



حكومەتی ھەریمی كوردستانی عێراق  
وەزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینەوهی زانستی  
زانكۆی سلیمان  
كۆلیجی زانستە مرۆفایەتیهكان  
بەشی میژوو

## كەسێتی كوردی لە دیدی كوردناسانی رۆوسیا و یەكێتی سوڤیەتدا ١٨٥٠ - ١٩٣٩

نامەیهكە خوێندكار  
ھەردی حمەسەید عثمان

پێشكەشی ئەنجوومەنی كۆلیجی زانستە مرۆفایەتیهكانی زانكۆی سلیمان کردووه، وەك بەشێك  
لە پێداویستیهكانی بەدەستھێنانی پرونامەیی ماجستر / لە زانستی میژوودا

بە سەرپەرشتی

پ.ی.د. سۆزان كەریم مستەفا

١٤٤٣ هـ

٢٠٢٢ ز

٢٧٢١ ك

پيشكه شه به :

• هه واري ئارامیی

و

يارینی دلنشینه.

• هه موو ئه و ئازیزانهی

ئومید و

هه وایان له مندا چاند.

## سوپاس و پيژانين

- سوپاسی خودای مهزن و دلوقان دهکەم، که هیچ کاریک به بی پالپشتی و هاوکاریهکانی له دایک نابیت و همیشەش به چاوی زهین له هەموو کارهکانی ژيانمدا هەستم به بالادەستی کردووە.
- سوپاسی بی پایانم بو مامۆستای سەرپەرشتیارم (پ. ی. د. سوزان کەریم مستەفا) که هەر له سەرەتای (یگا) و دەستپێکی ئەم توێژینهوهیهدا، هاندهر و پشتیوان و پشتگیری بووه، به رینماییهکانی هاوکاری کردم و به تییینهکانی لیکۆلینهوهکهی زیاتر دهولههمنه کرد و ههول و ماندوو بوونی بهرز دهترفینم.
- ریز و سوپاسی زۆر بو سەرۆکایهتی بهشی میژووی زانکۆی سلیمانی، بهتایبهتی بهریز (پ.د. پشتۆ مەمەطاهر) که هاوکار و پشتیوانمان بوون له پرۆسهی فویندنی بالا و پشتگیری ئەنجامدانی ئەم توێژینهوهیهمان بوون.
- سوپاسی سەرچەمە مامۆستایانی بهشی میژووی زانکۆی سلیمانی دهکەم که له قوئاغی فویندنی به کالۆریۆس و ماستهردا ئەرک و ماندوو بوونیان له گەلدا کیشاویم.
- سوپاسی هەر یەک له بهریزانە دهکەم که هەر یهکیان به جوهریک یارمهتیده و هاندهرمان بوون له ئەنجامدانی ئەم توێژینهوهیهدا (پ. ی. د. هیوا عزیز سعید، پ. ی. د. سامان مسین ئەممه، پ. ی. د. مسین محمد صالح، د. بهرزان هادی مەمەکریم، د. سورکیو صلاح عبدالکریم، م. ئاکو شارهیس، محمد مؤمن مەمەعارف، ئەیوب مسن، ئیمسان محمد، یاسین عمر، بههرۆز بکر، کهیوان محمد).
- سوپاسی هەریەک له بهریزان (پ.د. جبار قادر، پ. ی. د. هیدەر له شکر، د. نهجاتی عەبدوللا دهکەم به راویژ و سەرچەکانیان هاوکار و یارمهتیده م بوون.
- سوپاسی سەرچەمە ئەو کەسایهتیانە دهکەم که له پرۆسهی فویندندا به شیوازیک له شیوازهکان هاوکار و پشتیوانم بوون.

▪ لیستی هیما کور تکراره کان

Op. Cit.	Opus Citato
Ibid	Ibidem
P	Page
Vol.	Volume
No.	Number
Там же	В том же месте
Указ. соч	Соч. Cit.
С	Страница
س.پ	سه رچاوه ی پیشوو
ه. س	همه مان سه رچاوه
ل	لاپه ره
د.	دکتور
ب	بهش و بهرگی
ژ	ژماره
چ	چاپ
و	وه رگتیران
ط	الطبعة
ت	الترجمة
ج	الجزء+مجلد
ص	صحيفة
م.س	المصدر السابق
ن.م	نفس المصدر
م.پ	منبع پیشین

لاپەرە	پىرىست
۸-۱	پىشەكى
۶۴-۹	بەشى يەكەم : سەرھەلداڭ و گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى لە پرووسيا
۲۶-۱۰	باسى يەكەم : پۇژھەلاتناسى پرووسيا و سەرھەلداڭنى زانستى كوردناسىيى
۱۷-۱۰	تەوھرى يەكەم : مېژووى سەرھەلداڭ و گەشەسەندى ناوھەندەكانى پۇژھەلاتناسى لە پرووسيا.
۲۶-۱۸	تەوھرى دووھم : كورد لە چاپمەنى و ياداشت و گەشنامە و نوسراوى گەپىدە پرووسەكان
۳۵-۲۷	باسى دووھم : سەرھەلداڭنى زانستى كوردناسىيى و دامەزىنەرانى لە پرووسيا.
۳۱-۲۸	تەوھرى يەكەم : خاچاتور ئابۇفيان و دەسپىكى لىكۆلىنەوھە كوردناسىيەكان.
۳۵-۳۲	تەوھرى دووھم : پىوتەر لىرخ و بناغەدانانى كوردناسىيى لە پرووسيا
۵۵-۳۶	باسى سىيەم : دەستنووسە كوردىيەكان و پۇلىان لە گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى سەدەي نۆزدەيەم
۴۳-۳۸	تەوھرى يەكەم : دەستنووسى شەرھەفنامە و بايەخى لە لىكۆلىنەوھە كوردناسىيەكاندا.
۵۵-۴۴	تەوھرى دووھم : پۇلى ئەلىكساندەر ژابا و مەلامەحموودى بايەزىدى لە كۆكردنەوھى دەستنووسە كوردىيەكاندا.
۶۴-۵۶	باسى چوارەم: كوردناسان و لىكۆلىنەوھە كوردناسىيەكان لە كۇتاييەكانى سەدەي نۆزدەيەم تا ۱۹۱۷ز.
۱۰۹-۶۵	بەشى دووھم : گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى و ناوھەندە كوردناسىيەكان لە يەككىتى سۆقىيەت و پرووسياي فىدرال
۷۵-۶۹	باسى يەكەم : سەرھەلداڭ و گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى لە ( يەرىقان، باكۆ، تەفلىس).
۹۵-۷۶	باسى دووھم : كوردناسىيى لە سانت پترسبۇرگ - لىنىنگراد.
۸۴-۷۹	تەوھرى يەكەم: كوردناسىيى و لىكۆلىنەوھى زمانى كوردى لە سانت پترسبۇرگ - لىنىنگراد.
۸۹-۸۵	تەوھرى دووھم: كوردناسىيى و ئەدەبىياتى كوردى لە سانت پترسبۇرگ - لىنىنگراد.
۹۴-۹۰	تەوھرى سىيەم: كوردناسىيى و مېژووى كورد و كوردستان لە سانت پترسبۇرگ - لىنىنگراد.
۱۰۹-۹۵	باسى سىيەم : سەرھەلداڭ و گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى لە مۇسكۆ.
۱۰۱-۹۹	تەوھرى يەكەم: (م. ئە. ھەسرەتياڭ ۱۹۲۴ - ۲۰۰۷) لىكۆلىنەوھەكانى دەربارەي مېژووى توركيا و پىرسى كورد لە توركيا.
۱۰۵-۱۰۲	تەوھرى دووھم: (م. س. لازارىف ۱۹۳۰ - ۲۰۱۰) لىكۆلىنەوھەكانى دەربارەي ناسىئوناليزم و پىرسى كورد لە ميانەي پەيوەندىيە تپودەولەتتەيەكاندا.
۱۰۹-۱۰۶	تەوھرى سىيەم: (ئولگا ژىگالىنا ۱۹۴۶ - ۲۰۱۳) و لىكۆلىنەوھەكانى دەربارەي مېژووى ئىران و پۇژھەلاتى كوردستان.
۱۷۴-۱۱۰	بەشى سىيەم : سروشت و تايبەتھەندىيى و رەھەندە كۆمەلەيەتتەيەكانى كەسىتى كوردى لە دىدى كورناسانى روسيا و يەككىتى سۆقىيەت.

۱۱۱ - ۱۳۰	باسی یه کهم : سروشت و تاییه تمه ندییه کانی که سیتی کوردی له دیدی کوردناسی پرووسیا و یه کیتی سۆقییه ت.
۱۱۲	یه کهم : سیمای ئه نترۆ بۆلۆجی که سیتی کوردی و داخراوی و دوره په ریزی
۱۱۴	دووهم : دهسه لانه خوازی که سیتی کوردی
۱۱۵	سیتیهم : که سیتی کوردی له ئیوان گوشار و خزمه تکردنی نه ته وه کانی دیکه دا
۱۱۶	چوارهم : نازادی و نازایه ق وه ک تاییه تمه ندییه کی که سیتی کوردی
۱۱۸	پینجه م : که سیتی کوردی و ههستی شانازیکردن به خۆوه
۱۱۹	شه شه م : که سیتی کوردی و توندوتیژی
۱۲۱	حه وته م : ناکۆکی ناوخۆیی وه ک به شیک له تاییه تمه ندییه کانی که سیتی کوردی
۱۲۳	هه شته م : که سیتی کوردی و گوزاره کانی جیاکاری کۆمه لابه تی و نازناوه ناوچه ییه کان
۱۲۵	نۆیه م : به توانایی و راستگۆیی که سیتی کوردی
۱۲۶	ده یه م : رۆلی جوگرافیا و سروشت له نه خشانندی که سیتی کوردی
۱۲۹	سیازده یه م : زمان و که سیتی کوردی
۱۳۱ - ۱۵۰	باسی دووهم : رهنگدانه وهی کولتوور له سه ر که سیتی کوردی له دیدی کوردناسانی پرووسیا و یه کیتی سۆقییه ت.
۱۳۳	یه کهم : که سیتی کوردی و کولتووری چاره سه رکردنی نه خۆشییه کان
۱۳۵	دووهم : رۆلی نه ریتی وه چاخ له ژیاکی که سیتی کوردیدا
۱۳۵	سیتیهم : نه ریتی میواندۆستی و رۆلی دیوه خان له سه ر که سیتی کوردی
۱۳۹	چوارهم : ریزگرتنی گه وه سالان و کولتووری چاکه کردن و تۆله ی خوین له ناو کورددا
۱۴۱	پینجه م : که سیتی کوردی و نه ریتی نالانکاری و پێگری
۱۴۳	شه شه م : رۆپه سم و نه ریتی مردووناشتن و پرسه
۱۴۶	حه وته م : نه ریتی شین و لاواندنه وهی مردوو
۱۴۷	هه شته م : خاسیه ت و تاییه تمه ندییه کانی شینگێرانی کورد
۱۴۹	نۆیه م : کولتوور و نه ریتی کۆته ل گێران
۱۵۱ - ۱۷۴	باسی سیتیهم : ژیاکی خیزانی کورد و که سیتی ژنی کورد له دیدی کوردناسانی پرووسیا و یه کیتی سۆقییه ت.
۱۵۲	یه کهم : خیزانی کورد
۱۵۴	دووهم : پێگهی ژن له ناو کۆمه لگهی کوردیدا
۱۵۷	سیتیهم : نازادی که سیتی ژنی کورد
۱۵۹	چوارهم : خۆشه ویستی و که سیتی ژنی کورد
۱۶۰	پینجه م : که سیتی ژنی کورد و پرۆسه ی هاوسه رگیری
۱۶۵	شه شه م : ماره یی و شیربایی
۱۶۶	حه وته م : شای و زه ماوه ند و گواسته وهی بووک

179	ههشتەم : فرەژنى، ھاوسەرگيرىکردن لەگەڵ خزم
171	نۆيەم : كەسپى ژنى كورد و نيش و كارى رۆژانه
171	دەيەم : ژن و ناپاكي ھاوسەرپىتى
172	ياز دەيەم : تەلاق و جياپوونەوه
170 - 272	بەشى چوارەم : ھۆشيارى سياسى و رەنگدانەوھى ئاين و خپل لەسەر كەسپى كورد لە ديدى كوردناسانى رووسيا و يەكپى سۆفپىيەت.
176 - 203	باسى يەكەم : ئاين و كەسپى كورد لە ديدى كوردناسى رووسيا و يەكپى سۆفپىيەت.
179 - 187	تەوھرى يەكەم : ئاينى ئىسلام و كەسپى كورد
180	يەكەم : تەرىقەتە سۆفپگەرىيەكان
182	دووھەم : كەسپى پياوانى ئاينى كورد
180	سپيەم : دەسەلات و پنگەى شىخە ئاينىيەكان
187 - 194	تەوھرى دووھەم : ئاينى ئىزدىنى و كەسپى كورد
188	يەكەم : پنگەى مەلەك تاوس و بېرۆكەى شەيتان پەرسى لە باوھرى كەسپى ئىزدىيەكاندا
189	دووھەم : كەسپى ئىزدىيەكان
190	سپيەم : خۇپاريزى و داخراوى وەك سپماى كەسپى ئىزدىيەكان
192	چوارەم : كەسپى ئىزدىيەكان و پۆلئىكرەنە ئاينى - كۆمەلەيەتپەكانى كۆمەلگەى ئىزدى
190 - 203	تەوھرى سپيەم : ئاينى ئەھلى حەق و كەسپى كورد
197	يەكەم : رەنگدانەوھى ئاينەكانى ديكە لە نيو ئەھلى حەقدا
197	دووھەم : باوھرى ئەھلى حەق
198	سپيەم : باوھرى ئەھلى حەق و سەرھەلدانەوھ
199	چوارەم : كەسپى ئەھلى حەقەكان
204 - 228	باسى دووھەم : خپل و كەسپى كوردى لە ديدى كوردناسى رووسيا و يەكپى سۆفپىيەت.
205	يەكەم : سروشت و تايپەتەندى خپلى كوردى
209	دووھەم : سەرۇكاپەق خپل و بەرپوھەردى خپل
211	سپيەم : خپل وەك رىكخراوينك بۇ يەكگرتووبى كەسپى كوردى
214	چوارەم : كەسپى كوردى و بېرۆكەى رەچەلەكى بېنگانە لە نيو خپلدا
217	پنجەم : كارىگەرى خپل لەسەر كەسپى كوردى
218	شەشەم : كەسپى كوردى و دادوھرى دەزگاي خپل
219	حەوتەم : كەسپى كوردى لە نيوان كۆچەرى و نيشتەجىبووندا
228	ههشتەم : كەسپى كوردى لە پۆلئىبەندى چينە كۆمەلەيەتپەكاندا
229 - 272	باسى سپيەم : ھۆشيارى سياسى و نەتەوھىيە كەسپى كورد لە ديدى كوردناسانى رووسيا و يەكپى سۆفپىيەت.
231 - 234	تەوھرى يەكەم : ھۆشيارى سياسى كەسپى كورد و بزوتنەوھى كوردى لە سەردەمى جەنگى قرم
230 - 241	تەوھرى دووھەم : ئاووتنەكردنى بېرى ئاينى و نەتەوھىيە لە خەباتى سياسى شىخەكاندا

۲۴۸ - ۲۴۲	تەوہری سٹیہم: داگشانی بیری سہ رہہ خۆبی کەسیتی کورد و وابہستہ بوونی بہ سیاسہ تی دەولەتی عوسمانییہ وە (سوارہی حەمیدیہ) بہ نمونہ
۲۶۲ - ۲۴۹	تەوہری چوارہم: پەرہ سەندنی خەباتی سیاسی و نەتەوہیی کەسیتی کورد لە سەرەتای سەدە ی بیستەم تا (۱۹۳۹ز)
۲۶۶ - ۲۶۳	دەرئەزجام
۲۶۷	پاسپاردە
۲۹۱ - ۲۶۸	لیستی سەرچاوەکان
۳۲۱ - ۲۹۲	پاشکۆکان
۳۲۳ - ۳۲۲	الملخص
۳۲۵ - ۳۲۴	Summary



## پيشه‌کى

کوردناسى وهک لښک له لقه کانی زانستى رۇژه‌ه‌ل‌ت‌ناسى، له کورد کۆلېنه‌وه و ناسينى کورده، هم جوره ليکولېنه‌وه‌يه‌ش رېشه‌ى ميژوويى و سياسى و ئابوورى و ئاينى و زانستى خوځى هه‌يه. له هه‌مانکاتيشدا، ويستى بالاده‌ستى و سه‌پاندى هه‌ژموون و به‌رزه‌ه‌ندى سياسى و ئابوورى و ئاينى له پشته‌وه‌يه. به‌لام، خاليش نييه له زانبارى گرنگ ده‌رباره‌ى (ميژوو، تاين، کولتور، نه‌ددييات، زمان..هتد و ناسينى کورد وهک نه‌ته‌وه‌يه‌ک. به‌تايه‌تى له ره‌وشينگدا، که نه‌رېتى نوسينه‌وه‌ى ميژوو و ميژوونوسى له لاي کورد به‌رېلاو نه‌بووه. ناچار يو وه‌رگرتنى زانبارى و نه‌نجامدانى توژينه‌وه‌کان، په‌نا يو کارى کوردناسان ده‌بريت. له ناستيکى دېکه‌دا، ليکولېنه‌وه له کورد، له روانگه‌ى جيهانييتى رۇژئاوايه‌کانه‌وه، پاشخانى رۇشنييرى و کومه‌لايه‌تبيان، ره‌نگدانه‌وه‌ى له‌سه‌ر توژينه‌وه و ناسينى کورد هه‌بووه. هه‌ندېک جار برياردانى په‌ها و گشتاندىن له کارى کوردناساندا به‌ديده‌کريت، يان پتېشوه‌خته ده‌رباره‌ى کورد خاوه‌نى برياربوون.

کورد وهک نه‌ته‌وه‌يه‌ک، هه‌لگري تايه‌هه‌ندى و شوناسى تايه‌تى نه‌ته‌وه‌يه، تاييتى، کومه‌لايه‌تى، سايكولوژى خوځى بووه. به‌هوى کومه‌لېک فاکتەر، جيگه‌ى بايه‌خى کوردناسان و گه‌ريده‌کان بووه، بايه‌خدانېک که به سه‌رنجه‌وه له کورد و تايه‌هه‌نديه‌کانى دواون. که‌سيتى کورد و بونباده کومه‌لايه‌تى و سايكولوژيه‌کەى، له نه‌ته‌وه و گروهه ئيتنيکيه‌کانى دېکه جياواز بووه. ره‌نگه هه‌موو کوردناسان، په‌يان به جياوازيبوونى که‌سيتى کورد نه‌برديت، به‌لام گروهينکى ديارى کوردناسان له نه‌نجامى پرۆسه‌ى ناسينى کورد و زيان له نيو کوردها گه‌شتوونه‌ته‌ه و نه‌نجامه‌ى، که که‌سيتى کورد بونباده جياوازي هه‌يه و هه‌لگري تايه‌هه‌ندى جياوازه. به شيوه‌يه‌کى گشتيش، له به‌ره‌مه‌ى کوردناسانى روه‌سىا و يه‌کيتى سؤفیه‌ت و روه‌سىا فيدرالدا، که‌سيتى کورد به و شيوه‌يه وينا کراوه. کوردناسى (روه‌سى - سؤفیه‌تى) به به‌راورد به ولاتانى دېکه، له‌سه‌ر ناستى (چونايه‌تى - چه‌ندايه‌تى) هه‌لگري کومه‌لېک تايه‌ته‌مه‌ندى و جياوازيه. جياواز له ولاتانى دېکه کوردناسى (روه‌سى - سؤفیتى) کارى هه‌مه‌لايه‌نه و نه‌کادىمى به‌رفراوان ده‌رباره‌ى کورد و سه‌رجه‌م لايه‌نه‌کانى زيانى کومه‌لايه‌تى و تاييتى و سياسى نه‌نجام دراون.

له سه‌رده‌مى روه‌سىا قه‌يسه‌ريدا، روانين له کورد له دوو ناراسته‌ى جياوازه‌وه سه‌رچاوه‌ى وه‌رگرتبوو. ناراسته‌يه‌کيان له نيو کوردناسى دامه‌زراوډى و نه‌کادىمى خوځى به‌يان کردووه. که ميژوويه‌کى فراوانى له بايه‌خدان به کورد و ليکولېنه‌وه له بواره جياوازه‌کانى نه‌ته‌وه‌ى کورد تومار کردووه. هه‌رچى ناراسته‌ى دووه‌مه، له بيرۆکه‌ى هه‌ژموون و بالاده‌ستى و پاوانخوازيه‌کانى ئيمپراتوريه‌تى روه‌سىه‌وه سه‌رچاوه‌ى وه‌رگرتبوو. له‌م ناراسته‌يه‌دا، کوردناسى و ليکولېنه‌وه کورديه‌کان وهک پيوستيه‌کى سياسى و سه‌ربازى ئيمپراتوريه‌تى روه‌سى مامه‌له‌ى له‌گه‌ل کورد کردووه. به‌لام له سه‌رده‌مى يه‌کيتى سؤفیه‌تدا، ته‌وه‌ى يو ماوه‌يه‌کى ديارىکراوى ميژوويى گوڤانکاري به‌سه‌ردا ديت، شوتنگورکى باکگراونده‌کانى يه‌کېک له ناراسته‌کانى روانينه له کورد. له‌م سه‌رده‌مه‌دا به هه‌مان شيوه دوو ناراسته‌ى روانين له کورد هه‌بوون، ناراسته‌ى يه‌که‌م له برى بيرۆکه‌ى پاوانخوازي و سه‌پاندى هه‌ژموون، له گوشه‌نيگاي نايډولۆزيايه‌کى سياسيه‌وه له کورد ده‌روانرا. هه‌رچى ناراسته‌ى دووه‌مه، به هه‌مان شيوه‌ى روه‌سىا قه‌يسه‌رى، ناراسته‌يه‌کى نه‌کادىمى و دامه‌زراوه‌يه (هه‌رچه‌نده نايډولۆزياى مارکسيزم ره‌نگدانه‌وه‌ى له‌سه‌ر به‌شېک له کاره نه‌کادىميه‌کانيش هه‌بووه). به‌لام له سه‌رده‌مى روه‌سىا فيدرال نه کوتوبه‌نده نايډولۆزيايه‌کان ده‌ميتن، نه روه‌سىا نه و هيزه‌ى سه‌رده‌مى ئيمپراتوريه‌ته تا کار له‌سه‌ر سه‌پاندى هه‌ژموون و بالاده‌ستى خوځى له ناوچه‌که‌دا بکات. به‌م پييه کوردناسى له هه‌رسى سه‌رده‌مه‌که، له چوارچيوه‌ى ته‌وه‌ته نه‌کادىمى و دامه‌زراوه‌يه‌دا، ته‌واوکه‌رى يه‌کن و به يه‌ک ناراسته کار له‌سه‌ر ليکولېنه‌وه کوردناسيه‌کان کراوه.

له‌م نامه‌يه‌دا له که‌سيتى کورد له روانگه‌ى کوردناسانى روه‌سىا و يه‌کيتى سؤفیه‌ت ده‌کۆلېنه‌وه. سه‌رده‌ى توژينه‌وه له فاکتەر و پالنه‌رده‌کانى پشت نه و روانينه، له ناستيکى دېکه‌دا له سروشتى که‌سيتى کورد و تايه‌هه‌نديه‌کانى له ديدى کوردناسانى روه‌سىا و يه‌کيتى سؤفیه‌ت ده‌کۆلېنه‌وه.

## هۆكاری هەلبژاردنی ناوینیشانی توێژینهوهكە

زیاد لە فاكتهریك لە هەلبژاردنی ناوینیشانی توێژینهوهكەماندا، پۆلی هەبووه. لە لایەك كوردناسی وەك زانستێکی دێدە جیاوازهكان دەكهوێتە ئێو پڕۆسەي ناسین و لێكۆڵینهوه لە كورد، كە بۆ ئێمه چینگەي بایهخ بووه. چونكه بێتنبهوهی خۆمانه لە روانین و دیدی ئەوانی دیکەدا، كە لە دەرەوهی پینكهاتهی كۆمه‌لایهتی و كۆلتووور و بېروباوه‌ری ئێمه، لێمان دواون و لە بونبادی كۆمه‌لایهتی و فەرهنگی و پەوشی سیاسی ئێمه‌یان كۆلیوه‌تهوه. لە ئێو كوردناسیشدا، كوردناسی (پرووسی - سۆفیهتی) پینگی گرنگی هەیه. چونكه میژووویهکی دوور و درێژی لە لێكۆڵینهوه و بایه‌خدان بە كورد و كۆکردنه‌وهی كەردستهی گرنگی و دەگمەن دەرپاره‌ی كورد هەیه. هاوكات كوردناسیه‌کی ئەكادیمی و دامەزراویه، سەربازی ئەوهی لە پرووی چۆنایهتی و چەندایه‌تیشه‌وه، كوردناسی (پرووسی - سۆفیهتی) لە پیتشه‌نگه‌كانی یواری كوردناسی خەم‌لێتراون. لەلایه‌کی دیکه، لە میژوووی لێكۆڵینه‌وه‌كانی ئێمه‌دا دەرپاره‌ی كوردناسی، زۆرتەر گرنگی بە گێزانه‌وه‌یه‌کی كورپۆنۆلۆژی و بېیلۆگرافییانه‌ی كوردناسی دراوه، یان لێكۆڵینه‌وه دەرپاره‌ی كوردناسه‌كان وەك تاك و ژیان و بەرهمه‌كانیان كراوه. كەمتر بایه‌خ بەو پرس و بایه‌تانه‌ دراوه، كە كوردناسان لێیان كۆلیوه‌تهوه. لە توێژینه‌وه‌كانماندا وێنه‌یه‌کی پرووی كورد و كەسیتی كورد، لە روانگی كوردناسان و بەرهمه‌كانیان‌وه چنگ ناكه‌وێت. ئەمه جگه‌ له‌وه‌ی، كەسیتی كورد وەك كەسیتییه‌کی جیاواز و خاوه‌نی چەندین تایبه‌ته‌ندی، كە سەرنجی كوردناسانی راکیتشاه. كەمتر بایه‌خی پێدراوه و فەرما‌ۆشكراوه. ئەم فاكته‌رانه‌ پۆلی گرنگیان لە دەست‌نیشان‌کردنی ناوینیشانی توێژینه‌وه‌كه‌مان هەبووه. لەم روانگیه‌وه‌ بابەتی كوردناسیمان بۆ كار‌کردن هەلبژاردوو، بابەتیکی لەم چەشنه‌ش، كار‌کردنه‌ له‌سەر میژوووی كۆمه‌لایهتی و فەرهنگی و كۆلتوووری و تاپیتی و سايكۆلۆژیای كورد.

## سنوری جوغرافی و میژوووی توێژینه‌وه

ئەم نامەیه‌ لێكۆڵینه‌وه‌یه‌ لە دیدی كوردناسانی سێ سەرده‌می جیاواز (پرووسی فەیسەری، یه‌كیتی سۆفیه‌ت، پرووسی فیدرال) دەرپاره‌ی كەسیتی كورد لە جوغرافیای كوردستاندا. ئەو كەسیتییه‌ تایبه‌ت نییه‌ بە ناوچه‌یه‌کی دیاری‌كراو، بە‌لكو هەموو نەته‌ودی كورد بە گروپه‌ ئاینی و كۆمه‌لایه‌تییه‌ جیاوازه‌كانیشه‌وه وەك گشتیك مامه‌له‌ی لە گە‌لدا دەرگرت و وێنه‌یه‌کی گشتی كەسیتی كورد پینك دیتن. ئەو میژوووه‌ی دەرپاره‌ی كەسیتی كورد لێكۆڵینه‌وه‌ی لەسەر كراوه، میژووویه‌کی دیاری‌كراوی ماوه‌ی نیوان سالانی ( ۱۸۵۰ - ۱۹۳۹ز)یه. دیاری‌کردنی ئەم قۆناغه‌ میژووویه، تایبه‌ته‌ بە گۆراوی یه‌كه‌می توێژینه‌وه‌كه‌مان كە (كەسیتی كوردی) یه. ئەم ستوره‌ میژووویه، گۆراوی دوو‌دی توێژینه‌وه‌كه‌مان، كە (دیدي كوردناسانی پرووسی و یه‌كیتی سۆفیه‌ت)ه‌ ناگرت‌ه‌وه. بە‌لكو گۆراوی دوو‌م سێ سەرده‌می ناما‌ژه‌پینكراوی سەره‌وه‌ دەرگرت‌ه‌وه. ئەو قۆناغه‌ میژووویه‌ی دەرپاره‌ی كەسیتی كوردی ( ۱۸۵۰ - ۱۹۳۹ز) دەست‌نیشامان كرده‌وه، لە چەند پروویه‌كه‌وه‌ قۆناغی گرنگی. لە لایه‌ك لەم قۆناغه‌دا كۆتایی بە دەسه‌لات و حوكمداری میرنشینه‌ كوردیه‌كان ها‌ت‌بوو، دەسه‌لاتی دەرپاره‌گ و شێخه‌كان شوتی دەسه‌لاتی میره‌كانیان گرت‌بووه. لە ئێو دەوله‌تی عوسمانیشدا، لە نه‌ج‌امی پڕۆسەي سەن‌لایزه‌کردن و ریفۆرم هه‌ولێی به‌ستنه‌وه‌ی كورد، بە ناوه‌ندی دەسه‌لاته‌وه‌ دەرگرت. ئەم پەوشه‌ش رەنگدان‌ه‌وه‌ی له‌سەر كەسیتی كورد هەبووه. لە لایه‌کی دیکه، لەم قۆناغه‌ دەست‌نیشان‌كراوه‌دا كورد وەك نەته‌وه‌یه‌ك و فاكته‌ریكی چالاک و كاریگەر، بېووه‌ مایه‌ی چاوت‌بیرینی پرووسی. لە ناوه‌ندد سیاسی و سەربازی و ئەكادیمییه‌ پرووسییه‌كان بایه‌خ بە كورد دەرپاره‌، بایه‌خ‌دانێك كە سەر بۆ ناسین و توێژینه‌وه‌ له‌ نەته‌وه‌ی كورد و پینكهاته‌ی كۆمه‌لایه‌تی و خێله‌کی و كۆلتوووری كوردی ده‌كیشیت.

## ئامانجی توێژینه‌وه‌ ( پرسیاری توێژینه‌وه‌)

ئامانجی ئەم نامە - لێكۆڵینه‌وه‌یه‌ لە پرسیتی گرنگی تایبه‌ت بە كورد و زانستی كوردناسی. ته‌ویش كەسیتی كوردیه‌ لە دیدی كوردناسانی پرووسی و یه‌كیتی سۆفیه‌ت. لە پڕۆسەي گە‌ران بە دواي و‌د‌لامی ئەو پرسیارانه‌ی كە بە پرسیارێ توێژینه‌وه‌كه‌ دەست‌نیشامان كرده‌وون، ئامانجه‌ سەره‌کی و لاوه‌کییه‌كانی توێژینه‌وه‌كه‌ دەرگرت‌ه‌وه‌ پروو. گرنگترین ئەو پرسیارانه‌ی لە لایه‌ن توێژه‌ر وەك پرسیارێ توێژینه‌وه‌كه‌ دەست‌نیشان‌كراون، بریتین لە: فاكته‌ر و زەمینه‌ی سەره‌له‌دانی كوردناسی لە پرووسی چي بوو؟ قۆناغه‌كانی گە‌شه‌سەندن و فراوان‌بوونی لێكۆڵینه‌وه‌ كوردناسیه‌كان لە پرووسی و یه‌كیتی سۆفیه‌ت چي بوون؟ بابەته‌كانی كار‌کردنی كوردناسانی پرووسی و یه‌كیتی سۆفیه‌ت دەرپاره‌ی كورد چي بوون؟ ئەو بابەته‌ كوردپیانە‌ی رۆل‌یان لە گە‌شه‌سەندی كوردناسی هەبووه، چي بوون؟ پەيوەندی نیوان دامەزراوه‌ كوردناسی و رۆژه‌لاتناسیه‌كان و ده‌وله‌ت ( پرووسی فەیسەری، یه‌كیتی سۆفیه‌ت، پرووسی فیدرال) لە چ تاستیکدا بوو؟ جیاوازی و تایبه‌ته‌ندی ناوه‌نده‌ كوردناسیه‌كان چ رەنگدان‌ه‌وه‌یه‌کی له‌سەر

لیکۆلینهوه کوردناسییهکان ههبووه؟ روانینی کوردناسان بۆ سروشت و تایبهتهندییهکانی کهسیتی کورد چۆن بووه؟ تایبهتهندییهکانی کهسیتی کورد له دیدی کوردناسان چی بوون؟ کولتور و داب و نهریت له دیدی کوردناساندا تا چ ئاستیک پدنگدانهوهی لهسه کهسیتی کورد ههبووه؟ کهسیتی کورد له دیدی کوردناساندا، تا چهند پایهندی پهیودندییه کۆمهلهیهتهکان و ژبانی خیزان بووه؟ رهوشی ژنی کورد له دیدی کوردناسان له چ ئاستیکدا بووه؟ کهسیتی ژنی کورد له دیدی کوردناساندا چۆن وینا کراوه؟ له دیدی کوردناساندا ئایین و خیل تا چ ئاستیک پدنگدانهوهیان لهسه کهسیتی کورد ههبووه؟ هۆشیاری سیاسی کهسیتی کورد له دیدی کوردناساندا چۆن په رهه سهندوووه؟.

### گریمانهی توێژینهوه

کۆمهلهیک فاکتهری جیاوازی، له سه رهه لسانی کوردناسی له رووسادا پۆلێان ههبووه. کوردناسی له رووسیا و په کیتی سۆفییهت، چهند قۆناغیکی جیاوازی له سه رهه لسان و گه شه سهندن به خۆیه وه بینهوه. له گه ل ئه وه شدا، سه رنج راکیشی کولتور و ئه ده بیانی کوردی و ده ستنوسه کوردیه کان، سه رنجی زیاتری کوردناسانیان بۆ لیکۆلینه وهی زیاتر ده رباردی کورد راکیشاوه. کوردناسانی رووسیا، بایه خیابان به توێژینه وهی گشتگیر ده رباره ی میژوو، زمان، ته ده بیات، کولتور، ئیئتوگرافیای کوردی داوه. له هه رسێ سه رده می ( رووسیا یه سه سه ری، په کیتی سۆفییهت، رووسیا ی فیدرال) په یودندییه کی پته و له نیوان دامه زراوه ی ده و له ت و ناوه نده کوردناسی و پۆژه لاتناسیه کان هه بووه. سه رباری بوونی چهند ناوه ندیکی جیاوازی کوردناسی، به لām هه ر ناوه ندیک تایبه تهندی خۆی له لیکۆلینه وه کوردناسیه کان هه بووه. روانینی کوردناسانی رووسیا و په کیتی سۆفییهت بۆ که سیتی کورد، به شیوه یه کی گشتی روانینیکی ئه رپینانه یه. له دیدی کوردناسانی رووسیا و په کیتی سۆفییهتدا، که سیتی کورد پایه ندی کولتور و داب و نهرینه کانی کۆمه لگه کی بووه، له هه مانکاتیشدا کولتور و داب و نهریتی کوردی پدنگدانه وه ی به رچاوی له سه ر که سیتی کورد هه بووه. خیل و ئایین، دوو لایه نی بونیادی کۆمه لگه ی کوردین، که پدنگدانه وه یان له سه ر که سیتی کورد هه بووه. هۆشیاری سیاسی و نه ته وه یی که سیتی کورد له دیدی کوردناساندا، به چهند قۆناغیک په ره ی سهندوووه.

### میتۆدی توێژینهوه

له م نامه یه دا زیاد له میتۆدیک به کارهاتوووه، په کتیک له میتۆده بنچینه ییه کانی ئه م نامه یه، میتۆدی (میژوویی و شیکاری)یه. سه رجه م قۆناغه کانی توێژینه وه ی زانستی میژوویی ( تیبینیکردن، گریمان، ته زمونکردن) له نوسینی ئه م نامه یه دا په یردوویان لیکراوه. له چوارچۆیه ی میتۆدی ( شیکاری)دا شیکردنه وه مان بۆ زانیارییه کان و دیدی کوردناسان کردوووه، هه ره وه ها به راوردکاریمان له نیوان دیده جیاوازه کان کردوووه. له گه ل ئه وه شدا سروشتی بابه تی توێژینه وه که، که قۆناغیکی میژوویی و هه نگری زیاد له په هه ندیکی جیاوازه ئه ویش توێژینه وه یه له دیدی کوردناسان ده رباره ی که سیتی کورد، ئه وه ی لخواستووین په یره یی له ریبازی ( هه لئینجان و تیرامان) بکه یین. به تایبه تی بابه تی سه رده کی توێژینه وه که، بابه تیکی کۆمه لایه تی و میژوویی ماوه درێژه، بۆ گه یشت به و ئامانجه ی مه به ستمان بووه ریبازی (هه لئینجان و تیرامان) کارناسانی بۆ کردووین.

### ئاسته نگیه کانی به رده ه توێژینهوه

ئه م نامه یه له ره وشیکی سه ختی ته ندروستی جیهانییدا نوسراوه، ته ویش بلاو بوونه وه ی په تای ( کۆفید ۱۹) و لیکه وته کانییه تی به سه ر کۆی سیکته رده کانی ژبانیه وه. ئه م ره وشه له چهند روویه وه که وه ئاسته نگی بۆ دروست کردووین. له لایه ک رینگری کردوووه له کرانه وه ی زۆر دامه زراوه ی فه رمی و کتیبخانه کان، که ده کرا ئاسانکاری بۆ بکردیتایه. به لām گه رانی به رده وه مان توانیویه تی فه ره بووی ته و ئاسته نگیه مان بۆ بکاته وه. به جۆریک توانیومه ده ستمان به سه رچاوه یه کی زۆر و جۆراوجۆر بگات و که لئینه کامهان بۆ پرېکاته وه. له لایه کی دیکه ده رفه تی سه رده لانی زۆر شوین و که سایه تی له به رده م نه هبشتین، به لām به هه وه له کامهان و گرتنه به ری رینگه ی جیاواز توانیومه ده ئه م ئاسته نگیه ش تیبه رینین.

### شیکردنه وه ی سه رچاوه کان

له م نامه دا، ژماره یه کی زۆر سه رچاوه ی جیاواز به کارهاتوووه. له به ر ته وه ی گۆراوی دووه می توێژینه وه که مان سی سه رده می جیاوازی کوردناسی ( رووسیا یه سه سه ری، په کیتی سۆفییهت، رووسیا ی فیدرال) ده گرته وه، سه رچاوه کوردناسیه کانی هه رسێ سه رده مه که مان له توێژینه وه که دا ده رباردی گۆراوی په که م ( که سیتی کورد له ۱۸۵۰ - ۱۹۳۹ز) به کارهیناوه.

له ږووی زمانی نوسینه وه، نهو سه رچاوانه ی له م توژنه وه یه دا به کارهاتوون به زمانه کانی ( کوردی، عه ره ی، فارسی، ږووسی، ئینگیلیزی، ئه لمانی، فهره نسی، ئه رمه نی) ن. زورینه ی سه رچاوه کان به زمانی ږووسین. سه رچاوه به کارهاتووه کان، فره چه شن و بواری، وه ک ( ددستووس، تیزی ئه کادیمی، په رتوک، گوڤار ( توژینه وه ی زانستی، وتار)، ږوژنامه، سه رچاوه ی ئه لیکترونی). له به شی یه که م و دووه می توژینه وه که مان، به و پییه ی تایه ته به میژووی سه ره ه لدان و گه شه سه ندنی کوردناسی له ږووسیا، سوډمان له به ره می کوردناسان ( پوخته ی تیز، په رتوک، توژینه وه، وتار) ودرگرتووه. سه رچاوه به کارهاتووه کان له به شی سییه م و چواره م، دابه ش ده بن یو:

ددستووس: له توژینه وه ی زانستیدا، به کارهیتانی ددستووس سه نگی تایه تی و گرنگی زانستی خو ی هه یه. له م توژینه وه یه دا، سوډمان له دوو ددستووسی ( مهلا مه حموودی بایه زیدی) به ناوینشانه کانی (رساله تحفه الخلان فی زمانی کردان، کتاب عادات و رسومات نامه طویفا اکرادیه و اصول نضامات کورمانجی) یو ږوونکردنه وه ی چه ند یو چونیک و وه رگرتی چه ند زانباریه کی سه رده می نویسی ددستووسه کان ودرگرتووه.

تیز و نامه ی ئه کادیمی به شیکی گرنگی ته و سه رچاوانه ن که پشتمان پییه ستوون. له باس و ته وه ره کانی به شی سییه م و چواره م، سوډمان له چه ند تیزیکی ئه کادیمی وه رگرتووه. به کیک له تیزه گرنکه کان که یو شیکردنه وه ی ږدنګدانه وه ی کولتور له سه ر که سیتی کورد سوډمان لیه ودرگرتووه، تیزی (Аристова, Татьяна Федоровна) به ناوینشانی ( Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры ) یه یو باسکردن له ږولی نایین له سه ر که سیتی کورد و چالاکیه سیاسییه کانی ته و که سیتییه، سوډمان له تیزی (Аманж Ахмед Мустафа) به ناوینشانی (Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа) وه رگرتووه.

یو لیکوئینه وه له سه ر کاریگری و ږه نګدانه وه ی خیل و بیرکردنه وه ی خپله کی و کارایی ږیکخواوی خیل له سه ر که سیتی کورد سوډمان له تیزی (ПОБЕДНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна) به ناوینشانی (КУРДЫ В ИСТОРИИ И ПОЛИТИКЕ РОССИИ НА БЛИ ЖНЕМ ВОСТОКЕ В XIX – НАЧАЛЕ XX ВВ) ودرگرتووه. یو لیکوئینه وه له په ره سه ندی هو شیاری سیاسی که سیتی کورد سوډمان له تیزی (Тибет. АБАК) به ناوینشانی ( КУРДСКИЙ ВОПРОС В ПОЛИТИКЕ МЛАДОТУРОК В ПРЕДДВЕРИИ ПЕРВОЙ МИРОВО ВОЙНЫ И ) ودرگرتووه. یو لیکوئینه وه له په ره سه ندی هو شیاری سیاسی که سیتی کورد سوډمان له تیزی (КУРДСКАЯ ПОЛИТИКА РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ (1908 – 1914 гг.) تیزی و دک ږورمینکی تاینی کوردی، سوډمان له تیزی (УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА) به ناوینشانی (ЙЕЗИДИЗМ - НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕЛИГИЯ КУРДОВ) وه رگرتووه. یو لیکوئینه وه له باوه ږی تاینی و که سیتی ئه هلی چه که کان، سوډمان له نامه ی (Янечек Елена Викторовна) به ناوینشانی ( ВЕРУЧЕНИЕ АХЛ-Е ХАКК (ЛЮДИ ) به ناوینشانی (ИСТИНЫ) В КОНТЕКСТЕ КУРДСКОГО ЭТНОСА ) ودرگرتووه. بایه خی ته م تیزانه له وده دابه، که سه رچاوه گه لیکي گرنګیان به کارهیتاوه، هه ره ها به میتودی نوقی توژینه وه که یان ته نچام داوه و له دامه زراوه ی باوه ږیکراو و دیاری ږوژه لاتناسی پیشکه ش کراون.

په رتوک:

به شیکی دیکه ی سه رچاوه کان که سوډیکي زورمان لیه ودرگرتوون، په رتوکي کوردناسانن. به شیکی ئه م کتیبانه کوکراودی گه ږان و پشکنین و توژینه وه ی چه ند ساله ی کوردناسه کانن، به شیکی دیکه یان توژینه وه ی گشتگیرن، هه ندیکیشیان کاری ناست به رزی ئه کادیمین. نوسه رانی کتیبه کان، پاشخانی جیاوازی سیاسی و دبلوماسی و سه ربازی و ئه کادیمی جیاوازیان هه یه. په کیک له سه رچاوه گرنکه کان که نوسه ره که ی له بواری دبلوماسیدا کاری کردووه و به ره میتکی زوریشی دهرباردی کورد بلاوکردووه ته وه، په رتوکي (Курды заметки и в печатления) ی (Минорский. В.Ф.) یه. ئه م کتیبه هه رچه نده به ږه باره بچوکه، به لام سه نګیکي زانستی گرنګی هه یه. چونکه به ره می تیبینی و گه ږان و توژینه وه کانی نوسه ره.

سه رچاوه یه کی دیکه ی گرنګ په رتوکي (Аверьянов П.И.) به ناوینشانی ( Курды в войнах России с Персией и Турцией в течение XIX столетия. Современное политическое положение турецких се рбази هه بووه و زور سوډمان له زانباریه کانی ودرگرتووه، کتیبی کتیبی کوردناسه ئه کادیمییه کان، سه رچاوه یه کی دیکه ی گرنګمان بوون. به ره مه م کانی کوردناسی دیاری هه ردوو سه رده می یه کیتی سوږییته، ږووسیا ی فیدرال (نیفګینیا نیلیچتا فاسیلینقا)

سەرچاوەی گرنگی کۆی توێژینهوه کهمان بوون، به تایبەتی کتیبی (کوردستانی خوارووی پۆژەلات له سەدهی حەفدهوه تا سەرەتای سەدهی نۆدهه - کورتەیهکی مێژووی میرنشینی ئەردەلان و بابان) به هەردوو زمانی کوردی و ڕووسی، ئەم کتیبە سەرچاوەیهکی سەرەکی کۆی بابەتی توێژینهوه کهمان بووه، شیوازی نوسین و میتۆدی نوسین و ئەرگیۆمبنتەکانی نوسەری کتیبەکه هێندە دیکه کتیبەکهی به بایەختێر کردووه. کتیبەکانی (Аристов Т.Ф.) هاوکارییهکی باشی کردووین له توێژینهوه کهمان دەربارهی کولتوووری کوردی و بەربلاوی کولتووور و داب و نەریتهکانی ئێو کۆمه‌لگەي کوردی و پەنگدانەوه‌یان له‌سەر کەسیتی کورد، به‌تایبەتی هەریه‌ک له کتیبەکانی (Курды Закавказья (историко-этнографический очерк)) و (Курдов XIX первой половины XX в (Проблема традиции онно- МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА) (культурной общности) و (Очерк культуры и быта курдских крестьян Ирана) سویدیکی زۆرمان لێوه‌رگرتوون.

پاشکۆی کتیبی (وتارگەلی ئەده‌بی کوردی سەددکانی ناوه‌راستی) کوردناس (م.ب.رۆدینکۆ) یه‌کیکی دیکه‌یه‌ له‌وه‌ سەرچاوانه‌ی سویدیکی زۆرمان لێوه‌رگرتووه. بۆ توێژینه‌وه‌ له‌ ڕه‌وشی سیاسی کوردستان و پەره‌سه‌ندنی هۆشیاری سیاسی که‌سیتی کورد به‌ره‌مه‌کانی (م.س.لازاریڤ) دەرباره‌ی (کتیسه‌ و یرسی کورد) به‌ هەردوو زمانی کوردی و ڕووسی هاوکاریکی باشمان بووه، بۆ هه‌مان بوار به‌ره‌مه‌کانی (م.ته. حه‌سه‌رتیان) به‌ تایبەتی کتیبی (Курды Турции в новейшее время) هاوکاریکی باشمان بووه، سەرباری سوود وه‌رگرم‌ان له‌ به‌ره‌م و کاری پێکه‌وه‌ی کۆمه‌لگەي کوردناسی ته‌کادیمی دەرباره‌ی (بزوتنه‌وه‌ کوردیه‌کان).

یه‌کیکی دیکه‌ له‌ سەرچاوه‌ گرنگه‌کان، که‌ ده‌چینه‌ خانه‌ی توێژینه‌وه‌ی گشتگیر دەرباره‌ی کورد، کتیبەکه‌ی (م.ا. مینتیشاشقیلی) یه‌ به‌ ناویشانی (کورد کورتەي په‌یوه‌ندی کۆمه‌لگەي و ئابوووری و ڕۆشنییری و گۆزه‌ران) سویدیکی زۆرمان له‌م به‌ره‌مه‌ وه‌رگرتووه.

به‌شێکی دیکه‌ی سەرچاوه‌ به‌کارهاتوووه‌کان، توێژینه‌وه‌ و وتارن. ژماردیه‌کی زۆر له‌ توێژینه‌وه‌ و وتاری کوردناسان له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا به‌کار هاتوووه. ئەم توێژینه‌وه‌ و وتارانه‌ به‌شی زۆریه‌یان له‌ لایه‌ن کوردناسه‌ ئەکادیمییه‌کان ته‌نجام دراون و ب‌لاوکراونه‌ته‌وه‌. ئەم توێژینه‌وه‌ و وتارانه‌، سەرچاوه‌ی سەرەکی کۆی توێژینه‌وه‌ کهمان بوون. به‌شێکیان بۆ لێکۆڵینه‌وه‌ له‌ مێژووی کوردناسی و قووناغه‌کانی گه‌شه‌سه‌ندن و ناوه‌نده‌ کوردناسییه‌کان سوومان لێوه‌رگرتوون. به‌ تایبەتی توێژینه‌وه‌کانی (K.K.KURDOE V) و ه‌ک (ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ) و (Труды П. И. Лерха по курдоведению - )

و ه‌ک (Ж.С.Мусаэлян) و (к вопросу изучения истории курдов в России) توێژینه‌وه‌کانی (Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод , ИСТОРИЯ КОЛЛЕШЦ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ГПБ)

(А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВЕДЕНИЕ. «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык) به‌شێکی دیکه‌یا توێژینه‌وه‌ و وتارەکان بۆ توێژینه‌وه‌ دەرباره‌ی دیدی ئەو کوردناسانه‌ دەرباره‌ی که‌سیتی کورد و ه‌ک توێژینه‌وه‌ی (V. Minorsky)

به‌ ناویشانی (The Tribes of Western Iran)، توێژینه‌وه‌ی (Marr H) به‌ ناویشانی (К) «челеби» (Еще о слове „челеби“ (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии)

ڕه‌نگدانەوه‌ی ئاین له‌سەر که‌سیتی کورد سوومان لێوه‌رگرتوون، و ه‌ک توێژینه‌وه‌ی (Е.И.Васильева) به‌ ناویشانی (ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ) . ته‌و

توێژینه‌وانه‌ی بۆ ڕه‌نگدانەوه‌ی خێل له‌سەر که‌سیتی کورد سوومان لێوه‌رگرتوون، و ه‌ک توێژینه‌وه‌کانی (Васильева Е.И) به‌ ناویشانه‌کانی (Курдское .Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа)

Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф- племя в источниках и литературе Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф- племя в источниках и литературе

(Мусаэлян Ж.С) به‌ ناویشانه‌کانی ( в (Мусаэлян Ж.С) Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в ( в (Мусаэлян Ж.С)

Из истории курдского ( в (Мусаэлян Ж.С) Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в ( в (Мусаэлян Ж.С)

Из истории курдского племени сенджаби (конец XVI ) ( в (Мусаэлян Ж.С) Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в ( в (Мусаэлян Ж.С)

(— начало XX в. ( в (Мусаэлян Ж.С) Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в ( в (Мусаэлян Ж.С)

Отражение некоторых древних ( в (Мусаэлян Ж.С) Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в ( в (Мусаэлян Ж.С)

Несколько обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре

Похоронные песни курдов- курдских похоронных песен из собрания рукописей А. Д. Жаба  
(езидов Закавказья) هاوکارێکی باشمان بوون.

چەشتیکی دیکە ی سەرچاوەکان، یاداشتی گەشت و سەفەرنامەکانن. ژمارەبەکیان لە شێوەی کتێب بۆ گراوەتەوه و هەندێکیان  
وەک وتار لە نێو گۆنارەکاندا بۆ گراوەتەوه. یەکێک لە سەرچاوە دیارەکانی ئەم بوارە کە سودمان لێوەرگرتوو، ( سیاحەتنامە ی  
مسیۆ چریکۆف) ە. بەهۆی پێگەی ناوبراو و کارکردنی لە لیژنەی دیاریکردنی سنوری نێوان هەردوو دەولەتی (خوسمانی، فارس) و  
گەڕانی بە ناوچەکانی کوردستاندا، کۆمەڵێک زانیاری گرنگی لە سیاحەتنامە کەیدا تۆمار کردوو، کە بۆ ئێمە زۆر بە کەڵک بوون.  
بەرھەمی گەشتی (К.Хачатуровъ) بە ناوێشیانی (Курды, черты их характера и быта) یەکێکی دیکە بە لە سەرچاوەکان بۆ  
زۆر لایەن سودمان لێوەرگرتوو. هەرودھا بەرھەمەکی ( ئەراکێلیان) بە ناوێشیانی (کوردانی یازس - ڤاپۆرتیک لەسەر ژبان و داب  
و نەریتی کورد لە کۆتایی سەدەی نۆزدە) یەکێکی دیکە بە لەو سەرچاوە گرنگانەی زۆر سودمان لێوەرگرتوو. ئەم چەشنە  
سەرچاوانە بایەخی تایبەتیان هەیە، چونکە زانیاریەکانیان بەرھەمی سەرنج و تێڕامان و بێنیی نوسەرەکانیان، کە ئاورپان لە  
زۆر لایەنی میژووی ژبانی ڤۆژانە و ژبانی کۆمەڵایەتی کورد داووتەوه.

سەرچاوە ئەلیکترۆنییەکان، کۆتا جۆری سەرچاوە بەکارهاتووکانن. کۆمەڵێک سەرچاوەی گرنگی ئەلیکترۆنی بە زمانە جیاوازهکان  
لەم نامەیدا بەکارهاتوون. بایەخی ئەم سەرچاوانە بۆ ئەنجامدانی توێژینە و دەکەمان، هێچێ لە سەرچاوەکانی دیکە کەمتر نەبوو.  
چونکە ئەو پێگەیە زانیاریەکانمان لێوەرگرتوون، پێگەی فەرمی و باوەڕپێکراون وەک  
( <http://abovyanmuseum.am/en> , [www.armenianhouse.org/Kurdist.ru](http://www.armenianhouse.org/Kurdist.ru) ) یان ناوەندی فەرمی  
رۆژەلاتناسی ڤووسین وەک ( [www.kunstkamera.ru](http://www.kunstkamera.ru) , [www.ivran.ru](http://www.ivran.ru) , [www.orientalstudies.ru](http://www.orientalstudies.ru) )  
( [religii-https://eziin.org/o](http://religii-https://eziin.org/o) )

## پێکھاتە ی توێژینەوه :

ئەم نامە بە لە چوار بەشی سەرەکیدا لە میژووی سەرھەڵدان و گەشەسەندنی زانستی کوردناسی (ڤووسای قەیسەری، یەکێکی  
سۆفیەت، ڤووسای فیدرال) و کەسیتی کورد لە دیدی کوردناسی ڤووسیا و یەکێکی سۆفیەت دەکۆڵینەوه. لە بەشی یەکەمدا بە  
ناوێشیانی سەرھەڵدان و گەشەسەندنی زانستی کوردناسی لە ڤووسیا، لە چوار باسدا میژووی سەرھەڵدان و گەشەسەندنی زانستی  
کوردناسیمان لە ڤووسای قەیسەری خستوووتەڤوو. میژووی سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی، چەند قۆناغێکی لە یەک جیاوازی لە  
دامەزراندن و بنجداکوتان و گەشەسەندن ڤیو. بۆ ئەوەی وێنەبەکی ڤوونی میژووی دەربارە ی هەریەک لەم قۆناغانە ڤخەیتە  
ڤوو، لە چوار باسدا لە هەریەک لە قۆناغە گرنگەکان و وێستگە سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی لە ڤووسیا دەکۆڵینەوه. لە  
دەسپێکدا لە نێو میژووی ڤۆژەلاتناسی ڤووسیدا، باس لە بایەخدان بە کورد دەکەین. چونکە کوردناسی لە هەناوی  
ڤۆژەلاتناسییەوه لە ڤووسیا سەری دەرھێنا. لەم سۆنگەبەشەوه بە گرنگمان زانیو، لە باسی یەکەمدا بە ناوێشیانی ( کورد و  
ڤۆژەلاتناسی ڤووسیا) لە میژووی سەرھەڵدان و گەشەسەندن و ڤەوتەکانی ڤۆژەلاتناسی ڤووسی بکۆڵینەوه. ئەم باسە دوو  
تەوەری لە خۆگرتوو. تەوەری یەکەم تایبەتە بە (میژووی سەرھەڵدان و گەشەسەندنی ناوەندەکانی ڤۆژەلاتناسی ڤووسی)،  
تەوەری دووهم تەرخانگراوه بۆ بایەخدانی ڤۆژانەگەری ڤووسی و گەڕیند و گەشتیارانی ڤووس بە کورد، تا ناوێشیانی سەدە ی  
نۆزدەبەم.

لە باسی دووهمدا بە ناوێشیانی (سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی و دامەزرێتەرائی لە ڤووسیا)، لەو زەمێتە میژووی و زانستیە  
دەکۆڵینەوه کە تێیدا زانستی کوردناسی لە ڤووسیدا بنج دادەکوێت و توێژینەوه کوردناسیەکان بەرەو سەرەخۆیی هەنگاو  
دەنێن. لە ناوێشیانی سەدە ی نۆزدەبەمەوه، ڤووسیا دەبێتە ناوەندیکی گرنگی بایەخدان بە کورد، کوردناسی ئەم قۆناغە دەبێتە  
دامەزرێنەری کوردناسی. لەم باسەدا لە دوو تەوەرەدا، لیکۆڵینەوه لە کارە کوردناسییەکانی دوو بیجمی دیاری دامەزرێتەرائی  
کوردناسی ( خاچاتۆر ئابووفیان، ڤیوتەر لیرخ) و ڤۆلیان لە بنج داکوتانی ئەم زانستە لە ڤووسیا دەکەین. باسی سێبەم بە ناوێشیانی  
(دەستووسە کوردیەکان و ڤۆلیان لە گەشەسەندنی زانستی کوردناسی)، تەرخانگراوه بۆ قۆناغێکی گرنگی میژووی گەشەسەندنی  
کوردناسی لە ڤووسیا. لە دەسپێکدا ڤۆلیتکاریمان بۆ ئەو دەستووسانە کردوو کە لە ناوێشیانی سەدە ی نۆزدەبەمەوه وەک  
پرۆسە ی بایەخدان بە کورد لە ڤووسیا کۆگراوەنەوه. لە دوو ئاستدا دەربارە ی بایەخی ئەم دەستووسانە لە گەشەسەندنی زانستی

كوردناسى له پرووسيا لىكۆلئىنەو دەكەين. ئاستى يەكەم وەك خودى دەستتووسەكان، بۇ ئەم مەبەستەش له تەوهرى يەكەمدا بە ناوئىشانى (دەستتووسى شەرەفنامە و بايەخى له لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان) لىكۆلئىنەو له گرنكى و بايەخى ئەم دەستتووسە له گەشەسەندى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان و بايەخدانى كوردناسانى پرووسيا بەم دەستتووسە و ھەولەكانى كوردناسان و دامەزراوہ ئەكادىمىيە پرووسىيەكان بۇ وەرگىزان و چاپكردنى دەكەين. له ئاستى دووہمدا، له روانگەي بايەخدانى كوردناسان و ھەولەكانىان بۇ كۆكردنەوہى دەستتووسە كوردىيەكان لىكۆلئىنەو دەكەين. بۇ ئەم مەبەستەش، له تەوهرى دووہمدا بە ناوئىشانى (ئەلىكساندەر ژابا و مەلامەحموودى بايەزىدى كۆكەرەوہى دەستتووسە كوردىيەكان) دەربازەي مېژوووى ژيان و كاركردنى ئەم دوو كەسايەتبيە له كۆكردنەوہ و نوسىنەوہ و وەرگىزان و نوسىنى بەرھەمى نوئىيان، لىكۆلئىنەو دەكەين. پاشان بايەخى ئەم كارانەيان له گەشەسەندى كوردناسى و ڤەنگدانەوہى لەسەر ئايندەي لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان دەخەينە پروو. له باسى چوارەمدا بە ناوئىشانى (كوردناسان و لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان له كۆتايەكانى سەدەي نۆزدەيەم تا ۱۹۱۷ز) دەربازەي قۇناغىكى دىكەي زانستى كوردناسى له پرووسيا لىكۆلئىنەو دەكەين. لەم باسەدا له چارەكى كۆتايى سەدەي نۆزدەيەم تا پروودانى شۆرشى ئۆكتۆبەرى ( ۱۹۱۷ز) له پرووسيا، دەربازەي ديارترين ئەو كوردناسانەي له مېژوووى ئەم قۇناغەي كوردناسىدا رۇئيان ھەبووہ لىكۆلئىنەو دەكەين، گرنگترين بەرھەمە كوردناسىيەكانى ئەم قۇناغەمان ناساندووہ.

له بەشى دووہمدا بە ناوئىشانى (گەشەسەندى زانستى كوردناسى و ناوئەندە كوردناسىيەكان له يەكئىتى سۆفبەت و پرووسىيەي فیدرال) لىكۆلئىنەو دەربازەي دەرکەوتتى چەند ناوئەندىكى جياوازي كوردناسى و گەشەسەندى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان له ھەريەكەك لەم ناوئەندانەدا دەكەين. له دەسپىكىدا لىكۆلئىنەو دەربازەي ئەو ڤەوشە نوئىيە سىياسى و ئايدۆلۆژىيەي له سايەي دەسەلەتى سۆفبەتدا ھاتە تاراوہ و ڤەنگدانەوہى لەسەر دامەزراوہ رۆژھەلاتناسى و كوردناسىيەكان دەكەين. پاشان له باسى يەكەمدا بە ناوئىشانى (سەرھەلەدان و گەشەسەندى زانستى كوردناسى له ( يەرىقان، باكۆ، تەفلىس)) له زەمىنەي سەرھەلەدانى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان و گەشەسەندىيان له ھەريەك لەم ناوئەندانەدا، كۆلۆتەوہ. سەرنجى زياترمان لەسەر سەرھەلەدان و شتوہگىرپوونى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان له چوارچىوہى يەيمانگاي رۆژھەلاتناسى كۆمارى تەرمىتاي سۆفبەتى بووہ. پاشان دەربازەي ئەو كوردناس و توئۇزەرە كوردانەي لەم ناوئەندانەدا رۇئيان له گەشەسەندى كوردناسى ھەبووہ لىكۆلئىنەو مان كوردووہ. له باسى دووہمدا بە ناوئىشانى (كوردناسى له لىنىتگراد - سانت پەترسبورگ)، دەربازەي گەشەسەندى كوردناسى لەم ناوئەندانەدا، له ھەردوو سەردەمى ( يەكئىتى سۆفبەت، پرووسىيە فیدرال) لىكۆلئىنەو دەكەين. لەم باسەدا دەربازەي چالاکبوونى (لىنىتگراد) وەك ناوئەندىكى گرنكى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان و كوردنەوہى يەكەمىن بەشى سەربەخۆ و تايبەت بە (كوردناسى) لەم ناوئەندانەدا لىكۆلئىنەو دەكەين. ھاوكلات دەرڤەتى كوردنەوہى خويئەندى بالاسەبارەت بە پرسە جياوازه مېژوووى و زمانەوانى و تەدەبىيەكانى نەتەوہى كورد، گروپىكى كوردناس و توئۇزەرى چالاکى بەرھەمەتتا، لەم سۆنگەيەوہ له ميانەي پۆلئىنكردنى بابەتەكانى لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان لەم ناوئەندانەدا، دەربازەي بەرھەم و كارى كوردناسانى ئەم ناوئەندە له ھەردوو سەردەمى ( يەكئىتى سۆفبەت، پرووسىيە فیدرال) لىكۆلئىنەو دەكەين. له باسى سىيەمدا بە ناوئىشانى (سەرھەلەدان و گەشەسەندى زانستى كوردناسى له مۆسكۆ) له سەرھەتاي لىكۆلئىنەو كوردناسىيەكان لەم ناوئەندە له سەدەمى يەكئىتى سۆفبەت دەكۆلئىنەوہ. پاشان باسەمان لەو ھەلومەرجە سىياسى و نۆودەولەتى و زانستىيە كوردووہ، كە رۇلى له گەشەسەندى زانستى كوردناسى لەم ناوئەندانەدا ھەبوو. دروستبوونى يەكەمىن گروپى كوردناسان بۇ لىكۆلئىنەوہ له پرسە جياوازهكانى مېژوووى نوئى و ھاوچەرخى كورد، خستووتە پروو، لەم ناوئەندانەدا لىكۆلئىنەو مان دەربازەي كارە كوردناسىيەكانى سى كوردناسى ديار و له ھەمانكاتدا سى سەرۇكى لڤكە، له ھەردوو سەردەمى (يەكئىتى سۆفبەت، پرووسىيە فیدرال) كوردووہ.

له بەشى سىيەمدا دەربازەي (سروش و تايبەتەندى و ڤەھەندە كۆمەلەتايەتبيەكانى كەسئىتى كورد له دىدى كوردناسانى پرووسيا و يەكئىتى سۆفبەت) دەكۆلئىنەوہ. لەم بەشەدا لىكۆلئىنەو دەربازەي پوانىنى كوردناسانى پرووسيا و يەكئىتى سۆفبەت بۇ كەسئىتى كورد له چەند ئاستىكىدا دەكەين. له باسى يەكەمدا بە ناوئىشانى (سروش و تايبەتەندىيەكانى كەسئىتى كورد له دىدى كوردناسى پرووسيا و يەكئىتى سۆفبەت)، دەربازەي سروشى كەسئىتى كورد و خالە جياكەرەوودكانى له دىدى كوردناسان دەكۆلئىنەوہ. كۆمەلەك تايبەتەندى كەسئىتى كوردىمان له دىدى كوردناسانى پرووسيا و يەكئىتى سۆفبەت خستووتە پروو. ئەو فاكتەرمانەمان خستووتە پروو كە كارپەگەريان لەسەر نەخشاندنى كەسئىتى كوردى ھەبووہ. له باسى دووہمدا بە ناوئىشانى (ڤەنگدانەوہى كۆلتوور و داب و نەرىت لەسەر كەسئىتى كورد له دىدى كوردناسانى پرووسيا و يەكئىتى سۆفبەت) لىكۆلئىنەو دەربازەي كارپەگەريى كۆلتوور و داب و نەرىت لەسەر كەسئىتى كورد دەكەين. پابەندبوونى كەسئىتى كورد بە كۆلتوور و داب و نەرىتەكانمان

خستووہ تەرپوو. ھاوکات باسماں لہ روائیتی کوردناسان بۆ رۆلی کولتور و داب و نەریت وەک پارێزەری کۆمەلگە کوردی کردوو. بۆ زیاتر لیکۆلینە وە دەربارە ی کارێگەری کولتور و داب و نەریتەکان لەسەر کەسیتی کورد، لیکۆلینە وەمان دەربارە ی چەند دیاردە و پێوچە سەمبکی کولتور و نەریتی کۆمەلگە کوردی لہ دیدی کوردناسانی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت کردوو. لہ باری سیتیەدا بە ناویشانی (ژیاپی خیزانی کورد و کەسیتی ژنی کورد لہ دیدی کوردناسانی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت) لیکۆلینە وە دەربارە ی پابەندبوونی کەسیتی کورد بە خیزان دەکەین، ھاوکات رۆلی خیزان لەسەر کەسیتی کورد دەخەینە رۆو. لہ روانگەشە وە لیکۆلینە وەمان دەربارە ی رەوشی ژیان و کەسیتی ژنی کوردی لہ کۆمەلگە کوردیدا لہ دیدی کوردناسانی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت کردوو. دیدی کوردناسمان دەربارە ی پێگە ی ژنی کورد لہ کۆمەلگە کوردیدا و ماف و ئازادیەکانی کردوو.

لہ بەشی چوارەدا بە ناویشانی (ھۆشیاری سیاسی و رەنگدانە وە ی ناين و خێل لەسەر کەسیتی کورد لہ دیدی کوردناسانی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت) لیکۆلینە وە دەربارە ی رەنگدانە وە ی ناين، خێل لەسەر کەسیتی کورد و پەرەسەندی ھۆشیاری سیاسی کەسیتی کورد لہ ماوە ی سالانی ( ۱۸۵۰-۱۹۳۹ز) دەکەین. لہ باری یەکەدا بە ناویشانی (ناين و کەسیتی کورد لہ دیدی کوردناسی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت) لیکۆلینە وەمان دەربارە ی ناين وەک فاکتەریکی بونیادی لەسەر کەسیتی کورد کردوو. لہ دەستپێکدا ئاماژەمان بە کارێگەری ناين لەسەر کەسیتی مرۆف کردوو. پاشان لیکۆلینە وەمان دەربارە ی رۆلی ناين لہ کۆمەلگە کوردیدا کردوو، کە تاپەتەندی جیاواری و فرەیی ناينی دروست کردوو. ھاوکات لہ سێ تەرەپدا لیکۆلینە وەمان لہ دەرکەوتە ناينیەکانی کەسیتی کورد کردوو، کە سێ فۆرمی ناينی جیاواری بەرھەم ھێناو. کارێگەری ھەریەک لہم فۆرمە ناينیەکان لەسەر کەسیتی کورد و پەرسەکانی تاپەتە بەم فۆرمانەمان خستوو تەرپوو. لہ باری دوویدا بە ناویشانی (خێل و کەسیتی کورد لہ دیدی کوردناسی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت) لیکۆلینە وەمان دەربارە ی رۆلی خێل وەک ریکھراویکی (کۆمەلایەتی و سیاسی و تابووری) لەسەر کەسیتی کورد کردوو. ھاوکات تاپەتەندیەکانی خێلی کوردیمان خستوو تەرپوو. کارایی خێل و کارێگەری بیکردنە وە ی خێلەکیانە لەسەر کەسیتی کورد، دەرھەقی تە وە ی پێخەشیوین لہ چەند پرسیکی تاپەتە بە خێلی کوردی و رەنگدانە وە ی لەسەر کەسیتی کورد بکۆلینە وە. لہ لیکۆلینە وەماندا لەسەر خێل وەک ریکھراویکی کۆمەلایەتی و سیاسی، خێلی کوردیمان وەک ریکھراویکی بۆ یەکیوونی کۆمەلایەتی و سیاسی کەسیتی کورد خستوو تەرپوو. کۆتا باس تەرخانکراو بۆ لیکۆلینە وە دەربارە ی ھۆشیاری سیاسی و نەتە وە یی کەسیتی کورد لہ ماوە ی ناين ( ۱۸۵۰ - ۱۹۳۹ز) لہ دیدی کوردناسانی رۆوسیا و یەکییتی سۆفیەت. لہ دەستپێکدا لہ ھونە ی راپەرینیکی چەکداری بە رێبەراییەتی یەکیکی لہ دەرەبەگ و نە وە ی میرەکان ( یەزدان شیر) دەکۆلینە وە. پاشان فۆناغیکی نوێ لہ پەرەسەندی ھۆشیاری سیاسی و نەتە وە یی کەسیتی کوردیدا دیتە ئاراو، کە ئاویتە کردنی بیروپای ناينی و نەتە وە ییە. ھونە ی ئەم پەرەسەندنە لہ ئەزمونی سیاسی شیخ عوبەیدولای نەھری و راپەرینی ( ۱۸۸۰ز) دەخەینەرپوو. وەک ھونە ی پاشەکشە ی ھۆشیاری سیاسی و نەتە وە یی، لیکۆلینە وە لہ سیاسەتی ئاویتە کردنی کورد بە دامودەزگاکی دەولەتی عوسمانی لہ چوارچۆ وە ی سوارە ی حەمدیە دەکەین. گۆرانکاریەکانی سەرەتاکانی سەدە ی بیستەم، پەرەسەندی لہ بزوتنە وە ی سیاسی و نەتە وە یی کوردیدا دروست کرد. ئەزمونیکی نوێی سیاسی و مەدەنی ھیتایە ئاراو، ھەر وە ها رۆودانی زنجیرە یەک راپەرینی لیکەوتە وە. وەک ھونە ی ئەم فۆناغە لہو گۆرانکاریە سیاسیانە ی لہ سەردەتای سەدە ی بیستەم تا سالی (۱۹۳۹ز) لہ ھۆشیاری سیاسی و نەتە وە یی کەسیتی کوردیدا رۆویانداو، دەکۆلینە وە.



بەشى يەكەم : سەرھەلدان و گەشەسەندىنى زانستى كوردناسى لە پرووسيا.  
باسى يەكەم : رۆژھەلاتناسى پرووسيا و سەرھەلدانى زانستى كوردناسى.  
تەوھرى يەكەم : ميژووى سەرھەلدان و گەشەسەندىنى ناوھەندەكانى رۆژھەلاتناسى لە پرووسيا.  
تەوھرى دووھم : كورد لە چاپەمەنى و ياداشت و گەشتنامە و نوسراوى گەپىدە پرووسەكان.  
باسى دووھم : سەرھەلدانى زانستى كوردناسى و دامەزرىنەرانى لە پرووسيا.  
تەوھرى يەكەم : خاچاتور ئابۇفيان و دەسپىكى ئىكۆلېنەوھ كوردناسىيەكان.  
تەوھرى دووھم : پيۆتەر ئىرخ و بتاغە دانانى كوردناسى لە پرووسيا.  
باسى سىيەم : دەستنووسە كوردىيەكان و رۆلېان لە گەشەسەندىنى زانستى كوردناسى سەدەى نۆزدەيەم.  
تەوھرى يەكەم : دەستنووسى شەرەفنامە و بايەخى لە ئىكۆلېنەوھ كوردناسىيەكاندا.  
تەوھرى دووھم : رۆلى ئەلىكساندەر ژابا و مەلامەحموودى بايەزىدى لە كۆكردنەوھى دەستنووسە كوردىيەكاندا.  
باسى چوارەم: كوردناسان و ئىكۆلېنەوھ كوردناسىيەكان لە كۆتايىەكانى سەدەى نۆزدەيەم تا ۱۹۱۷ز.

## باسى يەكەم: رۆژھەلاتناسى رووسيا و سەرھەلدىنى زانستى كوردناسى

تەۋەرى يەكەم: مېژووى سەرھەلدىنى و گەشەسەندىنى ناۋەندەكانى رۆژھەلاتناسى لە رووسيا

لە كۆتايەكانى سەددى جەڤدەبەمدا، پېئوستىيەكانى رووسيا بە ناۋچەكە، شەرەزابوون و ناسىنى زمان و كولتورى گەل و نەتەۋەكانى رۆژھەلاتى دراوسىيى ھىنايە ئاراۋە. لەم سەرۋەندەۋە، گرنكى يىگەياندىن و پاهىتانى كەسانى پىسپۆر، بۇ مامەلەكەردن لە گەل كولتورى رۆژھەلاتى، لەو ۋلاتەدا سەرى ھەلدا.<sup>(1)</sup> بۇ بەرپوۋەردىنى سىياسەتى دەرەۋە و پەيوەندى لە گەل دراوسىيەكانىدا لە باشور و رۆژھەلاتى ئىمپىراتورىيەتەكە، رووسيا لە لايەك پېئوستى بە كۆكردنەۋەدى زانىارى دەربارەى (رۆژھەلات) و لە لايەكى دىكە بۇ بەردەۋامىي چالاكىي كاربەدەستان و پەيوەندىيە دىلۇماسىيەكانى، پېئوستى بە ناسىنى رۆژھەلات ھەبوو.<sup>(2)</sup>

سەرەتاي پىرۇسەي گرنكىدانى رووسيا بە رۆژھەلات، لە سەردەمى (پىتەرى گەۋرە ۱۶۸۳-۱۷۳۵ز) ۋە بە كۆكردنەۋەدى دەستووس و كىتەب بە زمانە رۆژھەلاتىيەكان و كەرەستە كولتورىيەكان دەستبان پى كىرد. كىتەبەكان، لە لايەن توۋزدر و دىلۇمات و بازگان و مەسئۇلىرە رووسىيەكانەۋە دەكردان.<sup>(3)</sup> ھەرۋەھا بالىۋزانى ۋلاتانى رۆژھەلاتىش، كىتەب و دەستووسىيان پىشكەش بە ئىمپىراتورىيەتى رووسيا دەكرد.<sup>(4)</sup> (پىتەرى گەۋرە) لە ماۋەي ھوكمىرانىي خۆپىدا، دەستى بە جىتەجىكردىنى كۆمەلىك چاكسازىيى بىنەپەتى، بە مەبەستى بىيادانەۋەي رووسيا كىرد. ئەم چاكسازىيانە كارىگەرىيان لەسەر تاپتەدى رووسيا و پەيوەندىيەكانى لە گەل نەتەۋە و دەۋلەتەكانى دراوسىيەدا ھەبوو، لەم قۇناغە مېژوۋىيەۋە (رۆژھەلاتناسى) لە رووسيا بۇ ناسىنى نەتەۋەكانى رۆژھەلات سەرچاۋەي گرت. لەم سۇنگەيەۋە لە سەرەتاكانى سەددى ھەژدەبەمدا، (پىتەرى) كۆمەلىك مەرسوومى گرنكى سەبارەت بە فېربوونى زمانە رۆژھەلاتىيەكان دەركرد.<sup>(5)</sup>

لە سەردەتاي سەددى ھەژدەبەمدا، كىتەب و دەستووسە رۆژھەلاتىيەكۆكراۋەكان، بىياداننى كىتەبخانەيەكى تايەت بە پاراستن و سوۋدوۋەرگىتىيان لە لايەن شەرزايان و زانايانەۋە ھىتايە ئاراۋە. يەكەمىن دەزگاي تايەت بە كۆكردنەۋەي كىتەبە رۆژھەلاتىيەكان لە رووسيا، (كونستىكامىرا) بوو. ئەم دەزگايە، لە سالى (۱۷۱۴ز) لە لايەن (پىتەرى گەۋرە) ۋە لە گەل كىتەبخانەكەيدا دامەزرا و لە سالى (۱۷۱۹ز) بە روۋى سەردانكەرانىدا كرايەۋە.<sup>(6)</sup> چەندىن فاكىتەرى ناۋخۆيى و دەرەكى، پۇلىيان لەم بىرپارەدا ھەبوو. پىش ھەر ھۆكارىك، بىياداننى سانت پىترسپۇرگ و ئامادەيى ھاتنى كۆمەلىك زاناي تەۋروۋىيى بۇ رووسيا پۇلى لەم بىرپارەدا ھەبوو. لە سەددى ھەژدە و سەردەتاي سەددى نۆزدەدا، مۆزەخانەكە بە مەبەستى دەۋلەمەندىكردىنى كەرەستە ئىتتىۋىگرافىيەكانى، پىشتىۋانى دارايى پىرۇۋەي كۆكردنەۋەي كەرەستە جىاۋازەكانى كىرد. لە سىيەكانى سەددى نۆزدەدا، (كونستىكامىرا) بوو بە بىنەماي دامەزىراندنى ھەوت مۆزەخانەي ئەكادىمىي سەربەخۆ، كە مۆزەخانەكانى (ئىتتىۋىگرافىيا، ئاسىيى، تونىكارى

(1) History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS), Translated by A.Zorin, Edited by S.Wickham-Smith, [http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com\\_content&task=view&id=46&Itemid=82](http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_content&task=view&id=46&Itemid=82)

(2) Михаил Алексеевич Волхонский: Роль специальных классов Лазаревского института в развитии «практического востоковедения» в России во второй половине XIX – начале XX, МЕЖДУНАРОДНАЯ АНАЛИТИКА (ИСТОРИЧЕСКИЕ РАКУРСЫ), № 1 (19), 2017, С77.

(3) Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: The Department of Oriental Manuscripts and Documents, Translated by M. Rausse and Dr A.Zorin, [http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com\\_content&task=view&id=167](http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_content&task=view&id=167)

(4) History of the Institute of Oriental Manuscripts..., Op. Cit.

(5) محمد عبد على حسين القزاز: حركة الاستشراق الروسي و ترجمة معاني ألفاظ القرآن الكريم، مجلة الدراسات الاستشرافية، السنة الأولى، العدد 1، ص 194-233؛ سليمان بن محمد الجار اللطيف: جهود الاستشراق الروسي في مجال السنة و السيرة، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، بدون سنة الطبع، ص 4.

(6) Основание Кунсткамеры в 1714 году, [https://www.kunstkamera.ru/en/museum/kunst\\_hist/2](https://www.kunstkamera.ru/en/museum/kunst_hist/2)

تەشەببۇسى<sup>(۱)</sup> دىيارترىنيان بۇيۇن. لە ميانەي ئاھەنگى يادى دوو سەد سالىھى (سانت پىترسبۇرگ) لە (۱۹۰۳ز)دا، مۇزەخانەكە بە ناوى دامەزىنەرى كونسىتكامىرا (پىتەرى مەزىن) ھە ناو نرا.<sup>(۲)</sup>

كارىكى دىكەي پىتەرى گەورە لە بوارى گرنگىدان بە رۇژھەلاتدا، كە سەرەتاكانى پروسەي رۇژھەلاتناسىي لى كەوتەو، رەنووسكردنى دەستىنوسە غەرەبىيەكان بۇون، كە لە روسىا پارىزراو بۇون. ھەرۈھە يەكەمىن چاپخانە بە پىتى غەرەبى لە لايەن (كانتىمر ۱۶۷۳ - ۱۷۳۳ز) ھە دامەزرا، لە سالى ۱۷۱۶ز يەكەمىن ھەرگىترانى (قورئانى پىرۇز) بۇ سەر زمانى روسى بە سەرپەرشتىي خودى (پىتەرى گەورە) لە لايەن (پىتەرى بوسىتىنكۇف) ھەو بىلاو كرايەو.<sup>(۳)</sup>

يەككىكى دىكە لە پىغۇرمەكانى (پىتەرى) زىانى زانستىي بۇو، لەم سۇنگەيەو بە فەرمانى ئەو، ئەكادىمىي زانستەكانى روسىا لە (۸ى شوباتى ۱۷۳۴ز) لە سانت پىترسبۇرگ دامەزرا.<sup>(۴)</sup> بىرپارى دروستكردنى ئەكادىمىيەكە، بۇو يەككىك لە فاكىتەرە سەرەكبىيەكانى گەشەسەندنى زانستىي لە روسىا. ھەر لە سەرەتاو پىتەرى ئامانجى تەوھى ھەبوو ئەكادىمىيەكە نەك تەنھا لە روى توۋىتەو و پىكخراوودىي و پەرۈدەدەيەو لە ئەكادىمىيەكانى ئەوروپا جىاواز بىت، بەلكو دەبۇيىست بىتتە دەزگايەك بۇ رايىتئانى زانايان.<sup>(۵)</sup> لە سالىنى سەرەتاي دامەزرا نىدا، ئەكادىمىيەكە چاپخانەيەكى دامەزرا نىدا،<sup>(۶)</sup> لە سالى (۱۷۳۸ز) ئەكادىمىيەكە دەستى كىر بە بىلاو كىردنەوھى رۇژنامەي (دۇزىنەوھەكانى سانت پىترسبۇرگ) و تا سالى (۱۷۸۱ز) بەردەوام بۇو لە چاپ و بىلاو كىردنەو.<sup>(۷)</sup> يەكەمىن گۇفارى زانستىي لە لايەن ئەكادىمىيەو بە ناوئىشانى (سەرئەجەكانى ئەكادىمىيە زانستىي ئىمپىراتۇرىيەت لە سانت پىترسبۇرگ) چاپ و بىلاو كراو تەو.<sup>(۸)</sup>

لە سەرەتاي دامەزرا نىدا، ئەكادىمىيەكە لە رىنگەي توۋىتەو و بىلاو كراو دىكەيەو دەستبەجى وەلامى خواستەكانى ئەو سەرەدەمەي داوئەتەو و تەنجامى زانستىي تەوتۇي بەدەست ھىتاو، كە لە ماو يەكى كەمدا تۈنئىي يگاتە ھاوتاي دامەزراو زانستىيەكانى تەوروپاي تەو سەرەدەمە.<sup>(۹)</sup> (پىتەرى مەزىن) پىلانى تەوھى دانا كە ئەكادىمىيەكە بىگەيەتتە تاستى ئەكادىمىيە زانستىيە

(۱) بۇ زانبارى زىانەر دەربارەي مېژووى سەرھەندان و گەشەسەندىن و چاپكەيەكانى ئەم دەزگايە پروانە:

История Кунсткамеры, [https://www.kunstkamera.ru/exposition/kunst\\_hist](https://www.kunstkamera.ru/exposition/kunst_hist) ؛ М.Ф.Хартанович: Летопись Кунсткамеры 1714–1836, Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, МАЭ РАН, 2014؛ Ю.К.Чистов, Е. А.Резван, Е. А.Михайлова, Ю. Е.Березкин, Ю. Ю.Карпов, В. Ф.Выдрин, А. К. Байбурин: ИЛЛ ЮСТ РАТ ИВНЫЕ КОЛЛЕКЦИИ КУНСТКАМЕРЫ, СБОРНИК МУЗЕЯ АНТРОПОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ LIX, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера), МАЭ РАН, 2014 ؛ Мильников А.С: Из истории Кунсткамеры. 1941-1945, МАЭ РАН, 2003.

(۲) مَسْنِيَهان بِن مَحْمَد الجار اللّهُ: جُود الاستشراق الروسي في مجلّات السنّة و السيرة، ص ۵؛ مدرسة الاستشراق الروسي: <https://www.marefa.org>

(۳) Russian Academy of Sciences, <https://www.interacademies.org/organization/russian-academy-sciences> ؛ Academy of Sciences Russian organization, <https://www.britannica.com/place/Moscow> ؛ The St. Petersburg Academy, <http://eulerarchive.maa.org/historica/places/stpetersburg.html>

(۴) Alexander Lipski: The Foundation of the Russian Academy of Sciences, The University of Chicago Press on behalf of The History of Science Society, Vol. 44, No. 4 (Dec., 1953), p 351؛ History of Russian Academy of Sciences, [http://www.ruhep.ru/npd/history.npd/hisras\\_e.htm](http://www.ruhep.ru/npd/history.npd/hisras_e.htm)

(۵) Alexander Lipski: Op. Cit, p 353 ؛ History of Russian Academy of Sciences, [http://www.ruhep.ru/npd/history.npd/hisras\\_e.htm](http://www.ruhep.ru/npd/history.npd/hisras_e.htm).

(۶) Газета XVIII века «Санктпетербургские Ведомости»: Указатели к содержанию (1728-1781гг.), <https://www.vedomosti1728.ru/>

(۷) COMMENTARII ACADEMIAE SCIENTIARVM IMPERIALIS PETROPOLITANAE, TOMUS I, AD ANNVM cb bcc xxvt, PETROPOLI TYPIS ACADEMIAE, cb bcc xxvt, 1726 – 1728.

(۸) Russian Academy of Sciences, Op. Cit.

نۆپەكان و بە پۈۋىستىشى زانا ديارەكانى ئەلمانىا و فەرەنسا و ھۆلەندا و ئىنگلەتەرا و بە تايەتتى زانايانى ناسراوى وەك: (جوزېف ن. دىلىسلى، جاكوب ھېرمان، جورج بېرنھارد بېلفىنگەر، ليونھارد ئىولەر، نىكۆلاس و دانىال بېرنۆلى، كرىستيان گۆلدباخ، يوهان دوڧېرنۆى، كرىستيان گرۇس، گېرھارد مۆلەر، ژان دىلىس، جورج كرافت) لە دەردەوى رۇوسىا بانگھېشت بىكات، <sup>(۱۵)</sup> بە شېتەك لەم زانايانە ھاتتە سانت پېترسبۇرگ و (لاڧرېنتى لاڧرېنتىيېچ بلومېنترۇست)ى بە رەگەز ئەلمانى لە نىوان سالانى (۱۷۳۵ بۆ ۱۷۳۳)دا بوو بە يەكەم سەرۆكى ئەكادېمىياكە. <sup>(۱۶)</sup>

توۋىزىتەو رۇژھەلاتناسىيەكانى رۇوسىا رۇوبەرووى كېشەي ھەلبۇزاردنى شىۋازى كاركرن بوونەو، رۇژھەلاتناسى رۇوسى لە مېئۇدى كاركرن و خوۋىندنى پەيمانگا و دامەزراو رۇژھەلاتناسىيەكاندا دووچارى كېشەمەكېشى نىوان مۇدىلى (رۇژھەلاتناسى بەرىتانى و فەرەنسى) لە لايەك و مۇدىلى (رۇژھەلاتناسى ئەلمانى) لە لايەكى دېكە بوونەو. ئەوھى جېنگەي ھەلۇدستە كوردنە رۇژھەلاتناسى رۇوسىا بەتەواوى نەيتوانىوھ خۆى لەسەر يەكك لەم مۇدىلانە ساغ بىكاتەوھ و لە سەرجم دامەزراوھ رۇژھەلاتناسىيەكاندا بە شتوھىكى كىردارى يەك مۇدىل پەپرەو نەكراوھ، بەلكو بە پى قۇناغە مېزووۋىيەكان و پىۋىستىيە سىياسى و دېلۇماسى و سەربازىيەكان و تەننەت بە پى ناوھندەكانى رۇژھەلاتناسىيەكە و ولتەدا پەپرەوى مۇدىلى (رۇژھەلاتناسى ئەلمانى، فەرەنسى و بەرىتانى) كراوھ. (رۇژھەلاتناسى ئەلمانى) لەسەر بىنەماي گىرنگىدان بە زمان و تېكىستە كۆنەكان بوود، بەلام مۇدىلى (رۇژھەلاتناسى بەرىتانى، فەرەنسى) سىماپەكى پراكتىكىيەكەي ھەبووھ لە خزمەتكردنى بەرژەدوۋىيەكانى دەولەت و كۆلۇنياكانى فەرەنسا و بەرىتانىا لە رۇژھەلاتناسى كارىان كىردووھ. <sup>(۱۷)</sup> دەربارەي تەم بابەتە، گىفتوگۆى چىروپىر ھەيە بە پىراي تىدوارد سەئىد: رۇژھەلاتناسى رۇوسىا ھاوشىوھى رۇژھەلاتناسى ئەلمانى لىنكى پتەوى لەگەل پىرۇژەي تىمپىريالىزم و كۆلۇنيالىزمدا نىيە، ئەگەرچى لە سەرەتاي دامەزراندنى لەسەر شىۋازى فەرەنسى بووھ، بەلام دواتر لەسەر شىۋازى ئەلمانى يەكلايى بۆتەوھ. <sup>(۱۸)</sup> لە سالانى سەردەتادا ستافى ئەكادېمىياكە لە ئەوروۋىيەكان و بە زۆرى لە ئەلمانىيەكان پىك دەھات، سەزەراي پىنگەپاندن و پاهىتانى زانا رۇوسىيەكان، بە تايەتتى لە دواي سالانى ۱۷۳۳ زانا رۇوسىيەكان لە ستافى ئەكادېمىيادا پىنگەي خوۋان لە ناو ئەكادېمىياكەدا جىگىر كىرد. <sup>(۱۹)</sup> بەلام تا سەرەتاي سەدەي بىستەمىش زۆرىك لە رۇژھەلاتناسە گەورەكانى رۇوسىا بە رەگەز ئەلمانى بوون. ئەم رۇژھەلاتناسانە نۆپەرايەتتى مۇدىلى ئەلمانىيان لە رۇژھەلاتناسى تىكىستۆلۇژىدا كىردووھ، كە زياتر سەرنجىان لەسەر

<sup>(۱۵)</sup> ALEXANDER LIPSKI , Op. Cit., pp 351 – 353 ؛History of Russian Academy of Sciences , Op. Cit.؛ The St. Petersburg Academy , Op. Cit..

<sup>(۱۶)</sup> ALEXANDER LIPSKI: Op. Cit., p 354

<sup>(۱۷)</sup> Михаил Алексеевич Волхонский: Роль специальных классов Лазаревского института в развитии «практического востоковедения» в России во второй половине XIX – начале XX, МЕЖДУНАРОДНАЯ АНАЛИТИКА, № 1 (19) 2017 , С 77.

<sup>(۱۸)</sup> Adalyat Issiyeva: Russian Orientalism: From Ethnography to Art Song in Nineteenth-Century Music, Schulich School of Music , A thesis submitted to McGill University in partial fulfillment of the requirements of the degree of Ph.D. in Musicology, December 2013, pp 9 – 15.

<sup>(۱۹)</sup> بۇ زانپارى زياتر دەربارەي رۇنى ئەلمانىيەكان لە رۇوسىا پىروانە:

Немцы в Санкт-Петербурге, Вып 4, СПб, МАЭ РАН ,2008 ؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII – XX вв, Вып 5, СПб, МАЭ РАН, 2009 ؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект , Вып 6, СПб, МАЭ РАН ,2011 ؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII – XX вв, Вып 7, СПб, МАЭ РАН, 2012؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып 8, СПб, МАЭ РАН.2014 ؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып 9, СПб, МАЭ РАН, 2015 ؛ Немцы в Санкт -Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып10, СПб, МАЭ РАН, 2016؛ Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII– XX вв, Вып. 11 , СПб, МАЭ РАН, 2018

تيكستە كۆنەكان بوو. كارىگەرىيى رۆژھەلتناسە ئەلمانىيەكان لەسەر توۋىدەرانى سانت پىترسبورگ لە توۋىزىنەو رۆژھەلتناسىيەكاندا لە ئاستىدا بوو كە لە توۋىزىنەوكانىدا وىنەيەكى ناسىاسى بىخەنە روو، بە بەراورد بە رۆژھەلتناسىيە بەرىتانى و فەردەنسى، كە وابەستەى سىياسەتە كۆلۇنپالىستىيەكان بوون.<sup>(۲۰)</sup>

لە نيوەى دووەمى سەدەى ھەژدەدا گرنىگىدانى رووسىيا بە رۆژھەلتى ناوھەپاست بە شىۋەيەك بوو كە ھەست بە نىياز و تامانچەكانى ئەو ۆلاتە بۇ فراوانخوۋازى و سەپاندى ھەژموونى دەكر، بە تايەتى سەرجاۋەكانى زانىبارى لەسەر رۆژھەلت لەو كاتەدا ھەريەك لە رۆژنامەكانى (دۆزىنەوكانى سانت پىترسبورگ، دۆزىنەوكانى مۆسكۆ) بوون.<sup>(۲۱)</sup> لە خۇپا نىيە رۆژھەلتناس (ى.بىرتىللىس) سەبارەت بە دەسىپكى رۆژھەلتناسى لە رووسىيادا بلىت: "سەرەتاي رۆژھەلتناسى بە شىۋازىكى زانستى و فەرمى لە رووسىيا، لە رىكەوتى (۱۵ مائىسى ۱۷۵۵ز)دا سەرى ھەلدا، كە قەيسەر لە رووسىيادا بەرەو دەۋلەتى (فارس) دەپۇيشت.<sup>(۲۲)</sup>

زمان پردى پەيوەندى و ھۆكارى لىكگەيشن و پىۋىستىيەكى گرنىكى پىرۇسە سىياسى و سەربازى و زانستىيەكانى رووسىيا بوو، ھەر بۇيە لە بزوتتەوھى رۆژھەلتناسىيى رووسىيادا لىكۆلىتتەو و فېربوونى زمانە رۆژھەلتىيەكان پلانى زانستى و پىشتوانىيەكانى دەۋلەتى لە پىشتەو بوو. سەرەتاي گرنىگىدانى رووسىيا بە زمانە رۆژھەلتىيەكان بۇ سالى (۱۷۵۳ز) دەگەرتتەو بە ناردنى پىنج خوتىندكار لە مۆسكۆو بۇ رۆژھەلت بە مەبەستى فېربوونى زمانە رۆژھەلتىيەكان.<sup>(۲۳)</sup> لە نيوەى دووەمى سەدەى ھەژدەدا زمانى غەربىي لە پىرۇگرامى خوتىندنگە ناوھەندىيەكانى ھەندىك لە شارەكانى رووسىيا (وھك شارى استاخان) جىگىر كرا.<sup>(۲۴)</sup> سالى ۱۷۶۴-۱۷۶۵ كارى (تەكادىمىيى زانست و ھونەرى تىمپراتۆرىيەت لە سانت پىترسبورگ) پىك خرا و داوايەك خرايە بەردەم رۆژھەلتاسان و تەتتۇگرافەكان سەبارەت بە پىۋىستىيى فېربوونى زمانە رۆژھەلتىيەكان و بونىدانى پەيوەندىيى راستەوخۇ لەگەل نەتەو و زانكانى رۆژھەلت و بە مەبەستى دەستكەوتنى زانىبارى لەسەر خەلكى ناۋچەكە، ھەرودھا ئەكادىمىيەكە جەختى لەسەر كۆكردنەوھى كىتپ و ھەۋال و دەستتووس و گىرپانەو ھىۋاۋزەكان كىردەو، بۇ جىيەجىيەكردنى ئەم كارەش چەند مېژوونوس و پىسپۆرىك پىسپۆردان.<sup>(۲۵)</sup> گرنىگىدان بە رۆژھەلت و زمانە رۆژھەلتىيەكان لە رووسىيا بەردەوامى ھەبوو، لە چارەكى كۆتايى سەدەى ھەژدەدا و لە سەردەمى قەيسەرى رووسى (كاترىناى دوووم ۱۷۳۹-۱۷۹۶ز)دا، كۆمەلىك خوتىندكار بە مەبەستى فېربوونى زمانى نەتەو موسولمانەكان ئىردرانە دەردەو، چاپەمەنىيەكانى (سانت پىترسبورگ، كازان) لە گرنىگىدان بە زمانە رۆژھەلتىيەكان جىدەستىان دىار بوو.<sup>(۲۶)</sup> لە پىرۇگرامى سالى ۱۸۰۴ى زانكۆيەكى رووسىيادا، بۇ يەكەم جار نەخش و بەرنامە بۇ زمانە رۆژھەلتىيەكان لە پىرۇگرامى خوتىندى بالدا دانرا و بەشى تاپەت بەو زمانانە دامەزرا و زمانى غەربىيىش گرنىكى زىاترى پى درا.<sup>(۲۷)</sup> زانكۆكانى رووسىيا لە پىگەي بەش و كورسىيە تەرخانكراۋەكانەو خوتىندى رۆژھەلتناسىيان گەشە پى دا، زانكۆي (خارگوف) لە سالى ۱۸۰۵ ۋەك يەكەمىن زانكۆ كورسىيى خوتىندى زمانى غەربىيى راگەياندا. زانكۆي كازان كە لە (۱۸۰۴ز) دامەزرا بوو لە پىگەي رۆژھەلتناسى ئەلمانىيە ناۋبانگ: (گرىستىيان فرانسە) سەربەرىشتىيى خوتىندى زمانى غەربىيى بۇ ماۋەى ۱۰ سال لە ۱۸۰۷ - ۱۸۱۷ كىرد، زانكۆي مۆسكۆ لە سالى ۱۸۱۱ خوتىندى زمانى غەربىيى لە زانكۆكەدا كىردەو.<sup>(۲۸)</sup>

(۲۰) Alfrid Kashafovich Bustanov: Settling the past: Soviet oriental projects in Leningrad and Alma-Ata, Universiteit van Amsterdam, Faculty of Humanities (FGw), Amsterdam Institute for Humanities Research (AIHR), 2013, P 36.

(۲۱) ھەستىار كەمال كوردى: سىياسەتى رووسىيى قەيسەرى بەرامبەر بە كورد (۱۸۵۰ - ۱۹۱۴)، چاپى يەكەم، دەزگاي چاپ و پەخشى ھەمدى، سلېمانى، ۲۰۱۱، ص ۳۵.

(۲۲) مجموعة من المستشرقين السوفيات: تاريخ الاستشراق و الدراسات العربية و الكردية في المتحف الآسيوي و معهد الدراسات الشرقية في لينينغراد (۱۸۱۸ - ۱۹۶۸)، ترجمه و علق عليه و قدم له د. معروف ختندار، الطبعة الأولى، مطبعة المعارف، بغداد، ۱۹۸۰، ص ۱۷ - ۱۹.

(۲۳) ن. م. ص ۱۶.

(۲۴) مدرسة الاستشراق الروسي: <https://www.marefa.org>

(۲۵) ب. م. دانتسيخ: الرحالة الروس في الشرق الأوسط، ت. د. معروف ختندار، وزارة الثقافة الاعلام - العراق، ۱۹۸۹، ص ۹۲.

(۲۶) د. فيصل الجربوعي: نشأة الاستشراق الروسي جذوره، <http://www.fisalpro.net/?p=283>

(۲۷) م. م. محمد عبد علي حسين القزاز: حركة الاستشراق الروسي و ترجمة معاني ألفاظ القرآن الكريم، مجلة الدراسات الاستشراقية، السنة الأولى، العدد ۱، ص ۲۰۱ - ۲۳۵؛ ب. م. دانتسيخ: م. م. ص ۱۵۰ - ۱۵۱.

(۲۸) سىھمان بن محمد الجار اللت: جهود الاستشراق الروسي في مجال السنة و السيرة، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، بدون السنة الطبع، ص ۶ - ۹؛ David Schimmelpenninck van der Oye: Russian Orientalism (Asia in the Russian Mind)

سەبارەت بە زمانی فارسیییش، بۆ یەكەمین جار لە ساڵی (۱۸۰۷)دا لە زانکۆی قازان دەخوێندرا، لە ساڵی (۱۸۱۱)دا لە زانکۆی مۆسکۆ و لە ساڵی (۱۸۱۹)دا لە سانت پترسبۆرگ فیربۆونی زمانی فارسی دەستیگیرکرد، هەر و هەرمان لە زانکۆی خارکۆف لە ساڵی (۱۸۳۹)دا کۆرسێک دەریارە ی ئەدەبیاتی فارسی کرایەوه. لە بیستەکان تا سەردەتای پەنجاکانی سەدە ی نۆزده فیربۆونی زمانی فارسی لە پرۆگرامی خوێندنی خوێندنگایەکی سەردەتای لە قازان چێگیر کرا.<sup>(۳۱)</sup>

بە درێژایی سەدە ی هەژده، ئیمپراتۆری رۆوسیا بەردەوام ئەو راسپاردە یە بە دبلۆمات و بازرگان و ئەو شاندا نە ی دەچوونە دەرەوه ی رۆوسیا دەدە، کە کتیب بە زمانە پۆژەه لاتیبەکان دەست بخەن. لە کۆتایبەکانی ساڵی (۱۸۱۸)دا ئەکادیمیای زانستەکانی رۆوسیا (۷۰۰) دەستنووسی نیسلا می لە کونسولنی فەردنسا لە حەلب و تەرابلوس (ج. ل. رۆسۆ) کرایەوه، ئەم هەنگاوانە سەردەتای پرۆژە یەکی گرنگی پۆژەه لاتناسی بوون، کە دواتر بە دوو قۆناغ چێبە جێ کرا.<sup>(۳۲)</sup>

لە رۆوسیا چەند ناوهندیکی گرنگی پۆژەه لاتناسی هەبوون، لە نیو دی دوو دی سەدە ی هەژده یە مەوه قازان (کازان) وەک ناوهندیکی گرنگی لەم بوارە دا دەرکەوت، بناغە دانانی پۆژەه لاتناسی لە قازان دەگەریتەوه بۆ ساڵی (۱۷۵۸) کە بریاری کردنەوه ی خوێندنگایەکی زمانەوانی لە شارە کەدا درا.<sup>(۳۳)</sup> زانکۆی قازان وەک یەکیک لە ناوهندە گرنگەکانی پۆژەه لاتناسی کلاسیکی، کاربێگەری فەرەهنگی لەسەر بزووئەوه ی پۆژەه لاتناسی لە رۆوسیا هەبوو. بە هۆی پێگە و هەلکەوتە ی جووگرافی ناوچە کە ناوهندیکی بازرگانی و کاربێری و فەرەهنگی رۆوسیا بوو، لە ئەنجامی پە یوهندی بازرگانی و تابووری و زانستی و فەرەهنگی لە نیوان رۆوسیا و تیران، لە ناوە راستی سەدە ی نۆزده لیکۆلینەوه لە ئەدەبیاتی پۆژەه لاتنی لە زانکۆی قازان گەشە ی کرد، زانکۆی قازان لەم کاتە دا وەک ناوهندیکی گرنگی پۆژەه لاتناسی لە رۆوسیا و ئەلقە ی پە یوهندی نیوان پۆژەه لات و پۆژناوای ئیمپراتۆریەتی رۆوسیا دەناسرا.<sup>(۳۴)</sup>

لەسەر داوای سەرۆکی ئەکادیمیای زانستەکان (کۆنت سیرگی ئوفا رۆف) کە لە نامە یە کدا لە (۱۵) ی تشرینی دوو دی (۱۸۱۸) پێشباری بۆ ئەنجومەنی ئەکادیمیایە کرد بەشیکێ نوێ لە ئەکادیمیایە بە مەبەستی پاراستنی کەردەستە و دەستنووس و کتیبە پۆژەه لاتیبەکان بکرایەوه، لە (۳۸) ی تشرینی دوو دی (بەشی پۆژەه لات بۆ ئەو مەبەستە لە هەمان بێتای (کونستکامیرا) کرایەوه. ئەم بەشە بوو بناغە ی (مۆزەخانە ی ئاسیایی) دواتر ناوی بەشە کە لە بەشی پۆژەه لات بۆ مۆزەخانە ی ئاسیایی گۆپرا. <sup>(۳۵)</sup> (فران کریستیان دانیلو فلیچ (خ. د. فرین)) لە ساڵانی (۱۸۱۸) بۆ (۱۸۳۴) وەک یە کەم بەرپۆه بەری مۆزەخانە کە کاری دە کرد بۆ کۆکردنەوه و پاراستنی دەستنووسە پۆژەه لاتیبەکان و کتیب و نووسراو دکانی تاییبەت بەو بوارە، لەم سەردەمە وه مێژووی

from Peter the Great to the Emigration), Yale University Press, London, 2010, PP 97 - 98.

David Schim mel ؛ <http://bookcity.org/detail/5477> ؛ مستورە احمد اوا؛ شرق شناسی و ایران شناسی در دانشگاه قازان،<sup>(۲۹)</sup> pen ninck van der Oye: Op. Cit., PP 97 - 98.

<sup>(۳۰)</sup>The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, THE ASIATIC MUSEUM — THE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES, THE ACADEMY OF SCIENCES OF THE USSR — THE INSTITUTE OF ORIENTAL MANUSCRIPTS, THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES, <http://www.eacs2016.spbu.ru/organizers/the-institute-of-oriental-manuscripts-the-russian-academy-of-sciences/> ؛ History of the IV RAS: XIX century, <http://ivran.ru/about-institute/history> ؛ Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: The Department of Oriental Manuscripts and Documents, Translated by M. Rausse and Dr A.Zorin, <http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=content&task=view&id=167>

<sup>(۳۱)</sup>David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., P 96.

<sup>(۳۲)</sup>Ibid, PP 94 – 95.

<sup>(۳۳)</sup>Alfrid Kashafovich Bustanov: Settling the past, Op. Cit., P 35 ؛ History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Op. Cit.؛ Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: Op. Cit.؛ David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., P 159 ؛ History of the IV RAS: XIX century, Op. Cit.

پۆژھەڵاتناسی رووسی بە شێوەیەکی ئەکادیمی دەرکەوت. وێنە دەستووس و نووسراوە نەتۆگرافی و میژووویەکان لە سەدەدی نۆزدە تا سیپەکانی سەدەدی بیستەم لە لایەن زانا و دبلۆماتە رووسیەکانەوه کۆکرانەوه.<sup>(٣٤)</sup> مۆزەخانەکە لە مانگی تەموزی ١٨١٩ کرایەوه و پینچ ساڵ دواتر کتیب و دەستووس و کەرەستە کۆکراوەکان بۆ بینای نوێ کتیبخانە ی ئەکادیمیای زانستەکان گوازرانەوه.<sup>(٣٥)</sup> لە ساڵی (١٨٤٩ز) مۆزەخانەکە دەستی کرد بە بڵاودرێنەوهی گۆڤارەکی (Mélanges asiatiques) تیبیبیەکانی ئاسیا لە فەرەنس. <sup>(٣٦)</sup> ئەم مۆزەخانە یە وەک یەکەمین دامەزرارووی پۆژھەڵاتناسی لە ئەکادیمیای زانستەکاندا، ببوو گەنجینە یەکی گرنگی پاراستی کەرەستە شوێنەواریەکان و دەستووس و بەلگەنامە و دیکۆمیتتە کۆکراوەکان. <sup>(٣٧)</sup> تا سەرەتاکانی نیووی دووومی سەدەدی نۆزدە لە رووسیا مۆزەخانە ی ئاسیایی وەک ناوەندیکی دەولەتی بۆ پاراستن و لیکۆلینەوه دەستووسە پۆژھەڵاتییەکان و زانکۆی کازانیش وەک ناوەندی خویندنی پۆژھەڵاتناسی، دوو ناوەندی گرنگی پۆژھەڵاتناسی بوون، لە ساڵی (١٨٥٥) بە کردنەوهی کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکان لە زانکۆی سانت پترسبۆگ، سیپەمیین ناوەندی پۆژھەڵاتناسی لە رووسیا کرایەوه.<sup>(٣٨)</sup>

لە (٣٣) تشرینی یەکەمی (١٨٥٤) نیکۆلای یەکەم پەزنامەندی لە کردنەوهی کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکانی لە زانکۆی سانت پترسبۆگ دەربری، <sup>(٣٩)</sup> لە ٣٧ ی ئابی ١٨٥٥ کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکان لە زانکۆی سانت پترسبۆگ بە فەرمی کرایەوه، ئەم کۆلیژە (١٤) ماموستا و پینچ بەشی تایبەتی سەبارەت بە زمانەکانی پۆژھەڵاتی ناوەراست و پۆژھەڵات و ناوەراستی ئاسیا و قەفقاز و عیبری هەبوو. دواتر کورسی خویندنی زمانەکانی (سانسکریتی، یابانی، کۆری، تبتی) و میژوو و شەریعەتی تیسلامی زیادکران، (میرزا کازم بەگ) یەکەم راگری کۆلیژەکە بوو.<sup>(٤٠)</sup> یاش بریاری کردنەوهی کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکان لە زانکۆی سانت پترسبۆگ، کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکانی زانکۆی کازان بۆ سانت پترسبۆگ گوازرایەوه، زۆرێک لە ماموستایانی ئەم کۆلیژە و بەشیکێ گەورە کتیبخانەکە ی بۆ سانت پترسبۆگ گوازرانەوه، تامانجی ئەم گۆرانکاریە ی دەسەڵاتی رووسیا بۆ ئەوه بوو کە سانت پترسبۆگ بێتە ناوەندی ییگەیاندن و راھێتانی فەرماندە و کارمەندە حکومییەکان لە قەفقاز، بەلەم ئەنجامەکە ی گەورەتر دەرکەوت کۆلیژی زمانە پۆژھەڵاتییەکانی زانکۆی سانت پترسبۆگ لە لایەکی ببوو ناوەندی ییگەیاندن و راھێتانی، لە لایەکی دیکە ببوو ناوەندیکی سەرەکی ئەکادیمی بۆ پۆژھەڵاتناسی لە رووسیا.<sup>(٤١)</sup> لەم ئەکادیمیایە بەشیکێ نوێ تایبەت بە زمان و ئاین و کەمەنەتەوهیەتیەکانی پۆژھەڵاتی ئیمپراتۆریەتی رووسی کرایەوه، کە تیایدا زمانەکانی ( فارسی، عەرەبی، تاتاری) و (شەریعەتی ئیسلامی) دەخویندرا، مشتومری دژە تیسلامی تیدا بەرئۆه دەچوو، چالاکییەکانی ئەم بەشە بۆ ماوێ شەش دەپە بەرددوامی هەبوو.<sup>(٤٢)</sup>

لە نیووی دووومی سەدەدی نۆزدە یەم جیا لە گەشەسەندنی پۆژھەڵاتناسی ئەکادیمی، شێوەیەکی دیکە ی پۆژھەڵاتناسی کە بە پۆژھەڵاتناسی تەبشیری (مۆزەبەری) دەناسرێت دەرکەوت،<sup>(٤٣)</sup> چالاکییە تەبشیریەکانی مسیۆنەرە ئەر سەدۆکسییەکان

<sup>(٣٤)</sup> Институт востоковедения Академии наук Санкт-Петербургского филиала: [http://www. encs pb.ru/object/2805312414?dv=2853951676&lc=ru](http://www.encs.pb.ru/object/2805312414?dv=2853951676&lc=ru)

<sup>(٣٥)</sup> Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: Op. Cit.

<sup>(٣٦)</sup> History of the IV RAS: XIX century, Op. Cit.

<sup>(٣٧)</sup> سلیمان بن محمد الجار اللہ: م.س، ص ١٠؛ د. فیصل الجریوعی: م.س؛ شعبة استیعوی شرق شناسی اکادمی علوم روسیة در سانت پترسبۆگ: [https://library. tebyan.net/fa /Viewer /Text /89909/0](https://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text/89909/0) История института: [http:// ww w. iv ra.ru/about-://library. tebyan.net/fa /Viewer /Text /89909/0](http://www.iv.ra.ru/about-://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text/89909/0) [institute/history](http://www.iv.ra.ru/about-://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text/89909/0)

<sup>(٣٨)</sup> History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Previous source The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences , Op. Cit...: سلیمان بن محمد الجار اللہ: م.س، ص ٩

<sup>(٣٩)</sup> Михаил Алексеевич Волхонский: Указ. соч., С76.

<sup>(٤٠)</sup> David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., PP 171- 174.

<sup>(٤١)</sup> Михаил Алексеевич Волхонский: Указ. соч ,СС 76 - 77.

<sup>(٤٢)</sup> David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., P 122.

<sup>(٤٣)</sup> سلیمان بن محمد الجار اللہ: م.س، ص ١٣؛ د. فیصل الجریوعی: نشأة الاستشراق الروسي جذوره، م.س.

گرنگی تایبەتیان ھەبوو\* ، سەرەرای ئامانجە ئاشتیخوازە ئاشکراکانیان، ئەو مسیۆنەرانیە لە یریزی یتیشەووی بەرەدی جەنگی ھەژموونی نیوان رووسیا و ولاتانی ئەوروپی بوون. ئیمپراتۆریەتی رووسی زۆر جار دامەزراوە ئایینی و زانستییەکانی بە مەبەستی بەدستھێنانی ھەژموونی خۆی بە تایبەتی لە نیو مسولمانەکاندا بە کارھێناوە.<sup>(٤٤)</sup> دەرکەوتنی ئەم شیوازەدی پۆژھەلاتناسی لە رووسیا پەیوەندیدار بوو بە بەشی تەبشیری پاشکۆی ئەکادیمی کەنێسە (ئەکادیمیای تیئۆلۆجی لە قازان) ئەم ئەکادیمیە کاریگەری زۆری لەسەر دەرکەوتنی پۆژھەلاتناسییەکی دوور لە نەریتە زانستییەکان ھەبوو.<sup>(٤٥)</sup> (نیکۆلای ئیقانوڤیچ ئەیلمنسکی ١٨٣١ - ١٨٩١) دەرچووی ھەمان ئەکادیمیای (کازم بەگ) دوو کەسایەتی دیاری ئەم پەوتەدی پۆژھەلاتناسین، کە چالاکانە کاریان لەسەر زمان و ئایینە پۆژھەلاتییەکان کردوو و پۆلیان لە گەشەسەندنی ئەم شیوازەدا ھەبوو.<sup>(٤٦)</sup> ئەکادیمیایەکی کارێکی دیکە پەرورەدەکردن و پراھینانی بائیۆز و کارمەندە پلە بالاکان بوو بۆ چالاکییە مسیۆنیریەکانی تاینزای تەرسەدۆکسی لە ئیران، لە لایەکی ترەو ھەر لە ناو ئەکادیمیایەکی کۆرسیکی تایبەتی دژە ئیسلامی لە لایەن (ئیلمنسکی، سیرگی مالۆف، میخایل ماشانوڤ، نیکۆلای وۆسترومۆڤ) گەشەئێ کرد، بەو شتووەیە دژایەتی ئیسلامیان دەرکە و باوەریان بە بالاددستی ئەرسەدۆکسە مەسیحییەکان و کاریگەری کارە زانستییەکانیان لەسەر سیاسەتی دەولەتی رووسیا بەرامبەر بە مسولمانەکان ھەبوو.<sup>(٤٧)</sup> بە گشتی لە سەدەدی نۆزدەھەم دوو قوتابخانەدی جیاوازی پۆژھەلاتناسی (سانت پترسبۆرگ، کازان) لە رووسیا ھەبوون، قوتابخانەدی سانت پترسبۆرگ کە زیاتر سیمایەکی زانستی (ئینگومان لەگەڵ بوونی تیبیتی و سەرنج) بەسەریدا زال بوو، لەگەڵ قوتابخانەدی کازان کە تەولەویەت لەم قوتابخانەدی پینۆستییە پراکتیکیەکانی دەولەت و پەرورەدەکردن و یتگەیانندی وەرگێر و کادیرانی دەولەت بوو.<sup>(٤٨)</sup>

پەیمانگای لازەریف (پەیمانگای زمانە پۆژھەلاتییەکان) بەکێکی دیکە بە لە ناودندە گرنگەکانی پۆژھەلاتناسی، سەرەتا لە سەردەمی کاترینی دووھم (١٧٣٩ - ١٧٩٦) خانەییەکی بێ سەرپەرشتان بۆ مندائە بێ سەرپەرشتە تەرمەنییەکان بوو، کە لە لایەن (بەنەمالەدی لازاریڤ) سەرپەرشتی کراو.<sup>(٤٩)</sup> بەرە بەرە ئەم خانەییە گەورە بوو، دواتر لە سالی (١٨١٥) لە لایەن (یۆکیم لازاریڤیچ لازاریڤ) دامەزراوەکە گۆردراوە بۆ پەیمانگایەکی تایبەت بە پەرورەدەکردنی مندائە تەرمەنییەکان و پۆلیکی گرنگی لە نزیکخستەووی تەرمەنییەکان لە کۆمەلگەدی رووسیدا پینۆو. پەیمانگاکە، بەچەند قۆناغێکدا تیبیریپووە تا سەر ئەنجام بوو بە پەیمانگایەکی دەولەتی بۆ زمانە پۆژھەلاتییەکان.<sup>(٥٠)</sup>

لە (١٨٣٣) بیریاری دروستکردنی بەشی (زمانە پۆژھەلاتییەکان)ی سەر بە بەشی ئاسیایی، لە وەزارەتی کاروباری دەرەو دەرکرا. ئەم بەشە نووییە، دەبوو دەرچوونی کۆلیژ و پەیمانگا پۆژھەلاتناسییەکان، بۆ خۆ ئامادەکردن بۆ خزمەتی دیپلۆماسی قەبول بکات. ئەم بارودۆخە پۆلی لە بتیادنانی پەیمانگای لازاریڤدا ھەبوو.<sup>(٥١)</sup> لە (کانونی یەکەمی ١٨٣٧) لە لایەن لیژنەدی یتکخستنی دامەزراوە زانستی و پەرورەدەییەکانی رووسیاوە ناویکی نوئی بۆ دامەزراوەدی لازاریڤ دیاریکرا و بوو (پەیمانگای لازاریڤ بۆ

\* بۆ زانیاری زیاتر دەربارەدی چالاک، مسیۆنیرە تەرسەدۆکسییەکان بڕوانە: David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., PP122-152

(٤٤) Denis V. Volkov: Previous source , p701 ؛ MUSTAFA ÖZBAS: Op. Cit., pp 29 – 32.  
(٤٥) سلیمان بن محمد الجار اللہ: م، ص، ١٣؛ د. فیصل الجربوعی: نشأة الاستشراق الروسي جلدوہ، م، ص.

(٤٦) David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., PP 122 - 139.

(٤٧) Denis V. Volkov: Op. Cit., p702 ؛ David Schimmelpenninck van der Oye: Op. Cit., P 96.

(٤٨) Alfrid Kashafovich Bustanov: Op. Cit., P 36.

(٤٩) بازیل نیکیتین و کوردناسی: کۆمەلگە گۆدار، وەرگێرانی لە فەرەنسییەو. دنەجاق، عەبدۆل، بەرگی بەگەم، چاپخانەدی شقان، سلجانی، ٢٠٠٤، ١٨٠.

(٥٠) Аветисян Владимир Рудольфович: ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ (ЛАЗАРЕВСКИЙ ИНСТИТУТ) В ТРУДАХ СОВЕТСКОГО ИСТОРИКА И ВОСТОКОВЕДА А.П. БАЗИЯНЦА, исторические науки и археология Самарский научный вестник, Т. 6, № 2 (19), 2017, сс182 – 185; Ананян Ж.А: Лазаревский институт восточных языков в первой половине XIX века, Историко-филологический журнал, № 1-2, Ереван, 1998, с 63. □

(٥١) А.В. Торкунов: ЛАЗАРЕВСКИЙ ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ В КОНТЕКСТЕ ИСТОРИИ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Полис(Политические исследования), № 6, 2015. с 12.



زمانه پۇژھەلاتىيەكان).<sup>(54)</sup> كە تىيادا زمانەكانى (ئەرمەنى، غەرەبى، فارسى، جۇرچى، رۇسسى، زمان و ئەدەبى تورى - تاتار) دەخوئىندرا. ژمارەى وانە و يۆلەكانى زمانه پۇژھەلاتىيەكان لەم پەيمانگايەدا، ھاوتاي چوار سالى كۆلتىزى زمانه پۇژھەلاتىيەكانى زانكۆى سانت پترسبۇرگ بوو. <sup>(55)</sup> سالى (۱۸۷۰ز) حكومەتى رۇسسىا بىر يارى ئەوودىدا، كە وانەى زمانه پۇژھەلاتىيەكان لە پىرۇگرامى خوئىندى ناوئەندى جىباكتەو و پەيمانگاي لازارىف بگوازتتەو و بۇ سەر وەزارەتى پۇشنىبرى. <sup>(56)</sup> بۇ ئەو مەبەستە، وانەىكى (سى سالى) تايەت بە پۇژھەلاتىيە كرايەو. ئامانچ لە كردنەو وى ئەم وانانە، يىگەياندى كادىرى بەرپوئەردىن بوون بۇ ناوچەكانى قەفقاز و ئەو ناوچانەى دانىشتووانەكەى موسولمانن. ئەوودش لە بەرچا و گىرابوو كە بناغەيەكى پتەو، دەربارەى زمان و مېژووئى ئەتەوكانى پۇژھەلات، بە خوئىندكاران بىدرىن.<sup>(57)</sup>

لەم كاتەدا، مۇزەخانەى ئاسىيى وەك دامەزراوئەكى تايەتتەندى پۇژھەلاتىيە، خزمەتى زانايلى نىوخۆى رۇسسىا و دەردەشى كردوو. <sup>(58)</sup> پۇلتىكى كارىگەرى لە رىكخستى سىيەمىن كۆنگرەى نىودەولەتى پۇژھەلاتىيە (۱۸۷۶ز) لە سانت پترسبۇرگ ھەبوو. <sup>(59)</sup> گەشەسەندى كاردەكانى ئەم دامەزراوئە واپىرد، لە سەدەى بىستەمدا بىتتە يەككىك لە گىرنگىرەن دامەزراوئەكانى تايەت بە پۇژھەلاتىيە لەسەر ئاستى جىهان.<sup>(60)</sup>

لە كۆتايەكانى سەردەمى ئىمپىراتورىيەتى رۇسسى تايەتتەكانى سەدەى بىستەم، لە نىو پۇژھەلاتىيە رۇسسىدا، يەكپوونىكى تەواوئى كاركردن و ستراتىيەى و مېتودى لە نىو پۇژھەلاتىيەكان بوونى نەبوو. ھەندىك لە زانا رۇسسىيەكان، بە شىوئەكى چالكانە ئاوتتەى سىياسەتەكانى دەولەت بوون و وەك بەرپىس و پراوئىكلرى دەولەت كارىان دەگرد، لەو پراونگەشەو كارى پۇژھەلاتىيەكان كردوو. ھەندىكى تىران خۆيان لە سىياسەت و كاردەكانى دەولەت دوورخستىو، ھەندىك دەنگ و بىچمى ديار و شارەزا و پىسپۇرپش لە لايەن دەسەلاتەو پىشتكۆى خرابوون.<sup>(61)</sup>

بە پىشت بەستەن بە نووسراو و بلاوكراد و كەرەستە پەيوئەندىدارەكانى كۆتايەكانى سەردەمى ئىمپىراتورىيەتى و دەسپىكى سەردەمى سۆقىيەتى، دەتوانرىت چوار بوارى جىاوازى توئىزىنەو پۇژھەلاتىيەكان لەو ماوئەدا نىشان بىدرىن، ئەوانىش (بوارى ئەكادىمى و زانستى، بوارى كاروبارى دىلوامى، بوارى سەربازى، بوارى تەبىئىي كىتسەى ئەرسەدۇكى)ن.<sup>(62)</sup> مېژووونوسى بەرىتانى (فىرا تۆل) لە توئىزىنەوئەكى تايەتتەدا، تارادەيەكى نىك لەم بورارانەى پىتسو، جىكارى لە نىوان چەند گروپىكى جىاوازى پۇژھەلاتىيە رۇسسىا، لە نىودى دووئەمى سەدەى نۆزدەپەمەو دەكات. (تۆل) تەووش دەخاتە روو، ھەرىك لەم گروپانە خاوەنى بۇچوون و بەرنامەى تايەتى خۆيان بوون. جىكارىيەكەى ناوبراو لە نىوان گروپەكانى (پۇژھەلاتىيە

(54) Там же, с 12.

(55) В. М. Дзевановский-Петрашевский: Новые документы по истории Лазаревского института восточных языков из архива академика Н. Я. Марра, Східний світ, № 4, 2015, с 28.

(56) А.В. Торкунов: Указ. соч. с 13.

(57) باژىل نىكىتېن و كورداسى: س.پ، ۱۸.

(58) History of the Institute of Oriental Manuscripts ... , Op. Cit. 'The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, Op. Cit.

\* يەكەمىن كۆنگرەى پۇژھەلاتىيە (پارىس) لە سالى (۱۸۷۳ز) و دووئەم كۆنگرەى لە (ئەندەن) لە سالى (۱۸۷۴ز) تەنجام دراو. بۇ زانبارى زىائر دەربارەى كۆنگرە نىودەولەتەيەكانى پۇژھەلاتىيە بىرئە: المحسن بن علي بن صالح سويسى: مؤتمرات المستشرقين العالمية (نشأتها - تكويتها - أهدافها)، رسالة لىين درجة الدكتوراه غير المنشورة، قسم الاستشراق - كلية الدعوة بالمدینة المنورة - جامعة الامام محمد بن سعود الإسلامية، المملكة العربية السعودية، ۱۹۹۸.

(59) History of the IV RAS: XIX century, Op. Cit: History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Previous source: The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, Op. Cit.

(60) History of the IV RAS: XIX century, Op. Cit.

(61) Alfrid Kashafovich Bustanov: , Op. Cit, PP 9 - 10

(62) Denis V. Volkov: Op. Cit, p 701.

تەكادىمىيە كان، موژدەكارە مەسحىيە كان، بەرپىر سانى حكومى) يە.<sup>61</sup> بەرچاۋ كوردنى بوۋى پرووسيا لە ناۋچە كانى ئىران، دەتوانىن ئەو بوۋر و گروۋپە جىاۋازانە لە توۋزىنەۋە رۇژھە لاتناسىيە كانى پرووسيا دەربارەى ئىران ھەست يىكەين. لە چالاكىيە زانستىيە كانى دېلۇماتە پرووسىيە كانى ۋەك (فلاڧىمىر مېنۇرسكى، ئەلېكساندەر مېلەر، نېكۆلاى براۋېن، مېخايل بارانۇفسكى) و ئەفسەرانى سەربازى ۋەك (كۆنستانتىن سمېرنوۋ، ئەلېكساندەر تۆمانسكى، ئىقان لاڭبېلۇ، ئەدرىئى سېتسارىۋ) و كاروچالاكىيە كانى مېسۆئىرە ئەرسەدۇكسىيە كانى لە ورمى، ھەروەھا توۋزىنەۋە تەكادىمىيە كانى (فالىنتىن ژۇكۇفسكى، فاسىلى بارتوۋلد، نېكۆلاى زاروۋنى) بوۋىيان ھەيە.<sup>62</sup>

### تەۋەرى دوۋەم: كورد لە چاپەمەنى و ياداشت و گەشتنامە و نوسراۋى گەرىدە پرووسە كان

پېش ئەۋەى كوردناسى ۋەك بابەتتىكى سەربەخۇ لە پرووسيا سەرھەلبەت، تاكە سەرچاۋەى زانىارى دەربارەى كورد، بەرھەمى ئەۋ گەرىدانە بوۋ كە لە ئەنجامى گەران و گەشتە كانىيان بۇ ناۋچە كانى قەققاز و رۇژھە لاتى ناۋەراست، ھاتبوۋنە ناۋچە كوردنشىنە كان. ياداشت و تىببىتى گەشتە كانىيان لە بلاۋكراۋە كان، يان بە شىۋەى كىتېپ چاپكردبوۋ. تايە ئەندى ئەم لايەنەى زانىارى دەربارەى كورد ئەۋەيە، باسە كان تەنھا بە كورد و ناۋچە كوردنشىن و ھۆزە كوردىيە كانەۋە تايەت نەكراۋن، بەلكو لە كۆى گەشتنامە و ياداشتە كانىياندا لە دوۋتوۋى چەند لايەپە و بابەتتىكىدا باسىان لە كورد كوردوۋە.

بە پىنى سەرچاۋە كان، يەككە لە يەكەمىن گەرىدە پرووسە كان كە ھاتبېتتە كوردستان، بازىرگانى پرووسى (تەتاناس نىكتىن) ۋە، لە نىۋان سالانى (۱۴۶۶ - ۱۴۷۳) بە كوردستاندا تىپەرىۋە. ھەروەھا جۇگرافىياسى پرووسى (باسىل) بە سىۋاس و غەنئاب و ئەدەنە ۋە ھەندىك شارى كوردستاندا تىپەرىۋە.<sup>63</sup> (فاسىلى ياكوفلىشىچ گاگارا) ى بازىرگانى كازاخستانى، لە سالانى (۱۶۳۴-۱۶۳۷) ھاتۆتە كوردستان. گاگارا، بە شازە كانى فارس و وان و دياربەكر و ئورفە و سىلۆپى تىپەرىۋە. يەككى تىر لە سىباحەتنامە ئەدەبىيە كانى روس، كىتېبى (ۋەسفى تىمپراتۆرىيە تىر كىيە) كە لە لايەن بازىرگانى ناديار و نەناسراۋ نووسراۋە و سالانى (۱۶۰۰ز) لە لايەن تىر كە كانەۋە بە دىل گىراۋە. ئەم گەرانە روسە، بە شازە كانى دياربەكر و مازدىن و كەركوك و موصل تىپەرىۋە.<sup>64</sup>

يەكەمىن ناسىنى كورد و زمانەكەى لە پرووسيا، دەگەرىتەۋە بۇ نىۋەى دوۋەمى سەدەى ھەژدەيەم. كاتىك تەكادىمىيە زانستە كانى ئىمپراتۆرىيە، (فەرھەنگى بەراۋردكارى بۇ ھەموو زمان و دىپلېكتە كان) ى ئىمپراتۆرىيە پرووسىيە بلاۋكردوۋە، ھەرىكە لە (ل. باكمېستەر، تى. ئاگۆلدېتسند) كەرەستە كانى زمانى كوردىيان بۇ ئەم فەرھەنگە بەراۋدكارىيە كۆكردوۋە.<sup>65</sup> لە لايەن

(61) VERA TÖLZ: ORIENTALISM, NATIONALISM, AND ETHNIC DIVERSITY IN LATE IMPERIAL RUSSIA, Cambridge University Press, The Historical Journal, VOL 48, NO 1, 2005, PP 130-131.

(62) Denis V. Volkov : Op. Cit., p 701.

(63) دفرھاد پىريال: كورد لە دىدى رۇژھە لاتناسە كانەۋە، چاپى سىيەم، چاپخانەى شقان، سلېجاني، ۲۰۰۹، س ۲۳.

(64) ب.م. دانسىيخ: م.س، ص ۵۹.

(65) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, РОССИЙСКАЯ

تەكادىمىيەت پالاس(پ.س.پالاس لە پيترسبورگ)، لە سالى (1۷۸۷ز) لەسەر فەرمانى (يکاتريناى دووهم) فەرھەنگەگە ئامادەکرا. ئەمەش بۆ يەكەمجار، دەپتە سەرەتاي ناسىنى كورد و زمانەكەي لە رووسيا.<sup>(۶۶)</sup> چونکە لەم فەرھەنگەدا، نزيكەي (۲۷۶) وشەي زمانى كوردیش چاپکراوه و لە سالى (1۸۳۱ز)دا بلاوکراوهتەوه.<sup>(۶۷)</sup> سەرچاوه يەکی دیکەي زانیاری دەربارەي كورد لە رووسيا، بلاوکردنەوهي هەندیک بابەتي سياسي و سەرژمێري و کولتوري و ئيتنۆگرافيه، لە بلاوکراوه (رۆژنامه، گۆزارەکان)ي رووسيا. کە سەرەتاي دەرکەوتن و پەخشکردنى چاپمەنپەکان لە رووسيا، دەگەرتەوه بۆ دەسپێکی سەدەي هەژدەيەم. لەم کاتەدا، بلاوکراوهکان کتیب و بەرھەمی تاکە کەسي و بابەتي ئەدەبىيان بلاو دەکردهوه. لە نیوهي دووهمي سەدەي هەژدەيەم، چاپمەنی وابەستە و بلاوکراوهي سەر بە دەولەت لە رووسيا دەرکەوت. پێش دەسپێکی لیکۆلینەوهي تايبەت و سەر بەخۆ دەربارەي كورد و سەرھەلدانى زانستی کوردناسی لە نیوهي يەكەمی سەدەي نۆزدەيەم، هەندیک وتار و تیبینی تاکەکەسي گەشتیار و گەپیدەکان، دەربارەي زمان و ئيتنۆگرافيا و میژووي كورد لە چاپمەنی و بلاوکراوه رووسيهکاندا بلاوکراوهتەوه.<sup>(۶۸)</sup> ھەروەھا بلاوکردنەوهي تیبینی و گەشتنامە و یاداشتی گەپیدە رووسەکان، ئەوانەي لە نیوهي يەكەمی سەدەي نۆزدەيەم ھاتوونەتە ناو ھۆزە کوردیەکانی قەفقاز، سەرچاوه يەکی دیکەي گرنگی کوردناسی رووسی بوو. زانیاری گرنگیان دەربارەي پدچەلەك، کولتور، خووردوشت، شینازی ژيانى كوردیان تیدا بوو. هەندیک زانیاری ئيتنۆگرافی دەربارەي ھۆزە کوردیەکانی قەفقاز، لە کاری سەرژمێري و نامارەکانی تايبەت بە کاری کارگێري رووسيا خراوە روو. ئەمە و جگە لە وگێترانی هەندیک کاری بچوکی گەپیدە ئەوروپيهکان، کە سەرچاوه يەکی دیکەي زانیاری بوو دەربارەي كورد.<sup>(۶۹)</sup> ھەرچەندە رووسەکان لە سەرەتادا بايەخیان بە لیکۆلینەوه لە بوازي رۆژھەلاتناسی بە گشتی و زمانە رۆژھەلاتیەکان بە تايبەتي عەرەبی داو، زانیاری زۆریان لەسەر كورد نەبوو یان بايەخیان پێنەداو.<sup>(۷۰)</sup> لەگەڵ ئەوەشدا گرنگیپیدانی زانایانی رووسيا بە كورد، پەيوەندیدار بوو بە لیکۆلینەوهي نەتەوهکانی (تورک، فارس) لە چوارچێوهي ئيمپراتۆریەتي عوسمانی و دەولەتي فارسی(تیرانی)و شارستانیەتي ئیسلامیدا، لەبەر ئەوهي لەو ولاتانەدا (تورک، فارس) بالادەست بوون، لە سەرەتادا لە رووسيا گرنگی بە زمانەکانی تورکی و فارسی و عەرەبی و جوگرافيا و ئيتنۆگرافیای تورکیا و دەولەتي فارس درا و لیکۆلینەوهيان لەبارەوه کرا.<sup>(۷۱)</sup>

چاپمەنپەکانی رووسيا، لە نیوهي يەكەمی سەدەي نۆزدەيەمهوه بايەخ بە كورد دەدەن، قۇناغ بەندی و پۆلینکردنی بابەتەکانی نۆو رۆژنامه و چاپمەنپەکان لە رووسيا، ھاوتەریبە بەو قۇناغانەي کە گۆرانکاری بتەپەتییان لە گۆپەپانی سیاسەتي دەرەکی و ناوخۆي کوردستانی سەدەي نۆزدەيەمدا، دروستکرد. لە لایەکی دیکەوه، دەپتەت ئەو راستییه بزانیان کە رووسيا سنوري راستەوخۆي لەگەڵ ناوچەکانی کوردستاندا ھەبوو، سەرئەجی رووسيا لەسەر کوردستان لە دەیهي يەكەمی سەدەي نۆزدەيەم ئەن تەنھا لەبەر گرنگیدانى زانستی بوو، بەئگو لەبەر پێویستی سیاسەتي ناوخۆي و دەرەکی ئەو ولاتە بوو. خێلە کوردیەکانی ستور، لە لایەن سەردارانى خویان و دەولەتانی عوسمانی و ئیرانیەوه بەکار دەھێتران، ھەروەھا ھێزە رۆژتاواپیەکان بە تەنگ بەرژەووندىیە تابووری و سیاسیهکانی خویانەوه بوون.<sup>(۷۲)</sup>

АКАДЕМИЯ НАУК Институт востоковедения, Издательская фирма ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА» РАН, Москва, 1997,с215.

(۶۶) د.ئەوێرەحماني حاجی ماركەد لە بارەي كوردناسییه لە رووسيا و بەگێتی سۆڤیەت(بەركورتيکی كوردناسي لە ئەوروپا)، كۆپي زانیاری كورد، بەغداد، 1۹۷۴، ۱، ۷۶.

(۶۷) پروفیسۆر دکتۆر ئیرينا ڤیدورۇڤنا ڤۆڤۆڤا: لیکۆلینەوه کوردیەکان ئاراستەي باو لە رۆژھەلاتناسي رووسیدا (نیشتمانی داستان کەلتووری كوردی لە چاوی نۆڤتەرانى رووس)، بلاوکراوهي گازیپۆم نەفت، ۲۰۱۴، ۱، ۶.

(۶۸) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в., УДК 94 Вестник СПбГУ. Сер. 13, вып. 3,2010,с15.

(۶۹) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,с 216.

(۷۰) د. ئەوێرەحماني حاجی ماركەد: س.پ، ۱، ۷۶.

(۷۱) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,с 216.

(۷۲) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в.,с 15.

له دواى پتهووبوونى پىنگه‌ى سياسى خوى له قه‌فقاژ، به مه‌به‌ستى دروستکردنى په‌يوه‌ندى له‌گه‌ل نه‌ته‌وه‌کانى ناو جوگرافىاي دده‌ولته‌ى عوسمانى، رووسيا هه‌ولئى زۆرى خسته‌گه‌ر. بۆ ئەم مه‌به‌سته هه‌وليان داوه، له ميژوو و زمان و کولتووڤى نه‌ته‌وه‌ى کورد بگه‌ن. تويزينه‌وه له باره‌ى ميژوو و کولتووڤى کورد له سه‌ره‌تاي سه‌ده‌ى نوژده‌يه‌م له لايه‌ن دارنيزه‌رانى سياسه‌تى دهره‌وه‌ى رووسىاي قه‌يسه‌رى به‌شيوه‌يه‌كى به‌رفراوان ده‌ستپيژکرد، له کاتيکدا که ناوچه‌کانى قه‌فقاژ له ئەنجامى جه‌نگه‌کانى رووسيا له‌گه‌ل ده‌ولته‌ى عوسمانى و ده‌ولته‌ى ئيرانى(فارس) که‌وتبووه ناوه‌ندى سه‌رنجى سياسه‌تى په‌ره‌سه‌ندووخوازانه‌ى رووسيا به‌ره‌و ناوچه‌کانى باشوور.<sup>(٧٣)</sup>

له سه‌رده‌مى جه‌نگه‌کانى رووسيا له‌گه‌ل ده‌ولته‌ى عوسمانى و ئيرانى، کاتيک مه‌يدانى شالوه سه‌ريازيه‌کانى ئيونيان بووه ناوچه‌ى نيسته‌جيبوونى کورده‌کان. يه‌که‌مىن په‌يوه‌ندى تو‌مارکراوى نوينه‌رانى ئيمپراتوڤيه‌تى رووسيا له‌گه‌ل سه‌ردارىنى کورد، ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ سالانى (١٨٠٤ - ١٨٠٥)، رووسيا له ململانتيکاني له‌گه‌ل ئيران و ده‌ولته‌ى عوسمانيدا نامانجى راکيشانى کوردى بۆ لاي خوى هه‌بوو، له به‌رامبه‌ردا پاريزگارى له ماف و ده‌ستکه‌وته گه‌وره‌کانى کورد بکات.<sup>(٧٤)</sup> له نيوه‌ى يه‌که‌مى سه‌ده‌ى نوژده‌يه‌مدا، ژماره‌يه‌كى زۆر له نووسه‌ر و زانا و رۆژنامه‌نووس و ديپلومات و ئەفسه‌رانى رووس، کو‌مه‌لتيک ياداشت و نووسينيان له‌سه‌ر نه‌ته‌وه‌کانى رۆژه‌لات به‌جى هيشتوووه، که خزمه‌تى بوارى رۆژه‌لاتناسى ده‌که‌ن. له ماوه‌ى سالانى (١٨٠٤ - ١٨١٣) و (١٨٣٦-١٨٣٨)ى جه‌نگى نيوان رووسيا و ئيران و سالانى (١٨٣٨-١٨٣٩)ى جه‌نگى نيوان رووسيا و عوسمانى، رۆژه‌لاتناسه رووسه‌کان ده‌ستيان کرد به ليکولينه‌وه له باره‌ى ژيانى کورد له ژير ده‌سه‌لاتى رووسيا و ده‌ولته‌ى عوسمانى و ئيرانى.<sup>(٧٥)</sup> له کاتى جه‌نگى نيوان رووسيا و ئيران، يه‌که‌مىن تاماژه‌دان به کورد له گوڤارى (گه‌شتنامه هاوچه‌رخه‌کان)دا له زنجيره وتاريک به ناوئيشانى (گه‌شتيک بۆ ناوچه‌کانى فارس و تاسياى بچوک له ١٧٩٦ له نووسينى تو‌لى فييرا)هاتوووه. گه‌شتنامه‌که له (سانت پيترسبورگ) له سالى (١٨٠٩) له ژماره‌ى يه‌که‌م له لاپه‌ره‌کانى (١ بۆ ٣٩) و ژماره‌ى دووه‌م له لاپه‌ره‌کانى (١٨٩ - ٣٠٨) و ژماره‌ى سيبه‌م له لاپه‌ره‌کانى (٣٤٣ - ٣٨٨) بلاو بوته‌وه. له ژماره‌ى سيبه‌مدا هه‌ندىک زانبارى ئيتنوگرافى له‌باره‌ى کوردى ئيران شيتواڤى ژيان و گوزه‌ران و ناوچه‌کانى بلاو بوونه‌وه و نيسته‌جيبوونى کوردى تيدايه.<sup>(٧٦)</sup>

له‌م کاتدا پرسى گرنگيدان و پيويستى ليکولينه‌ودى گه‌شتگير ده‌رياره‌ى کورد و زمان و تيتنوگرافىاي کورد، سه‌رى هه‌لدا. له چاهه‌مه‌نيه‌کاندا هه‌ندىک وتارى تاپه‌ت و کورت، به شيوه‌يه‌كى سه‌رده‌كى تيشكيان خسته سه‌ر رۆلى سه‌ريازى و سياسى کورد له جه‌نگه‌کانى رووسيا له‌گه‌ل ده‌ولته‌ى عوسمانى و ئيران.<sup>(٧٧)</sup> که رنکه‌وتنى ناشى (گولستان له ١٨١٣ز) له‌گه‌ل تيراندا واژۆ کرا، کوردانى نيسته‌جيبى (خانيه‌ى قه‌ردباغ) که‌وته ژير سه‌ره‌رشتى ئيمپراتوڤيه‌تى رووسيه‌وه، شارستانيه‌تى ده‌وله‌مه‌ند و کوئى گه‌لى کورد بووه بابته و جىگه‌ى بايه‌خى تويزه‌دانى رووسى. فراوانى ژيرخانى رووسيا تا باشورى قه‌فقاژ و کوردستانى ئيران، ببوه هوڤى پيويستى ئەنجامدانى ليکولينه‌وه‌ى هه‌مه‌لايه‌ن بۆ ژيان و ژيرخانى کو‌مه‌لايه‌تى کورد که له‌م ناوچه‌يه‌دا نيسته‌جيبوون، به شيوه‌يه‌كى شينه‌ى و له‌سه‌رخۆ په‌يوه‌ندى له‌گه‌ل کورده‌دا بتياد نرا.<sup>(٧٨)</sup>

له‌م سه‌رده‌مه‌دا، تاراسته‌ى سياسه‌تى رووسىاي قه‌يسه‌رى به‌رامبه‌ر به کورد، له‌سه‌ر بنه‌ماى تىکدانى هاوسه‌نگى هيز له ناوچه‌کانى قه‌فقاژ و تاسياى ناوه‌راست دروستبوو. له‌و چوارچيوه‌يه‌شدا رووسه‌کان له سه‌ده‌ى نوژده‌يه‌مدا، هه‌موو هه‌ولتيکيان بۆ راکيشانى کورد يان بيلايه‌نکردن يان بوو له کاتى جه‌نگه‌کانيان له‌گه‌ل ده‌ولته‌ى (عوسمانى، ئيران). باشترين به‌لگه‌ش هه‌ولته‌کانى ژه‌نه‌رال (ساکوڤيچ) بوو له کاتى جه‌نگى رووسيا له‌گه‌ل ده‌ولته‌ى عوسمانى سالانى (١٨٣٨ - ١٨٣٩)دا، که له ناو کورده‌دا ده‌ستى

(٧٣) اسعد رشيدى: م.پ.

(٧٤) A. O. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, сс 14 – 15.

(٧٥) خالد موراد جه‌نويڤ: ميژوو په‌يوه‌نديه‌کانى رووسيا و کورد، و.د.ن.جاق عه‌بدوڤ، چاپى يه‌که‌م، چاپخانه‌ى شقان، سلجاني، ٢٠٠٦، ١٦.

(٧٦) A. O. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, сс 15 – 16 ؛ ا.د.

جبار قادر: دراست عن الكورد و كوردستان باللغة الروسية (١٧٨٠ - ١٩٠٠)، گوڤارى ته‌كاديماى کوردى، ژماره ٨١ هه‌ولتر، ٢٠٠٩، ٢٥٧.

(٧٧) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 216.

(٧٨) پروفيسۆر دكتور ئيرينا فيدوروڤنا چوڤوڤا: م.پ، ل.٦.

کرد به بانگه‌شه کردن و هه‌وڵدان بۆ ڤاکیشانیان به‌لای خۆیاندا.<sup>(۷۹)</sup> سه‌رۆکی شاره‌وانی به‌ریقان (ی. ف. باسکیڤیچ ۱۷۸۳ - ۱۸۵۶)، گرنگیه‌کی زۆری به‌ دروستکردنی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ کورددا دده‌ا. به‌ هۆی هه‌وڵ و کۆششی دیپلوماسی له‌ کاتی جه‌نگی رووسیا له‌گه‌ڵ ده‌وله‌تی عوسمانی له‌ (۱۸۳۶ - ۱۸۳۸)، توانی بیلايه‌نبوونی کوردانی مېرنشینته‌کانی ڤه‌واندز (سۆران) و بۆتان و هه‌کاری به‌ده‌ستپېښت. له‌ نێوان که‌سایه‌تییه‌ سیاسی و سه‌ربازی و دیپلوماسییه‌ رووسه‌کان و ئه‌و کوردانه‌ی که‌ له‌ ناوچه‌کانی خۆیاندا له‌ باشوری قه‌فقاز و به‌ تایبه‌ت کوردستان نیشته‌جێبوون، به‌ریه‌ک که‌وتن ڤووی دا. توانرا له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزدده‌یه‌م زانیاری جۆراو جۆر سه‌بارده‌ت به‌ کورد و خاکه‌که‌یان، کۆ بکرنه‌وه‌ و تۆمار بکرن، که‌ دواتر بوون به‌ سه‌رچاوه‌ی به‌هادار.<sup>(۸۰)</sup>

له‌ نێوان سالانی ۱۸۳۷- ۱۸۳۸دا، پۆشکین به‌کێک له‌ شاعیره‌ به‌ناوبانگه‌کانی رووسیا، به‌ره‌مه‌مێکی خۆی به‌ناوی (گه‌شتیک بۆ ئه‌رزه‌ڤوم) له‌ سالێ ۱۸۳۹ دا نووسی. له‌و به‌ره‌مه‌مه‌دا، باس له‌ سه‌ردانیکردنی خۆی بۆ قارس و ئه‌رزه‌ڤوم ده‌کات. له‌ چه‌ند شوێنیکدا، باس له‌ کورد و کوردانی تیزیدی ده‌کات.<sup>(۸۱)</sup> له‌ سییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزدده‌یه‌م له‌ ڤۆژنامه‌گه‌ری رووسیا، به‌ شیوه‌یه‌کی پچر پچر و دژبه‌یه‌ک، زانیاری ده‌رباره‌ی بیرو باوه‌ری کوردانی تیزیدی ده‌رده‌که‌وت. پۆشکین، به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌رنج ڤاکیش باس له‌ چاوپێکه‌وتنیک ده‌کات و ده‌ئیت: "هه‌وڵم دا له‌ ئیزدییه‌کانه‌وه‌ ڤاستی تایبته‌که‌یان فێربم، وه‌لامی ئه‌و ده‌نگۆیانه‌یان دامه‌وه‌ که‌ ئیزدییه‌کان شه‌یتان په‌رسن، ئه‌مه‌ ئه‌فسانه‌یه‌کی به‌تاله‌".<sup>(۸۲)</sup>

له‌ سییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزدده‌یه‌م، پاش به‌رفراوانی خاکی تیمپراتۆریه‌تی ڤووسیا، له‌ ئه‌نجامی جه‌نگه‌کانی له‌گه‌ڵ ده‌وله‌تانی (عوسمانی، ئێران) و ده‌ستگرتی به‌سه‌ر چه‌ند ناوچه‌یه‌کی نوێدا، نه‌ته‌وه‌ی نوێ له‌ پێکهاته‌ و سنوره‌ سیاسی و جوگرافیه‌که‌یدا ده‌رکه‌وت. له‌ سالانی (۱۸۳۸ - ۱۸۳۳) له‌ یه‌که‌م ڤۆژنامه‌ی ڤووسی له‌ قه‌فقاز (ته‌فلیس فیدۆمۆستی)، له‌ چوارچێوه‌ی ئه‌و ماتریالانه‌ی له‌ لایه‌ن (ته. س. گریڤبۆیندۆف، س. تی. دۆداشیللی، ته. ک. باکیخانۆف) ده‌رباره‌ی نه‌ته‌وه‌کانی قه‌فقاز کۆکراوه‌وه‌، هه‌ندیک زانیاری ده‌رباره‌ی کورد و ناوچه‌ کوردیه‌کان و ژبان و کولتور و تینتۆگرافیا کورد، هه‌ندیک زانیاری ده‌رباره‌ی سه‌رژمیری و ناماری ناوچه‌کانی (به‌ریقان، نه‌خچه‌وان) بۆکراوه‌ته‌وه‌.<sup>(۸۳)</sup> هه‌روه‌ها سالێ (۱۸۳۱)، چه‌ند بابته‌یک بۆکراوه‌وه‌ که‌ تیايدا زانیاریان ده‌رباره‌ی کورد له‌ خوگرتبوو.<sup>(۸۴)</sup>

له‌ کۆتایی بیسته‌کان و سییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزدده‌یه‌مه‌دا، ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ گه‌ریده‌ رووسه‌کان هاتوونه‌ته‌ ناوچه‌که‌ و به‌ کوردستاندا گه‌ڤاون، وەک (آ.ا. ویدیوگامیل) هاتوته‌ ئاسیای بچوک و (له‌ ۱۶ ئه‌یلوێ ۱۸۳۹) نامه‌یه‌کی بۆ (ا.ف. باسکیڤیچ) تایبته‌ت به‌ په‌یمانی ناشتی بردوو و به‌شیک زۆری ناوچه‌ کوردیه‌کان گه‌ڤاوه‌. (میخائیل بافلۆڤیچ فرۆنجیتکۆ) له‌ نێوان سالانی (۱۸۳۶ - ۱۸۳۴) گه‌شتیک به‌ ئاسیای ناوه‌راستدا کرد و چه‌ندین زانیاری له‌باردی په‌یوه‌ندی نێوان کورد و تورک و عه‌رهب و یۆنانی و ته‌رمه‌نی نووسیوه‌.<sup>(۸۵)</sup> کۆمه‌لێک زانیاری ده‌رباره‌ی کورد و شیوازی ژبان و پێشه‌کانیان له‌ (۱۸۳۴) ده‌وه‌ له‌ ژماره‌ جیاوازه‌کانی گۆڤاری وده‌زاره‌تی ناوخۆ بۆکراوه‌ته‌وه‌، یه‌که‌م وتار ده‌رباره‌ی کورد له‌ لایه‌ن (ف.گ.) له‌ سالێ (۱۸۳۴) ئاساندنیک ناوچه‌ی (نه‌خچه‌وان) بوو که‌ له‌ به‌رگی دوومه‌ی گۆڤاره‌که‌دا بۆ کرایه‌وه‌. پاشان له‌ به‌رگی پاژده‌یه‌م له‌ (۱۸۳۵)، وتاریکی دیکه‌ ده‌رباره‌ی ژبان و په‌وشت و دابونه‌ریتی کورد بۆکراوه‌ته‌وه‌.<sup>(۸۶)</sup> له‌ به‌رگی (۳۰) ژماره‌ (۱۰) ی سالێ (۱۸۳۸)، بابته‌یک (ن. نیڤتیدیڤ)

(۷۹) د.ئارام عه‌ل: کورته‌یه‌کی مېژووی نوێی کورد، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی کارۆ، سلێمانی، ۲۰۱۸، ل ۱۴۷ - ۱۵۰: اسعد رشیدی، م.پ.

(۸۰) ڤروفیسۆر دکتۆر ئه‌ریفا فیدۆرۆڤنا ڤۆڤۆڤا، س.پ، ل ۶، Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism: Mullah Mahmûdê Bayazîdî's Auto-ethnography of the Kurds, Die Welt des Islams, VOL 60, 2020, PP 439-440

(۸۱) پ.ی. د.ئارام عه‌ل: مسته‌فا: ده‌رکه‌وتنی زانستی کوردناسی له‌ رووسیا له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزدده‌یه‌م، گۆڤاری زانکۆی سلێمانی به‌شی (B) زانستهمرۆڤا، ۲۰۱۹، ل ۳۳۷.

\* بۆ زانیاری زیاتر ده‌رباره‌ی ئه‌م گه‌شته‌ی شاعیری به‌ ناوی گنگی ڤووسی (ئه‌لێکساندەر پۆشکین) ڤروانه: ئه‌لێکساندەر پۆشکین: گه‌شتیک بۆ ئه‌رزڤوم له‌ سه‌رده‌می هېرشێ ۱۸۳۹، وه‌رگێڕانی له‌ رووسیه‌وه‌، ده‌ه‌رف خه‌زنه‌دار، چاپی دوومه‌، ده‌زگای چاپ و بۆکوردنه‌ویدی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۱۰.

(۸۲) A. O. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в., с.16.

(۸۳) ا.د. جبار قادری: دراسات عن الكورد و كوردستان باللغة الروسية (۱۷۸۰ - ۱۹۰۰)، ... ص ۲۵۹ - ۲۶۱.

(۸۴) پ.م. دانسیڤ: م.س، ص ۱۸۱ - ۲۰۷: هه‌ستیار كه‌مال كوردی: س.پ، ل ۳۷ - ۳۸.

(۸۵) A. O. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в., с.17.

دەربارەى ھەندىك ناوچەى پىشت قەققازى رۇوسىا بىلاوكراووتەو، لە لاىپەركانى (۱۲۱ - ۱۲۶) ھەندىك زانىبارى دەربارەى كورد خستۆتە رۇو.<sup>(۸۶)</sup> لە سالى ۱۸۳۴ لە لاىپەن (ئە. ف. سميردين) كىتېفروۆش و چاپكەرى كىتېب، گۇفارىكى نوڧى (كىتېبخانە بۆ خوتېندەو) چاپكرا. لە پىش داخستى لە (۱۸۶۵)دا، ھەندىك بابەتى تابەت بە ئىتتۇگرافىيەى كورد لە سالى يەكەمى چاپكردنى گۇفارهكە بىلاوكراووتەو. بۆ ھوونە لە لاىپەن (گ.كلاپرووتا) لە ژمارە (۴) بەشى (۳) سالى (۱۸۳۴)، وتارىك بە ناوئىشانى (وھسفى ئەرمىنىيەى رۇوسىا) بىلاوكراووتەو. نووسەر لەم وتارەيدا، باس لە ناوچەكانى (يەرىقان، نەخچەوان) و دابەشبوونى ئەتەوھى و خىلايەتى دىكات، لەو سەرىبەنەوھە باس لە كوردپىش دىكات.<sup>(۸۷)</sup>

لە رۇژنامە پىشېنەكانى ئىمپىراتۆرىيەتى رۇوسىادا، ھەندىك بابەت لەسەر كورد بىلاوكراووتەو. رۇژنامەى (دۆزىتەوھەكانى سانت پىتەربۇرگ) وەك رۇژنامەيەكى رۇژانەكە لە (۱۷۳۸ بۆ ۱۹۱۷ز) بەردەوام بوو، بۆ يەكەمىبىجار لەسەر رۇوپەرى ژمارەكانى (۹۱، ۹۲)ى سالى (۱۸۳۵ز) وتارىكى لەسەر وھسفى ژيان و كولتور و دابونەرىتى كورد بىلاو كرددەو، ئەم وتارە دووبارە چاپكردنەوھى وتارىكى پىشوو بوو كە لە رۇژنامەى وەزارەتى ناوڧو بىلاوكراوبوھە.<sup>(۸۸)</sup>

لە سالى (۱۸۴۳ز) زانكۆى كازان لە چوارچىوھى ئەو ناموۆگارىيەدا كە (كازم بەگى) پىسپۆرى رۇژھەلاتناسى دايتابوو، ھەرىكە لە (ف. دىتېل، ئىلبا بىرژىن)ى راسپارد لە گەشتەكەياندا بۆ رۇژھەلاتى ناوئىشانى، رۇو بىكەنە لىكۆلېنەوھى زەمان و ئەدەبىيات و نەرىت و ئايىن و پاشماوھ مېژووېيەكان، بەلام لەبەر ئەوھى رىڭاكەيان بە ناوچەكانى كورددا تىددەپەرى ناچار بوون تاوژ لە كوردپىش بىدەنەوھە.<sup>(۸۹)</sup>

ولىام فرانتسېيچ دىتېل، ياداشتى گەشتە سى سالىيەكەى بە ناوئىشانى (خستەرووى گەشتىكى سى سالى بۆ رۇژھەلات لە ۱۸۴۳ - ۱۸۴۵) لە گۇفارى وەزارەتى ناوڧو بەشى جوازەم سالى ۱۸۴۷ و ژمارە ۵ و ۶ بەشى يەكەمى سالى ۱۸۴۹، ھەر وھە بە بەشى يەكەمى بەرگى ۹۵ ى گۇفارى (كىتېبخانە بۆ خوتېندەو) لە سالى (۱۸۴۹) بىلاوكرددەو.<sup>(۹۰)</sup> لەم گەشتەيدا، سى سالىك بە كوردستاندا گەپراوھو كەرەستەيەكى زۇرى فۆلكلور و ئىتتۇگرافىيەى كۆكردۆتەو. ناوېراو لە ياداشتەكەيدا، لە بارەى كەرەستە كۆكراوھەكانى دواو، باس لە گەرەنەكانى بە ناوچەكانى ماردىن و دياربەكر و نووسەبەين و ئورفە و ژمارەى خىلە كوردەكان و ناوچە كوردىيەكانى بىدەستى ددۆلەتى عوسمانى و دپالىكتەكانى زەمانى كوردى دىكات و سەرسامى خۆى بە ئەدەبىياتى گەلى كورد و راي تەورويىيەكان سەبارەت بە كورد خستۆتە رۇو،<sup>(۹۱)</sup> ھەر وھە باس لە بارودۇخى ناوڧو مېرئىشى بۆتان و دەسەلاتى بەدرخان يادشا و تازامى و تاسايشى ناوڧو مېرئىشەكە دىكات.<sup>(۹۲)</sup> ھەر وھە لە ناوچەى موسىل سەردانى شوئتە پىرۆزەكانى ئىزدىيەكانى كرددەو، لە رىڭاشدا لە جەلەبەوھە بەردو مېردىن، نىسبىن، دياربەكر و تورفەدا بايەخىكى زۇرى بە وئىناكردنى خىلە كوردىيەكان و ژمارەيان و شوئتەوارە مېژووېيەكان داو، ئەنانەت ژمارەى ئەو خىلانەى ئەم لىكۆلېنەوھى لەسەر كرددبوون، لەو ژمارەىە زياتر بوو كە ئەورويىيەكان ناماژەيان بۆ كرددبوون.<sup>(۹۳)</sup>

(دىتېل) لە باسى زەمانى كوردىدا دەئىت: "مىن بۆم دەرەكەوت كە زەمانى كوردى بەسەر زۇر دپالىكتدا دابەش دىتت، لەم رۇوھە ھىشتا كەس ھىچى نەنووسىوھە، بەشىكى كوردستان لەرژىر حوكمى عوسمانىيەكاندايە، لەبەر ئەوھە ئاشكرايە كە زەمانى توركى كارى كرووھتە سەر زەمانى كوردى، ھەر وھەك چۆن لە بەشەكەى ئىرانىشدا كارىگەرى زەمانى فارسى ھەيە" ھەر وھە نووسەر لە

(۸۶) ا.د. جبار قادىر: دراسات عن الكورد و كوردستان باللغة الروسية (۱۷۸۰ - ۱۹۰۰)، ص ۲۶۰ - ۲۶۱.

(۸۷) А. О. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX, сс 16 - 17.

(۸۸) Там же, с 17. □

(۸۹) جەلبىلى جەلبىر: كوردەكانى ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانى، وەزگىزىلى لە رۇوسىيەوھە. د. كاوس قەقئان، بغداد، ۱۹۸۷، ص ۱۴ - ۱۵.

(۹۰) А. О. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с19.

(۹۱) ب.م. دانتسىخ: م.س، ص ۲۳۳ - ۲۳۹؛ ھەستىيار كەمال كوردى: م.س، پ، ۳۹.

(۹۲) А. О. Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с19.

(۹۳) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ

ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 218؛ د. نارام عەلى

مستەفەل: م.س، پ، ۳۳۷؛ ب.م. دانتسىخ: م.س، ص ۲۳۹.

بارەى ئەدەبى كوردىيەو دەئىت: "مەن بە ھىچ جۆرئىك چاوەپوانى ئەو دەبووم و بەبىرما ئەدەھات كە ئەو مەللەتە لەبىرکراو، جگە لە ئەدەبى فۆلكلۆر، خاوندى ئەدەبىكى نووسراوى وەھا زۆر و جوان ئىت".<sup>(۹۴)</sup> فۆلكلۆرى كوردى لای دىئىل ئىجگار دەولەمەندە بە چىرۆك و داستان و گۆرانى، لەم سەربەنەو ئەماژدە بە داستانى (شېرن و خەسەر، پۆستەم و كەيكاس) دەكات و ئەماژدە بە دەولەمەندى ئەدەبى كوردى دەكات ناوى (۱۱) شاعىرى كوردى و بەرھەمەكانىان دەھىتت، زىاتر ئەو شاعىرانەن كە بە شىوہ زارى (گۆرانى) نووسىويانە.<sup>(۹۵)</sup> (ف.د.ئىت) یش وەك بەشئىكى تری رۆژھەلاتناس و كوردناسەكان خۆى لەو ناوژپاندنە باودى ئەو كاتە لەسەر كورد بەدووور نەگرتوو، كە وا باوويووە كوردەكان رىنگر و چەتەن، لەگەل ئەم لایەنەى بۆچونەكانىدا لە بارەى كوردووە وەك فاسىلئىقا دەئىت: "ف. دىئىل لەكاتى گەشت كەردنى بە فەققازدا كاتىك بۆى دەركەوتبوو كە كورد خاوەنى چ ئەدەبىياتىكى دەولەمەندە سەرسام بوو و نووسىبوو: "مەن ھەرگىز چاوەپۆى ئەو دەبووم زمانى خىلە كوردەكان كە ھىشتا رۆژھەلاتناسان كەم ئىيان كۆلۆوتەتووە لەگەل ئەدەبى زارەكەدا، ئەدەبىكى ئەوئەندەش نووسراوى فراوانى ھەئىت. كوردەكان خاوەنى ئەدەبى خۆيانن، ھەندىكى كوردى و خۆكردىيە، ھەندىكىشى لەسەر بىنەماى ئەدەبى فارسى دامەزراو، ئىمە گەلئىك ناوى تىدا بەدى دەكەين كە لەشەعر و مۆزىوودا بالادەست بوون".<sup>(۹۶)</sup>

(ف.د.ئىت) پلانى ئەوھى دانابوو، كە ئىكۆلئىنەوھەيەكى تايەت دەربارەى مۆزىو و زمان و دىيالئىكتەكانى زمانى كوردى بۆلۆكاتەو، بەلام مەرگى بوارى ئەم كاردى نەدا. (پىوتەر لىرخ) داخ بۆ ئەو دەخوات، كە تىبىنى و دەستووسەكانى (ف.د.ئىت) دەربارەى زمان و مۆزىو و ھۆزەكانى كورد و كاردە زانستىيەكەى دەربارەى شىوہ زارەكانى زمانى كوردى چاپنەكران و دەستووسەكانىشى لە تەرشىفدا نەپارزىزان و تەنھا رەشئووسى كارىكى دەربارەى (تىبىنىيەكان دەربارەى ھۆزە كوردىيەكان و زمان و مۆزىووى كورد) پارزىزاو. لەم كاردەيدا بۆ خستەنەرووى زانبارى مۆزىووى و ئىتتوگرافى دەربارەى كورد و ھۆزە كوردىيەكان، پىشتى بە سەرخاوە فارسىيەكان و كارى گەشتبارە ئەوروىيەكان بەستوو.<sup>(۹۷)</sup>

(ئىلىيا بىرئىزىن) شارەزايى لە ئەدەبىياتى رۆژھەلات و رۆژھەلاتناس و مۆزىوونووس و زمانناس و گەرىدە، لە (۱۸۴۳ز) لەگەل (دىئىل) ھاتۆتە موسل و چىكانى كوردستان و گوندە ئىزىدئىنشىتەكان، شوئى پىرۆزى تىزىيەكانى بەسەر كەردۆتەو و ئەمەش دەرفەتى زىاتر ناسىن و تىگەيشتى شىوہى زىانى كوردانى ئەو ناوچەيەى بۆ رەخساندو. راپۆرتى گەشتەكەى لە گۆفارى وەزارەتى ناوخوا بەشى چوارەم لە سالى (۱۸۴۵ز) بۆلۆگراووتەو.<sup>(۹۸)</sup> لە گەشتەكەيدا لە رىنگاى چەند كوردىكەو كە لە خوراسانەو بۆ تاران ھاتبوون، فىرى شىوہى كوردى خوراسان و لە شارى موسلىش شىوہى قسەكەردنى موسلى فىرىو، لە ئەنجامدا لەژىر ناوى (دىيالئىكتەكانى زمانى فارسى) لە سالى (۱۸۵۳ز) كىتئىكى بۆلۆكردەو. ئەوھى لە بارەى ئەو دوو شىوہ زارەى زمانى كوردىيەو نووسىويەتى، زۆر كەم و كورتە. بە شىوہىيەكى كورت لە ناو و جىتاو و كردار دواو، پاشكۆيەكى لە كىتئەكەيدا بۆ ھەندىك وشەى ئەو دوو شىوہ زارە نووسىو. <sup>(۹۹)</sup> لەم گەشتەكەيدا توانىويەتى ئىران بگەرىت و پاشان لە سالى (۱۸۴۳ز) سەردانى (بەصرە) ى كرد و دواتر رۆشتۆتە سورىا و فەلەستىن. لە ئەيلولى ھەمان سالىدا، لە رىنگەى كەركوك و ھەولئىرەو گەيشتۆتە موسل و بۆماوھى مانگىك سەردانى شوئى پىرۆزەكانى تىزىدئىيەكانى كوردو، ھەندىك زانبارى لەسەر دانىشتوانى موسل ياداشت كەردوو، تىدا كوردى بە بەشئىكى گەورەى دانىشتوانى شارەكە دەستئىشانكردوو، ئەماژەى بەودش كەردوو كە بەشئىكى زۆرى دانىشتوانى شارەكە بە

(۹۴) د. ئەورەحمانى حاجى مارقە: س.پ، ۱، ۷۹.

(۹۵) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 219.

(۹۶) كۆمەلئىك كوردناسى روسىا و يەكئىتى سۆڤىيەت: چەند وئارىكى كوردناسى (۱، ۲، ۳)، وەرگىزپانى لە روسىيەو ئەنەر قادر محەمەد، چاپى بەگەم، بىكەى ژىن، سلېھانى، ۲۰۰۸، ۳۶۸.

(۹۷) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, сс 218 – 219.

(۹۸) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с19.

(۹۹) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 219 ؛ د. ئەورەحمانى حاجى

مارقە: س.پ، ۱، ۸۲-۸۱.

زمانی کوردی ددهوین.<sup>(۱۰۰)</sup> له وتار و ئیینه سهرنجر اکیشه کانیدا، که بیره وهی و پایورتی گه شته کانی یۆ (دهولتهی عوسمانی، ئیران، قهفقاز) بوون، لیکۆلینه وهی ئیتتۆگرافی گرنگ و زانیاری ده ربازهی کورده مسولمان و ئیزدیه کان و په یوه ندیه کۆمه لایه تیه کانیا و ژبانی گشتیان و په وش و که سایه تیان و هه لۆیستیان به رامبه ر دراوسه مه سیحیه کان ده خاته ر وو.<sup>(۱۰۱)</sup>

به مه به ستی ناسینی تایه ته ندیه کانی ژبان و کولتور و نه ریتی هۆزه کانی قهفقاز له لایه ن پروسیاوه، له چه کانی سه ده ی نۆزه دیه مدا له رۆژنامه ی قهفقاز گرنگیه کی تایه ت به بواره جیاوازه کانی ژبانی کورده ده درا. له لایه ن نووسه ر و بلاوکه ره وه کانی رۆژنامه که گرنگی به هۆزه کور دیه ئیزدیه کانی ناو ئیمپراتۆریه تی رووسی دراوه و چه ند وتاریک سه باره ت به به ره ت و زمان و کولتور و بیروباوه ر و ناوچه کانی نیشته جیتی کور دانی ئیزدیی له رووسیا و ناوچه کانی تر له ژماره کانی (۴۳) له سال ۱۸۴۶، ۸ و ۹ له سال ۱۸۴۸، ۳۰ ی سال ۱۸۵۰، ۶۵ و ۶۶ ی سال ۱۸۵۲) له رۆژنامه که بلاوکه ردۆته وه.<sup>(۱۰۲)</sup> له رووسیا له بهر پیتوستیه سه ربازی و سیاسیه کان و سووهرگر تن له و زانیاریانه ی نۆینه رانی دبلۆماتی رووسیا و فه رمانده سه ربازییه کانی تاماد دیا ن ده کرد، زۆر بایه خ به و سه رچاوانه ده درا که جوگرافیای ناوچه کور دیه کان و ژبان و گۆزه رانی خیتله کورده کان و پینگه و را ده ی یابه ند بوونیان به ده سه لاتی ئیرانی و عوسمانی یا داشت ده کران. له م رووه یا داشته کانی (چیریکۆف) جینگه ی بایه خ و سه رنجی ده سه لاتداران و کار به ده ستانی رووسیا بوو، که بایه خیان به په یوه ندی کورد و لیکۆلینه وه له بواری کور دناسیدا ده دا. (چیریکۆف) وه ک نۆته ری رووسیا له گه ل نۆته ری به ریتانیا و ده ولته ی عوسمانی له ته نجامی په یمان ی نه رز پۆمی دووه م (۱۸۴۳ - ۱۸۴۷) بو ده ست نیشان کردنی سنوری نیوان فارس و ده ولته ی عوسمانی له نیوان سالانی (۱۸۴۸ - ۱۸۵۲) له گه ل سی که س کاروباری نه خشه هه لگر تیان له نه سه تۆ بوو.<sup>(۱۰۳)</sup> (چیریکۆف) له و کتیه ییدا باسی شار و ناوایه کانی ئیران به گشتی و ناوچه ستوریه کانی رۆژتاوای له روی جوگرافی و پینگهاته ی نه ته وه ی و ئایینی کردوو و کۆمه لیک زانیاری گرنگی له سه ر سه و کرمان و لورستان و زۆر ناوچه ی تری کور دستان بیه ده ستی ئیران کردوو، یا داشتی ناو براو له سال ۱۸۷۵ به سه ره به رشتی گامازۆف له سانت پیترسبورگ و دک کتیپیک چاپکراوه.<sup>(۱۰۴)</sup> (فایتکۆف) له سال ۱۸۴۵ ز) له بواری دبلۆماسیدا کاری ده کرد، ناو براو ده ستی کرد به کۆکردنه وه ی زانیاری له سه ر تیتتۆگرافیای ناوچه کانی قهفقاز و خۆراسان. هه ر له گه ل دامه ز راندنی به شی قهفقاز له کۆمه له ی جوگرافیای رووسیدا به یاریده ده ری سه روکی به شه که هه لبزێدرا و له گه ل (ف.ف. فیلیانووف زیرینوف) که ژماره یه کی زۆر لیکۆلینه وه ی تیتتۆگرافی هه بووه.<sup>(۱۰۵)</sup> (پوته ر ته لیکسانده رو فیچ چیاخچیف) له نیوان سالانی (۱۸۴۷ تا ۱۸۵۸) چه ندین گه شتی به ئاسیای بچوک و نه رمینیا کردوو و له ماوه ی ژبانییدا هه شت جار به کور دستاندا گه ر اوه و له بار دی کورده وه چه ند زانیاریه کی نووسیه وه.<sup>(۱۰۶)</sup>

له ماوه ی سالانی (۱۸۴۹ - ۱۸۵۲) کۆمسیۆنه چوار قۆلییه که ی (رووسیا، به ریتانیا، فارس، ده ولته ی عوسمانی) به مه به ستی چاره سه رکردنی کیشه سنوریه کان و ناماده کردنی نه خشه ی ستور، چه ندین که ره سه تیان کۆ کرده وه. به هۆی سه ره له دانی جهنگی فرم، چالاکیه کانی کۆمسیۆنه که وه ستا. ته نجامی که ره سه تیه کۆراوه کانی ته و کۆمسیۆنه، بلاو بوونه وه ی چه ن وتاریک بوو، که تیایدا باسی له شیوازی ژبان و کولتور و داب و نه ریتی کورد و هی رشی عوسمانیه کان دژی کورد ده کرد، کارکردنی چوار ساله ی کۆمسیۆنه که کاریگه ری به رچاوی له سه ر گه شه سه نندی زانستی کور دناسی له رووسیا هه بوو.<sup>(۱۰۷)</sup>

(۱۰۰) پ.م. دانتسیخ: م. س. ص ۳۴۵.

(۱۰۱) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 219.

<sup>1</sup> رۆژنامه که له سال ۱۸۴۶ دامه زرا و له لایه ن حکومه ته وه پشتگیری ده کرد، له سالانی ۱۸۴۶ - ۱۸۴۹ هه فته ی جارێک، له ۱۸۵۰ - ۱۸۷۶ هه فته ی دوو جار و له ۱۸۷۷ هوه رۆژانه ده رده چوو.

(۱۰۲) А.О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с18.

(۱۰۳) سیاحه تنامه ی مسیۆ چیریکۆف: کۆراوه ی عه ل ته سه فر عومران، و سه لاج نساری، چاپی یه که م، چاپخانه ی موکریان، هه ولێر، ۲۰۱۳، س ۸.

(۱۰۴) پ.ی. د. ئازام عه ل مسته ف: م. س. پ، ۲۴۰.

(۱۰۵) د. فه ره اد پیریا ل: کورد له دیدی رۆژه لاتنناسانه وه، س ۲۵.

(۱۰۶) پ.م. دانتسیخ: م. س. ص ۳۱۴: هه ستیار که مال کور دی: م. س. پ، ۳۹.

(۱۰۷) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с19.



گرنگیدانی زانستی رووسیا به کورد له ناوه‌پاستی سەدەى نۆزدەهەمدا زیادى کرد، کاتێک له جەنگەکانى له‌گەڵ ئێراندا کوردەکان له‌گەڵ سوپای ئێراندا بەرامبەر بە سوپای رووسیا بەشداری جەنگ بوون، بایەخ و پۆلى کوردی بۆ دەركەوت. له‌کاتی جەنگەکانى له‌گەڵ دەولەتى عوسمانیشدا، چەند فەوجێک له‌ هۆزه کوردیه‌کان له‌ لایەن عوسمانیه‌کانه‌وه‌ دژی رووسیا پێکھێنرا و بەشداری جەنگ بوون، هەندێک له‌ هۆزه کوردیه‌کانیش (بە تايه‌تی ئیزدیه‌کان) بۆ ناو سنورى رووسیا کۆچیان کرد.<sup>(١٠٨)</sup> له‌ ماویدی جەنگى فرم په‌یوه‌ندیه‌کانى ئێوان رووسیا و کورد به‌ هۆى هەلمەتە سەربازیه‌کان له‌ قەفقاز زیاتر بوو، بەشیک له‌ دەرەبەگە ناوچه‌یه‌کان به‌ مەبەستى بەدەستھێنانى ماق ھاوڵاتیبوون له‌ رووسیا، په‌یوه‌ندیان به‌ کاربەدەستان و نوێنه‌رانى دەولەتى رووسیاوه‌ کرد.<sup>(١٠٩)</sup> سەرکەوتنى سوپای رووسیا له‌ ١٨٥٤ له‌ مەیدانى جەنگەکان و داگیرکردنى بایه‌زید، یوه‌ هۆى گۆرینی ھاوسۆزى زیاترى کورد بەرامبەر به‌ رووسیا، به‌ تايه‌تى کاتێک سوپای رووسیا بەردو فولایی خاکی عوسمانى له‌ ئاسیای بچوکدا پێشڕه‌ویان کرد، سەرکۆردەکانى کورد خواستى بنیادنانى په‌یوه‌ندیان له‌گەڵ رووسیا دا هه‌بوو، بەره‌و پێشچوونى په‌یوه‌ندیه‌کانیان له‌گەڵ کوردا له‌ چیرۆکی ئەفسەریک له‌ رۆژنامەى قەفقاز له‌ ژماره‌ (١) له‌ ٣ى کانونى دووهم) و ژماره‌ (٢) له‌ ٦ى کانونى دووهم) له‌ سالى ١٨٤٥ تیشکی خراوتە سەر. له‌ سەرەمى جەنگى فرم گرنگى زیاترى رووسیا به‌ کورد دەرەدەکه‌وت و ژماره‌ى ئەو بڵاوکراوانه‌ى سەبارەت به‌ کورد بوون (بەتايه‌تى له‌ رووی ئایینییه‌وه‌) به‌ شیوه‌یه‌کی بەرچاو زیادیان کرد، هۆى بنه‌رەتى لهم کاتەدا په‌یوه‌ندى به‌ بارودۆخى جەنگه‌وه‌ هه‌بوو، بڵاوکراوه‌کان گرنگیه‌کی تايه‌تییان به‌ پرسى ئایینی داوه‌، تەنها جەخت له‌ سەر دانیشتوانه‌ مەسیحیه‌کانى ئیمپراتۆریه‌تى عوسمانى نه‌کراوته‌وه‌، بەلکو وەك له‌ وتاریکی (ئیلیا بیژیزین) له‌ گۆفارى زانستى و ئەدەبى بەرگی (چواردم و پینتجەم)ى سالى ١٨٥٤ به‌ ناوینشانى (مەسیحیه‌کانى میزۆپۆتامیا و سوریا) دەرەدەکه‌وت، تاوڕ له‌ په‌یوه‌ندیه‌کانى ئێوان کورد و نەستوریه‌کانیش دراوته‌وه‌.<sup>(١١٠)</sup> به‌لەم دواتر بایه‌خدانه‌که‌ تايه‌ته‌ندى وه‌رده‌گریت و قولتر لیکۆلێتیه‌وه‌ له‌ سەر کورد دەگریت وه‌ك " کورد له‌ هەریمى سمۆلینسکی له‌ رۆژنامەى سێقه‌رناپا پېچۆلا - هەنگى باکورى ژماره‌ ٢٨٢ له‌ ٢٣ى کانونى په‌کەمى ١٨٥٥ ل ١-٣ وتاریک له‌ سەر داپنهرىتى کورد".<sup>(١١١)</sup>

له‌ ناوه‌پاستى سەدەى نۆزدەهەم له‌ رووسیا، ژماره‌یه‌کی زۆر کارى میژوووی و جوگرافى و تیتۆگرافى دەرباردى کورد بڵاوکراونه‌ته‌وه‌، ئەم کارانه‌ بوونه‌ مایه‌ى گرنگیپێدانىتى زۆر له‌ وڵاتانى ئەوروپا و رۆژه‌لاتدا، بۆیه‌ بۆ سەر چەندین زمانى جیاواز وه‌رگێردان. له‌ نیوه‌ى دووهمى سەدەى نۆزدەهەم، ئەکادیمیای زانستى رووسى ببوه‌ بنکه‌ و ریکخه‌رى (کوردناسی) توێژینه‌ودى تیتۆگرافیا و زمان و ئەدەبى گەلى کورد.<sup>(١١٢)</sup> له‌ کۆتایى نیوه‌ى په‌کەمى سەدەى نۆزدەهەمدا، هەندێک وتار و نامیلکه‌ له‌باردى کورد وه‌ له‌ رووسیا بڵا و کرانه‌وه‌، به‌تايه‌تى هەندێک زانیارى سەرته‌تایى و ساده‌ سەبارەت به‌ خێله‌ کۆچه‌رده‌کانى کوردی پشت قەفقاز<sup>١</sup> که‌ له‌ هەندێک راپۆرتى سەرژمێرى و چاپه‌مەنى بەرچاو ده‌کەون. له‌ رووسیاى قەیسەرى، سەرئى زانستى سەبارەت به‌ کورد ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ کۆتایى نیوه‌ى په‌کەم و سەرته‌تایى نیوه‌ى دووهمى سەدەى نۆزدەهەم، هەرچەندە به‌شیکى زۆرى نووسراوه‌کانى ئەم ماویدیەش په‌یوه‌ندیان به‌ جەنگى ئێوان رووسیا و عوسمانى، رووسیا و ئێران وه‌ هه‌یه‌، به‌ تايه‌تى کاره‌کانى (ن.ئى.ئۆشاکوف) له‌ کتیبى میژوووی ئەو جەنگانه‌ى له‌ سالى ١٨٢٨ - ١٨٢٩ له‌ تورکیا رویانداوه‌ له‌ سالى ١٨٣٦ چاپکراوه‌، له‌ لاپه‌ره‌ ١٢٠ - ١٢٩ باس له‌ بەشداری کورد له‌ جەنگه‌کاندا ده‌کات، هه‌روه‌ها (ر.ئى) له‌ رۆژنامەى (قەفقاز) له‌ تفلیس ژمارى ٦٢ له‌ ٢٢ى ئابى ١٨٥٣ وتاریکی له‌باردى کورده‌ چه‌کداره‌کانه‌وه‌ نووسیوه‌.<sup>(١١٣)</sup>

(١٠٨) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 216.

(١٠٩) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с19 – 20.

(١١٠) Там же, с 20.

(١١١) ژ.س. عوسمانیایان: بېنۆگرافیای کوردناسی (کورد و کوردستان له‌ سەرچاوه‌ روسیه‌کاندا)، و. له‌ رووسیه‌وه‌، د. ئەفراسیاو هه‌ورامى، هه‌ولێر، ٢٠١١، ئ. ٧٤.

(١١٢) دکتۆر ئیرینا ڤیدورۆفنا ڤۆپۆف: س.پ، ل. ٦.

\* بۆیپینتى ویتەى ژبانی گۆچه‌ریانه‌ى کوردانى پشت قەفقاز له‌ کۆدایه‌یه‌کانى سەدەى نۆزدەهەم، بڕوانه‌ پاشکۆی ژماره‌ (٢).

(١١٣) د. ته‌ورده‌حمانى حاجى مارفە: س.پ، ئ. ٧٧ - ٧٨.

لەم کاتەدا ئاراستە سەرەکیەکانی توێژینەوهی کورد و جێبه جێکردنێان گەشەیی سەند، لەم نێوەندەدا بێگەیهکی سەرەکی گرنج و پەيوەندیدار بە گەلی کورد لە (سانت پترسبۆرگ) پینکھات، توێژەر و گەپێدەر و دیلۆماتکار و کەسایەتییە سەربازییە پووسەکان هەولێکی زۆریان بۆ دامەزراندنی ئەم ئاراستەییە لیکۆلێتەوه لە کورد دا.<sup>(۱۱۴)</sup> (فلادیمیر مینۆرسکی) لەبارەیی سەرەتای بایەخدان بە کۆکردنەوهی زانیاری لەسەر کورد دەلیت: "هەر لە سەدهی هەژدەیه مەوه، تێمە دەزانین هەندێک بەلگەنامەیی میژووویی دەربارەیی خێلە کوردەکان هەن، ئەوانەیی دەستیشانمان کردوون لەو سەرەمانەدا کە تێمە زانیاری کەم و بەیە کەداچومان دەربارەیان هەبوو گرنجی خۆیانمان لە پونکردنەوهی هەندێک لایەنی ژبانی میرنشینە کوردییەکان دەرخست، گەپێدەر ئینگلیزییەکان بە هەولێکی زۆر توانیان هەندێک لیستی ناوی ئەو خێلانە بە دەستبەستن و ئەو لیستانەیی کەوتە دەست سوپای رووسیا باشترینی ئەو لیستانە بوون."<sup>(۱۱۵)</sup>

(مینۆرسکی) لەگەڵ ئەوه شدا کە رووسیا بە مەلێندی دەرکەوتن و گەشەسەندی کورناسیی دادەنیت، ئاماژەش بەوه دەکات کە ئەدەبیاتیکی زۆر سەبارەت بە لیکۆلێتەوه لە کورد، بە شێوهیەکی سەرەکی دەربارەیی زمانی کوردی لە بەردەستدایە، سەرەپای ئەوهی کە ئەو گەپێدەر پووسانەیی کە بۆ کوردستان هاتوون بە زۆری کەسانی کاربەدەست بوون، وەک (بارۆن بۆدی، چیرۆکۆف، خانیکۆف، مایبۆسکی، تۆمیلۆف، سمیرنۆف، ماکسیموڤیچ، فاسیلکۆفسکی...هتد. بەلام بە شانازییەوه دەتوانین بڵین رووسیا مەلێندی کۆکردنەوهی لیکۆلێتەوهی زانستییه دەربارەیی کورد.<sup>(۱۱۶)</sup> لە هەمان کاتدا، زانیاری روس گرنجیان بە لیکۆلێتەوه زانستی گشتگیر لەسەر کورد دەدا، بە تایبەتی لە ناوهراستی سەدهی نۆزدەیه مەوه لیکۆلێتەوه تیتنۆگرافی، فۆلکلۆر، زمان، ئەدەب، میژووویی دەربارەیی کورد پەرەیان سەند.<sup>(۱۱۷)</sup> لە لایەن زانیاری پووسەوه دەست بە لیکۆلێتەوهی فراوان دەربارەیی کورد و کۆکردنەوهی کەرەستەیی تیتنۆگرافی و زمانەوانی دەربارەیی کورد کرا،<sup>(۱۱۸)</sup> بەم شێوهیە زانستی کورناسیی لە رووسیا سەری هەلدا و بەهۆی کاری ئەو زانیانە و چەندین فاکتەری تر گەشەیی کرد و ئەرشیفیکی دەولەمەندی لە بارەیی کوردەوه خستە نێو کورناسیی رووسیاوه.

(۱۱۴) دکتۆر ئیرینا لیبورۆڤنا پۆپۆڤا: س.پ، ل. ۶.

(۱۱۵) کۆمەلێک کورناسی رووسیا و بەکێتی سۆڤیەت: چەند وتاریکی کورناسی (۱، ۲، ۳)، ل ۲۹۱ - ۲۹۲.

(۱۱۶) مینۆرسکی: کورد - تێبینی و وردبۆونەوه، وەرگێرانی لە عەرەبی بە کوردی. حمەسەبەد حمەکریم، چاپخانەیی زانکۆیی صلاح الدین، ۱۹۸۴، ل ۹۶ - ۹۷.

(۱۱۷) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 217.

(۱۱۸) А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в, с15.

## باسی دووهم: سهرهه لئدانی زانستی کوردناسیی و دامه زرينه رانی له رووسیا

کوردناسیی له رووسیا، به ههول و ماندوبوونی چهند که سایه تیبیه کی نه کادیمی و سیاسی بناغه که ی دارێژراوه. سهره تاکانی ته م ههولانهش دهگه پیتهوه بۆ سه دهی نۆزده یه م و ههستکردنی رووسیا، به پینگه و گرنگی کورد و جیۆپۆله تیکی ناوچه کانی کوردستان له مملاتی و جهنگه کانی له گه ل هه ریه ک له دهوله تی عوسمانی و ئیران. جیا له ویست و سترا تیزه سه ربازی و سیاسیه کانی رووسیا بۆ ناسینی کورد، ههولێ زانا و نه کادیمییه رووسییه کان به چاودێری و پشتیوانی ناوه نده زانستی و نه کادیمییه کان، بۆ ناسینی مێژوو و کولتوو و زمان و ئیتنوگرافیا و ژبانی کۆمه لایه تی کورد.. هتد، زانستی کوردناسیی له رووسیا به رهه م هینا. ههول و کاره زانستییه کانی هه ریه ک له (خاچاتور ئابو فیان، پیۆتر لیرخ، ئەلیکساندر ژابا) ده بنه بناغه دارێژداری کوردناسیی و دامه زرينه رانی ته و زانسته له رووسیا.

ناسینی کورد و لیکۆلینه وه و نووسین له باره ی کورده وه له و ولاته دا به چهند قوئاغێکی گرنگدا تیبیه ریه، سهره نه جام زانستی کوردناسیی له بوته ی نه و ناسین و لیکۆلینه وانهدا سه ری ده رهینا و نه شوفا ی کرد. کوردناسیی له رووسیا له رۆژگاری سه رهه لئدانییه وه تا ده گاته نه مرۆ، له سه ر ناستی سیاسی و مێژوو یی و زانستی و جوگرافی پۆلینی جیاوازی بۆ کراوه. رونه ترین دابه شکاری بۆ زانستی کوردناسیی به پتی قوئاغه سیاسی و مێژوو ییه کانی رووسیا پۆلینکردنی که که سی قوئاغ (سه رده می رووسیای فه یسه ری تا شو رشی ئۆکتۆبه ری ۱۹۱۷، سه رده می سو فیه ت ۱۹۱۷ - ۱۹۹۱، سه رده می دوای سو فیه ت له ۱۹۹۱ بۆ تیبستا) ده گرێته خو. <sup>(۱)</sup>

له پال ته م پۆلینکردنه سیاسی و مێژوو ییه دا پۆلینکردنیکی تری سیاسی و مێژوو یی و تاراده یه ک زانستی هه یه که به هه مان شیوه سی قوئاغ ده ست نیشان ده کات، نه وانیش:

(1) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology(Whith a Brief Literature Overview), Wiener Jahrbuch fur Kurdische Studien,2, Jahrgng 2014,pp 143, 145,162.

قۇناغى يەكەم: بايەخى جىبۇيۆلەتتىكى كوردستان بۆرۈسىيە قەيسەرى.

قۇناغى دوووم: بە دەسەلات گەيشتنى بەلشەفییەکان لە ۱۹۱۷ تا کۆتایی پەنجاگانى سەدەى بیستەم.

قۇناغى سئیم: لە سەرەتای شەستەکانى سەدەى بیستەم تا رۆژگارى ئەمرۆ دەگریتەووە.<sup>(۱)</sup>

هەریەك لەم پۆلئىنكارىيانەى ییشوو، یشتى بە چەند فاکتەر و گۆرانكارىيەك بەستوو، دابەشكارىيەكى تاپرادەيەك گشتییه. لێردا بە سەرنجداغان لە سەرەلەدان و گەشەسەندنى زانستى كوردناسىی لە ڕووسیا و یەكیتی سۆفییەت، چەند قۇناغىكى جیاوازتر لەیەكترى وەك جیاكارى لە هەناوى زانستى كوردناسىی لە ڕووسیا دەخەینە ڕوو. لە سەردەمى ڕووسىيە قەيسەرى لە ڕووى بابەتى و زانستییەو، دەكریت پۆلئىتیکى دیکە بۆ زانستى كوردناسىی بکەین، ئەم پۆلئىنکردنە یشت ئەستورە بە ڕاددى گرنگیدانى توێژەران و كوردناسان بە لیکۆلینەووە لە كورد. قۇناغى يەكەمى پۆلئىنكارىيەكەمان لە هەناوى زانستى رۆژەلاتناسى ڕووسىيادايە، ئەو قۇناغەيەكە كوردناسىی وەك بابەتیکى سەربەخۆ هیشتا سەرى هەلئەداووە و تا ئێودى يەكەمى سەدەى نۆزدەيەم لە ناو رۆژەلاتناسى ڕووسیدا درێژەى هەيە، كۆكى كارهەکان لەسەر كورد لەم قۇناغەدا كاری گەرىدە و گەشتیارە ڕووسەکان و رۆژنامە و گۆفاز و بلۆكراووەکانى ڕووسیا و وەرگێرانی بەرھەمى ئەوروپییەکانە لەسەر كورد. قۇناغى دوووم دامەزراندنى زانستى كوردناسىی و سەربەخۆی لیکۆلینەووەکانە لەسەر كورد لە ڕووسیا، بناغەدانانى ئەم قۇناغە بۆ هەول و كۆشى كەسايەتییە ئەكادیمی و توێژەر و كونسول و كوردناسانى ڕووسیا و یشتگىريیەکانى ئەكادیمیيەى زانستەکانى ڕووسیا دەگەرتەووە كە لە ناوەرأستى سەدەى نۆزدەيەمەووە دەستپێدەكات. قۇناغى سئیم گەشەسەندنى زانستى كوردناسىی و بەرفراوانبوونى مەوداى لیکۆلینەووەيە لە كورد لە كۆتاییەکانى سەدەى نۆزدەيەم و سەرەتاکانى سەدەى بیستەم. ئەووى ئەم قۇناغە جیادەكاتەووە لە قۇناغەکانى یش خۆی، جیاوازییە لە چەند ئاستیکدا، لە لایەك بەشێك لە كاری كوردناسەکان لەم قۇناغەدا رەنگدانەووەیان لەسەر قۇناغى دواتر هەيە و بە هەمان مێتۆد و روانگە لیکۆلینەووە لەكورد درێژى دەيیت. لە ئاستیکى تردا، بەشێك لە كارهەکانى ئەم قۇناغە و شێوگىر بوونیان وەك تیۆریيەك دەربارەى كورد، دەبنە هەوتى چەندىن كاری گرنگ و رەخنەنامىز و هەلئەشاندنەووە لە قۇناغى دواتردا. لە ئاستیکى تردا، ژمارەيەك كوردناسى ئەم قۇناغە لە دواى گۆرانكارىيەکان لە ناوخۆى ڕووسیا لە دەرەووى ڕووسیا و ئەكادیمیيەى زانستەکان، درێژە بە كاری كوردناسىی دەدەن.

لەم باسەدا دەربارەى ژيان و بەرھەمەکانى دوو كوردناسى ديار و دامەزرتەرى زانستى كوردناسىی لە ڕووسیا ئەوانیش (خاچاتور ئابوڤيان، پوتەر لیرخ) دەكۆلینەووە.

تەوهرى يەكەم: خاچاتور ئابوڤيان و دەسپىتیکى لیکۆلینەووە كوردناسیيەکان

ئابوڤيان لە ۱۸۰۵ لە گوندیکى نزیكى بەریقان لە دایك بوو، نووسەر و رۆشنىبیرێكى پيشكەوتووخوازى ئەرمەنى بوو، دامەزرتەرى تەدەبى ھاوچەرخى ئەرمەنى و زمانى نوێى ئەرمەنییە، مامۆستا و تەتئوگرافەر بوو،<sup>(۲)</sup> لەگەل ئەوەشدا بايەخى بە فۆلكلۆرى كوردی ئەرمینیا دەدا و تۆمارى دەکرد.<sup>(۳)</sup> لە ئەرمینیا دەستى كردوو بە خویندنى لاهوت، لە زانكۆی دووبارت زانستى زمان و ئیتنوگرافیا و فەلسەفەى خویندوو، ئابوڤيان كاریگەر بوو بە بیجمە ديارەکانى ئەدەبى پيشكەوتنخوازى ڕووسى، بەتایبەتى لە جوانناسیدا كاریگەرى گەورەى (بیلینسكى) لەسەر بوو، گریزراوى رەوتى پیاویزم بوو لە تەدەبى ڕووسیدا، بە

(2) اسعد یشیدی: م.پ.

(3) Abovyan, Khachatur, <https://www.eng.kavkaz-uzel.eu/articles/6/>

(4) پ.ی.د. ئازام عەلى مستەفا: س.پ، ن ۳۳۸.

تایبەتی کارەکانی (کرەمزین، کرێلۆف، پۆشکین) کاریگەرییان لەسەری هەبوو.<sup>155</sup> لە سالانی ۱۸۳۴ - ۱۸۳۶ لە تەفلیس وانە و تۆتەو، لە دواى خوێندنی زانکۆیی لە ۱۸۳۶ لە زانکۆی (دووبارت)، گەراوەتەو بە ناوچە و زێدی خۆی و سەرڤالی کاری پەرۆردەیی بوو.<sup>156</sup> لە سالی ۱۸۳۷ بە سەرپەرشتیاری خوێندنگەى تەفلیس دەستیان کراو، لە هەمانکاتدا خوێندنگە بە کاتی تایبەتی بە ئامانجی پەرۆردەکردنی مامۆستایانی خوێندنگەکان کردۆتەو، بەلام لە لایەن بیرۆکرایتەتی شارەکەووە ناستەنگ بوو چالاکییەکانی ئابووفیان دروست کراو.<sup>157</sup> لە ناوچەکەى خۆیدا، خانەبەکی تایبەتی (بەکەم خوێندنگەى سێکیۆلار لە ئەرمینیا) بوو پەرۆردەکردنی مندالانی ئەرمەنی و جۆرجی و ئازەری و نەتەووەکانی تر دروستکرد، ئەو کاتیانەى تایبەت بوون بە پەرنەسیپ و مینۆدۆلۆجیای پەرۆردەیی کۆیکردنەو، کارەکانی لە مێژووی پەرۆردەى ئەرمینیا دا وەک شوێنێکی راستەقینەبوون.<sup>158</sup> لە کاتیگدا ئەدەبیاتی ئەرمەنی بە پۆحیەتەکی مەزەبەیی روپوش کرابوو، پۆحانییە ئەرمەنییەکان لە هەولێ بوژاندنەوێ زمانی کۆنی ئەرمەنییدا بوون، لەم کاتەدا کارەکانی ئابووفیان پۆلێکی گرنیانی لە بوژاندنەوێ ئەدەبی نەتەوویی ئەرمەنییدا هەبوو، کارەکانی دژی ئەم هەز و بیرانە بوو، ئەو بە زمانی نوێی ئەرمەنی بەرھەمەکانی دەنووسی، کە دژی بیری دۆگمای پۆحانییە ئەرمەنییەکان بوو. دواتر و لە سالی ۱۸۴۳ بە هەمان پلەى سەرپەرشتیار گوازاووەتەو بوو یەریقان.<sup>159</sup> هەرودەها بەکێک بوو لەو کەسانەى کە باوەڕێکی سیاسیی پتەوی بە هەلۆهەشاندنەوێ دەسەلاتدارییەتی تێران هەبوو، ئامانجی ئەو بوو ئەرمینیا بخریتە سەر رووسیا، بە یێ وەستان کاری بوو ئەو دەکرد کە تیکەلێی هاوڵاتیان لە ناو تەواوی گەلانی قەفقاز، بەتایبەتی لە نیوان ئەرمەنی و گۆرجی و کورد باشترییت. لەم زوودو ئابووفیان، دەبیتە ئەلقەبەکی گرنگی پرسی بەرەو پێشچوونی پەيوەندی نیوان ئەو گەلانە.<sup>160</sup>

لەماوەی کارکردنی وەک سەرپەرشتیار، چەندین نێردەى زانستی بوو ئەنجامدانی لیکۆلێتەووەکانیان دەهاتنە یەریقان. لەسەر راسپاردەى دەسەلاتداران، پێنمایى و ریتیشاندەری ئەو نێردە زانستیانەى دەکرد. لە بەهاری ۱۸۳۸ لەگەڵ زانای ئەلمانی (سیناتۆر باروون پ.هان) گەشتیکی بوو ناوچەکانی پشت قەفقاز کرد. (سیناتۆر باروون پ.هان) لەسەر راسپاردەى نیکۆلای یەکەم، بە ئامانجی لیکۆلێتەووە و کۆکۆدەوێ زانیاری لەسەر ناوچەکە و دووبارە دارشتنەوێ بونیادی ئیداری ناوچەکە گەشتەکەى کرد.<sup>161</sup> لە ۱۸۴۳ ئابووفیان گەشتیکی دیکەى بەمەبەستى لیکۆلێتەوێ جیۆلۆجی لەگەڵ زانا و دکتۆری بافاری (مافریکۆس فاگنەر) بوو ئەرمینا تەنجام دا،<sup>162</sup> لە سالی ۱۸۵۲ واگنەر گەشتامەکەى بە ناویشانی (گەشتیک بوو چیاکانی ئارارات) بلۆکردەو، کە تیایدا زانیاریەکانی تایبەت بە لیکۆلێتەوێکەى خستبوو روو،<sup>163</sup> دواتر واگنەر داوای لە ئابووفیان کرد، گۆرانییە کوردییەکان و ئەو کەرەستانەى دەربارەى کورد و ئیزیدیەکان بوو تووژینەو کۆیکردبوونەو پۆی بتیریت، یاش ئەوێ کارەکانی بەدەست گەشت هەندیکانی پەسەندکرد و سەرسام بوو پێیان، سەبارەت بە ئابووفیانیش دەئیت: "تەنھا لەم دوايانەدا، ئیمە زانیمان ئابووفیان تیانووسیکی تایبەتی دەربارەى زمانی کوردی و گۆرانى کوردی هەیه و هەلگیراوه".<sup>164</sup>

(5) К.К.КУРДОЕ В: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ОЧЕРКИ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Сб о рник 2, ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР, МОСКВ А 1956,р360.

(6) Abovyan, Khachatur, Op. Cit.

(7) Хачатур Абовян, <http://www.armenian.house.org/abovyan/bio-ru.html>

(8) К.К.КУРДОЕ В: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,р 360.

(9) Abovyan, Khachatur, Op. Cit.

(10) К. К. К У Р Д О Е В: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,с 361.

(11) Abovyanmuseum, <http://abovyanmuseum.am/en>

(12) Abovyanmuseum, , Op. Cit..

(13) Ibid.

(14) А.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,с 218 ‘К. К. К У Р Д О Е В: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, с 369 - 370.

له سالی (١٨٤٤) دا ئابوڤیان گهشتیکی دیکه‌ی له‌گه‌ل شاعیر و وەرگێری ته‌لمانی (فریدریچ بۆدینستید) بۆ یریقان نه‌نجام دا. ئامانجی ته‌م گه‌شته‌ش کۆکردنه‌وه و کۆلێنه‌وه بوو له‌سه‌ر گۆرانی نه‌ته‌وه‌یی، نه‌رمه‌ن و نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌ی نه‌شته‌جیی ئه‌رمینیا، زانیاریه‌کانی ته‌م گه‌شته له‌ لایه‌ن (فریدریچ بۆدینستید) به‌ ناوێشان (سه‌دویه‌ک پۆژ له‌ پۆژه‌لات، بیره‌وه‌ریه‌کانی ژيانم) ب‌لاو‌کرده‌وه. له‌ سه‌رده‌تای ١٨٤٥ ئابوڤیان گه‌شتیکی بۆ ناوچه‌ کوردنشینه‌ ئێزیدییه‌کانی پۆژه‌لاتی ئه‌رمینیا نه‌نجام دا. له‌م گه‌شته‌یه‌دا که‌ره‌سته‌یه‌کی زۆری ئیتنۆگرافی له‌سه‌ر کورد کۆکرده‌وه و لیکۆلێنه‌وه‌یه‌کی له‌سه‌ر کولتوری کورده‌ ئێزیدییه‌کان به‌ نه‌نجام گه‌ياند.<sup>15)</sup> و له‌ پۆژنامه‌ی فه‌قاز له‌ ژماره‌کانی (٤٦ - ٥١) ی سالی (١٨٤٧ - ١٨٤٨) زنجیره‌ وتاریکی ب‌لاو‌کرده‌وه.<sup>16)</sup> له‌م کاره‌یدا وه‌ک به‌کێک له‌ باشترین پسپۆره‌ سه‌ره‌تاکانی کورد ده‌رکه‌وت، ناوێشان زنجیره‌ وتاره‌که‌ی (کورد و ئێزیدی و کورته‌یه‌ک له‌ باره‌ی تایبه‌ه‌ندی نه‌ته‌وه‌یی، زمان و داب و نه‌ریتی کورد) بوو، به‌ پشت به‌ستن به‌و که‌ره‌سته‌یه‌ی سه‌بارده‌ت به‌ ئیتنۆگرافیای کورد و میژوو و زمان و فۆلکلۆر و داب و نه‌ریتی کورد کۆیکردنه‌وه‌وه له‌ دووتۆی (٣٠) لایه‌یه‌دا ب‌لاو‌یکرده‌وه، له‌م کاره‌ زانستیه‌یدا به‌ زنجیره‌یه‌کی روون له‌ پرسی ریشه‌ی کورد دواوه. هه‌روه‌ها زانیاری گرنگی ده‌رباره‌ی میژوو و ئیتنۆگرافیا و دابونه‌ریتی کورد و ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و په‌وشت و فۆلکلۆر و زمانی کوردی خستۆته‌ روو.<sup>17)</sup>

به‌ ئامانجی بیناکردن و دۆزینه‌وه‌ی راستینه‌ی میژوویی باوه‌ڕینکراو ده‌رباره‌ی کورد، (خ. ئابوڤیان) لیکۆلێنه‌وه‌ی له‌سه‌ر سه‌رچاوه‌ پۆژه‌لاتیه‌کان کرد، به‌شێوه‌یه‌کی تایبه‌تیش پشینی به‌ ئه‌رمه‌نیه‌کان به‌ستوو، چونکه‌ ئه‌رمه‌نه‌کان هاوسنی کوردن و کۆمه‌لیک زانیاری باوه‌ڕینکراویان لا بووه. له‌ شیکردنه‌وه‌ی زانستی ده‌رباره‌ی بنه‌رته‌ و په‌چه‌له‌کی کورد، ده‌نوسیت: "زانیاریه‌کانمان ده‌رباره‌ی بنه‌رته‌ و په‌چه‌له‌ک، دابه‌شبوون و په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی کورد، گرنگی ته‌م گه‌له‌ له‌ میژوودا ناته‌واو و ناپاسته، به‌ زۆری پشینی به‌ ئه‌فسانه‌ به‌ستوو، له‌ بری ئه‌وه‌ی پشت به‌ راستینه‌ی میژوویی به‌ستیت".<sup>18)</sup>

ئابوڤیان له‌ کاتێکدا له‌ باره‌ی زمان و هونه‌ری میلی و سیستیمی کۆمه‌لایه‌تی و ئاین و تایبه‌ه‌ندی گه‌سیتی کوردی و شیوازی ژبان و نه‌ریت و کولتوری کوردی له‌ سه‌رده‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م هه‌تا ئیوه‌ی په‌که‌می سه‌ده‌که‌ زانیاری خستۆته‌ روو. که‌ زانیاری ده‌رباره‌ی کورد که‌م بووه، که‌ بۆ په‌که‌مجاربوو له‌ میژووی کوردناسی رووسیا، به‌وشیوه‌ فراوانه‌ له‌ باره‌ی ئیتنۆگرافیا و که‌له‌پوری کورده‌ وه‌ بنووسیت.<sup>19)</sup>

به‌شێوه‌یه‌کی گشتی له‌ رووسیا بریاردان له‌سه‌ر کورد، له‌سه‌ر به‌ته‌مای وه‌رگێرانی هه‌ندیک کاری وردی گه‌ریده‌ ته‌وروییه‌کان بوو، به‌لام کاره‌کانی ئابوڤیان له‌سه‌ر کوردی فه‌قاز، به‌ سود وەرگرتن له‌ سه‌رچاوه‌ کۆنه‌کان، په‌که‌م وه‌سفی ئیتنۆگرافی گشتی بوو، به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ریتی مامه‌له‌ی له‌گه‌ل میژووی کورددا نه‌کردوو، به‌لکو ته‌و وه‌ک زانایه‌کی ئیتنۆگرافی راسته‌قینه‌، پشینی هه‌موو شتیکی میژوو و جوگرافیا و نووسین و ده‌ستنووسه‌کانی کتێبخانه‌کانی (ئه‌شمادزین، یریقان) ی خوێندۆته‌وه، بۆ ناسینی ژبانی پۆژانه‌ و پۆشتبیری خه‌لکی، له‌ گه‌شتیکیدا بۆ کوردستان، به‌ باشی ناشنای خه‌له‌ کوردیه‌کانی (زیلان، سپیکان) بووه، ئه‌و که‌ره‌سته‌ ئیتنۆگرافیانه‌ی که‌ پێویستی بووه‌ کۆیکردنه‌ته‌وه، گرنگی تایبه‌تی به‌ تایبه‌ه‌ندیه‌کانی ژبان، پۆشتبیری و هه‌ندیک گۆگردنی زمانه‌وانی له‌ ژبانی پۆژانه‌ی ئیوان کورد و ته‌رمه‌ن و عه‌زه‌ب و گه‌لانی تری پۆژه‌لات

<sup>15)</sup> Abovyanmuseum, Op. Cit.؛ А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО , А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 218

<sup>16)</sup> А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в , с 18.

<sup>17)</sup> К.К.КУРДОЕВ: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,, с 361 ؛ А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО , А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 218О ؛ А. О.Победоносцева: КУРДЫ В РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в , с 18.؛ ٣٣٨، پ.ی. د. ئارام عه‌لی مسته‌فا؛ س.پ، ١٨٤٨.

<sup>18)</sup> К.К.КУРДОЕ В: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, с 366.

<sup>19)</sup> دێنه‌وره‌جمانی حاجی ماره‌ف؛ س.پ، ١٠-٨٩-؛ К.К.КУРДОЕВ: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, с 361.

داوه.<sup>(20)</sup> ههروهه مامه ئه له گه ئ پرسی پێکھاتن و ریزمان و وشه سازی زمانی کوردیدا کردوو، تابه ئه ندییه کانی پێکھاتنی زمانی کوردی، که ئابووفیان پێشکشی کردوه، له لایه ن کۆی رۆژه لاتناسانه وه قبو لکراوه و ته نانه ت کاریگه ریشی له سه ریان هه بووه،<sup>(21)</sup> ئه و بابه تانه ی ده رباره ی زمانی کوردی نووسبوته ی، کاریگه رده و ته سه ر بیرو رای نووسه ر و زانا نووسیه کانی وه ک (پ. لیرخ، ف. یوستی، س. یه گیزاروف) بو سه مانندی ئه وه ی زمانی کوردی زمانکی ئێرانییه و له خیزانی هیندوته وروپیه کانه.<sup>(22)</sup> ههروهه ها زمانی کوردی دابه ش کردوو بو دوو شیوه زار، که پسه پوران به راستیان داناوه و له لایه ن زانایانی کوردناس و زمانناسان، پشت به دابه شکردنه که ی ئابووفیان به ستراوه بو گووانکاریکردن و گه شه پیدانی دابه شکاری زمانی کوردی بو زاره کان، به جوړیک له بری تیرمی "باری گونجاوی کوردی و زازا" که ئابووفیان وه ک زاریکی زمانی کوردی له دابه شکارییه که ی خویدا جیتیگری کردوو، زمانناسان تیرمی "زاره کانی کرمانجی و زازا" به کارده هیتن.<sup>(23)</sup>

ئابووفیان سه گه شتی له کاتی جیاوازا بو چیا ی ئارارات کردوو، گه شتی به که می له سالنی (۱۸۳۹)،<sup>(24)</sup> دووهم گه شتی له سالنی (۱۸۴۴) و سه یه م گه شت له سالنی (۱۸۴۶) له گه ئ (هینری دینبی سیموور) گه ریده ی به ریتانی بو، ئامانجی ته م گه شته ش بینه ی پاشماوه ی بومه له رزه که ی سالنی (۱۸۴۴) له چیا ی ئارارات بو، تیبیه کانی گه شته که ی به ناوینشانی (سه رکه ووتیبکی نو ی به ره و لوته کی ئارارات) له رۆژنامه ی فه قاز له سالنی ۱۸۴۷ بلاوکرده وه، (هینری دینبی سیموور) پش دوا ی گه رانه وه ی بو تینگلته را له سالنی ۱۸۷۷ تیبیه کانی گه شته که ی بلاو کرده وه.<sup>(25)</sup> له به ناویانگه رترین کاریدا رۆمانی (زانه کانی ته رمیتیا) که له (۱۸۴۱) نووسبوته ی و له (۱۸۵۸) بلاو کرایه وه، تیا یدا باس له بزووتنه وه ی رزگاریخوازی گه لی ئه رمه ن له ماوه ی جهنگلی سالنی (۱۸۳۶) - (۱۸۳۸) ی نیوان رووسیا و ئیران ده کات، تایدیا ی به ره تی و هیله گشتیه کانی به ره مه که جه ختکردنه وه به له سه ر هه سترکردن به که رامه تی نه ته وه یی و نه ته وه په رستی و دژایه تیکردنی سته م، پا له وانی رۆمانه که (ئاغازی) ده لاله ت له رۆحیه تی نه ته وه یی و دژایه تیکردنی بینگانه کان ده کات، (گیانی خۆت به خت بکه، به لام خاک و نیشتمانی خۆت ته سلیم به دوژمان مه که). دروشمی (ئاغازی) و هاواریکانی بو، ئه گه رچی ئابووفیان له م به ره مه یدا مه به سته خسته پرووی تازار و مه یه تیه کانی گه لی ئه رمه نه له ژیر ده سه لاتی ئێراند،<sup>(26)</sup> به لام باس له کوردیش ده کات، ته نانه ت چه ند جاریک ئاماژه به ناوی کوردی و کوردستانی ئه رمه نستمان ده کات.<sup>(27)</sup>

ئابووفیان له به که مین ئه و که سانه بووه، له ئه رمینیا گه رگی به تیتوگرافی زانستی داوه، باسی له ژبان و نه ریتی جووتیار و گوندنشینه کانی ناوچه کانی به ریقان کردوو، فه ره ه نگ و کولتووری گه لانی ئازه ری و ئه رمه نی و کوردی خسته وه ته روو.<sup>(28)</sup> ماله که ی خاچاتور ئابووفیان، به کتیکه له شوته گه رگی و ته نانه ت په رۆزه کانی ته رمیتیا، بو ماوه یه ک ماله که ی به رووی سه ردانکه راندا داخرا بو، به لام له لای خه لکی ماله که ی په رۆز و گه رگی بوو به رده وام سه ردانیان ده کرد، دوا ی دامه زرانندی ده سه لاتی به کیتی سو فیه ت، به بریاریک له سالنی ۱۹۳۹ ماله که ی ئابووفیان کرا به موزه خانه.<sup>(29)</sup>

(20) К.К.КУРДОВЕВ: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,с363  
 ؛.А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,с 217.

(21) К.К.КУРДОВЕВ: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,с 367.

(22) د. ئه وروحه مانی حاجی ماره ف: س. پ، ۸۰

(23) К.К.КУРДОВЕВ: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ,с 368.

(24) Хачатур Абовян, Указ. соч.

(25) Abovyanmuseum, Op. Cit.

(26) P.O. Hakobyan about Khachatur Abovyan and his book "Wounds of Armenia ",http://www.armenianhouse.org/abovyan/wounds-of-armenia/intro.html

(27) ХАЧАТУР АБОВЯН И ЕГО "РАНЫ АРМЕНИИ: http://armenianhouse.org/abovyan/wounds-of-armenia/intro.html

(28) Abovyan, Khachatur, Op. Cit.

(29) Abovyanmuseum, Op. Cit..

## تەۋەرى دوۋەم: پېۋتەر لىرخ و بناغە دانانى كوردناسىيە لە ۋووسيا

دواي ئەۋەي دەسەلتدارانى ۋووسيا، چ لە پايتەخت و كاربەدەستانى سەربازى و تىدارى پشت قەفقاز، گرنكى كوردپان لە ناۋچەكە و يئويستى پاكيشان يان بىلايەنكردى كوردپان بۇ دەرگەوت و كۆمەلىك زانبارى بە بەرنامە و تاپاستەكراۋ لەسەر كورد كۆكراپەۋە، بىراردرا لە ئاستىكى بەرزتر و بە شىۋەيەكى زانستى و ئەكادىمى، كار لەو بەشەي ۋۆژەلتاناسىدا بىكرىت. بۇ ئەم مەبەستەش لە ناۋ ۋووسيا بە پاسپاردەي ئەكادىمىيەي زانستەكان و زانكۆكان، (پېۋتەر لىرخ) يەككىن بوۋ لەو كەسايەتپانەي بۇ لىكۆلپنەۋە و گرنكىدان بە كورد پاسپىردرا.<sup>(۳۰)</sup> گەشەسەندى كوردناسىيە لە چوارچىۋەي توۋزىتەۋەكانى ۋۆژەلتاناسى لە ۋووسيا، پەيوەندىدار بوۋە بە چالاكى و كارى ھەندىك زانا و توۋزەر و ۋۆژەلتاناسى ۋووسيا، بە تايبەتى (پېۋتەر لىرخ) ئاۋىكى ديارە لەم بوازەدا.<sup>(۳۱)</sup> لەسەر بنەماي ئەو كارانەي كە لىرخ لەبارەي نەتەۋدى كورد و زمانى كوردپەۋە ئەنجامى داۋن، دەتوانىن بلىين كە لە ناۋدراستى سەدەي نۆزدەھەم ئەكادىمىيەي زانستەكانى ۋووسيا، ناۋەندى دامەزاندنى لىكۆلپنەۋە مېژۋويى و ئىتتۇگرافى و زمان و ئەدەبىياتى كوردى بوۋ. بە ھاۋكارى ئەكادىمىيەكە كارگەلىكى بەرفراوانى ئىرانناسان و كوردناسان، سەبارەت بە كورد ئەنجامدران. پىشكەوتن و گەشەسەندى كوردناسىيە لە پىترسبورگ، زۆرتەر بەستراۋو بە ئىش و كارەكانى لىرخەۋە، كە

(۳۰) پ.ى.د. خارام عەلى مستەفا؛ س.پ، ۲۰۰۷.

(۳۱) دكتور ئىرىنا كىدورۇفنا پۇرۇفا؛ س.پ، ۲۰۰۷.



تەمەنىكى بە لىكۆلئىنەۋدى مېژوۋىيى و شارستانىيەتى كوردىيەۋە بەسەربردبوو. نووسراۋەكانى لىرخ، بىنەپەت و بىناغەى لىكۆلئىنەۋە كوردناسىيەكانى لە رووسيا دامەززاندا.<sup>۳۳۱</sup>

(لىرخ) لە سالى (۱۸۳۷) لە داىك بوو، سالى ۱۸۵۱ خويىندى لە زانكۆي پىرسپوڭرگ تەۋاۋ كىردوو،<sup>۳۳۲</sup> لە ماۋدى سالىنى (۱۸۵۱ - ۱۸۶۶) لە كىتەبخانەى زانكۆي پىرسپوڭرگدا كارى كىردوو، لە (۱۸۶۶ - ۱۸۷۷) يارىدەدەرى ئەمىتدارى كىتەبخانەى بەشى پۇژەھلاتناسى بوو، لە (۱۸۷۷ز) بە بەرپۆەبەرى كىتەبخانەى زانكۆي پىرسپوڭرگ دەستىشانكراۋە. زانباريەكى باشى دەربارىدى شوين و كات و زمانى چاپكردن و شوينى بەدەستەينانى كىتەب و بلاۋكراۋەكانى بەشى پۇژەھلاتناسى ھەبوو، ھەربۆيە بە (كەتۆلۆگى زىندوى بىبلىوگرافىيائى پۇژەھلات) ناسراۋە. لە سالىنى (۱۸۵۱ - ۱۸۷۳) ۋەك تۆماركەر و نووسەرى پىرۆتۆكۆل و ۋەدگىر لە ئەكادىمىيائى زانستەكانى رووسيا كارى كىردوو، لە (۱۸۷۳ - ۱۸۷۷) ۋەك نووسەر و سكرىتېرى كۆمىسيۇنى ئاركىۋولۆژى كارى كىردوو.<sup>۳۳۳</sup>

يەكەمىن بەرھەمى زانستى لە بوارى پۇژەھلاتناسىدا، لە زنجىرەى كىتەبى (كىتەبخانە بۇ خويىندەۋە) لە سالى (۱۸۵۱ز) بە ناۋنېشانى (ھەوت ئەستىزە لە ئاسمانى شىعەرى فارسىدا) بلاۋ كىردۆتەۋە، لەم بەرھەمەيدا باسى لە شىعەرى فارسى و گەشەسەندى و ناۋدەرترىن شاعىرەكانى كىردوو.<sup>۳۳۴</sup> لە نېۋدى دوۋدى سەدەى نۆزدەھەمدا، دەستى بە لىكۆلئىنەۋە لە كورد و زمانى كوردى كىردوو، لە ماۋدى سالىنى (۱۸۵۸ بۇ ۱۸۶۰) لە ئەكادىمىيائى زانستەكانى رووسىيادا كارى كىردوو، لەو سەردەمەدا دەبىت بە ھاۋكارى (ن. پ. ئىگىتاتۆف) و بەگەشتىك لەگەلدا دەچىت بۇ (بوخارا، خىۋ، ئۆزبېورگ)، كە مەبەستى لىكۆلئىنەۋە بوو لە مېژوۋ، تىتتوگرافىيائى، زمانى دانىشتۋانى تەۋ ھەرىمانە. تامانچىكى تىرى گەشتەكەى، كۆكردنەۋدى كەرەستە و دەستتۋوسە پۇژەھلاتىيەكان بوو. لە سالىنى (۱۸۶۷ - ۱۸۶۸ز) ئەكادىمىيائى زانستەكانى رووسيا، جارىكى دىكە (لىرخ) بە گەشتىك بۇ ئاسيا ئارداۋە، مەبەستى گەشتەكە لىكۆلئىنەۋە و پىشكىنى ئاركىۋولۆژى لە شارى خەرابە بوو.<sup>۳۳۵</sup>

سالى (۱۸۵۸ز) لەگەل گروۋپەكەى سەرھەنگ ئىگىتاتۆف، بە گەشتىك پۇشتتە ناۋچەكانى بوخارا و خىۋە. لەو گەشتەيدا، كۆمەلنىك دەستتۋوس و دراۋى كۆنى دەستكەوت و بۇ (سان پىرسپوڭرگ)ى ئارداۋە، بەشىكى بە ئەكادىمىيائى زانستى و بەشىكى تىرىشى بە مۆزەخانەى بەناۋبانگى تىرمىتاژ و كۆمەلەى تەركىۋولۆژى بەخشى. كۆمەلەى تەركىۋولۆژى، ناۋەندىكى گىرنگ بوو لە بوارى شوئەۋارناسى و توپۇزىنەۋەى مېژوۋىيى و زمانەۋانى و ئىتتوگرافىيادا. (لىرخ) چالاكانە لە كاردەكانى ئەم كۆمەلەيە بەشدارى دەكرد و چەند وتارىكى پەخنەگرانەى لەو كۆمەلەيە پىشكەش كىرد. ھەندىك دۆزىتەۋەى ئاركىۋولۆژى خىستە روو و باسى لېۋەكردن، ئەم وتار و كۆرپانەى لە بەرگەكانى ۵ و ۶ گۇفارى (دەنگ و باسەكانى كۆمەلەى تەركىۋولۆژى) بلاۋكراۋەتەۋە. لە ماۋدى كاركردنى لە بوارى ئاركىۋولۆژىدا پىرسە فىلۆلۆژىيەكانى خىستۆتە بەر باس و لىكۆلئىنەۋە، لە بەرگى ۱ و ۲ ( Orient Und Occident) وتارەكانى بلاۋ كىردەۋەتەۋە. لە دەنگوباسەكانى ئەكادىمىيائى زانستەكانى رووسياشدا، وتار و كۆلئىنەۋەكانى

(۳۳) К.К. КУРДОЕВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ОЧЕРКИ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Сбo рник IV. ИЗДАТЕЛЬСТВО ВО СТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, Москва, 1969, С50.

(۳۳) بە لىرخ: دراستات حول الكورد الأبرانيين و أسلافهم الكندانيين الشماليين، ترجمة من الروسية، د.عبدى حاجى، الطبعة الثالثة، مطبعة شقان، من منشورات بىكەى ژين، سلېمانچە، ۲۰۰۸، ص ۸.

(۳۴) Лерх Петр Иванович, (1827 — 1884), <https://bioslovhist.spbu.ru/person/863-lerkh-petr-ivanovich.html>

(۳۵) П. Лерх: Семизвездие на небе персидской поэзии, Библиотека для чтения, февраль 1851, С 251–268.

(۳۶) К.К. КУРДОЕВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, С40.

بلاوکردۆتهوه. لێرخ ئاماژهی بهوه کردووه، که ههندنیک بیروبوچون له کتێبهکهی (ئیرنست تیدوار کونیک) تهئمانی له بارهی بنهماکانی میتۆدی ردهخهیی له زانستی میژووودا، وایان لێ کردووه که له کوردهکانی ئیرانهوه دهست به لیکۆلینهوه بکات.<sup>(37)</sup>

لهناو تهو زانا رووسیانهی که بایهخیان به کوردناسی داوه، (لێرخ) پینگهیهکی تایبهت و دیاری ههیه. تهو خاوهنی (3) کتێبی گرنه که له بارهی کورد و کوردستانهوه، له سالانی (1856، 1857، 1858) به ناوینیشانی (لیکۆلینهوه له بارهی کوردهکانی ئیران و باپیرانی کلدانهکانی باکور) له پترسیۆرگ چاپ و بلاوی کردۆتهوه.<sup>(38)</sup> له بهرگی یهکهمه که له سالی (1856) چاپ و بلاوکرابهوه، ئهنجامی سێ سال توێژینهوهی زانیاری و کههستهی گهشتیار و گهڕیده ئهوروپیهکانی دهربارهی کورد خستوهته روو.<sup>(39)</sup> له 33 کانونی یهکهمی 1856 له ژماره (283)ی رۆژنامهی (سینقیرنایا پچیل) و تارێکی (ک. میکیشین) به ناوینیشانی (کورد له ههریمی سمۆلینسک) بلاوکردهوه، که تیایدا ئهوهی خستبووه روو که ژمارهیهک کوردی دیلی سهربازی ههیه، له جهنگی کریم (قرم)ی ئیوان دهولتهتی عوسمانی و رووسیا تهو کوردانه له ریزی سوپای عوسمانی دژ به رووسیا بهشداری جهنگیان کردبوو، له لایهن سوپای رووسیاوه بهدیل گیرابوون، دیلهکان کوردی ناوچهکانی (ماردین، جهزیره، دیرسیم، تامهه، تورفه، مالاتییه، ئهزرپۆم بوون و کوردی زازاشیان تیدابوو) نزیکهی (100) کهس دهبوون.<sup>(40)</sup>

زانایانی رووس بۆ لیکۆلینهوه لهسهه زمانی کوردی، بریاریان دا که سیک دهستنیشان بکهن و بچینه شاری (روسلاف). لهسهه داوای زانایان (ک. کتین، ک. بیتینگ، م. برۆسی، ئا. کونیک، ب. دۆرن، سوپاتی)، که له نامهیهکدا داوایان له ئهکادیمیای زانستهکان کردبوو، تهکادیمیای زانستهکان (لێرخ)ی پاسپارد لیکۆلینهوه لهو بابته بکات.<sup>(41)</sup> لێرخ بۆ ماوهی (11) ههفته له (روسلاف) مایهوه و سهرفانی لیکۆلینهوه بوو له زمانی کوردی و ههولێ فیروونی زمانی کوردی دا. ههروهها گهلتیک زانیاری تیتتوگرافی و فۆلکلۆری لهو دیلانه وهرگرت، زانیاریهکانی نووسیهوه و وهریگیرانه سهه زمانی رووسی، تهو ماوهیهیهی که لهگهلیان مایهوه توانی گهلتیک زانیاری دهربارهی شیوازی ژبان و زمان و کولتوری کوردی کۆبکاتهوه. له ئهنجامدا کتێبێکی له بارهی پێمانی کوردی دانا، کۆمهلتیک تیبینی و دهقی کوردی له ژمارهکانی (14، 16) ی بلاوکراودی ئهکادیمیای زانستهکان بلاوکردهوه، ههموو تهو ماتریال و زانیاریانهی لهبارهی زمان و تیتتوگرافیای کوردهوه کۆیکردبوونهوه، له بهرگی دووهم و سێههمی کتێبهکهیدا بلاوی کردنهوه.<sup>(42)</sup>

(لێرخ) تیبینییهکانی تهو گهشتهی بۆ لای دیله کوردهکان، له شیوهی راپۆرتیکدا بلاوکردۆتهوه. لهم راپۆرتیهیدا سهبارهت به دهسپێکی کارهکهی دهئیت: "ئهکادیمیای زانستهکان یهکهمهجار له پێگهی وتاردهکهی (ک. میکیشین) به بوونی تهو کورده دیلانهی له سنوری ولاتهکهمان زانی. تهکادیمیک دۆرن له یهکهم کۆبوونهوهی (بهشی میژوو - فیلولۆژی) لهسهه پاسپاردهی بهشهکه، داواکارییهکی سهبارهت به رهوانهکردنم بۆ (روسلاف) بۆ لیکۆلینهوه لهسهه زمانی کوردی و ههندنیک توێژینهوهی تری پهیودست

(37) د. جبار قاده: کوردناس پیوههر لێرخ، گۆقاری زامان، ژماره 257، 2018، 134-135.

(38) П. Лерх: Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. I, 1856 ; П. Лерх: Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. II, 1857; П. Лерх: Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. III, 1858.

(39) А. ВИГАСИН, А. Н. ХОХЛОВ, П. М. ШАСТИТКО, А. А. КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 220.

\* بۆ بێینی وتاردهکهی (ک. میکیشین) بروانه: د. جهلیلی جهلیلی: هتسیرێن کورد له رووسیای، گۆقارا هاقیبوون، ههژمار 21، 2008، 18-23.

(40) seyidhan KURIJ: Xebatê Peter J. A. Lerch Derheqî Kurdolojî de, NUBIHAR AKADEMI, Issue 1 Year 1, 2014, wr 97

(41) بۆ بێینی نامهیهی تهو رۆژههلاتناسانه بروانه: د. جهلیلی جهلیلی: هتسیرێن کورد له رووسیای، 23-35.

(42) seyidhan KURIJ: Jêdera berê, r 97; К. К. КУРДОВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, СС 41-42, 1935, 135.

بەم گەلە، خستە بەردەم ئەكادیمیایە "١٤١" ئەو زانیاریانەى كه له (پوسلاف) له دیله كوردەكانى وەرگرت، بوون بە سەرچاوەى بنه‌په‌تى بۆ به‌رگى دووهمى كتيبه‌كه‌ى كه دواتر له ساى (١٨٥٧) بڵاوكرده‌وه. "١٤٢" له‌م به‌رگه‌دا هه‌ندىك تيگستى كوردى له چاپداوه، ئەم تيگستانه‌ له (ئەرزىزۆم، ئەرزىزۆم، ئەرزىزۆم) دوه‌ ئىردىراپوون و هه‌موويان له‌ زمانى توركى و فارسىيه‌وه وەرگىراپوون. "١٤٣"

كتيبي سيبه‌مى (ليرخ) كه له (١٨٥٨) بڵاو كرايه‌وه، برىتبه‌ له وئارىكى (مىژووى - ئەده‌بى) و فەرهنه‌نگىكى بۆ دىالېكته‌كانى (كرمانجى، زازا - رووسى) داناوه، له‌ لاپه‌ره (١ - ٨٤) فەرهنه‌نگى (كرمانجى ژووو - رووسى) و له‌ لاپه‌ره (٨٥ - ١٠٨) فەرهنه‌نگى (زازا - رووسى) بڵاوكرده‌وته. "١٤٤" هه‌ريه‌ك له‌ دىالېكته‌كانى (كرمانجى ژووو، زازا) جىگه‌ى بايه‌خى ليرخ بوون، سه‌باره‌ت به‌ دىالېكتى كرماني ده‌نووسيت: "كرمانجى له‌ هه‌موو ناوچه‌كانى كوردستانى پوژئاوادا په‌ردى سه‌ندوو، له‌ موسله‌وه هه‌تا ئاسياى بچوك و سلېمانى، له‌ نىوان هه‌زه‌كانى كرماني باكور و كرماني خواريو رويارى فورات، جياوازى وشه‌ و گوتن و فۆرمى رىزمانى هه‌يه، به‌لام ئەو جياوازيانە هه‌نده فراوان نين كه نه‌توانن له‌يه‌ك بگه‌ن و يه‌كترى تىبگه‌يه‌نن" "١٤٥" له‌ باره‌ى شيوه‌زارى (زازا)وه نووسيوه‌تى: "له‌ به‌راوردكردنى زازا و كرماني، هه‌ندىك تايبه‌خه‌ندى زازا دىته‌ پيش چاومان. له‌ زازا تايبه‌خه‌دى ده‌نگه‌كان و وشه‌كان له‌ كرماني جياوازترن. له‌ سونگه‌ى ئەمه‌وه په‌نگىت پتويست يىت ناوتكى ديكه‌ له‌ زازا بنين و به‌ زاراوه‌يه‌كى سه‌ربه‌خۆى ئيرانى داينين، هه‌رچه‌نده كوردى زازا كرماني تىده‌گه‌ن و فسه‌شى پىده‌گه‌ن، به‌لام كوردى كرماني له‌ زازا تىناگه‌ن". "١٤٦"

(ليرخ) له‌ رىگاي لىكۆلېنه‌وه‌ى تايبه‌ته‌وه‌ توانى به‌شيوه‌يه‌كى زانستى له‌ باره‌ى كورد و زمان و تىتوگرافيا و فۆلكلورى كوردوه‌وه‌ بنووسيت، ئەو زمانى كوردى بۆ پىتج دىالېكت (كرمانجى، لورى، كه‌له‌وزى، گۆرانى، زازا) دابه‌شكردوو. "١٤٧" له‌ باره‌ى زمانى كوردىيه‌وه‌ باس له‌وه‌ ده‌كات كه‌ به‌لاى ته‌وه‌وه‌ زمانى كوردى، له‌ ناو زمانه‌ ئىرانىيه‌كاندا ده‌وله‌مه‌ندترين سەرچاوه‌ى لىكۆلېنه‌وه‌يه‌ كه‌ تا ئەو كاته نه‌دۆزراپووه‌، ئەو خوڤنه‌رىكى باشى لىكۆلېنه‌وه‌ى كه‌سانى پيش خۆى و ئەو كتيبانەى كه‌ له‌ باره‌ى كوردوه‌وه‌ به‌ زمانه‌كانى (ئىنگليزى، فەرهنسى، ئەلمانى، رووسى) نووسراپوون، به‌لام زۆرتر سوودى له‌ په‌رتوكى شه‌ره‌فنامه‌ وەرگرتوو و له‌وانى تر زۆرتر هه‌له‌سته‌ى له‌سه‌ر كرووه‌. "١٤٨"

(٤٣) Peter Lerch: Bericht über eine im Auftrage der historisch-philologischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften unternommene Reise zu den kriegsgefangenen Kurden in Roslawl im Gouvernement Smolensk, Mélanges asiatiques, Tome II, 6e livraison, St.-Petersbourg, Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1856, PP. 621—649. ٣٤٠. س. پ. د. ئارام عه‌لى مسته‌فا: س. پ. ٣٤٠.

(٤٤) seyidhan KURIJ: Jêdera berê, r 100; А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, с 220.

(٤٥) К.К. КУРДОВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России ,С44

(٤٦) پروفیسور دكتور نيرينا فيدوروفنا بويوفا: س. پ. ل. ٦٤. د. ئوردحماني حاجى مارقند: س. پ. ل. ٨٣.

(٤٧) П. Лерх, Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, оп,с22; А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, сс 220 – 221.

(٤٨) П. Лерх, Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, с20.

(٤٩) К.К. КУРДОВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, С42 ; د. ئوردحماني حاجى مارقند: س. پ. ل. ٨٣. ب. ليرخ: دراسات حول الكورد الأيرانيين و أسلافهم الكندانيين الشماليين، ص ٩٠. ٣٩ - ٣٨.

(٥٠) ئەلبەكساندەر خۆدزکۆ: چەند لىكۆلېنه‌وه‌ى فېلوئۆزى ده‌رباره‌ى زمانى كوردى (دىالېكتى سلېمانى)، وەرگىراپى له‌ فەرهنسپه‌وه‌ د.خه‌جاق عه‌بدولا، چاپى به‌كەم، چاپخانه‌ى شقان، بنكەى ژين، سلېمانى، ٢٠٠٥، ل. ١١-١٢. د. فەرهاد پىريال: كورد له‌ دىدى رۆژه‌لانسەكانه‌وه‌، ل. ٣٩ - ٣٨.

یه کینک له بیروپا ههرد گرنهگه کانی (لیرخ) نهوه یه که لایه نگیریه تی رای (ئاپۆت) زانای ته ئلمانی ده کات، له وهی که زمانی کوردی به زمانیکی رده سن و سه ربه خو داده نیت.<sup>(۱۰۱)</sup> له روانگه وه ده نیت: "هیچ هۆیه ک نییه بۆ من، که له گه ل رای راست و چه سپاوی پرۆفیسۆر (ئاپۆت) نه بم، که ده لیت زمانی کوردی شو ئینکی سه ربه خو و تایه تی له ئیوان زمانه تیرانییه کاندای ههیه. زمانی کوردی له مه لبه ندی کوردستاندا سه ربه خو یی خو ی پاراستوه، هه رچه نده له گه ل زمانی فارسیدا خزمایه تی و نزیکایه تییان ههیه، به لأم له شه و دی پیشکه و تندا له گه ل زمانی فارسیدا په یوه ندی نه بووه."<sup>(۱۰۲)</sup> سه رده رای لیکۆلینه وه له زمانی کوردی، (لیرخ) سه رقالی ریزمانی کوردیش بووه. دوو ده ستووسی ریزمانی کوردی له پاش خو ی به جیماون (به کیکیان له کتیبخانه ی تینستیتوتی رۆژه لاتناسی له سانت پترسبورگی پاریزراوه، ته ویتریان له کتیبخانه ی زانکۆی پترسبورگه)، تامانجی ته وه بوو که کارێکی گه وره له سه ر ریزمانی کوردی و بایه ته کانی هۆنۆتیک و مۆرفۆلۆژی زمانی کوردی ته نجام بدات، به لأم به هۆی گه شته که ی ته وروپا و پاشان ژیان ئاواپی نه ی توانی کاره که ی ته و او بکات.<sup>(۱۰۳)</sup>

له گه ل هه موو ته و کاره گرنه گانه ی که له سه ر کورد ته نجامی داون و گرنگی و بایه خی کاره کانی له دامه زرانندی کوردناسی له رووسیا، به لأم رده خنه ی ته وه شی لی ده گیریت که کوردی به نه وه ی کلدانی (خالدی) دادنا و ناوی یه کینک له به ره مه مه کانی شی له چاپه رووسییه کهیدا (لیکۆلینه وه له باره ی کورده کانی ئیزان و باپیرانی کلدانه کانی باکور) بوو، هه رچه نده له چاپه ته ئلمانییه کهیدا به شه و دیه کی جیاواز له رووسییه که نووسیویه تی، له مه شدا ده رده که ویت که بیروبوو چوو نه کانی له باره ی رده سه نی کورد راست کردۆته وه.<sup>(۱۰۴)</sup> جگه له و کارانه ی ئاماژه مان پیکردن، چه ند به ره مه مێکی تری له باره ی ته ده بیاتی کوردی هه بووه، و دک (ده رباره ی گۆرانی کوردی)<sup>(۱۰۵)</sup> چه ند کارێکی دیکه ی و دک پیدایه و نه وه و هه لسه نگانندی کاره کانی (ئالیکساندر ژابا) ته نجام داوه، و هک هه لسه نگانندی (نووسراوه کانی ته لیکسه ندر ژابا له باره ی ته ده بیاتی کوردی و خێله کوردیه کانی)،<sup>(۱۰۶)</sup> پوخته ی کاره کانی ژابا ده رباره ی (مه م و زین) و به ره مه مه کانی ته حمه دی خانی (که له ۱۸۵۸ نووسراوو، داوا ی له لیرخ کردبوو سه رنجی خو ی له باره ی به ره مه مه که ی و فه ره ننگه کانی کوردی - فه ره نسی، کوردی - رووسی و ده ستنووسه کانی بنووسیت و هه لسه نگاندیان بۆ بکات.<sup>(۱۰۷)</sup> سالانی (۱۸۷۹ - ۱۸۷۴) لیرخ ده چیته سوید و دانیمارک، له کۆنگره ی زانیانی نه ته وه جیاوازه کاندای وتاریک پیشکه ش ده کات سه باره ت به کاری لیکۆلینه وه (میژوویی، تاریکۆلۆجی، جیوگرافی و ئیتۆگرافی، زمانی نه ته وه کانی تاسیا، لیکۆلینه وه ی کورد و زمانی کوردی)، له سالی ۱۸۷۶ به هۆی نه خو شییه وه ده ست له کار ده کیشته وه و ده چیته ته ئلمانی، و له ۱۸۸۴ له ته ئلمانی کۆچی داواپی ده کات.<sup>(۱۰۸)</sup>

(۱۰۱) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО, А.А.КОЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕД ЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, сс 220 - 221, б. لیرخ: دراسات حول الكورد الأیرانیین و أسلافهم الکندانیین الشماليین، ص ۶۰.

(۱۰۲) د. شه و ردحماتی حاجی مارق: س. پ، ۸۴.

(۱۰۳) К.К. КУРДОЕВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, сс 47,50.

(۱۰۴) б. لیرخ: دراسات حول الكورد الأیرانیین و أسلافهم الکندانیین الشماليین، ص ۶۰.

(۱۰۵) P. Lerch: Sur une ballade kourde, publiée dans le Journal Asiatique, Mélanges asiatiques, Tome IV, Livraison 1, St.-Pétersbourg, de l'Impri merie de l'Academie Impériale des Sciences, 1860, PP. 25—28.

(۱۰۶) P. Lerch: Bericht über Notice sur la littérature et les tribus kourdes tirée des documents kourdes recueillis et traduits par A. Jaba, Consul de Russie à Erzeroum, Mélanges asiatiques, Tome III, 2me livraison, St.-Pétersbourg: de l'Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1858, PP. 109—113.

(۱۰۷) P. Lerch: Bericht über Résumé de l'ouvrage kourde d'Ahmed Effendi Kliani (fait et traduit par A. Jaba), Mélanges asiatiques. Tome III. 3me livraison, St.-Pétersbourg, de l'Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1858, PP. 242—255.

(۱۰۸) К.К.КУРДОЕВ: Труды П. И. Лерха по курдоведению - к вопросу изучения истории курдов в России, с40.

باسی سیتیەم: دەستوووسە کوردییەکان و پۆلیان لە گەشەسەندنی زانستی کوردناسی لە ڕووسیا سەدەیی نۆزدەهەم

بەرژەودنەییە سیاسی و ئابووریەکانی ڕووسیا لە ناوچەکانی پۆژەلات، پتویستی ناسیتی تەو گەل و نەتەوانە و کۆکردنەوهی سەرچاوە و دەستوووس و زانیاری لەبارەیانەوه هینایە ئاراوه. بە تایبەتی دواي تەوهی (خ. د. فرین) لە سەرەتای بیستەکانی سەدەیی نۆزدەهەم لە وەزارەتی کاروباری دەرەوه، بەشیککی تایبەتی بۆ زمانە پۆژەلاتییەکان کردەوه. ئەم بەشە بووه خاوندی ژمارەیهکی زۆری دەستوووس، بەتایبەتی لە ماوهی جەنگی نیوان ڕووسیا و ئێران لە سالیانی (۱۸۳۶-۱۸۳۸) کە تیایدا ڕووسەکان سەرکەوتن و توانیان کتیبخانەیی سەفەوییهکان لە ئەردەبیلەوه بۆ پیترسبۆرگ بگوازنەوه کە ژمارەیهکی زۆری دەستوووس لەم کتیبخانەیهدا هەبوون.<sup>11</sup>

لە لایەکی دیکەوه، کوردناسان و پۆژەلاتناسانی ڕووسیا لە کۆکردنەوه و نووسینەوه و کۆلیتەوه لە دەستوووسە کوردییەکاندا، پۆلی پیتشیتەیان هەبووه. ژمارەیهکی بەرچاوه لە دەستوووسی کوردی کۆکراونەتەوه و لە ڕووسیا پارێزراون. دەستوووسە کوردییەکان لە سانت پیترسبۆرگ لە هەریەک لە دەزگا زانستییهکانی (بەشی دەستوووسەکانی کتیبخانەیی گشتی دەولەت (سالتیکۆف - شیدرین)، لقی سانت پیترسبۆرگی ئینستیتوتی پۆژەلاتناسی پارێزراون.<sup>12</sup>

سەرچەم دەستوووسە کوردییەکانی (کتیبخانەیی گشتی دەولەتی سالتیکۆف - شیدرین) لە لایەن (ئەلیکساندەر ژابا) لەکاتی خەزمەتکردنی وەک کونسولی ڕووسیا لە ئەرزەرۆم و سمیرنا(تەزمیری تینستا) لە ماوهی سالیانی (۱۸۳۶ - ۱۸۶۹) کۆکراونەتەوه.<sup>13</sup> بەشیک لە ئەم دەستوووسانە ناوی نووسەرەودیان لەسەر نییه، هەندیککی دیکەیان بە بی ناوینشان، ژمارەیهکیشیان لە کۆمەڵە بەیت و چیرۆک و داستانیکی پینک دین، کە لە یەک دەستوووسدا پۆلێتکراون. بابەتەکانی نیو ئەم کۆمەڵە دەستوووسە، هەندیکیان وەک دەستوووسی سەر بەخۆن. لە پاش کۆکردنەوه و پاراستیان، بۆ یەکەمین جار لە لایەن کوردناسی سۆفیهت (م. ب. پ. رۆدینکۆ ۱۹۳۶ - ۱۹۷۶) دەربارەیی هەندیک لە دەستوووسەکان زانیاری خرایه ڕوو،<sup>14</sup> چوار سالی دواتر کارەکی فراوان کرد و لە دوتویی کتیبیکدا زانیاری دەربارەیی سەرچەم دەستوووسەکان، کاتی نووسین، نووسەر، وەرگێڕ، وەسف، پینکاتەیی دەستوووسەکان خستە ڕوو.<sup>15</sup> سەرچەمیان (۸۴) دەستوووسن، تەو دەستوووسانەیی تایبەتن بە فۆلکلۆری کوردی بریتین لە (۱۴) دەستوووس،<sup>16</sup> هەندیکیان ناوینشان و ناوی نووسەر یان نووسەرەودیان لەسەر نییه، (لاوژیک، بریتە، ترجما ضرب مثلاًنە بزمانی کورمانجی، در المجالس، کلامی کچان، استازید کرمانجی، گوری و خلیل بگ) لە گرنگترین ئەو دەستوووسانەن کە ناوینشان هەیه و تایبەتن بە فۆلکلۆری کوردی و بابەتەکانی (گۆرائی قارەمانی، شایی و زەماوەند، ژنهنان، گۆرائی کچان، پەندی پینشان و قسەیی نەستەق و

(1) د. کەمال مەزھەر: مێژوو گۆرنە یاسنکی زانستی مێژوو و کورد و مێژوو، چاپی دووهم، چاپخانەیی هێفی، هەولێر، ۲۰۰۸، ج ۱، ۱۲۱.

(2) З.А. Юсупова: О двух коллекциях курдских рукописей, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, 1(8), 2008, c220

؛ شاپر: ابراهيم شريف: فهرست توصيفي نسخهاى خطى كردى در مجموعهاى سنت پترزبورگ، كشكول، شماره ۹، چهار ۱۳۹۷، ص ۴.

(3) Ж.С.Мусаэлян: ИСТОРИЯ КОЛЛЕШЩ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ГПБ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ Ленинградское отделение, XXIII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ (доклады и сообщения) 1988Часть I, Москва, 1990, c 65. ۴۶. شاپر: ابراهيم شريف: م. ب. پ. ر. ص ۴۶.

(4) М.Руденко: Коллекция А.Д.Жаба (курдские рукописи), Восточный сборник. Труды Государственной Публичной библиотеки им. М.Е.Салтыкова-Щедрина, П (У), 1957, стр.165-184.

(5) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, МОСКВА, 1961.

(6) З.А. Юсупова: О двух коллекциях курдских рукописей, c220.

کانتوگهپ) له خۆده گرن.<sup>127</sup> سه رجه م ئهم دهستنوسانه تايهت نين به تیکستی فۆلکلۆری کوردی، به لکو هه نديکيان له زمانه پۆژهه لاتيه کانی دیکه وه بو سه ر زمانى کوردی وه رگير دراون.<sup>128</sup>

ئهو دهستنوسانهی تايهتن به ئه ده بیات ژماره یان (58) دهستنوسه (ئوهی چنگه ی سه رنجه زارنی یوسو پوفا دهستنوسه ئه ده بیه کان به (56) دهستنوس دهستنی شان ده کات)<sup>129</sup> له گرن گرتی یان (حیکایات شیخ صنعانیان، کتاب قصه شیخ صنعانیان، بیت فقی طیران و براهیرا خیردایه، زنبیل فروش، مولود، کتبا مولود شریف، مم و زین، لیلی و مجنون، عشق بازی، نوبهار، یوسف و زلیخا، بیت نواله سیسه یانی به جنویزان جنگ کره، کلا دمدم، حکایا شری سرکایا دمدمی دگل فزلیاشان گفته فقی طیران، قول هسیبی رش، مجموعا غزلیاتید شعرا یید کرمانجان).<sup>130</sup> سه رچاوهی ئهم دهستنوسانه پۆلین ده کرتن بو (به رهه م و نووسراوی شاعیر و هونه رانی کورد، ئه ده بیات و به رهه می شاعیرانی نه ته وه کانی دیکه ی پۆژهه لات.<sup>131</sup>

ئهو دهستنوسانهی تايهتن به زمان ژماره یان (9) دهستنوسه به لأم (زارنی یوسو پوفا) دهستنوسه زمانه وانیه کانی به (3) دهستنوس دهستنی شان کردوو. <sup>132</sup> گرن گرتی یان (صرف بعضی اصول لازمه به زمانی کورمانجیه، کتاب العبارة متکلمات ملا یونس خلقتینی، تصریف کاری کوردی، خیردانا زمانی کورمانجی، رساله تحفه الخلان فی الزمانی کردان، افه رساله یکه د بعضا هنک فرق و جدائی د نیف لغاتید اکرادان هه و بیان بعضی قواعد عمومی به لازمه، صفه صبیان).<sup>133</sup>

ئهو دهستنوسانهی تايهتن به میژوو و تیتنوگرافیای کورد بریتین له (عادات و رسوماتنامه ی اکرادیه، کتاب تواریخ قدیم کردستان (ترجمه شرف نامه لسان فارسیه جلد اول)، جامع یی رسالیان و حکایتان یزمانی کورمانجی) که (3) دهستنوسن.<sup>134</sup>

کۆمه لیک دهستنوسی دیکه له سانت پترسبورگ له (لقى لینیگرادی په یمانگای پۆژهه لاتناسی له سه ردممی به کیتی سۆقیهت، په یمانگای دهستنوسه پۆژهه لاتیه کان له سالی (2007) به دواوه) پاریزراون. زمانی نووسینی دهستنوسه کان ده بیته خالی جیا که ره وهی ئهم دهستنوسانه له کۆمه له دهستنوسه که ی (کتیخانه ی گشتی ده وله تی سالتیکوف - شیدرین)، چونکه به شیوه زاره جیاوازه کانی زمانی کوردی نووسراون. دهستنوسه کان له لایه ن کوردناسان (ئا. ژابا، ف.ف. فیلیامیتوف زری پتوف، ب.ئا. دۆرن، ف.ف. میتۆسکی) له کاتی جیاواز ییشکه شکران و تايهتن به (ئه ده بیات، فۆلکلۆر، ئیتنوگرافیا، میژوو، زمان).<sup>135</sup>

کۆکردنه وهی ئهم دهستنوسانه وه ک پتویستییه کی رووسیا بو ناسین و لیکۆلینه وه له نه ته وهی کورد بوو، له فۆناغیکدا دهست به کۆکردنه و دیان کرا، که توپۆلینه وه له کورد و زانستی کوردناسی له رووسیا له سه رده تای سه ره له دانییدا بووه. کۆکردنه وه و لیکۆلینه وه له م دهستنوسانه، زانستی کوردناسی رووسیا یان ییشخست و چه ند بواریکی نویمان له لیکۆلینه وه کوردناسیه کان کرده وه. بو زیاتر شه نوکه وگردنی راده ی گرنکیدانی کوردناسانی رووسیا به کۆکردنه وه و لیکۆلینه وه و ساغ کردنه وهی دهستنوسه

(7) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 11 - 25.  
(8) د.مارف خه زنه دار: میژوو ی نه ده ی کوردی، به رگی به که م، چاپی دووهم، چاپخانه ی ناراس، هه ولیر، 2010، س 90.

(9) З.А. Юсупова: О двух коллекциях курдских рукописей, с220.

(10) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 29 - 97.

(11) د.مارف خه زنه دار: میژوو ی نه ده ی کوردی، به رگی به که م، س 90.

(12) З.А. Юсупова: О двух коллекциях курдских рукописей, с220.

(13) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 101 - 110.

(14) Abdurrahim ÖZMEN: Jaba, Bazidî, and the Ethnography of Kurds in the 18-19th Century, International Journal of Kurdish Studies, Vol.4/1, January 2018, p78 ؛ З.А. Юсупова: О двух коллекциях курдских рукописей, с220 ؛ М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 113 - 116.

(15) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 4 ؛ شلیر  
□ ابراهیم شریف: م، پ، ص 7.

كوردییه‌كان و بایه‌خی ئەم دەستووسانە لە گەشەسەندنی زانستی كوردناسیدا، لە دوو ئاستدا (ئیکۆلینەوه لە دەستووسەکان و بایه‌خی لە پێشخستنی زانستی كوردناسی وەك نموونە دەستووسی شەرەفنامە وەرەدەگیرین، لە ئاستی دووئەمدا پۆلی كوردناسان و پۆژەه‌لاتناسانی رۆوسیا لە كۆکردنەوه‌ی دەستووس و گەرەستە‌ی لیکۆلینەوه و زانیاری دەربارە‌ی كورد وەك نموونە ئەزموونی کارە كوردناسییه‌کانی (ئازابا) وەرەدەگیرین و لێی دەکۆلینەوه.

تەوه‌ری یەكەم: دەستووسی شەرەفنامە و بایه‌خی لە لیکۆلینەوه كوردناسییه‌کاندا.

شەرەفنامە چوار سەدە لەمەوبەر لە لایەن (میر شەرەفخان بەدلیسی) نووسراوه، ئەم بەرھەمە ناوی نووسەرەكە‌ی نەمر کردووه، كتیپیک‌ی فرە بە بەها و بیوینە‌یه، بە زانیاریه ورد و دەگمەنە‌کانی دەربارە‌ی قۆناغیک‌ی دیاریکراوی میژووی كورد ئەزموونیک‌ی دیاری میژوونووسینی لە میژووی كورددا تۆمار کردووه. ئەم شاکارە لە قۆناغیک‌دا زانیاریه‌کی فرە‌ی دەربارە‌ی میژووی كورد خستۆتە روو، ئەك زانیاریه‌کی لەو شتووه‌یه كەم و دەگمەنە، بە‌لکو هەولە‌کانی نووسینەوه‌ی میژووی كوردیش لە پەنجە‌کانی دەستیک‌ تێبەر ناکات. هەر ئەم هۆکارانەش وایکردووه كە بیته جینگە‌ی تێرامان و سەرنجی كوردناسان. كە‌لکە‌لە‌ی وەرگیران و چاپکردنی میژوویه‌کی بۆخۆی تۆمارکردووه، لەم سەرەنە‌شەوه‌ لیکۆلینەوه دەربارە‌ی میژووی ناسین و بایه‌خدان و لیکۆلینەوه و وەرگیران و چاپکردنی شەرەفنامە لە چوارچێوه‌ی میژووی كوردناسی لە رۆوسیا دەکە‌ین و پۆلی لە گەشەسەندنی لیکۆلینەوه كوردناسییه‌کان دەخەینە روو.

سەرباری تەوه‌ی لە پۆژەه‌لاتدا (شەرەفنامە) كەم ب‌لاو بیووه، بە‌لام لە لایەن جوگرافیناس و بیبلیوگراف‌ی عوسمانی (حاجی خەلیفە (کاتب چەلە‌پی)) لە (فەرھەنگی هونەر و کتیپان)دا بایه‌خی زۆری پێدراوه، کاتب چەلە‌پی ئەم بەرھەمە‌ی وەك (تاریخی شەرەفخان بەدلیس) ناوبردووه.<sup>(16)</sup> ئەو دەستووسانە‌ی شەرەفنامە كە ب‌لاو بوونەتەوه لە لایەن میر و دەرەبەگ و سەرداران‌ی كوردووه چەند وینە‌یه‌کی لەبەر دەستووسەكە‌ی (شەرەفخان) لێنووسراووتەوه و سەرباری بوونی چەند دەستووسیک‌ بە زمانی فارسی، یەكەمین وەرگیرانی شەرەفنامە بۆ سەر زمانی تورکی لە سالی (١٦٦٩ز) لە لایەن (محمد بەگ‌ی كورپی تەحمەد بەگ‌ی بەدلیسی) لە پاش (٦٨) سال لە نووسینی شەرەفنامە ئەنجام دراوه. دووهم وەرگیران هەر بۆ سەر زمانی تورکی، پاش (١٥) سال لە وەرگیرانی یەكەم و لە سالی (١٦٨٤ز) لە لایەن (شامعی) ناویك كە نووسەری (مستەفا بەگ‌ یەك‌یک لە میرە‌کانی كورد بووه) ئەنجام دراوه.<sup>(17)</sup>

تەوروییه‌کان لەرنگە‌ی کتیبە‌کە‌ی (دیریلۆ) بە‌ناوینشانی (کتیبخانە‌ی پۆژەه‌لات - فەرھەنگی یونیقی‌رسال) كە سالی (١٧٧٦ز) ب‌لاویکردووه، زانیاریان دەربارە‌ی (شەرەفنامە) وەك بەرھەم‌یک‌ی تایبەت بە میژووی كورد پەیدا کرد.<sup>(18)</sup> دیریلۆ جارێك بە (میژووی شەرەفخان بەدلیسی) و جارێك دیكە بە (میژووی كوردان) ناوی (شەرەفنامە‌ی) بردووه.<sup>(19)</sup> یەكەمین كەس لە

(16) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMEH OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V.VLIAMINOF-ZERNOF, TOME I.TEXTE PERSAN-PREMIÈRE PARTIE, ST PÉT ERSBOURG,1860,P11– 12.

(17) Sacha Alsancakli: Historiography and language in 17th-century Ottoman Kurdistan: A study of two Turkish translations of the Sharafnāma, *KurdishStudies*, Volume: 6, No: 2, October 2018, pp. 171 – 196 ؛ Anwar Soltani: The Sharafnama of Bitlisi: manuscript copies, translations and appendixes, International Conference on the Sharafnama in Berlin, 1-3 May, 1998,<http://kurdistanica.com/the-sharafnama-of-bitlisi-manuscript-copies-translations-and-appendixes/>

(18) قاسبلانقا: پێشە‌کی چاپە رۆوسییه‌کە‌ی شەرەفنامە (وەرگیراوه‌ی شەرەفنامە) رۆوسیا و یەك‌ئێنی سۆڤیەت: چەند وەرگێکی كوردناسی، ٢٩٢. (19) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMEH OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 12.

ئەوروپىيە كان كە تۈنۈپۈۋى دەستى بە (شەرفنامە) بىگات، (چۈن مالىكۆلم) بوو.<sup>(20)</sup> دەستىۋوسىكى شەرفنامەى لە لايەن (مىرى موخىزى كوردىي) يەۋە بە دىارى درابويە. مالىكۆلم دەستىۋوسە كەى پىشكەش بە (گ. ئۆسلى) سەرۋكى كۆمىتەى ۋە رىگىرانى بە رىتانيا كورد، بۇ ئەۋەى چاپكردنى دەستىۋوسە كە لە ئەستۆبىگىرت. ھەرچەندە ئاۋېراۋ ئەركە كەى گىرتە ئەستۆى خۆى، بە لام ئەك كارە كەى ئەكرد، بەلكو چاپكردنى دەستىۋوسە كە بوو بە قەددرى پۈوسە كان.<sup>(21)</sup> چۈن مالىكۆلم، لە كىتەبە كەيدا (مىزۋوى فارس) چەند جارىك ئامازە بە شەرفنامە دەكات و چەند رووداۋنكىشى لىۋەرددەگىرت.<sup>(22)</sup>

ھەرچەندە ئەوروپىيە كان (۴۰ - ۵۰) سال پىش پۈوسە كان زانىرىيان دەربارەى (شەرفنامە) بىلاۋكردەۋە.<sup>(23)</sup> بە لام تا سالى (۱۸۳۶ز) ئەروپا نرخی شەرفنامەى ئەزانىپو، چونكە تا ئەۋەكاتە سەرنجى پۈشنىپران و تۈنۋەرانى رانە كىشاپو. لە لايەن زانابانى روسياۋە لە رىنگەى لىكۆلېنەۋە كانىيان، گىرنى چاپكردنى ئەم بەرھەمە سەلېتزا.<sup>(24)</sup> بۇ يەكەمىن جار لە روسيا لە بىستە كانى سەدەى نۆزەدەيەم، زانبارى دەربارەى (شەرفنامە) بىلاۋكرايەۋە. لە سالى (۱۸۳۶ز) گەنجىنەۋانى مۆزەخانەى ئاسياىى (م.گ.فۆلكۆف)، لە رۆژنامەى (ئاسيا، بەشى ھەشتەم) ياداشتىكى دەربارەى مىزۋوى فارس بىلاۋكردەۋە و تىپايدا باسى گىرنى شەرفنامە و دەستىۋوسە كانى كورد.<sup>(25)</sup> ھەر ھەمان سال (خ.د.فرىن) بەرپۈەبەرى مۆزەخانەى ئاسياىى، وتارىكى دەربارەى (دەستىۋوسە رۆژھەلاتىيە كانى كىتەپخانەى تەردەبىل) بىلاۋكردەۋە. لەم وتارەيدا سەرەراى باسكردنى (شەرفنامە) و پەستدانى ۋەك سەرچاۋەيەكى گىرنى مىزۋوى كورد، ئالۋاقى تەۋەى خواست كە ئەم مىزۋوۋە ۋە رىگىردىت تا دەلاقەبەك لەسەر مىزۋوى ئاسيا بۇ رۆژھەلاتىاسى و كوردناسى پۈوسيا بىكاتەۋە.<sup>(26)</sup>

پاش سەكەۋىتى پۈوسە كان بەسەر ئىراندا لە جەنگى (۱۸۳۷ - ۱۸۳۸) داگىر كوردنى ئەردەبىل و دەستگىرن بەسەر كىتەپخانەى سەفەۋىيە كان لە ۋ شارە لە لايەن (ژەنەرال سوختىلېن) و دواتر رىكەۋىتى ئاشتى (تور كمانچاى لە ۱۸۳۸ز) نىۋان ھەردوۋ ۋلات، كۆمەلېك دەستىۋوسى دەگمەن بۇ پۈوسيا گۈنۋەزەنەۋە.<sup>(27)</sup> لەناۋ ئەم دەستىۋوسانەدا، دەستىۋوسىكى (شەرفنامە) ھەبوۋ كە رىكەۋىتى (شەۋالى ۱۰۰۷ ى كۆچى - بەرامبەر بە ۱۵۹۸ ى زىنى) لەسەر تۆماركراۋە.<sup>(28)</sup> واتە دوۋسال پاش نوسىتى شەرفنامە، ئەم

(20) Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФНАМЕ КОНЕЦ XVI, Институт Татарской энциклопедии АН РТ, Казань, Сборник статей участников Международной конференции "Тюрко-мусульманский мир: идентичность, наследие и перспективы изучения" (Казань, 2014г.),с 134.

(21) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, RUSSIAN ACADEMY SCIENCES THE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES,ST.PETERSBURG BRANCH, Manuscripta Orientalian, enternational Journal for oriental studies, Vol 5 No 1, March 1999, p27

(22) COLONEL SIR JOHN MALCOLM: THE HISTORY OF PERSIA, FROM THE MOST EARLY PERIOD to THE PRESENT TIME: CONTAINING AN ACCOUNT OF THE Religion, Government, Usages, and Character OF THE INILABITANTS OF THAT KINGDOM, VOL. II, PRINTED FOR JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, LONDON, 1815, P 207 – 208.

(23) پ.ى.د. ئارام عەلى مستەفا: س.پ، ۳۳۵ - ۳۳۶.

(24) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMED OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 13.

(25) К. К. КУРДОВЕДЕНИЕ, АЗИАТСКИЙ МУЗЕЙ ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АН СССР, МОСКВА, 1972, с 385 ; M.Wo1kow: Notice sur l'ouvrage persan intitule Scheref Name accompagnée de quelques renseignements sur son auteur, — JA, 1826, t. 8, c. 291—298.

(26) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMED OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 13 – 14 ; К. К. КУРДОВЕДЕНИЕ, с 385 ; Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ НАМЕ КОНЕЦ XVI, с 134.

(27) امجد رشیدی: م.پ، پ.ى.د. ئارام عەلى مستەفا: س.پ، ۳۳۶.

(28) К. К. КУРДОВЕДЕНИЕ, с 385.



دهستتووسه‌ی شهره‌فنامه (شهره‌فخان) خوئی پیداجونه‌ودی بۆکردوووه. به‌مه‌به‌ستی هه‌ئسه‌نگاندنی ئەم دهستتووسه‌ی لێزنه‌یه‌ک له (خ.د.فرین ۱۷۸۲ - ۱۸۵۱، ف.ب.شارموای ۱۷۹۳ - ۱۸۶۹، میرزا جعفر توپنجی باشیق) پینکهنرا و سه‌رحه‌میان کۆدده‌نگبوون له‌سه‌ر به‌هاداری دهستتووسه‌که.<sup>(29)</sup>

پاش ئه‌وه‌ی (خ.د.فرین) له (۱۸۳۹ز) بانگه‌یشتی رۆژه‌لاتناسانی کرد بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی ده‌رباره‌ی کاره‌که‌ی (شهره‌فخانی به‌دلیسی) و وه‌ک سه‌رحاوه‌یه‌کی میژووویی ناست به‌رز نر‌خاندی،<sup>(30)</sup> دواتر (خ.د.فرین) جه‌ختی له‌سه‌ر پتووبستی وه‌رگێرانی شهره‌فنامه و چاپکردنی دهستتووسه‌که‌ کرد.<sup>(31)</sup> ده‌سته‌جێ (ف.ب.شارموای) که‌وته‌ پشکنین و لیکۆلینه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌که‌ و که‌لکه‌له‌ی وه‌رگێرانی که‌وته‌ سه‌ری، هه‌رحه‌نده‌ ئه‌و له‌ دوا‌ی ساڵی (۱۸۳۵ز) تا کۆتایی ژبانی له‌ فه‌رده‌نسا مایه‌وه، به‌لام له‌ کارکردنی بۆ وه‌رگێرانی شهره‌فنامه بۆ سه‌ر زمانی فه‌ره‌نسی. به‌رده‌وام بووه، سه‌ره‌رای ئه‌ودی که‌ نه‌خۆشی برستی لێبریبوو.<sup>(32)</sup> شارموای بێده‌نگانه به‌رده‌وام بووه له‌سه‌ر کاره‌که‌ی، هه‌واڵ و زانیاری ده‌رباره‌ی کاره‌که‌ی جگه‌ له‌ وتاریکی شوینه‌وارناس و دراواناسی ر‌ووسیا (پ.س.سافیلینگ ۱۸۱۴ - ۱۸۵۹ز) به‌ ناوینیشانی (ژبان و کاره‌کانی) (ف.ب.شارموای) له‌ ساڵی (۱۸۴۳ز) و نامه‌یه‌کی خوئی بۆ (خ.د.فرین) له (۱۸۴۵ز) که‌ تیا‌یدا ئاماژه‌ به‌ به‌رده‌وامی و درێژخایاندنی وه‌رگێرانی شهره‌فنامه‌ کراوه، زانیارییه‌کی ئه‌وتۆ ده‌رباره‌ی کاره‌که‌ی ده‌رنه‌که‌وت.<sup>(33)</sup>

له‌ ر‌ووسیا هه‌وله‌کان بۆ چاپکردنی شهره‌فنامه درێژدی هه‌بوو، ب‌لا‌بوونه‌وه‌ی وتاریکی (ئیدوارد کۆنیک ۱۸۱۴ - ۱۸۹۹ز) له (۱۸۵۲ز) جارێکی دیکه‌ بایه‌خی چاپکردنی دهستتووسه‌که‌ی هه‌تایه‌وه‌ به‌ریاس. (کۆنیک) وای ده‌بینی که‌ چاپکردنی دهستتووسه‌که‌ به‌ده‌مه‌وه‌هاتتیکی ده‌سته‌جێی پیداو‌ب‌ستیه‌ ئه‌کادیمییه‌کانه و ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردوه که‌ ده‌شیت کورده‌کان په‌یوه‌ندییه‌کی نزیکیان به‌ ئاسووری و میدیه‌کانه‌وه‌ هه‌بیت، له‌به‌ر ئه‌ودی میژوووی خێله‌ کوردیه‌کان له‌ شهره‌فنامه‌ دیاریکراوه و خراوه‌ته‌روو، هه‌ندی‌ک که‌ره‌سته‌مان بۆ لیکۆلینه‌وه‌ و گرنگیدان به‌ میژوووی ئاسیای ب‌ج‌ووک و ئاسووری و میدیه‌کان ده‌دات.<sup>(34)</sup> هه‌ر له‌ هه‌مان ساڵدا له‌ لایه‌ن ئه‌کادیمی و رۆژه‌لاتناسی به‌ناویانگ (ب. ئا. دۆرن ۱۸۰۵ - ۱۸۸۱ز) گرنگی و به‌های کاره‌که‌ی (شهره‌فخان) خرایه‌ روو، له‌ نر‌خاندنی شهره‌فنامه‌دا ده‌ئیت: "به‌نرخ‌ی ئه‌م کتێبه‌ وینا ناکریت، له‌به‌ر ئه‌ودی هه‌تده‌ به‌ قوولی و دوورودرێژی میژوووی گه‌لیک ده‌خاته‌ روو که‌ دانهرانی تر هه‌یج ورده‌کارییه‌کیان بۆ جێته‌هه‌تتووبین، به‌م پێیه‌ بۆشاییه‌کی گه‌وره‌ له‌ناو نامه‌خانه‌ی ئاسیا پرده‌کاته‌وه، پێکه‌وتی (۱۰۰۷ی کۆچی) تۆمارکراو له‌سه‌ر ده‌ستتووک، به‌نرخ‌ی ده‌ستتووسه‌که‌مان بۆ زۆتر ده‌کات و پاستیه‌تی ده‌سه‌پیتیت."<sup>(35)</sup>

بایه‌خی کاره‌که‌ی (شهره‌فخانی به‌دلیسی) وایکردبوو که‌ (ژابا) پێشنیاری وه‌رگێرانی بۆ (مه‌لامه‌حموودی بایه‌زیدی) بکات، ئه‌ویش ساڵی (۱۸۵۸ - ۱۸۵۹) شهره‌فنامه‌ی له‌ فارسییه‌وه‌ بۆ سه‌ر زمانی کوردی (شێوه‌زاری کرمانجی) وه‌رگێرا. مه‌لامه‌حموود له‌ پێشه‌کی وه‌رگێرانه‌که‌یدا ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات که‌ ئه‌م کتێبه‌ی شهره‌فخان زۆر ده‌گمه‌نه، له‌ کورده‌ستاندا ته‌نها دوو بۆ سێ ده‌ستتووسی ته‌واوی هه‌یه.<sup>(36)</sup> رووداوی دیار له‌ میژوووی بایه‌خدان به‌ ده‌ستتووسی شهره‌فنامه‌ له‌ ر‌ووسیا، چاپکردنی دهستتووسه‌که‌ بوو، له‌ لایه‌ن (زیرینوفا ۱۸۳۰ - ۱۹۰۴ز) به‌رگی په‌که‌می تیکسته‌ فارسیه‌که‌ له‌گه‌ڵ پێشه‌کییه‌کی (۲۱) لایه‌په‌یی له‌ ساڵی (۱۸۶۰)

(29) Chèref-ou'ddine, (Sharaf Prince de Bidlîs, dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kurde, par François Bernard Charmoy, Tome I, première partie (St.-Pétersbourg, 1868, p 4-5.

(30) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, p27. (31) فاسیلینگ: پێشه‌کی چاپه‌ ر‌ووسیه‌که‌ی شهره‌فنامه، ۲۶۳.

(32) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, p27 (33) ی. ی. فاسیلینگ: شرفخان بدلیسی العصر و الحیاة و الخلود، ترجمه‌ د.عبدی حاجی، الطبعة الأولى، مؤسسة موزیکانی لبحوث و النشره‌، ارپیل، ۲۰۱۹، ص ۹۱.

(34) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, p27 (35) پفگنبا فاسیلینگ: شهره‌فخانی به‌دلیسی (سه‌رده‌م، ژبان، نه‌مری)، و. د.نارام عه‌لی، چاپی په‌که‌م، مه‌له‌ندی کورده‌لۆجی، سلجانی، ۲۰۰۸، ۱۰۹-۱۱۰.

(36) Мусаэлян Ж.С. : Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык // Письменные памятники Востока, 1(1), 2004, С. 98.

بلاوترايه وه. پاش دووسال بهرگى دوودمى كاره كهى له گهل پيشه كيبه كى (۷) لاپه ردهى بلاوكرده وه. ته م كاره هينده ناويانگى بهر زكرده وه كه بوو به نه ندامى كاراى نه كاديميائى زانسته كاني رووسيا.<sup>(37)</sup> چاپ و بلاوكرده وهى شه ره فنامه بهر هه مى (سى) سال كار كردنى (زيريتوفا) بوو به پشت به ستنى به چوار ده ستنووسى جياوازى شه ره فنامه كارده كهى نه نجام دا.<sup>(38)</sup> (زيريتوفا) نامازه به وه ده كات كه چاپ كردنى شه ره فنامه بو زانينى ميژوويى ده ريارهى كورد زور پنيوست بووه، بويه بريارى بلاوكرده وهى ده دات.<sup>(39)</sup> بهرگى به كه مى كارده كهى تايهت بووه به ميژوويى فهرمانره وايه تيبه كورد بيه كان، بهرگى دوودمى تومار كردن و نووسينه وهيه كى ميژوويى رووداوه كاني كو تايى سه دهى سيازده تا سه دهى شازده يه مه.<sup>(40)</sup> بو چاپ كردنى شه ره فنامه، (زيريتوفا) سووى لهم ده ستنووسانه وهرگرتووه:

۱. ده ستنووسى (كتبخانهى گشتى ده وله ئى ساليكتوفا - شيدرين) كه ريكه وئى سالى (۱۰۰۷) ي كوچى له سه ره.

۲. ده ستنووسى روژه لاتناس (ن.ف. خانيكوفا) كه سالى (۱۸۵۴ز) كونسوئى رووسيا بووه له ئيران، وئيه يه كى (نوسخه يه كى) شه ره فنامه ي له (ديلمه كان - نزيك سه لاس) كرپووه، دوو ده ستنووسى ديكه ي شه ره فنامه ي له كتبخانه ي تايه ئى (به حيا خان فهرمانره واى تازه ربايجان) وهرگرتووه، خانيكوفا بهراوردى هه رسي ده ستنووسه كه ي كردووه و ته وهى خوئى له بهر دوو ده ستنووسه كه ي تر چاكردووه.<sup>(41)</sup> ده ستنووسه كه ي خانيكوفا ريكه وئى (۱۲۵۲ ي كوچى به رامبه ر به ۱۸۳۷ ي زانينى) له سه ر توماركراوه.<sup>(42)</sup> كه سيك به ناوى (مه حموود زه زاي كورى ساير كه ره لايى) به فه رمانى ره وشه ن ته فه ندى فه رمانره واى ديلمه كان له بهر نه وه ده ستنووسه ي شه ره فنامه نووسيوه تيبه وه كه ريكه وئى سالى (۱۰۰۷) ي كوچى له سه ره.<sup>(43)</sup>

۳. ده ستنووسى ژماره (۷۵۶) ي موزه خانه ي تاسيايى له پيترؤگراد (سانت پترسبورگ)، ته م ده ستنووسه (۶۰۵) په رده يه و خه ته كه ي ناخوشه به لام به باشى ده خوئيرته وه، نه ريكه وئى نووسينه وهى نه ناوى نووسه رى ده ستنووسه كه ي له سه ر تومار نه كراوه به ديارى به مسيو رو سو به خشراوه.

۴. ده ستنووسى ژماره (۵۷۶) ي موزه خانه ي تاسيايى كه له لايه ن (بارون بوذ) له ئيران وه هيناره وه و ته نها (۱۰۰) لاپه رده يه و به (كه ايوان كيوان با وجود علومكان) ده ستنپنده كات و به (سبحان به گ و سلطان احمد به گ) كو تايى ديت، هيج ريكه وئى سيك له سه ر ده ستنووسه كه تومار نه كراوه و به نديكى نوئى تايهت به ميژوويى ته رده لان بو ده ستنووسه كه زياد كراوه.<sup>(44)</sup>

به راي (زيريتوفا) لهم چوار ده ستنووسه ته نها دوو ده ستنووسيان ته واون، نه وانيش (ده ستنووسه كه ي خانيكوفا و ده ستنووسى ژماره (۵۷۶) ن، به لام نه مانيش به ينى پيشه كيبه كه ي شه ره فنامه بيت، هه ردوو كيان به كى چوار به نديان سه بار دت به (زه رزا، نه ستوئى، داسنى (ئيزدى)، ته رزا) كه مه. وه ك (زيريتوفا) بوئى چوود زورتر بيروبو چون له سه ر ته وه يه كه "دانه رى

(37) Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ - НАМЕ КОНЕЦ XVI, с 136.

(38) ي. ي. فاسيليفا: شرفخان بدليسي العصر و الحياه و الخلود، ص ۹۳.

(39) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMED OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 15.

(40) فاسيليفا: پيشه كى چاپه رووسيه كه ي شه ره فنامه، ص ۲۹۳.

(41) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMED OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, Op. Cit, P 16 – 17.

(42) Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ - НАМЕ КОНЕЦ XVI, с 135.

(43) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMED OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 16 – 17.

(44) Ibid., P 18 - 19.

شهره‌فنامه خوی باسی‌ئو به‌ندانه‌ی نه‌کردبیت، ئیتر یان هیچی له‌بارده‌وه نه‌زانیون، یان کات رینگه‌ی نه‌داوه ته‌واویان بکات و ناوه‌کانی نووسیون یۆ ته‌وه‌ی له‌هه‌لێکی تردا بگه‌رێته‌وه سه‌ریان<sup>45)</sup>.

له‌ دوای چاپکردنی کاره‌که‌ی (زیریتۆف) پۆژه‌ه‌لاتناسی فه‌ره‌نسی (شارل دیفریمه‌ری ۱۸۳۳-۱۸۸۳ز) و تارنکی له‌ (۱۸۶۰ز) وه‌ک هه‌لسه‌نگاندنی کاره‌که‌ ب‌لاوکرده‌وه. وێرای سه‌رسامبوونی به‌ کاره‌که‌ و نرخاندنی هه‌وله‌کانی نه‌کادیمیای زانسته‌کانی پرووسیا یۆ چاپکردنی شهره‌فنامه، سه‌بارده‌ت به‌ کاری چاپکردنی تیکسته‌که‌ له‌ هه‌لسه‌نگاندنه‌که‌یدا سه‌رنجی زۆرتری له‌سه‌ر هه‌لبژاردنی ده‌ستنوسه‌که‌ بووه، که‌ به‌ باوه‌ری ئه‌و هه‌لبژاردنی ده‌ستنوسه‌که‌ گرنگی کاره‌که‌ی زۆرتتر کردووه و بایه‌خی زۆرتری له‌وه‌دایه‌ که‌ دووسال پاش ته‌واوکردنی شهره‌فنامه نووسراوه‌ته‌وه. پاش ب‌لاوکردنه‌وه‌ی به‌رگی یه‌که‌می شهره‌فنامه، (زیریتۆف) کاری له‌سه‌ر وه‌رگیرانی تیکستی شهره‌فنامه بۆ سه‌ر زمانی فه‌ره‌نسی ده‌کرد، دوای سالتیک به‌شێکی گه‌وره‌ی کاره‌که‌ی ته‌واو کرد، هه‌روه‌ها به‌شی مێوو و فیلو‌لۆژی نه‌کادیمیای زانسته‌کانی پرووسیا له‌ کۆبوونه‌وه‌ی رۆژی (۱۸۶۱/۵/۳ز) و له‌ کۆنوسێ کۆبوونه‌وه‌که‌ش ئه‌وه‌یان ئاشکرا کرد که‌ کاری وه‌رگیرانی تیکستی (شهره‌فنامه) بۆ سه‌ر زمانی فه‌ره‌نسی به‌م نزیکانه‌ ته‌واو ده‌بیت، نامه‌به‌کیشیان یۆ (زیریتۆف) نارد که‌ ئیادیدا هه‌ندیک زانیاریان له‌ نامه‌یه‌کی (ف.ب.شارموای) بۆ ناردبوو، (ف.ب.شارموای) له‌و نامه‌یه‌دا ته‌وه‌ی راگه‌یاندبوو که‌ چاپکردنی شهره‌فنامه بۆ ته‌و کاریکی چاوه‌ڕوانته‌کراو بووه، ئه‌و ئامانجی ته‌وه‌بووه که‌ شانازی ب‌لاوکردنه‌وه‌ی وه‌رگیرانه‌که‌ی شهره‌فنامه یۆ ئه‌و بیت، ته‌وه‌شی تابه‌ته‌ به‌ کاری ب‌لاوکردنه‌وه‌ی تیکسته‌ فارسییه‌که‌ی (شهره‌فنامه) (زیریتۆف) ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردبوو که‌ پاش د‌نیابوونی له‌وه‌ی که‌ (ف.ب.شارموای) وازی له‌ وه‌رگیرانی (شهره‌فنامه) هێتاوه، ئینجا ته‌و تیکسته‌که‌ی ب‌لاوکردۆته‌وه.<sup>46)</sup>

هه‌رچه‌نده‌ (ف.ب.شارموای) به‌ ئامۆژگاری (خ.د. فرین) هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای سییه‌کانی سه‌ده‌ی نوۆدیه‌مه‌وه ده‌ستی به‌ وه‌رگیرانی شهره‌فنامه‌کرد. به‌لام ته‌وه‌ی که‌ جێگه‌ی گومان نییه‌ له‌ دوای ب‌لاوکردنه‌وه‌ی تیکسته‌ فارسییه‌که‌ی (شهره‌فنامه) له‌ وه‌رگیرانه‌که‌ی بۆ سه‌ر زمانی فه‌ره‌نسی ده‌ستبوردی کردووه، ته‌نانه‌ت له‌ وه‌رگیرانه‌که‌دا سوودی له‌ چاپه‌که‌ی (زیریتۆف) و ده‌ستنوسه‌که‌ی خانیکۆف و ده‌ستنوسێ ژماره‌ (۵۷۶)ی مۆزه‌خانه‌ی تاسیایی وه‌رگرتوووه و تیکسته‌ فارسییه‌که‌ په‌نگدانه‌وه‌ی به‌سه‌ر سه‌رجه‌م وه‌رگیرانه‌که‌وه‌ هه‌یه.<sup>47)</sup>

پاش ته‌وه‌ی (شارموای) کاری وه‌رگیرانه‌که‌ی ته‌واوکرد و دیویست ب‌لاویکاته‌وه، ئه‌مه‌ش نیگه‌رانی بۆ (زیریتۆف) دروستکردوو و له‌م باره‌یه‌وه ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردوو، که‌ ئه‌و نایه‌ویت به‌ فیرۆچونی کارکردنی چه‌ندین سالی (شارموای) ببینیت، ئاماده‌ی ئه‌وه‌ بووه وه‌رگیرانه‌که‌ی خۆی بکات به‌ قوربانی، ته‌وه‌شی خستۆته‌ روو که‌ هه‌رگیز خواستی ته‌وه‌ی نه‌بووه که‌ ته‌گه‌ره‌ بخاته‌ به‌رده‌م پۆژه‌که‌ی ئه‌و. ته‌نانه‌ت پ‌شتماری ته‌وه‌شی کردوووه ئه‌گه‌ر نه‌کادیمیای زانسته‌کان پ‌شتماری (شارموای) په‌سه‌ند ده‌کات و وه‌رگیرانه‌که‌ی ئه‌و له‌ بری ته‌وه‌ی (زیریتۆف) چاپ ده‌کات، بۆ (زیریتۆف) ته‌مه‌ وه‌ک ته‌وه‌ ده‌بیت که‌ ئه‌و ئه‌رکه‌که‌ی به‌جێگه‌یانده‌بیت. (زیریتۆف) یارمه‌تیده‌ریکی باشی چاپکردنی کاره‌که‌ی (شارموای) بوو، پاش ئالوگۆری چه‌ند نامه‌یه‌ک و پ‌شتماری، ده‌ستنوسه‌ وه‌رگیرانه‌که‌ له‌ رینگه‌ی ب‌لیۆزخانه‌ی پرووسیا له‌ فه‌ره‌نسا و فه‌رمانگه‌ی په‌یوه‌ندییه‌ نیوخۆییه‌کانی وه‌زاردنی ده‌ره‌وه‌ی پرووسیا له‌ (۱۸۶۴ز) ده‌ستی نه‌کادیمیای زانسته‌کان کرا، لیژنه‌یه‌ک بۆ هه‌لسه‌نگاندنی له‌ هه‌ریه‌ک له‌ (ب.تاددۆرن، م.ئی.برۆسسی،

(45) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS: SCHEREF - NAMEH OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V. VLIAMINOF-ZERNOF, P 19 - 21

(46) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITIONS OF THE SHARAFNAMA, P28.

(47) Chèref-ou'ddine, (Sharaf Prince de Bidlîs, dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Source précédente, p6 ؛Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ - НАМЕ КОНЕЦ XVI, с 136.

زیریتوڤ) ڀڳهتڙا، پاش هه لسه ننگاندي کاره که، دستتووسه که دواي چوار سال نڙدرا بو چاپخانه.<sup>(48)</sup> چهند مانگيک دواي کوچي دوايي(شارمواي) به شي، يه که مي بهرگي، يه که مي وهرگيترانه فهره نسيه که ي شهره فنامه له (1878ز) چاپکرا،<sup>(49)</sup>

چاپکردني به شي دووه مي هه مان بهرگي گرفتني بو دروست بوو، نه کاديمي اي زانسته کان ليژنه ي هه لسه ننگينهري ده ستووسه که ي راسپارد بو چاره سه رکردني، ليژنه که له (1879ز) تشريني يه که مي (1879ز) پيشنياريان کرد که نه مينداري کتبخانه ي زانکوي کازان پروفيسور (جو زيف گو تفالڊ) سه رپه رشتي چاپکردني به شه کاني تري کاره که ي (شارمواي) بکات و پيشنباري ليژنه که له لايه ن نه کاديمي اکه په سهند کرا. (جو زيف گو تفالڊ) له ماوه ي (6) شهس سالډا تواني کاري راستکردنه وه و هه له چني و نامادد کاري بو چاپکردني بهر هه مه که ته واو بکات<sup>(50)</sup> به شي دووه مي بهرگي يه که مي وهرگيترانه که له (1870ز) چاپکرا و و به شي يه که م له بهرگي دووه م له (1873ز) بلاوکرايه وه، به شي دووه مي بهرگي دووه م له (1875ز) بلاوکرايه وه<sup>(51)</sup>، ههر بهرگيکي کاره که ي (شارمواي) له دوويه ش ڀڳهاتووه و پيشه کييه کي کورني بو نووسيوه.<sup>(52)</sup>

شهره فنامه له ميژووي گه شه سه ندي زانستي کوردناسي له رووسي اي تراز ي و يه کيتبي سوڤيه تدا رولتيکي بتچينه ي و دباري هه يه، له ږيگه ي نه م نووسراوه به نرخه ي ميژووي کورده وه کوردناساني رووسيا په بيان به وه برد کورده کان به ددرن له و تو مه تانه ي که نه وروپيه کان روليان هه بووه له بلاويوونه وه ي، که وا وينا ي کورد کرابوو نه ته وه يه کن نه ده بياني نووسراويان نييه، کولتورتيکي ناست زمييان هه يه و روستيريان له ناستي نه ته وه کاني دزاوستييان نييه و دواکه ووتوون. ده رکه ووتني شهره فنامه له ناو روزه لاتتاسي رووسيا دا، ده پسته خالي جيا که ره وه و بناغه داناني ليکولينه وه ي تايپه ت به کورد. بايه خي شهره فنامه ههر له سه رده مي رووسي اي تراز ي سه ده ي نوزده يه م ته واو نه بووه، له سه رده مي يه کيتبي سوڤيه تيش کوردناساني سوڤيه ت بايه خيان به شهره فنامه داوه و له هه وني ودرگيترانيدا بوون بو سه ر زمان رووسي، له سيه کاني سه ده ي بيستم نه م ته رکه خرايه ته ستوي (ف. ب. روستويچين) له په يمانگاي روزه لاتتاسي، به لام مهرگ بوازي نه دا کاره که به ته نجام بگه يه نييت.<sup>(53)</sup> بايه خي تدا ي شهره فنامه له لايه ن زاناياني سوڤيه تيه وه له په نجا کاني سه ده ي بيستم گه شته ته وپه ږي، (مه ميډ شه مسي) بروانامه ي دکتوراي له سه ر شهره فنامه به ناو نيشاني (شهره فنامه ي شهره فخاني به دليسي وه ک سه رچاوه ي ميژووي گه لي کورد) به ده سه ته نيئا.<sup>(54)</sup> پتويستي ودرگيتراني شهره فنامه بو سه ر زمان رووسي، جاريکي تر له په نجا کاني سه ده ي بيستم هاته وه به رياس، له لايه ن ږي به راني به شي (کوردناسي) له ليتينگراد (يو.ا. توريبي 1877 - 1961، ق. ک. کوردويف 1909 - 1985) ده ستپيشخهري نه م کاره بوون و پشتيواني (ي. تي. فاسيليفا) بوون له ودرگيتراني بو سه ر زمان رووسي، سه رنه نجام له (1967ز) بهرگي يه که مي ودرگيترانه رووسيه که ي شهره فنامه

(48) E.I. Vasilyeva: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, P28.

(49) Chèref-ou'ddine, (Sharaf Prince de Bidlîs, dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome I, première partie, St.-Pétersbourg, 1868. □

(50) ي. ي. فاسيليفا: شرفخان بدليسي العصر و الحياه و الخلود، ص 98.

(51) Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs.(1870).dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome I, seconde partie, St.-Pétersbourg. □ Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs.(1873).dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome II, première partie., St.-Pétersbourg. □ Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs.(1875). dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés: Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome II, seconde partie, St.-Pétersbourg.

(52) ڀڳهتڙا فاسيليفا: شهره فخاني به دليسي (سه رده م، ژيان، نه مري)، ص 117.

(53) Фирдаус Галимовна Калимуллина: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ НАМЕ КОНЕЦ XVI, с 138 303. □ شهره فنامه، ص 303

(54) د که مال مه زههر: چهند لايه په يه که له ميژووي کورد، بهرگي يه که م، ل 36.

بلاوکرایه وه و بهرگی دووهم له (١٩٧٦ز) بلاوکرایه وه.<sup>(55)</sup> کارێکی دیکه ی کوردناسانی سۆقیهت سه بارهت به شه ره فنامه چاپکردنی وهرگێرانه کوردیه که ی (مه لاهه محمودی بایه زیدی) بوو له لایه ن (ف.ک. کوردۆیڤ، ژ.س. موسائیلیان) به ناویشانی (ته واریخی قه دیمی کوردستان) له سالی (١٩٨٦) پاش نووسینی په راویژ و روونکردنه وه و پتسه کیه ک بلاویان کرده وه.<sup>(56)</sup>

### ته وهری دووهم: رۆلی ئەلێکساندەر دیمیتیتشیچ ژابا و مه لاهه محمودی بایه زیدی له کۆکردنه وه ی دهستتوسه کوردیه کان

ئەلێکساندەر ژابا<sup>\*</sup> یه کیکه له ناوه دیاره کانی نیو رۆژه لاتنای و کوردناسی روسیا، تا ئیستاش کاره کانی سه نگی و بایه خی خۆیان له دهست نه داوه، ئا. ژابا له (١٥ ی ئابی ١٨٠١ز) له فیلنۆ له دایک بووه، له ئایاری (١٨٣٤ز) به سه رکه وتووی زانکۆی (فیلنۆ) ته و او ده کات.<sup>(57)</sup> پاش ته و او کردنی خویندنی زانکۆ به پله ی یاری ده ده ی وهرگێر له وه زاره تی ده روه له پیترۆگراد ده ست به کاره بیت، ئەو به رتیه به رایه تیه ی که کاری تیدا ده کرد خواسته کانی (ژابا) ی به دینه ده هیتا، هه ربویه له (نیسانی ١٨٣٥ز) دا واده کات له سه ر ئەو کاره لایه به رن، دواتر له گه ل پینچ خویندکاری دیکه له به شی زمانه رۆژه لاتیه کانی سه ر به وه زاره تی ده ره وه وه رده گیرن، ئەم به شه تامانجی پینگه یانندی کادیرانی دبلۆماسی بوو بۆ کارکردنیان له ولاتی رۆژه لات. لیره وه هه ست به به ره ی نااسایی (ژابا) له زمانه رۆژه لاتیه کان کرا، له (١٨٣٨ز) به پله ی وهرگێر له دهسته ی ده و له تی سه ر به وه زاره ته که داده مه زریت، له (١٨٣٠ز) ده بیته وهرگێر لای یاری ده ده ری کونسول له (یافا)، دوو سال دواتر ده کرپته وهرگێری کونسول له (سالۆنیک)، له ئۆکتۆبه ری (١٨٣٥ز) ده گوێزرتته وه بۆ سمیرنا (ئه زمیر)، پاش سه سال نازناوی وهرگێری به که می پنده دریت. بارودۆخی ناوچه کانی رۆژه لات له وه سه رده مه ده، بوونی کاربه ده ستێکی روسیایان له شاری (سمیرنا) کردبووه کارێکی پێویست، له (١٨٤٨ز) به دا واه

(55) Бидлиси. Шараф-хан ибн ШамсаддинШараф-наме. Перевод, предисловие, примечания и приложения Е.И.Васильевой. Т. I. М..(1967).؛ Бидлиси. Шараф-хан ибн ШамсаддинШараф-наме. Перевод, предисловие, примечания и приложения Е.И.Васильевой. Т. II. М..(1976).

(56) Мела Махмуд Байзиди: Таварих-и кадим-и Курдистан(Древняя история Курдистана) , Настоящая книга издание факсимиле уникальной рукописи перевода на курдский язык (диалект курманджи) труда курдского историка Шараф-хана Битлси (Шараф-наме), Том I, ИЗДАНИЕ ТЕКСТА, ПРЕДИСЛОВИЕ, УКАЗАТЕЛИ и ОГЛАВЛЕНИЕ К.К.КУРДОЕВА ИЖ.С. МУСАЭЛян, Москва, 1986.

\* به هۆی گاره هه مه لایه نه ی (ئه لێکساندەر ژابا) به چه ند ناویکی جیاواز له سه رچاوه کاندای ناوی هاتوه وه، له سه رچاوه پۆلۆنییه کان به ( August Koscieszsa Zaba) و له سه رچاوه په رسی و ته لمانیه کاندای به (August Jaba)، له سه ر بهرگی (جامع یی پسالیان و حکایاتان بزمانی کورمانجی) به (اسکندر ژابا) ناوی هاتوه، بۆ زانیاری زیاتر یروانه: Murat Çelik: Adat û Risumatnameê Tewayifê Ekradiye, Mela Mehmûdê Bazîdî: Metn û Lêkolîn. Têzî Master, Zankoya Mardîn Artuklu, 2015, wr 29.

(57) م.ب. رۆدینکۆ: ودارگه لی ته ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راسه ت و باشکۆیه ک، نه ماده کردنی ده ستتوس بۆ چاپ و پیندا چونه وه و پتسه گن و سه رنج. ژ.س. موسائیلیان، وهرگێرانی له روسییه وه. ئه نوهر قادر محمد، چاپی به که م، بلاوکراوه ی ناوه ندی ئۆیژیه وه ی میژووی جه میل رۆژه یانی، سلیمانی، ٢٠٢٠، ٣٥

وهك كونسولنی پرووسیا له ئەرزرۆم کاری کردوو. <sup>58)</sup> به هۆی پروودانی جهنگی (قرم) له سالی (1853ز) کونسولخانهی پرووسیا داده خریت، به لأم له سالی (1856ز) دهکریتهوه و (ژابا) وهک کونسول دهگه پریتهوه بو شاره که، تهو سالانی (1853 - 1856ز) به شداری جهنگه کهی کردوو و به فهرمانی وهزارهتی دهردهوه دهستنیشانکراوه بو کارکردن له گه ل ژهنه پال (لیوتینانت بیوتوف). <sup>59)</sup>

دهرباره ی ژبانی مهلا مهحموود (1799 - 1877ز) زانیاری کهمه، تهوهی ههیه له سه ر بنه مای نامه کانی (ژابا)ن. <sup>60)</sup> به پیتی زانیاریه تو ماکراوه کانی (ژابا)، مهلا مهحموودی بایه زیدی له (1799ز) له بایه زید له دایک بووه، له منداییه وه له شاره کهی خۆی دستیکردوو به خویندن، پاشان له (ته بریز) فیزی زمانی فارسی بووه و له خویندن بهره وام بووه. خویندنی تاییتی و زمانه کانی عهردی و فارسی و ئه ده بیات و میژوو و لاهووت و فهلسه فهی خویندوو. پاش تهواوکردنی خویندن، مهلا مهحموود گه پرایه وه بو بایه زید و وهک سه رپه رشتیاری خویندنگه به کی تایینی له شاره که دهسته کاربووه و ناوبانگی له نیو خه لکیدا بلاو بوته وه. کاتیک بههلول پاشای دواین میری کوردانی بایه زید، له دهسه لات ده خریت. مهلا مهحموود، بایه زید جیده هیلیت و ده چیه ئه رزرۆم و له و شاره نیشته جی ده پیت. <sup>61)</sup>

سه رده پای کارکردنی وهک ماموستا و بوونی پتنگه یه کی به رچاو له ناو خه لکیدا، مهلا مهحموود له سه ر تاسی دهسه لاتیش خاوه ن پتنگه و پریزینگیراو بووه. له کاتی سه ره له لدانی راپه پینی (به درخان پاشا میری یۆتان)، مهلا مهحموود وهک نویته ر بو گفتوگوکردن له گه ل سه رکرده کانی راپه پینه که له لایه ن ده ولته ی عوسمانیه وه ده ستیشان کراوه، <sup>62)</sup> موشیر (حافز پاشا) له سالی (1846ز) ته رکی گفتوگوکردن له گه ل (به درخان پاشا)دا، به مهلا مهحموود سپارد. سالتیک پاشتر له لایه ن (کامل پاشا) والی ئه رزرۆم به مه به ستی کوتاییه یانان به راپه پینه که ی (نوره لا به گ)، مهلا مهحموود بو گفتوگوکردن له گه ل (نوره لابه گی هه کاری) راسپێردا. <sup>63)</sup> به پیتی زانیاریه کانی (ژابا)، ریتمای ته وه به (مهلا مهحموود) درابوو که په یوه ندی و دۆستایه تی له گه ل (خان مهحموود) کاتیک هاتبووه ته رزرۆم بنیاد بنیت، چونکه په کتیک بووه له که سه نزیکه کان له (به درخان پاشا)وه. ههروه ها زانیاری ته وه ش هه یه که په یوه ندییه کی نه یی له نیوان (مهلا مهحموود و ریه رانی راپه پینه که) هه بووه. مهلا مهحموود له هه وله کانیدا

<sup>58)</sup> Ж.С.Мусаэлян: А.Д. Жабa и курдоведение. — ПП и ПИКНВ. XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1989 Часть Ш, Издательство "Наука", Москва, 1991, с 83.

<sup>59)</sup> د. فهداد پیریال: کورد له دیدی رۆژهه لاتنفاسه گانه وه، ل 37. ج 3.

<sup>60)</sup> Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism, P 443.

<sup>61)</sup> Е.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА (доклады и сообщения по проблемам курдоведения), АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ Ленинградское отделение, Часть Ш, 1989, сс 33; М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, оп,с 3; К.К.КУРДОЕВА & ИЖ.С. МУСАЭЛян: Во введении к книге (Таварих-и кадим-и Курдистан (Древняя история Курдистана)), с 8-9; Abdurrahim ÖZMEN: Op. Cit, p76; Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism, P 444.

<sup>62)</sup> Мусаэлян Ж.С. : Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 99; Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism, P 444.

<sup>63)</sup> К.К.КУРДОЕВА & ИЖ.С. МУСАЭЛян: Во введении к книге (Таварих-и кадим-и Курдистан (Древняя история Курдистана)), с 9; Е.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, с 33; Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism, P 444.

له بواری په یوه نندی دیلوماسی و نه رکه پاسپیردراوه کانی یو گفتوگو کړدن، تامانجی نه و دی هه بووه که ناکامی کاره کانی ته نها له بهر ژده و نندی ده ولته عوسمانی نه بیت و بهر ژده و نندی کورد و رپه رانی راپه رینه که ی به هه ند وه رگرتووه.<sup>64)</sup>

وهک به لگه ی کارایی رولی (مهلا مه حموود) له گفتوگو کړدن له گه ل (به درخان پاشا) دا، له رولنامه ی کوردستان ژماره (۱۳) ی سالی (۱۸۹۸) تاماژده به نارودی مهلا مه حموود یو لای به درخان پاشا کراوه و نووسراوه: "سولتان له نهسته نبوله وه مهلا نه فهندي یو جهزیره ناردووه یو گفتوگو کړدن له گه ل به درخان به گ و کو تاییه پینان به راپه رینه که".<sup>65)</sup> کاتیک (مهلا مه حموود) ده گاته جهزیره ته وه به (عوسمان پاشا) ی کوماندار ی له شکر ی عوسمانی راده گه یه نیبت که نه و ده چیته لای (به درخان پاشا) یو نه وه ی گفتوگو ی له گه ل بکات و کو تایی به راپه رینه که به نیبت، تا نه و به و دلامی (به درخان پاشا) وه نه گه رپته وه هیرش نه کات و فه رمانی (ریشید پاشا) سهدری ته عزم ی نیشانی کومانداره که دا. به لام (عوسمان پاشا) تامانجی نه و دی هه بووه که سهرکه وتن به سهر (به درخان پاشا) به ده سته پینیت، که ده بووه ده سته کو تیکی مه زن یو نه و.<sup>66)</sup> له سهره تادا رگه ی به (مهلا مه حموود) نه دا بچیته لای (به درخان پاشا) و گفتوگو ی له گه ل بکات، به بی نه و دی چا و دینی گفتوگو که و هه لویستی (به درخان پاشا) بکات هیرشه که ی ده سته پیکرد.<sup>67)</sup> به لام کاتیک روه یوه رووی به ره ه لستیه کی توندی راپه رینه که بووه، بریاری دا به نه پینی (مهلا مه حموود) بنیرینه لای (به درخان پاشا). و دلامی (به درخان پاشا) رده تکر دنه وه ی په یوه نندی به ستن و تیدانه کړدی هیرشه که ی سهر جهزیره یوه، عوسمان پاشا وهک په رچه کردار یک بریاری ده سته پیکردی (مهلا مه حموود) ی ده رکرد و له گه ل چهنه د پاسه وانیک یو نه سته مبولی نارد و له نامه یه کیشدا یو کار به ده ستانی بالای ده ولته ی عوسمانی نووسیوو: "ته م پیاوه ها و په پیمانی به درخان به گه و خیانه تکاره به رامبه ر به ده ولته" سهرته نجام (مهلا مه حموود) یو (وان) دور خرایه وه.<sup>68)</sup>

به پینی زانیاریه کانی (ژابا)، له و کاته ی (مهلا مه حموود) له (وان) بووه، راپه رینی (خان مه حموود) له خه و اج سهر ی هه لداوه که ده کاتر میزیک له (وان) وه دوور بووه. هه رچه نده عوسمانیه کان شوینی مانه وه ی (مهلا مه حموود) یان له (وان) دابینکردبوو، به لام گومانیان له به شدار یکردی له راپه رینه که ی (خان مه حموود) لیکردووه و ده سته گیری ده که ن. پاش ماوه یه که به بی سرا نازاد ده کرت، به لام متمانیه کار به ده ستانی له ده سته داوه و سهره تای رولانیکی دژوار یو (مهلا مه حموود) ده رکه وت.<sup>69)</sup> به هوی روه داوه کانی جهنگی فرم (۱۸۵۳ - ۱۸۵۶ ز) مهلا مه حموود برایه کی له ده سته داوه، که زور پشتیوان و یشته گیری بووه و شکستی عوسمانیه کان کاروباری باز رگانی کورد کانی دوو چاری نه هامة ی کړدوه، سه ختی ژیان وا له مهلا مه حموود ده کات بریاری گه رانه وه یو نه زر روم بدات.<sup>70)</sup> له (۱۸۵۶) ده گه رپته وه یو نه زر روم و (ژابا) ده ناسیت و دو ستایه تیان دروست ده بیت.<sup>71)</sup>

له م کاته دا له سهر داوای (ب. شادورن)، له لایه ن به شی میژوو و فیلولوژی نه کادیمای زانسته کان داوا له (ژابا) کرا تا هه ژموون و ده سه لاتی خو ی وهک کونسول به کار به نیبت یو گو کړدنه وه ی که ره سته ی شیوه زاری کرمانجی و تیکست و

<sup>64)</sup> Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бид лиси на курдский язык, с 99.

<sup>65)</sup> رولنامه ی کوردستان، ۱۳۱۵ ی کوچی (۱۸۹۸ ز)، ژماره ۱۳، ل ۳.

<sup>66)</sup> Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бид лиси на курдский язык, с 99.

<sup>67)</sup> К.К.КУРДОЕВА И Ж.С. МУСАЭЛЯН: Во введении к книге(Таварих-и кадим-и Курди ста н (Древняя история Курдистана), с 9

<sup>68)</sup> Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 99

<sup>69)</sup> К.К.КУРДОЕВА И Ж.С. МУСАЭЛЯН: Во введении к книге(Таварих-и кадим-и Курдистан (Древняя история Курдистана), с 10.

<sup>70)</sup> Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 100.

<sup>71)</sup> Michiel Leezenberg: Between Islamic Learning and Philological Nationalism, Previous source, pp 450 - 471 ؛ Е.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, с33؛ Abdurrahim ÖZMEN: Op. Cit, p76

دهستوووسی کوردی، به ئامانجی ناسین و زمان و ئه ده بیاتی کورد و خێله کوردیه کان، داوای تهوه شیان لیکرد که چهند لیکۆئینه وه دیه ک له سه ر کولتوو و زمان و ئه ده بیاتی کوردی ئه نجام بدات.<sup>(72)</sup> بۆ به دیه بیاتی ئه و ئامانجه له سه ر ده تای سالی (1856ز) و سالی دواتر، (ژابا) کۆمه لیک مه لا و فه قی و میرزا له ده وری خۆی کۆده کاته وه، مه لا مه حموودی بایه زیدی له دیارترینی ئه و که سانه بووه که هاوکاری کردوووه. له (1856ز) به داووه ده بیته هاوکار و یارمه تیدهری (ژابا) له کۆکردنه وه ی ده ستوو و سه و که ره سه ته ی لیکۆئینه وه له سه ر کورد و نووسه ره وه و دانهری چه ندین کاری دیکه.<sup>(73)</sup> هه رچه نده (ژابا) شاره زاییه کی باشی له چه ندین زماندا هه بووه و زمانه کانی (پۆلۆنی، پوووسی، تورکی، فه ره نسی، ئینگلیزی، عه ره بی، فارسی) ی زانیوه<sup>(74)</sup> به مه به ستی زیاتر شاره زابوو ی له کولتوو و و میژوو و ئه ده بیاتی کورد له لایه ن (ب.ئادوون) داوای ته وه ی لیکه کریت که هه وئی فیربوونی زمانی کوردی بدات.<sup>(75)</sup> له فیربوونی زمانی کوردیدا، مه لا مه حموودی بایه زیدی یارمه تیه کی زۆری ده دات.<sup>(76)</sup> و وه ک مامۆستای فیربوونی زمانی کوردی (ژابا) بووه.<sup>(77)</sup>

ته نانه ت له ده سیکی ده ستوووسی (رساله تحفه الخلان فی زمانی کردان) مه لا مه حموود تاماژده به دۆسته به قی نیوانیان و ویستی (ژابا) بۆ فیربوونی زمانی کوردی ده کات و ده لیت: "مه دگهل کونسولی ده ولتا فه خیما پوو سیبه کو ساکینه ل ئه رزه رۆمی میر ژابا، ژ میژ دۆستی و ناسی هه بوو و ته وی ژ ی فه وی زیده مه یلا زانیما زمانی کورمانجان دکر."<sup>(78)</sup> سه باره ت به زانینی زمانی کوردی له نامه یه کیدا له (15 ماری 1857ز) (ژابا) بۆ (ب.ئادوون) ده نووسی: "من به راده یه ک زمانی کوردیم خۆتدوووه و فیری بووم، که بتوانم خۆم خه ریکی وه رگێران و کارکردن بکه م."<sup>(79)</sup>

مه لا مه حموودیش له زمانه پۆژه له لایه کان (کوردی، عه ره بی، فارسی، تورکی عوسمانی) هینده شاره زا و به توانا بووه، له ئیو نووسه رو خۆتنده واران ئه رزه رۆمدا روو له وه ده کرا بۆ نووسین به زمانی فارسی و وه رگێران له فارسییه وه بۆ زمانه کانی تر. یه که میتی ئه و که سانه بووه، که به ره مه فه فارسییه کانی بۆ سه ر زمانی کوردی و تورکی وه رگێراوه. له په وانپیژی و ئه ده بیاتی فارسی و تورکی و عه ره بی، شاره زاییه کی باشی هه بووه. ئه و له سه ر ده میتکدا به زمانی کوردی ده ستی کردوووه به نووسین، که نووسه ران و خۆتنده واران کورد به زمانه کانی دیکه ده یاننووسی.<sup>(80)</sup>

مانه وه ی چه ندین سالی (ژابا) له کوردستان، ده رفه قی ته وه ی پیدا که لیکۆئینه وه ی وردو درشت له سه ر زمان و کولتوو و ئه ده بیاتی کوردی ئه نجام بدات، زۆریه ی کاته کانی خۆی بۆ تویژینه وه ی که ره سه ته ی زمان و ئه ده بیات و کولتوو وری کورد ته رخا نکرد و تا کۆتایی ژبانی له سه ر ته م کارانه ی به رده وام بووه. له گه ل ناوی (ژابا) هه میشه ناوی (مه لا مه حموودی بایه زیدی) ده بریت،

(72) Abdurrahim ÖZMEN: Jaba, Bazidî, and the Ethnography of Kurds in the 18-19th Century, International Journal of Kurdish Studies, Vol.4/1, January 2018, p76؛ Ж.С.Мусаэлян: А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВДЕНИЕ, с 84 ؛ Мусаэлян Ж. С. : История коллекции курдских рукописей ГПБ, с 64

ژابا ئۆگۆست: فه ره نه گی کوردی - فه ره نسی، وه رگێران له فه ره نسییه وه، ده جاق عه بدولآ، هه ولێر، 2006، ل 8.

(73) Мусаэлян Ж. С. : История коллекции курдских рукописей ГПБ, Указ. соч, с 64؛ فه ره نه گی کوردی - فه ره نسی، ل 8؛ پ.ی. د. ئارام عه لی مسته فآ: س.پ، ل 243.

(74) د. فه ره اد پیریا ل: کورد له دیدی پۆژه له لایه کان، ل 37.

(75) Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, Указ. соч, сс 98 - 99.

(76) م.ب. پۆدینگۆ: واره گی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ل 35.

(77) Васильева. Е.И: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА(доклады и сообщения по проблемам курдоведения), АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ Ленинградское отделение, Часть Ш..(1989).С33.

(78) مه لا مه حموودی بایه زیدی: رساله تحفه الخلان فی زمانی کردان، (1856)، ل 3.

(79) د. فه ره اد پیریا ل: کورد له دیدی پۆژه له لایه کان، ل 37.

(80) د. فه ره اد پیریا ل: مه لا مه حموودی بایه زیدی (1796 - 1810) یه که مین چیرۆکنوو و په خشانوووسی کورد، هه ولێر، 2000، ل 3.



ناوی ئەم دوو کەسایەتیە بە مێژووی کوردناسیدا پێکەوه گرێدراون.<sup>(81)</sup> بەهاوکاری کۆمەڵیک مەلا و خۆیندەواری کورد (ژابا) لە ئەرزپۆم دەستیکرد بە کۆکردنەوەی دەستنووسە کوردییەکان و لیکۆلینەوه لەسەر کەردەستەکانی زمانی کوردی، مەلا مەحموودی بایەزیدی چالاکییەتی ئەو هاوکارانەیی بوو کە ژمارەیهک دەستنووسی کوردی بۆ پەیدا کرد و نووسەر و وەرگێڕ و دانەری چەندین بەرهەمی دیکە بوو.<sup>(82)</sup>

لە هەموو کارەکانی (مەلا مەحموود، ژابا)دا، کۆمەڵە دەستنووسە کوردییە کە بایەختی نێو کارەکانیانە. هەرچەندە بە ژمارەش زۆرین و (54) دەستنووسن، تایبەتن بە بەرهەمی شاعیرانی کورد، فۆلکلۆر، ریزمان، مێژوو و تینتۆگرافیای کورد، بەلام بەشی زۆری ئەم دەستنووسانە تایبەتن بە بەرهەمی شاعیرانی کورد کە بە دیالێکتی کرمانجی بەرهەمهکانیان نووسیوه و نزیکەیی بەرهەمی هەموو شاعیرە ناوکارەکانی سەدەکانی ناوەراست وەک (عەلی حەریزی، فەقێ تەیران، مەلا جەزیری، مەلای باتی، ئەحمەدی خانی) دەگرتە خۆ. ئەوێ گرنگە لەم کۆمەڵە دەستنووسە کە بەرهەمی کۆمەڵیک شاعیری کوردی تێدا یە وەک (سەلیمی سەلیمی، حارسی بەدلیسی، دوورفشان، پەمەزان، مەلا مەقسوودی عاسمی) تا سەردەمییک لە لای توێژەرانی ئەناسراوون.<sup>(83)</sup>

ئەم کۆمەڵە دەستنووسە، بێووه سەرچاوەی زانیاری دەرپارەیی داستانە کوردییەکانی (لەیل و مەجنون، یوسف و زولەیخا، زەمبیل فرۆش)، هەر وەها دوو کەشکۆلی شیعری لە کۆمەڵە دەستنووسە کە هەیه کە شیعری شاعیران (مەلای جەزیری، عەلی حەریزی، مەلای باتی، دوورفشان، مەلا مەقسوودی عاسمی، پەمەزان) و چەندین غوونەیی شیعری فۆلکلۆری کوردی، گۆرانی لیریکی، رازی میلی ئەوینداری خەلیل بەگی موسولمان و گەفری (گۆری) کچە کوردیکی ئێزیدی تێدا یە.<sup>(84)</sup> لەناو کوردناساندا (ژابا) یە کەم کەس بوو کە بایەخی بە (مەلای جەزیری) داوه، لە کۆمەڵە دەستنووسە کۆراوە کەیدا غەزەلیکی (مەلای جەزیری) هەیه. دەرپارەیی مێژووی ژبانی ئەو شاعیرە کورد، (ژابا) بیرو پای خۆی خستۆتەر و.<sup>(85)</sup>

کوردناسی لە روسیا لەم کاتەدا لە قوناغی سەرھەڵدانیدا بوو، تەنها کار لەسەر ناساندنی کورد دەکرا. پاش تەوێ (ژابا) توانی ئەم کۆمەڵە دەستنووسەیی دەرپارەیی داستانە کوردییەکان، پەخشان، چیرۆک، زمانەوانی، مێژووی کورد بە هاوکاری (مەلا مەحموود) کۆبکاتەوه، دەست بە لیکۆلینەوه و توێژینەوهی زانستی و ریکخراو دەرپارەیی کورد کرا.<sup>(86)</sup>

مەلا مەحموود لە زۆرینەیی بەرهەم و کۆکارەکانی (ژابا)رۆلی هەبوو، هەرچەندە ناوی خۆی لەسەر ئەم کارانە و تەنانەت بەشێکی بەرهەمهکانی خۆی نەنووسیوه و هەر بەناوی (ژابا) دود ناسیتدراون، ئەوێش وەک خۆ پارێزییەک بوو لە بەرامبەر کاردانەوهی کۆمەڵگە و کەسایەتیە تاییبەکان. چونکە ئەو ترسی تەوێ هەبوو کە بۆ مەلایەکی دیاری وەک تەو، کارکردن و هاوکاریکردنی کەسێکی نا موسولمان بە کاریکی نابەجێ دابنریت. لەم بارەیهوه (پۆدیتکۆ) دەنیت: "مەلا مەحموود بە ناوی (فەقیر مەحموود ئەفەندی، حاجی مەحموود ئەفەندی، خواجە مەحموود ئەفەندی) ناوی خۆی تۆمارکردوو، بۆ تەوێ پیاوانی ئایینی لە خۆی نەوورۆژنیت".<sup>(87)</sup> ژابا لەو پێشەکییە کە بە زمانی فەرەنسی بۆ (عادات و رسومات نامەیی (کرادییه) نووسیویەتی،

(81) Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, Указ. соч, сс 98 - 99.

(82) Abdurrahim ÖZMEN: Op. Cit, p77.

(83) م.ب. پۆدیتکۆ: وێژگەیی ئەدەبی کوردی سەدەکانی ناوەراست و باشکۆیەک، 38.

(84) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАН ИЙ, сс 14-16. Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 103.

(85) کۆمەڵیک کوردناسی روسیا و یەکیێنی سۆفییهت: چەند وێژگەیی کوردناسی (1، 2، 3)، وەرگێڕانی لە روسییەوه ئەنوەر قادر محەمەد، چاپی بەگەم، بنگەری ژین، سلێمانی، 2008، ل. 199.

(86) پ.ی. داتارام عەلی مستەفا: س.پ، 245.

(87) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 4.

ئامازە بەو دەكات كە (مەلا مەحمود) خۆی نەبویستوو ناوی لەسەر نووسین و ھاوکاریبەكانی بێت.<sup>(88)</sup> ھەر ئەم ھۆکارەش وایکردوو كە سەرجمەى بەرھەم و نووسینەكانى (مەلا مەحمود) بە تەواوى ديار نەبن، لە كۆكار و كۆمەلە دەستوووسەكەى (ژابا)دا چەند دەستوووسىكى ھەك (داستانی یوسف و زولەيخای سەلىمى سەلىمى، قەلای دمدەم، زەمبیل فرۆش، قەولى ھسپى پەش، چیرۆكى سیامەند و شەمس) ئەگەر چى ناوی (مەلا مەحمود)یان لەسەر نییە و تا ئێستا ساغ نەكراونەتەووە كە بەرھەمى ئەوین، بەلام رایەك ھەبە كە بە بەرھەم و كاری ئەوى دەزانن.<sup>(89)</sup>

بە سەرنجدانمان بە ھاوکاریبەكانی مەلا مەحمود و كاری پێكەووەیان لەگەڵ (ژابا)دا، بۆمان دەردەكەوتت لە (۱۸۵۶ - ۱۸۶۹ز) مەلا مەحمود لە چوار ئاستدا (نووسینەووەى دەستوووس و تێكستەكان، نووسینی بەرھەمى نوێ بە زمانى كوردی و فارسی، وەرگێرانى دەستوووس و داستان و چیرۆك و پەندى پێشینان، بەشداربوون لە دانانى بەرھەمى نوێ) ھاوکاری (ژابا)ی كردوو.

یەكەم: نووسینەووەى دەستوووسەكان لە لایەن مەلا مەحمودى بایەزیدى

لەسەر داواکاری (ژابا) لە سالى (۱۸۵۶ز)دا، مەلا مەحمود تێكستی (مەم و زینى ئەحمەدى خانى) بە زمانى كوردی (كرمانجى) نووسىووەتەو، ناویشانى تێكستەكە بە دەستخەتی (ژابا) بە زمانى فەرەنسى بە ( *Legende kurde, traduit du kurde* par Auguste JABA, ancien Consul de Russie a Erzerum) نووسراو. لە سەرەتای دەستوووسەكەدا، دەربارى ئەم بەرھەمەى (ئەحمەدى خانى) و بەرھەمەكانى تری و پێگەى لە ئەدەبى كوردیدا لە لایەن (ژابا) و بەزمانى فەرەنسى ھەندىك زانیاری نووسراو، لە پەرەى سێھەم بەدواو، ھەر پەرەبەك كراو بە دوو بەشى ستوونى و بە خەتێك لێك جیاكراونەتەووە و بەشى دەستە راست بە كوردی ئەلفبای ھەرەبى و بەشى دەستە چەپ بە كوردی ئەلفبای لاتینى نووسراو، (ژابا) كاری گۆرینی بۆ ئەلفبای لاتینى و وەرگێرانە فەرەنسىبەكەى ئەنجام داو و پێشەكى بۆ نووسىووە، دەستوووسەكە (۵۵) پەرەبە.<sup>(90)</sup> سەردارى ئەم دەستوووسەى (مەم و زین) لە پەیمانگای دەستوووسە پۆژھەلاتیبەكاندا چەند دەستوووسىكى دیکەى (مەم و زین) ھەبە، دەستوووسىكیان بە كۆدى (B2514) پارێزراو و یەكێكە لەو دە كاره فۆلكلۆرییەى، لە لایەن پۆژھەلاتى تەئمانى (مارتن ھارتمان) كۆكراووەتەو و لە (۱۸۹۹ز) رەنووس كراو، گەورەترین كاری نۆ ئێم كۆمەلەبە تێكستی (مەم و زین) ە بە ناویشانى (مەبته مەم و زین) و بچووكترینی (لوژا مەبته)یە.<sup>(91)</sup>

كارێكى دیکەى (مەلا مەحمود) لە نووسینەووەى دەستوووسەكان، نووسینەووەى دەستوووسى (كتاب مولود شريف)ە كە لە (۱۸۵۷ - ۱۸۵۸ز) نووسىووەتەو و دەستوووسەكە (۱۳۱) پەرەبە و بە كۆدى (ГПБ, курд 9) پارێزراو.<sup>(92)</sup>

نووسینەووە و ساغکردنەووەى دەستوووسى كتیبه پێمانیبەكەى (عەلى تەرەماخى)، دەرخەرى پشوو درێژى و پێشھاتنى تەنگ و چەلەمە بۆ (ژابا)، مەلامەحمود) ە. سەبارەت بە چۆنیەتی دەستكەوتنى دەستوووسەكە و نووسینەووەى، (ژابا) لە

(88) К.К.КУРДОЕВА И Ж.С. МУСАЭЛян: Во введении к книге (Таварих-и кадим-и Курдистан(Древняя история Курдистана, с 10 – 11; بەكەمین (۱۷۹۹-۱۸۶۰) بەكەمین ۴ - ۱۱ - 10; کورد لە دیدی پۆژھەلاتناسەکانەو، ۳۹-۳۸ - ۳۶ - ۳۵; چیرۆکنووس و پەخشانووسى كورد، ۴ - ۳ - ۲ - ۱.

(89) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАН ИЙ, сс 55 – 60, 70 – 72, 81, 87, 92 - 93.

(90) د.فەرھاد پیربەل: مەم و زینى مەلا مەحمودى بایەزیدى، گۆڤارى کاروانى تەكادیمی، ژمارە ۱، بەرگی بەكەم، ۱۹۹۷، ۳۹ - ۳۸، ۳۷ - ۳۶؛ ھەمان نووسەر: مەلا مەحمودى بایەزیدى (۱۷۹۹-۱۸۶۰) بەكەمین چیرۆکنووس و پەخشانووسى كورد، س.پ، ۵، ۱۱-۱۲.

(91) بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە: دکتۆر مەرف خەزەندەر: تێكستی (مەم و زین) یان مەمى تالانى فۆلكلۆرى لە كۆكراوكانى مارتین ھارتمان (دەستوووسى B2514 ی نامەخانەى ناموژگای پۆژھەلاتناسى تەكادیمیەى زانستى سۆڤەتی لە لیتینگراد)، گۆڤارى كۆلێجى نەدەبیات، زانستگای بەغداد، ژمارە ۱۶، ۱۹۷۳، ۵۹ - ۸۳؛ تێكستا (مەم و زین)كە دەستقیبسا ھەم (B2514) نامە خانە شیرەنقانى یا پۆژھەلاتناسى تەكادیمیەى زانستى یا سۆڤییتی، كۆمكردن، مارتین ھارتمان، بەھەفكردن، د.مەرف خەزەندەر، گۆڤارا دیرۆك، ھۆنەر ۳، دھۆك، ۲۰۱۴، ۲۰۱ - ۲۰۶.

(92) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАН ИЙ, сс 41 – 42.

نامه یه کیدا یۆ (دۆرن) له (۱۸۵۸ز) باس له وه ده کات که: "خاوه ئی ده ستوو سه که مه لایه کی پیری خه لکی هه کاری بووه، به هیچ شیوه یه ک ناماده نه بووه ده ستبه ردانی ده ستوو سه پر بایه خه که ی بیته، به لکم دواتر توانیم به دیارییه ک رازی بکه م تا رینگه م بدات وینه یه کی له بهر بتوو سه مه وه".<sup>(93)</sup> دوا ی و درگرتنی ده ستوو سه که (مه لا مه حموود) له (۱۸۵۸ - ۱۸۵۹) ده ستوو سه که ده نوو سیته وه، له پیشه کی کاره که بیدا باسی له ژبانی (عه لی ته ره ماخی) و هه ندیک نوو سه ر و دانهری دیکه ی ریزمانی کوردی کردوو، هه ندیک زانیاری ده رباره ی خویندن و ژبانی پۆشنبیری کورد خسته ته روو.<sup>(94)</sup> ده ستوو سه که به ناویشانی (صرف بعضی اصول لازمه یی تعلیمه به زمانی کورمانجییه) و به کۆدی (C1958) پارێزراوه.<sup>(95)</sup>

کاریکی دیکه ی (مه لا مه حموود) له نوو سیته وه ی ده ستوو سه کان، نوو سیته وه ی ده ستوو سی داستانی شیخی سه نعه انه و ناویشان و په راویز و وه رگێرانی هه ندیک وشه ی بۆ سه ر زمانی فه ره نسی له لایه ن (ژابا) وه ته نجام دراوه.<sup>(96)</sup> ناویشانی ده ستوو سه که (کتاب قصه شیخ صنعانبان) و (۴۴) په ره یه، پاش ته واو کردنی له (۱۸۶۵ز) له لایه ن (ژابا) ئێر دراوه بۆ سانت پیته ربۆرگ به کۆدی (44 کورد) له (کتیبه خانه ی گشتی ده ولته ئی سالیته کۆف - شیدرین) پارێزراوه.<sup>(97)</sup>

### دووهم: نوو سیته ی به ره مه می نو ئی له لایه ن مه لا مه حموود ی بایه زیدی

له لایه ن (مه لا مه حموود) وه، چه ند به ره مه می ک ده رباره ی ریزمانی کوردی، میژوو، تیتۆگرافیای کورد له سه ر داوا کاری (ژابا) نوو سراوه. کاری فره بایه خداری له بوازی زمانی کوردی (رساله تحفه الخلان فی زمانئ کردان) ه، که ناویانگێکی زۆری له نێو به ره مه مه زمانه وانیه کانی کورددا هه یه. (مه لا مه حموود) له م کاره یدا، هه ندیک زانیاری ده رباره ی فۆنیته کیکی زمانی کوردی، وه سفی شیوه ی کار، کات و ته سریف، پتشر و پاشگر، تاییه ته ندی ناوی که س و شت، ئامرازی په یوه ندی خسته ته روو.<sup>(98)</sup> له ده ستوو سه که دا، چه ند په ره یه ک بۆ فه ره نگی (کوردی - تورکی) ته رخانکراوه و به مه به ستی فیریوونی زمانی کوردی (مه لا مه حموود) له کۆتایی ده ستوو سه که دا گه ئتۆگۆیه کی نوو سیوه، ده ستوو سه که (۱۴۴) په ره یه و به کۆدی (7 کورد) پارێزراوه.<sup>(99)</sup>

به ره مه میکی دیکه ی (مه لا مه حموود) له بوازی زمانی کوردیدا، دانانی کتیبه کی فیرکارییه بۆ مندالان به ناویشانی (صفحه صبیان)، ده ستوو سی ئه م کاره ی مه لا مه حموود (۴۵) په ره یه و به کۆدی (6 کورد) پارێزراوه.<sup>(100)</sup> (پۆدیتکۆ) گریمانه ی ته وه ده کات که (مه لا مه حموود) له م کاره یدا ئامانجی فیکردنی مندالانی کوردی حوچه کان بوو بیته، وه ک ده ئیت: "مه لا مه حموود درێژه پێدهری نه ریتی هیومانیست و پۆشنگه ری گه وره ی کوردی سه ده ی حه فده یه م (ئه حمه دی خانی) یه، که ته مه ش برۆای واپوو که مندالانی کورد له حوچه کاندانا بیته به ته نها فیری قورئان و زمانه کانی تورکی و عه ربه ی و فارسی بکرتن، به لکو بیویسته فیری زمانی کوردی بین و بیخوتن".<sup>(101)</sup>

(93) Ж.С.Мусаэлян: А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВЕДЕНИЕ, с 85.

(94) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 101 – 102 ;Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 100.

(95) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 102 ; К.К.КУРДОЕВА & ИЖ.С. МУСАЭЛян: Во введении к книге(Таварих-и кадим-и Курдистан(Древняя история Курдистана), с 10.

(96) د.فهرهاد پیریاڵ: مه لا مه حموود ی بایه زیدی (۱۷۹۹-۱۸۶۰) به که مین چیرۆکنوو سو و په خشانوو سی کورد، ل ۷.

(97) شلیر ابراهیم شریفی: م.پ، ص ۱۷ - ۱۸.

(98) هه مهن عومه ر ته حمه د: نوێزینه وه یه کی شیکاریانه ی ده ستخه ق یوحقه تولخولان فی زمانئ کوردان، به ره مه می مه لا مه حموود بایه زیدی، پۆوه شه نامه ادبیات کردی، دوره پنجم، شماره ۶، ۱۳۹۷، ل ۱۶۷ - ۱۸۲؛ مه لا مه حموود بایه زیدی: رساله تحفه الخلان فی زمانئ کردان، ساغکردنه وه و لیکۆئینه وه ی. هه مهن عومه ر خۆشناو، بلاوگراوه ی ده ستوو سه خانه ی زانکۆی سۆران، ۲۰۱۹.

(99) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 105 - 107

(100) Там же, с110.

(101) م.پ.پۆدیتکۆ: وتارگه ئی ئه ده دی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکۆیه ک، ل ۳۶ - ۳۷.

له کۆمهله دهستنوسه کۆراوه کهی (ژابا)دا، به رهه مێکی دیکه ی (مهلا مهحموود) ده رباره ی زمانی کوردی به ناویشانی (خبردانا زمانی کورمانجی) هه یه. ئەم کاره ی تایبه ته به پونکردنه وه ی دهسته واژه به ربا لۆ و باوه کانی زمانی کوردی به شیوه ی دیالۆگ و گفتوگۆ. وه رگێرانی یۆ سه ر له فبای لاتینی و زمانی فه ره نس ی له لایه ن (ژابا)ه وه ئه نجام درا وه. ده ستنوسه که (AA) په ره یه و به کۆدی (کورد 50) پارێزرا وه.<sup>1107</sup>

(مهلا مهحموود) وه ک یه که م نووسه ر و دانهری کورد، له سه ر داوا ی (ژابا) کتێبکی به ناویشانی (عادات و رسوماتنامه ی اکرا دییه) ده رباره ی ئیتنۆگرافیا ی کوردی نووسی وه. ئەم به ره مه یه کێکه له وه که له پوو ره به به هیا نه ی که له ژبا نی کۆمه لایه نی و داب و نه ریت و شیوه ی ژبا ن و بیرو با وه ر و هۆز و خه یله کوردیه کانی کورد دا وه. وه ک شاره زایه ک با سی له خو و په وش ت و با وه ر و کولتوو ری ما ده ی و ژبا نی کوردا نی موسو لمان و زه ما وه ند و پر سه و خو از بی تی و تۆ له سه ند نه وه و کۆ چه ری کورد کرد وه.<sup>1103</sup> یه پای (پۆ دینکۆ)، له کۆمه له ده ستنوسه که ی (ژابا) دا باشترین ده ستنوس ئەم ده ستنوسه یه.<sup>1104</sup> به ره مه که له (1858 - 1859 ز) به ناویشانی (کتاب عادات و رسومات نامه طویفا اکرا دیه و اصول نضامات کورمانجی) نووسرا وه و به کۆدی (کورد 34) پارێزرا وه، له (1868 ز) له لایه ن (شه ه نه زه ر) له (سمیرنا) ئەم کاره ی (مهلا مهحموود) وه ک ده ستنوس یکی نو ی نووسرا وه ته وه و (ژابا) تیکستی ئەم ده ستنوسه ی یۆ زمانی فه ره نس ی وه رگێرا وه و ئەم کاره ی (شه ه نه زه ر) به کۆدی (کورد 35) پارێزرا وه.<sup>1105</sup>

کاری گرنگی (مهلا مهحموود) له بواری مێژوو ی کوردا له سه ر داوا ی (ژابا)، به رده و امی دان بو وه به نووسینی مێژوو ی کورد له دا وای شه ره فه نامه. یۆ ته مه به سه ته ش به ناویشانی (تاریخی جدیدی کردستان) به ره هه مێکی مێژوو ی نووسی وه، که نزیکه ی (1000) هه زار لایه ره بو وه، (ژابا) پێشه کی ئەم به ره مه مه ی یۆ سه ر زمانی فه ره نس ی وه رگێرا وه و به مه به ستی هه لسه نگان دن له لایه ن رۆژه لاتناسان و کوردا ناسان له (30 ئاداری 1867) یۆ ئه کادی میای زانسته کانی نار دو وه و ئاماژه ش به وه ده کات که به ره مه مه که له (1857 - 1858 ز) نووسرا وه.<sup>1106</sup> (پیو ته ر لی رخ) به ی ئی پێشه کییه وه رگێر دا و ره که ی (ژابا) به ره مه مه که ی نر خاند وه.<sup>1107</sup> له ئه ره شی فی ئه کادی میای زانسته کانی ر ووسیا ده ستنوس ی وه رگێرانی پێشه کییه که ی ئەم به ره مه مه پارێزرا وه که (50) لایه ره یه، به ی ئی نامه یه کی (ژابا) له (13 حوزه ییانی 1867 ز) یۆ (دۆرن) ی نار دو وه تاریخی جدیدی کردستان له (11) به ش پێک هات بو و.<sup>1108</sup>

(102) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 104 - 105.

(103) پێوانه: ‘M. MAHMUT BEYAZIDI: ADATEN KURDISTAN, DEN HAAG, HOLLAND, BE SALA CHAPE ME LA Mehmûdê BAZÎDÎ: Adat û Rusûmatnameyê Ekradiye (Amadekar. Ziya Avci), Lîs: Diyarbakir, Murat Çelik: Adat û Risumatnameê Tewayifê Ekradiye, Mela Mehmûdê Bazîdî: Metn û 2010 Mela Mahmud Bazyidi. Nrawy û obyçay ‘Lêkolîn. Têzî Master, Zankoya Mardîn Artuklu, 2015 مەلا مەحموودی بابەزیدی: عادات و رسوماتنامه ی کورد. پ. د. شوکریه رەسوول، چاپی دووهم، ناوه ندی مێژوو یی جه میل رۆژه یانی، سلێمانی، 2015 : محمود بایزیدی: رساله فی عادات الاکرد و تقالیدهم، ترجمه : جان دوست، الطبعة الأولى، هیئة ابوضبی للثقافة و التراث (کلمة)، الامارات العربیة المتحدة، 2010.

(104) م. ب. پۆ دینکۆ: له پێشه کی کتیبی عادات و رسوماتنامه ی اکرا دیه (داب و نه ریتی کورد)، ل 17.

(105) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 113-114.

(106) Е.И.Васильева: НЕИЗВЕСТНОЕ СОЧИНЕНИЕ ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, 1967, с 9; Е.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, с 34

(107) Архив АН СССР, ф. 2, оп. 1-(1865), № 20, лл. 10-11

(108) Архив АН СССР, ф. 776, оп. 4, № 10, лл. 3-4; Е.И.Васильева: НЕИЗВЕСТНОЕ СОЧИНЕНИЕ ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, с 9.

له ئیو سه ره جه م بابه ته كانی ئیو پیتشه کیبه که ده، پیرستی ناویشانه کان له هه موویان سه رنجراکتیسه، که یارمه تیده ری ناسینی ناوه پۆکی کتیبه که ده بیت. به پیتی پیتشه کیبه که، ده بیت ناوه پۆکی کتیبه که به م شیوه یه بیت (به شی به که م: رووداوه کانی سالانی (۱۷۸۶ - ۱۷۸۸ ز) هه تا (۱۸۵۷ - ۱۸۵۸ ز) که له ئه زر پۆم روویانداوه، به شی دووهم: وده سنی رووداوه کانی ناوچه کانی پۆزه کی که له شاره کانی (موش و به دلپس) روویانداوه، به شی سیه م: وه سنی رووداوه کانی ناوچه ی مه حموودی، به شی چواره م: ئه و رووداوانه ی که له وان روویانداوه، به شی پتجه م: ئه و رووداوانه ی که له هه کاری روویانداوه، به شی شه شه م: رووداوه کانی ده وان دز، به شی هه وته م: رووداوه کانی بادینان (ئامیدی)، به شی هه شته م: رووداوه کانی بۆتان (جه زیره)، به شی نۆیه م: رووداوه کانی ناوچه ی سلیمان، به شی ده یه م: رووداوه کانی فارس و گرتنی ئه و شاره له لایه ن رووسه کانه وه، به شی یازده هه م: رووداوه کانی تازه ریاجان - خۆی - ته بریز - یه ریقان - ورمی - مه راغه - ماکو.<sup>(109)</sup>

مه لا مه حموود له پیتشه کی ئه م به ره هه مه یه، باس له شه ره فغانی به دلپسی و ئه فسانه کان ده رباره ی په چه له ک و په گه زی کورد، بلا بوونه وه ی کورد، تایبه ته مندی و داب و نه ریت، شیوازی ژبان و زمان و دیالیکته کوردیه کان، جوگرافیای دابه شبوون و نیشته جیبوونی هۆزه کانی کورد، ژماره ی ئیزدییه کان و تایبه ته مندییه کان کردووه. یاشان ده گه ریتته وه سه ر باسکردنی شه ره فنامه و شه ره فغان و ناماژه به ودرگێرانی شه ره فنامه بۆ سه ر زمانی تورکی ده کات که له به دلپس ئه نجام دراوه و ئه وده ده خاته روو که دوو بۆ سێ ده ستنووسی ئه و ودرگێرانه هه بووه.<sup>(110)</sup>

ئه م به ره هه مه تاکه یه ک ده ستنووسی هه بووه له ناو ئه رشیغه که ی (ژابا) دا ونه، چاره نووسی به نادیا ری ماو ده ته وه و هه یج سو راغتیکی نییه \*، په نگه ودرگێرانه که ی بۆ سه ر زمانی فه ره نسی ته وا و نه کرابیت و ده ستنووسه که له ئه رشیفی (ئا. ژابا) له (سمیرنا) مابیتته وه و به هه ر هۆکارێک بیت ون بویت.<sup>(111)</sup>

### سیه م: وه رگێرانی ده ستنووس و داستان و چیرۆک و په ندی پیتشینان

(مه لا مه حموود) چگه له به ره هه مه دانراوه کانی، گه لیک به ره هه می جیاواز و ئه وونه ی فۆلکلۆری له زمانی تورکی و فارسییه وه بۆ سه ر زمانی کوردی ودرگێراوه. سه رباره ی ودرگێرانی به رگی یه که می شه ره فنامه ته و پازی میلی فارسی، ئه فسانه، په ندی پیتشینان و قسه ی نه سه ته قی تورکی بۆ سه ر زمانی کوردی ودرگێراوه.<sup>(112)</sup>

(109) E.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, Предыдущий, с 35. E.И.Васильева: НЕИЗВЕСТНОЕ СОЧИНЕНИЕ ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, с 10.

(110) بۆ زانیاری زیاتر بر وانه: ی. ق. فاسیلینقا: پیتشه کونا مه لا مه حموودی بایه زیدی یا کتیا وی یا به رزه، و. سه عبه دێره شی، گۆگارا دیرۆک، هۆمار 11، دهۆک، 2016، 90 - 23. E.И.Васильева. И.: МЕЛА МАХМУД БАЯЗИДИ КНИГА ПО НОВОЙ ИСТОРИИ КУРДИСТАНА (КИТАБ-И ТАВАРИХ-И ДЖАДИД-И КУРДИСТАНА) КНИГА ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, КОТОРАЯ ОСТАЕТСЯ НЕНАЙДЕННОЙ, <http://www.vostlit.info/Texts/rus17/MelaMachmud Bajazidi/ text1.phtml ?id =12647> E.И.Васильева: книга по истогаи Курдистана которая остается ненайденной, с 34 - 57.

\* ئه م بابه ته بوو ده هه وێنی شاکاریکی ئه ده ی پۆماننووسی دیا ری کورد (جان دۆست) به ناویشانی (ده ستنووسی پیتشه رگ)، بر وانه: جان دوست: مخطوط بطرسبورخ، الطبعة الاول، دار الراقدين، لبنان، 2020؛ جان دۆست: ده ستنووسی پیتشه رگ (ژبانی ژابایه زیدی)، و. سه یاج نیسه ماعیل، چاپی یه که م، بلاکراودی مانی وه فایی، هه ولێر، 2020.

(111) Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 102. E.И.Васильева: НЕИЗВЕСТНОЕ СОЧИНЕНИЕ ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, с 9.

(112) م. پ. پۆدینکو: وتارگه ی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکۆیه ک، 37.

له (١٨٥٨ - ١٨٥٩ز) چیرۆکی (لهیل و مهجتون) یۆ سه زمانی کوردی وهگتیراوه، (ژابا) بۆ ئهلفبای لاتینی گۆریوه و بۆ زمانی فههره‌نسی وهگتیراوه و پیتشه‌کییه‌کی بۆ نووسیهوه، به کۆدی (Kurd 31) پارێزرارهوه.<sup>113</sup> ئهم دهستنوسه‌ی (مه‌لا مه‌حموود) گتیرانه‌وه‌ی چیرۆکی لهیل و مه‌جتونه به شیوه‌ی په‌خشان، مه‌ژده ناونیشانی بۆ بابه‌ته‌کان تێدايه و دهستنوسه‌که (٨٧) په‌رده و هه‌ر په‌رده‌که کراوه به دوو ستون، لای راست تیکسته‌که به کوردی هه‌یه و لای چه‌پ هاو شیوه‌ی دهستنوسه‌کانی تر بۆ وهگتیرانه‌که‌ی ته‌رخان کراوه. ناونیشانی تیکستی دهستنوسه‌که به (کتاب ترجمه لیلا مجنون ترکی بزمانی اکراد و کورمانجی فی سنه ١٣٧٤) نووسراوه و به (تتمت ترجمه لیلا مجنون کوردی ١٣٧٤، کتبت لاجل میر ژابا بیگ) کۆتایی دیت.<sup>114</sup> مشتومری ئه‌وه‌ش له‌سه‌ر دهستنوسه‌که هه‌یه که وهگتیرانی داستانیکی شیعری فزۆلی شاعیری تورک بیت، یان گتیرانه‌وه‌یه‌کی په‌خشان نامێزی چیرۆکه شیعریه‌که‌ی حارسی به‌دلیسی (سه‌وادێ) بیت.<sup>115</sup>

دهستنوسیکی دیکه‌ی وهگتیرانه‌کانی (مه‌لا مه‌حموود)، وهگتیرانی (٨٤) چیرۆکی فۆلکلورییه له زمانی فارسییه‌وه بۆ زمانی کوردی، دهستنوسه‌که له (١٨٦٨ز) له (سمیرنا) وه بۆ (سانت پیته‌ربۆرگ) نێردراوه و (١٠٣) په‌رده و (٤) په‌رته‌ی به بی تیکسته، به کۆدی (Kurd 43) له (کتبخانه‌ی گشتی ده‌وله‌تی سالیته‌کۆف - شیدرین) پارێزرارهوه.<sup>116</sup>

(مه‌لا مه‌حموود و ژابا) پیکه‌وه کۆمه‌لیک په‌ندی پێشینان و فسه‌ی نه‌سته‌قی تورکیان وهگتیراوه بۆ زمانی کوردی و فه‌ره‌نسی، دهستنوسه‌که به ناونیشانی (ترجمه ضرب مثلاًنه بزمانی کورمانجی) له (٣٣ی کانوونی یه‌که‌می ١٨٥٦ز) بۆ سانت پیته‌ربۆرگ نێردراوه، وهگتیرانه کوردیه‌که له لایه‌ن (مه‌لا مه‌حموود) و فه‌ره‌نسییه‌که له لایه‌ن (ژابا) ئه‌نجام دراوه، دهستنوسه‌که (٦١) په‌رده و به کۆدی (I kurdica D 447) له به‌یمانگای دهستنوسه پۆژه‌ه‌لاتیه‌کان پارێزرارهوه.<sup>117</sup>

#### چواره‌م: به‌شداربوون له دانانی به‌ره‌مه‌ی نوێ

به‌ره‌مه‌ی کارێ هاوبه‌شی نێوان (مه‌لا مه‌حموود، ژابا)، ئاماده‌کردنی چل تیکستی کوردی به ناونیشانی (جامع یی رسالیان و حکایتان بزمانی کورمانجی) یه و وهگتیرانه‌تی بۆ زمانی فه‌ره‌نسی. جگه له تیکسته‌کان له‌م به‌ره‌مه‌دا زانیاری دهرباره‌ی هه‌شت شاعیری کورد خراوته‌وه روو، (ژابا) له پیتشه‌کییدا زانیاریه‌کانی دهرباره‌ی هۆزه‌کانی کورد باس کردووه، هه‌روه‌ها به ده‌سته‌قی (مه‌لا مه‌حموود) ناساندن و پیتشه‌کی بۆ به‌ره‌مه‌که‌ی (عه‌لی ته‌ره‌ماخی) به ناونیشانی (مقدمه علمی صرفی و بعضی اصول لازمه‌ی تعلیمییه بزمانی کورمانجی) خراوته‌وه روو.<sup>118</sup> سه‌باره‌ت به‌م کاره‌یان (ژابا) له مارتی (١٨٥٩ز) ئاماژه‌ی به‌وه کردووه که له درێژه‌ی گرنگیان و لیکۆلینه‌وه‌ی له‌سه‌ر زمانی کوردی قۆناغ به قۆناغ ته‌گه‌رچی سه‌ختیش بووه، توانیوه‌تی چل چیرۆک له زاری کورده‌کانی ناوچه جیاوازه‌کانی (موش، به‌دلیس، وان، بایه‌زید، فارس، ئه‌رزروم، ئه‌رزجان) کۆیکاته‌وه. ب‌ل‌او‌کردنه‌وه‌ی ئهم کاره سه‌رنجی زۆریک له پۆژه‌ه‌لاتناس و ئیتراناسه‌کانی له رووی زمانه‌وانی، میژوو و ئیته‌وگرافیاوه راکێشاهه، به تایبه‌تی له لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه گرنگی

(113) M. B. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 63.

(114) هێمن عومه‌ر ته‌حه‌مه‌د: له‌یلا و مه‌جنونی مه‌لا مه‌حموودی بایه‌زییدی (ده‌قی، لیکۆلینه‌وه و به‌راورد کردن)، Govara Folklor û Ziman Cild 1, Hejmar 1, ٢٠٢٠، ل ١٣١ - ١٣٢.

(115) بۆ زانیاری زياتر له‌م باره‌یه‌وه بره‌وه: Jahany, P: Leyla û Mecnûna Sewadî (Metin, Lêkolîn, Şîrove). (Teza Adak, A: di edebiyata kurdî ya klasîk de ‘masterê). Zanîngeha Mardîn Artuklu, Mardîn, 2016, r 37 Dr. MUSTAFA ÖZTURK: KOLEKSİYONA ‘mesnewiyên Leyla û Mecnûnê, Wêje û Rexne, 3, 2014, r 105 ALEKSANDRE JABA YA DESTNÎVÎSÊN KURDÎ, Vekolîn û Saloxdan, Weşanxaneya Lîs, Amed, 2017, r 113 هێمن عومه‌ر ته‌حه‌مه‌د: له‌یلا و مه‌جنونی مه‌لا مه‌حموودی بایه‌زییدی، ل ١٣٢ - ١٤٨، فه‌ره‌اد پیرب‌ال: میژوو و وهگتیران له نه‌ده‌بیاتی کورده‌یا له کۆنه‌وه تا ١٩٣٢، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ٢٠٠٢، ل ٣٣.

(116) M. B. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, с 20.

(117) شلیر ابراهیم شریفی: م، پ، ص ٩.

(118) JABA, Alexandre (and MAHMUD BAYAZIDI): Recueil de Notices et Récits Kourdes, servant à la Connaissance de la Langue, de la Littérature et des Tribus du Kourdistan, reunis et traduits en français. Saint Petersburg, Imperial Academy of Sciences, 1860.

زۆری پێدراوه، له م سۆنگه شهوه له لایه ن مۆزه خانه ی به ریتانیا ئه رکی په یداکردنی ده ستنوو سه کوردیه کان و کۆکردنه وه ی زانیاری ده رباره ی کورد به (تایلوری) پۆژه ه لانتاس و کونسولی ئه وکاتی به ریتانیا له ناوچه که سپێدراوه.<sup>(119)</sup>

به شیکی کاره دانراوه کانی (مه لا مه حموود، ژابا)، تایه ت بوود به فه ره نه نگه. به کێک له و فه ره نه نگانه که پتکه وه دایان ناوه فه ره نه نگه دیالیکتی (هه کاری و په وه ندی - فه ره نه نسی) بووه، مه لا مه حموود پتسه کیه کی بۆ ئه م به ره مه مه به ناویشانی (آهه رساله یکه د به حثا هه نک فری و جدایی د نیف لوغاتید اکرادان هه نه و بیانا بعضی قواعد عمومی یه لازمه) نووسیه، به شی دووه می به ره مه مه که فه ره نه نگیکی به راوردکردنی (۸۲۰) وشه له نیوان دوو شیوه زاری زمانی کوردی (هه کاری، په وه ندی) له خو ددگریته. هه ر په ره یه کی ده ستنوو سه که کراوه به پینج ستوون له راسته وه بۆ چه پ (۱. وشه ی په وه ندی به پیتی لاتینی، ۳. وشه ی په وه ندی به پیتی عه رهبی، ۳. وشه ی هه کاری به پیتی لاتینی، ۴. وشه ی هه کاری به پیتی عه رهبی، ۵. وه رگێرانی وشه که بۆ فه ره نه نسی)، ئه م ده ستنوو سه له لایه ن (شه هه نه زه ره وه په ونوو سه کراوه و (۴۹) په ره یه، به کۆدی (D448) له په یمانگای ده ستنوو سه پۆژه ه لاتییه کان پارێزراوه.<sup>(120)</sup>

یه کێکی دیکه له کاره هاویه شه کانی نیوان (مه لا مه حموود، ئا. ژابا)، دانانی فه ره نه نگیکی (کوردی - رووسی - فه ره نه نسی، فه ره نه نسی - کوردی - رووسی) بووه، (ژابا) له (۱۸۶۵ ز) به شی یه که می فه ره نه نگه که بۆ ئه کادیمیای زانسته کان ددگریته که له (۷۳۱) لاپه ره پیک هاتبوو. هه ر لاپه ره ی (۱۸) دیره، کۆی گشتی فه ره نه نگه که (۱۵) یازده هه زار وشه ی له خو گرتبوو. لیژنه یه ک له لایه ن ئه کادیمیای زانسته کان له هه ریه ک له (ب. ئا. دۆرن، ف. ف. ف. فلیامینوف ز پیرینوف، پ. لیرخ) بۆ پینداچونه وه و هه لسه نگانندی ده ستبیشان ددگریته، به هۆی بوونی چه ندین سه رنج و تیبیتی له سه ر ئه م به شه ی فه ره نه نگه (کوردی - فه ره نه نسی - رووسی)، بریاری چاپه نه کردی ددگریته و ده ستنوو سه که ده پارێزگریته تا به شی دووه می فه ره نه نگه که له لایه ن (ژابا) وه ددگریته.<sup>(121)</sup>

(ژابا) له دوای خانه نشین بوونی ده ستی به کارکردن له سه ر فه ره نه نگه که کرده وه، له (۱۸۶۷ ز) ده ستنوو سی ئه م فه ره نه نگه پاش ته وه ی دووباره کاری له سه ر کرد بۆ ئه کادیمیای زانسته کان ددگریته. ده ستنوو سه که (۱۵۶) لاپه ره یه و هه ر په ره ی (۱۸) بۆ (۳۵) دیره، (۶) شه ه هه زار وشه ی له خو گرتبوو. جاریکی دیکه له لایه ن لیژنه ی راسپێدراوه وه، پینداچونه وه و هه لسه نگاندن بۆ کاره که ده گریته، جگه له (لیرخ) پتشیاری چاپکردنیان کرد، به لام (لیرخ) په خه نه ی له (ناراستی وه رگێرانی هه ندی که له تید. یومه کوردیه کان، بوونی هه له ی ریتوو سه، نه نووسینی هاوتای واتا رووسییه کان) له فه ره نه نگه که هه بووه و وای به باش زانیوه که له گه ل نووسینه وه ی وشه کان به پیتی لاتینی و ته واوکردن و راستکردنه وه ی ته وکاته فه ره نه نگه که چاپ بکریته. (ژابا) به درزیایی ماوه ی (۱۸۶۷ - ۱۸۷۲ ز) کاری به رده وای له سه ر فه ره نه نگه که کرده وه و له پێگه ی (ئا. ئوموخلینسکی) کۆبیه ی نوی سه رجه م ده فته ره ونبوووه کانی فه ره نه نگه که ددگریته بۆ سانت پترسبورگ. سه رته نجام به شی میژوو و فیلۆلۆژی ده ستنوو سی ئه م فه ره نه نگه ددگریته (مۆزه خانه ی ئاسیایی) به مه به ستی هه لگرتن و پاراستنی، تا سالی ۱۸۷۳ ز (فیسولوفسکی) داوا له فه رمانگه ی نیوخوی وه زاردنی کاروباری ده ره وه ده کات که سه رجه م ده فته ره کانی فه ره نه نگه (کوردی - رووسی - فه ره نه نسی، فه ره نه نسی - کوردی - رووسی) یه که ی (ژابا) په وانه ی شاری (ماربوورگ) بکریته و راده ستی پرۆفیسۆر (ف. یوستی) بکریته.<sup>(122)</sup> کاتیک ده ستنوو سه که

(119) Ж.С.Мусаэлян: А.Д. Жаба и курдоведение, с 86 - 87.

(120) دکتۆر ماری خه زنده ار: فه ره نه نگۆکی کوردی ده ستنوو سی ژماره (D448) ی نامه خانه ی ئه مۆزگاری پۆژه ه لانتاسی ئه کادیمییه ی زانستی سوئیبه قی - ئینبێگرا، گۆفاری کۆلنجی نه ده بیات، زانستگای به عدا، ژماره ۸۷، به عدا، ۱۹۷۴، ۹-۱۳، دکه ره اد پیربالی: مه لا مه حموودی بایه زیدی (۱۹۶۰-۱۹۹۹) به که مین چیرۆکنوو سه و په خشانوو سی کورد، ۶، ۱. М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, сс 108 - 109

(121) Ж.С.Мусаэлян: А.Д. Жаба и курдоведение, с 87; Мусаэлян Ж. С. : История коллекции курдских рукописей ГПБ, с 64 ۸۸، د. فه ره نه نگه خانه ی حاجی ماری س. پ، ۸، ۴۲، د. پۆژه ه لانتاسه کانه وه، ۶، ۱. د. فه ره اد پیربالی: کورد له دیدی؛ پۆژه ه لانتاسه کانه وه، ۶، ۱.

(122) Ж.С.Мусаэлян: А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВЕДЕНИЕ, сс 87,93.

خرايه بهردهستی ناوبراو نووسینهوودی وشهکافی به پیتی لاتینی و به شه ڤووسیه کهی لایرد بو تهوودی فه رهه نگیکی (کوردی - فه رهنسی) لی ناماده بکات و له سالی (۱۸۷۹ز) فه رهه نگه که بلأو کرایه وه.<sup>123</sup>

مه لاهه حموود به هاوبه شی له گهل هه ریه ک له شاعیرانی کورد (عه کیف وان، ته شیک سیکی) له گهل (ژابا) دا به شداریوون له دانانی کتیبکی کوردی - فه رهنسی، وه ک ڤیبه ریه ک بو فیربوونی زمانی کوردی. ته م کتیبه، له سه ر داوای ته کادیمیای زانسته کان له (ژابا) ناماده کراوه.<sup>124</sup> نزیکه ی (۳۳۰۰) س هه زار و س سهد رسته ی گفوتووی به شیوه ی پرسیار و وه لام له خوگرته وه، له زاری کورده کانی ته رز ڤومه وه نووسراونه ته وه.<sup>125</sup> هه رچه نده کاره که له (۱۸۵۸ - ۱۸۵۹ز) نووسراوه، به لام له لیستی ده ستتووسه کوکراوه و پاریزراوده کانی سانت پترسبورگدا نه بووه. (ژابا) له نامه یه کی بو (دورن) له ئاداری (۱۸۷۶ز) ناماژه ی به وه کردووه که ده ستتووسه که ده نیریت، به هه ر هوکاریک بیت ته م ده ستتووسه بو ڤووسیا نه نیردراوه.<sup>126</sup> هه تاکو سالی (۱۹۱۳ز) کاتیک (مینورسکی) له تورکیا هه والی ته وه ی زانی که ته رشیفه که ی (ژابا) له لای خیزانه که ی ماوه ته وه و له سمیرنا نیشه جین، له ڤنگه ی کونسولی ڤووسیا له شاره که سو راغی ته رشیفه که ی کرد. کونسولیش له ڤنگه ی کوره که ی (ژابا) وه، ته رشیفه که ی گه یانده (مینورسکی)، سالانیک دواتر و له (۱۹۵۳ز) ده ستتووسه که که به (دیالوگه کورده یه کان) ناسراوه له لایه ن (مینورسکی) ده نیردیریت بو لینیتگراد.<sup>127</sup> ده ستتووسه که له (۴۷۹) په ره پیک دیت و هه ر په ره ی (۱۴) دیری له خوگرته وه و زانیاریان دهرباره ی هه ندیک لایه ی ژبانی کورد (بیرو باوهر، خوورده وش، داب و نه ریت، ڤیوره سم، چیروکی فولکلوری) له ناوه راستی سه ده ی نۆزه یه م تیدا یه.<sup>128</sup>

(ژابا) پاش خانه نشین بوونی له (سمیرنا) نیشه جی ده بیت، به ته واوی کاته کانی خو ی بو کوگرده نوودی که ره سه ته کان له سه ر میزوو، ئیتنوگرافیا، زمانی کوردی ته رخانکرد.<sup>129</sup> ته وه ی جینگه ی سه رجه له نامه یه کیدا بو (ک.ا. کاسو فیچ) سه ریه رشتیاری له چاپدانی کاره زانستییه کانی کتیبخانه ی گشتی ده ولته ی، ته وه دهرده که ویت که باری دارایی (ژابا) باش نه بوو بیت، داوای ته وه ی کردووه که ته وه ده ستتووسانه ی له ماو دی کارکردنی وه ک کونسولی ڤووسیا له ته رز ڤوم کوگرده ونه ته وه و له مؤزه خانه ی ئاسیایی پاریزراون، له لایه ن کتیبخانه ی گشتی ده ولته ی خاونداریتی بکرین و به بری (۳۰۰۰) س هه زار ڤوبل لیتی بکرین.<sup>130</sup> به ڤیوه به رایه ی کتیبخانه که، ته رگی به دوا دا چوون و په کلا کردنه وه ی ته م پرسه ی به (دورن، زپینو ف، لیرخ) ده سپیریت و داویان لیده کات که بو چوونی خو یان و نرخی ده ستتووسه کان ده ستتیشان بکن. پاش بینین و لیکو لینه وه و خه ملاندن بو ده ستتووسه کان کرا، نرخی کو ی ده ستتووسه کان به (۱۳۰۰) ڤوبل ده ستتیشان کرا، له کو تایی (۱۸۶۸ز) ئا ژابا ئا گادار ده کرتته وه که

(123) DICTIONNAIRE KURDE - FRANÇAIS, PAR M. AveuSTs JABA, PUBLDÉ PAR ORDRE DE L'ACADÉMIE DMPÉRIALE DES SCIENCES par M. FERDINAND JUSTI, Sr-PETERSBOURG, 1879.

(124) Ж.С. Мусаэлян: Курдская рукопись середины XIX в. из Архива Востоковедов ИВР РАН, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, , Письменные памятники Востока, 2(17),осень – зима 2012,с119; МусаэлянЖ.С: Новая рукопись А.Д. Жабы как источник по изучению курдской культуры , Петербургское востоковедение. СПб., 1995. Вып. 7. С. 493-512.

(125) Ж.С.Мусаэлян: А.Д. Жаба и курдоведение, с 85.

(126) Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Ша раф-хана Бидлиси на курдский язык, с 101.□

(127) Ж.С. Мусаэлян: Курдская рукопись середины XIX в. из Архива Востоковедов ИВР РАН, сс 115, 118 – 119.

(128) Ж.С. Мусаэлян: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, с 101.

(129) Там же, с102.

(130) Мусаэлян Ж. С. : История коллекции курдских рукописей ГПБ,с 65; Ж.С.Мусаэлян: А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВДЕНИЕ, с 93-94.



کتبخانه‌ی گشتی ده‌ولقی سهرجهم ده‌ستنوسه‌کانی به‌و نرخه لیده‌کرت و پاش رازیووی ده‌ستنوسه‌کان ده‌بن به‌مولکی کتبخانه‌که.<sup>(131)</sup>

(ژابا) له شوبانی (۱۸۸۱ز) دواين کاری کۆکراوی خوئی له سمیرناوه بۆ رۆژه‌لاتناس و ئیراناسی ئەلمانی (یوستی) ده‌نیرت، له هه‌مان ساڵدا ئەم کاره‌ی (ژابا) له لایه‌ن (یوستی) له (de l'athénée Oriental Bulletin) ب‌لاو ده‌کرتته‌وه، ئەم کاره‌ له لایه‌ن (مه‌لامه‌حموود) ناوینشانی (گه‌وره‌ی و گۆرانییه‌کانی - هه‌لب‌زاردیه‌ک له میژووی نوێی کوردستان) نووسراوه. ده‌ستنوسه‌که چیرۆکی نه‌وینداری و خو‌شه‌ویستی کچیکی ئاسایی گۆرانییه‌ی تیزیدی که به‌گۆرانییه‌کانی ناویانگی ده‌رکردبوو له‌گه‌ل خه‌لیل به‌گی کورپی عه‌بدی پاشا سهرداري هۆزی چۆلان به‌شێوه‌ی گۆرانی ده‌گيرتته‌وه. ده‌ستنوسه‌که (۲۱) به‌ندی گۆرانییه‌ له‌م (۲۱) به‌نده‌ گۆرانییه‌ (۱۲) به‌ندی له‌ زمانێ خه‌لیل به‌گه‌وه‌ نووسراوه و (۹) به‌ندی له‌ زمانێ (گه‌وره‌ی) نووسراوه.<sup>(132)</sup> له کۆمه‌له‌ ده‌ستنوسه‌ پارێزراوه‌که‌ی (ژابا) له کتبخانه‌ی گشتی ده‌ولقی له‌ روسیا، ده‌ستنوسه‌ی (گوری (گه‌وره‌ی) و خه‌لیل به‌گی) به‌ کۆدی (Курд I) به‌ بن‌ ناوی نووسه‌ره‌که‌ی پارێزراوه.<sup>(133)</sup> ناوه‌پۆکی ئەم ده‌ستنوسه‌ له‌گه‌ل ده‌ستنوسه‌ی (گه‌وره‌ی و گۆرانییه‌کانی - هه‌لب‌زاردیه‌ک له میژووی نوێی کوردستان) هه‌مان بابته‌ و ته‌نانه‌ت ده‌سپیک و کۆتایی ده‌ستنوسه‌که‌ش هاوشێوه‌ی یه‌کن، ئیمه‌ گریمانه‌ی ئه‌وه‌ ده‌که‌ین له‌ کۆمه‌له‌ ده‌ستنوسه‌ کۆکراوه‌که‌ی (ژابا) به‌ ناوینشانی (گوری (گه‌وره‌ی) و خه‌لیل به‌گی) له‌ ساڵی (۱۸۶۸) نیردرايیت بۆ سان پیته‌ریۆرگ و هاوشێوه‌ی ئه‌و ده‌ستنوسانه‌ی دیکه‌ که (مه‌لامه‌حموود) ناوی خوئی له‌سه‌ر تۆمار نه‌کردوون له‌سه‌ر ئەم ده‌ستنوسه‌ش ناوی خوئی تۆمار نه‌کردییت. هه‌روه‌ها هه‌مان بابته‌ له‌ لایه‌ن (ژابا) به‌ ناوینشانی (گه‌وره‌ی و گۆرانییه‌کانی - هه‌لب‌زاردیه‌ک له میژووی نوێی کوردستان) له (۱۸۸۱ز) بۆ (یوستی) نیردرايیت.

کۆکار و ده‌ستنوسه‌ کۆکراوه‌کانی (ژابا، مه‌لامه‌حموود) له لایه‌ن زۆریک له کوردناسان و رۆژه‌لاتناسان نرخیتدراوه، کوردناس (م.ب. رۆدینکو) سه‌باره‌ت به‌ هه‌ول و کارکردنی ئەم دوو که‌سایه‌تیه‌ له‌ کۆکردنه‌وه‌ی تیکست و ده‌ستنوسه‌ی کوردی ده‌ئیت: "ئه‌گه‌ر هه‌ول‌ه‌کانی مه‌لامه‌حموود و ژابا نه‌بوایه، تا ئیستاش به‌ره‌مه‌ ئه‌ده‌بیه‌ کوردیه‌کانی سه‌ده‌کانی ناوه‌راست نه‌ده‌زانرا".<sup>(134)</sup> رۆژه‌لاتناس (چيخاچييف) له لیکۆلینه‌وه‌ی ئەم ده‌ستنوسانه‌وه‌ ئه‌وه‌ی زانیوو کورد خواوه‌نی ئه‌و ئه‌ده‌بیه‌اته‌ رده‌سه‌نیه‌ و وه‌ک نرخاندنی کاره‌کانی (ژابا) ده‌ئیت: "لیکۆلینه‌وه‌کانی ئەم رۆژه‌لاتناسه‌ به‌توانایه‌ زۆر جێگای سه‌رنج، چونکه‌ ئەم تا‌که‌ که‌سێکه‌ له‌م رۆژدا ئاوا سه‌رکه‌وتوانه‌ خه‌ریکی زمانێ میله‌تیکه‌، که‌ که‌م ناسراوه‌ و ته‌وه‌نده‌ش دێرینه‌".<sup>(135)</sup> له‌ کۆی کارو چالاکیه‌کانی ئەم دوو که‌سایه‌تیه‌ له‌ کۆکردنه‌وه‌ و نووسینه‌وه‌ی ده‌ستنوسه‌ کوردیه‌کاندا ده‌گه‌ینه‌ ته‌و راستیه‌ی ئه‌گه‌ر هه‌ول‌ه‌کانی ئەم دوو که‌سایه‌تیه‌ نه‌بوایه، به‌ شیکێ زۆری ئه‌و ئه‌رشیف و که‌ره‌سته‌ و ده‌ستنوسه‌ کوردیه‌انه‌ له‌ ئێوده‌چوون و ئه‌و بیرۆکه‌ و پایه‌ نه‌رێنیه‌نه‌ی ده‌رباره‌ی کورد ب‌لاوبوونه‌وه‌ درێژه‌یان ده‌بوو.

(131) Мусаэлян Ж. С. : История коллекции курдских рукописей ГПБ ,сс 65 - 66.

(132) مه‌لامه‌حموودى بايه‌زىدى: گه‌وره‌ی و گۆرانییه‌کانی - هه‌لب‌زاردیه‌ک له میژووی نوێی کوردستان (ده‌ستنوسه‌ی گۆرانییه‌کانی ده‌ستنوسه‌که‌ی ژابا، وه‌رگێرانی له‌ فه‌ره‌نسییه‌وه‌ و په‌راویژنووسینی. ده‌نه‌جانی عه‌بدول، گۆفاری بنگه‌ی ژین، ژماره‌(۴)، سلێمانی، (۲۰۱۲)، ل ۴۷-۵۰.

(133) М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ,сс 19-20.

(134) م.ب. رۆدینکو: له‌ بنه‌شێکی کتیبی عادات و روسومانامه‌ی ئه‌کرادیه‌، س.پ، ل ۱۹.

(135) Ж.С.Мусаэлян: А.Д. Жаба и курдоведение, с 95.

## باسى چوارەم: كوردناسان و لىكۆلىنەوۋە كوردناسىيەكان لە كۆتايىيەكانى سەدەى نۆزدەبەم تا ۱۹۱۷ز

لە ناوہراستى سەدەى نۆزدەبەمدا تەكادىماى زانستەكانى تىمپراتۆرىيەت لە ۋوسىيا، بېوۋە ناوہندىكى رىكخەرى لىكۆلىنەوۋەى (مىژوو، ئىتتۇگرافىيا، زمان، ئەدەبىي نەتەوۋەى كورد) و لەم سەردەمەوۋە كەم تا زۆر دەست بە لىكۆلىنەوۋەى زانستى رىكخراو دەربارەى مىژوو و كولتورى نەتەوۋەى كورد كرا. ئەمەش بو بە بناغەبەكى ماددى بۆ گەشەسەندى لىكۆلىنەوۋەى كوردناسىيە لە ۋوسىيا، بېچمى ديارى گرنىگىدان بە لىكۆلىنەوۋە لەسەر كورد و ھاوكارىيە كوردناسان لە ئەنجامدانى لىكۆلىنەوۋەكانىان لەسەر كورد، ھەردوو پۆژھەلاتناس(ب. ئا دۆرن، ك. گ، زالىمان) بوون.<sup>(1)</sup>

تەكادىمى (بىرنارد دۆرن - يوهانس ئەلبېرت بىرنھارد دۆرن- ۱۸۰۵ - ۱۸۸۱) زاناي ئەلمانى و پىسپۆرى مىژوو و شاردزاي زمانەكانى ئىران و ۋوسىيا و تەفغانستان بوو، سەرھەتا لە زانكۆى (لاپېريك) و دواتر لە زانكۆى (خاركۆف) بوو. لە تىنېستىتوتى زمانە پۆژھەلاتىيەكان پروفېسۆرى مىژوو و جوگرافىا بوو، لە سانت پىترسبۇرگ زمانى سانسكرىتى و بەشتوونى وتووتەوۋە، سالى (۱۸۳۵) بە تەندامى ئەكادىمىيە زانستەكانى ۋوسىيا دەستىشانكراو،<sup>(2)</sup> (دۆرن) بە ۋەگەز ئەلمانى يەككە لە پۆژھەلاتناسە چالاكەكان لە ۋوسىيا و لە پاش خۆى كارگەلىكى فراوانى بەجھېشتوۋە، سەرھەراى ئەو كارانەى كە خۆى ئەنجامى داوون و بلاوېكردونەتەوۋە،<sup>(3)</sup> لە رىكخستى و چاپكردنى لىكۆلىنەوۋەكان دەربارەى مىژوو و ئىتتۇگرافىيا و لىكۆلىنەوۋەى زمانناسى كوردى و دەستخستى دەستووسى مىژوويى و تەدەبىي و تىكستى فۆلكلورى كوردى، بۆ مۆزەخانەى ئاسىياى يارمەتتەبەكى زۆرى (لېرخ يەككىك لە دامەزرىنەرانى كوردناسىيە ۋوسىيا، ژابا كۆكەرەوۋەى دەستووسە كوردىيەكان) ى داوۋە.<sup>(4)</sup> لە پىشتىوانى كوردناسان و كۆكردنەوۋەى كەرەستە و دەستووس و لىكۆلىنەوۋە لەسەر مىژوو و كولتور و ئەدەبىياتى كوردى و دامەزراندن و گەشەسەندى كوردناسىيە لە ۋوسىيا پۆلىتىكى بەرچاوى ھەبوو.

(كارل گىرمانوفىچ زالىمان ۱۸۵۰ - ۱۹۱۶)، لە سالى (۱۸۷۱) زانكۆى سانت پىترسبۇرگى تەواوكردوۋە، لە ۱۸۷۵ وەك يارىدەدەرى ئەمىندارى كىتەبخانەى زانكۆكە دەستىشان كراو، لە (۱۸۷۵) دوو كۆرسى لەسەر زمانەكانى (ئاقىنستا، پەھلەوۋى) وەرگرتوۋە، دواتر پەلەى زانستى پروفېسۆرى يارىدەدەرى وەرگرتوۋە. لە (۱۸۸۶) وەك تەندامى ئەكادىمىيە زانستەكان دەستىشانكراو، لە (۱۸۹۰ - ۱۹۱۶) سەرۆكايەتى مۆزەخانەى ئاسىياى كوردوۋە، لە بوۋەكانى (شوتنەوار، مىژوو، زمان،

(1) К. К. КУРДОВ: Курдоведение, С 386 ; А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕ ЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,СС 221 – 222.□

(2) Dorn, Johann Albert Bernhard, <https://www.deutsche-biographie.de/pnd11618261X.html#ndbcontent> ;Johannes Albrecht Bernhard Dorn, <https://peoplepill.com/people/bernhard-dorn>

(3) ب.ئا.دۆرن بەرھەمبەنگى زۆرى نووسبوۋە و بلاوكردودتەوۋە، بۆ بېتى، بەرھەمەكانى پروانە:

[http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\\_personalities&Itemid=74&person=696](http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com_personalities&Itemid=74&person=696)

(4) كەناقى كلاسوفىچ كوردوۋىيەف: كوردناسىيە، س.پ، ۷، ۷.

تېئوگرافيا) ى رۆژھەلات و ناوھەراستى ئاسيا كارىكردووه، (زالېمان) له پىشتوانىكردن و هاوكارىيكردن كوردناسان و كۆكردنهوھى كەرەستە و دەستووسەكان و لىكۆلېنەوھ كوردناسىيەكان دەورتيكى ديارى ھەبووه.<sup>(5)</sup>

رۆژھەلاتناس و ئيرانناس و كوردناس (فېردىناند يوستى ۱۸۳۷ - ۱۹۰۷) بە پەگەز ئەلمانى لە سالى (۱۸۵۳) دوھ دەست بە لىكۆلېنەوھى رۆژھەلاتناسى دەكات، دواى ئەوھى چەند كارتيكى دەربارەھى زمانى ھىندونەوروپىيەكان ئەنجام داوھ،\* پوو دەكاتە ئيرانناسى و بايەخى بە لىكۆلېنەوھى ئافىستا و تايىنى زەردەشتى و مېژوو و جوگرافيا و زمانە ئيرانىيەكان داوھ،<sup>(6)</sup> لەو چوارچىوودەشەوھ بايەخى بە زمانى كوردى لە چوارچىوودى رۆژھەلاتناسى پووسيدا داوھ، جگە لە تامادكردنى (فەرھەنگە كوردى - فەرھەنگەھى ژابا) چەند كارتيكى دىكەھى دەربارەھى كورد ئەنجام داوھ.<sup>(7)</sup> يەكئىك لە كارە گرنەگەكانى كىتپىكى رېزمانى كوردى بوو كە لە سالى (۱۸۸۰) بلاوكردووه، لەم كارەيدا كەلگىكى زۆرى لەو كەرەستە و مەترىالانەھى لە پىكخستنى (فەرھەنگى كوردى - فەرھەنگەھى ژابا) و بەرھەمەكانى (گارزۆنى، خۆدزۆك، لىرخ، ئەلبىرت سۆسېن) وەرگرتووه، بەشى يەكەھى ئەم بەرھەمە باسى فۆنئىتېكە لە لاپەرە (۱- ۱۰۱) لە لىكۆلېنەوھى دەنگە دەنگدارەكاندا لە نىوان دريژى و كورتى و گۆكردنى دەنگدا جياوازي كردووه و دەنگىكى جياوازي داناوھ، ئەمە بوو بە ھۆى ئەوھى دەنگە دەنگدارەكان لە نووسراوھەھى ئەودا ژمارەيان زۆرتر بىت لەوھى كە لە راستيدا لە زمانى كورديدا ھەبە. بەشى دووھى لە لاپەرە (۱۰۳ - ۱۲۳) تايەتە بە پىشگر و پاشگر و وشەھى لىكرداو(مركب)، بەشى سىيەھى لە لاپەرە (۱۲۳ - ۲۴۵) تايەتە بە مۆرفۆلۆجيا (ناو، جىتاو، تاوئناو)، بەشى چوارەھى لە لاپەرە (۲۴۶ - ۲۵۶) تايەتە بە سىنتكسىس.<sup>(8)</sup> لە بلاوكردنەوھى ئەم بەرھەمەدا (دۆرن، ك. گ، زالېمان) هاوكارى ئەكادىمىيە زانستەكانى ئىمپىراتۆرىيەت بوون، ئەمە جگە لە هاوكارى و پۇلپان لە بلاوكردنەوھى كارە كۆكراوھەكانى (ژابا)، لەسەر پىشتىبارى توركتاس (ف.ف.رادلۆف) و بە هاوكارى (دۆرن، زالېمان) ئەكادىمىيە زانستەكان دوو بەرگى تېكستە كوردىيەكانى (تى. پرىما، ئا. سۆتسىن)ى لە سالى (۱۸۸۷ - ۱۸۹۰) بلاوكردووه.<sup>(9)</sup>

سالى (۱۸۸۷-۱۸۹۰) لەسەر بناغەھى كەرەستە كۆكراوھەكانىيان (سۆتسىن، پرايم) كىتپىكىيان لە بارەھى رېزمانى كوردى بلاوكردووه، ئەم بەرھە (۱۶) لاپەرەھى دەربارەھى فۆنئىتېك و (۱۵) لاپەرەھى دەربارەھى مۆرفۆلۆجيا، لە بەشى مۆرفۆلۆجيا بە زۆرى لە ناو و جىتا و كردار دواون، لە ھەندىك حالەتى گۆرپىنى وشەدا دەستورى زمانى فارسىيان بەسەر زمانى كورديدا سەپاندووه.<sup>(10)</sup>

ھەر لە دواى جەنگى پووسى - توركى لە سالى (۱۸۷۷ - ۱۸۷۸) و واژۆكردنى پىكەوتنامەھى تاشتى لە نىوانىيان، پووسيا كۆمەلەك نىردەھى دىلۆماسى بۆ ناوچەكانى ئەنادۆلى رۆژھەلات نارد. كەسايەتییە دىلۆماتىكار و سەربازىيەكانى پووسيا تا ماوھەكى زۆر بەردەوام بوون لەسەر كاركردن لە رۆژھەلات و بىوونە هاوكارىكى گەورەھى گەشەپىدانى كوردناسى لە پووسيا. لە كۆتايەكانى سەدەھى نۆزدەھەھىم و سەزەتاي سەدەھى بىستەم چەندىن كەسايەتى لىھاتوويى سەربازى و دىلۆماسى پووسيا كە زمانى

(5) С. И. Марахонова: Карл Германович Залеман академик ИАН(09.01.1850 — 13.12.1916), [http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?opti n=com\\_personalities&Itemid=74&person=695](http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?opti n=com_personalities&Itemid=74&person=695) [http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?opti n=com\\_personalities&Itemid=74&person=695](http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?opti n=com_personalities&Itemid=74&person=695) \* بۇ بىنى بەرھەمەكانى (ف. يوستى) بىروانە:

(6) L. C. Casartelli: OBITUARY NOTICES. FERDINAND JUSTI, The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, (Oct., 1907), pp. 1119-1121; JUSTI, FERDINAND (WILH ELM JAKOB) ,<https://www.iranicaonline.org/articles/justi-ferdinand-wilhelm-jakob-german-scholar>

(7) ژابا نۆگۆستە: فەرھەنگى كوردى - فەرھەنگى، س.پ، ئ.ا.

(8) Ferdinand Justi: KURDISCHE GRAMMATIK, Commissionäre der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften: St. Petersburg: Eggers & C<sup>A</sup> u. J. Glasunow, St. PETEBSBÜRГ, 1880

\* بۇ بىنى بەرگى بەكەھى ئەم كارە بىروانە: EUGEN PRYM UND ALBERT SOGIN: KURDISCHE SAMMLUNGEN, ERSTF ABTEILUNG, ERZÄHLUNGEN UND LIDER, IM DIALEKTE DES TUR ABIN, St. PETERSBOURG, 1887.

(9) К. К. КУРДОВ: Курдоведение, С 386 ; А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕ ЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, С 222.

(10) د. تەوھرىمانى حاجى مازفە: س.پ، ئ.ا. ۹۹.

نەتەۋەكانى پۇۋزھەلتايان دەزانى، دەستيان بە لىكۆلىتەۋەي نەرىت و ژيانى كۆمەلەيتى و پۇشنىپىرى گەلى كورد كرد، راپۇرتەكانيان تىر و تەسەل بوون نەك تەنھا لە و پوانگەيەي پەيوەندىدار بوون بە بواری سەربازى و دىلۇماسىيەۋە، بەلكو بە زانبارى ھەمەپەردىگى لە بارەي بارودۇخى ئابوورى و سىياسى تەو ناوچەيەي بۆي نىردىرابوون دەۋلەمەند بوو.<sup>(11)</sup>

لە كۆتايپەكانى سەدەي نۆزدەيەم و سەردەتاي سەدەي بىست، ھەست بە جۆرنىك لە سستى لە ئاست لىكۆلىتەۋەي كورد لە ئەكادىماي زانستەكان دەكرىت، زۆربەي كارەكانى زانايانى رىووسيا دەربارەي كورد لەم كاتەدا لە بلاكراۋەكانى دەردەۋەي ئەكادىميا بىلۇدەكرىنەۋە.<sup>(12)</sup>

(س. ئايەگىزارۇف) لە سالى (۱۸۹۱) كىتەبىكى بە ناۋىشانى (مىژۋويەكى كورتى نىتتۇگرافى كوردى پارىزگاي يەرىقان) لە (تەفلىس) بىلۇكردەۋە، لەم كارەيدا سودى لە نووسراۋەكانى (ئايۇفیان، لىرخ) و ھەروەھا تەو كەرەستە زۇرئەي كە خۆي لە ماۋەي دواندە سالى ژيانى لەناو كۆمەلگەي كوردىدا كۆيكردەۋەتەۋە، ودرگرىتوۋە، (يەگىزارۇف) لە كىتەبەيدا ياسى ژيانى كۆمەلەيتى و خوۋرەۋىشت و شىن و ئاھەنگ و ئايىن و بىروباۋەرى گەلى كورد كردوۋە، ھەر لەم كىتەبەدا بە ھاۋكارى (ل. پ. زاگورىتسكى) لە ھەندىك بابەتى گىرنگى رىزمانى كوردى كۆلىۋەتەۋە و ۋەك باشكۆش دوو فەرھەنگيان داناۋە، فەرھەنگى بەكەم (كوردى - رىووسى) بە قەبارەي (۶۵) لاپەرە، فەرھەنگى دوۋەم (رىووسى - كوردى) بە قەبارەي (۵۷) لاپەرە.<sup>(13)</sup> لە پاش كارەكانى (ئايۇفیان، لىرخ) ئەم كارەي نىتتۇگرافەرى بەناۋىبانگ (يەگىزارۇف) لىكۆلىتەۋەيەكى بە بايەخ و گىرنگە دەربارەي كوردەكانى قەفقاز، بابەتى لىكۆلىتەۋەكەي كۆمەلەيتى بوو، تەو لەسەر پەيوەندىپەكانى نىۋان كوردانى موسولمان و تىزىدەيەكان، شىۋازى ژيانى كۆچەرى و نىشتەجى، ژنەيتان و خىزان، خىل و پەيوەندىپە خىلەكەيەكان، ژيانى پۇژانە، كولتور و داب و نەرىتى كوردانى موسولمان و تىزىدەيەكان لىكۆلىتەۋەي كوردبوو. ھەر لەم كارەيدا تىكىستى كوردى بە دىئالىكتى كرمانجى و ۋەرگىزىنى بۇ رىووسى بىلۇ كوردتەۋە، ئەم بەشەي كارەكەي بە ھاۋبەشى لەگەل پىسپۇرى رىووسى لە قەفقاز (زاگورىسكى) تەنجام داۋە،<sup>(14)</sup>

لە كۆتايپەكانى سەدەي نۆزدەيەم (فلادىمىر تەلىكساندروۋىچ كارتسۇف) كىتەبىكى بە ناۋىشانى (تېبىتەيەكان دەربارەي كوردەكان) لە سالى (۱۸۹۶) لە تەفلىس بىلۇكردەۋە، ئەگەر چى كىتەبەكە قەبارە بچوكە، بەئەم لە ناۋەرۇكدا دەۋلەمەندە و جىگەي بايەخى كوردناسان بوو. زۆرنىك لە كوردناسان لە لىكۆلىتەۋەكانيان دەربارەي كورد لە سەدەي نۆزدەيەم، پىشتيان بەم سەرجاۋەيە بەستەۋە.<sup>(15)</sup>

لە سەردەتاي سەدەي بىستەم، نىتتۇگرافەرى بەناۋىبانگى نەرمەنى و كۆكەرەۋەي فۇلكلور (س. ئەيكونى) كۆكارىكى خۆي بىلۇكردەۋە، كە تىبىدا سى داستانى كوردى لە زارى نەرمەنەكانى ناۋچەي (فانسكى) تۆماركردوۋە، لەگەل ئەۋەشدا لە لايەن نەرمەنىيەكانەۋە تىكىستى (۱۳) گۇرانى خۆشەۋىستى و يالەۋانىيەتى، (۵) داستان و ۋەرگىزىرانىكى نەرمەنى داستانى (مەم و زىن) ي بۇ دابىتكاراۋە و كارى ۋەرگىزىرانىشان بۇ ئەنجام داۋە. لە كۆتايى كارەكەيدا، نۆتەي مۇسىقى بۇ گۇرانىيە كوردىيەكان ھاۋىيىچ كوردوۋە.<sup>(16)</sup>

گەشەسەندى بەرچاۋى زانستى كوردناسى لە كۆتايپەكانى سەدەي نۆزدەيەم و سەردەتاي سەدەي بىستەم پەيوەندىدارە بە دەركەۋەتتى چالاكىيە زانستىيەكانى زانايان (نىكۆلەي ياكوفلىيىچ مار، فلادىمىر مىنۇرسكى، يوسىف ئەبگارۇۋىچ ئۆربىلى، ف. تە.

(11) پروفىسۇر دىكتۇ ئىرىنا ئىدۇرۇفنا پۇپۇۋا: س.پ، ۷.

(12) К. К. КУРДОВЕДЕНИЕ: Курдоведение, С 386 ; А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕ ЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,С 222.

(13) د. تەۋرەجىمانى حاجى مارق: س.پ، ۹۱-۹۲.

(14) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕ- ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,С 222.

(15) Владимир Александрович Карцов: Заметки о Курдах, Тифлис, 1896.

(16) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕ- ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года,С 223.

گەردلیفسکی)، که به دەرگه و تێبان لیکۆلینه و هه کوردیه کانیان په ره پێدا و بناغه یه کی زانستیان له لیکۆلینه وهی میژوو، نیتتوگرافیا، کولتووری کورد دانا.<sup>(17)</sup>

(ف. نه. گەردلیفسکی) له گه ل لیکۆلینه و دکانی له سه ر میژوو و کولتووری نه ته وهی تورک، گرنگیه کی تایبه تیشی به میژوو و کولتووری کوردی داوه. له گه شته کانیدا بو تورکیا به مه به ستی لیکۆلینه وهی نه ده بیات و زمانی ناوچه که، مامه له ی له گه ل میژوو و نیتتوگرافیا نه ته وهی کورد کردووه. نه و له تیبینی و لیکۆلینه و دکانی ده رباره ی (کرماشان، به ختیا ری، به دلپس، نه رمه ن، ژیا نی ئایینی فزلیاشه کان له ئاسیا ی بچوک) وه سفی ژیا ن و دا بونه ریت و کولتووری نه ته وهی کوردی کردووه. له هه ندیک کاری تایبه ت (میژووی کورد، کورد و جهنگ، له ناو کوردانی سپیداغ، نه و کارانه ی که تایبه ت بوون به په یوه ندیبه کومه لایه تیه کانی ختیزان و خێلی کوردی، ژیا نی کولتووری و پوچی نه ته وهی کورد، بزوتنه وهی رزگاریخوازی کوردی، میژووی په یوه ندیبه کانی کورد و نه رمه ن، سیاسه تی سو لتانه کانی تورک له هاندانی ململانی نیوان نه ته وهی کورد و نه رمه ن.. هتد) زانیاری و ورددگاری زیاتری ده رباره ی کورد خستۆته روو.<sup>(18)</sup>

له سه ره تای سه ده ی بیسته م، له (سانت پترسبورگ) گه فتوگۆیه کی چروپ له نیوان رۆژه لاتناسان ده رباره ی بنه رته و مانا و ده لاله تی وشه ی (چه له بی) له زمانه کانی (کوردی، عه ره بی، تورکی) هه بووه. کومه لیک و تار ده رباره ی نه م زا راوه یه (چه له بی) نووسراوه، زا راوه که به مانای (میه ره بان و به خشنده، میوزیکزه ن، گۆرانیبیژ، گالته نامیز، چه ته) ده هات.<sup>(19)</sup>

له نیو وتاره کانا، وتاریکی رۆژه لاتناس و زمانه وان (ن. ی. مار ۱۸۶۵ - ۱۹۳۴) له سا لی (۱۹۱۳) له بلاوکراوه ی ده ستنوسه کانی به شی رۆژه لاتناسی کومه له ی ئارکیۆلۆجی به ناویشانی (زیاتر ده رباره ی وشه ی چه له بی " له باره ی مه سه له ی گرنگی کولتووری گه لی کورد له میژووی ئاسیا ی بچوکدا ") ده نگدانه وهی هه بوو،<sup>(20)</sup> له م وتاره دا (ن. ی. مار) کومه لیک راستی به هادار ده رباره ی رۆلی کورد له میژووی کولتووری گه لانی ئاسیادا رونده کاته وه، نه وه ده سه لیتیت که کورد له سه ده کانی ده یه م تا سه ده ی سیازده یه م، رۆلیکی گرنگی دیوه له چه سپاندنی ده ربه گایه تی له ئاسیا ی بچوک و خو لغاندن کولتووری به نرخ بو گه لانی پشت قه فقا ز.<sup>(21)</sup> هه روه ها گه لیک هه وونه ی سه باره ت به رۆلی کورد له میژووی کولتووری میله تانی رۆژه لاتنا هیتا وه ته وه و نیشانی داوه که چۆن کورد له سه ده کانی (۱۰ - ۱۳) رۆلیکی گه وره ی بیتیوه له پینگه یاندنی ئاسیا ی بچوک و هیتا نه ئاری کولتووریکی به نرخ له میژووی میله تانی پشت قه فقا ز.<sup>(22)</sup> پاشان (ن. ی. مار) نه وه ده رده خات که: "هه موو مانایه کی ئایینی و کومه لایه تی وشه ی (چه له بی) له زمانی کوردی خویدا به کار هاتووه، به تایبه تی له نیو دنده میلییه کانی کورد له پیش سه ره تاکانی سه ده ی چوارده یه م و له مه یداننیک فراواندا پیش ته وهی نه و نیشه جی دێرینه ره سه نه ی نه م گه له له زمانه وه بگۆر دیت به تیرانی".<sup>(23)</sup> (ن. ی. مار) له کاره کانیدا ئامازه ی به پتیشه وتنی تیروا نینه کان له سه ر رۆلی گه لی کورد له باشوری رۆژئاوا ی ئاسیا کردووه، نه و که له پوری کوردی به رزنرخاند و هاوکات له راپۆرته به ناویانگه کهیدا به ناوی " دیسان ده رباره ی

(17) پروفیسور دکۆر تیرینا فیدورۆفنا پۆبۆفا: لیکۆلینه وه کوردیه کان - ئاراسته ی باو له زانستی رۆژه لاتناسی رووسیدا (له کتیی کومه لیک کوردناسی رووسیا: نیشته جاتی داستان کولتووری کوردی له چاوی نوێه رانی رووس، بلاوکراوه ی گازی پۆم نه فت، ۲۰۱۴)، ۶.

(18) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, С 224.

(19) گه ناتی کلاشۆفچ کوردۆینیف: کوردناسی، په نوف هه سن کردوو یه تی له کوردی، به ریژو ده رایه تی خانه ی وه رگیزان، سلجانی، ۲۰۰۶، س. ۱۰.

(20) Марр Н: Еще о слове „челеби“ (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), Записки Восточного Отделения Императорского Русского Археологического Общества, Том двадцатый, 1910, СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1912.Сс. 99—151

(21) گه ناتی کلاشۆفچ کوردۆینیف: کوردناسی، ۲۰۱۰، 139. (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), С 139.

(22) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО ,А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, С 223.

(23) Марр Н: Еще о слове „челеби“ (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), С 150.

وشەي چەلەبى " لەسەر گەلى كورد نووسبوو: "هۆزە كوردبەھەكان لە مېژوو پۇژئاواي ئاسيا وەك ھېزىكى كۆمەلەپەتى و پۇشنىبىرى گىنگ پۇئيان بىتوود وە تا ئىستاش پۇل دەبىتن".<sup>14)</sup> ھەرودھا دەنووسىت: "ئەو بىرپارە بەكلا كەردوانەي دەربارەي ژيانى كۆمەلەپەتى و ئىتتىڧاھى كورد دراون، كە پەيوەندىدار بوون بە ھۆزە كوردبەھەكان لە مېژوو پۇژئاواي ئاسيا، بە شىو دەپەكى بىنەپەتى پفاوین و ئەواو ئاراستن، كلىلى پونكردەنەودى ئەم دىاردانەش دەبىت بە شىو دەپەكى سەرەكى لە فۇلكلۇرى دەولەمەندى كوردى و گۇرانى و ھەلپەركىي كوردىدا بەدوايدا بگەپىن و لىي بگۇلپەنەو".<sup>15)</sup>

ئەودى جىنگەي سەرسورمانە ئەو دەپە كە (ن.ى. مار) پوانىتى بۇ مېژوو نەتەو دەپە كورد، وەك نەتەو دەپەكى سەربەخۇ و جىباواز نىبە. بەلكو ئەو وەك مېژوو (جۇرجى، ئەرمەنى، خالدى)، لە مېژوو كوردى پوانىو. بە جۇرپك كە ئىترابىوونى نەژاد و زمانى كوردى پەتكردۆتەود و وەك مېژوو يافتىپكان (جۇرجى، خالدى، ئەرمەنى) لە مېژوو كوردى پوانىو. لە لایەكى تر لە ئەنجامى لىكۆلپەنەو كانى لە بارەي وشەي (چەلەبى)، (ن.ى. مار) گەشستوو بە و باودەپە كە بىنەپەتى كورد و زمانى كوردى بە يافتى دابىت.<sup>16)</sup>

بىرو بۇچونە كانى (ن.ى. مار) دوايى بوونە بىنەمايەك بۇ دروستبوونى تىورىاپەكى ھەلە دەربارەي نەژاد و گەشەسەندى گەلى كورد و زمانەكەي، بە تاپپەتى لە كارە كانى (ئۆ. ل. فېلچىڧسكى، ب. ف. مىللەر) ئەم تىورىا ھەلەنە دەركەوتن.<sup>17)</sup> كە بۇ ماو دەپەك برەويان ھەبوو و لىكۆلپەنەو لە نەژادى كورد و زمانى كوردىيان بەرەو پىگەپەكى ھەلەپەرد، تا ئەو كاتەي لەسەردەستى كوردناسانى سۆفپەت و بە تاپپەتى (فەناتى كوردۆ) ئەو تىورىا و ھەلەنە راست كرانەو.<sup>18)</sup>

پەككىكى دىكە لە كوردناسە دىارە كانى ئەم فۇناغە (يوسف ئەبگارۇڧىچ ئۆربىلى ۱۸۸۷ - ۱۹۶۱) يە، لە لىكۆلپەنەو دەي زمان و كۆلتوورى كوردىدا دەورپكى تاپپەتى ھەبوو، ھەر ئەم زاناپەش بىناغەي كوردناسىي لە پەككىتى سۆفپەت داناو. بە ھەول و كارە كانى ئەم بوو بەشى كوردناسىي بۇ تىورىپەنەو لە زمان و ئەدەب و مېژوو و كۆلتوورى كوردى لە لىنپىنگراد دامەزرا. دەسپىكى كارە كوردناسىيە كانى (ئۆربىلى) دەگەپتەو بە سالىنى (۱۹۱۱-۱۹۱۲) كاتىك لە لایەن ئەكادىمىيائ زانستە كانى رۇوسىا بە مەبەستى فېربوونى (شىو دەمانى مۆكسى) بۇ ناوچە كانى مۆكس (لە باكۆرى كوردستان) نىردرا،<sup>19)</sup> ئەم زاناپە تا ئەو سەردەمەش سەرفالى كارى ئەرمەنداسى بوو، لەسەر داواي (ن.ى. مار) كەوتە سەرنجدان لە زمانى كوردى ئەو كوردانەي لە ناوچەي مۆكس لەگەل ئەرمەنىبە كاندا دەژيان، (پو. ئە. ئۆربىلى) لەو ناوچەپەدا، ھەندىك تىكستى كوردى تۆماركرد.<sup>20)</sup> ھەرودھا كۆمەلپك كەرەستەي بۇ لىكۆلپەنەودى زمانى ئەرمەنى و كوردى ناوچەي مۆكس كۆكردبۆو، لەسەر بىتەماي كەرەستە كۆكراودە كانى گەشتەكەي مۆكس فەرھەنگىكى كوردى - رۇوسى دانا.<sup>21)</sup> بە پىي ئەو باسە پىت كە (ن.ى. مار) لە كۆبوونەو دەي زانايانى (مۆزەخانەي ئاسىي) لە

(24) پروفېسور دكتور تېرىنا فېدورۇڧنا پۇرۇڧا: س.پ، ۷، ۹۲-۹۱.

(25) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО, А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, СС 223 – 224.

(26) د. ئەورەحماني حاجى مارق: س.پ، ۷، ۹۲-۹۱.

(27) گەناق: كلاشۇڧىچ كوردۆپىتف: كوردناسى، ۷، ۱۲.

(28) بۇ زانپارى زىيار پىوانە: پروفېسور گەناق كوردۆ (كوردۆپىتف): ھەندىك بىرو باو دەپە ھەلە لە بارەي زمانى كوردى و مېژوو كوردەو، وەرگىپرانى د. ئەورەحماني حاجى مارق، پىنچاچونەو دەي د. كەما مەزھەر، چاپى بەكەم، لە بىلاوكراو كانى كورپ زانپارى كورد، بەغداد، ۱۹۷۳.

(29) И. А. Орбели: Предварительный отчет о командировке в Азиатскую Турцию в 1911 — 1912 гг., Mélanges asiatiques, Tirés du Bulletin de l'Académie Impériale des sciences de St.-Pétersbourg. Tome XV (1911—1912). St.-Pétersbourg, Известия Императорской Академии Наук, 1912. С. 917—926.

(30) فەناق كوردۆ: ئى. ئا. ئۆربىلى و كوردناسى، و. ئەورەحماني حاجى مارق، كۇڧارى كۆپى زانپارى كورد، بەرگى سىپەم، بەقى بەكەم، بەغداد، ۱۹۷۵، ۷، ۱۱۶.

(31) А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО, А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, СС 223 – 224.

تشرینی دووهمی ۱۹۱۳ کردویه تی، فەرهنهنگه که ئەو کاتە بۆ چاپکردن نامادەبوو، (ن. ی. مار) ناماژدی بهوه کردبوو که (ئۆزیلی) داوا ی پێداچونەوه و له چاپدانی دەکات.<sup>(32)</sup>

کارێکی دیکه ی (ئۆزیلی) سه بارهت به زمانی کوردی، کارکردنی بووه له دانانی ئەلفووبی زمانی کوردی، ئەویش کاتی که له سالی (۱۹۱۴) که سایهتی کۆمه لایهتی و سیاسی ناوداری کورد (عبدالرزاق به درخان ۱۸۶۴ - ۱۹۱۸ز) وهک نوته ری کۆمه له ی کورد (جیهاندانی) گه شته پیتۆگراد به مه بهستی دانانی ئەلفووبی زمانی کوردی به پشت به ستن به پسته رووسییه کان، له لایه ن ئە کادیمیای زانسته کانی رووسی (ئۆزیلی) پاسپتردا بۆ بۆ جیه جیکردنی ئەم کاره.<sup>(33)</sup> به لأم ئەم ئەلفووبییه بلاونه کرایه وه و ته نانهت (ئۆزیلی) خو شی به کاری نه هینا، جگه له فەرهنهنگه (کوردی - رووسییه که ی) که به و ئەلفووبییه نووسیویه تی، ئیدی هه رچی ده رباره ی کورد نووسیوه به ئەلفووبی لاتینی نووسیویه تی.<sup>(34)</sup>

له سالی (۱۹۱۴) (ئۆزیلی) بووه مامۆستای کۆلیژی پۆژه لاتنای له زانکۆی پیتۆرگ، هه ر له و ماوه یه شدا کتیبکی بۆ خویندنی ئەدهب و زمانی کوردی به پیتی لاتینی دانا، به لأم بلاونه کرایه وه. له م کتیبه یدا، گه لیک تیکستی فۆلکلۆری کوردی نووسیوه، هه رچه نده به شیکیان خو ی کۆیکردونه ته وه، به لأم به شی زۆری له کتیبه که ی (به گیزارۆف - میتروویه کی کورتی ئەتوگرافی کوردی پارێزگای یریقان) وەرگرتبوون.<sup>(35)</sup>

(فلادیمیر مینۆرسکی ۱۸۷۷ - ۱۹۶۶) یه کتیبکی دیکه یه له کوردنایه دیاره کانی ئەم فۆناغه، ئەو پیاوی سیاسی دوا فۆناغه کانی تیمپراتۆریه تی رووسیا و تیرانتاس و کوردنایه دوا ی جهنگی یه که می جیهانی، به شداریه کی زۆری له لیکۆلیته وه کوردنایه کیه کان کردووه. پینگه ی ئەو له نووسینه وه ی میترووی شار و شارۆچکه کانی کوردستان، تاین و تاین ترا کوردیه کان زۆر دیار و به رچاوه، یه کتیبکی له کوردنایه دیاره کانه که به شیوه یه کی زاستی لیکۆلیته وه کانی ده رباره ی کورد ته نجام داوه. (مینۆرسکی) له ۵ ی شوباتی ۱۸۷۷ له شاری کۆرشیف له هه ریمی تغیرسکایا له دایک بووه و له مۆسکو خویندویه تی، کۆلیژی مافی له زانکۆی مۆسکو له ماوه ی سالی (۱۸۹۶ - ۱۹۰۰) ته واو کردووه، دواتر به نامانجی کارکردنی له بواری دیلۆماسیدا به یوه ندی به په یمانگای لازاریف بۆ زمانه پۆژه لاتیه کان کردووه.<sup>(36)</sup> له سالی (۱۹۰۰ - ۱۹۰۳) له په یمانگای لازاریف (مینۆرسکی) له سه ر دهستی (پروفیسۆر ف. تی. کۆرش، میرزا جه عفه ر، میرزا عه بدو لا غه فارۆف، بارۆن. ژ. ستاکیلیرگ) وانه ی خویندووه. به سه ره رشتی (پروفیسۆر ته. تی. کریمسکی، میخایل عه تایا) زمانی عه ره بی و (دکتۆر ستافروۆف ساکوۆف، س. دزیرویان) زمانی تورکی، میترووی ولاتانی پۆژه لاتی ناوه راستی به سه ره رشتی (پروفیسۆر فسیقوۆلۆد. ف. مبله ر) خویندووه.<sup>(37)</sup>

له یه که م گه شتی بۆ تیران له سالی (۱۹۰۳) دا، کۆمه لیک که ره سه ته ی ده رباره ی (ئه هلی هه ق) کۆکردوه، که دواتر بووه سه رچاوه ی بلابوونه وه ی کارێکی گه ورده ی ده رباره ی (ئه هلی هه ق) له سالی (۱۹۱۱).<sup>(38)</sup> دوا ی ده رچوونی له په یمانگای لازاریف

(32) فهناق کوردی: ئ. ئ. ئۆزیلی و کوردنای، ۱۱۷ - ۱۱۸.

\* کۆمه له ی جیهاندانی له سالی (۱۹۱۳ز) له لایه ن سمکۆخان شیک و عبدالرزاق به درخان له شاری (خۆی - خوی) دامه زرا و له (۲۷) ی تشرینی یه که می (۱۹۱۳ز) یه که مین فونابخانه ی به زمانی کوردی له شاری (خۆی - خوی) کردووه.

(33) پروفیسۆر دکتۆر ئی. ئی. فیدورۆفنا پۆیۆفا: لیکۆلیته وه کوردیه کان - ناپاسته ی باو له زانسته ی پۆژه لاتنای رووسیدا، ۶، А.Н.ХОХЛОВ, П.М.Ш АСТИТКО, А.А.КО ЖУХОВСКАЯ: ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕНН ОГО ВОСТОКОВЕ ДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, С 225.

(34) فهناق کوردی: ئ. ئ. ئۆزیلی و کوردنای، ۱۲۴.

(35) فهناق کوردی: ئ. ئ. ئۆزیلی و کوردنای، ۱۲۰.

(36) D. M. Lang: OBITUARY VLADIMIR FEDOROVICH MINORSKY, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London , Vol. 29, No. 3 (1966), p694 ; JOHN ANDREW BOYLE: Vladimir Minorsky (1877-1966), Journal of Asian History , 1967, Vol. 1, No. 1, 1967, p86. دینه جاق عه بدو لا: 86، 1، 1967، Journal of Asian History، 1967، Vol. 1، No. 1، p86. سه رچاوه ی به ره ی ژیان و کاره کوردنایه کان: فلادیمیر مینۆرسکی (له کتیبی بنجینه کانی کورد و چه نده وتاریکی کوردنای، وەرگێرانی دینه جاق عه بدو لا، به رگی یه که م، چاپی یه که م، سلجانی، ۲۰۰۷، ۱۱.

(37) Ilya Gershevitch: Op. Cit, p56.

(38) D. M. Lang: Op. Cit, p694.

له ساڵی (۱۹۰۳) دەستی بە کارکردن له وهزارهتی کاروباری دهرهوه کردووه، له ساڵانی (۱۹۰۴ - ۱۹۰۸) وەك وهزگێڕ و ڤاویژگار له كونسولی گشتی ڤووسیا له تهبریز و تاران كارێكردووه.<sup>(39)</sup>

یه كه مین بابه ته كانی مینۆرسکی سه بارهت به كورد، ئهو كارانهن له ساڵانی كارکردنی دبلۆماسی خۆیدا كۆیکردبوونهوه، سه رنه نجامی گه شته كانی بۆ كوردستان له دوو ڤاڤۆرتدا ڤه نگیانداوه ته وه (ڤاڤۆرتیک سه بارهت به گه شتیك بۆ خانیه ی ماكو له ۱۹۰۵، زانیاری كۆكراوه له كاتی گه شتیك بۆ (مه راغه) و ناوچه ی ڤوویاره كانی زهرینه و سیمینه له ساڵی (۱۹۰۶).<sup>(40)</sup> له ماوه ی ساڵانی (۱۹۰۸ - ۱۹۱۳) وەك فه رمانیه ر له وه زاره تی کاروباری دهره وه له سانت پترسبۆرگ و ئاسیای ناوه راست خزمه تی کردووه،<sup>(41)</sup> (مینۆرسکی) له ساڵی (۱۹۱۱) به كه مین كاری خۆی دهرباره ی كورد بلاو كرده وه، كاتیك له سانت پترسبۆرگ كاری دد كرد.<sup>(42)</sup> وهزگێرانی و بلاو كرده وه ی دد ستووسی كتیبی ئاینی (سه رنه نجام) ی ئه هلی هه قی بۆ سه ر زمانی ڤووسی ئه نجامدا. ئه م كاره ی (مینۆرسکی) به جیهانی ڤۆژه له اتناسی ناساند، دواتر له ساڵانی (۱۹۳۰ - ۱۹۳۱) وتاریکی دوورو درێژی به دوو به ش له گوڤاری (دنیا ی تیسلام) به زمانی فه ره نسی دهرباره ی هه مان گرووی ئاینی بلاو كرده وه، له دوا ی ئه م كاره ئیدی (مینۆرسکی) بووه ناویکی دیاری دنیا ی ڤۆژه له اتناسی و كوردناسی.<sup>(43)</sup>

له (۱۹۱۳) دا (مینۆرسکی) به پله ی سكرتیری دووهم له كونسولخانه ی ڤووسیا له فوسته ننتیبیه بووه به فه رمانیه ر، ساڵانی (۱۹۱۶ - ۱۹۱۷) وەك سكرتیری یه كه م له كونسولخانه ی ڤووسیا له تاران كارێكردووه، مینۆرسکی وەك ڤۆژه له اتناسی خاوه ن ئه زموون هه ولی له بێناو دروستكردنی په یوه ندی پته و له نیوان ڤووسیا و گه لی كورد داوه، ڤارمه تیده ر بووه بۆ دۆزینه وه ی چاره سه ری دوولایه نه ی بۆ چه ن دین بارودۆخی سیاسی.<sup>(44)</sup>

ساڵانی (۱۹۱۳ - ۱۹۱۴) وەك نوێنه ری ڤووسیا له لیژنه ی نیوده وه له تی دیاریكردنی سنوری نیوان (تیران و ده وه تی عوسمانی) به شداری بووه له ڤویۆكردنی (۷۰۰) میل له سنوری نیوان ئه وه ده وه تانه له (خلیجی فارسی بۆ چیا كانی ئارات)،<sup>(45)</sup> له كاتی كارکردنی له م لیژنه یه دا كۆمه لێك زانیاری گرنگی دهرباره ی (ڤاریژگای ساوو جبولاغ، ناوچه كانی بانه، سوولوز، ته شته وی، دۆل) و زانیاری دیکه ی دهرباره ی نیشته جیبوونی هۆزه كان، ئاین، په یوه ندی كۆمه لایه تی و ئابووری كورد، تاپه مه ندی سیاسه تی تورکیا و تیران و ڤووسیا و ئینگلته را سه بارهت به په یوه ندییه كانیان له گه ل كورده دا كۆكرده وه، نووسینه دبلۆماسیه كان و ڤاڤۆرته كانی (ڤلادیمیر مینۆرسکی) زانیاری گرنگی سه بارهت به كه سایه تیه ناوداره كۆمه لایه تی و سیاسیه كانی كوردی وەك (ئیسماعیل بابان زاده، عه بداله زاق به درخان، ئیسماعیل خان سمكو) له خۆ ده گرن.<sup>(46)</sup>

كۆی ئه وه گه شته نه ی كه (مینۆرسکی) بۆ كوردستان كرده وونی، له ڤاڤۆرتیکی درێژدا به ناویشانی (كورد تیبینی و وردبوونه وه) له پیتروگراد له ساڵی (۱۹۱۵ ز) بلاو كراوه ته وه، كه تیایدا دهرباره ی جوگرافیا و جینشیتبوونی كورد، میژووی كورد،

\* (تیره) زیاتر دهرباره ی ئه زموونی زبانی دبلۆماسی (ف. مینۆرسکی) ڤروانه: گودرز ڤشتیانی، ناهده عبد التاجدینی: ڤهرست تفصیلی گنجینه پڑوشتی ولادیمیر مینورسکی، کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ئهران، ۱۳۹۴، ص ۱۳۸-۱۶۲.

د. نه جاق عه بدولاه سه رچلیك له به ری زبانی و كاره كوردناسیه كانی: ڤلادیمیر مینۆرسکی: س. پ، JOHN ANDREW BOYLE Op. Cit, p86 (39) . ۱۱

(40) ژا. یوسوڤوڤا: كورد له كاردكان و ئه رشیفی ڤرۆڤیسۆر ڤلادیمیر مینۆرسکی (نیشته جانی داستان كولتووری كوردی له چاوی توێژه رانی ڤووس)، ۹- ۱۰.

(41) Ilya Gershevitch: Op. Cit, p56.

(42) HISTORY OF KURDISH STUDIES, <http://www.iranicaonline.org/articles/kurdish-language-ii-histo-ry-of-kurdish-studies>

(43) Vladimir Minorsky: Notes sur la Secte des Ahlé-Haqq, In Revue du Monde Musulman, XL (1920), pp. 20-97 and XLV (1921), pp. 205-302.

(44) ژا. یوسوڤوڤا: كورد له كاردكان و ئه رشیفی ڤرۆڤیسۆر ڤلادیمیر مینۆرسکی (نیشته جانی داستان كولتووری كوردی له چاوی توێژه رانی ڤووس)، ۹- ۱۰.

(45) JOHN ANDREW BOYLE: Op. Cit, p86; Ilya Gershevitch: Op. Cit, p53.

(46) ژا. یوسوڤوڤا: كورد له كاردكان و ئه رشیفی ڤرۆڤیسۆر ڤلادیمیر مینۆرسکی (نیشته جانی داستان كولتووری كوردی له چاوی توێژه رانی ڤووس)، ۹- ۱۰.



گوزەران و چین و ڤدگەزی کورد، زمان و ئەدەب و نووسین، ئایین، سرووشتی کورد، بارودوخی ئافردت، پەبوەندی لەگەڵ ئەتەوکانی دیکە، کوردانی ڤووسای کۆلیودتەو. <sup>(47)</sup>

دوای سەرھەڵدانی شۆرش لە ڤووسیا و بەدەسەلاتگەیشتی بەلشەفییەکان لە سالی (1917ز) 10، (مینۆرسکی) نەگەرایەو ڤو ڤووسیا و ڤۆشتە فەرەنسا و پاشان بەریتانیا. <sup>(48)</sup> لە ئەوروپا بەردەوام بوو لەسەر لیکۆلینەو کوردناسی و ڤۆژەلاتناسییەکانی و وتتەووی وانە لە زانکۆکانی ئەوروپا و بلۆکردنەووی نووسینەکانی. ژبانی (مینۆرسکی) بە حوکمی ئەو گۆڤانگاریانە بەسەریدا ھاتوو، دابەش دەبیت ڤۆ چەند قۆناغیکی لەیەک جیاواز (قۆناغی ڤووسی 1877 - 1919، قۆناغی فەردنسی 1919 - 1933، قۆناغی بەریتانی و خویندنگەیی توێژینەو ڤۆژەلاتییەکان 1933 - 1944، قۆناغی خانەنشینی 1944 - 1966). <sup>(49)</sup> لە 1919 خۆی و خیزانەکەیی گەشتنە پاریس و دەستی بە وانە وتتەو لە بواری ئەدەبی فارسی و میژووی ئیسلامی و تورکیا کرد، دواتر لە سالی (1933) ڤۆشت ڤۆ لەندن و پاشان ڤۆ کامبریج، لەوێش کاری وانەوتتەووی ئەنجام دەدا، لە سالی 1944 (مینۆرسکی) وازی لەکارکردن ھینا سەرەڤای ئەووی وەک ئەندامیکی فەخری لە فوتابخانەیی دیراساتی ڤۆژەلات و ئەفریقی لە زانکۆی لەندن مایەو. <sup>(50)</sup>

(مینۆرسکی) لە کاتی خزمەتکردنی دبلۆماسیدا دەستی بە لیکۆلینەووی میژوو و ئیئتوگرافیا و زمانی کوردی کردوو، بە زۆر ناوچەیی کوردستاندا گەڤاو و گەشتی کردوو، لەگەڵ خەلکی ناوچەکە و سەرۆک خیل و ھۆزە کوردییەکان تیکەلی پەیدا کردوو، زانیارییەکانی لە ئەنجامی چاوییکەوتنی زۆر و گەرانەکانی بە ناوچەکانی کوردستان کۆکردۆتەو، <sup>(51)</sup> (مینۆرسکی) بابەتیکە دەربارەیی ڤەچەلەکی کورد و بردنەووی ڤۆ سەر میدیەکان بلۆکردوو کە ئیستا لە تیۆری گەشەکردنی خانەوادەکانی گەلی کورد بالادەستە. <sup>(52)</sup>

لە ماووی سالانی (1935 ڤۆ 1937) لەسەر بنەمای ئەو کەرەستە و ماتریالانەیی کۆیکردبوونەو، زیاتر لە (100) وتاری لە چاپی بەکەمی تینسکلۆپیدیای ئیسلام "بلۆ کردۆتەو. <sup>(53)</sup> مینۆرسکی لە دوای قۆناغی بەکەمی ژبانی، چەندین ویستگەیی لە ژبانی زانستی و ئەکادیمی خۆیدا بریود، ئەو مامۆستای زانکۆی لەندن، ئەندامی ئەکادیمیای زانستی بەریتانیا، ئەندامی ئەکادیمیای زانستی فەرەنسی، ئەندامی شانازی کۆمەلەیی ئاسیای فەرەنسی، ئەندامی شانازی کۆمەلەیی ئاسیای ئەلمانی، ھەلگری مەدالیای زێری کۆمەلەیی ئاسیای بەریتانی، ھەلگری دکتۆرای فەخری زانکۆی کامبریج، ھەلگری دکتۆرای فەخری زانکۆ سەرەستەکانی بەلجیکا بوو. <sup>(54)</sup> ئەگەر چی بە ناچاری لەدەرەووی ولتەکەیی خۆی مایەو، بەلەم پارێزگاری لە پەبوەندی لەگەڵ زانیانی ڤووس و سۆفیەت کردوو، لە سالی (1960) (مینۆرسکی) بە مەبەستی بەشداریکردن لە کۆنگرەیی بیست و پینجەمی ڤۆھەلاتناسانی ڤۆ مۆسکۆ بانگھێشتکرا، <sup>(55)</sup> لەو سەفەرەیدا سەردانی لیتینگراد و ڤاکۆ و تەفلیسی کرد.

(47) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления. – Петроград, 1915.

(48) اسعد ڤشیدی: م.پ. ولادیمیر مینورسکی: <https://rasekhoon.net/article/show/1256818/>

(49) یۆ زانیاری زیاتر ڤروانە: طارق محمد اورحیم: ایتشیریق مینورسکی و اسپامانە فی دراسە تاریخ الکرد فی العصر- الاسلامی (دراسة نقدیة)، مجلس کلیة اداب، ڤسالە ماجستر غیر منشورە، جامعە صلاح الدین، 2002، ص 28 - 67.

(50) JOHN ANDREW BOYLE: Op. Cit, p87.

(51) ز.ا. یوسوڤوڤا: کورد لە کارەکان و نەرشییی ڤروفیسۆر گلابیمیر مینۆرسکی (نیشتمانی داستان کولتوری کوردی لە چاوی توێژەران ڤووس)، 9.

(52) В.Ф. Минорский: Курды — потомки мидян Публикация, предисловие и комментарии З.А. Юсуповой, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, Письменные памятники Востока, 1(18) весна – лето 2013, СС 206 – 211.

\* یۆ زانیاری زیاتر دەربارەیی وێرەکانی (ف. مینۆرسکی) لە نینسکلۆپیدیای ئیسلام ڤروانە: گودرز ڤشتیانی، نەدە عبد التاجیدی: م.پ. ص 85-91.

(53) Ilya Gershevitch: Op. Cit, p53.

(54) JOHN ANDREW BOYLE: Op. Cit, p87؛ 124؛ ص، م.پ. عبد التاجیدی: م.پ. ص، 124؛

\*\* یۆ یبینی وینەیی بەشداریکردنی (مینۆرسکی) لەم کۆنگرەیدا، ڤروانە پاشکۆی ژمارە (3).

(55) ز.ا. یوسوڤوڤا: کورد لە کارەکان و نەرشییی ڤروفیسۆر گلابیمیر مینۆرسکی (نیشتمانی داستان کولتوری کوردی لە چاوی توێژەران ڤووس)، 9.

(مینورسکی) له (۲۶ تازاری ۱۹۶۶) له شاری کامبریج کوچی دوايي کرد، به لأم پيشتر وه سيني کردوو که سهرجهم کتیب و دهستنوس و بابه ته بلاونه کراوه کانی و نهرشيفه که ي پيشکهش به مؤزه خانهي گهلانی ناسیایي سهر به نه کادیمیای زانسته کانی سوڤيتی له لينتگراد بکريت. له سهر وه سیه تی خوئی، به خاکسپاردنی تهرمه که ي له گورستانی (نوفيد پيشچ) له مؤسکو بؤ دوباره کرایه وه.<sup>(56)</sup> له پال زیاتر له (۲۰۰) کاری زانستی دهرباره ي کاروباری ولاتانی رۆژه لاتي ناوه پاست، نهرشيفی که سی (مینورسکی) ۴۳۸۵ يکه ي پاريزراو به زمانه کانی (رووسی، زمانه کانی نه وروپای رۆژتاوا، زمانه رۆژه لاتي کانی) له خو ده گريت. سهره پای کاری زانستی و پاپورتی ره خنهي و هه لسه نگاندن و زانباري دهرباره ي نبرده زانستی و ديلوماسیيه کان، ژماره يه کی زور وینه ي له خو گرتوو. ههروه ما له په یمانگای دهستنوسه رۆژه لاتييه کان، کومه لیک دهستنوسه رۆژه لاتي پاريزراون که له لایه ن (مینورسکی) په وه کۆکراونه ته وه و له نيو ته وانه دا دهستنوسه کوردیش به دي دکرین.<sup>(57)</sup>

قازیل نيکيتين يه کيکی دیکه يه له و کوردناسانه ي که له سهره تاکانی سه ده ي بيستم به شداری له گه شه پيدانی کوردناسیي له رووسیا کردوو، نه زمونی ژيانی ديلوماسی له کۆتاييه کانی دهسه لاتي تيمپراتوريه تي رووسیا و ژيانی نه کادیمی له دواي شوڤشي ئوکتۆبه ري (۱۹۱۷) هاوشيوه ي (مینورسکی) يه. قازیل نيکيتين له (۱۸۸۵) له يۆلۆيا له دايم بووه، له فونای لاوتيدا خویندنه کانی به زمانی يۆلۆني و رووسی بوون، کاریگه ري ماموستای زمانی فهره نسی له سهری که زوریک له ناوچه کانی ناسیای رووسیا و دهریای ناوه پاست گه رابوو، نيکيتيني به ره و رۆژه لات کيش کردوو. سالانی (۱۹۰۰ - ۱۹۰۲) چهند گه شتيکی بؤ ناوچه کانی دهریای ره ش و فه فقا ز کردوو و سالی (۱۹۰۳) له وار شووه سهردانی مؤسکو ده کات پاشان ده چيته فه فقا ز و جورجیا و دورگه ي قرم، له م سهردانه يدا جه زيکی زوری بؤ رۆژه لات له لا دروست ده بيت و ده بيت هانده ري بؤ خویندنی ليکۆلینه وه ي رۆژه لاتناسی.<sup>(58)</sup>

دواي ته واکردنی خویندنی ناوه ندي، (قازیل نيکيتين) بؤ خویندنی رۆژه لاتناسی ده چيته په یمانگای لازه ريف و سالی (۱۹۰۷) خویندن له و په یمانگايه ته واکات. سالی (۱۹۰۸) له قوتابخانه ي (درومگان) ي کاروباری دهره وه ي (سانت پيترسبورگ) وه ره ده گيرت، سالی (۱۹۰۹) بؤ به شداریکردن له خوینک له گه ل خویندکاریکی دیکه ده چيته کونسولی رووسیا له ته سفه هان. دواي ته واکردنی خویندنه که ي، له سالی (۱۹۱۰) ده چيته ناو وه زارده تي کاروباری دهره وه و له نهرشيفی سیاسی کار ده کات، له نۆفهمبه ري (۱۹۱۱) وه ک سکرتر و وه رگير له کونسولخانه ي رووسیا له ره شت (تيران) دياريده گريت. سالی (۱۹۱۳) ده بيت به کارگيري کونسولخانه و سالی (۱۹۱۴) يۆستی جيگري کونسولی کونسولخانه ي گشتي له (ته ورز) پنده دريت و تا هاوینی (۱۹۱۵) به رده وام ده بيت له م پۆسته و پاشان ده گريت به کونسولی رووسیا له ورمی.<sup>(59)</sup> دواي شوڤشي ئوکتۆبه ري (۱۹۱۷) قازیل نيکيتين نه گه رايه وه بؤ رووسیا و رۆشته فهره نسا و تا کۆتايی ژيانی هه ره له فهره نسا مایه وه، مانه وه له فهره نسا هيچ شتيکی تايه ت به نه جامدانی کاره کانی و ليکۆلینه وه کانی دهرباره ي تيران و کورد نه گۆري و تا سالی ۱۹۶۰ و کۆتايی ژيانی به رده وام بوو.<sup>(60)</sup>

(نيکيتين) ليکۆلینه وه و نوسينه کانی له باره ي کورده وه به زمانه کانی (رووسی، فهره نسی، پۆلۆني، ئينگليزي) بلا وکردوو ته وه. سهره تا به زمانی رووسی له (۱۹۱۵ ز) به ره هه ميکی له باره ي (ده ستوری وشه سازی به زمانی کوردی) بلا وکرده وه. له دواي سالی (۱۹۱۷ ز) قازیل نيکيتين له ليکۆلینه وه کوردناسیيه کانی به رده وام بووه، له سالی (۱۹۲۱ ز) چهند وتاریکی به ناو نيشانه کانی (چهند تيبنييه ک له باره ي کورده کانه وه، واليه کانی نه رده لان، خاليديه کان نه ته وه به کی بچکۆله ي قوربانی جهنگ) بلا وکرده وه. له سالی (۱۹۲۳ ز) چهند بابه تيکی له باره ي (گيرانه وه کوردی و فارسیه جيا وازه کان، ژيانی ناومالی کورد، کورد و مه سیحايه تي) بلا وکرده وه، له سالی (۱۹۲۳ ز) چيکايه تا سه تۆ نه تۆ ( نه م گوتاره وه رگيرانی چيرۆکیکی کوردیه بؤ سهر زمانی ئينگليزي، چيرۆکه که له لایه ن مه لا سه عیدی قازی کوردستانیه وه نوسراوه، قازیل نيکيتين و مينجه رسۆن کاری وه رگيرانیان بؤ سهر زمانی ئينگليزي نه جام داوه. له سالی (۱۹۲۴ ز) چهند

(56) مینورسکی: کورد تيبني و وردبوونه وه، ۱۳، ۲۳.

(57) ژ. ا. يوسوڤوفا: کورد له کاره کان و نهرشيفی پروفيسور غلاديمير مینورسکی (نېشتجهانی داستان کولتووری کوردی له چاوي نۆڤه رانی رووس)، ۹.

(58) قازیل نيکيتين و کوردناسی: س. پ، ۱۷.

(59) طومورث ساجدی صبا: شرح حال نيکيتين، نامه فرهنگستا، شماره ۳۰، سان ۱۳۸۵، ص ۲۰۵ - ۲۰۶؛ محمد ملا حسيني: بازيل، پ. نيکيتين، <https://www.hamshahrionline.ir/news>

(60) محمد رستمی: ايران شناسان و ادب فارسي، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگي، تهران، ۱۳۹۰، ص ۳۱۳ - ۳۱۴.

سەرنجىك دەربارەى پىرسى موصل و تېروانىيىكى گىشى دەربارەى شانۆى جەنگى گەرە لە باکور - پۇژئاواى ئىرانى بىلاوكردوووتەو، ئەو لە سالى ( ۱۹۲۵ز) بە زماى پۇلۇنى دەربارەى (پىرسى كورد و موصل) لە گوڦارى كراكۇڦى ھاوچەرخ ژمارە ( ۵۰ - ۵۱) بابەتتىكى بىلاوكردوو، بە زماى ئىنگلىزى و فەرەنسى كۆمەلىك كار و بەرھەمى خۆى بىلاوكردوووتەو، ھەر لەو سالەدا دوو وتارى دەربارەى (كوردەكان باسى خۇيان دەگىرنەو، دەربەگايەق كورد) بىلاوكردوووتەو. چىرۆكە كوردىيە كۆكراوكانى لە (۱۹۲۶ز) بىلاوكردوووتەو. لە ( ۱۹۳۹ز) بە ناوئىشانى ( كوردۇلۇزى بە كوئى گەيشتوو؟) بابەتتىكى بىلاوكردوووتەو. لە ( ۱۹۳۳) دوو بابەت بە ناوئىشانەكانى ( ستايشى كوردى سۆڧىزم، چەند سەرنجىك لەبارەى كوردەو) بىلاوكردوووتەو. لە ( ۱۹۳۴) بابەتتىكى لەسەر ( شەمدىنان) و لە ( ۱۹۳۵) چەند بابەتتىكى دەربارەى ( ھەولداىتىك دەربارەى پۇلىنكردى فۇلكلۇر لەسەر بنەماى دۆزىنەو سۆسىو - ئابوورىيەكان، سىستەمى رىڭاوبان لە كوردستاندا، پىرسى كورد) بىلاوكردوووتەو. جگە لە خۇيىندەوئەى چەند كىتتېيك و بىلاوكردەوئەى چەندىن بەرھەمى دىكە، نىكىتېن بە ناوبانگىرىن كارى بە ناوئىشانى ( كورد لىكۆلىنەوئەى سۆسىلۇزى و مېژووېى) لە ( ۱۹۵۶) بىلاوكردوووتەو.<sup>(61)</sup>

بەشى دووهم : گەشەسەندنى زانستى كوردناسى و ناوئەندە كوردناسىيەكان لە يەكئىتى سۆڧىت و

رووسىيى فېدرال

باسى يەكەم : سەرھەلدان و گەشەسەندنى زانستى كوردناسى لە ( يەرىشان، باكۆ، تەڧلىس).

باسى دووهم : كوردناسى لە سانت پىترسبۇرگ - لىتېنىگراڧ.

تەوئەرى يەكەم : كوردناسى و لىكۆلىنەوئەى زماى كوردى لە سانت پىترسبۇرگ - لىتېنىگراڧ.

(61) بۇ زانبارى زىانر دەربارەى كارە زانستىيەكانى (غازىل نىكېتىن) بىروانە : بازىل نىكېتىن : شرق شناس روسى، <https://www.iranstar.com/fa/Akhbari-bazil-nikitin> : د. ئەجاق عەبدوللا بىبلىوگرافىيى كارە زانستىيەكانى نىكېتىن لە بارەى كوردەوئە لە كئىسى بازىل نىكېتىن و كوردناسى : س.پ، ۲۸ - ۳۷ : بازىل نىكېتىن : ايرانى گە من شناختم، مترجم. علممحمد فرەوشى، چاپ اول، ۱۳۹۵ : خاطرات و سفرنامە مسبوپ نىكېتىن ( فنىسول سابىق روس در ايران)، ترجمه. علممحمد فرەوشى، چاپ اول، كانون معرفت - ئىران - خىيابان لالهزار، ۱۳۲۶ : باسىلى نىكېتىن : الكرد (دراسة سوسىولوجىة و تاريخىة)، تقديم . لويس ماسىنيون، نقلة من الفرنسى و علقى عليه . الدكتور نورى طالبانى، الطبعة الثالثة، مؤسسة حمدى للطباعة و النشر، سلېمانىة، ۲۰۰۷. Nikitin, Vasilii .

Petrovich 1885-1960 : <http://worldcat.org/identities/lccn-n93005910/>

تەۋەرى دووھەم: كوردناسى و ئەدەبىياتى كوردى لە سانت پترسبۇرگ - لىتېتىگراڧ.  
 تەۋەرى سىيەم: كوردناسى و مېژوۋى كورد و كوردستان لە سانت پترسبۇرگ - لىتېتىگراڧ.  
 باسى سىيەم: سەرھەلداڧ و گەشەسەندنى زانستى كوردناسى لە مۇسكۆ.  
 تەۋەرى يەكەم: (م. ئە. جەسرەتياڧ ۱۹۲۴ - ۲۰۰۷) لىكۆلېنەۋەكانى دەربارەى مېژوۋى نورگيا و پىرسى كورد لە تورگيا.  
 تەۋەرى دووھەم: (م. س. لازارېف ۱۹۳۰ - ۲۰۱۰) لىكۆلېنەۋەكانى دەربارەى ناسيۇنالېزم و پىرسى كورد لە ميانەى  
 پەيوەندىيە تېۋدەۋلەتېيەكاندا.  
 تەۋەرى سىيەم: (تۆلگا ژىگالېنا ۱۹۴۶ - ۲۰۱۳) و لىكۆلېنەۋەكانى دەربارەى مېژوۋى ئېران و پۇژھەلاتى كوردستان.

بەشى دووھەم: گەشەسەندنى زانستى كوردناسى و ناۋەندە كوردناسىيەكان لە يەكېتى سۆڧىەت و پروسىيائى فېدېرال

لە دۋاي دروستېۋونى يەكېتى سۆڧىەت (۱۹۲۲ - ۱۹۹۱)، دەسەلاتى نوڧى گىرنگى زۇرى بە كارەكانى ئەكادېمىيائى زانستەكان دەدا، بە مەبەستى رېڭخستىنەۋەى كارى ئەكادېمىيەكە، سەرجمە تۋىژەرە يېشەنگەكانى كۆكردەۋە و پىشتىۋانى دارايى بۇ تۋىژىنەۋەكانىيان داېىن كىرد، تەمەش پۇلى ئەكادېمىيائى زانستەكان و بەشدارى لە پىرسە ئابۋورى و تەكنىكىيەكانى ئاۋەدانكردنەۋە و پۇشنىبىرىدا لەم سەردەمەدا فراۋان كىرد. <sup>(۱)</sup> ۋەك دەرتەنچامى گۇرپانكارىيە نوڧىەكان، لەسەر ئاستى سىياسى و دامەزراۋەپى و بېرى سىياسى، سىروۋشتى بوو كە پۇژھەلاتناسى سۆڧىەتى بە يېچەۋانەى سەردەمى پىشۋو بانگەشە بۇ تۋىژىنەۋەكانى بىكات، لە دۋاي سالى (۱۹۱۷ز) و دامەزىراندنى يەكېتى سۆڧىەت پۇژھەلاتناسى سۆڧىەتى بۇ ئامانجىكى سىياسى دىيارىكراۋ ۋەك دەزگايەكى رېڭخراۋى دەۋلەتى دەردەكەۋت، <sup>(۲)</sup> لە سەر ئاستى دەسەلاتىش، بەلشەفېكەكان لە دارىشتى سىياسەتى ئېۋنەتەۋەيان، پىشتىيان بە شازايى و ئەزموۋى پۇژھەلاتناسان دەبەست. <sup>(۳)</sup> پەيوەندى ئېۋان تۋىژىنەۋەدى پۇژھەلاتناسى تەكادېمى و سىياسەتى دەۋلەت ھاۋشانى يەكترى بوون، سىياسەتى بەلشەفېكەكان ئەخشى بەسەر پۇژھەلاتناسى سۆڧىەتى ھەبوو. <sup>(۴)</sup> بە جۇرېك ھىزرى سىياسى و فەلسەفەى ماركسىزم دەربارەى گۇرپانكارىيە كۆمەلەتېيەكان و پىشكەۋتنى كۆمەلەتېيەتى و قۇۋاغەكانى گەشەسەندنى كۆمەلە

(۱) Russian Academy of Sciences: Op. Cit.؛ History of Russian Academy of Sciences, Op. Cit.؛ Academy of Sciences Russian organization, , Op. Cit.

(۲) Alfrid Kashafovich Bustanov: , Op. Cit., P 11.

(۳) VERA TÖLZ: ORIENTALISM, , Op. Cit., P 129.

(۴) Alfrid Kashafovich Bustanov: , Op. Cit., P 16.

مړۍبه كان، پهنګدانه وهی بهرچاوی له سهر مینوډی رۆژه لاتناسی سؤقیه تی و کارکردن و خویندنه وهی به شیک له رۆژه لاتناسی سؤقیه ت هه بوو.

له سهرده می یه کیتی سؤقیه ت گورانکاری له ناوی (ئه کادیمیای زانسته کانی رووسیا) کرل به جورنک سالانی (۱۹۳۵) بو (۱۹۹۱ز) ناوی ئه کادیمیایکه بو (ئه کادیمیای زانسته کانی یه کیتی کۆماره سؤشالیسته کانی سؤقیه ت) گوردرا، به مه بهستی پته وکردنی په یوه نډیبه کانی ئه کادیمیایکه له گهل دامه زراوه کانی ده ولته، له سالی (۱۹۳۴ز) ئه کادیمیایکه له لینینګراده وه بو مۆسکو گوترا یه وه.<sup>(۱۰)</sup>

له بیسته کانی سهددی رابردوودا (مۆزه خانه ی ئاسیای) وهک تاکه ناوه نډی رۆژه لاتناسی له ئه کادیمیای زانسته کاند، له سهر کارکردن به رده وام بووه. له کۆتایی بیسته کانی سهددی رابردوودا له لایهن (ووزاره تی کاروباری دهره وهی یه کیتی سؤقیه ت)، جهخت له سهر پیویستی خویندنی بابه تی رۆژه لاتناسی له زانکو و ناوه نډه ئه کادیمیایه کان گرایه وه.<sup>(۱۱)</sup> سهره پرای گه شه سندننی به شه جیاوازه کانی ئه کادیمیای زانسته کان و بوونی چهنډین تویره یی پسیور له ناوچه جیاوازه کاند، له م کاته دا پیویستی به کخستننی چالاکي ئه وه به شه جیاوازه هاته ئاروه.<sup>(۱۲)</sup> له سالی (۱۹۳۹ز) حکومه تی یه کیتی سؤقیه ت، راگه یه نډراویکی تایبه تی سه باره ت به پیویستی لیکولینه وه له نه ته وه و ولاتانی رۆژه لات بلوکرده وه و جهختی له سهر گرنگی لیکولینه وهی گشتگیر له سهر رۆژه لات له چوارچنوهی هه لومه رجه سیاسییه نویه که دا کرده وه.<sup>(۱۳)</sup> له م چوارچنوهی شدا مۆزه خانه ی ئاسیای له گهل هه ریه ک له کۆلیزی رۆژه لاتناسی و په یمانگای پۆشنیری بوزی و به شی زانسته تورکیه کان ئاویته کران و په یمانگای تویره نډه ی رۆژه لاتناسی سهر به ئه کادیمیای زانسته کانی یه کیتی سؤقیه تیایان لیدروستکرا. تهرکی په یمانگاکه به لیکولینه وه له میژووی کۆن و سهده کانی ناوه راست و نوئی ولاتانی رۆژه لات، زمانه رۆژه لاتیه کان، ته ده بیاتی رۆژه لات، پرسه ئابوورییه کان، ئیتنوغرافیا، کولتووری ولاتانی ئاسیا و باکووری ئه فریقا دیار پیکرا.<sup>(۱۴)</sup>

له سالانی جهنگی دووهمی جیهانی، به شیکي زوری زاناکانی په یمانگای رۆژه لاتناسی بو به ره ی جهنگ له (تاشکند) ئۆزبه کستان گوترا نه وه و به شیکیان له (لینینګراد) مانه وه، ژماره یه ک له و زانایانه ی پۆشتنه به ره کانی جهنگ، گیانیان له ده ستدا، هه نډیکیش له وانه ی که رزگاریان بوو گه پانه وه و دریزدیان به کارکردن له چوارچنوهی په یمانگاکه دا.<sup>(۱۵)</sup> هه روه ها به هوی گه ماروډانی (لینینګراد) له کاتی جهنگدا په یمانگای رۆژه لاتناسی هه نډیک له تویره رانی له ده ستدا.<sup>(۱۶)</sup> له دوا ی جهنگ، هه لومه رجه و باروډوخیکی نوئی جیهانی له سهر ئاستی په یوه نډیبه نیوده ولته تییه کان و ناوخوا ی ولاتان هاته ئاروده، بو رۆژه لاتناسی

\* بۇ زانباي ژباثر پروانه: Michael Kemper: Red Orientalism: Mikhail Pavlovich and Marxist Oriental Studies in Early Soviet Russia, Die Welt des Islams, Vol. 50, Issue 3/4, 2010, pp 435-476.

(<sup>۱۰</sup>) Russian Academy of Sciences, , Op. Cit. ؛History of Russian Academy of Sciences, Op. Cit. ؛ Academy of Sciences Russian organization, , Op. Cit..

(<sup>۱۱</sup>) History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , , Op. Cit. ؛The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, , Op. Cit.

(<sup>۱۲</sup>) Dr.M.I.Vorobyova-Desyatovskaya: The Department of Oriental Manuscripts and Documents, , Op. Cit.

(<sup>۱۳</sup>) History of the IV RAS: XIX century, Previous source ؛The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences Previous source History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Op. Cit. ؛پروفیسور دکتور نیرینا فیدوروفا.

پروفیسور: م.س.پ.، ل ۶۷

(<sup>۱۴</sup>) History of the IV RAS: XIX century, , Op. Cit.

(<sup>۱۵</sup>) История института: Указ. соч ؛ History of the IV RAS: XIX century, Previous source.

(<sup>۱۶</sup>) History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Op. Cit. ؛ The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, , Op. Cit..

سۆڤيەت ئىش ئەم ھەلومەرجە نۆيە پىرسىكى ئالۇز و پۇزىد بوو. بۇ چارەسەركردنى ئەمەش ئەنجامدانى رېڭۇرم لە دامەزراوہ ئەكادېمىيەكانى سۆڤيەت پىئويستىيەكى نوڤى بوو.<sup>(۱۲)</sup>

لە (۱ى حوزەيرانى ۱۹۵۰ز) دەستەي سەرۇكايتە ئەكادېمىيەي زانستەكان پىشنيارى بۇ حكومەتى سۆڤيەتى كرد كه پەيمانگاكه بۇ مۆسكۆ بگوازەنەو،<sup>(۱۳)</sup> لەگەل بىريارى گواستەنەوہى پەيمانگاكه بۇ مۆسكۆ لە سالى (۱۹۵۱ز)دا، كىتبخانەي پەيمانگاكه و سەرجم دەستنوسە رۆژھەلاتىيەكان و كىتپە چاپكراوہكان لە لىنينگراد ھىئرانەوہ و پارىزان.<sup>(۱۴)</sup> لە شوياتى (۱۹۵۶ز) دووبارە بەشى دەستنوسە رۆژھەلاتىيەكان وەك لقى لىنينگرادى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى بە سەرۇكايتە ئەكادېمى (ئۆزىيلى) رىكخرايەوہ. لە (۱۹۶۰ز) بۇ مۆزەخانەي گەلانى ئاسيا گۆردرا، دووبارە لە (۱۹۶۹ز) ناوى پىشووترى (لقى لىنينگرادى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى) چىگىر كرايەوہ.<sup>(۱۵)</sup>

پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى لە مۆسكۆ و بەشى دەستنوسە رۆژھەلاتىيەكان لە لقى لىنينگرادى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى، دوو ناوہندى رۆژھەلاتناسى يەكتى سۆڤيەت بوون، سەرەراي پەيوەندەداریيان پىكەوہ بەلام جورىك لە جياوازى و ناروونىيەك لە مەوداى كارکردن و تىكەلىيەك لە ئەرك و ساترايزيان ھەبوو. سەرئەنجام لە (۳۹ ئۆكتۆبەرى ۱۹۷۰ز) لە لايەن سەرۇكايتە ئەكادېمىيەي زانستەكان، ئەو جياوازييەي لە كارى رۆژھەلاتناسى لە نيوان ھەردوو ناوہندى (مۆسكۆ و لىنينگراد) ھەبوو چارەسەركرا.<sup>(۱۶)</sup> لەم سۆنگەيەوہ كارى لقى لىنينگرادى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى لىكۆلىنەوہ و ناساندن و ھەلسەنگاندن و چاپکردنى تىكستە پارىزراوہكان، ئەنجامدانى تويزىنەوہى بنەرتەي لەسەر مېزووى رۆژھەلاتى كۆن و سەدەكانى ناوہراست و ئەدەبىياتى كلاسكىكى و كولتور و تايىن و فەلسەفە و ياسا بوو. ناوہندى (مۆسكۆ) سەرئى لەسەر ئەنجامدانى تويزىنەوہى ھاوچەرخ بوو. ھەرۋەھا لقى لىنينگراد، ئەركى نوڤتەرايەتى سەردكى لە پەيوەندەكانى نيوان لىنينگراد و دەولەتانى رۆژھەلات بەجىدەھىئا.<sup>(۱۷)</sup>

لە سالى (۱۹۹۱ز) بە ھۆى گۆرانكارىيە سياسىيەكان و دايمانى يەكتى سۆڤيەت، دامودەزگا زانستىيەكانىش پىرىشكى ئەو گۆرانكارىيانەپان بەركەوت. بە بىريارى سەرۇكى رۇوسيا لە (۳۱ ى كانونى يەكەمى ۱۹۹۱) ئەكادېمىيەي زانستەكانى يەكتى كۆمارە سۆشالىستەكانى سۆڤيەت بۇ ئەكادېمىيەي زانستەكانى رۇوسيا گۆردرا.<sup>(۱۸)</sup> ھەرۋەھا لقى لىنينگرادى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى تا سالى (۱۹۹۱ز) بە ھەمان ناو لەسەر كارکردن بەردەوام بوو، لە دواى سالى (۱۹۹۱ز) بۇ لقى سانت پىترسبورگى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى گۆردرا،<sup>(۱۹)</sup> تا سالى (۲۰۰۷ز) بەردەوام بوو. لە (۱۹ى حوزەيرانى ۲۰۰۷) سەرۇكايتە ئەكادېمىيەي زانستەكانى رۇوسيا بىريارى دووبارە رىكخستەوہى (لقى سانت پىترسبورگى پەيمانگاى رۆژھەلاتناسى) دا، ئەم لقا بۇ پەيمانگاى سەرەخۆ

(۱۲)History of the IV RAS: XIX century, , Op. Cit..

(۱۳)Alfrid Kashafovich Bustanov, Op. Cit., P 35 ؛History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , , Op. Cit. ؛ The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, , Op. Cit.؛ History of the IV RAS: XIX century, , Op. Cit. ؛Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: The Department of Oriental Manuscripts and Documents, , Op. Cit..

(۱۴)Институт востоковедения Академии наук Санкт-Петербургского филиала: Предыдущий источник ؛ Dr. M. I. Vorobyova-Desyatovskaya: The Department of Oriental Manuscripts and Documents, , Op. Cit.

(۱۵)Institut vostochnykh rukopisei RAN (IVR), <http://abb.eastview.com/rep/E-30.tab2.php?b=%2FE.ph.p%23E-30> ؛ شعبه اسنبتوى شرقى شناسى اکادەمى علوم رۇسىيە در سانت پىترسبورگ: م.پ.

(۱۶)History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , , Op. Cit.

(۱۷)The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, , Op. Cit.

(۱۸)the Russian Academy of Sciences, , Op. Cit.؛ Academy of Sciences Russian organization, , Op. Cit.

(۱۹)Институт востоковедения Академии наук Санкт-Петербургского филиала: Указ. соч.

به ناوی (پهیمانگای دهستتوسه پۆژهه لاتیبه کان) گۆپدرا.<sup>(۱۰۰)</sup> ههر له سهردهمی یه کیتی سۆفیه تهوه، زانستی کوردناسیی به شتوبه کی سهربه خو گه شه ی کردوو. تهه ولاته له بواری کوردناسییدا، له سهه ناستی جیهان یه کیکه له ناوهنده پێشهنگه کان، هیچ ولاتیکی تر بهو شتوبه فراوانه خاوهنی تیمی پسپۆری کوردناسیی نه بووه.<sup>(۱۰۱)</sup>

به وردبوونه وهمان له میژووی گه شه سه ندنی زانستی کوردناسیی له سهردهمی یه کیتی سۆفیه ت، دهتوانین تهوه بخره یته پوو که دهیه ی (۱۹۷۰ - ۱۹۸۰) کان سهردهمی زیتیتی په ره سه ندنی زانستی کوردناسییه، کوردناسیی له هه ریه ک له ناوهنده پۆژهه لاتناسییه کان سۆفیتی (یه ریشان، لینیگراد، مۆسکۆ) بایه خه بهرچاوی پیدراوه. له دهردوهی تهه سێ ناوهنده و به شه کانی تایهت به لیکۆلینه وه له کورد، کوردناسان له چه ند دامه زراوه و ده زگایه کی دیکه لیکۆلینه وه یان ده رباره ی پرسه جیاوازه کانی میژوو و زمان و ئه ده بیات و ئیتنوگرافیای کورد ئه نجام داوه. دیارترین تهه ده زگا و دامه زراوانه ش (پهیمانگای ئیتنوگرافیای سهه به ئه کادیمیای زانسته کانی سۆفیه ت، پهیمانگای زمانه وانی، ئه کادیمیای زانسته کانی ئازه ریاچهان، پهیمانگای سهه به ئه کادیمیای زانسته کانی ئه رمه نستان و تورکمانستان) بوون.<sup>(۱۰۲)</sup>

باسی یه کهم: سه ره ه لدان و گه شه سه ندنی زانستی کوردناسیی له (یه ریشان، باکو، ته فلیس)

پوداوه کانی جهنگی یه کهمی جیهانی و به ریا بوونی شوژی تۆکتۆبه ر و لیکه وته کانی، بوون به هۆی سستبوونی چالاک کوردناسان و لیکۆلینه وه کوردناسییه کان. به به ریاورد به سهردهمی پێشووتر، تهه پێشکه وته ی هه بوو له م کاته دا به دینه ده کرا. بارودۆخه سیاسییه ئوتیه که، ببوو هۆی تهوه ی به شیک له پۆژهه لاتناسان و کوردناسان رووسیا جیهوتلن. به لام له دوا ی سانی (۱۹۳۹ ز)، له ژیر کاریگه ی راگه به ندر اوه که ی حکومه تی یه کیتی سۆفیه ت ده رباردی به رده وانی لیکۆلینه وه ی گشتگیر له سهه

(<sup>۱۰۰</sup>)History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) , Op. Cit.

(<sup>۱۰۱</sup>)KHANNA OMARKHALI: OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013) , Kurdish Studies, Volume: 2, No: 1, MAY 2014, P 75.

(<sup>۱۰۲</sup>)Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, Wiener Jahrbuch für Kurdische Studien 2 Jahrgang 2014, p160.

ولتانی رۆژھەلات و لە چوارچۆیە هەلومەرجە سیاسە نوێیە، چالاکیی کوردناسان و لیکۆلینەووەکانیان پێشکەوتنیان بەخۆوە دی. لە خوێندنگەکانی ئەرمیتیا، دەست بە خوێندنی زمانی کوردی کرا و رۆژنامە (پێیا تازە) چاپ و بلاو کرایەو.<sup>(1)</sup>

سەرەتای دەرکەوتنی ئاسۆی بایەخدان بە کورد لە ئەرمەنستان سۆڤیەتدا، دانانی ئەلف و بیی کوردی لە سالی (1938) و کردنەوێ قوتابخانە کوردی بوو. لەمەو هەست بە پێشکەوتنی کاری کوردناسی، لە ناوەندیکی دیکە سۆڤیەت دەکرێت. لە سالی سبەکاندا، بۆ کۆکردنەوێ کەردەستە زمانەوانی و ئیتنوگرافی و فۆلکلۆری دەربارە کورد، چەند لیژنەیک سەردانی گوندە کوردیەکانی ئەرمەنستان کرد، دوو کەسایەتی دیار و بەناوایانگی کورد (ئەمینی عەڤدال 1906 - 1964) و (حاجی جندی 1908 - 1990) لە کاروباری ئەو لیژنەدا هاوبەشیان کرد.<sup>(2)</sup>

لە (تەمووزی 1934) کۆنگرە یەکەمی سۆڤیەتی بۆ کوردناسی لە یریقان بەسترا، کە تیایدا ئەو دەستکەوتە زانستیانە سۆڤیەت دەربارە کورد و کوردستان و دەست هاتبوون خرایە روو، ناماژە بە دەرکەوتنی رۆشنیاری کورد لە یەکتی سۆڤیەت کرا، نووسین و بلاوکردنەوێ ئەدەبیاتی نەتەوویی کورد بە زمانی کوردی دەستیئیکرد.<sup>(3)</sup> گوندانی ئەم کۆنفرانسە، رۆلی دیاری لە پێشخستنی کوردناسی سۆڤیەتدا هەبوو. لەم کۆنفرانسەدا، چەند وتاریکی زانستی پێشکەشکران. بۆ نمونە حاجی جندی بە ناویشانی (پێگای پێشکەوتنی زمانی ئەدەبی کوردی سۆڤیەت)، ئەمینی عەڤدال دەربارە (پێنوسی زمانی کوردی)، (قەناتی کۆردۆ 1909 - 1985) بە ناویشانی (بێچینە یێزمانی زمانی کوردی)، (عەرەبی شەمۆ 1897 - 1978) دەربارە (کێشە دەرەبەگایەتی لای کوردی پشت قەفقاز) پێشکەشکران.<sup>(4)</sup> هەر لەم کۆنفرانسەدا، بریاری وەرگێڕانی شەرەفنامە بۆ سەر زمانی رووسی درا و لە لایەن (ف.ب. رۆستۆیچین 1904 - 1937) دەستکرا بە ئەنجامدانی ئەم کارە.<sup>(5)</sup>

لە سالی 1935 (ئاخاچاتۆریان 1903 - 1978، حاجی جندی) کتییکی رێزمانیان تاییەت بە زمانی کوردی بۆ قوتابخانە ناوەندیەکان دانا. ئەم بەرھەمەش هەرودە بەرھەمەکانی پێشوو، کەموکورتی تیا، هەمان هەلە نووسەران پێشوو سەبارەت بە یێزمانی زمانی کوردی دووبارە کراونەتەو. بەلام دەبیت ناماژە بەو ش بکرت دانەران ئەم کتییە هیچ کاریکی پێشینەیان لەبەردەستدا نەبوو تا پستی پێبەستن، سەرەرای ئەم کەموکورتیانەش بەرھەمە هاوبەشەکان دەوری گرنگی لە پێشکەوتنی رۆشنیاری کوردی لە ئەرمەنستان بیتی.<sup>(6)</sup>

ئەمینی عەڤدال کەسایەتیەکی دیاری ئەم ناوەندی لیکۆلینەووە کوردناسیە، لیکۆلینەووە زانستی و وتارەکانی بە زمانی ئەرمەنی و رووسی و کوردی بلاو کردۆتەو، خزمەتییکی گەورە بە رۆشنیاری گەلی کورد کردووە، لە دامەزراندن و گەشەسەندنی کوردناسی سۆڤیەتدا لەم ناوەندی، رۆلێکی گرنگی گێراو و لە گەشەسەندنی زانستی کوردناسی لە یریقان پێگە دیاری هەبە، کارەکانی ئەو زۆر تاییەت بوون بە وەسفی ژیان و کولتووری کوردانی ئەرمەنستان، جۆرجیا، ئازەربایجان.<sup>(7)</sup>

(ئەمینی عەڤدال، حاجی جندی) پێکەووە لە سالی (1936) کتیییکیان لە دوتوی (663) لاپەرە دەربارە فۆلکلۆری کرمانجی بلاوکردووە، لەم بەرھەمەیاندا کۆمەلێک چیرۆکی فۆلکلۆر و داستانی بەربلاوی زاردکی ئیو کوردیان، وەک (مەم و زین، سیابەند و خەجی، مەم و تایشی، زەمبیل فرۆش، لەیلا و مەجنون، دەرویش عەبدی، دمدم) کۆکردۆتەو.<sup>(8)</sup>

(1) K.V.Вертяев: КУРДОВЕДЕНИЕ В ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН. ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ВЕСТНИК нститута востоковедения РАН, NO 4, 2018, С 11.

(2) د. تەوێرەحمانی حاجی ماریف: س.پ، 95.

(3) پروفیسۆر دکتۆر ئیرینا ڤیدۆرۆڤنا پۆڤۆڤا: س.پ، 7.

(4) د. تەوێرەحمانی حاجی ماریف: س.پ، 95.

(5) قەناق کلاشۆڤچ کوردۆڤیق: کوردناسی، 15.

(6) د. تەوێرەحمانی حاجی ماریف: س.پ، 96 - 97.

(7) Курдоев К. К.: Труды Амине Авдала (1906—1961) по курдской этнографии, С54.

(8) Heciyê Cindî, Emînê Evdal: Folkloru kurmanca (Kitêba pêşin), Neşra Hukmata Ermenistana Şewrê, 1936.



به کينک له کاره دياره کاني ته ميني عه فدا ل دهر باره ی نيتنوگرافياي کورده کان به ناو نيشاني (ثا فرتي کورد له خيزاني باوکسالاريدا به يني کهرهسته نيتنوگرافيا و فۆلکلور ييه کان) له سالي (۱۹۴۸ز) بلاوکراوه ته وه. له کاره يدا باسي له پينگه ی ژني کورد له خيزاندا، ئاههنگي هاوسه رگيري، دايل و باوک، مافي ميراتي کردووه.<sup>(۹)</sup> ته ميني عه فدا ل رۆلي له نووسيني کتبي ريزماني بو خویندننگا کاني نهرمه نستان هه بووه. له سالي (۱۹۴۹ز) کتبي تي کورده باره ی زماني کوردي بو پۆلي چواره مي خویندننگا کان بلاوکرده وه.<sup>(۱۰)</sup>

له سالي (۱۹۵۳ز) دوو کاري ته ميني عه فدا ل يه که ميان به ناو نيشاني (تۆله ی خوین له نيو کوردان و نه هيشتني پاشماوه کاني)<sup>(۱۱)</sup> دووه مي به ناو نيشاني (نيتنوگرافيا و فۆلکلوري کوردي و ليکۆلته وه لئيان) بلاوکراوه وه. له کاري دووه مي دا به شپوه يه کي زانستي له نيتنوگرافيا و فۆلکلوري کوردي و نه و که سانه ي له کوکردنه وه ي فۆلکلوري کورديدا رۆليان بيتوه ليکۆلته وه ي کردووه.<sup>(۱۲)</sup>

دهر باره ی ژياني کورداني پشت قه فقا ز ته ميني عه فدا ل کتبي تي له سالي (۱۹۵۷ز) بلاوکرده وه، له م به ره مه يدا باسي له ژياني کو مه لايه تي و دا بونه ريت و په يوه ندييه خيزانيه کاني کورداني پشت قه فقا ز و ژياني رۆژانه يان کردووه، هه روه ها باس له ژياني رۆشنيري و ئابووري کو مه لگه ي کوردي له و ناوچه يه کردووه.<sup>(۱۳)</sup> سالي ک دواتر داستاني مه م و زيتي بلاوکرده وه.<sup>(۱۴)</sup>

نه و گو ژانکاريانه ي که پاش شۆرشى ئۆکتۆبه ر ژياني کو مه لايه تي کورده کاني نهرمه نستانى گرته وه جينگه ي سه رنجي ته ميني عه فدا ل بووه، له سالي (۱۹۶۰ ز) له گو ژاري رۆژه لاتناسي وتاري کي به زماني رووسي به ناو نيشاني (کولتوري کوردي نهرمه نستانى سو فئيت) بلاوکرده وه و له م کاره يدا له و گو ژانکاريانه دا وه.<sup>(۱۵)</sup> له سالي (۱۹۶۵ ز) به ره مه مي کي به ناو نيشاني (په يوه ندي خيزاني له ناو کوردا) بلاوکرده وه، که تيا يدا سه رنجي له سه ر په يوه ندييه خيزانيه کان له کو مه لگه ي کورديدا بووه و رۆلي نه م په يوه نديانه ي له پينگه وه گر يدا ني کو مه لايه تي نيشان دا وه.<sup>(۱۶)</sup> هه روه ها کاري کي تايه ق ته ميني عه فدا ل دهر باره ی (بيرو پا وه ري ئيزدييه کان) له سالي (۲۰۰۶) له ته رميتيا بلاو کرايه وه.<sup>(۱۷)</sup>

مي ژووي کورد ناسي له يه ريقان و قۇناغه کاني په ره سه ندي، په يوه نديداره به کارو چالا کي کو مه لتيک زانا و تو ئه ر ي کورد، په کتي کي دي که له و تو ئه ره چالا کانه ي که رۆلي ديار ي له م بوارد دا هه بووه، حاجي جند ي بووه. هه ر له سالي (۱۹۳۶ز) وه حاجي جند ي به هاوکاري (کارو زا کاريان ۱۸۹۵ - ۱۹۶۷ز) هه ندي ک تيکستي فۆلکلوري کوردي به ناو نيشاني (گو ژاني ميللي کوردي) بلاوکرده وه، که تيا يدا باسيان له گو ژاني دلدار ي و قاره مانيتي و هه لپه رکي کوردي کردووه. هه روه ها گه لتيک وتاري له باردي ته ده ب و فۆلکلوري کوردي وه بلاوکرده وه، وه ک (دهنگي قاره مانيتي و ئازايه تي کوردي نهرمه نستانى سو فئيت له فۆلکلوردا - له گو ژاري دهنگوباسي ته کادي مي اي نهرمه نستان له سالي (۱۹۴۳)، فۆلکلوري کوردي و سو فئيت - له گو ژاري دهنگوباسي ته کادي مي اي

(۹) Курдоев К. К.: Труды Амине Авдала (1906—1961) по курдской этнографии, С54.

(۱۰) Emîñê Evdal: Ktêba zmanê kurmançî, Bona dersxana IV-a, Yêrêvan, Neşîreta Hukumeta Ermenîstanê, 1949.

(۱۱) Курдоев К. К.: Труды Амине Авдала (1906—1961) по курдской этнографии, С54.

(۱۲) ده تهره حمانى حاجي مارق: س.پ، ل ۹۸ - ۹۹.

(۱۳) Амин Авдал. Жизнь закавказских курдов, Издательство АН СССР, Ереван, 1957.

(۱۴) Emîñê Evdal: Mem û Zînê: (Poêma smaeta kurd), Yêrêvan: Neşîreta Haypethrat, 1958

(۱۵) ده تهره حمانى حاجي مارق: س.پ، ل ۹۸ - ۹۹.

(۱۶) Emîñê Evdal: Hälâqätied p'z mamtie nav k'ördada, Erevan: Näshrâta Akademia R'SS Ärmänista neïä olma, 1965.

(۱۷) АМИНЕ АВДАЛ: Культы и верования курдов-езидов (очерки), Weşanxaneyä Akadêmîya Zanyarî ya Komara Ermenîstanê, Yêrêvan, 2006.

ئەرمەنىستان لە ساڵى (۱۹۵۱ز)، ئەدەبى كوردى ئەرمەنىستانى سۆڧىت - لە گۆڧارى ئەدەب و ھونەرى سۆڧىتى لە يەريقان ساڵى (۱۹۵۱).<sup>(۱۸)</sup>

بەناونيشانى (فۆلكلورى كوردى) حاجى جندى لە ساڵى (۱۹۵۷ز) كتيبىكى بلاكردەو، ئەم بەرھەمەى ناوبراو (۳۹۳) لاپەردە، كە باسى لە داستان و سەرگوزەشتە، ئەفسانە، گۆرانى دلدازى و ئەوين، گۆرانى شايى و ئاھەنگ، پەندى پيشتان و قسەى نەستەق، فۆلكلورى كوردى كردوو.<sup>(۱۹)</sup>

زنجيرەيەك بەرھەمەى حاجى جندى دەرباردى حيكايتى كوردى چاپ و بلاكراونەتەو، لە ساڵى (۱۹۶۱ز) بەرگى يەكەم و لە ساڵى (۱۹۶۲ز) بەرگى دووهم و لە ساڵى (۱۹۶۹ز) بەرگى سېيەمى ئەم زنجيرەيە بلاكراونەو،<sup>(۲۰)</sup> دەربارەى ھۆنراوھى داستانە كوردىيەكان لە ساڵى (۱۹۶۲) كتيبىكى بلاكردەو.<sup>(۲۱)</sup> كارىكى گرنكى حاجى جندى، لىكۆلېنەوھى بوو لە پەيوەندىيەكانى گەلى كورد و ئەرمەن، لە ساڵى (۱۹۶۵) كتيبىكى دەربارەى رەنگدانەوھى پەيوەندىيە دۆستانەتېيەكانى گەلانى ئەرمەن و كورد لە فۆلكلوردا بلاكردەو.<sup>(۲۲)</sup>

بە چاودىرى و سەرپەرشتى حاجى جندى، كتيبى (گۆرانى و حيكايتى كوردى) لە لاين (خ. مورادوف، رۆدينكو ۱۹۳۶ - ۱۹۷۶، ق. گۆردويف ۱۹۰۹ - ۱۹۸۵، ع. شەمۆ ۱۸۹۷ - ۱۹۷۸، تى. تسوكەرمان ۱۹۰۹ - ۱۹۹۸) لە ساڵى ۱۹۶۹ بلاكرايەو، لەم نووسراوھى پاندا گەلىك داستانى كوردىيان ھەك (مەم و زىن، سىڧا حاجى، دەم، زەمبيل فرۆش، لەيل و مەجتون) تۆماركردوو.<sup>(۲۳)</sup> دەربارەى پەند و چىرۆكەكانى كۆمەلگەى كوردى حاجى جندى كتيبىكى لە ساڵى (۱۹۸۵) بلاكردەو.<sup>(۲۴)</sup>

لە ساڵى (۱۹۵۸ز)دا، ئەكادىمىي زانستى كۆمارى ئەرمىنياى سۆشالىستى سۆڧىتى، بەشكى نووى تايبەت بە رۆژھەلاتناسى لە پەيمانگاي لىكۆلېنەوھى مېژووېي جياكردەو، لە دەيەى (۱۹۶۰)كان يەريشان بوو ناوھەندىكى دىكەى ئەكادىمىي سۆڧىتەى بۆ گرنكىدان بە لىكۆلېنەوھى كورد و گەشەسەندى زانستى كوردناسى، كە ھەر لە سەرھەتاي چلەكانەوھى لىكۆلېنەوھى كان دەرباردى كورد لە يەريقان دەستيان پىكردبوو. پەيمانگاي رۆژھەلاتناسى سەر بە ئەكادىمىي نەتەوھىي زانستەكانى كۆمارى ئەرمىنيا لە ساڵى (۱۹۷۱) لەسەر بئەماى ئەو بەشە پىكۆتتە كە لە ساڵى (۱۹۵۸) دامەزرابوو.<sup>(۲۵)</sup>

لە ساڵى (۱۹۵۹) لە بەشى رۆژھەلاتناسىدا، گروپىكى تايبەت بە لىكۆلېنەوھى كورد و لىكۆلېنەوھى كوردناسىيەكان بە سەرۆكايەتى (حاجى جندى ۱۹۰۸ - ۱۹۹۰) دامەزرا. (خالىد موراد چەتۆيف - لە داىكبووى ساڵى ۱۹۱۳) لە (۱۹۶۱) ھەو سەرۆكايەتى گروپىيەكەى دەكرد، لە سەرھەتاي ھەفتاكانيشەوھى (ت. ف. ئەرستوفا ۱۹۳۶ - ۲۰۰۳) سەرۆكايەتى گروپىيەكەى دەكرد. دواى دامەزراندنى (پەيمانگاي رۆژھەلاتناسى) گروپىي كوردناسان بۆ بەشى كوردناسىي لە پەيمانگا نوويەكە گۆردرا، (شاكروڧ خودۆڧىچ محوى ۱۹۳۰ - ۲۰۰۷) لە (۱۹۸۱ - ۱۹۹۴) سەرۆكايەتى بەشى كوردناسىي لە پەيمانگەكە دەكرد.<sup>(۲۶)</sup>

(۱۸) د. ئەوڧدحماني حاجى مارك: س.پ، ل. ۱۰۰.

(۱۹) Hajie Jndi: Folklorā kōrmanshchī (bārāvok), Haipethrat, Erevan, 1957.

(۲۰) د. ئەوڧدحماني حاجى مارك: س.پ، ل. ۱۰۲.

(۲۱) Хаджи Дженди: Курдские эпические стихи, Москва, 1962.

(۲۲) Հաջի Ջենի: Հայ եւ Կուրդ ժողովուրդների բարեկամության արտացոլումը բանահյուսության մեջ, Երևան. Հայկական SSR GA Hratarakch'ut'yun, 1965.

(۲۳) د. ئەوڧدحماني حاجى مارك: س.پ، ل. ۱۰۶ - ۱۰۲.

(۲۴) Hajie Jndi: Meselok û xeberokêd cmae'ta k'urda, Êrêvan, Neşîreta AU R'SS Ermenîstanê, 1985.

(۲۵) Հայաստանի Հանրապետության Գիտությունների Ազգային Ակադեմիա , Արևելագիտության ինստիտուտ, <http://orient.sci.am/about.php?langid=1>

(۲۶) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p 158.

له توژیڤنه وه کانی په یمانگای پۆژهه لاتناسیدا، لیکۆلینه وه دهرباره ی زمان و تهدهب و فۆلکلۆری کوردی پانتاییه کی فراوانیان داگیر کردوو، ههروهها بایهخ به لیکۆلینه وه دهرباره ی پرسه کانی میژوووی کورد و کورددکانی ئهزمینیا و بوژانه وهی کولتووری و په یوهندی نیوان کورد و ئهزمه ن، پرسی کورد له میژوووی هاوچه رخی ولاتانی (تیران، تورکیا، عیراق) دراوه.<sup>۳۱</sup>

پرسی کورد و بزووته وه وهی نه ته وه یی کورد له عیراق، له لایه ن (شاکرۆ خودۆفنیچ محۆی) بایهخی پیندراوه. ده سپنکی کاره کانی سه رده تا له بواری پۆژنامه گه ری بوو. یاش ئه وهی له سالی (۱۹۳۸) پۆژنامه ی (رێتیا تازه) پاگیرا، له سه رده تای سالی (۱۹۵۵) ده ست به بلاوکردنه وه ی پۆژنامه که کرا و (شاکرۆ محۆی) ده ستی به کارکردن له پۆژنامه کرد. یاش سالیئیک به چینگری سه رنووسه ری پۆژنامه که ده ست نیشان کرا. له سه رده تای ده یه ی (۱۹۶۰) کان په یوهندی به گرووی کوردناسان له په یمانگای پۆژهه لاتناسی ئهزمینیا کرد، له سالی (۱۹۶۳) به رگری له تیزی دکتۆراکه ی دهرباره ی (بزووته وه ی رزگاریخوازی نه ته وه یی کورد له عیراق یاش جهنگی دووه می جیهانی) کرد.<sup>۳۲</sup> به ده ر له پرسی کورد له عیراقدا، چه ندین لیکۆلینه وه ی دهرباره ی بزووته وه ی نه ته وایه تی کوردی، چه ند لیکۆلینه وه په کیشی له باره ی بارودۆخی کوردی تورکیا یاش جهنگی دووه می جیهانی بلاو کرده ته وه.<sup>۳۳</sup> له ده یه ی (۱۹۶۰) شاکرۆ محۆی زنجیره وتاریکی به زمانی ئهزمه نی بلاوکرده وه و کارنکی زانستی له سه ر بزووته وه ی رزگاریخوازی کوردی له عیراق له سه ر بنه مای دکتۆراکه ی بلاوکرده وه، له ده یه ی (۱۹۷۰) کان به زمانی رووسی ده ستی به بلاوکردنه وه ی نووسین و به ره مه کانی کرد.<sup>۳۴</sup> له سالی (۱۹۷۷) له په یمانگای پۆژهه لاتناسی سه ر به ته کادیمیای زانسته کانی سوڤیه ت به رگری له تیزی پۆست دکتۆراکه ی (ناوک) کرد به ناویشانی (کتشه ی ئۆتۆنۆمی نه ته وه یی گه لی کورد له کۆمازی عیراق ۱۹۵۸ - ۱۹۷۰) کرد.<sup>۳۵</sup> کارنکی دیکه ی گرنکی (شاکرۆ محۆی) دهرباره ی پرسی نه ته وه یی کورد له عیراق له سه رده می مۆدیرندا له سالی (۱۹۹۱) بلاو کرایه وه.<sup>۳۶</sup>

(تۆردیخانی جه لیلی ۱۹۳۳ - ۲۰۰۷) رۆلی دیاری له لیکۆلینه وه دهرباره ی فۆلکلۆری کوردی و کۆکردنه وه ی تیکستی فۆلکلۆری کوردی هه بووه. له سالی (۱۹۶۴ ز) کتیبیکی به ناویشانی (چوارینه ی فۆلکلۆری کوردی - گۆرانی دلزاری و ته ڤین) بلاوکرده وه.<sup>۳۷</sup> سه ره پای کارکردنی له سه ر فۆلکلۆری کوردی، تۆردیخانی جه لیلی ئاوپزی له ئه ده بی نووسراوی کوردی داوه ته وه، له سالی (۱۹۶۶) کتیبیکی دهرباره ی ئه زمونی شیعری (جگه ر خوین) بلاوکرده وه.<sup>۳۸</sup>

داستانه میژوییه کانی کورد، بواریکی دیکه ی کارکردنی تۆردیخانی جه لیلی بووه. له سالی (۱۹۶۷) دهرباره ی داستانی قاره مانیتی کورد (خانی له پ زێرین، قه لای دمدم) کتیبیکی بلاوکرده وه،<sup>۳۹</sup> په کتیک له کاره گرنه گه کانی تۆردیخانی جه لیل کتیبی (په ندی یتشینان و قسه ی نه سه قی کوردی) په، که به هاوکاری (جه لیلی جه لیل) به زمانی کوردی و رووسی بلاویان کرده وه. له

<sup>(۳۷)</sup> Հայաստանի Հանրապետության Գիտությունների Ազգային Ակադեմիա , Արևելագիտության ինստիտուտ, <http://orient.sci.am/about.php?langid=1>

<sup>(۳۸)</sup> Памяти Шакро Худоевича Мгои (1930–2007), Проблема курдской государственности в современной геополитике (КУРДЫ ЗАПАДНОЙ АЗИИ (XX – начало XXI в оп, сс 163 - 164  
<sup>(۳۹)</sup> د. تهوردحماني حاجي مارق: س.پ، ل ۱۰۲ - ۱۰۶.

<sup>(۴۰)</sup> Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p 158.

<sup>(۴۱)</sup> [Шакро Худоевич Мгои](#): Проблема национальной автономии курдского народа в Иракской республике 1958-1970 гг, Изд-во АН Армйанской ССР, 1977.

<sup>(۴۲)</sup> Шакро Худоевич Мгои: Курдский национальный вопрос в Ираке в новейшее время, Наука. Гл. ред. вост. лит., 1991

<sup>(۴۳)</sup> د. تهوردحماني حاجي مارق: س.پ، ل ۱۰۳.

<sup>(۴۴)</sup> Д., О. Джасимович: Гражданская поэзия Джагархуна, Ереван: Изд-во АН Арм ССР, 1966.

<sup>(۴۵)</sup> [Ордихане Джалил](#): Курдский героический эпос "Златорукий хан, Наука, 1967.

پتسه کی کتیبه کهدا که به ههردوو زمانی کوردی و رووسییه، نووسهران به شیوهیه کی زانستی له میژووی لیکۆلینهووی و پتسه کی پهندی پینشینی کوردی دواون.<sup>۳۶</sup> سه رنجی زیاتری (ئوردیخانی جهلیلی) له سه ر چیرۆکه فۆلکلورییه کان بووه، له سالی (۱۹۷۸) به هاوتاری (جهلیل جهلیلی) کتیبیکیان ده رباره ی فۆلکلوری کوردی بلاوکردهوه.<sup>۳۷</sup> کارێکی هاوبه شی (جهلیل جهلیلی، ئوردیخانی جهلیلی، زینه جهلیلی) ده رباره ی (چیرۆکی کوردی، تهفسانه و دابونه ریت) له سالی (۱۹۸۹) له دووتوی (۶۳۶) لاپه ره بلاو کرایهوه.<sup>۳۸</sup>

جهلیلی جهلیل (له دایک بووی ۱۹۳۶) جگه له بلاوکردنهووی جهندين وتار و لیکۆلینهووه، چهند کتیبیکی له باره ی میژووی کوردهوه بلاو کردۆتهوه. ئه و زیاتر سه رنجی له سه ر پر سه جیاوازه کانی میژووی کورد له سه رده می عوسمانیه کان بوو، له سه ر بنه مای که ره سه ته ئه ر شیفیه کان چهند کارێکی ئه نجام دا، وه ک پاپه رینی کورده کان له سالی ۱۸۸۰ ز،<sup>۳۹</sup> کورده کانی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی له نیوه ی به که می سه ده ی نۆزده یه مدا.<sup>۴۰</sup>

خالید موراد چه تۆئیف (خالیدی چه تۆ) جگه له چهند نووسراویک ده رباره ی میژووی کورد، دوو کتیبی گرنگی له باره ی کوردهوه چاپ کردووه، سالی ۱۹۶۵ کتیبی (کوردی ئه رمه نستانی سوڤیه ت، وینه یه کی میژووی ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰) چاپ کرد، له م کتیبه دا نووسه ر هه ولی رونه کردنهووی ئه و گۆرانکاریه کۆمه لایه تی و تابووریانه ده دات که پاش دامه زانندنی ده سه لاتی سوڤیه ت پویانداوه،<sup>۴۱</sup> کتیبی دووه می له سالی ۱۹۶۹ به ناوینشانی (به شداریکردنی کوردانی سوڤیه ت له جهنگی نیشتمانی گه وره ۱۹۴۱ - ۱۹۴۵) بلاو کردۆتهوه، که تیایدا باس له پۆلی کوردی سوڤیه ت له جهنگی دووه می جیهانی له گه ل میله تانی تری سوڤیه ت ده کات.<sup>۴۲</sup>

میژووی کۆنی کورد و پر سی نه ژاد و په چه له کی کورد له لایه ن (گ. ب. ئاکۆبۆف) بایه خی پیدراوه، له م رووه وه هه ندیک وتاری بلاوکردۆتهوه، کاری هه ره گه وره ی ناویراو نامه ی دکتۆراکه یه تی که له ژیر ناوینشانی (په دهنه ی میژووی له پر سی نه ژادی کورد)، ناویراو له نامه کهیدا گه لیک زانیاری راست و چه سپاوی شیواندووه، له رونه کردنهووی نه ژاد و زمان و کولتووری کوردها گرنگی به تیز ی یافتی و سامی و شوڤیتیزمی فارسی و تورکی داوه، هه روه ها له سه ر لیکداوئنهووی هه ندیک تهفسانه ی کوردی و عه ره بی و فارسی نووسیوه. ناویراو باوهری وایه هیچ یه کیک له م سه رگوزه شته و داستانه ی سه ده کانی ناوه راست به بئ هۆ هه لئه به ستراون و ریشه یان بۆ کۆن ده گه رپه تهوه، هه ربۆیه یی وایه که لیکۆلینهووه له تهفسانه و سه رگوزه شته و داستان بۆ رونه کردنهووی نه ژادی کورد گرنگی خۆی هه یه.<sup>۴۳</sup>

(۳۶) Курдские пословицы и поговорки на курдском и русском языках, собрали, составили, перевели, снабдили примечаниями и предисловием Ордихане Джалил и Джалиле Джалил, Наука, Глав. ред. восточной лит-ры, 1972.

(۳۷) Курдский фольклор (Текст)- Zargotina k'urda, Собрали, сост., снабдили примеч. и предисл. Ордихане Джалил и Джалиле Джалил, Москва: Наука, 1978.

(۳۸) Ордихане Джалил , Джалиле Джалил , Зине Джалил : Курдские сказки, легенды и предания, Наука, 1989, □

(۳۹) Джалил, Джалиле: Восстание курдов 1880 года, Наука; Глав. ред. восточной лит-ры, 1966.

(۴۰) Джалил, Джалиле: Курды османской империи в первой половине девятнадцатого века, Наука Москва, 1973

(۴۱) Чатоев Х.М. Курды Советской Армении. Исторический очерк (1920-1940). Изд-во АН АрмССР, Ереван, 1965.

(۴۲) Чатоев Х.М.: Участие курдов Советского Союза в Великой Отечественной войне 1941 1945 гг., Изд-во АН Арм. ССР, Ереван, 1970.

(۴۳) د. ته وردحمانی حاجی هارشد: ع. پ، ل: ۱۰۶ - ۱۰۷.

مه کسیم یوسینوفیچ خامویان (مه کسیمی خه مو) (۱۹۳۴ - ۲۰۱۱) کاری له سه زمانی کوردی و دیالکتی کرمانجی له په یمانگای رۆژه لاتناسی ئەکادیمیای زانسته کانی کۆماری ئهرمیتهی سۆفیتی کردوو. دکتۆراکە لە لقی لیئینگراد په یمانگای رۆژه لاتناسی به دهست هیناوه، به کێک له کاره دیاره کانی فه رههنگی (کوردی - پرووسی) به که له سالی (۱۹۷۹) بلاوکرایه وه.<sup>(۴۴)</sup> کارێکی دیکه ی دهرباره ی بنچینه کانی دهسته واژه ی زمانی کوردی له (۱۹۸۸) بلاوکرده وه.<sup>(۴۵)</sup>

کیشه کانی کشتوکال کردن له نیو کوردان و پرسه ئیتنوگرافییه کان، میوزیکی کوردی چهند بابه تیکی دیکه ی لیکۆئینه وه کوردناسییه کانی ئهرمینیا بووه، نورا حاجی جندی له (۱۹۶۶) دهستی به کارکردن له په یمانگای هونه ری ئهرمیتیا کرد، له شهسته کان بهرده وام بووه له سه ر کارکردن و بلاوکردنه وه ی بابه ته کانی تایبه ت به گۆرانی و میوزیکی کوردی. له (۱۹۷۱) بهرگری له تیزی دکتۆراکە ی کرد، جگه له بلاوکردنه وه ی تیبینی و وهرگێرانی گۆرانی فۆلکلۆری کوردی، ژماره یه ک وتار و لیکۆئینه وه ی زانستی به زمانی ئهرمه نی دهرباره ی میوزیکی کوردی بلاوکرده وه.<sup>(۴۶)</sup>

له باکو چهند تیزیکی گزنگ دهرباره ی میژوو و ته ده بیات و زمانی کوردی بهرگریان لیکرا. (د. عه لی گه لاویژ ۱۹۳۳ - ۱۹۸۸) سالی (۱۹۵۴) بهرگری له تیزه که ی به ناویشانی په یوه ندی کشتوکال له سه رووی کوردستانی ئیران کرد، هه ر له هه مان سالد. د. په حیمی قازی بهرگری له تیزه که ی دهرباره ی (پارتی دیموکراتی کوردستان) کرد.<sup>(۴۷)</sup> (د. که مال مه زهه ر نه حمه د ۱۹۳۷ - ۲۰۲۱) به کێک له توێژه ره دیاره کان بوه له باکو، چهندین لیکۆئینه وه و کاری گزنگی دهرباره ی بزووتنه وه ی رزگاریخوازی کورد له عیراق بلاوکردۆته وه و دوو تیزی دکتۆراسی (بزووتنه وه ی رزگاریخوازی نیشتمانی له کوردستانی عیراق ۱۹۱۸ - ۱۹۳۳، بزووتنه وه ی رزگاریخوازی نیشتمانی له کوردستانی عیراق ۱۹۱۸ - ۱۹۵۸) (نامه ی پۆست دکتۆرا) بو ته م پرسه ته رخان کردوو.<sup>(۴۸)</sup>

چهند تیزیکی دیکه دهرباره ی زمان و ته ده بیاتی کوردی بهرگریان لیکرا، (د. عیزه دین مه سته فا ره سو ل ۱۹۳۴ - ۲۰۱۹) سالی (۱۹۶۳) بهرگری له تیزه که ی به ناویشانی ریالیزم له ته ده بی کوردیدا کرد، کردار له زمانی کوردیدا تیزی (د. نه سرین فه خری ۱۹۳۷ - ۲۰۱۸) بوو له سالی (۱۹۶۵) بهرگری لیکرد، شیعی شاعیری ته م سه رده مه ی کورد - عه بدولا گۆران له لایه ن کورد توگلی سالی (۱۹۶۶) بهرگری لیکرا، به ره مه ی جگه ر خوێنی شاعیری ته م سه رده مه ی کورد له لایه ن عه سکه ر شامل سالی (۱۹۶۹) بهرگری لیکرا.<sup>(۴۹)</sup>

ته وه ی جیتگه ی هه له وه سه ته کردنه، کردنه وه ی ده رگای خوێندن بو کوردانی ده ره وه ی په کیتی سۆفیه ت، به ده سه ته یانی بروانامه ی با لا له لایه ن کۆمه لێک کوردناس و توێژه ری ده ره وه ی ته و ولاته له قوناغی گه رانه وه ی ته م کادیر و کوردناس و توێژه رانه بو ولاته کانی خو یان، لیکۆئینه وه کوردناسییه کانی توشی گرفت کردوو. هه ر ته مه شه وای له فه ناتی کوردۆ کردوو له میانه ی کۆنفرانسی کوردناسان له لیئینگراد له سالی (۱۹۸۳) سه رنج به خاته سه ر کۆمه لێک پرس و نالنگاری گزنگ که روه به رووی لیکۆئینه وه کوردناسییه کانی سۆفیت بوونه ته وه. سه ره رای تاماژده دان به وه ی که چهندین کاری گزنگ دهرباره ی کورد نه نجام دراون و چهندین تیزی گزنگ و به بایه خ له سه ر پرسه جیاواژه کانی نه ته وه ی کورد بهرگریان لیکراوه. به لأم ژماره ی پسپۆرانی کوردناسی له دامه زراوه کاندایان نه کردوو، زۆریه ی خوێندکارانی دکتۆرا کوردی ده ره وه ی سۆفیه ت بوون، کوردۆ سه رنجی سه رۆکایه تی په یمانگای رۆژه لاتناسی بو ته وه راکیشا که ریه تان و په ره ده کردنی کوردناسان له چوارچێوه ی دامه زراوه کانی ئەکادیمیای

(۴۴) [Максим Усейнович Хамоян](#): Курдско-русский фразеологический словарь: Содержит около 8000 фразеологических статей, Izd-vo AN ArmSSR, 1979.

(۴۵) [Максим Усейнович Хамоян](#): Основы фразеологии курдского языка, Изд-во АН Армянской ССР, 1988.

(۴۶) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p 159

(۴۷) د. ته وردحمانی حاجی ماره ف: س. پ، له ۱۲۸.

(۴۸) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p 159

(۴۹) د. ته وردحمانی حاجی ماره ف: س. پ، له ۱۲۸ - ۱۲۹.

زانسته‌کان پتویستییه‌کی هه‌نووکه‌یه و ئەگەر پتوشتی پتویستی و بنه‌هتی نه‌گیرته بهر بۆ دروستکردنی ستافی کوردناسان، زانستی کوردناسی و لیکۆلینه‌وه کوردیه‌کان به‌ده‌و یوکانه‌وه ده‌چن.<sup>(٥١)</sup>

له‌ ته‌فلیس‌یش بایه‌خ به‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئیتنۆگرافی و ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی ده‌رباره‌ی کورد دراوه، (ئه‌لبێرت میخائیلوفیچ میتیشاشقیلی) توێژه‌ر له‌ په‌یمانگای پۆژه‌لاتناسی و ئەکادیمیای زانستی جۆرجیا و زانکۆی ته‌فلیس، به‌کێکه‌ له‌و کوردناسانه‌ی چه‌ندین کتیب و به‌ره‌مه‌ی ده‌رباره‌ی پرسه‌ ئیتنۆگرافی و میژوویی و ئابووری و سیاسیه‌کانی کورد ب‌لاو کردۆته‌وه. له‌ سالی (١٩٦٥) به‌ره‌مه‌مێکی ده‌رباره‌ی (بزووتنه‌وه‌ی پزگاریخوای کورد له‌ عێراق ١٩١٩ - ١٩٢٥) ب‌لاوکرده‌وه، له‌ (١٩٦٧) به‌ره‌مه‌مێکی دیکه‌ی به‌ ناوینیشانی (له‌ باره‌ی مه‌سه‌له‌ی کۆمه‌لایه‌تی - سیاسی پێکخراوی کورده‌ ئیزیدییه‌کان)وه ب‌لاوکرده‌وه، له‌ (١٩٧٦) ده‌باره‌ی (پرسی په‌یوه‌ندی کشتوکالی له‌ کوردستانی هاوچه‌رخدا) به‌ره‌مه‌مێکی دیکه‌ی ب‌لاوکرده‌وه، به‌ ناوینیشانی (پرسی میژووی کوردی پۆژه‌لاتی نزیک سه‌ده‌کانی (١٠ - ٢٠) به‌ره‌مه‌مێکی دیکه‌ی له‌ سالی (١٩٧٨) ب‌لاوکرده‌وه، له‌ سالی (١٩٩٧) به‌ره‌مه‌مێکی دیکه‌ی به‌ ناوینیشانی (کورد و کوردستان: پرسی گه‌شه‌سەندنی کۆمه‌لایه‌تی - ئابووری) ب‌لاوکرده‌وه.<sup>(٥٢)</sup> دیارترین کاری کتیبی (کورد کورته‌ی پتوهندی کۆمه‌لایه‌تی ئابووری پۆشنیبری و گوزهران)ه‌ که‌ له‌ سالی (١٩٨٤) ب‌لاوکرده‌وه، له‌م به‌ره‌مه‌یدا له‌ سێ به‌شدا ده‌رباره‌ی ژبانی ئابووری و گوزهران و پۆشنیبری کورد، خێله‌ کوردیه‌کان و فیدراسیۆنی خێل، په‌یوه‌ندی کشتوکالی و گه‌شه‌سەندنی ئابووری کۆلیوه‌ته‌وه.<sup>(٥٣)</sup>

#### باسی دووه‌م: کوردناسی له‌ سانت پترسبۆرگ - لنینگراد

(٥١) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, pp 161 – 162.

(٥٢) پروانه: پ.د. عیزه‌دین مسته‌فا په‌سوول له‌ پێشه‌کی کتیبی (ا.م. میتیشاشقیلی: کورد کورته‌ی په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و پۆشنیبری و گوزهران، وه‌رگێڕانی پ.د. عیزه‌دین مسته‌فا په‌سوول، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی خان، ده‌ۆک، ٢٠٠٨، ج ٤.

(٥٣) Ментеншвили А.М.: Курды: очерки обще-экономических отношений, культуры и быта. М, 1984

زانستى كوردناسىيى له (لېتېنگراد - سانت پترسبورگ) له سەردەمى يەككىتى سۆڧىت و پرووسىيى فېدرال، گەشەسەندى بەرچاوى بەخۆو بىنى. بناغەدانى لىكۆلېنەو كوردناسىيەكان لەم ناودەدا، دەگەرېتەو بە سەردەمى ئىمپراتورىيەتى پرووسىيە. بەلام رۆلى سەرەكى له سەرەخۆيى لىكۆلېنەو كوردناسىيەكان و گەشەسەندى زانستى كوردناسىيى له (لېتېنگراد) دەگەرېتەو بە چالاکى و كارە زانستى و كارگىرېيەكانى (ئۆزبېلى) نووسەرى ژمارەيەك وتارى بەپېز له بارەى مېژوو و كولتور، ئەدەبىيات، زمان و فۆلكلورى كوردەو. <sup>(۱)</sup> چالاکىيە زانستىيەكانى (ئۆزبېلى ۱۸۸۷ - ۱۹۶۱ز) له بواری كوردناسىدا له دواى شۆرى ئۆكتۆبەر و دامەزاندنى يەككىتى سۆڧىت، دەبنە سەرەتابەكى نوئى كوردناسى. ئەو له سالى (۱۹۳۶ز) چەند ئىكستىكى كوردى و فەرەنگىكى بە دىالىكتى گرمانجى بلاوكرەو. له سالى (۱۹۳۷ز) له ناوچە كوردىيەكانى ئەرمەنستانى سۆڧىتدا كۆمەللىك تىكستى كوردىيى لەناوایندا (مەم و زىن، لەيل و مەجنون) نووسىيەو و دواتر دەربارەى پەهەندە جىاوازهكانى ئەم داستانانە لىكۆلېنەو بە کردەو. <sup>(۲)</sup>

له سىيەكانى سەددى بىستەمدا سەرەپاى ئەو پەرخانەى تېورىيى (ياڧىتى - زمانناسى) گىران، بەلام له ژېر كارىگەرى تېورىيەكانە كه له لايەن زانای زمانەوان (ن. ي. مار ۱۸۶۵ - ۱۹۳۴ز) خرابوو پروو، چەند كارىك دەربارەى كورد بلاوكرانەو، بە تايپەتى كارەكانى (ئو. ل. فېلجېڧسكى) لەم روودو غوونەيەكى بەرچاوان. <sup>(۳)</sup>

له دەيەى سىيەكاندا وەرچەرخانى گىرنگ سەبارەت بە زانستى كوردناسىيى پروويد، له لايەك برىارى رىكخستەو نەو نەو كوردناسىيى لىكۆلېنەو پۆزەهەلاتناسى درا و پىشتىگىرى لىكۆلېنەوكان فەراھەمكرا. له لايەكى تر له ناو كورد خۆياندا كەسانى پىسپۆر بۆ كوردناسىيى تامدەكران، رۆلى سەرەكېش لەم روودو دەگەرېتەو بە هەولەكانى هەريەك (ئۆزبېلى، تە. ئا. فرىمان). <sup>(۴)</sup>

له سالى (۱۹۳۱ز) و سالىنى دواتر بە دەستپىشخەرى كەسايەتى ئەكادىمى (ئەلىكساندەر ئارنۆلدوڧىچ فرىمان ۱۸۷۹ - ۱۹۶۸ز) خولتىكى كوردى له كۆلېزى زمان له پەيمانگاي مېژوو و ئەدەبىيات و زمانناسى كرايەو، زۆربەى ئەو كەسانەى پەسەندكران بۆ بەشدارىكردن لەم خولەدا، ئەو كوردانە بوون سەر بە كۆلېزى كارى پەيمانگاي لېنېنگراد بوون. <sup>(۵)</sup> له سالى (۱۹۳۳ز) له لايەن خولتەكارانى سىيەمىن سالى خولتەدى كوردى هەريەك له (كوردوڧىڧ ۱۹۰۹ - ۱۹۸۵، تى. تى. تسوكەرمان ۱۹۰۹ - ۱۹۹۸، ع. ش. شامىلوڧ (عەردى شەمۆ) ۱۸۹۷ - ۱۹۷۸) دوو بابەت دەربارەى (كېشەى جىندەر له زمانى كوردىدا، خستەسەر (ئىزافە) له زمانى كوردىدا) بە سەرپەرشتى (فرىمان، ئۆزبېلى) بلاوكرانەو. بەمەش بۆ يەكەمىن جار بە شىودەيەكى زانستى رۆلى ئىرىنە و مېنە له زمانى كوردىدا خرابوو پروو. <sup>(۶)</sup> (فرىمان) سەرپەرشتىارى خولتەدى هەريەك له (ي. ي. ئەڧالىيانى

<sup>(۱)</sup>Dr Z. A. Yusupova: *Kurdish Studies at the IOM (1959—2005)*, Tr. by A. Zorin; proofread by S. Wickham-Smith), [http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com\\_content&task=view&id=196&Itemid=86](http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_content&task=view&id=196&Itemid=86).

<sup>(۲)</sup> فەناقى كلاًغۇڧىچ كوردوڧىڧ: كوردناسى، ۱۴.

<sup>(۳)</sup> بۆ زانپارى زياتر دەربارەى سەرھەندان و پوكانەوئى تېورىيى (ياڧىتى - زمانناسى) يەكەى (ن. ي. مار) پروانە:

Michiel Leezenberg: *Soviet Orientalism and Subaltern Linguistics: The Rise and Fall of Marr's Japhetic Theory (The Making of the Humanities)*, Volume III: *The Modern Humanities*, Book Editor(s): Rens Bod, Jaap Maat and Thijs Weststeijn, Published by: Amsterdam University Press, 2014, pp 97- 112

<sup>(۴)</sup>К. В. Вертяев: КУРДОВЕДЕНИЕ В ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН. ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ВЕСТНИК нститута востоковедения РАН, NO 4, 2018, С 11.

<sup>(۵)</sup> فەناقى كلاًغۇڧىچ كوردوڧىڧ: كوردناسى، ۱۶.

<sup>(۶)</sup> پىروفېسۆر دكتور ئىرىنا فېدۆرۇڧنا پۇڧۇڧا: لىكۆلېنەو كوردىيەكان ناپاستەى باو له پۆزەهەلاتناسى پرووسىيەدا، ۷.

<sup>(۷)</sup>Курдоев К. К с А. Шамиловым с И.И.Цукермано: Об изафете в курдском языке ,Революция и письменность, № 1 (16), М., 1933, с. 51—56“ О проблеме рода в курдском языке / Письменность и революция. 1. М.–Л., 1933, с. 160—178.□

۱۹۰۷ - ۱۹۸۴، تسوكه‌رمان، كوردۆيئيڧ (بوو و تيزه‌كانيان دەربارەي زمانى كوردى بوو، سالانى ۱۹۳۹ - ۱۹۴۰ز) بەرگرىان لە تيزه‌كانيان كرد.<sup>(۷)</sup>

لە ناوهراسى سيبه‌كانه‌وه، خوئندنى زمانى كوردى ببوه يەكئىك لە پىداويستىيه سەرەكيبه‌كانى وه‌رگرتى خوئندكاران لە بەشى زمانناسى ئىترانيدا. لە بەشى ئىتراناسيدا، (ئۆربىلى) بۆ وتنه‌وه‌ي وانەي زمانى كوردى و ئىتتوگرافىاي گەلى كورد دامه‌زرا. بە پىشتبارى (فرىمان)يش كۆرسىكى زانستيانەي زمانى كوردى بۆ خوئندكاران لە ناو بەشەكەدا پىكخرا، هەرودەها ئەم بەشە لە ماوه‌ي سالانى (۱۹۳۴ - ۱۹۵۰ز) بەمەبه‌ستى كۆكردنه‌وه‌ي كەرەستەي ئەدەبى مىللى و زمانى كوردى لەناو كوردانى يەكئىتى سۆڧيه‌تدا، چەند كۆرسىكى مه‌يدانى كرده‌ود و كەسانى زانستى و توژەرانى بۆ ناوچه كوردىبه‌كانى ئەرمەنستان و توركمانستانى سۆڧيه‌تى نارد.<sup>(۸)</sup>

سالى (۱۹۴۵ز) و پاش كۆتايى جەنگى دووه‌مى جيهانى، بە داوايه‌كى (فرىمان) و بەر لە كۆتايهاتنى خزمەتى سەربازى (كوردۆيئيڧ) لە سوپاي سۆڧيه‌تى بەخشا و بە مامۆستاي زمانى كوردى لە كۆليژى رۆژه‌لاتناسى زانكۆي لىنينگراد دامه‌زرترا. سالى (۱۹۴۶ز) بۆ ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى گۆيزرايه‌وه. ئىدى ئەم هەنگاوانه دەبنه سەرەتاي قوئاغىكى گزنگ و بەرنامه‌پىژگراو بۆ ليكۆليته‌وه كوردناسىبه‌كان لە چوارچۆه‌ي ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى، بە سەرەتاي ليكۆليته‌وه‌ي ميتۆدى بۆ زمان و ئەدەبى كوردى لە پەيمانگاكه ئەژمار دكرت.<sup>(۹)</sup> لە لايەكى ديكه پىشتگرىكردى سياسەتى حكومەتى يەكئىتى سۆڧيه‌ت لە پەيوه‌ندىبه‌كانى لەگەل ولاتانى رۆژه‌لات، ببوه ئەركى پەيمانگاي توژينه‌وه‌ي رۆژه‌لاتناسى. پاش ئەوه‌ي حكومەتى يەكئىتى سۆڧيه‌ت و ئەكادىمىيائى زانستەكان بربارىاندا، پەيمانگاي رۆژه‌لاتناسى لە لىنينگرادەوه بۆ مۆسكۆ بگوازەوه، سەرجه‌م ئەو توژەر و كوردناسانەي كە سەرقالى ليكۆليته‌وه‌ي زمان و ميژوو و ئەدەبىيائى كوردى بوون، لە لىنينگراد مانه‌وه. لەسەر بنەماي لقى لىنينگرادى پەيمانگاي رۆژه‌لاتناسى، گروپى كوردناسان پىكوترا.<sup>(۱۰)</sup>

ئاماده‌كردنى پسپۆزائى كوردناسى لە ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى لە لىنينگراد گرتى بۆ كاربه‌دهست و بەرپرسانى دامه‌زراوه‌كه دروست كردبوو، هەر زوو هه‌ولەكان بۆ چاره‌سەركردى دەستيان پىكرد. (رۆديتكۆ ۱۹۳۶ - ۱۹۷۶ز) خوئندكارى خوئندنى بالآ كە لە سالى (۱۹۵۴ز) بەسەرکه‌وتوبى بەرگرى لە تيزه‌كه‌ي كرد و دواتر خرايه سەر مىلاكى ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى. دواي ته‌وه‌ي (ئۆربىلى) بە سەرۆكى لقى لىنينگراد ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى دانرا، كه‌وته جيبه‌جىكردى بەرنامه‌كانى، بەمەش قوئاغىكى نوپى گەشەسەندنى كوردناسى دەستپىكرد. (ئۆربىلى) ئەو توژەرانه‌ي كە لە كوردناسيدا پسپۆر بوون كۆكردەوه، (تسوكه‌رمان) كە لە ئىنستىتوتى زمانناسى كارپدەكرد لە ڧيلنۆس (پايتەختى كۆمارى ليتوانىيائى سۆڧيه‌تى) لە سالى (۱۹۵۶ز) گەرايه‌وه بۆ لىنينگراد و هەريەك لە ئىتراناسان (ژ. س. موسائىليان، ى. تى. ديمىنتىڧا، ى. ل. تسابۆلوڧا) هاتنه ئىو ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى. هەرودەها كۆمه‌لئىك خوئندكار بۆ خوئندنى ميژوو و زمانى كوردى كە لە ناوياندا (سەيد عەزىز شەمزىنى ۱۹۱۸ - ۱۹۹۹ز، جەلبىل جەلبىلى (لەدايك بووى ۱۹۳۶)، مەكسىمى خەمۆ ۱۹۳۴ - ۲۰۱۱ز، كەرىمى ئەيووبى ۱۹۳۴ - ۱۹۹۵ز، زارى يوسوپوڧا (لە دايك بووى ۱۹۳۴ز)، تى. ئا. سمىرنوڧا، ئۆردىخانى جەلبىلوڧا ۱۹۳۳ - ۲۰۰۷ز) بوون، لە خوئندنى بالآ وه‌رگرىان.<sup>(۱۱)</sup>

لە (۲۸ى شوباتى ۱۹۵۹ز) لە لايەن (ئۆربىلى) سەرۆكى لقى لىنينگرادى ئىنستىتوتى رۆژه‌لاتناسى، فەرمانىكى كارگىرى تايه‌ت بە دامه‌زراى به‌شى كوردناسى دەرچوو. لە فەرمانه‌كه‌دا هاتوه: "لەبەر ئەوه‌ي پىويستە ته‌و بەرنامه‌ي كارەي كە لە

(۷) Ю. Ю. Авалиани: Местоимения в курдском языке. Тезисы к дисс. на соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1940; К. К. Курдоев, Образование сложных глаголов в курдском языке. Тезисы к дисс. па соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1940; И. И. Цукерман, Склонение имен существительных в говоре курдов ССР Армении. Тезисы к дисс. на соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1939.

(۸) ڧه‌ئاقى كلاًشۆڧىچ كوردۆيئيڧ: كوردناسى، ى ۱۶.

(۹) پروفېسۆر دكتور ئىربىنا ڧىدۆرۇڧنا پۆپوڧا: س. پ، ى ۶.

(۱۰) К.В.Вертяев: КУРДОВЕДЕНИЕ В ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, С 12.

(۱۱) ڧه‌ئاقى كلاًشۆڧىچ كوردۆيئيڧ: كوردناسى، ى ۲۲-۲۳، ۲۴.



لڦهكهدا بئنده به كوردناسييه وه بهوردى جتيه جيئكرت، فرمانم دا به لابردي ليژنه ي سپوراني كوردناسي كه سهر به به شي ئيراناسييه، ههروهها به سهرپه رشتي خوم فرمانم دا به دروستكردي دهزگايه كي سهر به خوي پئكخراو له (ق. ك. كوردوييڤ، تى. تى. تسوكه رمان، م. ب. پودينكو، ژ. س. موسائيليان، ي. تى. ديميتتيفقا، و خونديكاراني خونديني بالا ههريهك له تى. ئا. سميرنوفا، ز. ع. يوسويوفا، ك. پ. ئه يوي، جهليل جهليل)، ههريه ئه و شتانه ي په يوه ندييان به ليكولنه وه ي ميژوو و كولتوري زماني گه لي كوردوه هه يه، بو ليكولنه وه و ساغكرده وه يان له م دهزگايه داده نريت".<sup>(۱۲)</sup>

به م شيوه يه بو به كه مين جار زانستي كوردناسي له چوارچينه ي به شيكي سهر به خو و ستافيني كه كاديمي له به كيتي سوڤيه ت گه شته ئاستيكي بالاي په ره سه ندين. له و كاته وه چه ندين تويزه ر و كوردناس، په يوه ندييان به به شه كه وه كرد و بازنه يه كي گه وريه ي ليكولنه وه ي فراوان ده ربارده ي زمان و ئه ده ب و فولكلور و ميژوي كورد دروستكر، نوينه راني قوتابخانه ي (ليبينگراد - سانت پترسبورگ) بو كوردناسي به بي دابران له پيشه نكه كاني ليكولنه وه كوردناسييه كان بووه.<sup>(۱۳)</sup> به هوي كاري فراوان و تيمبكي كوردناس و تويزه ري به توانا و كه كاديمي له م ناوه نده دا، ليكولنه وه كاني ئه م ناوه نده ده ربارده ي چه ند. بوانيكي تايه ق كوردناسي (زمان، ئه ده ب، ميژوو، ئيتنوگرافيا، فولكلور، فهره نگسازي) بوون.

---

<sup>(۱۲)</sup> Dr Z. A. Yusupova: *Kurdish Studies at the IOM (1959—2005)*, Op. Cit.

<sup>(۱۳)</sup> دكتور ئيرينا جيلوروفنا پويوفا: س. پ، ۷، ۷.

## تەوھەرى يەكەم: كوردناسىيە و لىكۆلئىنەھەي زىمانى كوردى لىسانى پىرسۆزىگى - لىتىنىگراد

لىكۆلئىنەھەي زىمانى كوردى بابەتتىكى تايپەت و گىرنگى جىنى سەرنجى كوردناسىيە لىتىنىگراد - سانى پىرسۆزىگى بوو، ھەر لە پەنجاكانەھە دەست بە لىكۆلئىنەھە و خىستىنەپرووى تايپەتھەندىتى و سەربەخۇيى زىمانى كوردى و دەۋلەتمەندى دىيالىكتەكانى كرا. كۆلەر و زىماناسى ۋەك (قەناتى كوردۇ، تىسوكەرمان و خوتىندكارەكانىيان سىمىرنۇقا، زارىي يوسوئۇقا) زىنجىرەيەك لىكۆلئىنەھە و وتارىيان دەربارەي زىمانى كوردى بىلەن كوردەھە. بە ھەئى تەم گرووپە زىماناسە، چەند كىتەپك دەربارەي بابەتە زىمانەۋانئىيەكان و رىزىمان و فەرھەنگى كوردى بىلەن كوردەھە، ھەندىك تىكەستى فۆلكلورىيان خىستىنەپروو كە كەرسەتەي زىمانەۋانى دەۋلەتمەندىيان تىدا كۆرگەن بۇ ۋە تۆزىنەھەي بەراۋەردىكارى دىيالىكتەكان گىرنگى بوون. قۇنەغى گىرنگى و بەرچاۋى مېژوۋى لىكۆلئىنەھەي زىمانى كوردى، ۋابەستەيە بە كارو چالاكىيەكانى (قەناتى كوردۇ). تۆزىنەھە دەسپىك و گىرنگەكانى لە مېژوۋى لىكۆلئىنەھەي زىمانى كوردى و كوردناسىيدا يىنگەي دىيارىيان ھەيە. بە تايپەتە لە راستكردنەھەي تەو بىرو باۋەردە ھەلەنەي دەربارەي زىمانى كوردى ھەبوون، كوردۇ رەخىنەي لە سەرچەم تەۋانە گىرئوۋە كە كە لايەنگى تىبۇرئىكەي (ن. ي. مار) بوون و بىروبارەي ھەلەيان دەربارەي بىنەپەتەي زىمانى كوردى و يىنگەي تەو زىمانە لە نىو زىمانە ئىرانىيەكاندا ھەبوو.<sup>(۱۴)</sup>

(قەناتى كوردۇ) چەند تۆزىنەھەيەكى دەربارەي زىمانى كوردى بىلەن كوردەھە، كە بوونە بىنەمايەك بۇ زىمانانانى كورد. لە وتارى (ۋشە ژمارەيەكان لە زىمانى كوردىدا) لەو ۋشانەي ۋاتاي ژماردىيان ھەيە، دەكۆلئىنەھە.<sup>(۱۵)</sup> بابەتتىكى دىكەي گىرنگى لەلەي (كوردۇ)، يىنگەيئاننى ۋشەيە. لەم پوۋوۋە لە وتارى (دەربارەي پۇنانى ۋشە لە زىمانى كوردىدا)، باس لە ياسا پىزىمانىيەكانى يىنگەيئاننى (ۋشە) لە زىمانى كوردىدا و جووتە ۋشە لە پوۋى ۋاتا و رىزىمان و پۇنانى ناۋى ۋاتا لە زىمانى كوردىدا دەكات.<sup>(۱۶)</sup> پۇنانى (ۋشە) لەلەي (كوردۇ) بىنچىنەي زانستى ھەيە، لە وتارى (دەربارەي دوو بىنچىنەي پۇنانى ۋشە لە زىمانى كوردىدا) ھەريەك لە بابەتەكانى (دەرئىشتى ۋشە، لىكەئى ۋشە) دەخاتە پوۋ.<sup>(۱۷)</sup> كارى دىيارى (كوردۇ) بىلەن كوردنەھەي كىتەپى (رىزىمانى زىمانى كوردى (گرمانجى) فۇنەتەك - مۇرفۇلۇزىيا)يە، لەم كاردىدا دەربارەي فۇنەتەك، بەشەكانى تاخافىن، ۋشە پۇنانى لە زىمانى كوردى كۆلئىنەھە.<sup>(۱۸)</sup>

(تىسوكەرمان) ھاۋشان لەگەل (قەناتى كوردۇ)دا، پۇلى دىيارى لە لىكۆلئىنەھە زىمانىيەكان دەربارەي زىمانى كوردى ھەبوو. دەربارەي شوتى ۋشەي سەرەكى لە دەستەۋاژدى دژەۋاتادا، وتارىكى بىلەن كوردەھە. تەم وتاردە لەسەر بىچىنەي لىكۆلئىنەھە لە دەستەۋاژەكانى (دايك و باوك، شەو و پۇژ، ژن و پىاۋ، زەۋى و تاسمان) نووسراۋە.<sup>(۱۹)</sup> ھەر دەربارەي پىرسە پىزىمانىيەكانى دىيالىكتى گرمانجى ژوۋوۋ (تىسوكەرمان) وتارىكى بە ناۋىشانى (دىيارىكردنى ۋاتاي كارى تىپەپ لە زىمانى كوردى (دىيالىكتى گرمانجى ژوۋوۋ)دا) بىلەن كوردەھە. لەم وتاردەدا بە پىشت بەستىن بە چەندىن مۇۋەپپەقىيەت كارى تىپەپ و تىپەپە ھەئى پوۋنكردنەھەي

(۱۴) К. К. Курдюев: Критика ошибочных взглядов на курдский язык, Краткие сообщ. ИВ АН СССР. Вып. 12. М., 1955, СС 43—61.

(۱۵) К. К. Курдюев: Нумеративные слова в курдском языке, Краткие сообщ. ИВ АН СССР, Вып. 2, М., 1956, СС 28—36.

(۱۶) К. К. Курдюев: К вопросам словообразования в курдском языке, Вопросы грамматики и истории восточных языков, М.—Л., 1958, СС 109—142.

(۱۷) К. К. Курдюев: О двух принципах образования сложных слов подчинительного типа в курдском языке, Краткие сообщ. ИВ АН СССР. Вып. 29. М., 1959, СС 65—74.

(۱۸) К. К. Курдюев: Грамматика курдского языка (курманджи) Фонетика- Морфология, (АН СССР. Ин-т востоковедения) М, 1957.

(۱۹) Цукерман И. И.: Позиция ведущего слова в контрастных словосочетаниях, Православный Палестинский сборник. Выпуск 7 (70). М.; Л.: Издательство АН СССР, 1962. СС. 159—161.

مانای کاری تئیهر له و دیالیکته دهات. <sup>(۳۰)</sup> له کاریکی دیکهیدا، پرسی مانای (بکه نادیار، بکه) له دیالیکتی کرمانجی ژووو دهخاته روو. <sup>(۳۱)</sup>

(زارئی یوسوئوفا)ش زانیاری سهبارهت به چۆنییهتی پتکهنانی بکه نادیار له دهی (پاردوو، رانه بردوو) له وتاریکیدا به ناویشانی (گوزارشتکردن له بکه نادیار له زمانی کوردیدا (به که رهستهی دیالیکتی کرمانجی خواروو) دهخاته روو. <sup>(۳۲)</sup> روئکردنهوهی ورده کارییه کانی ریزمانی زمانی کوردی له لای کوردناسان و زمانناسانی لینتگراد، بابه تیک بووه پیوستی به لیکۆلینهوهی سه ره خو هه بووه یو هه ر پرس و بابه تیک. (زارئی یوسوئوفا) وهک یه کتیک له کوردناسه دیاردهکان بابه خه به ئه رکی جیناو له زمانی کوردیدا داوه. له وتاریکیدا به ناویشانی (ئه رکی جیناوی لکاوی (ج) له زمانی کوردیدا)، ئه وه دهخاته روو کاتیک جیناوی لکاوی (ج) ده چیتته سه ر پرپۆزیشنی (له، به، ده) ده یانکات به (ل، بن، دج). <sup>(۳۳)</sup>

یه کیکی دیکه له پرسه کانی ریزمانی کوردی، پرسی مانا و ئه رکی (پاشگر، پیشگر) د له ریزمانی زمانی کوردی و دیالیکته کانیدا. له م رووه وه (فهناتی کوردو) له وتاری (مانا و کاری پاشگری (هکه) له زمانی کوردیدا)، له واتای پاشگرده که ده کۆلینه وه و پاشان به راوردی ده کات به و پاشگرانهی دیکه که هه مان مانا ده گه یه نن و هه مان کاریان هه یه. <sup>(۳۴)</sup> له وتاریکی دیکهیدا به ناویشانی (پاشگر له زمانی کوردیدا)، سه رنج دهخاته سه ر زۆریه ی ئه و پاشگرانهی که (ناو، هاوه لئاو، هاوه لکار) دروست ده کهن و به سه ر چه ند گروو پتکدا دابه شی کردوون. <sup>(۳۵)</sup> (زارئی یوسوئوفا) له سه ر ته م پرسه ی زمانی کوردی، چه ند لیکۆلینه وه و وتاریکی بلاو کردۆته وه، به ناویشانی (پاشگری (هوه) له زمانی کوردیدا (دیالیکتی سۆزانی)) لیکۆلینه وه یه کی بلاو کردوه، له م کارهیدا ده رباره ی شیوه و ئه رکی (پاشگری (هوه) له دیالیکتی کرمانجی خواروو لیکۆلینه وه ی کردوه. <sup>(۳۶)</sup> زۆلی پاشگر و ئه رکه کانی له دیالیکتی کرمانجی خواروو له کاریکی دیکهیدا به ناویشانی (پاشگر له دیالیکتی باشووری زمانی کوردی) دهخاته روو، <sup>(۳۷)</sup> له کاریکی دیکهیدا به ناویشانی (پیشگر و پاشگر له سۆزانی) به کورتی باس له ئه رک و زۆلی پیشگر و پاشگر

<sup>(۳۰)</sup>Цукерман И. И.: К определению понятия переходного глагола в курдском языке(курманджи), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 11 (74): История и филология стран Ближ него Востока. М.; Л.: Издательство АН СССР, 1964. СС 39—44.

<sup>(۳۱)</sup>Цукерман И. И.: К уточнению понятия пассивно-объектного спряжения в северном наречии курдского языка (курманджи), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 15 (78): История и филология стран Ближнего Востока. М.; Л.: Издательство АН СССР, 1966, СС 197—200.

<sup>(۳۲)</sup>Юсупова З. А.: Выражение пассива в курдском языке (на материале южного наречия) ,Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, IX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: Наука, ГРВЛ, 1973, СС 147—150.

<sup>(۳۳)</sup>Юсупова З. А.: Функции местоименной энклитики –к в курдском языке, – Сб. V-я меж узовская конференция по иранской филологии, Тезисы докладов, Душанбе, 1967, СС.325—328,

<sup>(۳۴)</sup>Курдоев К.К.: О значениях и функциях суффикса -к (-ака) в курдском языке,Исследования по истории культуры народов Востока, Сб. в честь И.А. Орбели. М.–Л., 1960,СС 361—366.

<sup>(۳۵)</sup>К. К. Курдоев: Суффиксация в курдском язык, Краткие сообщ. Ин-та народов Азии АН СССР. Вып. 67. М., 1963,СС 31—37.

<sup>(۳۶)</sup>Юсупова З. А.: Функции послелого –ewe в курдском языке. – Краткие сообщения ИНА АН СССР, 1964, № 68, СС. 40—47.

<sup>(۳۷)</sup>Юсупова З. А.: Послелого в южном диалекте курдского языка , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов II годичной научной сессии ЛО ИНА, Март 1966 года. Ленинград, 1966. СС. 71-73.

له دىيالىكتى كرمانجى خواريو دىكات. <sup>(۳۸)</sup> (زارى يوسويوفا) كورتهى تيزى دكتوراكهشى به ناوينيشانى (پيشگر و پاشگر له دىيالىكتى باشوورى زمانى كوردى) بلاوكردوه، كه له پيشهكى، خاسيهتى ناو له روى مؤرفؤلوزييهوه، پيشگر و پاشگر پتك ديت. <sup>(۳۹)</sup>

قهناتى كوردو سهرنجى له سهر په يوه ندىه كانى (پيشگر) و رۆنانى (وشه) بووه، له وتارى (پيشگر وهك كه رهستهى رۆنانى وشه له زمانى كوردى) نهو پيشگرانهى خستوته روى كه ده چنه سهر (ناو، هاوه لئاوى ساده) و ده پانكه ن به (هاوه لئاوى داريزراو). <sup>(۴۰)</sup> له بارهى هه ندىك تايه نهنى به كارهيتنانى پيشگر له زمانى كوردى، (زارى يوسويوفا) وتارىكى تايه تى بلاو كردوه تهوه، له م وتاره دا چهنه تايه نه ندىه كى پيشگره كانى (بو، له، لى، پى، تى) خستوته روى. <sup>(۴۱)</sup> به كيك له پيشگره كان كه (زارى يوسويوفا) سهرنجى له سهر تايه نه ندىه كانى به كارهيتنان و مانا به خشينى بووه، پيشگرى (بو) يه، بو نه م مه به سته ش به ناوينيشانى (ده بارهى تايه نه ندى به كارهيتنانى پيشگرى (بو) له دىيالىكتى باشوورى زمانى كوردى) باسى له زۆربهى تايه نه ندىه كانى به كارهيتنان و مانا به خشينى (بو) كردوه. <sup>(۴۲)</sup>

ليكو ئيبنه وه ده بارهى رۆلى كار له ريزمانى كوردى، به كيكى تره له پرسه ريزمانيه كان كه كوردناسان سهرنجى زانستيان له سهرى بووه. له م روهوه (قهناتى كوردو) له وتارى (مانا و رۆلى ريزمانى كارى (چوون) له زمانى كوردى) هاوواتاى كارى (چوون) له ئافىستا و فارسى كۆندا هيناو تهوه و به راوردى كردوون له گه ل په كترى، پاشان باسى له رۆلى ريزمانى كارى (چوون) كردوه و مانا و تايه نه ندىه كانى خستوته روى. <sup>(۴۳)</sup> (زارى يوسويوفا) هه ولى بو پۆلتيكردنى گرووپه جياوازه كانى كارى له زمانى كوردى داوه، له وتارىكىدا به ناوينيشانى (گرووپه كانى كار له به شه دىيالىكتى كوردى سليمانيدا) شه ش گرووپى جياوازي كارى ديارى كردوه و نموونهى بو ههر په كه يان هيناو تهوه، <sup>(۴۴)</sup>

پرسى فۆرمى ناوى كو له زمانى كوردى له نيو كوردناساندا جيتگهى مشتومر بووه، (قهناتى كوردو) له وتارى (ديسان له بارهى فۆرمى كۆى ناوه وه له زمانى كوردى) به به لگه وه تهوه ده سه مليتيت كه نيشانهى (ان)ى كو له به شه دىيالىكتى موكريدا له دۆخى راسته و خوڊا به روى ده رده كه ویت. <sup>(۴۵)</sup>

<sup>(۳۸)</sup> Юсупова З. А.: Предлоги и послелогои в сорани, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов I годичной научной сессии ЛО ИНА, Март 1965 года. Ленинград, 1965, СС. 54—56.

<sup>(۳۹)</sup> Юсупова З. А.: Предлоги и послелогои в южном диалекте курдского языка (сорани). Автореф. канд. дисс. Л., 1965, 16 с.

<sup>(۴۰)</sup> К. К. Курдоев: Префиксация как способ словообразования в курдском языке. Вопросы фразеологии, стилистики и грамматического строя восточных языков, Самарканд, 1972, СС. 40—53

<sup>(۴۱)</sup> Юсупова З. А.: О некоторых особенностях употребления предлогов в курдском языке, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года, М.: ГРВЛ, 1970, СС. 171—173.

<sup>(۴۲)</sup> курдского языка, Сб. К 60 летию со дня рождения профессора А.Н.Болдырева. Л., 1969, СС. 110—113.

<sup>(۴۳)</sup> Курдоев К. К.: Лексико-грамматическое значение глагола çûn в курдском языке, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974. СС. 138—141.

<sup>(۴۴)</sup> Юсупова З. А.: Классы глаголов в сулеманийском диалекте курдского языка, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Ч. 2. М.: ГРВЛ, 1977, СС. 275—279.

<sup>(۴۵)</sup> Курдоев К. К.: Еще раз о формах множественного числа имени в курдском языке, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Ч. 2. М.: ГРВЛ, 1977, СС. 256—259.

رێزمانی بهراوودرکاریش له زمانێ کوردیدا، ده‌بیته ئهو بواره‌ی که (قه‌ناتی کوردۆ) تێزیکێ زانستی له‌باره‌یه‌وه به‌ده‌ست ده‌هێنیت. له‌ سالی (١٩٦٥ز) (قه‌ناتی کوردۆ) کورته‌ی نامه‌ی دکتۆراکه‌ی به‌ ناوێشانێ (رێزمانی به‌راوودرکاری له‌ زمانێ کوردیدا) (له‌سه‌ر بانه‌مای که‌رده‌سته‌کانی کرمانجی و سۆرانی) ب‌لاوکرده‌وه، <sup>(٣٦)</sup> سالی (١٩٦٨ز) دکتۆرای له‌ به‌راوودرکاری زمانێ وه‌رگرت و تێزه‌که‌ی له‌ شێوه‌ی کتێب له‌ (١٩٧٨ز) به‌ هه‌مان ناوێشان ب‌لاوکرده‌وه، وه‌ک کارێکی زانستی دیار و فراوانی (کوردۆ) ده‌رباره‌ی (فۆنه‌تیک و مۆرفۆلۆژیا) ده‌ناسریت. <sup>(٣٧)</sup>

لێکۆڵینه‌وه له‌ رێزمانی دیالیکته‌ جیاوازه‌کانی زمانێ کوردی له‌ ئێو کوردناسانی لێنیتگراد به‌شێوه‌یه‌کی پلان بۆداوێژراو ده‌ستی پێکرد، هه‌ر له‌ سالی (١٩٦٥ز) قه‌ناتی کوردۆ سه‌رنجی زانستی ده‌خاته سه‌ر رێزمانی هه‌ردوو دیالیکتی (کرمانجی ژووورو و خواروو) و لێکۆڵینه‌وه‌ی ده‌رباره‌ی بابته‌کانی (فۆنه‌تیک، مۆرفۆلۆژیا، سینتاکس) له‌ هه‌ردوو دیالیکته‌که‌ کردووه. <sup>(٣٨)</sup> لێکۆڵینه‌وه له‌ شێوه‌زاری (زازا)ش وه‌ک پرسێکی گرنجی میژووی لێکۆڵینه‌وه‌ی دیالیکته‌کانی زمانێ کوردی، پێکه‌ی تایبه‌تی له‌ کاره‌ زانستییه‌کانی (قه‌ناتی کوردۆ) دا هه‌یه. به‌ مه‌به‌ستی سه‌لماندنی کوردبوونی زازا و وه‌لامدانه‌وه‌ی ئهو بیروبوچوانه‌ی که (زازا)یان به‌ کورد نه‌زانیه‌وه، کوردۆ چه‌ند لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی تایبه‌مه‌ندی زمانه‌وانی ئهو شێوه‌زاره‌ و تێکسته‌کانی ئه‌نجام داوه. <sup>(٣٩)</sup>

شێوه‌زاری کوردانی خوراسان، ده‌بیته ئهو پانتاییه‌ی که (تسوکه‌رمان) لێکۆڵینه‌وه‌ی فراوانی تێدا ئه‌نجام ده‌دات، له‌م روانگه‌وه چه‌ند لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی پرسه‌ جیاوازه‌ رێزمانیه‌کانی ئهو شێوه‌زاره‌ ب‌لاوکرده‌وه. به‌کێک له‌ کاره‌ دیاره‌کانی، وتاریکه‌ به‌ ناوێشانێ (رسته‌ی خاوه‌نداریتی له‌ شێوه‌زاری کوردانی خوراسان)، له‌م وتاره‌یدا له‌ پێکه‌ی کاری (بوون)ده‌وه هه‌ولێ شیکردنه‌وه‌ی رسته‌ی خاوه‌نداریتی له‌و شێوه‌زاره‌ ده‌دات. <sup>(٤٠)</sup> له‌ کارێکی دیکه‌یدا، سه‌رنج ده‌خاته سه‌ر (کۆتایی کار له‌ شێوه‌زاری کوردانی خوراسان). <sup>(٤١)</sup> لێکۆڵینه‌وه له‌ دۆخه‌ جیاوازه‌کانی (ناو) له‌ شێوه‌زاری کوردانی خوراسان، ده‌بیته بێچینه‌ی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌ی به‌ ناوێشانێ (دۆخه‌کانی ناو له‌ شێوه‌ی کوردی خوراسان) و له‌م کاره‌یدا دۆخه‌ جیاوازه‌کانی (راسته‌وخۆ، بێ نیشانه، نیشانه‌ی کۆ، نه‌ناسراوی) ی ناو ده‌خاته روو. <sup>(٤٢)</sup>

(تسوکه‌رمان) سه‌ره‌رای لێکۆڵینه‌وه‌ زمانه‌وانیه‌کانی، سه‌رقالی کۆکردنه‌وه‌ی تێکسته‌کانی شێوه‌زاری کوردانی خوراسان بووه و هه‌ولێ ئه‌وه‌ی داوه ئهو تێکستانه‌ بینه سه‌رچاودی لێکۆڵینه‌وه‌ زمانه‌وانیه‌کانی. له‌م روانگه‌وه، له‌ کارێکیدا به‌ ناوێشانێ (تێکسته‌کانی شێوه‌زاری کوردی خوراسانی و توێژینه‌وه‌ لێیان) که له‌سه‌ر بته‌مای چه‌ند که‌ره‌سته‌یه‌کی فۆلکلۆری کوردانی خوراسان

<sup>(٣٦)</sup> Курдоев К.К.: Сравнительная грамматика курдского языка (на материале курманджи и сорани), Автореф. дисс. д-ра филол. наук. М., 1965, 71 с.

<sup>(٣٧)</sup> Курдоев К.К.: Грамматика курдского языка на материале диалектов курманджи и сорани, АН СССР. Ин-т востоковедения, М. Наука, 1978, 290 с.

<sup>(٣٨)</sup> К. К. Курдоев: Курдский язык, (Языки зарубежного Востока и Африки), М., ИВЛ, 1961.

<sup>(٣٩)</sup> Курдоев К.К.: Тексты на говоре заза района Батуми. Предисловие, публикация, примечания З.А. Юсуповой, Письменные памятники Востока. Том 15, № 3 (34), 2018. СС. 96—121 ; Qanatê Kurdo.: Lêgerîna Zaza / Исследование Заза. Werger ji rûsî: Tosinê Reşîd. Redoktion: Zerê Alîyêvna Yosûpova. Bonn: Hogir Verlag, 2016.

<sup>(٤٠)</sup> Цукерман И. И.: Посессивное предложение в хорасанском курманджи, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина, Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970, СС. 169—171.

<sup>(٤١)</sup> Цукерман И. И.: Глагольные окончания в хорасанском курманджи (Диахроническая направленность вариантов), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970, СС. 114—120.

<sup>(٤٢)</sup> Цукерман И. И.: Склонение имен существительных в хорасанском курманджи (парадигмы), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. IX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: Наука, ГРВЛ, 1973. СС. 142—144.

نووسراوه و كه نووسەر كۆيكردونه تهوه، لێكۆڵینهوهی زمانهوانی ده‌رباره‌ی ئەو تێكستانه ئەنجام داوه. <sup>(٤٣)</sup> کۆتا بواری کارکردنی (تسوکەرمان) ده‌رباره‌ی شێوه‌زاری کوردانی خوراسان، کارکردنییه‌تی له کۆکردنه‌وه و لێکۆڵینه‌وه ده‌رباره‌ی په‌ندی کوردی له شێوه‌زای کوردانی خوراسان. <sup>(٤٤)</sup>

پاننایه‌کی دیکه‌ی کاره‌کانی (تسوکەرمان)، رێزمانی کرمانجی کورده‌کانی ئەرمه‌نستان بوو. له‌ناو به‌رهمه‌کانیدا پوخته‌ی رێزمانی کوردی له (١٩٦٢ز) بۆ دیالێکتی کرمانجی به‌تایبه‌ت زازاکی ته‌رخان کردبوو. کارێکی سه‌رنج ڕاکێشی (تسوکەرمان) به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ (شیکۆیی گه‌سانان) که خوێندکاری ناوبراو بوو، له‌ باری (تێپه‌راندنی سیسته‌می بیتلایه‌نی گوێتیته‌دراو له‌ ده‌قه ئەده‌بیه‌کانی کوردانی ئەرمه‌نستان) بوو. <sup>(٤٥)</sup>

گه‌رچی (زاری یوسوێوفا) به‌شێکی به‌رچاوی کاره‌ زانستیه‌کانی بۆ لێکۆڵینه‌وه له‌ دیالێکتی (گۆران) و به‌ تایبه‌تی شێوه‌زاری (هه‌ورامی) ته‌رخانکردووه، به‌لام کتیبێکی به‌ ناویناشانی (دیالێکتی سلێمانی زمانی کوردی) ب‌لاوکرده‌وه، له‌م کاره‌یدا ده‌رباره‌ی (ئه‌لفوویی پێنوس، فۆنه‌تیک، وشه‌ناسی، مۆرفۆلۆژی، سینتاکس) له‌ دیالێکتی سلێمانی زمانی کوردی لێکۆڵینه‌وه‌ی کردووه. <sup>(٤٦)</sup>

له‌ سه‌ره‌تای هه‌شتاکانه‌وه، (زاری یوسوێوفا) ده‌ستی به‌ لێکۆڵینه‌وه‌ی دیالێکتی گۆران و شێوه‌زاری هه‌ورامی کرد. له‌ ده‌سپێکی کاره‌کانیدا ده‌رباره‌ی شێوه‌زاری هه‌ورامی، لێکۆڵینه‌وه‌ی ده‌باره‌ی (که‌ره‌سته‌کانی شێوه‌زاری هه‌ورامی) کردووه، تا بپێته‌ ده‌لاقه‌یه‌ک بۆ لێکۆڵینه‌وه‌کانی پاشتری ده‌رباره‌ی ئەو شێوه‌زاره. <sup>(٤٧)</sup> به‌شێکی زۆری که‌ره‌سته‌کانی لێکۆڵینه‌وه له‌ شێوه‌زاری هه‌ورامی، نووسراوه ئەده‌بیه‌کانی ئەو شێوه‌زاره‌یه که خۆی له‌ دیوانی شاعیره‌کانیدا ده‌بیتێته‌وه. (زاری یوسوێوفا) درکی به‌ به‌های زمانه‌وانی ئەم که‌ره‌سته‌ بایه‌خداره‌ کردووه، هه‌ربۆیه‌ زۆریته‌ی کاره‌کانی ده‌رباره‌ی ئەم شێوه‌زاره، پشت ئەستوره‌ به‌ دیوانی شاعیره‌کانی و به‌ تایبه‌تی (مه‌وله‌وی ١٨٠٦ - ١٨٨٢ز)، به‌ پشت به‌ستن به‌ دیوانی ئەم شاعیره‌ چه‌ند لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی ئەنجام داوه. په‌گی کار له‌ شێوه‌زاری هه‌ورامی به‌پێی دیوانی (مه‌وله‌وی) ناویناشانی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کیه‌تی که به‌ شروقه‌کردن و هینانه‌وه‌ی م‌وونه له‌ دیوانی (مه‌وله‌وی)دا، په‌گی کار له‌و شێوه‌زاره‌ ده‌خاته‌ ڕوو. <sup>(٤٨)</sup> لێکۆڵینه‌وه له‌ مانا و ده‌لاله‌ته‌کانی (په‌قین، عه‌ده‌م) له‌ شێوه‌زاری هه‌ورامی ده‌بیته‌ بابه‌تی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌ی (زاری یوسوێوفا) به‌ ناویناشانی (په‌قین و عه‌ده‌م) له‌ شێوه‌زاری هه‌ورامی به‌پێی دیوانی (مه‌وله‌وی) <sup>(٤٩)</sup> کارێکی دیکه‌ی به‌ پشت به‌ستن به‌ دیوانی (مه‌وله‌وی) لێکۆڵینه‌وه‌یه‌ ده‌رباره‌ی کار له

<sup>(٤٣)</sup>Цукерман И. И.: Хорасанский курманджи. Исследование и тексты,(Автоаннотация), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974, СС. 160—166.

<sup>(٤٤)</sup>Цукерман И. И.: Курдские пословицы на хорасанском курманджи, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Октябрь 1977 г. М.: Наука, ГРВЛ, 1977. СС. 149—153.

<sup>(٤٥)</sup>Гасанян Ш. А., Цукерман И. И.: О нарушениях пассивно-объектного строя в литературных текстах курдов Армении, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов III годичной научной сессии ЛО ИА. Май 1967 года. Ленинград, 1967. СС. 88—90.

<sup>(٤٦)</sup>Юсупова З.А.: Сулейманийский диалект курдского языка, Ответственный редактор К.К.Курдоев,М.: Издательство «Наука» Главная редакция восточной литературы, 1985.

<sup>(٤٧)</sup>Юсупова З. А.: Материалы к изучению диалекта аврамани, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Январь 1982 г. Часть 2. М.: ГРВЛ, Наука, 1983, СС. 93—98.

<sup>(٤٨)</sup>Юсупова З. А.: Глагольные основы в аврамани (по тексту литературного памятника XIX в. — дивана Мавлави), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984, Часть II. М.: Наука, ГРВЛ, 1985, СС. 77—84.

<sup>(٤٩)</sup>Юсупова З. А.: Определенность-неопределенность в курдском диалекте аврамани (по тексту дивана Мавлави), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов

ديالېكتى گۆرانى (شېۋىزى ھەورامى).<sup>[۱۰۱]</sup> (زارى يوسوپۇقا) سەرنجى لەسەر پىرسى (پىشگر و پاشگر لە شېۋەزى ھەورامى) بوود و وتارىكى بۇ رۈنكردنەۋە ئەركى پىشگر و پاشگر لەو شېۋەزىدەدا بىلۈكردۈتەۋە.<sup>[۱۰۲]</sup> پاشان ئەركەكانى (پىشگر)ى لە شېۋەزى ھەورامى خستۈتەپوو و بە ھەريەك لە ديالېكتەكانى كرمانجى ژووروو و خواروو بەراوردى كردوون.<sup>[۱۰۳]</sup>

كارى ديارى (زارى يوسوپۇقا) دەرياردى ديالېكتى گۆران، بىلۈكردنەۋە كىتېبى (ديالېكتى كوردى گۆران بەپى پاشماۋە تەدەببەكانى سەدەدى ۱۸ - ۱۹) ە. ئەم كارەى لىكۆلېنەۋەدە دەرياردى ديالېكتى گۆران، كە كەم لە بارەبەۋە كۆلراۋەتەۋە و بۇ ماۋەى چەند سەدەدىك زمانى ئەدەبىياتى ناۋچەكانى رۆژھەلاتى كوردستان بوود. لەم كارەيدا، لەسەر بنەماى كەرەستە و نووسراۋەكانى ئەدەبىي كلاسىكى كوردى لە سەدەدى (۱۸ - ۱۹) لىكۆلېنەۋە دەرياردى (فۆنەتىك، مۇرپۇلۇژى، سىنتاكس)ى لەو ديالېكتەدا كردوود و بەو تەنجامە گەشتوود كە ديالېكتى (گۆران) بە يەكئەك لە ديالېكتەكانى زمانى كوردى دابىتت.<sup>[۱۰۴]</sup>

بىلۈكردنەۋەدى كىتېبىكى (زارى يوسوپۇقا) بە ناۋىشانى (شېۋەزى كوردى ھەورامى (لەسەر بنەماى ديوانى سەيدى)) دەبىتە دەسپىكى فۇنۇگىكى نوپى مېژوۋى لىكۆلېنەۋەدى ديالېكتۇلۇژى. لەم كارەيدا بە شېۋەبەكى گىشتگر، لىكۆلېنەۋەدى دەرياردى سىستەمى رېزىمانى شېۋەزى ھەورامى لەسەر بنەماى ديوانى (سەيدى ۱۷۸۴ - ۱۸۴۸) كردوود، تايبەتەندىبەكانى فۇنەتىك و زمانەوانى شېۋەزىدەكەى خستۈتەپوو.<sup>[۱۰۵]</sup>

ئەم لىكۆلېنەۋە، بوون بە بنەمايەك بۇ مېتۆدېكى نوپى لە بوارى زماناسى كوردىدا. لىكۆلېنەۋە لەم ديالېكتانە بۇ زانستى ديالېكتۇلۇجيا زۆر گرنگە، چونكە ھەندىك لە شارەزايانى تېرانئاسى ۋەك (دەمەكەزى، جۆيس بلۆ) و تەننەت كوردناسى ۋەك (ز. تەسەبۇلۇف) باۋەريان واپوودە كە ئەم ديالېكتانە پەيوەندىيان بە زمانى كوردىبەۋە نىبە، ھەر ۋەك لە لىكۆلېنەۋەكانى پىشورتى (قەناتى كوردۇ) لە بارەى ديالېكتى زازا و توپۇزىنەۋەكانى كەرىمى تەبىبى و سەمىرئۇقا لە بارەى ديالېكتى باشورى زمانى كوردى، ئەۋەديان دەرختوودە كە ئەو تېرانئاس و كوردناسانە بە ھەلەدا چوون و بۇچۈنەكانىيان بنەماى زانستى نىبە.<sup>[۱۰۶]</sup>

جيا لە لىكۆلېنەۋە دەرياردى زمانى كوردى، كوردناسانى (لېنىنگراد - سانت پىترسبۇرگ)، بايەخىيان بە فەرھەنگى زمانى كوردى - رۇوسى داۋە. قەناتى كوردۇ لەم بوارددا دەستپىشخەر بوود و فەرھەنگىكى (كوردى - رۇوسى) لە سالى (۱۹۶۰ز) بىلۈكردوود، فەرھەنگەكە لە دوتوتى (۸۹۰) لاپەردەدا (۳۴۰۰۰) سى و چوار ھەزار ۋشەى لەخۇگرتبوو.<sup>[۱۰۷]</sup>

---

Востока, XXI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1987 г, Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1987, СС. 104—108.

<sup>[۱۰۱]</sup>Юсупова З. А.: Глагол в языке «Дивана Маулави» на курдском диалекте горани (аврамани), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по проблемам курдоведения). 1989 г. Часть 3. Москва: Наука, ГРВЛ, 1991. СС. 147—163.

<sup>[۱۰۲]</sup>Юсупова З. А.: Предлоги и послелогии в курдском диалекте аврамани, Письменные памятники проблемы истории культуры народов Востока, XIX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1985 г, Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1986, СС. 228—232.

<sup>[۱۰۳]</sup>Юсупова З. А.: Функции сложных предлогов в диалекте курдского языка аврамани (в сопоставлении с сорани и курманджи), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1988 г. Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1990, СС. 94—102.

<sup>[۱۰۴]</sup>Юсупова З.А.: Курдский диалект горани по литературным памятникам XVIII—XIX вв, Ответственный редактор Л.Г.Герценберг, СПб.: Наука, 1998.

<sup>[۱۰۵]</sup>Юсупова З.А.: Курдский диалект аврамани (по материалам Дивана Саиди).М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2000.

<sup>[۱۰۶]</sup>Dr Z. A. Yusupova: Kurdish Studies at the IOM (1959—2005), Op. Cit.

<sup>[۱۰۷]</sup>Курдоев К. К.: Курдско-русский словарь. Ок. 34000 слов. С прилож. краткого грамматического очерка курдского языка. М., Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1960, 890 с

(فهناتی كوردۆ و زارنى يوسويفل) پتكهوه فهرههنگىكى (كوردى - رووسى) يان داناوه، له له (١٩٦٠ز) دهربارهى شىودى كارکردن و شىوازی دانانى ئەم فهرههنگه (زارنى يوسويفل) و تارىكى به ناو نيشانى (فهرههنگى كوردى - رووسى) (ديالتيكى باشورى زمانى كوردى - سۆرانى)) بـلاوكردەوود<sup>(١٠٧)</sup> فهرههنگه كه (٢٥٠٠٠) بىست و پىنج ههزار وشه له خو گرتبوو، له (١٩٨٣) له دوو توپى (٧٥٣) لاپهه بـلاو كرايهوه.<sup>(١٠٨)</sup> (ژ.س. موسائيليان و تسوكه رمان) پتكهوه كاربان بو بـلاوكردنهوهى فهرههنگه (كوردى - رووسى) هكهى (ئۆزبىلى) كردوووه،<sup>(١٠٩)</sup> فهرههنگه كه له دوو توپى (٣٠٠) لاپهه له سالى (٢٠٠٢ز) بـلاو كرايهوه.<sup>(١١٠)</sup>

### تهوهرى دووهم: كوردناسى و تهدههياتى كوردى له سانت پترسبورگ - لينينگراد

مارگرېتا رۆدينكو (١٩٣٦ - ١٩٧٦ز) له لىكوئىنهوه دهرباردى تهدههياتى كوردىدا رۆلتيكى گرنگ و بهرچاوى ههبوو، تهو به كه ميني كوردناسانى لينينگراد بووه كه تووژينهوه و راستاندنى (تحقيق) سهباردت به گرنگترين تىكسته تهدههياتى كوردى بـلاوكردەووه. رۆدينكو له (١٩٥١ز) له خوئندنى دكتورا وهگريرا، مەم و زىنى تهحمەدى خانى سهرنجى پاكيشا، به سهريهرشتى (فهناتى كوردۆ) تىزى دكتورا كهى له سهه تهو داستانه بوو و له كوئايى (١٩٥٤ز) بهرگرى له تيزه كهى كرد، بو په كه مين جار (مەم و زىنى تهحمەدى خانى) بۆ سهه زمانى رووسى وهگريردا، تهم كار هه شاره زايى قولى له زمانى كوردى و شاره زايى له زمانه كانى فارسى و عه ره بى دهويست، سه ره پاي بوونى شاره زايه كى فراوان، رۆدينكو له م رووهوه رچه شكين بوو.<sup>(١١١)</sup> پاش تهوهى رۆدينكو له دوو كاريدا وهسف و كه ته لوگى دهستنووسه كورديه كانى بـلاوكردەووه،<sup>(١١٢)</sup> به شيوه يه كى سينته ماتيك دهستى به لىكوئىنهوهى تهو دهستنووسانه كرد. جارتيكى ديكه گه پايه وه سهه مەم و زىنى، لهو كۆمه له دهستنووسه كى كارى له سهه كردبوو، (٩) دهستنووسيان هى مەم و زىنى بوون. لىكوئىنهوه يه كى چرى دهربارهى دهفى مەم و زىنى كرد و له (١٩٦٣ز) وهك كتيبيك بـلاوكردەووه، كه به بهر اوورد به نامهى دكتورا كهى، كارتىكى جياوازتر بوو.<sup>(١١٣)</sup>

بـلاوكردنهوهى تىكسته تهدههياتى كورديه كان و وهگريرانيان بۆ سهه زمانى رووسى و لىكوئىنهوه دهرباره يان، ببوووه خولياى زانستى (رۆدينكو). ههه بۆيه كۆمه لىك تىكستى تهدههياتى و بهر هه مى شاعيرانى كوردى بـلاوكردەووه. له (١٩٦٥ز) داستانى شىخى سهنعانى (فهقى تهيران)<sup>(١١٤)</sup> و داستانى لهيل و مه جتونى (حارسى به دليسى) بـلاوكردەووه.<sup>(١١٥)</sup>

(رۆدينكو) لىكوئىنهوهى هه مە لايه نى له سهه داستانى (يوسف و زوله يخا) كردوووه، ساغكردنهوهى تىكسته كه و دهستنووسه جياوازه كان و نووسه رى دهستنووسه كان، ناوى (رۆدينكو) هى هيندهى ديكه خسته بهر باس. له (١٩٦٧ز) به ناو نيشانى

(١٠٧) Юсупова З. А.: Курдско-русский словарь. (Южнокурдское наречие — сорани), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН. Май 1969 года. Л., 1969, СС. 167—169.

(١٠٨) Курдоев К.К., Юсупова З.А.: Курдско-русский словарь (сорани), Ок. 25 000 слов. М.: Рус. яз., 1983.

(١٠٩) Цукерман И. И., Мусаэлян Ж. С.: Курдско-русский словарь академика И. А. Орбели, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. Тезисы докладов II годичной научной сессии ЛО ИНА. Март 1966 года. Ленинград, 1966. СС. 69

(١١٠) И. А. Орбели: Курдско-русский словарь, Подготовка рукописи к печати и введение (Ж. С. МУСАЭЛЯН & И. И. Цукерманом). Ереван, Зангак-97, 2002.

(١١١) ژ.س. موسائيليان: دهربارهى مبراقى رۆدينكو: له كتيبي و تارگه ئى تهدههياتى كوردى سهه كانى ناوه راست و باشكوئيهك، ٩ - ٨.

(١١٢) М. Руденко: Коллекция А.Д.Жаба (курдские рукописи), СС 165-184. ; М. Б. РУДЕНКО: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, Указ. соч.

(١١٣) Ахмед Хани: Мам и Зин, Критич. текст, пер., предли указ. М.Б. Руденко, М., 1962.

(١١٤) Факи Тейран: Шейх Санан, Критич. текст, пер., примеч. и предл. М.Б. Руденко, М., 1965.

(١١٥) Харис Битлиси: Лейли и Меджну, Пер., предисли примеч. М.Б. Руденко. М., 1965



(دهدی تهدهبی شیعری کوردی (یوسف و زولهیخا)، ناساندنی بو تیکسته که کردوو. <sup>(٦٦)</sup> بوونی چند دهستوووسینکی (تیکسته شیعریه که) و لیکۆلینهوه دهربارهی تایبه نهندی و نووسەر و کاتی نووسینی ههریه که له دهستوووسه کان، لیکۆلینهوهی بهردهوامی رۆدینکۆ له م پوهوه، به لگهی نویی له میژوووی لیکۆلینهوه له تهدهبی کوردی هینانهیه تازاوه. له بابه تیکیدا به ناویشانی (دهستوووسینکی نویی هۆنراوهی (یوسف و زولهیخا)ی شاعیری کورد سه لیم سلیمان) له نهجامی سه رنجی وردی زانستی و لیکۆلینهوه له تیکستی (یوسف و زولهیخا) به و راستیه گهشت، که (سه لیم سلیمان) نووسه ری به کیک له دهستوووسه کانی داستانه شیعریه کهیه. <sup>(٦٧)</sup>

جیا له لیکۆلینهوه له په هنده تهدهبییه کانی تیکستی (یوسف و زولهیخا)، تۆماری رۆوداوه کانی داستانه که جیی بابه خیی (رۆدینکۆ) بووه. ئه و له وتاریکیدا به ناویشانی تۆماری رۆوداوه کان له دهستوووسی هۆنراوهی (یوسف و زولهیخا)ی سه لیم سلیمان، زانیاری دهربارهی کاتی رۆوداوه کان خستۆته روو. <sup>(٦٨)</sup>

لیکۆلینهوه ینیشته کانی (رۆدینکۆ) دهربارهی (داستانی یوسف و زولهیخا)، رینگه خۆشکه ری نامه ی پۆست دکتۆراکه ی (ناوک) بوون، له (١٩٧٣ز) له په یمانگای رۆژه لاتناسی له مۆسکۆ به ناویشانی (فیرز نه تهدهبی و فۆلکلۆریه کانی داستانی کوردی یوسف و زولهیخا) به رگری له نامه که ی کرد. <sup>(٦٩)</sup> ئه م کاره زانستییه ی له دوا ی مردنی له سالی (١٩٨٦ز) چاپکرا. <sup>(٧٠)</sup>

(رۆدینکۆ) ته نها سه رفانی لیکۆلینهوه ی سه رچاوه کانی تهدهبی نووسراوی کوردی نه بووه، به لکو ئه و ههستی به گرنگی و دهوله مهندی فۆلکلۆری کوردی و هه مه چه شنی ژانره کانی کردوو. به مه بهستی کۆکردنه وه ی که رهسته فۆکلۆریی و میلییه کانی نه ته وه ی کورد، چه ندين جار چه ته نا چه کوردیه کانی (ئه ره مینیا، گورجستان، ئازهر بایجان، تورکمانستان). <sup>(٧١)</sup> بابه خدانی (رۆدینکۆ) به شین و لاواندنه وه ی مردوو ناشن، له کاتی لیکۆلینهوه ی له دهستوووسه کوردیه کانه وه ده ستیپتکردوو. له (١٩٦٨) وتاریکی دهرباره ی گۆرانی مردوو ناشن لای کورده ئیزدییه کان بلاو کردوه. <sup>(٧٢)</sup> له سالی (١٩٧٠) چل و چوار لاواندنه وه ی تایهت به

<sup>(٦٦)</sup> М. Б. Руденко.: Курдская литературная версия поэмы (Юсуф и Зулейха), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов III годичной научной сессии ЛО ИНА, Май 1967 года. Ленинград, 1967, СС. 78—79.

<sup>(٦٧)</sup> М. Б. Руденко.: Новая рукопись поэмы курдского поэта Седина Слемана (Юсуф и Зелиха), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН, Май 1969 года. Л., 1969, СС. 29—31.

<sup>(٦٨)</sup> М. Б. Руденко: Хронограммы в рукописи поэмы Селима Слемана (Юсуф и Зелиха), [Православный] Палестинский сборник, Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970, СС. 68—69

<sup>(٦٩)</sup> ژ.س. موساتیلان: دهرباره ی میراتی رۆدینکۆ: له کتیبی وتارگهی تهدهبی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ١٣.

<sup>(٧٠)</sup> М.Б. Руденко: Литературная и фольклорные версии курдской поэмы "Юсуф и Зелиха", Наука, М.1986.

<sup>(٧١)</sup> ژ.س. موساتیلان: دهرباره ی میراتی رۆدینکۆ: له کتیبی وتارگهی تهدهبی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ١٣.

<sup>(٧٢)</sup> М.Б. Руденко: Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов IV годичной научной сессии ЛО ИНА. Май 1968 года. Ленинград, 1968, СС. 87—88.

مه‌راسیمی ناشتنی مردوو له لای ئیزدییه‌کانی پشت قه‌فقاژ به وه‌رگێرانی رووسییه‌وه ب‌لاوکرده‌وه.<sup>(٧٣)</sup> له پاش خۆی کارێکی دیکه‌ی ده‌رباره‌ی شین و لاوانده‌وه‌ی کورد ب‌لاو کرایه‌وه، که تایه‌ت بوو به (شین و لاوانده‌وه له کۆمه‌له‌ ده‌ستتووسه‌که‌ی ئا. ژابا).<sup>(٧٤)</sup>

کاری دیار و فراوانی (رۆدیتکۆ) ده‌رباره‌ی شین و لاوانده‌وه‌ی کوردی، کتییی (شعیری شین و لاوانده‌وه (ریتۆل - خویندنی سه‌ر قه‌بران) ی کوردی)ه، که له پاش مردنی له سالی (١٩٨٣ز) له دووتوی (١٥٣) لایه‌ره ب‌لاو کرایه‌وه، تیکسته‌کان به ته‌لفوینی لاتین و رۆدیتکۆ بۆ زمانی رووسی وه‌ریگێراون، له‌م به‌ره‌مه‌یدا هه‌ندێک شین و لاوانده‌وه‌ی ئیزدییه‌کانیشی له پاشکۆی ئه‌م کاره‌که‌یدا داناوه.<sup>(٧٥)</sup>

رۆدیتکۆ چه‌ند لیکۆئینه‌وه و وتاریکی دیکه‌ی ده‌رباره‌ی بابه‌ته جیاوازه‌کانی ئه‌ده‌بیاتی کوردی و فۆلکلۆر و ئیتنوگرافیای کورد ب‌لاو کردۆته‌وه، وه‌ک (ده‌رباره‌ی پرسی ئه‌ده‌بی کوردی، هه‌ندێک شیعری نه‌زانراوی ئه‌حمه‌دی خانی، ته‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌ی چه‌فده، شیعری چاپنه‌کراوی شاعیرانی کورد، په‌ندی یێشینان و قسه‌ی نه‌سته‌قی کوردی، ده‌رباره‌ی تایه‌مه‌ندی زمانی ته‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست،<sup>(٧٦)</sup> سیستیمی دانانی شیعری کلاسیکی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست به‌ دیالیکتی کرمانجی ژووو<sup>(٧٧)</sup> په‌نگدانه‌وه‌ی هه‌ندێک بیر و رێژه‌سه‌می کۆن له فۆلکلۆری هاوچه‌رخێ کورددا،<sup>(٧٨)</sup> گۆرانی نامۆیی کوردی (dilokê xerîbîyê - چه‌سه‌رت و تاه‌ی نامۆیی) و په‌یودندیان به‌ مه‌راسیمی مردوو ناشتنه‌وه.<sup>(٧٩)</sup>

موسائیلیانی خویندکاری رۆدیتکۆ، به‌ لیکۆئینه‌وه‌ی ئه‌ده‌بی کوردی له سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست ده‌ستی به‌ توێژینه‌وه و لیکۆئینه‌وه کرد، چه‌ندین لیکۆئینه‌وه و وتاری ده‌رباره‌ی بابه‌ته جیاوازه‌کانی ئه‌ده‌بیات و فۆلکلۆر و گۆرانی میلی کوردی و داستانه‌ شیعرییه‌کان ب‌لاوکرده‌وته‌وه. له لیکۆئینه‌وه‌کانیدا، سوێکی زۆری له ده‌ستتووسه‌ کۆکراوه‌کانی (ژابا) وه‌رگرتوو. ده‌سپێکی کاره‌کانی، ساغکردنه‌وه و لیکۆئینه‌وه له په‌هه‌نده ئه‌ده‌بییه‌کانی داستانی (زه‌مه‌یل فرۆش) بوو. له سالی (١٩٦٣ز) وتاریکی به‌ ناوێشان (چیرۆکی فۆلکلۆری زه‌مه‌یل فرۆش و پرۆسه ته‌ده‌بییه‌که‌ی) ب‌لاوکرده‌وه.<sup>(٨٠)</sup> لیکۆئینه‌وه و ساغکردنه‌وه‌ی ده‌ستتووسه

<sup>(٧٣)</sup> М.Б.Руденко.: Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970. СС. 70—86.

<sup>(٧٤)</sup> М.Б. Руденко: Несколько курдских похоронных песен из собрания рукописей А, Д. Жаба, Письменные памятники Востока, Историко-филологические исследования. Ежегодник 1973, М.: Наука, ГРВЛ, 1979, СС. 168—173.

<sup>(٧٥)</sup> М.Б. Руденко.: Курдская обрядовая поэзия. Похоронные причитания, М.: Наука, 1982.

<sup>(٧٦)</sup> ژ.س. موسائیلیان: ده‌رباره‌ی میراتی رۆدیتکۆ له کتییی وتاریکی ئه‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و پاشکۆیه‌ک، ١٣.

<sup>(٧٧)</sup> М.Б. Руденко: Системы стихосложения в средневековой курдской классической поэзии на северном диалекте, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина, Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970. СС. 120—123.

<sup>(٧٨)</sup> М.Б. Руденко.: Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: ГРВЛ, 1974. СС. 83—88.

<sup>(٧٩)</sup> М.Б. Руденко: Курдские лирические чужбинные песни цикла “dilokê xerîbîyê” и их связь с погребальным обрядом, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, IX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: Наука, ГРВЛ, 1973, СС. 112—115.

<sup>(٨٠)</sup> Ж. С. МУСАЭЛЯН: Курдское народное сказание «Зембиль-фрощ» и его литературная обработка. Научная конференция по иранской филологии (Тезисы докладов) Л, 1962, СС. 32—33

جياوازه‌كاني (چيرۆكي فۆلكلۆري زه‌مبيل فرۆش) خولياي زانستي (موسائيليان) بووه، دوو وتاري به ناوئيشاني (وينه‌يه‌كي نوئي نووسخه‌يه‌كي نوئي) له ئه‌فسانه‌ي فۆلكلۆري كوردی (زه‌مبيل فرۆش) له سالانی (١٩٦٦، ١٩٧٠) بلاو كردوه‌ته‌وه.<sup>(٨١)</sup>

ده‌باره‌ي ميژووي بايه‌خدان به داستانە شيعريه‌كه و ليكۆلته‌وه لئي، له وتاريكيدا به ناوئيشاني (ميژووي تويزينه‌وه له ئه‌فسانه‌ي ميبلي كوردی (زه‌مبيل فرۆش)) زانباري سه‌رباره‌ت به بايه‌خي ئهم داستانە شيعريه و ميژووي تويزينه‌وه له داستانە‌كه‌ي خستۆته‌روو.<sup>(٨٢)</sup>

بووني چەندین دەست‌نووسی تايه‌ت به داستان‌ي شيعري (زه‌مبيل فرۆش) سه‌رنجی (موسائيليان) ي راكيشاوه، له وتاريكيدا به ناوئيشاني (داستان‌ي شيعري (زه‌مبيل فرۆش) له كۆمه‌له‌ ده‌ست‌نووسه كوردیه كۆكراوه‌كاندا)، ياسي له بايه‌خي ئهم داستانە شيعريه و دەست‌نووسه جياوازه‌كاني كردووه.<sup>(٨٣)</sup> له كاريكي ديكه‌يدا سه‌رنجی له‌سه‌ر ئه‌و ده‌ست‌نووسه‌ي (زه‌مبيل فرۆش) بووه كه ده‌درتته پال (موراد خاني بايه‌زیدی)،<sup>(٨٤)</sup> زانباري ده‌باره‌ي بنچينه‌ي رووداوه‌كاني نيو داستانە شيعريه‌كه له وتاريكي ديكه‌يدا به ناوئيشاني (بنه‌ره‌تي رووداوه‌كاني داستان‌ي شيعري (زه‌مبيل فرۆش)) خستۆته‌روو.<sup>(٨٥)</sup>

ترۆپيكي بايه‌خه‌كاني (موسائيليان) به داستانە شيعريه‌كه، وه‌رگرتي پروانامه‌ي دكتورا بوو ده‌باره‌ي داستانە‌كه. تيزه‌كه‌ي بووه بته‌مايه‌ك بۆ كتیبيك كه له سالێ (١٩٨٣ز) بلاوكرايه‌وه، له‌م چا‌به‌دا تيكسته راستيزاوه‌كه (ته‌حقيق‌كراوه‌كه) ده‌گرته‌ خو، كه له‌سه‌ر بنه‌ماي جهوت ده‌ست‌نووس، ده‌قی تيكسته‌كه و وه‌رگيرانه‌كه‌ي بلاوكرده‌وه و تيبيني و ييشه‌كي بۆ به‌ره‌مه‌كه‌ نووسيوه.<sup>(٨٦)</sup>

بواريكي ديكه‌ي كاره زانستيه‌كاني (موسائيليان)، ليكۆلته‌وه بووه له گۆراني فۆلكلۆري كوردی. له سالێ (١٩٦٩ز) ناساندنی بۆ ئه‌و ده‌ست‌نووسه كوردیانه‌ي (كتیبخانه‌ي گشتی ده‌وله‌تي) كه تايه‌ت بوون به گۆراني فۆلكلۆري كوردی، كردووه،<sup>(٨٧)</sup> له وتاريكي ديكه‌يدا بايه‌ته‌كاني گۆراني فۆلكلۆري كوردی خستۆته‌روو.<sup>(٨٨)</sup>

(موسائيليان) ليكۆلته‌وه‌ي ده‌باره‌ي ئه‌و ده‌ست‌نووسه كوردیانه‌ي تايه‌ت بوون به گۆراني فۆلكلۆري كوردی، كردووه. چەند به‌ره‌مه‌ميكي ده‌باره‌ي گۆراني فۆلكلۆري كوردی له نيو ئهم ده‌ست‌نووسانه بلاوكرده‌وه، وه‌ك هه‌ندێك مه‌راسيمي زه‌ماوه‌ند له

(٨١) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Новые варианты курдского народного сказания «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. Тезисы докладов II научной сессии ЛО ИНА. Л., 1966, СС. 36—38. Ж. С. МУСАЭЛЯН: Новые варианты курдского народного сказания «Замбильфрош». — Сб. «История, культура, языки народов Востока». М., 1970, СС. 103—108.

(٨٢) Ж. С. МУСАЭЛЯН: История изучения курдского народного сказания «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. VI годичная научная сессия ЛО ИВАН. М., 1970, СС. 117—120

(٨٣) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Поэма «Замбильфрош» в собрании курдских рукописей ГПБ. — ПП и ПИКНВ. VIII годичная научная сессия ЛО ИВАН (автоаннотации и краткие сообщения). М., 1972, СС. 44—48.

(٨٤) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Поэма «Замбильфрош», приписываемая Мурад-хану Баязиди. — ПП и ПИКНВ. X годичная научная сессия ЛО ИВАН (автоаннотации и краткие сообщения). М., 1974, СС. 75—79.

(٨٥) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Истоки сюжета курдской поэмы «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. XII научная годичная сессия ЛО ИВАН СССР (краткие сообщения). М., 1977, СС. 183—186

(٨٦) Замбильфрош. Курдская поэма и ее фольклорные версии. Критический текст, перевод, примечания, предисловие, приложения Ж.С.Мусаэлян. Ответственный редактор М.Б.Руденко. М.: Издательство «Наука», Главная редакция восточной литературы. 1983.

(٨٧) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Курдские народные песни из рукописного собрания ГПБ им. М.Е. Салтыкова Щедрина. — ПП и ПИКНВ. Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВАН. Л., 1969, СС 98—101.

(٨٨) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Тематика курдских народных лирических песен. — ПП и ПИКНВ. VII годичная научная сессия ЛО ИВАН (Краткие сообщения). М., 1971, СС. 91— 94.

گۆرانى فۆلكلورى كوردیدا له كۆمهله دستنوسه كوردییه كۆكراوه كاندا <sup>(۸۹)</sup>، بابه ته كانى گۆرانى فۆلكلورى كوردى له كۆمهله دستنوسه كۆكراوه كانى (ژابا) دا. <sup>(۹۰)</sup> به شىكى دستنوسه كان له كۆمهله دستنوسه كۆكراوه كهى كىبىخانهى گشتى دهولهتى (سالتىكوڤ شىدرىن) تايهت بوون به (گۆرانى فۆلكلورى كورد)، كارى وهرگىران و نووسىنى تىبىنى له لايهن (موسائىليان) ئه نجام دراوه و به سه رپهرشتى (قهناتى كوردو) له سالى (۱۹۸۵ز) به ناو نىشانى (گۆرانى فۆلكلورى كوردى) بلاوكراونه ته وه. <sup>(۹۱)</sup>

قهناتى كوردو له سالى (۱۹۸۳ بۆ ۱۹۸۵ز)، سه رپهرشتى ته تئولۆژىاى شىعرى كوردى كرد. كه له دوو بهرگدا شىعرى بىست و بهك شاعىرى كوردى له سه دهى دهههه تا سه دهى بىستهم دهگرته خۆى. ههروهها سه رپهرشتى هه ندىك تىزى دكتۆراى له بوارى ئه دهههه هاوچه رخی كوردا كرد، و دك (داهتىنانى شاعىرى پىشكه وتووخوازى كورد هه ژار له لايهن كه رىمى نه بوى له ۱۹۶۱ز بهرگرى له تىزه كه كرا، مېژوووى گه شه كردنى چىرۆكى هونه رى هاوچه رخی كورد له عىراق ۱۹۳۵ - ۱۹۶۰ له لايهن جهمشىد حه يددرى له ۱۹۷۷ز بهرگرى له تىزه كه كرا). ز. ن. فۆرۆژىكىناش سه رپهرشتى تىزى دكتۆراى ته نوهر فادر محمد (جاف) ى كرد به ناو نىشانى (لېرىكى شاعىرى كوردى سه دهههه مەم به دىالېكتى گۆرانى مه وله وى) له ۱۹۸۶ز بهرگرى لىكرا. <sup>(۹۲)</sup>

بايه خدانى (قهناتى كوردو و موسائىليان) به فۆلكلورى كوردى و لىكۆلېنه وه هاويه شه كانىان له م بواره ده، دواتر و دك كىبىتىك به ناو نىشانى (هۆنراوى فۆلكلورى كوردى) بلاوكرايه وه، جگه له نووسىنى تىبىنى و روونكردنه وه، نووسه رانى ته م كىبىه تىكسته كانىان بۆ سه ر زمانى رووسى وهرگىراوه. <sup>(۹۳)</sup>

له لايهن كوردناسانى دىكه وه بايه خ به كۆكردنه وه و بلاوكردنه وه و لىكدانه وهى فۆلكلورى كوردى به تايهتى له دىالېكتى كرمانجى دراوه. له نىو به ره مه سه ره تايه كانى ته م بواره دا كۆكردنه وه و بلاوكردنه وهى ده قه فۆلكۆرىيه كان و دك گۆرانى به پىي ژانره جىاوازه كان، ته فسانه كان، چىرۆكه خه يالىيه كان، په ندى پىشيتان و مه ته ل و نوكته. (ئۆردىخانى جه لىلى) شاره ژا و روخسارىكى دىارى بايه خدان و لىكۆلېنه وه له فۆلكلورى كورد بوو. خۆى به داستانه مېژووويه كوردىيه كانه وه سه رقال كرووه، له سه ر ئاستى ئه كادىمى له و بواره دا خاوه ن پىنگه به كى ديار و ناوبانگ بووه، به تايهتى ئه و كه ره ستانه هى كه به شىكىيان له گه ل جه لىل جه لىلى برايدا، له كاتى سه ردانه زۆره كانىاندا بۆ كۆماره كانى به كىتى سۆفیهت له قه ققاز و ناوه راستى تاسيا كۆيكردنه ته وه، لىكۆلېنه وه به رفراوانه كانى له م بواره ده له به ره مه مېكدا به ناوى (گۆرانىيه مېژووويه كوردىيه كان) له سالى ۲۰۰۳ بلاو كرايه وه. <sup>(۹۴)</sup>

(۸۹) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Некоторые свадебные обряды в курдских народных песнях из рукописного собрания ГПБ. — Сб. «Фольклор и этнография. Обряды и обрядовый фольклор». Л., 1974, СС 210—214.

(۹۰) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Тематика курдских народных лирических песен из рукописного собрания А.Д. Жабы. — ПП и ПИКНВ. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по иранистике). М., 1982, ч. 2, СС. 34—38.

(۹۱) Курдские народные песни из рукописного собрания ГПБ им. М.Е.Салтыкова-Щедрина, Памятники письменности Востока LXXII. Издание текстов, перевод, предисловие и примечания Ж.С.Мусаэлян. Ответственный редактор К.К.Курдоев. М.: Издательство «Наука», Главная редакция восточной литературы. 1985.

\* Prof. Qanate Kurdo: tarixa edebyata kurdi, Cilt 1, WESHANEN RUJA NU, STOKHOLM, 1983. Prof. Qanate Kurdo: tarixa edebyata kurdi, Cilt 2, WESHANEN RUJA NU, STOKHOLM, 1985.

(۹۲) Dr Z. A. Yusupova: Kurdish Studies at the IOM (1959—2005), Op. Cit.

(۹۳) Курдская народная лирика. Транслитерация текстов, перевод, предисловие, примечания, приложения (К.К.Курдоева, Ж.С.Мусаэлян), М.: Издательская фирма (Восточная литература) РАН, 2002.

(۹۴) Джалилов О. Дж.: Исторические песни курдов, Ответственные редакторы Путилов Б.Н., Джалил Джалиле. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2003.

## تهوهری سییه م: کوردناسیی و میژووی کورد و کوردستان له سانت پترسبورگ - لینینگراد

بههوی که می زانیاری و سهراوه میژوویه کان ده باره میژووی کورد له سهده کانی ناودراست، توژیتهوه میژوویه کان زیاتر له سهه کیشه هاوچه ره کان و سهرده می نوئی میژووی کورد چریبوویه وه، (تیشگیتیا ئیلیچنا فاسیلینقا له دایک بووی ۱۹۳۵ز) میژوونووسی دیاری نیو کوردناسانی لینینگراد بوو، گرنگیه کی زوری به راستاندن و لیکۆئینه وه له میژووی کورد و وه رگیان و توژیتهوه له چه ند ده فیک میژووی سهده کانی ناوه راست و سهرده می نوئی کورد ده دا. به که مین وه رگیانی شه ره فنا مه له زمانی فارسیه وه بو سهه زمانی رووسی، له لایه ن (فاسیلینقا) وه ته نجام درا. کاری دواتری له سهه نووسراوه میژووییه کانی میژوونووسانی ته رده لان بوو، که له لایه ن میژوونووسانی کورده وه له نیودی یه که می سهده ی نۆزده نووسراوون، تیکستی (میژووی میرانی ته رده لان دانراوی خه سه ره و بن محمدی به نی ته رده لانی) بو سهه زمانی رووسی وه رگیان و له گه ل نووسیتی تبیینی و پوونکردنه وه له سانی (۱۹۸۴ز) چاپی کرد.<sup>(۹۵)</sup>

له توژیتهوه کانی دا ده باره ی قوتابخانه ی میژوونووسی ته رده لان، (فاسیلینقا) هه لوه سته ی له سهه ته زمونی نووسین و میژووی ژبانی (ماه شه ره ف خانم) کردوه. له وتاریکیدا به ناویشانی (میژووی ماه شه ره ف خانم - شاعیر و میژوونووسی

---

<sup>(۹۵)</sup> Хусрав ибн Мухаммад Бани Ардалан: Хроника (История курдского княжеского дома Бани Ардалан), Факсимиле рукописи. Издание текста, перевод с персидского, введение и примечания Е.И.Васи льевой , Ответственный редактор Л.Т.Гюзальян, М.: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1984.

کوردی نیوهی یه که می سه دهی نۆزده یه م) ئاوری له ئەزمونی میژوو نووسینی (مهستورهی ئه رده لانی) وه ک میژوو نووستیکی ئه و فو تابه خانه یه داو ده ته وه.<sup>٩٦)</sup> ده رباره ی میژوو و و یتسگه کانی ژیا نی (مهستوره) وه ک شاعیر و میژوو نووسی کورد، له وتاریکی دیکه یدا لیکۆ لینه وه ی کردوو ه.<sup>٩٧)</sup> گرن گترین کاری (فاسیلیقا) ده رباره ی (مهستوره) وه رگرترا نی تیکستی (میژوو ی مالباتی ئه رده لان (تاریخ ئه رده لان) ی ما ه شه رف خانم کوردستانی) بو سه زما نی رووسی و چاپ کردنی بوو.<sup>٩٨)</sup>

(فاسیلیقا) سه رنجی له سه ر میژوو ی کورد له سه رده می نو یندا بوو، به تایه تی له لیکۆ لینه وه کانی دا به دوای شه نوکه و کردنی بارودۆخی میرنشینه کوردیه کانه وه بوو. له (١٩٩١) کتیبیکی به ناو نیشانی (باشوری رۆژه لاتی کوردستان له سه ده ی (حه فده وه تا سه ره تای سه ده ی نۆزده) کورته یه ک ده رباره ی میژوو ی میرنشینه ئه رده لان و بابان) بلا و کرده وه. له ده روازه ی ئه م کاره یدا ده رباره ی روویه ر، سرووشت، دانیش تووانی هه ر دوو میرنشینه که لیکۆ لینه وه ی کردوو ه، له پینچ به شدا ده رباره ی (میژوو ی سیاسی، ژیا نی تابووری، ستراکتۆری کۆمه لایه تی و سیاسی میرنشینه کانی ئه رده لان و بابان و خیله کان، ستراکتۆری کۆمه لایه تی میران و به گزاده و ده زگای جهنگی ئیداری و ده زگای تایینی و په وشێ ئایدۆ لۆژی) لیکۆ لینه وه ی کردوو ه.<sup>٩٩)</sup> به ره مه میکی دیکه ی وه ک درێژ کراوه ی ئه م کاره ی، به ناو نیشانی (کوردستانی باشووری رۆژه لاتی له سه ده کانی (شازده یه م - نۆزده یه م) سه رچا و ده یه ک له باره ی میژوو ی میرنشینه کوردیه کانی ئه رده لان و بابان) به پشت به ستن به دانرا و تیکی (عه بدولقا در بابانی) به ناو نیشانی (سییه ر ئه لته کرا د) له سا نی (٢٠١٦) بلا و کرده وه.<sup>١٠٠)</sup>

شه ره فخان ی به دلیسی جینگه ی تیرامانی (فاسیلیقا) بووه، میژوو ی بنه ماله و فۆ ناغه جیا وازه کانی ژیا نی (شه ره فخان ی به دلیسی) و نووسینی شه ره فنامه و هه لسه نگاندنی ده ستوو سه که ی، له به ره مه میکی تایبه تدا به ناو نیشانی (شه ره فخان ی به دلیسی (سه رده م، ژیا ن، نه مر ی)) لیکۆ لینه وه ی کردوو ه.<sup>١٠١)</sup>

(فاسیلیقا) کۆمه لیک لیکۆ لینه وه و وتاری ده رباره ی میژوو ی کورد و میرنشینه کوردیه کانی بلا و کردۆ ته وه، زۆ تر (شه ره فنامه) ی وه ک بنه ما و سه رچا و ده ی خو یند نه وه ی زۆر پرسی میژوو ی کورد وه رگرتوو ه. له سا نی (١٩٦٥) له وتاریکی دا به ناو نیشانی (میرنشینه فیو داله کانی کورده کان له سه ده ی (١٦) له سه ر بنه مای که ره سه ته کانی (شه ره فنامه))، له روانگه ی زانیاریه کانی شه ره فنامه وه با سی له میرنشینه کانی کورد له سه ده ی (١٦) کردوو ه.<sup>١٠٢)</sup>

<sup>(٩٦)</sup> Васильева Е. И.: О хронике Мах Шараф-ханум Курдистани курдской поэтессы и историка первой половины XIX в, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), Декабрь 1979, Часть 1(1), М.: Наука, ГРВЛ, 1981. СС.3-8.

<sup>(٩٧)</sup> Васильева Е. И.: О жизни Мастуре курдской поэтессы и историографа, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1982. СС. 16—21

<sup>(٩٨)</sup> Мах Шараф-ханум Курдистани: Хроника дома Ардалан. Перевод с перс, введ. и примеч Е.И.Васильевой, Ответственный редактор О.Ф.Акимовский, М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.

<sup>(٩٩)</sup> Васильева Е.И.: Юго-Восточный Курдистан в XVII — начале XIX в. Очерки истории эмиратов Арделан и Бабан, Ответственный редактор М.С.Лазарев. — М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991.

<sup>(١٠٠)</sup> Васильева Е. И.: Юго-Восточный Курдистан в XVI—XIX вв, Источник по истории курдских эмиратов Арделан и Бабан, СПб.: Нестор-История, 2016.

<sup>(١٠١)</sup> Васильева Е.И.: Шараф-хан Бидлиси(Эпоха, Жизнь, Бессмертие), Ответственный редактор Ш. Мгои, СПб.: Наука, 2003.

<sup>(١٠٢)</sup> Васильева Е. И.: Курдские феодальные княжества в XVI в (по материалам Шараф-наме), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов I годичной научной сессии ЛО ИНА. Март 1965 года. Ленинград, 1965. СС. 33—35.

خویندنهوودی ستراکتوری کۆمه‌لایه‌تی کۆمه‌لگه‌ی کوردی له لای (فاسیلیقا)، پێویستی به تینگه‌بێشتن له چه‌مکی (خێل) و لیکۆلینه‌وه له فاکته‌ره‌کانی بالاده‌ستی خێل و نه‌ریتی خێله‌کیانه له کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا هه‌یه. له‌م پروانه‌وه سه‌رنجی له‌سه‌ر ته‌وه بوود کورده‌کان خۆیان ده‌رباره‌ی ئەم بابەته چۆن دەدوین، بۆ شیکردنه‌وه و تینگه‌بێشتن له زاراوه‌کانی (تایفه، عه‌شیره‌ت، قه‌بیله)، (فاسیلیقا) پشت به شه‌ره‌فنامه ده‌به‌ستیت و هه‌ولێ روونکردنه‌وه‌ی هه‌ریه‌ک له‌و زاراوه‌ به‌ پێی تینگه‌بێشتنی (شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی) ددات. <sup>(١٠٦)</sup> هه‌روه‌ها بۆ خستنه‌ رووی روانیتی میژوونووسانی کورد ده‌رباره‌ی هۆزه کوردیه‌کان، (فاسیلیقا) له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیدا ده‌رباره‌ی روانینی میژوونووسانی کورد (شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی، عه‌بدواره‌زاق به‌گی دومبولی، مه‌لامه‌حموودی بابه‌زیدی، محمد شه‌ریف قازی، خه‌سه‌ره‌و بن محمد به‌نی ئه‌رده‌لانی، ماه شه‌ره‌ف خانی کوردستانی، میرزا عه‌لی ئه‌که‌به‌ر کوردستانی) لیکۆلینه‌وه‌ی سه‌باره‌ت به هۆزه کوردیه‌کان ددات. <sup>(١٠٧)</sup>

ده‌رباره‌ی خێله کوردیه‌کانیش چه‌ند وتار و لیکۆلینه‌وه‌ی سه‌ریه‌خۆی بلاوکردۆته‌وه، مملانیی (شاعه‌باسی یه‌که‌م ١٥٧١ - ١٦٣٩ز) له‌گه‌ڵ خێلی کوردی موکری له وتاریکدا خستۆته‌روو. <sup>(١٠٨)</sup> سیسته‌می په‌یکه‌ریه‌ندی خێله‌کان له لای (فاسیلیقا) بابه‌تییکی گرنکه بۆ تینگه‌بێشتن له پۆلی رێبه‌رایه‌تی له ناو خێله‌کان و په‌یوه‌ندیه‌کانیان، (فاسیلیقا) توێژینه‌وه‌ی له ستراکتوری خێلی جاف و هک‌ه‌وه‌یه‌کی کلاسیکی خێلی کوردی کردووه. <sup>(١٠٩)</sup>

پرسی ره‌چه‌ئه‌ک له ناو خێله کوردیه‌کاندا، بابه‌تییکی دیکه‌یه‌که (فاسیلیقا) سه‌رنجی زانستی له‌سه‌ر بووه. له وتاریکیدا به ناوینشانی (ده‌رباره‌ی ره‌چه‌ئه‌کی فه‌رمانه‌وه‌یانی خێلی کوردی دومبولی) ریشه‌ی ره‌چه‌ئه‌کی خێله‌که ده‌خاته‌ روو، <sup>(١١٠)</sup> له‌ناو نه‌ریتی خێلدا بیرۆکه‌ی ره‌سه‌نی و بیرۆزیی ره‌چه‌ئه‌ک دیارده‌یه‌کی به‌ر بلاو بووه، ئەم دیارده‌یه‌ش په‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر زۆریک له خێله کوردیه‌کان هه‌بووه. (فاسیلیقا) له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیدا به ناوینشانی (بیرۆکه‌ی ره‌چه‌ئه‌کی (بیتگانه‌ی) خانه‌واده نه‌جییزاده کوردیه‌کان و هک‌ه‌وه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی) باسی له‌م نه‌ریته له ناو خێله کوردیه‌کان ددات. <sup>(١١١)</sup>

سه‌رچاوه‌ی زانیاری ده‌رباره‌ی خێله کوردیه‌کان په‌کینک له ئامانه‌کانی کوردناسانی لیبینگراد بووه، که پرۆژده‌کی به‌رفراوان ده‌رباره‌ی خێله کوردیه‌کان جێبه‌جێبکهن. قه‌ناتی کوردۆ و موسائیلیان له سه‌ر بنه‌مای که‌ره‌سته کۆکراوه‌کانی سه‌ده‌ی

<sup>(١٠٣)</sup> Васильева Е. И.: Термины таифе, 'ашират и кабиле в сочинении Шараф-хана Бидлиси (Шараф-наме), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН. Май 1969 года. Л., 1969. СС. 6—9

<sup>(١٠٤)</sup> Васильева Е.И. Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), Письменные памятники Востока, 2(13), 2010, СС. 207—230.

<sup>(١٠٥)</sup> Васильева Е. И.: Эпизод борьбы шаха 'Аббаса I с курдским племенем мукри, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970. СС. 76—78.

<sup>(١٠٦)</sup> Васильева Е.И.: Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, Письменные памятники Востока, 1(12), 2010, СС. 93—102.

<sup>(١٠٧)</sup> Васильева Е. И.: Об одной родословной правителей курдского племени думбули, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), Москва: ГРВЛ, 1972. СС. 12—17

<sup>(١٠٨)</sup> Васильева Е. И.: Версии инородного происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1989 г. Часть 1, М.: Наука, ГРВЛ, 1991, СС. 104—108.

(١٦- ٢٠) وتاریکیان دهرباره‌ی هۆزه کوردیه‌کان له (١٩٧٧) بڵاوکرده‌وه.<sup>(١٠٩)</sup> (فاسیلیقا) به پشت به‌ستن به سه‌رچاوه میژووویه‌کان و ئەده‌بیه‌کان لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی دهرباره‌ی خێله کوردیه‌کان بڵاوکرده‌وه.<sup>(١١٠)</sup>

له ناو توێژینه‌وه میژووویه‌کانی لیننگراد، میژووی گرنگیدانی رووسیا و یه‌کی سۆڤیه‌ت به کورد و سه‌ره‌له‌دان و گه‌شه‌سەندنی زانستی کوردناسی و کاروچالاکی کوردناسان پانتاییه‌کی به‌رچاوی داگیرکردوو، زۆر لایه‌نی نه‌و میژوووه و به‌ره‌می کوردناسان خراونه‌ته‌ روو. یه‌کێک له ئامانه‌کانی کوردناسانی لیننگراد ئاماده‌کردنی بیهیۆگرافیاکه‌ له باره‌ی کوردناسییه‌وه بووه، ئەم ئه‌رکه‌ش له لایه‌ن (موسائیلیان) جینه‌جینکرا و له سالی (١٩٦٣) بیهیۆگرافیاکه‌ی بڵاوکرده‌وه،<sup>(١١١)</sup> له سالی (١٩٩٦) بیهیۆگرافیاکه‌ی موسائیلیان له دوو به‌رگدا بڵاوکرایه‌وه، ئەم کاره‌ به‌ ده‌وله‌مه‌ندترین لیستی نه‌و نووسراوانه‌ داده‌نرت که له باره‌ی کورد و هه‌موو لایه‌نه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کوردیه‌وه نووسراون و له سه‌ده‌ی شازده‌هه‌م تا سالی ١٩٨٥ ده‌گرته‌وه.<sup>(١١٢)</sup>

(قه‌ناتی کوردۆ) یه‌کێکه‌ له نه‌و توێژه‌رانه‌ی له نووسینه‌وه‌ی میژووی کوردناسی جیده‌ستی دیاره، له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیدا به ناوێشانی (خاچاتۆر ئابۆڤیان وه‌ک توێژه‌ریکی کوردناس (دهرباره‌ی بابته‌ی توێژینه‌وه‌ له کورد له رووسیا)) سه‌ره‌تای سه‌ره‌له‌دانی زانستی کوردناسی له کۆتاییه‌کانی نیوه‌ی یه‌که‌م و ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزدده‌هه‌م ده‌خاته‌ به‌ر باس، لیکۆلینه‌وه‌ی له کارو چالاکییه‌ زانستییه‌کانی (خاچاتۆر ئابۆڤیان) وه‌ک یه‌کێک له کوردناسه‌ سه‌ره‌تاکان کردوووه.<sup>(١١٣)</sup> له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌یدا، دهرباره‌ی (کاره‌کانی لێرخ دهرباره‌ی کوردناسی (دهرباره‌ی پرسی توێژینه‌وه‌ی میژووی کورد له رووسیا))، قه‌ناتی کوردۆ تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر چالاکییه‌ زانستییه‌کانی (بیوته‌ر لێرخ) و لیکۆلینه‌وه‌کانی دهرباره‌ی میژووی کورد، زۆلی (لێرخ) له سه‌ره‌له‌دانی زانستی کوردناسی له رووسیا ده‌خاته‌ روو.<sup>(١١٤)</sup>

پرسی گه‌شه‌سەندنی زانستی کوردناسی له سۆڤیه‌ت و چالاکی کوردناسان له‌م یاره‌دا، له لایه‌ن (قه‌ناتی کوردۆ) له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی تایبه‌ت بئیکۆل کراوه.<sup>(١١٥)</sup> قه‌ناتی کوردۆ، سه‌رنجی له‌سه‌ر کاره‌کانی تایبه‌ت به‌ ئیتنوگرافیا‌ی کورد بووه، له‌م رووده‌و وتاریکی سه‌بارده‌ت به‌ کاره‌کانی (ته‌مینی عه‌قدال ١٩٠٦ - ١٩٦١) دهرباره‌ی ئیتنوگرافیا‌ی کورد بڵاوکرده‌وته‌وه، تیا‌دا تیشکی خسته‌ته‌سه‌ر به‌ره‌مه‌ و چالاکییه‌ زانستییه‌کانی (ته‌مینی عه‌قدال) دهرباره‌ی ئیتنوگرافیا‌ی کورد.<sup>(١١٦)</sup>

(١٠٩) К.К. Курдоевым & Ж. С. МУСАЭЛЯН: К изучению курдских племен (по материалам XVI—XX вв.), ПП и ПИКНВ, XIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения), М., 1977, СС. 29—35.

(١١٠) Васильева Е.И. Курдское племя в источниках и литературе, Письменные памятники Востока, 2(3), 2005. СС. 172—195.

(١١١) Ж.С.Мусаэлян: Библиография по курдоведению. Составитель, ответственный редактор К.К.Курдоев. М.: Издательство восточной литературы, 1963.

(١١٢) Ж. С. МУСАЭЛЯН: Библиография по курдоведению, Ч. 1-2, СПб Петербургское Востоковедение, 1996

(١١٣) Курдоев К. К.: Хачатур Абовян как курдовед-исследователь (к вопросу изучения истории курдов в России), Предыдущий источник, СС. 360—380.

(١١٤) Курдоев К. К.: Труды П. И. Лерха по курдоведению (к вопросу изучения истории курдов в России), Очерки по истории русского востоковедения. Сборник IV, М.: Издательство Академии наук СССР, 1959. СС. 39—51.

(١١٥) Курдоев К. К.: Развитие советского курдоведения, Учен. зап. ИВ АН СССР. Т. 25. М., 1960, СС 57—67.

(١١٦) Курдоев К. К.: Труды Амине Авдала (1906—1961) по курдской этнографии, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970, СС. 54—56.



پرسی توژیڭنەووە لە کورد و میژووی کوردناسی لە ڕووسیا و یەکیتی سۆڤیەت لە لایەن (قەناتی کوردۆ) لە لیکۆئینەووەیەکی تایبەتدا خراونەتە ڕوو، لەم لیکۆئینەووەیەدا سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی لە ڕووسیا خستۆتە ڕوو، سەرئەنجام زیاتری (کوردۆ) لەسەر کارەکانی (تۆریلی، ن. ی. مار) بوو، قوناغی گەشەسەندنی زانستی کوردناسی لە لای ئەو چالاکیەکانی کوردناسی لینیڭرادە. <sup>۱۱۷</sup> لیکۆئینەووەی بەرھەم و چالاکیە زانستیەکانی (تۆریلی) دەربارەی کورد و ڕۆلی لە گەشەسەندنی زانستی کوردناسی لە یەکیتی سۆڤیەت، لە لیکۆئینەووەیەکی تایبەتی (قەناتی کوردۆ) بە ناوێشان (یو. ئە. تۆریلی و کوردناسی) خراونەتە ڕوو. <sup>۱۱۸</sup> (قەناتی کوردۆ) لەگەڵ کۆمەڵێک ڕۆژھەڵاتناسی دیکە بەشداربوو لە نووسینی کتیبی (میژووی ڕۆژھەڵاتناسی) لە ناوھەستی سەدەیی نۆزدەھەم تا ۱۹۱۷ز) لە ڕووسیا، ئەو بەشەیی تایبەت بوو بە کوردناسی (قەناتی کوردۆ) نووسیبووەتی، سەرھەتای باوەخدانێ گەڕێدە ڕووسییەکانی بە کورد و ڕۆلی (خاچاتۆر ئابوڤیان، پیوتەر لیرخ، ئا. ژابا)ی لە سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی خستۆتە ڕوو. <sup>۱۱۹</sup>

لە کارەکانی (قەناتی کوردۆ)دا دەربارەی میژووی لیکۆئینەووە لە کورد و زانستی کوردناسی لە ڕووسیا و یەکیتی سۆڤیەت، ھەست بە جوێرێک لە پلانی یشووەختەیی نووسین دەکەوتێت بۆ ئامانجێکی فراوانتر و گشتگیرتر، کە نووسینەووەی میژووی کوردناسی و ڕەھەندە جیاوازەکانی و قوناغەکانی گەشەسەندنی ئەو زانستە و چالاکی کوردناسان بێت.

سەرەڕای لیکۆئینەووەی ڕەھەندە جیاوازەکانی دەستتووسە ئەدەبییە کوردییەکان و ساغکردنەوویان، (موسائیلیان) لە میژووی لیکۆئینەووەی ھەندیک بواری میژووی کوردناسیدا، ناوتکی دیاری نیو کوردناسی (لینیڭراد - سانت پترسبۆرگ)بوو. لە وتاریکیدا بە ناوێشان (یو. ئە. تۆریلی و ئەدەبی کلاسیکی کوردی) باسی لە چالاکیە زانستیەکانی (تۆریلی) و ڕۆلی ناوبراو لە لیکۆئینەووەی ئەدەبی کلاسیکی کوردی کردوو. <sup>۱۲۰</sup> بە ھۆی سرووشتی کارکردن و پەڕێدەگەیی، (موسائیلیان) بەرکەوتنی بەرەوامی لەگەڵ دەستتووسە کوردییەکاندا ھەبوو، لەم ڕوودووە بەشداری لە خستە ڕووی زانیاری دەربارەیی ئەو دەستتووسانە کردوو. لە وتاریکیدا بە ناوێشان (میژووی کۆمەڵە دەستتووسە کوردییەکان) دەربارەیی کۆکردنەووەی دەستتووسە کوردییەکان و گرنگی و باوەخێ ئەو دەستتووسانە زانیاری خستۆتە ڕوو. <sup>۱۲۱</sup>

لە لیکۆئینەووەیەکی دیکەیدا بە ناوێشان (ئا. ژابا و کوردناسی)، باس لە قوناغی گرنگی سەرھەڵدانی زانستی کوردناسی لە ڕووسیا دەکات، چالاکیەکانی (ژابا) لە کۆکردنەووەی زانیاری و کەرەستەیی بەرفراوان دەربارەیی کورد، کۆکردنەووە و

<sup>(۱۱۷)</sup> Курдоев.К.К.: Курдоведение, Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР, М.: Наука, ГРВЛ, 1972, СС. 386—399.

<sup>(۱۱۸)</sup> Курдоев К. К.: Академик И.А.Орбели и курдоведение, Историко-филологический журнал. Ереван, № 1 (60), 1973, СС. 61—70.

<sup>(۱۱۹)</sup> История отечественного востоковедения с середины XIX века до 1917 года, Предыдущий источник, СС 215 -225.

\* بە ٻی ئۆڤیڤنەووەی (د. ھەمشید ھەبەری) بە ناوێشان (ھەڵسەنگاندنی دەستتووسە میژووی کوردەلوۆزیای زانی کورد قەنات کوردۆ (کوردۆیڤ)، ناوبراو ئاماژە بەو دەکات کە (قەناتی کوردۆ) دەستتووسنکی (۵۰۰) پەڕەیی دەربارەیی میژووی کوردناسی لە ڕووسیا و یەکیتی سۆڤیەت نووسیبووە، بەلام ئێستا چاپ نەکراوە. یروانە: گۆڤاری زانکۆی سنڤمانی بەشی (B)، ژمارە (۲۷)، کانۆنی دووھەمی ۲۰۱۰، ۹۷ - ۴۸.

<sup>(۱۲۰)</sup> Ж. С. МУСАЭЛЯН: И.А. Орбели и курдская классическая литература. — ПП и ПИКНВ. XXII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Ч. II, М., 1989, СС. 51—56. Пер. статьи на курдский яз. издан в сб. «Kurdology». Стокгольм, 1989 ; J. S. Musaelyan: Academican Yosif Orbeli and Kurdish classic Literature. — Acta Kurdica. The International Journal of Kurdish and Iranian Studies. vol. 1, L., 1994, pp. 209—212

<sup>(۱۲۱)</sup> Ж. С. МУСАЭЛЯН: История коллекции курдских рукописей (по архивным материалам ГПБ). — ПП и ПИКНВ. XXIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Ч. 1. М., 1990, СС. 63—70.

نووسینه‌وهی ده‌ستنوو سه کوردیه‌کان ده‌خاته ږوو. <sup>(۱۲۲)</sup> له کارڼکی دیکه‌یدا به ناویشانی (ده‌ستنوو سیکی نوڅی له کۆکراوه‌کانی (څا. ژابا) وده ک سهرچاوه‌یه ک بو توڅینه‌وهی کولتووری کوردی) زانیاری دهرباره‌ی یه‌کټک له ده‌ستنوو سی کاره‌کانی (څا. ژابا، مه‌لا مه‌حموودی بایه‌زیدی) ده‌خاته ږوو، که له کۆمه‌له ده‌ستنوو سه پارټیزاوه‌که‌ی ږووسیدا نییه و له دوایدا دۆزراوه‌ته‌وه، ده‌ستنوو سه که کتیبیکی څیړکاری زمانی کوردیه. <sup>(۱۲۳)</sup> له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌یدا به ناویشانی (یه‌که‌م وه‌رگټیرانی کوردی شه‌ره‌فتامه له‌لایه‌ن مه‌لا مه‌حموودی بایه‌زیدی) کۆمه‌لټک زانیاری گرنگی دهرباره‌ی وټسنگه جیاوازه‌کانی ژبان و ږۆلی (مه‌لا مه‌حموودی بایه‌زیدی) له هاوکاریکردنی (ژابا) خستۆته‌ږوو، به‌تایبه‌تی له کۆکردنه‌وه و نووسینه‌وه‌ی ده‌ستنوو سه‌کان و نووسینی به‌رحه‌می نوڅی له‌سه‌ر داوای (ژابا). <sup>(۱۲۴)</sup>

(زاتی یوسوږوڅا) سهره‌ږای لیکۆلینه‌وه‌کانی دهرباره‌ی زمانی کوردی و دیالیکته‌کانی، یه‌کټکه له‌و کوردناسانه‌ی به‌شداري له نووسینه‌وه‌ی میژووی کوردناسی و تاماده‌کردنی بیبلیوگرافیای کوردناسان کردوو، له (۲۰۰۷) سهریره‌شتی کۆږبه‌ندی تایبه‌ت بو بیره‌وه‌ی (ږۆدیکۆ ۱۹۳۶ - ۱۹۷۶) ی کردوو، <sup>(۱۲۵)</sup> له وتاریکی دیکه‌یدا به ناویشانی (دهرباره‌ی دوو کۆمه‌له له ده‌ستنوو سه کوردیه‌کان) ناساندنی بو کۆمه‌له ده‌ستنوو سه کۆکراوه‌که‌ی (ژابا) و کۆمه‌له ده‌ستنوو سیکی کوردی له ئەلمانیا کردوو. <sup>(۱۲۶)</sup> دهراره‌ی ږۆلی (قه‌ناتی کوردو) له توڅینه‌وه دهرباره‌ی کورد و گه‌شه‌سەندنی زانستی کوردناسی کورته وتاریکی بلاو کردۆته‌وه. <sup>(۱۲۷)</sup>

### باسی سټیه‌م: سهره‌ل‌دان و گه‌شه‌سەندنی زانستی کوردناسی له مۆسکۆ

لیکۆلینه‌وه کوردناسییه‌کان له مۆسکۆ (سهرده‌می یه‌کټی سۆڤیه‌ت و ږووسیای فیدرال)، ږدوتیکی دیاریان له نیو کوردناسی سۆڤیتی و ږووسیدا هټنایه‌ ئاراهه. له‌م ناوه‌ندده‌دا چالاکیه‌ زانستییه‌کانی ههریه‌ک له کوردناسان (ب.ف.میلیر، چ. ح. باکایټف، ن.څا.خالفین) ده‌بنه‌ بناغه‌دانهری لیکۆلینه‌وه کوردناسییه‌کان. ڤۆناغی دواتر دهرکه‌وتن و چالاکیه‌ زانستییه‌کانی کوردناسه

<sup>(۱۲۲)</sup> Ж. С. МУСАЭЛЯН: А.Д. Жаба и курдоведение. — ПП и ПИКНВ, Предыдущий источник, СС. 83—99.

<sup>(۱۲۳)</sup> Ж. С. МУСАЭЛЯН: Новая рукопись из собрания А.Д. Предыдущий источник, СС 493—512.

<sup>(۱۲۴)</sup> J.S.Musaelyan: On the first Kurdish Edition of the Sharaf-nama by Mulla (Mela) Mahmud Bayazidi. Previous source, pp.3—6; Ж.С.МУСАЭЛЯН: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык. — Письменные памятники Востока. I. М., 2004. С. 98—107

<sup>(۱۲۵)</sup> Юсупова З.А.: Заседание, посвященное памяти М.Б.Руденко (1926—1976), Письменные памятники Востока, 2(7), 2007. С. 302.

<sup>(۱۲۶)</sup> Юсупова З.А.: О двух коллекциях курдских рукописей, оп, СС. 220—222.

<sup>(۱۲۷)</sup> Юсупова З.А.: К. К. Курдоев и отечественное курдоведение, Письменные памятники Востока, 1(12), 2010, СС. 6—7.

دیاره‌کانی وهك (لازاریف، ئولگا ژیگالینا، گاسره‌تیان، شاکرۆی محوی، جه‌لیلی جه‌لیلی) و کارکردنی پتکه‌وه‌ییانه له‌سه‌ر میژووی کورد، ئەم گروویه‌ی کوردناسان کاریگه‌ری زۆریان له‌سه‌ر په‌ره‌سه‌ندنی زانستی کوردناسی له‌م ناوه‌نددا هه‌بووه، به‌تایه‌تی که سنوره‌ ئابدۆلۆژی و گۆتوبه‌نده‌کانی حکومه‌تی یه‌کتیی سۆڤیه‌ت به‌ره‌و کالپونه‌وه‌ ده‌چوون.

له‌ کۆتایی سه‌هه‌ی رابردوودا، پروفیسۆر (ب.ف.میللیر) ده‌رباره‌ی زمانه‌ ئێرانییه‌کان هه‌ندێک کاری ب‌لاو کردۆته‌وه، له‌ کاره‌کانی سه‌ره‌تایدا به‌ پتجه‌وانه‌ی ئیۆریاکه‌ی (ن.ی.مار) که‌ بنه‌رته‌ی نه‌ته‌وه‌ ئێرانییه‌کانی به‌ یافیتی داناوه، کاری کردبوو. به‌ئام له‌ سالانی سه‌هه‌ی بیسته‌مدا ده‌بیته‌ یه‌کتیک له‌ لایه‌نگری ئیۆریای یافیتی (لیکۆلینه‌وه‌ی نوێ ده‌رباره‌ی زمان) و هه‌ولێ ده‌دا ئەم تیۆریایه‌ به‌سه‌ر زمانه‌ ئێرانییه‌کان به‌ گشتی و زمانی کوردی به‌ تایه‌تی به‌جه‌سپینیت.<sup>(1)</sup> له‌م روانگه‌شه‌وه‌ کۆمه‌لێک کاری له‌سه‌ر بناغه‌ی تیۆریاکه‌ نووسیه‌وه، وه‌ك (ئامرازی کۆ له‌ زمانه‌ ئێرانییه‌کاندا)، له‌م وتاره‌یدا باس له‌ پاشماوه‌ی یافیتی له‌ زمانه‌ ئێرانییه‌کاندا ده‌کات.<sup>(2)</sup> کاریکی دیکه‌ی (ب.ف.میللیر) به‌ ناوئیشانی (هه‌ندێک ئاسته‌نگی فۆنتیککی زمانی کوردی) بۆ چه‌سپاندنی تیۆریایه‌که‌ به‌سه‌ر زمانی کوردیدا، له‌ سالی (1950) له‌ گۆڤاری زمانه‌ ئێرانییه‌کان به‌شی دووهم لایه‌ره‌ (61 - 77) ب‌لاوکرده‌وه، له‌م وتاره‌دا ده‌یه‌وێت نیشانی بدات که‌ فۆنتیککی زمانی کوردی وه‌ك فۆنتیککی زمانه‌ یافیتییه‌کانه‌.<sup>(3)</sup>

(ت.ف.ئهریستوفا) له‌ په‌یمانگای ئیتنۆگرافیا‌ی مۆسکۆ، یه‌کتیکه‌ له‌و کوردناسانه‌ی بایه‌خی زۆری به‌ پرسه‌ کولتووری و پرۆسه‌ تیتیکه‌کانی کورد له‌ تورکمانستان و قه‌فقاز داوه‌.<sup>(4)</sup>

چه‌رکه‌زی باکو (چ.ح.باکاییف) که‌ له‌ په‌یمانگای زمانه‌وانی له‌ مۆسکۆ کاریکردووه، ده‌رباره‌ی زمانی کوردی چه‌ند کاریکی ب‌لاو کردۆته‌وه، زۆرینه‌ی کاره‌کانی ده‌رباره‌ی شیوه‌زاری کوردانی سۆڤیه‌ته‌. گرنگترین کاری زانستی ناویراو، دانانی فه‌رهه‌نگیککی (کوردی - رووسی) و له‌ سالی (1957) ب‌لاوکرایه‌وه. فه‌رهه‌نگه‌که‌ (14) هه‌زار وشه‌ی کوردی له‌ خۆ گرتووه، له‌ لایه‌ره‌ (509 - 618)ی فه‌رهه‌نگه‌که‌ (باکاییف) ده‌رباره‌ی زمانی کوردی کورته‌ باسیکی نووسیه‌وه.<sup>(5)</sup>

(باکاییف) ده‌رباره‌ی (شیوه‌زاری کورده‌کانی تورکمانستان) له‌ سالی (1962) کتیبیککی ب‌لاوکرده‌وه، له‌م به‌رهه‌مه‌یدا له‌ دووتوی (369) لایه‌ره‌ له‌ بابه‌ته‌کانی (فۆنه‌تیک، مۆرفۆلۆژی، وشه‌پۆنان، سینتاکس، جیاوازی شیوه‌زاری کورده‌کانی تورکمانستان له‌ ته‌ده‌بی کوردیدا) ده‌کۆلینه‌وه‌ و هه‌ندێک تیکست و فه‌رهه‌نگیککی له‌ پاشکۆدا ب‌لاو کردووه‌ته‌وه.<sup>(6)</sup> له‌ کاریکی دیکه‌یدا ده‌رباره‌ی (زمانی کورده‌کانی ئازربایجان) له‌ سالی (1965) له‌ دووتوی (284) لایه‌ره‌دا کتیبیککی ب‌لاوکرده‌وه، له‌م به‌رهه‌مه‌یدا به‌ شیوازیکی زانستی و فراوان له‌ (فۆنه‌تیک، مۆرفۆلۆژی، سینتاکس، شیوه‌ی ئاخواتی کورده‌کانی ئازربایجان و جیاوازی له‌گه‌ڵ زمانی ته‌ده‌بیدا) ده‌کۆلینه‌وه‌.<sup>(7)</sup>

(باکاییف) سالی 1973 کتیبیککی نوێی به‌ ناوئیشانی (زمانی کورده‌کانی سۆڤیت) له‌ دووتوی (352) لایه‌ره‌دا ب‌لاوکرده‌وه، له‌م به‌رهه‌مه‌یدا به‌راوردکاری له‌ نێوان به‌شه‌ دیالیکته‌کانی کوردانی سۆڤیه‌ت کردووه، له‌ چوار به‌شدا له‌ (فۆنه‌تیک، مۆرفۆلۆژی،

(1) د. ته‌وره‌حمانی حاجی ماریف: س.پ، 121 - 123.

(2) Памяти академика Н. Я. Марра (1864-1934), Издательство Академии наук СССР, 1938, сс 190 - 195.

(3) د. ته‌وره‌حمانی حاجی ماریف: س.پ، 121 - 123.

(4) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p157.

(5) Ч. Х.Бакаев: КУРДСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ, ПОД РЕДАКЦИЕЙ академика И. А. ОРБЕЛИ, ГОСУД АРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ, МОСКВА, 1957, сс 509 - 618.

(6) Ч. Х.Бакаев: Говор курдов Туркмении. Фонетика, грамматика, тексты и словарь, Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1962.

(7) Ч. Х.Бакаев: Язык азербайджанских курдов, Изд-во (Наука), 1965.

وشه رۆنان، سینتاکس) ده کۆلپته وه. <sup>108</sup> ده باره دی رۆلی په یوه ندی زمانه وانی له په رده پیدانی زمانی کوردانی په کیتی سۆقیهت له سالی (1977) کتیبکی دیکه ی له دوتویی (288) لاپه ره بلاوکرده وه، به ره مه که له پشه کی و چوار به ش و هه ندیک تیکستی فۆلکلۆری کوردی و فه ره نگی پیکدیت و له رۆلی زمانه کانی (عه رده بی، تورکی، ئه رمه نی، روهوسی) له پشخستی زمانی کوردی ده کۆلپته وه. <sup>109</sup>

هه ریه ک له (په یمانگای زمانه وانی و په یمانگای رۆژه لاتناسی سه ر به نه کادیمیای زانسته کانی کۆماری ئه رمینیای سۆشالیستی سۆقیهتی، په یمانگای زمانه وانی سه ر به نه کادیمیای زانسته کانی په کیتی کۆماره سۆشالیسته کانی سۆقیهتی) به ره مه مکی (باکایف) یان به ناویشانی (بهره تی ریتوهوسی کوردی) له سالی (1983) له دوتویی (273) لاپه ره بلاوکرده وه، له به ره مه میدا (باکایف) باس له چۆنیه تی نووسینی کوردی به ریتوهوسی سلافی ددکات، له بابته تی ئه لفوویی رینووس، خالبه ندی، فه ره نگی راست نووسینی وشه ی کۆلپته وه. <sup>110</sup>

(ن. ئا. خالفین) وه ک به کیک له کوردنسه سه ره تا کانی مۆسکۆ رۆلی له میژووی گه شه سه ندی کوردناسی له به شه کانی (تاسیای ناوه راسه ت، رۆژه لاتنی نزیک و ناوه راسه ت) ی په یمانگای رۆژه لاتناسی هه بووه. (خالفین) له سالی (1963) کتیبی (خه بات له رینگه ی کوردستان) ی بلاوکرده وه، له م کتیبه میدا به شیه ده کی زانستی له باره ی بزوه توه دی ئازادپخواز و نه ته وایه تی گه لی کورد و بارودۆخی سیاسی کوردستان و پرسی کوردی له سه ده ی نۆزه ده مه دا کۆلپته وه، به شیک دیکه ی کتیبه که ته رخانکرده بو مملاتی سیاسی و جه نگی نیوان تیمپراتۆریه تی عوسمانی و ئیران له سه ر کوردستان، هه روه ها هه ولی هه ژمونه رایانه ی به ریتانیا و روهوسی و ئه مریکای له ناوچه که خسته ته روهوسی. له نووسینی ئه م کتیبه دا (خالفین) سویدیکی زۆری له ته رشیفی روهوسی وهرگرتوه. <sup>111</sup>

بوونی ناوه ندی توژی نه وه ی رۆژه لاتناسی له مۆسکۆ و مامه له کردن له گه ل میژوو و سیاسه تی هاوچه رخ و پرسی کورد له م ناوه نده دا، بیه بتاغه به کی پته و بو ئه و کوردناس و توژه رانه ی که به شدار بیان له لیکۆلپته وه کوردناسیه کان کردوه. فوتابخانه ی کوردناسی کلاسیکی له مۆسکۆ له سه رده می په کیتی سۆقیهت به چه ند فۆناغیکدا گۆزه ری کردوه، ده رکه وتنی گرووی کوردناسان سه ره تای چالاک و لیکۆلپته وه کوردناسیه کان بووه له چوارچۆیه ی په یمانگای رۆژه لاتناسی. به رفراوانبوونی چالاکیه کانی ئه م گرووپه و پشها ته ده ره کیه کانی تایه ت به پرسی کورد و رۆلی کورد له ناوچه کانی رۆژه لاتنی ناوه راسه ت، گرووی کوردناسانی بو (کابینه ی کوردناسی و کیشه هه ریمیه کان) له به شی رۆژه لاتنی نزیک و ناوه راسه تی په یمانگای رۆژه لاتناسی گۆری. له دوا ی سالی (2010) هوه ئه م به شه له چوارچۆیه ی (ناوه ندی توژی نه وه ی رۆژه لاتنی نزیک و ناوه راسه ت) وه ک به کیک له پنتج به شه که ی ناوه نده که درۆزه به توژی نه وه کوردناسیه کانی ده دات. <sup>112</sup>

به هۆی روه واده کانی شوپشی گه لانی ئیران و ئالوگۆرده کانی رۆژه لاتنی ناوه راسه ت له سالی (1979) دا، گروویک بو لیکۆلپته وه له بارودۆخی کورد پتکهنرا، له ده سپتیکدا هه ریه ک له (گاسه تیان، زیگالینا) خو یان بو کارکردن له م بواره دا ته رخانکرد، به رپۆده به ری ئه وکاتی په یمانگای رۆژه لاتناسی یگتینی پریماکۆف (سالانی 1977 - 1985) به رپۆده به ری په یمانگای رۆژه لاتناسی بوو پش ته وه ی ببینه وهریزی ده رده و سه رۆک وهریزی (روهوسی) پشگیری له دروستکردنی ئه م گرووپه کرد، ئه م گرووپه ی

<sup>(108)</sup> Ч. Х. Бакаев: Язык курдов СССР Сравнительная характеристика говоров, Изд-во (Наука), 1973

<sup>(109)</sup> Ч. Х. Бакаев: Роль языковых контактов в развитии языка курдов СССР, Изд-во (Наука), 1977. □

<sup>(110)</sup> Ч. Х. Бакаев: Основы курдской орфографии, Академия наук Армянской ССР. Институт языкознания, Институт языкознания АН СССР, Институт востоковедения (Академия наук Армянской ССР), Наука, 1983.

<sup>(111)</sup> Н.А. Халфин: Борьба за Курдистан (курдский вопрос в международных отношениях XIX века), Изд-во восточной лит-ры, Москва, 1963.

<sup>(112)</sup> ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА (Афганистан, Иран, Пакистан, Турция, этнический Курдистан), Институт востоковедения РАН, <https://bsv.ivran.ru/center>

كوردناسان له توێژهه‌رانی به‌شی رۆژه‌لانی نزیك و ناوه‌پاستی په‌یمانگای رۆژه‌لانی پێکهاتبوو. <sup>(13)</sup> کاری ئەم گرووپه‌ لێکۆڵینه‌وه‌ و شیکردنه‌وه‌ی پرسه‌ جیاوازه‌کانی میژووی هاوچه‌رخێ کورد بوو، له‌ سالی (1983) گرووپه‌که‌ بۆ به‌شی کوردناسی و کێشه‌ هه‌رێمییه‌کان گۆردرا و تا سالی (1990) گاسه‌رتیان سه‌رۆکایه‌تی ده‌کرد، دواتر (لازاریف) شوینی گرتوه‌ود تا سالی (2004) سه‌رۆکایه‌تی کردوو، دواي ته‌ویش (ژیگالینا) تا (2013) سه‌رۆکایه‌تی ده‌کرد. له‌ پووی په‌یکه‌ری رێکخست و پێکه‌وه‌ (لقی کوردناسی و کێشه‌ هه‌رێمییه‌کان) هاوتای هه‌ریه‌ک له‌ به‌شه‌کانی (تورکیا، ئێران، ئه‌فغانستان، پاکستان) بوو. <sup>(14)</sup> (به‌شی کوردناسی و کێشه‌ هه‌رێمییه‌کان) وه‌ک فووتایخانه‌یه‌کی تایبه‌تی کوردناسی له‌ مۆسکۆ، بایه‌خی به‌ لێکۆڵینه‌وه‌ی میژووی نوێ و هاوچه‌رخ، میژووی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری، بارودۆخی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و رۆشتیبری نه‌ته‌وه‌ی کورد، سیاسه‌تی ئێوده‌وله‌تی و ولاتی زله‌یژ به‌رامبه‌ر به‌ کورد ده‌دا. <sup>(15)</sup>

(گاسه‌رتیان) هه‌ولێکی زۆری بۆ راکێشانی کوردناسی به‌ش و ده‌زگاکانی تری په‌کیتی سۆفیته‌ بۆ به‌شداریکردن له‌ چالاکییه‌کانی ئەم گرووپه‌ دابوو، هه‌ریه‌ک له‌ (روسلان تسه‌بۆلوف، لازاریف) په‌یوه‌ندیان به‌ گرووپه‌که‌وه‌ کرد. به‌ تامانجی شوینیگرتنه‌وه‌ی نه‌وه‌ی دامه‌زرێته‌ر، (گاسه‌رتیان) هه‌ولێ بۆ ته‌ودش ده‌دا که‌ نه‌وه‌یه‌کی نوێی کوردناسان پێکه‌یه‌نیت، له‌م رۆوده‌وه‌ کوردانی په‌کیتی سۆفیته‌ و ده‌ره‌وه‌ش بۆ خوێندنی دکتۆرا و ده‌رگیران و له‌ هه‌شتاکاندا و پێش هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی په‌کیتی سۆفیته‌ و ئەو فه‌رانه‌ی به‌هۆی ئەم گۆرانکارییه‌وه‌ کوردناسی بگرتیه‌وه‌، له‌لایه‌ن کارمه‌ندانی ئەم به‌شه‌وه‌ به‌ره‌م گه‌لێکی زانستی به‌رچاو بلۆکرانه‌وه‌. <sup>(16)</sup>

له‌ ژێر کاریگه‌ری پره‌نسییه‌ ئینته‌رناسیۆنالیسته‌کان و مافی چاره‌ی خۆنووسینی گه‌ل و نه‌ته‌وه‌کاندا، به‌ تامانجی دروستکردنی هه‌زێکی ئاراسته‌کراو بۆ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی خۆیان، رێبه‌رانی په‌کیتی سۆفیته‌ هه‌ولێاندا پشێوانی کورد له‌ رۆژه‌لانی ناوه‌رێست بکه‌ن. له‌م سۆنگه‌شه‌وه‌، گرنگی زیاتر به‌ لێکۆڵینه‌وه‌ی پرسی چاره‌نووسی نه‌ته‌وه‌ی کورد و میژوو و فاکته‌ره‌ کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌کانی بزووته‌وه‌ی رزگاریخوازی کوردی درانی لێکۆڵینه‌وه‌ی ئەگه‌ردانی بنیادانی ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆی کوردی له‌ رۆژه‌لانی ناوه‌رێست بیه‌ کاری میژوونووس و کوردناسی دیاری وه‌ک (لازاریف، حسه‌رتیان، خالفین، ئۆلگا ژیگالینا). <sup>(17)</sup>

بزووته‌وه‌ی کورد و پرسێ کورد له‌ رۆژه‌لانی ناوه‌رێست له‌ ولاتی (ئێران، عێراق، تورکیا، سواریا) و کاریگه‌رییه‌ جیۆپۆله‌تیکییه‌کانی ناوچه‌که‌، کوردناسی مۆسکۆی هاندا له‌ رده‌نده‌ جیاجیاکانی پرسێ کورد و بزووته‌وه‌ی رزگاریخوازی کوردی لێکۆڵینه‌وه‌ی گشتگیر بکه‌ن. له‌ ده‌یه‌ی (1980 - 1990) کاندا، کوردناسی مۆسکۆ به‌ هاوبه‌شی چه‌ند کوردناسی دیکه‌ له‌ (لینینگراد - سانت پترزبورگ، ته‌رمینیا) لێکۆڵینه‌وه‌ی پراکتیکی و بونیادیان له‌ باره‌ی پرسێ کورد و بزووته‌وه‌ی رزگاریخوازی کوردی و تایبه‌ته‌ندییه‌کانی له‌ به‌شه‌ جیاوازه‌کانی کوردستانی گه‌وره‌ ته‌نجامدا. <sup>(18)</sup>

به‌ره‌مه‌ی کاری پێکه‌وه‌یی و جێبه‌جێکردنی ته‌و پلانه‌ی کوردناسی (مۆسکۆ) بۆ لێکۆڵینه‌وه‌ی گشتگیر ده‌رباره‌ی بزووته‌وه‌ی رزگاریخوازی کوردی له‌ به‌شه‌ جیاوازه‌کانی کوردستان دایانرشتبوو، ئەنجامدانی لێکۆڵینه‌وه‌یه‌کی گشتگیر و پێکه‌وه‌به‌ستنی بزووته‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و رزگاریخوازی کوردی بوو له‌ سه‌رده‌می نوێ و هاوچه‌رخدا به‌ ناوێشانی (بزووته‌وه‌ی

<sup>(13)</sup> KHANNA OMARKHALI: OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013) , Kurdish Studies, Volume: 2, No: 1, MAY 2014, P 76.9 پرۆفیسۆر د.جه‌بار قادر: به‌ بۆنه‌وه‌ی کۆچی دواي کوردناسی رۆسه‌وه‌ (پروفسۆر ژيگالينا)، گۆفاری 9-10، ته‌کادیه‌یای کوردی، ژماره‌ 37، 2013، 7-9.

<sup>(14)</sup> Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, , p157.

<sup>(15)</sup> ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА (Афганистан, Иран, Пакистан, Турция, этнический Курдистан), Институт востоковедения РАН, <https://bsv.ivran.ru/center> <sup>(16)</sup> پرۆفیسۆر د.جه‌بار قادر: به‌ بۆنه‌وه‌ی کۆچی دواي کوردناسی رۆسه‌وه‌ (پروفسۆر ژيگالينا)، 9-10.

<sup>(17)</sup> К.В.Вертяев: КУРДОВЕДЕНИЕ В ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, С 12.

<sup>(18)</sup> اسعد پشیدی: م.پ.

كوردى له سەردەمى نوڧى و ھاوچەرخدا)، ئەم كارە له لايەن (لازارىف، گاسرەتيان ، ئۆلگا ژىگالينا، جەلىلى جەلىلى، شاكروڧى محوڧى) له ساڧى (١٩٨٧)بلاو كرايهوه.<sup>(١٣)</sup>كارىكى ديارى گرووڧى كوردناسانى مۆسكو ئەو لىكۆلئىنهوه گشتگىرهيه كه(لازارىف، گاسرەتيان ، ئۆلگا ژىگالينا، ى. ئى.فاسىلئا، شاكروڧى محوڧى) به ناوئىشانى(مىژووڧى كوردستان)له ساڧى (١٩٩٩)بلاويان كردودهتهوه.  
:٣٠١

بۆ زياتر پوونكردهوهى فۆناغه جياوازهكانى بايهخدان به كورد و گەشەسەندى زانستى كوردناسى و لىكۆلئىنهوهكان دەرپازەى كورد له مۆسكو، له ئەزموڧى كارە كوردناسىيهكانى هەريەك له كوردناسان (گاسرەتيان ، لازارىف، ئۆلگا ژىگالينا) رتبهراڧى بهشى كوردناسى له مۆسكو لىكۆلئىنهوه دهكهين.

---

<sup>(١٣)</sup> М.С. Лазарев, Гасратян М. А , О.И. Жигалина, Джалил Д, Ш, Х, Мгои: Курдское движение в новое и новейшее время, Московский ин-т востоковедения, Москва, 1987.

<sup>(١٤)</sup> М.С.Лазарев, Ш.Х.Мгои, Е.И.Васильева, М.А.Гасратян, О.И.Жигалина: ИСТОРИЯ КУРДИСТ АНА,Моск ва 1999.

نهوهی یه کهم: (م. ئه. گاسرەتیان ۱۹۳۴ - ۲۰۰۷) لیکۆلینهوهکانی دهرباره‌ی میژوووی تورکیا و پرسی کورد له تورکیا

له سه‌ره‌تای ده‌یه‌ی (۱۹۶۰) چه‌ندین کارو بلاوکراوه دهرباره‌ی بزووتنه‌وه‌ی رزگار یخوازی کوردی و پرسی کورد له ولاته جیاجیاکاندا ده‌رکه‌وتن، تورکناس و کوردناسی به‌ناویانگ (مانقیل ته‌رسیتۆفیج گاسرەتیان) یه‌کێک له توێژه‌ره دیاره‌کانی مۆسکۆ بوو، پسیۆری میژوووی هاوچه‌رخێ تورکیا و پرسی کورد له‌و ولاته و رۆژه‌لاتی نزیك و ناوه‌پاست بوو. یه‌کێک بووه له‌و کوردناسه که‌مانه‌ی که سه‌رنجی زانستی له‌سه‌ر پرسی کورد له‌ تورکیا و سیاسه‌تی کۆماری تورکیا به‌رامبه‌ر به‌ کورد و پاپه‌پینه‌کان و بزووتنه‌وه‌ی رزگار یخوازی کوردی له‌ تورکیا خستۆته‌پوو.<sup>(۱۱)</sup>

گاسرەتیان له (۱۹۴۸) په‌یوه‌ندی به‌ په‌یمانگای رۆژه‌لاتناسیه‌وه کردوه، له (۱۹۵۲) خۆیندی له‌ په‌یمانگاکه به‌ سه‌رکه‌وتویی ته‌واوکرد، له (۱۹۷۹) به‌رگری له‌ تیزی دکتۆراکه‌ی کرد. له (۱۹۶۱ - ۱۹۶۷) وه‌ک توێژدی سه‌ره‌تایی و له (۱۹۶۷ - ۱۹۸۴) وه‌ک توێژدی پێشکه‌وتوو له‌ په‌یمانگای رۆژه‌لاتناسی کاریکردوووه. له (۱۹۸۴) وه‌ک رێکخه‌ری گرووی توێژینه‌وه‌ی پرسی هاوچه‌رخێ کورد له‌ به‌شی (رۆژه‌لاتی نزیك و ناوه‌پاست) ی په‌یمانگاکه ددستبشانکرا و تا (۱۹۹۱) سه‌رۆکایه‌تی به‌شه‌که‌ی ده‌کرد. زیاتر له (۸۰) کاری له‌ لیکۆلینه‌وه و وتار بلاو کردۆته‌وه. هه‌ندیک له‌ کاره‌کانی له‌سه‌ر ناستی نیوده‌وه‌له‌تی دانی پێدانراوه و بۆ زمانه‌کانی (کوردی، عه‌ره‌بی، تورکی، زمانه‌ رۆژتاواپیه‌کان) وه‌رگێرداون، هه‌روه‌ها کۆمه‌لێک به‌ره‌می نووسه‌ر و که‌سایه‌تییه‌ سیاسیه‌کانی کوردی بۆ سه‌ر زمانێ پوووسی وه‌رگێراوه.<sup>(۱۲)</sup> لیکۆلینه‌وه‌کانی دهرباره‌ی پرسی سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی و یاسایه‌کانی میژوووی هاوچه‌رخێ تورکیا و پرسی کورد له‌و ولاته بوو، میژوووی تورکیای هاوچه‌رخ یه‌کێک له‌و بواره‌ بوو که‌ کاری له‌سه‌ر ده‌کرد. له‌ سالی (۱۹۵۶) به‌ره‌مه‌تیکی دهرباردی (پرسی نه‌ته‌وه‌پیه‌کان له‌ تورکیا له‌ ۱۹۱۹ - ۱۹۳۹) بلاوکرده‌وه، تیایدا لیکۆلینه‌وه‌ی دهرباردی په‌رده‌سەندنی پرسی نه‌ته‌وه‌یی له‌ تورکیا له‌ ماوه‌ی سالی (۱۹۱۹ - ۱۹۳۹) کردوووه.<sup>(۱۳)</sup>

(گاسرەتیان) به‌ره‌مه‌تیکی دیکه‌ی به‌ ناویشانی (دهرباره‌ی سیاسه‌تی بازنه‌کانی حوکمرانی تورکیا له‌ پرسی نه‌ته‌وه‌پیه‌کان) سه‌بارده‌ت به‌ پرسی نه‌ته‌وه‌یی له‌ تورکیا له‌ سالی (۱۹۶۳) بلاوکراوه‌ته‌وه.<sup>(۱۴)</sup> له‌ هه‌مان سالی (گاسرەتیان) به‌هاوکاری (پ. پ. مۆسیئف) لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی (۹۴) لاپه‌په‌یان به‌ ناویشانی (تورکیا چاوه‌ڕێی گۆرانکاری ده‌کات) بلاوکرده‌وه.<sup>(۱۵)</sup> دوو سال دواتر هه‌ردوو نووسه‌ر کتیبینیکی هاوبه‌شیان به‌ ناویشانی (تورکیا: وتاری کۆمه‌لایه‌تی - تابووری) له‌ دووتویی (۱۵۸) لاپه‌په‌دا بلاوکرده‌وه.<sup>(۱۶)</sup> (گاسرەتیان) وه‌ک تورکناسیکی دیار سه‌رنجی له‌سه‌ر گۆرانکارییه‌ ناوخۆیه‌کانی تورکیا بووه، له‌ سالی (۱۹۶۵) کتیبینیکی به‌ ناویشانی (تورکیا له‌ ۱۹۶۰ - ۱۹۶۳) دهرباردی سیاسه‌تی ناوخۆیی) بلاوکرده‌وه، که‌ تیایدا گۆرانکارییه‌ نیوخۆیه‌کانی تورکیا و سیاسه‌تی ناوخۆیی له‌و ولاته‌ی له‌ ماوه‌ی ئه‌و سالیانه‌ شه‌نۆکه‌و کردوووه.<sup>(۱۷)</sup> له‌ سالی (۱۹۸۳) شدا (گاسرەتیان) به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ل (س. ف. ئۆریشکۆفا، یو. ته. پیترۆسیان) کتیبینیکی دیکه‌یان به‌ ناویشانی (وتاره‌کان دهرباره‌ی میژوووی تورکیا) له‌ دووتویی

(۱۱) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, p156.

(۱۲) ПАМЯТИ М. А. ГАСРАТЯНА Биография: ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск II, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВ ЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2013.с 14.

(۱۳) Гасратян М.А.: Национальный вопрос в Турции (1919-1939 гг.), Москва, 1956.

(۱۴) Гасратян М.А.: О политике турецких правящих кругов в национальном вопросе, Государственная публичная историческая библиотека (ГПИБ), 1963, СС 129 – 124.

(۱۵) Гасратян М.А. , Моисеев П.П.: Турция ждёт перемен, Издательство восточной литературы, Москва, 1963.

(۱۶) Моисеев П.П. , Гасратян М.А.: Турция Соц.-экон. очерк, Москва, 1965. □

(۱۷) Гасратян М.А.: Турция в 1960-1963 годах: Очерк внутренней политики, Москва, 1965.

(۲۹۴) لاپه‌ره بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۲۸)</sup> به هاوبه‌شی له گه‌ل (ئه.گ. ئاكسىنتكو) له سالی (۱۹۹۰) (گاسرديان) كتيبيكي ديكه‌ی دهرباره‌ی كۆماری توركيا له دوتوی (۲۸۲) لاپه‌ره بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۲۹)</sup>

مێژووی په‌یوه‌ندیه‌كانی په‌كیته‌ی سوڤیه‌ت و توركيا، بابه‌تیکی ديكه‌یه‌ كه (گاسرديان) سه‌رنجی له‌سه‌ر قۆناغه‌كانی هه‌لكشان و داكشانى ئەم په‌یوه‌ندیانه‌ بووه. له‌م روانگه‌شه‌وه له‌ سالی (۱۹۸۱) به‌ ناوینشانی (په‌كیته‌ی كۆماره‌ سۆشالیسته‌كانی سوڤیه‌ت و توركيا) كتيبيكي له‌ دوتوی (۳۲۰) لاپه‌ره‌دا بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۰)</sup> له‌ سالی (۱۹۸۲) بابه‌تیکی ديكه‌ی دهرباره‌ی په‌یوه‌ندیه‌كانی نێوان ئەو دوو وڵاته‌ به‌ ناوینشانی (په‌یمانی سالی ۱۹۲۵ ی نێوان سوڤیه‌ت - توركيا به‌هیزبوونی هاوكاری سیاسی نێوان په‌كیته‌ی سوڤیه‌ت و توركيا) بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۱)</sup>

بوونی پاشخانێکی زانستی و مێژوویی دهرباره‌ی مێژوو و سیستیمی سیاسی و گۆرانكاریه‌كانی توركيا‌ی هاوچه‌رخ، هاوكاری (گاسرديان) بووه له‌ ئەنجامدانی لێكۆڵینه‌وه‌كانی دهرباره‌ی بابه‌ته‌ جیاوازه‌كانی پرسى كورد له‌ توركيا، ئەم بواره‌ش ده‌بێته‌ په‌كیته‌ی تر له‌ كه‌رده‌سته‌ی لێكۆڵینه‌وه‌ گشتگیره‌كانی. له‌م روانگه‌شه‌وه له‌ سالی (۱۹۷۵) به‌ ناوینشانی (كیشه‌ی كورد له‌ توركيا ۱۹۳۴ - ۱۹۳۹) كتيبيكي (۱۷۳) لاپه‌ره‌ی بۆلۆكرده‌وه. له‌م كاره‌یدا لێكۆڵینه‌وه‌ی له‌ كیشه‌ی كورد له‌ سه‌ردانێکی دروستكردنی كۆماری توركيا‌ی هاوچه‌رخ تا ده‌سپێکی جه‌نگی دووهمی جیهانی له‌ توركيا و هه‌لومه‌رجی ناوخۆی توركيا و سیاسه‌تی كۆماره‌كه‌ی به‌رامبه‌ر پرسى كورد له‌ سێ به‌شدا خستۆته‌ڕوو. به‌شی یه‌كه‌م تابه‌ته‌ به‌ راپه‌ڕینی كورده‌كان به‌ رێبه‌رایه‌تی (شیخ سه‌عیدی پیران)، له‌ به‌شی دووهمدا باس له‌ سیاسه‌تی توركيا به‌رامبه‌ر به‌ كورد له‌ دوا‌ی راپه‌ڕینه‌كه‌ی سالی (۱۹۲۵) و سه‌ره‌ڵدانی راپه‌ڕینه‌كه‌ی ئارارات ده‌كات، كۆتا به‌ش ته‌رخانكراوه‌ بۆ توندبوونی سیاسه‌تی سه‌ركوتكردنی كورد له‌ ده‌یه‌ی سییه‌كان. <sup>(۳۲)</sup> دوو سا‌ل دواتر (۱۹۷۷) به‌ره‌مه‌ئێکی ديكه‌ی به‌ ناوینشانی (كیشه‌ی كورد له‌ توركيا له‌ سه‌رده‌می مۆدێرندا) بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۳)</sup> له‌ سالی (۱۹۸۲) (گاسرديان) لێكۆڵینه‌وه‌یه‌كی به‌ ناوینشانی (سه‌باردت به‌ بارودۆخی كورده‌كان له‌ توركيا‌ی مۆدێرن)دا بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۴)</sup>

له‌ سالی (۱۹۹۰) (گاسرديان) دهرباره‌ی كورده‌كانی توركيا، كتيبيكي به‌ ناوینشانی (كوردەكانی توركيا له‌ سه‌رده‌می مۆدێرندا) له‌ دوتوی (۳۸۴) لاپه‌ره‌ بۆلۆكرده‌وه. له‌م كاره‌یدا دهرباره‌ی سیاسه‌تی دۆلێته‌ی توركيا به‌رامبه‌ر پرسى كورد ده‌كۆڵینه‌وه‌ و خه‌باتی گه‌لی كورد بۆ به‌دیوینانی مافه‌ نه‌ته‌وايه‌تییه‌كانی له‌ سه‌رده‌می مۆدێرندا تیشکی خراوه‌ته‌ سه‌ر، قۆناغه‌كانی گه‌شه‌سەندنی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی كورد له‌ توركيا و ئەو گۆرانكاریه‌انه‌ی به‌ هۆی ینشكه‌وتنه‌ ئابووری و كۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌كانی ئەو وڵاته‌وه‌ كوردستانی توركيا‌ی گرتۆته‌وه‌ خراونه‌ته‌ ڕوو. <sup>(۳۵)</sup>

له‌ (۲۰۰۱) به‌ ناوینشانی (كیشه‌ی كورد له‌ توركيا له‌ ۱۹۸۶ - ۱۹۹۵) به‌ره‌مه‌ئێکی ديكه‌ی دهرباره‌ی پرسى كورد له‌ توركيا بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۶)</sup> له‌ سالی (۲۰۱۳) بابه‌تیکی ديكه‌ی به‌ ناوینشانی (دهرباره‌ی پرسى هه‌ماهه‌نگی چالاکی رێكخراوه‌ سیاسیه‌كانی كوردستانی توركيا له‌ هه‌شتا و نه‌وه‌ده‌كانی سه‌ده‌ی بیستهم) له‌ به‌رگی دووهمی خۆیندنه‌وه‌ی لازاریف بۆلۆكرده‌وه. <sup>(۳۷)</sup>

(۲۸) Гасратян М.А. , Орешкова С.Ф. , Петросян Ю.А.: Очерки истории Турции, 1983.

(۲۹) Аксененко А.Г. , Гасратян М.А.: Турецкая республика, Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.

(۳۰) Гасратян М.А.: СССР и Турция, 1917-1979, Московский ин-т востоковедения, Москва, 1981.

(۳۱) Гасратян М.А.: Советско-турецкий договор 1925 г. - дальнейшее укрепление политического сотрудничества между Советским Союзом и Турцией, Б.м., 1982, СС 65 – 78.

(۳۲) Гасратян М.А.: Курдская проблема в Турции (1924-1939 гг., : Наука, Москва, 1975.

(۳۳) Гасратян М.А.: Курдская проблема в Турции в новейшее время, Москва, 1977.

(۳۴) Гасратян М.А.: К положению курдов в современной Турции, Б.м., 1982, СС 227 – 327.

(۳۵) Гасратян М.А.: Курды Турции в новейшее время, Айастан, Ереван, 1990.

(۳۶) Гасратян М.А.: Курдская проблема в Турции (1986-1995), М.: ИВ РАН, 2001.



په هه ندىكى دىكهى لىكۆلېنه وه كورد ناسىيه كانى (گاسرەتبان) شىكر دىنه وهى پرسى كورد و مافه كانى كورده له روانگه ياساى و دهستور يه كانى كۆمارى توركييا. توركييا بۆ كېكر دى بزووتنه وه كورد يه كان و چالاكى سىياسى و نه ته وهى و كولتوورى كوردى جيا له سه پاندى تۆتاليتارىه تى سىياسى و سه ركوتكر دى راپه رىن و بزووتنه وه كورد يه كان، به پى ياسا و دهستور رىنگه لى له چالاكى نه ته وهى و سىياسى و كولتوورى كورد گرتووه و هىچ مافىكى كوردى وهك نه ته وه يه كى سه ربه خو نه سه ماندووه. بۆ ده رختنى رادهى ترسى توركييا له كورد و روانگه لى توركييا به رامبه ر به پرسى كورد، چەند لىكۆلېنه وه و به رهه مپىكى بلاو كورد ته وه، دهستورى نوپى توركييا و پرسى كورد يه كىكه له وتاره كانى (گاسرەتبان) كه له سالى (۱۹۸۸) بلاو كورد ته وه،<sup>(۳۷)</sup>

ياسا دهستور يه كانى توركييا و كورد له سه ددى نويدا، كارى ديارى (گاسرەتبان) بۆ شىكر دىنه وهى پرسى كورد و مافه نه ته وهى كانى كورد له ياسا و دهستور ه جياوازه كانى كۆمارى توركيادا، له م به رهه مپىدا لىكۆلېنه وهى ده رباره لى چه پاندى پرسى كورد و مافه نه ته وهى و كولتوورىه كانى كورد له ياسا و دهستور ه كانى كۆمارى توركييا لى له سى قۇناغدا كوردووه. قۇناغى يه كه م ده رباره لى ياسا دهستور يه كانى توركييا و رهوشى كورد له سالىنى بىسته كان و سىيه كانى سه ده لى رابردووه، قۇناغى دووه م تايبه ته به ياسا دهستور يه كانى توركييا و كورد له دواى جهنگى دووه مى جيهانىيه وه ، قۇناغى سىيهم تايبه ته به ياسا دهستور يه كانى توركييا و كورد له دواى كودده تاي سالى (۱۹۸۰) دووه.<sup>(۳۸)</sup>

---

(۳۷) Гасратян М. А.: К вопросу о координации деятельности политических организаций Турецкого Курдистана (80–90-е годы XX в), ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск II, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2013. СС16 - 25

(۳۸) Гасратян М. А.: Новая турецкая конституция и курдский вопрос, Б. м., 1988, СС. 89-99

(۳۹) م. نه. جه سر دىبان: ياسا دهستور يه كانى توركييا و كورد له سه رده مى نويدا، وه رگىرانى له روى سىيه وه. دىلر نه حمه د، چاپى يه كه م، مه ليه ندى كوردۆلۆجى، سلجاني، ۲۰۰۷.

تهوهري دووهم: (م. س. لازاريف ۱۹۳۰ - ۲۰۱۰) ليكۆلينيدهوه كانى دهريارهى ناسيوناليزم و پرسى كورد له بۆتهى  
په يوه ندييه نيودهوله تيبه كاندا

(ميخائيل سيميونوف فيچ لازاريف) له سالى (۱۹۵۳) به شى رۆژه لاتى فاكه لى ميژووى زانكوى مۆسكوى ته و اوكردوووه،  
توژينه وه له ميژووى دهوله تى عوسمانى ده سېنكى كاره زانستيهه كانى بوو. له سالى (۱۹۵۵) دا، به رگرى له نامه كهى دهريارهى  
(دېرمانى هه ژموني تورك له ولاتانى عهردب له ماودى جهنگى يه كه مى جيهانى) كرد. له سالى (۱۹۵۶) وهك كارمه ندى په يمانگاي  
توژينه وهى رۆژه لاتناسى ده ستيشانكرا و نزيكهى (۵۴) سال بهرده وهام بووه له كار كردن له بواري په يوه ندييه نيودهوله تيبه كان و  
په ننگدانه وهى له سهر رۆژه لاتى نزيك و ناوه راسه. له سالى (۱۹۹۰) وهه سه رۆكايه تى كه رتى كوردناسى و كيشه هه ريميه كانى  
له به شى رۆژه لاتى نزيك و ناوه راسه په يمانگاي رۆژه لاتناسى ده كرد، نزيكهى (۱۵) سال له و پۆسته دا له كار كردن بهرده وهام  
بووه. <sup>(۱۴۱)</sup> و دك رۆژه لاتناس و كوردناسى، بايه خى زۆرتى به سياسه تى ولاتانى زلهيز و پرسى نه ته وه ييه كان و بزوتته وهى  
نه ته وه يى له رۆژه لاتى ناوه راسه ده دا. له كۆتايى په نچاكان و سه ره تاي شه سه ته كانى سه ده ي رابردوو وه ده ستى به ليكۆليني وه  
كرد، ناوه رۆكى بابته و ليكۆليني وه بلاوكراوه كانى سى بواري: ميژووى كورد و كوردستان، ميژوو و پرسه كانى ليكۆليني وه له كورد  
و كوردناسى، پرسى كورد و په يوه ندييه نيودهوله تيبه كان له خو ده گرن.

ميژووى كورد و كوردستان، يه كيتك بووه له و بوارانهى كه (لازاريف) توانيوه تى به ليكۆليني وه كانى هه نديك لايه نى روون  
بكاته وه. يه كه مىن كاري دهريارهى ميژووى كورد، به شداري كوردن ييه تى به بابته تيك دهريارهى (ئيزديه كان) له سالى (۱۹۶۴) له  
به رگى پنتجه مى تينسكلۆپيداي ميژووى سوڤيه تى. <sup>(۱۴۲)</sup> له به رگى (دوازده يه مى) هه مان تينسكلۆپيديا له سالى (۱۹۶۹) دا به  
بابته تى (په يماننامه ي سايكس بيكو له ۱۹۱۶) به شدارى كردوووه. <sup>(۱۴۳)</sup>

(لازاريف) له گۆفارى (ئاسيا و ئه فرىقاي ئه مرؤ) چهنه بابته تيكى دهريارهى ميژووى كورد بلاوكردۆته وه، له ژماره (۱۱) ي  
سالى (۱۹۹۰) به ناو نيشانى (كوردستان: گه لى به شه شكارا) بابته تيكى دهريارهى پرۆسه ي دابه شكردى نه ته وهى كورد و  
فاكته ره كانى له ميژوودا بلاوكراوه ته وه. <sup>(۱۴۴)</sup> له ژماره ي (۱۰) ي سالى (۱۹۹۱) بابته تيكى ديكه ي به ناو نيشانى (كورد گه لنيكى  
چه وساوهن) بلاوكردوه <sup>(۱۴۵)</sup> له ژماره (۵) ي سالى (۱۹۹۴) بابته تيكى ديكه ي به ناو نيشانى (رنگاي ۲۵۰۰ ساله ي كورد)  
بلاوكردۆته وه. <sup>(۱۴۶)</sup>

ميژووى كوردناسى و ليكۆليني وه له كورد، يه كيتكى تره له و بوارانهى كه (لازاريف) كاري تيدا كردوووه، و دك كۆله ر و  
ميژوونوو سىكى ديارى پرسى كورد و ليكۆليني وه له كورد، به شدارى چهندين كۆنفرانس و كۆنگره ي زانستى تايه ته به پرسه كانى  
ليكۆليني وه له كورد و ميژووى كورد و بزوتته وه كورد ييه كانى كردوووه. هه روه ها چهنه كارنكيشى دهرياره ي په هه نده كانى  
ليكۆليني وه له كورد و كوردناسان بلاوكردۆته وه. يه كيتك له كاره دياره كانى له م بواره دا، ئه و به ره مه يه تى به ناو نيشانى (تېنينيه كان

<sup>(۱۴۰)</sup> Н. З. Мосаки: МИХАИЛ СЕМЕНОВИЧ ЛАЗАРЕВ (1930–2010), ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск I, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2012, СС 15 – 16.

<sup>(۱۴۱)</sup> М.С, Лазарев: Джихад Езиды , Советская историческая энциклопедия. Том 5. ДВИНСК-ИНДОНЕЗИЯ, Государственное научное издательство "Советская энциклопедия", Москва ,1964.

<sup>(۱۴۲)</sup> М.С, Лазарев: Сайкс-Пико договор 1916, Советская историческая энциклопедия. Том 12. РЕПАРАЦИИ – СЛАВЯНЕ, Государственное научное издательство "Советская энциклопедия", Москва ,1969.

<sup>(۱۴۳)</sup> М.С, Лазарев: Курдистан: разделенный народ , Азия и Африка сегодня, № 11, 1990, .

<sup>(۱۴۴)</sup> М.С, Лазарев: Курды — народ гонимый, Азия и Африка сегодня , № 10, 1991.

<sup>(۱۴۵)</sup> М.С, Лазарев: Курды: дорога длиной в 2500 лет , Азия и Африка сегодня, № 5, 1994.

دەربارەى لىكۆلئىنەووە كوردىيەكان (مىژوو، ئابوو، سىياسەت) لە ساڵى (١٩٦٨) لە بەرگى يەكەمى گۆڤارى (گەلانى ئاسيا و ئەفرىقا) بۆلاوكرائەتەو. <sup>(٤٦)</sup>

بەرھەمىكى دىكەى لە بوارى لىكۆلئىنەووە لە كوردناسى و كوردناسان ئەو بابەتەيە كە بۆ يادى (خالفىن) لە ژمارە (٦) گۆڤارى (گەلانى ئاسيا و ئەفرىقا) لە ساڵى (١٩٨٧) بۆلاوكرائەتەو، لەم بەرھەمەيدا وىستگە گىرنگەكان ژيانى زانستى و بەرھەمەكان و رۆلى (خالفىن) لە لىكۆلئىنەووە رۆژھەلاتناسى و كوردناسىيەكان خستۆتە روو. <sup>(٤٧)</sup> لە ساڵى (١٩٩٤) بابەتىكى دىكەى دەربارەى (خالفىن) بۆلاوكرائەتەو. <sup>(٤٨)</sup>

لە مىژوو رۆژھەلاتناسى و كوردناسى روى - سۆڤىتيدا رايەتبانى كۆلەر و توێژەرانى تايبەت بە لىكۆلئىنەووە كوردناسىيەكان مىژووويەكى درىزخايەنى ھەيە، لەم روانگەشەووە بۆ كوردناسان بوونى پاشخانىكى زانستى و مېتۆدۆلۆژى پادى سەرگەوتيان لە كارەكانيان زىاد دەكات، ئەم بابەتەش لە لاي (لازارىڤ) جىگەى ھەلۆدستەكردنى زانستىيە. لە لىكۆلئىنەووەيەكيدا بە ناوئىشانى (چۆن كۆلەرەكى لىھاتوو كورد رايەتبانى)، ھەولى ھەلۆدستەكردنى سەرچەم ئەو پرسانەى تايبەت بەم بوارە دەدات. <sup>(٤٩)</sup> دەربارەى مېنۆرسكى و پرسى كورد لە ساڵى (٢٠٠٥) بابەتىكى لە گۆڤارى (ئەرشىڤى رۆژھەلاتى پەيمانگاي رۆژھەلاتناسى) بۆلاوكرائەتەو، كە تايادا باسى لە لىكۆلئىنەووە و بەرھەمەكانى (مېنۆرسكى) دەربارەى پرسى كورد كىرەو. <sup>(٥٠)</sup>

بەشپكى زۆرى كارو لىكۆلئىنەووەكانى (لازارىڤ)، تايبەتبوون بە پەھەندە جياوازەكانى پرسى كورد، ھەك كوردناسىكى ديار لە سەرھەلدانى پرسى كورد و قوئاغەكانى پەرسەندى، كارپىگەرى دەولەتانى زلھىز و ناوچەيى لەسەر پرسى كورد و پەنگدانەوھى ھەلەكشان و داكشانەكان لە پەيوەندىيە نۆدەولەتەيەكان لەسەر پرسى كوردى كۆلئىنەووە. لە ساڵى (١٩٦٨) كورتەى دكتوراكەى بە ناوئىشانى (پرسى كورد و پەيوەندىيە نۆدەولەتەيەكان لە رۆژھەلاتى ناوھەلەتەى تايبەتەى كۆلئىنەووەكانى سەدەى نۆزدەيەم بۆ ساڵى ١٩١٧) بۆلاوكرائەتەو، لەم كارەيدا لە فاكتەردەكانى سەرھەلدانى پرسى كورد و پەنگدانەوھى پەيوەندىيە نۆدەولەتەيەكان لەسەر پرسى كورد و گەشەسەندى كۆلئىنەووە. <sup>(٥١)</sup>

پەھەندە نەتەوويەكانى كىشەى كورد لە رۆژھەلاتى ناوھەلەتەى تايبەتەى لىكۆلئىنەووەيەكى (لازارىڤ) لە كىشەى (پروفسە نەتەوويەكان لە ولاتانى رۆژھەلات و رۆژھەلاتى ناوھەلەتەى تايبەتەى) لە ساڵى (١٩٧٠) بە ناوئىشانى (كىشەى كورد) خراونەتە روو. لە ساڵى (١٩٧٢) شىكردنەوھى پرسى كورد دەبىتە ناوئىشانى لىكۆلئىنەووەيەكى دىكەى و لە بۆلەتەى تايبەتەى پەيمانگاي رۆژھەلاتناسى بە ناوئىشانى (دەربارەى پرسى كورد لە قوئاغى ئىستادا (ھەتا ساڵى ١٩٧٠) بۆلاوكرائەتەو. <sup>(٥٢)</sup>

<sup>(٤٦)</sup> М.С. Лазарев: Заметки о курдоведении (история, экономика, политика), Народы Азии и Африки, № 1, 1968.

<sup>(٤٧)</sup> М.С. Лазарев: Памяти Нафтулы Ароновича Халфина, Народы Азии и Африки, № 6, 1987.

<sup>(٤٨)</sup> М.С. Лазарев: Путь в востоковедение. Н. А. Халфин (1921–1987), О коллегах и товарищах. Московские востоковеды 60–80-х годов. М., 1994.

<sup>(٤٩)</sup> М.С. Лазарев: Как готовить кадры квалифицированных курдоведов?, Восток, № 6, 1996.

<sup>(٥٠)</sup> М.С. Лазарев: В. Ф. Минорский о курдском вопросе, Восточный архив, № 13, 2005, сс 116 – 120.

<sup>(٥١)</sup> М.С. Лазарев: Курдский вопрос в связи с международными отношениями на Ближнем Востоке (конец XIX века — 1917 г.). Автореф. докт. дисс, Москва, 1968.

<sup>(٥٢)</sup> М.С. Лазарев: Курдская проблема, Национальные процессы в странах Ближнего и Среднего Востока. Москва, 1970.

تایبه‌نندییه‌کانی پرسی کورد له لای (لازاریف) بابه‌تیکێ گرنگی بووه، له سالی (۱۹۸۳) له لیکۆلینه‌وه‌ی (پرسی کورد: تایبه‌نندییه‌ جیاکه‌ره‌وه‌کان) هه‌وڵی شیوه‌گیرکردنی تایبه‌نندییه‌کانی پرسی کورد ده‌دات.<sup>(۱۰۳)</sup> هه‌ر له سالی (۱۹۸۳) دا له گۆڤاری (تاسیا و ئه‌فریقای ئه‌مرۆ) بابه‌تیکێ دیکه‌ی ده‌رباره‌ی پرسی کورد به‌ ناوینیشانی (کورده‌کان و پرسی کورد) بلاوگرده‌وه.<sup>(۱۰۴)</sup>

بنکۆلکردنی فاکته‌ره‌کانی سه‌ره‌له‌دانی کیشه‌ی کورد ده‌بیته‌ پرسیکی جینگه‌ی مشتومر له لای (لازاریف)، ئه‌و له لیکۆلینه‌وه‌ی (کورد و کوردستان: فاکته‌ره‌کانی دروستبوونی کیشه‌که) له کتییی (پرسه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کان له وڵاته‌ ئازادکراوه‌کانی رۆژه‌لات) به‌دوای روونکردنه‌وه‌ی فاکته‌ره‌ جیاوازه‌کانی سه‌ره‌له‌دانی کیشه‌ی کورددا ده‌گه‌رێت.<sup>(۱۰۵)</sup> سه‌ره‌پای لیکۆلینه‌وه‌کانی ده‌رباره‌ی قۆناغ و فاکته‌ره‌کانی سه‌ره‌له‌دانی پرسی کورد، بایه‌خی به‌ په‌یوه‌ندیه‌کانی رووسیا و کورد داوه، له‌م سۆنگه‌شه‌وه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ده‌رباره‌ی هه‌لۆست و پۆلی یه‌کتی سۆڤیه‌ت و رووسیا ده‌رباره‌ی پرسی کورد کردووه.<sup>(۱۰۶)</sup>

له سه‌ره‌له‌دانی پرسی کورد و په‌ره‌سه‌ندنیدا، فاکته‌ره‌ جیۆپۆله‌تیکیه‌کان کاریگه‌ری به‌رچاویان هه‌یه، گۆڤانکاری له جیۆپۆله‌تیکێ ناوچانه‌کانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست په‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر پرسی کورد ده‌بیت، له‌م روانگه‌شه‌وه‌ (لازاریف) له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیدا به‌ ناوینیشانی (پرسی کورد له بارودۆخی جیۆپۆله‌تیکێ نوێدا) تیشک ده‌خاته‌ سه‌ر په‌نگدانه‌وه‌ی گۆڤانکارییه‌ جیۆپۆله‌تیکیه‌کان له‌سه‌ر پرسی کورد.<sup>(۱۰۷)</sup> له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی دیکه‌یدا به‌ ناوینیشانی (کوردستان له جیۆپۆله‌تیکێ نوێدا) له په‌نگدانه‌وه‌ی جیۆپۆله‌تیکێ نوێ ناوچه‌که‌ له‌سه‌ر بارودۆخی کوردستان و پرسی کورد ده‌گۆلینه‌وه.<sup>(۱۰۸)</sup>

(لازاریف) سی کتییی تایبه‌ت به‌ پرسی کورد و سیاسه‌تی وڵاتان به‌رامبه‌ر به‌ کورد له کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م تا ناوه‌راستی سه‌ده‌ی بیسته‌م بلاوگرده‌وه، ئه‌م کتییانه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی گشتگیر و فراوانن ده‌رباره‌ی میژووی کورد و کوردستان و بزووتنه‌وه‌ی رزگاریخوازی کوردی، هه‌روه‌ها سیاسه‌تی وڵاتانی زله‌یز و ناوچه‌یی له‌ دابه‌شکردنی کوردستان ده‌خه‌نه‌ روو.<sup>(۱۰۹)</sup>

کتییی یه‌که‌می له سالی (۱۹۶۴) به‌ ناوینیشانی (کوردستان و پرسی کورد له نه‌وه‌ده‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م بۆ ۱۹۱۷) ی بلاوگرده‌وه، له‌م کتیییدا ده‌ستوه‌ردانی وڵاتانی زله‌یزی وه‌ک رووسیا، به‌ریتانیا، ئه‌لمانیا له پرسی کورد ده‌خاته‌ روو، هه‌تسه‌نگاندن بۆ سیاسه‌ته‌کانی هه‌ریه‌ک له‌م وڵاتانه‌ به‌رامبه‌ر به‌ کورد ده‌کات، له‌م کاریدا پشتی به‌ به‌لگه‌ و دیکۆمینه‌ته‌کانی

(<sup>۱۰۳</sup>) М.С. Лазарев: О курдском вопросе на современном этапе (до 1970 г.), Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 4 (132), Москва, 1972.؛ М.С. Лазарев: Курдский вопрос (характерные особенности), Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 5 (227), Москва, 1983

(<sup>۱۰۴</sup>) М.С. Лазарев: Курды и курдский вопрос, Азия и Африка сегодня, № 12, 1983.

(<sup>۱۰۵</sup>) М.С. Лазарев: Курды и Курдистан (факторы становления проблемы), Национальный вопрос в освободившихся странах Востока / АН СССР, Ин-т востоковедения, Наука, Москва, 1986.

(<sup>۱۰۶</sup>) М.С. Лазарев: Россия и курдский вопрос, Независимая газета, 6 октября, 1993, С4.؛ М.С. Лазарев: Новая Россия и старый курдский вопрос, Азия и Африка сегодня, № 1, 1994.؛ М.С. Лазарев: СССР и Курдистан, Азия и Африка сегодня, № 3, № 4, 1995.؛ М.С. Лазарев: СССР и Курдистан, Взаимоотношения народов России, Сибири и стран Востока: история и современность. Доклады второй международ-ной научно-практической конференции 11–14 августа 1997 г. Книга первая. Москва — Иркутск — Тэгу, 1997.

(<sup>۱۰۷</sup>) М.С.Лазарев: КУРДСКИЙ ВОПРОС В НОВОЙ ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ (Постановка вопроса), КУРДСКИЙ ВОПРОС НА РУБЕЖЕ ТЫСЯЧЕЛИТИЙ (круглый стол 19.02.2004 г.), ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, Москва, 2004, СС 3 – 15

(<sup>۱۰۸</sup>) М.С.Лазарев: Курдистан в современной геополитике, Международный конгресс востоковедов (ICANAS-37), Тезисы. Т. 3. М., 2004.

(<sup>۱۰۹</sup>) Khanna Omarkhali and Nodar Mossaki: A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, Previous source, p156.

وهزارهتی دهرهوهی رووسی قهیسهری و نامه‌ی دیلوماتکاره رووسییه‌کان به‌ستووه. <sup>(۱۰)</sup> دواتر له سالی (۱۹۷۳) پیداجونهوهی بۆ ئەم به‌رهه‌مه‌ی کرد و له چاپه نوێیه‌که‌دا ناوێشانه‌که‌ی بۆ (پرسی کورد ۱۸۹۱ - ۱۹۱۷) گۆردرا. <sup>(۱۱)</sup>

له سالی (۱۹۸۹) کتیبی دووهمی به ناوێشانی (ئیمپریالیزم و پرسى کورد ۱۹۱۷ - ۱۹۳۳) ی بلاوکرده‌وه، ئەم کاره‌ی به‌کێکه لهو لیکۆلێته‌وه گرنگ و به‌پێزانیه‌ی که دهربارده‌ی کورد له مێژووی کوردناسی سۆفیه‌تیدا ئەنجام درا، ئەم کتیبه‌دا لازاریف له سیاسه‌تی زلهیزان و ولاتانی ناوچه‌ی له دوا‌ی جهنگی یه‌که‌می جیهانی و دابه‌شکردنی کوردستان ده‌کۆلێته‌وه. <sup>(۱۲)</sup>

له سالی (۲۰۰۵) کتیبی سێهه‌می به ناوێشانی (کوردستان و کورد ۱۹۳۳ - ۱۹۴۵) بلاوکرده‌وه، که ته‌واوکه‌ری هه‌ردوو کتیبه‌که‌ی پێشتره، له‌م کاره‌یدا لیکۆلێته‌وه دهربارده‌ی بارودۆخی ناوخوا‌ی کوردستان و گۆرانکارییه‌کان له په‌یوه‌ندییه نێوده‌وله‌تیه‌کان و سیسته‌می دوو جه‌مسهری جیهانی و ڕه‌نگدانه‌وه‌دیان له‌سه‌ر کورد، به‌ پشت به‌ستن به‌ ئه‌نگه و دیکۆمێنت ده‌کات. <sup>(۱۳)</sup>

سه‌ره‌رای ئەو به‌رهه‌مانه‌ی خرا‌نه‌ ڕوو (لازاریف) چه‌ندین وتار و لیکۆلێته‌وه‌ی تایبه‌ت و کاری پێکه‌وه‌یی له‌گه‌ڵ کوردناسانی دیکه دهربارده‌ی (مێژووی کورد، نه‌ته‌وه‌خوازی و بزووتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد، پرسى کورد، ناکوکیه نێوخوا‌ییه‌کانی بزووتنه‌وه کوردیه‌کان، توێژینه‌وه کوردناسیه‌کان) ئەنجام داوه، به‌هۆی با‌گراونده زانستیه‌که‌ی و خوێندنه‌ ته‌کادېمیه‌که‌ی و چالاکیه زانستیه‌کانی، ده‌کریت (لازاریف) وەك نوێنه‌ری فو‌تابخانه‌ی مێژووی کلاسیکی رووسی ناوزه‌د بکریت. <sup>(۱۴)</sup>

<sup>(۱۰)</sup> М. С. ЛАЗАРЕВ: КУРДИСТАН И КУРДСКАЯ ПРОБЛЕМА (90-е годы XIX века — 1917 г.), АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА». Москва, 1964.

<sup>(۱۱)</sup> М.С. Лазарев: Курдский вопрос 1891-1917, Москва, 1972

<sup>(۱۲)</sup> М. С. Лазарев: Империализм и курдский вопрос. 1917-1923 гг, Главная редакция восточной литературы издательства "Наука", Москва, 1989

<sup>(۱۳)</sup> М.С. Лазарев: Курдистан и курдский вопрос 1923-1945, Москва, 2005.

<sup>(۱۴)</sup> Н. З. Мосаки: МИХАИЛ СЕМЕНОВИЧ ЛАЗАРЕВ (1930–2010), С 16.

تهوهري سنيهم: (تولگا ژيگالينا ۱۹۴۶ - ۲۰۱۳) و ليکوليتنهوهکانی دهربارهی ميژووي ئيران و رۆژهلاتی کوردستان

ژيگالينا يه کيکه له کوردناسه ديارهکانی مۆسکۆ، له سالی (۱۹۶۹) له پهيمانگای رۆژهلاتناسی دهستی به کارکردن کرد. له سهرهتادا کاری وهرگيرانی لهسهر دیکيۆمينت و بهلگهنامهکان دهکرد، دواتر وهک کارمهندی زانستی له بهشی ناسیای ناوهراست (که کوردناسی بهناوبانگ (خالفین) سهروکایهتی دهکرد) دهستبشانکرا. (خالفین) شارهزای سهراوهناسی و ميژوونوسی بوو، به ليکوليتنهوهکانی کاریگهري لهسهر (ژيگالينا) دانا. <sup>(۶۵)</sup> به سهريهرشتی (خالفین) له سالی (۱۹۷۸) ياداشتهکانی ژهنهراالی رووسی (چۆن فۆن بلارامبيرگ) له لایهن (ژيگالينا) هوه بلاو کرايهوه، که تا نهمرۆش سهراوهيهکی گرنکه بو ليکوليتنهوهی ناسیای ناوهراست و فهفقاژ له سهدهی نۆزهيهه. <sup>(۶۶)</sup>

چهند سالیکن دواتر، (ژيگالينا) دهستی به کارکردن لهسهر پرسی ناسیای ناوهراست له ميژووناسی بهريتاياي سهدهی نۆزهيهه کرد. له سالی (۱۹۷۳) بهرگري له تيزی دکتۆراکهی کرد، که تايهت بووه به (پرسی ناسیای ناوهراست له ميژووناسی بهريتايا له نيوان سالی ۱۸۶۰ بو ۱۸۹۰) و پلهی دکتۆرای له زانستی ميژوو وهرگرت. <sup>(۶۷)</sup> له سالی (۱۹۸۰) هوه دهستی به بلاوکردنهوهی باس و ليکوليتنهوهکانی دهربارهی کوردانی ئيران، پرسهکانی کوردناسی، بزوتنهوهی رژگاريوخوازی کوردی کرد و دهيتت به پسيۆر و شارهزای رۆژهلاتی کوردستان. <sup>(۶۸)</sup>

ژيگالينا دريژه پيدهري نهريتی کوردناسی رووسی و سوڤيهتیه، به تايهتی فوتابخانهی کوردناسی کلاسیکی له مۆسکۆ، که له بهرهتدا نامانجی ليکوليتنهوهی ميژوویی و سياسیه، به پيچهوانهی فوتابخانهی (سانت پترزبورگ) که نامانجی ليکوليتنهوهی زمانهوانی و تهدهبیه. بهلام ههرپهک لهم دوو فوتابخانه کوردناسیه، له کارهکانياندا پشتيان به بهلگهنامه بهستوهه. به ههمان شيوهش (ژيگالينا) زۆرتک له کاره زانستیهکانی، لهسهر بنههای شيکردنهوهی تهرشيف و بهلگهنامه رووسی و سوڤيهتیهکان نهجام داوه. <sup>(۶۹)</sup>

(ژيگالينا) له سالی (۱۹۸۸) کتيبتکی دهربارهی بزوتنهوهی نهتهوهی کورد له ئيران له (۱۹۶۷ - ۱۹۸۸) بلاوکردهوه، ئەم بهرههه يه کيکه له ليکوليتنهوه زانستیه ههمهلايهنهکان له کوردناسی سوڤيهتیدا، که باس له سهرههاندان و بهرهسهاندنی بزوتنهوهی نهتهوهی کورد له ئيران و سياسهتی شای ئيران و بارودۆخی کوردستان له دهيهی سيبهکان بکات. لهم کتيبهدا لهگهڵ

<sup>(۶۵)</sup> پروڤيسۆر د. جهبار قادر: به بۆنهوهی کۆچی دواين کوردناسی رووسهوه (پروڤيسۆر ژيگالينا)، س ۸.

<sup>(۶۶)</sup> Благрамберг. И.Ф. Воспомянаия: пер. О.И. Жигалиной и Э.Ф. Шмидта вступ. статья Н.А. Халфина, М.: Главная редакция восточной литературы издательства "Наука", 1978.

<sup>(۶۷)</sup> KHANNA OMARKHALI: OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013), P 76. □

<sup>(۶۸)</sup> پروڤيسۆر د. جهبار قادر: به بۆنهوهی کۆچی دواين کوردناسی رووسهوه (پروڤيسۆر ژيگالينا)، س ۱۱.

<sup>(۶۹)</sup> KHANNA OMARKHALI: OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013), P 77

لیکدانه ووه میژووویه سیاسییه که یه تیشک خراوه ته سهر لایه نی دیمۆگرافی، کولتووری، تابووی. سهرچاوه بیه تیه کانی ته م کتیه نه رشیفه کانی سیاستی دهره ووهی ئیمپراتۆریه تی رووسیایه، به تایه تی فۆنده کانی نیشتمانی هیندی، کوردناسی رووس (فیلجیفسکی) و که رهسته کانی نه رشیفی رۆژه لاتناسی ئینستیتوتی دهستووسه کان له سانت پیترسبورگ.<sup>(۳۰)</sup>

له گه ل کۆمه لێک توێژه ر و ئیراناسی دیکه دا، (ژینگالینا) به شار بووه له نووسینی کتیبی (شۆرشێ ئیران ۱۹۷۸ - ۱۹۷۹ هۆکار و وانه کان)، که له سالی (۱۹۸۹) له مۆسکو له دوتوی (۵۵۹) لایه ره بلاو کرایه وه. ژینگالینا له به شی دووه م لایه ره (۵۶ - ۶۲) بایه تی (به ره سه ندن و توندبوونی ناکۆکیه نه ته وه تیه کان) و له به شی هه شته م له لایه ره (۲۱۰ - ۲۱۲) بایه تی (به نگدانه وهی پرسی نه ته وه یی له دهستوردا) و له به شی ده یه م له لایه ره (۲۶۷ - ۲۷۴) بایه تی (سه رکوتکردنی جولانه وه نه ته وه تیه کان و دک فاکته رێک بۆ سه فامگیرکردنی رۆژی ئیسلامی) نووسیوه.<sup>(۳۱)</sup>

له سالی (۱۹۹۰) له سه ر بته مای دکتۆراکه ی، (ژینگالینا) به ره مه مێکی دیکه ی به ناو نیشانی (به ریتانیای مه زن له رۆژه لاتی ناوه راست له سه ده ی نۆزه ده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته م) بلاو کرده وه.<sup>(۳۲)</sup> له سالی (۱۹۹۶) به رگری له تیزی پۆست دکتۆراکه ی (ناوکا) به ناو نیشانی (پروسه ئیتنۆکۆمه لایه تیه کان له ئیران له سه ده کانی ۱۹ و ۲۰) کرد، و دواتر به شیوه ی کتیب به ناو نیشانی (پیشکوه ته ئیتنۆ - کۆمه لایه تیه کان له کۆمه لگای ئیرانیدا) بلاو کرایه وه.<sup>(۳۳)</sup>

(ژینگالینا) له سالی (۲۰۰۲) کتیبی (خانشینه کوردیه کانی خوراسان له کۆتایی سه ره ده می قاجاره کاند له کۆتایه کانی سه ده ی نۆزه ده یه م بۆ سه ره تای سه ده ی بیست) بلاو کرده وه، نه م کاره ی به کیکه له و کارانه ی له دنیای کوردناسیدا ده رباره ی خانشینه کانی کورد له خوراسان له کۆتایی سه ده ی نۆزه ده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته م نه جم دراون، له م کارهیدا پینگه خانه کانی خوراسان له مملاتی ئیوان ئینگلیز و رووسه کان به پشت به ستن به به لگه نامه کانی نه رشیفی وه زاره تی ده ره وه ی رووسیای تزاری ده خاته روو.<sup>(۳۴)</sup>

به ره مه مێکی دیکه ی ده رباره ی کورده کانی خوراسان، له کۆنفرانسی خۆینده وه ی لازاریف به ناو نیشانی (ژیانی شارنشینێ کورده کانی خوراسان له کۆتایه کانی سه ده ی نۆزه ده یه م و سه ره تاکانی سه ده ی بیسته م) له سالی (۲۰۱۲) بلاو کرده وه.<sup>(۳۵)</sup> له سالی (۲۰۱۳) کارێکی دیکه ی ده رباره ی راپه رینی کورده کانی خوراسان له سه ره تای بیسته کانی سه ده ی رابردوو بلاو کرده وه، له م کارهیدا

(۳۰) О.И. Жигалина: Национальное движение курдов в Иране (1918-1947гг.), издательство «наука.главная редакция восточной литературы, МОСКВА, 1988.

(۳۱) Л. Е. АВДЕЕВА & С. М. АЛИЕВ & А. З. АРАБАДЖЯН & А. М. БИ-НИНАШВИЛИ, & Е. А. ДОРОШЕНКО & О. И\* ЖИГАЛИНА & В.К. ЗОТОВ & В. Б. КЛЯШТОРИНА & М. И. КРУТИХИН & Л. М. КУЛАГИНА & А. К. ЛУКОЯНОВ & Н. М. МАМЕДОВА & В. Н. ПЛАСТУН & Д. С. РОЖДЕСТВЕНСКАЯ & Л.Е.СКЛЯРОВ & А. П. ШЕСТАКОВ & В. И. ЮРТАЕВ: ИРАНСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ 1978-1979 Причины и уроки, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Главная редакция восточной литературы, Москва, 1989, сс 56 -62, 210 – 212, 267 – 274.

(۳۲) Ольга Ивановна Жигалина: Великобритания на Среднем Востоке: XIX-начало XX в.: Анализ внешнеполитических концепций, Издательство: М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.

(۳۳) О. И. Жигалина: этносоциальная эволюция иранского общества, издательская фирма «восточная литература» РАН, Москва, 1996.

(۳۴) Ольга Ивановна Жигалина: Курдские ханства Хорасана при последних Каджарах: Конец XIX - нач. XX в., акад. наук. Ин-т востоковедения. Москва, 2002.

(۳۵) О. И. Жигалина: Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв., ЛАЗ АРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск I, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН (ИВРАН), Москва, 2012, сс 150 - 159.

باسی له بارودۆخی کوردەکانی خوراسان و راپه‌پینی کوردەکانی خوراسان له سه‌ره‌تای بیسته‌کانی سه‌ده‌ی رابردوو به پشت به‌سێن به به‌لگه‌نامه و ته‌رشیفی رووسیا کردوو.<sup>(٧٦)</sup>

له‌سه‌ر بانه‌مای که‌ره‌سته‌کانی ته‌رشیفی رووسی (ژینگالینا) کتیبیکی ده‌رباره‌ی (که‌رماشان) نووسی، له‌م کتیبه‌دا پێگه‌ی که‌رماشانی له مملانی زله‌یز و ده‌وله‌ته‌هه‌رئامه‌تیه‌کان خستۆته‌روو.<sup>(٧٧)</sup>

سالی (٢٠١١) ده‌زگای چاپی ئه‌لمانی (Lambert Academic Publishing)، کتیبیکی (ژینگالینا) به‌ناو‌نیشانی (پرسی کورد له‌سیاسه‌تی ئێرانی هاوچه‌رخدا - گه‌رفتی په‌کلایکردنه‌وه‌ی مملانی سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی کورد له‌ ئێران) به‌ زمانی رووسی ب‌لاو‌کرده‌وه‌. له‌م کاره‌یدا له‌سیاسه‌تی ئێران به‌رامبه‌ر به‌ پرسێ کورد له‌ دوا‌ی روخانی سیسته‌می شاهه‌نشای له‌ سالی (١٩٧٩) و تا سالی (٢٠١٠) و بزوو‌تنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد له‌ ئێران له‌ سه‌رده‌می شو‌رشی گه‌لانی ئێران (١٩٧٨ - ١٩٧٩) و سیاسه‌تی ئێران به‌رامبه‌ر دانیه‌شتوونی کورد له‌ دوا‌ی مردنی (خومه‌ینی) ده‌کو‌لیته‌وه‌.<sup>(٧٨)</sup>

به‌ هاو‌به‌شی له‌گه‌ل کۆمه‌لێک نووسه‌ری دیکه‌دا، (ژینگالینا) له‌ سالی (٢٠١٣) دا، به‌شدار بووه‌ له‌ نووسینی کتیبی (کوردەکانی رۆژئاوای ئاسیا له‌ سه‌ده‌ی بیست و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیست و یه‌ک - کیشه‌ی بریاری چاره‌نووسی کورد) که‌ له‌ دو‌توی (١٦٦) لایه‌رده‌دا له‌ مۆسکۆ ب‌لاو‌کراوه‌ته‌وه‌، له‌م کتیبه‌دا نووسه‌ران گرنگیه‌کی تایه‌ت به‌ کیشه‌ی دیاریکردنی چاره‌نووسی نه‌ته‌وه‌ی کورد له‌ روانگه‌ی فاکته‌ری هه‌ریمی و نیو‌ده‌وله‌تیه‌وه‌ ده‌ده‌ن، (ژینگالینا) به‌ بابه‌تی (کیشه‌ی ده‌وله‌تی کوردی له‌ جیۆپۆله‌تیکي هاوچه‌رخ) له‌ نووسینی ئه‌م کتیبه‌دا به‌شدار بووه‌.<sup>(٧٩)</sup>

ده‌رباره‌ی (پروسه‌ سیاسیه‌کان له‌ ناوچه‌ کوردیه‌کانی و‌لاتانی رۆژئاوای ئاسیا (عێراق، تورکیا، سواریا، ئێران) ژینگالینا به‌ هاو‌به‌شی له‌گه‌ل (ک. ف. فیرتیاف، س. م. ئیقانوف) له‌ سالی (٢٠١٣) کتیبیکیان له‌ دو‌توی (١٤٣) لایه‌ره‌ ب‌لاو‌کرده‌وه‌، له‌م کتیبه‌دا به‌ چوار به‌ش له‌ پرسێ کوردیان له‌ هه‌ریه‌ک له‌ و‌لاتانی (عێراق، تورکیا، سواریا، ئێران) کو‌لیوده‌وه‌.<sup>(٨٠)</sup>

به‌ ده‌ستپه‌شخه‌ری (ژینگالینا) سالانه‌ کۆنفرانسی تایه‌ت و میزگه‌ردی گه‌فتوگۆ و کۆبوونه‌ودی زانستی له‌ به‌شی کوردناسیی ریکه‌ه‌خران و پرسه‌ کوردناسیه‌کانی تیدا تاوتوی ده‌کران. (ژینگالینا) به‌شدارێ چه‌ندین کۆنفرانسی له‌سه‌ر ئاستی جیهاندا کردوو، ریکه‌خه‌ری ژماره‌یه‌کی به‌رچاو له‌ وۆرکشۆپ و سیمپۆزیۆمی تایه‌ت به‌ پرسه‌ جیاوازه‌کانی کورد بووه، به‌ ده‌ستپه‌شخه‌ری ته‌و خوێندنه‌ودی سالانه‌ی تایه‌ت به‌ (پروفسۆر لازاریف) ئه‌نجامدراوه‌. به‌ پیتی سه‌رچاوه‌کان ژینگالینا زیاتر له‌ (٢٠٠) لیکۆئینه‌ودی پیتشکه‌شکردوو و ژماره‌یه‌کی زۆر وتار و باسی دیکه‌ی ب‌لاو‌کرده‌وته‌وه‌، کو‌تا وتاری له‌ ریکه‌وتی (٢١-١٠-٢٠١٣) دوورۆژ پیتش کو‌چکردنی ب‌لاو‌کرده‌وته‌وه‌.<sup>(٨١)</sup>

(٧٦) О. И. Жигалина: КУРДСКОЕ ДВИЖЕНИЕ В ИРАНском ХОРАСАНЕ ПОД ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОМ ХОДОУ, Вестник НГУ. Серия: История, филология, Востоковедение, Том 12, выпуск 4, 2013, сс 148 - 153.

(٧٧) О.И. Жигалина: Курды иранской провинции Керманшах накануне и в период Первой мировой войны, Восточная литература, Институт Востоковедения РАН, Москва, 2008.

(٧٨) Ольга Жигалина: Курдский вопрос в политике современного Ирана Проблема урегулирования курдского этнополитического конфликта в ИРИ, Lambert Academic Publishing, 2011.

(٧٩) О. И. Жигалина: Проблема курдской государственности в современной геополитике (КУРДЫ ЗАПАДНОЙ АЗИИ (XX – начало XXI в.) Проблема курдского самоопределения Сборник статей), ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2012, сс 47 – 73.

(٨٠) К. В. Вертяев & О. И. Жигалина & С. М. Иванов: ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В КУРДСКИХ АРЕАЛАХ СТРАН ЗАПАДНОЙ АЗИИ (ИРАКЕ, ТУРЦИИ, СИРИИ, ИРАНЕ), ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2013.

(٨١) KHANNA OMARKHALI: OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013), p 77.



بواری کارکردنی (ژیگالینا) میژووی ئیران و پۆژهلاتی کوردستان یوو، چەندین کاری بە بایەخی دەربارە میژووی هاوچەرخ ئیران و یرسی کورد و سیاسەتی حکومەتە یەک لەدوای یەکەکانی ئیران بەرامبەر یرسی کورد بۆلاوکردۆتەو، وەک (لەبارە یرسی خەباتی کوردەو لە پێتو ئۆتۆنۆمی نەتەوێی لە سەردەمی شۆرش ئێراندا ۱۹۷۸ - ۱۹۷۹، <sup>(۸۲)</sup> بابەتێکی دیکە بە ناوێشانی (پۆلی ئیسلام لە پەرەسەندنی ئایدۆلۆژی بزوووتنەوێ نەتەوێی کورد لە ئیران) لە کتێبی ئیسلام لە ولاتانی پۆژهلاتی نزیك و ناوەراست بۆلاوکردۆتەو. <sup>(۸۳)</sup> هەلۆتستی کاربەدەستانی کۆماری ئیسلامی ئیران بەرامبەر دۆزی کورد، لیکۆلینەوێکی دیکە ژیگالینا بە کتێبی (ئیسلامی هاوچەرخ: کێشەکانی سیاسەت و ئایدۆلۆژی) وەک کۆمەڵە بەرهەمێکی هاوێشی پڕۆگرامەکانی ناوەندە زانستییەکان لە بارە کێشە گەرمەکانی ئیسلامناسی هاوچەرخەو لە سالانی (۱۹۸۰ - ۱۹۸۲) لە لایەن ئینستیتوتی پۆژهلاتناسی بە سەرپەرشتی (یقینی پریماکۆف) لە مۆسکۆ بۆلاوکردۆتەو. <sup>(۸۴)</sup>

ژیگالینا چەند لیکۆلینەوێ و وتاریکی دەربارە یرسی بارودۆخی سیاسی پۆژهلاتی کوردستان لە هەشتاکانی سەدە یرابردوو نووسێو <sup>(۸۵)</sup> دەبارە یرسی کورد و بزوووتنەوێ نەتەوێی کورد لە ئیران و تاییەتەندیەکانی، چەند لیکۆلینەوێکی بۆلاو کردۆتەو، وەک (لەبارە دۆزی کوردەو لە ئیران <sup>(۸۶)</sup>، لە لیکۆلینەوێکی دیکەیدا تاییەتەندی و خەسڵەتی بزوووتنەوێ یرگاریخوازی نیشتمانی کورد لە شەستەکان و حەفتاکان خستۆتەروو <sup>(۸۷)</sup>، هەندێک لایەنی بزوووتنەوێ کوردی لە سەردەمی کۆماری ئیسلامی ئیران لە لیکۆلینەوێکی دیکەیدا خستۆتە بەریاس <sup>(۸۸)</sup>، سەبارەت بە سیاسەتی نەتەوێی و ئایینی کاربەدەستانی کۆماری ئیسلامی ئیران بەرامبەر بە کورد، ژیگالینا لیکۆلینەوێکی لە کۆبەرەمی (ئیسلام و کێشەکانی ناسیۆنالیزم لە ولاتانی پۆژهلاتی نزیك و ناوەراست) بۆلاو کردۆتەو. <sup>(۸۹)</sup>

---

<sup>(۸۲)</sup> Жигалина О.И.: К вопросу о борьбе курдов за национальную автономию в период иранской революции 1989-1979 гг., Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 5 (212). – М., 1980.

<sup>(۸۳)</sup> Жигалина О.И.: Роль ислама в развитии идеологии курдского национального движения в Иране. , Ислам в странах Ближнего и Среднего Востока, М., 1982.

<sup>(۸۴)</sup> Жигалина О.И.: Отношение руководства Исламской республики Иран к курдской проблеме., Современный ислам: проблемы политики и идеологии (Комплексная программа научных исследований по актуальным проблемам современного исламоведения на 1980–1982 гг), АН СССР, Институт востоковедения. Отв. Ред. Е.М. Примаков и др. – М., 1982. С. 105–121.

<sup>(۸۵)</sup> Жигалина О.И.: Эволюция конфликтной ситуации в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 2 (235), – М., 1985; Жигалина О.И.: Положение в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 242, – М., 1986; Жигалина О.И.: Положение в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (223). – М., 1983; Жигалина О.И.: Политическая ситуация в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (229). – М., 1984.

<sup>(۸۶)</sup> Жигалина О.И.: О курдской проблеме в Иране, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (219). – М., 1985.

<sup>(۸۷)</sup> Жигалина О.И.: Особенности курдского национально-освободительного движения в Иране в 60-70-е годы, Сборник Курдоведение, – Ереван, 1985.

<sup>(۸۸)</sup> Жигалина О.И.: Некоторые аспекты курдского движения в Исламской Республике Иран, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 254, – М., 1988.

<sup>(۸۹)</sup> Жигалина О.И.: Национально-религиозная политика руководства ИРИ в Иранском Курдистане, Сборник Ислам и проблемы национализма в странах Ближнего и Среднего Востока, – М., 1986.

بەشى سېيەم : سروشەت و تايپەمەندىي و پەھەندە كۆمەلەيەتتە كانى كەسپتى كورد لە ديدى كوردناسانى روسيا و يەكپىتى سۆڧيەت.

باسى يەكەم : سروشەت و تايپەمەندىيە كانى كەسپتى كورد لە ديدى كوردناسى روسيا و يەكپىتى سۆڧيەت.  
باسى دووهم : پەنگدانەوەي كۆلتوور لەسەر كەسپتى كورد لە ديدى كوردناسانى روسيا و يەكپىتى سۆڧيەت.  
باسى سېيەم : ژيانى خيزانى كورد و كەسپتى ژنى كورد لە ديدى كوردناسانى روسيا و يەكپىتى سۆڧيەت.

باسى يەكەم : سروشت و تايپەئەندىيەكانى كەسىتى كورد لە دىدىي كوردناسانى پرووسيا و يەكيتى سۆقيەت

كەسىتى مرۇف، لە كۆمەئىك بونىاد و كرده يىك ھاتوو، سروشت و شارەزايپە كەلەكەبووكانى خودى مرۇف پەنگدانەوھى تىدا ھەيە، ھەروھە ئىكەوتەكانى پاردوو، كاريگەرپيان لەسەر كەسىتى مرۇف ھەيە. كەسىتى مرۇف يادەوھرى، بونىادى ئىستا و داھاتووش دەگرېتەوھ.<sup>11</sup> توئزەران بە شىوھەك چەمكى كەسىتپان خستوتەروو، كە لەسەر ئاستى تاك كۆمەئىك تايپەئەندى جەستەي و عەقلى و كۆمەئايەتتە، سىستېمىكى تەواو يىكەوھ دروست دەكەن و دەبنە شوناسى تاك و لەوانى ترى جىادەكەنەوھ.<sup>12</sup> بوونى كۆمەئىك تايپەئەندى ھاوبەش، لە نىوان كۆمەئە گروپىكى ديارپىكراوى ( كۆمەئايەت، ئايتى، نەتەوھى...ھتد) سەرنجى توئزەر و زاناياى پاكىشاوھ، بە جۆرىك لە لاي ھەريەك لە زاناياى (كلوكھن، موورى، شيلدر، كاتل) لە پوانگەي ( تايپەئەندىيە ھاوبەشەكان) ھوھ كەسىتى مرۇف شىدە كرېتەوھ.<sup>13</sup>

شىكردنەوھى كەسىتى مرۇف، يەكيتە لە پرسە گرنى و تەنانەت ئالۆزەكانى زانستى كۆمەئناسى و ددرووناسى. بە مەبەستى ئاشكراكردى ديوھ نھىنى و شاراوھكانى كەسىتى مرۇف، چەندىن بىردۆز و تىورىا لە لايەن بىرمەندان و زانايانەوھ دارپۆراون، كە ماكى سەرەكى ھەريەكەيان شىكردنەوھى كەسىتى مرۇف و تايپەئەندى و پائتەرەكانىھەت. ھەريەك لەو بىردۆزانەش، لە پوانگەيەكەوھ ھەولئ شىكردنەوھى كەسىتى مرۇفیان داوھ. ھەروھە، چەند بىردۆزىكىش كە بە بىردۆزە سنوردارەكانى بوازى كەسىتى ناسراون، لە پوانگەي ( پىنداويستى، جياكارى دەرروونى، ناسازى مەعريفى) ھەولئ شىكردنەوھى كەسىتى مرۇفیان داوھ، تەمە جگە لە بوونى دىدىكى بوونگەرايانە بو كەسىتى مرۇف.<sup>14</sup>

(1) اورانس أبرافىن : عنم الشخصية، ت. عبدالعليم محمود السيد و أيمن محمد عامر، الجزء الثاني، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٠، ص ٤٦٨.

(2) د.عمر و حسن احمد بدران : تحليل الشخصية، دائرة المعارف بناة الانسان، مكتبة الايمان، بدون السنة طبع، ص ٩.

(3) ليا حسن محمد : پەبوھندى نىوان زمان و خەسلەتەكانى كەسايەت، گۆفارى زانكۆي پاپەين، بەرگى شەشەم، ژمارە (٢)، ٢٠١٩، ص ٢٩٦.

(4) بۇ زانبارى زياتر سەبارەت بە بىردۆزەكانى كەسىتى پروانە بوسف جەمەسالىح مستەفا : كەسايەت و سروشتى مرۇف، چاپى دووھم، چاپخانەي نەندېشە، سلېمانى، ٢٠١٩، ص ٣٣ - ٥٦٩.

ئەو ھۆكۈم سەردەككىيانەي كە پۇلپان لە بونىدانانى كەسىتى مەۋقدا ھەيە، بە پراي توپۇزەران برىتىن لە فاكترە (جوگرافى، كۆمەلەيەق، كولتورويى، مېژوووي) بەكان. جوگرافىاي ھەر ناوچەيەك برىتپيە لە ھەلومەرجى سروشتى و ژىنگەيى، دانىشتوانى ئەو شوپنە، كە بە گوئەيى باري سروشتى و پىداوويستىيەكانى دەژىن و رەفتار دەكەن و بىردەكەنەو، ئەنانەت سىماي جەستەيى (ئەنتروپۆلۆژى) پان بە پلەي يەكەم بە پىي جوگرافىاي ئەو شوپنە دروست دەپىت. لە كاتىكدا فاكترە كۆمەلەيەق و كولتورويەكان، لە زۇر لاپەنەو بەرھەمى جوگرافىاي و ژىنگەكەيە، ئاواش تەواوگەرى كارىگەرى و تامانچەكانىيەق، بونىدى كۆمەلەيەق بۇ پىنگەياندى مەۋق زەمىنەي واقىيە دەرەخسىنىت كە لەگەل ھەلومەرجەكاندا خۇي بگونچىنىت، ياسا و بەھا كۆمەلەيەق و كولتورويەكان شىوازي بىرگەنەو دىيارىكراو لە لاي ئەندامەكانى دروستەكات، كە لە رەفتار و ھەلسوكەوتەكانىدا پەنگەدەتەو.<sup>(5)</sup>

لەم باسەماندا بە پشت بەسەن بە نوسراو و بەرھەم و كەرەستە كۆكراوكانى كوردناسانى رووسيا و يەككىنى سۆفپىيەت، لە چەند پوانگەيەكى جياواز و لەسەر چەند ئاستىك، ھەلۇي خستەروو و شىكرەنەو دى سروشتى كەسىتى كورد و تايەئەندىيە ساپكۆلۆژىيەكانى ئەو كەسىتپە لە پوانگەي كوردناسى رووسيا و يەككىنى سۆفپىيەت دەدەين. ھەرۋەھا لىكۆلۆيەتەو لەو فاكترەرانەي پۇلپان لە بونىدانانى كەسىتى كورد ھەبوو و تايەئەندىيە گشتىيەكانى ئەو كەسىتپە دەكەين.

#### يەكەم : سىماي ئەنتروپۆلۆجى كەسىتى كورد و داخراوى و دورەپەريزى

لە دىدى (نىكىتىن)دا، خستەرووي كەسىتى و پەوشتى مەۋق، كارىكى ئاسان نىيە، چونكە لە پروسەي توپۇزىنەو دى ئەم بوارەدا، ناكىت لايەنى ساپكۆلۆژى ئەم پرسە فەرامۆش بىرپىت. لەبەر ئەو دى ھەموو گەللىك ( پۇچكى نەتەو دى) ئالۇزى ھەيە، كە برىتىن لەو تايەئەندىيانەي لە كەسانى دىكەيان جىادەكاتەو و بە كەسانى ترەو گرىياندەدات. لەگەل ئەو دى (نىكىتىن) برواي وايە كە بوون و رابردووي ھەر گەللىك، كۆمەللىك تايەئەندىيە جىگىر لە كەسىتى ئەندامەكانىدا دروستەكات. بەئەم ناكىت گشتاندىن بۇ ئەم پرسە بىرپىت، چونكە زۇر جار گشتاندىنەكان بى بنەمان و دەپنە ھۆي دروستكردنى و تەيەك كە راستكەنەو ھەيان قورس دەپىت.<sup>(6)</sup>

كەسىتى كورد لە دىدى (مىتۆرسكى)دا، نوپنەرايەنى كۆمەللىكى گرىنگ لە دانىشتوانىكى يەگىرتوو و ھاوچەشەن دەكات،<sup>(7)</sup> (خاچاتور ئابۇفپان)ى بەرەگەز ئەرمەنى ۋەك يەككىك لە دامەزىنەرانى زانستى كوردناسى لە رووسيا، لە كۆتايەكانى نيويە يەكەمى سەدەي نۆزدەيەم بەم شىو دىە باس لە كەسىتى كورد دەكات : " ئەتوانى لە يەكەم بىنىن دا كورد بە پىاوتى و بالاي بە ھەيەت و لەھەمانكاتىشدا ترسناكەو بەناسىتەو، سەرەپراي ئەمە دەمووچاوي گەورەي برىقەدارى تىدايە، برۆكانى پرە و ناوچەوانى بەرزە و لووتى درىژ و چەماودىيە و ھەنگاۋەكانى قورس و بەھىزىن، ياخوود بە مانايەكى دىكە پەوشت و سىفاتی پالەوانە كۆنەكانىان تىدايە"<sup>(8)</sup> (ئارشاك ساھراستىيان) سەبارەت بە سىما ئەنتروپۆلۆژىيەكانى كەسىتى كورد دەپىت: " كوردەكان بە گشتى مىلەتتىكىن كە زۇر بەيان سەريان درىژە و دەموچاويان زەقە، چاۋ و موويان پەشى مەيلە و قاۋەيە. لە ھەمانكاتدا چاوشىن و

(5) دېرەشاد مىران : چەند بابەتلىكى تىننۆ - كۆمەلەيەق، بەرگى يەكەم، بۆرگراۋى دەزگاي موكرىانى، چاپخانەي خانى، دھۆك، ۲۰۱۰، ۷۴ - ۷۵.

(6) В. Никитин.: Курды, Перевод с французского И.О. Фаризова, Издательство (Прогресс). Москва, 1964, с 125.

(7) V. Minorsky : The Tribes of Western Iran, The Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland , Vol. 75, No. 1/2 (1945), p78.

(8) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления. Петроград, 1915, С15.

فۆكالى، يان چاۋ و موو رەشى لووت بارىك و راستىشيان تىدايه. ئەم جۆراۋ جۆرى پووخسارە ھىچ پەيوەندى بە تىكەلبوۋى. پەگەزىيەۋە نىيە، چونكە ھى كۆمەلە ھۆزىكەن كە چەند سەدەي يەك لە دواي يەك بەۋە ناسراۋن كە زىيانىكى دوورە پەريزانەيان بەسەربردوۋە و لە دراۋسپىكانيان بەۋە لاۋە پەيوەندىيان لەگەل كەسى تردا نەبوۋە.<sup>(9)</sup>

(مىنۆرسكى) ۋەك يەككىك لە كوردناسە ديارەكانى پرووسيا كە بايەخى بە خستنهروو و لىكدانەۋەي ھەندىك لە سىما و تايەھەندىيەكانى كەسىتى كورد داۋە. باۋەرى ۋايە بە شىۋەيەكى گىشتى كەسىتى كورد جۆراۋجۆرە، بە پادەيەك زۆر ئەستەمە كە متمانە بە سىفائى ئەنسروپۆلۇزىي ئەۋ كەسىتتە بىكرىت، لەبەر ئەۋەي لەناۋ كوردەكاندا دەمووچاۋى خېرى ئەرمەنى و سامىيانەي غەرەبى بەدى دەكرىت، بەلەم كوردى ناۋچەي سلىمانى بەشىۋەيەكى گىشتى كەسىتى ئىترانىيانەي خۇيان پاراستوۋە، چونكە ئەمانە دوور لە گەلانى تر زىاون.<sup>(10)</sup> مىنۆرسكى لەم ھەلسەنگاندەيدا، سەرنجى لەسەر كاريگەرى ئەۋ نەتەۋانە لەسەر كەسىتى كورد و سىماي كورد بوۋە، لەبەر ئەۋەي كوردى ناۋچەي سلىمانى دوورتر بوۋە لەۋ نەتەۋانەي كە باسى كوردوۋە و نزيك بوۋە لە ئىترانىيەكان و بنچىنە و رەگوريشەيان لە يەكترىيەۋە نزيك بوۋە.

(نامبارتسووم ئاراكتىلبان) ئاماژە بەۋە دەكات كە پووخسارى ئىستاي كورد (كۆتايەكانى سەدەي نۆزدەيەم و سەرەتاي سەدەي بىستەم) پىكپاھەيەكى تىكەلەۋە لە پەچەلەك و پەگەزەكانى (ماد، مەغۇل، تاتار، ئەرمەن، تورك و غەرەب). (ئاراكتىلبان) بە شىۋەيەك ئەم پىرسە دەيىتت كە گومانى نىيە لەۋەي كە ھەندىك لە ھۆزەكانى كورد بە پەچەلەك ئەرمەن، ۋاتە ئەۋ ئەرمەنىيانەي كە ناچار گراۋن ۋاز لە ئاپن و نەتەۋەكەيان بېئىنن و وورده ووردە لە ئىۋو كورددا تەۋانەتەۋە.<sup>(11)</sup> ئەۋەي ماپەي ھەلۋەستەكردنە ئەم بۆچۈنەي (ئاراكتىلبان) لە لايەن زۆرىك لە نوسەرائى ئەرمەنىيەۋە ئاماژەي پىكراۋە، بەلەم بەلگەي سەلمىنەريان نىيە دەبارەي ئەۋەي كە زۆرىك لە خىلە گەۋرە كوردىيەكان بىنەۋە سەر بىتەچەي ئەرمەنى. ناتوانن لىكدانەۋە بۆ ئەۋە بگەن، بۆچى ئەۋ كوردە تازە پىنگەشىتوۋانە نە لە پوۋى پووخسارەۋە نە لە پوۋى شىۋازى زىانپان بە ھىچ شىۋەيەك لە ئەرمەن ناچن. بۆ غەۋنە بۆچى ئەرمەنى يەكچىنشىن ۋەك نوسەرائى ئەرمەنى دەنوسن دەيىت بە كوردى كۆچەر و چل و بەرگى ئەرمەنى فېرى دەدات و لە رەشمال و خانوۋى كوردپدا دەست بە زىانكردن دەكەن و بالايان بەرز دەيىت ( بە گىشتى بالاي كورد بەرزترە لە ئەرمەن) و لە ئىۋو خىلە كوردىيەكانى دىكەدا دەبن بە خىلى دلپىر و جەنگاۋەر.<sup>(12)</sup>

ھەر سەبارەت بە بوۋى جىاۋازى ۋەك بەشىك لە بوئىدى كەسىتى كورد، (مىنۆرسكى) باۋەرى ۋايە كە لە روۋى شىۋە و تەنانت لە ناۋ يەك ھۆزىشدا كەسىتى كورد لىك جىاۋازن. ئاماژەش بەۋە دەكات كە يەككىك لە ويئەكانى سەرۋك ھۆزىكى كورد ( جەغفەر ئاغاي شىكاي) نىشان دەدات و ناسراۋىيان پىكەۋە ھەبوۋە و لە (۱۹۰۴ز) بەدەستى حاكىمى تازەربايجان كۆزراۋە ، شىۋەي ھىلگەي دەم و چاۋى، لوتى مام ناۋەندى و رۋالەقى بەھىزى كاراكتەرى بىنەرتى مرقۇقى كورد دەنويىتت، بەلەم پووخسارى زۆربەي كوردان، كاريگەرى بەھىزى دراۋس غەرەب، تورك، ئەرمەنى و سوريانىيەكانيان لەسەر نىشان دەدەن. (مىنۆرسكى) ئاماژە بە تايەھەنى پووخسار و سىماي لوپەكان دەكات و دەئىتت: "لوپەكانى پاكوۋرى رۆژئاۋاي ئىران لە رۋالەقى فېزىكىدا زياتر نااسايىن، دۆستىكى ئىرانى من جارىكىيان لوپستاقى بە (مەدەنى پىش) ۋاتە بە كانگاي پدېن دانا و لە راستىدا ئەۋە يەكەم ھەستىكە لوپەكان (لە بىنەرى لاۋەكىدا) بەدى دەھىنن، ئەم ھەستە، بەھۋى كورثەبالايانەۋە دەسەلمىتت، پووخسارىيان گەلىك ۋەحشى و لاۋازە و لە بزىن دەچىتت".<sup>(13)</sup> ئەم ناساندەنى لوپەكان، ناساندىكى ئەكادىمى و زانستى نىيە، بەلكو جۆرىكە لە سوگايەنى. ناكرىت بوۋى تايەھەندىك ( ھىشتەنەۋەي پىش) كاريگەرى لەسەر بېياردان لەسەر لوپەكان ھەيىت و بە ۋەحشى و بزىن بچوئىرتىن.

(9) ئارشاك ساغراستىيان: كوردستان و كورد، ۋەركىراني، ئەمىن شۋانى، چاپى دوۋەم، دەزگى چاپ و بلاۋكردنەۋەي ئازارس، ھەلۋىر، ۲۰۰۵، ۱۴۴.

\* بۆ بىئىنى ۋىتەنى ئەم پەسندكردنى كەسىتى كوردى پروانە باشكۆي ژمارە (۴).

(10) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления , С14.

(11) نامبارتسووم ئاراكتىلبان: كوردانى پارس - رايۇرتىك لەسەر زىان و داپ و نەرىنى كورد لە كۆدائى سەدەي نۆزدە، مەنسور سەدى، ۲۰۱۶، ۱۴.

\*\* پروانە: نامبارتسووم ئاراكتىلبان: س.پ، ۱۴ - ۱۵.

\* بۆ بىئىنى ئەم ۋىتەنەي مىنۆرسكى پروانە باشكۆي ژمارە (۵).

\*\* بۆ بىئىنى ۋىتەنى چەند كەسايەتتەكى لوپ پروانە باشكۆي ژمارە (۶).

(13) V. Minorsky : The Tribes of Western Iran, p78.

لهکاتی لیکۆلینهوه له میژووی کورددا، ههست به دژواری و پارادۆکسیک دهکرت، ئەم پارادۆکسه له لایه ن (ن.ی.مار) ههستهستییکراوه و ئاماژهی پیکراوه، ئەو کورد به مندا له ههتیوهکاتی میژوو ناودهبات و دنوسیت: "له باشووری پوژئاوای ئاسیا، میژووی نهتهوهیهکی لهبیرکراوهیه. تاله نهتهوهیهکی ئەو ناوچهیهکی که ئیمه بهرزهوهندیمان ههیه و زۆر له پیش دهکهوتنی تورکهکان، له سههه ترۆپیکی ئازایهتی ژیا نی شوانی - جهنگاوهری وهستا بوون و هیشتا تیکه لۆوی شیوازه چهوت و ئالۆزهکاتی ژیا نی دهستکردی شار نهبوون و به پشتبهسن به خهباتی کۆمه لایه تیایان هیشتا له ژیا ندا ماون و به هیچ شپوهیهک نه که وتوونه ته ژیر کاردا نه وهی ژیا نی. کۆمه لایه تی و شارۆمه ندی تورکهکان".<sup>(14)</sup>

(پۆدینکۆ) یاس له ئەوه دهکات که کهسیتی کوردهکان له زۆر لایه نه وه، گوزهرانی ژیا ن و دهو روبه ری جوگرافیا یان دیاری دهکات. له دیدی ئەودا، کهسیتی کورد سروشتیکی هاوسهنگی ههیه. ده رباره ی تایبه ته ندییه سایکۆلۆژییه کاتی کهسیتی کورد ده ئیت: "ده توانین بلیتین کوردهکان وشکن، به لام هه رگیز دلره ق نین. سه رکهش و سه ربه رزن، به لام له خو بایی و لووتبه رز نین. عاتیفی (به سۆز) نین به لام دل سو ز و دلپاکن. له هه مانکاتدا له ژیا نی پوژانه و ههستی دنیا یینیا ندا زۆر ورد و به سه رنجن".<sup>(15)</sup> (پۆدینکۆ) هینده دلخوازی سروشتی ئەو کهسیتییه بووه که به روونی ئاماژه ی به وه کردووه، ده رباره ی کهسیتی ئەم گه له شکۆمه نده هه رچی ستایشی پیاوه تی، جوامیزی و نه جیبزاده یی و خه سله تی چاک و جوانی تر هه یه بیانلێین، هه مووی له جینی خویدا یه و شایه نییه تی.<sup>(16)</sup>

جیا له خستنه رووی ئەم تایبه ته ندیانه ی کهسیتی کورد، کوردناسان سه رنجیا ن له سه ر ئەو فاکته رانه ش بووه که پهنگدا نه وه یان له سه ر کهسیتی کورد هه بووه. له م رووه وه (مینۆرسکی) باوه ری وایه، سێ رواله تی گرنگی وه ک ژیا نی میرنشینه کورديهکان، یاسای تیره گه ری خێله کورديهکان، به کارهیتانی کورد له لایه ن تورکه کانه وه بو مه رامی سیاسی)، کاریگه ری به رچاویان له سه ر کهسیتی کورد هه بووه.<sup>(17)</sup> (ن.ی.مار) ده رباره ی (به کارهیتانی کورد له لایه ن تورکه کانه وه بو مه رامی سیاسی) هه لۆیستی تا راده یه ک جیاوازی هه یه به به راورد به م هه لۆده سته کردنه ی (مینۆرسکی). (ن.ی.مار) سه باره ت به پۆلی کورد له میژوودا ئاماژه به وه دهکات "هیچ به لگه و ئاماژه یه ک سه باره ت به ژیا نی نیو خو یی کورد له به رده سته نیه و میژوو سه باره ت به ژیا نیان له ماوه ی قو ناغی رۆژه لاتی کلاسیک و بارو دۆخی هاوچه رخ بیده نگه".<sup>(18)</sup>

#### دووهم : دهسه لاتخوازی کهسیتی کورد

قبو لکردن و پیزگرتنی دهسه لات له لایه ن تاکی کورده وه، له سه ر ئاستی خێزانه وه دهسته تییکردووه، که بنه ره ته که ی له سه ر پیزگرتن له کهسانی له خو گه وره تر بو نیا دنراوه. پله کاتی دهسه لات و بنه مای شوهره ت (ناویانگی) که له سه ر ئەو دامه زرابوو، له هه موو شوینی کدا زال بوو. له گه ل ئەمه شدا، کهسیتی کورد که به شتو دیه کی ترادسیونی پیزی دهسه لاتیا ن گرتووه، هه میشه به زۆر لیکردن رازی نه ده بوو، دژ به زۆردازی بووه و مه یلی ملکه چبوونی نه بووه. پیکه وه بوونی دیا لکتیکانه ی ئەم دوو ریا زه ی (پیزگرتنی دهسه لات، دژایه تیکردنی زۆردازی) تایبه ته نییه کی گرنگی ژیا نی کۆمه لایه تی کهسیتی کورد بووه.<sup>(19)</sup> به م پیه ییت له سروشتی خویدا، کهسیتی کورد هاوسهنگی له نیوان پیزگرتنی دهسه لات و دژایه تیکردنی زۆردازی راگرتووه، نه پیزگرتنی دهسه لات ده توانیت ملکه چی بکات، نه دژایه تیکردنی زۆرداریش وایلیده کات هه موو دهسه لاتیک به زۆردار بزانیت. به لکو له م بارو دۆخه دا، وه ک (پۆدینکۆ) ئاماژه ی پیکردووه، کهسیتی کورد خاودنی بویرییه کی تایبه ته و وه ک ده ئیت: "هیچ کوردیک له وه نارسیت راستیه کان چه ندیک تال و په فیش بن، له رووی هه ر فه رمانه وایه کدا چه ندیک به دهسه لاتیش ییت بلیت، هه رگیز

(14) Марр Н : Еще о слове челеби (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), С 117.

(15) م.ب. پۆدینکۆ : وئارگه ی ئەده ی کوردی سه ده کاتی ناوه راست و پاشکویه ک، 208.

(16) هه س، 209.

(17) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления , С28.

(18) Марр Н.: Еще о слове „челеби“ (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), С 123.

(19) ی.ق.ئاسیله فا : کوردستانی خوارووی پوژه لاتی له سه ده ی حه فده وه تا سه ده ی نۆزه ( کورته یه کی میژووی میرنشیا نی ته رده لان و بابان)، وه رگرتانی له رووسییه ده. په شاد میران، چاپی دووهم، ده زگای چاپ و بلاو کردنه وه ی ئاراس، هه ولێر، 2009، 247 - 248.

دانا به زینته ناستی درۆ و فیلباز یکردن".<sup>(20)</sup> به لأم رێککه وتوووه که کهسانی فهرمانه ووا له کۆمه لنگه ی کوردیدا، که جلهوی دهسه لاتیان به دهسته وه بووه خۆیان و دهستوێنوهنده کانیان کۆنترۆلی سه رجه م جو مگه کانی دهسه لاتیان کردوووه. (ژینگالینا) له م رووه وه ناماژه به نه زموونی دهسه لاتدارتی خاننشینی (قوچان) له خوراسان له کۆتاییه کانی سه ده دی نۆزده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته م ده کات و ده لیت: "ده سه برۆی و له پیش هه مو یانه وه سه رۆکی خاننشینی قوچان (ئیلخان) و خزم و که سوکاری، ده ستیان به سه ر سه رجه م سه رجاوه سه ره کیه کانی داهاقی خاننشینه که دا له بواری کشتوکالدا گرتوو، ناوی روبار و کانیواوه کانی کونستانه کانی شیان خستوووه ژێر کۆنترۆلی خۆیان وه، به شتو به ک که ده بوونه رێگر له پرۆسه ی ناودێری مه زرای جوتیاره کان. ههروه ها خاودنی هه موو ئاژده له بارهه لگره کان بوون که به ی ته وانه جوتیاره کان نه یانده توانی کشتوکال بکه ن، به گشتی گوزهرانی ژیان راسته وخۆ به ئیلخان و خانه کانه وه گرێدرا بوو".<sup>(21)</sup>

باروودۆخی کۆمه لایه تی و مملاتی ئیوان خیله کوردیه کان و سه رانی نیو خیله کان، نه بوونی دهسه لاتیکانی ناوه ندیی و نه ته وه یی له لایه ن کورد خۆیه وه، ههروه ها کتیه پکی و ناکوکیه نیو خۆیه کان، رده نگدانه و دیان له سه ر که سیتی کورد و دروستکردنی هه سه تی خۆیه که مزانی له سایکۆلۆژیای که سیتی کورددا هه بووه. کۆلۆنیال ئا. ئی. نیاس کونسولی ئیمپراتۆریه تی روسی له سا بلاغ له یاداشتی گه شته که ییدا به ناوینشانی (گه شتیک به باکوری کوردستانی (پیرسیا) ئیراندا له 1913 ز) ناماژه به وه ده کات، کاتیک گه یشتوو نه ته (ئیورانی سه روو) به رپرسی مه خفه ره تورکیه که (چاودش سه عید ته فه ندی) سه ربازه کانی ریزکردبوو و هاتبووه پیشوازیان و بانگه یشتی کردوون بۆ مه خفه ره که ی که سی چادر و که پریک بووه. په سول ئاغای پشده ری و هه ندیک سه رۆک هۆزی تر له ژێر که پرده که دا ده بییتت که هاتبوون بۆ سه ردانی چاودش و میوانی ته و بوون، به سه ر سو رمانه وه ناماژه به وه ده کات ته م فه رمانه بری تورکه په نزمه چۆن به سه ر کورده کاندادا دیخو پری و ته مری به سه ردا دکردن.<sup>(22)</sup>

#### سێیه م : که سیتی کوردی له نیوان گوشار و خزمه تکردنی نه ته وه کانی دیکه دا

زۆریک له کوردناسان ناماژه یان به وه کردوه، سه رباری فشار و توندو تیژی و مامه له ی خرابی نه ته وه کانی دیکه، که سیتی کورد رۆلی له پیشکه وته کۆمه لایه تی و سیاسی و کولتوریه کانی ته و نه ته وانه دا هه بووه. که سیتی کورد، زیاد له هه رشتیک ناواری به ده دست سیاسه تی سه رکوتکارانه ی ده سه لاته ناوچه ییه کانه وه چه شتوووه. که ده سه لاتداران ده ستیان له سیاسه تی راگواستنی کورد ( له سه ده ی نۆزده یه م به رامبه ر به خیله کوردیه کان و به درێژایی سه ده ی بیسته م به ئامانجی کۆتایه ئینان به پرسی کورد) هه لنه گرت. جینگۆرکی کۆمه لانی کورد واته سه قامگیر نه یونیا ن، له زۆریه ی ناوچه کانی کوردستان و به تایبه ت له ناوچه تی که هه لچوووه کاندادا، له رووی ناچاری بووه و گه لیک کاردانه وه ی به رچاوی له سه ر ده روون و که سیتی کورد هه بووه.<sup>(23)</sup> به لأم (ئارشا ک سا فراس تیان) ته وه ده خاته روو که، راستیه کی ئیجگار گرنگ له باره ی کوردانه وه ده بییت سه لمی تریت ته وه یه، سه ره پای هه موو ته و چه ره سه ری و ناخۆشیه ی چه ندین سه ده یه یی وه ده نائینن، ته وان هیتشتا هه ر ماون و له تافی کردنه وه ی زده مانه به سه ربه رزی و سه ف و سۆی ده رچوون.<sup>(24)</sup>

سه رباری ته وه ی که کورد به ر شالوو و په لاماری ده وه له تانی ئیران و عوسمانی که وتوووه، خه ریکی به رگری کردن بووه له بوون و مانه وه ی خۆی. به لأم له گه ل ته وه شدا، خزمه تیکانی به رچاوی به میژوو و کولتووری ته و نه ته وه کانه کردوووه. له م رووه وه

(20) م. پ. رۆدینکۆ : وتارگه له ته ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکۆیه ک، 209.

(21) О. И. Жигалина : Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв, С 155.

(22) کۆلۆنیال په لکۆفیک ئا. ئی. نیاس: گه شتیک به باکوری کوردستانی (پیرسیا) ئیراندا، چه ند وئاریکی کوردناسی، 433.

(23) Лазарев М. С : Категории курдской истории, ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск I, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН (ИВРАН), Москва, 2012, С90.

(24) ئارشا ک سا فراس تیان : م. پ. 144 - 145.

(ئۆربىلى) گوتوپەق: "مىللەق كورد لە ژىر پەردە و سىماي تورک و فارس و عەرەب و ئەرمەندا، پۆلەکانى خۆي لە دەستداو. ناويان وەك سەركردەي جەنگى، شاعىر، مېوزىكەزەنى بەناويانگ، مېژووي ئەو مىللەتەنى پازاندۆتەو"<sup>(25)</sup>. كەچى پوانىنى ئەو نەتەوانە بۆ كورد و مامەلە كردنيان لەگەڵ كورددا، بارتەقاي ئەو خزمەتەنە نىيە، كە كورد بۆ ئەوانى كوردووه. لەم رووهوه (گەپدلىقسكى) ئاماژەي بەو كوردووه سەربارى ئەو خزمەتەنى كورد بۆ عوسمانىيەكانى كوردووه، بەلام لە پەندە باوەكانياندا بە دەقى مامەلەيان لەگەڵ كورد كوردووه. ويناى كەسیتی كورد لە پەندەكانياندا دەرخەرى تىپوانىتى گشتى و بەربلاوى نىو كۆمەلگەي عوسمانىيەكانە دەربارەي كورد، لەپەكەك لە پەندەكانياندا دەربارەي كورد دەلێن (وەك كوردىكى ۹ بزن دار، ئەویش هەمووي دانا) لەم پەندەدا هەست بە مامەلەكردنىكى ناسروشتى لەگەڵ كەسیتی كوردیدا دەكەين، مەبەستى سەردەكى ئەم پەندە هونە هەتەنەووە بە كەسیتی كورد وەك كەسیتی دەستبلاو و زیادەپەوكەر"<sup>(26)</sup>. جيا لە پەندەكانيان، لە نىو عوسمانىيەكاندا گەلەك چىرۆك و سەرگوزەشتە دەربارەي كورد بۆلەبوونەتەو، بەكەك لە چىرۆكەكانيان كە مۆركىكى سوكايەتەكردنى تىدايە، باس لەو دەكات كە كورد وەرەس بوون خۆيان بە دروستكردنى ساوەرەووە خەرىك بەكەن و دواتر بۆر و پاككردنى بەكەن و گەمى بۆ بكۆلێتن، لەبەر ئەو دەربارىيان دا پەكسەر بىروتن.<sup>(27)</sup>

نايت ئەو دەش نادیدەبگرىن، كە هەندىك جار تاكى كورد بۆ خۆي پۆلى لە دروستكردنى وێنەيەكى نەگونجاو و نابەجى سەبارەت بە كەسیتی كورد هەبووه. بۆغونە (مىرزا عەلى ئەكەبەر كوردستانى) پۆلى لە دروستكردنى وێنەيەكى ناپراست دەربارەي (جاف، هەورامىيەكان) هەبووه، وەك (فاسلىقا) ئاماژەي پێدەكات، هەتەسەنگاندنەكەي (مىرزا عەلى ئەكەبەر كوردستانى) سەبارەت بە جافەكان نە لە جىي خۆیدايە و نە بنەمايەكى هەيە، كاتىك بەرامبەر بەكەك لە بەهەزترىن و بەناويانگترىن فیدراسىونى خێلەكىيانەي كورد بۆجۆنىكى زۆر نەرتىيانە بە ئامانجى بەدەستپێنانى پەزىمانەندى دەسەلێنى تىران دەردەبەرىت. (مىرزا عەلى ئەكەبەر كوردستانى) لە كنىيەكەيدا جافەكان بە هۆزىكى شەرفرۆش ناودەبات و دەلێت: "پەغىيەق بىچاردى كوردستان لە دەستى هەتسوكەوقى ناشارستىيانەي ئەواندا بەردەوام سووك و سەرگەردان بووه". (فاسلىقا) ئەو دەش دەخاتە روو كە (مىرزا عەلى ئەكەبەر كوردستانى) خزمەتكارىكى حاكىمى قاجار بووه، نەيدەتوانى لە دەروەهى هەلۆتەستە سىياسىيە فەرمىيى و بۆجۆنەكانى مالباقى شادا بۆجۆون و هەتسەنگاندنىكى هەبىت. لە پەرتوكەكەيدا تەنھا خەرىكى پێهەلگوتن و بە دزىو ناوېردنى حاكىمە جياوازەكان نەبووه، بەلكو بۆ خۆي لە (1884ز) بە پىياساى هۆز كىشەي نىوان هۆزەكانى (تەلەكۆ، گەلەگى، گەلەباخى) چارەسەركردووه. وئىراي پىزىكى زۆرىشى بۆ پىنگە و نەرىتى خىل، هۆزە كوردىيەكان لای مىرزا عەلى ئەكەبەرى كوردستانى بۆ خۆيان جىنگەي گازندە و پەخنە نەبوون، هەلۆتەستە نەرتىيانەكەي بەرامبەر بە جاف و تەننەت هەورامىيەكانىش، دەگەرتەتەو بۆ تەووى لە كاتى نوسىتى پەرتوكەكەيدا، پەلو پاىيە فەرمى هەبووه.<sup>(28)</sup>

لە تاسنىكى دىكەدا، بەشىك لە كوردناسان ئاماژە بە كارىگەرى نەتەووە دراوسى و نىزىكەكان لەسەر كەسیتی كورد دەكەن، لەم رووهوه (مىتۆرسكى) دەلێت: "من لەم داويانەدا، گەيشتوومەتە ئەو ئاكامەي كە مەغۆل لە ماوهي دەسەلەتەياندا، سەرۆكايەق ژمارەيەك لە تىرە كوردىيەكانيان گرتۆتە دەست. بەكەك لە هۆزە گەورەكانى باشوورى گۆلى ورمى ناوى (موكرى) يە، كە ناوێكى ناسراوى هۆزايەتەيە لە رۆژەلێنى دوور"<sup>(29)</sup>. (ئەرسنۆفا)ش ئاماژە بەو دەكات بەهۆي دا بەشبوونە ناوچەيىيەكان و كارىگەرى ژمارەيەك لە فاكتەرەكانى وەك ( مېژووي ئىتتىكى، دا بەشبوونى جۇگرافى، تابوورى، كۆلتوورى، كۆمەلەيەتى، كۆچ و

(25) ژ.س. موساىينيان: هەندى بىروپاى ئەكادىمىك يوسف ئەبكارۆفچ ئۆربىلى دەربارەي كەلتورى كوردى، چەند وئارىكى كوردناسى، لە ۱۸.

(26) Гордлевский В.А.:Избранные сочинения.Том 2., Язык и литература, Издательство восточной литературы, М., 1961,С 272.

(27) Там же,С 290.

\* بىروانە: Васильева Е.И. Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), Письменные памятники Востока, 2(13), Али Акбар Курдистани: Сад царства Насира, Пер. с персидского, предисловие, 2010, С. 228. примечания и указатели Е.И.Васильевой. СПб.: Нестор-История, 2012,С 204.

(28) Васильева Е.И. Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), СС 228 - 229.

(29) V. Minorsky: The Tribes of Western Iran,p78.



خێلگه رای ( گۆڤانکاری له توخمه ئیوخوییه کانی کولتور و نه ریتی کوردیدا نه بووه ته گۆڤانکارییه کی بنچینه یی. به جوړنیک له پرووی میژووویه وه پتکه وه ژبانی کورد له گه ل نه ته وه کانی (فارسی، تورکی، عه ره ب، نه رمه ن، ئاسوری، نازدیری) و په یوه ندییه ئیبتی و کولتوریه کانی ئیوانیان، ته نیا توانیوانه هه ندیک له سیما ناوچه ییه کانی کولتوری کوردی بگۆرن.<sup>(30)</sup>

چوارهم : ئازادی و ئازایه تی وه ک تایه هه ندییه کی که سیتی کورد

له دیدی (لازاریف)دا، کاریگه ری نه ته وه کانی دیکه و ده سه لاته حوکمه رانه کانی سه ر کوردستان و تیکه ئیوانیان له گه ل کورددا، به پینی گشت به لگه سه لمیتر او دکان ناتوان شو ناسی. ئه نسرو پۆلۆژی و ئینتۆ کولتوری کوردی بگۆرن. به بروای (لازاریف) نه مه ش ده گه رنیه وه بۆ روخساری جیا که ره وه دی عه فلیه تی نه ته وه یی و سروشتی که سیتی کورد، که ئازادیخوازییه کی بی سنوره و هه ر ته م عه فلیه ته شه نه وه پری خو پراگری له که سیتی کوردیدا پتکه ئیئاوه.<sup>(31)</sup>

ئازادی و سه ره به ستی وه ک سیما یه کی بته رتی که سیتی کورد، سه رنجی (میتۆرسکی) راکتیا وه، سه ره باری نه وه ی که که سیتی کورد به جوړنیک ناساندو وه که (حه ز به گالته و گه پ ده که ن، له ده نگوباس زانیندا فیلبازن) به لأم به بایه خه وه باس له وه ده کات که شانازی به ژبانی سه ره به ستانه یان ده که ن.<sup>(32)</sup>

تایه هه ندییه کی دیکه ی که سیتی کورد که سه رنجی زۆری کورد ناسانی رووسیا و یه کیتی سو فیه تیشی بۆ خو ی که مه ندکیش کردو وه، ئازایه تی و نه به ردیی وه ک یه کتیک له تایه هه ندییه کانی کورد بوون. هه ر ته م تایه هه ندییه ش، پۆلی له سه رنجدان و تا و پدانه وه دی ئیمپراتۆرییه تی رووسیای نیوه ی یه که می سه ده ی نۆز ده یه م به رامبه ر به کورد و راکیشانی بۆ لای خو ی هه بو وه. سه باره ت به م تایه هه ندییه وه ک به شیک له بونیادی که سیتی کورد، (رۆدیتکو) ئاماژه به ئه وه ده کات که " له مه دیدانی جه نگ و ئازایه تیدا که س ناتوانیت شان له شانی کورد دکان بدات".<sup>(33)</sup>

کۆلۆنیل (مسیۆ چریکوفا) سه روکی شاندی رووسی بۆ پرسی سنوری ئیوان ئیران و عوسمانی (۱۸۴۲ - ۱۸۴۸ ز)، له سیاحه تنامه کهیدا که باس له لوپه کان ده کات وه ک هۆزیکێ ئازا و بویر وه سفیان ده کات. له باسکردنی لوپه کاند، به هۆزه کوردیه کانی ماردین و جه زیره به راوردیان ده کات و ده لیت: " سه ردار و سه روک هۆزی ئه وان تا بلی جوامیر و میرخاسن، ته نانه ت ده وه لقی عوسمانی به پیاو نازانن، نه له که م و نه له زۆر، پیتاک و مالیات ناده ن به ده سه لات".<sup>(34)</sup>

له ناوه راستی سه ده ی نۆز ده یه م، (لیرخ) له زاری یه کتیک له کورده زا زا دیله کانه وه باس له رووداو نیک ده کات که ئازایه تی و به هیزی و ووره به رزی که سیتی کوردی نیشان ده دات، کاتیک له گه ل تورکه کاند له ناوچه ی پالوی زا زا له جه نگدا بوون، سه روک هۆزه که یان پرووی له جه نگا وه ره کانی کردو وه و پینی گوتوون: " ئیمه ده چین بۆ جه نگ، نه ترسن ئیمه پاله وانی کوردین".<sup>(35)</sup>

ئازایه تی و بویری که سیتی کورد، ناگاته نه و ناسته ی دهنده و پینایکی بکات، به لکو ئازایه تی به ته واوی مانا له که سیتییه کهیدا په نگیدا وه ته وه. کورد یاسای خو ی بۆ جه نگ و پرووه پروو بونه وه دی دوژمیش هه یه، که تیایدا ده بیته هه ر کرده یه ک په نگدانه وه دی سروشتی که سیتییه که ی بیته و ته خلاقیانه مامه له بکات، (رۆدیتکو) هه ستی به م تایه هه ندییه و تیروانینه ی که سیتی کورد کردو وه و ده لیت: " کورد دکان ته نها پرووه پروون له گه ل دوژمندا، ته مه نه ریتی کورده کانه. شووره یی بۆ که سیکه پشت له دوژمن بکات و نه چینه چاویه وه، هه تا مردن ده بیته مایه ی شه رمه زاری و گالته پتکردنی و له سه ر خوان پیا له ی سه ره به ره وخواری بۆ داده نین، ته نانه ت که سه نزیکه کانیشی ده نگی لیداده برن، هه ر کوردنیک بگریته هه زار جار مردنی پتخو شته هه تا له مه دیدانی

(30) Аристова, Татьяна Федоровна: Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры, Ученая степень:доктора исторических наук, Место защиты диссертации:Москва, Год: 1992, Диссертации по гуманитарным наукам - <http://cheloveknauka.com/kurdy-opyt-etno-graficheskog>

(31) Лазарев М. С : Категории курдской истории , С 83.

(32) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления , С 33.

(33) م.ب. رۆدیتکو : وئارگه ئی ته ده ی کوردیی سه ده کانی ناوه راست و پاشکویه ک، ۲۰۹.

(34) سیاحه تنامه ی مسیۆ چریکوفا: ع.ب.پ، ۱۳۰.

(35) П. Лерх, Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. II, 1857, сс 114 -115.

جەنگدا ئەم شەرمەزارییە بەسەر بێت.<sup>(36)</sup> ئەم زانیاریانە ی رۆدینکۆ سەرئەج پاكیش و گرنگە، چونکە دەبێتە هۆی ئەم ئالمانی پەردە و روپوش لەسەر چەند لاپەنتیکی کەمزانراوی ژیانی کۆمەڵایەتی کەسیتی کورد و سیستیمی بەها باوەکان لە کۆمەڵگەیی کوردیدا. بەم پێیە بێت، لە سروشتی کەسیتی کوردیدا، یاسا و بەهای میلی بۆ جەنگ و ڕووبەر و بوونەوهی دوژمن هەیه، بە جۆریک لادان لەو یاسا و بەهایانە دەبێتە ئەنگی بۆ کەسی لادەر.

تییبێهەکانی (خاچاتۆرۆف) دەربارەیی حەزی کورد بۆ جەنگ وەک پێویستیەکی مانەوه و بەردەوامی ژیان، لە ئەنجامی گەتوگۆی لەگەڵ بەسالچووویەکی کورد، چینگەیی هەلۆهسته کردن و تێرامانە. ئەویش کاتیک (خاچاتۆرۆف) ئەوهی بە کوردەکی ڕاگەیاندوو پێویستە هەموان نزا بکەین دووربین لە جەنگ و لە کاتی ناستیدا خەلک دەتوانیت بە بێدەنگی ژیانی بەرپیکات، بەلام کوردەکی ڕایەکی پێچەوانەیی هەبووه و گوتویەتی: "نەخیر گەورەم، ئەمە بۆ ئەرمەنییەکان تەواو جیاوازه، ئەوان بۆ ئەوهی کاری کشتوکال و بازرگانی بکەن، پێویستیان بە ناستیە. بەلام ئیمە، پێویستمان بە جەنگ هەیه. ئیمە ناتوانین بەین شەر بژین، ئەوه تا یازدە کوری نازا و بەدەسه لایم هەیه، کە خاوهنی چەکن، بەکێک لە خەلکە کەمان دوورخراوه تەوه بۆ سیریا، بەلام ئەو تەنھا یەک گای لە تاتارەکان دزیوه. لەژێر ئەم باروودۆخانەدا، دەتوانی بەراستی بژیت؟ نەخیر".<sup>(37)</sup> ئەم وەلامەیی کوردەکی بۆ (خاچاتۆرۆف) جیتی هەلۆهسته کردن بووه، هەر بۆیە مەبەستی بووه لەوه تییگات، جەنگ چ سودیکی بۆ کورد هەیه، لە کاتیکدا لە جەنگدا نازار دەچێن. بەلام کوردەکی بەم شێوهی وەلامی دەداتەوه: "ئیمە بە هیچ شێوهیەکی نازار ناچێن، ژن و مندالە کەمان دەنێرینە تورکیا و دەتوانین شەر بکەین، بە دنیاییهوه دەولەمەند دەبین. بۆ ههونه لە شەری ڕا بردوو (٤٠) کەسمان گروپیکی چەتەیان پیکهین، دەزانن چەند فەرش و پارە و دەستکەوتەمان لە نێواندا دا بەش کردوو! لە گوندەکانی ئەرمەن نزیکی هەموو شتیکیان بەین بەرگری پێهەشیوین، لەبەرەمبەر ئەوهی تەنھا نەیانکوژین، ئیمەش وەک حەیدەرانی نەمانکوشتن، مەگەر لەو حالەتەنەیی کە بەرەنگاری ئیمەیان کردیت. هیچ شتیکی لە شەر، باشت نیه".<sup>(38)</sup> ئەم ڕاستگۆییە دەرخەری ڕهوشی سەختی ئابووری و گوزەرائی کەسیتی کوردییە لە لایەکی، لە لایەکی دیکە ئامازەیهکی ڕوونه بۆ سیاسەتی پشکوختن و پایەخەدان بە ڕهوشی ناوچه کوردییەکان لە لایەن دەسه لایە ناوچهییەکانەوه.

جیا لە بوونی ئەم تاییهەندییە، کەسیتی کورد دڵخوازی نازایەتی و بویری کەسانی دیکەشە. (نارشاکی ساغراستیان) لەم ڕوودوه ئامازە بەوه ددکات، کە بە سروشت هەموو کوردیک نازایەتی هەر جەنگاوەرێک تا قوڵایی دڵ کاری تێدەکات و ئەو ڕوژتێت.<sup>(38)</sup>

بە باوهری (رۆدینکۆ) مردنی پالەوانانە ئاوانی هەموو کوردیکە. ئامازە بەوه ددکات کە لە گۆرائییە کوردییەکاندا، زۆر جار گوتییستی ئەوه دەبین کە دلداریان دایک، دەخوازن لایە کەیان لە مەیدانی جەنگدا بکوژریت، ئەک لە ناو جیگادا مەرت.<sup>(39)</sup> (مینیۆرسکی)یش ئامازەیی بەم تاییهەندییە کەسیتی کورد کردوو و یاس لە وتەیی سەرداریکی کورد ددکات کاتیک گوتویەتی: "شەرمەزارییە کە من لە ناو جیگادا مەرم، ئەگەر فیشەکتیک بەرم بکەویت و بریندار بيم، کاتیک دەمپیننەوه بۆ مالهوه، بئێگومان هەمووان دڵخۆش ئەین، چونکە وەک پێویست مردوووم".<sup>(40)</sup>

### پنجەم : کەسیتی کورد و هەستی شانازیکردن بە خۆوه

تاییهەندیی بنههتی و سیمای گرنگی کەسیتی کوردی، شەیدابونییەتی بۆ نازادی و هەستی شانازی بەخۆوه کردنیی. ئەم تاییهەندییە خۆرسکانه، دەبێتە هۆی پەیدا بوونی تاییهەنی نەتەوهیی تر، کە نازایەتی و چاونه ترسی لە ڕادەبەدەر، پیاوهری،

(36) م.ب. رۆدینکۆ : وئارگەئێ تەدهیی کوردیی سەدەکانی ناوهراست و پاشکۆیهک، ٢٠٩.

(37) K. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, [https://kurdistan.ru/2010/11/04/article7729\\_Kurdy\\_cherty\\_ih\\_haraktera\\_byta.html](https://kurdistan.ru/2010/11/04/article7729_Kurdy_cherty_ih_haraktera_byta.html)

(37) Там же.

(38) نارشاکی ساغراستیان : م.ب.، ١٠٠.

(39) م.ب. رۆدینکۆ : وئارگەئێ تەدهیی کوردیی سەدەکانی ناوهراست و پاشکۆیهک، ٢٠٩.

(40) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления , С 38.

پاشکاو و سل له هيج شتيک نه کردنه و هيه ( ههر له جهنگاو دريه و دهگاته داب و نهرتي کوشک و تهلار).<sup>(41)</sup> تهنا هت په يودنده کومه لايه تيه کانيش له روانگه ي کورده وه، نه گهر له سه ر بنه ماي پيزگرتن بو که رامه ق مروقي بونيدانريت و مامه له کردنيس له روانگه وه بيت، نه و نه و که سه ده بيت به دوست و مروقي کورد ناماده يه خونتي بو نه و که سه برژيت و له پيناوي نه و که سه دا قورباني به ژن و مندالي خو ي بدات.<sup>(42)</sup>

ههستي شانازيکردن به خود و په چه له که وه و پاراستي هه يهت و که ستي، له دهروني تا کي کوردا چه سپوه. به برواي (مينورسکي) که م ههسته لاي که ستي کورد به جوړيکه، که مروقي ده توانيت به باسکردنباي خو شي و شادي له ساينکو لوزياندا دروستيکات. نامازه به ودهش دهکات له کاتي گه شته که يدا، ليسي و ه چه ي سه روک خيله کاتي ناماده کردبوو که گفتوگويان له گه لدا بکات، هه و لي نه وه ي داوه په يوه ندي (ناموزا، ناموزا) يان له گه ل به کتري بو روون بکاته وه. کاتيک ويستويه ق نه وه بلت (باير ناغا ناموزاي باير ناغا يا خود پيروت ناغايه) نه مهش بووه هو ي خو شي و کامه رانبه ک که زور سه رنجراکتش بووه لاي (مينورسکي)، فولي نه م ههست به شانازيکردنه لاي که ستي کورد به داده يه که که (مينورسکي) نامازه به وه دهکات: "تهنا هت نه خوننده واره کانيشيان (۱۰ بو ۱۵) ناوي باو بايراني خو يان له به ره".<sup>(43)</sup>

(نيکيتن) باس له وه دهکات که ستي کورد زور پابنده به په چه له کي خو يه وه، کورده کان گرنغيه کي زور به ميژووي خو يان ده دن و زنجيره ي خو يان ده پارژن. بو که ستي کورد هيج شتيک له وه خو شتر نييه که به شانازيه وه باسي باو بايراني بکيت و ناوي هه نديکيان به يتت. ئيدي نه و ناوي نه وه له دواي نه وه ي خو يت بو باس دهکات، که ستي کورد نه وکاته ههست به دلتيباي دهکات که ناوي بريت له بايره گه و ره کاتي بزانيت و باسي پالنه وانيتيان له شه ري تورک و فارس بکات.<sup>(44)</sup>

(گه رديفسکي) له کاتي سه ردانکردني کوردستاني بنده ستي عوسماني و کوکردنه وه ي که ره سته فولکلوريه کان، سه رنجي له سه ر نه م تايه هه ندييه ي که ستي کورد بووه و نامازه ي به وه کردوه که له ناو کورده کاندا له چيروکي ميلي و گورانيه کاندا فيرخوازه کان ناگداری مه ردايه ق پالنه واناي ميلي ده گرتن.<sup>(45)</sup> هه ريک له (روديتکو، ته رستوفا) نامازه يان به وه کردووه، له ناو خيزاني کوردا، متدال به گياني پاراستي دابونه ريتي په سه نه وه په روره ده گرتت. متدالان له پيتج بو شهش ساليه وه کاتي زور له نيو گه و ره کاندا به سه ر ده بن و باسي قاره مانيتي گه لي کورد، جواميري و قاره مانيه ق باو بايرانيان ده بيستن.<sup>(46)</sup>

ريز بو که ستي کورد، خاصيه تيتي ناو دکييه. به پينچه وانه ي شه ره فوه، که پندراويکي دهره کيه و کومه لگا دياريد دکات. شه ره ف به ده ستديت و ده به خشريت، به لام که رامهت شتيک نييه کومه لگا بتوانيت بييه خشيت، به لکو ياسا نه خلاقيه کان ده ييه خشيت. کاتيکيش نيراده ي مروقه کان به پتي نه و ياسايه کار بکات، ته واه که رامهت له وه که سه دا خو ي ناشکرا دهکات. به م پييه، که رامهت خاصيه تيتي ته خلاقي و ناو دکيي که ستي کوردييه و له سه رووي به هاگانه و ده يه. ههستي شانازيکردن به خو وه و پاراستي که رامهت لاي که ستي کورد، هينده نه خشي له سه ر بونيداني که ستيه که ي هه بووه، به جوړيک ته گهر داها لريت له نه و هه سته و ده ست بو که رامهت و هه ييه ق دريژ بکريت، سل له هيج په رچه کردارتيک ناکاته وه. (ته را کيليان) باس له رووداويک له (۱۸۸۰ ز) دهکات، ده گريت و دک نمونه يه کي ديار ي په رچه کرداري که ستي کورد به رامه ر به ده ستدر يژيکردنه سه ر شکومه ندي و هه ييه ق که ستيه که ي مامه له ي له گه لدا بکين. نه وهش ده خاته روو که ژنيکي ناساي خيلي مهنگور سه ردا ق مالبا تيتي ناشنا ي له خيلي مامهش دهکات. پيش گه يشتي بو په شمالي ناشناکاني، له لايه ن ناغايه کي مامهش ده ستدر يژي ده گريت سه ر، زنه که ده گه رپته وه بو مالي خو يان و کيشه که بو هاوسه ره که ي ده گيرپته وه، به په له ريشسپيان و ميراني خيل کو ده بته وه و بريار ده دن نه و ته تکه ي به خيله که يان کراوه به خو ين بيسرنه وه. ته و اوي خيله که ريکده که ون بو هيرش کردنه سه ر مامه شيه کان و

(41) م.ب. روديتکو: وتارگه ي ته ده ي کورديي سه ده کاتي ناو ه راست و پاشکويه ک، ل ۲۰۸ - ۲۰۹.

(42) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(43) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, СС 28 – 29.

(44) В. икитин.: Курды, с 174.

(45) Гордлевский В.А.: Избранные сочинения, Т. 3, История и культура, М., Издательство восточной литературы, 1962, С 456.

(46) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья (историко-этнографический очерк). М., 1966, сс 162 – 163

روديتکو: وتارگه ي ته ده ي کورديي سه ده کاتي ناو ه راست و پاشکويه ک، ل ۲۲۲ م.ب.

ئەو پىكىددا ئە چەندىن سالى بەردەوام دەيىت. ھەزار كەس لە مەنگور و ۲۰۰ كەس لە مامەش (لە ئىيوانىدا سەرۆك خىلى ھەردوو لا) دەكوژيىن.<sup>(47)</sup>

(ئارشاك ساغراستيان) يىش باس لە پروداويك وەك ئەمۆنەي رەنگدانەوھى پاراستى ھەيپەت و ئازايەتى چەند كەسيك، كە كاريگەري نەريى لەسەر ئەوانى ديكە ھەيە، دەكات. لە شاري بەدليس دوو تيرەي كورد (گابولان و زەيدانيان) بەدريزايى چەندىن سالى پەيوەندى دۆستايەتى و ھاوسنيەتيان پىكەو ھەبوو، ژن و ژنخووزى لە ئىيوانىان ھەبوو و پىكەو ھاوشكار و ھيرى تالانكردنيشيان بۆ سەر مەروماتى تەرمەنيەكان و جوتيارە كوردەكان كوردو، بەئام لە بەھاري (۱۹۱۰ز) دوژمنايەتى كەوتۆتە ئىيوانىان بەھۆى ئەوھى لە رەمبازيدا ژنە دوژمىك پەستى سوارىكى گابولانيەكى داو و پيايدا ھەنداو و توانج و تەشەري لە سوارىكى زەيدانى داو. لە تەنجامى تەمەدا دوو كاتژمير تەقەي تەنگ لە خووزوي بەدليس لە ئىيوانىندا بەردەوام بوو و چەند كوژار و برينداريكى لىكەوتۆتەو. ھيزى نيزامى وەك پيشەي خوڤان، خوڤان تەريك كوردو و ئەو توانا و دەسەلاتەيان نەبوو ناويژى بكەن و ئاگرى چەنگەكە بكورژننەو، شەري راستەقەينە رۆژى دواتر ھەلگىرساوتەو و بۆ ماوھى (A) مانگ دريژەي كيشاوە و چەندىن ھۆز و تيرەي ديكە كە دۆستى ھەردوولايان بوون لە چەنگەكەو گلاون. ساغراستيان ئاماژە بە دۆستايەتى خۆي لەگەل سەردارى گابولاندا دەكات، ھەرچەندە كەسيىبەكى رۆوخۆش و روح سوک و نەرم نيان و لەسەر خۆبوو، بەئام لەم شەردا زۆر توندوتيز بوو و سويندى ئەوھى خواردوو كە تا داو دلۆپى خوڤى خۆي و ھۆزەكەي دەست لە زەيدانيەكان ھەلئەگريت تا ئەو قسانە نەخۆنەو كە كوردبوويان و ئىيان پاشگەز نەبنەو، سەرنەجام (شەيخ محمدى خازران) كە لاي ھەموان خۆشەويست بوو، ئىوونگىرى كوردو و ناشتى كوردنەتەو.<sup>(48)</sup>

#### شەھەم : كەسيى كورد و توندوتيزى

سەربارى سەرنجراكيشى زۆر تايەئەندى كەسيى كورد، بەئام توندوتيزى لە دەرونى كەسيى كورددا، وەك بەكىك لە تايەئەندىبەكەنى سروشى كەسيى لە لايەن كوردناسانەو ھەسكراو. (مىنۆرسكى) سەرهەري ئەوھى كە باسى لەم تايەئەندىبەكەنى كەسيى كورد كوردو، ئاماژەش بەو كوردو كاتىك كە باس لە بابەتى ئەو كوشتانە دەكرىت كە لە كوردستاندا رۆودەدەن، پيوستە لە تىروانىنى ناوچەكەو سەربىكرىت، نەك لە تىروانىنى ئىمەي ئەوروياپىو. بە پرواي ئەو روالەقى كوشتى سىغەنى ھەندىك گەلى ديارىكراو نيە، بەلكو ئەو تەنجامى بارودۆخى گشتىبە و پەيوەندى بە سروشى كەسيى ناوچەكەنى باشوورەو ھەيە. سەربارى ئەم رۆنكردوھەي، (مىنۆرسكى) ئاماژە بەدەش دەكات كە كوردەكان ئەوپەري توپەن. بۆ راستاندنى ئەم بريارەي پىشى بە گىزانەوھەكى (سۆن) بەستوو كە دەئىت: "چەند پياويك بە رىگادا دەرۆشتى لەسەر شوڤى ھەلھاتى ئەستىردى گەلوژ لە ئاسماندا بوو بە مشتومريان، جا پىش ئەوھى ئەستىرە گەشەكە ھەلئىت دوان سياتىكيان لە خوڤى خوڤاندا تەگەوزان".<sup>(49)</sup> ئەم ھەلئەنگاندەي (مىنۆرسكى) خالى ئەرتىبىانە و نەرتىبىانەي لە خۆگرتو. ئەو بۆچونەيدا كە ئاماژە بە كاريگەري بارودۆخى گشتى كەسيى مرۆڤى ئەم ناوچەيە دەكات و تەمە بە فاكترى توندوتيزى دەزانىت، زۆرتر رىي تىدەچىت فاكترى پىش توندوتيزى كەسيى كورد يىت. لە لايەكى تر ناكريت كاريگەري رەوشى كۆمەلەيەتى و ئابوورى و بالادەستى عەقلىيەتى ير لە ناكوڤى خىلەكى لەم پرسەدا نادىدە بگىريت.

لە دىدى (خاچاتوروف) دا، توندوتيزى كەسيى كورد رەنگدانەوھى شىوازي ژيان و ھۆكاري ئايىبە. بۆ چارەسەركردنى توندوتيزى كەسيى كورد و گۆرانكارى لە سروشى ئەو كەسيىبەدا لە توندوويەو بۆ ئەندامىكى بەسوودى مرۆڤايەتى، مەرجىك بە گرىگ دەزانىت، ئەويش بلاوكردنەوھى ئايى مەسحىبە لە ئىو كورددا و بەرزكردنەوھى ئاستى دەرونيانە. (خاچاتوروف) دەربارەي تەگەري جىبەجىبوونى مەرجەكەي دەئىت: "مەسحىبەت دەتوانىت بە ئاسانى لە ئىيوانىدا بلاويىتەو، ئەگەر كورد بىيىت و تىبگات كە ھەموو ھەولەكانمان بە ديارىكراوى ئامانج لىي سوود وەرگرتنى ئەوانە، سەركەوتەمان دوور

(47) ئامبارسووم ئاراكىليان: س.پ، ۲۲.

(48) ئارشاك ساغراستيان: س.پ، ۹۸ - ۹۹.

(49) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, С 34.

نايبت و مهسيحيهت قبول دهكهن. بهلام تهگهر تيبتي شتيكي تر بكهن، باشترين كار كه دهتوانرئت نهنجام بدرئت نهوهيه كه لئيان دوور بكهويتهوه و به تهنيا به جئيان بوئيلن.<sup>(50)</sup>

ههزچهنده (ن.ي.مار) بيگومانه لهوهي كه كوردان له ئاستي دهولهتداريي و ردهسنايهتي نيو كتئباندا رۆئي سهريهخويانه و بهرچاويان نهگئراوه،<sup>(51)</sup> بهلام نههمش بهو مانايه نايهت كه كوردهكان توندوتيزين و درنده و كيوي بن، بهلگو به برواي نهو: " لهم رهوشه دا ميژووي خودي خورهه لات تاوانباره، كاتيگ زورتر گرنگي به شهرانگيزي داوه نهك بهديارده كولتورويه ناشتيخوازه راستهقبينهكان".<sup>(52)</sup> لهم بچونهي (م.ي.مار) نهو رهوشه كولتوري و كۆمهلايهتبيه دردهكهوئت، كه تاييدا بايهخي زياتر به توندوتيزي دهدرئت، نههمش رهنگدانهوهي لهسهر كهسيئي مروقهكان ههيه، به جورئيك توندوتيزي بيته بهشكي سروشتي كهسيئيان.

(مينورسكي) بۆ زياتر روونكردهوهي توندوتيزي كهسيئي كورد، بهراوردى كورد و ئهلبانيهكان بهيهك دهكات و دهئيت: "وا نهزانم كورد لهم روودوه له ئهلباني دهچئت، كه چيژ لهوه دهبيئيت بههوي فيشهكهكانيهوه توانا و بههئيزي خوي دهبرخات، كهليگ حالتهتي دلتهزين له نهنجامي تهم چيژهوه رووي داوه. لهوانه له (1914ز) سكرتيري تينگليز ميستر (هوبارد) ئهندامي ليژهي دياريكردني سنوري توركي - فارسي له كاتيگدا كه به نيازي ههوانهوه پياسهي دهگرد برينداركرا".<sup>(53)</sup> ههروهها ئاماژه بهوهش دهكات، كه سروشتي كهسيئي نهو سهروكانهي وايان زانيوه باري چاك و پيشكهوتوانه تهنها له راهيتان و ئامادهكردني سهريازيدايه، رهنگدانهوهي لهسهر كهسيئي گهنجه كوردهكان ههبووه، به جورئيك گهنجهكان ههه بۆ رابواردن له رۆژئيكدا دووسه د فيشهك دهتهقين و له ههموو حالتهتيگدا نيشانهكانيان دهپيكن. نهو هونهيهك بۆ زياتر دهرخستني مهبهستهكهي دههئيتتهوه و دهئيت: "به چاوي خوم سمكوي بهناوبانگم دي، كه قهوانه فيشهكيكي كرد به چلي درهختيگدا كه نهلهريهوه له دووري (15) ههنگاوهوه تهقهي ليكرد و ريك داي له ناوهراستهكهي".<sup>(54)</sup>

(رؤدينكو)ش ئاماژهي بهوه كردووه كه كوردهكان به زوووهئچون و تورهبووني زياد و زبري و تهنگهتيلههي ناسراون، بۆ روونكردهوهي تهم تايههغهنديه له كهسيئي كوردا دهئيت: "رازئكي سهير ههيه دهريارهي ميرئكي كورد، كه ميشيگ پهنجهي دهگهزئيت و تهويش ههه دهپخورئيت، دواي تورئيك ميشهكه ديسان پهنجهي مير دهگهزئتهوه و دهخورئيت، ميرهكه پهلاماري دهمانچهكهي دهكات و دديئت به پهنجهي خويهوه".<sup>(55)</sup> به باوهري (ئاراكيئيليان) پش كهسيئي كورد زور له ناكاو ههلهدهچئت، زور خيتراش له ليدوانهوه دهگاته كردهوه و دهست بۆ چهك دهبات.<sup>(56)</sup>

#### حهوتهم : ناكۆكي ناوخويي وهك بهشئيك له تايههغنديهكاني كهسيئي كورد

سهرياري نهوهي كه كوردناسان، وهك نهتهوهيهكي جياواز له كورديان روانيوه و زور تايههغندي و جياكهزهوهي كورديان به بهراورد به نهتهوهكاني دراوسيي وهك بهلگهي سهريهخويي و بهكگرتوويي كورد باسكردووه، بهلام ناكريت ياس له بووني جياوازي و ناكوكيه ناوخوييهكان نهكريت، كه رهنگدانهوهي لهسهر كهسيئي كورد ههبووه. به برواي (ئارشاك ساغراستيان) ناكوكي له نيو كورد لهسهر دوورژمتايهتي و كونهقين و زن ههنگرتن و تالانكردني مهرومالات و داگيركردني لهوهرگه و پاوان سهرههئددات. ههروهها ئاماژه بهوهش دهكات، نهبووني دهسهلاتيكي نهتهوهيي و نيشتماني وايكردووه كه ساويلكهيي و سادهيي كوردهكان له لايهن توركهكانهوه خراب بهكاربهئيرئيت، تازايهتي و مهردايهتئيان دهرخواردي شهري بيتهوودهي بهردهوامي نيوخويي بدرئت.<sup>(56)</sup>

(50) K. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(51) Марр Н : Еще о слове челеби (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), С 125.

(51) Там же, С 126.

(52) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления , С 34 .

(53) Там же, с 32.

(54) م.ب. رۆدينكو : وتارگهي تهدهي كورديي سهدهكاني ناوهراست و پاشكويهك، ئ 211.

(55) ئاميارنسوم ئاراكيئيليان: م.ب، ئ 21 - 22.

(56) ئارشاك ساغراستيان : م.ب، ئ 100.

(مینیۆرسکی) ئاماژە بەو دەکات کە ژمارەپەیک لە خێلە کوردییەکان بوونەتە دژی ئەتەووەکەیی خۆیان، ئەم رۆڵتەش زۆر جار لە شۆینە دوورەکان یان لەسەر سنووری ئەتەووەیی کوردی بەدی دەکرێن.<sup>(57)</sup>

کۆلۆنیال. ئات. ئیاس کونسولی ئیمپراتۆرییەتی رۆوسی لە سابلاخ، لە یادداشتی گەشتەکەیدا چەندین رۆوداو لە بارەیی ناکوکی نیوخۆیی و پالنهەرەکان و هۆکارەکانی لە نیو کورددا باس دەکات. ئاماژە بەو دەکات لە (۱۹۱۳/۸/۵) کاتیک بە مەبەستی کۆکردنەوهی زانیاری دەربارەیی سنوور و ئەو رینگایانەیی کە بۆ کێلە شین دەچن لە شیخان بوون، دوو رۆژ پیتشەر لە گوندی دزیی حاجی خان ( لە ناوچەیی دۆل لە کەناری گۆمی ورمی) شەروپینکادان لە نیوان کۆچەرییەکانی سورچی کە بۆ خۆی هیتان چوون، لە گەل دانیشوانی ئەو گوندەدا رۆوی دابوو.<sup>(58)</sup>

لەلای (ئاراکیلیان)یش کەسیتی کورد بە مەبەستی پاراستنی شەرەف و ئابرووی هەرپەشە لیکراوی، پەنا بۆ شەری خۆیناوی دەبات. بچوکتێن بێ ریزی و بەهانه، زۆر خیرا دەبیتە هۆی کردەوهی دوژمنکارانە لە نیوان دوو خێلدا کە تا دوتنی بە ناشتی لە گەل بە کتێدا دەژیان. زۆریی ئەو شەرو پینکادانانەش تا سالتیککی زۆر درێژەیان دەبوو، تاکو پەکتیک یان هەردوو لایەن لەناو دەچوون. وێرای ئاماژەکردن بەوهی کە زۆریک لە خێل و هۆزە کوردییەکان لەناو خۆیاندا ناکوکی و دوژمنایەتیان هەبە. باس لە سەرھەلدانی دوژمنایەتی لە نیوان دوو خێلی کورد لە کاتی نوسینی راپۆرتەکەیی دەکات. ئەم دوو خێلە بە شۆپەپەیک رۆوی پەیک بوونەتەوه کە وەک ئاراکیلیان دەئیت: "ئارامی ولاتیان (ئێران) تیکدابوو."<sup>(59)</sup>

هەر دەربارەیی ناکوکی نیو خۆیی لە نیو کورددا، (کۆلۆنیال ئیاس) ئاماژەش بەو دەکات: " لە ( ۱۹۱۳/۸/۱۱ ) (حەمزە ئاگای مامەش) بە غار و بێ وەستان هاتە لامان، لە لایەن قەرەنی ئاگای ئاموزای لە (۱۹۱۳/۳/۱۴) لە گوندەکەیی ( سپیان) دەریانکردبوو، لە گەل گوندەکانی تری حەمزە ئاغا و باوکی و براکانیدا کەوتبوو دەست قەرەنی ئاغا. حەمزە ئاغا هەر حەوت براکەیی لە گەلیا بوون، ئەوان هانایان بۆ من هیتا کە گوندەکانیان لە قەرەنی ئاغا بۆ بەسەمەوه، پیتشیش لە شیخان باوکیان هەمان داوای لیکردم. بەئەم من بە شیام زانی لە گۆشەنیکای بەرژەوهندییەکانی خۆمانەوه، خۆم لەم کیشەییە هەلنەقورتینم، سودی ئەبوو و ملم بۆ ئەدان. هەرچەندە حەمزە ئاغا و براکانی بە هیوای ئەوهی دلم نەرم بکەن کەوتنە تەگمان."<sup>(60)</sup> هەرودھا سەبارەت بە ناکوکی و هیرشی کوردەکان بۆ سەر پەکتێی باس لە رۆوداویکی تر دەکات، کاتیک ویستویانە بچنە ناوچەکانی مەنگور، (محمد ئەمین ئاغا) پیریاری دابوو تا رۆویاری بادیناوا کە ستوری نیوان پیران و مەنگور بوو لە گەلیان بروت، زۆر حەزی کردوو لە گەل (بایز ئاگادا) ناشت بییتەوه، کە ماوہپەیک لەو دوویش ( محمد ئەمین ئاغا) بە فەرمانی تەوریز مأل و سامانی ئەوی تالانکردبوو و سوتاندبووی، لە گەل ئەو شەدا دەترسا کە (شوجاعولدهوله) لێی نارازی بییت و (قەرەنی ئاگای مامەشیش) لە دۆستەوه بییت بە دوژمنی.<sup>(61)</sup>

زۆر جار دوژمنایەتی و ناکوکی نیوخۆیی گەشتەتە ئەو ئاستەیی کە هەولێ تالانی لەیەکتێی وەک تۆلەکردنەوه بەن. (مینیۆرسکی) لەم رۆودەوه ئەوه دەخاتە رۆو کە دوژمنایەتی لە نیوان رێنیشاندرەکەیان و کوردەکانی پشەردا هەبوو، لەم بارەییەوه دەئیت: " شەو ئەو کوردانەیی ئەوئی هاتن و (۱۰) وڵاخی ئیمەیان دزی کە نرخیی هەریەکەیان (۳۰) رۆیل بوو. ناچاربوون کە کار بە دەستانی دەسەلاتداری تورکی لە رۆوداوه کە ئاگادار بکەینەوه، ئەوان زۆر بە خیرایی توانیان دزدکان بناسن، بەئەم ئیمە تەنها (۸) وڵاخمان دەستکەوتەوه. وایزانم کە دووانەکەیی تر تورکەکان لەبانی هەول و تەقەلاکەیی خۆیان گلیان دابووہیوہ. لێرەدا من نامەوئی باس لە سەرکەوتنی تورکەکان بکەم لەم رۆوہوه، چونکە هیچ دەسەلاتدارییەیک لەم ناوچەییەدا نییە. قائیمقام خۆی و چەند جەندرمەییکی لە فەلدزی دەژین و وەک دەورە دراو وان. بەئەم سەرکەوتن لە دۆژینەوهی دزییەکەدا پەییوەندی بە سەرۆکە کوردەکانەوه هەبوو، جگە لە پارانەوهی شەخسی ئێردراوکانی تورک ئەوانەیی ویستیان دەسەلاتی خۆیان دەریخەن."<sup>(62)</sup>

(57) مینیۆرسکی: کورد تیبینی و وردبوونەوه، ۷۲.

(58) کۆلۆنیال پەلکۆفینک ئات. ئیاس: گەشتیک بە کوردستانی ئێراندا، چەند وئاریکی کوردناسی، ۴۱۷ - ۴۱۸.

(59) ئامبارتسووم ئاراکیلیان: س. پ، ل ۸، ۲۲.

(60) کۆلۆنیال پەلکۆفینک ئات. ئیاس: س. پ، ل ۴۲۵.

(61) ه. س، ل ۴۲۶.

(62) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, С 36.

(کۆلۆنیئەل ئیاس) باسی له ناکۆکی ئێو به گزاده کانی ده قهري (بانه) کردوو، کاتیک گه یشتونه ته بانه به گزاده کان خو شحال نه بوون به هاتنی ئەمان، وایان زانیوه هاتنی ئەمان په یوه ندی به گه رانه و دی حامید خانه وه هه بووه، که ینشتر له وێ و ده درنرابوو، حامید خان ینشتر په دارێکی ده وه له قی عوسمانی بوو، دواي ئەوه دی له بانه ده کرابوو، هاتبووه سابلخ و له کونسولخانه ی رووسیا به فیلبازی دانیشتیوو. (کۆلۆنیئەل ئیاس) ئاماژه به وه ده کات که نه یویستوووه خو ی له ناکۆکی ئێو به گزاده کان ئێوه بگه یشتی و ینشباری بو کردوون، له گه ل حامید خان ئاشت بینه وه و ئەو مولکانه ی لئی داگیر کرابوو، بو ی بگه یشتنه وه. ئەگه ر وه لامیان به نه خیر بی، خرایتر ده بی، ئەگه ر حامید خان به دژی خواستی ئەوان بگه یشتنه وه بو بانه. به گزاده کان به په له خه لکیان نارده وه بو لای به گزاده کانی ناوچه ی تاژان و ده شته تال بو ئەوه ی ین بو کۆبونه وه بو بانه. دواتر له ( ۱۹۱۳ / ۸ / ۲۵ ) به گزاده کان پێیان راگه یاندوووه. هه موویان دواي بیرکردنه وه بریاریان داوه له گه ل حامید خان ئاشت بینه وه و داوایان لیکردوووه بگه یشتنه وه بو بانه.<sup>(63)</sup>

ناکۆکی ئێوخو ی و مملانی له سه ر ده سه لات وه ک ده رکه وت و تابه عه ندیه کی که سیی کورد، ره نگدانه وه ی له سه ر به کگرتووی کۆمه لایه قی و سیاسی هه بووه، ته نانه ت له هه ندیک حالته دا ئەم ناکۆکیه که سیی کورد په لکیش کردوووه بو کاردانه وه یه ک که پشتکردنه نیشتیمان و جه یشتی خا که که ی بووه. پونترین فونه ش وه ک (ژینگالینا) ئاماژه ی پنده کات، ته زمونی ناکۆکیه ئێوخو یه کانی کورده کانی خوراسان و خانیشینی (بۆنجوورد) ه. کاتیک ریشسی و پیاوماقولا قی هو زی (شادلو) له حوکمداری (یار محمد خان) نارازی بوون و له ده ست فشار و ده سه لاتی بیستوری خان په نایان بو ده سه لاتداری ته و په ری خه زه ر برده وه، رویان کردۆته (عیشقناباد) و داوای ئەوه یان کردوه که رێگه یان پیدریت له گه ل ژماره یه کی زوری خزم و که سوکاریان له سه ر خاکی رووسیا بژین.<sup>(64)</sup> ئەم بریاره ی هو زی (شادلو) بریارێکی سه خت و ئیجگار قورس بووه، چونکه غه ربی و دووری له زید و نیشتیمان، بو که سیی کورد وه ک له گۆرانییه کورديه کانا ده ستیان پنده کريت، ئەزمونیکی سه ختی ژیانکردن و ناتارامی بووه. گوزارشت کردن له م دۆخه و کاریگه ری هه سی غه ربی له سه ر که سیی کورد، له گۆرانی کوریدا به روونی هه ست پنده کريت. زور جار له کاتی به شداریکردنی گه نجیکی کورد له به ره کانی جه نگ، یان به مه به سی کارکردن له شار یان ولاتیکی دیکه، خو ی له ناو کۆمه له که سیک بینه وه ته وه که نااشنا و نامۆبووه پێیان، هه ست به سه رگه ردانی و بيمالی و لانه وازیکردوووه و خه ونی به گه رانه وه بینه وه.<sup>(65)</sup>

هه شته م : که سیی کورد و گوزاره کانی جیاکاری کۆمه لایه قی و نازناوه ناوچه یه کانی

له هه ناوی کۆمه لگه ی کوریدا، هه ندیک بارودۆخی کۆمه لایه قی، سیاسی، تابووری ئاراسته پێده ر و شیوه گیرکه ری که سیی کوردبوون. چه ند وشه و زاراوه یه کی وه ک (گۆران، کرمانج، مسکین) که تامانج لئی جیاکاری کۆمه لایه قی و دا براوی چینه کۆمه لایه قیه کانه له یه کتری و له هه ندیک بارودۆخدا وه ک ناتۆره و نازناوی ناوچه یی، به شیوه یه کی به ربلاو سه ریانها لداوه. (مینتیشاشقیلی) ته وه ده خاته روو که ئەو کوردانه ی له ناو یه ک خێلدا یه کیان نه گرتوووه، ناوئراون (کرمانج). مسکین له هه ندیک شویتی ناوچه ی سلیمانیدا، به ناوی گۆرانیسه وه به ناویانگ بوون. (مینتیشاشقیلی) تیبینی ئەوه دی کردوووه، هه رس ناوه که بو جوتیاری نیشته جی به کاره اتوون.<sup>(66)</sup>

مه لا مه موودی بایه زیدی له ناوه راستی سه ده ی نۆزده یه م، زاراوه ی (گۆران) ی بو خه لکی نیشته جی، وه ک ئەلته رناتیقی (کورد) کۆچه ری به کاره یناوه. کاتیک ئاماژه به وه ده کات، ژنخواستی کورده کۆچه ریه کانی له گۆرانه کانی زور که مه، چونکه کورده

(63) کۆلۆنیئەل په لکۆفینک تاقی ئیاس: س. پ، ۴۳۷ - ۴۳۸.

(64) О. И. Жигалина : Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв, С 153.

(65) Ж.С. Мусаэлян: ТЕМАТИКА КУРДСКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ПЕСЕН Собрание курдских лирических песен велось параллельно, АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ, УП ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВАН, КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАУКА, Главная редакция восточной литературы, 1971, с36.

(66) م. مینتیشاشقیلی: س. پ، ۸۷.

كۆچەرىيەكان گۆرانەكانيان بە ھېچ داناوە و ۋەك كەسانىكى بى تۈانا لىيان رۋانىون، باۋەريان وابوۋە ئەو مندالانەي لە ژنە گۆرانەكان دەكەونەۋە بى شەرم و ترستۆكن. لە بەرامبەر ئەمەشدا، كوردە نىشتەجىكان باۋەريان وابوۋە، كە ئەو مندالانەي لە ژنە كۆچەرىيەكان دەكەونەۋە بى ئەدەب و دزن. ھەر بۆيە ئەم دوو بەشەي كورد ( كوردى كۆچەرى، گۆران) بە باۋەرى مەلا مەحموود چارەي يەكيان نەويستوۋە.<sup>67)</sup>

لە ئەنجامى دا بەشبوۋى چىنە كۆمەلەيەتتەكانى كۆمەلگەي كوردى بۆ دوو گروپى(جوتيارى ناخىلەكى، ئەندامانى خىل)، جوتيارى ناخىلەكى لە لايەن خىلە كوردىيەكانەۋە دەچەوستىرايەۋە و ملكەچ بە خىلەكان كرابوون. (فاسىلىقا) بۆ بنكۆلكردى پىشەي بەكارھىنانى (گۆران) و مەبەستەكانى پىشت ئەم دەربىرنە، چەمك و زاراۋە كوردىيەكانى لە سەردەمى بابانەكان و ئەو دەسەلاتانەي كە لە سەردەمى بابانەكان ھەبوون لە (رەۋاندز، موسل، ھەولېر) بەراۋەردردوۋە. ناۋبراۋ باس لەو دياردەيە دەكات كە گەپىدەي بەرىتانى (كلوۋدوس جىمس رىچ) تامازەي بۆكردوۋە. ئەۋىش لە ناۋچەكانى سەروۋى بابانەكان و بەتايەت لە رەۋاندز، تاكە نۆتەرىكى رەگەزى جوتياران نادۆزىتەۋە. لاي(فاسىلىقا) ئەمە بە تاسانى رۈنكردنەۋەيە لەسەر ئەۋەي لەم ناۋچەيەدا جوتيارە ناخىلەكەيەكان بە (گۆران) ناۋ ئەدەبران، بەلكو پىيان دەۋترا (كرمانج)، كە تۆزۈلۈكى ھەرە چەوساۋد بوون و لە خىلەكان جىبوۋوبوۋنەۋە، ملكەچكاربوون بۆ خىلەكانى رەۋاندز.<sup>68)</sup> بەلام (مىنۆرسكى) ئەۋە دەخاتە روو بەكارھىنانى بەرلادى وشەي (گۆران) بۆ گەياندى واتاي كۆمەلتاسانەي (جوتيار) زۆر روۋنە و تامازە دەكات بەۋدى كە: "پىشتر لە (رىچ)مان بىستوۋە گوتوۋەتى لەناۋ ھۆزى بلباسدا خەلكانىك دەژىن كە سەربەخۆنىن (واتە جوتيارن)، ھېچ مافىكيان بۆ ھەنسوراندى كاروبارى خۆيان نىيە، ۋەك چىنىكى ژىردەست سەپر دىكرىن، ئەم خەلكە لىرد و لەۋى لە ھەموو كوردستاندا دەبىرتىن، سەر بە ھېچ ھۆز و تىرەبەك نىن، پىيان دەلېن (كلوۋسپى) و گۆران، ئەم نازناۋەي دوايى كە ناۋىكى گونجاۋە بۆ خەلكى سەن، بە تايەت بۆ كەسانى ترستۆك بەكاردەھىتەت".<sup>69)</sup>

بلاۋوبونەۋەي (گۆران) ۋەك زاراۋەيەكى كۆمەلەيەتى لە ناۋچەكانى سلىمانى و دەروپەرى، بە برواي (فاسىلىقا) بەزۆرى بەند بوۋە بە ھەلومەرچە ناۋچەيەكانەۋە. لەبەرئەۋەي تىرە فەرمانرەۋاكانى ئەردەلان و بابان زۆرىيە كات ناكۆك و دژ بەيەك بوون، ئەمەش رۆلى لە سەرھەلدىنى ناۋ و نازناۋى ناۋچەيى ھەبوۋە، كە تارمايى سوكايەتتەيىكردىيان پتوۋە ديار بوۋە. تايەتەندى و گۆشەگىرى گۆرانەكان واىكردوۋە كە دۆستايەتى كۆنيان لەگەل ئەردەلانىيەكان، بىتتە بابەتتىكى گونجاۋ بۆ ھىرشى ئايدۆلۆزى بۆ سەر بئەمالەي مېر و كوردە ئەردەلانىيەكان بەگشتى. چونكە سترانكۆزى خىلەكى لە ئەردەلانىدا بەراۋەد بە بابان كەمتر رۆلى ھەبوۋە، ناۋى گۆران لە ھەندىك ناۋچەي باباندا بوۋە بە ناۋرە و گالئەپىكردىن بۆ جوتيارى ناخىلەكى.<sup>70)</sup>

(مىنۆرسكى) تامازە بەۋەيش دەكات، جىيا لە ئەۋ ھۆزانەي كەۋا رىكخستتە خىلەكەيەكانى خۆيان پاراستبوۋ، لە سلىمانى و زۆر جىگەي كوردستاندا، چىتتىكى جوتيار ھەبوۋە كە بە (گۆران، كلوۋسپى) ناۋدەبران.<sup>71)</sup> (مىنېتتاشقىلى) لەسەر زارى (م.ۋانگەر) ئەۋە دەخاتە روو كە لە ناۋ ھەر خىل و كۆنقىدراسىۋىتتىكى خىلەكيانەدا، جوتيار ناۋى ناۋچەيى خۆيان ھەبوۋە، لە شارەزور جوتيار كە لە ناۋ ھۆزى بلباسدا دەژيان بە (كلوۋسپى) ناۋ ئەبران.<sup>72)</sup>

باشترىن مۇنە بۆ تىگەپىشتن لەم بارد و دەرخەرى وپنەي (گۆران) لە ساپكۆلۆزىيا و باۋەرى كەسانى خىلەكەيدا، ۋەك (فاسىلىقا) لە زارى (رىچ) ھەۋە باسى دەكات گىفتوگۆي ئاغايەكى بابانىيە كە پىي گوتوۋە: "ئەۋ ھەرگىز بە خەيالدا نەھاتوۋە كە يەككىك لاي خۆي رابگىرت كە شارستانى يان جوتيار بوپىت و سەر بەخىل نەبوپىت. چونكە ئەمانە بە توندى بە تۆۋە

(67) پروانە : مەلا مەحموودى باپەزىدى : دەستنوسى كىتاب عادات و رسومات نامە طوايىفا اكرادىبە و اصول نضامات كورمانجى، 1۸۵۸ - 1۸۵۹، ل ۱۵۰ -

۱۵۲.

(68) ى.ئى.فاسىلپەقا : كوردستانى خواروۋى رۆژھەلات، ۲۲۶-۲۲۷.

(69) V. Minorsky : The Gūrān, Bulletin of the School of Oriental and African Studies, University of London , Vol. 11, No. 1 (1943), p 78.

(70) ى.ئى.فاسىلپەقا : كوردستانى خواروۋى رۆژھەلات، ۲۲۷.

(71) فلاڧىمىر مېنۆرسكى: بىچىنەكانى كورد و چەند ۋتارىكى كوردناسى، لە ئەپەنسېبەۋە رەگىترانى بۆ كوردى و پەراۋىز و پىشەكى. دىنەجائى عەبدوللا، بەرگى يەكەم، لە بلاۋكراۋەكانى مەكتەپى بىرو ھۆشبارى (ى.ئى.ك)، سلىمانى، ۲۰۰۷، ۵۹.

(72) م.مىنېتتاشقىلى : س.پ، ۸۷.



نايه سترتهوه، له تهنگانهدا لهگهتا نابن، مرۆي خپل با له خپلي توش نهبيت، گهليک توند به تووه ده به سترتهوه نه تينوئي، نه برسيئي، نه ههژاري، نه ماندوو بوون، نه ترس کاري ليناکن و به چيئناهيئن<sup>(73)</sup>.

به پتي زانباريه کاني (مينورسکي) گورانه کان له ناوچه يه کي به رفراوان بلاويونه تهوه، زياتر سه رقالي کشتوکال و باخداري بوون. ناساندي جوتيار و وهرزيران به (گوران)، په يوه نديداره به پيشه ي سه ره کي گورانه کانه وه. (مينورسکي) جهخت له وه ده کاته وه (گوران) به پوالت واتاي ( وهرزير) يان که سيک ده به خشيت که بنه رته تيکي ناخپله کي هه يه. به ده ره له م دوو مه به سته ي به کارهيتاني ووشه ي گوران، (مينورسکي) له زاري (ئوسکارمان) وه تاماژه به وه ده کات که (گوردي موکري) به چه ته ده ليتن (گوران).<sup>(74)</sup> تيمه گرمانه ي ته وه ده که ين، ريشه ي هم ناونانه ي چه ته به گوران له نيو کوردي موکرياندا، له وه وه سه رچاوه ي گرتيبت که گورانه کان سه ربازي کارامه و تفهنگچي به ناويانگ بوون.

گه شه سندنه کومه لايه تيه کان و هاوشان گورانکاريه نابووري و سياسييه کان، به کارهيتاني زاراوه ي گوراني گوريوه. له بري به کارهيتاني گوران بو جوتيارداکان، زاراوه يه کي نوي (مسکين) له کومه لگه ي کورديدا هاتوته ناراووه.<sup>(75)</sup> (مينبشاشقبلي) تاماژه به زانباري و تيبتييه کاني (سيسيل جون نه دمونز) دهر باره ي (مسکين) ده کات و ده ليت: "وه ک کويله ي خاوه ن زه وي وابوون، له ترسيکي به رده واما ددزيان، ترس له هير شي خپله کورديه کان، ترسيکي به رده وامي مسکين بووه."<sup>(76)</sup>

جياکاري کومه لايه تي له نيو چينه کاني کومه لگه ي کورديدا، په هه نديکي ده ستردي بو تاماژيه کاني که سيئي کورد تيدا بووه. به جوړيک نه نداماني چينه بالاکاني کومه لگه ي کوردي، به پشتبه ستبان به رچه له ک و تواناي نابووري و سياسي و کومه لايه تيبان، تاماژي نه نداماني چيني تاسايان نه ک هه ر فراموش کردوو، به لکو له مامه له کردن له گه لياندا، وه ک سه ردار و کويله مامه له يان له گه لندا کردوون. باشتيرين به لگه ش ده رکه وتني ده سته واژه ي (غولام) له نيو کومه لگه ي کورديدا. سه باره ت به به کارهيتاني ده سته واژه ي ( غولام ) به باوهر ي ( نيکيتين ) به کارهيتاني هم ده سته واژه يه تاماژيه بو ره وشيکي نزیک له کويلايه تي، يان لانیکه م به سنووردارکردني تاماژي ده يناسيتنت.<sup>(77)</sup>

ره وشي کومه لايه تي و سياسي و نابووري، رولي له سه ره لنداي زاراوه يه کي کومه لايه تي - نابووري نوي له نيو کومه لگه ي کورديدا هه بووه. کاتيک وه ک نه ريتيک زوريک له مولکداره گه وره کان، له شاره کان ددزيان. جهنگي به که مي جيهاني و ليکه وته نابووريه کاني، زوريک له م خاوه ن مولکانه ي ده ولته مندترکرد، به تايبه تي سه رچاوه ي سه ره کي داها تيان نه وه ده غل و دانه بووه که له سه رده مي جهنگي به که مي جيهانيدا زورياني ده ولته مند کرد. نه و خاوه ن مولکانه ي که له شار ددزيان، چه زيان ددکرد پزيرليگيراوبن و تاماژي نه ندان يان له خو يان نابو، چوونه نيو ده زنگاکاني ده ولته ته وه، هم نه فنه نديانه زور بوون و ده سته يه کي کاريگه ر بوون، ره وشيکي تورکيبان وه رگرتبوو و نوينه ري بوژروازي ناوخوي تازه هه لتوقبوون، له لقه ي په يوه ندي نوان تورک و دانيشتواني کوردستان بوون.<sup>(78)</sup>

#### نويه م : به تواناي و راستگويي که سيئي کورد

له لاي کوردناسان کورد به وه ناسراوه که وورد و به سه رنجن، (روديتکو) تاماژه به م تايبه نه ندييه ي کورد ده کات و ده ليت: "کورده کان زه ينيکي نيچگار ره شن و ورديان هه يه، به تايبه تي چاوتيزي. کورد به کچار چاوي به که سيک بکه ويت دواي بيست سال يان سي سال به که سه ر ده يناسيتته وه."<sup>(79)</sup>

(مينورسکي) تاماژه به نه وه ده کات که واريککه وته چووته چيگايه ک که به که مجار پيش سي سال ريگاي تبي که وتبوو، ليتان پرسبوو کوا ته سپه کونه که ت؟ دواي ته ودي هه موو سيفاته کاني و شتي ديکه ي يو ياس ده که ن که خو ي ده ميک بوو له

(73) ي.ق.قاسيليه فا : کوردستاني خوارووي ره ژه لات، ن ۲۵۰.

(74) V. Minorsky : The Gūrān, p 76,77,78

(75) ي.ق.قاسيليه فا : کوردستاني خوارووي ره ژه لات، ن ۲۲۷.

(76) ا.م.مينبشاشقبلي : س.پ، ن ۸۷.

(77) В.Никитин. : Курды, с 199.

(78) ا.م.مينبشاشقبلي : س.پ، ن ۳۲.

(79) م.پ. روديتکو : وتارگه ي ته ودي کوردي سه ده کاني ناوه راست و پاشکويه ک، ن ۲۱۲.

بیری کردیوون. ههروههها تاماژده بهوه دهکات، که لیتواتنیککی له رادهبهدهریان ههیه، به تایبهتی له چوونه نیو قولایی ههموو شتیکندا، نهوان به گرنگییهکی زۆر و گومانهوه سهیری ههموو دهموچاوونک ددکهن، یاس لهودش دهکات ههموو جارنک که دهچووه ناو کوردهکان نهوهی له لادروست دهبوو که وای دهزانی دهیان چاو لئی دهپوانن.<sup>(80)</sup> (رۆدینکو) له کاتی کۆکردنهوهی فۆلکلۆری کوردی، سهرسامی خوئی به زهین و بیرتیژی ددنگبێژه کوردهکان خستۆتهروو، که چۆن گهنجتهی نهوه ههموو نهفسانه، راز و داستانهیان بهو سوژیتته ئالۆز و لهپر گۆرانیکی نیو پرووداوهکانیان له یاددا مابوون و دهئیت: "من ههموو جار که فۆلکلۆری کوردیم له زاری کوردهکانهوه تۆمار دهکرد، رادهمام چۆن کوردیکی نهخویندهوار بهو ورددکاری و دهبرینی گیتگی ددروونییهوه، چیرۆکی (یوسف و زولهیخا) ددگیتیهوه."<sup>(81)</sup>

به سروشتی خوئی، کهسیتی کورد زۆر هۆگری داستان و شیعربوو، به جۆرنک بۆ بابتهکانی (نازادی، خوشهویستی، جهنگ، قارهمانییهتی) گۆرانی جۆراوجۆر و تایبهتی چریوه.<sup>(82)</sup> به پشت بهستن به بابته و پرووداوهکانی نیو ههندک له گۆرانییه قارهمانییهکانی کورد، دهکرتت بهشیک لهو گۆرانییهکانی که تایهتن به بابتهتی قارهمانییهتی و جهنگ و پالنهوانهکان، به گۆرانی میژوویی دابننن.<sup>(83)</sup> چونکه ئەم گۆرانییهکان به پرووداوه میژوویییهکانی گهلی کورد و خهبات له پیتاوه سهربهخویندا تهرخانکراون.<sup>(84)</sup> ئەمهش دهپیتته تایهتتهندییهکی دیاری کهسیتی کورد، به جۆرنک بۆ نهوهی پرووداوه میژوویی و کارهسات و مهزگهساتهکان، به نهمری له زدیتهی تاکی کورددا نهوه به نهوه پیتنهوه، کراون به گۆرانی. له لایهکی دیکه ئەمه دهپیتته سهلمیتتهری بوونی هۆشباریهکی میژوویی سهبارته به بوون و نهمری له تیروانییه کهسیتی کوردیدا. چهندین پرووداوی میژوویی، جهنگی، مهزگهسات رهنگدانهوهیان لهسهر کهسیتی کورد ههبووه، ئاویتتهی فۆلکلۆر و گۆرانی میلی کوردی بوون. کهسیتی کوردی ئەم پرووداوانهی کردووه به گۆرانی، وهک (جهنگی رووس و تورک 1877 - 1878)،<sup>(85)</sup> راپهبرینی کوردانی بهدلیس له سالی (1914)،<sup>(86)</sup> پرووداوه تراژیدییهکانی رۆژئاوای ئهرمینیا له نهوهدهکانی سهدهی نۆزدیههه،<sup>(87)</sup> راپهبرینی تاراتات،<sup>(88)</sup> راپهبرینی سالی (1925 ز) بهرتهرایهتی شیخ سهعیدی پیران.<sup>(89)</sup>

(80) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления , С32.

(81) م.ب. رۆدینکو: وتارگهی تهدهی کوردی سهدهکانی ناوهراست و پاشکویهک، ل 212.

(82) А. Худабашев. Обзорение Армении, в географическом, историческом и литературном отношении. Спб, 1859, . С 75

(83) بۆ زانیاری زیاتر دهبرارهی گۆرانییه میژوویییه کوردیهکان برهانه:

Джалилов О. Дж.: Исторические песни курдов. Ответственные редакторы Путилов Б.Н Джалил Джалиле. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2003.

(84) Мусаэлян Ж. С. : Курдские народные песни из рукописного собрания Государственной публичной библиотеки им, М. Е. Салтыкова-Щедрина // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН. Май 1969 года. Л., 1969, С с98

(85) Джалилов О. Дж.: Отголоски русско-турецкой войны 1877–1878 гг. в курдском фольклоре // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XXII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1988 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1989. С. 86—94.

(86) Джалилов О. Дж. : Битлисское восстание курдов в 1914 г. и его отражение в исторических песнях и художественной литературе // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XXI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1987 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1987. С. 20—28.

(87) Джалилов О. Дж. : Трагические события 1890-х годов в Западной Армении и их отражение в фольклоре курдов // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XIX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1985 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1986. С. 21—26.

(88) Джалилов О. Дж.: Арагатское восстание курдов 1930 года и его отражение в исторических песнях // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов

له سايكۆلۆژياي كهسیتی كوردیدا، متمانه كردن به خهلكی دیکه ههیه. چونکه خۆی راستگۆیه، راستگۆیش له ئهوانی دیکه دا به دیدگات. ئه و كوردناس و گه پیدانهی له گه ل كورددا ژیاون، یان په یوه ندیان له گه ل بنیادناون، به گرنگیه وه باس له م تاییه ته ندیه كهسیتی كورد ده كه ن. (پۆدیتكۆ) ئاماژه به وه ده كات، كورده كان سویند نه برده سه ر و به ئین شكاندن به ئابروچوونیکي گه و ره له فه له م ده دن، له گه ل ووشه ی به ئین و وه فادان. كهسیتی كوردده كان له نیو گه لانی پۆژه له لاتدا به شۆپه سواری ناسراون، و پیمان ده ئین شۆپه سواری پۆژه له لات. له راستیدا سویند نه شكاندن، دلسۆزی بیسنوو له مه سه له ی كه راهه ت و به ئین به چینگه یاندندا، هاو پێهتی و برایه تی راسته قینه، پیزگرتنی به ته مه ن و به سالچوان، ته م سیفاتانه وایكردوو كه به هه ق كورد شایسته ی نازناوی شۆپه سواری بیت.<sup>(90)</sup>

ن. ئاخالفین له زمانی (خاچاتۆر ئابو فیان) كه شاره زایه کی ته واوی له ژیانی كورددا هه بووه و ماوه یه کی زۆر له ناویاندا ژیاوه باس له وه ده كات كه: "ته گه ر كورد به ئینی دا كه مانی بیتگانه یه ك بیاریزیت، یان له نه ئینییه ك زمان به ستیت، ته گه ر خۆی داوه به كوشت به ئینه كه ی ناشكینیت، كورد ته گه ر چی خۆی برسی و پرووت بیت، ئاماده یه نه وه ی هه یه تی، بیكات به دوو به شه وه له گه ل ته و كه سه دا كه هه چی نییه".<sup>(91)</sup>

### دهیه م : رۆلی جوگرافیا و سروشت له نه خشانانی كهسیتی كورد

كهسیتی كورد له گه ل سروشتدا له په یوه ندیه کی پته ودایه، سه رباری ئالنگارییه سروشتیه كان له سه ر ژیانی، به ئام جوگرافیا و سروشت له بونیادنانی كهسیتی كوردیدا، رۆلی به رچاویان هه بووه. له ئاستی دیکه دا، په یوه ندی كورد و سروشت په نگدانه وه ی له سه ر كۆمه لێك تاییه ته ندی له كهسیتی كوردیدا هه بووه. په نكه هه ر له م پوانگه یه وه بیت ئارشاك ساغراستیان گه شتیه ته ئه و بروایه ی كه بلیت: "كوردان سه ره برز و سه رده انه وین و و ره به رزن، له بازی ته ندروستی له شه وه زۆر ته ندروستن، دوورن له نیشانه ی ده مارگرتی و ده لپاوكی، كارییه کی كوردی ئاسایی له گه ل ئامیر و پشه کاریدا دۆست و ته بایه و ده توانیت به ئاسانی جله و ی هه ر گبروگرفتیك بگرتنه ده ست و به دوای خۆیدا به كامی دل رای به ئینیت".<sup>(92)</sup>

هۆكارێکی دیاری نه بوونی یه كیتی له نیو كورددا، به بروای (میتۆرسکی) جیاوازی جوگرافیانه، كه بووه ته هۆی به شكردنی ژیانی سیاسیان و دوستبوونی ده ره به گایه تی له كوردستاندا. به ئام هه لكه وته ی جوگرافیا و دابه شوونی سیاسی، پیزگرتنه بووه له بوونی هه ستی سه ره به خۆی لای كهسیتی كورد. به پێچه وانه وه ئه م هه سه ته لای كهسیتی كورد زۆر به هه یزه، هه ر ئه مه ش یه كێكه له كۆله كه كانی بوونی كورد. داخراوی جوگرافی و دووره په ریزی كورد، له لای (میتۆرسکی) نایه ته هۆی ته وه ی كه كورد كاریگه ری له سه ر نه ته وه ده كانی دیکه نه بیت و دا بروایه ت. به لكو وه ك ته و ئاماژه ی پنده كات، له و شوینانه ی كه كورده كان تیندا نیشه جین، کاریان كردۆته سه ر رۆشنیری ناوچه كه. زمانی كوردی زۆر كاریكردۆته سه ر زمانی گه له دراوسێكانی، وه ك له ویلایه تی (به دلیس) ته ره نه یه كان زمانه كه ی خۆیان بیرچۆته وه و ته نها به زمانی كوردی سه سه ده كه ن، هه ره وها ئاسوورییه شاخواپیه كان په وشتیکی گشتیان هه یه، ئه ویش ته وه یه كه گۆرائیه كورديه كان ده ئین و سه رگوزه شته میلییه كورديه كان ده گرتنه وه.<sup>(93)</sup>

شێوه و رووبه ری ده ره کی جوگرافیای كوردستان یارمه تیده ری پێكهێتانی عه قلییه تی نه ته ویدی كوردیش بووه، پێكهێتیه ری كهسیتی ده گمه ن و پته و ی كوردی - شاخه وان، مرۆفێکی له رووی سروشتی خۆپاگر و خاكه را، راهاتوو بۆ ده ربازبوون له هه ر

Востока. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984. Часть I. М.: Наука, ГРВЛ, 1985. С. 126—134.

(89) Джалилов О. Дж.: Восстание 1925 года в Турецком Курдистане и его отражение в исторических песнях // Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984. Часть I. М.: Наука, ГРВЛ, 1985. С. 121—126.

(90) م.ب. پۆدیتكۆ: ونازگه ئی ته ده ی كوردی سه ده كانی ناوه راست و پاشكۆیه ك، 2010، 211.

(91) ن. ئاخالفین: خه بات له رۆی كوردستاندا، وه رگرتانی له رووسییه جه لال ته قی، چاپخانه ی پاپه رین، سلێمانی، 1979، 33-34.

(92) ئارشاك ساغراستیان: س.پ، 1945.

(93) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, СС 12-13.

دژواریهک و مروفتیک که ته‌نیا پشت به خوی به‌ستیت، ئەو تایبه‌مندیانه بوونه‌ته هۆی سه‌ره‌کی له ینکهنانی که‌سیتی ده‌گمەن و ناویانگ ده‌کردنی وه‌ک مروفتیکی ئازا و ئازادبوو و جه‌نگاوهریک له رۆژه‌لانی ناوه‌راستدا.<sup>(94)</sup>

نزیکی تاتی کورد له سروشته‌وه و پیدانی سیفات و سیماکانی ئاده‌میزاد به سروشت و دیارده‌کانی، هه‌روه‌ها رهنگدانه‌وه‌ی ئەمه له چیرۆک و ئەده‌بیاتی کوردیدا، وایکردوه که له ساینکۆلۆژیای که‌سیتی کورد باوه‌ربوون به کرده‌ی به‌ده‌رئاسا و خورافیاتی وه‌ک په‌نابردن بۆ هه‌ندیک پێوپه‌سم بۆ باران بارین، سیمهر و جاد و نوشته‌کردن بچه‌سپیت.<sup>(95)</sup> به‌ریلاوی باوه‌ربوون به کرده‌ی به‌ده‌رئاسا و خورافیاتی له هه‌زری که‌سیتی کوردیدا، گه‌شتۆته ئەو راده‌یه‌ی که زۆر جار، کور و کچ و نۆبوک و زاوا بۆ ئەوه‌ی مرزبان بێته دی و له نه‌هامه‌تی و نه‌زۆکی به‌دووهرین، سه‌ردانی هه‌ندیک شوێن ده‌کەن که به‌ پیرۆزیان ده‌زانن. که‌سیتی کورد باوه‌ری ته‌واوی به‌ خۆپارێزی له چاوپێسی هه‌یه. بۆ ئەوه‌ی مندال پارێزراو بێت، نوشته و چاوه‌زار به‌ جله‌کانیدا داده‌دوورن، موسولمانه‌کان چاوه‌زار به‌ کارده‌هێتن که ئایه‌تی فورتانی له‌سه‌ر نوسراوه، تیزدیه‌کان دو‌عا و نزاکانیان یان سه‌ده‌دف و موتوموروو هه‌لده‌گرن بۆ ئەوه‌ی خویان له چاوی پێس بپارێزن. هه‌ندیک جارێش نان ده‌خریته ژیر سه‌رینی مندال، بۆ ئەوه‌ی له رۆحی به‌ ده‌دوربێت.<sup>(96)</sup>

له‌م رووده‌ (ئاراکتیلان) ئاماژه به‌وه ده‌کات، کوردیش وه‌ک خێله‌ دو‌اکه‌وتوو ده‌کان خورافین. له زۆر شوێن به‌ تایبه‌تی به‌رزایی چیاکان داری بێهه‌ر ده‌بیریت، که په‌رۆپو‌پالێکی زۆری لێ گری‌دراوه. هه‌رکەس نه‌زریکی کردبیت یان ئاره‌زوویه‌کی هه‌بیت، له به‌رده‌م ئەو داره‌ پیرۆزه‌دا به‌ چۆک‌دادیت و گرنیه‌ک له په‌رۆیه‌کی ده‌دات و پێوايه له‌و کاته‌وه ئیتر نه‌ز و ئاره‌زووه‌که‌ی به‌دیدیت. جگه‌ له‌و داره‌که‌ له‌سه‌ر گۆری شێخه‌کانیشیان داری به‌ردار هه‌ن، کورده‌کان له‌ کاتی زیاردت مبه‌وه‌که‌ی ده‌خۆن و پێوايه مبه‌وه‌ یان په‌ل و گه‌لا و ته‌نانه‌ت لگی وشکی داره‌که‌ش پیرۆزه و په‌وا نییه له‌گه‌ڵ خویانی به‌رئه‌وه بۆ ماله‌وه، هه‌چ که‌سه‌تیکش پێگا به‌ خوی نادات ئەو رێوشوێنه‌ بشکێنیت. هه‌ربۆیه هه‌ندیک که‌س ده‌لێن، کورد له داری پیرۆز ده‌ترسین تا له‌خودا.<sup>(97)</sup>

له‌ لیکدانه‌وه‌یدا بۆ گۆرانکاریه‌ گه‌ردوونی و سروشتیه‌کان، که‌سیتی کورد نه‌یتوانیوه بیره‌کردنه‌وه‌ی سه‌ره‌دایه‌یه‌کان تێپه‌ر بکات. به‌ جۆریک له‌ خه‌پال‌دان و بیره‌کردنه‌وه‌ی که‌سیتی کوردیدا، لیکدانه‌وه‌ بۆ هه‌ندیک گۆرانکاری سروشتی کراوه، کتومت هه‌مان لیکدانه‌وه‌ی بیره‌کردنه‌وه‌ی سه‌ره‌تایانه و ژیا‌ره‌ کۆنه‌کانه. (نیکیتین) چه‌ندین هه‌ونه‌ی ئەم جۆره لیکدانه‌وانه‌ی که‌سیتی کوردی، باس ده‌کات. بۆ هه‌ونه‌ به‌ پێی باوه‌ری که‌سیتی کورد، دیارده‌ی خۆر و مانگی‌گه‌ران به‌هۆی کرده‌وه‌ی بوونه‌وه‌ره‌ خراپه‌کان دروست ده‌بیت، بۆ ئەوه‌ی دیارده‌که‌ کۆتایی بێت پێویسته ده‌نگ ده‌نگ دروست بکری‌ت و ته‌قه‌ بکری‌ت. په‌کیکی تر له‌ لیکدانه‌وه‌ ئەفسانه‌ ئامه‌زه‌کانی که‌سیتی کورد باوه‌ربوونه‌تی به‌وه‌ی له‌ کاتی روودانی دیارده‌ی په‌لکه‌ زێرینه، که‌سێک له‌ ژێر په‌لکه‌ زێرینه‌که‌ ده‌توانی‌ت په‌گه‌زی مرو‌ف بگۆری‌ت (له‌ نێر بۆ مێ، له‌ مێ بۆ نێر). ئەمه سه‌رباری ئەوه‌ی که‌ که‌سیتی کورد باوه‌ری به‌وه هه‌یه‌ په‌نگی سووری شه‌به‌نگ دلخۆشی و په‌نگه‌ تاریکه‌که‌ی به‌ده‌بختی ده‌هینیت.<sup>(98)</sup>

که‌سیتی کورد لیدانه‌وه‌ی بۆ روودانی هه‌وره‌بروسکه‌ به‌ شێوه‌یه‌که‌، سوارێک له‌ ئاسماندا قامچی ئاگرین له‌ هه‌وره‌کان ده‌وه‌شینی‌ت و هه‌وره‌ بروسکه‌ دروست ده‌بیت. کاتیکیش هه‌وره‌ بروسکه‌ که‌سێک بکوژی‌ت، ده‌وتریت خودا له‌به‌ر تاوانه‌کانی سزای داوه. به‌ باوه‌ری که‌سیتی کورد، روودانی بومه‌له‌رزه‌ په‌یوه‌ندی به‌ هه‌لکه‌وتنی زه‌وییه‌وه‌ هه‌یه له‌سه‌ر پشته‌ی جوانه‌گایه‌ک، کاتیک گۆیه‌کانی یان کلکی ده‌جۆینی‌ت، بومه‌له‌رزه‌ روودادات. لیکدانه‌وه‌یه‌کی دیکه‌ ئاماژه به‌وه ده‌کات، مێشیک به‌ ده‌وری گاکه‌دا دیت و ده‌چیت، کاتیک زۆر لێی نزیک ده‌بیته‌وه‌ جوانه‌گاکه‌ چاو ده‌تروکینی‌ت و زه‌وی ده‌له‌رزیت، ئەگه‌ر بێت و مێشه‌که‌ له‌سه‌ر پشته‌ی جوانه‌گاکه‌ بنیشتنه‌وه‌، جو‌له‌ی جوانه‌گاکه‌ کۆتایی به‌ جیهان ده‌هینیت.<sup>(99)</sup> ئەم جۆره باوه‌ر و لیکدانه‌وانه‌ی که‌سیتی کورد بۆ روودا و دیارده‌ سروشتیه‌کان، هه‌چ بناغه‌یه‌کی لۆژیکی و زانستی نییه. ئەوه‌ی هۆکاری پشت روودانی ئەم دیاردانه‌ن

(94) Лазарев М. С : Категории курдской истории, оп,С79.

(95) ی.ق.قاسیبه‌قا : کوردستانی خوارووی رۆژه‌لانی، ل ۲۴۵.

(96) م.ب. رۆدبێتکۆ : وئارگه‌ی ئەده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌راست و باشکۆیه‌ک، ل ۲۱۳، ۲۲۱.

(97) ئامبارتسووم ئاراکتیلان: س.پ، ل ۳۴-۳۵.

(98) В.Никитин. : Курды, с 349.

(99) Там же, сс 340 – 350.

په یوه نډیپان به گۆرانکاریه سروشتیه کانه وه هه یه و به شیکن له سیستیمه گهردونیه که. که سیتی کورد نه یونایوه په ی به هوی بنه پتی نه و دیار دانه بیات و لیکدانه وه یه کی لۆژیکي و زانستیان بۆ بکات. به لکو و دک درژیه پیدره ی بیرکردنه وه سه ره تایه کان و بیروباو دپری ژیاره کۆنه کان لیدانه وه ی نه فسانه نامیزی بۆ کردوون.

به پینی باسکردنی (مینۆرسکی) زیندووینی هزری که سیتی کورد، له خۆشه ویستیان بۆ سروشتی کوردستان ده رده که ویت. سه باره ت به په یوه ندی که سیتی کورد و سروشت ده لیت: "به ردیک نیه و دۆلیک نیه، دره ختی جیا جیا نه که ناوکی نه بیت و نه به سترایته وه به نه فسانه یه که وه، له سالی (۱۹۱۴ز) که له ناوچه کانی باشوور بووین ده سته که و تنی هه ندیگ زنجیره و رووبار له لای عهره پ و لوړه کان زور نارحه ت بوو، به لام که گه شینه کوردستان هه موو شتیک گۆردرا، هه موو مرو فیک فسه ی ده کرد، هه ر نه وه به س بوو توشی گه نچنکی روو خوش نه بیت به لای پانتیکه وه، ئیتر نه و به شیوه یه ک ده ستی دکرد به فسه کردن که کۆتایی نه بوو، له ژیر فلان به ردا ئافره تیک خوی له گورگ رزگار کرد... تا".<sup>(100)</sup>

به ده ر له کاریگه ریه کانی سروشت و هه لکه وه ته ی جوگرافیای کوردستان له سه ر که سیتی کورد به گشتی، له هه ندیگ له ناوچه کانی کوردستاندا، په یوه ندی تاکی کورد له گه ل سروشت و هه لکه وه ته ی جوگرافیا رۆلی دیاری له نه خشانندی هه ندیگ تایه نه ندی ناوچه یی هه بووه. کوردناسان سه رنجی نه و دیان داوه که ناوچه کانی هه ورامان به هوی هه لکه وه ته ی سه ختی جوگرافیا و تایه نه ندی په یوه ندی تاکی هه ورامی له گه ل سروشتی ناوچه که، وایکردووه کۆمه لیک سیما و تایه نه ندی ناوچه یی له که سیتی هه ورامیه کاندرا دنگ بداته وه. (مینۆرسکی) سه باره ت به م بابه ته ده لیت: "خه لکی هه ورامان له کۆنه وه پاریزگاریان له جل و به رگی تایه تی خویان کردووه، هه تا ئیستاش هه ر به دیالیکتی خویان فسه ده که ن، تا دوا راده ئازان، به لکم میواندۆست نین".<sup>(101)</sup>

(فاسیلقا) به پشت به ستنی به دوو نوسراوی میژووی که دانهره کانیان کورد بوون (سیه ر نه لئه کرا دی عه بدولقادر بابانی، حه دیقه ی ناسریه ی میرزا عه لی نه که به ر کوردستانی)، هه لسه نگانندی بۆ که سیتی هه ورامیه کان کردووه. هه لیزاردنی خاکی هه ورامان ده کاته پتووری ئازایه تی و ده ستره نگینی و له شسوی هه ورامیه کان. چونکه کاری جوتیاری له ناوچه که به کرده وه له توانادا نه بووه، نه و خاکه ش که بۆ کشتوکال ددشیا، ده بوو له ناو به رچنده ا به کۆل بگوازیته وه. هه روه ها نه و دس ده خاته روو که: "دانیشتوانه گورجوگۆل و داهینه ره کانی نه و گونده چیا یانه، له و خاکه دا، که له ناوچه کانی تره وه ده یانگواسته وه داری به رداریان ده چاند و باخ و باخاتیان پتدروست دکرد. گهنم و جو و جوړه کانی دیکه ی دانه و ئیله یان به کۆل له مه ریوان و شاه زووره وه ده هینا. نانیان له تیکه لی که په ک و به روو دروست ده کرد، له هه ژاریدا ددژیان و خۆراکیان له و په ری ره نچکیشاندا به ده ست ده هینا".<sup>(102)</sup>

له ئاستیکی تردا، سه ختی جوگرافیای ناوچه که نه بووته رینگر له به رده م که سیتی هه ورامیه کاندای بۆ ته وه ی به سه ر ئالنگاریه سروشتیه کاندای سه ربه که ون. به پچه وانه وه، نه ک توانیوانه به شیوه یه کی زور باش کۆنترۆلی بارو دۆخه سروشتیه که بکه ن و وه ک (مینۆرسکی) ئامازه ی پنده کات و ده لیت: "له به رزایه کانی هه ورامان (نزیک ته و ئیله و بیاره) که س ناتوانیت له پسپورایه تی بئ سنوری گوندنشینان بۆ که لک وه رگرتیان له ته ختایه بچوکه کانی زه وی بۆ ئامانجی باخه وانی و به ره مه یبتانی گشتی سه ری سوپنه میتیت، هه ورامان به هوی ستانداردنی که به رز له چۆنیه تی ئاودیریکردنی ته ختایی داوینی گرد و چیاکانه وه کاریگه ری زیاتری له سه ر من دانا".<sup>(103)</sup> به لکو سه ختی جوگرافیای ناوچه که وایکردووه، که هه ورامیه کان که سانیکی زیره ک و زه دین رۆشتن، له م رووه وه (مینۆرسکی) باس له کۆتخای گوندی (زه رده) له نزیک بابا یادگار ده کات، که هه رگیز چاوی به نه خسه نه که وتووه،

(100) В. Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления , С33.

(101) فلامیهر مینۆرسکی: بچینه کانی کورد و چهند وئاریکی کوردناسی، ۷۲.

(102) یقینیا فاسیلقا: کوردستانی باشووری رۆژه لیت له سه دکانی شاهزده یه م - نۆزه یه م (سه رچاوه یه ک له باره ی میژووی میرنشینه کوردیه کانی نه رده لان و بابانه وه)، ودرگنپاتی له رووسیوه د. تارام عه لی، چاپخانه ی کارو، سلیمانی، ۲۰۱۸، ۷۴ - ۷۵.

(103) V. Minorsky : The Gūrān , p 76.

به لأم هه ره نه وهندهی شوی گونده که ی خوی پیتیشانده دهه له سه ره نه خشه، ده سته جی واتای هه موو نه شوینانه ی له دراوسینه ی نه و دانرابوون تیگه یشتوو.<sup>(104)</sup>

سیازده یه م: زمان و که سیتی کورد

فاکته ره جوگرافی و میژوو یه کان، رهنگدانه وه دیان له سه ره زمان وه ک به شیک له شوناسی که سیتی کورد هه بووه. دابه شپوونی چهند سه دهی نه ته وه ی کورد و نه بوئی کیان و ده وه لاتیکی تایهت به خوی له لایه ک، له لایه کی دیکه تیکه لیبوونی نه ته وه ی کورد، له گه ل دانیشتوانی ناوچه که و نه ته وه کانی دراوسیی له ( عه ره ب، فارس، تورک، ئه رمه ن و گهلانی تریش)، رهنگدانه وه دیان له سه ره زمان و دیالیکته کان و شیوه زاره کانی زمانی کوردی هه بووه.<sup>(105)</sup> له م روه وه (ئاراکیلیان) ئاماژه به وه ده کات: " زمانی کوردی پاراو نیه، به لأم زمانی سه رده میانه ی کوردی پیکهاتوو له زاروه ی جوژاو جوژ که بریتین له پیکهاته یه ک له وشه گه لی عه ره بی، فارسی، تورکی و ته نانه ت ئه رمه نی. زاروه هه ره پاراوه که ی کوردی نزیکه له زمانی فارسیه وه."<sup>(106)</sup> له م دیده ی (ئاراکیلیان) ده رباره ی زمانی کوردی، جوگمدا نکی سه رپتیانه یه نه ک نه جامی توژیینه وه دیه کی به راورده کارییانه ی زمانه وان. له ناوه پاستی سه ده ی نوژده یه مه وه له نیو کوردناسی رووسیا دا، گفوتو گو و مشتومر ده رباره ی زمانی کوردی هه بووه. هه ندیک له کوردناسان و رۆژه لاتناسانی رووسیا، تیروانیان یو زمانی کوردی، وه ک زمانیکی سه ره به خۆ نه بووه، به لکو وه ک شیوه زاریکی زمانی فارسی وینایان کردوووه. له م بریاره نانه ی (ئاراکیلیان) پش ده رباره ی نزیکه ی زاراو دیه کی کوردی له زمانی فارسی، درێژکراوه ی نه و بوچۆنانه یه، به لأم له سه رده ستی کوردناسانی (لینیتگراد) له سه رده می یه کیتی سو فیه ت، سه رجه م نه و بوچون و تیوریا یانه ی به م شیوه یه له زمانی کوردیان روانیوو، رده تکرانه وه.

( فیلجیتسکی) ئاماژه به وه ده کات، له ناوچه یه کدا که کوردان تیایدا له ده وه لاتی نه ته وه یی خویاندا نه ده ژیان، گه لاتیکی نه خوینده وار بوون، چینه کانی سه رووی کورد بو سازش و خۆ سازاندنیان له گه ل چیتی سه رووی نه ته وه ی ده سه لاتداردا، زمانی نه و نه ته واننه یان وه کو (تورکی، فارسی، عه ره بی، هه ندیک جاریش ئه رمه نی) یان وه ک زمانی نه ده بی و کولتور و ژیا نی سیاسی به کاره ی ناوه.<sup>(107)</sup> به بریای (لازاریف) له ناو کورددا، دوو زمانی و ته نانه ت چهند زمانی دیارده یه کی باوه. بوونی له م تایه به نه ندیه ته نها له لای که سانی خوینده وار هه ستی پیناکریت، به لکو له کاروباری رۆژانه دا جگه له زانیی دوو (زاراوه ی) سه ره کی کوردی، به کاره ی نانی زمانه کانی نه و ولاتانه شی تیایدا ده ژین ده بیتریت.<sup>(108)</sup>

سه بارده ت به زمانانی که سیتی کورد، (مینورسکی) ده لیت: " کورده کان زمانزانیکی چاکن، به شی زوریان به زمانی تورکی یا خود فارسی قسه ده که ن. نه و نه فسه ره کوردانه ی که سآله های سآل له گو شه دوورده کانی سنوردا تیشیان کردوووه، نه و زمانه فه ره نسیه یان له بیرنه چوو ته وه که له فوتابخانه کاندای فیری بو بوون و هه ندیکان هه ولیان ده دا که به زمانی فه ره نسی قسه مان له گه لدا بکه ن. هه ره له سابلاغدا کوردیکم بیی زمانی میلی رووسی چاک ده زانی، به لأم نه و کوردانه ی که له فوسته نتینییه یا خود ناوچه کانی دیکه خوینده بوویان له راده ی تورکه رۆشنبیره کانی هاویری خویاندا بوون."<sup>(109)</sup> له گه ل له م تیروانینه شدا، (مینورسکی) بریای وایه که فیروونی نو سین و پراکتیزه کردنی زمانی دایک بو که سیتی کورد، کاریکی بیهوده و زیاده یه. وه ک ئاماژه ی پنده کات زانیی زمانی کوردی جیگه ی پیداویستی زانیی زمانه هاوسیکانیا ن بو ناگرته وه، که زور پیشکه وتوترن. زمانی کوردی بو خوی زمانیکی تاوا زدار و به هیزه، له روانگه ی زمانه وانیه وه زمانیکی گرنکه، به لأم هیتشتا له رووی رینوس و تیرمه کانی ته کنیکیدا ناته واوه و له رووی دیالیکته وه به کگرتوو نیه.<sup>(110)</sup> (مینورسکی) نه وه ش ده خاته روو، که م و زور هه ره هوژیکی کوردی زاراو ی

(104) V. Minorsky : The Tribes of Western Iran, p79.

(105) Ч. Х.Бакаев :Язык курдов СССР Сравнительная характеристика говоров, Изд-во (Наука),1973.С 9.

(106) ئامبارتسووم ئاراکیلیان: س، پ، ل، ۱۷.

(107) ئول. فیلجیتسکی - ده رباره ی یه که مین کۆنفرانسی کوردناسی سو فیه تی سالی ۱۹۳۴ له ئیریقان و زمانی نه ده بی به کگرتوو ی کوردی، چهند و ناریکی کوردناسی، ۱۶۶.

(108) Лазарев М. С : Категории курдской истории, С 87.

(109) В.Ф . Минорский: Курды заметки и впечатления , С33.

(110) فلا دیمیر مینورسکی: بنچینه کانی کورد و چهند و ناریکی کوردناسی، ۲۰۷.

خۆی ههیه، گهرچی بناغهیهکی کوردی له ههمواندا بهرچاو دهکهوتت، ئەم بهرچاوکهوتنه خۆی گهلێک سهرنج ڤاکێشه، ئەویش له ڤوانگه‌ی بهربلاوی زۆری هۆزه کورددهکانهوه، که نیشاندهری ئەودیه له کۆندا زمانیکی بناغه‌یی بههێزبان هه‌بووه و هه‌موو شتیه‌زمانه‌کان له و بناغه‌وه سهربان هه‌نداره، گهرچی شوین هه‌لگرتنی ناوچه‌یش هه‌بووه.<sup>(111)</sup>

باسی دووهم : په‌نگدانه‌وه‌ی کولتووور له‌سه‌ر که‌سیتی کورد

---

(111) V. Minorsky : The Tribes of Western Iran, p79.

کولتور، وهک شتوازی ژبانی نه ندامانی نه ته وه بهک، به هوئی توخمه (مادی و مه عنه هوئی) به کانه وه فه راهم ده نیت، سه رجهم نه وه دستکوه و داهیتانه مادی و مه عنه وه به جیگیرانه ی که رۆل ده بینن له به رۆه بردنی ژبانی رۆژانه ی نه ندامانی نه ته وه که دا ده گریته وه.<sup>(1)</sup> لیکۆلینه وه دهر باره ی کولتور و نه ریت، به تایبه ی کولتوری (که مایه تیه نه ته وه بیه کان) که هیتشتا له چوار چینه ی ینکهنه تیه کی نه ته وه بیدا شیوه گیر نه بوون، په کتیک له نه رکه سه ره کیه کانی زانستی ئیتنوگرافیا به، که گرنگیه کی راسته قینه ی زانستی و پراکتیکی و تیوری هه به. له م روانگه به وه ئیتنوگرافیا ی نه ته وه ی کورد، جیگه ی لیکۆلینه وه ی وورده، چونکه بۆ چاره سه ری پرسی کورد و زیندوو کردنه وه و په ره پیدانی کولتوری کورد، گرنگه.<sup>(2)</sup>

له دیدی (فاسیلیقا)دا، پیوه ره کانی رهوشتی دهرین به لای کورده وه پیرۆز بوون و نه ده بوا به لیان لابدهن، به شیکی ئایدۆلۆژیای ترادیسۆنی کوردیش، رهوشتی باو بوو. به گوته ی (خ. ئابۆفیان) باشرین یاسای هه مه شه یی که سیتی کورد بوون. ترادیسیا، ژبانی کۆمه لایه یی تاکی کوردی، هه ره له دایک بوونیه وه تا مردنی، قایم دارشتبوو. مرۆف که له دایک ده بوو، تیر کۆمه لیک ماف و نه رکی بۆ ده ستنیشانکرابوو. به هاکان له ناو (قه وارده یی ره فتار کردنی) تاماده دا ره نگیدا بوویه وه، که نه ده بوو گومان له راستی و دروستیان بکرت. هه ئسه نگانندی رۆلی فاکته ری ترادیسۆنی، له ژبانی ئیتنۆسی کوردیدا کاریکی سه خته. له هه لومه رچی ناتارامی سیاسی و کۆمه لایه تیدا، ینکدادان و شه ری ینکۆتایی له ناوچه که، که کوردستان له ناوچه رگهیدا بووه، هه موو ئایدۆلۆژیای ترادیسۆنییه چه سپاوه کان، ملکه چی په ک نه رکی سه ره کی بوون، ته ویش مانه وه بووه.<sup>(3)</sup> به باوهری (فاسیلیقا) کاریگه ری کولتور و په نگدانه وه ی له سه ر ژبانی که سیتی کورد، توانیوه یی ته م نه رکه به جیبهیتیت و خوئی وه ک ئۆرگانیزمیکی کۆمه لایه یی بیاریزیت، ته ویش به یارمه تی یاسا و ریسی ترادیسۆنی توندوتیژ و زāl به سه ر هه موو ژبانی کۆمه لایه تیدا. هه ره بویه ته م نه رکه گرنگه ی ترادیسیا، ده توانین به نه رکی (پاریزه ر و کۆکه ره وه) دا بنین.<sup>(4)</sup>

(ئه ره ستۆفا) به بایه خه وه ئامازه په وه ده کات، به ها کولتورییه کان هاو به شیه ک له ناخی که سیتی کوردیدا، له سه ر ناستی هه موو ناوچه کانی کوردستان به رجه سه ده که ن. به تایبه ی کولتوری رۆچی له فۆرمه کانی (گۆرانی و هه لپه رکی، هونه ری میلی زاردکی، هونه ری فۆکلۆری و له هه مووی گرنگتر له ناسنامه ی تیتنیکدا) ته م هاو به شیه به روونی ده رده که ویت. زۆریک له توخمه کولتورییه کان، ده پنه ناسته ری کۆمه لگه ی کولتوری و نه ریتی کوردی.<sup>(5)</sup>

له میانه ی تیتنیکردنی کولتوری مادی و رۆچی کورد له سه ده ی (۱۹) تا سه ده ی (۲۰)، (ئه ره ستۆفا) گه شتوه به و ده ره نه جامه ی که نه ک هه ره گه لی کورد به وریایه وه کۆمه لگه ی کولتوری خوئی هیتشتۆته وه، به لکو توانیوه یی به شکۆ و ئازایه تیه کی گه وردی نه ته وه بیه وه، له یتگه ی نه زمونه دژوار و ئالۆزه کانه وه میژووی ئیتنیک خوئی بیاریزیت.<sup>(6)</sup> ده رباردی کوردانی فه فقازیش، (ئه ره ستۆفا) نه وه ی خستۆته روو کوردی ته م ناوچه یه سه رباری دواکه وتووی و نه خوینده واری، به داب و نه ریتی چه ند سه ده یی تۆله ی خوین و پفاندن و پیاوسالاری زیاره. دانیشوانیکی له و شیودیه، ینگومان به رامبه ر به فۆرمه کانی نوئی و پیشکه وتنی ژبانی کۆمه لایه تی بیتمانه به.<sup>(7)</sup>

به باوهری (لازاریتسا)، بنه ربوونی شیوازه نه ریتیه کۆمه لایه تیه کان له نیتو کورده دا، به هوئی بلاوونه وودی شیوازه کانی سه رمایه داری له سألانی کۆتایی سه ده ی نۆزده یه م و سه ره تای سه ده ی بیسته م له ناوچه کانی ژبانی کورده دا، ورده ورده به دیده کران.

(1) د. په شاد میران: ئیتنوگرافیا و یه کیتی تیتنیک کورد، ده رگی چاپ و بلاو کردنه ودی نارس، هه ولێر، ۲۰۰۹، س ۱۳.

(2) Аристова, Татьяна Федоровна: Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры, Ученая степень: доктора исторических наук, Место защиты диссертации: Москва, Год , ۱۹۹۲: Диссертация по гуманитарным наукам - <http://cheloveknauka.com/kurdy-opyt-etnografic-heskog>

(3) ی. ئی. فاسیلنه فا: کوردستانی خوارووی خوهره لات، س ۲۴۶.

(4) ه. س. ه. ل.

(5) Т Ф Аристова: МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КУРДОВ XIX ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX в (Проблема традиционно-культурной общности), АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ЭТНОГРАФИИ, Москва, НАУКА, лавная редакция восточной литературы, 1990, с 179.

(6) Аристова, Татьяна Федоровна: Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры, <http://cheloveknauka.com/kurdy-opyt-etnografic-heskog>.

(7) Т. Ф. Аристова: Курды Закавказья, с 178.



به لگم له خودی کوردستاندا، ئەم پەوتە درەنگتر دەستپێدەکات و تەنانهت بە هەلسەنگاندن لە گەل ئەو وڵاتە پاشکەوتوانەیی دەرووبەری، لە ناستیکی نزمتریشدا پروودەدات.<sup>(8)</sup>

کولتووری نەتەوویی کورد، لە بنەڕەتدا هەلگری ئالۆزی و هەندیک گۆراوی ناوخوایە، ئەم ئالۆزییە لە سەرەتای سەدەیی بیستەمدا لە سەر ناوچەیی نیشته جێبوونی یەکەو بە ستراوی کوردەکان (لە سنووری نیوان تورکیا - ئێران - عێراق - سوریا) دروست بوو و سەرەرای دابەشبوونی سنووری دەوڵەت، دابەشبوونی ناوچەیی گروپە ئیتنیکەکان بە شدارێ لە نەهێشتنی تایبەتەندی کولتووری نەتەوویدا کردوو.<sup>(9)</sup>

(ئەرستۆفا) جەخت لەوە دەکاتەو، بوونی جیاوازیی لە ناوخوای کولتوور و ژبانی پۆژانە و نەریتی ئیتنیکیدا، لە گەل ئیکۆلێنەو لە مۆدێلی پەرگەزی گشتی کولتورە کەدا ناکۆک و دژبەک نییە. بە پێچەوانەو دابەشبوونی ئیتنۆگرافی و ناوچەییەکان، زەمینی ئەو دەسازیتن کە باس لە هەمەپەرەنگی لە ناوخوای کولتووریکدا بکەیت.<sup>(10)</sup> لەو پەووە کەسیتی کورد بۆ پاراستنی بەها کولتووریەکانی خواستی زیاتر بوو، ئەمەش بە پوونی لە چارەنووسی میژووویی و ئیتنۆگرافی کوردانی دابەشبووی وڵاتە جیاوازیەکانی پۆژەلانی ناوێراستدا دەبێت. بۆ ھوونە کولتووری ماددی کوردانی ناوچەیی سلێمانی کوردستانی عێراق لە گەل کولتووری کوردانی (سنە، ساڵاغ) دەگونجێت.<sup>(11)</sup> لە گەل ئەم پەوشەشدا، (ئۆریلی) ناماژە بەو دەکات: "هەندیک لە کەسایەتیە هەلکەوتوووەکانی کورد، لە باقی ئەو هیز و بەرەیی خۆیان بۆ خەزەنی گیانی میلیلەتی کورد تەرخان بکەن و کار بۆ میلیلەتی خۆیان بکەن، کەچی بۆ میلیلەتانی تریان کردوو. بۆیە کورد ئەو بەرە و بەرەمانەیی لە دەستچوو، بە خەپالی کێدا دێت، کە داھیتەرائی زۆر پێبازی کولتووری ناو ئەرمەن و گورزی و فارس کورد بویتن؟ لەبەر ئەم ھۆکارانە ناییت لە ناست ئەو ناردەواییە بە لای کەمەو دەسەدەییە دەرھەق بە کولتووری کورد و توانای شارستانیەتی دەکەیت، بێدەنگ بین."<sup>(12)</sup>

کولتووری کوردی، کولتوریک کۆمەلگایە، کە تێیدا بەرژدەندی کۆمەلگا بە سەر بەرژدەندی تاکدا بەلادەستن. ناکۆکیەکانی نیوان کۆمەلگا و تاک، دەتوانێت بێتە ھۆی داڕینی کەسێک لە کۆمەلگا. ئالنگاریەکی دیکە بەر دەم کولتووری کوردی، ململانێی و بەریە کەوتنی کولتووری (شارنشین، گوندنشین)یە. بە ھۆی شارچیتی، کۆمەلگا گۆرانکاری بە ھۆو دەبێت. مندالی ئەو خیزانانە کە بەردو گەورە شارەکان پۆشتون، لە ھەژاری و بێ پشنگیری کۆمەلگا گەورە دەبوون. ئەمەش لە گۆرانی کولتووریدا بەرچاو، کە مندالان بە بێ بەرەیی نەریتی و پەروەردەیی کۆمەلگەیی لادنی گەورە دەبن و ئەم بەھایانە ناپارێزین و ناگۆزێنەو بۆ نەووی داھاتوو.<sup>(13)</sup>

ئیتیکیت و خووبەوشتەکان ھەموو بواردەکانی ژبانی کەسیتی کوردیان گرتبوو و دەستیان بە سەر جیھانیی و بێکردنەو شیدا گرتبوو. کۆمەلگە پەفتار و ھەلسۆکەوت کە لەلایەن ترادسیاوە بەرنامەیی بۆ دانرابوو، پێگەیی بۆ گومان و پەرخەرتن نەھێشتبوو و ھیچ تازادیەکی بۆ ھەلبژاردن دانەنابوو. تاکە کەس بە تەواوی ملکەچی کۆمەلگابوو، کۆمەلگا دەسەلانی پەھای بە سەر تاکە کەسدا ھەبوو.<sup>(14)</sup>

کوردناسانی پروسیا و یەکیتی سۆڤیەت بە بایەخەو لە کولتووری کوردیان پوانیو، (ئۆریلی) بە شیوہەکی بەرز کولتووری کوردی نرخاندوو، بیروپرای خۆی دەربارەیی ھیزی تەفراندن و بەھردی بەرزی داھیتەرائەیی کوردی بەمشوہە دەربریو: "ئەو کەسە گۆرانی میلی کوردی، پازی کوردی بیستیت، ھەر تەنیا جارێک گۆی بۆ گۆرانی کوردی شل کردبیت، تێدەگات بۆچی ئەم گۆرانیانە چەند بە کوردەکان خۆیان، ھیتدەش بە ئەرمەنیەکانی دراوستیان تاشان و ئەو دندە حەزی لێدەکەن. تەنانهت لەو قۆناغە ئالۆز و ناسکەیی دوژمنایەتیشیاندا، کە دەبوو پرق و کینە پەبوەندی گیانی بپچڕاندایە، کەچی

(8) Лазарев М. С. : Категории курдской истории , с 94.

(9) Аристова, Татьяна Федоровна :Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры , <http://chloveknauka.com:kurdy-opyt-etnografic-heskog>.

(10) Т Ф Аристова:МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КУРДОВ XIX ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX в (Проблема традиционно-культурной общности),с 177.

(11) Аристова, Татьяна Федоровна :Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры , <http://chloveknauka.com:kurdy-opyt-etnografic-heskog>.

(12) ژ.س.موسائینیان : هەندیک بیروپرای ئە کادیمیک یوسف تەبگاریۆفیج ئۆریلی دەربارەیی کولتووری کوردی (چەند وێژیک: کوردناسی)، ۱۴.

(13) Туйя Сааринен : Курдская культура и семейные традиции

(14) ی.ئ.گاسینیەفا : کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ۲۵۷.

نەرمەنبیەکان ھەر بە کوردی گۆرانپیان دەچری. ھەموو ئەوانەھی کە ئەنیا تۆزێک ئاگایان لە زمانی شیرین و پاراوی پر وینە و ھەستی ناسک و دەولەمەندی راز و گۆرانپییە دلدارییە کوردییەکان بێت، دەبێت لەو گەپشتین، کە کوردەکان دەتوانن چەندێ بەرھەمی نوێ و ناوازیی بریسکەدار و بەشکو بەخشە خەزە و کولتووری شیعری رۆژھەلات<sup>15)</sup>.

(ن.ی. مار) پش ئەوھی خستۆتە روو، رۆژھەلاتناسەکان بێر لە رەسەنایەتی و بە کولتوربوونیک لە دەردوھی مولکدارییەتی و شیوازی تاییەتەکانی بازرگانیدا ناکەنەو، ھیچ لیکۆلینەووەیەکی زانستییی لەبارەییەو ئەنجام نادن. <sup>16)</sup> لەم پوانگەووە بە توندی بەرپەچی ئەو بۆچونەھی (تیبۆدۆر نۆلکە)ی رۆژھەلاتناسی ئەلمانی داووتەووە کە گوتویەتی کورد لە رابردوو و ئیستاشدا بە ئەواوی مۆنەییەکی بەرچاوی بێ کولتووری بوو. ن.ی. مار دەلێت: "ئەو بریارەھی نۆلکە لەسەر کورد داویتی، دووپاتکردنەوھی دەنگۆ و تۆمەتیکە کە ھیچ بنەمایەکی میژوویی نییە" چونکە (ن.ی. مار) بە رووی ئاماژەھی بەو کوردووە کە ھۆزەکانی کورد لە میژوویی باشووری رۆژئاوای ئاسیا ھەتا ئیستاش درێژەدەر و نیشانەھری فاکتەریکی سەربەخۆ و ھێزێکی مەزنی کۆمەلایەتی - کولتوورین<sup>17)</sup>.

بۆ روونکردنەوھی زیاتری رەنگدانەوھی کولتوور و داب و نەریتەکان لەسەر کەسیتی کورد و رۆلانی لە ژیانی رۆژانەھی ئەو کەسیتییدا، بە گرنگی دەزاین چەند رۆپۆرەسم و دیاردەیک لە کۆمەلگەھی کوردی وەرگیرین، بەشیک لەم دیاردانە وەک ئەخلاقیاتی کۆمەلایەتی ئەو دەوای ئەو و وەک نەریت و یاسایەکی کۆمەلایەتی تاکێ کورد ییوھی پابەند بوو. بەشیکێ دیکەیان کولتوور و نەریت خولقیتەر و گەشەپێدەھری بلابوونەوھیان بوون لە کۆمەلگەھی کوردیدا.

#### یەكەم : كەسیتی کورد و کولتووری چارەسەرکردنی نەخۆشییەکان

ئەگەرچی کەسیتی کورد بە ھۆی سەختی جوگرافیا و جۆلەھی بەردەوامییەو، بە گشتی لە رووی تەندروستیەو لەسەخە. بەئەم شیوازی ژیانی و مالدارییان، رەنگدانەوھی لەسەر تەندروستییان ھەبوو. وەک گەریدەھی رووس (ئەلیکپیترۆف) ئاماژەھی پێکدوو، باروودۆخی ژیانی کوردەکان (مەبەست لە کوردەکانی ناوچەھی قەفقاز) لە ناوچەکانی نیشتەجێبوونیان، قورس بوو. مائی کورد بە شیوہیک بوو، لە ھەموو لاکانییەو بە گۆل داپۆشرابوون. لە کاتی باران بارین، ئەک تەنھا لەسەر بانەو بەئکو لە گشت لایەکەو قوێو دەرژا و خانوودەکانی پر دەکرد، ھیچ پەنجەرەکیان نەبوو. دووگەل مائەکانی فاندابوو، ئەمەش ھۆکاری بەتەردتی زۆرینەھی نەخۆشییەکانی چاوی بوو.<sup>18)</sup> نیکیتین ئاماژە بەو دەکات کە نەخۆشییەکانی ھەوکردن لە نیو کورددا زۆر بەربلأو، لەگەل ئەوئەشدا نەخۆشی گران لە نیو کۆچەرپییەکان دا دەگمەنە. سەرەرای گۆرانکارییەکانی پلەھی گەرما، نەخۆشییەکانی کۆئەندامی ھەناسە لە نیو کورددا بلابوویی، بەئکو نەخۆشی روماتیزم زۆر بلأو. ئەمەش پەنگە لە ئەنجامی ناتەواوی سیستەمی خۆپاریزی بێت، بە تاییەتی لە نیو دەوارنشینەکان کاتیک کەش و ھەوا ساردە. ھاوکات نەخۆشی مەلاریا زۆر جار ھەرەشە لە کورد دەکات.<sup>19)</sup> ھەرەھا (ئەرسٹۆف) ئاماژە بەو دەکات تافەتی راستەقینە بۆ کورد، نەخۆشییەکانی گەدە، چاوی، پێست بوو، کە بەھۆی ناخاوینییەو دروست بوون. لە ژمارەیک گوند و بەتاییەت بنار و دەشتایەکانی قەفقاسدا، نەخۆشی گەدە دروست بوو بەھۆی ئەوھی کە ھاوڵاتیان ئاوی رووبارە پێسەکان بەکار دەھێنن.<sup>20)</sup>

بۆ چارەسەرکردنی نەخۆشییەکان، کورد چەندین رینگای وەک چارەسەر بەکارھێناو. ریشەھی بەشیک لە رینگاچارەکان دەگەریتەو و ناو نەریتەکان و ھەندیکیشیان سروشتیکی ئاسابەدەریان ھەبە. ئەمەش دەرخەری پابەندی کۆمەلگەھی بە نەریتەکان و باوہری تەواوی تاکە بە پیرۆزی و کارایی ئەو نەریتانە لە ژیانی رۆژانەیدا. (نیکیتین) ئاماژە بەو دەکات سەرباری

15) ژ.س. موسائینیان : ھەندیک بیروپرای ئەکاریمبیک یوسف تەبگارۆفیج ئۆریبلی دەربارەھی کولتووری کوردی (چەند وئاریکی کوردناسی)، 16.

16) Марр Н : Еще о слове челеби (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), с 126.

17) Там же, сс 126 – 127.

18) А. К. Алекперов: К вопросу об изучении культуры курдов, Труды Азербайджанского филиала АН СССР, вып. XXV, Баку, 1936, с 48.

19) В. Никитин : Курды, сс168 – 169.

20) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья,с 182.

به کارهینانی چهن دین پروو دک و گزوغیا، رینگه چاره ی جادوو یانه بو چاره سه رکردنی نه خو شیهه کان له نیو کورددا به کارهاتوو. کاتیک که سیک نازاری هه بو بیت نوشته و جادوو یان له سه ر شوینی نازاره که دانوو، یان دهر خواردی نه خو شه که یان داوه به مه بهستی چاره سه رکردنی.<sup>(21)</sup> (ئه رستوفا) اش نه وه ده خاته پروو پیش ده یه (۱۹۳۰ز) به تایه تی ژنالی کورد، به دوا ی نوشته و جادوو وه بوون. ئه وان له و باوه ردها بوون که ئه و نزا و نوشتانه ی که مه لایه ک یان شیخیک بو یان دهنوسن، له نه خو شیهان ده پاریزیت، چاره سه ری مندال نه بوون ده که ن. له به رامبه ر ئه م کارانه یاندا، ئه و مه لایانه یاره یان دیاری جوراوجوری و دک (مانگا، په له وهر، هه نگوین.. هتد) یان وهرده گرت<sup>(22)</sup>. (ئه لیکپیروفا) سه باره ت به بلاووونه وه ی ئه م دیاره ده په له ناو کورده کانی نازه ریا یجان ناماژدی به وه کردوو، له سه رده می پرووسیای قه یسه ریدا له گونده گه و ره کان مه لای لی بووه، ئه و مه لایانه به سوود وهرگرتن له گو شه گیری ئه و ناوچانه له پرووی کولتوو رییه وه، په نایان بو هه ندیک کاری (خورافیات) به مه بهستی زیاد کردنی داهاته کان یان بردوو. مه لاکان نزیان بو خه لکی دهنووسی، بانگه شه ی ئه وه یان دهر کرد که دژی هه موو نه خو شیهه ک ده یان پاریزیت، له به رامبه ر ئه و نزیانه یان جگه له یاره، که له شیریکی رده ش یان سپیان له نه خو شه که وهرده گرت، به خوینی که له شیره که نزا که یان نوییوه و گو شه که شی خو یان خوار دوویانه.<sup>(23)</sup>

چاره سه رکردنی نه خو شیهه کان له لایه ن کورده وه له دیدی (ئه راکیل یان) زور ساکارانه یه، ئه و ناماژه به رینگه چاره ده ک بو چاره سه رکردنی نه خو شیهه گرانه کان ده کات، ته ویش کاتیک که سیک توشی نه خو شیهه کی گران ده بیت، بزنیکی بو ده کوژنه وه و نه خو شه که بو ماو دی پروژیک جاری واش هه یه بو چهن د پروژ له که ولی بز نه ی دپینچنه وه. پاشان ته گه ر نه خو شه که چاک نه بو ده و ده لئین (ته جه لی هاتوو).<sup>(24)</sup> هه مان رینگای چاره سه رکردنی نه خو شی، سه رنجی (نیکیتین) ی راکیشاوه، به لام وه ک رینگه چاره ی خیل ی بلباس ناماژه ی پنده کات و له بری که ولی بز ن بلباسه کان که ولی جوانه گا به کار ده هینن بو چاره سه رکردنی برینداری.<sup>(25)</sup> (ئه رستوفا) سه رنجی شیوازنیکی دیکه ی چاره سه رکردنی نه خو شی داوه، ناماژه به وه ده کات له ناو کورده کاندای رینگه یه کی دیکه ی چاره سه رکردنی نه خو شی بوونی هه بووه، نه خو شه کان له رینگه ی شیخه وه چاره سه رده کران. بو ئه و دی روچه خراپه کان له جه سته ی نه خو شه کان دهر بکه ن، له گه ل ووتنی هه ندیک ووشه ی تایه ت به زه بره وه له سه ر سنگ یان پشتی نه خو شه که یان داوه.<sup>(26)</sup>

#### دووهم : رۆلی نهریتی وده جاخ له ژبانی که سیتی کوردیدا

وه جاخ (ئاگردان) له مالی کوردیدا، به تایه تی له نیو مالی کوردانی پروژتاوای ناسیا و پشت فه ققاز پتگه ی دیاری هه یه. شوینی سه ره کی گه رمکردنی ماله، هۆکاری ناماده کردنی خواردن و چیشتلینانه، له چهن دین مه راسیمی نهریتی و کولتوو رییدا رۆلی هه یه.<sup>(27)</sup> وه جاخ له ژبانی خیزانی کورددا بایه ختیکی سبجراوی هه یه، خیر و خو شی و به خته وه ری و ددوله مهن دی خیزانی پتوه به نده. له دیدی که سیتی کوردیدا ناییت تف له وه جاخ بکرت، پیسی تی فریدریت، چونکه به پیروزی ماله که داد دهریت. ئاگر له مالان قه رزکردن لای کورد گونا هه، چونکه پیناویه شیر ی مانگایان وشک ده کات.<sup>(28)</sup>

چهن دین رپور سه می نهریتی له ژبانی کومه لایه تی که سیتی کوردیدا هه یه، که وه جاخ تیدا رۆلی سه ره کی ده بینیت. کاتیک کور له مالی باوکی جیا ده بیته وه، بو وه جاخ مالی خو ی ئاگر له مالی باوکی ده بات، کچ که به بوکی دهریت، پتیش ئه و دی مالی

(21) В. Никитин : Курды, с168.

(22) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, сс 182 - 183.

(23) А. Алекперов: К вопросу об изучении культуры курдов, Труды Азербайджанского филиала АН СССР, серия историческая, вып. XXV, Баку, 1936, с. 57, 58.

(24) نامبار سووم ناراکیل یان : س، پ، ل، ۳۵.

(25) В. Никитин : Курды, с 169.

(26) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 183.

(27) Т Ф Аристова: МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КУРДОВ XIX ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX в (Проблема традиционно-культурной общности), с 181.

(28) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 92. : ۲۱۸ : باشکۆیه ک، ناو دهر است و پاشکۆیه ک، ن، ۲۱۸ : ۹۲.

باوکی جینیهلایت، به دهوری وه چاخه که می مالی باوکیدا دهیسوریننه وه. کورد چیلکه و چهوال ددسوتینن، نهو کاتانه نهییت که یادی مردووپهک بکه نه وه، نهوسا دار دهسوتینن.<sup>(29)</sup> ئیمه گرمانهی نهوه دهکین، نهه نه ریته پاشماوهی به پیرۆزدانی ناگریت، که له نیو کۆمه لگه می کوردیدا ماوه ته وه.

وه چاخ له پرۆسه می مندا بوونیشدا رۆلی دیاری ههیه، هه ندیک دابونه ریته باوی کورده واری لهه پرۆسه یه دا په یو ندیاره به ود چاخه وه. له شهوانی په که می له دایک بوونی مندا، پیوسته ناگری وه چاخه که گری تیدا بیته و رۆشن بیته، یو نه وه می گیانی بهد که له شیوهی ژنیکی ناشیریندایه، له دایک و مندا نه که به دووریته.<sup>(30)</sup> کاتیک ناو له مندا لی تازه له دایک بوو ددینن، به دهوری وه چاخه که دا دهیسوریننه وه، ناوکه براوه که می له ته نیشتی وه چاخه که ده نینه چال، به واتای ته وه می مندا له که بووه به ته ندایمیکی ما فایزراوی خیزانه که.<sup>(31)</sup>

سێیه م : نه ریته میواندۆستی و رۆلی دیوه خان له سه ر که سیتهی کورد

له دیدی (تاراکیلیان) دا کورد به گشتی زۆر میوانداره، ته گهر که سیک پێگای له په شمالیکی کورد بکه ویت، ته گهرچی نه یاریشی بیته، میوانداری به کی باشی ئیده کریت و هیچ نازاریک نابینیت. له هه ر ژه میتکدا بیته هه رچیان له ماندا هه بیته له پیشی داده نین. گه ورده ترین نیشانه میوانداری و ریز له میوانانی که سیتهی کورد، بریتیه له راده می ناییک که له سه ر خوان بۆی داده نین، به باوه ش نان داده نین و نای کهم نیشانه می بریزی به میوانه و مایه می شه رمه زاری کابانی مانه.<sup>(32)</sup>

(رۆدینکۆ) نامازه به وه ده کات میواندۆستی و میوان راگری، سیغه تیکی تایبه نه ندی که سیتهی کوردیه. له په ندی پینشیتانی رۆژه لاند، کورد به ریزگرتن له میوان به ناویانگن. له دیدی کوردا میوان رانه گرتن یان له ماندا میوان زویرکردن و بایه خ پی نه دانی، به قه د له مهیدانی جهنگ هه لپهاتن، مایه می سه ر شوپی و شه رمه زاریه. به باو دی (رۆدینکۆ) باشترین به لگه می میواندۆستی کوردان، دیمه می رازیکی فۆلکلوریه. که چۆن لاوتکیان نازار داوه، وه لایمی پانه وانی رازیکی فۆلکلوری کوردي ( خه لیل برازییه) که له ژیر داپلۆسین و جه زده به پی گه یاندنا به، به فه رمانی به گیک دوو کونیان کردۆته سه ر شانی و به کی مۆمیکی داگیرساویان تی ترنجاندووه. کاتیک جهسته می ته م لاوه ناگری گرتووه، به گ لیتی پرسیه : "پیم بلن ده بیته رۆژیکی له مه ره شتر له ژیا نندا بیته؟ خه لیل برازی وه لامیتی سه رسو ره یته ره می داوه ته وه به لئ له وانه به، کامه به ته و رۆژه؟ کاتیک میوانیکم بیته و هیچ له ماندا نه بیته و ده ست بتم به روویه وه."<sup>(33)</sup>

(تاراکیلیان) نامازه به وه ده کات، له وانه به گه ری ددی به رۆژان و به مانگان له نیو کوردا بسوریننه وه و هیچ تیچویه کی له سه ر نه که ویت، سه ردانی هه ر گوند یان په شمالیکی کورد بکات، میوانداری له خوپی و نوکهرانی ده کریت و نازه له کانی می ناییک نابن. تا نهو کاته می که سیک له نیو په شمال یان گوندیک میوانه، هیچ مه ترسیه کی له سه ر نیه و هیچ بریزی به کی به رامبه ر ناگریت، به لام هه ر که سنوری گوندی تی په راند ئیتر دلناییه که نیه له وه می نه که ویت به ره هیرش، ته نانه ت هیرش ته و خانه خوپی به کی که میوانداری کردووه.<sup>(34)</sup> (خاچاتۆرۆف) یش نه وه می خستۆته روو، میوانداری تایبه نه ندیه کی جوان و گه رمی نه ریته نیو کورده کانه، که سیان ده ست بو میوانه که می نابات، ته گه ر دوژمنه سه رسه خته که می بیته، به باشی مامه له می له گه لدا ده کات.<sup>(35)</sup> دانی میوان راگرتن، هه موو شتیکی له نیو کوردا داده پۆشیته، ناکوکی، ناحه زی، دوژمنایه تی کۆن، ته نانه ت هه تی تۆله می خوین له نیواندا بو نیش، که سیتهی کورد ته م دابه به پیرۆزی راددگرن و هه رگیز لیبلا نادن، به ددی به سال نه وه دوا می نه وه په یرو می ده که ن. تا راده می نه وه می ته گه ر خوینیش له نیواندا بیته، که هاته به ره درگا که می و ویستی میوان بیته، ده پیه خشیته. وا باویشه که که سی میوان خه نه ره ر و پارچه قوماشیک ده بات و دلایته : "ته مه خه نه ره ر و ته مه ش گه ردنی من، ده مکوریت یان نیم

(29) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,сс 92- 93.; С. А. Егиазаров: Краткий этнографический очерк курдов Эриванской губернии, с. 36.

(30) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 161.

(31) م.ب. رۆدینکۆ : وتارگه می نه ددی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ل ۲۱۸

(32) نامبارسووم تاراکیلیان : م.ب. ل ۲۷ - ۲۸.

(33) م.ب. رۆدینکۆ : وتارگه می نه ددی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ل ۲۱۰.

(34) نامبارسووم تاراکیلیان : م.ب. ل ۲۸.

(35) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

خۆش دەبیت<sup>(36)</sup>. سەرباری ئەووی که وەک نەریتیک ئەووە لە ڕەوشتی کۆمەڵایەتی تاکێ کورددا چەسپووە، که لە مائەکەیی خۆیاندا هیچ کامیان دەست لە دوژمنەکیان بەرز ناکەنەووە و ئەووە قیوڵ دەکەن که مامەلە لەگەڵ دوژمنەکیاندا بکەن. بەلام بۆچوونیک لەسەریان بڵاویۆتەووە که ناماددیه (سێ چوار میل لە دووری چادەرەکەیی (رەشمال) شمشیرەکەیی لەکالان دەریهینیت و دوژمنەکەیی بکوژیت). بە باوەری خاجاتۆرۆف: "ئەم بۆچوونە راست نییە، بۆیە بڵاویۆتەووە که پێگریت لە قیوڵکردنی دوژمن و مامەلەکردن لەگەڵی نەک بییتە دۆست و هاوڕینی. بەلکو لە راستیدا خووی کوردان ئەوویە که لە رەشمالەکییدا بە باشی مامەلە لەگەڵ میوان (دوژمنەکەیی)یدا دەکات"<sup>(37)</sup>.

میوانی تاسایی لە لایەن کوردەووە بە باشی مامەلەیی لەگەڵا دەکریت و ڕیزی زۆری لێدەنریت، ژنان گۆرەوییهکانی دەشۆن، وەک برا مامەلە لەگەڵ میوانەکی دەکەن، چەندیک لە لایان چینیتهووە، هینشتا ڕیزی لێدەگرن. بە باوەری کورد میوان کەسیکە خودا ناردوویەتی، ئەوانەیی ڕیز لە میوانەکی ناگرن، لە لای خوداش ڕیزیگراو نین.<sup>(38)</sup>

(ئەرستۆفا) باس لەووە دەکات، سروشتیکی تایبەتی کەسیی کورد جگە لە میوانداریکردنی لە مائەکەیی خۆیدا، ئەوویە زۆر حەز دەکەن لەو مائەدا کۆبێنەووە که میوانیکی تێدا، بە ووردی گوئی لە چیرۆکەکان دەگرن، هاوکات هیچ کەسیک گێرەردەو لە قسەکانی ناچیرینیت، هیچ دەنگیکی بەرز و ناکۆک لە دانیشتنەکانیاندا نییە.<sup>(39)</sup> ئەم تایبەتیەندیە کەسیی کوردی، لە لایەن زۆریک لە کوردناسانەووە تێبینی کراوە. (خاجاتۆرۆف) لەم ڕووەو نووسبووەتی: "بێ ئەووی بەکتری لە قسەکردن بێرە هەموو کەس بە نۆبە بێ هیچ دەنگە دەنگیک قسەیی خۆی دەکات. ئەمە لە ناو ئەتەووییهکانی تردا وا نییە، ئەگەر هەر دە کەس یەکتەر بیستن و پێکەووبن، بەو جۆرە ژاوەژاوە و دەنگە دەنگ بەرز دەبیتهووە تا ئەو شوێنەیی که هیچ شتیک نایستیت و لێی تێناگەیت"<sup>(40)</sup>.

نەریتی میوانداریکردن لای کەسیی کورد، هیندە بایەخی پێدراوە که بەشیک لە مائی کوردی بۆ پێشوازیکردن لە میوان تەرخان کراوە. لە هەموو مائیکی کورددا، زۆریک یان شوونیکی تایبەت بۆ ئەو مەبەستە تەرخانکراوە، تەنانەت لای ڕەوودند و کۆچەریهکانیش لە نیو رەشمال و دەواردا ئەم شوینە تەرخانکراوە هەیه. لەم ڕووەو (ئەرستۆفا) ئەووی خستۆتە ڕوو، لە تەرمەنستان کوردەکان هەمان زۆری خۆیان بۆ میوانەکان بەکاردهینا، که زۆریک بوو بە جیاکەرەوویهکی نزم جیاکراوۆو. بەلام ئەمە لە لای کوردەکانی تازەریباجان باو نەبوو، بەلکو ئەوان زۆریکی لاکیشەییان بۆ خزمەتکردنی میوانەکانیان بەکاردهینا. ئەووی جینگەیی تێبینیکردنە زۆریکی تایبەتی میوانی لەو شوێنە لە سەرەتای پەنجاکانی سەدەیی نۆزدەیهەم لە ناو هەندیکی لە مائە کوردییهکانی تەرمەنستان بڵاوەبیتهووە.<sup>(41)</sup> نەریتی پێشوازیکردن لە میوان لەسەر ئاستی شوینی پێشوازییهکە لە ناو مائی کوردانی ئەرمینیا، گۆرانکاری بەسەردا هاتوو، هەرچەندە (س.د.لیسیان) دەرباری دیزاینی خانووە کۆنەکان 'ناماژدی' بەووە کردوووە که زۆری پێشەووی مائ سەرنجراکیشترین بەشی مائەکە بوو، که کراوە بە دوو بەش بۆ پێشوازیکردن لە میوانەکان، بەشیکی بۆ نێر، بەشەکەیی دیکە بۆ مێ بوو. بەلام لە ناوهراستی سەدەیی نۆزدیهەم وەک (ئا. چۆین) تێبینی کردوووە لە ناو کوردەکانی ئەرمینیا باشتین زۆری مائ، زۆری پێشوازییه، که میوانەکان لەم ژووردا پێشوازییان لێکراوە.<sup>(42)</sup>

لە لایەن کوردناسانی ڕوسیا و سوڤیەتیەووە، چەندی هونەیی میواندۆستی و ڕیزگرتن لە میوان لە نیو کورددا تۆمارکراوە. ئەم هونانە دەبنە سەلمینەری ئەووی که کەسیی کوردی وەک نەریتیک و یاسایهکی کۆمەڵایەتی پابەندی میواندۆستی و ڕیزگرتنی میوان بوون. خاجاتۆرۆف لە باسی گەشتەکییدا که (لە مانگی کانونی دووهمی ۱۸۸۶ز) ئەنجامیان داوە، کاتیک ڕینگاکان بەفر دایۆشیبوون و ڕینگایان وونکردوو، دواي سێ کاتژمێر لەناکاو گوئیان لە سەگۆهەر دەبییت، دەگەنە نشینگە زستانیهکانی کورد و دەلیت: "ئەسپەکەم ڕاگرت و چاوەڕوانی دەرکەوتنی کوردەکان بووم، پاش کەمتر لە پینج خولەک کوردیک لە بن قاچی

(36) م.ب.رۆدینکو: وتارگەیی ئەدەبی کوردی سەدەکانی ناوهراست و باشکۆیک، ۲۱۰.

(37) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(38) Там же.

(39) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 184.

(40) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(41) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 93.

\* بۆ بێبینی نەخشەیی خانووە کوردییهکان لە تەرمەنستان و تازەریباجان ڕوانە پاشکۆی ژمارە (۷).

(42) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 94; Лисициан, Очерки этнографии дореволюционной Армении, с. 212.

ئەسپەكەمەوۈ ھاتە دەرەوۈ. زۆر سەرسامى كىردم، وامزانى لە شانشىنىكى ئەفسانەيىم. بەئلام پاش ماوۋەيەك ئەوۈ پوون بۆۈ، كە ئەسپەكەم لەسەر بانى ئەو كوخە كوردىيە پراۋەستابوو، دواچار لە سەريان ھاتىنە خوارەوۈ، نىزىكەي ۱۵ كورد لە كوخەكەي عومەر ئاغادا بوون، لە بەر مەموو ھەستان و شوپىنكىيان دامى لە نىزىك ئاگردانەكە، بەرامبەر خانەخويكە. ھەموويان يىدەنگ بوون و ديار بوو ھەزبان لە تامادەبوونى مەن نەبوو، لەژىر بىرۆياندا سەريان دەكردم، ۋەك لۆمەيەك كە مەن ھۆكارى ھەموو ئەمانە بووم (ۋەك دواتر كوردىكىيان بۆي پوونكردمەوۈ). بۆ ئەۋەي چېتەر ئەم دۆخە بەردەوام نەيىت، بە كوردى قسەم لەگەل كىردن. ھەر كە بە زمانى پەسەنى خۆيان گۆيان لە قسەكانم بوو، منيان بە پاشاي خۆيان داتەنا و دەستيان كىرد بە خىزمەتكىردنم، سەرەتا قاۋە و دواتر نانى جۆيان پىشكەش كىردم".<sup>(43)</sup>

(ئۆزبېلى) ماوۋەيەك لە مالى (مورتال بەگ) بەرپۆيەبەرى ئىدارى (مۆكس)دا ژياۋە، رۆژانە سەرنجى ژيان و نەرىتى كوردەكانى داۋە، لە سەردەتاي تەيلولى (۱۹۱۱ز) لە نامەيەكىدا كە بۆ دايك و باۋكى نارەوۈ، نوسپويەيى: "لە مالى بەرپۆيەبەر مورتال بەگى كورددا دەژىم، يەككىكە لەو كەسە كەمانەي لە كاتى قەلچۆكەدا بەزگىرى و داكۆكى لە نەرمەن كىردوۈ، زۆر كەم و بەدەگمەن كە ئەپياۋى وا قۆز و چاكم ديوە، ھەرچەندە لە شارى (وان) زياتر بەولاولە نەچوۈ، بەئلام زۆر وريا و زىرەك و پەۋش بەرزە، تىجگار رىز و قەدرم دەگىرت".<sup>(44)</sup>

(مىنۆرسكى) پىش ئامازە بە ميواندارىكىردىيان لە لايەن (سەردار موكرى) يەۋە دەكات، كە لە سالى (۱۹۱۱ز) بانگەپىشتى كىردبوون بۆ ديوەخانەكەي خۆي لە بۆكان. ھەر نىزىكى شوپىنەكەي بونەتەوۈ ھەر پىنج خولەككىك و كۆمەلىك سوار پىشوازيان لىكىردوون، پاشان كوردەكەي ھاتۆتە پىشوازيان، خىزمەتكار و جوتيارەكان خوارەمەنى زۆر و جۆراۋجۆريان بۆ ھىناۋنەتە ناۋ باخچەكەيان كە لە دەۋرۋىشتى ھەوزىكىدا چەند خىۋەتتىك ھەلدىرابوون. پاش نانى ئىۋەپۆ چايى و جارىكى تر خواردىيان لەگەل گۆرانى و مۇسىقا پىشكەش كىردوون. ھەرۋەھا ئەۋەش دەخاتە پوۋ كە لەم بانگەپىشتەدا خىزمەتكارەكانىش بى بەش نەبوون و بەلكو قازاننىكى گەۋرە برنجىيان بۆ ئامادەكرايوۈ. ئەۋەي سەرنجى (مىنۆرسكى) زياتر راکىشاۋە دوۋ ماسى گەۋرەيان بە تايىبەقى بۆ ئەم بۆنەيە راۋكردبوۈ.<sup>(45)</sup> ھەرۋەھا ئەۋەش دەخاتە پوۋ كە: "سەخاۋەتى (سەردار موكرى) واى لە دراۋسىپكىانى كىردبوۈ كە لە ھەموو لايەكەۋە پوۋ تىكەن و بە كۆمەلى گەۋرە گەۋرە ئەھاتن بۆلاي، تەۋىش ماوۋەيەكى درىز ميواندارى دەكردن، مەن وانازانم كە بەشى زۆرى كوردەكانى توركيا ئەۋ خورەۋىشتەي موكرىيەكانىان ھەيىت".<sup>(46)</sup>

كۆلۆنىل (ئىياس) كونسولنى تىمپراتورىيەقى پوۋسى لە سابلاغ لە ياداشتى گەشتەكەيدا لە يەككىك لە نامەكانىدا لە (۱۹۱۴/۶/۱۸ز) دەلىت: "لەۋەتەي ھاتومەتە ئەم ناۋچەيە، لە رىزىكى تىجگار زۆر، كە مەن شاھەنى نىم، لە خۇشەۋىستى و ۋىستى ھەموويان يەك يەك كە يارمەتىم دەدەن، ھىچى تىم نەديۋە".<sup>(47)</sup> لە ياداشتى گەشتەكەيدا چەندىن غونەي دەرباردى ميواندۆستى كورد تۆمار كىردوۈ، ۋەك خۆي ئامازەي پىدەكات لە ناۋەراستى رىنگاي نىۋان (نەغەدە و چىانە)، كورپى خاۋەنى گوندى چىانە، (ئەمىر تومان حاجى نەجەف قولى خان) لەگەل ۱۵ سواردا ھاتبوون بە پىريانەۋە، كاتىك گەپىشتوۋنەتە تاۋايى، جوتيارەكانى تەۋى لە سەر رىنگاكەياندا بۆ پىشۋازى و بەخىرھاتىيان ۋەستاۋن و بە گەپىشتىيان پىرە مانگايەكىان بۆ سەربىرپوون، (ئەمىر تومان) زۆر بەگەرمى ھاتوۋە بۆ پىشۋازىيان، ئەمەش ۋايكىردوۈ كە ۋىتايەكى جوانى ميواندۆستى (ئەمىر تومان حاجى نەجەف قولى خان) يان لەلا دروست بىيىت. ھەرۋەھا ئامازە بەۋە دەكات لە گوندى چىانە ھەۋارىيان لە مېرگەكەدا گىرتبوۈ و پارگەيان لە بەردەمى مانەكەي (حاجى نەجەف قولى خان)دا داخست، كە داۋەقى كەلانەي نەك تەنھا خۆيان، بەلكو ھى ھەموو كارۋانەكەي كىردبوۈ. لە كاتى جىپىشتى گوندىكەدا سەردەپاي نەخۆشى گرانەتاي (ئەمىر تومان حاجى نەجەف قولى خان) بىرارى دابوۈ تا كىلەشىن و دوورتىش تا لاھىجان لەگەلىان بىروات. كۆلۆنىل (ئىياس) ئامازە ئەۋە دەكات كە زۆر ھەۋلى داۋە تا پەشىمانى بىكاتەۋە، بەئلام پىرەي سەر سەخت رازى نەبوۈە سوربوۈە لەسەر قسەي خۆي.<sup>(48)</sup>

(43) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(44) ژ.س. موسائىنيان: ھەندىك پىروپاي ئەكادېمىك پوسف تەبكارۋىچ ئۆزبېلى دەربارەي گولتورى كوردى (چەند ۋارىكى كوردناسى)، ۱۳.

(45) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, с28.

(46) В.Ф. Минорский, Курды заметки и впечатления, с28.

(47) كۆلۆنىل پەلگۆفنىك قاتى. ئىياس: س.پ، ۴۱۹.

(48) ھ.س، ل ۴۱۶ - ۴۱۷.

له روانیتی ( فاسیلیقا)دا، تهوهی دهوړنکی بهرچاوی له ژبانی کۆمه‌لایه‌تی که‌سیتی کوردیدا هه‌یه، باوه‌بوونی که‌سیتی کوردیبه بهوهی که مال بۆ میوانانه، ئەم باوه‌ره له ژبانی گوند و کۆچه‌رایه‌تی کوردیدا شایه‌نی سه‌رنجیکی تایه‌ته. هه‌موو ناخاکان (دیوه‌خان)یان هه‌یه، ئەمه له گونددا مالتیکی سه‌ره‌خۆ یان ژوړنکی تایه‌ت بوو، لای کۆچه‌رانیش به‌شیک له ره‌شمالی ناخا یان په‌شمالتیکی سه‌ره‌خۆ دهبوو به دیوه‌خان، گه‌پۆکه‌کان له دیوه‌خان دهمانه‌وه و شه‌وان کۆری پیاوان ده‌به‌ستا.<sup>(49)</sup> (مینی‌شاشقیلی) وه‌ک نه‌ریتیکی گرنگی کورد، ده‌پوانتته پینشوازیکردنی که‌سانی غه‌ریب، که بن‌گوندانه ناو و پایه‌ی، خه‌و و خۆراکی له‌سه‌ر ناخا بووه. ئەوه‌ش ده‌خاته روو: "چه‌ندیک گه‌وره‌ی دئی به‌خشنده‌تر بیت، ته‌وه‌نده له لای خه‌لکی گونده‌که‌وه پززی لیده‌گیریت. هه‌ر بۆ راگرتنی پزیز و پایه‌ی ناخا، ده‌بیت شوئینکی هه‌بیت که پیتی ئەلین شوین یان خانه‌ی میوان (مه‌به‌ست دیوه‌خانه)، هه‌رچه‌نده زۆر جاریش هه‌ر له‌مال ناچیت، له زستاندا کاتیک گه‌شتکه‌ر که‌من هه‌ر له مالتی ناخا جییان ئەکه‌نه‌وه. به‌لام هاوین که‌پریکی سیه‌ردار جینگه‌ی دیوه‌خان ده‌گرته‌وه، زه‌ویه‌که‌ی به‌قالی داپۆشراوه، سه‌رینی له‌سه‌ر داده‌نریت، هه‌ر لیره‌ش ریبواران نان ده‌خۆن و شه‌وی تیدا ده‌به‌نه‌سه‌ر."<sup>(50)</sup>

دیوه‌خان وه‌کو شوئینکی تایه‌ت بۆ وه‌رگرتنی دنگویاس، ته‌ریکی هه‌ره‌گرنگری نیشان داوه، ناخا به‌ یاریده‌ی دیوه‌خان ژبانی کۆمه‌لایه‌تی خه‌لکی پیاوان ده‌کرد. خه‌لکی ناچار بوون هه‌موو تیاره‌یه‌ک بچنه‌ دیوه‌خان، ئەگه‌ر به‌کیش نه‌هاتبا ئەوا ناخا و پزیز سپیان گله‌ی زۆریان لیده‌کرد. ناخا کۆنترۆلی ته‌واوی به‌سه‌ر هه‌موو شتیکیدا هه‌بوو، دیوه‌خانیش شتوازی کۆنترۆل و په‌روه‌ده‌کردنی کۆمه‌لایه‌تی بۆ دابین ده‌کرد. پۆژانه دووباره‌ بونه‌ودی نیشاندا‌نی به‌کۆمه‌ل، وه‌کو فیزکردنی یاسا بوو، به‌ شتوازیکی گه‌لیک کاریگه‌ر بۆ خنکاندن هه‌موو په‌فتاریکی ناحه‌زانه و بۆ نه‌هیشتی به‌ره‌لایی یاریده‌ی دده‌ا که زۆر باش کۆنترۆل و راستکردنه‌وه‌ی په‌وشی کۆمه‌لایه‌تی بکرت، وه‌کو چۆن له‌گوند، ناواش له‌کۆچدا. ته‌نانه‌ت نه‌ریتی دانیشتن له‌ دیوه‌خان خۆی له‌خۆیدا هه‌موو تیارانیک نیشان مرۆی دده‌ا که جینگای له‌نیو کۆمه‌لگه‌دا له‌کۆیه.<sup>(51)</sup> هه‌ر له‌ دیوه‌خاندا هه‌موو تیاران له‌ به‌رچاوی هه‌مووان هه‌ریه‌که و به‌ پیتی خۆی پزیز لیتراوه، پله‌ی شوهرت (ناویانگی) تیشکیتی له‌ دیوه‌خان کوردیدا زۆر به‌ روونی دهرده‌که‌ویت، که دهبوو هه‌موو پیاوانی گوند تیاران له‌وێ کۆبینه‌وه. له‌ دیوه‌خاندا هه‌موو تیاره‌یه‌ک به‌ها (قیه‌م) و یاسا ترادیسوئیه‌کان کاریان پنده‌کرا. شتوازی دانیشتن له‌ دیوه‌خان خۆی مانایه‌کی تایه‌تی هه‌بوو و ناماژه‌ بوو بۆ ملکه‌چبوونکی گشتیانه‌ی که‌سیتی کورد بۆ ستاتوسی (پله‌و پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی) به‌رز. جینگه‌ له‌ دیوه‌خاندا چه‌ندیک له‌ دهرگاوه‌ دوورتر بویه، ته‌وه‌نده دهرخه‌ری پینگه و شوهرت و ناویانگی که‌سه‌که‌ بووه. خه‌لکی پله‌ نزم له‌ لای دهرگاوه‌ ددوه‌ستان و به‌پزده‌ گویان بۆ گه‌توگۆکانی نیو دیوه‌خان ده‌گرت، به‌ها و یاسا ترادیسوئیه‌کان به‌هۆی دووباره‌ بوونه‌وه‌ی پۆژانه‌وه‌ کاریگه‌ریه‌کی زۆر بنجینه‌ی هه‌بوو.<sup>(52)</sup>

چواره‌م : پزیزگرتنی گه‌وره‌سالان و کولتووری چاکه‌کردن و تۆله‌ی خوین له‌ناو کورددا

لای کورد پزیزه‌گرتن له‌ که‌سی پیر و په‌که‌ه‌وتوو ته‌و په‌ری به‌د په‌فتاری و پزیزیی ده‌گه‌یه‌نیت. ئەم دابه‌ نه‌نوسراوه کۆمه‌لایه‌تیبه له‌ هه‌موو مالتیکی ئاسایی کوردیدا په‌یره‌وه‌ ده‌کرت و له‌وه‌یه‌ هه‌موو ئیتیکیکی نوسراو تیره‌ی پتیبات. هه‌روه‌ها لای کوردان نه‌ریت وایه‌ که‌ ده‌بیت له‌ پینشدا گه‌وره‌ قسه‌ بکات و دوا‌ی ئەو نۆردی گه‌نج دیت. له‌ کاتی ناوگێراند که‌ ده‌دریته‌ ده‌ستی که‌سێک، به‌سه‌ر هه‌موواندا ده‌پگرت، ئەگه‌ر هه‌یج به‌کیک له‌وانه‌ی له‌وێن لێیان وه‌رنه‌گرت، ته‌وکاته‌ په‌رداخه‌ ئاوه‌که‌ ده‌خواته‌وه. له‌ کاتی جگه‌ره‌ کێشاندا نابیت به‌ دانیشته‌وه‌ ناگری جگه‌ره‌ بۆ ته‌وه‌ی ته‌نیش یان ده‌ورپشت دابگیر ستریت و له‌ پینشدا که‌سه‌که‌ خۆی جگه‌ره‌که‌ی داده‌گیر ستریت و دوا‌ی ناگره‌که‌ ده‌دریت به‌و که‌سه‌ی پتوبسته‌تی.<sup>(53)</sup>

ته‌وه‌ی تیبینی ددکرت وه‌ک یاسایه‌ک له‌ نیو کورددا، گه‌وره‌ترینان له‌ نزیک شوئینی ناگرداندا داده‌نیشن و گه‌نجه‌کانیش به‌ پشت به‌ستن به‌ ته‌مه‌نی خۆیان دوور و نزیک ناگردانه‌که‌ داده‌نیشن، کاتیک په‌کیک قسه‌ ده‌کات، ئەوه‌دی دیکه‌ گوێی لیده‌گرت و ته‌نها به‌ ناماژه‌کانی سه‌ری پزیزبوونی خۆی پزیزه‌گه‌یه‌نیت.<sup>(54)</sup> گه‌نجه‌ی کورد (ته‌نانه‌ت کۆپه‌کانی سه‌رۆک خێلش)

(49) ی.ئی. فاسینه‌قا: کوردستانی خوارووی خۆره‌لات، ۲۲۸.

(50) م. مینی‌شاشقیلی: س.پ، ۵۵.

(51) ی.ئی. فاسینه‌قا: کوردستانی خوارووی خۆره‌لات، ۲۲۸.

(52) ه. س. ۲۲۹، ۲۵۶، ۲۵۷.

(53) م.ب. پۆدپتکو: ودازگه‌لی نه‌ده‌ی کوردیی سه‌ده‌کانی ناوه‌راست و باشکۆیه‌ک، ۲۱۹.

(54) K. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

مافی ئەوھيان نىيە لەبەردەم بەتەمەنەكاندا داڭىش، ئەگەر گەنجىكىش بچىتە ناو پەشمالىك بە زۆرى دەستى ھەموو بەتەمەنەكان ماچ دەكات، ئەوانىش ناوچەوانى ماچى دەكەن.<sup>(55)</sup>

دەربارەى چاكەخوایى كەستى كورد، پۇدېنكۆ ئاماژە بەو دەكات كورد تا مردن چاكەى كەسيان لە بىرناچىت، وەك باويشە لە نىو كورددا چاكەى خوایان بە زوى كەسدا نادنەو. ئەمە لای كورد كاری كردهى نىيە و نەشیاو، ھەروەھا خرابەى كەسيان بىر ناچىتەو، دەھرى دەبن و تۆلەى دەكەنەو، پەندىكى پىشنانى كوردى ھەيە دەئیت: "چاكە بکە و بیدە بە دەم ئاودەو، كەس پىی نەزانىت ماسىيەكان پىی دەزانن".<sup>(56)</sup>

تۆلە كردهو وەك تەركىك لە نىو كورددا باو، لەكاتى پوودانى پووداویك، ھەر كە دەرفەت پەخسیت تۆلە دەكریتەو. لە كاتى جەنگ و كوشتندا، كاتىك دەسەلات ناتوانىت دواى ھەموو كەسك بکەو، كورد بە بىرەحمى و دلردقانه ھەلدەكوته سەر بکەرى تاوانەكانیان و تۆلەى خوایانى لىدەكەنەو.<sup>(57)</sup> پۇدېنكۆ سەبارەت بە سەندنەوھى تۆلەى خوین تاماژە بەو دەكات، لە نىو كورددا سەر شوپرىيە تۆلەى كوژراو نەكریتەو، ھەروەھا ئاماژە بەو دەكات كوردەكان پەندى پىشنانیان ھەيە دەئیت: "باشتر دەستت بە خوین سورپىت، تا ئەوھى ھەق نەستىت".<sup>(58)</sup>

(نىكىتىن) ئاماژە بەو دەكات، كەسوكارى كوژراو مافى تۆلەسەندنەوھيان لە بكوژ ھەيە، بكوژ بەپى ياساكانى خوین سزا دەدرىت كە بۆ ماوھى پىنج سالىان زياتر لە خىل دەردەكرىت، ئەگەر پىش بەسەرچوونى ئەم ماوھى كەسوكارى كوژراو پتوانن تاوانبار بكوژن، پەرسەكە كۆتایى دىت. بە پىچەوانەو ئەگەر لەو ماوھى نەتوانن بىكوژن و تۆلەى لىبكرىتەو، بە پىگەپىدانى رىش سىيان و بەتەمەنەكان بكوژ دەتوانىت بگەپتەو بۆ نىو خىلەكەى، بەلام مافى تۆلەسەندنەو ھەر دەمىتەو.<sup>(59)</sup> ئاراكئىلانىش ئەو دەخاتە روو كە تۆلەى خوین ياساىكى كۆمەلەيەنى نىو كوردە، ئەگەر كوردىك بكوژرىت، ئەك تەنھا كور و نەو و كورى نەو كەى لە سەريانە تۆلەى بکەنەو، بەلكو ئەگەر (۵۰ بۆ ۱۰۰) سالىش تىپەر بىت، ئەو تۆلەيە دەبىت بگرتەو.<sup>(60)</sup> (خاچاتوروف) تىبىنى ئەوھى كروو، لەناو كورددا ئەو بىروبوچونە باو بوو، كە خوا فەرمان بە تۆلە سەندنەو دەدات. كورد بە ھەموو شىوھەك ھەول دەدات تۆلە لە دوژمنەكەى خۆى بسىتەو. بە وتەى خوایان روخى كوژراوانیان تەنیا كاتىك ناشى دەدوژتەو، كە خوینى بكوژەكە برژىرىت. تا بكوژەكە نەكوژرىت، ھەموو روژىك لەناو خىزانى كوژراو كەدا گريان بەردەوامە. ئەگەر كوژراو كە خىزانى لەپاش بەجىبىت، بىوژنەكە دواى كوژرانى ھاوسەرەكەى، كراسەكەى ھەلدەگرىت، لە مندالىيەو مندالەكانى بۆ تۆلە كردهوھى خوینى كوژراو كەيان ئامادە دەكات.<sup>(61)</sup>

بە باوېرى (مىنىشاشىقىلى) كاری تۆلە كردهو درىژەى دەسەند تا خاوەن ھەق ھەلئىكى باشى بۆ ھەلدەكەوت بۆ تۆلە سەندنەوھى كەسە كوژراو كەى. يان كەسك تەكەوتە نىوان ئەو دوژمنایەتییە، دوژمنایەتیش بە پارە كۆتایى پىدەھات،<sup>(62)</sup> (نىكىتىن) بە (فدیە بۆ خوین) ناوى دەبات و دەئیت: "پىدانى فدیە ( ھەرگیز لەو پرە پارەيە تىپەر ناكات كە شەرىعتى ئىسلام بە سەد و شتر دەستىشانى كروو)".<sup>(63)</sup> ئاراكئىلانى تاماژە بەو دەكات كە خوینى كوردىكى ئاساى بەھای لە (۵ بۆ ۳۰) تەنە و ھى

(55) В. Никитин : Курды, с173.

(56) م.ب. پۇدېنكۆ : وئارگەلى ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناو پەست و پاشكۆيەك، ۲۱۲.

(57) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(57) م.ب. پۇدېنكۆ : وئارگەلى ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناو پەست و پاشكۆيەك، ۲۱۲.

(58) В. Никитин : Курды,с214.

(59) ئامبارتسووم ئاراكئىلانى : س.پ، ل ۳۴.

(60) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(61) م.ب. مىنىشاشىقىلى : س.پ، ۵.

(62) В. Никитин : Курды,с 214.



کوردیکی ناسراو و دهوله‌مه‌ندیش به پینی مائیات و دهوله‌مه‌ندی و پله و پایه‌ی له ( ۵۰ یۆ ۵۰۰ ) هه‌نه.<sup>163)</sup> هه‌م زانیاریانه‌ی نه‌راکێلیان وه‌ک له ناویشانی راپۆرت‌ه‌که‌شیدا دياره‌ تایبه‌ته به کورده‌کانی ئێران.

له‌م نه‌ریته توندوتیزه به‌ربلاوه‌دا، زۆر جاریش پرووی گه‌ش و ئاشتیانه ده‌رده‌که‌وت، که دایک و باوکی کوژراوه‌که هه‌ندیکجار له بکوژه‌کان خۆشین، به‌تایبه‌تی سه‌باره‌ت به‌و کوشته‌نانه‌ی که به‌ نه‌نقه‌ست نه‌نجام نه‌درابن، یان ته‌گه‌ر بکوژه‌که هاته مأل (ره‌شمال)ی باوکی کوژراوه‌که و داوای لیخۆشبوونی کرد.<sup>164)</sup> روش ده‌دات که به ژندان کوتایی به دوژمنایه‌تیه‌که به‌یتریت، ته‌ویش به‌و شیوه‌یه‌ی که ژنیک یان کچیک بدریت به‌ خاوه‌ن هه‌قه‌که و کوتایی به‌ دوژمنایه‌تیه‌که دیت و هه‌ردوولا ئاشت ده‌بنه‌وه.<sup>165)</sup> ته‌گه‌ر کوژراوه‌که بیوه‌ژنیک و مندالی له‌دوا به‌جیبه‌یتیت، که داوای لیخۆشبوونیان لیدد‌کریت، و دک قه‌ره‌بوو مه‌ر و مانگا و کالای دیکه‌یان بیدد‌دریت جگه‌ له‌وه‌ش بکوژ ناچاره له هه‌ر کاتیکدا یارمه‌تی ئه‌و خیزانه‌ بدات ته‌گه‌ر پیوستیان پیتییت.<sup>166)</sup>

کورده تیزدیه‌کان له‌م باره‌یه‌وه نه‌ریتی تایبه‌تی خۆیان هه‌یه، سه‌رۆکی خینی تیزدی له‌ کاتی دوژمنایه‌تی و خوتن‌شندا، بۆ نیشانه‌ی ئاشت‌کردنه‌وه بۆی هه‌یه ته‌وه‌ی پینی ده‌وتریت (به‌رات) ئالوگۆری بکات، پاش ئه‌مه دوو خینله دوژمنه‌که ئاشت ده‌بنه‌وه، به‌لام ته‌گه‌ر سه‌رۆک خینلیکیان به‌راته‌که بگه‌ریتته‌وه، دوژمنایه‌تیه‌که سه‌رعه‌لده‌داته‌وه.<sup>167)</sup>

نه‌ریتیکی دیاری کوردان زوو‌کردنه به‌خته، که له‌لایه‌ک ده‌بیته پارێزه‌ر و له‌لایه‌کی دیکه ده‌رخه‌ری شکۆ و شه‌ره‌ف و هاوده‌می و پیکه‌وه‌بوونی که‌سیتی کوردیه‌یه. به‌ پای (رۆدینکۆ) به‌خت وشه‌یه‌کی ئێرانییه و مانای کامه‌رانی، چاره‌نوس، سه‌رکه‌وتن ده‌گه‌یه‌نیت. به‌لام لای کورد واتایه‌کی تریشی هه‌یه و به‌ مانای (رەدوشت، شه‌ره‌ف، بنه‌چه‌باشی، ریزداری) دیت، به‌ مانایه‌کی تر هه‌موو ته‌و خه‌سه‌لته‌نانه‌ی که پارێزه‌ری یاسا، ته‌رک و شه‌ره‌فن ده‌گریتته‌وه. بۆ هه‌ونه که‌سیکی تاوانبار هه‌ر تاوانیکی هه‌بیت، په‌نا بۆ که‌سیکی تر ده‌بات و ده‌لیت (ته‌وا خۆم خسته به‌ختی تۆ، په‌نام بده، پشتم بگره و بپارێزه) ته‌وه‌ی په‌نای بۆ براوه، به‌ هه‌موو شیوه‌یه‌ک هه‌ولێ پاراستنی ئه‌و که‌سه ده‌دات که هانای بۆ هه‌تاوه، به‌ هاناوه‌نه‌چوون له‌م حاله‌تانه‌دا، به‌ سه‌ر شوێری و شوێری ده‌ژمیردیت.<sup>168)</sup> (مینی‌شاشیقی) ئاماژه‌ی به‌ به‌ربلاوی نه‌ریتی به‌خت (خۆپاراستن) له‌ناو کورده‌دا کردووه و ده‌لیت: "په‌نابردوان بۆ هه‌ر به‌ختیک به‌ هه‌ر هۆیه‌که‌وه‌ ببت، هه‌ولێ ئه‌وه ده‌دەن خۆیان له‌ مردن بپارێزن".<sup>169)</sup>

#### پنجه‌م : که‌سیتی کوردی و نه‌ریتی تالانکاری و رێگری

به‌دریژایی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م رێگری له‌ زۆربه‌ی ناوچه‌کانی کوردستاندا بپوه‌ گه‌رفتیکی، ئه‌مه‌ش کاریگه‌ری له‌سه‌ر وێته‌ی کورد لای کوردناسان و به‌تایبه‌تی رۆژئاواویه‌کان هه‌بووه، ته‌وه‌ی جیگه‌ی سه‌رنجه زیاتر گه‌ریده‌کان رۆوبه‌روی ئه‌م دیارده‌یه بپوه‌ته‌وه. دیارده‌ی دزی و چه‌ته‌یی، په‌کێک بووه له‌و دیارده‌ روون و به‌رچاوانه‌ی که به‌ درزیایی میژووی نوێ، جیگه‌ی باس و خواسی ئه‌و گه‌ریدانه‌ بووه که به‌ مه‌به‌ستی جۆرلوجۆر سه‌ردانی کوردستانیان کردووه. دزی و چه‌ته‌یی به‌شیوه‌ی جۆراو جۆر و له‌سه‌ر تاسنی (هۆز، گروپ، کاروانچیه‌کان) له‌ کوردستاندا بپوه‌بووه، به‌ گشتی هۆی ئه‌م دیارده‌یه خۆی له ( نه‌بوونی تاسایش و

(63) نامه‌رسووم ناراکێلیان : س.پ، ل ۳۴.

(64) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(65) م. مینیشاشیقی: س.پ، ل ۵۴.

(66) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(67) م. مینیشاشیقی: س.پ، ل ۵۴.

(68) رۆدینکۆ: ونازگه‌ی نه‌ده‌ی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌یاست و پاشکویه‌ک، ل ۲۱۰

(69) م. مینیشاشیقی: س.پ، ل ۵۴.

که مته رخه می دهسه لات، هه لکه وتهی جوگرافیی ناوچه که، خرای پهوشی نابووری، بووی ههستی تازیه تی و جوامیری له نهجامدانی دزی و چه تهی، ناکوکی ناوخوی) ده بیته وه.<sup>(70)</sup>

رؤدینکو نه وه ده خاته روو که سه رده مانیکی دوور و دریز دهر باره ی کورد، که گه لیک تابه ت و له رووی رۆحیه وه ده وله مهنده و خاوهن به ره و توانایه، بۆچونیک بئ بنه ما و هیج و یوچ هه بوو، که گوایه نه مانه خیلانیکی کتوی و چه ته ن. نه ک هه ر کولتووری نه ته وه یی و نوسین و نه ده یی نوسراوی خو یان نییه، به لگو یاری وه رگرتی کولتوری خه لکی تریشیان نییه.<sup>(71)</sup> هه روه ها ده نوسیت: "ده مه ویت به کسه ر بلیم، نه م حوکه مه زور ناروا و په هایه له دژی کورد، بئ ته وه ی گوی بدریته نه وه ی له سه ده ی نۆزه په مندا هه ندیک زانا (به شیوه یه کی سه ره کیش رووسه کان) شوینه واری نه ده یی نوسراوی کوردیان دۆزیبووه، به لام بۆچوونی هۆزی تالان و برۆکه ر دهر باره ی کورد، دوا ی نه مه ش هه ر به رده وام بووه. حوکمیکه سه خت و له په گ و پشه دا ناروا ی ناوا، تا ناسیتی زور ده وری له تراژیدیای چاره نوسی کورده هه بووه، که دانیان پندا نه تراوه، میژوو که بووه له ناست فوریانییه کانیان. له گه ل نه م باره ناله باره شدا، کولتووریکه بایه خداریان به خشبوته کولتووری جیهانی".<sup>(72)</sup>

(ناراکتلیان) نامازه به وه ده کات زۆربه ی گه ریده و نوسه رانی ئه وروپی وه ک به که یه کی شه رانی، تالانکار و رنگر کورد ده ناسیتن، نه ک وه ک به که یه کی ئیتوگرافی، چونکه ناساندنی له وشبوویه ی کورد به جوژیک له به رزه وه ندی نه وان دایه.<sup>(73)</sup> به تابه تی له بارو دۆخی پشتویی سیاسیدا نه م دیارده یه زیاتر په رده سینیت، بۆ نمونه لوپه کانی ناوچه ی به ختیار ی هاوشبووه ی نه و هۆز و خیلانه ی که تالانیان کردوو، له گه ل دروستبوونی پشتویی له ئیران، نه وانیش نه و ده رفه ته یان به هه ل زانیوه بۆ هینانه دی نامانجه کانی خو یان، (مسیؤ چریکوفا) سه باره ت به تالانی له گونده کانی نیوان (برۆجیرج تا گولپایه گان) ده لیت: "دووسال له مه و پیش ها توچو کوردن لیره وه دژوار بوو، به تابه تی بۆ خه لکی لاوه کی و فه ره نسی، له به ر نه وه ی لوپه کان له م ناوچه یه دا هه میسه خه ریکه جه رده یی و پاو و رووت بوون، نه م ده فه ره ش به ده ستیانه وه نه حه ساو دبوو، دوا ی مردنی (محمد شا) لوپه کان ته نگیان به م زینگه یه هه لچتیبوو، هه ربویه سن هه زار سواری شه رکه ریان له خه لکی ده وروبه ری (که مه ره) کۆکردوو، فه ره دیدوون خان سه رۆکایه تی نه م دژبه ریبه ی له ته ستوگرت و نه وانی له سه ره تای دۆله که دامه زران، که رنکای تالانچییانی لوور بوو. نه وانیش له وتی له بۆسه ی لووران بوون، به لام جه رده کان به فیتی خو یان زانی له ترسی گیانیان خو یان گه یانده هه مه دان".<sup>(74)</sup>

دهر باره ی به ربلاوی تالانی و رنگری له ناو کورده و ک نه ریتیک و په نگدانه وه ی له سه ر وینه ی کورد، (خاچا تو روف) له و باوه په دایه که مه یلی تابه تی کورده کان بۆ تالانی، ببوو سه مای دیاریان. کورد هه ول ده دن له سه ر حسابی خیله ناشتیخوازه دراوسیکانیان بژین، دانیشتووانی دۆله کان که سه رقالی کاری کشتوکالن (به تابه تی نه رمه نییه کانی تورکیا) له هه لکوتانه سه ریان له لایه ن کورده کانه وه نازاریکی زور ده چنن. کورد نانی نییه و ناتوانی بیگریت، پاشان دوو سی هاوه ل کۆ ده کاته وه و له گه لیان ده چیت بۆ نه وه ی نان له دراوسیکه ی بدزن، که نه و زۆری هه یه. هه روه ها نامازه به وه ش ده کات بردنی موک و مالی که سیکه تر به چه که وه به تابه ت هی (مه سیحیه کان) نه ک هه ر فه ده غه نیه، به لکو له لایه ن شیخ و به سالچووانه وه هاندراره، بۆیه کورد هه ر له زوودوه ده ست ده کات به دزی و تالانی و کوشن. گه نجیکه کورد ته گه ر جاریک کاری تالانی یان دزی یان کوشنی نه جام نه دایت، مافی نه وه ی نییه ناوی کوری راسته فینه ی گه له که ی لیبریت. نه ک هه ر پیاوان، به لکو ژانیش به چاوی بیریزه وه لی نه توژن و هیج کچیکه باش رازی نایت شوو به گه نجیکه له و شیوه یه بکات.<sup>(75)</sup> له گه ل نه مه شدا، ده بیت تیبینی نه وه بکه ین که سه ختی و شیوازی ژیان له و قوناغه میژوو یه دا به هه موو لیکه وته کانیه وه، په وشیکه له و جو ردی له نیو نه ته وه کانی دیکه شدا دروست کردوو.

(70) م.ی. نعمت عمل محمود: دزی و چه ته یی له کورده ستان له دیدی گه ریده بیانییه کانا، گۆقاری ته کادیبمای کوردی، ژماره (۳۵)، ۲۰۱۶، ۱۳۷ -

۱۶۳.

(71) م.ب. رۆدینکو: وئارگهی نه ده یی کوردی سه دکانی ناوه راست و باغکویه ک، ۲۰۱۱.

(72) ه. س.، ۲۰۱۱.

(73) نامبارتسووم ناراکتلیان: س.پ، ل ۱۱.

(74) سیاحه تنامه ی مسیؤ چریکوفا، س.پ، ۷۵.

(75) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

سهبارت به بهر بلاوى ئەم دیاردەیه (میتۆرسکی) رای وایه که پتۆسته له لایهکی دیکهوه سهیری بابتهکه بکهین، ئەویش ئەوهیه که تالانکردن به پۆژی ڕوناک نیشانهی پێسی ئەو ڤهرمانزده وایه تییهیه که ئەو جۆره ڕووداوانه له ساینهیدا ڕووددهن.<sup>(76)</sup> (ژیگالینا) ناماژە به تالانکارییه کانی ستوری نیوان ڕووسیا و ئێران دهکات، به بروای ئەو تالانکارییه کانی له لایهێن گروپه تورکمانه کانی سه ر به ڕووسیا و کورده یاخییه کانی سه ر به ئێران هه وه نهجام دهدران، تالانکارییه کانی زۆرتر له کاتیگدا له دیوی ئێران و ناوچه کوردنشینه کانی له لایهێن (تورکمانه کانی سه ر به ڕووسیا) نهجام دهدران، که ئیلخانی بۆجتووورد له شار نه بووه. ژيگالينا ڤونه یهکی ئەو تالانکارییهی باسکردووه که له هاوینی (۱۸۹۱ز) کاتیک ئیلخان له شار نابیت، دهسته یهکی مه زنی چه ته (پۆمووته کانی - یه کیکه هۆزه تورکمانه کانی) هێرش دهکهنه سه ر ڤه لای (مه غنی) و به شیک له دانیشتوانه که ی ده کوژن و پاش تالانکاری به ره و بیابانه کانی ده چن و خۆیان ون ده کهن، به لکم کورده کانی ش بته ره ی نه بوون له دزینی مه ر و مالا تی تورکمانه کانی، ته نانه ت خزمه نزیکه کانی ئیلخانی ش به م کار ده لده ستان.<sup>(77)</sup> (میتۆرسکی) ناماژە به وه دهکات که له (۱۹۰۵ز) به چاوی ڤو ی هێرشیکه کورده کانی بینیوه که کردویانه ته سه ر گوندیک له سه ماس، له و کاته دا جوتیاریک ڤانه که ی ئە له وه ڤان د کورده کانی هیرشیا ن کردۆته سه ری، میتۆرسکی ناماژە به وه دهکات که به دوو ڕی ب سهریا ن کردووه که تالانکه ره کانی ڤانه که یان پش خۆیان داوه و بر دویانه بو سه ر شاخ.<sup>(78)</sup>

(ژیگالینا) له باسکردنی گوندنشینه کانی خوراساندا، باس له خۆپاریزی و ناماده کارییه بته په تییه کانی دانیشتوانه کورديه کانی ئەو گوندانه له کۆتایه کانی سه ده ی نوژده یه م و سه ره تای سه ده ی بیستم بو ڤو به ڕووبونه وه ی تالانکارییه کانی دهکات و ده ئیت: " کورده کانی له هه ندیک گوندی بچوکی داویتی کویستانه کانی ژانیان ده برده سه ر، هه رکام لهم گوندانه خاوه نی کوپخای هه لپزێرداوی خۆیان بوون، خانوه کانی زۆر به ی ئەم گوندانه له ڤورسازکرابوون، که به دیوار و بورجگه لی به رز و له ڤوردروستکراو ده وریان گیرابوو، ته نانه ت بو به رگری کردن له دانیشتوانی کینگه کشتوکالییه کانی و باخه کانی شیا ن بورجیا ن دروستکردبوو تا له کاتی هیرشی تالانکاره کانی ڤه ناگای جوتیاران بیت".<sup>(79)</sup>

(خاچا تۆرۆڤا) ئەوه ده خاته ڤوو هه رچه نده کورده جه لالیه کانی هه ندیک جار له جیا ی ئاراراته وه به گروپه چه ته یه کی (۵۰ - ۱۰۰) که سیه وه هیرش دهکهنه سه ر گوندنشینه کانی، له گه ل ئەوه شدا هه ندیک جار ڤو به ڤووی به ره ه ئستکارییه کی ئازایانه ده بنه وه و ته نانه ت له لایهێن که سانی تروه هیرش ده کرته سه ریا ن. زۆر جار ئەمه به سه ر کورده کانی جه لالیبا دیت کاتیک ناژدلی گوندنشینه کانی ده دزن و به ده سته وه ته کانیان ه وه ده گه ڤینه وه، له که ناری چه پی ڤووی ئاراس، دانیشتوان و گوندنشینه ئەره مه نییه کانی په لاماریان ده دن و تالانی خۆیانیا ن ل ده سین و بو ئەو که سانه ی ده گه ڤینه وه که له لایهێن کورده کانه وه تالانکراوه. کوردانی تالانچیش، به ده ست به تالی ده گه ڤینه وه بو ناوچه کانی خۆیان له چیاکان.<sup>(80)</sup>

(میتۆرسکی) تیبیته ته وه ی کردووه، کورد هه ر شتیکی به بهرچاوا د ته به یه ی بونیت باجی ل سه ندووه. ئەوه شی په پو دندی به دزیه وه هه بیت، کورده کانی زۆر باش ئەو ڤنگایانه ده دزن که دزه که ی پیده گرن، له زۆر حاله تیشدا ڤیل له دزه که ده کهن. سه بارته به چۆنییه تی نه جامدانی ده ئیت: "دزی و تالانی زۆر جار به ساده یه کی ته وا ووه ڤوو ده دات، جارتیکیان ڤینیشاند ره که م به پی ده ڤۆشت، کو تو پ خۆی هه لدا بو پشه وه و چوو سه ر پشی گوندری ژیکی بو، داوی دوو کاتزمیر خاوه نی ڤاسته قینه ی گوندری ژه که هات و به پی هه یج هاوار و شه ڤه شه قیک لیا ن سه ندووه".<sup>(81)</sup>

به ر بلاوی ئەم دیاردەیه، ترسی له دەرونی بازوگانان دروست کردبوو. (نیکی تین) سه بارته به خۆپاریزی بازوگانای کورد له ده ست تالانکردن و ڤوتکردنه ویان له لایهێن ڤنگره کانه وه، ئەوه ده خاته ڤوو، کاتیک بازوگانیک پنیوستی به گواستنه وه ی ڤه ڤاره یه کی زۆر هه بووه له شاریکه وه بو شاریکی تر، زۆر جار گواستنه وه ی ئەو ڤاره یه ی به چه ند ڤاوکی به ته مه ن سپاردووه،

(76) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления, с 35.

(77) Жигалина О. И.: Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв, с 151.

(78) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления, с 35.

(79) Жигалина О. И.: Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв, с 150.

(80) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(81) В.Ф . Минорский, Курды заметки и впечатления, сс 28, 35 — 36.

پیاوایی پاسبیردراو پشت به ستن به ستافیک بره پاره که یان هه لگرتوو و به رینگای تاییه تی خو یاندا له رینگای شاخ و دۆله کانه وه گه یاندویانه ته شوئی مه به ست.<sup>(83)</sup>

شه شه م : رتوپه سم و نهریتی مردوو ناشتن و پرسه

(رۆدینکۆ) له ته نجامی بنکۆ لگردن و کارکردنی به میتۆدیک ریشه دۆزیانه له سهر هه ندیک داب و نهریت له کۆمه لگهی کوردیدا، گه شتۆته ئه و باوه پهی که بیرو باوه پهی کورد دهر باره ی ژپانی دوا ی مردن، تا پادیه ک په نگدانه وه ی قۆناغیک زۆر سه ره تایي شارستانیه تیه. به تاییه تی له وه دا که باوه پریان به به رده وای ژپانی دوا ی مردن و دک ژپانی سه ر زه وی هه بووه و کۆمه لیک داب و نهریتیان له کاتی مردنی که سیک جیه جیکردوه، که ده لاله ت له و باوه په و بیرکردنه وه سه ره تاییه کان ده کات.<sup>(84)</sup> هه روه ها تامازه به وه ده کات که کوردانی تیزدی و موسولمانیش باوه پریان به ژپانی ئه و دنیا و نهری رۆح هه یه، گیانه پاکه کان به بۆجۆنی کورده کان ده چنه به هه شت، به لکم گونا هه پاره کان به سه ر زه ویدا ده خو لینه وه.<sup>(85)</sup> ئه م سه رنجه ی رۆدینکۆ جیه گی هه مه لوه سه ته کردنه، چونکه له نیوان باوه پریان نایتی تیسلام و تیزدیدا جیا وازی سه باره ت به ژپانی ئه و دنیا و نهری رۆح و یاداشت و سزا هه یه. تیزدیه کان باوه پریان به چونه به هه شتی گیانه پاکه کان و مانه وه دی گیانه خراپه کان له سه ر زه وی هه یه، نه ک موسولمانه کان.

رتوپه سمی مردوو ناشتن لای کورد، تاییه ته ندی خو ی هه یه. مردوو ده شوردریت، له کفی قوما شتی لۆکه وه ده پیچریت، پاش ته وه ده خرته گۆپه وه، ده م و لوت و گوپی مردوو لۆکه ناخن ده کريت. ئه گه ر وا ریکبکه ویت مردوو که له رۆزی مردنیدا نه شاردریته وه و ته سه رده نه کريت، ئه و به ردیک و تاوتیه کی بچوک ده خه نه سه ر سگی رووه و ده م و چاوی.<sup>(86)</sup> که ته رمه که له مال برابه دهره وه، ژنان ده ست به گریان و شین ده کهن، پر له ترس ده قیزینن، به رگ له به ری خو یاندا ئه ده رینن، سه ری خو یان ده نینه قو و خو له مینش.<sup>(87)</sup>

له نیو کوردانی تیزدیدا له کاتی نزیکبونه وه دی مردنی که سیکیان هه و آل به شیخ و پیری هۆزه که ده دریت، که به رده وام لای ئه و که سه ده بیت. کاتی مردنی که سه که ش، شیخ نوژ و دۆعا ده خو نیت. که سوکار و دۆست و گوندنشینان له ماله که ی دا کۆده بنه وه، ژنان ده ست به شین و گریان ده کهن و جار به جار هاواریک به رز ده کهن و پرومه تیان ده پرن. له نیو کوردانی موسولمانیشدا، کاتیک مرۆف له سه ره مه رگدا یه خزمه کانی به زۆری به مه لایه ک ده لێن که دوعایه ک له قورئان (سوره یاسین) ده خو نیتته وه به سه ریدا، که سی مردوو ته گه ر پیاو بیت ته و له لایه ن مه لاهه ده شوردریت و ئه گه ر که سی مردوو ژن بیت له لایه ن په کیک له ئافره ته به ته مه نه کانه وه ده شوردرین.<sup>(88)</sup>

له نیو تیزدیه کانه نا نهریتیک هه یه، له کاتی مردنی که سیکیاندا شیخی تیزدیه کان چنگیک خو ل ده کاته ده می مردوو که وه، وه ک ته وه ی خو لی گۆری شیخ ئادی بیت. که سوکاری ده گرین و ده دیلاوینته وه تا ئه و کاته ی تاریک دایه ت، ئه وسا بیده نگ ده بن.<sup>(89)</sup> تا سالی بیست و سییه کانی سه ده ی بیسته م، دوا ی کۆچی دوا یی کوردیک تیزدی (شیخ) ده هاته مالی کۆچکردوو، ئه گه ر کۆچکردوو ئافره ت بوو بیت له بری (شیخ) ژنی شیخ ده هاته ماله که، په کیک له که سوکاری کۆچکردوو که قوما شتی سپی (له ۱۲ بۆ ۱۵ م) ناماده ده کرد و شیخ پیاوه مردوو که ی له ژوو ریک جیادا ده شور، ژنی کۆچکردوو له لایه ن هاوسه ری شیخه وه ده شوردا.<sup>(90)</sup> نهریت و ابوو شیخ کفی بۆ ده کرد، پاشان ئاو گه رم ده کهن و له لایه ن (شیخ) یان (خیزانی کۆچکردوو)

(83) В. Никитин : Курды, сс 212 – 213.

(84) Руденко М. Б.: Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: ГРВЛ, 1974. С 85.

(85) م.ب. رۆدینکۆ : وئارگه ی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ل ۲۲۹.

(86) В. Никитин : Курды, с187.

(87) م.ب. میتیشاشقیلی : س.پ، ل ۵۴.

(88) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 164,166.

(89) م.ب. رۆدینکۆ : وئارگه ی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ل ۲۲۸.

(90) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 147.

مردوووه که ده شۆردریت، دواپی کفن ددگرت و ددخریته تابووتوه به دوعا و نزا بهردو گۆرستان ددبریت. له سهه گۆرکه که سی جار بهرز ددگرتوه و دواتر دهیخه نه گۆرکه وه، ئیزدییه کان رووی مردوووه کانیاں دهکه نه رۆژمه لات و موسولمانه کانیش روویان دهکه نه مه کهه.<sup>(91)</sup>

کاتیکی په کتیک له شینگیران نایه تیکی نزا یان لاواندنه وده که ته و او دکات، که سوکاری کۆچکردوووه که خه م و نازاریان ددرده پرن، دهست دهکه نه به پینی ده م و چاویان. له کاتی بهر ئیوه بردنی پرسه ی کۆچکردوووه که دا، خزمه کانی کۆچکردوووه که ( ژن و پیاو ) له سههروه داده نیشن. له پرسه ی ژاندا، ته و ئافره تانه ی که ناشنای کۆچکردوووه که نه پاده سپیتر دین بۆ ته وه ی نه هیلین که سی کۆچکردوووه که به سه ختی نازار و ئه شکه نه جه ی خو یان نه ده ن.<sup>(92)</sup>

دوا ی ناشتی مردوو، دیسان لاواندنه وه و شین دهست پیده کاته وه. دواتر خوای یادوه وه ی ئاماده دهکه نه که ته نها پیاوان به شداری تیدا دهکه نه، ناگر له سهه ره گۆرکه دهکه نه وه، که دامرکایه وه ده پۆنه وه بۆ ماله وه. پیتش ته وه ی به ره و مال بینه وه ته و پیاوانه ی خزمی په کن ریز ده به ستن و ناسیا وه کانیش ده لین: " بۆ ته وه ی تو و کوپت بزین، بۆ ته وه ی یه زدان دیوارکی پۆلین به رامبه ر مردن دابنیت، بۆ ته وه ی ئه مه دوا خه می ته م ماله بیت".<sup>(93)</sup>

له ماله که دا له و شویتنه ی که مردوووه که یان تیدا شو ریبوو، چرا هه لده که نه و هه موو شه وه که ده سوتیت، ئیزدییه کان باوه ریان وایه به م کار دیان گۆری مردوووه که رووناگ ده بیت. هه میسه له ئیوارانی هه پیدایه له سهه رگۆری مردوووه که مۆم داده گیر سیٹ.<sup>(94)</sup> دوا ی گه رانه وه یان له گۆرستان و ناشتی مردوووه که، ئیزدییه کان چرایان له و شویتنه ی مردوووه که یان لئ شوشتبو و داده گیر سانده، چرا که هه تا خۆر هه لاتن ده سووتا، پاش کوژانه وه ی دووباره داده گیر سیترایه وه و تا سی شه و به رده وام بووه. مه به ستی ئیزدییه کان له ته نه جامدانی ته م نه ریتنه ی په یوه ست به بایه خی ناگره وه به پیتی باوه ری ته وان له فیامه تدا روچی کۆچکردوو به رووناکی ده درده وشیتته وه.<sup>(95)</sup>

له نپو کوردانی موسولماندا، که سوکاری مردوووه که ماوه ی چل رۆژ چیش و خواردن له ماله که دا لیتانین، دراوسیکانیاں خواردنیاں بۆ ده پیتن. هه وته وانه و چله بۆ مردوووه که ده گرن، سه ردا نی گۆرکه که ی ده که نه، جله کانی ده ده ن به هه ژاران. به دریزیای پازده بۆ بیست رۆژ مه لا فورئان له سهه ر گۆری مردوووه که ده خویتیت. نزیکه کانی ماوه ی سالتیک په ش دپوشن، ژان چل و سه رپوشیان په ش ده بیت. له م کاته دا نه ده چنه زده ماوه ند و نه هه یچ ئاهه نگیگ.<sup>(96)</sup> تا سالتیادی کۆچی دوا یی مردوووه که یان، خانه واده ی کۆچکردوو ماته مینی ده گتین، له و ماوه یه دا خو یان به دوور ده گرن له خو شی و شادی و ئاهه نگی. به هه مان شیوه بۆ ماوه ی سالتیکی ته و او هه موو ته و شتانه ی رهنگیان سووره له ماله که دا قه ده غه ددگرتن، وه ک پۆشینی جلی سوور، هاوکات خوری په نگ نا که نه، فزیان له خه نه نا گرن. ته نانه ت ماته مینی ته و ساله هه ندیک جو ر و شتوازی ئاماده کردنی خواردنیش ددگرتنه وه.<sup>(97)</sup>

که ماوه ی ماته م به سه رچوو، ئاغا یان که سیک له خزمان شتیک له به رگ یان پاره بۆ هه ریه ک له ته ندامانی خیزانه که نه هیتیت، خو ی په که سه ر به رگی رده شیان پئ ته گۆرت و ماته می کوتایی دیت.<sup>(98)</sup> هه ندیک جاریش بۆ کوتاییتان به ماته م دراوسیکان دین و بانگی بونه و ئاهه نگیان ده که نه، جلی په شیان پیداده که نه دلیان دده نه وه: " مردوو ی هه موو لایه کمان بوو، کاتی ته وه هاتوو په سه بشکیتندریت، ناییت ته م خه مه هه روا به رده وام بیت".<sup>(99)</sup> هه وئ له گه ل ئافره تانی تازییه بار دده ن، که خه نه بگرنه سه ریان، نه گه ر قبولیان کرد ماته م کوتایی دیت ژبانی خیزانه که ده گه ریتته وه سه ر رچیکه ی ئاسایی خو ی.<sup>(100)</sup>

(91) م.ب. رۆدبیتکو: وئارگه ی نه ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و پاشکویه ک، ن ۲۲۸.

(92) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 14.

(93) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 166. ; م.ب. رۆدبیتکو: وئارگه ی نه ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و پاشکویه ک، ن ۲۲۸.

(94) В. Никитин : Курды, сс 188 – 189.

(95) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья , с 166. ; Амине Авдал: Быт курдов Закавказья, с. ۲۳۰ .

(96) م.ب. رۆدبیتکو: وئارگه ی نه ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و پاشکویه ک، ن ۲۲۸ - ۲۲۹.

(97) В. Никитин : Курды, с189.

(98) م.م. میتیشاشقیلر: س.پ، ن ۵۴ - ۵۵.

(99) م.ب. رۆدبیتکو: وئارگه ی نه ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و پاشکویه ک، ن ۲۲۹.

(100) В. Никитин : Курды, с189.

### حهوتهم : نه رپتی شین و لاواندهوهی مردوو

شین و لاواندهوه شویتکی دیار و تایبهتی و بهرفراوانی له ئەدهیباتی زارهکی و میلی کوردیدا گرتوو، ئەم بابەته په یودندییهکی راستهوخۆی به ژبانی کۆمه‌لایه‌تی که سیتی کوردیهوه ههیه، ئەویش مردنه. ده‌وله‌مندی ئەم بابەته به‌پیتی شوین و باری جوگرافیا و ئەو زاره کوردییانه ته‌گۆریت که کورد قسه‌ی پێده‌کات. ته‌نانه‌ت به پیتی ناوچه جیاوازه‌کانی کوردستانیش ناوکی تایبهتی ههیه، هه‌رچه‌ندیک ناوه‌کان له پوو‌خساردا جیاوازی، به‌لام له ناوه‌پۆکدا وه‌ک به‌کن (به‌پیتی شین و شه‌پۆر، چانییه، شیوه‌ن، سه‌ردولکه، گریان، شین)ی پێده‌وتریت. کورده‌کانی تورکیا و سوریا و یه‌کیته‌ی سو‌فیه‌تی جاران به‌پیتی شین (کلامی شینی)ی پێده‌ن. له لای کورده‌کانی عێراق به شین و لاواندهوه یان سه‌ردولکه یان شین، ناسراوه. کوردانی لو‌ر شینی چه‌مه‌ری پێده‌ن. <sup>(101)</sup> شین و لاواندهوه ده‌رپرینکی قو‌ل و ناخۆشی خه‌مباری و دلنه‌نگییه به شیوه‌یه‌کی شاکارانه، ئەمه‌ش رینگا خۆش ده‌کات بۆ ناوردانه‌وه له‌و نه‌یتییانه‌ی له‌ گیانی کۆمه‌لانی خه‌لکدا شارده‌راونه‌ته‌وه، که سامانیکی به‌نرخ‌ی پاز و نیازی ده‌رونی تیا ده‌بیریت. <sup>(102)</sup>

( رۆدینکۆ ) ئاماژه به‌وه ده‌کات کاتیک یه‌که‌مجار گو‌پتی له لاواندهوه و شینی کوردی بوو، سه‌رسام بووه به جوانی و هۆننه‌وه‌ی دانسه‌ و ده‌گه‌من، سیستیمی وینه‌ی شیعری و فۆرمی تایبه‌ته‌ندی شینی کوردی. وه‌ک فۆلکلۆرناس و نیتنو‌گرافیک له‌ ده‌له‌وه‌ چه‌زی کردوووه تو‌ماریان بکات و ئاماژه به‌وه ده‌کات: " به‌ چێزو خۆشیه‌وه کورده‌کان ته‌فسانه و پاز و داستانیان بۆ ده‌گێرماوه، به‌لام به‌ هه‌یج شیوه‌یه‌ک رینگیان نه‌دا لاواندهوه و شینگێری مردوووه‌کانیان تو‌مار بکه‌م. به‌لام دوا‌ی هه‌ول و ته‌قه‌لایه‌کی زۆر تو‌انیم چه‌رده‌یه‌کی چاکی ته‌و لاواندهوه و شینتانه‌وه تو‌مار بکه‌م. لێره‌دا زانیته‌ی زمانی کوردی و ریزم بۆ داب و نه‌ریتی ته‌و گه‌له‌ هاوکارم بوون، که هه‌میشه‌ متمانه‌ترین کلیلن بۆ نه‌یتنی رۆحیان". <sup>(103)</sup>

لاواندهوه‌ی که‌سیتی کورد، په‌یودندی به‌ یه‌کیک له‌ نه‌رپته‌ هه‌ره‌ کۆن و جینگیره‌کانی می‌ژوو‌ی کورد (به‌خاکسپاردنی مردوو)ه‌وه‌ هه‌یه. شیوه‌ن و لاواندهوه‌ی مردوو و ناشتی، که‌ره‌سته‌ی تینتو‌گرافی و می‌ژوو‌یی ناوازه‌ی له‌ هه‌ناوی خۆیدا پاراستوو، ده‌کریت له‌ ته‌نجامی لیکۆلینه‌وه‌ لێیان نه‌رپته‌ به‌سه‌رچوو و ونبووه‌کان ده‌ست نیشان بکری‌ن. ئەم ژانره‌ تایبه‌ته‌ی فۆلکلۆر، سه‌رنجی زۆر تو‌پۆزه‌ری بۆ خۆی راکێشاوه، به‌ جو‌رتیک شین و لاواندهوه‌یان وه‌ک به‌نرخ‌ترین که‌ره‌سته‌ی هونه‌ری میلی بۆ لیکۆلینه‌وه‌ی سایکۆلۆژیای میلی ناساندوو. <sup>(104)</sup>

هه‌ولی پاراستنی شین و لاواندهوه‌ی مردوو‌ان به‌ نه‌یتنی، تایبه‌ته‌ندی زۆر گه‌لانی تریشه، ئەمه‌ ته‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت، که‌ گه‌لان به‌ گه‌نجینه‌ی به‌هاداریان ده‌زانن و خۆشیان زۆر به‌ پارێز و هه‌سته‌وه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ندا ده‌کن. دای‌ی مردووناشتنی کوردان شو‌ینه‌واری دی‌رینی پێوه‌دیاره. (رۆدینکۆ ) ئاماژه به‌وه ده‌کات ناشتی مردوو لای کوردان ته‌وه‌نده‌ کارپه‌گه‌ره، کێ زۆر دل‌په‌ش بێ ناتوانیت خۆی بگری و نه‌گری. <sup>(105)</sup> ئاماژه به‌وه ده‌کات کورده‌کان به‌ ده‌نگه‌وه‌ گۆرانی بۆ مردوووه‌کانیان ده‌ن و شیتی بۆ ده‌گێرن، زۆریه‌ی کات کورد له‌ ده‌رده‌وه‌ی مه‌راسیمی پرسه‌دا گۆرانی پرسه‌ ناچرن، وه‌ک رێسایه‌ک ناوی مردوو‌ان نابن، ته‌مه‌ش ترسی هێنانی مه‌رگ پو‌ونده‌کاته‌وه. <sup>(106)</sup> بوونی گۆرانی تایبه‌ت به‌ پرسه‌ له‌نیو کورده‌دا، به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی له‌سه‌ر

(101) دکۆره شوکریه په‌سو‌ن: پێ و پرسمی شین و لاواندهوه‌ی کوردی، چاپخانه‌ی هه‌ولێر اوغیست کریستان، هه‌ولێر، 1997، ل 16.

(102) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов IV годичной научной сессии ЛО ИНА, Май 1968 года, Ленинград, 1968, С. 87.

(103) م.ب. رۆدینکۆ: وتارگه‌ی ئەده‌بی کوردیی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و پاڤکۆیه‌ک، ل 229.

(104) Руденко М. Б.: Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре , С83 .

(105) م.ب. رۆدینکۆ: وتارگه‌ی ئەده‌بی کوردیی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و پاڤکۆیه‌ک، ل 228 - 229.

(106) Руденко М. Б. : Несколько курдских похоронных песен из собрания рукописей А. Д. Жаба, Письменные памятники Востока, Историко-филологические исследования. Ежегодник 1973, М.: Наука, ГРВЛ, 1979, С.168.

په یوه ندى نيوان گوراني پرسه و نه رپته كاني پرسه و ناشتني مردوو دامه زراوه، تايپه نه ندى چرپني گورانيه كان نه وه په كه پشت نه ستور نيه به ددقي نوسراو<sup>(107)</sup>.

له نه ده بياقي لاواندنه وده، يابه قى دوعاي شه كردن هه به، دوعا كره كه واژ له هه موو خو شي و شادي هك ده هينيت له دواي مردوو نزيكه كه ي و نه په وپت خودا له هه مووي بيه ش بكات، ناخو شترين شت لاي كورداني نيزدي دوعاي شه به، ووك نه وه كه ده لئين (بلا كوته لي ره ش بهر ده رپي ته بگه رپي). لاي كورده تيزدي و موسولمانه كانيش، نه وه باوه له روظي زه ماوه نندا خو يان ده رازيننه وه. بووك ده ست و پتي له خه نه ده گريت، له شينگيراني كورده كاتيگ ده وترت (حتا زاغقاني برا بپنه سه ر نه ينوكا) مه به ستان نه وه په زاوا هرپت له كاتيگدا هيشتا خه نه ي سه ر نينوكي ده ست و پني بووك كال نه بو يته وه.<sup>(108)</sup>

هه شته م : خاسيه ت و تايپه نه ندىه كاني شينگيراني كورد

به پني تيبتيه كاني روديكو نه رپتيكي هاويه شي كورداني تيزدي و موسولمان له كاتي شيوه و چرپني گوراني پرسه ده، نه وه په كه به رامبه ر هه ر زيندوو يگ كه هه مان ناوي مردوه كه ي هه به، له ترسي راجله كين و نازاري گياني كوچكردوو به ياد كرده وه په كي ناوه خته، خو لاده ددن له و ناوه<sup>(109)</sup>. شيني كوردي هه ميشه نه م نيشانانه ي پتوه دياره ( تكا كرن، نا په حه ق، بيزاري، سه رزه نشنكرن، سه ركونه كرن) به مه داوا له حه كيم دكه ن كه چاره ي مردوو كه بكات ، گله يي كرن په يوه ندى به وه وه هه به كه هيج ريگايه كي ديكه نيه ته نها گوري مردوو كه نه بيت، چاره سه ريش جگه له كيس چووني مردوو كه نه بيت هيجي تر نيه.<sup>(110)</sup> له شينگيراني كورديدا، ناوړ له هه ستي ده روني خزم و كه سوكار به رامبه ر مردوو كه دراوده توه<sup>(111)</sup>.

هه ردوو هزي كوچه رپي و شارن شيني رهنگانده و ه يان له سه ر گوراني پرسه له نيو كورده هه بووه، گوراني تايپه ت به پرسه و شينگيراني كورد له گه ل ژانره فولكلوريه كاني ديكه ي كورديدا په يوه ندى هه به.<sup>(112)</sup> سروشت له شيني كورديدا جيتايه كي دپاري هه به، لوتكه ي شاخوي به به فر داپوشراو، دره ختي گه لوده ريو، كانياوي سارد، به هاري رهنگين و ناوي باراني به خوړ، گياي يونداري به ريلاو هه موو نه م جوړه دريژه پيدانان به شيوه په كي ته ندامي له گه ل هوكاره سه ره كيه كه ي شينه كه دا ناو پته دبن. سروشت هه ميشه به تاساني خزمه قى ده ورو به رى ناكات، به لدم خو ي له خه مي فارده مانه كاني روودا وه كه به شداري دكات.<sup>(113)</sup>

خه سلنه قى نه گوراوي داني مردوونا شتي كورده واري، لاواندنه وه و شينگيريه. مردوو نه لاواندنه وه و نه گريان بو ي، به شورپي و ريزنه گرتن له يادي مردوو كه داده نريت. بو يه نه وانه ي له غه رپي دهرن و نالاو ترپته وه كو ستيان شي جگار سه خته. لاواندنه وه ي مردوو، به كسه ر دواي گيان له ده سندانى نه و كه سه ده ست پنده كات، له و كاته ودي مردوو كه هيشتا له ماله وه په، له رپگادا بو گورستان و له كاتي ناشتيدا لاواندنه وه كه به رده وامه، به لدم هه ر به روظ شين و لاواندنه وه ده گريت. چونكه به باوه رپي كورده كان نه گه ر له شه ودا يان له نيو اراندا شين و لاواندنه وه بو مردوو بكرپت ته وا گوره كه ي ته نگ و تار ده بيت.<sup>(114)</sup>

رودينكو تاماره به وه دكات له پرؤسه ي كاري مه يدا نيدا ده رياره ي تو مار كرنى لاواندنه وه و نه رپتي پرسه ي كوردي، سه رنجي نه وه ي داوه هه نديك له گورانيه كاني (ديلو كي غه رپي) له كاتي پرسه ده ده گوترين، ته گه رچي كوچكردوو (كوړ يان كچ) يكي بن هاوسه ر بيت، به لدم پيكه اته ي تيكسته كه له هو تراوه كه دا گورانيه كاري به سه ردا دپت، نه و ده رپرينانه ي كه تايپه تن به

(107) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 87.

\* بروانه باشكو ي ژماره (۸) شينگيراني ژماره (۳۰).

(108) Там же, С. 73, 74, 87

(109) Руденко М. Б. : Несколько курдских похоронных песен из собрания рукописей А. Д. Жаба, с 168.

\*\* بروانه باشكو ي ژماره (۸) شينگيراني ژماره (۱۶، ۱۷، ۴۰).

\*\*\* بروانه باشكو ي ژماره (۸) شينگيراني ژماره (۱۷، ۳۶).

\*\*\*\* بروانه باشكو ي ژماره (۸) شينگيراني ژماره (۲۳، ۲۵).

(110) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 73.

(111) Там же, с 87.

(112) Там же, С. 74.

(113) رودينكو و نارگه ل ته ده ي كوردي سه ده كاني ناوه راست و باشكو يه كه، س. پ، ۲۲۹.

نامویی و غه‌رییی کاتی زهماوه‌ندی کچ، ده‌گۆڤدرین بۆ تازار و لیکه‌وته‌کانی مه‌رگی کۆچکردوووه‌که (کۆڤ یان کچ) بیئت به ڤه‌چا‌و‌کردنی گۆڤانکاری له‌ ده‌ربرینه‌ تایبه‌ته‌کان بۆ هه‌ریه‌که‌یان.<sup>114</sup>

جۆره‌ لاواندنه‌وه‌یه‌کی تر هه‌یه، پیاوان و ژنان پینکه‌وه‌ به‌شدارده‌بن. ئەم جۆره‌ لاواندنه‌وه‌یه‌ ته‌رخانه‌ بۆ نه‌و که‌سانه‌ی که له‌ غه‌ریییدا ده‌مرن. ده‌ردی ئەم جۆره‌ مه‌رگه‌ لای که‌سیتی کورد زۆر گرانه، بۆیه‌ لاوینه‌ره‌وه‌کان له‌ لاواندنه‌وه‌که‌یاندا ناگرین، چونکه‌ مردوووه‌که‌ له‌ ولاتی خۆیدا به‌ خاک نه‌سپێردراوه‌ تا داب و نه‌ریتی باوی خۆیانی بۆ جیبه‌جیبه‌که‌ن. له‌مه‌ش ناخۆشتر و قورستر مه‌رگی نه‌و که‌سانه‌یه‌ که‌ به‌ ناهه‌قی ده‌یانکوژن و تۆله‌یان ناسه‌ندریته‌وه‌.<sup>115</sup>

لاواندنه‌وه‌ی مردوو لای کورده‌ ئیزدییه‌کان شاعیرانه‌ و خه‌ملآو و سه‌رنجراکێشته، تا لای کوردانی موسولمان که‌ زۆر ساکاره، سه‌رده‌ی ته‌مه‌ش ئیزدییه‌کان به‌ناویانگن به‌وه‌ی که‌ له‌ لاواندنه‌وه‌دا زۆر هونه‌رمه‌ند و لێزانن. بۆیه‌ زۆر جار کوردانی موسولمان له‌م کاتانه‌دا که‌ مردوو‌یان لێده‌مریت، لاوینه‌رانی ئیزدی بانگه‌شیت ده‌که‌ن بۆ لاواندنه‌وه‌ی مردوو‌ه‌کانیان.<sup>116</sup> شین و لاواندنه‌وه‌ له‌ ناو ئیزدییه‌کاندا پێشه‌یه‌کی تایبه‌تی نییه‌ که‌ تایبه‌ت بیئت به‌ گروپینگی دیاریکراو، به‌ئهم هه‌ندیک که‌س شاره‌زایی باشتریان له‌ شینگێراندا هه‌یه. زۆر جار وا ڤیکده‌که‌وێت له‌ کاتی مردنی که‌سێکدا وه‌ک پیاویکی گه‌وره‌ و ناودار یان سه‌رۆک هۆزیک، ئاماده‌ ده‌بن و له‌ مانی مردوووه‌که‌ به‌ تایبه‌تی بانگ ده‌کرتن بۆ لاواندنه‌وه‌ی. به‌یتی شین و لاواندنه‌وه‌ له‌ ناو کوردا هه‌رگیز به‌ کۆمه‌ل نه‌بووه، به‌لکو هه‌میشه‌ له‌ لایه‌ن یه‌کێکه‌وه‌ به‌ ته‌نها وتراوه، ئەمه‌ش بۆته‌ هۆی ئه‌وه‌ی که‌ تیکستی لاواندنه‌وه‌که‌ هه‌میشه‌وه‌، ته‌وانه‌ی لاواندنه‌وه‌که‌ ده‌لێن به‌ نۆره‌ ده‌لێن به‌ بی ئه‌وه‌ی یه‌کیان به‌سه‌راپه‌ته‌وه‌ به‌ ئه‌وی تریانه‌وه.<sup>117</sup> سوڤه‌ سه‌ره‌که‌یه‌کانی گۆرانی پرسه‌ تایبه‌تن به‌ هه‌ردوو ڤه‌گه‌زی نیر و می، بابه‌ته‌کانی ئه‌و گۆرانیانه‌ی که‌ له‌ شینگێراندا ژنان و پیاوانیش بۆ مردوو‌ه‌کانیان به‌ تایبه‌ت بۆ که‌سوکاریان ده‌یچرن سه‌رۆکی به‌مه‌اله، خزمه‌ دووره‌کان، زاوا، بووک، سه‌رۆک خێل، پیرانی خێل.<sup>118</sup>

ئه‌توانین شینی کوردی دابه‌ش بکه‌ین بۆ دوو زنجیره‌ (شینی ژنان، شینی پیاوان). له‌ شینی ژناندا زیاتر ڤه‌گه‌زی لیریک و دنداری زاله‌ له‌گه‌ل ده‌ربریتی بێزاری له‌ ته‌نهایی و خه‌م و تازار بۆ مردوو‌ه‌ که‌ له‌م شینه‌دا داوا له‌ مردوو‌ه‌که‌ ده‌کرت که‌ ئه‌مانیش له‌گه‌ل خۆی به‌ریت<sup>119</sup> له‌ پاش ژنان، پیاوان ده‌ست ده‌که‌ن به‌ شین و لاواندنه‌وه‌، پیاوان هه‌ر بۆ پیاو ده‌گرین، به‌ئهم واش ڤیکده‌که‌وێت که‌ بۆ مردنی ئافه‌رتیش بگرین و بیلاویننه‌وه‌، ئه‌ودش له‌ کاتیکدا که‌ ئافه‌ته‌ مردوو‌ه‌که‌ هه‌ندیک خاسیه‌تی تایبه‌تی تێدایه‌ت، وەک تازایه‌تی و نه‌به‌ردی و زیره‌که‌یه‌کی له‌ ڤاده‌به‌ر، یان ئه‌گه‌ر سه‌رکه‌ده‌ی هۆزه‌که‌ی گرتیته‌ ده‌ست، ئه‌وا له‌م باردا پیاوان بۆی ده‌گرین و ده‌یلاویننه‌وه‌.<sup>120</sup> تایبه‌ته‌ندی شینی پیاوان له‌وه‌دایه‌ که‌ ڤه‌گه‌زه‌کانی داستانی قاره‌مانیه‌تی و لیریک و له‌ ناو شینه‌که‌دا ده‌رباره‌ی تازایه‌تی و ڤیریاری سه‌رکه‌وتن له‌ شه‌ر و ڤه‌بازیدا ده‌دوین<sup>121</sup> و خۆشه‌ویستی باوک و کۆڤ دیاره‌.<sup>122</sup>

نۆیه‌م : کولتووور و نه‌ریتی کۆته‌ل گێران

(114) Руденко М. Б. : Курдские лирические чужбинные песни цикла “dilokê xerîbûê” и их связь с погребальным обрядом , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. IX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: Наука, ГРВЛ, 1973, сс113 – 114.

\* ڤروانه‌ ڤاشکۆی ژماره‌ (A) شینگێرانی ژماره‌ ( ١٨ ، ١٩ ، ٢٧ - ٢٨ )

(115) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 73.

(116) م.ب. ڤۆدینکۆ : وئارگه‌ی ئه‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و ڤاشکۆیه‌ک، ٢٣٠.

(117) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 72.

\*\* ڤروانه‌ ڤاشکۆی ژماره‌ (A) .

(118) Там же, с 87.

(119) ڤروانه‌ ڤاشکۆی ژماره‌ (A) شینگێرانی ژماره‌ ( ١ - ٢١ ).

(120) م.ب. ڤۆدینکۆ : وئارگه‌ی ئه‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و ڤاشکۆیه‌ک، ٢٢٩ - ٢٣٠.

\*\* ڤروانه‌ ڤاشکۆی ژماره‌ (A) شینگێرانی ژماره‌ ( ٢٢ - ٤٤ ).

(121) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 72.



له به شی لاواندنهوهی پیاواندا، خاسیه تیکی تاییهت ههیه بۆ هۆنینهوهی شینهکه ئهویشر دای (کوته ل)ه، که هه پیاوان به شداری تیدا ده کهن. کوته ل بریتیه لهوهی که ئهسپی مردوو ده که که خوئی له ژیا ئیدا سواری ئه بوو، زین ده کرت و جل و بهرگی مردوو ده که ده خه نه سه زینی ئه سپه که و تفهنگه که ی پندا هه لده واسن و کلاوه که ی له سه ر دادهنن. <sup>127</sup> به کارهینانی ئه سپ له دای کوته لگه پاندا، په یوهندی به نزیک و په یوهندی توندی ئیوان که سیتی کورد و ئه سپه وه ههیه. سه خته ویتای کورد به یی ئه سپه که ی بکهین، چونکه ئه سپه که ی هاو پتی و هاوده می شه ر و ئاشتییه تی. کورد نه که هه ر به چاک له جو ر و په سه نی ئه سپ، به لکو له خو و هه ز و په فتاریشی به وردی تیده گه ن و ددیزانن. کورد داوای به کجار سه ختی له ئه سپه که ی ههیه، ئه سپ ده بیت نه که هه ر خو راکر و به ههیز و خه رابیت و ته م تاییه ته دیانه به س نین بۆ چاک ئه سپ، به لکو ئه سپ ده بیت به وه فا و دئسوزی خاوه نه که ی بیت که ته مه یان گرنگ و سه ره کییه. ته رکی دووه می ته م پازه ئه وهیه، به ئه سپیک ناوتریت ئه سپ، که سواری که ی کهوت، بروا و به ته نها جیتییه تلیت، ئه سپی راسته قینه ده بیت راوده سیت تا خاوه نه که ی هه لده سیتته وه و له سه ر زینه که ی داده نیشیتته وه. به م نیشانه یه و هه ندیک نیشانه ی تر کوردان ئه سپی به که لک و بی که لک لیک جیا ده که نه وه. <sup>123</sup>

ئه سپ هه میسه شوینیکی تاییه تی له ژیا نی کورده واریدا داگیر کردوو، له خه م و خو شیدا، ئاههنگی هاوسه رگیری، پرسه و نه ریتی کوته ل، ئه سپ به شدارییه کی کارای ههیه. له گۆرانی داستانی کوریدا، ئه سپ له پال سواری چاکه ئازا و دلیره که یدا شوینیکی شه ره فمه ندانه داگیر ده کات. (ته رستوفا) له م بارده وه ده ئیت : " زۆر جار له شه رکردن دا له دژی دوژمن ، پالوان به ئه سپیکی دئسوز، رزگار ده کرت. سواری چاک و ئه سپه که ی له دوری فاکتیک ده سو پته وه، که زۆر جار مه رگ و ژیا ن پشت به ئه سپ ده به سیتت. له مه راسی کۆچی داویدا، ئه سپ به کار ده هه تریت، ویتیه ئه سپیک له سه ر گۆری مردوو ده که دهنه خشیتریت، ته گه ر کۆچ کردوو که سواری چاک بویت. <sup>124</sup>

نه ریتی کوته ل له ناو کورداندا باوه، وه ک ریزلینا تیک تاییه ت بووه به و که سانه ی که به ( تازیه تی، بویری، جهنگا ودری، نه ندامانی فه خری خیل) ناسرابوون، له پۆزی به خاکه سپاردنیدا به رتیه ده چیت و ته نیا پیاوان تیدا به شدار ده بن. <sup>125</sup> ته گه ر مردوو که پیر بویت قوماشیکی ره ش و ته گه ر گه نه چ بویت قوماشیکی په نگا و په نگ به ملی ئه سپه که وه ددووورن و به گونددا ده یگیرن. <sup>126</sup> له کاتی ئاماده کردنی کوته لدا، کلکی ئه سپه که نا هۆنریتته وه. ته گه ر مردوه که گه نه چ بویت و په نگی ئه سپه که ی سپی بیت ته وا کلکی ئه سپه که ده گره خه نه، به کیک له پیاوانی هۆزه که ئالای هۆزه که هه لده گرت و له پش ئه سپه که وه ده روا ت و مال به مال به گوندده که ده گه پین و باسی پۆزانی رابردوو و نه به ردیی و سه رکه وته کانی که له جهنگدا توواری کردوو و خه مناکي مردنه که ی ده کهن. <sup>127</sup> ته گه ر مردوو که کوری له پاش به جیماییت، ته وا کورد که ی کوته لی بۆ ده گه ریت، ته گه ر هۆزه که ی به تیکراییی بۆ ده گه رن، به مشیوه یه ههستی دهرونیان دهرده برن و نه پارینه وه. له کاتی کوته ل گه پاندا، کومه لیکي دیکه به سواری له گوندیکی دراوسێ یان نزیکي ته و گونده ی کوته لی تیدا ده گه ردریت دین به پیر ته م کوته له و ته و خه لکه ی که مردوو که یان لئ مردوو. ته مانیش کوته لی بۆ ده گه رن و به شداری شینه که ده کهن و ههستی خو یان به بۆنه ی مردنی ته م که سه وه دهرده برن، به م کومه له ده وتریت ( هاواری). <sup>128</sup> دای کوته لگه پان، زۆر تر نه ریتیکی ئیو کورده کانی قه قهاز بووه. به پتی زانیاریه کانی (رۆدیتکو) له جهفتاکانی سه ده ی بیسته مدا کوته لگه پان له ئیو کوردانی گوندنشین پاریزگاری لیکراوه و ماوده ته وه. تیبینی ئه وه ی کردوو که نه رینه که وردد ورده به ره و له ناوچون ده چیت.

(122) Руденко М. Б.: Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре, с 86.

(123) م.ب. رۆدیتکو: وئارگه ل نه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ن 211.

(124) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 191.

(125) Конь «с расплетенным хвостом» — Delberday (Делбардай), (<http://kurdist.ru>, 26/01/2011/

(126) م.ب. رۆدیتکو: وئارگه ل نه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ن 230.

(127) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, сс. 72 - 73.

(128) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, с73.

## باسى سېيەم : ژىيانى خىزىنى كورد و كەسىتى ژنى كورد له دېدى كوردناسانى پرووسيا و يەككىتى سۆفېيەت

خىزىن له بونىدانانى كەسىتى مرۇفدا، پۇلى سەرەتا و بىچىتەيى ھەيە و مرۇف له پىنگەي خىزىنەود پەرودە دەكرىت، نەرىت و كولتورى كۆمەلەيەتى ۋەردەگرىت. خىزىن له گەشەكرىن كەسىتىدا پۇلى ديارى ھەيە، بە تايىبەتى پۇلى دايك و باوك له پەرودەكرى مندالدا پۇلىكى گىرنگ و بەرچاۋە. ۋابەستەيى سۆزدارىي له خىزىندا، دەبىتە ھۆي دەركەوتتى چەندىن تايىبەتەندى نەرىنى كەسىتى. بە پىچەۋانەشەۋە دايك و باوك دەتوانن پۇلىكى نەرىنى له پەرودەكرى مندالدا بېينن، بىتە ھۆي دروست بوونى چەندىن دەركەوتەي خراپ له كەسىتى مندالەكانىندا<sup>(1)</sup> پەيوەندىيەكانى نىو خىزىن سىستېمىكى كراۋدەيە بەسەر خۇيدا، ئەندامەكانى بە سۆزەۋە پىكەۋە بەستراۋن. خىزىن پىرە له خۇشەۋىستى و ھەموو ئەندامىكى خىزىن بەبى مەرج له نىو خىزىنەكەدا قېۋلكراون، له ئەنجامى ئەو قېۋلكرىدەدا خىزىن دەتوانىت ناكۆكىيە ناوخۇيەكانى چارەسەر بىكات و بە ۋىستى خۇي ۋەللامى داخۋازىيەكانى ئەندامەكانى بىداتەۋە، ھاۋكارى ئەندامانى بىكات.<sup>(2)</sup> تەركى خىزىن پاراستنى تەۋاۋى سىستېمى خىزىنەيە بۆ بەردەۋامبوون لەگەل گۇرۇنكارىيەكانى ژيان، چارەسەركرىن ناكۆكىيەكان، بۆ گەشەتن بە يەككىتى نىوان ئەندامانى و سەرگەوتىيان، ئەۋىش بە پابەندبوون بە سنورەكانى نىوان تاكەكان و جىتەجىكرىن ياسا و پىسا خىزىنەكان.<sup>(3)</sup>

كەسىتى ژنى كورد، له خىزىن دابراۋ نەبوۋە، بەئىكو بۆ لىكۆلىتەۋەي رەۋشى ژنى كورد، بە تايىبەتى له پرووى (تايىبەتەندى كەسىتى، ژيانى پۇزانە، پىنگە، پىدەكرىن تەركەكانى) دەبىت خىزىن خالى سەرەتاي لىكۆلىتەۋەكان بىت. لەم پوانگەيەۋە يەككىك لەو بابەتانەي كە كوردناسەكان زۇر قەسەيان لەسەر كىردوۋە، بە جۆرىك بوۋە بە خالى جىياكەردوۋەي كورد لەگەل نەتەۋەكانى ترى ناۋچەكە، كەسىتى ژنى كوردە. كورد ھەرچەندە له ژىر ھەمان سىستەمى كۆمەلەيەتى ھاۋشيوۋەي نەتەۋەكانى ترى ناۋچەكەدا بوۋە، لەگەل تەۋەشدا مامەلەكرىنەيان لەگەل ژناندا زۇر جىياۋزتر بوۋە، تا پادەيەكى باش پىزىيان لە پەگەزى مېنە گرتوۋە، چونكە پلەۋ پايە و پەۋشى كۆمەلەيەتى ژن له ھەر كۆمەلگەيەكدا، پىتاسەي كەسىتى و تايىبەتەندىيەكانى ئەو كۆمەلگەيە دىكات. لەم پروۋەۋە كورد بە پۇشتىبىرتىن و نازادانەترىن بىركەرەۋەي ناو كۆمەلگە موسولمانەكان دادەنرىت.<sup>(4)</sup>

كوردناسان بەشكىكى ديارى كارەكانىيان، بۆ باسكردى رەۋشى ژنانى كوردى و پۇلى له كۆمەلگەي كوردىدا تەرخانكردوۋە، بە گىشتى سەرچاۋە كوردناسىيەكان بە گىرنگىيەۋە باسيان له پىنگەي ژنى كورد كىردوۋە. ژنى كورد لەگەل سەرچەم ئەو تەگەرەنەي ھاتوۋنەتە پىشى، بەلەم ھىز و توانايەكى تايىبەتى ھەبوۋە و توانىۋىيەتى پۇلى تايىبەتى خۇي له ژيانى پۇزانەيدا بىگىرىت.<sup>(5)</sup> ژنى كورد

(1) Pace, U., & Passanisi, A.: The role of the family in personality development. In V. Zeigler-Hill & T. K. Shackelford (Eds.), The SAGE handbook of personality and individual differences: Origins of person ality and individual differences, 2018, pp. 146–163.

(2) Kalmijn M, Uunk W: Regional value differences in Europe and the social consequences of divorce: A test of the stigmatization hypothesis, Soc Sci Res, 36(2), 2007 , pp 447 – 468.

(3) Ali Zakiei, Hosna Vafapoor, Mostafa Alikhani, Vahid Farnia and Farnaz Radmehr: The relationship and personality traits with general selfefficacy (parallel samples studies), between family function p2., 2020, BMC Psychology volume 8, Article number: 88

(4) د. سوزان گەرىم مستەفا: ۋىچىنى ژنى كورد له تۆمارى گەپىدە و كوردناسەكاندا سەددى (۱۸ - ۲۰)، گۇفارا زانستىن مرۇفايەتى با زانكۇبا زاخۇ، Vol. 6 ، 3 ، Sept ، 2018 ، ن ۷۲۴.

(5) پروانە : سازان سەياح پىربال: ئافرىقى كورد له بەرھەم و ئابلۇكانى پۇژھەلناساندا له سەددى ھەققەدەيەھوۋە ناكو سەددى بىستەم، گۇفارى ئەكادېمىيەي كوردى، ژمارە ۳۲، ھەۋلىر، ۲۰۱۵، ن ۳۳۳ .

جینگەي سەرنجى كوردناسان و پۇژھەلاتناسان بوو، لە بەرھەمەكانياندا سەرنجيان لە (ژيانى پۇژانە، جل و بەرگ، ئازادى و بوئىرى، پىنگە و پاىە، جوانى، ژيانى خىزانى و پىرۇسەي ھاوسەرگىرى، پىشەواپەتقى،) ژنانى كورد داوھ.<sup>66</sup>

كوردناسانى رووسيا و يەكئىتى سۆفییەت، بە بايەخەو لە پىنگەي ژنانى كوردیان پوانیو، لە بەرھەم و نوسراو و كەرەستە كۆكراوكانياندا وینەيەكى روونى ژيانى كۆمەلایەتى و كەسپىتى ژنى كوردى ھەستىدەكرىت. لە لایەكى تر كەسپىتى ژنى كورد ھەم لەسەر ئاستى خىزان (وەك كچ، دايك، ژن) پۇلى ديارى گىراو، ھەم لەسەر ئاستى كۆمەلگە و لە ژيانى كۆمەلایەتیدا پىنگەي بەرچا و ديارى ھەبوو. لەم باسەماندا وەك خالى دەسپىك باس لە خىزانى كوردى دەكەين، ھەولنى روونكردنەو و شىكردنەو ( نەرىتەكانى نىو خىزان، پۇلى باوك، دايك، ژن، پەيوەندىيە كۆمەلایەتییەكان،) لە نىو خىزانى كوردیدا دەدەين. پاشان لە چەند روانگە و پەھەندىكى جياوازی وەك (پىنگەي ژنى كورد لە نىو كۆمەلگە، ئازاپەتقى و بەھىزى، ئازادى، خۆشەويستى، پىرۇسەي ھاوسەرگىرى، شىوازەكانى ھاوسەرگىرى، نەرىتەكانى تايبەت بە پىرۇسەكە، مارەيى و شىربايى، فرەژنى، ئىش و كارى پۇژانە، ناپاكى ھاوسەرگىرى، تەلق و جياپوونەو) ھەولنى خستەنەو و شىكردنەو كەسپىتى ژنى كورد لە دیدى كوردناسانى رووسيا و يەكئىتى سۆفییەت دەدەين.

### بەكەم : خىزانى كورد

لە نىوھى دووھى سەدەي نۆزدەيەمەو، بەھۆي زيادبوون و خىزىنى سەرمایەي بازارگانى بۆ نىو ژيانى گوندنشىنى كوردى لە لایەك، لە لایەكى دىكە پاشەكشەي پىرۇسەي بەرھەمەتبان و كەمى داھانى جوتيار و وەرژىرى كورد، زۇرىنەي خىزانە ھەژاردەكانى كورد ( بە ۳۰ تا ۷۰ ) ئەندامى خىزان يان زياترەو بۆ چەند خىزانىكى بچوكتە دابەش بوون، ئەمە سەرەتاي پىرۇسەي پارچە پارچە بوون و بچوكونەوھى خىزانى گەورە بوو لە كۆمەلگەي كوردیدا. بە جۆرىك خىزانى كورد لەو گەورەيى و ژمارە زۇرىيەو، گەشتبوو ئاستىك كە لە سەرۆكى خىزان و ھاوسەر و مندالەكانى، كورى ژندار و مندالەكانى پىنگىين.<sup>67</sup>

بە شىوھەيكى نەرىتىي پىنگەي خىزان بۆ كەسپىتى كورد گىرنگە، پەيوەندى نىوان ئەندامانى خىزان بەھىزە، خىزان كە بە زۇرى لە چەند ئەوھەك پىنگىت، پەيوەندىيە كۆمەلایەتییەكانى نىوانيان بە بەھىزى دەپارژىن، بەيىنى بتمە پەوشتییەكان كورد تەنيا لە نىو ھاوسەرگىرىيەكى فەرمیدا دەژىن. سەربارى ئەوھى كە پياو سەرۆكى خىزانە، بەئەم خۆشەويستى دوولایەنەي نىوان ھاوسەران زۇر گىرنگە.<sup>68</sup>

لە دیدى (پۇدپىنگۆ)دا خىزانى كورد لە زۇر شتدا نەرىتى باوكسالارىيان پاراستبوو، پياو ھەر خۆي بە تەنھا گەورە و خاوەنى خىزان بوو، ھەموو ئەندامانى خىزان گوتراپەلى بوون، ھەموو ھەلسوكەوت و خەرجییەكى مال بەدەست ئەو بوو و بى پرس و پاي ئەو كەس بۆي نەبوو ھىچ كارىك بكات. لەسەر ھەموو ئەندامانى خىزان پىنووستبوو رىز لە سەرۆكى خىزان بگرن و بايەخى پىئىدەن. سەرۆكى خىزان مارەيى بووك و جيازى كچ دەدات، چاودىزى ھەلسوكەوتقى كەسانى خىزانەكە و ئەركە ئايتییەكانىشان دەكات.<sup>69</sup> (ئەرسنۆفا) ئاماژە بەو دەكات تا سالانى بىستەكانى سەدەي بىستەم، لە نىو كورددا بتمەمالەي گەورەي پياوسالارىيان ھەبوو. خىزانىكى گەورەي كورد (مالا مەزن) لە چەند ئەوھەك پىنگاھتوو، خىزانىكى گەورە پىيان دەگوت مالمەباوان (مالا بافۆ)، لە خىزانىكى لەم شىوھەدا خىزمايەتى خوئىن (لە باپىر و نەنكىيەو بۆ ئەوھەكان) يان لە رىنگەي ( مندال و ئەوھى براكان لە باوكەو، مندال و ئەوھەكانى برا لە دايكەو، مندال و ئەوھەكانى خوشكى باوك و دايك) پەچا كراو. ھەرچەندە پىرۇسەي جياپوونەوھى كورانى خىزاندار چىتر دەپىت، لەگەل ئەوھشدا پەيوەندى خىزمايەتى نرىك ماو و ھاوكارى تابوورى پىنووست

(6) بۆزانبارى زياتر پروانە : د. سوزان كەرىم مستەفا : س.پ، ۷۲۴ - ۷۳۶.

\* بۆ بىيىنى وینەي چەند خىزانىكى كوردى لە كۆتايەكانى سەدەي نۆزدەيەم و دەيەي سىيەكانى سەدەي بىستەم پروانە پاشكۆي ژمارە (۹).

(7) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 143.

(8) Туйя Сааринен: Курдская культура и семейные традиции.

(9) م.ب. پۇدپىنگۆ : وئازگەلى ئەدەبى كوردىي سەدەكانى ئاوەپاست و پاشكۆيەك، ل ۲۲۰.

پیشکش ددگریت، له یونه جوراوجورهکاندا ئەندامانی خیزان پیکهوه ناههنگ دهگیرن، په یوه ندى نیوان هاوسه ره کان و ئەندامانی دیکه ی خیزان له سهه بانه مای هاوړیته تی و ریزگرتن و یارمه تی به کتر بتیادنراوه.<sup>(10)</sup>

به پنی لیکۆلینه وهی (مینتیشاشقیلی) له لایه ن کوره کانییه وه، کتیه پکنی بو به دهسته پینانی دهسه لاتی باوک (گه وهی مأل) له نیو خیزانی کوردیدا دهگریت، که نیشانی ته مهش له بهرده وای مانه وهی جیاجیای په ک له دوا ی په کی کوره کانییایه، ته نانه ت سه ره خو یی ئابووری بو کوریک که ژنی هیتابیت، هه میسه به ستراوه به وهی که باوک ئارده زووی که مکردنه وهی دهسه لاتی خو ی هه په بو کوره که ی، ئەمهش مانای ئه وه یه که کوره که سه ره به ستی خو ی دهسته که وتوو ده و گه وه بووه. له گهل ئه وه شدا دهسه لاتی باوک له خیزاندا پایه یه کی ناوه ندى هه یه، چ له سهه ئاستی ریزگرتن، چ له سهه ئاستی ریکه خه ری مأل.<sup>(11)</sup>

له خیزانی کوردیدا، له دوا ی باوک وهه دایک که سی دووه می مأل، له نیوان کچه بن هاوسه ر و کوره بن هاوسه ره کانییدا، دهسه لاتیکی گه وهی هه یه.<sup>(12)</sup> به شتو ده کی گشتی له ژپانی خیزانی کوردیدا، ژن پؤل و کاریگه ری هه یه، جاروبار ته م کاریگه ری به ی ژنی کورد ده گاته ئاستی دروستکردنی خزمایه تیش.<sup>(13)</sup> دایک به پنی نه ریته خیزان، پتگه به کی گرنگ و دیاری له نیو ژنانی تری ناو خیزاندا هه بوو، به تایبه تی له نیو بووک و کچه کانییدا. ئەو مأل به ریته ده پات، ئه رکه کان له نیوپاندا دابهش دهکات، زور جار که م تا زور هیزی خو ی نیشانده دا،<sup>(14)</sup> تازه پتگه یشتوووه کان فیری کاری ناومأل و پیشه ی ژنانه دهکات.<sup>(15)</sup>

(ئهرستوفا) جهخت له وه دهکاته وه که له نیو خیزانی کورددا، ریزی به ته مه نه کان (به تایبه تی دایک و باوکه کان) زور ده گرن، هه موو ئەندامانی خیزان، ته نانه ت کوری خیزانداریش، مه حکومن به وهی بیرو را و ئامۆزگاری باوک و دایکیان له بهرچا و یگرن.<sup>(16)</sup> له گهل ئه وه شدا (مینتیشاشقیلی) ئامازه به وه دهکات که دایک و باوک هاوشان له گهل (باپیر، داپیر) پؤلپان له دروستبوونی مملانی و کتیه پکنی نیوان مندالان له سهه ئاستی خیزان هه یه. له بارودۆخیکی شدا کاتیک که ژنیک به کوریکه وه یان چه ند کوریکه وه بیتو ده ژن بیت، بانه مأل که به ناوی کوره گه ورده که وه ده ناسریت، ریز و ناوبانگ بو پیاو ده بیت، به ئام دایک به شتو دهی ئاسایی دانیپناده نریت و ریزی پاریزراوه.<sup>(17)</sup> سه رباری پؤلنی گرنگی دایک له خیزاندا، له کاتی ئاماده نه بوونی گه وهی مأل (باوک)، کوری گه ورده یاشان کوری ناوه نچی بریار له سهه ماف و بهرپر سیاریته ئەندامانی خیزان ده ده ن.<sup>(18)</sup> کوری به که م (نۆبه ره) شویتگره وهی باوکیه تی، که سیتیبه کی خو شه ووست و ریزلیتگیراوه. ئەم پتگه و خو شه ووستیه ی کوری گه ورده که به ده ستی هیتاوه، بهرپر سیاریتیه کی گرنگی له سهه ئاستی کۆمه لگه و له ده ره وهی خیزان ده خاته ته ستۆی. ته ویش به مه به ستی سه مانندی نیاز باشی و راستگۆیی و په یمان برده سه ره له نیو کورددا، به تایبه تی له کاتی دانوستان و ئاشته وایدا، کوری گه ورده به بارمه ده دد نریت و ته مهش له سویند خو اردن به قورئان به هیزتره.<sup>(19)</sup>

له نیو خیزانی کورددا، نه ریت و تایبه ته ندى میرات پاریزراوه. جگه له مافی بیوه ژن، مو لکی ئەو پیاوه ی که مردوو ده هی مندانی خو یه تی. ئەگه ر ژنه که ی هاوسه رگیری کرده وه، هه موو میراتیبه که ده بیت به مو لکی ئەوانی دیکه و بیوه ژن له مافی میرات بیبهش ده بیت. ئەو مأل و مو لکه ی که ژنه که له مانی باوکیه وه پنی به خشرابوو کاتیک هاتوو ده بو مانی میرده که ی، مو لکی تایبه تی خو ی بوون و مافی میرات له سهه ئەم مو لکانه هه موو ئەندامانی خیزانه که ده گرتیه وه. هه موو منداله کان دوا ی مردنی دایک و باوکیان و ژنه کهش دوا ی مردنی میرده که ی ته نانه ت ئەگه ر بو جاری دوو ده میش شووبکاته وه، سو ده مند ده بن له مافی ئەو

(10) T. Ф.Аристова: Курды Закавказья, сс 143 - 144.

(11) م. مینتیشاشقیلی: س. پ، 59.

(12) T. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 144.

(13) م. مینتیشاشقیلی: س. پ، 59.

(14) T. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 157.

(15) م. پ. پۆدبنگۆ: وئارگهی ئەدهی کوردیی سه ده کانی ناوه راست و پاشکۆیه ک، 220.

(16) T. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 145.

(17) م. مینتیشاشقیلی: س. پ، 59، 52.

(18) T. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 145.

(19) В. Никитин : Курды, с173.

میراته.<sup>(20)</sup> ئەم سوودمەندبوونەى ژنى كورد له مافی میرات دواى مردنى مێردەكەى و شوگردنەوهى، وهك (ئەرسەتوفا) ناماژدى پێدەكات، ناروونیهكى تێدایه، چونكه زانیاریهكانى (ئەرسەتوفا) باس لهوه ناكەن تايا ئەو ژنه جگه له ئەندامانى خێزانی هاوسەرە كوچكردوووهكەى، ئەگەر شوو به كهسێكى بێگانه به ئەوان بكات، هەر سوودمەند دەبێت له مافی میرات. به باوه‌پى ئیمه ئەم زانیاریانهى ئەرسەتوفا تايه‌تن به كوردانى قەفقاز.

هەرچى (نیکیتین)ه ئەوه دەخاته روو، مندال میراتگری باوکیهتی. له حانهتی نه‌بوونی مندال، میرات بۆ برا یان نه‌وه‌كانى ده‌بێت. میراتگری ئیرینه دوو ئەوه‌ندهى میراتگری میننه وەرده‌گریت، میراتی ژن ئەگەر هیچ مندالی له پاش به‌جینه‌مینیت، نیوهى بۆ مێردەكەى ده‌بێت، نیوه‌كەى تر بۆ كهسه‌كانى خوێ(برا، خوشک، برآزا و خوشکه‌زا) ده‌بێت. ئەگەر مندالی له پاش به‌جیمینیت، مێردەكەى چاره‌کێكى (چاره‌یه‌كى) میراته‌كەى وەرده‌گریت و منداله‌كانیش باقیه‌كەى وەرده‌گرن. ژنه‌كەش دواى مردنى مێردەكەى، ئەگەر مندالی نه‌بوو چاره‌كه‌ میراته‌كەى وەرده‌گریت، ئەگەر مندالی هه‌بێت، ژنه‌كه‌ ته‌نھا (هه‌شت یه‌كى میراتیه‌كەى پێ ده‌بریت) ته‌وانی تر بۆ منداله‌كان ده‌بێت.<sup>(21)</sup> ئەم زانیاریانهى (نیکیتین) ده‌باره‌ى دابه‌شکاری میرات له نێوان ئەندامانى خێزاند، به‌ پێى شەریعه‌تى ئاینی ئیسلام چه‌سپوه و تايه‌ته‌ به‌ خێزانه‌ كورده‌ موسولمانه‌كان.

مانه‌وه‌ى خێزان و فراوانبوون و گه‌شه‌سه‌ندنى، به‌نده‌ به‌ بوونی مندال و وه‌چه‌خستنه‌وه‌وه. زۆریك له كوردناسان سه‌رنجى ئەوه‌یان داوه‌ له نێو خێزانی كوردیدا چه‌زێكى زۆر بۆ بوونی مندال و زۆر مندالیبوون هه‌یه، (مینۆرسكى) سه‌رنجى ئەوه‌ى داوه‌ كه له ده‌روویشنى سه‌ردار و سه‌رۆكه‌ كورده‌كان مندالیئێكى زۆر ده‌بێت.<sup>(22)</sup> سه‌باره‌ت به‌م بابته‌ (پۆدینكو) باس له‌وه‌ ده‌كات كه به‌شێوه‌یه‌كى نه‌ریتی خێزانی كورد زۆرن و مندالیان زۆر خۆشده‌وێت، به‌ راده‌یه‌ك له دایكبوونی مندال جه‌زنى خێزانه، وه‌ك ئەوه‌ى به‌ئى مندال خێزان نا‌ه‌واو بووین. له دایكبوونی كو‌ر وه‌ك هه‌موو گهلانى پۆژه‌لآت له لای كوردیش رووداویكى تايه‌ت و خۆشه، وه‌ك له په‌ندێكى پێشباتنى كوردی گرنكى مندالی كو‌ر خراوته‌ روو و ده‌ئیت: "مالێك ئالتونى تێدا بێت وێران ده‌بێت، به‌لام كو‌رى تێدا بێت وێران نا‌بێت".<sup>(23)</sup> مندال نه‌بوون و بێ مندالی خراپترین شته‌ كه به‌سه‌ر ژنى كورده‌دا بێت. له نێو كورده‌دا به‌ده‌گمه‌ن ده‌رفه‌ت بۆ چاره‌سه‌ركردنى مندال نه‌بوون په‌خسێراوه، بۆیه‌ زۆر جار مندال نه‌بوون هۆكاری جیا‌بوونه‌وه‌ى نێوان هاوسه‌ره‌كان یان ئەنجامدانى پرۆسه‌ى هاوسه‌رگیری دیکه‌یه.<sup>(24)</sup>

دووهم : پێگه‌ى ژن له ناو كۆمه‌لگه‌ى كوردیدا

(پۆدینكو) ناماژده‌ به‌وه‌ ده‌كات زۆریك له ئەه‌رووپیه‌كان كه‌ چونه‌ته‌ كوردستان و ماوه‌یه‌كى زۆر له ناو كورده‌دا ژیاون، بۆچونى ما‌یه‌ى دلخۆشى و سه‌ره‌ه‌زییان ده‌باره‌ى كه‌سیتی و سیمای نه‌ته‌وه‌ى كورد نوسیه، به‌ شێوه‌یه‌ك كه‌ زۆر ژیرانه‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ل ژنان ده‌كەن.<sup>(25)</sup> ژنى كورد، له سه‌ر ئاستى كۆمه‌لگه‌ پێگه‌ى ديار و به‌رچاوى هه‌بووه. چه‌ندین تايه‌ته‌مەندی ديارى ژنانى كورد پۆلى له ژبانی كۆمه‌لگه‌ى كورده‌دا هه‌بووه و وه‌ك به‌شێكى گرنكى كۆمه‌لگه‌ له ژن پوانراوه. له‌م رووه‌وه (پ.كۆفالىئفسكى) ئەوه‌ى خستۆته‌ روو كه‌ چه‌ند سه‌ده‌یه‌ سروشتى ئازا‌یه‌تى، به‌هێزى، چاونه‌ترسى و جه‌نگاوه‌رى ژنى كورد له گه‌شه‌سه‌ندنا‌یه، ژنى كورد به‌ هیچ شێوه‌یه‌ك له پیاو كه‌متر نییه، ته‌نات به‌هۆى ئەم تايه‌ته‌مەندیانه‌ى ژنانه‌وه‌ پزى له پیاو ده‌نریت.<sup>(26)</sup>

(مینۆرسكى) ده‌باره‌ى پێگه‌ى ژنى كورد، ئەوه‌ى خستۆته‌ روو كه‌ توێژینه‌وه‌ له بارودۆخى ژن، بۆ ديارىكردنى په‌وشى هەر نه‌ته‌وه‌یه‌ك زۆر گرنكه. له‌م رووه‌وه‌ ته‌وه‌ى په‌یوه‌ندى به‌ كورده‌وه‌ هه‌یه، له هه‌موو گه‌له‌ ئیسلامیه‌كانى تر لیبوردنیا‌ن به‌رامبه‌ر ژنان زیاتره.<sup>(27)</sup> لیبوردیه‌ى و خۆشه‌ویستى كه‌سیتی كورد به‌رامبه‌ر به‌ ژنان، ته‌نھا تايه‌ت نه‌بووه‌ به‌ ژنانى كورد، به‌لكو ئەمه

(20) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, сс 145 - 146.

(21) В. Никитин : Курды, сс 173 – 174.

(22) مینۆرسكى : كورد تێبینى و وردبوونه‌وه، ل 166.

(23) م.ب. پۆدینكو : وئارگه‌لى ئەده‌بى كوردیى سه‌ده‌كانى ناوه‌راست و باشكۆیه‌ك، ل 221.

(24) Туйя Саарине: Курдская культура и семейные традиции.

(25) م.ب. پۆدینكو : وئارگه‌لى ئەده‌بى كوردیى سه‌ده‌كانى ناوه‌راست و باشكۆیه‌ك، س.پ، ل 208.

(26) П. И. Ковалевский: Кавказ, т. I, СПб., 1914, с. 333.

(27) مینۆرسكى : كورد تێبینى و وردبوونه‌وه، ل 159.

سروشئىكى بىنچىنەيى كەسىتى كوردىيە. ( نىكىتىن ) چىرۆكى پىاۋىكى كوردى گوندنشىن باس دەكات، كە ھاوسەرگىرىي لەگەل ژنىكى مەسىحى كوردوۋە. چىرۆكى پىنكەۋە ژىانى ئەم دوو ھاوسەرە جىنگەي سەرنج و تىرامانە، پىاۋانى تورك ئەم ژنەيان فرۆشتىبوو. ژنەكە باس لە چىرۆكى خۆي دەكات و دەئىت: " نازانم ئەو پىاۋە كوردە چۆن تەماشاي دەكردم؟ ۋەك دايكىك، يان خزمەتكارىك يان مېوان؟ بۆجى منى كرى؟... لە ناخى ئەو پىاۋە لادىيەدا ھەستىكى پاك ھەلئەقۇلا و پايند بوو بە ئازادى خۆيەۋە و ئامادە نەبوو دەستبەردارى بىئىت. ئەو مائە كوردە ژنى تىدا نەبوو، دەبىت ئەم پىزە بىسنوورەي بۆ ژن لە كوئى فېربوئىت؟ كە پەنگە لە ناو گەلانى خۆرھەلات شتى وا بوونى نەبىت. مەن ئەم پىاۋەم خۆشويست، بەيى ئەۋەي بىناسم و تەئانەت نە زمانەكەيى و نە ھىچ شىئىك دەربارەي گەلەكەي نەدەزانى. بەياني لە خەو ھەلپىساندەم و بەدەۋرى ئاگردانەكەدا دەيسوئاندمەۋە، ئەۋەش ۋەك نەرىئىكى كوردەكان كاتىك كچىك شوو دەكات بەم شىۋەيە مائىئاۋىي لە كەس و كارى دەكات".<sup>(28)</sup> نىكىتىن لە زمانى ژنە مەسىحىيەكەۋە، باس لە چەندىن ھونەي مامەلە باشى و رىزگرتى پىاۋە كوردەكە دەكات. ۋەك پىدانى چەندىن سەر ئازەل بە ژنەكە تا ھەست بە غەرىيى و بى كەسوكارى نەكات، يان پىي راگەياندوۋە كە نەرىت ۋايە ئافرەت لە دۋاي ھەفتەيەك بەردە باۋان دەكرىتەۋە و لە لايەن مائى باۋكەيەۋە ئازەلئىكى بە ديارى پىدەبەخىرىت، لەبرى مائە باۋانى ژنە مەسىحىيەكە، پىاۋە كوردە گوندنشىنەكە خۆي ئازەلئىكى پىنەخىشۋە. كاتىك مندالىان بوۋە و مندالەكە گەۋرە بوۋە بەلام زمانى كوردى نەزانىۋە، ئەمەش پىاۋەكەي بىزار نەكردوۋە و بەلكو تاكە تكاي ئەۋەبوۋە كە بە لاي كەمەۋە فېرى ۋەشەي بابەي بىكات.<sup>(29)</sup>

لە ھەلسەنگاندنى پەيوەندى نىۋان ژنان و پىاۋانى كوردەدا، (رۆدېتكو) ھىندە بە خۆشەۋىستىيەۋە لەم پەيوەندىيەي رۋانىۋە كە جۆرىك لە زىادەرەۋى لە ھەلسەنگاندنەكەيدا كوردوۋە. ئەو ئامازە بەۋە دەكات، كوردەكان ھەرگىز دەست لە ژنەكانيان بەرژناكەنەۋە، ھەرچىيان بوئىت بۆيان جىئەجىئەكرىت. تەگەر ژن داۋا لە دوو كەس بىكات كە دوژمنايەتبيان ھەبىت، ئەۋا تاشت دەبنەۋە. زىاد لەمەش بە تكاي ژن دوۋژمنايەتى خوتىش كۆتايى دىت.<sup>(30)</sup> ئەم نرخاندى (رۆدېتكو) خۆشەۋىستىيەكى زۆرى بۆ كەسىتى كورد لە پىشتەۋەيە. بە تايپەتى مامەلەي باشى كوردانى قەققاز لەگەل خۇدى رۆدېتكو و تىبىتىي و سەرنجەكانى لەكائى مانەۋدى لە نىۋو كوردانى ئەم ناۋچەيەدا، پەنگدانەۋەي لەسەر ھەندىك لە برىار و ھەلسەنگاندنەكانى ھەبوۋە. بە باۋەرىي ئىمە ئەو ۋتەيەي ناۋبراۋ (كوردەكان ھەرگىز دەست لە ژنەكانيان بەرژناكەنەۋە) زىادەرەۋى تىدايە، بەلام نكۆلى لە رىزگرتى ژنانى كورد و پىنگەي دياريان لە نىۋو كۆمەلگەي كوردى ناكرىت. بە تايپەتى ئەو ھونەيەي كە (رۆدېتكو) دەربارەي ژنى كورد بۆ كۆتايپىئان بە ناكۆكى دەرخەرى پىنگەي بەرزى ژنى كوردە.

(كۆۋالىئىفسكى) تىبىنى ئەۋەي كوردوۋە، بە بەراۋرد لەگەل گەلانى دراۋسىياندا ژنانى كورد پىادەي زىاترى مافەكانيان دەكەن. لە كاتى ناكۆكى و شەرى نىۋان پىاۋان، تەنھا ئەۋە بەس بوو كە ژنىك كۆلۋانەكەي فرىپىداتە نىۋان كەسە بە شەرھاتوۋەكان، ئەۋا دەست لە يەخەي يەك بەردەدرا و كۆتايى بە ناكۆكىەكانيان دەھىتن.<sup>(31)</sup>

لە دىدى (خاچاتۇرۇف)دا ژنى كورد لە ژيانى پۇژانە و بەرىكردنى كاروبارەكاندا شوئىنگرەۋەي پىاۋە، لە ژيانى ناۋمال و لە كاتى جەنگدا جىنگەي پىاۋان دەگرەۋە، ئەگەر پىاۋ بىجىتە جەنگ ژنان كارەكان ئەنجام دەدەن و پارىزگارى لە مال دەكەن.<sup>(32)</sup> ھەرىكە لە (مىتۇرسكى، نىكىتىن، ئەرسىتۇفا) ئامازە بەۋە دەكەن كە ژن لە نىۋو كوردەدا كەسىتىيەكى تايپەتى ھەيە. بە جۆرىك ھىچ سەرىش نىيە كە ناۋيان بخرىتە سەر ناۋى كوردەكانيان. لە كاتىكدا تەگەر ژنىكى كورد بە تازايەتى و قارەمانى و جوانى و ...ھتد ناۋيانگى ھەبۇبايە، ئەۋا مندالەكانى بەناۋى دايكىيانەۋە بانگدەكران.<sup>(33)</sup>

پىنگەي ژنى كورد، جىا لە ژيانى پۇژانە و ژيانى كۆمەلەيەتى لە كۆمەلگەي كوردىدا، پىشەي قولى مېژۋويى و كولتورىي ھەيە. چەندىن نەرىت و يارى كولتورىي لە كۆمەلگەي كوردىدا ھەبوۋە كە دەلالەت لە رىزى كۆمەلگە بەرامبەر ژنان و پىنگەي

(28) В. Никитин : Курды, с 165.

(29) Там же, с 166.

(30) م.ب. رۆدېتكو : ودازگەلى ئەدەبى كوردىي سەدەكانى ناۋدراست و پاشكۆيەك، ل ۲۳۰.

(31) П. И. Ковалевский: Указ. соч, с 333.

(32) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

\* بۆ يىنى چەند ۋىتەيەكى جىاۋازى ژنانى كورد برۋانە پاشكۆي ژمارە (۱۰).

(33) مىتۇرسكى: كورد تىبىنى و وردىۋە، ل ۱۶۲. В. Никитин : Курды, Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 158.

Указ. соч, с167.

ژنانی کورد ده کهن. (نۆربیلی) له ده یه یه که می سه ده ی بیسته مدا، ئاماژه ی به یاری (زهیتون) له مۆکس کردوو، چون له هه موو کات و باریکی تردا، له پۆژه لاتیادا به شورده یی ده زانریت بۆ پیاو نه گهر جلی ژن له به ربکات. که چی له کاتی ئەم یاریه دا، دوو گهنج به رگی ژنان له بهر ده کهن و خویمان وهک دوو کچ نیشان ده ده ن. (نۆربیلی) هه ولی دۆزینه وه ی لیکچوو له نیتوان ئەم دیمه نه و دیمه نیک (مه م و زین) ده دات، کاتیک (زین) و ده سته خوشکه که ی به به رگی پیاوانه وه و (مه م) و تاژدینیش به هی ژنانه وه دینه ئاههنگی جه ژنی نه ورۆژ.<sup>(34)</sup>

بوونی چهن دین نه ریت له نیو کۆمه لگه ی کوردیدا، ئاماژه به بایه خ و گرنگی رۆلی ژنان له کۆمه لگه دا ده کهن. به باو ده ری (پۆدینکۆ) له ناو کورده کاندایا پاشماوه ی نه ریتی دایکسالاری هیتا نه خشی له سه ر ژبانی کۆمه لایه تی که سیتی کورد هه یه.<sup>(35)</sup> یه کیک له و نه ریتانه ش، رۆلی خال (برای دایکه که) له په روه ده کردنی مندالاندا. له نیو کوردانی قه فقاژ تا ده یه (1930) کان ئەو نه ریته باو بووه، کاتیک مندال ده گاته ته مه نی شه ش سالی، پیوسته به چینه مالی خالی و بۆ ماوه ی شه ش مانگ له وی پیستته وه.<sup>(36)</sup> هه رچه نه ده (ته مینی عه فدال) ئەوه ی خستته روو به راورد به رۆلی (خال)، باوک کاریگه ری زیاتری له سه ر مندالەکانی هه یه. به پیچه وانیه ی ئەو نه ریته وه مندال وهک ئەندام و نه وه ی پیاو (باوک) ته ژمار ده کران و پشت به خیزانی خالی نه ده به سترا.<sup>(37)</sup>

ده سه لات و پیتگه ی ژنانی کورد، له سه ر ئاستی کۆمه لگه گه شتوو به و ئاسته ی که هه ندیک جار بووه به سه رۆکی هۆزه که ی.<sup>(38)</sup> مینۆرسکی تینی نی ئەوه ی کردوو که گه لیک ژنی کورد هه بوون، که بوون به سه رۆکی هۆزه کانیان و هه موو ده سه لاتیک له ژیر ده ستی ته واندا بووه، مینۆرسکی نمونه ی (عادیله خانم) ده هیتته وه و ده لیت: "له سالی (1914) له شاره بچوکه که ی هه له به جه دا، چاووم به عادیله خانمی به ناوبانگ و خیزانی عوسمان پاشای جاف که وت، که هه ر له پیش چه ند سالیته وه سه رۆکی راستی و دروستی ناوچه که بوو، چونکه مێرده که ی هه میشه له مال نه بوو."<sup>(38)</sup>

ئاراکیلیانیش ئاماژه به وه ده کات، ژنانی کورد له مه یدانێ جهنگدا توانیویانه یارمه تیده ری پیاوان بن. وهک نمونه ی جهنگاوه ری و سوراچکی ژنانی کورد ئاماژه به هاوسه ری (سه ردار عه زیز خان - فه رمانده ی گشتی ئازهرایجان) ده کات، که هینده کارامه و بیوتنه بووه، باشتیری پیاو ده کان تیره بیان پیرووه.<sup>(39)</sup> ژنی کورد زۆر جار چه کی هه نگرته وه و له گه ل مێرد و براو که سوکارو نه ندامانی هۆز و خیله که یدا، به رگری کردوو، له دژی دوژمنه کانیان جهنگاوه و له به کارهینانی چه کدا کارامه ن.<sup>(40)</sup> به تایبه تی له حاله تی په لاماردان و هیرشکردنی خیله کوردیه نه یاره کان بۆ سه ر نشینگه کانی په کتری. له م حاله تانه دا که وا ریککه وتوووه که هه یچ پیاویک له نشینگه که نه بووه، ژنانی نشینگه به چه که وه رووبه رووی هیرشکه ران و دزدکان بوونه ته وه و ده سه ته تال گه راونه ته وه. بۆیه ده لێن، توانای ژنیکه چه کداری کورد به راورد ده کریت به چوار چه کداری نه ته وه کانی تر.<sup>(41)</sup>

#### سێیه م : ئازادی که سیتی ژنی کورد

که سیتی ژنی کورد، به راورد به ژنانی نه ته وه کانی دیکه ی پۆژه لاتی ناو ده راست و پشت قه فقاژ، سه ره به خوینی و ئازاد بیان زۆر تر بووه. (پۆدینکۆ) ده رباره ی ئازادی ژنی کورد ئاماژه ی به وه کردوو هه ر یگانه یه ک بیین له به ری هه لئایه ن، به پیچه وانه وه بی په روا گه توگۆی له گه لدا ده کهن.<sup>(42)</sup> ئاراکیلیانیش ته وه ده خاته روو، ژنانی کورد به پیچه وانیه ی دای موسولمانیتی، روویان

(34) ژ.س. موسانینیان: هه ندیک پیروباو ده ری یوسف نه بگاریو قیج نۆربیلی ده رباره ی فۆلکلوری کوردی (چه ند و تاریکی کورده نی)، ل 22.

(35) م.ب. پۆدینکۆ: و دارگه لی نه ده ی کوردی سه ده کانی ناو ده راست و پاشکۆیه ک، ل 223.

(36) M. O. Kosven: Perežitki patriarkhata u narodov Kavkaza, Советская этнография, № 4— 5, 1936, с. 217.

(37) Амин Авдал: Жизнь закавказских курдов, с 230.

(38) م.ب. پۆدینکۆ: و دارگه لی نه ده ی کوردی سه ده کانی ناو ده راست و پاشکۆیه ک، ل 220 - 221.

(38) مینۆرسکی: کورد تینی نی و وردبوته وه، ل 163.

(39) دامبارسووم ئاراکیلیان: س.پ، ل 24.

(40) П. И. Ковалевский: Кавказ, с. 333.

(41) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(42) م.ب. پۆدینکۆ: و دارگه لی نه ده ی کوردی سه ده کانی ناو ده راست و پاشکۆیه ک، ل 220.

ناشارنهوه و پوخساری خوځان داناپوښن، بې عبا و چارشپو دهگهړین، زور به نازادی له گهډل پیاوان دهوین.<sup>(43)</sup> مینتورسکیش  
ناماژه بهوه دهکات، ژنانی کورد به نازادی و بې شهرمکردن له ناو کور و کومه لدا داده نیشن و زور جاریش له گفتوگودا هاو به شی  
پیاوان دهکهن.<sup>(44)</sup>

ژنی کورد، بهرپرسیارپتی خوځی له سهر ناستی خیزان و له کاتی ناماده نه بوونی هاوسه رکه کی پیاده کردووه. که گهر میزدیشی  
له مال نه بووینت، به رووی میوانه وه پوشتووه و میوانی راگرتووه، به تایبه تی له گونده کاندای ژنانی کورد سهره پای له مال نه بوونی  
هاوسه رکه کانیان پیشوازیان له میوان کردووه. نیکیتین له زمانی (میچهر نی. بی سون) هوه ناماژه بهوه دهکات له ودها حاله تیکدا  
ژنانی کورد به پیچه وانهای شهرمی دروینانه ی ژنانی تورک و تیرانی گفتوگویان له گهډل میوانان کردووه، به پووخوشیبه وه زه مه  
خواردنیان بو ناماده کردوون، که هاوسه رکه کی گهراوه ته وه، ژنه که میوانه که کی فهراموش نه کردووه تا هاوسه رکه کی نه سپه که کی  
به ستوته وه.<sup>(45)</sup>

نازادی ژنانی کورد له کومه لگه کی کوردیدا، و دک به شیک له سیستمی ژبانی کومه لایه تی بنچی خوځی له په یوه ندیبه  
کومه لایه تیبه کانی نیوان ههردوو پرده ز(نیر، م) داکوتاه. (خاچاتوروف) باس له وه دهکات کچانی کورد پیش ته وه ی هاوسه رگبری  
بکهن ته واو نازادن، ده توانن له نیو گهنجاندا هاو پتی بو خوځان هه لیزین، گورانی خوځه ویستیان بو ده لیتن، ته وه ی دلیان  
ناره زووی دهکات نه جامی ددهن.<sup>(46)</sup> (رودینکو)ش له م روووه ناماژه بهوه دهکات، کچ و کوری تازه پیگه پشوو به نازادی  
گفتوگو و هه ل سوکوت له گهډل به کدی دهکهن. کچان له نیو خوځاندا کوری ده مه ته فیه و گورانی به کومه ل و هه ل په پکی ده سازیتن.  
زستانان گه لیک جار کور و کچ له مالی به کیکاندا، که شوین و ریگه کی گه وره و گونجای هه یه، کوده بته وه و به یاری و گورانی و  
شایی کات به سهر ده بن، جاری وا هه یه تا دمه و به یان به رده وام ده بیت و پییده لیتن یاخ ناخ. نه م شاههنگ و کور و  
کوبونه وه یه به هو ی هاتنه دی مه به ستیکی خواسترا، یان سهر که وتن له کاریکدا ریک ده خریت.<sup>(47)</sup>

به کیک له و کهرسته گرنگانه ی، که زور لایه تیکی شراوه ی ژبانی که سیتی ژنی کورد و په وشي ژنان له کومه لگه کی کوردیدا  
ده خنه پرو، گورانیبه میلی و فولکلوریبه کانه. هه رچه نده زوریک له کورناسان به بایه خه وه له پیگه کی ژنی کورد له کومه لگه کی  
کوردیدا ده روانن، ته وه شیان خستوته پرو که ژنانی کورد به به راورد له گهډل ژنانی دیکه ی پوژه لآت له سهر ناستی کومه لگه زیاتر  
نازاد و سهر به خوتره، به لام له سهر ناستی خیزان به ته واوی نازاد نه بووه. گورانیبه میلی و فولکلوریبه کوردیبه کان ژبانی  
تراژیدپانه ی ژنانی کورد ده رده خهن، که به پیچه وانهای خواست و ویستی خوځان هاوسه رگبریان کردووه. له زور گورانیبا باس له  
چاره نووسی کچیکي جوان ده کرت که له گهډل پیره میردیک هاوسه رگبری کردووه.<sup>(48)</sup> ده رباردی ته مه فی کوران و کچانی کورد بو  
هاوسه رگبری کورن، (ته رستوفا) نه وه ی خستوته پرو، له ناو کوردانی قه ققاز له سه ده ی نوزده یه م تا سانه کانی سهر دتای ده سه لاتی  
سوقیه تیش، کچان له ته مه نی (۱۳) سالی و کوران له ته مه نی (۱۴ بو ۱۵) سالیبه وه هاوسه رگبریان ده کرد، کچ ماقی هه لیزاردنی  
هاوسه ری به خواستی خوځی نه بوو، بریاری دایک و باوکی رولی له سهر هاوسه رگبری کچه که هه بووه.<sup>(49)</sup> (میتیشاشقیلی) جهخت  
له سهر ته وه ده کاته وه، له سهر ناستی خیزان کچ به ته واوی له ژیر ده سه لاتی باوکیدایه. باوک ته نانه ت ماقی ته وه شی هه یه بیدات  
به شوو، پاش مردنی باوک نه م مافه ده که ویتته ده ست نریکتزین خر می کچه که له باوکیبه وه. به لام ته نها باوک و باپیر ماقی  
ته وه یان هه یه زور له کچ بکهن که شوو بکات.<sup>(50)</sup>

ده رباره ی ریوشویتی ژبانی کومه لایه تیبه نه ی ژنانی کورد له نیو خیزاندا، (ته رستوفا) ناماژه بهوه دهکات ژنی کورد ماقی  
ته وه ی هه بوو له گهډل خر مه گه وره کانی، به تایبه تی پیاوان (خه زووری، براگه وری میرده که ی) گفتوگوبکات کاتیک له مال هه بوون.

(43) نامبارسووم ناراکنیان: س.پ، ل ۳۰

(44) مینتورسکی: کورد تیبینی و ورده بوته وه، ل ۱۵۹.

(45) В. Никитин: Курды, с164 – 165.

(46) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч

(47) م.ب. رودینکو: وتارگه ی نه ده دی کوردی سده کانی ناوه پاست و باشکویک، ل ۲۳۳.

(48) Мусаэлян Ж. С. Тематика курдских народных лирических песен, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения), Москва: ГРВЛ, 1971. С93.

(49) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 148.

(50) م.میتیشاشقیلی: س.پ، ل ۵۹ - ۵۲.



کاتیکیش ینگانه یهک ناماده بویه، رینگه یی ئه وه ی پیدرابوو که ته نیا له گه ل مێرده که ی و خزمه بچوکه کانی ( به زۆری خوشکه بچوکه کانی مێرده که ی) قسه بکات. له کاتی بێن و روویه رو بونه وه ی له گه ل پیاوه به ته مه نه کان، ژنه گه نه که ناچار بوو به سه رپۆشیک ده موچاوی دا پۆشیت. له کاتی ناماده بوونی ژنه به ته مه نه کانی ناو خێزانه که، بووکی لاو ددم و چاوی به سه رپۆشیک کراوهر داده پۆشی. بووک هیچ مافیته کی نه بوو به یی پشتگیری و پینگه پیدانی مێرده که ی و خه زووری، به ته نیا بچینه ده ره وه ی گونده که ی و له مال دوور بکه و یتته وه یان مال به جییه ئیتت، ته نانه ته هه ندیک جاریش به ته نیا پۆشتنی بۆ ناوه ئیتان قه ده غه کرابو<sup>(51)</sup>. له راستیدا ژبانی کۆمه لایه تییانه ی ژنی کورده به ده ره نه بووه له و سیستیمه پیاوسالارانه یه ی له ته واوی پۆشه لاتدا باو بووه. بۆیه ژنی کوردیش له چه وساندنه وه و په راویز خستن یی به ری نه بووه و له زۆر شویندا ته مه دووباره بۆته وه.

(نیکیتین) نامازه به وه ده کات، بارودۆخی بووکی گه نج له مالی مێرده که یدا دژوار بووه. به درێزایی ماوه ی دوای گواسته وه ی تا له دایک بوونی مندالی یه که می وه ک میوان سه یر ده کرت. دوای له دایک بوونی متداله که ی، وه ک نه ندای خیزان داده نریت و له گه ل کچه کانی تر دا پینگه ی یه کسان ده یتت.<sup>(52)</sup> ده رباره ی ته م قۆناغه ی ژبانی ژنانی کورد، ( پۆدینکۆ) نامازه به وه ده کات له م کاته دا بووک بۆی نه بووه له گه ل پیاوان قسه بکات.<sup>(53)</sup> به روانیمان له کۆی ته و سه رچاوانه ی که ده رباره ی ره وش ی ژنانی کوردن نوسراون، نازادی و پینگه ی ژنانی کورد له نێو کۆمه لگه ی کوریدا وه ک سیمایه کی دیاری ریزگرتنی ژنان و داننان به پینگه یان بووه. زۆریک له کوردناسان جه خت له نازادی و سه ره خۆیی ژنانی کورد ده که نه وه، که به راورد به نه ته وه کانی دیکه ی پۆشه لات له تاستیکی باشدا بووه. به باوه ری ئیمه ته و زانیارییه ی ( پۆدینکۆ) نا کرت گشتاندی بۆ بکرت، بینه پێوه بۆ هه لسه نگاندی ره وش ی ژنان. له لایه کی دیکه ده کرت له ناوچه یه کی دیاریکراو و ته وه وه ک جوړیک له خۆپاریزی و نه ریتیک بوونی هه یتت، به تایبه تی له ناو کوردانی یه کیتی سوڤیه تی جارن، که سه رچاوه ی زانیاریه کانی ( پۆدینکۆ) بوون. ته گینا ره وش یکی له م شێوه یه له ناوچه کانی دیکه ی کوردستان به و ئاسته نییه. وه ک ئاراکتیلیان نامازه ی پیده کات، له ناو کوردانی ئیراندا ژنی کورد ته نانه ت پاش هاوسه رگیریکردنیشی زۆر به نازادی هه لسه که وت ده کات، ره وش ی ژنان له نێو کۆمه لگه ی کوردا زۆر جیاوازه و دووره له و هه لسه که وته دیل په ره رانه ی که به گشتی له نێو موسولماناندا له گه ل ژن هه یانه، ژنی کورد دۆست و هاوڕیی هه لسه که یه تی.<sup>(54)</sup>

#### چوارهم : خۆشه و یستی و که سیتی ژنی کورد

خۆشه و یستی نێوان کوپان و کچان، به شیک دیاری مێرووی ژبانی پۆزانه و ژبانی کۆمه لایه تییانه ی که سیتی کورد پیک ده هیتت، وه ک (پۆدینکۆ) نامازه ی پیکردوو، له بۆنه و جه ژنی سالانه و کۆبونه وه کاند، کاتیک کچ و کوپ یه کیان به دلدا ده چیت، به جوړه نامازه و نیشانه یه ک ته م هه سته یان به یه ک ده گه یه نن.<sup>(55)</sup> (نیکیتین) یش نامازه به وه ده کات گه نجان هه میشه به دزییه وه یه کتری ده ناسن و په یوه ندیان له گه ل یه ک هه یه، نامه به ره کان دیاری کوپان بۆ کچان ده بن.<sup>(56)</sup> به لایم دایکان و باوکان رتگری له خۆشه و یستی و ژوان و یه کتر بیتی کچان و کوپان ده که ن، به یی گوندانه خواسته کانیان بریار له سه ر هاوسه رگیری کچه کانیان ده دن، کچه کانیان به خۆشه و یستی دلخوازی خۆیان نه ده دا. چارده نووسی گه نه که ش یشتی به بریاری گه وه و به ته مه نه کان به سته بوو، ته ویش به هۆی هه ژاری یان نایه کسان و جیاوازی کۆمه لایه تیه وه نه یده توانی هاوسه رگیری له گه ل خۆشه و یسته که ی بکات.<sup>(57)</sup> سه رباری ته وه ی دایک و باوکی کچه که ده زانن که کچه که یان عاشقیکی دلخوازی خۆی هه یه، به لایم له به ره ده سته که ویتکی زیاتر له یاره و مه رومالات، ده دریت به که سیتی دیکه. به باوه ری (خاچاتوڕۆف) ته وه بۆ کورد قازانج بووه که چه ند کچیکی هه یتت و له کاتی به شوودانیان شیربایه کی زۆر وه رده گرت و خۆبانی پیده و له مه ند ده که ن.<sup>(58)</sup>

(51) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 157.

(52) В. Никитин : Курды,с181 – 182.

(53) م.ب. پۆدینکۆ : وئارگه ی ئه ده ی کورده ی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ن ۲۲۸.

(54) نامبارسووم ئاراکتیلیان : س.پ، ل ۳۹

(55) م.ب. پۆدینکۆ : وئارگه ی ئه ده ی کورده ی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ن ۲۲۳.

(56) В. Никитин : Курды,,с185.

(57) Мусаэлян Ж. С. Тематика курдских народных лирических песен, сс 91 – 92.

(58) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(موسائیلیان) کاری زۆری دەر باره ی گۆرانیه فۆلکلۆری و میللیه کانی کورد ته نجام داوه، لهو باوه په دایه که گۆرانیه کانی دهرخه ری ژبانی پۆزانه و ژینگه ی کۆمه لایه تی سه ده ی نۆزد د یه می کۆمه لگه ی کوردین، نه وه ش ده خاته پوو به شتیکی دیاری گۆرانیه کانی باس له چیرۆکی خۆشه ویستی ده کهن و ههستی که سیتی کورد له م پوووه نیشان ده ده ن.<sup>659</sup> به پنی تیبینییه کانی (موسائیلیان) په یمان و سوتندی دئسۆزی نێوان عاشقان، پتگه یه کی تایه تی له گۆرانیه فۆلکلۆرییه کانی کورددا داگیر کردوو، نه وه ش ده خاته پوو که کچانی کورد له پرۆسه ی خۆشه ویستیاندا به وه فان به رامبه ر خۆشه ویسته که یان، که چه که سوتند ده خوات له هه موو ژبانیدا ته نها خۆشه ویسته که ی خۆی بویت. نه گهر شووی به خۆشه ویسته که ی نه کرد، نه وا هه تا له سه ر زه وی ده ژی شوو به که سی دیکه ناکات.<sup>660</sup> به کچک له تایه ته ندییه کانی په یوه ندی خۆشه ویستی نێوان کوران و کچانی کورد، سوتندی بو په کبویانه. نه گهر له رووی کردایه وه نه توانن به یه ک بگهن و بو یه ک بن و هاوسه رگیری له گه ل په کتری بگهن، نه وان سوتند بو په کتری ده خۆن، که تا کۆتایی ژبانیان هه ر په کتریان بویت.<sup>661</sup>

به باوه پنی (موسائیلیان) له گۆرانیه کانی ده که هه ر گله یی له سه ر ته دگار و سه ختییه کانی ژبان ده کرین، به لکو گوئیستی نا په زایه تییه کیش ده یین. که سیتی پالوانی گۆرانیه کوردیه کانی نه خۆشه، نازارده چیژییت، به رگری له خۆشه ویستییه که ی ده کات، به دوای پتگایه کدا ده گهریت بو دهر چوون لهو دۆخه سه خته ی. به رده وام له گۆرانیه کانی باس له خۆشه ویستی پێشووی ده کات، نه و خۆشه ویسته ی تینستا ژنیک نا ئاسووده یه و به زۆر به شوودراوه، نه و له بیر ناکات، خه ون به دیدارییه وه بیینییت، به هیوایه بیرفینیت.<sup>662</sup>

بن هیوایی و خه ونی به دینه ها تووی عاشقان و ته نیاییان له زۆر گۆرانی میلی و فۆلکلۆری کوردیدا باس ده کریت، به ده گمه ن باس له خۆشه ویستییه کی دلخۆشانه کراوه. له چه ندین گۆرانیدا، عاشقان گله یان له و ئاسته نگانه هه یه که بو هاوسه رگیریان دروست بووه. له گه ل نه وه شدا که زۆر به ده گمه ن خه ونی عاشقان دینه دی. نه زمونیکی دیکه ی سه ختی عاشقان دا برانیانه له په کتری، که به زۆری په یوه ندی به رۆشینی لاوتک بو سه ر خاکیته کی بێگانه هه یه، گه نه چه که وێرای دا بران له خۆشه ویسته که ی و بته ماله که ی که نه زمونیکی سه ختی ژبانکردن بووه بو ی، هه ست به غه ربی ده کات و تاسه ی نیشتمان ده کات، به لێن ده دات که به وه فا مینیتته وه، داواش له خۆشه ویسته که ی ده کات له بیر نه کات کاتیک ته م له ولاتیکی بێگانه و غه ربیدا یه.<sup>663</sup>

**پینجه م : که سیتی ژنی کورد و پرۆسه ی هاوسه رگیری**

پرۆسه ی هاوسه رگیری بایه خنیکی گرنکی له سه ر ئاستی کۆمه لایه تی و تابووری و ته نانه ت سیاسی بو کورد هه بووه. ئاماچه له هاوسه رگیری بو زیاد کردنی نه ندامانی خیزان و فراوان بوونی خیزانی کوردی بووه. ههروه ها له هه ندیک حاله تدا هاوسه رگیری کۆتایی به ناکۆکی سیاسی و کۆمه لایه تی و دوژمنایه تی و خۆتێر شتن هیناوه.

(ئه رستوفا) ئاماژه به وه ده کات، نیشته جیبوونی هاوبه شی کورد له گه ل ته رمه نی، نازه ری، جۆرجی، رووسییه کانی به شداری پرۆسه ی لیکنزییکردنه وه ی له نێوان کورد و نه و نه ته وانهدا کردوووه. ته م به یه کگه یشتته له زۆر بواری ژبانی خیزانیدا به تایه تی له زیاد بوونی ژماردی هاوسه رگیری له گه ل نه و نه ته وانه به روونی دیاره. سانسۆری ئاینی له به رده م هاوسه رگیری کوردی موسلمان و نازه ری و نێزدیه کانی له ناو ده چن. ته وه ی تیبینی کراوه کوردانی تیزدی، له گه ل ته رمه نییه کانی هاوسه رگیری ده کهن، کوردانی

<sup>(59)</sup> Курдские народные песни из рукописного собрания ГПБ им. М.Е.Салтыкова-Щедрина , Памятники письменности Востока LXXII. Издание текстов, перевод, предисловие и примечания Ж.С.Мусаэлян. Ответственный редактор К.К.Курдоев. М.: Издательство «Наука», Главная редакция восточной литературы. 1985, с 14.

<sup>(60)</sup> Мусаэлян Ж. С. Тематика курдских народных лирических песен ,с92.

<sup>(61)</sup> Мусаэлян Ж. С. : Тематика курдских народных лирических песен из рукописного собрания А. Д. Жабы ,Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1982, С,с37.

<sup>(62)</sup> Мусаэлян Ж. С. Тематика курдских народных лирических песен , с 93.

<sup>(63)</sup> Мусаэлян Ж. С. : Тематика курдских народных лирических песен, с 91,92.

موسولمانیش زیاتر له گه ل ئازده ریبه کان هاوسه رگیری ده کهن، که متر له گه ل نهرمه نیبه کان ژن و ژنخوازی ده کهن، حالته تی ژنهیتان له گه ل نافرته تی رووسیش هه بووه. ئەم راستیه ناماژده یه کی روونه بو کالگردنه وهی سنوره بهرته سکه کانی نالیبورده یی ئایینی و سانسۆر، که پیشتر له ناو کوردانی هه ففاسدا هه بووه.<sup>64)</sup>

له پرۆسه ی هاوسه رگیریدا، بارودۆخی تایه تی و کتیه رکتی نیتوان عاشقان، جیاوازی ئایینی، جیاوازی په وپایه ی کۆمه لایه تی، فه رمان و ویستی دایک و باوک له سه ر بریاردانی پرۆسه ی هاوسه رگیری و وه رگرتی شیربایی، رۆلیان هه بووه.<sup>65)</sup> له لایه کی دیکه وه بزۆویی ژنانیش پشت به هاوسه رگیری ده به ستییت، تاکه رینگایه بو به رده وای ژیان و کارکردنی ژنانی کورد، په یوه سه ته به هاوسه رگیری و ده بیته له چوارچێوه ی خێزاندا بیته. چونکه هه یج کارێک له ده ره وه ی خێزان بو ژنان نیبه، بیوه ژن یان ژنیکی ته لاقدر او هه یج هه لپاژ ده یه کی تری نیبه، جگه له وه ی مه ول بدات هاوسه رگیری بکاته وه و بیته به ژنی دووم یان سیه می پیاویکی دیکه.<sup>66)</sup>

به گشتی چه ند جوړیکی هاوسه رگیری له ناو کورده دا بوونی هه بووه. په کتیک له جوړه کانی هاوسه رگیری که وه ک نهریتیکی به ربلاو له ناو کۆمه لگه ی کورده دا بوونی هه بووه، نهریتی بیتشکه نیشانه کرد (نیشانه کردنی سه ر بیتشکه) په که له ناو کورده دا باو بووه، مندالان له کانی له دایک بونیاندا له په کتری نیشانه ده کترین.<sup>67)</sup> ماره برینی سه ر بیتشکه کاتیک ته نجام ده دریت، ته گه ر دوو خێزان بیانه ویت خزمایه تی له گه ل په کتری بکه ن، ته وا هه ر له دایک بونیانه وه منداله کانیان له په کتری ماره ده بری. به شیوه یه کی نهریتی ئەم شیوازه ی هاوسه رگیری له نیتوان خێزانی نزیک له په کدا ده بیته، که په کتیکیان کور و ته وی دیکه یان کچیان له دایکی بیته (زیاتر نامۆزا، یان خالۆزا، یان پورزای په کترین) له مندالییه وه له په کتری ماره ده کترین، که هیشتا زۆریان ماوه بو ته وه ی بگه نه ته مه نی هاوسه رگیری، به لأم زه ماوه ندیان هه ر بو ده کهن.<sup>68)</sup> کاتیک نیشانه کراوه کان گه وره ده بن، سه ر له نوئی شاییان بو ده کهن.<sup>69)</sup>

جوړیکی دیکه ی هاوسه رگیری، ( به ردیای - ژن به ژن) ه. خوشک و برایه ک له خێزانییک له گه ل خوشک و برای خێزانیکی دیکه دا هاوسه رگیری ده کهن. ئەم جوړه ی هاوسه رگیری هه زیاتر له نیتوان ته و خێزاناندا کراوه که نزیک په کترین.<sup>70)</sup> (ئارا کتلیان) ناماژه به وه ده کات، ئەم جوړه هاوسه رگیری جگه له و خێزانانیه که نزیک و خزمی په کترین، له نیتوان خێزاناندا کانی دیکه ش ته نجام دراوه. ته ویش کاتیک رووده دات که دوو لایه ن ریکده که ون ژن به ژن بکه ن، ته گه ر کچی په کتیک له لایه نه کان جوانتر بیته، یان له بنه ماله یه کی ناو دارتر بیته، ته وا جیاوازیه که ی نیتوانیان به پارده بووه ده کهن.<sup>71)</sup>

له حالته ی ژن به ژندا شیربایی نامییت، له بهر ئەمه خه رچی په کسه ر بۆشایی و جیازییه. (مبیتشاشقیلی) تییینی ته وه ی کردوووه ژن به ژن تا راده یه ک گه شه سه ندنی ژنهیتانی نیتوان خزمه کانه، له و گوندانه ی که په ک تیره نین، ئەم چه شه نه ژن هینانه تا بیته زۆره. له و شوته دا که له نیتوان ته و دوو پیاوه دا که ژن به ژن ده کهن، خزمایه تیه کی نزیک نیبه، تیکچووونی ژبانی ژن و میردایه تیه که زیاتر له ریدایه. هه ره ها تیکچووونی ژبانی په کتیکیان، ئەبیته هوی تیکچووونی ژبانی خێزاناندا که ی دیکه یان، ئەگه رچی بارودۆخیکی خێزانی پته ویشیان بو خویمان دروست کردیته.<sup>72)</sup>

جوړیکی تری هاوسه رگیری که به (سارده ونشته) ده ناسریت، زۆر سه رنج راکیشه. ئەم جوړه ی هاوسه رگیری به لایه ن (رۆدیتکو، ته رستوفا) ناماژه ی پیکراوه و ده بیته به لگه ی سه ره به خوئی و ئازادی ژنی کورد. ته ویش له کاتیکدا ده بیته که کچی بێ

<sup>64)</sup> Т. Ф.Аристов : Курды Закавказья ,с 147.

<sup>65)</sup> Ж.С.Мусаэлян : ТЕМАТИКА КУРДСКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ПЕСЕН ИЗ РУКОПИСНОГО СОБРАНИЯ А.Д.ЖАБЫ,с36.

<sup>66)</sup> Туйя Сааринен : Курдская культура и семейные традиции.

<sup>67)</sup> А.М.Мبیتشاشقیلی : س.پ، ن 53. : Курды,с178. В. Никитин :

<sup>68)</sup> م.پ، رۆدیتکو : وئارگه ی ته ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ن 233.

<sup>69)</sup> А.М.Мبیتشاشقیلی : س.پ، ن 53.

<sup>70)</sup> Егиазаров С. А. : Указ. соч, с.52.

<sup>71)</sup> دامبارتسووم ئارا کتلیان : س.پ، ل 36.

<sup>72)</sup> А.М.Мбیتشاشقیلی : س.پ، ن 49.

پرسی ماله باوک شوو به کورنیک دهکات و دهچته مالى کوره که. لهه حاله تانه دا کهس مافی نهوهی نه بوو دهری بکات، تهنانهت خاوهنى ماله کهش (واته خه زووری). نهه جوژه هاوسه رگيريه به گشتی له دهروهوی په زامه ندى دایک و باوک پرووده دات، کاتیک که خیزانی کچه که به هاوسه رگيری کچه که یان رازینین.<sup>(73)</sup> نهه جوژهی هاوسه رگيری وهک نامازه مان پیکرد، جینی سه رنجی و تیرامانی تیمه به. له لایه ن کوردناسانی دیکه وه نامازهی پینه کراوه، تارادهیک نزیکایه تی. هه به له گه ل په دووکه وتن، به لام جیاوازیشان له نیواندا هه به.

په دووکه وتن (ژن هه لگرتن) جوړیکى دیکه ی هاوسه رگيريه، ینگومان لهه جوژه هاوسه رگيريه دا کچه که خوئی مهیل و ویستی له نه نجامدانی پرۆسه که هه بووه. نهه گهر باوک و دایکی کوژ و کچ رازینه بن به هاوسه رگيريه که و په تیکه نه وه، نهوا کوژ و کچه که پیکه وه هه لگرتن.<sup>(74)</sup>

له دیدی (مینتیشاقلی) دا کچ راندن له لای کورد به کاریکى خراب دانانریت، نهه گهر کوتایه که ی به رازی بوون بیت.<sup>(75)</sup> په نگه نهه بوچوونه تارادهیک له پاستیه وه نریک بیت، به لام نهک له هه موو شوینیک به و شیوه به بوویت، په نگه له نیو هه نریک خیل و ناوچه ی کوردستاندا به کاریکى تاسای دابنریت، به لام له زور ناوچه ی تر کاریکى نه خوازاو بیت.

هه رچی (خاچاتوروف) د پتیاوه، نه ریته که له کولتووری کوردیدا په گى دا کوتاوه که پیناچیت کورد وازی لی بهینیت، مه گهر بینه جوتیارى ناشتیخواز، یان باوه ری مه سیحیه ت وهر بگرن.<sup>(76)</sup> به شیوه که گشتی له دیدی (خاچاتوروف) دا، به ربلووی چهندين نه ریت و دیارده ی کومه لایه تی باوی کومه لگه ی کوردی، کاریکه ریبان له سه رروشتی که سیتی کورد هه بووه، به شیوه ی که نه و به حاله تیکى نه رینی نازانیت. بو ده سته رداربوونیش نهه حاله ته نه رینیا نه، (خاچاتوروف) چهنند جاریک جه خت له سه ر نه وه ده کاته وه، که پیوسته کورد بینه (جوتیار) یان باوه ری (مه سیحیه ت) وهر بگرن. بی تاگا له وهی بوونی نه و دیارده و نه ریتانه په یوه نندیدار نین به پیشه و باوه په وه. بو نهونه له پرسى ژن هه لگرتن، چهنديک نهه نه ریته له نیو کچه ريه کان باو بووه، هیندهش له نیو گونڈشینه کان بوونی هه بووه، له لایه کی دیکه ناتوانریت هیچ په یوه نندیه ک له نیوان باوه ر و ناینه کانی کوردستان (تیسلام، تیزدی، ته هلی حه ق) و پرسى ژن هه لگرتن بدوزریته وه، تا به ده سته رداربوونی کورد له و باوه رانه و به وهرگرتی (مه سیحیه ت) نهه دیارده به نه مینیت.

هوکارى هه ره دیاری په دووکه وتن، وهک (موسائیلان) نامازه ی پیکردووه، ریکرپه کانی به رده م هاوسه رگيری کوران و کچانه. هه ر بویه په دووکه وتن ده بیته تاکه ریکا بو رزگار بوون له و بارودوخه، نه نجامی راندنه که ده بیته هوئی هاوسه رگيری کوردن له گه ل خو شه ویستدا و ده بیته هوئی گورانکارپه کی ریشه یی له چاره نووسی ژنیکى گهنجی کورد.<sup>(77)</sup> فاکته ره کانی دیکه ی په دووکه وتن له نیو کورده زورن، په کیک له فاکته ره کان وهک (تاراکتیلان) نامازه ی پیکردووه، په یوه ندى به زوری داواکارپه کانی مالى کچه که له کاتی خوازیینی هه به. کاتیک له سه ر بری پاره ی داواکراو ناگه نه ریکه وتن، کوره که بو نه وهی کچه که بیته هی خوئی، ده رپینیت. هه رچهنده (تاراکتیلان) نامازه به وه ده کات لهه حاله تانه دا کوره که به تاگاداری ناشنا و ریشسپییانی هه ر دوو مالبات، له گه ل خو شه ویسته که ی له سه ر کات و شوین ریکه که ون و کچه که به یارمه تی دؤستانی خوئی هه لده گرت. <sup>(78)</sup> به لام نهه رپه ی ناوبراو له لایه ن تیمه وه جیکه ی هه لوده سته کردنه، ده کریت هه نریک له هاوړتی و دؤسته گهنجه کانی کوره که لهه پرۆسه یه دا هاوکارین، به لام رینی تیناچیت و ناگونجیت که ریشسپییانی هه ر دوو مالبات تاگاداری پلان و بریاری په دووکه وتن و هه لهاتنی کوژ و کچه که بن.

هه ژازى زاوا و کهم دهستی له جیبه جیکردنی نه و داواکارپه ی پیوسته بو هاوسه رگيريه که ی، په کیکى دیکه به له فاکته ره کانی په دووکه وتن. له بارودوخیکى لهه شیوه یه دا کوره که په نا بو راندنی کچه که ده بات، کچه کهش رازیه وهک ژنی

(73) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 147. ۲۲۳ ل ؛ و تارگه ی ته ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و باشکویهک ؛

(74) م.ب. رۆدینکوۆ : و تارگه ی ته ده ی کوردی سده کانی ناوه راست و باشکویهک، ۲۲۳ - ۲۲۴.

(75) م. مینتیشاقلی : س.پ، ۵۳.

(76) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(77) Мусаэлян Ж. С.: Тематика курдских народных лирических песен , с 92.

(78) نامبارتسووم تاراکتیلان : س.پ، ل ۳۵

گه‌نجه‌که‌خۆی‌ده‌رباز‌بکات و به‌بریاری‌مه‌له‌هاتنه‌که‌ی‌خۆی‌پرازییه،‌ دواتر‌شانازی‌به‌میرد‌که‌یه‌وه‌ده‌کات‌که‌سه‌ره‌پای‌ناگایی‌باوکی‌توانیویه‌تی‌بیرفیتیت.<sup>(79)</sup>

به‌شوودانی‌کچ‌به‌نابه‌دلی‌و‌پێگریرکردن‌له‌هاوسه‌رگیریکردنی‌له‌گه‌ل‌خۆشه‌ویستی‌دل‌خوازی،‌یه‌کێکی‌دیگه‌ی‌فاکته‌ره‌کانی‌ژن‌مه‌لگرتنه.‌چونکه‌ئه‌و‌گه‌نجه،‌دوای‌هاوسه‌رگیری‌کچه‌که‌ش،‌بی‌وچان‌به‌دوای‌خۆشه‌ویسته‌به‌شوودراوه‌که‌یه‌تی‌و‌ده‌ست‌به‌رداری‌ناییت.‌مه‌ولێ‌ئه‌وه‌ده‌دات‌له‌کاتی‌کارکردن،‌یان‌له‌پێگه‌ی‌کانی‌بیبینیت،‌سه‌یری‌ئه‌وه‌ده‌کات‌چۆن‌له‌کانی‌تاو‌ده‌هینیت‌و‌له‌خوا‌ده‌پارێته‌وه‌که‌گۆزه‌که‌ی‌بشکیت‌و‌ماوه‌یه‌ک‌دوابکه‌وێت،‌بۆ‌ئه‌وه‌ی‌بچینه‌لای‌و‌داوا‌له‌خۆشه‌ویسته‌که‌ی‌بکات‌له‌پێکه‌وتیک‌بیته‌لای‌سه‌رچاوه‌ی‌ئاوه‌که،‌خه‌فه‌ت‌ده‌خوات‌که‌له‌گه‌ل‌که‌سێکی‌دیگه‌دا‌ده‌ژی،‌ئه‌م‌له‌مه‌ولێ‌په‌فاندنیدا،‌باه‌تی‌ژوانی‌نه‌ینی‌له‌گۆرانی‌میلیدا‌به‌شێوه‌یه‌کی‌به‌رپلأو‌به‌کار‌هاتووه.‌ژوان‌و‌پێکه‌وته‌نه‌ینییه‌که‌پر‌له‌مه‌ترسه‌بۆ‌مه‌ردوکیان‌(له‌لایه‌ن‌دایک‌یان‌زێدایکه‌وه‌چاودیری‌ده‌کریت).<sup>(80)</sup>

به‌گشتی‌په‌دووکه‌وتن‌بۆ‌لاوی‌کورد‌زۆر‌مه‌ترسیداره.‌په‌نگه‌دایک‌و‌باوکی‌کچه‌که‌بیکوژن‌و‌کوشتنیک‌له‌و‌جوژه‌له‌ناو‌کورددا‌به‌تاوان‌دانانریت.‌ئه‌و‌گه‌نجه‌ی‌که‌به‌نیاژه‌کچه‌که‌بیرفیتیت،‌له‌لایه‌ن‌چهند‌هاو‌پێیه‌کی‌دل‌سۆزی‌خۆی‌شوینیکیان‌بۆ‌ده‌ستنیشان‌ده‌کریت،‌مانگیک‌دوای‌په‌فاندنه‌که‌باوکی‌کچه‌که‌ئه‌و‌سووکابه‌تییه‌له‌بیر‌ده‌کات،‌چونکه‌له‌دلیدا‌ته‌نیا‌ده‌توانیت‌ستایشی‌نازایی‌تی‌گه‌نجه‌که‌بکات‌و‌لێ‌بخۆشیت.‌کوژ‌و‌کچه‌که‌دوای‌یه‌ک‌مانگ‌ده‌توانن‌به‌سه‌لامه‌تی‌بگه‌رێنه‌وه.‌دل‌تایان‌له‌وه‌ی‌که‌که‌س‌ده‌ستیان‌بۆ‌نابات،‌گه‌نجه‌که‌پاش‌گه‌رانه‌وه‌ی‌بۆ‌ماله‌وه،‌ده‌ست‌به‌چالاکیی‌و‌ژبانی‌ناسایی‌ده‌کاته‌وه.<sup>(81)</sup>

په‌دووکه‌وتنی‌کچ‌بۆ‌خێزانه‌که‌ی‌بارو‌دۆخ‌تیک‌سه‌خته،‌خزمانی‌کچه‌که‌له‌کاتی‌په‌فاندنی‌کچه‌که‌یان‌به‌دوایان‌ده‌که‌ون،‌ئه‌گه‌ر‌بکه‌ونه‌به‌رده‌ستیان‌ده‌یان‌کوژن‌به‌لام‌ته‌گه‌ر‌ده‌ستگیر‌نه‌کران‌ئه‌وا‌پزگاریان‌ده‌بیت.<sup>(82)</sup> به‌شێوه‌یه‌کی‌گشتی‌له‌کاتی‌کچ‌په‌فاندنا،‌کوژه‌که‌کچه‌په‌فاندراوه‌که‌ده‌باته‌مالی‌ئاغا‌یان‌شێخ‌تیک،‌ته‌وکاته‌ئاغا‌یان‌شێخ‌ده‌که‌وێته‌نیوانیان‌و‌ئه‌وان‌ئه‌و‌شیربایه‌ی‌که‌پێشتیار‌ده‌کریت،‌ده‌یده‌ن‌به‌دایک‌و‌باوکی‌کچه‌که.<sup>(83)</sup> (نیکیتین)‌ئاماژه‌به‌وه‌ده‌کات‌له‌نیو‌کوردانی‌شێوا‌نه‌ریتیک‌هه‌بووه،‌ئه‌و‌که‌سه‌ی‌که‌کچیک‌یان‌ژنیک‌بیرفیتیت‌پێویسته‌دیارییه‌ک‌پێشکه‌ش‌به‌سه‌رۆک‌خێله‌که‌بکات.<sup>(84)</sup> به‌سه‌رنجدا‌ئهمان‌له‌په‌ولێ‌ئه‌و‌نیوه‌ندگیره‌و‌ئه‌و‌که‌سه‌ی‌هانای‌بۆ‌براو‌له‌کاتی‌په‌دووکه‌ته‌که‌دا،‌ده‌کریت‌گریمانه‌ی‌ئه‌وه‌بکه‌ین‌ئه‌م‌دیارییه‌ی‌(نیکیتین)‌ئاماژه‌ی‌پێده‌کات،‌وه‌ک‌پێزانیتیک‌بیت‌بۆ‌په‌ولێ‌نیوه‌ندگیره‌که،‌به‌تایبه‌تی‌ئه‌گه‌ر‌ئه‌و‌نیوه‌ندگیر‌و‌هانا‌بۆ‌براو‌که‌سه‌رۆک‌خێل‌تیک‌بیت.

به‌گشتی‌ئه‌و‌که‌سه‌ی‌هانای‌بۆ‌براو،‌هه‌موو‌مه‌ولێک‌ده‌دات‌بۆ‌ئه‌وه‌ی‌بکه‌وێته‌نیوانه‌وه‌و‌بی‌کێشه‌ئه‌نجامدانی‌هاوسه‌رگیریه‌که‌یان‌بۆ‌چاره‌سه‌ر‌بکات.<sup>(85)</sup> یان‌وه‌ک‌(ئاراکیلیان)‌ئاماژه‌ی‌پێده‌کات‌بنه‌ماله‌ی‌کچه‌که‌و‌خزمان‌و‌بنه‌ماله‌ی‌کوردکه‌ئاگادارده‌که‌نه‌وه،‌که‌له‌به‌رامبه‌ر‌بره‌پاره‌یه‌ک‌پێک‌بکه‌ون،‌ده‌نا‌پوودا‌ی‌نه‌خوازراو‌و‌ناخۆشی‌بۆ‌هه‌ردوولا‌لێده‌که‌وێته‌وه.‌پێشپییانی‌خێل‌ده‌ست‌به‌نیوه‌ندگیری‌ده‌که‌ن‌و‌پێکه‌وتن‌له‌نیوان‌هه‌ردوو‌لایه‌ن‌ئه‌نجام‌ده‌ده‌ن،‌له‌سه‌ر‌بره‌پارده‌یه‌ک‌که‌پێویسته‌زاوا‌بیدات‌پێکه‌که‌ون.‌(ئاراکیلیان)‌ئاماژه‌ی‌به‌وه‌ش‌کردووه،‌له‌ماوه‌ی‌دانوساندنا‌ئه‌گه‌ر‌ئه‌و‌دوو‌بنه‌ماله‌یه‌له‌شوینیک‌به‌یه‌ک‌بگه‌ن،‌ئه‌وه‌پێگومان‌خوێن‌له‌نیوانیان‌ده‌پزیت.‌سالانه‌پێکه‌دانی‌خویناوی‌له‌سه‌ر‌کچ‌هه‌لگرتن‌و‌په‌دووکه‌وتن‌له‌نیو‌کورداندا‌رووده‌دات،‌(١٠‌بۆ‌٣٠)‌که‌س‌ده‌بنه‌فوریانی‌ئه‌م‌کێشه‌یه.<sup>(86)</sup>

جوړیکی‌دیگه‌ی‌هاوسه‌رگیری‌که‌(ئه‌ر‌سنوفا)‌ئاماژه‌ی‌پێده‌کات‌و‌تا‌بیسته‌کانی‌سه‌ده‌ی‌بیستم‌له‌هه‌ندیک‌شوین‌له‌نیو‌دانیشتوانی‌موسلماندا‌به‌تایبه‌تی‌له‌نیو‌کوردانی‌ئێران‌به‌شێوه‌یه‌کی‌ده‌گه‌من‌هه‌بووه،‌هاوسه‌رگیریه‌کی‌کاتی‌بووه،‌بۆ‌ماوه‌یه‌کی

(79) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(80) Мусаэлян Ж. С. : Тематика курдских народных лирических песен , С 93.

(81) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(82) م.پ. رۆدبێکۆ: ونازگه‌ی‌ئه‌ده‌ی‌کوردیی‌سه‌ده‌کانی‌ئاوه‌پاست‌و‌پاشکۆیه‌ک،‌ ٢٢٣ - ٢٢٤.

(83) م.پ.م.بیتیشاشقیلی: س.پ، ٥٣.

(84) В. Никитин : Курды,с185.

(85) م.پ. رۆدبێکۆ: ونازگه‌ی‌ئه‌ده‌ی‌کوردیی‌سه‌ده‌کانی‌ئاوه‌پاست‌و‌پاشکۆیه‌ک،‌ ٢١٠.

(86) ئامبارسووم‌ئاراکیلیان: س.پ، ل ٣٥ - ٣٦.

دیاریکراو و هه‌ندیک جار بۆ ماوه‌ی چهند پۆزیک هاوسه‌رگیریه‌که ئه‌نجام دراوه، دواتر کۆتایان پێ هیناوه. ئهم جۆره‌ی هاوسه‌رگیری له لایه‌ن پیاوانی تاینیه‌وه پۆره‌سه‌می فه‌رمی بۆ ئه‌نجام دراوه.<sup>(87)</sup> ئهم جۆره‌ی هاوسه‌رگیریه‌ به‌هۆی کاریگه‌ری شیعه‌کان له نێو کورددا وه‌ک حاله‌ت بۆبووده‌وه.

جۆری هه‌ره‌ ئاسایی و به‌ربلای هاوسه‌رگیری (نیشانه‌کردنی ئاسایی)یه، که له هه‌موو جۆره‌کانی دیکه‌ی هاوسه‌رگیری بۆلۆتره، جاری وا هه‌یه‌ ناماده‌کردنه‌که‌ی ئاڵۆزه و نزیکه‌ی سالتیک ده‌خایه‌نێت.<sup>(88)</sup> (میتیشاشقیلی) ده‌رباره‌ی هه‌لبێژاردنی هاوسه‌ر له لایه‌ن کچانی کورد و ئازادیان له بێراردان، ئه‌وه‌ی خستۆته‌پوو که کچانی کورد مافی ئه‌وه‌یان نییه‌ مێرد بۆ خۆیان هه‌لبێژێرن، هه‌روه‌ها ناشتوانن ئه‌گه‌ر باوک یان برا دایان به‌ هه‌ر که‌سێک ناپه‌زایی ده‌ربهرن. چونکه‌ لای کورد شه‌رمه، کچ هه‌لبێژێردراوی باوک یان بڕاکه‌ی په‌تیکاته‌وه.<sup>(89)</sup> به‌لام (مینۆرسکی)ئه‌وه‌ ده‌خاته‌ پوو، هیچ ستوریک له نێوان کۆزان و کچانی کورددا نییه، به‌ شیوه‌یه‌کی زۆر باش به‌کتری ده‌ناسن، ژنیه‌تانیان له‌ناویاندا به‌ پێکه‌وتن ده‌ینت.<sup>(90)</sup>

(پۆدینکۆ) تیبینی ئه‌وه‌ی کردووه که له‌ناو کورده‌کاندا نه‌ریتیک به‌ پارێزراوی ماوده‌ته‌وه، هه‌رچه‌نده‌ بۆ به‌که‌مین جاره‌ ئه‌و تیبینی شتیکی وای کردووه، ئه‌ویش له پرسی کۆپیک یان کچیکدا، ریک ده‌که‌ویت کورده‌کان هه‌ولی دۆزینه‌وه‌ی ژن بۆ ئه‌و گه‌نجان هه‌ن که هاوسه‌ریان نییه،<sup>(91)</sup> (ئه‌رسوفا)ش ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردووه که دایک و باوکی کور، زۆر جار خۆیان هاوسه‌ریان بۆ کۆپه‌که‌یان هه‌لبێژاردووه، کۆپیش هاوسه‌رگیری له‌گه‌ڵ کچه‌ هه‌لبێژێردراوه‌که‌ی دایک و باوکی کردووه. به‌ گشتی فاکته‌ری به‌هێزی پشت هه‌لبێژاردنه‌که‌ به‌ مه‌به‌ستی وچه‌خسته‌وه و مندال بوون بووه، به‌ تایبه‌تی مندالی کور که دێخوازی کورد بووه.<sup>(92)</sup>

له پڕۆسه‌ی هاوسه‌رگیریدا، پۆلی خوازیینی زۆر گرنگه. له پڕوی تیۆریه‌وه ده‌توانرێت داوای هه‌موو کچیک بکری، به‌لام کورد له ژنیه‌تانداندا ئامۆزا (کچی مام) پێش ده‌خه‌ن، پاش ئامۆزا پورزا (کچی خوشکی باووک)، پاشان خاڵۆزا (کچی خال) و دواتر پورزا (کچی پوو له دایکه‌وه) بابه‌خی پێده‌درێت.<sup>(93)</sup>

پێش ئه‌وه‌ی خوازیینیکه‌ر بنێردرێته مائی بووک، دایک و باوکی کورده‌که‌ هه‌ولده‌ده‌ن هه‌موو شتیکی ده‌رباره‌ی کچه‌که‌ و خێزانه‌که‌ی بزائن. له‌کاتی هه‌لبێژاردنی بووکدا، سه‌رنجی سه‌ره‌کی ئه‌وه‌نده‌ له‌سه‌ر کاره‌کته‌ر و که‌سیتی خودی کچه‌که‌ نییه، به‌لکو زیاتر سه‌رنج له‌سه‌ر ئه‌وه‌یه‌ که خێزانه‌که‌ی بناسرێت و هاوکات هه‌ول ده‌ده‌ن بزائن که‌سوکاری کچه‌که‌(دایره، دایک یان پوو) په‌فتار و هه‌لسوکه‌وتیان چۆنه، ئاخۆ حاله‌تی ناپاکی لای ته‌وان هه‌بووه یان نا.<sup>(94)</sup>

داوای ئه‌وه‌ی خێزانی کورده‌که‌ بۆیان ده‌رده‌که‌ویت، کچه‌که‌ گونجاوه‌ بۆیان، خزماتی نزیکه‌ی کورده‌که‌ ده‌نێرنه‌ خوازیینی. پێش ئه‌وه‌ی بچن، هه‌وال به‌ خێزانی کچه‌که‌ ده‌ده‌ن. کاتیکی خوازیینیکه‌ر ده‌چته‌ مائی کچه‌که‌، مائی کچه‌که‌ به‌ده‌میانه‌وه ده‌چن و میوانداریان ده‌که‌ن. به‌کێک له خوازیینیکه‌ران داوای ئاو ده‌کات و به‌ شیوه‌یه‌کی نه‌ریتی کچه‌که‌ ئاو ده‌یه‌نێت و ئه‌وانیش به‌ ووردی سه‌رنجی ده‌ده‌ن، ئه‌گه‌ر کچه‌که‌یان به‌دڵ نه‌ینت، ئه‌وا ده‌ست له‌ خواردن ناده‌ن و داوای کورته‌ گه‌توگۆیه‌ک، مائناوایی ده‌که‌ن و ده‌پۆن. ئه‌گه‌ر کچه‌که‌یان به‌دڵ بوو، ده‌ست بۆ خواردنه‌که‌ ده‌به‌ن و قسه‌ ده‌که‌ن: "تیمه‌ به‌ نیازی باش و خزمایه‌تیتان هاتوینه‌ته‌ خزمه‌تتان بۆ داوای کچه‌که‌تان بۆ کورده‌که‌مان."<sup>(95)</sup>

(87) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 147.

(88) م.ب. پۆدینکۆ: وتارگه‌ی ئه‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ئاوه‌پاست و پاشکۆیه‌ک، ل 224.

(89) م.م.میتیشاشقیلی: س.پ، ل 53.

(90) مینۆرسکی: کورد تیبینی و وردبوونه‌وه، ل 160.

(91) Руденко М. Б.: Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974, С.83.

(92) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 149.

(93) م.م.میتیشاشقیلی: س.پ، ل 48.

(94) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 149.

(95) م.ب. پۆدینکۆ: وتارگه‌ی ئه‌ده‌بی کوردی سه‌ده‌کانی ئاوه‌پاست و پاشکۆیه‌ک، ل 224.

لهم قوناغهدا كه سوکاري کوره که (دایک، خوشک، یور) دینه مالی کچه هه ئیزێردراوه که، له گهڵ دایک و که سوکاري کچه که دا گفوتوگۆی سهره تاپی نهجام ده دات. ناییت کچه که له کاتی گفوتوگۆکاندا ئاماده بیت. نه گهر کچه که و خیزانه که ی به دهم داواکارییه که وه هاتن، دانوستاندنی زیاتر له لایه ن پیاوانه وه ده کړیت. دوا ی به ده سته ئی تانی په زامه ندی پشوه ختی باوکی بووک، باوکی زاوا به یاوه ری دوو سی پیاو، دووهم سهردانی دایک و باوکی کچه که ده کات.<sup>(96)</sup>

مالباتی بووکیش له کوره که و که سوکاري ده پرسن، نه گهر به دلایان بیت و ئاماده بن کچه که یانی بددن، وه لامیان ده ده نه وه به وته ی (نه گهر خوا کردیتی، نه وا لاریمان نییه) به لأم نه گهر کوره که یان به دل نه بو بیت ده لاین (جاری کچه که وه ختی شووی نییه، کاتی هات هه والتان ده ده یتی). دوا ی رازی بوونی هه ردوو خیزان، پۆژی دیاری کردنی ماره یی ده سته ئیشان ده کړیت، باوک و دایکی کوره که (سه رداودت) دیاری ده که ن که تا دوا هه نگاو، سه ره رشتی ئاهه نگی هاوسه رگرییه که ده کات.<sup>(97)</sup>

یه کیک له نه ریته کانی کورد که پشه یه کی میژوو یی هه یه، سه ردانی زاوا یه بۆ مالی بووک پیش ئه وه ی بووک بگوازیته وه. زاوا شیرینی و دیاری بۆ بووک و خه سووی ده کړیت و له گهڵ خزمیکی خۆیدا ده چنه مالی ده زگیرانه که ی. نه و شه وه له مالی بووک ده میبته وه و بووک و زاوا به دوو قوئی ده میتنه وه و به لأم ناییت زاوا ده ست له بووک بدات، جاری وا هه یه زاوا یه ک دوو هه فته له مالی بووک ده میبته وه.<sup>(98)</sup> ئهم زانیاریانه ی (رۆدینکۆ) تابه تن به کوردانی قه فقا ز.

له نیو کوردا په شیمان بوونه وه پاش نیشانه کردنی بووک، رینگا پندراوه. پاش هه لوه شانده وه ی ماره یی، باوکی کچ مانی ئه وه ی هه یه کچه که ی خۆی بدات به که سکی دیکه، به لأم ده بیت چاوه روان بیت تا زاوا ی پشوو ی ژن به ئینیت، ده نا له کاتی گواسته وه ی کچه که بۆ پیاوکی دیکه، رووداوی خو ئی ناوی لینه که وه یته وه.<sup>(99)</sup>

#### شه شه م : ماره یی و شیربایی

شیربایی نه و بره پارده یه که زاوا له به رامبه ر خواستی کچیک، ده بیت به باوکی کچه که ی بدات. (مینتیشاشقیلی) ئامازه به وه ده کات نه گهر ژنیک رۆشته وه بۆ مالی باوکی یان به که ئک نه هات، میرد هه قی هه یه داوا ی به شیک له (شیرباییه که ی) بووک که بکاته وه. له به رامبه ره ییدا له حاله قی ته لاقدا، یان له هه ندیک هه ل و مه رجی دیاری کراودا له سه ر میرد پتویسته که ژنه که ی پشوو ی بۆ بیت.<sup>(100)</sup> زیاتر له حاله قی ته لاقی و جیا بوونه وه، به تابه قی ته گهر ژنه که مندانه کانی له لاییت ئهم پابه ند بوونه ده که ویته ته ستۆی پیاو. هه ندیک حاله قی دیکه ش، به ریککه وتن له نیوان ژن و پیاو ده بیت، به تابه قی کاتیک پیاو ژنی دووهم ده هیئیت و له گهڵ ژنه نو ئیه که ی ژیان به سه ر ده بات، له به رامبه ردا بۆ ژنی پشوو ی ده که ویته ته ستۆی. ئهم جو ره حاله تانه تینتایشی له گه لدا بیت له کۆمه لگه ی کوریدا به ربلاون. جو ریک له ریکه وتنی نیوان ژن و پیاوه، له پتیاو پاراستنی خیزان و رینگریکردن له هه لوه شانده وه و په رته واژه بوونی ئه ندامانی.

(ئه رستوفا) ئامازه به وه ده کات، له به رامبه ر پیدانی شیرباییه کی زۆر، زاوا بووک به ده ست ده هیئیت. شیرباییه که زۆر جار له مانگا و مه رومالات پیک ده هات، قه باردی شیرباییه که پشتی به توانای دارایی خیزانه که به ستبوو، ته نانه ت روویدا وه کاتیک زاوا یه ک زه نگی ن و هه بوو بووه، کچیکی گه نج بووه به خیزانی، هه رچه نده پشتر چه ند ژنی دیکه یشی هه بو بیت.<sup>(101)</sup> ئه مه ش په رده له سه ر جو ریک له نایه کسان ی کۆمه لایه قی له کۆمه لگه ی کوریدا هه لده مالیت، چونکه بوونی سامان و ده وله مه ندی وایکردوو په رۆسه ی هاوسه رگری ئاسان و کرده یی بیت، نه گه رجی نه و که سه ی هاوسه رگری ده کات، خیزانی دیکه ی هه بو بیت یان جیاوازی ته مه نی له گه ل بووک که هه بو بیت، هه یج له مانه نه بوونه ته رینگر له به رده م په رۆسه ی هاوسه رگرییه که. به یی تیبته یه کانی (خاچاتو روف) له نیو کوردا زاوا بره پارده یه کی زۆر و جار جاره ش دوو سه د بۆ سه د مه ر و چه ند سه ر گایه ک،

(96) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 149.

(97) م.ب. رۆدینکۆ: و دارگه لی ئه ده ی کوردی س ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ل ۲۲۴.

(98) هه س، ل ۲۲۵.

(99) ئاهه بارن سووم نا راکنیان: س.پ، ل ۴۷.

(100) م.مینتیشاشقیلی: س.پ، ل ۵۰.

(101) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 148.

به باوکی بووکه ددات.<sup>1107</sup> (موسائیلیان)یش ئاماژهی بهم دۆخه کۆمه لایه تییه کردوو و ده لئیت: " له م رووه و کورده کان وته یه کی باویان هه یه، که په رده له سه ر ئه م دۆخه هه لده مائیت (کچنکی سیزده سالان له باوه شی پیره میردینکدا یه)، له م دۆخه دا دایک و باوکی کچه که، خواستی کچه که یان له بهر چا و نه گرتوو و نه یانداوه به کوره دلخوازه که ی."<sup>1103</sup>

له رپوره سمی شیربایشد، له رۆژی دیاریکراودا سه رداوه ت و خزمه نزیکه کانی کور دین یۆ مائی کچه که. لایه نی کوره که ده لئین (ماره یی له باویا پیرامانه وه بۆمان ماوه ته وه، ئه مرۆ ئیمه په نیرین و ئیوه ش چه فۆ). لایه نی کچه که گوژمه یه ک ده لئین، ئه گه ر زۆر بوو لایه نی کوره که ده لئین ( ئیمه گویمان لینه بوو، تکایه جارێکی دیکه بیلینه وه) ئه وکاته که مده کریته وه، جاری وا هه یه نه مه چه ند. جارێک دووباره ده کریته وه تا ریکده که ون.<sup>1104</sup> (ئارا کئیلان) ئه وه ده خاته روو هه یج کوردیک ئاماده نییه کچ یان خوشکی خۆی به بی وه رگرتنی پاره ی دیاریکراو، به هه یج که سینگ بدات.<sup>1105</sup>

ئه وه ی تایبه ته به ژن هینانی که سانی پایه بلندی وه ک سه رانی هۆز و خیل، به تایبه تی ئاغا و کورانی ئاغا کان، ئه وا رپۆزه ی شیربایی به ته واوی به رزده بیته وه.<sup>1106</sup> چونکه ئاغا ئاره زووی ئه وه ی هه یه، کچی خاوه ن ده سه لاتی شاری بۆ کوره که ی به نینیت. ئه و پاره یه ی که ئاغا ددات بۆ بووک، هه ر که س به پتی توانای خۆیه تی. شتیکی له ئاسایی به ده ریش نییه به مه به ستی مه راییه کردن بۆ بووک یان ده رخستنی دیمه نی ده وله مهن دی زاوا ئه م ژماره یه به رزتر بکریته وه، له به ر ئه وه زۆتر ژن هینانی ئاغا سیمای سیاسی ئیدایه.<sup>1107</sup>

بر و زاده ی پیدانی شیربایی، ئا به کسان کۆمه لایه تی و جیاوازی چینه یه تی له رووی ئابووریه وه ده خاته روو. له به رامه به ر ئه و دیمه نه خۆ نوپه ی که سانی پایه بلندی له پیدانی شیربایی، وینه یه کی دیکه ی چینه کۆمه لایه تییه هه ژاره که هه یه. کاتیک که سیتی هه ژار ویستویه تی هاوسه رگیری بکات، زۆر جار له لایه ن خزم و که سوکاره که ی یان ته نانه ت هه موو دانیش توانی گونده که ی، یارمه تی زاوای هه ژار دراوه بۆ کۆکردنه وه ی شیربایی و ماره یی بووک.<sup>1108</sup> له حاله تیکدا ئه گه ر بری شیربایی داواکراو زۆر بوینت، زاوای هه ژار نه پتوانینت ئاماده ی بکات، په نای بۆ رفاندنی کچه که بر دووه. ته مه ش ده رگای گرفت و کیشه یه کی کۆمه لایه تی (هه ندیک جار تا زاده ی دوژمنا یه تیش ده روات) له ئیوان دوو خیزانه که دا ده کاته وه. یان دایک و باوکی کچه که له به رامه به ر وه رگرتنی بره شیرباییه کی زۆتر، کچه که یان به که سیتی دیکه داوه. له م حاله ته شه د، کچه که یان به نابه دنی به شووداوه، ژیا نیتی ناتارام و نا ئاسووده ی ده بیت.

دایک و باوکی بووک ئه گه ر کچه که یان جوان بووینت، داوای پاره یه کی زۆر و مه ر و ته سپ و هند ده که ن. خۆدی کچانیش، به گرنگ له شیربایی ده روانن. ته نانه ت عاشقی گه نجیکیش بن و بشیا نه ویت شووی پی بکه ن، ئه گه ر شیربایه که ی که م بیت وه ک سووکایه تی بۆ خۆیان لیتی ده ده نه وه و رازی نابن شووی پی بکه ن. ته نانه ت باوکی کچه که ش، به و شیرباییه به چوکه رازی ناییت. ئه و که سه شی شیربایی زیاتر بدات ده توانیت کچه که به خوازیت، به بی ئه وه ی خۆشبویت.<sup>1109</sup> ماره ییش به پیی توانای دارایی کوره که ده ستبیشان ده کریت، بریتیه له هه ندیک پاره، چه ند سه ر ئاژده ل و ده سه تله جل و به رگنیک، وا باوه که دایک و باوکی کچه که هه موو ماره یه که ی بۆ ده که ن به جیازی.<sup>1110</sup> به پیی رپوشوین، له سه ر ئه و شته ریکده که ون که بۆ بووک ده کردیت، ته گه ر کوره لاوه که به و نرخه رازی بوو، ئیتر خۆ بۆ شای ئاماده ده که ن.<sup>1111</sup>

(102) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(103) Ж.С.Мусаэлян: ТЕМАТИКА КУРДСКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ПЕСЕН ИЗ РУКОПИСНОГО СОБРАНИЯ А.Д.ЖАБЫ, с36.

(104) م.ب. رۆدبێنگۆ: وئارگه لی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ل 225.

(105) ئامبارتسووم ئارا کئیلان: س.پ، ل 35.

(106) В. Никитин : Курды, с170.

(107) م.م. مینتیشاشقیلی: س.پ، ل 50 - 51.

(108) Ж.С.Мусаэлян: ТЕМАТИКА КУРДСКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ПЕСЕН ИЗ РУКОПИСНОГО СОБРАНИЯ А.Д.ЖАБЫ, с36.

(109) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(110) م.ب. رۆدبێنگۆ: وئارگه لی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکۆیه ک، ل 225.

(111) م.م. مینتیشاشقیلی: س.پ، ل 48.



حهوته م : شایی و زهماوهند و گواستهوهی بووک

دوای وهگرنتی رزماهنندی دایک و باوک، زاوا ناگاداری هاوړیکانی دهکات بو کاتی نهجامدانی زهماوهندهکهی. <sup>(113)</sup> شایی و زهماوهند له ناو کورددا به پئی توانای خاوهندهکهی، له سئ پوژوهه بو حهوت پوژ بهردهوام دهپیت. <sup>(113)</sup> به گهپشتی کاروانی زهماوهند بو پیش مالی بووک، هه موو ټیکرا دهست به تهقهکردن دهکهن و ههوالی گهپشتی زاوا رادهگهپهن. دهپیت له لایهن مالی بووکوه، سئ تهقه وهک نیشانهی خو شه ویستی و ناشتی و تاماده بونیان بو پیشوازیکردن له زاوا بکرت. نهگهر نهو سئ تهقه به نهکرا، نهوه مانای قبولنهکردنی زاوا به، لهم حالتهدا هاوړییانی زاوا دهپیت به زور بووک بستین. حالتهی واش پروو دهکات که مالیاتی بووک خویمان به دهستهوه نادهن و کار دهگاته خوین رشتن، دواتر گهورهکان دینه ناو بابهتهکه و کو تایی به توندوتیژی به که دهپتن و له بهرامبهه بره پاردهیک ریک دهکهن. <sup>(114)</sup> کاتییک سهرداوهت و که سوکاری زاوا دهچن به شوین بووکدا، پش تهوهی بیچه سهه خوان سهیری جیازی بووک دهکهن. نهگهر هه مووی تاماده کرابوو، نهوسا دهست به نان خواردن دهکهن. وهک باوه له نیو کورددا، بووک هه ندیک پتخهف و به تانی و پشتی و جل و بهرگی و پتویستی بهردهستی پوژانهی ناومال له مالی باوکییهوه لهگه ل خوئی دهبات. <sup>(115)</sup>

له کاتی گواستهوهی بووک بو مالی زاوا، هاوړییانی زاوا به گشتی چه کدارن، تا نهگهر له ناواو که سانییک بیانوهیت بووک برفیتن، بتوانن بهرگری لیکهن. له حالتهی ودهادا بووک بو تهو کهسه دهپیت که بتوانی بیرفیتیت و نهو زاوا بهش که بووکی ل بدزیت، وهک که سینک دناسریت که شایستهی خاوهنداریکردنی بووک نه بووه. <sup>(116)</sup> پهنگه بووکه که، دلخوازی خوئی هه بوپیت و دلداره کهی فرسه ت بوپیت له پوژی گواستهوهی بیرفیتیت. پیاو به دزینی بووک له ره قیب و نه یار، دلیری و نازایهتی خوئی دهسه لمیتیت، نه م کارهش زور به ناسایی له کاتی زهماوهندا دهقهوم و پروو داوی دلته زین و غه ماری لیده که ویتنهوه، بوپه له کاتی زهماوهندا هاوړییانی زاوا چهک هه ئدگرن.

(نه رستوفا) ناماژه بهوه دهکات، له کاتی گواستهوهی بووکدا، بووک له سهه نه سینک داددنا. هاوکات چوار پیاو (خزمی نزیکی زاوا) له نه سپه که نزیک ده بوونهوه و سئ که سیان چاودیری دهر به ریان ده کرد، چواره میان هاوکاری بووکهی د کرد له سوار بوونی بو سهه نه سپه که. مه بهست لهم پوژده سمه نهوه بوو تا پینگه بگرن له وهی که له لایهن بیتگانه په که وه بهرد له نه سپه که نه دریت، چونکه به باوه ری نهوان نهگهر شتیکی وا پویدابا، زاوا نه ییده توانی جلوهی بووک بگریت. <sup>(117)</sup>

نه ریتیکی تر له نیو کورددا له کاتی تاههنگی هاوسه رگیری باوه، نه ویش پابهندی (هاوکاری ماددیه). به پئی زانیاریه کانی (پوژدینکو) پیاوان له زوریک له دوری میتزیک کو دده بنهوه، سهرداوهت پارویه کی زور فریده داته سهه میتزه که. دوای نه ویش هه که سهو به پئی توانای خوئی چه ندیک بتوانیک پاره داده نیت. به جوړیک هینده پاره کو دده کرتیه وه که قهرده بووی خه رجیه کانی هاوسه رگیری که بو مالی زاوا ده کاته وه. <sup>(118)</sup> بوونی نه م جوړه نه ریته، ناماژه به گرتدراوی کو مه لایهتی و هاوکاری و به دده وه چووی کو مه لایهتی که سینکی کورد دهکات، چونکه له بارو دوخینکدا هه مووان هاوکاری که سی دیاریکراو دهکهن، که خه رجیه کی زوری له سهه که وتوه. شیواز و کاتی به خشین نه م هاوکاریه و کو کردنه وهی، به پئی ناوچه جیاوژدکان و زانیاریه کانی کوردناسان جیاوازن. نهو زانیاریانهی (پوژدینکو) ناماژه مان پیکرد، تایه تن به کوردانی نیردی قه ققاز. له نیو کوردانی ئیراندا نه ریته که به جوړیکی دیکه یه، (ئاراکیلیان) ناماژه بهوه دهکات له سهه پئی گواستهوهی بووک بو مالی زاوا، کاروانی زهماوهند به گه پشتی بو بهر هه مال و په شمائل و گوندیک راده وه ستیت، دیاری له کهس و کار و دوست و ناشنایان کو دده کاته وه. دیاریه کانی وهک (پارچه شال، فانی، چهک، گویند ریز و ئیستر... هتد) ده درین به بووک و زاوا، نهگهر به پیش

(112) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 149.

(113) م. میتیشاشقیلی : س. پ، ل ۵۳.

(114) نامبارنسوم ناراکتیان : س. پ، ل ۴۱، ۴۲.

(115) م. پ. پوژدینکو : وتارگه ل نه دهی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکو یهک، ل ۲۲۶.

(116) نامبارنسوم ناراکتیان : س. پ، ل ۴۰ - ۴۱، ۴۷ - ۴۸.

(117) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья, с 156.

(118) م. پ. پوژدینکو : وتارگه ل نه دهی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکو یهک، ل ۲۲۷.

سەرۆک خێلدا تێپه‌رپه‌ن، سەرۆک خێل به پتی په‌لو پایه و ناوبانگ و ده‌ستڕۆیشتوووی خۆی، دیارییه‌کیان پێشکەش ده‌کات.<sup>(119)</sup> (مینه‌تیشاشقیلی) یش ئه‌وه ده‌خاته روو کاتیک بووک و زاوا دینه کۆری هه‌له‌په‌رکێوه، هه‌موو میوانیک پاره یان مه‌ریان به دیاری بۆ دێن. ئه‌وه‌ی که کۆ ده‌کرێته‌وه به ته‌واوی به‌شی ئه‌وه ده‌کات به زیاده‌وه مه‌سه‌رقی شای پریکاته‌وه.<sup>(120)</sup> (ئه‌رستوفا)ش ئاماژه به‌وه ده‌کات، له کاتی زه‌ماوه‌نددا په‌کێک هاوار ده‌کات و ناوی میوان و به‌های دیارییه‌که‌ی به ده‌نگی به‌رز به ئاماده‌بووان ده‌ئیت.<sup>(121)</sup>

شای و زه‌ماوه‌ندی کوردی به گشتی له به‌هاردا ده‌کریت، کونجیکی په‌شماله‌که یان خانووه‌که به په‌رده جیاده‌کرێته‌وه که بووک و زاوا شه‌وی بووک و زاوایی تیدا به‌سه‌ر ده‌بن.<sup>(122)</sup> له ئێو کوردانی ئێران وه‌ک (ئاراکیلیان) ئاماژه‌ی پێگه‌ردوووه شوینی ته‌رخانکراو بۆ بووک و زاوا ژوریک یان په‌شمالیکه، به سه‌رجه‌م دیارییه‌کان که له لایه‌ن باوک و خزم و که‌سوکاری بووک له‌گه‌ڵی ئێردرابوو ده‌پازیندێته‌وه. له‌و کاته‌ی بووک و زاوا له ژووره‌ودن، دوو له هاوڕێیانی زاوا به چه‌که‌وه پاده‌ووستن و ناهیلن که‌سی لایه‌لا، سه‌ر به ژووره‌که‌دا بکه‌ن و پێش به هه‌ر ده‌نگ و هه‌رایه‌ک ده‌گرن. هه‌روه‌ها ده‌بیت ژۆر هۆشیار بن نه‌کا نه‌یار و دوژمنانی زاوا له‌ناکاو هێرش به‌رنه سه‌ریان، که ژۆر جار له‌و کات و وه‌خته‌دا ده‌بنه پێگر له به‌رده‌م به‌خته‌وه‌ری زاوا. ئه‌م کاره‌ش له دیدی که‌سیته‌ی کوردیدا به کاریکی (گونا‌ه) ده‌زانریت، به پاسه‌وانه‌کانیش ده‌ئین (پاسه‌وانی شه‌ره‌ف).<sup>(123)</sup>

له ئاماده‌کردنی جینگه‌ی بووک و زاوای، باوک و کۆر و براکان به ژنه‌کانیانه‌وه شوینی مانه‌وه‌یان چۆل ده‌که‌ن و له شوینیکی دیکه ده‌نوون. پاش ئه‌وه‌ی که بووک و زاوا ده‌چنه ئێو په‌رده‌ی بوکینی، زاوا پاسه‌وانانی شه‌ره‌ف ئازاد ده‌کات. له ناو کورددا ئه‌و نه‌ریته به گشتی به‌ربلآوه که ژوریک له خزم و که‌سوکاری زاوا و ته‌نانه‌ت میوانه‌کانیش له‌به‌رده‌م ژووری بووک و زاوا کۆده‌بنه‌وه، که زاوا دینه ده‌روه‌ه ده‌ست له سنگی ده‌دات و ده‌ئیت (خودا شاهیده‌متیش سویند ده‌خۆم که ژنی من پاکه) پاش ئه‌وه دوو یان سی له پێش‌سپانی میوان خه‌به‌ر به مانی بووک ده‌دەن، که کچی ته‌وان روو سی بوو.<sup>(124)</sup> (نیکیتین) پشتراستی ئه‌م زانیارییه‌ی (ئه‌راکیلیان) ده‌کاته‌وه و ئاماژه به نه‌ریتی پاخستنی ده‌سته‌سری سی بۆ پاکیزه‌ی کچه‌که (پسیار) ده‌کات، که پاشان ده‌ئێردێته‌وه بۆ دایک و باوکی ژنه‌که و ئه‌بیت به نیشانه‌ی کچینی و داوێنپاکی کچه‌که‌یان.<sup>(125)</sup>

ژۆر به ده‌گه‌من رووده‌دات که کچی کورد روو سی نه‌بیت و کچینی خۆی له ده‌ست داییت. به‌لام ته‌گه‌ر شتیکی وا پوویدات، وه‌ک زاوا هه‌رگیز ئاشکرا کردنیکی ئاوی (نااسایی و نامرؤفانه) ته‌نجام نادات. به‌لام له ژنه‌که‌ی ئیجگار بێزار ده‌بیت و پفا و کینه به‌رامبه‌ر به مالباتی بووک و خێله‌که‌ی (ئه‌گه‌ر له خێلکی دیکه بیت) هه‌له‌ده‌گریت و به خوین رشتن کۆتایی پێدیت. رووداوی له‌م شیوه‌یه کاتیک ئاشکرا ده‌کریت، که زاوا بووکی له خێلی دوژمن هه‌له‌گریت یان له دوژمن و په‌قیبی خۆی دزیبیت. ئیتر زاوا به سه‌ر شوێری له ژووری بووک دینه ده‌روه‌ه و به‌وه‌په‌ری دنگرانییه‌وه ئاماژه به‌وه ده‌کات که پاکبوونی له کچه‌که نه‌بینیه و ته‌لاقی ده‌دات. حاله‌تی واش هه‌یه که زاوا وه‌ک تۆله سه‌نده‌وه له دوژمن و خێله‌ نه‌یاره‌که‌ی، که ژنیسی لێ خواستوون ته‌م له قاودانه په‌وشتیه ده‌رباره‌ی بووک دینه ده‌دات. به‌لام بیرو باوه‌ری گشتی کورد له سه‌ر ئه‌و پایه‌یه که ناگریت لیکۆلێته‌وه له راستی ئه‌م له قاودانه ئه‌خلاقیه بکریت و باوه‌ر به زاوا نه‌کریت، چونکه له لایه‌ک زاوا پاره‌یه‌کی ژۆری خه‌رجکردوو که بۆی ناگه‌رێته‌وه، له لایه‌کی دیکه ژۆر باش ده‌زانیت ته‌گه‌ر تۆمه‌تیکی ئاوا بۆ بووک هه‌له‌سه‌تیت، ئه‌وا خۆی و خێله‌که‌ی رووبه‌رووی نه‌فره‌تی خودا ده‌بنه‌وه و بێ ئابرویه‌کی گه‌وره‌ش بۆ خۆی و خێله‌که‌ی ده‌سازینیت.<sup>(126)</sup>

(119) ئامبارنسوم ئاراکیلیان : س.پ، ل ٤٦.

(120) م. مینه‌تیشاشقیلی : س.پ، ل ٥٣ - ٥٤.

(121) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 154.

(122) م. مینه‌تیشاشقیلی : س.پ، ل ٥٣ - ٥٤.

(123) ئامبارنسوم ئاراکیلیان : س.پ، ل ٤٣.

(124) ه.س، ل ٤٤ - ٤٥.

(125) В. Никитин : Курды,с186.

(126) ئامبارنسوم ئاراکیلیان : س.پ، ل ٤٥ - ٤٧.

یه کتیک له تاییه نه ندیه هه ره دیاره کانی که سیتی کورد، په وشته رزییه. ژۆرنیک له کوردناسان سه رنجیان له په وشته به رزی کورد داوه. بوونی حاله قی به دپه وشتی و زینا له نیو کورددا کهم بووه، نه گهر هه شپو بیت، لیبوردن به رامه بر بکه ران و نه نجامه درانی نه بووه، به لکو وهک نه ریتیک ده بوو بکوژرین. کورد نه گهر به سروشت په وشته رز بوویتن، نه گهر حاله تیکی به دپه وشتی و زینا بیینن، بکه رانی به سزای کوشن سزا بدهن، نه گهری روودانی ئەم رووداوانه له شهوی بوکینی ژۆر ده گمه ن ده بیت. پاش رووداوانکی له م شپوه یه، هه موو خشل و جلوه یگی بوکینی له بهری بووکه که داده که نن، رووی به پدژوو په ش ده که ن و به تنها کراسیکه وه به پیچه وان هوه سوازی گویند ریزیکی ده که ن و کلکی گویند ریزی که ده ده نه ده ستی، گشت خه لکی پیاو و ژن تف له رووی ده که ن و جتیوی پیس به خوی و دایک و باوکی و خزم و که سوکار و خیله که ی ده ده ن، به سوکایه تیه وه به ره و مائی باوکی ده بیت نه وه، له مائی باوکیشی حالی له مه باشتر نابیت.<sup>127</sup> سه رباری ده گمه نی ئەم دیاره ده یه ، به باوه ری تیمه ئەم حاله تانه له خه یال دانی که سیتی کوردیدا بوونی هه بووه. وهک دۆختیکی کومه لیه قی شه رمه یین و رووشکینه ر، مامه له ی له گه لدا کراوه. تیمه گریمان ه ی ئەوه ده که یین ریشه ی جتیوی ( رووت ره شپیت) که وهک سوکایه تیه ک به کار ده هیت رت، بیچته وه سه ر ئەم حاله ته.

دوای تاهه نگی هاوسه رگیری، بووک له مائی زاوا ده میتته وه. (رۆدیتکو) ئاماژه به وه ده کات دوای شه ش مانگ یو سائیک، دایک و باوکی بووک دین و به ره و باوانی ده که نه وه، دوو یو س مانگ له مائی باوکی ده میتته وه، له م کاته دا له لایه ن دایک و باوکی تازه بووک، مه ر یان مانگایه ک به بووکه که ددرت و ده بیت به هی خوی.<sup>128</sup> به لأم (نیکیتین) ئاماژه به وه ده کات، دوای نزیکه ی هه فته یه ک له (گواسته وه ی بووک) بووک به ره وه باوان ده بیتته وه. دوای دوو یو س رۆژ مانه وه ی له گه ل مأل باوکی و وه رگرتی دیاری، ده گه رتته وه یو مائی میرده که ی.<sup>129</sup> به باوه ری تیمه ئەم جیاوازی به یوه ندی به دابونه ریتی ناوچه یی ناوچه جیاوازه کانی کوردستانه وه هه یه، ته نانه ت له هه ندیک شوین دوای (س) رۆژ بووک به ره و باوان ده کرتته وه. ییگومان که ره سته و سه رچاوه و ته نانه ت سه ر نه که کانی (رۆدیتکو) تاییه تیوون به کوردانی قه فقاز، به لأم (نیکیتین) به هوی ژبانی سیاسی و کارکردنی له بواری دبلۆماسی له ناوچه کانی کوردستانی ئیران و بوونی په یوه ندی له گه ل که سایه تیه کانی کوردستانی عیراق، سه رنجی زیاتری له سه ر کوردکانی ئەم ناوچه نه بووه. ئەم نه ریته (مانه وه ی بووکه له ماله باوانی دوای گواسته وه ی) له نیو کوردانی قه فقاز، گوژانکاری به سه ردا هاتوه. له سه رده می ده سه لاتی سو قیه ت ئەم نه ریته له نیو کورددا به ره و نه مان رۆشتوه، ته نانه ت تاهه نگی هاوسه رگیریش گوژانکاری به سه ردا هاتوه.<sup>130</sup>

#### هه شته م : فره ژنی، هاوسه رگیری کردن له گه ل خزم

شپوه ی باو و به ربلاوی هاوسه رگیری له نیو کورددا، هه میسه یه کزنی بووه. نه گهرچی کورد وهک موسولمانانی دیکه به پتی شه ریه قی تاپنی تیسلام، ده توانیت چه ند ژنیک هه بیت. هه رچه نده ته وان ه ی ده و له مه ند بوون زیاد له ژنیکیان هه بووه، به لأم وهک دیاره ده یه ک فره ژنی به شپوه یه کی گشتی له نیو کورددا که مه.<sup>131</sup> له رووی کرداریه وه ته نیا پیوانی ده و له مه ند ده توانن له ژنیک زیاتر بویتن و هاوسه رگیری بکه ن. ییوه ژنه کان ژۆربه ی کات ده رفه تی ژۆر سنوورداریان هه یه دووباره هاوسه رگیری بکه نه وه، چونکه پیوان نایانه ویت به رپر سیاریتی مندالانی که سانی تر له نه ستو بگرن.<sup>132</sup>

(مبیتیشاشقیلی) ئاماژه به وه ده کات تا سه ره تای سه ده ی بیسته م، کورد تاقه یه ک ژنیتانیان پاراستوه، په نگه چه ند تیره یه ک هه بن که چه ند ژنیان هه بیت.<sup>133</sup> به لأم (خاچاتوروف) ئاماژه ی به وه کردوه، که فره ژنی له ناو کورددا پراکتیزه ده کرت، هه ر له بهر ئەمه شه ژۆرچار کورد شه ش یو جهوت کچی پیگه یشتووی هه یه.<sup>134</sup> پای جیاوازی کوردناسان ده رباردی

(127) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 154.

(128) م.ب. رۆدیتکو: وتارگه ی ئەده ی کوردی سه ده کانی ناوه پاست و باشکویه ک، ۲۲۶.

(129) В. Никитин : Курды, с181.

(130) М. О. Косвен: этнография и история Кавказа, М, 1961, с 61.

(131) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 143; ۳۵. ل. س. پ، ل.

(132) Туйя Сааринен : Курдская культура и семейные традиции

(133) م.مبیتیشاشقیلی : س. پ، ل. ۴۸.

(134) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

بوونی دیاردهی فره ژنی له نێو کورددا، په یوه ندی به په نگدانه وهی بارودوخی کۆمه لایهتی و دارایی خێزانه کان له سه ر ته نجامدانی پرۆسه که هه بووه. چونکه بوونی دیارده که له نێو خێزانه پایه بێند و دهوله مه نده کانداههستی پنده کریت، تا خێزانیکی ئاسایی و هه ژار. له نێو کورددا، ئامانج له فره ژنی فراوان بوونی خێزان و وه چه خسته وه، پالپشتی سیاسی و ئامانجه سیاسییه کان، کۆتایی ههتتان به ناکۆکی و دوژمنداری، زۆر جاریش بارودوخی تایه تی وهک مردنی هاوسه ریک و شوکرده وهی خێزانه که ی به برای کۆچکردوووه که، یان نه خو شێ خێزان و مندال نه بوون وایکردوووه پیاوی کورد ژنی دووهم بهیئتیت.

هه رچه نده له نێو کورددا ته وه وهک نه ریتیک بلاوه و که سیتی کورد پایه ندیبه تی، تا برا گه و ره ژن نه هه تیئت، برای بچوک ناتوانیت ژن بهیئتیت. تا خوشکی گه و ره هاوسه رگیری نه کات، خوشکی بچووک نادریت به شوو.<sup>135</sup> به لام هاوسه رگیریکردن له گه ل براژن دوا ی مردنی برا، هاوسه رگیرییه کی پتویستی کورد بووه.<sup>136</sup> برای کۆچکردوووه که، به زۆری خێزانی برا کۆچکردوووه که ی ده گرته خو ی و هاوسه رگیری له گه ل براژنه کهیدا ده کات. هه ندیک جار پێکده که ویت که برای کۆچکردوووه که خو ی خێزانداری بووه و هه یج کورپیکش له بنه ماله که دا نه ماوه هاوسه رگیری نه کردیئت، له م حالته دا بئوه ژن ده بیته ژنی دووهم یان سییه می برای هاوسه ره کۆچکردوووه که ی.<sup>137</sup> به لام هاوسه رگیری کچیک له گه ل میردی خوشکه مردوووه که ی زۆر ده گمه نه، هه رچه نده (ئه ر سنوفا) ئاماژه به وه ده کات تا سییه کانی سه ده ی بیسته م له نێو کورده کانی تازه ریا بجاندا هه بووه.<sup>138</sup>

زۆریته ی کورد له خێل و هۆزی خو یان یان له نێو خزم و که سوکاری خو یان ژن ده خوازن، به ده گمه ن روو له خێلنکی دیکه ده که ن. ئه گه ر که سیک ژنیک له خێلنکی دیکه بخوازیئت، گله یی ئه وه ی لنده کریت بوچی له بیگانه ژنی هه ناوه، بو له خو یان ژنی نه هه ئناوه.<sup>139</sup> چونکه هاوسه رگیرییه کی له و شیوه یه و خزمایه تی له پێگه ی ته و ژنوتان وه بو پیاو، له گرنگیدا خزمایه تییه کی په دوو ده بیئت، به به راورد به هاوسه رگیریکردن له گه ل خزم که جیاوازیه کان یان به روونی ده رده که ویت. په ندنکی کوردی سروشتی گشتی خزمایه تی له پێگه ی ژنخوازییه وه نیشان ده دات و ده لیت (خۆزگه خودا ددیکو شتم و موحتاجی ده ستی زاوا نه ده بووم).<sup>140</sup>

باوک بو بوون به زاوا ی، برازا که ی خو ی له هه ر که سیک دیکه به شیاوتر ده زانیئت. چونکه ئه و که موکووتی برازا که ی خو ی ده زانیئت، ئه مه مه ترسی سه ر نه گرته ی هاوسه رگیرییه که و ژبانی ژن و میردایه تی لاوه کان که م ده کاته وه. یاش ته مه ش په نگه له رووی پشت و خزمایه تییه وه هه ندیک کار بکاته سه ر زاوا که ی و به رگری له کچه که ی بکات. هه رچی زاوا شه، ئه وا به پنی پێشوون ئه گه ر برازانیئت شیربایه کی زۆر که متر ده دات، یان هه ر نایدات، ئه مه ش زۆرتر له گه ل ئاره زووی زاوا ده گونجیئت و پۆلی له وه شدا هه یه که ئاره زووی خواستی خزم زیاتر بیئت. به لام زه حمه ته ته وه پوونیکریته وه که باوک به چ چه شنیک ئاماده یه شیربایه به رامبه ر به کچه که ی نه ویت یان که می بکاته وه، ئه مه که زاوا برازا یان خوشکه زا بیئت. چونکه ژبانی ئه و به ته واوی له ژبانی براکه ی یان برازا که ی جیا یه و شیربایه و نه رنه گرتن به ته واوی داها تیک ی له کیس ده دات.<sup>141</sup> هه ر ته مه ش لای (ئه ر سنوفا) هۆکاره بو ئه و دی، که له نێو کوردا زۆرتر هاوسه رگیری له ناو بنه ماله یه کدا بکریئت، به تایه تی له نێوان مندالانی براو خوشه که کانداهه سهر ئاستی بنه ماله یه ک، زۆر جاریش که بنه ماله یه ک کوری تیدا نه بیئت، کچه کان به خالۆزاکانیان ده درین.<sup>141</sup>

هاوسه رگیریکردن له گه ل خزم له نێو کورددا، زیاد له مه به ستنکی کۆمه لایه تی، تابووری، ته نانه ت سیاسییه ی له پشته وه یه. له رووی کۆمه لایه تییه وه، هاوسه رگیرییه کی له م شیوه یه، په یوده ندیبه کۆمه لایه تی و خزمایه تی به پته و ی ده هه ئنیه وه، سه رباری ته وه ی ده بیته هۆی فراوان بوون و گه شه سه ندنی بنه ماله که. له رووی ئابوورییه وه، بری شیربایه که م ده بیئت، یان هه ر نامینیت به تایه تی له حاله تی ژن به ژندا، له لایه کی دیکه میراتی بنه ماله که هه ر له نێوان خو یاندا ده مینیتته وه و ناکه ویتته ده ست

<sup>(135)</sup> ئامبارانسوم ئاراکینیان : س.پ، ل 39.

<sup>(136)</sup> Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 146.

<sup>(137)</sup> Туйя Сааринен : Курдская культура и семейные традиции.

<sup>(138)</sup> Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 146.

<sup>(139)</sup> В. Никитин : Курды,с178.

<sup>(140)</sup> А.М.Митин,Шашқұлы : С.п, л 39, 50, 52.

<sup>(141)</sup> ه.س، ل 48, 49.

<sup>(141)</sup> Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 146.

يېڭانەكان. لە پرووی سیاسییەوه، هاوسەرگيرکردن لەگەڵ خزم، پایەى كۆمەڵایەتى و ھىزى بھەمالەكە لە نىو نەيارەكانیدا بەھىز دەكات، بە تايبەتى لە حالەتى پروودانى دوژمنایەتى و ناكۆكى، بە ھۆى بوونى پەيوەندى خزمایەتى لە لایەك، لە لایەكى دیکە پەيوەندى ژن و ژنخوایى پێكەوهگریدانى ئەندامانى بھەمالەكە پەنوتەر دەبیت و ھىزىيان بەكگرتوتەر دەكات.

نۆبەم : كەسێتى ژنى كورد و ئىش و كاری پۆژانە

(ئەرسٹوفا) ئەوھى خستۆتەرپوو، ژنى كورد پتووستە پىش ھەموو كەسێك لە خەو ھەستىت، بۆ ئەوھى ئاگادارى ئازەئەكان بىت، نان ئامادە بكات، پىش ئەوھى بە كۆمەل بچتە سەر كارەكانيان، خواردنى خىزانەكە ئامادە بكات. كچە تازەپىڭەيشتووهكانى ناوماڵ، لە كاتى خویدا يارمەتى بەسالاچووان دەدەن، ئاو مأل و ژووردەكان پاك دەكەنەوه، ئاو ھىتان و قاپ شۆردن ... ھتد ئەركى ئەوانە.<sup>142)</sup> (مىنۆرسكى) دەربارەى ئىش و كاری پۆژانەى ژنان و كچانى كورد ئەوھى خستۆتەرپوو، كە ئىشوكارى ناپەھەتى ناوماڵ دەكەن. لە كاتى ئاو دەھىتن، بۆ پان دۆشەن و دارو چىلكە ھىتان دەچنە چىكان،<sup>143)</sup> بە شىوئەكى ھەمىشەىى مندالەكانيان ھەنگرتووه.<sup>144)</sup> (ئەرسٹوفا) ئامازەى بەوھە كەردووھ، كە ژنانى كورد مندالەكانيان بە شائىكى خورى گەورە بە پىشتیانەوھ دەبەستتەوھ، بەو شىوئەكى ھەموو كارەكانى مائەوھەيان ئەنجام دەدا، تەنانەت بەم شىوئەكى سوارى ئەسپىش دەبوون.<sup>145)</sup> (م. شاگىنيان) ئىش تىبىنى ئەم دياردەھەى كەردووھ، كاتىك لە سالى (١٩٣٧ز) گەشتىكى بۆ نىو كوردانى ئەرمەنستان ئەنجام داو و ئامازەى بەوھە كەردووھ كە: "ژنان بە شوئىن ئىمە دەكەوتن، مندالە ساواكانيان لە پىشتیانەوھ ھەنگرتبوو".<sup>146)</sup>

ئاراكتىليان تىبىنى ئەوھى كەردووھ، ژنانى كورد كاری كشتوكالى ئەنجام دەدەن، زەوى دەكىلن، دروئەھى دەكەن و ھەلیدەگرنەوھ، گاڤان دەبەنە لەوھە پانەن، تەونكارى دەكەن، مەرەز بۆ پەشمال دەرتسن،<sup>147)</sup> سەرەپاى ئەم كارانە پىاوان و براكانيان بۆ شەپ پۆشتە و ئامادە دەكەن.<sup>148)</sup> خاچاتۇرۇف سەرپارى ئەوھى باس لە ئەركەكانى مائەوھى ژنانى كورد دەكات، تىبىنى ئەوھەشى كەردووھ، ئەگەر ھىزەدەكەى لە مائەوھە نەبىت، ژنى كورد بە چەكىكەوھ شەوان بە ئاگایە بۆ ئەوھى دزى لى نەكرىت، پاسەوانى مأل و ئازەئەكانيان دەكات و لە ھىزى دپندە و دزەكان دەپانپاريزىت.<sup>149)</sup>

دەبەم : ژن و ناپاىى ھاوسەرپىتى

پەكىك لە تايبەتھەندىبە جياكەرەوھەكانى كەسێتى كورد، پەوشت بەرزىە. ئەو گوناھەى كە لایى كورد لىبوردنى نىبە، ناپاىى ھاوسەرپىە. ئاوانبار يەكسەر لەئاو دەبىت، كەسى ئاوانبار ناشتوانىت خۆى بختە بەختى ھىچ كەسێكەوھ و پەنا بۆ كەس بىات، چونكە ئەوھەشى پەناى بىات، ھەر بە ئاوانبار و سەرشۆر دادەنرىت. لەم حالەتدا داپك و باوك و كەسوكارىش، خۆيان لە كەتنگەر بىبەرى دەكەن.<sup>150)</sup>

لە نىو خىزانى كوردیدا، ھەموو ئەندامىك جا لە ھەر تەمەنىكدا بىت، ئەو مافەى ھەبووھ كە بى لىبىرسىتەوھ كەسى ناپاىك (ناپاىكى بەرامبەر بە ھەر شتىك كە شەرەقى بھەمالەكە لە كەدار بكات) لە مأل دەرىكات.<sup>151)</sup> بە باوئەرى (نىكىتىن) ژنى كورد بە پەوشت بەرزى ناسراون و دەلئىت: "ھەموو توئۆزەرە بىانىبەكان يەكەنگىن لە ھەئسەنگاندنى پەوشت بەرزى ژنى كورد، وشەى لە شفرۆش لە زمانى ئەوان بوونى نىبە، لە كۆكراوھ ئەدەبىبەكانم دا تەنيا يەك چىرۆكى زىنام دۆزىوھتەوھ".<sup>152)</sup>

(142) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 178.

\* بۆ بىنى چەن وئەبەكى ژنانى كورد لە كاتى ئەم ئىش و كارانەدا پىوانە پاشكۆى ژمارە (١١) .  
(143) مىنۆرسكى : كورد تىبىنى و وردبۆنەوھ، ل ١٤٩.

(144) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 162.

(145) М. Шагинян: Прогулки по Армении, М.—Л., 1927, с 26.

\*\* بۆ بىبىنى وئەھى بەشنىك لەم ئىش و كارە پۆژانەھەى ژنانى كورد، پىوانە پاشكۆى ژمارە (١٢) .  
(146) ئامبارنسوم ئاراكتىليان : س.پ، ل ٣٣.

(147) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(148) م.ب. پۆدپىنگۆ: وئارگەل ئەدەبى كوردى سەدەكانى ئاودەراست و پاشكۆبەك، ل ٢١٢.

(149) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 144.

(150) В. Никитин : Курды,с180.

ته‌گهر ژنیک رینگه به‌خۆی بدات خیانهت له میزده‌که‌ی بکات، له دیدی که‌سیتی کوردیدا کوشتنی حه‌رام نییه. که‌س به‌دوای بکوژدا ناچیت و ته‌نانهت باوکی ژنه‌که‌ش هیچ شتیک به‌ بکوژه‌که‌ ناییت و لبتی تووژه ناییت. به‌ پیچه‌وانه‌وه، بکوژی کچه‌که‌ی به‌ هاوه‌لێکی باش وه‌سف ده‌کات. له‌ کاتی روودانی حاله‌تیکه‌ی له‌م شیوه‌یه، ژن نه‌ک هه‌ر ناوی میزده‌که‌ی ده‌زپریتیت، به‌لکو نه‌م کاره‌ی سووکایه‌تییه به‌ باوکی و هۆز و خێله‌که‌شی. بۆیه له‌ که‌سه‌ نزیکه‌کانیه‌وه هه‌تا دورترینی له‌ هۆزه‌که‌یدا، تۆله‌ی لێده‌که‌نه‌وه. دوای سزادانی ژنه‌که‌، تۆله‌ له‌و پیاوه‌ش ده‌کرێته‌وه که‌ هۆکاری ناپاکیه‌که‌بووه.<sup>(151)</sup>

#### یازده‌یه‌م : ته‌لاق و جیا‌بوونه‌وه

وێرای ئازادی و سه‌ربه‌خۆیی ژنای کورد، بوونی مافی زیاتر له‌سه‌ر ئاستی کۆمه‌لگه‌، به‌ به‌راورد به‌ ژنای دیکه‌ی رۆژه‌لات. به‌لام له‌سه‌ر ئاستی خه‌زان، نایه‌کسانی به‌رامبه‌ر ژنان هه‌بووه. بۆ هه‌وونه‌ ژن بیه‌ش بووه له‌ بریاری مافی جیا‌بوونه‌وه، ته‌لاق ته‌نها به‌ ده‌ستپێشخه‌ری هاوسه‌ره‌که‌ی نه‌نجام ده‌دا که‌ هیچ حیسابیکه‌ بۆ خه‌ون و ئاوات و ویستی ژنه‌که‌ی نه‌کردبوو.<sup>(157)</sup> (هوسائیلیان) تیبیتی ته‌وه‌ی کردووه، ته‌گهر ژنیک ژنای ژن و میزده‌یه‌تییه‌که‌ی سه‌خت و پر ئازار بیت بۆی، تا کۆتایی ژنای پێکه‌وه‌بوونیان نه‌یده‌توانی خۆی له‌و هاوسه‌رگیریه‌ ئازاد بکات. ته‌نانهت ته‌گهر به‌کێکی تریشی خۆشویستبیت، نه‌یتوانیوه به‌ خواست ویستووی خۆی میزده‌که‌ی جیه‌هێلێت. ته‌لاق ته‌نها به‌ ده‌ستپێشخه‌ری میزده‌که‌ی نه‌نجام ده‌دا. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ژنی کورد ئاماده‌ی بۆ مردن تێدا‌بووه، به‌لام نه‌ک ته‌لاق بدریت.<sup>(153)</sup>

(مبته‌شاشقیلی) ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردووه، له‌ ژن جیا‌بوونه‌وه له‌لای کورد شه‌رمه، به‌ کاریکی ناشیرین ده‌ژمێردریت، زۆر که‌م له‌ ناویاندا رووده‌دات.<sup>(154)</sup> (مینۆرسکی) ئه‌وه ده‌خاته‌ روو، پرسی ته‌لاق زیاتر له‌ نێو کوردانی شارنشین بلاوتره.<sup>(155)</sup> هه‌رچه‌نده (خاچاتۆرۆف) ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردووه له‌ هاوسه‌رگیری کوردانی موسوڵماندا، مه‌لا مه‌رج ده‌نووسیت که‌ له‌ سایه‌یدا بووک و زاوا ناچارن به‌ خۆشه‌ویستی به‌کتر بژین، به‌لام ته‌لاق به‌ په‌زنامه‌ندی هه‌ردوو لا ده‌بیت.<sup>(156)</sup> به‌لام ته‌لاق سه‌ختین باروودۆخه، که‌ به‌سه‌ر ژنی کورددا دیت. به‌ جوړیک هیچ ژنیک ئاواته‌خوازی ناییت، سه‌ختی ژنای ژنی کورد پاش جیا‌بوونه‌وه‌ی، تانه و ته‌شه‌ری کۆمه‌لگا، لێکه‌وته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی له‌سه‌ر ئاستی خه‌زانی ژنه‌که‌ و په‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر ژنای تانیده‌یان، وایکردووه که‌ ته‌لاق بۆ ژنی کورد ژیا‌نیکه‌ پر ئازار بیت. ژنی کورد هه‌رچه‌نده ژنای سه‌خت و نااسوده‌بیت، مانه‌وه‌ی له‌ چوارچۆیه‌ی ژنای هاوسه‌ریتی پێشازده‌ له‌ جیا‌بوونه‌وه و ئازادبوون و ته‌لاق ودرگرتنی. بۆ ژنی کورد، ده‌کریت به‌رگه‌ی سه‌ختیه‌کانی ته‌و ژیا‌نه‌ی بگرتیت، به‌لام ئه‌سته‌مه له‌گه‌ل تانه و ته‌شه‌ری کۆمه‌لگا به‌ هۆی ته‌لاق وهرگرتنه‌وه هه‌لبکات. باروودۆخی کۆمه‌لایه‌تی ژنای خه‌زانی، نه‌گونجانی نێوان هاوسه‌ر و خه‌زانه‌کان، نه‌بوونی مندال، ژن به‌ ژن و جیا‌بوونه‌وه‌ی لایه‌نیکیان و خیانهت له‌و هۆکارانه‌ن که‌ ده‌بنه‌ی هۆی ته‌لاق و جیا‌بوونه‌وه‌ی نێوان هاوسه‌ر و خه‌زانه‌کان.

له‌گه‌ل ته‌و هۆکارنه‌شدا، کوردناسان سه‌رنجیان له‌سه‌ر پرسیکی دیکه‌ی په‌یوه‌ندیدار به‌ ته‌لاق بووه. (ئه‌رستۆفا) تیبینی ته‌وه‌ی کردووه، ته‌لاق زیاتر له‌ نێو کوردانی موسوڵمان باوه. له‌ رابردوودا پیاوان زۆر به‌ ساده‌یی ته‌لاقیان خستووه، زۆرچار ته‌وه‌ رویداوه که‌ پیاوه‌که‌ له‌و کاته‌دا هه‌ست و سۆز به‌سه‌ریدا زال بووه، پاشان ده‌ست ده‌کات به‌ تۆبه‌کردن و په‌شیمانبوونه‌وه له‌وه‌ی که‌ رویداوه. ته‌وه‌ی تاییه‌ت بیت به‌ تیزدیه‌کان، (ئه‌رستۆفا) تیبینی ته‌وه‌ی کردووه که‌ یسه‌کانی ته‌لاق له‌ناو کوردانی نێزدی گوشه‌گیرکراوه، له‌ نێو نێزدیه‌کاندا هه‌میشه‌ هۆکاری سه‌رده‌کی جیا‌بوونه‌وه‌که‌ مندال نه‌بوون بووه.<sup>(157)</sup> (ئاراکیلیان) ئه‌وه ده‌خاته‌ روو که‌ هۆکاری ته‌لاق لای کوردان، هه‌روه‌ک ته‌واوی موسوڵمانانه و زۆر سه‌یر و سه‌مه‌رده‌یه. ته‌لاقی کوردان بریتیه‌ له‌ سێ به‌ش،

(151) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(152) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 158.

(153) Мусаэлян Ж. С. Тематика курдских народных лирических песен . С93.

(154) ا.م.مبته‌شاشقیلی : س.پ، ٥٣.

(155) مینۆرسکی : کورد تیبینی و وردبوونه‌وه، ١٦٠ - ١٦١.

(156) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч.

(157) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 158.

کاتیکی پیاوئیکی کورد مه بهستی ته لاقدرانی ژنه که هی هه بیته، ده بیته سی بهرد هه لبرگرت و به ژنه که هی بلتت (هه رسی ته لاقی توم کهوتیت) و هاوکات یه ک به یه ک بهرده کان فریده دات، تیتر به ته واوی نه و ژنه ودک هاوسه ری نه و پیاوه نامیتته وه.<sup>158)</sup>

(مینۆرسکی) له م پوووه هه مان رای (نه رستۆفا) هی هه یه، کاتیکی ناماژه به وه ده کات ته لاق له لای کورده کان شتیکی ئاسانه و به خیریای ده درتت. هه ندیک جار که له نیوان خۆیاندا له سه ر شتیکی مشتومریان ده بیته، نه گه ر فلانه شت وانه بیته ته لاقی ژنه که هی کهوتیت. نه م شته زۆر به ئاسانی روو ده دات و دوایش په شیمانی ده ست پتده کات و پیاوه که تازار ده چیتت.<sup>159)</sup> (ئاراکیلیان) پش تیبینی نه وه ی کردوه، که کورده کان بهرده وام له کاتی توپه یی ده ست بو نه و سی بهرده ده بن، به لام دواتر په شیمان ده بنه وه و ناتوانن ده ست له ژنه که یان هه لگرن، به لام چۆن؟ مادام پیاوئیک ته و چهند وشه یه ی به زماندا هاتیت و سی بهرده که شی فریده بیته، تیتر ژنه که هی له ده ست ده چیت و ناتوانیت ژنی ته لاقدرای لای خۆی رابگرتت.<sup>160)</sup>

گه پانه وه ی ژنی ته لاقدرای بو لای پیاوه که ی، به پینی شه ریه تی ئیسلام ناگونجیت، تا شوو به پیاوئیکی تر نه کات و ته لاق نه دریتته وه. ته وکات ده توانیت ژپانی خیزانی له گه ل هاوسه ره ته لاقدرایه که ی ده ست پی بکاته وه.<sup>161)</sup> زۆر جار پش ته وه رویداوه که هاوسه ری دوو ده نه یو بوستوه ژنه که ته لاق بدات، به تایه تی نه گه ر گه نج و جوان بویت. له م کاته دا میردی به که م به هه موو شتوده یه که هه ولی داوه که پیاوه که ژنه که ی ته لاق بدات و دیاری و پارهی پیبه خشیوه، ئیتجا توانیوه تی رازی بکات و ژنه که ی بگه ریتته وه بو لای خۆی.<sup>162)</sup>

بو پیشگرتن له وه ها روودا و گرفتیک، هه ر قازیه ک پیاوئیکی هه یه که پینی ده ئین (جاش) له به رامبه ر بره پارهی که دیاریکراودا نه و ژنه له خۆی ماره ده کات، که چهند پۆژیک به رواهت له لای ده میتته وه و هه چیش له نیوانیان روونادات و پاشان ته لاقی ده دات. نه و ژنه ته نها به و شتوده ده توانیت له هاوسه ری پیشووی ماره بکرتته وه.<sup>163)</sup> نه رستۆفا ناماژه به وه ده کات ته م نه رینه ی (ماره به جاش) له ناو کورده کان به شتوده یه کی به رفراوان و به تایه تی له نیو کوردانی نازه ربايجان و ئیران بلا بووه.<sup>164)</sup>

(ئه راکیلیان) تیبینی نه وه ی کردوه، زۆر جار پیاوانی کورد باوه ر به (جاش) ناکه ن، جه زناکه ن خیزانه کانیا ن بو یه ک کاتژمیریش لای (جاش) میننه وه. بو ده ربا زبوون له و کیشه یه ش، کورده کان رینگا چاره یه کی باوی زۆر سه ریرتیا ن دۆزیوه ته وه. ژنه ته لاقدرایه که له (لوله هین - ئافتاوه ی سازکراو له گل) ماره ده که ن و ژنه که چهند شه وئیکیش له باوه شی خۆی ده گرتی و ده خه ویت. دواتر پیوسته که (لوله هین - ئافتاوه ی سازکراو له گل) ده که ژنه که ته لاق بدات، به لام گیاندار نییه و ناتوانیت نه و کاره بکات. لێرده یه که ده ئین ماره یی له کاتی مردن یا ن کوشتنی پیاودا هه لده وه شیتته وه. که وابوو زۆر پتویست به بیرکردنه وه ناکات و چاره سه ر ته نها شکاندنی (لوله هین - ئافتاوه ی سازکراو له گل) هه که یه.<sup>165)</sup> به م شتوده یه پیاوه که نه ژنه که ی له که سینیکی دیکه ماره ده کات، نه توشی نه و گرفتیه ش ده بیته که ته لاقی نه دات. نه ده که ویتته دله راوکیی نه وه ی متمانیه به (جاش) بکات یا خود نا. به لکو (لوله هین - ئافتاوه ی سازکراو له گل) پۆلی هاوسه ری نوئی بو خیزانه ته لاقدرایه که ی ده گرتت، به بی ته وه ی

<sup>(158)</sup> ئامبارنسووم ئاراکیلیان : س.پ، ل 36.

<sup>(159)</sup> مینۆرسکی : کورد تیبینی و وردبوونه، 160 - 161.

<sup>(160)</sup> ئامبارنسووم ئاراکیلیان : س.پ، ل 36-37.

<sup>(161)</sup> Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 158.

<sup>(162)</sup> Д. Беляев: Очерк северо-восточной части Персидского Курдистана, Известия штаба Кавказского военного округа, No 29, 1910, с 23.

<sup>(163)</sup> ئامبارنسووم ئاراکیلیان : س.پ، ل 37.

<sup>(164)</sup> Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 158.

<sup>(165)</sup> ئامبارنسووم ئاراکیلیان : س.پ، ل 37 - 38.

هیچ دئکرمن بېت به رامبهری و به ئاسووددی خیزانه که ی پادهست دهکات. دواتریش شکاندنی ده بېته هوی هه لوه شانده وهی نه و په یوه ندییه کی که به هاوسه رگیری دووهم چونراوه.<sup>167</sup>

له کاتی جیابوونه وهی ژن و میرد، مندانه کان له گهل باوکیان دهمینه وه. هه ندیک جار به په زامه ندی ژن و میرد، مندانه کان به م شیوه به دابهش ددبن (باوک کوره کان ددبات، دایک کچه کان ددبات). ژنیکی ته لافدرا و که چهند کچتیکی هه به، له ماودیه کی نزیکدا که سیکی دیکه ده دوزیته وه که شووی پ بکات. زور جاریش رتگری له مندانه کانی نه و ژندها ناکریت له گهل دایکیان بژین، چونکه له لای کورد مندال زور به سووده، له لایه ک بو نیش و کارکردن، له لایه کی دیکه پیاو له به شوودانی زرکچه کانی شیربایه کی ددست ده که ویت.<sup>167</sup>

به شی چواره م: هوشیاری سیاسی و په نگدانه وهی ناین و خیل له سه ر که سیتی کورد له دیدی کوردناسانی پرووسیا و به کیتی سؤقییه ت.

باسی به که م: ناین و که سیتی کورد له دیدی کوردناسی پرووسیا و به کیتی سؤقییه ت.

ته وهری به که م: ناینی ئیسلام و که سیتی کورد.

ته وهری دووهم: ناینی ئیزدی و که سیتی کورد.

ته وهری سییه م: ناینی نه هلی حق و که سیتی کورد.

باسی دووهم: خیل و که سیتی کورد له دیدی کوردناسی پرووسیا و به کیتی سؤقییه ت.

باسی سییه م: هوشیاری سیاسی و نه ته وهی که سیتی کورد له دیدی کوردناسانی پرووسیا و به کیتی سؤقییه ت.

ته وهری به که م: هوشیاری سیاسی که سیتی کورد و بزوتنه وهی کوردی له سه رده می جهنگی قرم.

ته وهری دووهم: ئاویتنه کردنی بیری ناینی و نه ته وهی له خه باتی سیاسی شیخه کاندا.

ته وهری سییه م: داکشانی بیری سه ربه خوئی که سیتی کورد و وابسته بوونی به سیاسی ده وله تی عوسمانییه وه

(سواره ی حه میدیه) به هوننه .

ته وهری چواره م: په ره سه نندی خه باتی سیاسی و نه ته وهی که سیتی کورد له سه رده تایی سه ده ی بیسته م بو (۱۹۳۹ز)

<sup>1</sup> به پنی گشتوگۆی نیوان نوژه ره له گهل وه رگیری کوردی ته م ئیکسته پرووسیه ی تاراگنلیان به ریز (مه نسور سدفی) له رۆژی (۲۲/ ۶/ ۲۰۲۱ز) ده رباره ی ته و ناوچه یه کی که ته م نه رته ی ئیدا بلاو بووه نه وه، بیروپای هاو به شمان هه بوو پیکه وه و زورتر گوماهان له سه ر ته وه به که نه ریتکی نیو (شکا که کان) بیت. له هیچ سه رچاوه یه کی به رده ستی نوژه ره، جگه له (تاراگنلیان) باس له م نه ریت و ریکه چاره یه نه کراوه.

(167) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч .



### باسى يەكەم : ئايىن و كەسىتى كورد لە دىدىي كوردناسانى روسيا و يەكئىتى سۆفئەت

لە روانگەي زانستە جىاوازەكانەوئە ئايىن وەك دياردەيەكى كۆمەلەيەتى و مرۆيى تالۆز دەناسىتەرت، بەگشتى ديارددى ئايىن دياردەيەكى كۆمەلەيەتى و مرۆيە و بەردەوام لە حالەتى گۆراندایە. ئايىن وەك كۆمەلەيەكى بىروباوەر و نۆرمى تەخلاقى و سىستىمىك بۆ چۆنئىەتى ژيانكردن، كارىگەرى لەسەر بونىادى كەسىتى مرۆف هەيە.<sup>(1)</sup> بىروباوەرە ئايىتەيەكان، پەيوەندىەكى پتەوى ئەرئىيان لەگەل دەرون و كەسىتى مرۆف هەيە. بۆيە دەكرتت گرىمانەي ئەو بەكەين كەسى ئايىندار هەلگىرى كۆمەلەيەكى تايەجەندى ئەرئىين و كەسانىنك ئايىنەكەيان دەيانخاتە بەردەم كۆمەلەيەكى بەرپرسيارىتى و ئامانجىتەيان لە ژياندا بۆ دەستىشان دەكات. لەگەل ئەوئەشدا باوەرئى ئايىنى پەيوەندى ئەرئىتى لەگەل تايەجەندىە سايكۆلۆژىيەكانى (پازىبوون، سروش تباشى، هئىمنى، دئەرمى، هاوسۆزى، لىخۆشبوون) هەيە، ئەم تايەجەندىيانە دەكرتت بىنە فاكئەرتىك بۆ يارمەتيدانى كەسانى دىكە و رىكخستنى پەيوەندى كارىگەر لەگەل ئەوانى تردا و ئەمەش دەتوانتت بىتتە هۆي باشتر بوونى تەندروستى دەروونى.<sup>(2)</sup>

لىكۆلئىنەوئەكان ئەو پشتراست دەكەنەوئە، كە ئايىن و رۆحىانەت كارىگەرى گرنكى لەسەر چۆنئەتى ژيانى مرۆف هەيە، هەرودەها رۆلئىكى گرنكىيان، لەسەر تەندروستى دەروونى و جەستەيى مرۆف هەيە.<sup>(3)</sup> زۆرىك لە دەروونناسان رەچاوى كارىگەرەيەكانى ئايىن و ژيانى رۆحىانەتيان لەسەر بوارە جۆراوجۆرەكانى ژيانى مرۆف كرددوئە، جەختيان لە سەر پەيوەندى ئىوان ئايىن و رۆحىانەت لەگەل تەندروستى دەروونى كرددۆتەوئە و پەيوەندىەكى ئەرئىيان لە ئىواناندا دۆزىوئەتەوئە، لە زۆر لىكۆلئىنەوئەدا جەخت لەسەر چارەسەرى دەروونى لەسەر بئەماي ئايىنى كراوئەتەوئە كە دەتوانتت تەندروستى دەروونى باشتر بكات.<sup>(4)</sup>

(1) Henningsgaard JM, Arnau RC.: Relationships between religiosity, spirituality, and personality: A multivariate analysis, *Personality and Individual Differences*, 45, 2008, pp 703 - 708; Frederick Walborn: *Religion in Personality Theory*, 1st Edition, Academic Press, USA, 2014, p 456.

(2) Gholamreza Khoyneshad, Ali Reza Rajaei, Ahmad Sarvarazemy: *Basic Religious Beliefs and Personality Traits*, *Iranian J Psychiatry* 7:2, Published by Tehran University of Medical Sciences, Spring, 2012, p 84.

(3) Rejaei AR.: *Religious Cognitive – Emotional Therapy A New Form of psychotherapy*, *Iranian Journal of Psychiatry*, 5, 2010, pp 81- 87.

(4) Koenig HG, Cohen HJ: *The link between religion and health : Psychoneuroimmunology and the faith factor*, eds. New York, Oxford University Press; 2002; Pargament KI: *The psychology of religion and coping: Theory, research, practice*, New York, Guilford Press; 1997; Koenig HG, Larson DB, McCullough ME: *Handbook of religion and health*, New York, Oxford University Press, 2001:

هاوکات توژیینه وه کان نه وه یان خستوووه روو مروڤ له کاتی رووداو و ئالنگاری و فشاردا، په نا بو تاین دوبات. ده مارگیری وه ک تایه هه ندییه کی که سانی تاین دار له زور تاین و باوه و مه زه به کاند هه یه<sup>55</sup> که سیتی تاین دار تاراده به ک که سیتییه کی داخواه و له چوارچۆیه ی باوه و تاینه کهیدا هه لسه نگاندن بو کرانه وه و وه رگرتنی هزری نوڤ ده کات. هه رچه نده لیکۆلینه وه کان په یوه ندییه کی تاراده به ک نه زینیان له نیوان بیروباوه ری تاینی و کرانه وه و وه رگرتنی تایدیای نوڤ هه سیتی کردوووه.<sup>56</sup>

تاین وه ک کایه یه کی شارستانی و کولتووری و روڤی، ریشه یه کی قول و میژووی له کۆمه لگه ی کوردیدا هه یه و رهنگدانه وه ی به رچاوی له سه ر که سیتی کورد هه بووه. تایه هه ندی هه ره به رچاوی روڤی تاین له کۆمه لگای کوردیدا، خو لغاندی جیاوازی و فره شوناسی تاینیه، به چۆرێک چه ندین تاین و بیروباوه و مه زه هب و گروپی تاینی جیاواز له کوردستاندا یونیان هه یه و پارێزگاریان له جیاوازی خو یان کردوووه. له م سۆنگه یه وه که سیتی کورد له روانگه ی تاینیه وه که سیتییه کی فره شوناس و هه لگری چه ندین تایه هه ندییه که له هزر و بیروبوچوون و شیوازی ژیان و کرده کاندیدا رهنگ ده داته وه. له م باسه دا هه ولێ شیکردنه وه و لیکۆلینه وه له سه ر روڤی تاین له یونیدی که سیتی کوردیدا له روانگه ی کوردناسی روسیا و سوڤیه ت ده که ین.

تایه هه ندی تاین دار یانه ی که سیتی کوردی، بناغه که ی له تایه هه ندییه کی نه ته وه یی و کولتووری گرنگه وه سه رچاوه ده گرتیت. ئه مه ش خو ی له خویدا به شیک گرنگی کولتوور و شیوازی ژیان و روڤی که له که کردوووه، له گه ل نه وه شدا کورد به میانرووی تاینی و لیبورده یی ناسراون.<sup>57</sup> (لازاریف) سه باره ت به سروشتی تاین دار یانه ی که سیتی کورد باوه ری وایه، عه قلییه ی کوردی له گه ل (تاین دار یانه ی وشک و شیتانه) نامۆیه.<sup>58</sup>

به پشت به ستن به ووته ی هه ندیک له ییالوانی تاینی و شیخ و میره کانی کورد، (نیکیتین) ئه وه ده خاته روو که که سیتی کورد هوشیاری ئه ودی په یدا کردوووه که ده مارگیری تاینی ده توانیت له سه ر ئاستی رای گشتی زانیان پیتگه یه نیت.<sup>59</sup> توندرووی تاینی و به ریه ککه وتی نیوان تاینه کان له نیو کوردا که م بووه، سه ره رای بالاده ستی تاینیک و بووی شو تکه وتوانیتکی زور له ناو کوردا، پتکه وه ژیا یی تاینیه و قبولکردنی بیروباوه ره کانی دیکه و تیکه لوی و به ناشتی ژیانکردنی باوه ردارانی تاینه جیاوازه کان پتکه وه، تایه هه ندییه کی دیاری که سیتی کورد بووه. له لایه ن کوردناسان و گه رپیده و دبلۆماته روسه کانه وه چه ندین نمونه یان له پتکه وه ژیا یی تاینیه له ناوچه جیاوازه کانی کوردستاندا تۆمار کردوووه. بو نمونه (مینۆرسکی) به پشت به ستن به زانیاریه کانی (مسیۆ چریکۆف) له سه ر شاری سته، له باسکردنی ژمارده ی دانیشتوانه کهیدا ئاماره به ره وشی تاینی له شاره که ده کات، که ۵۰۰ جوله که و ۶۰ ماله مه سیحی (کاتۆلیکه کلدانییه کان و ئه رمه ن) له شاره که دا ژیاون. مینۆرسکی سه باره ت به بووی باوه ردارانی مه سیحی و جوله که له سته ئه و زانیاریانه ی (مسیۆ چریکۆف) پشت راست ده کاته وه و ئاماره ش به وه ده کات که زۆربه ی مه سیحیه کانی ئه و شاره ئه و کاتۆلیکه ئارامیه نه (کلدانی) و سه ر به پاتریارکی موسن و که نیسه یه کیان هه یه له کۆتاییه کانی نبودی به که می سه ده ی نۆزه یه م له سه ر که نیسه یه کی کۆنتر دروست گراوه. هه ره وه ها جوله که کان ژماره یان له

Michael W. Eysenck :Personality and the psychology of religion, Mental Health, Religion & Culture, Volume 1, Issue 1, 1998, pp 11-19.

(5) Ano GG, Vasconcelles EB. : Religious coping and psychological adjustment to stress a meta-analysis, J Clin Psychol, 61, 2005, pp 461-480.

(6) Gholamreza Khoyneshad, Ali Reza Rajaei, Ahmad Sarvarazemy : Op. cit., p 84.

(7) Аманж Ахмед Мустафа : Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа, Ученая степень: кандидата истор. наук, Научный руководитель: доктор исторических наук профессор ГАСРАТЯН М. А., Работа выполнена в Институте востоковедения РАН, Москва, 1993, <http://cheloveknauka.com/rol-religii-v-natsionalno-osvoboditelnom-dvizhenii-kurds-kogo-naroda#i xzz71Z8ahXpx>

(8) مێخاتیپیل سیمۆنۆیچ لازاریف : ناوچه ی کورد - هه لسه نگاندنی ژیتۆپۆلیتیک و ژیتۆ ستراتیجیک، و مه نسور سادگی، ۲۰۱۶، ۱۴.

(9) В. Никитин : Курды, с324.

\* بو یینی چه ند ویته یه کی باوه ردارانی تاینه جیاوازه کان له کوردستان پروهانه پاشکۆی ژماره (۱۳).

مه‌سیحیه‌کان زۆرتەر و (۵۰۰) خیزانیان له سنه و چهند گروپێکی بچوکیش له ئاواپه‌کاندا ده‌ژین.<sup>(10)</sup> ده‌رباره‌ی ره‌وشی تاپینی شاری سنه، (موسائیلیان)یش ئاماژه به‌وه ده‌کات که له شاره‌که‌دا له‌گه‌ڵ زۆریه‌ی کورد (ئه‌رمه‌نی، نه‌ستۆری، جوله‌که، شیعه، نه‌هلی حه‌ق) ده‌ژین، له سه‌فزه‌که‌ڵ زۆریه‌ی کورد جوله‌که و نه‌ستۆری و ئه‌رمه‌نی ده‌ژین، له بانه و نه‌غه‌ده له‌گه‌ڵ زۆریه‌ی کورد جوله‌که و ئه‌رمه‌نیش ده‌ژین.<sup>(11)</sup> (مینۆرسکی) ئاماژه به‌وه ده‌کات له سابلاغ تا هه‌لگیرسانی جه‌نگی به‌که‌می جیهانی ۱۰۰ م‌الی جوله‌که و ۳۰ م‌الی ئاسووری تیدا بووه. دوا‌ده‌ خیزانی ئه‌رمه‌نی له سابلاغ هه‌بوون، له بانه‌ش له کۆی ۸۰۰ م‌ال، ۸۰ م‌الی جوله‌که‌ی لیبووه.<sup>(12)</sup>

قوبوڵکردنی جیاوازیه‌ ئایینه‌کان له لایه‌ن که‌سیتی کوردیه‌وه گه‌شبووه ته‌و ئاسته‌ی که وه‌ک (نیکیتین) ئاماژه‌ی پێده‌کات، جوله‌که‌کان به‌ زمانی ئارامی (له راستیدا زمانی جوله‌که‌کان عیبرییه نه‌ک ئارامی) سه‌رقانی کاری بازرگانی بوون، هه‌ندیک جار جوله‌که‌کان به‌ مه‌به‌ستی به‌ده‌سه‌ننه‌یانه‌ی ره‌زانه‌ندی ئاغا کورده‌کان خۆپانیان لێ نزیك خستوونه‌ته‌وه، په‌یوه‌ندی و تیکه‌ل‌آوی له نێوان کورد و جوله‌که هه‌بووه.<sup>(13)</sup> (مینۆرسکی)یش ئه‌وه‌ی کلدانی و جوله‌که‌کانی سنه ده‌هه‌یننه‌ته‌وه، که جگه له زمانی کوردی دیالیکتی ئارامی خۆیان و زمانی تاپه‌تی خۆیان له گه‌توگۆ و په‌یوه‌ندییه‌کانیاندا به‌کاره‌یناوه.<sup>(14)</sup>

بیروپ‌رای پێچه‌وانه‌ش ده‌رباره‌ی ژبانی تاپینی که‌سیتی کورد بوونی هه‌یه، به‌ تاپه‌تی فشار و هه‌یرشی موسولمانه‌کان یۆ سه‌ر ئیزدییه‌کان به‌مه‌به‌ستی ده‌سه‌به‌رداربوونیان له تاپین و باوه‌ره‌که‌یان و قوبوڵکردنی تاپینی ئیسلام. له به‌رامبه‌ردا زۆریک له ئیزدییه‌کان که له فشاری موسولمانه‌کان بێزاربوویون کۆچیان بۆ ئه‌رمه‌نستان کردوه،<sup>(15)</sup> و له ناوچه ستوریه‌کان ده‌ژیان، مه‌ترسی به‌رده‌وام بۆ له ده‌ستدانی ئاژه‌له‌کانیان و تیکگیرانیان له کاتی هه‌یرش و په‌لاماره‌کانی موسولمانان، ئیزدییه‌کانی فێری ته‌وه کردبوو به‌رده‌وام له ئاماده‌باشیدا بن و چاونه‌ترس بن. هه‌ربۆیه پێکدادانی نێوان ئیزدییه‌کان و کوردانی تورکیای دراوسێیان زۆر جار رویداوه.<sup>(16)</sup>

له قۆناغه‌کی دیکه‌دا، کاتیک شیخ عوبه‌یدوڵا له (۱۸۸۰ز) دا ده‌ستی به‌سه‌ر ده‌فه‌ره‌کانی موکریاندا گرت به‌ هه‌یوای دامه‌زراندنی ده‌سه‌لاتی سهره‌خۆی کوردی، فاکته‌ری راپه‌ڕینه‌که له لایه‌ن زۆریک له کوردناس و رۆژنامه‌نوسان به‌ تاپه‌تی نه‌وروییه‌کان به‌وه لێکدراوه‌وه که توندپ‌ویی تاپینی و نه‌فه‌تی کورده‌ سونیه‌کان له شیعه‌ی فارس و مملانیان له‌گه‌ڵ مه‌سیحیه‌کان له پشت راپه‌ڕینه‌که‌وه بووه.<sup>(17)</sup> به‌ بروای (مینۆرسکی) راپه‌ڕینه‌که‌ی (شیخ عوبه‌یدوڵا) له لایه‌ن سه‌رۆکه ئایینه‌ی سونیه‌کانی (ساوج - بولاغ) وه‌ک ده‌رفه‌تیک قۆزراوه‌وه و بریاری جه‌نگی جیهادیان له دژی شیعه‌کان دا، ئه‌مه‌ش بیه‌وه‌ی خولقاندنی ره‌شه‌کوژییه‌کی ترسناک، به‌ تاپه‌تی له ده‌ورویه‌ری مه‌راغه.<sup>(18)</sup>

له‌م باسه‌ماندا، لیکۆلینه‌وه ده‌رباره‌ی سێ قۆمی جیاوازی تاپینی (تاپینی ئیسلام، تاپینی ئیزدی، تاپینی نه‌هلی حه‌ق) که کاریگه‌ری گه‌رنگ و به‌رچاویان له سه‌ر که‌سیتی کورد هه‌بووه، له دیدی کوردناسانی رووسیا و به‌کیتی سۆفییه‌ت ده‌که‌ین.

(10) گ‌لادیمتر مینۆرسکی : سنه (بهنچینه‌کانی کورد و چهند وئاریکی کوردناسی)، ۷۷.

(11) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.) , Письменные памятни Востока, 1(14), 2011. С101.

(12) گ‌لادیمتر مینۆرسکی : ساوج بولاغ (بهنچینه‌کانی کورد و چهند وئاریکی کوردناسی)، ۹۳، ۹۶.

(13) В. Никитин : Курды, сс 323 – 324.

(14) گ‌لادیمتر مینۆرسکی : سنه (بهنچینه‌کانی کورد و چهند وئاریکی کوردناسی)، ۷۸.

(15) Земцова Юлия Алексеевна:Курдский вопрос в современной системе международных отношений, Уральский государственный педагогический университет, Институт социального образования Факультет международных отношений и социально-гуманитарных коммуникаций, Кафедра рекламы и связей с общественностью, 2017 г, с22,23.

(16) В. Диевицкий : Каникулярная поездка по Эриванской губернии и Карсской области (Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа), Издание Управления Кавказского Учебного Округа. Выпуск двадцать первый. Отдел Первый, Тифлис. 1896, с111.

(17) ئاميارنسوم ئاراگ‌نپان : س.پ، ۷.

(18) گ‌لادیمتر مینۆرسکی : ساوج بولاغ (بهنچینه‌کانی کورد و چهند وئاریکی کوردناسی)، ۹۵.

### تەۋەرى يەكەم : ئايىتى ئىسلام و كەسىتى كورد

لە نىو سەرجهم ئايىتە كاندا، ئايىتى ئىسلام زياتر لە ھەر ئايىتىكى دىكە، ژيانى كۆمەلەيەتى و سىياسى و پۇژانەي كەسىتى كورد پىكخستووہ. باوەربوون بەم ئايىتە بە پىتى سروشتى خۆي، نەك ھەر ژيانى خىزائى و گشتى باوەردارانى بونىادناوہ، بەلكو بائادەستى و كارىگەرى ئايىتى لەسەر كەسىتى كورد نەبۆتە ھۆي سربنەودى ناسنامەي ئىتتىكى و دەستبەرداربوونى كەسىتى كورد لە ناسنامە نەتەۋدەيەكەي. لە لايەكى دىكەوہ پابەندىيە ئايىنىيەكان وەك رتساپەك لە نىو كورددا، ھەمىشە بەر بەرژەۋەندىيەكى بائالى دىكەي كەسىتى كورد ئەۋيش بەرژەۋەندى خىلە كەوتووہ. ھاوكات ئايىتى ئىسلام لە نىو باوەردارانىدا، سىستىمى ژيانى تا ئەو شۆتتە كۆنترۆل كرددو، كە بەشدارى لە پىكخستوانى خودەھوشيارى كەسىتى كوردىدا كرددو و كارىگەرى لەسەر كۆلتووورى ماددىي و دابونەرىتى پۇژانەي دروست كرددو.<sup>(19)</sup>

سىماي ئايىتى و ھوشيارى كەسىتى كورد، زەمىنەي ھەمىشەيى چالاكى پروسەكانى كۆمەلەيەتى - سىياسى- ئايدۆلۆژى بووہ، لە كوردستاندا پىگەي يەكەم لە نىو سىستىمى باوەرە ئايىنىيەكاندا، ئايىتى ئىسلام بووہ، بۆچونىكىش لەسەر موسولمانىتى كورد بلبووتتەوہ كە گوايە بايەخ بە ئىسلام نادەن و بە ناو ئىسلامن، لە راستىدا تەمە جىگەي متمانە نىيە و ژيانى ئايىتى كەسىتى كورد تەمە بە درۆ دەخاتەوہ.<sup>(20)</sup> سەبارەت بەم بۆچونە (پۇدەتكۆ) ئاماژە بەوود دەكات لە خۆرا نىيە كە كوردەكان پەندىكى پىشيانان ھەيە، دەئىت : "لە كوئى موسولمان نىيە، كوردى موسولمانى لىيە"،<sup>(21)</sup> (نىكىتەين) ئاماژە بەوود دەكات ئايىن وەك ئەۋدى كە لە دەقە پىرۆزەكاندا ھاتووہ، لە لايەن بازنەيەكى بچوكى ئايىنپەرودەرە رۇشتىبەرەكان پىادە دەكرىت، خەلكى گشتى ھەرچەندە پەپرەوى لەو رتساپانە دەكەن كە دامەزراوون، بەلام لە بنەپەردا لە نىو نەرىت و بىروباوەرە كۆنەكاندا ماونەتەوہ، كە نەوہ دوای نەوہ دەگوازىنەوہ.<sup>(22)</sup> بە باوەرپى (پۇدەتكۆ) موسولمانىتى لاي كورد ئاۋىتەي باوەر و پەرسىتى پىش موسولمانبوونىان بووہ.

(19) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(20) ئى.ئى.ئاسىيەفا : كوردستانى خوارووى خۆرھەلات، ۳۳۱.

(21) م.ب.پۇدەتكۆ : وئارگەل تەدەپى كوردى سەدەكانى ناوہراست و پاشكۆبەك ، ۲۱۳.

(22) В. Никитин : Курды,с305.

پاشماوهی ئەم باوەرە کۆنەیان لە پیرۆزکردنی ئاگر، بەرد، درەخت، کانی و گۆلادا پارێزراون. (پۆدیتکۆ) بۆ پالێشتی ئەم تێروانینە خۆی، ئاماژە بەو دەکات گەلیک چار لە ڕینگا گەورەکاندا درەخت دەبینن کە پەرۆ و پەت و نوشتە ی پتووە هەڵدەواسراون. هەر گوردیک نەزریکی کردبیت و ئاواتیکی هەبیت، لە بەردەم ئەم درەختانەدا دیت بە چۆکدا، پەتیکی پیووە گری دەدات و لەو باوەرەشدا بە چی خواستوووە دیتەدی.<sup>(23)</sup>

لە دیدی ( نیکیتین)دا ئەم بیروکە ئایینیە دێرینانە، کە لە فوولایی ئاگایی خەلکیدا بونیان هەبە، زۆر سەرنجراکێشن. هەر وەک یارمەتی ڕانایان دەدات هەندیک خالی دەستپیک و ئەنەلۆگی بدۆزنەووە و هەندیک چار لایەنی چاوەڕواننە کراوە لە ژبانی پۆحیی خەلکیدا ئاشکرا دەکەن.<sup>(24)</sup> (مینیۆرسیکی)ش ئاماژە بە بوونی ئەم تاییە ئەندەییە کە سیتی کورد دەکات، ئەو نمونە ی خەلکی (هەجج)ی هەورامانی هێتاووەتەو، بە گۆرە ی قەسە ی خەلکی هەورامان، خەلکی هەجج تێستاشی لە گەلدا یی گۆلکۆ ی پیرشالیار بە پیرۆز دادەنێن کە شێخی بەر لە ئیسلامبوونانە.<sup>(25)</sup> لە راستیدا پیرشالیار کەسایەتیەکی پیرۆزی نیو ( ئەهلی حەقە) و لە کۆمەڵگە ی ئەهلی حەقدا ڕیز لێگیراوە.

لە نیو مەزھەبەکانی ئایینی ئیسلامدا، مەزھەبی سوننی لقی زالی ئیسلامە لە کوردستاندا و بە شێکی زۆری کوردەکان موسوڵمانی سوننی و پابەندی کۆمەڵیک یاسا و بنەمان کە لەسەر نمونە ی ژبانی محمد (پیغەمبەری ئیسلام د.خ) دامەزراوە.<sup>(26)</sup> ئەم راستیەش لە لای (لازاریتف) نەبووەتە بەلگە ی یەکیبوونی ئایینی، بەلکۆ ئەو ئاماژە بەو دەکات ناکرێت بە تەواوەتی نکوولی لە دابەشکاری و جیاوازی لەسەر بنەمای ئایینی بکریت و ئەو پێشخانە (سونییە - ئیسلامییە)ی کە بە فەرمی لە کوردستاندا هەبە، نەبوونی یەکیگرتنیکی واقعی لە ژبانی ئایینی گەلی کورد ناشارپتەووە.<sup>(27)</sup> سوننی بوونی زۆرینە ی کورد لە مەملاتی و رۆبەرپووبوونەو ی نیوان تورک و فارسەکان، بە قازانجی تورکەکان بوو. بەلام بە چاوپۆشین لە بروای سوننی، کوردەکان بە زۆری سەر بە مەزھەبی شافعیین و تورکەکان سەر بە مەزھەبی حەنەفین.<sup>(28)</sup>

لە نیو کوردانی قەفقازیشدا لە رۆوی ئایینیەو دابەشبوون و جیاوازی ئایینی لە نیواندا هەبوو، کوردەکانی ئەم ناوچە یە لە تاسی باوەری ئایینیدا جیاوازییان لە گەل یەکتەیدا هەبە، بە جۆریک لە نیوان ئایینەکانی (ئیسلام، تیزدی)دا دابەش بوون. زۆرینە ی کوردانی ئەرمەنستان و جۆرجیا ئیزدین و کەمینە یەکی کوردی موسوڵمانی سوننی لەم دوو وڵاتەدا هەبە، بەلام کوردەکانی ئازەربایجان سەر بە مەزھەبی شیعیان.<sup>(29)</sup>

کوردانی شیعیە کە زۆرینەیان ئەندامی گروپی عەلی ئیلاھین بە شێوە یەکی سەرەکی لە تورکیا دەژین ( بە عەلەوی ناسراون)، لە تێرائیش کوردی شیعیە بونیان هەبە، بە تاییەتی لە ناوچەکانی کرماشان<sup>(30)</sup> و لە ناوچە ی دەشتەتال لە نزیک بانە، هەندیک هۆزی کوردی لە زەھاویش سەر بە بیروباوەری شیعیان.<sup>(31)</sup> هەر وەھا خێزانی والییەکانی ئەردەلان مەزھەبی شیعیان وەرگرتوو، کە ئەمە پەنگە بۆ ئەو بەی کە باوباپیرانیان لە ناو گۆرانەکان (ئەهلی حەقەکان) ماونەتەووە و کاریگەری تەوانیان بۆ وەرگرتنی مەزھەبی شیعیە لەسەر بویت.<sup>(32)</sup>

بۆ زیاتر دەرخواستنی کاریگەری ئایینی ئیسلام لەسەر کەسیتی کورد، لە چەند ڕوانگە یە کەووە لیکۆلینەووە دەکەین:

یە کەم : تەریقەتە سۆفیگەرییەکان

(23) م.ب. پۆدیتکۆ : وئارگە ی ئەدەبی کوردی سەدەکانی ناوەراست و پاشکۆیەک، س 213.

(24) В. Никитин : Курды, с305.

(25) گۆلادیمتەر مینیۆرسیکی : سنە (بەنچینەکانی کورد و چەند وئاریکی کوردناسی)، س 76 - 77.

(26) Земцова Юлия Алексеевна: Курдский вопрос в современной системе международных отношений , с22.

(27) میخائیلین سیمۆنویچ ئازاریف : ناوچە ی کورد ...، س 14.

(28) В.Ф . Минорский: Курды заметки и в печатления., С 21.

(29) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья , с 168.

(30) Земцова Юлия Алексеевна: Указ. соч, с22.

(31) В.Ф . Минорский: Курды заметки и в печатления, С 22.

(32) گۆلادیمتەر مینیۆرسیکی : سنە (بەنچینەکانی کورد و چەند وئاریکی کوردناسی)، س 76 .

له كوردستاندا سهره راي بالاده ستي مه زهه بي سونه، له رووي نايينيه وه به شيوه يه كي گشتي چهند شيوه زانكي موسولمانتي تپدا بووه، وهك گروهه جوړاو جوړه كاني نيسلامي، گروهه كاني سؤفيگه ري كه له لايهن شېخه كانه وه و هاوكات رښه راني كاريزماتيكي هؤزه كان و نهو كه سايه تپيه نايينيه نه ي هه لگري مه يلى خو جيا كه ره ووه نه له واني ديكه رښه رايه تي ده كرتن.<sup>(33)</sup> كه شانبه شاني نيسلامي پابند به شه ريعت په يدا بوون و گه شه يان سه ندوه، به شيوه ي رښه راني ددرويشي و به ناوي (سؤفيزم) ناويان ددر كروه. نه م گروهه ي پياواني ناييني نيسلامي پشتي به نيسنتوتو تي رشادي روحي به ستووه.<sup>(34)</sup> رښه راني روحي وهك سه ركروه يه كي ناي دؤلوؤزي نافهرمي له كوردستاندا كاريان كروه وه، كاريگه ري به رچاويان له سه ر كه ستي كورداني موسولمان هه بووه.<sup>(35)</sup>

له نيو كورده دا به شيوه يه كي به ر فراوان ته ريقه تي ددرويشي (سؤفيگه ري) بلاوه، رابه ري ئه مانه شېخه كانن. كه سه ر به ته ريقه ته جيا وازه كانن و ده سه لات و ددرويشي دياريان نهك هه ر له نيو ددرويشه كانيان به لكو له نيو خه لكي تريش هه يه. چالاكي شېخه كان، توندوتول پابه ندي نه و كوؤ و گردبوونه وانن كه له (ته كه يه كانياندا) ئه نجام ده درين.<sup>(36)</sup> له لايه تي پراكتيكيه وه، ده كرپت جياوازي له نيوان دوو ته ريقه تي سؤفيگه ري (نه قشبه ندي، قادري) سه باره ت به شيوه ي و ميتودي كار كرده سه ر هؤشيارى خه لك بدؤزينه وه، له رووي تيؤريه وه نه قشبه ندي زيكرى به دنگي به رز ( زيكرى خاريجي) يان ده تكدؤته وه و ته نها دانيان به زيكرى ناوه كي ( داخلي) دا ناوه، هه ست و كار دانه ودي نيئي نه قشبه ندي زياتر له سه ر داهيتاني حال دامه زراوون، كه (ي.پ.پ.ترو شيؤسكي) به ورتنه ي درؤزانه ي داده نيئت.<sup>(37)</sup>

(مينؤرسكي) ئامازه به وه ده كات، شېخه كاني ته ريقه تي نه قشبه ندي مورديكي زؤر دلؤسوزيان له ناو كورده كاندا هه يه و ناو جه رگه ي سه ردي ئه م شېخه ئاوايه كاني ته وئله و بياره يه.<sup>(38)</sup> ( نيكي تي ن) يش نه وه ده خاته روو، له هه ورامان خيزاني شېخ عوسمان له (ته وئله و بياره) نيسته جين، شېخ عوسمان دوو كوري به ناوه كاني ( شېخ عومهر، شېخ محمد) هه يه، كوره كاني شېخ عومهر به ناوه كاني (شېخ نه جبه دين، شېخ عه لادين) ن، كوري شېخ محمد ناوي ( شېخ حوسامه دين) ه. له نيو خيئله كاني موكري، مامه ش، مه نگو ر ده سه لاتيكي به ر فراوانيان هه يه.<sup>(39)</sup>

له ديدي (فاسيليقا) دا لقه كاني ته ريقه تي قادري له كوردستاني ئيراندا زؤر جياوازن له وانه ي كوردستاني توركي، جياوازيش له نيوان به شه كاني نه قشبه نديدا گه ليك زؤرتره هه ر له فينددميئن تاليزم (الاصوليه) ي توندروه وه له كوردستاني سه روو تا مه زهه بي هه قه ي به رگير له عيراق.<sup>(40)</sup> هه قه بزوتنه وه يه كي كومه لايه تي و سياسي و تابووريه نهك مه زهه بيكي نيسلامي.

ده سه لاتي ناييني و سياسي شېخه كان، له ريگه ي (خه ليفه) كانيانه وه ده پاريزرين.<sup>(41)</sup> خه ليفه له ته ريقه ته سؤفيگه ري به كاندا و له نيو كومه لي ددرويشان كه له هه موو كوردستاندا بلاون، ينگه ي دياريان هه يه. له سه روو هه ر كومه له ددرويشي كه وه

(33) ميخائيل سيمؤنؤيچ لازاريف : ناوچه ي كورد ...، ۱۵.

(34) ي. ئي. فاسينه فا : كوردستاني خوارووي خو ره لات، ۲۱۶.

(35) E.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ, И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ, НАРОДОВ ВОСТОКА, XXIII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ, ЛО ИВ АН СССР, доклады и сообщения, 1988, Часть I, Москва, "НАУКА", Главная редакция восточной литературы, 1990, с.143.

(36) م. ب. رؤد بنگوؤ : وتارگه ي نه ددي كوردي سه دد كاني ناوه راست و باشكؤيه ك، ۲۱۳.

(37) Петрушевский И.П. : Ислам в Иране в XII—XV веках. л., (КУРС ЛЕКЦИИ ИТ), ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛЕНИНГ РАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА, 1966, с 329.

(38) فلامؤيتر ميؤؤرسكي : سه (بنچينه كاني كورد و چهند وديكي كوردناسي)، ۷۶.

(39) В. Никитин : Курды, сс 314 – 315.

(40) ي. ئي. فاسينه فا : كوردستاني خوارووي خو ره لات، ۲۴۲.

(41) В. Никитин : Курды, с.317.

خه لیه یه ک وهک چینگری شیخی گه و ره داده نین، هه ره خه لیه یه کیش چوار عه له مدارى هه یه، که هه ره یه که یان به راه به ره  
سه ره ده سته یه که.<sup>(42)</sup>

ده رویش نه و هیزه له پادده به ده ره ی خوئی له کاتی زی کردا ددخسته روو، له لای نه نامانی ته ریه قادی له کوردستاندا  
ته نجامدانی نه م جهه قاره مانیتیه سیمای تایه قی (تافیکردنه وهی رۆحی) بوو. ده رویشه کان ده که و تته نپو نشوه یه کی  
(مه سته بوونکی) رۆحی که پنده ئین(حال) و له هه ندیک چرکه دا به گویره ی بیرو بوو پری سؤفانه ده گه یشتن به خودا.<sup>(43)</sup>  
ده رویشه کان بو نه وهی کۆری زیکر به ستن، ده چونه ته که یه کانیا ن. ته شکه نه جهی خوئیان ده دا و له هوش خوئیان ده چوون، بو  
نه وهی پینگه ی گه یشتن و به کگرتن له گه ل (خودا) دا بدۆزنه وه. له ته که یه کانیا ندا دوا ی نه نجامدانی نوژ، ده ست به زیکر کردن  
ده که ن، به و تته وهی چهن و ته و سرودیکی تاییتی و به کاره ی تانی ده ف کۆری زیکر گهرم ده که ن، ده رویشه کان حال ده پانگرت و  
ده ست به جو له ی ترسناک ده که ن، به ده نگیکى به رز ستایشی خودا و پیغه مه به ره ده که ن. کۆری زیکر ده رویشه کان له سی به ش  
پیک دیت، له به شی سته مه دا ده رویشه کان حاله قی ترسناکی و درده گرن و هه ندیکیا ن له هوش ده چن و هه ندیکى دیکه یان نازار  
و نه شکه نه جهی خوئیان ده ده ن.<sup>(44)</sup>

له سه ده ی نوژده مه دا گه ریده ی رووس (د. بیلانیف) رپی که و تپووه به کیک له م کۆرانه، به م شیوه یه باسی ده کات: " له  
ژووړیکی گه و ره ی نزمدا کۆمه لیک پیاوی کورد به سه ره رشتی شیخ دانیشته بوون. له سه ره تادا به ته نیشته یه که وه نوژیا ن کرد و  
قورئانیا ن خویند، پاش نوژ به شیخی ژوریا ن سه رو پیچیا ن لبرد و پرچیا ن به سه ره شانیاندا به ردا یه وه، شیر و زه رگه کانیا ن ده ره ی تئا،  
دوا یی هه لقه یه کیا ن دروست کرد، به رابه رایه قی شیخ هاواریا ن ده کرد (لا اله الا الله) به ده م نه مه وه ده ستیا ن به جو لآن و یا هوو  
یا هوو کرد. دواتر زیکره که خیراتر و هه لبه ز و دابه ز و سه رپا و ده شاندن زیاتر بوو و روخساریا ن گوډرا و نا ئاسا ییه تیا ن پیوه  
دیاریوو و گه یشتبوونه دۆخی حال لپه اتتی ته واو، بینه ریا ن توشی راما ن و سه ر سامبوون ده کرد".<sup>(45)</sup>

(مینۆرسکی) یش ده رباردی زیکر و حاله ده رویشان ده لیت: " ده رویشه کان ( لا اله الا الله) یان ده کرد، له سه ره تادا به  
هینواشی خوئیان ده خست به م دیو و ته و دیو دا و دوا ی نه وه له سه ره نه زمی ده نگى ده قی گه و ره گه و ره خیراییا ن زیادى ده کرد. تا  
ده گه یشتنه حاله تیکى نا ئاسایى و له سه ره خوچوون و پارانه وه، له جیگای خوئیان ده ستیا ن ده کرد به هه لبه زینه وه و له سه ری  
یه کتریشیا ن ده دا، یان سه ریا ن ده دا له دیواری ژووړه که و به خیرایى خوئیان با ده دا و پرچه ژۆره کانیا ن به م لا و لا دا بلا و ده کرد ده وه.  
نه م کوردانه جوړه جموجو ئیکى هیه ستراییا ن ده کرد و ده چونه کۆړیکى زیکرى باز نه یه وه، که به لای نه و نه ورو پیانه ی له وئ  
بوون شتیکی سه ر بوو، ته نانه ت یه کیکیا ن ته مه ی لا په سه ند نه بوو، دا وای له شیخ کرد که فه رمان بداث کاره که بوه ستین، تیر  
هه ره له گه ل تیشاره تیکى بچوکی کرد، یه که سه ره مه موو شت هینواش بوو یه وه و عه قلیان ها ته وه سه ره خوئیان و سارد بوونه وه".<sup>(46)</sup>

نه وهی جینگه ی هه لوه سته کردنه، گروهی سؤفیکه ریه کوردیه کان، ته نها تایه ت نه بوون به ئایینی ئیسلام وهک  
(ع. شامیلوف - عه ره ی شه مو) ئاماژه ی پنده کات گروهی ئایینی تایه ت به موسولمان و تیزدیش هه بوون که ده رویش بوون و  
کۆمه له ی تایه ت به خوئیان هه بوو، که له ( ۱۰ بو ۳۰ پیاو پیکه اتبوون و شوینی تایه تی یان هه بوو ).<sup>(47)</sup>

#### دووهم : که سیتی پیاوای ئایینی کورد

پیاوای ئایینی ئیسلام له ژیا نی کۆمه لایه قی کوردستاندا پینگه یه کی گرنگیا ن هه بووه، نه و گروهی کۆمه لایه تیه ی به ناوی  
خرمه تگوزاری ئایینی ئیسلامی ناسراو بوون، به هوئی نه ودی له ئیسلامدا هه ره له سه ره تا وه لاهوت و شه ریه ت و په ره و ده کردن

(42) ا. م. مینتیشاشقبلی: س. پ، ن ۵۷.

(43) Петрушевский И.П.: Указ. соч, с 327..

(44) А. Шамилов: Курдские дервиши, Атеист, М., № 59, 1930, с 46..

(45) Беляев Д.: Указ. соч, сс 18 – 19.

(46) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления., сс 22 - 23.

(47) А. Шамилов: Курдские дервиши, с 42..

و دهسه لاتی دنیایی و رۆحی لیک جیانه کراونه تهوه، له کوردستانیشدا وهک هه موو جیهانی ئیسلامی ناوداران لاهوت، دادگا، فیکردن و ئیرشادی دینی پیمان دهوتر معلم.<sup>(48)</sup>

له کوردستاندا له نۆو فیکره ئاینیه کانی ئیسلامدا، له سه ر ئاستی جیه جیکردنی کاره کۆمه لایه تیه کان و پتسه وایه تی له رۆوی فیکری و رۆحیه وه، ده کرتیت دوو گرووپ له یه ک جیا بکرنه وه، گروپی به که م له چوارچێوه ی ئیسلامی فه رمی و شه ریه تی تایتی و ریه ره ئاینیه کانی وه ک (موفتی، مه لاکان، ئیهامی مزگه وت، واعیز، مامۆستایانی موده ریس) بوون. گروپی دووه میش پیکهاتبوو له خه لکانی ئیسلامی نه ته وه یی.<sup>(49)</sup>

ریه ره و پیاوانی تایتی ئیسلامی له کوردستاندا به شیوه یه کی جیاواز ده ستنیشان ده کرتیت، (فاسیلیقا) رای کوردناسی دیکه ی له م روه وه خستۆته روو. وه ک ئاماژه ی پیده کات لای (ف.بارت) که سیتی هه ره ناوداری ئیسلامی له کوردستاندا (ده روتش، سه ید، مه لا و حاجی) ن، به لأم رای توێژه ری دیکه ش هه یه که تیایدا که سیتیه ناوداره کانی تایتی ئیسلامیان له کوردستاندا به (سه ید، موفتی، قازی، مه لا و شیخ) دیاری کردوو، به برۆای (فاسیلیقا) له م پۆلێتکردنانه ی که سایه تیه تایتیه کاندایه لقه ی هه ره گرنگ که (موده ریس) ه بزه.<sup>(50)</sup>

له خوێندنی ئاینیدا ماوه یه کی دیارینه کراو بو (فه قی) هه بوو، که ده بوایه به دوا ی مامۆستادا بگه ریت، فه قی به تاره زووی خۆی له گه ل هه ر مامۆستایه ک ماوه یه ک ده مایه وه. خوێندنه که ش به گشتی خوێندنه وه ی قورتان، ته فسیر، به ره مه تایتیه کان به زمانه کانی عه ره بی و فارسی بوو. کاتیک خوێندنه که ته واو ده بوو، فه قیکه گوتاریکی ده خوێندنه وه و میزه ری سپی مه لایان پتسه که ش ده کرد و ده بوو به مه لا.<sup>(51)</sup> به پتی زانیاریه کانی (مینتیشاشقیلی) به کتیک له سیماکانی ریکه خراوی ئاینی کوردی، موسولمان بوونی ده ستگای تایتیه تی ریه ری رۆحی (هه ندیک جار پتسا و پتسا ده ره به گی) ی سه ید و شیخه، ریه ره ی رۆحانی هه میشه به به راورد له گه ل ئیسلامی فه رمیدا پۆلی سه ره کییان له کوردستاندا بینوه.<sup>(52)</sup>

(فاسیلیقا) نه وه ده خاته روو، خۆ له فه له مدان به (نه وه ی بنه ماله ی پتسه مبه ر محمد (د.خ)) له کوردستاندا خۆی له خۆیدا پتی خۆشکه ر نه بوو بو چوونه ریزی ئه رستۆکراتی ئاینی، چونکه خزمایه تی له گه ل پتسه مبه ر و قاره مانانی ئیسلام به س نه بوون بو وه ده سه تهنانی ناوبانگ و ده سه لات، ئینستیتووی سه ید له کوردستاندا زۆر به فراوانی بلا بوۆته وه و بو که سایه تی تایتی ده وری توخمیکی گرنگی کۆمه لایه تی وه رگرتوه، گه لیک جاریش شیخه کان به نایان بر دۆته به ر سه یده کان بو به هتیزکردنی ناوبانگی خۆیان، چونکه به و پتسه ی هه لگری به هه ریه کی خودایی تایتیه تین و باوه ریان به که رامه تیان هه بووه. بانگه شه ی خزمایه تی کۆن له گه ل پتسه مبه ردا، یارمه تی شیخه کانی ده دا بو چه سپاندنی ده سه لاتیان و بوون به بنه مایه کی ئایدۆلۆژی بو ئه و پله و ناوبانگه ی وه ریانگرتبوو. په نابردنه به ر ئینستیتووی سه ید بو چه سپاندن و به هتیزکردنی ده سه لاتی سیاسی هه لۆیستی ته نها شیخه کان نه بووه، به لکو تیردی به گزاده کانی وایان کردوو.<sup>(53)</sup>

ده روتشیش وه ک بته چته ی رتیازه ئاینیه سو فیکه ریه جیاوازه کان، که سیتیه کی ئاینی دیاری کورده. له رۆوی پتسه و توانای ئابوورییه وه، هه ندیک له ده روتشه کان سه ر به ده ستی ناودارستان، به شی زۆریان له سه ر خێر و سه ده قه ده ژین، ده روتشی خاوه ن ده رامه ت نیشه جتیه، به لأم هه ژاره کانیان به هه موو کوردستاندا ده سو پتسه وه. هه ر ده روتشیکی گه ریده ده بیت بریکی دیاریکراو به چه شنی (باربو) بو سندوقی ده سه که ی خۆی به تیت و له گه ل یه که م هاواری سه رکرده که یدا ئاماده بیت. کوردی دیکه ش (باربو) ده سه تی ده روتشان ده کن، هه رووه ها باری ده رامه تی برایی ده روتش به ستراوده وه به و داها ته ی که له ده روتشه گه ریده کانی وه رده گرن.<sup>(54)</sup> (ئارا کتیلیان) یش ئه وه ده خاته روو ده روتشی کورد هاوشیوه ی هاوتا

(48) ی.ئی.گاسینیفا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ۲۱۱.

(49) Е.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, С 143.

(50) ی.ئی.گاسینیفا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ۲۱۲ - ۲۱۳.

(51) ی.ئی.گاسینیفا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ۲۳۵.

(52) ا.م.مینتیشاشقیلی: س.پ، ۵۶.

(53) ی.ئی.گاسینیفا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ۲۱۳ - ۲۱۴.

(54) ا.م.مینتیشاشقیلی: س.پ، ۵۷.



فارسه‌کانیان نین، هەر دەروێشێکی کورد دەفێکی بەدەستهوه‌یه و له پێش هەر ڕه‌شمالێک دەست به‌ ده‌فلێدان ده‌کات و دەست به‌ پیاوه‌لانی شێخه‌ به‌ناوبانگه‌کان و به‌ تایبه‌تی شێخ عه‌بدولقادر، شێخ عوبه‌یدوڵا ده‌کات. له‌ شاره‌کاندا خه‌لک نان و له‌ گونده‌کانیش جوتیاران پاش هه‌لگرته‌ی خه‌رمان گه‌نم و جو به‌ ده‌روێشه‌کان ده‌ده‌ن.<sup>(55)</sup>

شێخ (مورشید) له‌ بنکه‌که‌ی خۆیدا (ته‌که‌یه، خانه‌قا) ده‌ژی، خۆتندکار و شوێنکه‌وته و موریده‌کانی له‌ دەوری کۆده‌بنه‌وه، ژماره‌ی مورید تا ڕاده‌یه‌ک زۆره، به‌ تایبه‌تی له‌ نێو هۆز و خێله‌ کۆچه‌ریه‌کاندا. بۆ ئه‌وه‌ له‌ کوردستانی موکریاندا هه‌ندێک تیره‌ی کۆچه‌ر به‌ ته‌واوی موریدی شێخێکی دیاریکراون.<sup>(56)</sup>

موریده‌کانیش به‌ گشتی سه‌ر به‌ توێژاله‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ نزمه‌کان بوون، ده‌بوايه‌ له‌ ڕاده‌به‌ر گوێزایه‌لی شێخ و مورشیده‌کانیان بن. ئه‌وه‌ی سه‌رنج ڕاکێشه‌ ئەندامانی بنه‌ماله‌ فه‌رمانه‌وه‌اکان نه‌ده‌بوون به‌ مورید، به‌وه‌نده‌ وازیان ده‌هێنا که‌ ده‌بوون به‌ مه‌نسوب یان په‌رپه‌وه‌که‌ر و شێخانیان به‌ ماموستای خۆیان داناوه‌ و دانیان به‌ زانیه‌تیان له‌ بواری ئاییندا ناوه.<sup>(57)</sup> هه‌ر ده‌روێشێک موریدی شێخه‌که‌ و ئاماده‌یه‌ خۆی له‌ پێناویدا به‌ گوشت بدات، شێخ هه‌میشه‌ سواری ئه‌سپه‌ و ده‌روێش به‌ یاده‌ له‌ پێشیه‌وه‌ ده‌روا‌ت و به‌ لێدانی ده‌ف و زیکرکردن به‌ شێخدا هه‌لده‌تی.<sup>(58)</sup>

(مینۆرسکی) ئاماژه‌ به‌ یوه‌ ده‌کات که‌ شێخه‌کانی کوردانی موکری سه‌ر به‌ ته‌ریقه‌تی نه‌قشبه‌ندی و قادرین و هه‌ژمونیکی گه‌لێک مه‌زنیان له‌ ناویاندا هه‌یه. ئاماژه‌ به‌ موریده‌کانی شێخ سه‌عید غه‌وساباد (که‌سایه‌تییه‌کی ئایینی و نیشتمانه‌په‌روه‌ری موکریان بووه‌ و بیری سه‌ربه‌خۆیی کوردی هه‌بووه‌) ده‌کات که‌ له‌ سالی (1915ز) له‌ کاتی داگیرکردنی ناوچه‌که‌ له‌ لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه‌ کوژراوه‌، له‌ ته‌که‌یه‌کانیدا مورید و شوێنکه‌وتوانی زیکرکی زۆر توند و تیزانه‌یان کردووه.<sup>(59)</sup>

شێخ له‌ هه‌موو کوردستاندا پایه‌ و ڕێژێکی گه‌وره‌ی هه‌یه. ئه‌مان سه‌ره‌په‌رشتیاری هه‌موو کاروباری ئایینی و چاودێری جێبه‌جێکردنی نه‌ریت و په‌وشتی موریده‌کانیان ده‌که‌ن. ڕیبه‌زانی ڕۆحانی به‌ به‌راورد له‌ گه‌ل ئیسلامی فه‌رمیدا، هه‌میشه‌ ڕۆلی سه‌ره‌کیان له‌ ژبانی ئایینی و کۆمه‌لایه‌تیانه‌ی که‌ستی کوردیدا بینیوه. زۆرێک له‌ شێخه‌کان سه‌رۆکایه‌تی ڕیازی جیاواز و ده‌سته‌ی ده‌روێشانیان کردووه، له‌ هه‌موو ڕیبه‌زانه‌کان به‌ناوبانگه‌ر (نه‌قشبه‌ندی، قادری، رفاعی)ن. هه‌ندێک له‌ شێخه‌کانیش له‌ پله‌ی دووه‌مدا دین، ئه‌مان ئه‌رکی ئایینی خۆیان له‌ نێو خێله‌کانی خۆیاندا بیتیوه، زۆرتری ئه‌م شێخانه‌ سه‌ر به‌ ڕیازی نه‌قشبه‌ندی.<sup>(60)</sup>

شێخه‌ ئایینییه‌کانی کورد خۆیان به‌ ئیسلامی فه‌رمی نابه‌ستنه‌وه، له‌گه‌ل ته‌وه‌ی که‌ سونین، به‌ئام هه‌لوێستی جیاوازیان هه‌یه. شێخه‌کانی شه‌مدینان و شاره‌زوور(ته‌وتله‌ و بیاره‌ له‌ هه‌ورمان) سه‌ر به‌ ڕیازی سوڤیگه‌ری نه‌قشبه‌ندی. ئه‌مان له‌ خه‌لکانی تر زیاتر خۆیان به‌ ڕیبه‌وی ئیسلامه‌وه‌ به‌ستوه‌ته‌وه‌ و گرنگی زۆری پێده‌ده‌ن و باوه‌ڕیان به‌ پاکێ خۆتی خێزانه‌کانیان هه‌یه، گۆری باوباییرانیان به‌ پیرۆز ده‌زانن و پروایان به‌ باڵده‌ستی و توانای ڕۆحیان هه‌یه.<sup>(61)</sup>

شێخ(مورشید، توستاڤ) ته‌ریقه‌ته‌ سوڤیگه‌ریه‌یه‌کان، به‌شێوه‌یه‌کی سه‌رده‌کی بایه‌خیان به‌ ئه‌زمونه‌کانی پێگه‌یاندنی ڕووحی، گه‌یشتن به‌ پله‌ جیاوازه‌کانی ته‌ریقه‌ت، یارمه‌تیدانی موریده‌کانیان بۆ به‌ده‌سته‌پێنانی هه‌مان دونیایینین له‌ په‌یوه‌ندی ڕووحی له‌گه‌ل خوادا ده‌دا. هێدی هێدی(خۆیان) بوون به‌ بابه‌تی په‌رستان و له‌ چاوی موریده‌کانیاندا خاوه‌نی هێزی با‌لا و سه‌روو سه‌روشتی و

(55) نامبارتسووم ئاراکیلیان: س.پ، 23.

(56) م.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 27.

(57) ی.ئی.گاسینه‌قا: کوردستانی خوارووی خۆرهلان، 217.

(58) نامبارتسووم ئاراکیلیان، س.پ، 24.

(59) گلاڤمیر مینۆرسکی: ساوج بۆلاق (بنچینه‌کانی کورد و چه‌ند وئاریکی کوردناسی)، 97.

(60) م.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 26-27.

(61) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления., С 22.

پیرۆز بوون، ئەنجامدانی کاری موعجزه‌ناسا و کهرامەت وەک تایبە ئەندیبەکی شیخەکان بوو، شیخە دیاردەکانی کورد لەمە بێبەش نەبوون.<sup>62)</sup>

نازناوی شیخ بە پشتاویشتی دەمایه‌وه، کورانی شیخ هه‌ولیان ددها ناو و ناویانگی باوانیان زیاد بکه‌ن. کاتیکی شیخەکان به‌دسه‌لاته‌وه ناودارتر و ده‌وله‌مه‌ندتر بوون، ده‌وله‌قی عوسمانی و تیران هه‌ولیان ددها له‌گه‌لیان پێک بکه‌ن و نازناوی پاشایان بدده‌ن، شیخەکان زۆر به‌ لوتبه‌رزیه‌وه له‌گه‌ل فه‌رمانبه‌رانی ده‌وله‌تدا ده‌جولانه‌وه و زۆر جار داوای لابردنیان دده‌کردن.<sup>63)</sup>

له‌ بابه‌ی پێگه‌ی شیخەکانی کوردستان له‌ نێو خه‌لکیدا، گه‌زیده‌ی ڕووس (د.بیلائیف) که‌ چووده‌ته‌ کوردستانی تیران و ناوچه‌کانی سابلاخ ئاماژه‌ به‌ شیخەکانی ئه‌و ناوچه‌یه‌ ده‌کات که‌ هه‌ریه‌ک له‌ (سه‌ید شیخ بابا، سه‌یدی زه‌مبیل، شیخی بورهان) سێ شیخی مورشید بوون له‌ سابلاخ، له‌ نێو ئه‌م سێ شیخه‌ ئه‌وه‌ی به‌ ناویانگتر و پایه‌ی گه‌وره‌تر بوو (شیخی بوره‌انه). کورده‌کان ته‌وه‌شیان پێگوتوه‌ که‌ ته‌وان له‌گه‌ل یه‌ک ناکوکییان له‌ نێواندا هه‌یه، له‌گه‌ل یه‌کتر ده‌جنگن، له‌ یه‌کتری ده‌کوژن، ده‌ست به‌ تالانی دکه‌نه‌وه. هه‌روه‌ها له‌ زاری کورده‌کانه‌وه ئاماژه‌ ده‌کات به‌وه‌ی: "تیمه‌ له‌ ئه‌نجامی تاوانی خۆمان ده‌کوژرین، هه‌موو هیوامان به‌ شیخه. کاتیکی ده‌چیت بۆ خزمه‌تی شیخی بورهان و دیاری بۆ ده‌به‌یت و چاوت به‌ ماله‌که‌ی دکه‌وت، هه‌موو گوناھت ده‌سپێته‌وه".<sup>64)</sup>

(مینتیشاشقیلی) ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، شیخه‌ په‌وانبێژ و زمان پاراوه‌کان پێگه‌ی جیاگیان بۆ ده‌وله‌مه‌ندکردنی خۆیان به‌کارهێناوه، بۆ ئه‌وه‌ شیخی بورهان چه‌ندین هۆکاری جۆراوجۆری سه‌یر و فیلی له‌ پێ و شوینی شه‌ریعت به‌کارده‌هێنا، ئه‌و سووی جه‌رام دده‌کرد و هه‌ر خۆشی پاره‌ی ددها و داوای له‌ قه‌رزاره‌که‌ ده‌کرد له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌مه‌دا (زه‌وی، باخ، خانوو) بخاته‌ په‌ته‌وه‌ و داهاته‌که‌ی تا دانه‌وه‌ی قه‌رزه‌که‌ بۆ شیخ بێت.<sup>65)</sup>

#### سێیه‌م: ده‌سه‌لات و پێگه‌ی شیخه‌ ئایینییه‌کان

شیخه‌کان به‌ پێچه‌وانه‌ی دهره‌به‌گه‌ دنیاویه‌کان، ده‌سه‌لاتی خۆیان هه‌ر به‌ ته‌نها له‌ ناوچه‌یه‌ک یان هه‌رئیمکی دیاریکراو به‌کارنه‌ده‌هێنا، به‌ئێكو له‌نێو هه‌موو کۆمه‌لگه‌ی ده‌روێشاندا که‌ له‌ ته‌واوی کوردستان بڵاوبونه‌ته‌وه، هه‌ژموون و ده‌سه‌لاتیان هه‌بووه.<sup>66)</sup> ته‌نانه‌ت ده‌سه‌لاتی شیخه‌کان و پێگه‌ی به‌رزیان، کۆمه‌لگه‌ی کوردی و مورید و شوێنکه‌وتووایی کوردیان تێپه‌راندوووه، به‌ جۆریک له‌ ناو نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌دا مورید و شوێنکه‌وتوواییان هه‌بووه. (میتۆرسکی) له‌م ڕووه‌وه‌ باس له‌ دوو هه‌ونه‌ی جیاوازی شیخه‌کانی کوردستان ده‌کات که‌ که‌سێیه‌کی پیرۆز و پێزلیگیاروویون له‌تێو نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌ و ده‌نێت: "زۆر چاک ئه‌وه‌ ڕۆژده‌م له‌ یاده‌ که‌ ئه‌فسه‌ره‌تکی تورکی و سواره‌کانی هاتنه‌ لای شیخ (عه‌بدولقادری ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی پیرانی تورکیا) که‌ له‌ سنور داده‌نیشت، ته‌مانه‌ به‌ پێزه‌وه‌ لێی هاتنه‌ پێشه‌وه‌ و له‌ به‌رده‌میدا به‌ چۆکداهاتن و ده‌ستیان ماچ دده‌کرد... هه‌روه‌ها شیخه‌کانی شارده‌زور پێزلیکی سه‌یریان هه‌یه‌ نه‌ک ته‌نها له‌ناو کورده‌کاندا، به‌ئێكو ته‌نانه‌ت خه‌لکی له‌ ئاسیای ناوه‌راست و ڕوسیاشه‌وه‌ ده‌چن بۆ لایان و سه‌ردانی ته‌کیه‌کانیان ده‌که‌ن".<sup>67)</sup>

مینتیشاشقیلی ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، شیخه‌کان هه‌ر که‌ ده‌سه‌لاتی ڕۆحانیان ده‌ست دده‌کوت، ئیتر به‌ دیاری ده‌روپشت و موریده‌کانیان ده‌ژێران. وورده‌ وورده‌ ده‌وله‌مه‌ند بوون و زه‌ویوزاریان ده‌ست ده‌کوت و کاری دنیاویان گرته‌ ده‌ست و ده‌سته‌ و گروپی چه‌کداریان پێکهێنا.<sup>68)</sup> هه‌ر ئه‌م ڕاستیه‌ش هۆکاری ته‌وه‌یه‌ که‌ (رۆدینکو) دهرباره‌ی ده‌سه‌لاتی شیخه‌کان به‌م شێوه‌یه‌

(62) Е.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, С 143.

(63) ا.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 58.

(64) Беляев Д.: Указ. соч, сс 17 – 20.

(65) ا.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 59.

(66) ا.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 58.

(67) В.Ф. Минорский: Курды заметки и в печатления ., С 22.

(68) ا.م.میتیشاشقیلی: س.پ، 58.

بیرو پرای خۆی بخاته پوو: "دهسه لاتی شیخه کان ههر به هۆی نه خوینده واری ددرویشه کانیا نهوه نییه، به لکو ئەم شیخانه سه ره پرای ئەمهش زۆربه یان خاوهن موئک و زهوی و زارن و له پوو ئابوورییه دهسه لاتیکێ زیاتریان بۆ دابین ده بێت".<sup>(69)</sup>

له دیدی ( فاسیلێقا) دهسه لاتی مورشید و شیخه کان له پوو کردارییه وه له نێو خه لکیدا، تا رادهیه کی زۆر پشتی به سه ره کهوتنی خۆی به ستبوو له بر واپهینانی خه لکی و شوینکه وتووانی که به راستی هیزی خولقاندنی موعجزیه ی ههیه. له کوردستان ئەو توانایه ی که ددرویشه پال هه ندیک له شیخه کان بۆ پیدانی پارێزراوی له چه ک (گوله به ند) ی موریدانی، له سه رووی هه موو شتیکه وه بهرز نرخێزاهه و بووه ته هونه ی به رچاوی سه لماندنی که رامه ت و موعجزیه ی شیخ<sup>(70)</sup>. له کۆبوونه وه کانی ته ریفه تی قادریدا ئەو کرده وه سه یر و سه رنج راکێشانه ی ددرویشه پال که رامه تی شیخان، ئەوه شی ده گرتوه که ده توانن هیز و توانای تایبه تی به په ڕده وکه رانیان بیه خشن تا قاره مانیتی وه ک (کوژاندنه وه ی کلپه ی ئاگر له ناو دهمیاندا، قوتدانی ماری زه هراوی، هه لدرینی سک به ڕم و خه نچه ر به بی ته وه ی هه یج زیانیکیان پێگات) بنوێتن.<sup>(71)</sup> هه ندیک جاریش ئەوه پویدا وه که ددرویشه کان له حال لێهاتن و نه نجامدانی کرده وه توندوتیژییه کانیا، زیانیان پێگات. مینۆرسکی له زاری (لیکلما) وه دباس له وه ده کات که شیخیکێ بینه وه دانیشتوو برینیچی بۆ ددرویشه بریتداره کانی کردوو که له کاتی زیکردا خۆیان بریتدار کردبوو.<sup>(72)</sup>

به باوهری ئیمانداران توانای به جیهینانی کرده وه ی سه یر و سه رنج راکێش له لایه ن شیخه کانه وه، به لگه ی ته وه بوو که ئەمانه خاوه نی که راماتن. که راماتی شیخیکێ سوقی ناودار ته نانه ت دوا ی مردنیشی کاریگه ری هه ر ده ما و جه سه ته که ی له ناو گۆردا هه ر ده مایه وه و ده بوو به زیاره تگا، بۆیه وه و توانای به ده ره ئاسای شیخ، ته نها به که رامه ته که ی هه لته ده سه نگیندرا، به لکو به کرده وه و زابردوو ی به مه له که شی.<sup>(73)</sup> (که ردلیفسکی) هونه یه ک وه ک که رامه تی شیخه کورده کان ده هینتته وه و ئاماژه به شیخ (شه هابه دین) ده کات که شیخی خاوه ن ناوبانگ و به ده سه لات بووه له کوردستانی تورکیا. پاش مردنی شیخ، جارێک که چه ئه ره مینه یه ک له په نجه ره ی مه له که یانه وه زوناکیه ک به سه ر گنکووی شیخه وه ده بینیت، وێرانی سه رسامبوونی که چه ته ره مینه یه که بۆ به یانیه که ی ده چینه سه ر گنکووی شیخ و باوه ر به تایینی ئیسلام ده هینیت و موسولمان ده بێت، له دوا ی ئەم پویدا وه موسولمانه کان گنکووی شیخه که یان کرد به زیاردتگا و ئه ره مینه کانیش خۆیان له که چه که بینه ری کردوه.<sup>(74)</sup>

له لایه کی دیکه وه ئەوه ی یاره تیه کی زۆری به رجه سه کردنی هیزی پۆحی (شیخ) ی داوه، دلسۆزی بی سنووری شوینکه وتوو و موریده کانی بۆ ئامۆژگاری و راسپارده کانی بووه ته مه ش وایکردوو شیخ نه ک هه ر وه ک سه رکرده یه کی پۆحی، به لکو وه ک سه رکرده یه کی سیاسیش هه ئسوکه وت بکات، به و پێیه ی گوێراپه لی موریده کان به پێی یاساکانی نێو ته ریفه ته سوڤیگه ریه کان پابه ندبوونی کوتومت و کوێرانه بووه<sup>(75)</sup>. چونکه کاریگه ری هزری ئیسلام له بانگه شه کانیدا بۆ ملکه چه بوون و سوژی یاداشت وه رگرتن، له ددرویشی ئیسلامی و سوڤیزمدا چه ند قات به هیزتره. ددرویشی ئیسلامی ده روازه یه کی زیددی کرده وه، که پربوو له هیز و توانای پاوانکردنی هۆشباری جه ماوه ر، گرتنی پێگه ی راست لای ددرویشان ته وه بوو که مورید به پێگه ی راستدا ده روا ت کاتیک کوێرانه و بی فه سلێ کردن ملکه چی مورشیدی خۆی بێت.<sup>(76)</sup>

په یوه ندی نیوان (شیخ - مورشید) له گه ل موریده کانی، بێگومان گه لیک به هیزتر و له پوو ئایدۆلۆژییه وه زۆر چه سپاو تر بووه له په یوه ندی نیوان فه رمانده وا و شوینکه وتووانی که هه یج سیمایه کی تایینی به سه ره وه نه بووه، ملکه چه بوون شتو دی

(69) م. پ. رۆدبێکوۆ: وئارگه ی ئەدهبی کوردی سه ده کانی ناوه راست و پاشکۆیه ک، ئ ۲۱۴.

(70) E.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, сс143- 144.

(71) ی. ئی. گاسینه فا: کوردستانی خوارووی خۆره لاتی، ئ ۲۳۹.

(72) گلا دیمیر مینۆرسکی: سه (بچه یه کانی کورد و چه ند وئاریکی کوردناسی)، ئ ۷۶.

(73) ی. ئی. گاسینه فا: کوردستانی خوارووی خۆره لاتی، ئ ۲۳۸ - ۲۳۹.

(74) Гордлевский В.А.: Избранные сочинения. Том 1., Исторические работы, М., Издательство восточной литературы, 1960, сс 240 – 241.

(75) E.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, 144.

(76) Петрушевский И.П. Указ. соч, с 323.

گوڤرايه لېوونښکي ته واو يو مور شیده پوحيه که يی ودرگرتوو و خزمه تکردي باشي مور شید وه ک پيسايه کی په فتاری د پرويشانه داده نرا.<sup>(77)</sup>

### تهوه ری دووهم : تاييتی ئيزدی و که سیتی کورد

ژیانی تاييتی کورد له رووی بیروباوه پری تاييتییه وه، جیاوازیه کی گه وره ی له خوگرتوو، په کتیک له تاييتی په پریگیر و سهرنج پاکیشه کان له کومه نگه ی کوردیدا، تاييتی ئيزدییه.<sup>(78)</sup> به پنی لیکولینه وه و تیوریای (ن.ی.مار) وشه ی (ئيزدی) له وشه ی (ئيزدی) پارسییه وه که به مانای (خودا) دیت هاتوو. (ن.ی.مار) نه وه ده خاته پروو که ئيزدی تاييتی بته رستانه ی کورد بووه، تا ده رکه وتن و بلاو بوونه وه ی تاييتی ئيسلام له نيو کوردا بلاو بووه. پاش بلاو بوونه وه ی تاييتی ئيسلام له کوردستان، ئيزدییه کانیش به جوړتیک خوږان راده ستی بارودوخه تاييتییه نوښه که کرده.<sup>(79)</sup> له لایه ن هه نديک له نووسه رد تهرمه نييه کانی سه ده ی (۱۹ز) وه، ئيزدییه کانیا ن به و پياوهرانه دانراون که له کلیسه ی تهرمه نييه کان دوور که وتونه ته وه.<sup>(80)</sup> مه لا مه جوودی بایه زیدی له ناوه راستی سه ده ی نوزده یه م ده رباردی ئيزدییه کان به رپه چی تهم پروانگه تهرمه نييه ده داته وه و ئيزدییه کان به کورد داده نيیت، ده رباردی بیروباوه پری ئيزدییه کان و بیروکه ی شهیتان به رستی له نيو ئيزدییه کانددا ده نيیت: " لکوردستانی ژ اکرادان طایفا ايزديان

(77) И.П.Петрушевский : Очерки по истории феодальных отношений в Азербайджане и Армении в XV - начале XIX вв, Л., 1949, с. 93.

(78) В.Ф . Минорский: Курды заметки и в печатления ., С 23.

(79) Марр Н : Еще о слове „челеби“ (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), сс 143,147.

(80) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: ЙЕЗИДИЗМ - НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕЛИГИЯ КУРДОВ, АВТОРЕФЕРАТ диссертации на соискание ученой степени, кандидата философских наук, САНКТПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ, Санкт-Петербург, 2006, с4.

ژى هين كو مسلمان نينن يزىدينه. رسم و ايين و ارکاند وان ژى جدانه. او طایفه به ابلیسی دیرسن و دبیژین شیطانى ملک طاوس.<sup>(81)</sup>

ثایینی ئیزدی شوئینگی تایهتی له ئیو میژووی ژیان و کولتووری کهسیتی کوردیدا ههیه. باوهپى ئیزدیاتی کومه له یاسا و پيسایه که له پنگه ی پاراستن و ددستپوهگرتنى شوئینکه وتوان و باورمه ندانی نهوه به نهوه درێزه ی به مانه و دى خۆی داوه، هاوکات له ههناوی ئەم باوهپه دا کومه له بیروباوهپه یکی دیکه خۆیان ههشارداوه.<sup>(82)</sup> ئیزدیاتی سیستمیکى تایینی تیکه لاهه، که دهگهزی ئایینه سه ره تاییه کان، زهرده شتی، مانى، مه سیحیه ت، بودیزم، ئیسلام، سۆفیزمی تیدا به. ئایینی ئیزدی خه ته نه و پوژوو و هه جکردنی له ئیسلام، ریزگرتنی کلێسه ی له مه سیحیه کان، باوهپوون به دوونا دوون له بودیزم، پاراستنی نه ئینه کانی ئایینه که ی له سۆفیزم و ده رگرتوووه.<sup>(83)</sup> تایینی ئیزدی جگه له وه رگرتنی هه ندیک له توخمه کانی ئەم ئایینه، هه ندیک بیروباوهپه ی کۆنی پوژه لاتی و بت په رستی و چه ندين نه ریت و بیروباوهپه ی کۆنی کوردی له خو گرتوووه.<sup>(84)</sup> سه ره پای ئه وه ش، ئیزدییه کان (ئاگر، تاو، خاک و هه وا) به پیرۆز ده زانن.<sup>(85)</sup> خوړ وه ک هئما ی سه ره کی بو ئیزدییه کان پیرۆزی خۆی هه یه، چونکه رووناکیه کی دلخۆشکه ره له خوداوه و سه رچاوه ی سه ره کی ژیا نه. پوژانه پتویسته سه ری ریزی بو دانه ویتن. له کاتی خوړه لاتندا ئیزدییه کان پووی تیده کهن و هه ردوو ده ست له سه ر سگ داده ئین و سه ر شوڤه که نه وه. دوعا خۆیان ده خوین و سی جار سه ر ده ئیته سه ر زهوی. هه ره ها پتویسته له کاتی هه له اتنی خوړدا نه و شوته ماچ بکه ن که په که م گزنگی خوړی به رده که ویت. به پینی باوهپه ی ئیزدییه کان زهوی دایکی هه موو شتیکه، ناییت تگی تیکریت، ناییت لپی بدریت، ناییت پیس بکریت. به باوهپه ی ئەوان هه رکه سیگ زهوی پیس بکات، دوا ی مردنی نایگرته خۆی. تاو سیمبولی پاکیه، له هه مووی پاکر ئاگره.<sup>(86)</sup>

په رستگای سه ره کی و تا که په رستگای ئایینی هه موو ئیزدییه کان به ئیزدییه کانی قه فقا زیشه وه، په رستگای شیخ ئادی ( له پاستیدا په رستگای لالشه) له لالشه که (۷۰) کم له موسله وه دووره.<sup>(87)</sup> زۆربه ی ئیزدییه کان له عیراقدا به تایه تی له ناوچه ی شه نگال و شیخان و لالشا ده ژین. ئیزدییه کان له شار و گونده کانی سو ریا نیشته جین، سه ره کی ترین ناوچه ی نیشته جیوونی ئیزدییه کان له (عه فرین و قامیشلی) ن. به شیکى که می ئیزدییه کان له ئیران ده ژین، به زۆری له ده وره یی کرماشان، له تورکیاش ژماره یه ک ئیزدی ده ژین. له کاتی روودا و توندوتیژییه کانی ئیمپراتۆریه تی عوسمانی له سه ره تای سه ده ی بیسته مدا زۆربه ی ئیزدییه کان ناچار بوون به ره و ئه رمینیا و جو رجیا، ئه وروپای پوژئاوا هه ئین. ته مه سه رباری بوونی ژماره یه کی به رچاوی ئیزدی له ناوچه کانی قه فقا زدا.<sup>(88)</sup>

په که م : پینگه ی مه له ک تاوس و بیروکه ی شه ی تان په رستی له باوهپه ی که سیتی ئیزدییه کاند

په ره و ده ی ئایینی ئیزدی پاسته وخۆ باوه پدارانی به خوداوه گرتی ده دات، باوهپه ی ئیزدی کومه ئینک نورمی ته خلاقی، کرده و په فتار، په رستش و ریساکانی تیدا به و ته وای بیری پوچی ئیزدییه کان پتکده هیتن. له سه ر بنه ما ی باوهپه ی به دسه لاتی ته و دیوسروشتی خودا و جهوت فریشته، بنچینه ی ئایینه که بنیاد نراوه. ئایینی ئیزدی له بنه په تدا باوهپه یکی په کتا په رستییه و

(81) مه لا مه موودی با په زیدی : ده ستووسی کتاب عادات و رسومات نامه طوایفا اکرادیه و اصول نظامات کورمانجی، ج ۱، ۱۹۰.

(82) Аманж Ахмед Мустафа : Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа, соч.

(83) م. ی. رۆدبێکۆ : و ئارگهل ته ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ج ۱، ۲۱۵.

(84) Земцова Юлия Алексеевна: Курдский вопрос в современной системе международных отношений, Уральский государственный педагогический университет, с22,23.

(85) Т. Ф. Аристов: Курды Закавказья, с 170 ; УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч, с 13.

(86) رۆدبێکۆ : و ئارگهل ته ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ۲۱۵ - ۲۱۶.

(87) А. А. Семенов: Поклонение сатане у передне-азиатских курдов-езидов, Бюллетень Средне азиатского государственного университета, вып. 16, Ташкент, 1927, с 76.

(88) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч, с 12

ئىزدىيەكان شوئىنكەوتوانى يەكتاپەرستىن.<sup>(89)</sup> بەلام لە جەوهەردا دوالىزمىك ھەيە، كە تايبەتھەندى باوھەرى ئىرانىيە. يەزدان بە بۆچوڧى ئىزدىيەكان گەردوونى ئافراندووه، بەلام جىبەجىنكەرى چالاکى ئىرادەى يەزدانى (مەلەك تاوس) كە سەر فرىشتەى ھەموو فرىشتەكانە. مەلەك تاوس جىلوهى يەزدانە و لىي جودا نايىتەوه، بەلام لەبەر چالاکى كەوتۆتە بەر توپەيى يەزدان، ئەمەش بۆتە ھۆى ئەوھى گەلانى دىكە بىكەنە بىانوو و ئىزدىيەكان بە شەپتان پەرست لە ھەلەم بىدرىن.<sup>(90)</sup>

(مەلەك تاوس) وەك ھىماى باوھەرى و وىزدان و شەرەف، لە لای ئىزدىيەكان وەك يەكىك لە فرىشتەكانى خودا زۆر پىرۆزە،<sup>(91)</sup> لەسەر بئەما نوسراوھەكانى نايىنكە و سرودە پىرۆزەكانى، ئەوود پوون دەپىتەوه كە (مەلەك تاوس) لە نايىنكەدا پۆلىكى بىچىنەيى ھەيە.<sup>(92)</sup> (پۆدىنكۆ) ئاماژە بەو دەكات، لە راستىدا مەلەك تاوس بىلمەتى خراپە نىيە، بەلكو دژى خراپەكارىيە. بە يىچەوانەى ئىبلىسەوه ئەو دوژمنى مەرفاىيەتى نىيە، لە يەزدان ياخى و جىا نىيە، بەلكو ئىرادەى يەزدانى بەسەر خەلكىدا جىبەجى دەكات. ئىزدىيەكان باوھەريان واىە كە يەزدان بە پىي كات لە مەلەك تاوس دەبۆرىت.<sup>(93)</sup> مەلەك تاوسى كە وئەى تاوسىكە، يەكىك لەو دەمە پىرۆزەكانى كە پۆلىكى نەرىتى گەنگ لە نايىنى ئىزدىيەكان دەگىرەت، ھەندىك تويزەر مەلەك تاوس بە شەپتان دادەنەن، بەلام ئىزدىيەكان نكۆلى لە ھەر جۆرە پەيوەندىيەك دەكەن لە ئىوانىندا و ھەندىك جارىش لەو باوھەريان كە مەلەك تاوس ھەر خودى يەزدانە.<sup>(94)</sup> زۆر بەى كات باوھەريانى ئىزدىيەكانى خۆيان بەدوور دەگەن لە وئەى ناوى (مەلەك تاوس)، بە دەنگى بەرز سوئىدخوارەن بەناوى (مەلەك تاوس) بە سامتاكەرىن سوئىد لە ناو ئىزدىيەكاندا دادەنەت.<sup>(95)</sup>

مىنۆرسكى ئاماژە بەو دەكات، بە پىرۆز دانانى (مەلەك تاوس) لە لايەن ئىزدىيەكانەوه واىكردووه، كە موسولمانەكان ئىزدىيەكان بە (شەپتان پەرست) دابىن.<sup>(96)</sup> ھەر وھەما لە لايەن گەرىدە و كوردناسانىشەوه جۆرىك لە تەمومز لە دەستىشانكردنى پىگەى (شەپتان، مەلەك تاوس) لە ئىو باوھەرى ئىزدىيەكاندا ھەيە و زانىبارىيەكان دژ بەيەكن و ھەندىك جار لىك جىا ناكەرتەوه، بۆ ھونە وەك (ف. دىئىتسكى) دەپخاتە پوو ئىزدىيەكان پىزىكى گەورەيان بۆ شەپتان ھەيە، كە بەر توپەيى خودا كەوتووه، لە كۆتايىدا لىخۆشبوون بەدەست دىئىت.<sup>(97)</sup> لىرخ بە پىت بەسەن بە زانىبارىيەكانى (ژابا) ئەو دەخاتە پوو، لە باوھەرى ئىزدىيەكاندا دەروازەى بەھەشت لە لايەن دوو فرىشتەوه پاسەوانى دەگىرەت، پىش ئەوھى گىيانى مردووه كە بگاتە بەھەشت، دەپىت ملكەچ پىت بۆ لىرسىنەوه.<sup>(98)</sup> بەلام (پۆدىنكۆ) بە يىچەوانەوهى (لىرخ) ھەو، ئاماژە بەو دەكات ئىزدىيەكان باوھەريان بە دۆزەخ و شەپتان نىيە. بە گۆرەى باوھەرىيان، مەلەك تاوس ھەوت گۆزەى گەورە گەورەى لىوانلىووى بە فرمىسكى پەشىمانى خۆى كۆكردۆتەوه و ئاگرى دۆزەخى پى كۆراندۆتەوه. گىيانى مردوو لای ئىزدىيەكان بە ئاگرى دۆزەخ ناسوتىت، بەلكو بەردەوام دەپىتە بوئەوهرىكى نزم، ھەتا لە گوناھەكانى پاك دەپىتەوه.<sup>(99)</sup> چونكە وەك (مىنۆرسكى) خستووپەتەيە پوو ئىزدىيەكان پىرويان بە دۇنادۆن (تناسخ الأرواح) ھەيە.<sup>(100)</sup>

(89) Религия езидов ,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ ИРЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация, О религии,<https://eziin.org/o-religii>

(90) م.ب.پۆدىنكۆ : وئارگەى ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناوھەپست و پاڤكۆيەك، ل ۲۱۵.

(91) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(92) Религия езидов ,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ ИРЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация, О религии,<https://eziin.org/o-religii>

(93) م.ب.پۆدىنكۆ : وئارگەى ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناوھەپست و پاڤكۆيەك، ل ۲۱۵.

(94) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч,с 15.

(95) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 170.

(96) В.Ф . Минорский: Курды заметки и в печатления, сс 23 – 24.

(97) В. Диевицкий : Указ. соч ,с 110.

(98) P. LERCH: Bericut über Notice sur la littérature ET LES TRIBUS KOURDES ,TIRÉE DES DOCUMENTS KOURDES RECUEILLIS ET TRADUITS PAR A.Jaba , Consul de Russie a Erzèroum,MÉLANGES ASIATIQUES, TIRÉS DU BULLETIN HISTORICO-PRIOLOGIQUE,DE L'ACADÉMIE IMPÉRIALE DES SCIENCES,Tome III, ST.-PÉTERSBOURG,1858,pp 112 - 113

(99) م.ب.پۆدىنكۆ : وئارگەى ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناوھەپست و پاڤكۆيەك، ل ۲۱۵.

(100) В.Ф . Минорский: Курды заметки и впечатления , с 24.

## دووهم : كه سیتی تیزدییه کان

بنه په قی ئاکاری تیزدییه کان، وهک هه موو ئایینه کانی دیکه وایه، ستایشی سه خاوهت، به خشنده یی، کاری چاکه دهکات.<sup>(101)</sup> په وشت و خو و نه ریتی کوردانی تیزدی له زۆر شتدا له په وشت و خو و نه ریتی کوردانی موسولمان ده چیت، به لأم تیزدییه کان هه ندیک تاییه هه ندی خو یان هه به. ژنانی تیزدی ده م و چاویان دانا پۆشن، پیاو و ژنیان به رگی پاک و ریک و پیک ده پۆشن، له مآیشیاندا پاک و خاوتن. هه رچه نده تیزدییه کان خو یان نکۆلی ده که ن به لأم (مینتیشاشقیلی) ئاماژه به وه دهکات که فرده ژنی له ناو تیزدییه کاندا قه ده غه یه، ته نها میری تیزدییان له مه به ده ره.<sup>(102)</sup> به یینی گووته ی ئه و که سانه ی که ماو دیه کی زۆر له ستووری تیزدییه کاندا ژیاون، تیزدییه کان پراستگۆترین توخمن له ئیو گه لی کورددا.<sup>(103)</sup>

ئایینی تیزدی لیبوره یی و تۆلیرانس و ریزگرتن له ئاین و باوه رده کانی دیکه ی له که سیتی تیزدییه کاندا چاندوو، ئه م سروشته ش له مێژ به کتیک له بنه ما بنچینه ییه کانی که سیتی تیزدییه کان بووه. چونکه ئایینه که یان ئایینیکی ئاشتی دۆستیه و هه موو شیوازه کانی توندوتیژی و دلره قی په ت دهکاته وه.<sup>(104)</sup> تیزدییه کان به شتو دیه کی باش یشتی به ک ده گرن و له گه ل خه لکی تردا تیکه ل نابن، هه رچه نده ریزی زۆر له ئاین و باوه رده کانی تر ده گرن، که سی تیزدی ده بیته له دایک و باوکی تیزدی بیته. هه یج شتیک بۆ تیزدییه ک له وه نا په حه تهر نییه، که له خه لکه که ی دایریت و لییان دوور بکه ویته وه.<sup>(105)</sup>

نه ریت و یاسا ئایینییه کان، به سه ر کۆمه لگای تیزدییدا بالآ ده سته. نه ک ته نها رۆلی له ژیا نی ئایینی و مه راسیمه ئایینییه کان هه به، به لکو له ژیا نی تاییه قی و گشتی و خیزانی باوه ردارانی ئه م ئایینه دا په نگدا نه وه یان هه به.<sup>(106)</sup> به یینی باوه ری تیزدی، ناییت که سی تیزدی به ته نها هه ییتیه وه، ده بیته متدالی بیته. (مینتیشاشقیلی) ئاماژه به وه دهکات له بهر ته وه لای تیزدییه کان ناییت به ووشه ی (ئای برای من، ئای کوری من) له گه ل که سی کدا بدویت که باوه ری جیاییت. ناییت تیزدی له کانی نوێدا بیهریت، ناییت که سی تیزدی ده ست بۆ خواردنی خه لکی تری نا تیزدی بیته، ناییت ژن به رگی ئاوریشم له بهر بکات.<sup>(107)</sup> (مینتیشاشقیلی) یش باس له وه دهکات که تیزدییه کان شتی زۆر حه رام ده که ن، کاهوو و پاقله و ماسی ناخۆن و ههروه ها ناییت به رگی شینی تیز، یان شینی کال بیپۆشن.<sup>(108)</sup> جیاواز له موسولمانان، تیزدییه کان مه ی ده خۆنه وه، باوه ریان وایه شه راب خویتی (عیسا) به، له بهر ته وه زۆر به سلکردنه وه ده یخۆنه وه تا نه رژیته.<sup>(109)</sup>

سه ره رای لیبوره یی و ئاشتیخوازییان، تیزدییه کان له لایهن موسولمانانه وه، له به رامبه ر جیاکاری ئایینیان و فشاریان له سه ر بووه، بۆ ته وه ی ده سته ردارای باوه ر و کولتوری دیرینیان بین، له به رامبه ردا تیزدییه کان به رده واه بوون له په یوده ست بوون به ئایینی باو و باپیرانیانه وه.<sup>(110)</sup> پابه ند بوون به بیرو باوه ری دیرین و نه ریته کانی باو باپیرانیان، هه یته کاریگه ری له سه ر که سیتی تیزدییه کان بووه زۆر جار تیبینی ته وه ده کریت که هه ندیک له تیزدییه کانی ئه رمه نستان و جو رجا به تاییه قی ته وه نه وه ی که له سه رده تای سه ده ی بیسته م له کۆمه لکوژی تیمپراتۆریه تی عوسمانی ده ربازیان بوو، هه ندیک تیزدی دیکه ش، بۆ هه وونه له شه نگال، هه ندیک جار خو یان به کورد نا ژان و تیزدییه کان به گه لیک جیا له قه له م ده دن. ته نانه ت له پاسپۆرتی تیزدییه کانی ئه رمه نستان ته ته وه که یان به (تیزدی) نوسراوه،<sup>(111)</sup> هه رچه نده هه موو تیزدییه کان به زا راهی باکووری زمانی کوردی

(101) م.ب.رۆدبکۆ : ونازگه ی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ن ۲۱۶.

(102) م.مینتیشاشقیلی : س.ب، ن ۵۵.

(103) В. Диевицкий: Указ. соч, с 111.

(104) Религия езидов, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, О религии, <https://eziin.org/o-religii>

(105) م.ب.رۆدبکۆ : ونازگه ی ئه ده ی کوردی سه ده کانی ناوه راست و باشکۆیه ک، ن ۲۱۷.

(106) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(107) م.مینتیشاشقیلی : س.ب، ن ۵۵.

(108) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления , с 24.

(109) م.مینتیشاشقیلی : س.ب، ن ۵۵.

(110) Религия езидов, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, О религии, <https://eziin.org/o-religii>

(111) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч., с 17

(کرمانجی) دەدوین. <sup>117</sup> وەک مەلا مەحموودی بایەزیدیش ئاماژەى بە کوردی بوونی زمانی ئەوان کردوو و دەئیت: "زمانی وان ژى کردى ئە". <sup>113</sup> (مىنتىشاشقىلى) ئەو دەخاتە روو، لە لىتکۆلنەوێ دەى ووردی دىالکتە کوردیەکان و بەراوردکردنەیان بە زمانی ئاخافتنى ئیزدیەکان (دىالکتى کرمانجى)، بە شێوەیەکی یەکلایەتە ئەو دەسەلمىتت کە مێژوو و پەیداوونى ئیزدیەکان بە گەلى کوردەو بەسزاووتەو، بە بى هیچ دودلییەک دەیت ئیزدیەکان بە کۆمەلێکی ئایینی کوردی تەماشای بکەن و ناییت بە نەتەوێەکی جیاواز دابنن. <sup>114</sup>

(رۆدینکۆ) ئاماژە بەو دەکات، بەکێک لە هەرە تاپە ئەندىەکانى ئیزدیەکان، پەيوەندى توندووتۆلى گىبانى و نزىكى ئىوان شىخ و مورىدە. هەر خىلتىک شىخى خۆى هەيە، ئەندامانى خىلەکەش مورىدى شىخەکەن. مورىد بە هەموو شتوێەک دەیت گوزارەلى شىخ بىت، وەک لاشەيەک بىت لە بەردەستى مردوو شۆردا، هەرەها شىخىش بە نۆرەى خۆى، نەک هەر پندمايى و چاودەرى مورىد دەکات، بەلکۆ بە قولايى نەبىيەکانى گىباندا رۆدەچىت. ئاگای لە مېزاج و خەمەکانى دەیت، وەک باوہ شىخىک نەزانىت لە شەوێکدا مورىدەکەى لە پىخەفیدا چەند جار ئەمدىووى کردوو، بەلەو پەرى رۆژئاوا يان رۆژمەلات بىت، ئەوہ شىخ نىيە. <sup>115</sup> ئەرکى سەرەکى شىخ پاراستنى ئايىن و چاودەرى کردنى جىيەجىکردنى ياساكانى ئايىنى ئيزدىيە لەلایەن ئەندامانى کۆمەلەو، سەردانى مالى هەر ئیزدیەکی کۆمەلگەکەى دەکات و داوايان لە دەکات ئەرک و نەرىتە ئايىنيەکان جىيەجى بکەن، لە هەموو نەرىتە ئايىنيەکاندا بەشدارى دەکات، هىچ نەرىت و بۆنەيەکی ئايىنى و کۆمەلایەتى (لەدايکبوون، زەماوەند، مردن، پرسە، ئاشتبوونەو و هتد) بەبى شىخ ناکریت. <sup>116</sup>

#### سێيەم : خۆپاريزى و داخراوى وەک سىماي کەسێتى ئيزدىيەکان

مەرجى دژوار و کۆتوبەندکراو بو ئیزدی بوون لە لایەک، لە لایەکی دیکە چەوسانەوێ چەندین سەدەى ئیزدیەکان، بوو تە هۆى ئەوێ کە ئەم ئايىنە وەک باوہ پێکی خۆپاريز دەریکەووت. <sup>117</sup>

ئیزدیەکان لەسەر دەستى موسولمانان ئازاريان چەشتوو و کۆمەلکۆزکراون، لە باوہ پى موسولماناندا ئیزدیەکان بە (کافر) دانراون و لە مێژوودا چەندین هەلمەت لە دژيان تەنجام دراو، بەردەوام سەرچاوەى نووسراو و کۆلتورى ماددى ئیزدیەکان لەناو براو، شارو گوندەکانیان چەندین جار وێرانکراون و مال و موکيان تالان کراو، ژنان و کچانى ئیزدى توندوتيزيان بەرامبەر کراو. هەريۆيە ترس لە ژيانيان و هەرەشە و مردنى خزم و دۆستەکانيان، ئیزدیەکانيان ناچار کردو بە نەينى باوہرەکەيان پىادە بکەن و بە شێوەیەکی زاردکی مەعريفەى ئايىنيان بگوازنەو. <sup>118</sup> ئەمەش رەنگدانەوێ لەسەر کتیبى پىرۆزيان و ئەدەبىيى نوسراوى ئیزدیەکان هەبوو، بە جۆرێک جگە لە دوو کتیب ( جىللو، مەسحەفا رەش) نوسراوى دیکەيان نىيە. لە کتیبى جىللو ( کتیبى وەحى) ناوەرۆکی بىروباوہرى ئیزدیەکان ديارىکراو، لە دوو مياندا (مەسحەفا رەش) چىرۆکی ئیزديان دەگىریتەو. <sup>119</sup> ئەم پاستىيەش کارىگەرى بەرچاوى لەسەر نەبوونى زانبارى پتويست دەربارەى کتیبى پىرۆزى ئیزدیەکان هەبوو، وەک (مىنۆرسکى) ئاماژەى پىدەکات: " لە سەردەتاکانى سەدەى نۆزدەيەم بوو تىمە زانيمان کە کوردەکان (مەبەست ئیزدیەکانە) کتیبى ئايىنيان هەيە، بەلەم نەمان دەزانى چى تيا نوسراو". <sup>120</sup>

(112) Там же, с6.

(113) مەلا مەحموودی بایەزیدی : دەستووسى کتاب عادات و رسومات نامە طوايىفا اکرايە و اصول نضامات کورمانجى، ن ١٩٠.

(114) م.مىنتىشاشقىلى : س.پ، ن ٦٠

(115) م.ب.رۆدینکۆ : وئازگەلى ئەدەبى کوردى سەدەکانى ناوہ پاست و باشکۆيەک، ن ٢١٦.

(116) Социальная структура езидского общества, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ , Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(117) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч, с3.

(118) Священные писания, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/svyacshennye-pisaniya>

(119) Т. Ф.Аристов: Курды Закавказья , с 171.

(120) В.Ф . Минорский: Курды заметки и впечатления., с23.



ئىزدىيەكان ۈدك كۆمەلئىكى ئايىنى نېتىنى پارىزن، ئەمەش بوۋە بە ھۆى دروستكردى ئالۆزى لە بەردەم كۆكردنەوۋى بەلگەى راست و دروست لە بارەى ئايىتەكە و تەننەت ناۋەرۆكى ئايىنەكەش ۈدك نېتىيەك لە لاي زۆر كەس و تۆيزەر ماۋەتەۋە.<sup>121</sup> چۈنكە بېرۋاۋەر و نەرىتى ئىزدىيەكان داخراۋە، ئىزدىيەكان بۆ خۆشيان خۆپاريزن، ئەمەش بە شېۋەيەكى سروشتى كارىگەرى لەسەر لىكۆلىتەۋەكان دەربارەى ئايىنەكە دروست كړدوۋە.<sup>122</sup> ئىزدىيەكان بەگشتى پىئان خۆش نىبە لەگەل بېگانەدا ياسى ئايىتەكەيان بېكەن،<sup>123</sup> باۋەرپان وايە ئەوان پىنگەى تايپەتيان ھەيە و ئايىت لە پىنگەى ژن و ژنخۋاىيەۋە تىكەلى خەلكى جيا لە خۆيان بېن.<sup>124</sup>

ياسا و تابۆ ئايىتەكان بە تۈندى لەلايەن پياۋانى تايپتەۋە كۆنترۆل كراۋە، ھەموو پەپرەۋانى ئايىنى ئىزدى ناچارن پىۋى پاپەندىن، بەھۆى ئەم فاكتەرە تايپتەۋە كۆمەلگەى ئىزدىيەكان بە پى گۆرانكارى بەردەۋامى ھەيە.<sup>125</sup> رۆدىتكو ئامازە بەۋە دەكات، كوردانى ئىزدى لە ترسى سەرۆك و پىشەۋا تايپتەكانيان تىكسىنى شىنگىران و نېتىيەكانى ئايىتەكەيان بۆ كەس دەرناخەن و دەيشارنەۋە، لە كاتى تايپتەيدا نەبىت و بە پى پى و شوئى تايپتەى نەبىت ۈدك مردنى كەسكىيان، ئەم تىكستە تايپتەتيانەيان نائىن.<sup>126</sup>

بېرۋاۋەرپى ئىزدى و نەرىتە ئايىنىيەكانى، نەۋە دوۋى نەۋە لە لايەن باۋەردارانىيەۋە بە شاراۋدى پىادەكراۋە و بە نېتىنى بىتەماكانى باۋەرپەكەيان پىادە كړدوۋە. لە گواستىنەۋە و پەپرەۋەردنى بىنەما ئايىنىيەكانياندا نەرىتى زارەكى رۆلى ھەبوۋە.<sup>127</sup> ۈدك باۋىشە ئىزدىيەكان بە گشتى نەخوئىندەۋارن، زۆرتى كارپان لەسەر ئەفسانەى مىلى و چىكايەتى زارەكى دەربارەى ئايىتەكەيان كړدوۋە.<sup>128</sup> لەبەر ئەۋەى نوسىتيان نەبوۋە، نەخوئىندەۋارپان واپىلكردوۋن لە دەۋرى ئايىنەكەيان كۆبىنەۋە، و خزمەتى پىرەكانيان بېكەن. ئەم بارۋىدۇخە رۆلى بەرچاۋى ھەبوۋە لە بوۋى سامانىكى فراۋانى شىعرو ئەدەپى فۆلكلۆر بە شېۋەى زارەكى.<sup>129</sup>

لە ئايىنى ئىزدىدا مافى خويىندەۋە و لىكندانەۋە دەقە پىرۆزەكان تەنيا بە پياۋانى ئايىنى دراۋە، ھەر بە ھۆيەشەۋە ئەۋ دەقانە بە شېۋەيەكى فراۋان لە نىۋو باۋەرپەدارانى ئىزدى بىلۋ نەبوئەتەۋە و كارىگەرپان لەسەر ژيانى رۆزانەى ئىزدىيەكان نەبوۋە. ئەمەش رەنگدانەۋەى لەسەر دروستبوۋى جياۋازى بە پى ناۋچەكان لە نىۋو كۆمەلگەى ئىزدىدا ھەبوۋە، بە جۆرىك ئىزدىيەكانى كوردستان لەگەل ئىزدىيەكانى ئەرمىنىيا و جۆرجيا جياۋازىيان ھەيە. ئىزدىيەكانى كوردستان راستەۋخۆ بە پەرسىگاي (لالش)دەۋە گرپداراۋن، لەبەرمامبەردا ئىزدىيەكانى تەرەنستان تۋانىۋانە چالاکانە نەرىتە دەپرىنەكانى ئايىنەكەيان بىپارىزن و ھاۋشېۋەى ئايىنى زەردەشتى لە برى بوۋى پەرسىگاي مالى (شىخەكانيان) بە پىرۆز داناۋە.<sup>130</sup>

پىۋرەسەى ئايىنى و بۆنە و نوپۇز و ھەرام و پىنگەپىندراۋەكان و خۋاپەرستى و پىرۆزىيەكان و ھەرۋەدا پەيۋەندى تايپتەى شوئىنكەۋتۋانى لەگەل يەكتەر و لەگەل گەلاندا، بە نەگۆپى لە نىۋو ئىزدىيەكاندا ماۋنەتەۋە.<sup>131</sup> نرىكەى ھەموو جەژنەكانى ئىزدىيەكان بە رۆزۋوبوۋن دەستپىدەكات و بە ئاھەنگ گىران كۆتايى دىت، لە نىۋو ئىزدىيەكاندا رۆزۋوگرتن لە بەيانى سىشەممە پىش خۆرەلأتن دەست پىدەكات و تا خۆرئاۋابوۋن بەردەۋام دەبىت، لە رۆزى چۋاردەمى رۆزى ھەينىدا ئاھەنگ (جەژن )

(121) م.مېتىشاشقېلى : س.پ، ۶۰.

(122) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с170.

(123) В. Диевицкий : Указ. соч,с110.

(124) م.پ.رۆدېتكو: ۈدازگەلى ئەدەپى كوردى سەدەكانى ناۋەرپاست و پاشكوئىك، ل۲۱۷.

(125) Социальная структура езидского общества,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИ И,Научно-исследовательская организация,<https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(126) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья , Указ. соч . С. 71.

(127) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч,с3.

(128) م.مېتىشاشقېلى : س.پ، ۶۰.

(129) Руденко М. Б. : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, С. 70.

(130) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: Указ. соч,сс 13,14-15.

(131) Религия езидов ,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ ИРЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организ ация, О религии,<https://eziin.org/o-religi>

دهستپندهكات. خه لك ناماده كاري بو جه ژن ده كه نه سهردان و پيرؤزايي له يه كتر ده كه نه.<sup>137</sup> ئيزديه كان چه ندين جه ژنيان هه به كه هه ربه كه يان بو يادكرده وه ي بونه به كي گرنگ به پي باوه ربه كه يان ته رخانكراوه، نه وان جه ژنه كانيان ته رخانكراوه بو پيرؤزي و يادكرده وه ي (خودا - دروستكهرى جيهان، خدرى تيلياس، چله ي هاوين، چله ي زستان) و هه روه ها رؤژيكي ساليان ته رخانكراوه بو يادكرده وه ي كوچكر دوانيان. به لام (چوارشه ممه سوور) گرنگترين جه ژنه بو ئيزديه كان، كه تاييه ته به دروستكردى جيهان. به پي ته فسانه كانيان خودا به يارمه تي جهوت فريسته دنياي دروست كرده: "سه رده تا خودا جهوت فريسته ي دروست كرد، پاشان به يارمه تي نه وان دهستي كرد به دروستكردى جيهان. خودا له رؤژي شه ممه وه به يارمه تي فريسته كان دهستي به دروستكردى جيهان كرد و له رؤژي چوارشه ممه دا ته واويان كرد، خودا دواي دروستكردى جيهان، مه له ك تاوسي خسته سه ر فريسته كان، كردي به يارزه ري پيرؤزي ئيزديه كان"<sup>138</sup>

چواره م : كه ستي ئيزديه كان و پوليئنگردنه ثاني - كومه لايه تيه كانى كومه لگه ي ئيزدي

به شتوده كي گشتي كومه لگه ي ئيزدي به سه ر چينه كانى ( شيخ، پير، موريد) دابه شبوون. به لام (ته رستؤفا) له ميانه ي تيبيئيه كانى ده ربه ردى كوردانى ئيزدي قه فقاژ كومه لگه ي ئيزدي بو (پاوانى تاييتى، دنيايى - باوه ردارانى ئيزدي) دابه شه كات.<sup>134</sup> گواستنه وه ي پيگه ي كومه لايه تي له نيوان هه ربه ك له م چينه كومه لايه تيبانه و هاوسه رگيريان له نيوانيدا به ته واوي ريگه ي ئيگراوه.<sup>135</sup> ئيزديه كان په يوه سن به پيگهاته ي چينا به تيبان و وه ك كومه لگه ي كاستي تيؤكرات ده ميئنه وه، هيري سه ركرده رؤحانيه كانيان زورجار له ده سه لاتي سه ركرده دنيا به كان زياتره.<sup>136</sup> پاوانى ثاني له كومه لگه ي ئيزيدا رؤژيكي گه ورديان هه به، به يي به شداري پاوانى ثاني ته سته مه هه ربه ك له پرؤسه كانى (له دايكبووني مندال، زه ماوه ند، پرسه و هتد) له نيو ئيزديه كاندا ته نجام بدرت.<sup>137</sup>

كومه لي ئيزدي له سه ر بنچينه ي كومه لگه ي كي تيؤكراتي دامه زراوه، پاوانى ثاني له نيو كومه لگه ي ئيزديه كاندا دابه ش ده بن بو.<sup>138</sup>

1. مير - سه رؤكي ده سه لاتي رؤحي و دنيايى ئيزديه كانه.<sup>139</sup> به رزترين ده سه لاتي دنيايى و رؤحانيه له نيو ئيزديه كاندا، ده سه لاتي دنيايى، تاييتى و دادوه ري پياده ده كات، پيگه ي (مير) له نيو ئيزديه كان بو ماوه ييه و هاوسه رگيري ته نها له نيو بنه ماله ي ميران ده كرئت<sup>140</sup> سه رداري ده سه لاتي دنيايى (مير) به ده سه لاتي پندر اوي ( شيخ ئادي) به سه ر زه وييه وه داده نرئت، شينه كان له ده وري كوده بنه وه. كومه لي ئيزدي له لايه ن ميره وه به يارمه تي سه رؤك خيله كان (شيخ يان ئاغا) هه لده سو پرئت.

(132) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья,с174. :Посты и праздники,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская орган изация,<https://eziin.org/posty-i-prazdniki>

(133) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 174 – 175. :Посты и праздники,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская орган изация,<https://eziin.org/posty-i-prazdniki>

(134) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 171.

(135) Аманж Ахмед Мустафа :Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа,соч.

(136) Социальная структура езидского общества,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация,<https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(137) Религия езидов ,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организ ация, О религии,<https://eziin.org/o-religii>

(138) م.م.مبتيشاشقبلى : س.پ، ٦٩.

(139) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья,с 171. : Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

بو جيني وينه ي ميري ئيزديه كان له ده به ي يه كه من سه ده ي بيسته منا، پروانه باشكوي ژماره (١٤).

(140) Социальная структура езидского общества,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация,<https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

هەر خێڵێک دەبێت بە چەن تیرەبەک، ئەمانیش دا بەش دەبن بۆ چەند خێزانێک. سەرۆک خێل دەسەلاتێکی فراوان بە کار دەهێنێت. ئەو کۆتێخا دادەنێت، دادوهری له نێوان ئەندامانی خێل دەکات، باج و سەرانهی سەریان کۆدەکاتهوه، کاری خێل له لایەن ئەنجومهنی کۆتێخاکانهوه بەرێوه دەبرێت.<sup>141</sup>

۳. بابا شیخ - سەرپرەشتیاری کاروباری کۆمه‌لگه‌ی تیزدی و گوژی شیخ ئادی و کاروباره‌ی تاینیه‌کانی تیزدییه‌کان ده‌کات.<sup>142</sup> سەرۆکی چینی پۆحانبیه‌کانه. بابا شیخ ده‌سه‌لاتی رده‌های نییه، ته‌نها کاری پێکه‌راوه‌یی و نوێنه‌رایه‌تی تاینی ته‌نجام ده‌دات، چاودێری کردنی فێرکردن و پێوه‌سم و ئه‌رکه‌ تاینیه‌کان ده‌کات، هه‌روه‌ها له‌ په‌رستگای لالشدا خزمه‌تگوزارانی ئیلاهی تاراسته‌ ده‌کات. شیخ نوێنه‌ری به‌رزترین پله‌ی کارگیریه‌، سەرۆکی ده‌زگای تاینی و رێوره‌سمه‌ تاینیه‌کان ده‌کات، پێگه‌ی شیخه‌کان ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ باوایه‌ریانیان و ه‌ک جێگه‌وه‌ی شیخ ئادی ده‌ناسرێن و له‌ سێ خێل پێک دێن، له‌ ناو موریداندا شیخه‌کان یاده‌ی ته‌واوی ده‌سه‌لاته‌ کارگیریه‌ی و تاینیه‌کانیان ده‌کهن.<sup>143</sup>

۳. پیر - رابه‌ری تیزدی، سەرپرەشتیاری رۆحی موریده‌کان، موریده‌کان به‌دڵ و گیان دلسۆزن بۆیان و گوێزایه‌نیان.<sup>144</sup>

۴. فه‌واله‌کان کۆکه‌ره‌وه‌ی باج و دیاری، کار به‌رێوه‌به‌ری نێوان (میر) و سەرۆک خێله‌کان،<sup>145</sup> فه‌وال ریتیشاندنه‌ریکی رۆحیه‌، شاره‌زای سروود و نوژی و نه‌رینه‌ تاینیه‌کان، ئه‌رکیان پاراستنی دابونه‌ری تاینی زاره‌کی تیزدی و گواستنه‌وه‌یه‌تی بۆ نه‌وه‌کانی داها‌توو، گروپیک له‌ فه‌واله‌کان له‌ سائیکدا جارێک یان دوو جار، به‌ بریاری کۆمه‌لگه‌ی رۆحانی تیزدییه‌کانی جیهان، سەردانی شوێنی نیشته‌جێبوونی تیزدییه‌کان ده‌کهن، کۆمه‌ک بۆ پێوستیه‌ تاینیه‌کان و په‌رستگای لالش کۆدەکەنه‌وه. له‌ به‌جێهێنانی ئەم ئه‌رکه‌یانددا سنجاق (په‌یکه‌ریکی مه‌سه‌ به‌ وێته‌ی تاوس) له‌گه‌ڵ خۆیان هه‌لده‌گرن.<sup>146</sup> به‌ ئاسایی باجی په‌رستگا و دیاری له‌ لایه‌ن فه‌واله‌وه‌ کۆدەکرێته‌وه، فه‌وال نیشانه‌ی ده‌سه‌لات له‌ شیوه‌ی سنجاقدا له‌ (میر) وه‌رده‌گرێت. سنجاقیک بۆ تیزدییه‌کانی شه‌نگال و جه‌زیره‌، په‌کیکی دیکه‌ بۆ حه‌له‌ب، سێهه‌م سنجاق بۆ سرت و ناوچه‌کانی ده‌ورووبه‌ری، چاره‌م بۆ بایه‌زید، پێنجه‌م بۆ موصل و ده‌رووبه‌ری ته‌رخانه‌وه‌ی باج و دیاری به‌ ئیجار ده‌درێت، به‌شیک له‌وه‌ی کۆدەکرێته‌وه‌ بۆ فه‌واله‌کان ده‌میتێته‌وه. ئەو داها‌ته‌ی به‌م چه‌شته‌ کۆدەکرێته‌وه‌ که‌م نییه، له‌ سائلی سێ سه‌ده‌ی بیسته‌مدا (میر) سائله‌ بپه‌ پاره‌یه‌کی زۆری له‌ نێو تیزدییه‌کانی شه‌نگالدا کۆدەکرده‌وه.<sup>147</sup> فه‌وال و کۆچاک خزمه‌تکاری په‌رستگای لالش، به‌هاری هه‌موو سائیک فه‌وال سه‌ر له‌ هه‌موو تیزدییه‌کان ده‌دات و پیتاکیان لێ کۆدەکاته‌وه.

۵. کۆچاک - هه‌والی دوارۆژ ده‌ده‌ن و خزمه‌تکاری په‌رستگای شیخ ئادین.<sup>148</sup>

۶. فه‌قیر خزمه‌تکاری په‌رستگای تیزدییه‌کان.<sup>149</sup> فه‌قیر رابه‌رایه‌تی شیوازی ژبانی زا‌هیدانه‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ی تیزدیدا ده‌کات، ته‌نیا له‌ خزمه‌تی خودادا کار ده‌کهن و چاودێری گوژی شیخ ئادی ده‌کهن و خزمه‌تی ده‌کهن، فه‌قیر مه‌ی ناخواته‌وه، جگه‌ره‌ ناکیشت، به‌ بێ جیاوازی ریزیان له‌ نێو هه‌موو تیزدییه‌کان لێده‌گیرێت. جل و به‌رگی فه‌قیر ته‌نها جووێکی تاینیه‌تی که‌ پیتی

(141) م.م.میتیشاشقیلی : س.پ، ۶۱

(142) Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья, с 171.

(143) Социальная структура езидского общества, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(144) م.ب.رۆدبێکۆ : وئارگه‌ی نه‌ده‌ی کورده‌ی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و باشکۆیه‌ک، ۲۱۷.

(145) م.م.میتیشاشقیلی : س.پ، ۶۱.

(146) Социальная структура езидского общества, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(147) م.م.میتیشاشقیلی : س.پ، ۶۱-۶۲.

(148) م.ب.رۆدبێکۆ : وئارگه‌ی نه‌ده‌ی کورده‌ی سه‌ده‌کانی ناوه‌پاست و باشکۆیه‌ک، ۲۱۷.

(149) م.م.میتیشاشقیلی : س.پ، ۶۱.

ده گوترت خه رقه) لای ئیزدییه کان پیرۆزه، له کاتی بۆنه ئاینبیه کاندای ئیزدییه کان دهستیان لیده دهن و ماچیان ده کهن، له پاش مردنیان فه قیره کان به جل و بهرگی خویانهوه دهیان نیتن.<sup>(150)</sup>

موریده کان نوینه رایه تی چیتی دنیایی ده کهن، که هه موو په پرده و کارێکی ئاسایی ئیزدی و ئەندامانی ئاسایی کۆمه لگهی ئیزدی ده گرێته وه. موریده کان به سه ر خنله ئیزدییه کاندای دابهش بوون، نازادن له هه لێاردنی هاوسه ری خویان له نیتو توێژ و چینه که ی خویان. جگه له وه ی هاوسه رگیری و ژن و ژنخوازی موریدانی ئیزدی له گه ل چینی سه ره وه ی کۆمه لگه قه ده ده گه کراوه، هاوسه رگیری و ژن و ژنخوازی له نیوان هه ر سه ی خنلی شیخان له گه ل به کتری قبول کراو نییه و پێگهی پیتادریت، به لکو هه ر خنلیک له نیتو ئەندامانی خویدا هاوسه رگیری ده کهن. قه و آل ده توانیت هاوسه رگیری له گه ل مورید ئەنجام بدات، به لأم موریده کان ماچیان نییه کچی قه و آل بخوازن. هاوسه رگیری له گه ل غهیره ئیزدی قه ده غه یه، ئەو مندالانه ی که له هاوسه رگیری تیکه لدا (که هه ردوو دایک و باوک ئیزدی نه بن، به لکو به کیان ئیزدی بیت) له دایک ده بن ئیزدی نین، ئەو ئیزدیانه ی ئاینبیکی دیکه ده گرته بهر به ئیزدی دانانرتن.<sup>(151)</sup>

هه ر چین و ده سه ته یه کی کۆمه لگهی ئیزدی به توندی به سه راوه به پێگه و ته رکی خۆیه وه، به رامبه ر به هه موو هه ولێکی گۆرانکاری له په یکه ره بندی کۆمه لایه تی و چینه په تیبیان ده وه سه تنه وه. ره وش و نه ریت، شتوازی ژیان، ته نه ات دیمه تی جل و بهرگ و په رگی فوماشیش له کۆمه لگهی ئیزدییدا به پیی ئاین ریک خراوه.<sup>(152)</sup> هاوکات هه ر چین و توێژیکی نیتو ئیزدییه کان یاسا و ماف و بهر پرسیاری خوی هه یه، به پێچه وانه ی زۆریک له ئاینه کان که وه ک په یه کی به ده سه تیتراو یان دوا ی و درگرتنی خویندنی گونجاو پیاوای ئایینی په ی ریه رایه تی و پێشه وایی ئایینی به ده سه ت ده هینن، به لأم له نیتو ئیزدییه کان به ده سه تیتانی په ی ئایینی بۆماوه ییه و پشتاو پشت ده گوازیته وه. موریده کان ناتوانن بپه ی پیاوی ئایینی، پیاوای ئایینیش ناتوانن بپه ی پیاوی دنیایی، به لکو هه رچین و توێژیکی به شتووی میرات و بۆماوه یی پشتا و پشت ده سه لاته کانیان ده گوازنه وه بۆ کور و نه وه کانیان.<sup>(153)</sup> ئیزدییه نیشته جیکان، ورده ورده کۆمه لێکی خه ریکبوو به کشتو کاله وه پێک ده هینن، که سه ی ئیزدی ده توانیت له کۆمه لێکه وه بۆ کۆمه لێکی دیکه بچیت، موریدی ئاسایی سه ر به کۆمه لێکه که تیایدا ژیاوه و به م چه شه ره عیبه تی په ک شیخه و ده گوتیته وه ناو کۆمه لێکی دیکه. له کۆتایی سه ده ی نۆزه یه م ئیزدییه کان به پیی رتی و شوتی هه ریم دابه شکردن، سه ر به رابه ری خویان ده بوون.<sup>(154)</sup>

ته وه ی جیگه ی سه رنجی ئیمه یه، به شیک زۆری زانیاری کوردناسان ده رباره ی بیرو باوهر ئیزدییه کان و نه ریته کانی نیتو کۆمه لگهی ئیزدی، هه لیتجراوی بیتن و سه رنجه کانی خویان بووه له نیتو ئیزدییه کانی قه فقاز. به هوی کۆمه لێک فاکته ری وه ک (دابهران له زیدی خویان، کۆمه لکوژکردنیان، ناوازاوونیان، مائوێزانی و نه هه مه قی... هتد) ئیزدییه کانی قه فقاز به به راود به ئیزدییه کانی کوردستان داخراوترن. له مه شه وه ئیمه گریمانه ی ئەوه ده که ین، هه ندیک له نه ریت و پێوه سه مه کۆمه لایه تیه کان و تابو ئاینبیه کان جیاوازیان هه بیت له نیوان ئیزدییه کانی ئەم دوو ناوچه یه.

(150) Социальная структура езидского общества, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ , Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(151) Там же.

(152) А.М.Митишашвили: ср.п., т. 61.

(153) Социальная структура езидского общества, ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ, Научно-исследовательская организация, <https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva>

(154) А.М.Митишашвили: ср.п., т. 61.

## تهوهري سېيهم : ئايىنى ئەھلى حەق و كەسبى كورد

يەككە لە ئايىنەكانى ديكە كە مۆزىكىكى تەواو كوردانەي ھەيە و سەرنجى كوردناسانى بۆ خۆي كە مەندىكىشكردوو، ئايىنى ئەھلى حەق (پارسان، كاكەي) يە. پرسی بنەماكانى باوەر و مېژووئى ئەھلى حەق، نەرىت و رېتوئەسم، دۆخى كۆمەلگاي ئەھلى حەق، لە لاين كوردناسانەو بە تەواوئى لىئى ئەكۆئراوئەتەو، چونكە ئەو زانباريانەي بەردەست بوون زۆر كەم و دژ بە يەك بوون. ھۆي تەمەش ئەودەيە كە ئەندامانى ئەم كۆمەلە ئايىنىيە، بۆ ماوئەيەكى زۆر بېروباوئەي ئايىنى خۆيان بە نەيتى ھېشتىوئە.<sup>(155)</sup>

زاراودى ئەھلى حەق ھەندىك تەمومژاوى دەنوئىت، چونكە لە گەنجىنەي وشە و زاراودى سۆفياىنەدا، بەو كەسانە دەوترىت كە يەكەم قۇناغەكانى ناسىن (ياسا - شەرىعەت، رېنگا - تەرىقەت، ناسىن - مەعرىفەت) يان تېپەكردىت و گەشتەنە بەرزترىن پەلەي حەقىقەت.<sup>(156)</sup> لە گەل ئەودى لانكەي ئايىنەكە ناوچەي شازەزوو، بە ئەم لە ناوچەكانى رۆژئاواي ئىران لە پارىزگاي كرماشان (قەسرى شىرىن، سەزىلى زەھاو، كەردند، ماھىدەشت)، لە ناوچەكانى ھەمەدان، ناوچەي نىشتەجىي لوپدكان لە باشووور و رۆژئاواي كرماشان و لوپستان، ھەروەھا لە نازەربايحان، شىراز، فەزوين باوئەدارانى ئەھلى حەق بونيان ھەيە.<sup>(157)</sup>

ئەھلى حەق، بە شىوئەيەكى فراوان لە نۆو گۆرانەكان بۆلۆوئەتەو.<sup>(158)</sup> (گەردلئىسكى) تەو دەخاتەروو، نرىك شارى كرماشان لە گوندى (دووورود)، ھەندىك لە رېبەرانى ئەھلى حەق نىژراون كە بە پەچەئەك دەگەپنەو بۆ (ئىمام عەلى).<sup>(159)</sup> لە كوردستانى عىراق ئەھلى حەق لە ناوچەكانى سلىمانى (لە گوندى ھاوار)، لە كەركوك و خانەقەين و ناوچەكانى موسل بۆلۆونەتەو. <sup>(160)</sup> سەبارەت بە كوردستانى توركيا كەردستە و زانبارى پتوست لە بەردەستدا نىن كە يارمەتیمان بدات بۆ ديارىكردنى ناوچەكانى ئەھلى حەق، بە ئەم كوردانى دىرسىم لە ناوچە شاخاويەكانى رۆژھەلاتى ئەناتوليا كە بە عەلى ئىلاھى (عەلەوى) ناوئەراون، نرىكايەتبان لە گەل ئەھلى حەق ھەيە.<sup>(161)</sup>

لە كوردستانى عىراقدا، ئەم ئايىنە بە (كاكەي) ناسراو و ئايىنەكە بەم ناوئەو لە بەرھەمى گەرىدە ئەوروپىيەكاندا چەسپىو. دامەزرىنەرى رېيازى (كاكەي) سەيد ئىسحاق (سولتان ئىسحاقى زەھاو) دە، كە سى دەستەي كردوو بە يەك ھەريەك لەم دەستانە برىتويون لە حەوت (حەفتان، حەوتەوانە، حەوت خەلىفە).<sup>(162)</sup> ناوى (كاكەي) دروست تەنيا بەسەر سەيدەكانى ئەم ئايىنە پىادە بكرىت، بۆ ئەندامانى ديكەي كۆمەل راسترىن ناو (داودى) دەيت. <sup>(163)</sup> لەم رۆھو (ئىقانئۆف) دەنوئىت : "

(155) Янечек Елена Викторовна : ВЕРОУЧЕНИЕ АХЛ-Е ХАКК (ЛЮДИ ИСТИНЫ) В КОНТЕКСТЕ КУРДСКОГО ЭТНОСА, Магистерская диссертация по направлению 41.04.03, Востоковедение и Африканистика, (Профиль: Религии народов Азии и Африки), Санкт-Петербург, 2017, с5.

(156) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, Iranica - Twenty Articles by V. Minorsky, Tehran University Publications, No. 775, 1964, p 306.

(157) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, сс 12- 13.

(158) Minorsky V. : The Gūrān , PP. 75-76

(159) Гордлевский В. А. : Каракоюнлу (Из поездки в Макинское ханство) , Избранные сочинения, Т. III, М.: Изд. восточной литературы, 1962. С. 413

(160) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с 14.

(161) Джалиле Д. : Курды Дерсима в 50-70-х гг. XIX в. , Страны и народы Востока, Вып. XXX, СПб: Петербургское востоковедение, 1998. С. 252

(162) م. مینرشی، اشقیلی : س. پ، ۶۵.

(163) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с 10.

زۆر سەرنجراکیش دەبیت بزاین ئەمە بەراستی پەيوەندی بەو نەرىتەووە هەيه که مەسحیەکان بە برا ڕاهیبەکان وشەى لەو شێوێه بەکار دەهێنن".<sup>164)</sup>

ناوی ئەهلى حەق (یان ئەلى ئیلاهی) که خەلکی لاودکی بەم ناوێ دەیان ناسینن، دەبیتە هۆی سەرلێشێواوی. چونکە (ئەلى) مەرکەزى تاینه که نییه و ئەم شێوازه ناوێنانە، ئەهلى حەق لەگەڵ ئەوێهەوێهەکان تیکەل دەکات. ڕێبەرانى تاینه که لە کوردستانى عێراق پەيوەندیان بە ناوچەى بەرزنجەووە هەيه، هەر وەها تاینه که بە ناوێکانى دیکهەى وەک (ئىبراهیمی، خاموشی، ش دەناسریت.<sup>165)</sup> (زۆکوؤفسکی) جگه له ئەلى ئیلاهی، تاماژدە بە دوو ناوی تری وەک (کوردبەچە، که ئەشیر کوژ) بۆ (ئەهلى حەق) لە تێران دەکات.<sup>166)</sup> ناوی یەكەم (بەچەى کورد) دەرخەرى ئەوێهە که زۆرینەى ئەندامانى ئەم تاینه کوردن، ناوی دوووەمیش پەيوەندی بە نەرىتى قوربانیکردنى که ئەشیر لەم تاینه دا هەيه.<sup>167)</sup> یەکتى تر لە ناوێکانى ئەم تاینه، یارسانە. ئەندامانى ئەم کۆمەلگه تاینه خوێان بە (یارسان) ناوێهەن، وشەى یارسان لە دوو بەش پتکها توووە (یار، سان). وشەى یار لە کوردی و فارسیدا بە واتای (هاوڕێ، خوێه و یست) دیت و وشەى سان لە زاراوێ (گۆرانى) و فارسى کۆن بە واتای (شا) یان (سولتان) دیت. بەم شێوێه وشەى یارسان بە واتای هاوڕێکانى سولتان (ئىسحاق) دیت.<sup>168)</sup>

تاینى ئەهلى حەق هاوشێوێه تاینى ئیزدی تاینى پەرگیر و داخراو، باوەردارانى ئەهلى حەق لە لایەن پیاوانى تاینى و دەسەلاتدارە موسولمانەکان فشاریان لەسەر بوو و ڕاوتراون، ئەمەش سەرشتى داخراو و نەینى بە تاینه که یان بەخشێو و هەر لەبەر ئەم هۆیه شه که باوەردارانى ئەم تاینه بانگه شه یان بۆ باوەردەکیان بە نەینى و لە جوارچێوێهەکی داخراودا دەکەن. لە لایەکی دیکه کار بە دەستانى تیمپراتۆریهتی عوسمانى و تێرانى، که ئەهلى حەق یان بە پاشگەزبوووە دادەنا، پەراوتریان خستبوون و گەران و تیکه لپوونى بیتگانه کانیان لە ناوچەکانى ئەواندا قەدەغە کردبوو. لەبەر ئەمەش باوەرى تاینى ئەهلى حەق بە بەراورد بە باوەرى تاینه کانی دیکه، کهم لە باره یه وە زانراو و بەلگه و کەرەستەکان دەرباردى ژماره ی باوەردار و شوپنکه وتوان و نەرىت و خو و ڕهوشیان کهم و جیاوازن.<sup>169)</sup>

بەپێى زانیاریه کانی میتۆرسکی، پێکخراوی (ئەهلى حەق) هیچ یه کگرتوو یه کی ستانداردى نییه و تەنها یه ک فیدراسیۆن لە ژماره یه ک بزوتنەوێه هاوێه ش پتکدینیت، دواژدە (خانەدان) ی سەردکی یان زنجیره هەن، بە ئەم لقی واشیان تێدا یه ناوی لەو خانەدان و زنجیرانه نەهاتبیت وەک (سەید جەلالیه کان، تووماریه کان، گروپی لاری).<sup>170)</sup>

یەكەم : ڕهنگدانەوێه تاینه کانی دیکه له نێو ئەهلى حەقدا

دەرباردى بنه پەت و میتۆوی سەرھەلانی بیروباوەرى ئەهلى حەق کوردناسان ڕاو سەرنجی جیاوازیان هەيه. زۆرێک لە توێژەر و کوردناسان ئەهلى حەق بە مەزھەبێکی شیعی توندڕەو دەزانن و ڕهگ و ڕیشه ی ئیسلامی لە ئەهلى حەقدا دەبیتنەو،

(164) Ivanow W.: The Truth-Worshippers of Kurdistan. Ahl-i Haqq Texts, Leidan, E.J. Brill, 1953. P. 56

(165) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 306.

(166) ف.ا. زۆکوؤفسکی : مەزھەبى ئەهلى حەق لە تێران (چەند وێرێکی کوردناسی)، ل ٦٢

(167) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с 10.

(168) Там же, сс 9-10.

(169) А.М.Минотышашвили : ср.п., л ٦٢-٦٣.

(170) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, pp 306 – 307.

په کی دیکه جهخت له وه ده کاته وه که ئایدا ئیسلامیه کان له نئو ته هلی حه فدا سیمایه کی ده رد کین بو شارنده وهی داب و نه ریته کونه کانی ئیرانی، که ژیر به ژیر له ته هلی حه فدا هه یه.<sup>171)</sup>

(مینورسکی) باوه یوايه ئایینی ته هلی حه ق به شیوه یه کی نمونه یی، ئایینیکی ئاونه ته وه و له بنه رته دتا هه ست به کاریگه ری شیعه ده کریت، ینویسته نه و خاله له به رچاو بگریت که ته هلی حه ق هه همیشه باسی دوازد تیمام ده کن. <sup>172)</sup> له نئو بیروباوه ر و نه ریته کانی تایه ت به ته هلی حه فدا، ده توانریت نه خش و په دنگدا نه وه ی ئایینه کانی دیکه هه سته ییگریت، وه ک (فوربانیکردنی که له شیر و به کارهینانی چله دارخوما و ناوه کانی کتیبی پیروژ له ئایینی (یههودی - جوله که)، خواردنی هاویه ش و هاوچی له گه ل دابه شکردنی به خشش بو به شداربووه کان و پرزگرتنی عیسا و مه ریه م له مه سیحیه ت، مرواری که به شیوه یه کی سه ره تایی خودایه تی تپدایه له مانی، دؤنادؤنی رۆحه کان له هیندی کان).<sup>173)</sup> ئیلاهییه تی نئو مرواری بیروکه یه کی ئایینی (مانی) به، وه ک باوه رهینان به یی خهوش بوونی نوور و بابته ق (تناسخ) و برواهینان به (حلول) که ناکریت گریمانه ی نه وه بکه ین که دیارده یه کی راسته وخوی هیندی بیت، چونکه پیشتر له نئو ئیسماعیلیه کانیشدا هه بووه. دابه شکردنی بوون به سه ر دوو بواری جیاوازا، کاریگه ری درهنگ وه ختی بیرواری زه رده شتیبه به سه ر ته هلی حه ق هه وه. سه ربیرنی که له شیریش په یوه ندی به نه ریتی جوله که وه هه یه و ناوه کانی نئو ته ورات (داود، موسا) په دنگه له ریگه ی فورثانه وه هاتینه نئو ئایینی ته هلی حه ق هه وه. ته وه شی تایه ته به هه ژموونی مه سیحیه ت نابی زیاده روی تپدا بگریت و به زیاده وه نیشان بدریت، نه گه ر ته هلی حه ق له وتووژیان له گه ل موژده ده ره کاندایه باسی (عیسا، مه ریه م) کردیت، ده بیت نه وه مان له بیر بیت که جیا له وه ی ده گونجیت له فورثانه وه وه رگریان، ته هلی حه ق ته نها وه ک به رجه سته کراویکی (تجسم) ییکی خودایی خووان چاویان لیده کن.<sup>174)</sup>

تایینی ته هلی حه ق دیمه نی هاویه شی له گه ل نوسه ریریکان (عه له وییه کان) هه یه. به لام به پتجه وانه ی عه له وییه کانه وه له لای ته هلی حه ق پیروژی و په رستنی (سولتان سوهاک) شوتنی پیروژی و په رستنی (عه لی) لای عه له وییه کان ده گریته وه.<sup>175)</sup> ینویسته تیبینی ته وه ش بگریت په یوه ندی ته هلی حه ق به دروزیه کانه وه جگه له وه ی باوه ردرانی هه ردوو بیروباوه ره که برویان به گواسته وه ی رۆح هه یه، بوچونیک هه یه په کیک له خپله کانی دروزی په گیتی کوردیان هه یه و له بنه رته دتا شوتنکه وتوانی ته هلی حه ق بوویتن.<sup>176)</sup>

ته هلی حه ق زور شتی هاویه شیان له گه ل کوردی قرلباش و شوتنکه وتوانی ریازی عه له وی هه یه، ته وانیش به عه لی ئیلاهی و هه روه ها ته هلی حه ق ناوده برین، هه ر بویه زور جار جوړیک له تیکه لی و سه رلئیشواندیک دروسته کات. قرلباش و ته هلی حه ق باوه ریان به گواسته وه ی رۆحه کان و ده رکه وتنی خودا له شیوه ی مروفا هه یه و زوریک نه ریت و باوه ره کانیان هاوشیوه ی په کن، هه روه ها له ته جه سوومه کاندایه جیاوازی له نئوان ته هلی حه ق و قرلباش هه یه.<sup>177)</sup> فاکتیک دیکه ی گرنگ له پیکهینانی بیروباوه ری ته هلی حه ق، کاریگه ری نه ریت و دابی ده روتشی سو فییزمه له هه لباردن پیر، په کگرتنی برایانه، جه زم بوون به هو ی زیکره وه و هه روه ها دابه شکردنی خوارده مه نی.<sup>178)</sup>

#### دووهم : باوه ری ته هلی حه ق

بنه مای بیروباوه ری ته هلی حه ق په کتاپه رستیبه. خودا لای ته هلی حه ق تاک و ته نه یه، نه و دروستکه ری هه موو شتیکه، له هه موو شوتنیک بوونی هه یه، ته م بیروباوه ره هاوشیوه ی زاراهوی سو فیگه ری په کیتی بوون (وحدة الوجود) ه. به یتی باوه ری

(171) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч,с 63.

(172) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 311.

(173) گلا دیمیر مینورسکی : جه ند لیکولیمه وه په ک درباره ی ته هلی حه ق (بچینه کانی کورد و چه ند وئاریکی کورداسی)، له ۱۸۸.

(174) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 311.

(175) ا.م.میتیشاشقبلی : س.پ، ۶۷.

(176) Загорнова Е. В. : Влияние друзского рода Джумблатов на политические и социальные процессы в ливанском обществе , Ближний Восток и современность. Сборник статей, Вып. 24, М.: Институт изучения Израила и Ближнего Востока, 2004. С. 45

(177) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч,сс 72 - 73.

(178) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 311.

تههلی حهق، دنیاپهکی ناوهکی (العالم الباطن) و دنیاپهکی دهرهکی (العالم الظاهر) ههیه. ههر یهک له جیهانهکان پرتسا و پرتکارای تایهت به خویمان ههیه، خه لکی ناسایی ته نیا فهزمانهکانی دنیاپ دهرهکی دهزانن، به لام ژبانی تههلی حهق به رجه تهی جیهانی ناوهکی، که زانیاری له سر چاره نووسیان ههیه به رتوه ده بریت.<sup>179</sup>

له نپو کورد ناساندا (مینورسکی) سه رنجی زیاتری له باوه رپی تههلی حهق داوه، به پنی نه نجامه کانی که له سر بنه مای کتییی پیرۆزی (سه رته نجام) ی تههلی حهق و گفتوگو و دواندنی باوه ردارانی، نه م تاینه سه رچاودی گرتووه، خودایه تی به پنی باوه رپی دهرهکوتینیکی خواپه تیشدا، چوار پهری دهره که ون، ههر یه که یان نوته رپی سیفاتینیکی په روه رده گاره.<sup>180</sup> نه مه ش ده پته خالی سه رهکی له سیستیمی تاپینی تههلی حهقدا، به جو رتیک له گهل وه دیار که وتنی یهک له دوا ی یه کی خودایه تی، پاشای جیهان هه روه گو خو ی ده میتته وه ته نها پو شاکه کانی (لیباس، جامه، دۆن) ه کانی یهک له دوا ی یهک ده گو ردرین که جهوت ده ورهن.<sup>181</sup>

به رجه سه کراوه کان (ته جه سومه کان) به جلوه رگتیک داده نریت که (ئیلایهیت) له به ریان ده کات. به رجه سه بوون (ته جه سوم) بریتیه له هاتن (نیشته جیبوون) له یه کتیک له و جلوه رگ (لیباس، جامه، دۆن) انه دا. ئیلایهیت هه موو جار تیک له گهل چوار یان پینج فریشته دهره که وتیت که ته جه سوم له واندا تا قمبکی داخراو پتیک دینیت.<sup>182</sup>

به پنی (سه رته نجام) له جیهانی ته زه لدا په روه رده گار له ناو گه وه ره رتیکدا بووه، یه که م دهره که وتنی له جیهاندا له وتته ی (خواوند ده گار) دامه زرتنه ری جیهاندا بوو، دووه م دهره که وتنی (عهلی) بوو، ههر له سیه م نواندنه وه ریزی ته مانه ده پت به شتیکی رده سن و نمونه یی بو تههلی حهق، چوار پله ی یه که م له گهل پله کانی زانستی تاپیتیدا (شهریعت، ته ریفهت، مه عریفهت، هه قیفهت) یه کن، نوته ری پله ی دوا یی و گه وره تریتیان (سولتان سوهاک) ه.<sup>183</sup>

(ژوکوفسکی) ئامازه بووه ده کات تههلی حهق، موسولمانه کان به گشتی و شیعه کان به تایه تی به (تههلی شهریعت) ناوده بن، له دلوه خو شیان ناوتن و رقیان لیبانه. نه م نه یاری و ناحه زیه گه لیک هو ی ههیه، یه که م له بهر تهو دی موسولمانه کان په پره وی شهریعت ده کن، نه مانیش رتیا زکی جیاوازیان ههیه و ده یانه وتت هه ندیک داب و نه ریت و نه پنی تاپیته که یان له موسولمانه کان بشارنه وه، تههلی حهق لایان وایه ناتوانن چاو له و سه رلئیشتاوییه بیوشن، که موسولمانه کان توشی بوون، به تایه تی له پرسی بوونی چاک و خراب له ناو دروستکراوه کانی خودادا. چونکه تههلی حهق بروایان وایه، هه موو دروستکراوه کانی خودا پاک و جوانن، موسولمانه کان له وه دا راست نین، که په رده وانی قورئان به پاک و مه سیحی و تههلی حهق به کافر ده زانن. له م دیدگایه وه تههلی حهق مه سیحیه کان به نزدیک له خو یان ده زانن و خو شیان ده وین.<sup>184</sup>

### سپیه م : باوه رپی تههلی حهق و سه ره هئدانه وه

باوه ردارانی تههلی حهق باوه ریان به دۆنادۆن (تناسخ الأرواح) ههیه و ده ئین: "مردن وه کو نو قوم بوونی مراویه له ناودا، له شوپنیکدا وون ده پت و جار تیکی تر له شوپنیکدی دیکه دهره که وتته وه".<sup>185</sup> پاکژ کردنه و دی رۆحی گونا هکار به هو ی فره کۆچی، باوه رتیک سه رده کی و نه گو رپی تههلی حهقه، دۆنادۆن لای تههلی حهق وه ک سزا سه ر ناکریت، به لکو وه ک پاکژ کردنه و دیه کی پتویست سه ر ده کریت.<sup>186</sup> به پنی باوه رپی تهوان جه وه ره ری مرؤف ده پت به زنجیر دیه کی (۱۰۰۱) نواندندا

(179) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с 17.

(180) В.Ф . Минорский: Курды заметки и впечатления., С 26.

(181) گلابمیر مینورسکی : جهند لیکۆلبنه وه بهک دهر باره ی تههلی حهق (بنچینه کانی کورد و چه ند وئاریکی کورد ناسی)، ل ۱۷۳.

(182) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, pp 306 – 307.

(183) ا.م. مینتیشاشقیلی : س.پ، ل ۶۷.

(184) ف.ا. ژوکوفسکی : س.پ، ل ۶۲ - ۶۳.

(185) Янечек Елена Викторовна: Указ. соч, с 19.

(186) گلابمیر مینورسکی : جهند لیکۆلبنه وه بهک دهر باره ی تههلی حهق (بنچینه کانی کورد و چه ند وئاریکی کورد ناسی)، ل ۱۸۴.



تېئېرېبىت، كە لەو زنجىرە يەدا پاداشتى كرده وەدەكانيان وەردەگرن.<sup>187</sup> لە كۆتايى ماوهى (۱۰۰۱) نواندنە كەدا كەسىك دەبىتە (دېدە دار) و راستى بۇ ئاشكرا دەبىت، بە ئىو دەستەى فرىشتەكان دا تېپەر دەبىت، ئەمە كاتىك پروودەدات كە ھەموو خەلك (۱۰۰۱) دۇن تەواو بگەن. دېدە دار كەسىكە كە ئەنبا راستى دەبىتتە و ھەموو ئەو شتانەى دەبىتتە بەشېكە لە فەرمانەكانى جىھانى ناو ھە. <sup>188</sup> بە پىنى زانبارىيەكانى (ژۆكۆفسكى) ھۆنەرانى ئەدەبىياتى ئەھلى حەق، لەلەين ئەندامانى ئەھلى حەق (دېدەدار) يان پىدەگوتريت.<sup>189</sup>

بە پىنى باو ھەرى ئەھلى حەق، دووبارە لەدايگىوونەو ھەى مرۇف پىشت بە چالاكىيەكانى دەبەستىت، كەسىتتى ئەھلى حەق بە خولتىكى چوار جۆرى لە دايگىووندا دەروات. يەكەم جۆر پىنى دەگوتريت (نەسخ) لەم حالەتەدا مرۇف وەك رەگەزى خۆى لەدايگ دەبىتەو، ئەم جۆرە لە جىگىر بوونى كەسىتتى زۆرىيە كات دەكرىت ھەم باش و ھەم خراپ يىت، بەو پىنەى كە رۇخى كەسىك لە چ جەستەيە كەدا يىت مرۇف دەتوانىت لە كۆمەلگادا جارنىكى تر لەدايگ بىتەو، بەلام تىيدا شانسى پاكىوونەو ھەى زۆر كەمترى دەبىت. جۆرى دوووم (گۆران، گواستەو ھەى) رۇخى مرۇفە بۇ ناو جەستەى ئازەلىك، ھۆكارەكانى ئەمەش دەكرىت تاوانى جۆراو جۆرى وەك (كوشتن، دزى، فىل و فرىودان... ھەتد) بن. جۆرى سىيەم (رەگدا كوتان) ھە، كۆچكردى رۇخە بۇ ناو پروودەكىك. جۆرى دوواتر (ھەلئە شاندنەو ھەى) پىدەگوتريت كە تىيدا رۇخى مرۇف دەچىتە ئەنىكى يىكوتايى.<sup>190</sup>

لەلەيكى تر بەھوى سروشتى و جوودەو ھە، كە بەسەر چاك و خراپدا دابەش كراو، لە بنەپەتدا ئىمكاني بى خەوش بوونى مرۇف زۆر كەمە و وەك دەلەتن (ھەرچەندە زياتر (زوتتر) لە جىھانى قالب دەرىچىن و ھەرچى رەنجى زياتر بگىشن، پتر لە خودا نزيك دەبەتەو و پوناكيان زياتر دەبىت)، لە كاتىكدا تارىكەكان نايت ھىچ كاتىك رۇخسارى رۆز بىتن. وەك تەواو كەرى ئەم باو ھەرانە، ئەھلى حەق بە زەوفىكى زۆرەو ھەى چاوەروانى دەرگەوتتى (وەلى عەصرىن)، كە دەبىت يىت و خواستى دۇستان بەرئۆبەرىت، ئىنجا ھەموو گۆى زەوى دابگرىت. ھەر ھەى ژمارەيەك (كەلام) ھەى پىغەمبەرەنەش ھەن، كە ھاتنى مەسىح پادەگەيەنن. بە پىنى باو ھەرى ئەھلى حەق شوتنى (دواين دادو ھەرى) قىامەت لە دەشتى شەرەزور دەبىت.<sup>191</sup> بە پىنى ئەم زانبارىانە يىت، دەكرىت گرمانەى تەو بەكەين كە ھەموو ئەوانەى پەپرەوى ئايىنى ئەھلى حەق دەكەن رزگار يان دەبىت، بۇ ئەوان ئە بەھەشت و ئە دۆزەخىش دەبىت.<sup>192</sup>

لەگەل ئەو ھەدا زۆرىك لە توتەر و كوردناسان لەو باو ھەرانە كە ئەھلى حەق باو ھەرانە بە بەھەشت و دۆزەخ ھەيە . باس و خواست ھەيە پىش كۆتايى دنبا (الصاحب الزمان) يان مەھدى دەر بگەوتت، دواى دوا دادو ھەرى خواى گەورە كەسانى چاك دەچن بۇ بەھەشت، و خەلكى خراپىش - بۇ دۆزەخ. بەلام وەك (ئىشانوفا) ئامازەى پىدەكات رەنگە ئەو جۆرە بىرۆكانە وەك ھاتنى مەھدى و قىامەت و رۆزى ھەردەكەت لە شىعە دواز دەئىمامىيەكان و ھەرگىر بن.<sup>193</sup> شەرەزور پەيوەندىيەكى توندى بە باو ھەرانەى ئەھلى حەق ھەيە، شوتنكەوتوانى ئەم ئايىنىيە چاوەروانى كە رۆزى ھەشەر لەناو پىدەشتى شەرەزوردا بگەومى.<sup>194</sup>

#### چوارەم : كەسىتتى ئەھلى حەقەكان

باو ھەرانەى ئەھلى حەق كەسىتتىيەكى تا ئەويەر بە گومانن، تەنھا تەو كاتە نەئىبەكانيان بۇ بىگانەكان دەدركىنن، وەختايەك برانن كە تەو كەسانە پىشتر زۆر تاگاپان لە بىروباو ھەرى ئەوان ھەبوو.<sup>195</sup> (ژۆكۆفسكى) باس لەو دەكات، بەشېكى زۆرى باو ھەرانەى ئەھلى حەق لە پروودا دادەمىتنن و بۇ تەو ھەى توشى گىچەلى موسولمانان نەبن و بە بى تايىن ناو نەبرىن، ھەندىكەچار

(187) ا.م.مىتتېشاشقىلى : س.پ، ۶۶.

(188) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, сс 20-21.

(189) ف.ا.ژۆكۆفسكى : س.پ، ۷۲.

(190) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с20.

(191) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 308.

(192) Янечек Елена Викторовна : Указ. соч, с21.

(193) Ivanow W.: Op. cit. P. 74

(194) گلازېمېر مېتۆرسكى : چەند لىكۆلېنەو ھەىك دەربارەى ئەھلى حەق (بېنېئەكانى كورد و چەند وئارىكى كوردناسى)، ۱۹۹۱.

(195) ھ. س.

له وهختی مردوو شوژدندا، یان له کاتی پرسه... هتد به نابهدلی دهچنه مزگهوت و جاروباریش توشی نوژی نچاری و ههئسوکهوت له گهئ مهلاکاندا دهن.<sup>(196)</sup>

تایه ههئندییه کانی بیروباوه ری تههلی حهق بو موسولمانان چینگهی قبولکردن نهبووه و فشاریان له سهر کردوون و چهوساندویانتههوه، له بهرامبهه لههه باروودوخهه باوهردارانئ تههلی حهق و دک شیعکان بنهه ای خوچاریزی (تهقییه) یان به کارهیناوه بو شاردنهوهی باوهه کهه یان له کاتی پیوستدا، به تایهه قاتی کاتیک له نیو کهسانی نه یار و باوهردارانئ بیروباوهه ری دیکهه دا بن. تههش ده بیتهه درخهه ری تایهه ههئندییه کی که سیتی تههلی حهق که جوژیک له کوؤد و ره مزیان هه بووه به لام به کارهینانی وهک سروشتیکی گشتی که سیتی تههلی حهق نه بووه و به پی ناوچه و باروودوخهه که بووه.<sup>(197)</sup>

(ژوکۆفسکی) ئاماژه بهوه دهکات، تههلی حهق زور دئسوژ و دین قایمن، له جیهه جیکردنی ئهه که ئاینیهه کانی سه شانیان دریغی ناکهن، ده یانهوهی موسولمانانیش تایتهه کهه یان ههه سه زراره کی نه بی و به کردهوه بیسه لمین. (ژوکۆفسکی) له زاری باوهردارانئ تههلی حهقهوه یاس له ههفتاری موسولمانان دهکات و ئاماژه بهوه دهکات که به ههه لایه کدا دهروانی و بو ههه کوئیهک ههنگاو ده نییت، ههه فیئل و تهه کهه بازیه و له فورئان و شه ریعهت لادانه، باوهه بهه کتر نه بوونه، به کتر هه له خه ته تانه. (ژوکۆفسکی) تههش ده خاتهه روو تههه بهه کیکه لهه و سه رنجه وردانهی که بوتهه هوی تههلی حهق حهه به موسولمانان نه کهن.<sup>(198)</sup>

سه رباری داخراوی و نهیئی پاریزی باوهردارانئ تههلی حهق، (مینورسکی) ئاماژه بهوه دهکات که بو سالانئیکی زور په یوهئندییه کی پر له خو شه ویستی له گهئ لایه نگرانی تایتهه کهه دا هه بووه و نهوان متمانیهه کی زوریان پیکردووه و میهره بانیهه کی زوریان بهرامبهه نواندووه.<sup>(199)</sup> له کوکردنهوهی زانیاری و وودبوونهوهی له بیروباوهه و نه ریتهه کانی تههلی حهق، مینورسکی چاکهه ی باوهردارانئ تایتهه کهه له بیه ناکات و ده لیت: "من توانیم سهیری هه موو نهیئیهه شارهوه کانی تهه بیروباوهه له گو شهی (بابا یادگار)دا بکهه، چاکهش له مهه دا ده گه ریتههوه بو تهو پیاوه لیبرسراوانه ی تههلی حهق که برویان پیکردم و هیچ داواکاریهه کیان رهت نه کردهوه."<sup>(200)</sup>

به باوهه ری (ژوکۆفسکی) تهه گهه که سیتی تههلی حهق گوناوهی بچکۆله بکهن، ئاگادار ده کرینهوه و ده بیتهه له گوناوهه کهه یان په شیمان ببنهوه. به لام له کاتی گوناوهی گه وردها، تهو کهسه له ریزه کانی خو یان ده رده کهن، هاو پیکانی لئی لووتهه لا دهن و وازی لیئین، تهو کهسه ی گوناوهی وهک پیاو کوشتنی لئ رووبدات، لهه حالهه دا په شیمان بوونهوه و توبه کردنیش هیچ دادنکی نادات.<sup>(201)</sup>

که سیتی تههلی حهق چه ند تایهه ههئندییه کی هه یه، هه موو که سیک که خو ی به نه ندای کۆمه له ی تههلی حهق داد نه یته، ده بیتهه له جهسته و رۆحیدا پاک بیته، له دلیدا نایتهه رقی و کینه و چاوچنوکی هه بیته، به لکو ده بیتهه خو شه ویستی هه بیته. نه ندای کۆمه ل ده بیتهه راستگو و به نه مهک بن، ده بیتهه له درۆ و گوناوه ههه شتیک کهه زیان به رۆح و جهسته یان ده گه به نیتهه خو یان به دوور بگرن. له هه موو کارو کردهوه کانیاندا، ده بیتهه چاکهه ریتموونیان بکات. ههه که سیتی تههلی حهق ده بیتهه یارمهتی کهه سانی تر بدات، ده بیتهه له گهئ هه ژار و نه دازان دا هاو بهش بیتهه لهو شتهه ی کهه خودا پیی داوه، ده بیتهه هه موو که سیک له لووتبه رزی و خو به زلرانی خو ی رزگار بکات.<sup>(202)</sup>

(ژوکۆفسکی) سه رباری باسکردنی شه راب خواردنهوهی تههلی حهق و به گوناوهه نه زانیی له لایه ن تههلی حهقه کانهوه، ئاماژهه بهوه دهکات که خواردنهوهه ش ستوری خو ی هه یه. به دمهستی و به سه رخو ش ههئسوکهوت کردن و کاری ناشیرین لای

(196) ف.ا. ژوکۆفسکی: س.پ، ل 64.

(197) Янечек Елена Викторовна: Указ. соч, сс 23- 24.

(198) ف.ا. ژوکۆفسکی: س.پ، ل 63 - 64.

(199) V. Minorsky: The Gūrān, p 76.

(200) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления., С 27.

(201) ف.ا. ژوکۆفسکی: س.پ، ل 74.

(202) Янечек Елена Викторовна: Указ. соч, с19.

ئەھلى حەق بېزىراو و خراپە. ھەرگىز چاۋ لە زۆر خوار دىنەو و بەد مەستى ناپۇشەن، چونكە دەلىن (مروفي بەد مەست، لە بەر شەراب خۆي بېردە چىتەو وە كارى خراپ، تەننەت تاوانىشى لى دودە شىتەو) بەم شىتەو بە ئەھلى حەق تەنھا يەك پەشت و كارىان لا ناپاك و بى كەلكە، ئەو پىش كە سەر تەنجامە كەي خراپ بىت و بە كوشەن و تالان و خراپە كارى بىشكىتەو. ھەربۇيە خۇيان لەم كارە خراپانە بە دوور دەگرن و ھەول دودەن رىزەكانى خۇيان لە كەسانى خراپ پاكبەگە نەو.<sup>(203)</sup>

رەگەزىكى تىرى سىرۇشت و تايپە مەندى كەسىتى ئەھلى حەق بىرىنپە لە رى و شوئى دەروئىشى سۆفى لە (ھەلبۇزاردى پىر، خۇراك بە شىنەو، يەككىتى برايانە). باو دەردارانى ئەھلى حەق بە شىتەو يەككى گىشى بىرىتەن لە نوئەرانى چىتەكانى خوار دەوئى كۆمەلگا (كۆچەر، خەلكى دىھات، ھەزارانى شار، دەروئىشى ئاساي)، رەنگە تەمەش لەو و ھەتتە كە ئىلھامى ئەو ئاواتە دەدرتە شوئىتەكە و تىوانى تايپە كە لە رۆژى (دادگاي سامناك) دا سزاي دەسە لاتداران دەدرت.<sup>(204)</sup>

(مىنۆرسكى) ئامازە بەو دەكات يەككى لە رەوشتە سەرنجراكتەشەكانى كەسىتى ئەھلى حەق (براپە تىپە)، يەككى دەكەن بە براى خۇيان كە براى راستىيان نىپە،<sup>(205)</sup> (ژۆكۆفسكى) پىش ئەو دەخاتە روو، ئەھلى حەقەكان خۇيان بە ھاوپى (يارى يەككى دەزانن، ئەم براپە تىپە شىبان بە پاك مېھر - خۆشەوئىسى دەزانن و بە ئاشى و براپە تىپەكە دەزىن. جگە لەمەش باو دەريان واپە، بە ئەوئىن و خۆشەوئىسى ھەموو پەبۇدەندىيەكى ئىوان مروفەكان و تەننەت ئازدە كەنئىش بەرئىو دەچىت. ھەربۇيە ئازاردانى ئازدە كەنئىش سەرىپىچىپە لە فەرمانى يەزدان، لىرەو يە تەندامانى ئەم (براپە تىپە حەق) دژى خراپە كارى و ئەو كارە بەدانەپە كە پاكى رەوشت دەشۆئىتەن.<sup>(206)</sup> بە مەبەستى بەدەستەپىنئانى كە مائىپەت لە رەوشتدا و گەپىشتى تەواوئى بە خودا پەيمانىكى سۆفياپانە وەك يەككىتەپەك لە ئىوان پىاو (چەند پىاوئىك) و ژندا دەبەستەت، كە پىيان دەوترىت خوشك و برا (شەرت و ئىقرار).<sup>(207)</sup> ھەروەھا يەككى دىكە لە رەوشتەكانىان كە دەورنى گىرنگى ھەپە، دابەشكردى نائىكى تايپەت لە گەل گۆشتى كۆلۇدا. ئەمەش بوو تە ھۆي ئەوئى كە ھەندىك و برازان ئەم رەوشتە لە مەسىچىپە كانەو و ھەرگىراو.<sup>(208)</sup>

يەككى دىكە لە تايپە مەندىيەكانى كەسىتى ئەھلى حەق بوونى پەبۇدەندىيەكى توندوتول و كۆبۇنەو يانە پىكەو. ئەھلى حەق بۇ دەستىشاندردى شوئى كۆبۇنەو كانىان وشەي مەنەپى (جەمخانە) بە كار دەھىتەن،<sup>(209)</sup> تەنھا ئەو كەسانەي كە پىنگە پىشتوون، رىگەيان پىندراو بە شدارى كۆبۇنەو كان (جەم) بىن. بۆچوونى جىاواز سەبارەت بە بەشدارى ژنان ھەپە ، (ژۆكۆفسكى) بە سەرسورمانەو بەس لەو دەكات كە نە مندال و نە ھەرزەكار و نە ژنان، مانى بەشدار بوونىان لە (جەم) نىپە، بەشدار نەبوونى ژنان لەلاي (ژۆكۆفسكى) جىي سەرنجە، چونكە مامەلەي ئەھلى حەق لە گەل ژنان خراپ نىپە. ھەروەھا بە دوورى نازائىت كە بەشدار نەبوونى ژنان، لە كاتىكى وەك قوربانىيەكردندا، كارىگەرى ژيان و داب و نەرىپى ئىترانى بىت. يان بۇ ئەو بەگە رىتەو كە نەيانەو پىت ژنەكانىان پەكەنە بەرچاۋ، چونكە زۆر جار موسولمانە شىعەكان ژن لە ئەھلى حەق دەخوازن. ناشيانەو پىت لە رىگەي دەمەوئى و زۆر بلىي ژنانەو نەپىيەكانىان تاشكرا بىت.<sup>(210)</sup> بەلام (ئىئانوف) پىشتىگىرى ئەو بۆچونە ناكات و ئامازە بەو دەكات كە ھەم ژنان و ھەم پىاوانىش بەشدارى كۆبۇنەو كان دەكەن. ئەو بۆچونانەي كە باس لەو دەكەن رىگە بە ژنان نادىت تاماددى كۆبۇنەو كان بىن، دوورن لە راستىپەو بەلكو ئەمە لە لايەن باو دەردارانى ئەھلى حەق بەكار دەھىتەت بە مەبەستى خۇپاراستن و تۆمە تبارنە كىردىيان لە لايەن خەلكانى دىكەو.<sup>(211)</sup> ھەرچەندە زۆرىك لە تۆزەر و

(203) ف.ا. ژۆكۆفسكى : س.پ، ل ۶۳

(204) ا.م. مېتىشاشقىلى : س.پ، ل ۶۷ - ۶۸.

(205) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления., с 26.

(206) ف.ا. ژۆكۆفسكى : مەزھەپى ئەھلى ھەق لە ئىران (چەند وئارىكى كوردناسى)، س.پ، ل ۷۳

(207) В. Никитин : Курды, с374.

(208) В.Ф. Минорский: Курды заметки и впечатления., с26.

(209) گلاذىمىر مىنۆرسكى : چەند لىكۆلپىنەو يەك دەربارەي ئەھلى حەق (بىچىنەكانى كورد و چەند وئارىكى كوردناسى)، ل ۱۸۴.

\* بە پىنى سەرتەنجام تىكسى پىرۆزى (يارسان - ئەھلى حەق) ئەنھا پىاوي پىنگە پىشتو دەتوانىت بەشدارى كۆبۇنەو گىشتىپەكان بىكات، بۇيە بە دوورى دەزانىن كە رىگە بە ژنان بەدىت بەشدارى كۆبۇنەو كان بىكەن، بەلام زە جەمەتە بىتەن ئەم رىگە نەدانە چەندىك جىپە جىندە كرىت. بىروانە : صفى زادە (صدىق بورد كەيى) نامە سرانجام يا كلام خزانە. تهرآن: ھىرمند، ۱۳۷۵، ص ۵۶۵.

(210) ف.ا. ژۆكۆفسكى : س.پ، ل ۷۵

(211) Ivanow W. : Op. cit., P. 78.

كوردناسان جهخت لهوه دهكه نهوه كه كۆبونوه كاني تههلی حهق له ئیواران و به به شداری ژنان ساز دهكرین. ئەمهش بووته هۆی گومان كردنی نهزانانه و نابه جیبانهی دراوستی موسولمانه كانیان، كه ناتۆرهی وهك (چراغ سویندور) به واتای چرا كۆژینه رهوه و شتی نابه جی ددهنه پالپان، به لام كوردناسانی پروسیا جهخت لهوه دهكه نهوه كه ئەمه چیرۆکی ههلبه ستراوی خه یالدانی موسولمانانه و راستی تیدا نییه.<sup>(212)</sup>

(ژۆكۆفسکی) یه كێكه لهو كه سانهی درکی بهم چیرۆك ههلبه ستانه كردوه، و نامازه بهوه دهكات جارێك موسولمانه فارسه كان یاسی ئهو شهروال پسییه یان بۆ كردم كه له كۆتایی (جهم) لای تههلی حهق پووهدات. ددیانت گوايه ئەم كۆره شهودرهنگان ددیبت و ژنایش وهك پیاوان مافی ناماده بونیان ههیه. ژنهكان ناوه لكراسه كانیان دادهكهن و ددیبه نه ژورێکی تر. لهوێ ههه پیاوه و دهچێ ده رپتیهك بۆخۆی هه لده بژیریت و بۆی ههیه له گه ل ژنی خاوهن ده رپتیه كه دا بنوویت. له هه موو شتیک خراپتر و بێ مانا تر ئهوهیه، كه گوێ نادهنی ده رپتی كتیبه. (ژۆكۆفسکی) جهخت لهوه دهكاتوه كه هیچ گومانی تیدا نییه، كه ئەمه راست نییه و چیرۆکی ههلبه ستراوی نه یارانی ئایینه كه یه و به ئاشكرا دژی بیروباوه پ و پهوشت به رزیانه. نامازه بهوه دهكات مهلاكان له بلاكردنهوهی ئەم قسه و قسه ئۆكانه له نیو خه لكانی نه خوینده و اردا، پۆلێکی سه ره كیان ههیه.<sup>(213)</sup>

سیمای ئەم كۆبونوه وانه، نه زر كردن و فوربانییه، كه بریتین له (نه زر و نیاز).<sup>(214)</sup> كه سیتی تههلی حهق (جهم) ی لا پیرۆزه ، چونكه خودا به شداری له هه ره یه كێك له كۆبونوه (جهم) كان دهكات، بهم هۆیهش په فتاری نه شیاو له كاتی مه راسیمی جهمدا پێگهی پێنادریت و سه رپێچیکار به توندی سزا ده دریت.<sup>(215)</sup> له كۆبونوهی گشتی (جهم) هه موو سه ختییهك چاره سه ر ده كرت، كۆبونوه كه ماوه یه كی دیار یكراوی به پێی گرنگی پوداوه كان بۆ داده نریت.<sup>(216)</sup> له باوهری كه سیتی تههلی حهقدا كۆبونوه (جهم) ئهو پاناییه تاپیتی و كۆمه لایه تیهیه، كه چاره سه ری هه موو گرتیتکی تیدا ده كرت. له لایه كی تر جۆرێك هاو به شی له ژبانی كۆمه لایه تی نیو كۆمه لگهی كه سیتی تههلی حهق ههیه، گه لێك كۆبونوه (جهم) ی وا دبه ستریت كه په یوه ندیان به رووداوی گرنگی ژبانیه وه ههیه. له كۆبونوه كاندا (كه لام) به موسیقاوه بۆ خه لكه كه ده خوێرتیه وه. هه ندیک جار ئه لگهی زیكر دبه ستریت و به تاپیه تی ده رویشانی پایه به رز به دهنگی موسیقا (میتۆرسکی ده لیت ساز به لام له راستیدا ته مپوره) جهزم دهن و له هۆش ده چن، ئەم كاره توانای ئه وه یان ده داتێ كاری نا ئاسایی بگهن.<sup>(217)</sup> له جهمدا سه یه د كه لام ده خوێرتیه وه، كه لام و درگیراوه له تیکستی پیرۆزی تههلی حهق (سه رته نجام)، ده كرت له بری كه لام هۆنراوه ی غیرفانی و هه لگری ناوهرۆکی ئه خلاقیانه بخوێرتیه وه به تاپیه تی تههلی حهق گرنگی به هۆنراوه غیرفانییه كانی ( جه لاله دینی پۆمی، شه مس ته بریزی، بابا تاهیر) ددهن.<sup>(218)</sup>

(میتۆرسکی) نامازه بهوه دهكات، له یه كێك له كۆبونوه كانی تههلی حهقدا، زیكر و له هۆشخۆچوونی ده رویشیکیان گه یشتبووه راده یهك كه له به رده م گۆری (بابا یادگار) وه خۆی فریبدا ته چه مه كه و بانگی كردوه: "هاتم بۆ لات بابا یادگار، و درم بگره".<sup>(219)</sup> (میتیشاشقیلی) ئه وه ده خاته پوو، له حالی پر له هه ییه تی (زیكر) دا ده رویش به ئاوازی ساز ( له راستیدا ته مپوور

(212) Март Ю. Н.: Радение секты (людей истины), Статьи и сообщения, Т. II, М.-Л.: Изд. АН СССР, 1939. С. 248 ; Минорский В. Ф.: Курды, С.25 ; P. LERCH: Bericut über Notice sur la littérature ET LES TRIBUS KOURDES ,TIRÉE DES DOCUMENTS KOURDES RECUEILLIS ET TRADUITS PAR A.Jaba , Consul de Russie a Erzèroum,MÉLANGES ASIATIQUES, TIRÉS DU BULLETIN HISTORICO-PRIOLOGIQUE,DEL'ACADÉMIE IMPÉRIA LE DES SCIENCES,Tome III, ST.-PÉTERSBOURG,1858,p112.

(213) ف.ا.ژۆكۆفسکی : س.پ، ل. ۷۹ - ۸۰.

(214) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 309.

(215) Ivanow W.: Op. cit. ,P. 76.

(216) ا.م.میتیشاشقیلی : س.پ، ل. ۶۶.

(217) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, Op. cit., pp 308 – 309.

\* بۆ بیهینی وینهی یه كێك له سه یه ده كانی تههلی حهق له سه رده تا كانی سه ده ی بیستم، پروانه پاشكۆی ژماره (1۵).

(218) Жуковский В. А. : Указ. соч, С. 16

(219) В.Ф . Минорский: Курды заметки и в печатления ., с27.

نامییری دلخواز و پیروزی تههلی حهقه‌کانه) ده‌چنه حالی بوونه‌وه ( وجوده‌وه.) له کۆبونه‌ودا ده‌بیئت تههلی حهقی قوربانی بکه‌ن، نه‌ز و نیاز (نازه‌لێکی نیرینه : په‌شه‌ولاخ، مه‌ر، که‌له‌شیر، هه‌روه‌ک قوربانی - خیز و خزمه‌ت) بۆ نمونه‌ خۆراکی لیتراو، شه‌کر، نان... هه‌تد رێپه‌رسمی قوربانی لای تههلی حهقه‌کان به‌ باشی رێکخراوه. له‌سه‌ر گۆر گۆشتی کولاو و شتی تری قوربانی له‌ نیوان ناماده‌بواندا ده‌به‌خشرینه‌وه.<sup>(220)</sup>

که‌سیتی تههلی حهقی سه‌ری خۆی به‌ مورشیدنکی رۆحی ده‌سپێرت، ئەم نه‌ریته‌ش له‌ نیو تههلی حه‌قدا به‌ (سه‌ر سپاردن، گۆتزشکاندن) به‌ناوبانگه‌. به‌ هۆی نه‌و راستیه‌وه که‌ هه‌موو ده‌رویشیک پێویسته‌ رێبه‌رێکی رۆحی (مورشید)نکی هه‌بیئت، هه‌موو تههلی حه‌قیک ده‌بیئت سه‌ری به‌ پیریک سپاردیئت. له‌ کاتی به‌رێوه‌بردنی مه‌راسیمی (سه‌ر سپاردن)دا، ئەو که‌سانه‌ی نوێنه‌رایه‌تی ( پێنج فریسته) ده‌که‌ن به‌ ده‌وری منداله‌ ساواکه‌وه‌ پاده‌وه‌ستن، گۆزێک وه‌ک جێنشینیکی بۆ سه‌ر له‌ لایه‌ن به‌شدارانه‌وه‌ ده‌شکێت و پاشان گۆزه‌که‌ له‌گه‌ل سکه‌یه‌کی زیو که‌ (هه‌ویزه‌)ی پێده‌گوتریت وه‌ک دۆعایه‌کی چاوه‌زار به‌ خۆوه‌ هه‌لده‌واسریت. پاشان له‌ نیوان ئەو که‌سه‌دا که‌ سه‌ری خۆی سپاردوه‌وه و ئەو پیره‌ی که‌ سه‌ری پێ سپێرداوه‌ په‌یوه‌ندییه‌ک (که‌ په‌یوه‌ندی خونییمان پیر ده‌هێتیه‌وه) دروست ده‌بیئت.<sup>(221)</sup>

هه‌موو تههلی حه‌قیک ده‌بیئت ئەندامی ده‌سته‌ی سه‌ید (به‌ سیغه‌تی پیر) یان ده‌سته‌ی ده‌لیل بیئت، پیر و ده‌لیل ته‌رکیان به‌رامبه‌ر به‌ شوێنکه‌وتوانیان هه‌یه و مافی دیاریکراویشیان هه‌یه، هه‌روه‌ک ته‌رکی دیاریکراو له‌ مه‌راسیمدا به‌جێده‌هێتن. ته‌رکی ئامۆژگاری و فێرکردن ده‌دریته‌ ده‌ست که‌سیک که‌ پێی ده‌لێن که‌لامخوان. له‌ رووی تیۆرییه‌وه هه‌موو تههلی حه‌قیک ده‌توانیئت به‌ سه‌ریه‌ستی (پیر و ده‌لیل)ی خۆی هه‌لبژێرت، به‌لام له‌ راستیدا ته‌وه‌ په‌نگه‌ بۆماوه‌یی و له‌ رێگه‌ی باوکه‌وه‌ بیئت، هه‌روه‌ک له‌ حاله‌تی مردنی (پیر یان ده‌لیل) ئەو مه‌رجه‌ به‌جێده‌هێنیت که‌ ده‌یه‌ویئت، ئەویش به‌ پێی وه‌سییه‌تی مورید بۆ کۆپه‌کانی، ژن و ژنخوازی له‌گه‌ل که‌سانیک که‌ خزمی ده‌لیل و پیر بن رێگه‌ی پێنادریت.<sup>(222)</sup>

(220) ا.م.میتیشاشقبلی : س.پ، 66-67.

(221) V. Minorsky : The Sect of the Ahl-i Hakk, p 309.

(222) ا.م.میتیشاشقبلی : س.پ، 65.

## باسی دووهم : خێل و کەسیتی کورد له دیدیی کوردناسانی رووسیا و یه کیتی سوڤیهت

خێله کوردییه کان، یه که یه کی کۆمه لایه تی و سیاسین، له سه ر بته مای ره چه له ک و خزما یه تی راسته قینه یان هه لبه سترای، به مه لبه ندیکه وه گرێ دراون، له و رووه وه یه که یه کی ئابوری ش پێکده هێتن. شیرازه یه کی ئیوخوی دیاریکراویان هه یه، خێلی کوردی له چه ند که رتیکی بچوکتز له خێل پێکدێت و نه وانیش له چه ند یه که یه کی بچوکتزی وه ک (تیره، تایه فه) پێک دێن.<sup>(1)</sup> سیستیمی ناو خێله کان به رده وام به شیوه یه ک کارده کات، که له نیوان یه که بچوکه کانیدا جیاشوناسی و فره کولتووری دروست نه ییت، واته به رده وام هه ولده دات له ناو یه ک شوناس و یه ک کولتوور و یه ک زماندا بیانیه ئێته وه، تا خێله که بتوانیت به رامبه ر وه ک خێلیکی جیا شوناس و جیا کولتوور، له به رامبه ر خێله کانی تری نیو کۆمه لگه بوونی خۆی بیاریزیت.<sup>(2)</sup>

ته ندامانی خێل سوژه ندییان له نیواندا هه یه، دهمارگیریان بو خێله که یان به هیزه. به تنگ ئیش و نازاری یه کتریه وه ن، موکوپن له سه ر یه کتری هه لبدن و به ده سته جمعی خۆیان له هێرش هێرشه ران بیاریزن. خاوه نی کولتووریکی ناوگۆیین، که به ته نگیه وه ن و پارێزگاری لێده که ن و پیره وی لێده که ن.<sup>(3)</sup> به ئام له دهرده ی خۆیاندا و له گه ل یه کتریدا، خێله کان یه پیره وی له سیستیمه ناوه کیه که ی خۆیان نا که ن، به لکو یه پیره وی له سیستیمیکی دیکه ده که ن، که سیستیمی سه ر و کۆمه لگه خێله کیه که یه. ئەم سیستیمه ش داوای یه ک شوناسی و یه ک کولتوورییان لێناکات، به لکو به پێچه وانه وه داوای فره شوناسی و فره کولتوورییان لێده کات. بۆیه هه ره یه کێک له و یه کانه ده ییت له ناو خۆیاندا یه کپوونی خۆیان بیاریزن، له دهرده ی خۆیاندا له به رامبه ر یه که کانی دیکه جیایی و جیاوای خۆیان بیاریزن. ئەمه ش ته و دوو سیستیمه پوون ده کاته وه، که خێل له ناوه وه ی خۆی و له دهرده ی خۆی یه پیره ویان ده کات.<sup>(4)</sup>

کوردناسانی رووسیا و یه کیتی سوڤیهت، وه ک ریکه راونیکی کۆمه لایه تی، سیاسی، ئابووری له خێلی کوردی ده پوانن. خێلی کوردی له هه ریبه ک له م ناستانه دا، ره نگدانه وه ی له سه ر بونیادی که سیتی کورد هه بووه. خێل وه ک ریکه راونیکی کۆمه لایه تی، به شیکی به رچاوی ژبانی که سیتی کوردی کۆنترۆل کردووه. له سنوری توێژینه وه که ماندا، خێل وه ک ریکه راونیکی سیاسی وه ک به دیلی ده سه لات و دامه زراوه، ژبانی که سیتی کورد به رتیه بردووه. خێل وه ک یه که یه کی ئابووری، له رینگه ی ئابووری نازه ل به ختوکردن و کۆچه ری و نیمچه کۆچه ری بوونه وه، نه خشی به سه ر ژبانی ئابووری و په یوه ندییه کانی نیوان ته ندامانی خێل و دهرده ی خێلدا هه بووه. بۆ زیاتر شیکاری ره نگدانه وه و کاریگه ری خێل له سه ر که سیتی کورد، به پشت به ستن به نوسراو و به ره م و لیکۆلێته وه کانی کوردناسانی رووسیا و یه کیتی سوڤیهت له (سروش و تایه مه ندی خێلی کوردی، سه روکایه تی خێل و به رتیه بردنی خێل، خێل وه ک ریکه راونیک بۆ یه کگرتووی که سیتی کورد، که سیتی کورد و بیرۆکه ی ره چه له کی یێگانه له نیو خێلدا، کاریگه ری خێل له سه ر که سیتی کورد، که سیتی کورد و دادوه ری ده زگای خێل، که سیتی کورد له نیوان کۆچه ریوون و نیشته جیوووندا، که سیتی کورد له پۆلێته ندی چینه کۆمه لایه تیه کاند) ده کۆلێنه وه.

(1) مارتن فان برونه سن: ناغا و شیخ و ده ولت، وه رگێرانی له نه لمانیه وه. د. کورده ژ عه لی، ده زگتی چاپ و په خشی هه مدی، سلجانی، ۲۰۱۰، ل ۹۱.

(2) دکتۆر عرفان مسته فا: بوونی نه ته وه یی کورد له نیوان فه لسه فه و سوڤیۆلێته نیدا، چاپخانه ی په نج، ۲۰۱۱، ل ۳۷۱.

(3) محه مده فه ریح حه سه ن: مێته لێتی خێل، ده زگای چاپ و بلاکری نه وه ی ناراس، هه ولێر، ۲۰۰۸، ل ۱۴.

(4) عرفان مسته فا: س. پ، ل ۳۷۲-۳۷۳.

## یه کهم: سروشت و تاییه هندی خێلی کوردی

له سه دهی نۆزدهیه مدا بۆ ئاماژه کردن به خێل و گروه خێله کیه کان، وشه کانی (عه شیرهت- کۆنفیدراسیۆنی خێله کی، قه بیله-خێله تایفه، تیره..هتد) به کارهاتوون. گه وره ترین یه که ی پینکها ته ی خێل له نێو کورددا به عه شیرهت (یه کیتی خێله کان) گوزارشتی لیکراوه، یله به ندی دیاریکراوی توخم و پینکها ته کانی کۆمه لگای کوردی به (عه شیرهت یان عیل (کۆنفیدراسیۆنی خێله کان)، قه بیله (خێل)، تایفه، به ره، تیره) گوزارشتی لیکراوه.<sup>(5)</sup> مه لا مه حوودی بایه زیدی وه ک میژوونوسیکی کوردی ناوه راستی سه دهی نۆزدهیه م، نه و راستیه یی له به رچاو گرتووه که (تایفه - هۆز) ی به (ناوه ندی خانه واده، لانکه ی هاو خوینی) به کارهیناوه که پاشان ده بیته پینکها ته ی عه شیرهت (کۆنفیدراسیۆنی خێله کی) و قه بیله (خێل). به باوهری (فاسیلیقا) چ له پینکه کییه که ی مه لا مه حموود بۆ (تاریخی جدیدی کوردستان) و چ له شه ره فنامه دا، زۆر جار نه و سێ چه مکه به مانای ته واوی خۆیان به کارنه هاتوون و به یی سه رنجدان له تاییه هه ندیه کانیا ن، چه مکی (هۆز) به کارهاتووه.<sup>(6)</sup> توێژه ر و میژوونوسی دیاری کورد (جه لیل جه لیلی) ئاماژه به وه ده کات: "بۆ پینتاسه کردنی یه که کانی خێل له نێو کورددا، هه ره یه که له چه مکه کانی (قه بیله (خێل)، تایفه (هۆز)) به کارده هینرین، له سه ره تای سه دهی نۆزدهیه مه وه ده سه واژه ی عه ره یی (عه شیرهت) جگه له مانای ئاسایی خێل، وه ک گوزارشتکردن له چه مکیکی نوێ بۆ (کۆنفیدراسیۆنی خێله کان) واته یه کگرتنی چه ند خێلێک به کارهاتووه، له هه مانگادا چه مکه کانی (تایفه (هۆز)، قه بیله (خێل)) بۆ گوزارشتکردن له یه که ی بچوکت به کارهاتوون."<sup>(7)</sup>

له سه دهی نۆزدهیه مدا، دامه زراوه ی خێل وه ک بونیادیکی کۆمه لایه تی که سیتی کورد و له خۆگرتنی زۆرترین تاییه هه ندی کۆمه لگای کوردی، پۆلی هه بووه. خێله کوردیه کان له سه ر بنچینه ی خزمایه تی وه ک ریکه راویکی کۆمه لایه تی - سیاسی و ته نانهت ئابووری، پۆلی گرنگیان له سه ر زۆر لایه نی ژیا نی که سیتی کورد هه بووه.<sup>(8)</sup> ستراکتۆری خێله کی کاریه گه ری له سه ر ره وشێ (کۆمه لایه تی، ئابووری، سیاسی) له رووبه ریکی فراوانتر له وه ی که خێله کان تییدا ده ژیان و ته نانهت نه و شوینانه شی کۆچیان بۆی ده کرد، هه بووه. نه مه ش ده گه رایه وه بۆ نه و فاکته ره ی که سه رکرده ی خێله کان، له هه مانگاندا خاوه نداری گه ره ی زه وییه کانیش بوون.<sup>(9)</sup> به تایبه تی له نیوه ی دووه می سه دهی نۆزدهیه م به دواوه، دوا ی هه ره سه پینانی ده سه لاتی بنه ماله ی میره کان و میرنشینه کان، ستراکتۆری خێله کی له ژیا نی کۆمه لایه تی - سیاسیدا شوینی ده سه لاتی میرنشینه کانی گرته وه. کوردستان پهبوو له ئاژاوه ی فیودالی - خێله کی، که ده وله تی عوسمانی و ئیرانی له توانایاندا نه بوو، خۆیا نی لێ لاده ن یان ده ستی به سه ردا بگرن.<sup>(10)</sup>

کاریه گه ری خێل له کۆمه لگه ی کوردیدا له لایه ک، له لایه کی دیکه پابه ندبوونی له پاده به دهری که سیتی کورد به خێله وه ته م دوو هۆکاره له ژیا نی (کۆمه لایه تی، سیاسی، ئابووری) ی کورددا خێلی کرد به ریکه راویکی هه ره چالاک. ده سه لاتداری (عوسمانی، ئیران) باش له پۆلی خێل و کاریه گه ری له سه ر تاکی کورد تیگه یشتبوون، هه ربۆیه له نیوه ی دووه می سه دهی نۆزدهیه م به دواوه، هه ولێ پکیشانی خێله کانیا ن به لای خۆیاندا ده دا. وه ک به لگه ی کارایی پۆلی خێل و پینگه ی به هینرێ ریکه راوی خێله کی، (فاسیلیقا) باس له وه ده کات له دوا ی رووخانی بابانه کان له (1851ز) ده سه لاتی کۆنفیدراسیۆنی خێله کی جاف زیاتر بوو، سه رکرده کانی جاف پینگه ی خۆیان وه ک خاوه ن زه وی به هینر کرد، زیاتر له سه رۆک خێله کانی تر ته مان وه ک

(5) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: КУРДЫ В ИСТОРИИ И ПОЛИТИКЕ РОССИИ НА БЛИЗНЕМ ВОСТОКЕ В XIX – НАЧАЛЕ XX ВВ, Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук Специальность: Всеобщая история, Санкт-Петербургский госуд арственный университет, Санкт-Петербург, 2016, с 19, 21, 22.

(6) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.) , Письменные памятники Востока, 2(13), 2010. с221.

(7) Джалил, Джалиле : Курды османской империи в первой половине девятнадцатого века, с15.

(8) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна : Указ. соч, с17.

(9) ی.ئی. فاسیلیقه قا: کوردستانی خوارووی خۆره لاته، ل 193.

(10) هه سن، ل 193.

ئاغايانى فيودال دەھاتنە پىتەش چاۋ. <sup>(11)</sup> (مىنۆرسكى) رۆلى ھەرىكەت (عوسمان پاشا، مەحمود پاشا) ۋەك دوو سەرگەردى ديارى جافەكانى بىندەستى عوسمانى دەنرخىتت. ئامازە بەۋە دەكات ئەم بىنەمالەيە، دەستيان كەرد بە راپەزەندى كارى حكومەت و تېكەلى كارى فەرمى و ئىدارى بوون، حكومەتى عوسمانىش وىستى ئەۋەي ھەبوو بەھىزىيان بىكات. ماۋدەيەكى بەرچاۋىش (عادىلە خانم) خىزىنى ۋەسمان پاشاى جاف حوكمرانى شارەزۋور بوۋە. <sup>(12)</sup> ئەم رۈۋە (فاسىلىقا) لەگەل (مىنۆرسكى)دا ھاۋرايە، كاتىك ئامازە بەۋە دەكات لە كۆتايى سالىنى ھەفتاكانى سەدەي نۆزدەيەم، دوو بەگى جاف ۋەك (قاتىمقامى) ناۋچەي گولەنەبەر (خورمال) كە ناۋدەندەكەي (ھەلەبجە) بوو دەستىشانكران. ئەمەش رەنگدانەۋەي لەسەر فراۋانبوونى مولىك و زەۋى و زارەكانى (خىزىنى بەگزاۋەي جاف) ھەبوو، بەجۆرىك لە سەرەتاي سەدەي بىستەم، ئەۋاۋى دەشتى شارەزۋور، ھەلەبجە، يىتچۈيىن ۋەك مولىكى بەگزاۋەي جاف دەقەبلىتران. <sup>(13)</sup> بەئەم جياۋز لە (مىنۆرسكى)، (فاسىلىقا) دەربارەي (مەحمود پاشاى جاف) دەئىت: "دوۋجار پىشتىبارى سولتان عبدالحمىدى دوۋدەم ( ۱۸۷۶ - ۱۹۰۹ز) بۆ ۋەزگرتتى پۈستى حكومى رەتكەدۆتەۋە". <sup>(14)</sup>

بە شىۋەيەكى گىشتى سىياسەتى دەۋلەتى عوسمانى بەرامبەر بە خىلە كوردىيەكان، لەسەر پاراستى سەربەخۆيان لە بەرامبەر پىندانى باج و سەربازدا بەند بوۋە. (فاسىلىقا) ئامازە بەۋە دەكات كە سەرگەردەي جافەكان ھىچ باجىكان نەدەدا و ئەۋەي بۆ كۆكردنەۋەشى بىھاتبا، دەريان دەكرد. <sup>(15)</sup> ئەننەت دۆخەكە دەگاتە ئەۋ رادەيەش كە بلىت: "سەرۋىكى جافەكان، بە ھىچ كلۆجىك گىزىگان بە دەۋلەتى عوسمانى نەدەدا، بەرپىرسانى دەۋلەتى عوسمانى لە ھەلەبجە و كۆكەرەۋەكانى باج لە سلىمانى، لە (عوسمان پاشاى جاف) دەپارنەۋە كە ھەندىك باجيان بداتى". <sup>(16)</sup>

خىلە كوردىيەكانى كوردستانى ئىرانىش لە پەيوەندىيان لەگەل دەۋلەتى ئىراندا، بە ھەمان شىۋەي خىلى جاف لە نىۋ دەسەلات و دەۋلەتدا ئەركى فەرمىيان ھەبوۋە و كاروبارى فەرمىيان جىبەجىكردوۋە. (موسائىليان) باس لە سەردارى ھۆزى بابە مېرى و سەرۋىكى خىلى موكرى (عەزىز خان) دەكات، كە لە مېزۋوى دەۋلەتى قاچار لە سەردەمى ھەرىكەت لە (مەھمۇد شاي قاچار ۱۸۳۴ - ۱۸۴۸ز، ناسرەدەين شا ۱۸۴۸ - ۱۸۹۶ز) لە چەندىن كاتى جياۋازدا ئەركى دېلۆماسى بۆ قاچارداكان بەجىپىتاۋە، لە بەرامبەردا لە لايەن قاچارەكانەۋە ۋەك فەرماندەيەكى سەربازى دەستىشانكرەۋە. (موسائىليان) ئامازەش بەۋە دەكات لە نىۋ موكرىيەكاندا كەسانى دىكەش ھەبوون كە خزمەتى قاچارەكانىيان كەردوۋە، ۋەك (مەجىد خان) كە پەلەي سەرمەنگ (عەقىد) ي پىبەخىراۋە، (ئىسماعىل ئاغاي دىپوكرى) كە لە دادگاي ئىران كارى دەكرد. <sup>(17)</sup> (مىنتىشاشقىلى) پىش ئامازەي بە گۆرانەكان ۋەك جەنگاۋەرى كارامە كەردوۋە، كە لە رىزەكانى سوپاي ئىراندا تىپتىكى (۳) ھەزار جەنگاۋەرىيان ھەبوۋە. <sup>(18)</sup>

دەربارەي سىروشتى خىلى كوردى، بەكرابى لە نىۋ كوردناساندا لە ئارادا نىسە. (نىكىتىن) ئامازەي بەۋە كەردوۋە دوو راي پىتچەۋانەي يەكترى دەربارەي خىلى كوردى بەدېكردوۋە. ھەندىك لە توۋزەران، ۋەك بىنەمالەيەكى فراۋانبوۋ و گەشەسەندوۋ، تەماشاي خىل دەكەن. ھەندىكى دىكە ۋەك يەكەيەكى سىياسى دەستكرد لە خىلى كوردى دەپوانن. <sup>(19)</sup> لەدېدى (فاسىلىقا) دا، دەكرىت خىلى كوردى ۋەك يەكەيەكى سىياسى بىناسىرتت، كە لافى كەم لە گروپتىكى ھاۋخوتىن، لەگەل ئامازەيەكى ناۋرونى

(11) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, Письменные памятники Востока, 1(12), 2010, С101.

(12) غلامبەر مىنۆرسكى : شارەزۋور (بىنچىنەكانى كورد و چەند ۋەزىكى كوردناسى)، ۱۳۳.

(13) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С95.

(14) Там же ,с101.

(15) ى.ئى.غاسىنپەقا : كوردستانى خواروۋى خۆرھەلات، ل ۱۸۴ - ۱۸۵.

(16) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С101.

(17) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.) , Письменные памятники Востока, 1(14), 2011, сс 97-98,99 .

(18) ئاميارنسوم ئاراكتىيان : س.پ، ل ۲۶.

(19) В. Никитин : Курды, с 195.



په یوه سټووه کانا (په گه ل خراوه کانا) به م گروپه وه پیکواتووه. خټل له نټو خویدا، ههردوو بنه مای کومه لایه تی ( خزمایه تی - راسته قینه و هاو خوینی، خزمایه تی، خه یال لایوی) و سیاسی له خو ده گرتیت.<sup>120</sup>

له گه ل گه شه سهندی خیزان بو بنه ماله کانا و دروستوونی خټلدا، خټله کانا له پنگه ی داب و نهریت و بهر ژه وهندی و بیروباوه پیا نه وه، کاریگه ریان له سه ر کومه لگه دروست کردووه. هه ر بو یه چه مکی خټل ژور فراوان تره و په یوه نندیه کانی بهر فراوان تره و له وه ددره ده چیت که په یوه نندی نټوان نه ندامانی خیزانیک بیت.<sup>121</sup> (فاسیلقا) نمونه ی خټلی جاف وه ک خټلیکی کلاسیکی کوردی ده هینیتته وه، که پنگه ی به هیز و سه ر به خو یی خو یان، وه ک پنگه خراو ټکی سیاسی - کومه لایه تی پاراستووه. هه ر هه ولټیک بو سه بان دی ده سه لات به سه ر خټله که ده و ده سه ته مؤ کردنی درایت، شکستی هیناوه.<sup>122</sup> (نیکیتین) نه وه ده خاته روو له لیکو لټی وه ی په یوه نندیه خټله کیبه کاندا به مانای دروستی وشه که، ده که وینه نټو خانه ی ده ولته تداریه وه. هه ر چه نده ده ولته له روژ ه لاتدا، هینشتا تیکه له یه کی جیگیری خټله کیبه .<sup>123</sup>

چه ند خټلیکی کوردی، وه ک کو یبه کی به چوکراوی ده ولته تانی دراوستیانن. خټل هه موو نه رکه سه ره کیبه کانی (ده ره کی، ناو خو یی)، ده ولته تی به جی هیناوه.<sup>124</sup> خټل له و کاته ی که وه ک جیبه جیگاری کاروباری دهره کی ده ولته تی خو ی نماینده ده کات، هیزی جهنگی خو ی به کار ده هینیت، نه م هیزه یه ک له فاکته ره گرنه گه کانی سه ره به خو یی خټله. به لټم ستراکتوزی ساکاری خټل، زیاتر بو نه وه له باره که کاروباری ناو خو یی ده ولته تی نه جام بدات. چونکه سه ر کردی خټل ده سه لاتیکی فراوان و ناچار که ری به سه ر نه ندامانی خټله که به وه هه یه.<sup>125</sup> له دیدی (نیکیتین) دا خټل وه ک دامه زراوه و ستراکتور، په که یه کی سیاسیبه. به شی خیزانی له خټلدا، په که یه کی کومه لایه تیه و ده بیته به شیک جیانه کراوه ی نه م یه که سیاسیبه. گه شه سهندی خټل وا ده کات له گه ل ده ولته تی یان نه ته وه بگونجیت.<sup>126</sup>

فاسیلقا به گو ټره ی ئاستی سه ره به خو یی سیاسی و کومه لایه تی خټله کوردیه کانی بو سی گروپ دابه ش کردووه :

۱. ته و خټلانه ی که به ته واوی له دهره وه ی سیستیمی یاسا کاندا بوون، وه ک بلباسه کانا. ته نانه ت نه گه ر وه ک ده ولته تیک له ناو ده ولته تدا ناویان برت، هینشتا کاریکی سه خته. چونکه خو یانیا ن نه سه ر به تیران و نه سه ر به ده ولته تی عوسمانی ده زانی.<sup>127</sup> بلباسه کانا، له پنگه خستیکسی سیاسی - کومه لایه تی خودمختاریدا ژیاون، به ته واوه تی له دهره وه ی که ین و به یته دهره کیبه کاندا هه لټوکه وتیان کردووه. به دریزی ستوری نټوان هه ردوو ده ولته تی کو ټستان و گه رمیانی خو یان کردووه. له لایه کی دیکه وه، بلباسه کانا پشتگیری سه ربازی هه موو شو پشگیز و نه یارانی ده سه لاتیان کردووه، ته نانه ت ببونه په ناگه و جیگه ی ئومیدی نه ندامانی خانه دانه جوگمرانه له ده سه لات لبراوه کانا.<sup>128</sup> هه موو پاپه ریو و نارازیبه کانا جیگه یان له ناو بلباسه کانا ده بووه وه، ته نانه ت خه لکانی فه رمانه روا که له ده سه لات خرابوون، به هیوا ی ته وه بوون به یارمه تی بلباسه کانا جله وی ده سه لات بگرنه وه ده ست.<sup>129</sup> تاچه یاسای بلباسه کانا، داب و نهریته خټله کیبه کانیان بوو. له کو تایی سه ده ی نوزده یه م

(20) Васильева Е.И.: Курдское племя в источниках и литературе , Письменные памятники Востока, 2(3), 2005, сс 172 – 173.

(21) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, сс 18 – 19.

(22) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С 93,101.

(23) В. Никитин : Курды, с 228.

(24) Ахмедов Б.А.: История Балха (XVI первая половина XVIII в.), Таш., 1982, с 151.

(25) ی.ئی، گاسینه فا : کوردستانی خوارووی خو ره لات، ل ۱۸۹.

(26) В. Никитин : Курды, с 195.

(27) ی.ئی، گاسینه فا : کوردستانی خوارووی خو ره لات، ل ۱۸۷.

(28) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.) , с 225.

(29) ی.ئی، گاسینه فا : کوردستانی خوارووی خو ره لات، ل ۱۸۷.

(تەفریانوف) ناماژەدی بەووە کردوووە کە بلباسەکان سەرباری ئەوێ دەیان بە دەسەڵاتی عوسمانی و ئێراندا نەناوە، باجیشیان بە کەس نەداوە و بایەخیشیان بە دەسەڵاتی ناوچەکانی ئێران نەداوە.<sup>(30)</sup>

۳. ئەو خێلانەکانی کە بە شێوەیەکی دەکەوتنە ئێو ستراکتۆری سیاسی (ئێران، عوسمانی) وەک (جاف، هەورامی)، دەبوون بە دەولەت لە ناو دەولەتدا. ئەمەش سەرباری فشاری دەرەکی بەسەریانەووە، دەسەڵات بە سەر خێلە کۆچەرەکانەووە هەر بە کزی مابوو، هەرگیز دەستیان نەدەخستە ئێو کاروباری نیوخۆیی خێلەکانەووە.<sup>(31)</sup> بوونی رێکخراوی خێل و بیری خێلەکی لە هەورامان جێگەی دنیایی نییە، بەهۆی بوونی تاپەمەندی جوگرافی - سروشتی، مرۆیی، ئابووری ناوچەکانی هەورامان، خەلکی هەورامان هەموویان لە گوند و ناوایەکانیان نیشتهجێ بوون. ئەوێ لە هەورامان هەستی پێدەکرێت لە بری خێل و بیری خێلەکیانە، بوونی کولتورێکی گوندنشینییە.

۳. خێلی بە بەراورد بچوکتی، کە تەنها لە ژێر داکوکی ستراکتۆری سیاسی بەهێزدا دەیاننوانی خۆپارێژن.<sup>(32)</sup>

لە ئاستێکی دیکەدا، لە لایەن زۆر تونزەر و کوردناسەووە خێل وەک دیاردەیهکی پاشکەوتوووانە و پێگەر لە بەردەم گەشەیی کۆمەڵایەتی کورد و ئێرانراوە. (میتۆرسکی) لەم روووەووە ناماژە بەو دەکات، جیاوازی جوگرافی و سیاسی و کۆچکردن لە سایەیی یاسا و نەریتیکی نەگۆردا و ژێانی بەیەکەووە بەستراوی پەبووئەندی خێلەکی پتەو، کاردانەووەیان لەسەر نەگۆردان و پێشنەکەوتنی هەستی کۆمەڵایەتی فراوان لە ئێو کورددا هەبوو.<sup>(33)</sup> بەلام (فاسیلێقا) لە روانگەیهکی دیکەووە لەم پرسە دەپوانیت، ئەو دەخاتە روو مرۆف لە ژێر سایەیی خێلدا هەستی بە دنیایی دەرکرد، کەسیتی کورد بەلایەووە ئاسان نەبوو دەسۆزی بۆ خێلەکەیی لە دەست بدات. بیریۆکەیی خزمایەتی یەکتی کۆمەڵایەتی - سیاسی خێلی داوین دەکرد.<sup>(34)</sup> داوینکردنی ئەو یەکتییه (کۆمەڵایەتیە سیاسیە) و پەرزەسەندنی بیریۆکەیی خزمایەتی لە ئێو خێلدا، بۆ دەمارگیری خێلەکی پەرزە دەسینیت. لەم روووەووە (فاسیلێقا) ناماژەیی بەووە کردوو: "بیریۆکەیی دەمارگیری خێلەکی لە ئێو کورددا هەبوو، بیریۆکەیی خزمایەتی هەموو ئەندامانی خێل یەکتی کۆمەڵایەتی - سیاسی لە ئاست کۆمەڵەیی خێلەکیدا داوین کردبوو".<sup>(35)</sup> خێلی کوردی بە حوکمی بوونی پەبووئەندییهکی پتەویی خزمایەتی، تیکەلۆوی خوێن، بەرزەوئەندی ئابووری، هاوکازی لە ئێوان ئەندامەکانیدا، وەک ئۆرگانیزمی کۆمەڵایەتی - سیاسی - ئابووری خۆی وێنا دەکات. وابەستەیی ئەندامانی خێل بۆ ئەو رێکخراوە، جوړیک لە دەمارگیری لە کەسیتی کوردیدا دروست کردوو. هەریۆی زۆر جار لە لیکۆلێنەووەیی خێلە کوردییهکان و میژوووی پەبووئەندییهکانیان لە گەل یەکتییدا، توندوتیژی و ناکوکی ئێوان خێلەکان دەکەوتنە پێش چا، زۆریک لە کوردناسان ناماژەیان بە ناکوکی ئێوان خێلەکان و بوونی توندوتیژی و رۆحییەتی جەنگاوەری، وەک تاپەمەندییهکی کەسیتی ئەندامانی خێل وێنا دەکەن.

(ئاراکیلیان) ناماژەیی بەووە کردوو، ئەو خێلە کوردییهکانی کە لە دەولەتی عوسمانی دەژین، لە گەل هۆزە کوردییهکانی پارس (ئێران) یان دوژمنایەتیدان، یان خزمایەتیان پێکەووە هەیه. کە بریتین لە (گاستانی " سوارەکانی حەمیدیهیان پێکھێناوە"، مەرزیکان، شکاک، دێپسە، خرافی، ئیزۆلی، پیروانی، ئالانی، شیخاسانی، حەیدەرانی...هتد). (ئاراکیلیان) وەک نمونەیی جەنگاوەری و توندوتیژی خێلی کوردی، باس لە خێلی رۆفاندی دەکات کە لە ( ۳۱۰ ) دەوار پێکھاتوون و دەرباردی ئەم خێلە دەلیت: " لە ئێو سەرجم خێلە کوردییهکاندا لە هەموویان توندوتیژتر و جەنگاوەرتن، بۆھەر بستیک لەو پەگە و زۆزان دەست بۆ چەک و کوشن دەبەن".<sup>(36)</sup> (موسائیلیان)یش ناماژە بەو دەکات لە سەرەتای سەدەیی بیستەمدا خێلی مەنگور بە هۆی شەری ئێوان نامۆزا سەردارەکانیانەووە، بۆ دوو بەش دابەش بوو. بەشیکیان ( ۵۰۰ خێزان) بە سەرکردایەتی (بایز ئاغا) پەنایان بردۆتە بەر

(30) Аверьянов П.И.: Курды в войнах России с Персией и Турцией в течение XIX столетия. Современное политическое положение турецких, персидских и русских курдов, Исторический очерк, Тифлис, 1900, с 314.

(31) ی.ئی.گاسینیەقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۸۸.

(32) ی.ئی.گاسینیەقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۸۸.

(33) میتۆرسکی: کورد تیبینی و وردبوونەووە، ل ۱۳۶ - ۱۳۷.

(34) ی.ئی.گاسینیەقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۶۷.

(35) ھ.س، ل ۲۴۹.

(36) نامبارنسوم ئاراکیلیان: س.پ، ل ۲۶.

دەولەتی عوسمانی و نازناوی (پاشا)ی وەرگرتوو، لە جەنگی یەكەمی جیهانییدا بوونەتە هاویەیمانی دەولەتی عوسمانی. بەشەكە ی دیکە ی مەنگوڕ بە سەرۆکایەتی (باپەر ئاغا)، بە ( ۳ ) ھەزار خێزانەو پەنایان بۆ دەولەتی ئێران بردوو و بوونەتە دلسۆزی دەولەتی ئێران.<sup>(37)</sup>

بە پێی زانیاریە کۆراوەکانی (موسائیلیان)، بە ھۆی ئەگەری قەومانی تێپەڵچوونەو جەنگی درێژخایەنیان لەگەڵ بلباسەکان، خێلی موکری لە ئامادەباشی سەریازی بەردەوامدا بوون. ھەرچەندە بنچینە یەکی ھاویە شیشیان پتکەو ھەبوو و لقووی ھەمان خێل بوون، بەلام موکریەکان بەردەوام لەگەڵ بلباسەکان ناگۆک بوون و شەریان لەگەڵ یەکا کردوو.<sup>(38)</sup> جگە لە ناگۆکیە نیو خۆیەکانی مەنگوڕ و دابەشیوونیان، (موسائیلیان) باس لەو دەکات خێلی مەنگوڕ کە لە باشوری ناوچە ی مامەشیەکان نیشتە جی بوون، بەردەوام ناگۆی و مەملانی لە ئێوانیاندا ھەبوو. لە سەرەتای سەدە ی بیستەمدا، مەنگوڕەکان ناگریان لە گوندی (شیتاوی) بەردا کە سەر بە (مامەش) بوو. ناگرەکە، زیانیکی زۆری بە مامەشیەکان گەیاندوو. لە (۱۹۱۹ز) لە گوندی (محمد شا) لە ئەنجامی تێپەڵچوونەو یەک، چەند کەسایەتیەکی دیاری مەنگوڕ (مام سلیمان، مام پەسول، مام حوسین کوپی باپەر ئاغا) کوژراون.<sup>(39)</sup> (فاسیلیقا) بە پشت بەستن بە میژوونوسانی ئەردەلان، باسی ناگۆکی ئێوان (ئەردەلانیەکان و جافەکان) کردوو. لە ھونە ی یەکیک لە پتکەدانەکاندا باس لە سالی ( ۱۸۵۱ز) دەکات، کە جافەکان ماھیدەشت و شارەزووریان ھیناوتە لەرزە، کە لەھوڕەکانیان تالان کردوو. دوا فەمانرەوای ئەردەلان ھێرشیک ی بە پشت تەستووری ( ۶ ) ھەزار سوار کردۆتە سەر جافەکان، بزۆی و سەرکێشییەکانی جافەکانی کوتایی پتھینتاو و خیلەکەش لە تالانکردن رزگاری نەبوو.<sup>(40)</sup>

لە کوردستانی بئەدەستی عوسمانیشدا، کوردناسان بۆ ھونە ی خێلی توندوتیژ و جەنگاوەر ئاماژە بە (خێلی ھەمەوھەند) دەکەن. (فاسیلیقا) دەرباری ھەمەوھەندەکان دەئیت: "ھەمەوھەندەکان خێلیکن بە شەرکەری و ھێرش بەری بە جەرگانە، ناسراون."<sup>(41)</sup> (مینیشتاشقیلی)یش ئاماژە بەو دەکات ھەمەوھەندەکان بە سوود وەرگرتن لە لاوژی عوسمانییەکان کەوتتە پووتکردنەو ی ئەو کاروانانە ی لە دەولەتی عوسمانییەو بۆ ئێران و بە پتچەوانەو، گەشتیان دەکرد.<sup>(42)</sup> پۆجییەتی جەنگاوەری و سروشتی توندوتیژیانە ی خێلی ھەمەوھەند، وای لە (میتۆرسکی) کردوو کە ھەمەوھەندەکان بە خێلیکی ئاژاوە گێر بتاسنیت. ئەو ی زۆرتر کاریگەری لەسەر تەم دیدە ی مینۆرسکی ھەبوو، لەشکرکێشییە زۆرەکانی خیلەکە یە لە ناوچەکانی دەورووبەری چەمچەمال تا نزیک کەناری دێجلە.<sup>(43)</sup>

#### دووھم : سەرۆکایەتی خێل و بەرپۆدەبردنی خێل

بەھەرتی چەمکی دەسەلات لە ناو خیلە کوردییەکاندا، بۆ سەرکەوتتە سەریازی و سیاسییەکانی بئەمانە فەرمانرەوایان کوردستان دەگەریتەو. ئەم سەرکەوتنە، سەرنجی ئەندامانی خێلی بۆ خۆی کەمەندکێش کردوو، وایکردوو لە دەوری تەو بئەمانە کۆببنەو. لە میژووی کورددا بئەمانە حوکمرا و فەرمانرەوایان، پایە یەکی بئەند و پتگە یەکی دیاریان ھەبوو. بەھیزی و کاریگەری تەم بئەمانە و پتگە ی رێزلیگیراویان لە سەر تاسنی کۆمەلگە ی کوردی، ترسی لە ناخی دەسەلاتدارانی ناوچەکەدا دروست کردوو. لەم پووەو (یوکار ستۆف)ی جیتگری کونسولی پتسووی روو سیا لە (موسل) ئاماژە بەو دەکات،

(37) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах российских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в. , Письменные памятники Востока, 2(15), 2011. с219.

(38) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.) , С 106- 107 .

(39) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах российских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в.,с219.

(40) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа,С100, 101.

(41) ی.ئ.،،سینیەقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۴۰.

(42) أ.م. مینتیشاشقیلی:س.پ، ل ۱۰۸.

(43) گلاذیمتەر میتۆرسکی : سلجمانی (بنچینەکانی کورد و چەند وێرنیکی کوردناسی)، ل ۵۸.

دهولهق عوسمانی ههولێ له ناوبردی تهه بئهماله بههیز و فهزمانه وایانهی داوه، له تیسنادا هیلێ لاودکی بئهماله کان (نهوهکانیان) له نیو کورددا پزیزکی زۆریان ههیه.<sup>144)</sup>

له کۆمهلهگی کوردیدا شتوازی گرتنه دهستی دهسهلات له لایهن (سهروک خیل)هوه بهه پزیزکیانهی خوارهوه بووه:

1. گواستهوهی دهسهلات به شتوهی میرات،<sup>145)</sup> لهم حالتهدا سهروک خیل، به شتوهی میراتی دهسهلاتی بۆ دهستیتهوه. له دواى مردنی سهركردهی خیل، زۆرجار گهورهترین خزمی نزیکی به چنگرهوهی دادنهزیت، ههموو نهنامانی خیلهکه به کورددهوه ملکهچی سهركردهی نوێ دهبن، به لاین و بهیعته بهو کهسه دهدهن که دهسهلات دهگرتنه دهست.<sup>146)</sup> به گشتی خیله کوردیهکان پایهندی ئەم نهزیتنه، له رووداوی مردنی سهروک خیلیدا نزیکتین و شایستهترین کهسی و دگ چنگرهوهی دهست نیشان دهکر. زۆرجار پاش مردنی میردهکهی، خیلهکه له لایهن خیزانی سهروک خیلهوه فهزمانه وای کرارهوه.<sup>147)</sup> ئەمه له بارودۆخیدا رویداوه که سهروک خیلێ کۆچ کردوو، ههچ میراتگریکی نزیکی شایستهی نهیت شونیی بگرتنهوه، یان تههههی شوینگرهوهکهی شیاوی تهوه نهبووه نهو بهرپرسیاریتیه وهربگریته. له کاتیدا که خیزانیکێ بههیز و بهدهسهلاتی ههبووه، خیزانهکهی شوینگرهوهی بووه.

3. ههلبزاردن و دهستیشانکردن له ناوخۆی خیلهوه.

3. دانان له لایهن دهسهلاتدارانهوه.<sup>148)</sup>

سهرباری ئەم پزیزکیانه بۆ وهگرتهی دهسهلات له نیو کۆمهلهگی کوردیدا، (نیکیتین) ئاماره بهوه دهکات ئەزموونی کهستی کورد له وهگرتهی دهسهلاتدا، دوور نهبووه له بهکارهینانی توندوتیژی و تیههلهچونهوه.<sup>149)</sup> به پیتی ئەم باسکردنهی (نیکیتین)، وهگرتهی دهسهلات لهم حالتهدا به زهبری هیز بووه. شهوعیهتی دهسهلات له بری دانپیدانانی (خیل، دهسهلاتی فهرمی) هیز یهکلایی کردوتهوه و دهسهلات بۆ بههیزهکان بووه. بوونی هیز و بهکارهینانی له کێبکی و تیههلهچونهکانی کاتی وهگرتهی دهسهلات، زامتهکهری وهگرتهی دهسهلات بوون، نهک (شایستهی، مافی میرات، بهیعته و ههلبزاردن له لایهن خیل و دامهزاندن له لایهن دهسهلاتهوه).

واش ریککهوتوووه که زیاد له یهکیک لهم هۆکارانه، له یهک نمونهدا رهنگ بدنهوه. بۆ نمونه (موسائیلیان) باس لهوه دهکات له سهردهمی محهمهد شای قاجاردا، پاش مردنی سهروکی خیلێ مامهش و فهزمانه وای ناوچهکانی شتۆ، یهکیک له کوردکانی بهناوی (محهمهد ئاغا) به سهروکی خیلهکه ههلبزاردراوه. له ماوهی دهسهلاتیدا، مامهشییهکان سهرکهوتتی گهزیهیان به دهستهتیهتاوه، (محهمهد ئاغا) پینگهی خیلهکهی بههیز کردوووه. تهههش سهرنجی (ناسره دین شای) بۆخۆی پاکیشاوه، له لایهن تههیر نیزای فهزماندهی ناوچهکه، نازناوی (تههیری خیل) پێ بهخشاوه.<sup>150)</sup>

(فاسیلیقا) ئامارهی به خانهوادهی بهگزادهی جاف کردوووه، سهرباری تهوهی که ههندیک جار به (شاهانه)ش ناودێر کراره، بهلام گۆرانکاری له ههردهمی دهسهلات و بهخشینهوهی دهسهلاتی بالا له نیو ئەم خیلهدا روویداوه، به جۆریک پلهی (نیمچه شاهانهی) له نیو خانهوادهی بهگزادهکانی جافدا بلابووتهوه. پۆلی سهرباشقهی بهگزادهی له نیو جافهکاندا، له سهر

(44) Карцев Ю.С.: Курды (Заметки о курдах полковника генерального штаба Карцева) , ЗКОИРГО , Кн. XIX. Тифлис, 1897,с351.

(45) Т.Ф. Курды Закавказья. С. 49.

(46) В. Никитин : Курды, с 193.

(47) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч,сс 26 – 27.

(48) Там же ,с25.

(49) В. Никитин : Курды,с 202.

(50) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах российских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в. , с217.

بىنچىنە يەكى (پىندراونكى خودايپانە) بوو و لە ھۆشيارى تاكى جافدا جىگىر بىوو.<sup>(51)</sup> لە دىدى ( نىكىتىن)دا گىرنگ چۆنىيەتى وەرگرتى دەسەلات نىيە، بەلكو خودى ئەو دەسەلاتە جىگەى گىرنگىيىدانه. ئەو سەرئىچ دەخاتە سەر ئەنجامى وەرگرتەكەى دەسەلات و ئامارە بوو دەكات بە بى پەچاوكردنى شىوازەكانى وەرگرتى دەسەلاتى سەرۆك خىل و ئاغايانى كورد، جا بە ھەر يەك لە رىنگاكانى (مافى ميرات، ھەلبەزاردن لەلايەن خىلەو، دانان لەلايەن دەسەلاتدارانەو، يان لە رىنگەى بەكارھىنانى توندوتىزى و كۆتايىنان بە كىيەركىكاران) بىت، لە ئەنجامدا دەسەلاتەكەى خۆى پراكتىزە دەكات و سەرچەم بىر يارەكانى بەكلاكەرەو و بىر يارى كۆتايىن.<sup>(52)</sup>

سەرۆكى خىل، دەسەلاتەكانى لەسەر ئاستى مەعنىيەى و كردارى پىادە دەكرد. نەك ئەنھا بىر يارى لە كاروبارى ناوخۆى خىل دەدا، بەلكو لە سەر ئاستى دەرهوھى خىلەى پىادەى دەسەلاتەكانى دەكرد.<sup>(53)</sup> لەسەر ئاستى ناوخۆى خىلەى، سەرۆكى خىل دەپتوانى فەرمان بە خىل بەكات بچىتە ناو شەرهوھە يان لەگەل خىلەى تر ئاشتى بىسازىنەت.<sup>(54)</sup> سەرۆك خىل دەپتوانى دەست بەسەر ھەموو مۆلك و مالى ھەر ئەندامەكى خىلدا بگىرت، دەپتوانى بەتوندى سزاي تاوانبار بدات و ئەنھەت لە خىلەى دەرىكات.<sup>(55)</sup> سەرۆكى خىل، رادە و رىژەى سەرانە، جا چ لە بەرھەمى سروشتى بىت يان لە دراو و پارە بىت، بۆ ھەر كەسەىك ديارى دەكرد. ھىچ چاودىرى و لىپرسىنەوھەىك بۆ ھەلسوكەوت و دەسەلاتەكانى سەرۆك خىل نەبوو.<sup>(56)</sup> (نىكىتىن) دەربارى دەسەلاتى سەرۆكى خىل ئامارەى بەوھەرى دەكرد، دەسەلاتەكى بىسنوورى بەسەر ئەندامانى خىلەكەى ھەبوو، بە جۆرىك ئەندامانى خىل ناتوانن لە دەسەلاتى سەرۆك خىل رىزگار بىان بىت و ئەنھەت داواى پاراستىش لە دەولەتى عوسمانى بىكەن. چونكە سىياسەتى حكومەتەكەش بە شىوھەكە لە بەرامبەر پىدانى بىرە پارەيەكى ديارىكارو بە خەزىنەى دەولەت، ئازادى ئەواوى بە سەرۆك خىلەكان داوو.<sup>(56)</sup>

سەرۆكى خىل لە بەرامبەر دەسەلاتدا، نوێنەرەيەتى خىلەكەى دەكرد. ئەو بىرە پارەيەكى ديارىكارو وەك باج و رسومات دەدا بە حكومەت كە پەيوەندى بە ژمارەى پەشمال و مالىبەتەكانى خىلەكەى بەوھەرى ھەبوو.<sup>(57)</sup> سىياسەتى قاچارەكانىش بۆ تەمىن كردنى خىلە لاسارەكان، دانانى كەسەىكى بىگانە بوو وەكو نوێنەرى دەسەلاتدارىيەتى بالآ بەسەر خىلەو، بە گشتى تەم سىياسەتەى قاچارەكان بىوو بەبەتەكى تاساى. بۆ نمونە تەم سىياسەتە بەرامبەر بەختيارىيەكان وەك سزادانىك بە زۆرى پەيردو دەكرد.<sup>(58)</sup> ئەوھەى كارى دانانى فەرمانرەوا بىگانەكانى بەسەر خىلەكانەوھە ئاسان كردبوو، بەشىنەوھى پلەى فەرمانرەوا بوو لە سەردەمى قاچارەكان، وەك (ف.ف. تروپىتسكوڤ) ئامارەى پىدەكات، پلەى فەرمانرەوا دەدرا بە ھەركەسەىك ئارەزووى لىبوانە و پارەى پىوېستى داىن بىكردبا.<sup>(59)</sup>

سەيھەم: خىل وەك رىكخراوئىك بۆ يەكگرتووى كەسەىتى كورد

(51) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1989 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1991. С.106. 'Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С95.

(52) В. Никитин : Курды, сс 210-211.

(53) Аристова Т.Ф. : Курды Закавказья. С.49.

(54) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта, Указ. соч

(55) Егиазаров С. А. : Краткий ,этнографический очерк курдов Эриванской губернии. С. 15 ; Аристова Т.Ф. Курды Закавказья. С. 49.

(56) ئامبارلسووم ئاراكىنيان : س.پ، ل ۳۵.

(56) В. Никитин : Курды, с 193.

(57) ئامبارلسووم ئاراكىنيان : س.پ، ل ۳۵.

(58) ى.ئى.ئاسىنەفا : كوردستانى خوارووى خۆرھەلات، ل ۱۸۳.

(59) Трубецкой В.В. : Указ. соч. С 148.

به باوه‌ری (فاسیلئقا) زۆریه‌ی هه‌سه‌نگاندنه‌کانی پێش سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م ده‌رباره‌ی خێلی کوردی، به‌ ته‌واوی نه‌رتی بوون. چونکه‌ پرۆسه‌ی به‌کگرتووی نه‌ته‌وه‌یی له‌ کوردستاندا، هه‌میشه‌ له‌ به‌رامبه‌ر به‌کگرتووی خێلایه‌تیدا دا، ماوه. (فاسیلئقا) له‌و باوه‌ره‌دا به‌ کلێلی ئاشکراکردنی دیاردده‌ی خێلی کورد له‌ سروشتی دیالیکتیکی ته‌و پێکخراوه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ (خودی خێل) دا. دوو ته‌وژمی زۆر به‌هێز له‌و پێکخراوه‌دا لێکگرێدراون، ئه‌وانیش (لێکبه‌لێران و له‌وش به‌هێزتر ته‌وژمی به‌کگرتن) ن، لێره‌دا ته‌وژمی به‌کگرتن که‌ له‌ هاویشتی و گشتگیری خێلایه‌تیدا خۆیده‌بینیته‌وه‌ بایه‌خنیکی سه‌رده‌کی په‌یدا ده‌کات.<sup>60</sup> به‌کبوون له‌ نیو گروپه‌کانی نیو خێلدا، به‌ تابه‌تی په‌یوه‌ندی خۆین و هاوبه‌شی په‌چه‌له‌ک، ده‌بێته‌ خالی ده‌سپێک بۆ به‌کگرتووی خێله‌کیانه‌ و دروستکردنی هاوه‌ه‌لێستی.<sup>61</sup> باوه‌ریبوون به‌ خزمایه‌تی خۆین و داک پاشخانێکی ئایدۆلۆژی بۆ په‌کیتی خێل، کارێگه‌ری زۆری له‌سه‌ر نه‌ندامانی خێل هه‌بووه. ته‌م خه‌یال، به‌رژده‌دندی هاوبه‌شی سه‌ران و نه‌ندامانی خێلی پاراستوووه.<sup>62</sup> خێل بۆ که‌سیتی کورد، ئه‌و واتا و مانا مێژوویی و پاشکوتوو و کۆنه‌په‌رستانه‌ له‌ خۆ ناگریت، که‌له‌ روانگه‌ی باودا به‌و پێکهاته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ی پێش کۆمه‌لگای چیتایه‌تی ده‌گوتریت. خێلی کوردی، ستراکتۆریکی کۆمه‌لایه‌تی - سیاسی- ئابووری زیندوووه، پر چالاک و ژیاغه‌نده‌ که‌ له‌سه‌ر بنه‌مای هه‌ستی خزمایه‌تی و هاوسۆزی گشتگیر بۆ خێل پێکهاته‌وه‌. په‌یوه‌ستبوون به‌ خێله‌وه‌ له‌ رێگای له‌ خۆبردوویی نه‌ندامان و به‌ پشتیوانی به‌کگرتووی خێل پێک دیت.<sup>63</sup>

پێکخراوی خێله‌کی و کولتووری خێله‌کیانه‌، کۆمه‌لێک داب و نه‌ریت و بیرکردنه‌وه‌ی له‌ هه‌ناوی نه‌ندامانیدا چاندوووه، سروشت و تابه‌ته‌ندییه‌ گشتیه‌کانی خێل، وه‌ک به‌که‌یه‌کی تۆکه‌م و گرێدراو به‌سه‌ر نه‌ندامانیدا بالا ده‌ست بووه، به‌ جۆریک جیاوازییه‌ ناوچه‌یه‌کان بۆ کۆنترۆڵکردن و داڕانی ته‌م به‌کگرتووییه‌ له‌به‌رده‌میدا دۆشداماون. له‌م پرۆدوه (مینۆرسکی) ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردوووه‌ خێله‌ کوردیه‌کانی ناوچه‌ی (موش - موکس) که‌ به‌ ناوچه‌یه‌کی گرنکی نیشته‌جێبوونی ئه‌رمه‌نییه‌کان داده‌نریت، هه‌ر ته‌و داب و نه‌ریته‌ گشتیه‌کانیان هه‌بووه‌ که‌ خێله‌ دووره‌کانی و داک خێلی (جاف) هه‌یانبووه.<sup>64</sup> ته‌مه‌ش به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئه‌و په‌کبوونه‌ی که‌ خێل له‌ هه‌ناوی کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا دروستی کردوووه‌ و له‌ ژبانی کۆمه‌لایه‌تی که‌سیتی کوردیدا په‌نگیداوه‌ته‌وه‌.

بنه‌مای په‌کیتی خێل، بریتی بوو له‌ ناوه‌رۆکیکی پته‌و که‌ له‌ بنه‌ماله‌یه‌ک یان چه‌ند بنه‌ماله‌یه‌ک پێکهاته‌بوو، خێله‌کانی تریش ده‌یانتوانی له‌ ده‌وری کۆبینه‌وه‌.<sup>65</sup> به‌ باوه‌ری (ئێگیزارۆف) په‌یوه‌ندییه‌ خێزانیه‌کان رۆلێکی په‌کلاکه‌ره‌وه‌ ده‌بینن له‌ په‌کبوونی ته‌و تابه‌ته‌ندییه‌کانی که‌ په‌یوه‌ستان به‌ سروشتی خه‌لکێه‌وه‌، چونکه‌ گه‌شه‌سهندی په‌یوه‌ندییه‌ خێزانییه‌کان و په‌یوه‌ندییه‌کانی هاوسه‌رگه‌ری له‌ نیو کورددا، ده‌بنه‌ هۆی گه‌وره‌بوونی بنه‌ماله‌کان و پێکھێتانی و په‌کبوونی خێله‌کیانه‌، له‌گه‌ڵ دروستبوونی خێلێشدا ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و سیسته‌می په‌یوه‌ندی سروشتی له‌ نیو که‌سیتی کوردیدا ماونه‌ته‌وه‌.<sup>66</sup> به‌ئام (نیکیتین) سه‌رنجێکی جیاوازتری هه‌یه‌ و ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات په‌یوه‌ندییه‌ خێزانییه‌کان له‌ نیو خێلدا، هه‌میشه‌ و داک بته‌مای په‌کخستن و په‌کگرتووی کارانه‌بوون و رۆلێان به‌م ئاراسته‌یه‌دا نه‌بینیوووه‌، به‌لکو به‌پێچه‌وانه‌وه‌ هه‌ندیک جار ده‌بێته‌ هۆی دا به‌شبوونی خێلێک بۆ چه‌ند لێتیک. و داک به‌لگه‌ش ئاماژه‌ به‌ ناوی خێله‌ کوردیه‌کان ده‌کات، که‌ له‌ کاتی جیاوازی کۆکراونه‌ته‌وه‌ و لیست کراون، جیاوازی له‌ ناوی چه‌ند خێلێکی گه‌وره‌ هه‌یه‌، هه‌ندیک له‌ خێله‌کانیش گۆرانکاری به‌سه‌ر ناوه‌کانیاندا هاته‌وه‌ و ناوی نوێیان له‌ خۆیان ناوه‌. له‌ پێکهاته‌ی خێله‌ نۆیه‌کاندا پاشماوه‌ی خێله‌کانی دیکه‌ و توخمه‌ ناچیتگیر و نامۆکان هه‌ستی پێده‌کریت.<sup>67</sup>

<sup>60</sup> Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.) ,с207.

<sup>61</sup> Васильева Е.И.: Курдское племя в источниках и литературе, С173 .

<sup>62</sup> Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, сс 106 - 107 .

<sup>63</sup> Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.) ,с207.

<sup>64</sup> مینۆرسکی : کورد تیبینی و وردبوونه‌وه‌، ل ۷۲.

<sup>65</sup> ی.ئی، فاسیلئقا : کوردستانی خوارووی خۆره‌ه‌لات، ل ۱۶۷.

<sup>66</sup> Егиазаров С. А.: Краткий этнографический очерк курдов Эриванской губернии. С. 36-37.

<sup>67</sup> В. Никитин : Курды, с 196,197.

ئەو گۆرانكارىيانەى بەسەر قەبارە و ناوى خىلە كوردىيەكاندا ھاتوو، تامازەن بۆ بەردەوامى پىرۆسەى لەتېوون و لە بەرەكەتەلۆھەشەھەى ھەندىك گروپ و فېدراسىۆنى خىلەكى، كە بەرژەوھەندى سىياسى و ئابوورى يەكخستېوون. ئەوھى جىگەى ھەلۆھەستە كۆرندە پەيوھەندىيە خىزانى و خزمایەتییەكان، لەم پىرۆسەى لەتېوون و لەبەرەكەتەلۆھەشەھەندەوھەدا ھەك خۆيان و بە پارىزاراوى ماوئەتەوھ.<sup>(68)</sup> زۆر جار زەھمەتە خىلەكى لە خىلەكى دىكە جىا بىكرىتەوھ، چونكە خىلە دەتوانىت گەورە بىت و فراوان بىت بۆ يەكئىيەكى خىلەكى، لە ھەمانكاتىشدا دەكرىت خىلەكى بىچوك بىتتەوھ بۆ چەند تىرەيەك.<sup>(69)</sup> بىتگەتە و شىوھى ژيانى خىلە كوردى، پىگەى بە يەكگرتنى خىلە جىاوازەكان داوھ. لە ئەنجامى گواستەوھى خىلە كۆچەرەيەكان بۆ ژيانى نىشتەنى و يەكجىتەشېنى، ھەرودھا بەھۆى لەناوچوونى مېگەلەكانىيان و پىگىرەيەكانى كۆچكردىيان، پىرۆسەى لەتېوونى خىلەكان فراوانتر بىو. ئەندامانى كۆمەلە خىلە پەرتېووھەكان، لە لایەك ژيانى كۆچەرى و ئاژەلدارىيان لەدەست چوووبو و ناچار بوون بىفرۆش، لە لایەكى تر ئەمانى ھەندىك خىلە بۆتە ھۆى گواستەوھى بەشېك لە ئەندامانىيان بۆ نېو خىلەكانى دىكە.<sup>(70)</sup>

لە يەكگرتنى نېوان دوو خىلە يان كاتىك خىلەكى بە شىكى خىلەكى دىكەى دەگرتە خۆ، پەيمان دەبەسترا و دەبوو مېزوو و پەچەلەكى كۆمەلەكە بە ھى خۆى بزائىت و ھەرودھا پەچاوى ھەموو ياسا و نەرىتەكانى ژيانى ناو خىلەكە بىكرىت. خىلەى ھاتوو، ئازاد بوو لە ھەلېژاردنى ناوى خۆى. جا بە ھەلېژاردنى ناوھە كۆنەكەى خۆى بىت، يان ناوى كۆمەلەكە ھەلېگرت.<sup>(71)</sup> باشترىن بەلگە، پەيوھەستېوونى خىلەكانى (موكرى، دىبوكرى) يە بە بلباسەكانەوھ. (موسائىلىيان) ئاماژەى بەوھ كۆرودوھ پىشتر بلباسەكانى ئىران سالانە ھەزار مەئىيان بە سەرۆكى موكرىيەكان دەدا، بەلەم دواتر لە پاشكۆيەتى ئەوان دەرچوون و تەماحى ئەوھەيان ھەبوو بىنە سەرۆكى يەكئىيەكى خىلەكانى موكرىيان، لە ناو بلباسەكاندا (مەنگور، مامەش، پىران) ھەك خىلەى موكرى ھەيە.<sup>(72)</sup>

ئەوھى سەرنج راکىش لە يەكبوونى نېوان خىلە كوردىيەكان، ئەو يەكبوونە خىلەكەيەى نېوان كەلھور و گۆرانەكانە، بە جۆرىك سەرنج راکىشە كە جىاوازیەكانىشيان لە نېو ئەو يەكبوونە پاراستووھ. كەلھور و گۆران بۆ ئەوھى كۆمەلەكەى خىلەكى پىكېئىن، ھەرگىز پىوئىستىيان بەوھ نەبووھ كە بە پەچەلەك يەك بىن، يان يەكئىيان بىت بە ئەوى تر، يان يەكئىيان دەستبەردارى تاييەئەندىيەكانى خۆيان بىت لەبەر ئەوى دىكەيان.<sup>(73)</sup> بە پىچەوانەى تەم يەكبوونەى كەلھور و گۆران، خىلەى جاف بە ھەردوو بەشەكەيەوھ (مورادى، جوانرۆيى) ھەرچەندە يەكگرتوى و يەكپىزى خۆيان پاراستېوو. ھەموو سائىك لە ھاوئىندا لە (پىتجوتىن) گەردبوونەوھەيەكەيان بۆ گەوردى خىلە و ھۆزەكانىيان سازدەكرد. لەم گەردبوونەوھەيەدا نەك تەنھا سەردارىانى جاف بەشدار دەبوون، بەلكو سەرۆك ھۆز و خىلەكانى دىكەش بە مەبەستى بوئىادنانى پەيوھەندى دۆستانە بەشدارىيان دەكرد. سەربارى ئەوھى جافەكان بەوھ بەناوبانىگ بوون، كە توانايان بۆ پىككەوتن و يەكگرتوى رىزەكانىيان ھەبوو. سەربارى پىگەى فراوانيان، ئاكوكى نىوخۆيى لە نېو جافەكان كەم بوو. بىنەمالەى بەگزادەى جاف، لە ھەموو ھالەتەكدا سەربەخۆيى و پىگەى

(68) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, с 19.

(69) В. Никитин : Курды, с 195.

(70) Мусаэлян Ж.С. : Из истории курдского племени сенджаби (конец XVI — начало XX в.) , Письменные памятники Востока, 1(12), 2010, с84 .

(71) Орлов А.А. : Путевые дневники объезда турецко-персидской границы в 1913 г , МИВ. 1915, с195.؛ ۱۷۸، ل خۆرەھەلات، ی.ئى.ئاسىنيەقا: كوردستانى خوارووى خۆرەھەلات، ل ۱۷۸،؛ ۱۹۷۸،

(72) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С 99.

(73) Акопов Г.Б.: Курды-гураны, Страны и народы Ближнего и Среднего Востока, VII. Курдоведен ие. Ер ., 1975, сс 135 – 136 ؛ ۱۷۸، ل خۆرەھەلات، ی.ئى.ئاسىنيەقا: كوردستانى خوارووى خۆرەھەلات، ل ۱۷۸،؛ ۱۹۷۸،

\* كۆنڧېدراسىۆنى خىلەكى جاف، بەسەر سە بەشى (جافى مورادى، جافەكانى جوانرۆ، جافەكانى كرماشان) دابەشبوون، جافى مورادى گەوردەترىن بەشى جافە، دوو بەشى كۆنابى بە ژمارە كەمترىن و بە جافى ئىترانى دەناسرېن، بە پىچەوانەى جافى موردى كە بە عىراقى يان سىئىمانى دەناسرېن كە لە ناوچەكانى سىئىمانى و شارەزوو و گەرميان، ژمارەيەكى كەمى جافەكان لە ناوچەكانى جوانرۆ، مەريوان نىشتەجى بوون، بىروانە :

Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, Указ. соч ,С94.؛ Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материал ам) , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по проблемам курдоведения), 1989 г. Часть 3. Москва: Наука, ГРВЛ, 1991, С. 64.





کهستی کورد به مه بهستی به ده سته تانی نه و په وایه تیه ی که (نه جیزاده یی) یی ده به خشیت، له هه ندیک حاله تدا بیه چه و په چه له کی خویان بو پاله وانه کانی سه دهه کانی ناوه پاستی نیسلام گه پاندوده وه، به تایبه تی له نیو خیله کوردیه کاندایا هم دیارده یه بره وی هه بووه.<sup>(80)</sup> (فاسیلقا) نامازه به وه ده کات، به چاوخشاننده وه په ک به میژووی دارشتی شه جهردی نه و خانه واده نه جیزاده کوردیانه ی گوايه په چه له کی نا کوردیایان هه یه، ده رده که ویت که نه مه جگه له ویتاگردنیکی نایدولوزیانه ی خو به دوورگرنتی توژی بالای نه جیزاده یی کورد و جیبابوونه وه ی له به شه کانی تری کومه لگا شتیکی تر نیه. له قونایکدا به راده ی به رزبوونه وه ی پایه ی خانه واده ی فه رمانده و، پتویستی به رووبه ریکی دوورکه و تنه وه له خیله که ی خوی هه بوو، نه ویش به دانای ستوریکی جیاکه ره وه له گه ل نه وانی دیکه دا.<sup>(81)</sup> نه م خوادبرین و لیکجیبابوونه وه کومه لایه تیه، دهستی بو پیروژترین به شی سترکتوری خیله کی (نایدیای خزمایه تی) دریزکرد. سه رکردایه تی خیل، توژیالیک تایبه تی یان نه رستوگراتیای خیله کی یتک ده هینا که به رامه ر به نه دمانای ناسایی خیل قوت بیوو. بنه ماله ی به گزاده کانیش پستی به سواره به ستبوو، که له باشترین جه نگوادرانی خیله که یتکها تبوون، بیروگراتیای خیلش جیاواز بوو، سه رکرده خیله کیبه کان یاریدده ر، جیگر، سکرتر و پوژکاری تایبه تی خویان هه بوو.<sup>(82)</sup> نه م جوړه تایبه نه ندرکده کومه لایه تیه ی خانه واده فه رمانده واکانی کوردستان بو بانگه شه ی په چه له کی یتگانه، زیاتر له ناوه نده خیلایه تیه کاندایا به دی ده کرا. له نیو بونیادی بنه ماله یی - خیلدا نایه کسانای چینایه تی، ده سه لاتیکی داپلوسینهر، په یوده ندیه کانی فیودالی خویان هه شاردبوو.<sup>(83)</sup> ده ستردی خانه واده نه جیزاده کانی کوردستان بو په چه له کی یتگانه، به لگه ی نه وده که بیروکه ی خیلایه تی له نیو پرۆسه ی جیبابوونه وه و لیکدایرانی کومه لایه تی تواوه ته وه، بیروکه ی یرش و بلاوی سه رده تایی و تیکه ل به یه ک نه بوونی گروپی کومه لایه تی جیگه ی گرتوته وه، که تیایدا بنه ماله ی به گزاده ده سه لاتی سیاسی و تابووری گرتوته ده ست و سه روکی خیل زیاتر پستی به پاسه وانه کانی خوی ده به ست، که هیزی راسته قینه ی بوون، نه ک بیروکه ی په چه له کی هاوبه ش.<sup>(84)</sup>

بیروکه ی په چه له کی یتگانه، یان وردتر ره سه نی یتتیکی جیاواز، که گه لیک له خیزانه نه جیزاده کانی کوردستان خویانی پی له قه نه م ده دن، بیوو ته گه ره یه کی توژیالی و شیوه یی نایدولوزیای وه رگرتبوو، له هه موو به شه کانی تری کومه لگا خوی جیاگردبووه.<sup>(85)</sup> هه ندیک له نوسهران نه م بانگه شه ی یتگانه بوونه ی په چه له که، ده کهن به بنه مایه ک بو مه سه له ی دروستبوونی کورد وه کو نه ته وه و ده رته نجام سه باره ت به نه ژاد و په چه له کی نه ته وه ی کورد وه ده ست ده هینن.<sup>(86)</sup> نه م جوړه تیوریا دارشته ده بیته مایه ی به ریبه چدانه وه. وه ک ده رده که ویت په ک و ریشالی نه م دیارده یه له لایه نی یتتیکه وه نه، به لکو له بواره کانی چینایه تی و کومه لایه تی - سیاسیدان. نه م بیروکه جینالوجیایه، که گوايه په چه له کی نا کوردی بنه ماله نه جیزاده کان ده سه لمینیت، جگه له دوورده پهریزی و خوادبرانیکی به تایدولوزیکراوی خیزانه نه جیزاده کان، شتیکی دیکه نیه.<sup>(87)</sup>

بنه ماله نه جیزاده و فه رمانده واکانی کوردستان، په چه له کی خویان بو سه ر یتگانه ده برده وه، بو نمونه فه رمانده وایانی ته رده لان، به تلپس، ساسون خویان ده برده وه سه ر ساسانییه کان. فه رمانده وایانی هه کاری، میرانی بادیتان، چه می شگه زه ک خویان ده برده وه سه ر خه لیفه کانی عه باسی، فه رمانده وایانی جه زیره په گ و ریشه ی شه جهره که یان به ناوی خالیدی کورپی ودلید بوو،

(80) ПОБЕДНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна : Указ. соч, с 20.

(81) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, С.105 .

(82) ی.ئی.فاسیلقا: کوردستانی خوارووی خوړه لات، ل ۱۹۱.

(83) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, С.105 .

(84) Там же, с107.

(85) ی.ئی.فاسیلقا: کوردستانی خوارووی خوړه لات، ل ۲۰۰.

(86) Г.Б.Акопов.: Арабские источники по этнической истории курдов и версии их арабског о происхождения, - Страны и народы Ближнего и Среднего Востока, Ш. Арабские страны. Ереван, 1967, с.193-196.

(87) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, С.104.

میرانی سۆرانیش بانگه‌شهی په‌چه‌له‌کی عه‌ره‌بیان کردوو، بابانه‌کانیش به‌ده‌رنه‌بوون له‌م بانگه‌شهی په‌چه‌له‌کی بینگانه‌بوونه.<sup>(88)</sup> (ئاراکیلتان) ئاماژه‌ به‌وه‌ کردوو به‌ پینی گێرانوه‌ زاردکیه‌کانیان، مه‌نگوره‌کان له‌نیو خۆیاندا دان به‌وه‌ ده‌نن که په‌چه‌له‌کیان ده‌گاته‌وه‌ به‌ ئه‌رمه‌ن. ناوبراو تیبینی ئه‌وه‌ی کردوو، وه‌ک له‌ هه‌ندێک داب و نه‌ریتی مه‌سیحی که له‌ناو مه‌نگوره‌کاندا هه‌بووه‌ ئه‌م بیروکه‌یه‌ی به‌رچاو که‌وتوو. ژناتی مه‌نگور کاتیک هه‌ویریان یۆنان ناماده‌ کردوو له‌سه‌ر هه‌ویره‌که‌ نیشانه‌ی خاچیان دروستکردوو، هه‌ندێک له‌ که‌سایه‌تیه‌ پیرۆزه‌کانی ئه‌رمه‌ن له‌ لایه‌ن کوردوه‌ پێز لێگیراوبوون، گۆپی چه‌ند که‌سایه‌تیه‌کی ئایتی ئه‌رمه‌نی هه‌م له‌ لایه‌ن ئه‌رمه‌نه‌کان و هه‌میش له‌ لایه‌ن کوردوه‌ بووه‌ شوینی زیاره‌تکردن. سه‌رده‌رای ئه‌وه‌ش له‌ نیو کورددا ناوی ئه‌رمه‌نی له‌ مه‌تاله‌کانیان نراوه‌.<sup>(89)</sup>

جیا له‌م بیروکه‌ی په‌چه‌له‌کی بینگانه‌ له‌ نیو خێله‌ کوردیه‌کاندا، خۆبرده‌وه‌ سه‌ر په‌چه‌له‌کی بنه‌ماله‌ فه‌رمانه‌واکانی کوردستان، له‌ لای هه‌ندێک خێلی کوردی هه‌ست پنده‌کریت. له‌م روه‌وه‌ (موسانیلیان) ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، به‌گزاره‌کانی سه‌رده‌تای سه‌ده‌ی بیستی خێلی موکری، بنه‌چه‌ی خۆیان ده‌برده‌وه‌ سه‌ر (بوداق به‌گی بابان) که‌ کاریگه‌رییه‌کی زۆری له‌سه‌ر سه‌رده‌رانی موکری له‌ گۆتایی سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م و سه‌رده‌تای سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م هه‌بووه‌. وه‌ک سمبولی دادوه‌ری ویتایان کراوه‌.<sup>(90)</sup>

### پنجه‌م : کاریگه‌ری خێلی له‌سه‌ر که‌سیتی کورد

ئاماده‌یی خێلی له‌ هه‌موو تاسنیکی ژبانی کۆمه‌لایه‌تی که‌سیتی کوردیدا، هه‌ست پیکراو بووه‌. له‌ هه‌یکه‌ل و ستراتۆری ده‌سه‌لاتدا، له‌ کۆمه‌لانی فیکر و بیروباوه‌ری باودا خێلی کوردی ستراتۆریکی کۆمه‌لایه‌تی - سیاسی - ئابووری - ئیداره‌ی زیندوو و بزێو بووه‌، توانایه‌کی زۆری مانه‌وه‌ی هه‌بووه‌ و له‌سه‌ر بنه‌چینه‌ی خزمایه‌تی و هاوکاری ئه‌ندامه‌کانی دامه‌زراوو.<sup>(91)</sup> په‌کتیک له‌ تاپه‌مه‌ندییه‌ هه‌ره‌ دیاره‌کانی پیکهاته‌ی کۆمه‌لی کوردوه‌اری، په‌یوه‌ندی خێلایه‌تی بووه‌، خۆی له‌ ژێر سایه‌ی ده‌ره‌به‌گایه‌تیه‌کی هه‌مه‌ جیزه‌دا شارده‌بووه‌. ئه‌م شیوازی باری کۆمه‌لایه‌تیه‌، چه‌نده‌ها سه‌ده‌یه‌ به‌ جه‌سته‌ی کۆمه‌لی کوردوه‌اریدا رۆچوووه‌. له‌ سیمای په‌گه‌زی ده‌رونی کۆمه‌لگای کوردیدا به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی و هه‌ر تاکیکی کوردیشدا به‌ تاپه‌تی گرتی و گۆلنکی به‌ جێ هێشتوووه‌. کوردی په‌سه‌ن، له‌ پێش هه‌موو شتیکه‌وه‌ شانازی به‌وه‌وه‌ کردوو، که‌ سه‌ر به‌ چ خێلنیک بووه‌. ته‌نانه‌ت ئه‌مه‌ پێش هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یی و ئاینیش که‌وتوو (ته‌نها له‌ یه‌ک دۆخدا نه‌بیت) که‌ ئاین و خێلی لیک دا‌براو نه‌بوون، وه‌ک ئیتردییه‌کان.<sup>(92)</sup> هیچ کوردیک نه‌بووه‌، که‌ به‌ گرنگیه‌وه‌ باسی له‌وه‌ نه‌کردبیت سه‌ر به‌ چ خێلنیک بووه‌، ته‌نانه‌ت له‌ بارودۆخی نیشه‌جیبوون و خۆخه‌ریک کردن به‌ گشتوکالیشه‌وه‌، په‌یوه‌ندییه‌ خێله‌کیه‌کان له‌ نیو کورددا کاریگه‌رییان هه‌بووه‌. به‌شیوه‌یه‌ک واش پێککه‌وتوووه‌ دانیشه‌توانی گوندیک به‌ ته‌واوی هاوخێلن.<sup>(93)</sup>

هه‌له‌سه‌نگاندن و پێداچونه‌وه‌ به‌ پێگه‌ و گرنگی رۆلی خێلی، له‌ چاره‌نوسی میژووویی که‌سیتی کوردیدا دژواره‌. ستراتۆری خێلی هه‌ر له‌ سه‌رده‌تاوه‌، له‌گه‌ڵ میژوووی کورددا هاوشان و هاوڕێی بووه‌. ئه‌گه‌ر به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ کاردانه‌وه‌ی له‌سه‌ر گشت کۆمه‌لگه‌ی کوردی دانه‌نابیت، ئه‌وا ته‌و ستراتۆری کۆمه‌لایه‌تیه‌ به‌ ته‌واویی کاردانه‌وه‌ی له‌سه‌ر هه‌ری کۆمه‌لایه‌تی که‌سیتی کورد له‌ هه‌موو بواره‌کانی ژبانیدا، واته‌ له‌ ژبانی ئابووری، ستراتۆری ده‌سه‌لات و له‌ پیکهاته‌ی هه‌زه‌ داسه‌پاوه‌کاندا داناوه‌.<sup>(94)</sup> به‌ باوه‌ری (مینۆرسکی) هیتز و یارمه‌تی نیوان کوردان خۆیان، تاکه‌ شتیک بووه‌ که‌ شیاوی ته‌وه‌بیت که‌سیتی کورد ده‌ستی پێوه‌بگرت و متمانه‌ی بکه‌نه‌ سه‌ر. مینۆرسکی ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات ته‌نها پیاویک و ته‌نها ژنیک نه‌یان‌توانیوه‌ له‌ پێناوی

(88) ی.ئی. گاسینه‌فا : کوردستانی خوارووی خۆره‌لات، ل. ۲۰۰.

(89) ئامبارنوسوم ئاراکیلتان : س.پ، ل. ۱۵.

(90) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С98.

(91) Васильева Е.И.: Курдское племя в источниках и литературе, С173.

(92) م.س. لازاریف: کورد و کوردستان - ئاکنه‌ره‌کانی په‌یدا‌بوون و گه‌شه‌بندی مه‌سه‌له‌که‌ (چه‌ند وئاریکی کوردناسی)، ل. ۱۱۵ - ۱۱۶.

(93) Жабриков А. П.: К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материалам), с 64.

(94) Васильева Е.И.: Курдское племя в источниках и литературе, С172 ؛ Е.И. Васильева :Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.),с207.

مانهوه یاندا تیبکۆشن، نه گهر له رینگای خێله که یانهوه نه بوویت. لیره وه بیری خێل په رستی له که سیتی کوردیدا دروست بووه.<sup>(95)</sup>

به شیک له توێژهران ده باره ی خێل و دک پێگه یه که به رده م به کگرتی نه ته وه یی، جه ختیان له وه کردۆته وه که جیاوازی و دابه شیونه خێله که یه کان، رێگر بووه له به رده م په کخستن و به کگرتی ئیتیکیدا. به لام خێله کوردیه کان نه زمونتیکی پێچه وانیه ئه م رایه یان سه ماندوو، خێلی کوردی پۆلی گرنگی له دروستکردنی سروشتیکی جهنگاوه ری له که سیتی کوردیدا هه بووه، به جۆرێک که سیتی کورد ناماده یی نه وه ی تیدا بووه، هه میشه به رگری له ناسنامه و شوناسی نه ژادی خۆی بکات.<sup>(96)</sup> (فاسیلقا) پشتیوانی ئه م دیده سه باره ت به کاریگه ری خێل له سه ر که سیتی کورد ده کات، به پووێ ئه وه ده خاته پوو که له کاتی جهنگ و تیکشکاندنه کاندای و نه بووی هیزی دیکه بۆ داینگردنی ئاسایش، خێلی کوردی وه ک ستراکتۆری کۆمه لایه تی - سیاسی سه ره کی مابوو یه وه. دانیشتوانی گونده کان به کۆمه ل لادیکانیان چی ده هیشت و ده چوونه پال خێله کان، خێل ته نها بریتی نه بوو له جه شارگه یه ک، به لکو له م حاله تانه دا تا که ریکخراوی کۆمه لایه تی و سیاسی بوو که له بواره کانی به رده ستیدا کۆنترۆلی ره وشه که ی کردبوو.<sup>(97)</sup>

به لام (لازاریف) رایه کی پێچه وانیه ی هه یه، به باوه پێ ئه و له سه ده ی نۆزه ده مه دا په یوه ندییه فیودالییه کان و دک یونیا دیکای کۆی کۆمه لایه تی - ئابووری - نیوخۆی بیوونه به شیککی سروشتی کۆمه لگای کوردی. شیوازیکی کۆمه لایه تی - ئابووری له سه ر بالاده ستی و ناغایه تی بیسنووری خێله کی پیکهاتبوو، که بیوونه هۆی سازکردنی گرنگه لئیک تیتنۆسایکۆلۆژی چ له سه ر ئاستی نه ته وه یی به گشتی و چ له سه ر ئاستی شوناسی که سیتی تاک تاکي ته ندامانی نه و نه ته وه یه به تایه تی. وابه سه ته بوونی هه تا هه تای تاک به خێلیکی دیاریکراوه وه، گرنگیه کی سه ره کی په یدا ده کات و ئه وه ش ده بیته پێگر له په ره ده کردنی خود ناگای گشتی نه ته وه ییدا. لیره دایه که له ناوچه گه رایه تی و په رشوبلاوی (پارتیکۆلیاریزمی) خێله کی کورد سه رچاوه ده گرت و له ده سپیکي ره وتی په کگرته وه ی نه ته وه یی کورده وه تا ئه مرۆ گشت ژیا نی سیاسی کوردستان ده خاته ژیر ته وژی خۆیه وه.<sup>(98)</sup>

ئه م ره وشه له لای ( فاسیلقا) به ئاراسته یه کی دیکه دا ده روات، ئه و جه خت له وه ده کاته وه که ته وژی به کگرته ووی و خۆپاراستن له نیو خێلدا شار دراوه ته وه، خێل لئیهاتووی ژیا ن و توانایه کی لینه پراوه به بوژانه وه و سه ره له نیو به رده وهام بوون به یه که کانی ده دات. له هه لومه رجه زۆر دژواره کانی کوردستان و له کاتی جهنگ و پیکدادان و ویرانکاریه کاندای که میژووی که سیتی کورد لئوان لئوه لئیان، خێل بۆ که سیتی کورد په ناگه یه کی ئابووری، سیاسی و هزری بووه.<sup>(99)</sup>

سه باره ت به کاریگه ری خێلی کوردی له سه ر مانه وه ی کورد و دک ئیتیکیک، فاسیلقا ده ئیت: " به پروای تئمه کورد ته گهر له پۆژگاره سه خته کاندای نه یان توایا بگه نه چیاکان، که له ویدا هه وارگه ی کۆچ و خێل ده بوون به په ناگایان، زه حمه ت بوو بیان توایا به وه ک کۆمه له یه کی ئیتیکیک هیننه وه. سیستیمی ماف و یاساکان، که له ماوه ی چه ندی ن سه ده به وورده کاریه وه دامه زرابوو و له سه ر بنچینه ی ژیا نی نه ریتی خێل دروست ببوو، توانا و هیزی به خێل دابوو که له پۆژگاره سه خت و دژواره کاندای خۆی بیاریژیت. له کاتیکدا ستراکتۆره کۆمه لایه تی - سیاسیه کانی تر هه ره سیان هیناوه و له ناوچوون."<sup>(100)</sup>

له سه ر ئاستی تاکیش، خێل په نگدانه وه ی له سه ر په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کانی تاک و وابه سه ته یی به کۆمه لگه ی خێله کی هه بووه. به جۆرێک تاکي خێله کی کۆمه لئیک ته رکی به رامبه ر هاوخیله کانی ده که وپته ئه ستۆ، له به رامبه ریشدا کۆمه لئیک ماف به سه ر هاوخیله کانییه وه ده بیته. سیستیمی ته رک و مافه کان له نیو ستراکتۆری خێلی کوردیدا، به ته واوی پۆلی له یونیا دی که سیتی کوردیدا هه یه. به شیوه یه ک که سیتییه کی به رپر سیاری به رامبه ر به هاوخیله کانی به ره هم هیناوه، که پیکه وه دگر ئیدرانیکی پته ووی کۆمه لایه تی له نیو هاوخیله کاندای لینه که وپته وه. (موسائیلیان) باس له پیکه وه گرتدراوی ته ندامانی خێله موکریه کان

(95) میتۆرسکی: کورد تیبینی و ووردبوونه وه، 137 - 138.

(96) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, с 17.

(97) ی.ئی. گاسینه فا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ل 191.

(98) Лазарев М. С. : Категории курдской истории, СС 94 - 95.

(99) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), СС 207 - 208.

(100) ی.ئی. گاسینه فا: کوردستانی خوارووی خۆره لات، ل 13.

دەكات، بە شتوویەك كە نەریتیکی هاووبەشیان لە هاوکاری کردنی خێلەکی هەبوو. هەر ئەندامێکی خێل، مافی ئەوێ هەبوو كە لەلایەن هەموو خزم و كەسوكارییەوه پشتگیری مادی و مەعنهوی بکریت. ئەگەر كە سێکیان ئاردی تەواوی نەبووایە، ئەندامانی خێلەكە ناچار بوون هەتا كاتی دروینە هاوکاری بکەن. ئەگەر كۆچەرێهك تازەبێکی بدزرا، خزم و كەسوكارەكە یارمەتیان ددا. هەروەها لەكاتی تاهەنگ و پرسەدا بە دەمهوهبوون و گیانی هاوکاری لە ئێواندا زۆتر بوو. تەنانەت كە سە موڵكدارەكان، بە ناچاری یارمەتی جوتیارە هەزارەكانیان داو. هەمووان پایەندبوون بە پارێزگاریکردن لە ژیان و شەرفی هەر ئەندامێکی خێل، تەنانەت ئەم نەریتەش لە ئێوان ئەندامانی خێلەكە دۆست و هاووبەیمانەكاندا پیاده كراوه.<sup>(101)</sup>

### شەشەم: كەسیتی كورد و دادوهری دەزگای خێل

لە خێلدا، لە جیاتی دام و دەزگای دەولەتی بۆ بەرێوەبردن، كە چاودێری رەچاودێری نۆرمەكانی یاسایی دەكات، سیستمی بەرێوەبردن بەدی دەكرێت، كە تەواو لەسەر بنچینەی ( یاساكانی عەشیرەت) یان لەسەر بناغەی ژبانی تەراپسیۆنی خێلەكەدا، بە وردەكارییەوه داڕێزراوه. پایەكانی دەسەلات لە خێلدا، بە جۆریك دامەزران كە پەڕهوكردنی یاساكانی ژبانی كۆمەڵایەتی داڕێژراوه. لە كاتییدا سیستمی چاودێریکردن و سزادان لە دەولەتدا، هەر بۆ ئەوه بوو كە لادان لە یاسا قەرەبوو بکاتەوه. لە پشت ستراكتۆری (كۆمەڵایەتی - سیاسی) خێلەوه كە ساكارانە دێتە پیش چا، لە راستیدا ئاستیکی دیکە جیاوازی لە رووی چۆنایەتییهوه رێكخراوه، كە لەسەر ستراكتۆری گونجاو بۆ كۆمەڵگە دامەزرراوه.<sup>(102)</sup>

دەربارە ی رۆانی كەسیتی كورد بۆ دادگەری و یەكلاکردنەوهی پرس و كێشهكانیان، (نیکیتین) تێبینی ئەوێ کردووه كەسیتی كورد دادوهری خێلەکی لە دادوهری ئاینی بە گونجاوتر زانیوه، بۆ یەكلاکردنەوهی كەسەكان كەسیتی كورد پەناي بۆ یاسای عورق بردووه و خۆیان لە یاسا ئاینییەكان لاداو.<sup>(103)</sup> نەبوونی ستورێك بۆ دەسەلاتەكانی سەرۆکی خێل لە لایەك، لە لایەکی دیکە سەروستی دەسەلاتەكە كە دەسەلاتیکی ناچارەكەر بووه بە سەر ئەندامانی خێلەوه، وایكردووه پای جیاواز دەربارە ی رۆل و کاریگەری ئەم دەسەلاتە لە نێو خێلی كوردیدا مەبێت. بە باوهری (فاسیلیقا) جاری وا هەبووه سەرکردە ی خێل وەك كەسێ یەكەم لە ناو هاوتایانی خۆیدا ناوێر كراوه، جاری واش هەبووه خێل كراوتە رێكخراویك بۆ ئیرادە ی تەو.<sup>(104)</sup> بەلام ئەو بۆچونە ی كە سەرکردە ی خێلی بە دادوهر و یەكسانخواز و ئێناکردووه، زێدەتر باو بووه.<sup>(105)</sup>

خێل وەك دەزگایەکی دادوهری و كارگێری، رۆلی گەرنگی لە بەلاداخستنی كێشه و گێروگرفتهكان و سزادانی تاوانباران گێراوه. بە پیتی گێرانەوهی (نیکیتین) یاسا عورفییهكانی خێل سزادانی كەسانی تالانكەری بە (سوتاندنی مالی تاوانبار و برینهوهی دار و درەخت و باخ و پەزەكە ی) داوه. هەروەها ئامارە بهوه دەكات سامناکترین سزا لە دەرونی كەسیتی كوردیدا (دەركردن بووه لە خێل)، چونكە وابەستە یی كەسیتی كورد بۆ خێل هێندە بەهێز بووه كە دروخستنهوهی دەبووه هۆی بێهەشکردنی لە هەموو مافێك، هەر بۆیه غەریزه ی خۆپاراستنی كەسیتی كورد لە گەل غەریزه ی خێلەکیانەدا ئاوتێتە دەبن.<sup>(106)</sup>

لە نێو دامەزرراوه ی خێلدا، تەركەكانی (دەزگای پۆلیس، زیندان، دادگایی و تەنانەت پیاده کردنی بریاری كوشنتیش) بە بێ تەگەرە بەرێوه دەچوون. سەروستی بە جێهێنانی ئەم تەركە دادوهرییانە لە نێو خێلدا، رێگە ی ئێوان تاوانبارکردن و سزادانی تا ئەوپەر كورت كەردبووه. بە تایبەتی لە نێو خێلە بچوكەكاندا ئەمە رۆنتر هەست پێكراوه. ئەویش كاتیك هەموو كارەكان پاستهوخۆ لە لایەن سەرۆکی خێلەوه بەرێوه دەچوون و چاودێری بەردهوامی رۆوداوهكان بوو، خێوت و پەشمالی سەرۆك

(101) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С108 .

(102) ی.ئ.ئ.فاسیلیقه: كوردستانی خوارووی خۆرههلات، ل ۱۸۹.

(103) В. Никитин : Курды,с 214.

(104) ی.ئ.ئ.فاسیلیقه: كوردستانی خوارووی خۆرههلات، ل ۱۹۰.

(105) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальн ый феномен, С.105 .

(106) В. Никитин : Курды,с 211.

خێل له يەك کاتدا دادگا و ئەنجومەن و دیوەخانیش بوو.<sup>1107</sup> له ڕەشمالی سەرۆکی خێلدا، بەپێی ھەلومەرج و بارودۆخەکان ھۆکم و بڕیار لەسەر پێشھاتەکان دراو، ڕووداو ھەنگامی ڕۆژی تێدا شەنوکە و کراو. ھەرچەندە سەرۆکی خێل دەسەڵاتیکی فراوان و بێسنوری ھەبوو، بەلام کۆمەڵێک لە پیر و پێش سێمانی خێل کاریگەریمان لەسەر دەسەڵات و بڕیارەکانی ھەبوو، ڕای ئەم ڕیش سێمانە کە ئیواران لە ڕەشمالی سەرۆک خێلدا کۆدەبوونەو و سەنگ و قورسای خۆیان ھەبوو و ئەدە کرا پشگۆی بخرن، بە تایبەتی لەو کێشەکانی ڕووبە ڕووی خێل دەبوونەو و لەو گەنگە شەھەیی بۆ پاراستنی بەرژەو ھەندێکە کانی خێل کراون.<sup>1108</sup> لە دیدی (ئاراکێلیان) دا سەرۆکی خێل کە دەسەڵاتی ڕەھای خێلی بەدەستەو دەبوو و ھۆکمێکی بێسنوری ھەبوو، تاقە دادووری خێل بوو، ھەم دادوورە و ھەم جێبەجێکار بوو. بە ھەموو ئاوانەکان ڕاگەشتوو، جگە لە ئاوانی شەری ئەبێت کە ئەرکی قازیبەکان بوو.<sup>1109</sup> (موسائیلیان) ئاماژە بەو دەکات لە بنەمالە یەکی ئێو خێلی مۆکریدا، ئەم پلە یە لە پیاوانی ئایتی و دادووری پێک ھاتبوون بە (قازی) ناسرابوون.<sup>1110</sup>

ھەوتەم : کەسێتی کورد لە ئێوان کۆچەری و نیشتە جێبووندا

کۆمەڵگەی کوردی لە ڕوانینی (ئابوڤیان) دا لە (کۆچەری و نیشتە جێ) پێک ھاتوو، کۆچەریبەکان بە بەخێوکردنی ئازدەلەو ھەرقابوون، نیشتە جێکان کشتوکال کردن پێشەیان بوو.<sup>1111</sup> (ئاراکێلیان) یش ھەمان دابەشکاری بۆ کۆمەڵگەی کوردی کردووە، ئاماژەش بەو دەکات خێلە ڕوونە ئازدەلەوکان شوێنی ژانیان بە پیتی کاتەکانی سالی دەگۆڕن و لە ژێر ڕەشمالدا دەژین.<sup>1112</sup> زۆربە ی ناوچەکانی کوردستان بە ناوچە ی ئێو گەرمین ھەژمار دەکری، بە ھۆی شاخوویی بونیان و زستانە دوورودرژ و سارد و پڕ بەفرەکانی و پلە ی نزمی سەرما، ناکرێت بئێین گونجاون بۆ شوێنەکانی بەرھەمداڕ و کشتوکالێکی چالاک. ھەر بە ھۆی ئەو ھەلومەرجە سروشتیانەو بوو، کورد بە گشتی لە وەرژەکانی سالی ڕووی لە شوێنێکی کەم بەرھەمداڕتری ئابووی وەک ئازدەلەو (بە زۆریش مەر و بزنی بەخێوکردن) کردوو. بە شێوێکی ڕوونە گەرمیان و کوردستان کۆچیان کردوو. ئەم بارودۆخەش لای (لازاریف) بۆتە یەکیک لە فاکتەرەکانی مەندبوون و پەنگھواردنەو و ستراکتۆری کۆمەڵگە یی ئەریتی کورد.<sup>1113</sup> بەلام لە دیدی (فاسیلێقا) دا ڕەوشە کە بە جۆریکی دیکە یە، ئەو جەخت لەو دەکاتەو کە سیستیمی کۆچەری و خێلی کۆچەر، ئەرکیکی ھەرە گرنکی ئیبتۆکۆمە لایەتی و سیاسییان لە کوردستاندا بە جێھێناو، سنورە دەوڵەتیە کانی ناوچەکانی کوردستان لە لایەن کۆچەریبەکانەو بە یەکیکیان نەبوو. کۆچەریبەکان سنورەکانیان توندبوو و ببوون بە ئەلگە یی پێکەو ھەگرتانی ناوچەکانی کوردستان، ھەر کۆچەریبەکانیش بوون لە ئەنجامدا کوردستانیان کرد بە یەک ڕووبەری کولتووری و سیاسی.<sup>1114</sup> سنوورە سیاسیە کانی ئێوان دوو دەوڵەت و ھەدەغە کردنی توندی ھەرمانەرە وایان بۆ پەربنەو لە سنور، ھەمووی تیکە لێبوون. کۆچەریبە کوردەکان لە راستیدا ستوری دەوڵەتە کانیان، کە کوردستانی کردبوو بە دوو بەش، ڕەش کردوو. ئەمان وەک شادەمارێک ناوچە کوردییە بەربلۆد کانیان کردبوون بە یەک و لە ئێو ھەواری ھەموو ناوچەکانی کوردستاندا ئەرکیکی ئیبتیگراسیۆنی (یەگەست) یان ئەنجام دەدا.<sup>1115</sup>

(107) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, Указ. соч, сс.105-106. ; Х.Абовян:Курды Полное собрание сочинений в8 томах,Т.8, Ереван, 1958,с.360-361.

(108) В. Никитин : Курды,сс 193 - 194.

(109) ئامبارنسووم ئاراکێلیان : س.پ، ل ۳۵.

(110) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С 98.

\* بۆ بێینی و نەھ ی جەند شووان و ئازدەل بە خێوکرێکی کورد لە کۆتاییە کانی سەدە ی نۆزدە ھەم و سەرەدە ی سەدە ی بیستەم ڕوانە پاشکۆی ژمارە (۱۶).

(111) А.ВИГАСИН, А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ : ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, С 217

(112) ئامبارنسووم ئاراکێلیان : س.پ، ل ۹۸.

(113) М. С. Лазарев: КАТЕГОРИИ КУРДСКОЙ ИСТОРИИ,с79.

(114) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа,С98.

(115) ی.ئ.گاسیبەقا : کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۶۳.

(مینۆرسکی) بهراوردی شیوازی ژبانی کۆچه‌ریه‌کان به قه‌ره‌جه‌کان ده‌کات، یاس له نزیکایه‌تی شیوازی ژبانیان له‌یه‌کتر ده‌کات و ده‌لێت: "ژبانی کۆچه‌ریه‌کانی کورد زۆر له شیوازی ژبانی ئهو قه‌ره‌جه‌کانه ده‌کات که له ولاتی تێمه‌دان"<sup>(116)</sup> ئهم پابه‌ی (مینۆرسکی) جینگه‌ی هه‌لۆده‌سته‌کردنه، سه‌رباری بوونی سیمای هه‌لوه‌شیان که‌ته‌نیا خۆی له کۆچکردندا ده‌بیته‌وه. ناگریت ژبانی کۆچه‌ریه‌کان و قه‌ره‌جه‌کان به‌راورد به‌یه‌کتری بکری. چونکه جیاوازیه‌کانی ئیوانیان بێجینه‌یی و پیره‌یه. قه‌ره‌ج بێ نیشتمانه، کۆچه‌ریه‌ کورده‌کان چالاکترین توخمی ئیو خێله کوردیه‌کان، ئهو ناوچانه‌ی که کۆچی بو ده‌کهن هه‌ر له چوارچۆیه‌ی خاکی نیشتمانه‌که‌ی خۆیاندا. له کاتی‌دا قه‌ره‌ج سنوری ولاتان ته‌ی ده‌کهن و له‌هیچ جینگه‌یه‌ک تۆقره‌ ناگرن و له‌سه‌ر ده‌سکه‌وتی پۆژانه‌یان ده‌ژین. به‌لام کۆچه‌ریه‌کانی کورده‌ستان، له‌ پرووی سامان و مولکه‌وه ده‌وله‌مه‌ندن، ته‌وان ژماره‌یه‌کی زۆر مینگه‌لیان هه‌یه، کۆچیان دیاریکراو و نه‌خشه‌ بو دانراوه، له‌ هێڵیکدا دین و ددچن.

کۆچه‌ریه‌کان به‌ درێژایی کۆچی وه‌رزیی خۆیان کاتی‌ک به‌ شوین له‌وه‌ری مه‌روم‌ال‌تباندا ده‌گه‌رین، له‌ ده‌شتایه‌ به‌رفراوانه‌کانه‌وه به‌رده‌و وشکارۆ به‌رزه‌کان هه‌لده‌کشین و چۆمه سه‌هۆله‌ندانه‌کان ده‌پتون، به‌ لاقی پووت به‌سه‌ر به‌فردا ده‌رۆن.<sup>(117)</sup> زستانان له‌ دۆله‌کاندا و له‌ خانووی به‌ قوور دروستکراوا ده‌ژین، هه‌وینان له‌ گه‌ل رانه‌کانیان ده‌چنه له‌وه‌رگا‌کانیان و ده‌واری هه‌لوه‌ده‌ن، زۆر جاریش له‌ زستانه هه‌واره‌کانیان ده‌ژین.<sup>(118)</sup>

(ئه‌راکێلیان)یش تییینی ته‌وه‌ی کردووه، هه‌ندی‌ک جار په‌وه‌ندی کورد له‌ جیاتی خێوه‌ت، زه‌وی هه‌لده‌کۆن و به‌ لکوپی دار ده‌ووربه‌ری هه‌لده‌چن و پاشان به‌ قور دایده‌پۆشن، تا ئیوه‌ی ژووره‌که له‌ زه‌ویدا‌یه و زۆر تاریکه و ته‌نها له‌ ناوه‌پاستی بانه‌که‌ی کولانکه‌یه‌کی بو ده‌کهنه‌وه و له‌ ژیر کولانکه‌که ئاگرده‌نی‌ک ساز ده‌کهن و ده‌ره‌وه‌ی کولانکه‌که‌ش و‌دک بورجیک به‌رزده‌کهنه‌وه.<sup>(119)</sup> ژبانی کورده کۆچه‌ریه‌کان له‌ ماوه‌ی مانگه‌کانی زستاندا، هیشتا سه‌قامگیرتربوو. هه‌وا‌رگه زستانیه‌کان که (وازی) پێده‌گوترا و له‌ هه‌مووی زیاتر زاراوه‌ی (قیسلاخ، قیشلاک، قیشله‌ی) بو به‌کارده‌برا و له‌ دۆلی قوول و شیوا بوون، جۆری ژبانی زستانه له‌ هه‌ر حاله‌تیکدا به‌ جیاواز چاره‌سه‌ر ده‌کرا. کۆچه‌ره‌کان له‌ زستاندا له‌ خانووی ژیر زه‌میتیدا ده‌ژیان، زۆر جاریش خانوویان له‌ خه‌لکی نیشته‌جێ به‌کرتی ده‌گرت.<sup>(120)</sup>

به‌هۆی هه‌لومه‌رجی میژوویه‌وه تینیمای که‌سیتی کوردی بو پینکه‌ته‌ی خێل، له‌ شیوازی ژبانی په‌وه‌ندی و کۆچه‌ریدا گوزارشتی لیکراوه. چونکه‌ روودانی جه‌نگ و به‌ریه‌ککه‌وته سه‌ربازیه‌کان له‌ ناوچه ده‌شتایه‌کاندا، زیانیکی زۆری به‌ کورد ده‌گه‌یاند، دانیشتوانی ئهم ناوچانه ده‌بوو شوینه ئاوه‌دانکراوه‌کانیان جیه‌په‌لن و ده‌ست له‌ کشتوکال کردن هه‌لپه‌گرن و پووه و چیاکان بارگه‌یان بخره‌ن، خۆیان له‌ گه‌ل شیوازی ژبانی کۆچه‌ری و ئازهل به‌خێوکردن رابه‌یتن. ژبانی په‌وه‌ندی و کۆچه‌ری جۆریک له‌ پاراستنی بو که‌سیتی کورد تیدا‌بوو، له‌ لایه‌ک به‌کرتوویی کۆمه‌لایه‌تی له‌ چوارچۆیه‌ی ژبانی خێلدا په‌وتکردبوو، له‌ لایه‌کی تر ئه‌ندامانی خێل چه‌کداربوون و توانای پووه‌پووه‌بووه‌ی ده‌سه‌لانی عوسمانی و ئیرانیان هه‌بووه.<sup>(121)</sup> له‌ لایه‌کی دیکه، به‌پۆده‌بردنی تابووی ئازهل به‌خێوکردن، ژماره‌یه‌کی که‌متری له‌ کارکه‌ران ده‌ویست، به‌لام له‌ پرووی سه‌قامگیریه‌وه ژبانیکی سه‌خت بووه.<sup>(122)</sup> چونکه له‌ حاله‌تی به‌سه‌ردانی کۆچه‌ردا، کۆچه‌ریه‌کان هه‌موو شتیکیان له‌ ده‌ست ده‌دا، ته‌نانه‌ت ژبانی خۆشیان کاتی‌ک پووه‌پووی سروشت ده‌بوونه‌وه و ده‌بوا پۆژانه تاقیکردنه‌وه‌ی ته‌وه‌ بکات که تایا ده‌توانیت به‌رده‌وام بیت له‌ ژیان؟، تاسایش و سه‌قامگیری گه‌لێک به‌ ده‌گه‌من و ئه‌ویش بو ماوه‌یه‌کی کورت له‌ کورده‌ستان ده‌په‌خسا.<sup>(123)</sup>

(116) مینۆرسکی: کورد تییینی و وردبوونه‌وه، ل 69.

(117) V. Minorsky: The Tribes of Western Iran, p77.

(118) مینۆرسکی: کورد تییینی و وردبوونه‌وه، ل 69 - 70.

(119) ئامبارسووم ئاراکیلیان: س.پ، ل 19.

(120) Аристова Т.Ф.: Очерк культуры и быта курдских крестьян Ирана, Пэс. I, 1958, с233.

(121) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, с 22.

(122) Перилц А.И.: Оседлое и кочевое общество Северной Аравии в новое время, Автореф, докт. дис. м., 1971, с 17.

(123) ی.ئ. گاسینه‌فا: کورده‌ستانی خوارووی خۆره‌ت، ل 110.

سیما گرنهگه کانی کۆچهری، بوونی ژمارهیهکی زۆری ناژهل، ماوه و مهوادی کۆچکردنه که یانه، به لأم فاکتهری یه کلاکه ره دهوش ناستی ریکخراوی کۆمه لایه تیه. به رتیه بردنی ئابووری ناژهل به خپوکردنی کۆچهری، به توندی به ستراکتۆری خپله کی کۆمه لگاوه به ستراوه تهوه و بهی نهو ژیان و ئابووری کۆچهری مانه وه یان نییه. مه موو په یوه ندییه کانی ئابووری، کۆمه لایه تی، کارگیزی، جهنگی و ئایدۆلۆژی که کۆمه لگای کۆچهری مانه وه کرد، له ناو خپله یه کیان گرتبوو.<sup>124</sup> له کوردستاندا مافی هه بوونی وار و هه وارگه، مافی هه بوونی له وه پگاشی له گه لدا بووه، جا له وه پگاشی به خشرایبت یان به زۆره ملی دهستی به سه ردا گیرایبت و هه روه ها رینگه شی بو دابین ده کرا که دهیتوانی سنوری سیاسیش بپریت.<sup>125</sup> بو نمونه مافی په رینه وهی کۆچهرییه کانی خپلی جاف له سنوری ئیران - تورکیا، به پینی ووتهی کونسولی رووسی له بهغداد ( ئا. ئا. ئورلوف) به بی ددنگی له لایه ن لیژنه ی دیاریکردنی سنوره وه دانی پینا نرابوو.<sup>126</sup>

له نێو خپله کۆچهرییه کاندایاب و نهریت و په دوشتی سه ر هه یه، به رۆژدا کۆچ ده کهن و به شه ودا له شوینی دیاریکراویان ده نوون، بازگه و بنه یان له سه ر به رزایی چیاکان ده خهن.<sup>127</sup> بو ئاسانکاری کۆچ و له وه پاندنی مینگه ل، هه ر به هاریک خپل به سه ر (ئوبا، قار) (کۆبوونه وهی چهن د په شماییک له چوارچینه ی له وه پگه یه کی دیاریکراو) دابه ش ده کرا، له م دابه شکارییه دا فه باره و روویه ری له وه پگاشی و ژماردی و جوژی مینگه له کان له به رچا و ده گیران.<sup>128</sup> خپله کۆچهرییه گه وره کان که هیزکی چه کداریان هه بوو، له کانی کۆچدا خو یان رپه و و رینگه ی کۆچیان بو شوینی ده ستیشانکراو پاراستوو و هه موو پینا و یستیه کانی په یوه ست به به ریکردنی مه رومالایان جیه جیکردوووه.<sup>129</sup>

روویه ری کۆچکردن له کوردستاندا، مه ودایه کی جیگیر و چه سپاو و هه میشه یی هه بوو و کیلومه تر و رۆژه ری به ریکویتی حسیب ده کران. روویه ر و رینگه ی کۆچکردنی ده شتایی که (میریدیان) ی پینده گو ترا، هاوینان مینگه له کان بو سه روو و زستانانیش بو خواروو ده بران، په نگه به و ریکویتیکیه نه بوویت، به لأم ته مانیش جیگیر و هه میشه یی بوون. ته مه ش رینگه ی خو شکردوووه بو به میرات مانه وه ی له وه پگاشی بو خپل و بنه ماله کان، سه رباری یاسا چهن د سه ده ییه کانی کۆچه ریش مو رکی میراتیان وه رگرتبوو.<sup>130</sup> زۆریک له خپله کوردیه کان، ژیا نی کۆچه رییان به ریکردوووه. که مترین سه ره ناژه ل که پینویست بیت بو به رتیه بردنی ئابووری کۆچه ری، ( 60 - 100 ) سه ر مه ر و بز ن بووه. ماوه ی کۆچکردنیش نه ک به کاتژمیر، به لکو به مانگه ری ده ژمیردا و به سه دان کیلومه تریش درژدی ده بوو. بو نمونه هاوینه هه واری جافه کان له سه ر چیا به رزه کان ( 250 کم) دوور له جیگه ی زستانانیا ن بوو. هه ریگ له خپله کانی (که له ور، بلباس، خپله کانی ماندووم، گه لباخی) ژیا نی کۆچه رییان به سه ر بردوووه و مینگه لی زۆریان هه بوون.<sup>131</sup>

ته فریانوف ئاماژه به (که له وره کان) له نیوه ی دووه می سه ده ی نۆزه ده یه مدا ده کات، که به رده وام ژیا نی کۆچه رییان به ریکردوووه، به شیک ی زۆری ته م خپله له ده و له تی عوسمانیه وه بو تیران و به پتجه وان هه کۆچیان کردوووه و دانیا ن به هیچ ده سه لاتیکیدا نه ناوه.<sup>132</sup> سه نه جاییه کان (خپلیکی کوردی ناوچه کانی کرمانشان) هاوینان هۆبه و په شماله کانیان له پینده شه کانی ماهیده شت و جوارنۆ هه لداوه، زستانانیش بو ناوچه کانی خوارووی ته لوه ند (له نزیک خانه قین تا ده گاته رووباری دیا له) کۆچیان کردوووه، له وه پگاشی سه نه جایی له سه رییل تا چیا کانی ئاغ داغ و باخچه و فه تار له باشوری خانه قین درژ بوونه ته وه. له

(124) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С98.

(125) ی.ئی. گاسینییه فا: کوردستانی خوارووی خۆرهه لات، ل 99.

(126) Орлов А.А. : Указ. соч, С 367.

(127) هینتۆرسکی: کورد ئیبیتی و وردبوونه وه، ل 73.

(128) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С100 .

(129) В. Никитин : Курды, с 227.

(130) Султанов Т.И. : Кочевые путемена Приаралья в XV—XVII вв, (Вопросы этнической и социальной истории), М., 1982, с 56 ؛ 99. ی.ئی. گاسیلییه فا: کوردستانی خوارووی خۆرهه لات، ل 99.

(131) ی.ئی. گاسینییه فا: کوردستانی خوارووی خۆرهه لات، ل 101 - 102.

(132) Аверьянов П.И.: Указ. соч, с 316.

دهستيشانکردنی هێڵی سنوری ( عوسمانی - ئێرانی ) له ( 1913ز ) به شێکی هاوینه ههواره کانی سهنجای، خراشه سهر تورکیا.<sup>(133)</sup> بلباسه کانیسه سهره تا خێڵی کۆچهر بوون، به لأم پاش تهوهی بو خێڵی نیمچه کۆچهر گۆردان، زستانانیان له ناوییه کانیان به سهر دهرد و هاویتان دهچوونه بهرزایه کانی (سهران) ی نزیك شوینی نیشته جیبوونیان.<sup>(134)</sup> کۆچکردنی خێڵی بلباس له کانی جیاوازا تا ناوچه کانی باکوری ئازهر بایجانی تهنبوده تهوه، تهگه رچی ناوچهی سههرکی نیشته جیبوونیان به گشتی باشوری گۆلی ورمی له نیوان شنو و سابلغ و ههروهها به شیک له ناوچه کانی باکوری سلیمانی بووه. به لأم زۆر جاریش دهستدریژی بیباکانه یان کردۆته سهر ناوچه کانی تر و هیچ به هابه کیان بو فه رمانده و ناوچه ییه کان دانه ناوه.<sup>(135)</sup>

هههرکیه کان تا ( 1925ز ) کۆچهری تهواو بوون، جگه له هههرکیه کانی ( ئێران، عوسمانی، هههرکی بنه جی له ناوچهی مزوری بالآ ) که نیشته جی بوون. ئهوانی دیکه ههموو زستانان و هاویتانیان له په شماله کانیاندا به سهر دهرد و سهرفالی ئازده ل به خێوکردن بوون. سهره تا تورکیا له هاتوچۆی هههرکیه کان بو له وه رگا کانیان رێگری کرد، پاشان ئێران کهوته زیادکردنی باج، ته مهش تهگه ردی بو هاتوچۆکردنی هههرکیه کان دروست کرد و ژماره یان کهم بوویه وه.<sup>(136)</sup> خێڵی مامهش له سهره تایی سهدهی بیسته مدها، له زستان و هاویندا له ناوچه کانی (لاهیجان، ساوج بولاغ، چیاکانی فه ندیل، پشدر، کۆیه) ژیاون، به شیک له خێله کهش له به هار و هاویندا له ورمی نیشته جی بوون، زستانان به ره و په واندرز کشاون.<sup>(137)</sup>

به خێوکردنی ئازده ل، له نیو کوردانی موکریدا بره وی هه بووه. کۆچهریه کانی ئهم ناوچه یه کۆچیان بو ناوچه شاخاوییه کان ده کرد، له وه رگه ی تایبه ت به خۆیان هه بوو. له به هاره وه بو دهرهنگانیکی یان، به دوا ی میگه له کانیان به درێژی سه ده ها کیلومه تر رێگایان بریوه، زستانانیان له دۆله قووله کان و دهره نده کاندایا به سهر بردووه.<sup>(138)</sup> کۆچهریه کانی سلیمانی و ده وره به ری به سهر دوو گروپی گه وره دا دابه شکارون، به شی دیاریان ته و کۆچهریانه ن که له نیوان (کفری) بو شاره زوور و یینجوتن هاتوچۆیان کردووه، که بریتی بوون له هه ندیک تیره و هۆزی خێلی جاف. به شی دووه م ته و کۆچهریانه ن که له نیوان رانییه سنوری ئێران، له ناوچه کانی فه ندیل هاتوچۆیان کردووه.<sup>(139)</sup>

خێلی جاف وه ک تهواو کۆچهر و نیوه کۆچه رده کان، برێده وی کۆچی تایبه ت به خۆیان هه بوو، که به درێژی سه دان سال دیاری کرابوون. له سه ر ته و بنه مایه، خێلی جاف ده یوانی ئاراسته ی جینگۆرکه ی وه رزی بو کۆچی هۆز دیاریبکات و له هه موو وه رزه کانی سالد، له گه ل زه وییه کان و شوینه کانی نیشته جیبوونیان له و رێه وه ده ل، وه ک زه وی و سامانی خۆیان هه لسه وکه وتیان ده کرد. مافی جینگۆرکی له گه ل مافی که لک وه رگرتن له مه خه ل و له وه رگه تایبه ته کان چ به زۆر بویت یان به رێکه وه تین، وه ک مافیکی لیکجیا نه کراوه و نه گۆر و سه وشتی له کوردستاندا داسه پابوون.<sup>(140)</sup>

له ناوه راستی سه ده ی نۆزده یه م، جاق مورادی ژماردیان نزیکه ی ( 60 ) شه ست هه زار که سیک ده بوو. نزیکه ی ( 3/ 1 ) له ده شی شاره زوور سهرفالی کشتو کال کردن بوون، به لأم زۆرینه (نزیکه ی دوو به ش) یان کۆچهری بوون و مهرومالاتیان به خێو

(133) غلادیمیر مینتورسکی: سهنجای (بنچینه کانی کورد و چه ند وئاریکی کوردناسی)، 115.

(134) غلادیمیر مینتورسکی: ساوج بولاغ (بنچینه کانی کورد و چه ند وئاریکی کوردناسی)، 95.

(135) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), с225.

(136) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим матери алам) ,сс 68-69.

(137) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах росси йских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в. , с217.

(138) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.) , С100 .

(139) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим матери алам) ,с 63.

(140) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.) ,с227



دەکرد. <sup>141</sup> خێلی جاف، زیاتر ژبانی کۆچەری بەسەر بردوو، بەشە نیشته‌جێکە‌ی تا (١٩١٤ز) لە پێنج یەکی کۆی گشتی خێلە‌که زیاتر نەبوو. <sup>142</sup> ناوچه‌ی شاره‌زوور لانکه‌ی کۆچه‌ریه‌کانی جاف بوو، جافه‌کان له‌ زستاناندا به‌ره‌و پوژتاوا‌ی پوو‌یاری سبروان (دیاله) تا زنجیره‌ چیاکانی حه‌مرین کشاو، له‌ ناوچه‌کانی خانه‌قین و چیاکانی قه‌رده‌داغ به‌ره‌و شه‌مێران رۆشتوون و زستانانیان له‌م ناوچه‌ به‌سەر بردوو. هه‌موو سائیک له‌ شلێردوه به‌ره‌و ئێران کۆچیان بۆ هه‌وار و له‌وه‌رگانانیان له‌ کۆیستانه‌کانی ئێران کردوو. له‌ پوژه‌لته‌وه‌ تا شاری سته، له‌ باکو‌ردوه‌ تا ناوچه‌کانی سه‌فز کۆچیان درێژه‌ی هه‌بوو. <sup>143</sup> که ژماره‌ی جافه‌کان پوو‌ی له‌ زیادبوون کرد، هه‌وارگه‌ی زستانانیان له‌ (بانی خێلان، کفری، که‌لار) که‌م بوو، به‌ شه‌ر خێله‌کانی کفریان ده‌رپه‌راند و خۆیان شوتیان گرتنه‌وه‌. <sup>144</sup>

له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌مدا جافی مورا‌دی ژماره‌یان ( ١٠ هه‌زار) خێزان ده‌بوون و له‌م ژماره‌یه‌ش (٣هه‌زار) یان نیشته‌جێی و ( ٨ هه‌زار) یان نیمچه‌ کۆچه‌ر بوون، هه‌موو سائیک له‌ مانگی چواردا پاش کۆتایه‌ياتی کاری زه‌ویه‌کانیان کۆچیان بۆ هه‌واره‌کانی ئێران ده‌کرد. پێگه‌ی کۆچیان به‌ ده‌ورووبه‌ری شلێردا ده‌رۆیشت و له‌ وێشه‌وه‌ ده‌چوونه‌ چیاکانی چل چه‌شمه‌ بۆ ئه‌وه‌ی مانگه‌کانی ئادار و تشرینی یه‌که‌م له‌ وێدا به‌سەر به‌ن. ئه‌و جافانه‌ی که‌ به‌ هه‌یج جو‌ریک تێکه‌ڵ به‌ کاری کشتوکالی نه‌بوو، له‌ کۆتایی مانگی ئازاردا له‌ هه‌وارگه‌ زستانیه‌که‌ یانه‌وه‌ کۆچیان ده‌کرد. هه‌ردوو گروپه‌که‌ی جاف له‌ کۆتایی مانگی تشرینی یه‌که‌مدا ده‌گه‌رانه‌وه‌ بۆ تورکیا. <sup>145</sup> ژبانی جافه‌کان به‌ درێژایی سه‌دان ساڵ به‌و شێوه‌یه‌ درێژه‌ی هه‌بوو. سیستیمی عه‌شیره‌تی و کۆچه‌ری گرنگی و بایه‌خی زۆری بۆ کۆمه‌لگای خێله‌کی هه‌بوو. <sup>146</sup>

خێلی (پیران)یش که‌ له‌ دوو به‌ش پێک هاتبوو، به‌شی یه‌که‌می له‌ ناوچه‌ی سنوری نیوان ئێران - عوسمانی له‌ باکو‌ری مه‌نگوره‌کان ده‌ژیان. به‌لام به‌شی دووهمی خێله‌که‌ له‌ دوازه‌ گوندی ده‌شتی بتوین و نزیك چوارقورنه‌ ده‌ژیان. ئه‌ندامی ئه‌م به‌شه‌ جگه‌ له‌ (١٠٠) مائیکیان هه‌موویان نیشته‌جێ بوون و کاری کشتوکالیان کردوو، به‌لام ئه‌و (١٠٠) ماله‌یان هه‌ندیکیان کۆچه‌ر بوون و ته‌وا‌ی دیکه‌یان نیمچه‌ کۆچه‌ری بوون. <sup>147</sup>

له‌ سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌مدا، پرۆسه‌ی جێگیربوونی کۆچه‌ریه‌کان و گواسته‌وه‌یان بۆ شێوازی ژبانی نیشته‌جێی و نیمچه‌ کۆچه‌ری خێراتر بوو. له‌گه‌ڵ بوونی له‌وه‌رگه‌ی هاوینه‌، له‌وه‌رگه‌ی زستانی هه‌میشه‌یان هه‌بوو. بۆ زستانانی‌ش جگه‌ له‌ چادر بینای هه‌میشه‌یی هه‌بوو. به‌شیکێ کورد له‌و کاته‌دا پوو‌یان له‌ شێوازی ژبانی نیشته‌جێی و کاری کشتوکال و تاژه‌نداری پێکه‌وه‌ کرد. کوردانی نیمچه‌ کۆچه‌ری خه‌ریکی کشتوکال بوون، له‌ کاتی چاندن و دروینه‌دا جێگیر ده‌بوون. کاته‌کانی دیکه‌ی ساڵ گرنگیان به‌ به‌خێوکردنی تاژه‌له‌کانیان ده‌دا. <sup>148</sup> له‌ کۆتایه‌کانی شه‌سته‌کان و سه‌ره‌تای هه‌فتاکانی سه‌ده‌ی نۆزه‌یه‌م، ده‌وله‌تی ئێران له‌ پێگه‌ی (فه‌ره‌اد میرزا)دوه‌ جافه‌کانی تاگادارکرده‌وه‌ له‌وه‌ی که‌ له‌ نیوان ئێران و عوسمانیه‌کان خۆیان یه‌کلا‌بکه‌نه‌وه‌ و ناستامه‌ی ولاتیکیان وه‌ربگر و بێن به‌ هاو‌لاتی یه‌کیک له‌م دوو ولاته‌. په‌تکردنه‌وه‌ی جافه‌کان و هه‌وله‌کانیان بۆ به‌زاندنی ستور

(141) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материалам), с 64.

(142) ی. ئی. گاسینییه‌قا: کوردستانی خوارووی خۆرّه‌لات، ل ١٦١.

(143) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С93.

(144) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материалам), с 64.

(145) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С97.

(146) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), с227.

(147) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материалам), с 67.

(148) Чатоев Х.М.: Курды Советской Армении. сс.10.14

له پێگه‌ی کۆچی سالانه‌یان، ده‌وله‌تی ئێرانی هه‌نایه‌ سه‌ر نه‌و بره‌وایه‌ی که پێگه‌ی کۆچیانی لێبگریت.<sup>149</sup> پاش سالی ( 1۸۶۷ز) کاتیگ کۆتایی به‌ ده‌سه‌لاتی ئه‌رده‌لانییه‌کان هه‌تێرا، ده‌سه‌لاتی ئێران و خه‌له‌کانی کورد رووبه‌رووی یه‌کتر بونه‌وه. ده‌سه‌لاتی ئێران بۆ پێشگرتن له‌ گه‌رمیان و کۆیستانی جافه‌کان له‌و شوێنانه‌ی به‌زاندنی ستوره‌کانی (ئێران و عوسمانی) ده‌گه‌رته‌وه، هه‌یزێ سه‌ربازی په‌وانه‌ی نه‌و ناوچانه‌ کرد. رێشوینه‌ باوه‌کانی خه‌له‌ تێکچوو، مه‌رومالاتی خه‌له‌ له‌ناو چوون و زیانیکی دارایی مه‌زن به‌ر جه‌سته‌ی خه‌له‌ کهوت، سیستیمی ئابووری که به‌ درێژایی سه‌دان سال پێکهاتبوو، له‌ناوچوو.<sup>150</sup> کاتیگیش که مه‌رومالاتی کۆچه‌ریه‌کان به‌هۆی که‌م بارانی و نه‌خۆشی که‌م بیه‌وه، یان له‌ ئه‌نجامی تالانی و شه‌ر له‌ناوچوو بوون، ناچاربوون واز له‌ ژیاکی کۆچه‌ری به‌یتن و نیشه‌جێ بێن. به‌ تایبه‌تی کاتیگ که حکومه‌تی ئێران له‌ ( 1۹۳۱ز) هاتوچۆی له‌ کۆچه‌ریه‌کان بۆ هه‌وراگه‌ کۆیستانییه‌کان هه‌ده‌غه‌کرد. جافه‌کان ناچاربوون له‌ له‌وه‌په‌رگه‌کانی شاره‌زوور و شارباژێر و پێنجوێن هه‌ینه‌وه.<sup>151</sup>

سه‌پاندنی باج، فاکته‌ریکی دیکه‌ی پوکانه‌وه‌ی ژیاکی کۆچه‌ری بووه‌ له‌ کوردستاندا، دهبووه‌ هۆی گۆرانکاری له‌ شیوازی ژیاکی کۆچه‌ریه‌کاندا، کۆچه‌ریه‌کان بۆ ته‌وه‌ی نه‌و باجه‌ی له‌سه‌ریانه‌ بیده‌ن ناچارده‌بوون ئاژه‌له‌کانیان به‌رۆشن و ده‌ست به‌ کشتوکالێ کردن بگه‌ن، بۆ ته‌وه‌ی له‌و بارگه‌رییه‌ی سه‌رشانیان رزگاریمان بیه‌ت، له‌ کاتیگدا که کاری کشتوکالێ کردن له‌ ژیاکی کۆچه‌ریان ئاسانه‌تره‌. ئه‌مه‌ش دهبووه‌ سه‌ره‌تای پوکانه‌وه‌ی سیسته‌می کۆچه‌ری خه‌له‌کان و نیشه‌جێبوونیان، سه‌ربای لایه‌نه‌ ئه‌زێتییه‌کانی ته‌م گۆرانکاریه‌، به‌لام که‌سیتی کورد ترسی له‌م ژیاکی نیشه‌جێبوونه‌ی هه‌بوو، به‌ تایبه‌تی کاتیگ نیشه‌جێ ده‌یه‌ت ترسی له‌ له‌ ناوچووێ زمان و نه‌ریتی هه‌بوو، وه‌ک (نیکیتین) ئاماژه‌ی پێده‌کات که‌سیتی کورد ترسی هه‌بوو بیه‌ته‌ کۆیستانتشینی تورک یان په‌عه‌تی ئێرانی.<sup>152</sup>

له‌ دوا‌ی نیشه‌جێبوونی کۆچه‌ریه‌کان، چه‌ندین گرفت بۆ خه‌یزانی کوردی هاته‌پێش. زۆریک به‌ هۆی له‌ده‌ستدانی مه‌رومالاتیان هه‌زارکه‌وتن، ئه‌وانه‌شی ئاژه‌لداری و کۆچه‌رییان پاراست، له‌ هه‌لومه‌رجه‌ نوێیه‌که‌دا به‌ته‌نها ئاژه‌ل به‌خه‌یوکردن نه‌یده‌توانی گۆزه‌راتی خه‌یزانه‌که‌ دا‌یین بکات. گه‌ران به‌دوا‌ی سه‌رچاوه‌ی دیکه‌ی بژێوی، رووکردنه‌ کشتوکالێ و نیشه‌جێبوون، کۆچکردن بۆ شه‌ره‌کان به‌ مه‌به‌ستی به‌ده‌ستیه‌تیان کار، پرۆسه‌ی له‌تبه‌وینی خه‌له‌کانی لێکه‌وته‌وه.<sup>153</sup> له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا زۆریک له‌ کوردناسان تیه‌ینی ته‌وه‌یان کردووه‌، به‌شیکێ کورد له‌ دهره‌وه‌ی پێکه‌راوی خه‌له‌ و یه‌کیته‌ی خه‌له‌کان بوون، به‌لام به‌رده‌وام بوون له‌ هه‌لگرته‌ی ناوی خه‌له‌کانیان.<sup>154</sup> له‌ بارودۆخه‌یکه‌شدا که خه‌له‌ کوردیه‌کان نیشه‌جێبوون و ده‌سته‌به‌داری ژیاکی کۆچه‌ریی بپوون، په‌یوه‌ندییه‌کانیان له‌گه‌ل خه‌زم و که‌سوکار و ئه‌ندامانی خه‌له‌کانیان به‌ پته‌وی هه‌یشه‌تبه‌ووه‌، به‌ ته‌مه‌ک بوون به‌رامبه‌ر پاره‌دووی خه‌له‌کانیان.<sup>155</sup>

کاری کشتوکالێ لای کۆچه‌ریه‌کان وه‌ک کارێکی نه‌نگ ته‌ماشاکراوه‌، له‌نیۆ کۆچه‌راتی راسته‌قینه‌دا، کاروباری کشتوکالێ ده‌گه‌من بوو و ئابووریه‌که‌ی سه‌مای ئاژه‌ل به‌خه‌یوکردنیکی ته‌واوی وه‌رگرته‌بوو، کۆچه‌ریه‌کان ئه‌گه‌ر زه‌دبیری هه‌یز نه‌بوایه‌ ملیان بۆ کاری کشتوکالێ نه‌ده‌نا. به‌شیک له‌ کوردناسان، به‌که‌م ته‌ماشاکردنی کشتوکالێیان له‌ لایه‌ن کۆچه‌ریه‌کانه‌وه‌ خه‌ستۆته‌پوو. کاتیگ

(149) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, С101.

(150) Васильева Е.И. : Курдские историографы о курдских племенах (от Шараф-хана Бидлиси — XVI в. до Мирзы Али-Акбара Курдистани — XIX в.), с228.

(151) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материал ам),с 64.

(152) В. Никитин : Курды,сс 231 - 232.

(153) Мусаэлян Ж.С. : Из истории курдского племени сенджаби (конец XVI — начало XX в.) , с84

(154) Курдоев К. К., Мусаэлян Ж. С.: К изучению курдских племен (по материалам XVI—XX вв.), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Октябрь 1977 г. М.: Наука, ГРВЛ, 1977, С31.

(155) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материал ам),сс 63- 64

کۆچەرە جەنگاوەرەکان ناچار دەکران نیشتهجێ بن و کاری کشتوکالی بکەن، ئەمەیان بە کەمکردنەوە لە نرخ و بایەخی خۆیان دەزان. (فاسیلیقا) هەستی گوندنشینکی کوردی دەربارەی نیشتهجێکردنی خێلەکان و بە کەم زانیی کشتوکال لە سەر زاری (ج.ب.فریزەر) بەم شێوەیە دەر دەبرێت: "پۆژانی ژێرینی کوردستان بەسەر چوون، ئەو هێز و بریقەیی پۆج لە کوئی دەبینیت و هەموو سوار چاک و جەنگاوەردە ئازاکان تیاچوون. یان بە زۆرە ملتی خراونەتە بەر گاسن. جا ئەمە چۆن جەنگاوەرێک دەبێت ئەگەر بۆ جارێکیشت بێت دەستی بەر گاسن کەوتبێت".<sup>156</sup> (ئاراگیلێان)یش ئاماژەیی بۆ هەمان بابەت کردووە، کاتێک دەبێت: " کورد وەک کۆچەر و تازەئادار، زۆر کەم خۆی بە کشتوکال کردنەوە خەریک دەکات. ئەوئەندە زەوی دەچێنێت کە بەرھەمەکەیی بەشی نانی چەند مانگی زستانی بۆ بکات. ئەگەر کەسێک پاشکەوتی دانەوێلەیی بۆ تەواوی سالی هەبێت، بە دەولەتمەندی دەزان".<sup>157</sup>

لە بارەی شێوەی ژبانی ئابووریانەیی خەڵکی کوردستان، لە پرووی تازەل بەخێوکردن و کشتوکالکردنەوە جیاوازی زۆر دەبین. بەرێوەچوونی ئابووری تازەل بەخێوکردن و ئابووری کشتوکالی لە ناوچەکانی کوردستانی زۆر لە یەک جیاوازن. لە ناوچەکانی ستە، ئەسفەنداباد و مەریواندا تازەل بەخێوکردن لە پرووی بایەخی ئابوورییە و نەدەگەیشته کشتوکالکردن.<sup>158</sup> لە هەورامانی تەخت و هەورامانی لێۆن و بانەدا تازەل بەخێوکردن بێچێنەیی ئابووری پێک دەهێت، هەرچی کشتوکالە لەم ناوچانەدا سیمایەکی یاری دەدەری هەبوو. کشتوکالی ئەردەلان هێندە پەردەیی سەندبوو کە هەندێک نووسەر ئەم ناوچەییان بە مەلەبەندی نیشتهجێی گورد ناو دەبرد.<sup>159</sup> (موسائیلیان)یش بە بایەخە وە باس لە ناوچە کشتوکالییەکانی کوردستانی موکریان دەکات، ئاماژە بەو دەکات کە بەرھەمی کشتوکالی ناوچەکانی (میانداو، سەلدوز، سەقز، لاهیجان، سنۆ) بەتەواوی بازاری ناوخوای پرکردۆتەو، بەرھەمی ئەم ناوچانە هەناردەیی ناوچەکانی دیکەیی ئێران و ناوچە دراوستیکانی عێراق لەگەڵ کوردستانی موکریان کراو.<sup>160</sup> بەلام لە باسکردنی خێلی مامەشدا ڕەوشە کە بەجۆرنکی دیکەیی، بە پێی زانیارییەکانی (موسائیلیان) مامەشییەکان لە یەک کاتدا بە شێوەیەکی نەریی خەریکی بەخێوکردنی تازەل، کشتوکال، پستان و چینی بوون. ئەووی تایبەتە بە خێلی مەنگور، ئەوان لە سەردەیی سەدەیی بیستەمدا دەستیان کرد بە گواستەووە بۆ کشتوکالکردن، بەلام زەوی و زاری گونجاو کەم بوو، دەرھەر تێکیش بۆ فراوانبوونی پرووی زەویەکانیان نەبوو. هەر بۆیە لەگەڵ کشتوکالدا، بەردەوام بوون لەسەر بەخێوکردنی تازەل.<sup>161</sup>

بە باویری ( نیکیتین) پێویستە گریمانەیی ئەو بەکرێت کە کوردە نیشتهجێیەکان لقیی خێلە کۆچەرییەکان بوون، بە پێی کات پەيوەندییەکانیان لەگەڵ یەکتری لاواز بوو و ئەم گروپی نیشتهجێیەکان سەر بەخۆیان بە دەست هێناو، لە کاتێکدا ئەندامە کۆچەری و جەنگاوەرەکانی خێل کە لەسەر بەخێوکردنی تازەل دەژیان شیوازنی ژبانی کەمتر خۆشگوزەرانیان لە نیشتهجێبووەکان گوزەرانوو و سەرچاودی بۆیوان کەمتر بوو، هەلومەرجە سەخت و نالەبارەکان زووتر دەبێتە هۆی یوکانەووی خێلیی کۆچەری وەک لە خێلیی نیشتهجێ.<sup>162</sup>

(پو. کارستۆف) ئاماژەیی بەو کردوو کوردانی یەکجێنشین، کە لە شارو دەشتاییەکاندا نیشتهجێ بوون، جوتیار و باخەوانی سەر سەختبوون، هەندێک جار خۆشگوزەرانییەکی بەرچاویان بە دەست هێناو.<sup>163</sup> ئەم تایبەتییە ئەندامە کوردانی نیشتهجێ لە کۆچەری و نیمچە کۆچەرییەکان جیا دەکاتەو و بوو بە هۆی ئەووی کە بەشیک لە توێژەران ئەوان بە ڕەگەزنی جیاواز و تایبەت بناسین. سەرباری ئەووی بەشیک کوردە نیشتهجێکان (یەکجێنشینەکان) بە خێلەو پەيوەستن نین، بەلام

(156) ی.ئ.فاسیلیقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۰۲.

(157) ئامبارسووم ئاراگیلێان: س.پ، ل ۳۳.

(158) ی.ئ.فاسیلیقا: کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۹۳.

(159) Максимович Васильковский п. : Отчет о поездке по губерниям Западной Персии (Азе рба йджана и Персидского Курдистана). ч.1-2. Тифлис, 1903, с 127.

(160) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С99 .

(161) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах русских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в. , с218.

(162) В. Никитин : Курды, с201.

(163) Карцев Ю.С: Указ. соч, С 351.

نه زمونی پینچه وانه ی نه مهش هه یه، بۆ هونه کوردانی نیشته جی هه کاری په یوه نندیه کانی خوځان له گه ل خیله کانی خوځان نه پچراندووه.

په یوه نندیه کانی نیوان کۆچهری و نیشته جیکان، له راستیدا هه ندیگ جار شه ژامیز بوون، به تایه تیش له کاتی کۆچکردندا که تپه ربووی کۆچهریه کان به زهوی جوتیاره نیشته جیکاندا بوو، بۆیه که مجار کۆچکردن به بی شه ژ و پیکدادان رووی ده، کۆچهری و جوتیاره کان له سهر کرئی تپه ربووی ناژهل پیکنه ده هاتن. جوتیاره کان، کۆچهریه کانیاں به وه تاوانبار ددکرد که زۆر له سهر خو تپه ربووی دین و زیان به له وه پرگای گوندکان ده گه یه نن، گه لیک جاریش به زهبری چهک پرسه که چاره سهر ده کرا. کومه لانی لادی به رامبهر به پیکخراوکی به هیزتری و دک خیل کۆچهردا توانای به رگریکردنیاں له خوځان نه بوو.<sup>164</sup>

کۆچهریه کان زۆر جار به دهستکه وتی هیزه کانیاں بۆ سهر کوردانی نیشته جی ده ژیاں. له نیوان کۆچهری و نیشته جیکاندا ناکوکی و مملانی به رده وام له سهر له وه پرگاکان و کۆچکردنی به رده وای سألانه و ناژادانه ی کۆچهریه کان هه بووه، پیکدادانی بیشوومار له سهر له وه پرگاکان له نیوانیاںدا روویداوه.<sup>165</sup>

له کاتی نارامی و هیمینیشدا په یوه نندیه کانیاں گه شتوته ناستی ئالوگۆژ و بازرگانی پیکه وه. (ژیکالینا) باس له وه ده کات کۆچهره کانی ناوچه کانی دهوروبه ری شاره کان، گوشت و شیرمه ی، خوری و ناژهل باره لگریان بۆ شاره کان دابین ددکرد و له شاره کاندا پیداو یستییه کانی خوځان ددکری. به پی گه شه سندن به ره مه کشتوکالییه کانیاں، ودرزیرانی کورد سهر د کبیزین پیداو یستییه خوارده مه نییه کانیاں به پله ی په کهم گه یمان نهک ته نها بۆ دانیشتوانی گونده کان به لکو بۆ شان نشینه کانیش دابین ددکرد، جوتیارانی کورد به ره مه کشتوکالییه کان و به ره مه ده سترده کانی خوځان له بازار ی شاره کاندا ده فروشت.<sup>166</sup> (مینورسکی) له باسکردنی خیله کانی شاری سته، اماژه به سی خیل (گیوکه شیه کان پینه دۆژ)، توره چی، لور و کلاوکه (کلاو دروستکه ره کان) ده کات، که ناوه کانیاں واتای پشه ده گه یه نیت، تم خیلانه ته نها چه ند گروپکی کرینکار یان خیل کۆچهری پیشه ورن که خزمه ق خیله کۆچهریه کان و نیشته جیکانیاں ددکرد.<sup>166</sup> سنوری واقعی جیاکردنه وه ی کومه لگای کۆچهری له هی نیشته جیکان، به زهقی له و راستیه وه ده ستییدکات که ههردوو لا رووبه روو یونه و دی په کتری قبول بکه ن، نه و ستوره خوی له و به کهم ته ماشا کردنه ی کۆچهریه کان بۆ کاری کشتوکالی ده بینته وه له نه جامدا نیمچه کۆچهریه کان، که تابووری کشتوکالی - ناژهل به خیکوردنی تیکه لیاں به رپوده برد، له رووی کومه لایه تیه وه له جوتیاره نیشته جیکان نریک ددبوونه وه، نهک ناژهل به خیکوکه ره کۆچهریه کان.

هه شته م : که سیتی کورد له پۆلته بندی چینه کومه لایه تیه کاندا

له کومه لگای کوردیدا چینه کومه لایه تیه کان لیک جیاوازن، زۆرترین راده ی جیاوازیش له نیوان خه لکی لادی، ته ندامانی خیل و نه وانده دایه که سهر به خیل نین. کورده خیله کیه کان و دک توژالیک سهرکرده ته ماشا کراون، ناخیله کیه کانیش و دک خزمه تکار. به بروای (فاسیلیقا) لایه تیک دیکه ی جیاکاری له نیو کومه لگه ی کوردیدا، په یوه نندیاره به توانای تابووری و مولکدارییه وه. (فاسیلیقا) ته و دی خستوته روو ددره به گه خاودن زهوییه کان له کومه لگه ی کوردیدا، له (نه وه و بنه ماله ی میره کان، نه جییزاده خیله کیه کان، پیکخراوی نایتی و خانه واده ی شتخه کان) پیکهاتوون، له دهره و دی تم گروپه کومه لایه تیه کان مولکدارییه قی و خاودندارییه قی زهوی به که مترین راددبووه.<sup>167</sup> (نیکیتین) چینی فه رمانده وایانی کوردی به سهر پینج گروپدا (مه لا زاده - نه وه کانی مه لایانی زانا و پیاوچاکان، شتخ زاده - نه وه کانی شتخه کان، به گزاده - خانه واده نه جییزاده ییه کان، ناغازاده - سه رانی خیله بچوکه کان، زه فه خدار (زهوییه دار) - خه لکانی سهر به خانه واده پیرۆزه کان) پۆلین کردووه.<sup>168</sup> (مینورسکی) تپینی

(164) ی.ئی. فاسیلایه قا : کوردستانی خوارووی خۆره لات، ل. ۱۰۷.

(165) ПОБЕДНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, сс 27 – 28.

(166) Жигалина О. И. : Курдская городская жизнь иранского Хорасана в конце XIX — начале XX вв., С 150.

(166) گلا دیمیر مینورسکی : سه (بنچینه کانی کورد و چه ند و تارکی کوردانی)، ل ۷۶.

(167) ی.ئی. فاسیلایه قا : کوردستانی خوارووی خۆره لات، ودره غاد میران، ل. ۱۲۲، ۱۹۵.

\* له ودرگیزی تیکسته رووسییه گه ی (ب. نیکیتین) (زه فه خدار) هاتووه، (فاسیلایه قا) له (کوردستانی خوارووی خۆره لات) به هه مان ناو هیناو یه قی و نه نانه ت وهرگیزی کوردی کوردیه گه ی بۆ نه دۆزراوه نه وه. (میتیشاشقیل) یش هه مان پۆلینی بۆ چینه فه رمانه واکانی کومه لگه ی کوردی کردووه، (د. عیزه دین

تهوهی کردوووه له ناو خودی ختلیشدا، دوو گروپی کۆمه لایهتی جیاواز له یهک ههیه، گروپی یه که میان جهنگاوه ره کانن ( ته مانه سه روکی ختله کان، ناغا و خاوهن زهوی و دهست و پێوهنده کانپانن)، گروپی دووه میان جوتیاره کان (په عیهت) واته مسکینه کانن. ته مان به شتویه کی مام ناوهندی وهک نیمچه کۆیلهی زهوی بوون، به لام ههستی په یوهندی خیزانی به تایبهتی په یوهندی به ناغاوه ههستیکی شانازی بووه به خزمایه تیهوه، به رادهیهک بۆته به شیک له زیانیان.<sup>169</sup>

چینه بالاو فه رمانه واکه کی کۆمه لگه کی کوردی، له هه ره می سیستیمی نابوو ری و کۆمه لایهتی کۆمه لگه کی کوردیدا جی پنی خۆی قایم کردبووه، وهک سه ردار و ریه ری کۆمه لایهتی، گه و ره مو لکدار و بنه ماله ی پیرۆزه کان کاریگه ری زۆریان له سه ر که سیتی کورد به گشتی هه بووه. له م رووه وه (ئارا کێلپان) ناماژه ی بووه کردوووه، چینی ناغا کان و خاوهن زهوییه کان کاریگه ری په کجار زۆریان له سه ر خه لکی ناسایی هه بووه.<sup>170</sup> (فاسیلقا) خۆ دا برینی چینه بالا که کی کۆمه لگه کی کوردی له خه لکی ناسایی، له ریه کی خۆ پاریزی ئەندامانی خانه واده ی به گ له ئەنجامدانی ژن و ژنخوازی له گه ل خه لکی ختله کی خستۆته روو.<sup>171</sup> (نیکیتین) به پشت به ستن به زانیاری ژماره یه ک له گه ریده کان که هاتونه ته کوردستان، ناماژه به وه ده کات که سیتی کورد زۆر له وه سله مبه وه ته وه له به رده م گه و ره که یدا ( ناغا) به دیاریه کی نه شیوا و در بکه ویت. کاتیک ده چته لای ناغا کانپان، هه ول ده دن دیاریه کی (مه ریک، بزینک، به رختک) ی پیه خشن. هاوکات ناغا کان دوو له سه ر پینچی (هه ندیک جار زیاتر) ی دا هاتی دانیشتوانی ژیرده سه لاتی بۆ خۆی بردوووه.<sup>172</sup>

ده ربه ری که سیتی (ناغا) ی کورد، زای جیاوازی کوردناسان جیه گی سه رنجه. ئارا کێلپان ناماژه به وه ده کات ناغایانی کورد جگه له هه لگه رسانی شێ و هه لگه رتی چه کوچۆل و غارکردن به نه سپ، کارو گوزه رانیکی دیکه یان نه بووه، هه یج کاریکیان نه کردوووه و ته وان کارکردن له سه ر زهوی، کرین و فرۆشتنی که لوپه ل و پیه وه ری وه ک سوکایه تی هه لده سه نگیتن.<sup>173</sup> (مینی شاشقیلی) ده ربه ری که سیتی (سه روک ختله، شیخ) هکانی کوردستانی تورکیا له سه رده تای سه ده ی بیسته م، ناماژه به وه ده کات به رامبه ر به (په عیهت)، زۆرتر وه ک خاوهن زهوی گه و ره خۆیان ده نواند، یان وه ک گه و ره ی ته ریه قه ت یان وه ک فه رمانبه ر که حکومه ت ده سه لاتی ته واو ده تی له سه رکو تکردن و باج کۆکردنه وه پیه خشی بوون ده رده که ووتوون. ئەم تایه ته ندیه زۆرانیه کی که حکومه ت دا بووی پتیا ن، په نگدانه وه ی له سه ر (په عیهت) هه بوو، به جو ریک که ( سه روک ختله، شیخ) هکانی وه ک زۆرداریک نیشانی (په عیهت) ده دا.<sup>174</sup> به لام له دیدی (مینۆرسکی) دا که سیتی ناغای کورد خانه دانی و سه خاو ده تی تیدا به دی ده کریت، به راده یه ک هه ر له گه ل یه که م پینیدا ده توانریت له جوتیاره کان جیا بکریته وه، هه رچه نده توانایه کی فراوانی له ده سه لات و داگیرکردندا هه یه.<sup>175</sup> زای جیاوازی ئەم کوردناسانه ده ربه ری که سیتی ده ره به گ و ناغای کورد، زیاد له هۆکاریکی له پشته. له رووی کات و میژوووه (ئارا کێلپان) له کۆتایه کانی سه ده ی نۆزده یه م وه ک رۆژنامه نوس هاتۆته ناوچه کانی کوردستانی ئیران، له کاتیکیا که بارو دۆخیکی دژواری سیاسی و کۆمه لایه تی با لی به سه ر ئەو ناوچه یه دا کیشابوو، ته ویش په یوه ندی دار بووه به جو لانه وه ی (شیخ غوبه ی دو لای نه هری له 1880 ز). مینۆرسکی وه ک دبلۆمانی رووسیای فه یسه ری له سه ره تا کانی سه ده ی بیسته م له کوردستان ژیاوه، ئەو به حوکمی پتیه که فه رمیه که ی و په یوه ندی پته وی له گه ل ده ره به گ و ناغا و سه روک ختله کان، هه میشه میوانداری کراوه و ریزی زۆری لێراوه. ئەوه ی تایه ته به مینی شاشقیلی ئەو له قوناغیکی جیاوازتر له سه رده می یه کیتی سو فیه ت و به پتی سه رچاوه و که رده سه کانی به رده ستی لیکۆلینه وه ی ده ربه ری کورد کردوووه. هه ربۆیه هه ر یه ک له م

مسته فا رسول) وه رگه رتی کوردی (زه گه خدار)ی کردوووه به (زه وییه دار). به بۆجونی ئیله ده بێت مه به ست له م چینه بنه ماله ی ( سه یید) دکان بێت. برونه : مینی شاشقیلی : س. پ، 1947، ی. ق. فاسینه قا : کوردستانی خوارووی خۆره لات، ل 199.

(168) В. Никитин : Курды, с 204.

(169) مینۆرسکی : کورد تیبینی و وردبوونه وه، ل 73.

(170) تامبارنسوم ئارا کێلپان : س. پ، ل 22 - 23.

(171) Васильева Е. И.: Версии (инородного) происхождения знатных курдских фамилий как социальн ый феномен, С.106

(172) В. Никитин : Курды, с 223.

(173) تامبارنسوم ئارا کێلپان : س. پ، ل 23.

(174) أ.م. مینی شاشقیلی : س. پ، ل 183.

(175) مینۆرسکی : کورد تیبینی و وردبوونه وه، ل 75.

کوردناسانه، له سهردهمپکی جیاواز، دهرباردی کهسیتی ئاغا و دهردهبگانی ناوچه جیاوازهکانی کوردستان، له روانگهی جیاوازیسهوه ههئسهنگاندیان کردووه.

(ئاراکیلیان) دهربارهی دهسهلات و مافی ئاغانی کورد، ئاماژه بهوه دهکات ئاغا مافی زهوتکردنی تهواوی مأل و سامانی (دهعییهت) به خویان رهوا دهبنن، له بهرامبهردا دهعییهت ناتوانیت هیچ بهرگریهک له خوی بکات. نهگهر ئاغا یان کهسیتی دیاری خینکی کورد، له جوتیارکی خینکی تر دهست بوهشینیت یان بیریزی پینکات، نهو جوتیاره مافی بهرگریکردنی له خوی نییه و نهها دوتوانیت سکالا لای ئاغا یان کهسی دیاری خینکههی خوی بکات، نهوانیش لهوانهیه داوا لهوانی تر بکهن تا جوتیارهکه پازی بکهن.<sup>(176)</sup> (ف. چیرنوزوبوفا) سهرباری هاوههلوئستی لهگهل (ئاراکیلیان)، ئاماژهش بهوه دهکات خاوهن زهوی دهیتوانی ههموو شتیکی له جوتیار بستیت، نهمیش مافی بهرهمهئستیکردنی نهبوو، یۆ سزادانی جوتیار تهانتهت قامچی تاییهت ههبوو.<sup>(177)</sup>

چینی خهئکی ئاسایی (دهعییهت)، له وهرزیز و جوتیارانی کارکهز و بییهش له خاوهنداریهتی زهوی و زار و سامان پینکهاتبوون، که له ژیز دهسهلاتی چینی نهجیزادهی، ئاغا، بهگی و نهوهی میران و خاوهنداری سامان و زهوی و زار فهزمانهبری دهکران.<sup>(178)</sup> رهوشی ئهم چینه به جۆریک بووه، که به رهوشی کۆیلهیهک بهراورد دهکرا، لهم رهوهوه (فاسیلئا) ئاماژه بهوه دهکات که بارودوخی جوتیارکی نا خینکههی لهگهل بارودوخی کۆیلهیهک بهراورد دهکرا، له کۆمهلگادا رهوشیکی وا بهرقهزاربوو که مالیک دهسهلاتی ههموو شتیکی ههبوو، جوتیاریش تهنها سایکۆلۆژیای ههستکردن به سوکایهتی یۆ ماپووه.<sup>(179)</sup> (میتیشاشقیلی) پش لهم رهوهوه دهئیت: "به بێ رهچاوکردنی ئازادی ههموو موسولمانان، له راستیدا رهوشی جوتیار له حالی کۆیلهیدایه".<sup>(180)</sup> (فاسیلئا) باس له جوتیارهکانی سهر به خینکهکانی هههمهوهند و دزهیهکان دهکات، که به زهویهکانیانهوه لکیندرابوون. ئهمان مولکی ئاغای خینکهکان بوون و نهیاندهتوانی ئاغای خویان بگۆرن.<sup>(181)</sup> (میتیشاشقیلی) پش ئاماژهی بهوه کردووه، که دهرهبهگی و سهروک خینکهکان له کوردستانی ئیراندا، دهسهلاتیکی گهوردیان ههبووه. جوتیارانیان به مولکی خویان دهزانی، پهیههندییه خینکهکیهکان توانای تهوهی پتهخشیبوون که به ناوی (سهرهپرستی باوکانه، سهرهپرستی تهندامانی خینکه) هوه به شیوهیهکی خراب جوتیاران بجهوسیننهوه. ئهندامه ئاسایهکانی خینکیش، تهمانیان به گهورهی خویان دهزانی، که دهبوو ریزیان لیبینن و ملکهچین بویان.<sup>(182)</sup>

به شیوهکی گشتی کهسیتی کورد دهکچینشیتهکان، له روانگهی خینک و نهندامانیهوه به (دهعییهت) ئاسیزاون و ودهک کهسایهتییهکی پله دوو مامهلهیان لهگهل کراوه. دهعییهت به زهحمهت دهیتوانی رۆلی له رهووداوهکاندا ههبنیت، ههمیشه بریاری بهکلایکهروهوه یۆ سهروکی خینک و تهندامانی خینکه کۆچهری و نیمچه کۆچهریهکان بووه. (دهعییهت) وهک سهرمایهیهکی بهرهمهتیمان و دهستی کار مامهلهی لهگهلدا کراوه، له دیدی نهندامانی خینکا (دهعییهت) به کهئکی شهر نهدههات. کهسیتی کۆچهریهکان به بهراورد به نیشتهجینکان، پینکهیهکی باشریان ههبووه و زیاتر ریزلیگیراو بوون. کهسیتی نیشتهجینکان بهشی ههره چهوساوهی دانیشتوانی کوردستان بوون، له زۆر مافی بییهش بوون.<sup>(183)</sup> (نیکیتین) لهم رهوهوه ئاماژه بهوه دهکات، دهعییهتی کوردی له ناو سیستیمیکی ئالۆز و پر له ئهرکی دهرهبهگایهتی و پیدانی باج به ئاغا دهرهبهگهکان و بریکارهکانیان (پیش سپی و کوئخاکانیان) ژیانان بردۆته سهر.<sup>(184)</sup> چونکه فاکتهریکی دیکهی چهوساندنهوهی جوتیاران، دهرکهوتنی گروپی کۆمهلهیهتی (کوئخا) بوو. لهبهر ئهوهی مولکداران له گوندهکانی خویاندا نهدهزبان، ئهمهش ببوووه هۆی ئهوهی له گوندهکان پیریکی

(176) ئامبارنسووم ئاراکیلیان: س.پ، ل 23.

(177) Чернозубов Ф.: Страна Льва и Солнца, Арделян или Персидский Курдистан, (Краткий географический очерк по персидским и армянским источникам), ИШҚво, 3-я треть, м 33, 1911, с 19, 25.

(178) ئامبارنسووم ئاراکیلیان: س.پ، ل 22.

(179) ی.ئ. فاسینهفا: کوردستانی خوارووی خورههلات، ل 124.

(180) ا.م. میتیشاشقیلی: س.پ، ل 183.

(181) ی.ئ. فاسینهفا: کوردستانی خوارووی خورههلات، ل 123.

(182) ا.م. میتیشاشقیلی: س.پ، ل 189.

(183) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна: Указ. соч, с 24, 26.

(184) В. Никитин: Курды, с 222.

دەستبەشان دەکرا و دەبوو بە (کوێخا). خاوەن زەویەکان، سالی جارتیک لە کاتی دروینە دەغل و دان سەریان لە گوندەکانیان دەدا. لەم جۆرە سەردانەیاندا، پوتاندنەوێهەکی سەیری جوتیارانی سالی گەلدا بوو. دەرەبەگ کە جوتیاری کوردی روتدەکردووه، هەرگیز بەلایەود گزنگ نەبوو کە بۆ سالی نایندە دەمیتیتەوه یان چی بەسەر دیت. واش پێککەوتوو کە دەرەبەگەکان خۆیان نەدەچوون بۆ سەر زەویەکانیان، ئەو کاتە کاری پوتاندنەوێهە جوتیاران لە لایەن کوێخاوە ئەنجام دەدا.<sup>185)</sup>

لە لایەکی دیکە بەشی هەرە زۆری جوتیار بۆ زەوی بوون، بە کرێگرتنی زەوی بەرلوتترین وینە چەوساندنەوێهە جوتیارانی نیشان دەدا، چونکە خاوەن زەویەکان لەم پێگەیهوه جوتیاران دەچەوساندووه. بۆ ئەوێهە زەویەکان بە کرێ بدرێن. پارچە زەوی گەورە دابەش دەکران بەسەر پارچە پێچووکدا. خاوەن زەویەکان مۆلکەکانی خۆیان لە پێگەکی کەسبکەوه (مۆلتەزیم) بە کرێ دەدا. ئەوێهە زەویەکە دەکرد بە پارچە پێچووک و بە کرێ مەرچدار بە جوتیاری دەدا.<sup>186)</sup> (فاسیلیقا) سەریاری هاواری لەگەڵ (مبنتیشاشقیلی)، تامازە بەوه دەکات خاوەن زەوی پارچە زەویەکانی بە مەرچی جۆراوجۆر بە کرێ دەدا، ئەگەر کرێچی خزمی خاوەن زەوی بوو، هەلومەرجی بەکرێگرتن هیندیک ئاسانتر بوو.<sup>187)</sup> سەریاری چۆنە ژیریاری مەرچە جۆرەجۆرەکانی خاوەن زەوی، ئەوێهە پەوشی جوتیارانی سەختکردبوو، دەستە (مۆلتەزیم)ەکان بوون. چەندیک ئەم دەستەیه فراوانتر بوو، هیندەش پەوشی جوتیار سەخت دەبوو. چەندیک ژمارەیی دەلالی قۆرخکار زۆرتربوو، بە پیتی ئەوه بەرھەمی جوتیار کەمتر دەبوو. لە ئاستیکی دیکەدا، ئەم دەلالانە مافی کۆکردنەوێهە باجیشیان هەبوو.<sup>188)</sup>

باسی سێهەم : پەرسەندنی هۆغباری سیاسی و ئەهەوێهە کەستنی کورد لە دینی کوردناسی روسبا و بەکیتی سۆفیەت

گەلێک فاکتەر، بوونەتە پێگەر لە بەردەم دروستنەبوونی دەولەت و کبانیکی سەربەخۆی کوردی. نەبوونی دەولەت، کوردی خستۆتە ژێر دەسەلاتی دەولەتە ناوچەییەکان و لە چوارچۆی ئەو دەولەت و تێمپراتۆریەتە جیاوازانەدا، ژیاپی گوزەراندووه. هەرچەندە لە میژووی کورددا، گەلێک کەس و بتهمالەیی وا هەلکەوتوون کە پلەیی شاھانەیان هەبوو و ناویانگیان بەجیھاندا بلاووتووه. بەلام ئاستی کامڵبوونی سیاسی کورد تا ناوەراستی سەدەیی نۆزدەیهەمیش، هەر میرنیشینی بووه. لە کوردستاندا، ناوەندگەری (مەرکەزیەت) هەمیشە سیمای ناوچەیی هەبووه.<sup>189)</sup>

پەوشی سیاسی لە سەدەیی نۆزدەیهەمدا، بەهۆی دابەشبوونی خاکی کوردستان لە نیوان دەولەتی عوسمانی و تێراندا، بەرەبەستی بۆ پێکگرتنیک نەتەوێهە لە نیوان خێلە کوردیەکاندا دروست کردبوو. لە نیوێهە دووھەمی سەدەیی نۆزدەیهەمەوه پەوشی خێلە کوردیەکان، دژوار و سەخت بووه. بەجۆرتیک ئەگەر پێشتر لە لایەن سەرکردە و پێرە ئیخۆییەکان فشار لەسەر کەستنی کورد هەبوو، لەلایەن حوکمرانانی دەولەتانی (عوسمانی، تێران)ی ستەم و چەوساندنەوێهە ئەنجام درا، ئەوا لەم قۆناغەدا بە پیتی گەشەسەندنی بەرزۆهەندیەکانیان ستەمی وڵاتە زلھێزەکانیشی ھاتە سەر.<sup>190)</sup>

لە نیوێهە یەکەمی سەدەیی نۆزدەیهەمدا، بەهۆی پێرۆسەیی سەنترالیزەکردنی دەولەتی عوسمانی، میرنیشینە کوردیەکان لە نیو بران. ئەمەش پەوشیکی نوێ، لە ناوچە پۆزەھەلاتیەکانی دەولەتی عوسمانی ھێتایە کایەوه. دروستبوونی بۆشایی ھێز و نەبوونی دەسەلات، بەرچاوترین سیمای سیاسی ناوچەکانی کوردستان لە نیوێهە دووھەمی سەدەیی نۆزدەیهەمدا بووه. بە پادەبەگ، پاش کۆتایپێتان بە پایەریتی (بەدرخان پاشا ۱۸۰۲ - ۱۸۶۷ز)ی میری میرنیشینی بۆتان، ھێچ سەرکردەبەگی کارا و ناسراو نەبوو کە بتوانیت کۆنترۆلی پەوشی سیاسی کورد بکات و پشٹیوانی خێلە کوردیەکان بەدەست بھێنیت. لە نەبوونی سەرکردەبەگی لەو شێوێهەدا، ناکۆکی خێلەکی و توندوتیژی بلاووتووه. تەنانەت خێلە پێچووکەکانیش، دەستیان لە توندوتیژی و تازاردانی ئەرمەنی و گەلانی دیکە نەدەپاراست.<sup>191)</sup>

(185) ی.ئ.گاسینیەفا : کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۲۵ - ۱۲۶.

(186) ا.م.مبنتیشاشقیلی: س.پ، ن ۱۸۰.

(187) ی.ئ.گاسینیەفا : کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ل ۱۲۲.

(188) ا.م.مبنتیشاشقیلی: س.پ، ن ۱۸۰ - ۱۸۱.

(1) ی.ئ.گاسینیەفا : کوردستانی خوارووی خۆرھەلات، ن ۱۵.

(2) Аманж Ахмед Мустафа : Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа, Указ. соч

(3) АБАК Тибет : КУРДСКИЙ ВОПРОС В ПОЛИТИКЕ МЛАДОТУРОК В ПРЕДДВЕРИИ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ И КУРДСКАЯ ПОЛИТИКА РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ (1908 – 1914 гг.), дисс

هەرچەندە پێش ئەم سەردەمە، چەندین جولانەوێ کوردی لە دژی دەولەتانی (تێران ، عوسمانی) ڕوویاندابوو. بەلام سەدەى نۆزدەهەم لە لایەك بېووه سەردەمى چالاكى دزدەکردنى زۆرێزەكانى ئەوروپا بۆ ناو ڕۆژەلەتى ناوەراستە لە لایەكى دیکە لە ڕووداوەكانى ژيانى ناوخۆى ولاتانى ئەم ناوچەيە ڕۆليان هەبوو. لێرەشەووە كردهووی دژە دەسەلانی كەسیتی كورد، بۆتە جینگەى سەرنجى دەولەتە ئەوروپییەكان. كێشەى كورد لەم سەدەيەدا، لە سیاسەتى نێودەولەتى و هەرنێمى ڕۆژەلەتى ناوەراست پینگەيەكى گرنجى هەبوو. بەم شێوەيە، سەدەى نۆزدەهەم سەدەيەكە تیايدا بزوتنەووە كوردییەكان دەبنە جینگەى سەرنج و بايەخى ئەوروپا. هاوكات لە سروشتى ئەو بزوتنەووە كوردییانەشدا، گۆرانكارى بەتەرەتى ڕووددات. بە جۆرێك هۆشيارى سیاسى كەسیتی كورد لە جوداخوازی فېودالییەووە، بۆ چەكەرەكردنى خەباتى نەتەووی هەنگاو دەنێت.<sup>144</sup> ئەم ڕەوشەش لە لایەن (لازارېف)هوە بە شێوەيەك گوزارشتى لێكراوە، كە لە لایەك خەباتى نەتەووی گەلى كوردى بە شێوەيەكى ئۆرگانىك وابەستەيە بە دروستبوونی قەيران لە ژيانى خێلەكییانەى كەسیتی كورد و ڕۆسەى جینگیریوونییانەووە، لە لایەكى دیکە باسى لە بەتەرکردنى تاپەمەندیە فېودالییەكان و بڵاوبوونەووی بېرۆكەى نەتەووە لە نێو خێلە كوردییەكاندا كردهووە.<sup>145</sup>

ئەوێ ئاشكرايە راپەرینە كوردییەكان، سەرۆك خێل و دەرەبەگ و سەركرده ئاینییەكان ریتوونییان كردهووە. ژمارەيەكى كەمى ئەو سەركردانه توانیویانە بانگەشەى نەتەووی بکەن، یان ڕۆلى ناسیۆنالیستی راستەقینە بگێرن. زۆریەى كات، كۆمەلێك خێل لە دەوری راپەرینەكان كۆدەبوونەووە، یان لە ڕووبەر ووبوونەودا هیژەكانى حكومەت سەركوپیان دەكردن، یان لە ئەنجامى دەستپێشخەزى سەرۆكەكانیان بۆ رێككەوتن لەگەڵ حكومەتدا بە خێرایى دەپوكانەووە. بێگومان ئەم بزوتنەوانە كاریگەرییان كەم بوو، ئەیانتوانیووە سەربەخۆیى بۆ كورد دەستەبەر بكەن.<sup>146</sup>

كوردناسانى ڕوسیا و یەكیتی سۆڤیەت، بەشێكى گرنجى كارەكانیان بۆ نوسیتەووە و لێكۆلینەووی میژووی سیاسى نەتەووی كورد تەرخان كردهووە. بەرھەمەكانى ئەم بوارە، زۆر كەلێن و قۆناغى گرنج و ئالۆزى میژووی كوردییان ڕوونكردۆتەووە. لەم باسەماندا، بە پشت بەستن بە بەرھەمەكانى ئەو كوردناسانە، لێكۆلینەووە دەرەبەگى پەرەسەندى هۆشيارى سیاسى و نەتەووی كەسیتی كورد لە ماوێ سالی (۱۸۵۰ - ۱۹۳۹ ز) دەكەین. ئەم ماوێ میژوویەى كورد، قۆناغى گرنج و هەستیارە لە میژووی نوێ و هاوچەرخى كورددا، سەردەمیكى ڕووداوى گرنج و گۆرانكارییە. لەم باسەدا، سەرنجمان لەسەر ئەو گۆرانكارییانەيە كە لە هۆشيارى سیاسى و نەتەووی كەسیتی كوردیدا ڕوویانداوە، ئەك گێرانەووەيەكى میژووی ڕووداوەكانى ئەم قۆناغە. هەر بۆ ئەم مەبەستەش پۆلێنەندیەكمان بۆ پەردەسەندى هۆشيارى سیاسى و نەتەووی كەسیتی كورد بە پێى ڕووداوە سیاسییەكان كردهووە.

---

ертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук, Специальность: Всеобщая история .(Новое и новейшее время),Работа выполнена в Центре изучения стран Ближнего и Среднего Востока Федерального государственного бюджетного учреждения науки «Институт востоковедения РАН», Москва, 2017, с.33.

(4) Жабриков А. П.: «Тарих-е тогъан-е акрад» как источник по истории движения курдов 1880 года, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1988 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1990. С. 28

(5) М. С. Лазарев. Курдский вопрос, 1891 – 1917, с.4.

(6) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.



## تەۋەرى بەكەم : ھۆشيارى سىياسى كەسىتى كورد و بزوتنەۋەى كوردى لە سەردەمى جەنگى قرم

لە ناوھەراستى سەدەى نۆزدەىم تا سەرھەلدانى جەنگى دووھىمى جىھانى، كەسىتى كورد بە ئامانجى بەدەستەيتانې مافەكانى و ئاواكردى كىيانىكى سەربەخۆ خەباتى كر دووھ. بەردەوامىش لە لاىەن دەۋلەت و ئىمپراتورىيە تە ناوچەبەكەن سەركوت كراوھ، بەلام كورد بۆ سەندى مافەكانى ھەر لە خەبات بەردەوام بووھ. ئۆپەراسىۋنە سەربازىيەكانى سوپاى عوسمانى لە سىبەكان و چەكەكانى سەدەى نۆزدەىم، بىۋوھ ھۆى شىكسى بزوتنەۋە كوردىيەكان و لەناوبردى مىرنىشەنە كوردىيەكان. ھىشتا سوپا كە جى پى خۆى لە كوردستاندا قايم نە كر دىبوو، جەنگىكى ئوئى لەگەل رۇوسىا لە ( ۱۸۵۳ - ۱۸۵۶ز ) بەرۆكى گرت. لەم بارودۇخەدا بەھۆى ئەو ھىرشانەى سوپاى تورك كر دىبوونىيە سەر كوردستان و لە ھەمان كاتدا دەۋلەتى عوسمانى چەندىن سەر كر دەى كوردى بە توانا و خاۋدىن پىنگەى دەر كر د، كىنە و رقى كورد بەرامبەر بە دەۋلەتى عوسمانى زىادىبوو، دەۋلەت ئەو بىنكە جەماۋەرىيەشى لە كىس چوۋ كە پىشتى پىدەبەست.<sup>(7)</sup>

بەر پابوونى جەنگى قرم ( ۱۸۵۳ - ۱۸۵۶ز ) دەرفەتى گونجاۋى بۆ بەرھەلستكارانى دەسەلەتى سولتانى عوسمانى رەخساند، بۆ دەر برىنى نازەزايى خۆيان. چۈنكە عوسمانىيەكان لە دۆخى جەنگدا، دەسلەلتيان بۆ كۆنترۆل كر دى ناوچەكان لاواز بىۋو.<sup>(8)</sup> لەم ھەلومەرجەدا، ھەندىك لە سەردارانى كورد لە ناوھەراستى سەدەى نۆزدەىم، سەر قالدبوونى سوپاى عوسمانىيان بە جەنگى قرم)دوھ لە بەلقان و ئەودىو قەفقاز بە ھەل زانى بۆ دەستخىستنى سەربەخۆيان ھەندىك لەو كوردانەش كە ناوچەكەيان بىۋو مەيدانى جەنگ، لە ژېر فشار و پالەپەستودا ناچاركران بەشدارى جەنگ بىكەن و پىشتىگرى عوسمانىيەكان بىكەن.<sup>(9)</sup> بەلام زۆرىنەى كوردى دەۋلەتى عوسمانى، نەيانددووست يارمەتى سوپاى عوسمانى بىدەن و بەو يارمەتییە بەھىزى بىكەن. ژمارەبەكى زۆرىش، لە پىشتەۋە پەلامارى سوپاى عوسمانىيەكانىيان دا. لەگەل تەۋەشدا نىزىكەى (A) ھەزار سواردى كورد، بە بىن ئەۋدى سودىكى ئەوتۆيان پىنگەبەنن وازيان لە سوپاى عوسمانى نەھىنلا.<sup>(10)</sup>

(ئەفەرىيانۇف) ئاماژەى بەوھ كر دووھ، ئەو كوردانەى بەشداربوون لە سوپاى عوسمانى نەك ھەر بە لاىانەۋە گرنىگ نەبووھ كە سوپاى عوسمانى سەركەۋتن بەدەست دەھىننىت ياخود نا، بەلكو لە دئەۋە ھەزىيان بە دەۋلەتى عوسمانى نەبووھ.<sup>(11)</sup> بەشدارى كورد لە پىزى سوپارى عوسمانىدا، ھەك پىۋىست و بە پىنى خواستەكانى دەۋلەتى عوسمانى نەبوو. چۈنكە بە پىنى پىۋىست شەرىيان بۆ دەۋلەتى عوسمانى نەدەكر د. تەننەت ئەو ژمارەبەش كە لەگەل عوسمانىيەكان بەشدارىيان لە يەكەم جەنگى گەۋردى بەردى قەفقاز لە پاىزى (۱۸۵۳ز) كر د، دواى گورزۋەشاندنەكەى رۇوسىا، وازيان لە پىشتىۋانى عوسمانىيەكان ھىتا و ھىزەكانى كورد چەكەكانىيان پىنجەۋانە كر دووھ و زىاننىكى زۆر بەر سوپاى عوسمانىيەكان كەۋت.<sup>(12)</sup>

لەم بارودۇخەدا، خىلە كوردىيەكان سەرنجى رۇوسىايان راپكىشا، كاتىك لەشكرى رۇوس لە مەيدانى جەنگى لەگەل عوسمانىيەكان سەركەۋتى بەدەست ھىتا، بە سەركەۋتى رۇوسىا لە مەيدانى جەنگدا مەيلى نىزىكبوونەۋەى كورد لە رۇوسىا زىادى كر د لە لاىەكى دىكە رۇوسىا بۆ بەھىز كر دى پىنگەى سوپا كەيان، گرنىگىيەكى زۆرىيان بە نىزىكبوونەۋە لە كورد دەدا. ئەو دوو لەشكرەى سوارە كوردىيەكان كە بە سەرۆكايەتى جەغفەر تاغا، ئەحمەد تاغا، لە پىزى سوپاى رۇوسىادا بوون، رۇلنىكى سىياسى گرنىگان گىراۋە. لە سەروبوئدى جەنگى قرمدا، خىلە كوردىيەكان فاكتەرىكى گرنىكى چاۋتتېرىنى رۇوسىا بوون. بۆ پىنكەۋتن لەگەل كورددا، رۇوسىا (م.ن.لوريس - مەلىكۇف) كە لە ئىۋو كورددا خۆشەۋىست بوو راسپارد. ناوبراۋ پىشتىنارى نىزىكبوونەۋەى لەگەل سەرۆك خىلەكان كر د، بۆ تەۋەى مەيلىيان بۆ لاي خۆيان راپكىشەن، پىشتىبارى كر دىارى و پلەى سەربازىيان پىندىرتەت. لە

(7) م.س. لازارىف، م.أ. حسرتيان، جنبل، جليل، شاكرو محويان، أولغا جىغالبنا: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ت. د. عىدى حاجى، الطبعة الثانية، مطبعة (خانى)، دهوك، ۲۰۱۲، ص ۲۵.

(8) БАБК Тибет: Указ. соч, с33.

(9) ن.أ. خەلفىن: خەبات لە پىنى كوردستاندا، ۹۹.

(10) م.س. لازارىف: كىشەى كورد ۱۸۹۶-۱۹۱۷، ۵۰ ھەرگىرانى لە رۇوسىيەۋە د. كاوس قەفان، بەشى يەكەم، مطبعة الجاحظ، بغداد، ۱۹۸۹، ص ۵۰.

(11) Аверьянов П.И.: Указ. соч, сс 140 – 141.

(12) م.س. لازارىف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۲۶.

\* بۆ بىبىنى ۋىتەنى جەغفەر تاغا، گۆمەلېك تەكسەر و سەربازى كورد لە پىزى سوپاى رۇوسىا لە كۆتايەكانى سەدەى نۆزدەىم بەروانە پاشكۆى ژمارە (۱۷)

سهرده‌تای جه‌نگه‌که پرووسه‌کان له‌گه‌ل په‌کێک له‌ سهرداره‌ به‌هێزه‌کانی کورد (قاسم خان) که‌وته‌ گه‌توگۆ، به‌ هیوای ئه‌وه‌بوون که به‌ پێکه‌وتن له‌گه‌ل ( قاسم خان) پێگه‌ی خۆیان له‌ ناوچه‌که‌ به‌هێز بکه‌ن.<sup>(13)</sup>

سهرکه‌وته‌کانی پرووسیا له‌ مه‌یدانی جه‌نگ و داگیرکردنی بایه‌زید، بیووه‌ هۆی راکێشانی سه‌رنجی زیاتری کورد به‌لای پرووسیا و کاربێگه‌ریشتی له‌سه‌ر په‌وتی پرووداوه‌کان هه‌بووه‌. به‌ سوود وه‌رگرتن له‌م په‌وشه‌، (یه‌زدانشیڕ) له‌ (١٨٥٣ز) راپه‌ریتی به‌رپاگرد. راپه‌رینه‌که‌ ناوچه‌ کوردیه‌کانی له‌ (وان یۆ موسڵ) گرتوه‌.<sup>(14)</sup> له‌م قۆناغه‌ میژووویه‌دا، هه‌ردوو ده‌وله‌تی (پرووسیا، عوسمانی) هه‌ولێ ئه‌وه‌یان ده‌دا، که‌ سوود له‌ کورد وه‌رگیرن و له‌ مملاتی و جه‌نگه‌که‌ی ئیوانیاندا کورد فاکته‌ریکی په‌کلیکه‌ره‌وه‌ بێت. هه‌ربۆیه‌ که‌سه‌تی کورد له‌م په‌وشه‌دا، که‌وتۆته‌ به‌رده‌م چاوتیپه‌رین و سه‌رنجی دوو ئاراسته‌ی پێچه‌وانه‌ و دژبه‌یه‌ک. هه‌رچه‌ی ئاراسته‌ی سه‌یه‌مه‌، ئاراسته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆخوازی کوردیه‌ و هه‌ولێ دامه‌زراندنی ده‌سه‌لاتی کوردی ده‌دا. یۆ به‌دییه‌تانی ئه‌م ئامانجه‌ش پتویست بوو پرووبه‌رووی عوسمانیه‌کان بیه‌ته‌وه‌ و سوودیش له‌ پرووسیا وه‌رگیرت.

سه‌رچاوه‌ی بێزاری کورد له‌ عوسمانیه‌کان له‌وه‌وه‌ بوو، که‌ له‌شکری عوسمانی یۆ کۆکردنه‌وه‌ی باج زوو زوو ده‌هاتنه‌ ناوچه‌ کوردیه‌کان، هه‌میشه‌ له‌گه‌ل باج وه‌رگره‌کاندا، له‌شکریکی زۆر ده‌هاتنه‌ ناوچه‌که‌. به‌م هۆیه‌وه‌ ناکوکی و ئاژاوه‌ به‌ به‌رده‌وامی له‌ ئیوان کورد و له‌شکری عوسمانیدا هه‌بووه‌. (یه‌زدانشیڕ) په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ته‌رمه‌ن و ئاسوورییه‌کان بونیاد نا، سه‌یری باری جه‌نگیان ده‌کرد یۆ ئه‌وه‌ی له‌ یه‌که‌م هه‌ل بیه‌هێز بوونی عوسمانیه‌کاندا، په‌لاماری له‌شکره‌که‌ی بده‌ن. هه‌ربۆیه‌ ئاژاوه‌ی کورد، هاوکاریکی گرنگی (یه‌زدانشیڕ) بووه‌ له‌ بریاری ئه‌نجامدانی راپه‌رینه‌که‌یدا. ئه‌و بانگه‌شه‌ی (نه‌هه‌شتی ده‌سه‌لاتی عوسمانی له‌ ئیواندا) ده‌کرد. له‌ لایه‌ن کورده‌کانی ( هه‌کاری، بۆتان، و ناوچه‌کانی ئری کوردستان) پشتگیری (یه‌زدانشیڕ) کرد، هه‌روه‌ک ئاسووری و ته‌رمه‌نییه‌کانیش پشتیوانیان کرد.<sup>(15)</sup>

راپه‌رینه‌که‌ی (یه‌زدانشیڕ) به‌ خیرایی بڵاوبوووه‌ دانیشتوانی کورد له‌ باشووری (وان، موکس) به‌ سه‌رۆکابه‌تی (تیلی به‌گی) هاتنه‌ پال راپه‌رینه‌که‌، هاوکات دانیشتوانی دیکه‌ی مه‌سیحی (ئاسوورییه‌کان) یارمه‌تییه‌کی زۆری راپه‌رینه‌که‌یاندا. به‌رفراوانی راپه‌رینه‌که‌ ترس و دله‌راوکێبه‌کی زۆری خسته‌ ده‌رونی ده‌سه‌لاتدارانه‌وه‌، به‌ جوێرێک هێزه‌کانی (یه‌زدانشیڕ) توانیان ده‌ست به‌سه‌ر ناوچه‌یه‌کی به‌رین (له‌ باشووری ده‌ریاچه‌ی وان تا موسڵ) بگرن. له‌ (١٨٥٥ز) ژماره‌ی هێزه‌کان گه‌یه‌شته‌ (٣٠) هه‌زار چه‌کدار. له‌ کاتی گرتنی موسڵ، هێزه‌کان توانیان ده‌ست به‌سه‌ر کارگه‌ی یشه‌سازی توپدا بگرن، ده‌سه‌لاتدارانی ناوخوازی شاره‌به‌ده‌ر بکه‌ن. ئیزدییه‌کانیش هاوکارییه‌کی زۆری راپه‌رینه‌که‌یان له‌ گرتنی شاری (سیرت) کرد.<sup>(16)</sup> جولانه‌وه‌ی یه‌زدان شیڕ تاده‌هات به‌هه‌تر و فراوانتر ده‌بوو، هێزه‌کانی ده‌ستیان به‌سه‌ر ناوچه‌یه‌کی به‌رفراواندا گرت.<sup>(17)</sup> تا سالی (١٨٥٥ز) هێزه‌کانی (یه‌زدانشیڕ) ژماردیان (٣٠) هه‌زار که‌س بووه‌، دواتر به‌ هۆی هاوکاریکردنی ئیزدییه‌کان یۆ راپه‌رینه‌که‌ له‌ سه‌روبه‌ندی گرتنی موسڵدا، ژماره‌ی هێزه‌کانی راپه‌رینه‌که‌ یۆ (١٦٠) هه‌زار جه‌نگاوه‌ر به‌رزبووه‌.<sup>(18)</sup>

به‌ مه‌به‌ستی دروستکردنی هه‌ماهه‌نگی و وه‌رگرتنی هاوکاری له‌ پرووسیا، (یه‌زدانشیڕ) زیاتر له‌ جارێک هه‌ولێ بونیادنانی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل پرووسه‌کان داوه‌، ئامانجی ئه‌م هه‌ولانه‌ش دروستکردنی هه‌ماهه‌نگی یۆ هه‌ترشکردنی هاوبه‌ش له‌ دژی عوسمانیه‌کان بوو.<sup>(19)</sup> هه‌ولێ په‌یوه‌ندییه‌کانی (یه‌زدانشیڕ) له‌گه‌ل فه‌رمانده‌ سه‌ربازییه‌کانی پرووسیا له‌ به‌ره‌ی (یه‌ریقان) بوو. دوا‌ی ئه‌وه‌ی پرووسه‌کان شاری بایه‌زیدیان داگیرکرد، یه‌زدانشیڕ پێنج جار نامه‌ی یۆ فه‌رمانده‌کانی پرووس نارد، داوا‌ی ئه‌وه‌ی لیکردن که‌ توپه‌راسیۆنه‌ سه‌ربازییه‌کان له‌ به‌ره‌ی باشوور توند بکه‌ن. سووبوو له‌سه‌ر یه‌کخه‌ستی هێزه‌کانی له‌گه‌ل هێزه‌کانی پرووسیا له‌ نزیک به‌دلیس، تا دواتر ئه‌م هێزانه‌ پێکه‌وه‌ به‌ره‌و ئه‌رزپۆم پێشده‌وی بکه‌ن. به‌لام نامه‌کانی (یه‌زدان شیڕ) نه‌گه‌یه‌شته‌ پرووسه‌کان، له‌م پرووده‌ (لیخۆتین) سوپاسالاری یه‌که‌ی یه‌ریقان ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر فه‌رمانده‌ سه‌ربازییه‌کانی

(13) ن.أ.خه‌لفین : خه‌بات له‌ پێی کوردستاندا، ل ٩٩ - ١٠٠.

(14) АБАК Тибет: Указ. соч, с33.

(15) ن.أ.خه‌لفین : خه‌بات له‌ پێی کوردستاندا، ل ١٠٤، ١٠٦ - ١٠٧.

(16) م.س.لازاریف و اخرون : الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ٢٧.

(17) ن.أ.خه‌لفین : خه‌بات له‌ پێی کوردستاندا، ل ١٠٨.

(18) م.س.لازاریف، م.أ.حسرتیان، جنیل جلیل، شاکرۆ محویان، ئۆلگا جیگالینا: شوێنه‌کانی کورد له‌ سه‌رده‌می ئوێندا، و. به‌هادین جه‌لال مسته‌فا، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠١٣، ل ٣٦.

(19) АБАК Тибет : Указ. соч, с 35.

پووس نامه کانیسیان به دهست گهیشتابا، تهوهی به دوور زانیوه که هیچ ریوشوئینیک بگرنه بهر، چونکه به کهی بهریقان بهر له هاتنی وه رزی زستان هیرشه کانی راگرتیوو.<sup>(20)</sup>

(لازاریف) تهوهی خستوته پوو، یارمه تینه دانی (یهزدانشیر) له لایهن پووسه کانه وه، به زوری بهوهی تاکتیکی جهنگه وه بوو. له لایه کی دیکه، تهوه به رووسه کان گه یه ندرابوو که دؤخی سیاسی ناوخوی ناوچه کانی پوژه لاتی ددوله تی عوسمانی له نوشوستیدا به. به ده مه وه نه هاتنی رووسه کان یو ده ستیشخه ریبه که ی (یهزدانشیر)، راپه رینه که ی خسته دؤخیکی قورس و نامه مواره وه. چونکه به و هیژ و توانایه ی مه یانبوو، دهره قه تی هیژی سویایی عوسمانییه کان نه ده هاتن.<sup>(21)</sup> به لام (خالفین) باس له وه ده کات، له و کاته ی که راپه رینه که داده مرکیزایه وه نوینه ری (یهزدانشیر) گه شنبوو لای فرمانده ی له شکری رووس له بهریقان و پیشبارد کانی (یهزدانشیر) یی راگه یاند، که له شکری رووس هیژش بکهنه سه ر موش و به دیس و له گه ل راپه رینه که یه کبگرنه وه. فرمانده یی له شکری رووس له زووه وه گوئی خوی له مه خه فاند بوو.<sup>(22)</sup> نه بوونی په یوه ندی پیش وخته و بهرنامه سازی و پلانی هاوکاری له گه ل رووسه کاند، راپه رینه که ی لاوا زکرد بوو. چونکه له کات و ساتیکدا سه رانی راپه رینه که مه ولی یونیدانی په یوه ندی بیان له گه ل رووسیا دابوو. که ره وشه که به وهی سه ختی که شوه وه، نه گه یشتنی نوینه ره کان، گوپینی پلان و ساتیری جهنگی رووسیا له بهر زه وه ندی راپه رینه که و ویستی ریه رانی نه بوو.

یو روویه روویونه وهی راپه رینه که و سه رکوتکردنی، ده وله تی عوسمانی ناچار بوون به شیک له هیژده کانی له به ره ی قه فقا ز بکشینه وه.<sup>(23)</sup> نه وه هیژانه ی یو سه رکوتکردنی راپه رینه که کشیندرانه وه، له ناوچه کانی (نه لاشگیرد، نه زر پوم، توچ کیلیس، بایه زید، قارس) بوون.<sup>(24)</sup> فرمانده ی هیژده کانی عوسمانی (محمد پاشا) له گوندی (دهریان) نزیک (جهزیره) روویه رووی هیژده کانی (یهزدانشیر) بووه، توانی به سه ریاند سه ربکه ویت. کونسولیه تی بهریتانیا له موسل ته م ره وشه ی به دهره ف ت زانی و هاتنه نیو ململانیکه وه، توانیان ناشته وایی له نیوان هه ندی که له سه رۆک خیله کوردییه کان و ده وله تی عوسمانی بسازیتن. ته مه ش کاریگه ری له سه ر (یهزدانشیر) هه بوو، به جوژیک هیژده کانی راگرت و یو جهزیره پاشه کسه ی کرد.<sup>(25)</sup> ته وهی جیگه ی هه لوه سه سته کردنه، سه رباری به هیژی و زوری ژماری چه کدارانی راپه رینه که، به لام نه بوونی دیسپلینی سه ربازی و نه خه ملینی بیرۆکه ی ییکه وه گرندراوی و یه کبوونی نه ته وه دی هه ره شه بووه له بهر ده وایی و به به هیژی مانه وه ی راپه رینه که. چونکه سه رچاوه ی هیژی راپه رینه که له ده ست دهره به گ و سه ردار ی خیله کاند بووه، که کونسولیه تی بهریتانیا هاتنه نیو کیشه که وه، توانیان سود له خالی لاوازی ریه رانی راپه رینه که وه ربگرن و چه ند سه رۆک خیلنیک بوخویان رابکیشن و له راپه رینه که یان بکشینه وه.

(نه قریانوف) ناماژدی به رۆلی (نه مرود ره سام) نوینه ری کونسولی تینگلیز له موسل کردوه، که دهستی به گفتوگو کردن له گه ل (یهزدانشیر) و سه ردارانی دیکه ی راپه رینه که کرد بوو. به ناوی ناویز یوانی کردن له نیوان کورد و عوسمانی (چوارسه د توره که قروشی) به یهزدانشیر به خشیبوو.<sup>(26)</sup> (ره سام) توانی ناکوکی بخاته نیو سه رانی راپه رینه که وه، له نه جامدا چه ند سه رۆک خیلنیک خویان له راپه رینه که کیشایه وه. (یهزدانشیر) پیش چاوه رتی توانه وه ی به فر بوو تا په لاماری له شکری عوسمانی بدات. کاتیک ئینگلیزه کان به م نیازه یان زانی، که وته جموجول وهک (خالفین) ده لیت "ریگه ی ناپاکیان گرته بهر".<sup>(27)</sup> توانیان (یهزدانشیر) رازی بکن بو ته وه ی گفتوگو له گه ل نوینه ری سولتان بکات. وهک بانگه شه یان بو کرد بوو نامانج له گفتوگو که جتبه جیکردنی خواسته کانی کورد بوو، له لایه کی دیکه تینگلیزه کان به ئینی ته وه یان به (یهزدانشیر) دابوو که پاریزراو ده بیت و زانی پیتاگه یه نن. له یه کتیک له کوبونه وه کانیاند، (یهزدانشیر) قولبه ست ده کن و به دیلی ره وانه ی نه سه ته مبولی ده کن. که سه رۆکی راپه رینه که ده ستگیر کرا، راپه رینه که کان به ره و چیاکان کشانه وه، له زوربه ی ناوچه کانی کوردستان دووباره کار به ده ستانی عوسمانی ده سه لاتیان گرته وه ده ست. به لام بازو دؤخه که وهک خوی مایه وه و ته و هویانه ی که له پشت سه ره لدا نه وه که وه بوون، وهک خویان

(20) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص 28.

(21) م.س. لازاریف: کیشه ی کورد 1896-1917، به شی یه کم، ص 51.

(22) ن.أ. خالفین: خبات له رپی کوردستاندا، ص 111.

(23) БАБК Тибет Указ. соч, сс 35 - 36.

(24) ن.أ. خالفین: خبات له رپی کوردستاندا، ص 108.

(25) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص 28.

(26) Аверьянов П.И.: Указ. соч, с 151.

(27) ن.أ. خالفین: خبات له رپی کوردستاندا، ص 110.

مابوونهوه.<sup>(28)</sup> هۆکاری فریوخواردنی (یهزدانشیر) به باوه‌ری ئیمه نه‌بوونی بیرتیژی و دوورنه‌بیتین و سود وه‌رنه‌گرتنی بووه له میژوو. که ده‌بوو هینده ووردین بویه به ئاسانی خۆی پادهستی نه‌و به‌ئینانه نه‌کردبایه، له کاتیگدا نه‌و ربه‌رایه‌نی راپه‌رینیکی چه‌کداری گه‌وره‌ی دژی عوسمانیه‌کان ده‌کرد.

---

(28) ن.أ.خه‌لفین : خه‌بات له پێی گوردستاندا، 110 - 111.

نەوهرى دووهم : ئاويىتە كوردنى بىرى ئاينى و نەتەوهرىيى لە خەبائى سىياسى شىخە كاندا

بىروباوهرى ئاينى و جىاوازى مەزھەبى، پۇلى لە دابەش بونى سىياسى لە نىو كورددا ھەبوو. ئەو ولاتانەي دەسەلاتيان بەسەر كورددا ھەبوو، زۆر جار سوڧيان لە فاكتهرى ئاينى بۆ بەكارھىنانى كورد لە مەملەتەكاندا ھەرگرتوو. ھاوكات فاكتهرى ئاينى بۆ مەملەتە و بەرىككەوتنى نىوخۆيى كورد بەكار ھاتوو. ئاينى لە بەردەم پەرەسەندى ھۆشيارى نەتەوهرىيى كورددا، ۋەك كۆسپىك بوو. ھۆشيارى و ئىتتىما بۆ كۆمەلگەيەكى ئاينى زۆر جار شوئى ئىتتىما بۆ نەتەو و ھۆشيارى نەتەوهرىيى گرتۆتەو. ھۆكارى ئاينى لە چەند بارىكدا، ۋەك چەكىكى ئايدىئۆلۆژى بۆ زالبوون بەسەر بزوتتەوهرى پزگاربخوازى نەتەوهرىيى كورددا بەكار ھاتوو. پزىمە زانەكان يەكئى ئىوان باوھەدارانى ئاينىيان، ۋەك پاساۋىك بۆ يەكبوونى ئىوان دانىشتوان لىكداوھتەو، لىرەوھە بەردەوام جىابوونەو و بىرۆكەي سەربەخۆيى كەسئىتى كوردىيان لەسەر زەمىنەي نەتەوهرىيى و ئىتتىكى پەت كرتۆتەو.<sup>(29)</sup> لە ھەندىك دۇخدا بىروباوهرى ئاينى، ۋەك يەكئىك لە فاكتهرەكانى بىنەسكردنى پرسى كورد پۇلى ھەبوو. بە تايەق لە بارو دۇخىكدا، كەسئىتى كورد تامانجى نەتەوهرىيى خۆي لە چوارچىۋى بزوتتەوهرى پزگاربخوازىدا بەيانكردوو. چونكە لە ناوچەيەكدا كە تايىدا ئاينى ئىسلام بالادەستە، كەسئىتى كورد لەگەل ھاودىنەكانى پووبەپووى بەكتر بۆتەو. بىرۆكەي (تومەي ئىسلامى) شوئى بىرى نەتەوهرىيى و كۆمەلگەي نەتەوهرىيى گرتۆتەو، ھاوكات ئاين خراوھتە سەر و نەتەوهرىيى. ئەم دىپاردەيەش پەنگدانەوهرى لەسەر كەسئىتى كورد ھەبوو، چونكە بە شىۋەيەكى زۆر بەرچاۋ پادىكالىزمى ئىسلامى كرتۆتە فاكتهرىكى چالاكى دزايەتلىكردنى پزىسەي خەبائى پزگاربخوازانەي كەسئىتى كورد، مافە ئاينىيەكانى كرتوو بە بەربەسئىك لە بەردەم خەبائى كەسئىتى كورد.<sup>(30)</sup>

لە ئاستىكى دىكەدا، كەسئىتى كورد زۆر جار بەدەم تەو بانگەشە تايىنەوھە چوو كە باگراوندىكى سىياسىيان ھەبوو، بە تايەق كاتىك لە لايەن دەسەلاتەو پەگەيەندراون. بۆھونە لە پەگەيەندى جىھاددا، كەسئىتى كورد ھاوسۆزى و بەدەمەو ھاتنى بۆ بىرۆكەي جىھاد ھەبوو. ئەويش كاتىك لە جەنگى يەكەمى جىھاندا سەبازانى (پرووسيا، بەرىتانىا)، لە ميانەي بىرارى جەنگ دزى دەولەتى عوسمانى لەشكركىشيان كرتە سەر ئەو دەولەتە، ھەندىك لە خىلە كوردىيەكان بوونە ئالەھەنگرى جىھاد و دەستيان دايە چەك.<sup>(31)</sup> بەئەم دەيىت تىبىنى ئەوھش بىكرىت، لە نىو شىخە كوردەكاندا ھەم لايەنگرى جىھاد و ھەم دزبەرانى ھەبوون. (نىكتىن) ئامازە بەو دەكات كە تەرىقەتە سۆفىگەرىيەكان، ۋەك ئامرازىكى سىياسەق پان ئىسلامىزمى سولتان (عەبدولھەمىد) بەكار دەھىتران. لە سەرووبەندى جەنگى يەكەمى جىھاندا بانگەشەي جەنگى پىرۆز (جىھاد) كرا، بەشەك لە شىخە كوردەكان بەدەمىيەو چوون، بەئەم لە نىو كورددا ئاراستەي دزە عوسمانى و تەننەت ئاراستەي دزى كەسئىتى سولتانىش ھەست ھەبوو.<sup>(32)</sup>

زىانى كۆمەلەيەتى كورد تا كۆتايى سەددى نۆزدەيەم، ئاكوكى خىلەكى لە پادەبەدەرى بە خۆيەوھ بىنپوھ، ئەمەش يارمەتيدەرى دەرگەوتنى دەسەلات و پۇلى سىياسى شىخەكان بوو. چونكە بەھۆي پىگەيانەوھ شىخەكان بەسەر خىلەكاندا زان بوون، لە دەرەوھى رىكخراوى خىلەكان بوون و دەياننوانى لە چارەسەركردنى ئاكوكى و مەملەتەي خىلەكاندا پۇلىيان ھەيىت. بە تايەق لە نىوھى دووھى سەددى نۆزدەيەم بەدواوھ، پاش كۆتايىپىنان بە دەسەلاتى مېرنىشپىنە كوردىيەكان و دروستبوونى ئازاۋە و ئاكوكى و بەرقەرارنەبوونى ئارامى و ئاسايش و بەربلاۋى ئاكوكىيە خىلەكەيەكان، شىخەكان لە كۆنترۆلكردنى ئەم پەدوھە سەركەوتووبوون. بەجۆرىك دەسەلاتى سىياسىيان پەيدا كرت، كە نىكەي ھەموو سەركردەكانى كورد لەم قۇناغەدا يان شىخ بوون، يان سەر بە بئەمالەي شىخ بوون.<sup>(33)</sup> شىخە كوردەكان سەركەوتووانە توانىوانە ھەست و سۆزى دەرۋىشپىنە و چالاكى سىياسى

(29) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(30) Ш.Х.Мгои:КУРДСКИЙ ФАКТОР(Современное состояние и перспективы),Курдский вопрос на рубеже тысячелетий,ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА,Москва 2004,сс 12 - 13.

(31) М.С.Лазарев:ИСЛАМИЗМ В СОВРЕМЕННОМ КУРДИСТАНЕ,Курдский вопрос на рубеже тысячелетий,ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА,Москва 2004,сс 103 – 104.

(32) В. Никитин : Курды,с309.

(33) Е.И.Васильева: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, с144.

تېڭەل بە يەكترى بکەن، توانای بههیزی ئایینیان له کۆکردنهوهی خەلک بۆ مه‌رامه‌ سیاسیه‌کان به‌کارهێناوه و ته‌مه‌ش له‌ نیوه‌ی دووهمی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مه‌وه به‌رجاووتره‌، هه‌رچه‌نده‌ پێشه‌ی مێژوویی هه‌یه و بۆ پێش ئەم سه‌رده‌مه ده‌گه‌رێته‌وه‌. جیا‌بووه‌نه‌وه‌ی توێژاڵی تایه‌قی شېخه‌کان له‌ چینی ده‌سه‌لاتداری ده‌ره‌به‌گه‌ کورده‌کان و په‌یداکردنی وورده‌ وورده‌ی سه‌رکردایه‌تی سیاسی و ئایدۆلۆژیان، له‌وه‌وه‌ ده‌ستپێکرد که‌ خانه‌واده‌ و بنه‌ماله‌کان بوون به‌ پائېشتی شېخه‌کان. که‌ له‌که‌بوونی هه‌یز و توانای ئابووری بپوهه‌ پێشه‌کیه‌ک بۆ ئەم پرۆسه‌یه‌، ئیدی له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مه‌وه‌ پرۆسه‌یه‌کی به‌رجاو و هه‌ستپێکراوه‌.<sup>(34)</sup> به‌هۆی ئەو پرۆله‌ی شېخه‌کان له‌ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ و ناکۆکی ئێوان خێله‌کاندا هه‌یانپوهه‌، هه‌روه‌ها به‌ هۆی پێگه‌ تاینیه‌که‌یان و ده‌سه‌لاتی فڕوانیان و پشٹیوانی خێله‌ کوردیه‌کان بۆیان، پێگه‌ی به‌هه‌زیان له‌ کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا به‌ده‌سته‌پێنا. ئەم په‌وشه‌ش بپوهه‌ هۆی ده‌رکه‌وتنی ته‌زموئیکی نوێی رێه‌رایه‌تی سیاسی که‌ خۆی له‌ ئەزموونی سیاسی شېخه‌ کورده‌کاندا ده‌بیته‌وه‌.<sup>(35)</sup>

که‌ستی پیاوایی تاینی ( کوردی موسوڵمان ) رۆژتێکی گرنگیان له‌ سه‌ره‌له‌دانێ بزووتنه‌وه‌ی رزگاریخواری کوردیدا هه‌بوو، چونکه‌ سه‌رکرده‌ ئایینییه‌کان کاریگه‌ری به‌هه‌زیان له‌سه‌ر خه‌لکی گشتی هه‌بوو. زۆرچار پێشه‌نگی نا‌هه‌زایه‌تییه‌ جه‌ماوه‌ریه‌کان بوون، ئاییدا ئایینی و نه‌ته‌وه‌یه‌کان له‌ بزوتنه‌وه‌ی رزگاریخواری کوردیدا، ئاوێته‌ی یه‌کتری کردووه‌.<sup>(36)</sup> وه‌ک بیچمبکی دیاری ئیسلامی سوننه‌، شېخ عوبه‌یدوڵا له‌ په‌وه‌ندییه‌کانی ئێوان ته‌سته‌بوول و خێله‌ کوردیه‌کاندا، بوو به‌ یه‌کێک له‌ ئێوه‌ندگیه‌کان. له‌ لایه‌کی دیکه‌وه‌ ته‌ریقه‌تی نه‌قشبندی له‌وماوه‌یه‌دا، وه‌ک ئامرازیک بۆ تێکه‌لبوونی کورد به‌ ژبانی ده‌وله‌تی له‌ناو ده‌وله‌تی عوسمانیدا، له‌لایه‌ن ده‌سه‌لاته‌وه‌ به‌کارهێناوه‌. ئەم سۆنگه‌یه‌شه‌وه‌ فووتابخانه - مه‌درسه‌کانی ته‌ریقه‌ته‌که‌، له‌ لایه‌ن ده‌وله‌ته‌وه‌ پشٹیوانیان ئێده‌کرا، پرۆگرامه‌کانی خوێندنیان له‌گه‌ل پلانه‌کانی ده‌وله‌ت بۆ سه‌نترالیزه‌کردن دژبه‌یه‌ک نه‌بوون.<sup>(37)</sup> به‌ئهم‌جێه‌نگی سالانی ( ۱۸۷۷ - ۱۸۷۸ز ) له‌ ئێوان (رووسیا و ده‌وله‌تی عوسمانی) بوو به‌ هۆی سه‌ره‌له‌دانێ نا‌تارامیی له‌ ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی ده‌وله‌تی عوسمانیدا، له‌ ته‌نجامی ئەو نا‌تارامیه‌ راپه‌ریتیکی گه‌وره‌ به‌ سه‌رکردایه‌تی ( شېخ عوبه‌یدوڵا ) له‌ ( ۱۸۸۰ز ) سه‌ری هه‌لدا.<sup>(38)</sup>

پێش رووداوی جه‌نگه‌که‌ و له‌ ( ۱۸۷۶ز ) گه‌لیک له‌ سه‌ردارانی کورد، ده‌ستپێشخه‌ریان بۆ بوئیدانی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل رووسیا دا کرد. هه‌رچه‌نده‌ ئەو سه‌ردارانه‌ مه‌به‌ستیان بوو ته‌وه‌ به‌ رووسیا بگه‌یه‌نن، که‌ ده‌یانه‌وێت هاوکاریان بن و پشٹیگیری رووسیا بکەن، به‌ئهم‌جێه‌نگی دیکه‌ش رووسیا ده‌ستی به‌ روویانه‌وه‌ نا.<sup>(39)</sup> به‌ئهم‌جێه‌نگی گه‌ل گه‌رژبوونی په‌یوه‌ندییه‌کانی ئێوان رووسیا - تورکیا و نزیکبوونه‌وه‌ی به‌ریه‌ککه‌وتنیان، سه‌رکرده‌کانی کورد هیوا‌ی زۆریان به‌ هاوکاری رووس هه‌نچنیوو. چونکه‌ کارگێری سه‌ربازی رووس له‌ پشت قه‌فهاز که‌ بیتی جه‌نگ له‌گه‌ل عوسمانیه‌کان نزیک بوته‌وه‌، که‌وته‌ بایه‌خدا‌ن به‌ کورد، له‌ به‌رامبه‌ریشدا سوپای عوسمانی هه‌لمه‌تێکی دژی ئەو خێله‌ کوردیه‌کانه‌ گه‌رت به‌ر که‌ له‌ ژێر کۆنترۆلی ئەودا نه‌بوون.<sup>(40)</sup> ده‌رته‌نجامی ئەم هه‌وله‌ی عوسمانیه‌کان به‌ پێچه‌وانه‌ی خواسته‌کانیان که‌وته‌وه‌، وه‌ک (ته‌فریانۆف) ئاماره‌ی پێده‌کات، سه‌ردارانی کوردی بۆتان و هه‌کاری و شېخه‌ کورده‌کان چاوه‌ڕێی ده‌رفه‌تیک بوون، تا په‌لاماری عوسمانیه‌کان بده‌ن که‌ زۆر رفیان ئێیان بوو، بۆ ئەوه‌ی سه‌ره‌خۆیی پشٹیوان بگێرینه‌وه‌.<sup>(41)</sup>

عوسمانیه‌کان سه‌رنجیان له‌سه‌ر کۆنترۆلکردنی خێله‌ کوردیه‌کان له‌ رێگه‌ی (شېخ عوبه‌یدوڵا)وه‌ بوو، چونکه‌ پێگه‌یه‌کی به‌هه‌زی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی هه‌بوو، پشٹیوانیه‌کی به‌رفراوانی له‌ نێو کورده‌دا هه‌بوو، بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش له‌ میانه‌ی جه‌نگی له‌گه‌ل رووسیا دا، ده‌وله‌تی عوسمانی ( ۲۰ ) هه‌زار پارچه‌ چه‌کی بۆ (شېخ عوبه‌یدوڵا) ته‌رخانه‌کرد.<sup>(42)</sup> په‌زامه‌ندی (شېخ عوبه‌یدوڵا) بۆ به‌شداریکردن له‌ جه‌نگ دژی رووسیا، له‌ به‌رژه‌وه‌ندی عوسمانیه‌کان بوو، چونکه‌ ئەمه‌ ده‌بوو پائنه‌ریک تا خێله‌کانی دیکه‌ چاوی

(34) ی.ئی.گ.سینه‌فا: کوردستانی خواری و خۆره‌لات، ۲۲۰ - ۲۲۱.

(35) АБАК Тибет : Указ. соч,с 36.

(36) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(37) АБАК Тибет : Указ. соч,сс 36 - 37.

(38) Там же, с 36.

(39) Владимир Александрович Карцов : Заметки о Курдах,с 18.

(40) م.س.لازاريف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۴۰.

(41) Аверьянов П.И.: Указ. соч, с 158.

(42) АБАК Тибет : Указ. соч, с 37.

ئېيگەن. بەلەم نەبوو ھۆی دروستبوونی ھەستىكى دوژمنكارانەى خەلكى بەرامبەر بە ڕووسيا، ترسى بەرىتانىيەكان لە دروستبوونی پشيوى لە كوردستان و بەھىزبوونی پىنگەى ڕووسىيەى نەپارى بەرامبەر بە عوسمانىيەكان كە ھاويەيمانى بوون، بەرىتانىيەكانى بۆ نەجامدانى چەند كارىك دەستكراوە كرد. بە ڕەزامەندى عوسمانىيەكان و لە ڕىگەى بآلبۇزى بەرىتانىياوە فشاريان لە سەرگەردە كوردە ھاوەن دەسەلاتەكان كرد، لە لايەكى دىكەو ھەولنى ڤاكتىشانى كورديان بە لاي خۆياندا لە ڤىگەى بەرتىل و بەلەنو ھەبوو. بەم ھەنگاودەش سەرنجى تەرمەنىيەكان و گەلانى دىكەى مەسحىيان ڤاكتىشا، بۆ بەدەستھىنانى ئازادىيان و دەستخەڤگەردىيان بەو ئاواتەو، كارىان بۆ ڤاگرتنى ھەژموونى ڕووسيا لە ڤىگەى كورد و تەرمەنەو دەكرد.<sup>(43)</sup>

شەڤى ڕووسيا و عوسمانى قەڤرانىكى ئابوورى و سىياسى لە تىمپراتۆرىيەتى عوسمانىدا دروستكرد، شەڤەكانى بەرەى ڤۆژھەلات كارىگەرى بەرچاوى لەسەر ڤەوشى ئابوورى ناوچە كوردىيەكان و تەرمەن نشىنەكان ھەبوو. لە لايەكى دىكەو ڤرۆسەى بە سەربازگرتنى دانىشتوانى گوندەكان و تالانى لە گوندەكان لە لايەن ھىزە نىزامىيەكان و زۆندەبوونى باج بۆ ڤرگەردنەو ڤى گەنجىنەى دەوڵەت، و ھاوكانت بۆلۇبوونەو ڤى برستىيەكى كوشتە لە ( ۱۸۸۷ - ۱۸۸۰ز)، ھەموو ئەم ڤاكتەرانە ڤۆلۇيان لە وروژاندنى خەلكى و بىزارىيان لە دەسەلات و توڤەبوونىيان لە سەختى باروڤخەكەيان ھەبوو.<sup>(44)</sup>

دواى شكستى عوسمانىيەكان لە شەڤى ڕوسىادا، ڤەيوەندىيەكانى ئەستەمبول و شىخ عوبەيدولۇ گۆڤرانكارى بەسەردا ھات. ھۆكارى ئەو ڤىش ھەموو شتىك ڤەتەردنەو ڤى (شىخ عوبەيدولۇ)بوو بە گەڤانەو ڤى ئەو چەكانەى كە ڤىشتر بۆى دايتىكرابوو. ڤاكتەڤىكى دىكە، ڤەيوەندى بە كىشەى تەرمەن و نىشتەجىبوونى موسولمانان لە ناوچە تەرمەن نشىنەكان و دەستوڤردانى ئەوروپاوە ھەبوو. كۆچكردنى موسولمانانى بەلكان و قەفقاز و نىشتەجىبوونىيان لە ناوچە تەرمەن نشىنەكان، دىمۆگرافىيەى ناوچەكە و ڤەوشى ئابوورى و كۆمەلەيەتى ناوچەكەى گۆڤرىبوو. دەوڵەتى عوسمانى لە ڤرۆسەى نىشتەجىكردنى موسولمانەكان لە و ناوچانەى زۆرىنەى تەرمەنى بوون، گۆڤرانكارى لە دىمۆگرافىيەى ناوچەكە كرد و موسولمانى بەسەر تەرمەنىيەكاندا زال كرد. ئەمەش بەھانەى دەستوڤردانى زلھىزانى تەوروپاى لە كاروبارى ناوخۆى دەوڵەتى عوسمانىدا زۆرتەر كرد.<sup>(45)</sup> بە ڤىنى ماددەى (۶۱)ى ڤەيمانى بەرلین، ڤىنووست بوو لەسەر دەوڵەتى عوسمانى، تەرمەنىيەكان لە ستەم و توندوتىڤى كورد و چەركەسىيەكان بىپارزىت، ھەروەھا چاكسازى لە ناوچە تەرمەن نشىنەكان ئەنجام بدات. زلھىزەكان بە ڕووسىاشەو، چاودىزى ئەنجامدانى ڤرۆسەى چاكسازىيان دەكرد و فشاريان بۆ ئەنجامدانى دەكرد. بەم ھەنگاوانەيان، ھەك پارىزەرى تەرمەنىيەكان خۆيان دەرخت. ئەم ڤەوشەش بىن گومان ترسى لە دەرونى كەستى كوردىدا دروست كرد، بە تايەتى بۆلۇبوونەو ڤى ئەو دەنگۆيانەى كە ڤلانىك بۆ دروستكردنى دەوڵەتىكى تەرمەنى لە پارىزگانى ڤۆژھەلات ھەيە، ھىندەى تر تەو ترسەى زۆندەتر كرد.<sup>(46)</sup>

بەھۆى ڤەوشى سەخت و تەو كارەساتەى بۆ خەلكى ھاتە ڤىش، (شىخ عوبەيدولۇ) بىپارىدا ڤاڤەڤىنىكى نوڤى كوردى بە ئامانجى رىزگار كردنى ھەموو بەشەكانى ڤۆژھەلاتى تىمپراتۆرىيەتى عوسمانى بەرپاڤكات. عەردەبەكانى و ڤىلايەتى بەغداد، ھاتە ڤال ڤاڤەڤىنەكەى شىخ و پشيووانى خۆيانىان دوڤات كروو. بىپارىدا كە بەشكىك لە ھىزى چەكدارى ڤاڤەڤىنەكە لە گەل خىلەكانى (مەنگۆڤ، مامەش) لە نىران و بە سەرۆكايەتى (كۆڤە گەورەكەى شىخ) دەست بەسەر شارى ڤەواندز و دواتر بەغدادا بگرن. بەلەم بەشەكەى ترى ھىزەكە بە سەرۆكايەتى (عەبدولقادرى كۆڤى بچوكى شىخ) دەستيان بەسەر ئامىدى و موسولدا گرت. شىخ عوبەيدولۇ ڤلانى ئەو ڤى ھەبوو لە گەل ھىزەكانى دىكە شارى وان بگرت.<sup>(47)</sup>

دەوڵەتى عوسمانى ئاگادارى ڤلان و ئامانجەكانى شىخ عوبەيدولۇ بوو، بە مەبەستى ڤىگەگرتن لە جۆلانەو ڤەكەى، ھەر لە ڤاڤىزى (۱۸۷۹ز) ھو دەسەلاتى داڤە ڤەرماندەى سوپاى چوارى تەنادۆل (موشىر سامح پاشا). چەندىن كەتیبەى سەربازى لە (ئەرزڤۆم، موسل، دىاربەكر، وان و شوڤىنەكانى دىكە) لە دەروەدى ھەرتىمى ھەكارى كۆكرانەو. ھەروەھا ئەو ڤىگەيانەى كە ناوچەكانى دىكەى بە ھەكارىيەو دەبەستەو داخست. لەم كاتەدا (شىخ عوبەيدولۇ) ڤلانى ئەو ڤى دانا ڤەلە لە ھەنگىرساندى ڤاڤەڤىنەكەى ئەكات. بەلكو سەرنجى خستە سەر ڤرۆسەى يەكگرتن و يەكبوون لە نىوان خىلە كوردىيەكاندا.<sup>(48)</sup> بە ئامانجى

(43) م.س. لازارىڤ و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۳۵ - ۳۶.

(44) م.س. لازارىڤ و تەوانى دىكە: شۆڤشەكانى كورد لە سەردەمى نوڤىدا، ۴۳.

(45) АБАК Тибет : Указ. соч, с 37.

(46) Там же, сс 37 – 38.

(47) م.س. لازارىڤ و تەوانى دىكە: شۆڤشەكانى كورد لە سەردەمى نوڤىدا، ۴۵.

(48) م.س. لازارىڤ و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۳۹.

مسۆگەرکردنی یه کپیزی بۆ پاپه پینه که، (شیخ عوبه یدولاً) سهرکرده کاریگه رده کانی کوردی بۆ کۆبوونه وه ده که گشتی بانگه پێشتی نه هری (له هه کاری) کرد. له کۆتایی ته مووزی ( ۱۸۸۰ز) کۆنگره ی سهرکرده کانی کورد گرێدرا. که به گه وره ترین کۆنگره ی میژووی کورد دادنرت. چه ندين شاند له (سلیمانی، ئامیدی، هه ورامان، بۆتان، ساسۆن، سیرت، موش، وان، کوردستانی تیران) ئاماده ی کۆنگره که بوون. <sup>(49)</sup> شیخ عوبه یدولاً ئه وه ی راگه یاند که ئامانج له م کۆنگره دامه زرانندی یه کیتی ئیوان خیله کان و ئاماده سازیه بۆ ئه نجامدانی شۆرش. له ئیو کۆنگره که ناکوپییه کی زۆری بیرو بۆ چون هه بوو، هه ندیک له سهرکرده کوردییه کان له گه ل عوسمانیه کان پێککه وتبوون، هه ر له سهره تاوه هه ولیان بۆ نه وه بوو که یه کیتی ئیوان خیله کان بۆ دژایه تی ته رمه ن و مه سحیه کان بقۆزنه وه. <sup>(50)</sup> به لآم شیخ عوبه یدولاً له به رامبه ر ته م بۆ چونه هه لۆستیک توندی نواند، ئه وه ی خسته روو که کاریگه ری خرابی له سه ر ئاینده ی نه ته وه ی کورد ده ییت. چونکه ئه و پیتی وابوو ته گه ر سولتانی عوسمانی تا ئیستا پشٹیوانی کوردی کردییت، به هۆی رووبه روو بوونه وه ی مه سحیه کان ته نادۆله وه بووه. ته گه ر ته رمه ن له ناو بیریته ئه و کورد پێگه ی هۆی له دیدی ده وله تی عوسمانیدا له ده ست ده دات. <sup>(51)</sup> به له به رچاوگرته ی ناکوپییه کانی ئیو کۆنگره که، نه بوونی خولیا و چه زی هه ندیک له به شداریبووان بۆ دژایه تیکردنی سولتانی عوسمانی، شیخ عوبه یدولاً پلانی شۆرشه که ی گۆری، به جوړیک له تیرانه وه ده ست به شۆرش بکریت. چونکه حکومه تی تیران هیزه کانی بۆ سهرکوته کردنی پاپه پینی تورکه مان ناردبوو. <sup>(52)</sup>

به پیتی پلانه نوئییه که ی شیخ، کوردستانی تیران ده بووه بته که ی ئابووری و پالپشتی بۆ شۆرشه که، وه ک شیخ هۆی ئاماژدی پیکردوو: " له به ر ته وه ی به شتیکی کوردستان له ژیر ده ستی تیراندایه، شه ر دژی لاوازترین ولات ده ییته هۆی ئازادکردنی یراکاغان. کاتیکی ده بته سه رداری ناوچه یه کی ده وله مه مند و به پیتی وه ک ئازربایجان، ته وکاته سه رچاوه یه کی له بن نه هاتوو ده ییته بۆمان له شه ر کردن له گه ل دوژمنیک دیکه مان، که عوسمانیه کانه". <sup>(53)</sup>

شیخ عوبه یدولاً به شداری شه ره کانی ( ۱۸۸۰ز) کرد، کاتیکی پاپه پیتی مه نگور له تیران سه ری هه لدا، به پیتی پلانه دانراوه که ده بوو پاپه پین به سی ئاراسته دا په رده بستییت. ئاراسته ی یه که م به پیه رایه تی (عه بدولقادر، هه مزه ئاغا) ده بوو ده ست به سه ر ساوج بولاق و پاشان ته وریز بگرن. ئاراسته ی دووه له ناو خاکی تیران و له مه رگه وه پ به سه رۆکایه تی (محمد سدیق) ده بوو پالپشتی ئاراسته ی یه که م بکات. هه رچی ئاراسته ی سییه مه به سه رۆکایه تی (محمد سه عید) ده بوو له برادۆست پیک ییت. ته رکی هه ردوو ئاراسته ی دووه و سییه م ده ستبه سه ردا گرته ی ناوچه کانی پۆژئاوای ورمی و خودی شاری ورمی و سه لماس و خوی بوو، شیخ عوبه یدولاً سه رکرده یه تی هه ردوو ئاراسته که ی ده کرد. <sup>(54)</sup> بی ته وه ی رووبه رووی به ره له سستییه کی توندی سه ربازانی سنووری تیران ببنه وه، هیزه کانی شیخ که ژماره یان نزیکه ی (۶۰) هه زار که س ده بوو، به ره و فولایی ئازده ربایجانی تیران و ته وریز پێشه و بیان کرد. سه ربازانی شیخ عوبه یدولاً، له کاتی ده ستگرتیان به سه ر یه کتیک له ناوه نده سه ره که یه کانی پۆژئاوای تیران (ساوج بولاق) کۆمه لکوژییه کیان دهره ق به شیعه کان ته نجامدا و مال و سامانه کانیان تالان کرد. <sup>(55)</sup>

له ( ۱۰ی ته یلولی ۱۸۸۰ز) پاپه پیروان ده ستیان به سه ر که رتی مه نگوردا گرت ، له ۱۵ی ئه یلول هاتنه ئیو که رتی لاهیجان. دواتر پاپه پینه که زۆریه ی ناوچه کانی کوردستانی تیرانی گرته وه، به جوړیک ناوچه کانی سه رده شت و لاهیجان به ته وای ده ستی به سه ردا گیرا. ژماره ی چه کدارانییش له ته نجامی په یوه ندی کردنی خیله کان و دانیشتیوانی کورد زیادی کرد. پشٹیوانی خه لکی بۆ پاپه پینه که گه یشتبووه ئاستیک، کاتیکی که هیزه کانی (شیخ عوبه یدولاً) له ساوج بولاق نزیک بووه، کاربه ده ستانی شاره که سه ربان له پشٹیوانی خه لکی بۆ شۆرش سورما، به بی به رگری و له ته نجامی گفتوگۆ شاره که یان چۆنکرد. پاش به رگریه کی که م، ده ست به سه ر شاره کانی میانداو و میلیکیان و مه راغه گیرا، پاشان هیزه کان به ره و ته وریز به پیکه وتن. له کاتی پێشه و یه کانه (شیخ

(49) Аверьянов П.И.: Указ. соч, с 228.

(50) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۴۰.

(51) Аверьянов П.И.: Указ. соч, сс 227- 228.

(52) م.س. لازاریف و ته وانی دیکه: شۆرشه کانی کورد له سه رده می نویدا، ص ۴۷.

(53) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С. 230.

(54) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۴۲.

(55) АБАК Тибет Указ. соч, с 38.



عوبه‌یدولاً) چەند پێشوەختییکی بۆ پاراستنی ژبانی خەڵکی سقیل و پاراستنی مولکەکانیان گرتە بەر. چەندین حاکمی بۆ بەرپێوەبردنی ناوچەکان دامەزراند، کە ئەرکیان پاراستنی ئیدارە و ئاسایش و بەرپێوەبردنی ئیش و کاری ناوچە ئازاد کراوەکان بوو.<sup>(56)</sup>

ئامانجی سەرەکی (شیخ عوبه‌یدولاً) بونیادنانی کوردستانی سەرەخۆ بوو. لە نامەکانیدا ئامانجی راپەرینه‌کە‌ی بە ڕەوای نیشان دەدا کە دژ بە سەم و ئازاوە‌ی کۆمە‌لایەتیه‌ له‌ نێو گە‌لانی عوسمانی و ئێران، هه‌ولێ بۆ سەر‌به‌خۆیی کوردستان بوو.<sup>(57)</sup> ئەو دە‌وڵەت‌ه‌ی کە له‌ خه‌یال‌دانی شێخدا بوو و ئامانجی راپەرینه‌کە‌ی بوو، سروشت و بونیادی ڕوون نه‌بوو، هاوکات په‌یوه‌ندی ئەم دە‌وڵەت‌ه‌ی کە هه‌ولێ دروستکردنی دە‌درا له‌ گە‌ل دە‌وڵەتی عوسمانی، به‌ هه‌مان شێوه‌ ڕوون نه‌بوو. له‌ لایه‌ک‌ه‌وه‌ (شیخ عوبه‌یدولاً) کوردی وه‌ک نه‌ت‌ه‌وه‌یه‌کی سەر‌به‌خۆ و جیاواز له‌ قه‌لم‌ دە‌دا و داوای ماق سەر‌به‌خۆیی د‌د‌کرد، له‌ لایه‌کی تره‌وه‌ راپه‌یه‌کی پێچه‌وانه‌ یاسا له‌وه‌ د‌د‌کات کە (شیخ) ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردبوو ئامانجی به‌ده‌سه‌ت‌ه‌نانی سەر‌به‌خۆیی بۆ کورد نییه‌، به‌ل‌کو هه‌ول بۆ نه‌وه‌ ده‌دات کە کوردستانی خۆبه‌رپێوه‌به‌ری له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی تیمپراتۆریه‌تی عوسمانیدا بێته‌ کایه‌وه‌.<sup>(58)</sup> ئەم بۆ‌چوونه‌ی دواییان، له‌ گە‌ل زۆرینه‌ی ئەو زانیاری و سەر‌چاوه‌ی تابه‌تن به‌ راپه‌رینه‌کە‌ی شیخ عوبه‌یدولاً ناکۆک و دژبه‌یه‌کە‌. له‌ لایه‌ک‌ زۆرینه‌ی سەر‌چاوه‌د‌کان به‌ده‌سه‌ت‌ه‌نانی سەر‌به‌خۆییان بۆ کورد، به‌ ئامانجی راپه‌رینه‌کە‌ی شیخ عوبه‌یدولاً دا‌ناه‌وه‌. هاوکات له‌ پۆل‌نێبه‌ندی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ت‌ه‌وه‌یی کوردیدا، راپه‌رینه‌کە‌ی شیخ قۆناغ‌ئێکی گ‌رنگی په‌ره‌سه‌ندنی بیری نه‌ت‌ه‌وه‌یه‌ لای کە‌سیتی کورد. گۆڕینی پلانی سەر‌هه‌لدانی راپه‌رینه‌کە‌ له‌ ده‌وڵەتی عوسمانیه‌وه‌ بۆ ئێران و سەر‌هه‌لدانی له‌ ئێراندا، ئەو بۆ‌چوونه‌ هه‌لد‌وه‌ شێت‌ه‌وه‌. چونکه‌ شیخ له‌ سەر‌ه‌تادا پلانی نه‌وه‌ی هه‌یوه‌ راپه‌رین له‌ ده‌وڵەتی عوسمانی به‌ راپه‌رینه‌کات، به‌لام ناکۆکی سەر‌کرده‌کانی کورد و بوونی وابه‌سته‌یی هه‌ند‌ئێکیان بۆ سوڵتان وایکرد پلانه‌کە‌ی بگۆڕیت. له‌ گە‌ل گۆڕینی پلانه‌کە‌شی، شیخ ده‌سه‌ت‌به‌ردرای رزگارکردنی کوردستانی بده‌سته‌ی عوسمانی نه‌بووه‌، به‌ل‌کو به‌ ڕوونی ئاماژه‌ی به‌وه‌ کردوه‌ وه‌ک پلانی سەر‌ه‌تا ناوچه‌کانی کوردستانی ئێران رزگار ده‌کرین بۆ نه‌وه‌ی بێته‌ پالپشتیکی ئابووری یه‌وه‌ بۆ به‌گ‌زداچوونه‌وه‌ی دوژمنه‌ به‌هێز و سەر‌سه‌خته‌کە‌ی دیکه‌ی کورد، کە ده‌وڵەتی عوسمانیه‌. په‌نگه‌ باشرین به‌ل‌گه‌ش بۆ ئەم بۆ‌چوونه‌ی ئێمه‌ ده‌رباره‌ی سەر‌به‌خۆیی کوردستان وه‌ک ئامانج‌ئێکی شیخ عوبه‌یدولاً، ئەو هه‌له‌سه‌نگ‌اندنه‌ی (ئەف‌ئیریا ئۆف) بێت، کاتی‌ک ئاماژه‌ به‌وه‌ د‌د‌کات کە کە‌سیتی کورد نه‌په‌ت‌ه‌وانیوه‌ پلانی نیشتمانی به‌رفراوانی شیخ عوبه‌یدولاً کە هه‌ولێ دامه‌زراندنی ده‌وڵەت‌ئێکی سەر‌به‌خۆی کوردی ده‌دا، جێبه‌جێکە‌ن.<sup>(59)</sup>

زۆر ڕووی گه‌ش و نه‌ند‌یشه‌ی پێشکه‌وت‌وه‌وخوازیانه‌ له‌ هۆشیاری سیاسی و تایتی رێبه‌رایه‌تی راپه‌رینه‌ی (1880ز) کورددا هه‌یه‌. شیخ عوبه‌یدولاً وه‌ک کە‌سی به‌کە‌می راپه‌رینه‌کە‌، فه‌رمانی به‌ شوێنکه‌وت‌وو و سەر‌بازانی کردبوو، کە ده‌سه‌ند‌ریژی نه‌ک‌نه‌ سەر‌ مال و مولکی مه‌س‌حیه‌کان و نه‌ت‌ه‌وه‌ بیانییه‌کان. ئەوه‌ی جێگه‌ی سەر‌نجه‌، هه‌ند‌ئێک نوسه‌ر سەر‌نجیان له‌سەر ئەم ڕووه‌ی راپه‌رینه‌کە‌ نه‌بووه‌، به‌ هه‌ر هۆکارێک بێت بایه‌خیان به‌م لایه‌نه‌ نه‌داوه‌، به‌ل‌کو سەر‌نجیان خست‌وته‌ سەر‌ لایه‌نه‌ نه‌رێنیه‌کان. به‌ تابه‌تی ئەو نوسه‌رانه‌ی کە له‌ گۆشه‌نیگای ئیداره‌ی ئێرانی و هه‌له‌سه‌نگ‌اندن له‌ میانه‌ی به‌رژه‌وه‌نده‌کانی بازرگانان و بۆرژوازی ئێرانییه‌وه‌ ڕوانیوه‌یانه‌ ته‌ راپه‌رینه‌کە‌. ده‌بێت ئاماژه‌ش به‌وه‌ بکه‌ین گه‌ره‌نتی کردنی ئاسایش و به‌رپێوە‌بردنی کاری بازرگانی و چالاکیه‌کانی دیکه‌، پاراستنی موله‌که‌کانیان ڕۆلی له‌وه‌ جوهره‌ تێر‌وانین و هه‌له‌سه‌نگ‌اندنه‌ نه‌رێنیه‌یه‌ بۆ راپه‌رینه‌کە‌ هه‌بووه‌.<sup>(60)</sup>

له‌ ئامۆژگاریه‌کانیدا بۆ جه‌ماوه‌ره‌کە‌ی، (شیخ عوبه‌یدولاً) جه‌ختی له‌ به‌ک‌ریزی و پێک‌خستنی ئێوان هێزه‌ کوردیه‌کان کردبووه‌. بۆ به‌ ئاکام گه‌یاندنی ئەم کاره‌ش، پشتی به‌ پێگه‌ ئایه‌تیه‌کە‌ی خۆی به‌ستبوو. هاوکات هه‌ولێکانی بۆ نه‌وه‌ نه‌بوون، کە کۆمه‌لگای کوردی بۆ سەر‌ده‌می شه‌ڕی فێدالی بگه‌رێت‌ه‌وه‌، به‌ل‌کو به‌ پێچه‌وانه‌وه‌، هه‌ولێکانی ئەوه‌ نیشان ده‌د‌د‌ن کە ئامانجی کە‌مه‌کردنه‌وه‌ی باج، په‌ره‌پێدانی په‌روه‌رده‌، پێش‌خستنی یاسادانان و... هه‌ند‌ بووه‌.<sup>(61)</sup>

مه‌ترسیه‌کانی راپه‌رینه‌کە‌ له‌سەر ئێران فراوانتر بوون، حکومه‌تی ئێران پێش‌خستنی پتووستی بۆ ڕووبه‌ڕووبونه‌وه‌ی گرت‌ه‌به‌ر. له‌ سێ قۆله‌وه‌ هێزی بۆ سەر‌کو‌ت‌کردنی په‌وانه‌کرد. به‌کە‌ چه‌ک‌داره‌کانی راپه‌رینه‌کە‌ش له‌ هێرش کردنه‌ سەر‌ ته‌وریز ساردبووبوونه‌وه‌،

(56) م.س. لازاریف و ته‌وانی دیکه‌: شوێشه‌کانی کورد له‌ سەر‌ده‌می نوێدا، 49 - 51.

(57) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(58) АБАК Тибет : Указ. соч, с 39.

(59) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С. 236.

(60) Жабриков А. П.: «Тарих-е тогъан-е ақрад» как источник по истории движения курдов 1880 года, с33

(61) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

به شیکیان دهستان کرد به دزی و تالانی له ناوچه کانی نازربایجان، به شیکیش له وانه ی له تاو برسیتی و نه بوونی هاتیوونه ریزی پاپه رینه که پاش نه وهی تالانییه کی زوریان چنگ کهوت گه پانه وه ماله کانی خویان.<sup>662</sup> زوریان له خیله کوردیه کان دهستان لهم تالانکارییه دا هه بوو، به نزیکیوونه وهی هیزه کان له تهو ریز وردد وورده پاشه کسه له به که کانداهه سینیگرد، چونکه به شادار بووانی پاپه رینه که به هوی تالانییه کانیهان هه ستیان به دهوله مهندیوون ده کرد، به وه دهستکه ووتانه وه گه پانه وه ماله وه.<sup>663</sup> ته م ده رفه ته ش له لایه ن ئیرانه وه قوسترایه وه و داویان له عوسمانیه کان کرد له پشته وه هیزش بکه نه سه کورده کان و پرووی له روسیا و به ریتانیاش کرد بو هاوکاری و به ده مه وه هاتی.<sup>664</sup> سه رباری ته و په وشه سه خته ی که دهوله تی عوسمانی له م ماو دیه دا دوو چاری ببوو، به لام پاپه رینه که هیچ پشتیوانی و پشتگیرییه کی ده ره کی و نیوده وله تی به ده ستنه هیتا، روسیا و به ریتانیا دزی دروستبوونی ده وله تیکی نوئی له روزه له آتی ناو ده راست بوون، ته وان بایه خیان به به هیز کردنی هه ژموونی خویان له ئیران ده دا. له گه ل سه ره له دانی پاپه رینه که راوز و یارمه تی دیلوماتیایان بی شکش به تاران کرد، هاوکات فشاری سیاسیان له سه ر دهوله تی عوسمانی ده ستیگرد بو کونترۆل کردنی سنووری ئیران و ریزگریگردن پاپه رینه که.<sup>665</sup>

(تهیمور پاشا) ی سه رکرده ی له شکری ئیران، گه ماروی ورمی دا، خویه ده سه وه نه دانی شاره که وایگرد پاشه کسه بکات و له قوئیکی دیکه وه هیزش بکاته وه سه ر شاره که. هه رچه نده شیخ عوبه یدولا هیزیکی (3) هه زار که سی نارد، به لام له یئیکدانی نزیکی (بیلای) شان و شیخ ناچار بوو پاشه کسه بکات. پرویا گه نده ی خیا نه تکردنی به شیک له سه رکرده ی هیزه کان و که مبوونه وهی ژماردی هیزه کان له نه جانی وازه تینانی هه ندیک له به که چه کداره کان کاریگه ری له سه ر به ره ی ساوج بولا ق - تهو ریز هه بوو، به جو ریک (عه بدولقادر، هه مزه تاغا) ناچار بوون پاشه کسه بکن. هیزه کانی ئیران له (8 ی تشرینی دووهم) له ساوج بولا ق یه کیان گرت. دواتر بوون به دوو به ش، به شیکیان له ساوج بولا ق مانه وه و به شی دووهم به ره وه ورمی پی شردوی کرد. سه رکرده کانی پاپه رین به ره و ناوچه ی مه رگه وه ر کشانه وه و هیزی ئیران داویان که وتن.<sup>666</sup>

له نه جانی توندبوونی فشاره کان له سه ریان، (شیخ عوبه یدولا) و هیزه کانی پاپه رینه که ناچار بوون خاکی ئیران جیهینن و پاشه کسه بکه نه نیو سنورده کانی ده وله تی عوسمانی. ئیران داوی ده کرد سه رکرده کان ده ستگیر بکرین و پادده ست بکرین، ته م داوا یه ی ئیران له لایه ن به ریتانیا و پروسیا وه پشتگیری کرا. فشاری زوری ولاتیانی تهو روپی و ده ستبه دارنه بوونی شیخ له بیرو که ی پاپه رینه که ی، عوسمانیه کانی هیتایه سه ر ته و باوه ردی که سزای شیخ بده ن، به تایه تی کاتیک شیخ که وته جموجول بو به ریار کردنی پاپه رین له ده وله تی عوسمانی.<sup>667</sup> به بیانوی بانگه یشت کردنی بو چاوی بکه وتن و وتوو ریز له گه ل نوئنه ری عوسمانی، توارا شیخ ده ستگیر بکریت و په وانیه ی ته سه مبول بکریت وه ک (دیلیکی فه خری) ژیا.<sup>668</sup> چونکه ده سه لاتداری عوسمانی نه یانده ویست دوژمانیه تی خیله کوردیه کان بو خویان بسازینن، که زوربه یان هاوسوژی (شیخ عوبه یدولا) بوون، له لایه کی دیکه وه شیخ نوئنه ری دیاری موسولمانانی سوننه ی ناوچه که بوو. هه رچه نده ده وله تی عوسمانی ویستی ته وه ی هه بوو شیخ بکاته هاویه یمانی خوی، سه ره نه جام به هوی فشاری نیوده وله تی و مه یله جو داخوازییه کانی خودی شیخه وه، حکومه تی عوسمانی ناچار بوو له زیر ده سه له تی خویا بیه تیه ته وه، له (1883 ز) له گه ل (عه بدولقادر) ی کوریدا بو مه که که دورخانه وه و له (1883 ز) شیخ عوبه دوله کۆچی داوی کرد.<sup>669</sup>

سه ره رای شکسته تینانی پاپه رینه که به لام بایه خی زوری هه بووه، بو به که مه جاره سه رکرده یه کی ئایینی، هه ولی په یودندیکردنی له گه ل که مه یه تیه کانی تر له ئیمپراتوریه تی عوسمانی و ئیراندا بدات، هاوکات رۆلی دیار و گرنگی له په ره سه ندنی هوشیاری سیاسی و نه ته وه یی که سیئی کورد هه بووه.<sup>670</sup> شکسته تینانی پاپه رینه که ی سالی (1881 ز) ی شیخ عوبه یدولا، برینیکی قولی له ههستی شانازی و به خووه نازینی له ده روونی سه رداره کورده کانداهه دروستکرد و ببوو پالنه ریکی به تینی نوئی

(62) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص 44 - 45.

(63) БАКАК Тибет Указ. соч, с 38.

(64) م.س. لازاریف و تهوانی دیکه شوپشه کانی کورد له سه رده می نوئندا، 52.

(65) БАКАК Тибет Указ. соч, сс 39 - 40.

(66) م.س. لازاریف و تهوانی دیکه شوپشه کانی کورد له سه رده می نوئندا، 52 - 54.

(67) БАКАК Тибет : Указ. соч, с 40.

(68) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص 46.

(69) БАКАК Тибет : Указ. соч, сс 40 - 41.

(70) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

هۆشيارى نەتەوہىيى لہ عەقلى زۆرىنەي كورددا، بە تايبەقى ئەوانەي كە ئاشنايەتتايان لہ بارەي شارستانىيەت و جىھانى نوپوہ هەبوو.<sup>(71)</sup> لہ كاتى پاپەرىنەكەدا، سروشىتىكى ئالۆز و تارادەيەك دژبەيەك لہ پرۆسەي پەرەسەندى هۆشيارى نەتەوہىيى كەسىتى كورد دەرکەوتىبوو. لہ لايەك سەرکردەكالى پاپەرىنەكە دەسەلاتى ئايىنى و سياسىيان هەبوو، لہ لايەكى دىكەوہ دەسەلاتى ئايىنى بەتەواوى بەسەر پەرتىبوونى سەرکردەي خىلەكاندا زال بوو، هاوكات پەكرىزى ئايىنى لہ نىو موسلمانەكان نەبوو، ناكۆكيەكى بى شومار لہ نىوان سووننە و شىعە هەبوو. هەربۆيە هەولەكەي (شىخ عوبەيدوللا) بۆ دامەزراندنى دەولەتى پەكگرتووى نەتەوہىيى كوردى ، تارادەيەك مەجال بوو.<sup>(71)</sup>

---

(71) ئارشاى ساغراستىبان: س.پ.ئ. 97.

(71) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

تهوهری ستيهه: داگشانی بیری سه ربه خوئی كه ستيی كورد و وابه سته بوونی به سیاستی دهولهتی عوسمانیهوه

( سوارهی حمیدیه) به موونه

له سه ردهمی سولتان عهبدولحه میدی دووهم (۱۸۷۶-۱۹۰۹ز) و به تایبهتی له کوتایی سهدهی نۆزدهدا، گۆرانکاری گرنگ له هۆشیاری نه تهوهیی كورددا رویدا، له گهه له بههتر بوونی دهسهلاتی شیخهكان، چه نندین خینی كوردی دهسهلات و ینگهه بهرزیان به دهستههتیا بوو.<sup>(72)</sup> سه رهه لدان و په ره سه نندی بزوتنه وهی رژگاریخوازی نه تهوه کانی ژێردهستی عوسمانی له لایهك، له لایهکی دیکه شكستی دهولهتی عوسمانی بهرامبهه به روهسیا له کوتا جهنگی نیوانیان و دهسته وردانی دهولهتانی تهو روپی له کاروباری ناوختی تهو ولاته، کاریگه رییان له سهه بئ توانایی دهولهتی عوسمانی له کوتنژۆلکردنی ناوچه کانییدا هه بوو. به تایبهتی ناوچه سنورییه کانی نیوان (دهولهتی عوسمانی - ئیران)، كه دهسهلاتی راسته قیتهی میریان نه دیبوو. له م ناوچه نه دا خینله کانی (شکاک، داودی، دزهیی، گۆل فه ریحی) دژایهتی دهولهتی عوسمانیان ده کرد. كورده دهسه لاتداره کانی باشوور و باکوری كوردستان دانیان به وهدا نه ده نا كه سولتانی عوسمانی خه لیفه ی موسولمانان بیئ.<sup>(73)</sup>

له نیو كورددا، ته نه ا سه رکرده کانی كورد پشتیوانییان له دهسهلاتی عوسمانی ده کرد. له کاتی پاپه رینه کانی كورد و شه ری له گهه له روهسیا، دهولهتی عوسمانی بی توانا بوو له به رتوه بردنی ناوچه کان و بارودۆخه که ی پی کوتنژۆل نه ده کرا. سیاستی سه نترپه ریزه کردن له کوتایه کانی سه ده که دا شکستی هینا. سه رباری ته وهش روانینی كه ستيی كورد بو والیه کان و نوته رانی تری فه رمی دهولهت له ناوچه كوردیه کانی، وهك دهسهلاتیکی شه رعی بوونی نه بوو، سه روه ری دهولهتی عوسمانیش دانی پندا نه نرابوو.<sup>(74)</sup> له م رووه ده (ئه فیریانۆف) نامازه ی به وه کردوو، دهولهتی عوسمانی هیشه دهسهلاتی گونجاوی له نیوان ژۆرینه ی كورددا نیه، دهسهلات هیشه وهك خاوه نی ته واوی ته و ناوچه نه ناسراوه. كوردی نیشه ته جی ناوچه کانی (دهه رسیم، موسل، خه ربووت، دیاره گر، به دلیس، وان) په یوه ندییه کانیان له گهه له دهسه لاتداران نزیکه له دوژمنایه تیه وه، له م ناوچه توره کان هه ر به ناو دهسه لاتدارن.<sup>(75)</sup>

كورد نهك هه ر هه ره شه یه ك بووه له سهه ره كپارچه یی خاکی عوسمانی، به لكو له چه ند ناوچه په كیش کاربه ده ستانی عوسمانیان لایر دووه. دهولهتی عوسمانی ته نه ا کوتنژۆلی شه ره گه وه کانی (به درنژایی هیللی دیاره گر - به دلیس - موسل) کردبوو، دهسهلاتی نه گه یشتبووه گونده بچوکه کانی نزیک له ناوه ندی پارنژگاکانی.<sup>(76)</sup> (ئه فیریانۆف) نامازه ی به وه کردوو كه له دووری (۱۰/کم) له ناوه نده ئیداریه کان، دهسهلات به ده ست پیه رانی خینله كوردیه کان و شیخه ئاینیه کانه وه بووه.<sup>(77)</sup> عه قیدی سوپای روهسیا (ف.ت.مافسکی) له تیبینییه کانی گه شته که ی بو ده وره ری پارنژگاکانی (وان، به دلیس)، به ووردی ته وه ی ده ستنیشان کردوو، دهولهتی عوسمانی دهسهلاتی نه ده گه یشته ته م ناوچه نه. له بری دهسهلات، خینله کان جله وی کاروباره کانیان له ده ستدا بووه.<sup>(78)</sup>

په وهی کومه لایهتی و سیاسی ناوچه رۆژه لاتیه کانی دهولهتی عوسمانی ناچنگیر بوو، هه له کوتانه سهه نه رمه نییه کان و تالانکردنیان له لایهك، له لایهکی دیکه دروستبوونی گروه چه کداره نه رمه نییه کان و دوژمنایهتی له گهه له موسولمانان هینده ی تر بارودۆخه که ی شلۆق کردبوو. دهسته وردانی زله یزه کان و فشاره کانیان بو باشترکردنی په وهی نه رمه نییه کان به پی به نده کانی په یماننامه ی به رلیتی ( ۱۸۷۸ز)، بلاو بوونه وهی دهنگۆی هاوکاریکردنی نه رمه نییه کان بو دروستکردنی دهولهتی خو یان و جیا کردنه وهی به شیک له خاکی دهولهتی عوسمانی، به تایبهتی نزیکایهتی نه رمه نییه کان له روهسیاوه، کاردانه وهی موسولمانانی لیکه وته وه و دوژمنایهتی له نیوان نه ته وه و ئاینه جیاوازه کان دروستکردبوو.<sup>(79)</sup> په ره سه نندی پرسی ته رمه ن، یو دهولهتی عوسمانی مه ترسیه کی راسته قینه بوو. چونکه دهولهتی عوسمانی رووبه رووی بزوتنه وه یه کی دیکه ی نه ته وه یی و بته فراوانی هاوشیوهی

(72) АБАК Тибет : Указ. соч, с 41.

(73) م.س.لزاریف: كنهه ی كورد ۱۸۹۶-۱۹۱۷، به شی یه كه م، ۸۹، ۹۰.

(74) АБАК Тибет : Указ. соч, с 43.

(75) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С. 289.

(76) АБАК Тибет Указ. соч, сс 43 - 44.

(76) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С. 45-46.

(77) АБАК Тибет : Указ. соч, с44.

(78) АБАК Тибет : Указ. соч сс 44 - 45.

بزوتنه‌وهی نه‌ته‌وهی کورد کردبووه. له نه‌گه‌ری دروستبوونی هاوکاری له نیوان ئەم دوو بزوتنه‌وه‌یدا، هه‌ر‌ده‌یه‌کی راسته‌قیته له سه‌ر ده‌سه‌لانی ده‌ولت له ویلایه‌ته‌کانی پۆژه‌لانی ئەنادۆل و موصل دروست ده‌بوو. به‌مه‌به‌ستی په‌واندنه‌وه‌ی ئەم مه‌ترسیبانه‌ له‌سه‌ر ده‌ولت، (عه‌بدولحه‌میدی دووهم) چه‌ندین رێوشوونی گرت‌ه‌ه‌ر.<sup>(79)</sup> (عه‌بدولحه‌میدی دووهم) تاکتیکی به‌رامبه‌ر به‌ کورد گۆزی، بریاریدا بکه‌وێته‌ گه‌توگۆکردن و پێککه‌وتن له‌گه‌ڵ ده‌ره‌به‌گانی کورد. ئامانجی تاکتیکی نوێیه‌که‌ی ده‌ولتی عوسمانی، پراکیشانی سه‌هرکرده‌کانی کورد بوو له‌ رێگه‌ی والاکردنی ده‌رگای ده‌ولت و به‌شینه‌وه‌ی پله‌ی سه‌ربازی و برینه‌وه‌ی موچه‌ بووه. بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش کاربه‌ده‌ستانی عوسمانی هه‌ولێاندا سوڤ له‌ دۆخی ئالۆزی جیهانی و ناوخۆیی وه‌ریگرن. له‌سه‌ر حسابی گه‌لی ئەرمه‌ن، کێشه‌ی کورد په‌کلا‌یی بکه‌نه‌وه، به‌وه‌ی ده‌ره‌به‌گه‌ کورده‌کان دهم چه‌ور بکه‌ن و رق و کینه‌ی کورد له‌ پێی راستی خۆی لابده‌ن و ڕووبه‌‌رووی ئەرمه‌نییه‌کانی بکه‌نه‌وه.<sup>(80)</sup>

چه‌ندین فاکته‌ری وه‌ک چه‌سپاندنی تاسایش و ئارامی، رێگریکردن له‌ ده‌ستوهردانی (رووسیا) له‌ کاروباری ناوخۆی ده‌ولتی عوسمانی، رێگریکردن له‌ ته‌شه‌نه‌سە‌ندنی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌ی ئەرمه‌نی (عه‌بدولحه‌میدی دووهم)ی هه‌تیایه‌ سه‌ر ئەو برۆایه‌ی که‌ پشت به‌ کورد بیه‌ستیت. له‌م سۆنگه‌یه‌شه‌وه‌ له‌ سالی (1891ز)دا بریاری دروستکردنی فه‌وجه‌کانی چه‌میدیه‌ی راگه‌پاند.<sup>(81)</sup> بریاری دروستکردنی یه‌که‌ مێلشیاپیه‌کانی کورد که‌ به‌ (سواره‌ی چه‌میدیه‌) ناسراوبوون، په‌کێک بوو له‌و رێوشوینه‌ نوێیانه‌ی ده‌ولتی عوسمانی که‌ چه‌ندین ئامانجی له‌ پشت‌ه‌وه‌ بووه. دروست بوونی یه‌که‌ی سواره‌ کورده‌کان، مانای گۆرانکاری بوو له‌ سیاسه‌تی ناوه‌ندگه‌رای ده‌ولتی عوسمانیدا. کۆنترۆڵنه‌کردنی ناوچه‌کانی پۆژه‌لانی و باشووری پۆژه‌لانی ئەنادۆل، عوسمانیه‌کانی هه‌تیایه‌ سه‌ر ئەو باوه‌ر‌دی که‌ روانگه‌ و سیاسه‌تی خۆیان به‌رامبه‌ر به‌ر به‌ کورد بگۆرن.<sup>(82)</sup> په‌کێک له‌ ئامانجه‌کانی ده‌ولتی عوسمانی له‌ پراکیشانی کورد بۆ نیو (سواره‌ی چه‌میدیه‌)، رزگار‌بوونیان بوو له‌ ئازاوه‌ی کوردستان. ئامانجێکی دیکه‌یان، هه‌ولێان بوو تا بتوانن له‌م رێگه‌یه‌وه‌ کورد بیه‌نه‌ ژیر یاسای توندی سوپای ده‌ولته‌وه‌، تا بتوانن سه‌ربه‌خۆیی خێله‌ کورديه‌کان له‌ناوبه‌ن.<sup>(83)</sup>

به‌ده‌سته‌ینانی دلسۆزی کورد بۆ نه‌سته‌مه‌بوول، په‌کێکی دیکه‌ له‌ ئامانجه‌کانی ده‌ولتی عوسمانی بوو، له‌ پێکه‌ینانی سواره‌ی چه‌میدیه‌دا. به‌ دروستکردنی ئەم یه‌که‌ مێلشیاپیه‌ هه‌تیایه‌ زۆری شه‌رکه‌ر به‌ بێ ماندووبوونێکی زۆر ده‌که‌وته‌ چنگ ده‌ولت. ئامانجێکی دیکه‌ی ده‌ولت، ده‌ستراگه‌یشتنی بوو به‌ رێگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی له‌ قولایی کوردستاندا و کۆنترۆڵکردنی په‌وشه‌که‌ و سه‌پاندنی هه‌ژمونی بوو.<sup>(84)</sup> خۆشخه‌یال بوون به‌وه‌ی بتوانن له‌م رێگه‌یه‌وه‌ (هه‌ستی هاو‌نیشتمانی) لای کورده‌کان به‌هه‌ز بکه‌ن و به‌ره‌ به‌رد وایان لێبکه‌ن به‌ ده‌ولتی عوسمانیه‌وه‌ بنوسین.<sup>(85)</sup>

فاکته‌ریکی دیکه‌ی دروستکردنی چه‌میدیه‌، له‌ لایه‌ک بۆ دروستکردنی قه‌لغان و به‌ره‌به‌ستیک بووه‌ له‌ به‌رده‌م ڕووسیا و هه‌روه‌ها ئامرازێکی دو‌ژمنکاریش بوو دژ به‌ ئێران، له‌ لایه‌کی دیکه‌ هه‌ولتی ده‌ولت بۆ ئەوه‌ بوو، هه‌موو خێله‌ کورديه‌کان بیاخه‌ ژیر ده‌سه‌لانی خۆی، تا بتوانیت گورزیک له‌ بزوتنه‌وه‌ی کوردی بدات.<sup>(86)</sup> ده‌ولتی عوسمانی ئامانجێکی دیکه‌ی ته‌وه‌ بووه‌ که‌ وزه‌ و توانای رێکخراوی خێله‌کیانه‌ی کوردی له‌ رێگه‌ی (سواره‌ی چه‌میدیه‌)وه‌، به‌ره‌و نه‌هه‌تشتنی ئازاوه‌ له‌ ناوچه‌ پۆژه‌لانییه‌کانی ئاراسته‌ بکات و هه‌یزی ده‌ولت بگه‌رێتته‌وه‌ ئەو ناوچه‌.<sup>(87)</sup>

له‌ دروستکردنی سواره‌ی چه‌میدیه‌دا، سه‌رچاوه‌ ڕووسیه‌کان خالی نین له‌ په‌دنگدانه‌وه‌ی مملاتی نیوان (رووسیا و به‌ریتانیا)، به‌ جو‌ریک دیدیکی ڕووسی سه‌باره‌ت به‌ فاکته‌ری دروستکردنی سواره‌ی چه‌میدیه‌ جه‌خت له‌ کاریگه‌ری به‌ریتانییه‌کان ده‌کاته‌وه‌. ئەم دیدیه‌ وایدیه‌بێت ناکرێت په‌هه‌ندی نیوده‌ولتی و مملاتی نیوان (به‌ریتانیا - ڕووسیا)ش، له‌ دروستکردنی

(79) م.س. لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۵۲ - ۵۳.

(80) م.س. لازاریف: کێشه‌ی کورد 1896 - 1917، به‌شی یه‌که‌م، 84 - 85، 86.

(81) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С290.

(82) АБАК Тибет : Указ. соч, с46.

(83) م.س. لازاریف: کێشه‌ی کورد 1896 - 1917، به‌شی یه‌که‌م، 86.

(84) АБАК Тибет : Указ. соч, с46.

(85) Аверьянов П.И.: Указ. соч, сс 242 - 243.

(86) م.س. لازاریف و ته‌وانی دیکه‌ شوێشه‌کانی کورد له‌ سه‌رده‌می نوێدا، 66.

(87) АБАК Тибет : Указ. соч, с46.

سواردهی همیدیه‌ها نادیده بگیرت. به‌ریتانیا زور به‌لایه‌وه مه‌به‌ست بوو، جگه له خوی هیج هیزکی دیکه له کوردستاندا هه‌ژمونی نه‌بیت. به‌لای به‌ریتانییه‌کانه‌وه ئه‌وه زور گرنج بوو، که وابکات زوربه‌ی کورد ملکه‌چی ده‌وله‌تی عوسمانی بیت، سواردهی همیدیه‌ش سه‌روم به‌ دلای به‌ریتانیا بوو. ئەم ویست و به‌رژه‌وه‌ندییه‌ی به‌ریتانیا وایکردوو، په‌هه‌ندکی ئیووه‌وله‌تی له دروستکردنی سواردهی همیدیه‌دا هه‌بیت. به‌ تاییه‌تی ئاماژه‌ به‌وه ده‌کرت که دروستکردنی سواردهی همیدیه‌ به‌ پنی ئاموژگاری و یارمه‌تیه‌کافی به‌ریتانیا بووینت. کاتیکیش پرسی ئهرمه‌ن هاته‌ کایه‌وه، به‌ریتانیا بو شتیک ده‌گه‌پا تا له رووی رووسیا راستی بکاته‌وه، ئەم مه‌به‌سته‌شیان له ئاماده‌کردن و چه‌کدارکردنی کورده‌کان بو‌هاته‌ دی. چونکه به‌ریتانیا هه‌ولی ئه‌وه‌ی ددا، سواردهی همیدیه‌ دژی رووسیا به‌کار به‌نیئت. بآلئوژی به‌ریتانیا له ئه‌سته‌میوول ئاموژگاری کاربه‌دستانی عوسمانی ده‌کرد، چون سواردهی همیدیه‌ ریکبهن و به‌هیزیان بکن، ته‌نانه‌ت دانانی (زه‌کی پادشا) به‌ پینشاری ئه‌و بوو.<sup>(88)</sup>

فاکتزه‌ی دیکه‌ی گرنج و به‌رچاو له بریاری دروستکردی سواردهی همیدیه‌دا، گه‌سه‌ندنی بزوتنه‌وه شو‌رشگریه ئهرمه‌نییه‌کان بوو. چونکه ده‌وله‌ت هیز و توانای پیوستی بو به‌گزارچوونه‌وه‌ی ئەم بزوتنه‌وه‌یه شک نه‌ده‌برد، ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ت له لیواری پوکانه‌وه بوو. له دیدی ده‌وله‌تدا، بزوتنه‌وه‌ی شو‌رشگری ئهرمه‌نی وه‌ک خیانه‌تیکه‌ی نیشتمانی و ئالئنگارییه‌ک له به‌رده‌م یه‌کپارچه‌یی خاکی عوسمانی وینا کرابوو. ده‌وله‌تی عوسمانی، به‌ په‌یوه‌ندییه‌کافی رووسیا و بزوتنه‌وه‌ی شو‌رشگری ئهرمه‌نی زور نیگه‌ران بوو. ئه‌وه‌ی زیاتر فه‌لسیگرده‌بوو دروستبوونی پارتی ناسیۆنالیستی داشناق‌ی ئهرمه‌نی له (۱۸۹۰ز) بوو، که له ناو ئهرمه‌نییه‌کافی تورکیادا ده‌نگدانه‌وه‌ی هه‌بوو.<sup>(89)</sup> ده‌سه‌لاتدارانی ده‌وله‌تی عوسمانی توانیان له‌م فاکتزه‌ی دروستکردنی سواردهی همیدیه‌دا، ئامانجه‌که‌ی خویان به‌ده‌سته‌بیتن. توانیان به‌شیک له کورد له دژی ئهرمه‌ن هان بدن و (همیدیه‌) بکن به‌ ده‌زگایه‌کی فه‌رمی بو (تالان کردنی ئهرمه‌نی و مه‌سیحیه‌کان). به‌ تاییه‌تیش کاتیک رینگه‌ به‌ سه‌رکرده‌کانی کورد درا، که باج له ئهرمه‌نییه‌کان کو‌بکه‌نه‌وه. له میانه‌ی کو‌کردنه‌وه‌ی باجدا، سه‌ربازه‌کان هه‌رچییان چنگ بکه‌وتایه‌ تالانیان ده‌کرد. له سالی (۱۸۹۴ - ۱۸۹۶ز) شه‌پۆلکی کو‌مه‌لکوژی ئهرمه‌ن له سه‌راپای ده‌وله‌تی عوسمانی ده‌ستیگیرکرد. له‌م دوو ساله‌دا نزیکه‌ی (۳۰) هه‌زار ئهرمه‌نی کو‌ژران و ژماره‌یه‌کی زو‌ریشیان کو‌چیان بو ده‌رده‌وه‌ کرد. ده‌سه‌لاتدارانی ده‌وله‌ت، ئەم کو‌مه‌لکوژیانه‌ی له رینگه‌ی هیزه‌ فه‌رمیه‌کافی ده‌وله‌ت و به‌ پالپشتی چه‌ند مه‌فره‌زیه‌کی ده‌ربه‌گانی کورد و فه‌وجه‌کافی (سواردهی همیدیه‌) جینه‌جیکرد.<sup>(90)</sup>

له راستیدا سواردهی همیدیه‌ له‌سه‌ر بناغه‌یه‌کی خه‌له‌کی دامه‌زرابوو، بو نمونه‌ هه‌موو کورده‌کانی خه‌لی (جه‌لالی) له دوو فه‌وجدا کو‌گرابوونه‌وه. له چه‌ند فه‌وجیکی دیکه‌دا، ته‌و کورده‌نه‌ کو‌گرابوونه‌وه که سه‌ر به‌ خه‌لی (جه‌یددراولی) بوون. له سه‌ره‌تادا وا بریار بوو، فه‌وجه‌کافی سواردهی همیدیه‌ له (۵۱۳) سوار پینک بیتن، دو‌تر بکرتن به (۶۱۰) سوار. ده‌وله‌ت چه‌کی پی‌ده‌به‌خشین، له لایه‌ن ئه‌فسه‌ره‌ تورکه‌کانه‌وه مه‌شقیان پی‌ده‌کرا له کاتی جه‌نگدا، پیوست بوو ته‌م هیزانه‌ له‌گه‌ل فه‌رمانی (عه‌بدولحه‌میدی دووم) له ژیر فه‌رمانده‌یی ئه‌فسه‌ره‌کان ئاماده‌بوونا. به‌لام له دوا‌ی جه‌نگ و له رۆژانی ئاشیدا پیوست بوو چه‌کیان لیبسه‌ندرایه‌ته‌وه (هه‌رچه‌نده به‌ ده‌گه‌من ئەم چه‌کانه‌یان گه‌پاندۆته‌وه).<sup>(91)</sup> ده‌سه‌لات و پینگه‌ی فه‌رمانده‌ و فه‌وجه‌کافی سواردهی همیدیه‌ هینده‌ فراوان ببوو، نه‌ک ته‌نایا (زه‌کی پاشای) فه‌رمانده‌ی سوپای چوارده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی، به‌لکو زوربه‌ی کاربه‌دستانی تیداره‌ خو‌جینه‌کان چاویان له ئاست ده‌سه‌لات و هه‌لسوکه‌وته‌کافی (سواردهی همیدیه‌) داخستبوو. ته‌نانه‌ت ده‌سه‌لاتدارانی ناو‌خو‌یی ترسیان له کورده‌ چه‌کداره‌کان هه‌بوو.<sup>(92)</sup> سه‌ربازی ئه‌وه‌ش، ململاتییکردن له‌گه‌ل کورده‌دا له‌م په‌وشه‌دا، مانای له ده‌ستدانی تاکه‌ هاوپه‌یمانی ده‌وله‌ت بوو بو رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌ی ئهرمه‌نی.<sup>(93)</sup>

به‌ده‌مه‌وه‌چوونی که‌سیتی کورد، بو ئەم سیاسه‌ته‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی جینگه‌ی سه‌رنج و هه‌لوه‌سته‌کردنه. له بارو‌دو‌خیکی سه‌ختی کو‌مه‌لایه‌تی و ئابووری و بو‌شایی ده‌سه‌لات بریاری دروستکردنی ئەم یه‌کانه‌ دران. به‌ باو‌دیری تیمه‌ ئاو‌یته‌ بوونی کورد به‌ سواردهی همیدیه‌، پاشه‌کشیه‌کی روونی هوشیاری سیاسی و نه‌ته‌وه‌ی که‌سیتی کوردیه‌، به‌ جو‌ریک پینشار گوتاری کوردی خوی

(88) م.س.لازاریف: کیشه‌ی کورد ۱۸۹۶-۱۹۱۷، به‌شی یه‌که‌م، ۱۵۴-۱۵۳.

(89) АБАК Тибет: Указ. соч, с47.

(90) م.س.لازاریف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۵۵-۵۶.

(91) م.س.لازاریف: کیشه‌ی کورد ۱۸۹۶-۱۹۱۷، به‌شی یه‌که‌م، ۸۷-۸۶.

(92) АБАК Тибет: Указ. соч, с47.

(93) Аверьянов П.И.: Указ. соч, С. 274-275.

له به دهه ستیاتی سهر به خوئی و رزگارکردنی کوردستان له دهه ست عوسمانیه کان بینهوه ته وه. به لأم تیکه ل بوون به سواردی حمیدیه، وهک نامرازیکی به دههستی دهو لهت ویتا ده گرت، خزمهتی به به رژه وه وندیه کان دهو لهت ده کرد. سه بارهت بهم پرسه، تا پاددیهک دوو دیدی جیاواز ههیه. دیدیکیان باس له وه ده کات، که به ده مه وه چووئی کورد بو سواردی حمیدیه، به پنی پیویست نه بووه. (لازاریف) ناماره به وه ده کات، زۆرینهی کوردانی نزیکی سنوری تیران نه هاتنه ریزی سواردی حمیدیه. ژماردیه کی دیکه له خیله کوردیه کان، نیازی دهو لهتی عوسمانیان لئ روون بوو رازی نه بوون بینه نیو حمیدیه وه. چهند به گ و ئاغا به کی ناوچهی وان بو تهو دی نه چنه نیو فهوجه کانی حمیدیه وه، سه ری خوئیان هه لگرت و له گه ل خیله کانیان چوونه تیران. کار به دهه ستانی عوسمانی به ناچار ی (زه کی پاشا) یان پاسپارد، بو تهو دی هه ول بدات کورده کان بینه نیو سواردی حمیدیه.<sup>(94)</sup> ههروه ها ههچ به کتیک له خیله کوردیه کان به ته نها خوئی فهوجیکه پینشکهش به حمیدیه نه کردبوو. له کوئی (51) خیله گهوره ی کوردی، ته نها (13) خیل سهر بازیان پینشکهش به حمیدیه کردبوو. زۆرینه ی کوردی ویلایهتی موصل (کوردستانی عیراق) په تیان کرده وه، سه ر باز به حمیدیه به خشن. ههروه ها سه رکردایهتی سه ر بازی سوپای عوسمانی، نه یان توانی به که ی گهوردی سه ر به خوئی وهک لیوا و تیپ له کورد پینک به نیتیت. ته نها رۆلی چاودیری و خزمهتگوزاری و کومه کیان پینسپردرابوو.<sup>(95)</sup>

دهو لهتی عوسمانی بو تهو دی زۆرینه ی کورد به نیتیه ریزی سواردی حمیدیه و ده سه لاتی له رتگی ته وانه وه بگاته هه موو کوردستان، چهندین رنوشوینی به رامبه ر ته وانه گرتبووه بهر که رازی نه بوون بینه ریزی سواردی حمیدیه وه. بو نمونه ته و کوردانه ی نه یانویستبا بینه ریزی سواردی حمیدیه وه، کوردی دیکه یان ده کرد به گزیاندا. له کاتیکیشدا رازی نه بووان ده ست بخه نه خوئی براکانیان، ناگری دوو بهر ده کی خیله کیان هه لده گیرساند. یان نا کوئی و دژایه تیان له نیوان ئاغا و به گه کورده کاندا دروست ده کرد، به وه ی خه لاتی لایه نیکبانی ده کرد و لایه نه که ی دیکه ی فه راموش ده کرد. یان رتگی کوچکردنی له کوچه ریه کان ده گرت.<sup>(96)</sup> هه رچه نده دیدیکی دیکه سه رنجی له سه ر به شدارانی نیو (سواردی حمیدی) ه، به لأم به پنجه وانه ی دیدی پینشوو باوه ری وایه که هه زه کانی (سواردی حمیدیه) له دامه زران دنیا نه وه تا کوده های تورکه لاهه کان له (1908 ز)، حوکمرانی ناوچه رۆژه لاتیه کان دهو لهتی عوسمانیان کردوو. چه کدارانی (سواردی حمیدیه) تا کوتایی ده سه لاتی (عه بدوله حمیدی دووم) له نه دامانی به هه زترین و به ده سه لاتترین خیله کوردیه کان (وان، نه رز رۆم، به دلیس) پینکها تبوون، خیل (حه یده رانی) دیارترین خیل نیو (سواردی حمیدیه) بووه. به پنی پینکها ته ی فهوجه کان، پیویست بوو هه ر فهوجیک له (512) سوار پینکها تب، به لأم خیله کورده کان له (300 - 310) سوار یان له فهوجیکدا کو کردۆته وه. فهوجه کانی (سواردی حمیدیه) له (40) فهوج له (1892 ز) بو (63) فهوج له (1899 ز) زیاد یان کردوو، کوئی گشتی سواره کان له (12) هه زار بو (15) هه زار بوون.<sup>(97)</sup>

سه رباری ته م هه لسه نگان دنانه، ناییت تهو دش به نادیده بگرین که هۆکاری سه ره کی خزمهتکردنی کورد له ریزی (سواردی حمیدیه) ها ورابوون له گه ل عوسمانیه کان و نیشتمان په روه ریان به رامبه ر دهو له ته که نه بوو. به لکو ده ستکه وته ماددیه کان (به دهه ستیانی پله ی سه ر بازی، وه رگرتنی ئیمتیازاتی جو رواجو ر، خو دزینته وه له باج، مو له تی هه لگرتنی چه ک، به کارهینان و قو ستنه وه ی پشتگیری دهو لهت) بوو.<sup>(98)</sup> به به لگه ی ته وه ی که به سه ر باز کردنی سواردی حمیدیه، له چهند ناوچه یه ک ببوو به بیانویهک بو راپه رین دژ به دهو لهت. گه وره ترین بزوتنه وهش له هاوین و پایزی (1891 ز) روویدا، له ده ر سیمیش له نیوان سالانی (1891 - 1893 ز) روویاندا.<sup>(99)</sup> کوردانی ده رسیم مه ترسی و هه رده شه یه کی به رده وهام بوون له سه ر دهو لهتی عوسمانی، نا کوکیان له گه ل دهو لهتی عوسمانی ده رباردی فه رزه میریه کان و بریاری دهو لهتی عوسمانی بو وه رگرتنه وه یان وسه پاندنی باجی نوئی، ببوه هۆی راپه رینکی به رفراوانی ده رسیمیه کان. ته و هه زه شی نیردرا بو سه رکوتکردنیان، له ناویان برد. هه رچه نده له (1894 ز) دهو لهتی عوسمانی ویستی هه زینکی نوئی بته رینه سه ریان، به لأم دوا جار رتگی گه ل شتخه کانی ده رسیم

\* بو ژانباری زیاتر ده رباردی ناو و ژماره ی خیله کوردیه به شداریوه کانی سواردی حمیدیه بر وانه پاشکوئی ژماره (18).

(94) م.س. لازاریف: کیشه ی کورد 1896 - 1917، به شی به کم، 87 - 88.

(95) م.س. لازاریف و اخرون: الحركه الكوردية في العصر الحديث، ص 54.

(96) م.س. لازاریف: کیشه ی کورد 1896 - 1917، به شی به کم، 89.

(97) БАБК Тибет : Указ. соч, сс 47 - 48.

(98) Лазарев М. С.: Курдский вопрос 1891 - 1917, С 60.

(99) م.س. لازاریف و اخرون: الحركه الكوردية في العصر الحديث، ص 55.

گرتەبەر. شتخەکانی دەرسیم پازی بوون بچە ئیو سوارەى حەمیدییە، بەلام ئەم بەلێتەیان نەهێنا بە دی و چە کدار و سوارەیان نەخستە خزمەت سوارەى حەمیدییەو.<sup>100</sup>

خێلە کوردەکانی ناو فەوجەکانی (حەمیدییە)، لە دەسەلات و جیاوگە (تیمتیاژات) فەرمییەکانی دەولەتی عوسمانی کەلکی خراپیان وەرگرتبوو. دەرەهەفی بە خەلکی توندوتیژ بوون. لە هەموو پارێزگاگانى پوژەهەلات، بەتایبەتی لە دەورووبەری لادێکان، تالانییەکی بەرفراوان و زۆرداری و هەلکوتانە سەر گوندەکانی ئەرمەنییەکان رویدا. ئەم پەوشە گەشتبوو ئاستیک، بەشێکی بەرچاو لە ئەرمەنەکان ناچار بوون زەویە پەسەنەکانیان بەجێهێڵن و بەرەو ولاتانی جیاواز کۆچ بکەن.<sup>101</sup> ئەو خێلە کوردانەى لە ریزی سوارەى حەمیدییەدا بوون، کیشە و گرتیان بۆ دەسەلات دروست کرد بوو. بە تایبەتی لە گەمبۆنەوێی باج و سەراندەدا، بۆ نمونە ساڵی ( ۱۸۹۱ - ۱۸۹۸ز) لە ویلايەتی وانەود هیچ داهاپتیک پەوانەى خەزینەى دەولەت نەکر.<sup>102</sup> هاوکات لەگەڵ پێکھێنانی فەوجەکانی (سوارەى حەمیدییە)دا، بە فەرمانی (عەبدولحەمیدی دووهم) لە ساڵی (۱۸۹۲ز) دا قوتابخانەى عەشائیری (ئەشیرەت مەکتەپلەری) بە نامانجی دروستکردنی نەویدیەکی دلسۆز بۆ دەولەتی عوسمانی لە متدالانی سەرۆک خێل و خانەدانانی کورد دروستکرا.<sup>103</sup> بۆ کردنەوێی ئەم قوتابخانانە، دەولەتی عوسمانی (۸) ملیۆن لیرەى تەرخانکرد.<sup>104</sup>

دوو روانگەى جیاواز دەربارەى سیاسەتی سولتان (عەبدولحەمیدی دووهم) لە دروستکردنی (سوارەى حەمیدییە، قوتابخانەى عەشائیری)، لە سەرچاوە زووسەکاندا هەبە. روانگەیهک وەک پڕۆسەیهکی ئەرتی لیتی دەروانیت، لەسەر ئەو بنەماپەى لە میانەى ئەم سیاسەتە و پەیرەوکردنی، کورد توانیویەتی لە کولتووری دەرەکی کەلک وەرگریت، لە لایەکی دیکە سەرکردە و کەسایەتیە کاریگەرەکانی کورد لە پێگەى ئەم سیاسەتانەوە ملکەچی دەسەلات بوون و پۆلیان کەمکراوئەووە. لە شوینی ئەم سەرکردانە، فەرمانبەرانى دەولەت بوون بە خاوەن دەسەلات. دروستکردنی (قوتابخانە عەشائیریەکان) و پێگەیاندى نەویدیەک و تیکەلپوونیان بە دامودەزگاگانى دەولەت، دلسۆزی کوردی بۆ سولتان فەراھەم کردبوو. بەپێچەوانەى ئەم روانگەپەو، دیدیکی پێچەوانەش جەخت لە کاریگەریە نەرتییەکانی ئەم سیاسەتە لەسەر کورد دەکاتەووە. بە جۆریک کە فەوجەکانی (سوارەى حەمیدییە) لە ژێر دەسەلاتی ئەستەمبۆندا سەرپشکراوون و زیاتیکی زۆریان بە هاوولاتیان گەیاندى بوو.<sup>105</sup> ئەک بە تەنھا مەسیحییەکانی پوژەهەلاتی ئەنادۆل، بەلکو کوردانی دەرسیم (کوردە عەلەوییەکان)، خێلە کۆچەرییەکانی پاکوری سوریا، دانیشتوانی ناوچە کوردییەکانی دەولەتی عوسمانی بەدەست ستەم و گینجەنگیرانی (سوارەى حەمیدییە) وە دەیانئالاند.<sup>106</sup> بۆ نمونە کوردانی شارنشین لە قەزای (هوشاب) لە ماودی (۸) ساڵدا و لە ئەنجامی هێرشەکانی (حەمیدییە)، دەیان کەسیان لیکوژرا و زەرەروزیاتیکی زۆریش بەر سامانی ئازەلییان کەوت، بە جۆریک (۸۰) سەر مانگا و (۱۰) هەزار سەر مەر و بزنیان لە ناوچوو. دەسەلاتدارانی بە هیچ شێوێک پارێزگارییان لە زیان لیکەوتوان نەدەکرد، لەبەر ئەوێ تالانچییەکان بەردەوام دەستکەوتەکانیان لەگەڵ دەسەلاتداراندا دابەش دەکرد.<sup>107</sup>

بە تێپەرپوونی کات فەرماندەکانی (سوارەى حەمیدییە) دەسەلاتییکی وایان پەیدا کرد، کە ببوو هۆی نیگەرانی و درپۆنگی سەرکردە ئاساییەکانی سوپا. بۆ نمونە (ئیراهیم پاشای سەرۆک خێلی مەلالی) بە شێوێک هەرەمەکی حوکمی ناوچەیهکی فراوانی لە دەوربەری (دیاربەکر، ئورفا) کردوو. دەسەلاتییکی زۆر فراوانی هەبوو، بە جۆریک نزیکەى (۱۴) هەزار سەربازی لە ژێر دەستدا بوو. هاوکات (۲۲) هۆزی بچوک پابەندى فەرمانی ئەو بوون. ئەک هەر کوردی مسولمان، بەلکو (عەلەوی، باوەردارانى

(100) Аверьянов П.И.: Указ. соч,сс 280 – 281.

(101) АБАК Тибет : Указ. соч, с 49.

(102) Аверьянов П.И.: Указ. соч,с 276.

(103) АБАК Тибет : Указ. соч, сс 50 - 51.

(104) م.س.لازاريف: كيشه‌ى كورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، به‌شى يەكەم، ج ۸۷

(105) АБАК Тибет : Указ. соч, с51.

(106) Аверьянов П.И.: Указ. соч,С. 274–275.

(107) م.س.لازاريف و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ص ۵۷ - ۵۸.



ئايىنە كانى دىكەش) تەنەت ھەندىك لە ئەرمەنە كانىش ( ئىبراھىم پاشا) يان بە پارىزەرى خۇيان دەزانى. پىنگە يەكى بەرزى كۆمەلەيەق ھەبوو، بە شىوہەك چارەسەرى ناكۆكەيە كۆمەلەيەقنى و خىئەلە كەيە كانى كوردو. <sup>(108)</sup>

دەربارەى سروشتى كەسىتى و پىادە كوردنى دەسەلەتە كانى ( ئىبراھىم پاشا)، زانىارى و راي پىچەوانەو و دژ بەيەك ھەيە بە پىچەوانەى ئەو ھەلسەنگاندەى پىشوو، ( لازارىف) وەك بزوتتەوہەيەكى كۆنەپەرست وىناى دەسەلەتە (ئىبراھىم پاشا) دەكات و ئامازە بەو دەكات لە سالانى ( ۱۹۰۶ - ۱۹۰۷ز) بە بىن چاودىرى و بە ئارەزووى خۇى لە ناوچە كانى. ( دياربەكر، ھەلب، ئورفا، ماردىن، دىرك) ھەلسوكەوتى كوردو. سەر كوردەيەنى دوو فەوجى لە ھىزە كانى ھەمىدەيە كوردو، بە سەرىنچى لە فەرمانە كانى سولتان بۆ چوونە يەمەن و سەر كوردنى راپەرىتى ( ئىمام بەھىيا)، دەستى كوردو بە تالان كوردنى مولك و سامانى دانىشتوانى موسولمان و مەسىحى و ئەو كوردانەشى كە كەوتتوونە ژىر دەسەلەتەيەو. ئىبراھىم پاشا لە پايزى ( ۱۹۰۷ز) گەمارۆى دياربەكرى داو، دەيان گوندى مەسىحى و كوردى لە نىزىك شارەكە خاپور كورد. بە تەنھا تورك و ئەرمەن و ھەرب رقيان لە (ئىبراھىم پاشا) ھەلئە گرتبوو، بەلكو دانىشتوانى كوردىش بە ھەمان شىوہ رقيان لى دەبوو، تەنەت لە نىو لايەنگرانى خۇى لە يەكئىتى (مەلەلەيە كانى) ژمارەيەك نەبارى ھەبوو. <sup>(109)</sup> (ئىبراھىم پاشا) ھونەى تاكە سەر كوردەى كورد نەبوو، كە بە دروست كوردنى فەوجە كانى ھەمىدەيە دەسەلەتە خۇى لە ناوچە كەدا زىاد كورد. بەلكو چەندىن سەر كوردەى دىكەى كورد، بە ھەمان شىوہ تاونىوانە سود لە (سوارەى ھەمىدەيە) بۆ زىاد كوردنى دەسەلەت و پىنگەى خۇيان و ھەرىگن، لە ھونەى ئەو سەر كوردانە (مستەفا پاشاى خىئى مىران، حوسىن پاشا و ئەپمەن پاشاى ھەشەرتەى ھەيدەرانى) بە پشت بەستى بە پىنگە و دەسەلەتە فەرماندە كوردە كانى نىو ھەمىدەيە بە شىوہەيەكى سەربەخۆ حوكمى ناوچە كانىان دەكورد. <sup>(110)</sup>

داوای دەسەلەت گرتە دەستى توركە لاوہ كان لە ( ۱۹۰۸ز)، سوارەى ھەمىدەيە و تىوہ گلاى لە ستەم و تالانى و دەستبە سەردا گرتنى زەوى ئەرمەنەيە كان، گرتنىكى گەورەى بۆ دەسەلەتە نوى لە دەستبە سەردا و راپرتنى ھاوسەنگى لە نىوان ( بەرژەوہەندى پىئەلە كوردىيە كانى نىو سوارەى ھەمىدەيە، گەپانەوہى مافى ئەرمەنەيە نىشتە چىكان) دروست كورد. ھەرچەندە ھەندى لە زەوى و مولكە كانىان بۆ ئەرمەنەيە كان گەپاندەو، ھەندىك لەو سەر كوردانەى تىوہ گلابوون لە دەستگرتن بەسەر ئەو زەويانەدا، دادگاپى كران و سزاش دران. بەلام چارەسەركردنىكى كورتخايەن بوو. <sup>(111)</sup> ھەستى رقتىوونەو و ناحەزى بەرامبەر بە ھەمىدەيە، لە نىوان سەر كوردە كانى توركە لاوہ كان و لە رۆژنامە و چاپەمەنەيە كاندا ھەركەوت. گەلىك لە ئەندامە پەلە بالاكانى ( نىبىجاد و تەرەقى) داواى تەوہيان دەكورد، سوارەى ھەمىدەيە لاپەرت و بۆ سوپايەكى نىزامى بگۆردىن. لە سالانى يەكەمى دەسەلەتە رىتيان، توركە لاوہ كان گرتنىكى زۆريان بە پىرسى فەوجە كانى ھەمىدەيە دەدا. ھەرچەندە توركە لاوہ كان نىزى چەك كوردنى (سوارەى ھەمىدەيە) يان ھەبوو، بەلام لە ترسى سەر ھەلئەنى راپەرىتى كورد، نەيانتوانى دەستبە چى ئەم پلانەيانەيان چىئە چىئەن. <sup>(112)</sup> حوكمەت دەستى كورد بە سزادانى سەر كوردەى فەوجە كانى ھەمىدەيە، ئەوانەى كە لە ساپەى رۆژمى كۆندا كوردەوہى ناياسايان تەنجام داو. لەسەر سكالاكانى دانىشتوانى ئەرمەنەيە كان ئەو سەر كوردانە لە ئەستەمبول لىكۆلئەووديان لەگەلدا كرا. ئەمەش چەند ئەنجامىكى لىكەوتەو، چەندىن پىكدادان لەگەل ئەو خىلانەدا رويىدا، كە سەرۆكە كانىان دژى ئەو جۆرە سىياسەتەى حوكمەت بوون. <sup>(113)</sup> لە بەھارى ( ۱۹۰۸ز)، پەيوەندى نىوان ھەمىدەيە كان و سوپاي نىزامى تىكچوو. بەگە كوردە كان وا بىريان دەكوردو، ئەو ھەلمەتەى دژ بە ھەمىدەيە كان لە ئازادىە سەردەتاي پىرۆسەيەكە بۆ دەستدرىژى كوردنە سەر مافە كانى تەوان. خىئەلە كوردىيە كانىش، رازى نەبوون بەوہى بەشىك لە ھەمىدەيە كان بچنە رىزى سوپاي نىزامىيەو. (حوسىن پاشاى سەرۆك خىئى ھەيدەرانى) لە ھەموان زياتر دژى رىكخستەوہى ھەمىدەيە كان بوو. ھەرچۆنىك بىت لە پايزى ( ۱۹۰۸ز) بەشىك لە ھەمىدەيە كان چەك كران، داواش لە تاغا و بەگە كوردە كان كرا كەرەستە و جل و بەرگە سوپايە كانىان بۆ

(108) АБАК Тибет : Указ. соч, с51.

(109) م.س. لازارىف و تەوانى دىكە: شۆرە كانى كورد لە سەردەمى نوپىدا، ۸۵ - ۸۶.

(110) АБАК Тибет : Указ. соч, с52.

(111) Там же, с 54, 65.

(112) Лазарев М. С.: Курдский вопрос (1891-1917), С. 152-153.

(113) АБАК Тибет : Указ. соч, сс 64 - 65..

بگه پرننهوه.<sup>114</sup> له ساڵی (١٩١٠ز) فهوجه کانی همیدیه، پزکخرانهوه. پيش هموو شتيک ناوه کهيان بو (فهوجی سواره سووکه کان) گۆردرا. ياسا و دیسپلینی نوێ وهک (دامه زانندی پشکنه، دامه زانندی فهرماندهی فهوج له سوپای تاسایی، خزمهتکردنی تهفسه ران له فهوجه کان بو ماوهی چوار سال) به مه بهستی کۆنترۆلکردنیان دانرا. ههروهها به ئامانجی دیسپلینکردنی فهوجه کانی همیدیه، چهند بریارێک دزان وهک (دیاری کردنی ژماره ی پووست له فهوجه کان، فهدهغه کردنی پۆشینی جلوه رگی سهربازی له سهربازی همیدیه له کاتی ئاشتیدا، تهنها ئه و سه روک خێلانه وهک تهفسه ری فهوجه کان دا مه ز رین که خزمه تیان له سواره ئاسایه کان کرد بێت و له تافیکردنه وهی تایبه تدا سه رکه توبووین، سزادانی ئه ندامانی همیدیه له حاله تی جێبه جێنه کردنی فهرمانه کان و هه ر جو ره ده ستر ئێ ژیه ک بو سه ر ده سه لات، رێگریکردن له به کاره ی تانی نه ریتی خێله کییانه وهک بیانوییه ک بو خۆدزینه وه له سزا، هموو که سیک به یله بالآ و نزمه کانی شه وه ده بێت په یره وی یاسای سهربازی بکه ن و له ئه نجامدانی هه ر تاوانیک له کاتی جه نگدا و له کاتی ئاشتیشدا و ئه نجامدانی هه ر کرده وه یه کی نایاسایی ملکه چین بو دادگای مه ده نی).<sup>115</sup>

(114) م.س. نازاریف: کێشه ی کورد ١٨٩٦ - ١٩١٧، به شی یه که م، ٣٣٥.

(115) АБАК Тибет : Указ. соч, сс 67 – 68.

نهوهی چوارهم: په ره سه نندی خه باقی سیاسی و نه نه وهی که سیتی کورد له سه ره تایی سه دهی بیسته م

بۆ (1939ز)

خه باقی نه ته وهی وهک تایه نه نندی و خه سه له تیکی دیاری ناستامهی نه ته وهی که سیتی کورد ده رکه وتوووه. سه ربازی نه وهی که کوردستان به سه ر ولاتانی دیکه دا دابه شکراره، بونیادنانی ده وله تیکی نه ته وهی، وهک پینشینهی خه باقی نه ته وهی له په ره سه نندی هوشیاری سیاسی و نه ته وهی که سیتی کوردیدا، جینگهی خۆی گرتوووه. کاردانه وهی ولاتانی بالاده ست به سه ر کوردستاندا، له به رامبه ر ویستی سه ره به خۆی نه ته وهی و سیاسی که سیتی کورد پینشکه وتوخوازانه نه بووه. نه و ولاتانه نهک ږوو به ږووی مه یلی جیا بوونه وهی که سیتی کورد دپنه وه، به لگو له به رامبه ر ویستی به دده سته پتانی نو تونومی و خۆ به ږووه به ریشدا، کاردانه وهی که جددی و به رفراوانی نه ریتیان ه یان هه بووه. له ږوانگه یه کی دیکه وه، ږاده ی چالاکیه کانی نه م ولاتانه دژ به ویسته سیاسی و نه ته وهی که سیتی کورد و کاردانه وه کانیان، ده ر خه ری کاریگه ری و ږهنگدانه وهی فاکته ری کوردی له ژبانی سیاسی نه م ولاتانه دا بووه.<sup>(116)</sup> دوو دیدی جیاواز، وهک هه لسه نگانندی ږزافی ناسیونالیزمی کوردی مشتومریانه. هه ندیگ له و ږوویه دان که سیتی کورد توانیویه تی بوونی نه ته وهی خۆی ږار تیزیت، نه م راستیه ش ږه وایه تیه کی سیاسی به که سیتی کورد ده به خشینت. به مانایه کی دیکه بزوتنه وهی نه ته وهی و ناسیونالیزمی کوردی، ده بیته هه لگری تامانجینی گرنگ، نهک ته نها وهک پاسونیک بووه بۆ بونیان، به لگو فاکته ریکی گرنگ بۆ بانگه شه کردنی پینکته پتانی ده وله تیکی سه ره به خۆش بووه. له گه ل نه مه شدا، ږوانگه یه کی دیکه نه و بانگه شانیه کی که دهر باره ی ( کورد نه ته وهی که بی ده وله تن) ده کرتن، به بیمانا ده زانیت، چونکه خودی (نه ته وه) په یوه نندیداره به بوونی ده وله ت و نه ته وه له چوارچنوهی ده وله تدا ده رده که ویت و په ره ده سیتیت.<sup>(117)</sup>

له سه ره تایی سه دهی بیسته مه وه بزوتنه وهی نه ته وهی کوردی، وهک فاکته ریکی نوئی و کاریگه ر له سه ر ږهوشی جیوپوله تیکی ناوچه که ده رکه وت. تامانجی نه م بزوتنه وهی، په کخستن و په کگرتی ږارچه کانی کوردستان و دروستکردنی ده وله تیکی کوردی بووه. به شتو ده یه کی فراوانیش له لایه ن زله یزه کان له میانه ی به دده سته پتانی پینگه ی ستراتژی و ښووریان له ږوژه لاتی ناوه ږاستدا به کاره ښتاره.<sup>(118)</sup> جهنگی په که می جیهانی، بزوتنه وهی ږزگاریخوازی کوردی دوو چاری لاوازی و دابه شیوون کرد. کورد بوو به فوریانی سیاسه تی دووباره ږار شته وهی سنوره سیاسییه کان له لایه ن زله یزه کانه وه. هه ره یه که له زله یزه کان بی ږه حمانه کارتی کوردییان بۆ چاره سه رکردنی ږرس و به رژه وه نندیه کانیان به کار هیناوه، جگه له بازار و نه هامه تی بۆ گه لی کورد، ده سته که وتیکی نه و توقیان پی نه به خشی.<sup>(119)</sup> (سافراستیان) ده رباره ی به شداری کورد له جهنگی په که می جیهانی و هوشیار بوونه وهی کورد له پاش جهنگ ناماژه ی به وه کردوووه، هه رچه ندد کورد به دریزی جیهانی که بی جیاوازی و په نگانه وه، به بی بوونی تامانج و پلانیکي ږار ږراوی نه ته وهی بۆ تورکه کان جهنگیان کرد، سه ره نه نجام بوون به لایه نیکي فوریانی جهنگه که به لوم پاش جهنگ، هاتنه وه سه ر خۆ و ژیریان نواند، هه ول و ته قه لای خۆیان له دوولادا خسته کار، له لایه که وه ږووه و کونفرانسی ناشتی هاو په یمانه کان له ږاریس، له لایه کی دیکه وه په یوه نندی و قسه و باسیان له گه ل تورکه شکاوه کان نه ږری و که ین و به ینیان له گه لیان هه ر هینشته وه.<sup>(120)</sup>

له دوا ی جهنگ کوردستان دابه شکره، نه گه ر کورد پیشترو وهک هینزکی نه ته وهی له چوارچنوهی حکومتیکی ناوه نندی لاواز، ناته با و نا کوک له گه ل بزوتنه وه کوردییه کان ژیا بوویا، نه و پاش کو تایی جهنگی په که می جیهانی، وهک هاو لاتی ده وله ته نو تیه کانی (عیراق، تیران، سوریه، تورکیا) مامه له ی له گه ل ددکرا. بازنه کانی حوکمرانی نه م ولاتانه، سیاسه تی په کخستن و په کیوون و ناوه نندگه رایان به تایه تی له به رژه وه نندی نه ته وهی بالاده ست په ږه وه ددکرد.<sup>(121)</sup> هه ر له دوا ی جهنگ ږارو دخی جیوپوله تیکی له ناوچه کانی کوردستان به شتو ده یه کی به رچاو گؤ ږانکاری به سه ردا هات، ده وله ته سه رده ست و بالاده سته کان

(116) Ш.Х.Мгои:КУРДСКИЙ ФАКТОР(Современное состояние и перспективы), с12.

(117) К.В.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ,Курдский вопрос на рубеже тысячелетий, ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА,Москва 2004, с 59.

(118) М.С.Лазарев: КУРДСКИЙ ВОПРОС В НОВОЙ ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ Постановка вопроса,с3.

(119) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(120) نار شاک سافراستیان : س.پ، 117.

(121) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

بەسەر کوردستاندا دوو ھینتەدی یتیشوو زیادیان کرد. جگە لە ئێران و تورکیا، دوو پارچە کوردستان ( کوردستانی عێراق (باشوور)، کوردستانی سووریا (باشووری رۆژئاوا)) لەسەر نەخشە جۆگرافی دەرکەوت.<sup>1227</sup> پرسی کورد، وەک فاکتەرێک لە ژبانی سیاسی دەولەتانی (تورکیا، ئێران، عێراق، سووریا) کاریگەری بەرچاوی ھەبوو. لە ھەر یەک لەم وڵاتانە دەرکەوتتێکی ھەمیشەیی خەباتی کەسیتی کورد، وەرگرتنی مافی (سەر بەخۆیی، ئۆتۆنۆمی، فیدراتیڤت) بوو.<sup>1233</sup> گوتاری سیاسی و نەتەوویی کەسیتی کورد بە پێی بارودۆخی سیاسی ناوخۆیی و ھەژمی و ئێودەوڵەتی، ھەلومەرجی بزوتنەو کوردپەکان و بارودۆخی خودی ھەریەک لەم دەولەتانە، داوای ھەریەک لەو مافانەیی کردوو.

چارەنووسی کورد، لە بری داننان بە مافی کورد و جێبەجێکردنی خواست و داواکارییەکانی بزوتنەو و ڕاپەرینە کوردپەکان، لە دانیشتنە دێلۆماسییەکان و لە چوارچێوەی بەرژەوھەندی وڵاتی زلھیز بریاری لەبارەو دەدر. لەم ڕووشەو، وڵاتی زلھیز و ناوچەیی، پرسی کوردیان بۆ بەرژەوھەندی و سودی خۆیان بەکارھێناو. ھەرچەندە دەبوو بە پێی بریارەکانی (پەیمانانی سیقەر) ئۆتۆنۆمی و پاشان سەر بەخۆیی بە کورد بدرت.<sup>1244</sup> بەلام دواي مۆرکردنی پەیماننامەکە، ھێزەکانی ھاوپەیمانان نامادەیی خۆیان دەربری بۆ یتیداجوونەو پرسی کورد لەگەڵ تورکیادا، بە ھەرچیک تورکیا یتوانیت بەرژەوھەندی و مافەکانی کورد دەستەبەر بکات. گۆزاکاریی لە ھەلۆنست و بەرژەوھەندییەکانی وڵاتی زلھیزدا ڕویدا، بە جۆرێک لە ئازاری (1931ز) چیت وەک یتیشوو یتیداگریان لەسەر پرسی کورد نەدەکرد. ئەمەش کەمالییەکانی ھاندا ڕنگیری بکەن لەو پرسی کورد بخیرتە بەرنامەیی کۆبونەوھە وڵاتی ھاوپەیمان (کۆنفرانسی لۆزان).<sup>1249</sup> لەو پەیماننامەیدا کە لە (33 تەمووزی 1923ز) لە لۆزان مۆکرا، چەند خاڵێک خرایە بەردەم کەمالییەکان بۆ ئەو پرسی ڕەچاوی بکەن و کاری یتیکەن. بە پێی بەندی (38) ی پەیماننامەکە (حکومەتی تورکیا بە ئێنی پاراستنی ژبان و سەر بەرستی ھەموو دانیشتوانی بە ھاوپەیمانان دا، بە بێ ئەو پرسی گۆتیداتە ڕەچەلەک و نەتەو و زمان و ئایتییان)، ھەرودھا بە پێی بەندی (39) ی پەیماننامەکە ئەو خرابوو ڕوو کە ھیچ کۆسپ و ڕنگیریەک لە بەردەم ھاوڵاتیانی تورکیا نییە، کە لە ژبانی رۆژانە و کاروباری بارزگانی و چاپەمەنی و کۆبونەو گشتییەکاندا، ھەر زمانیکیان بۆت بەکار یتیتن. بەم جۆرە لە ئەنجامی ڕێککەوتنی وڵاتی زلھیز و تورکیا، مافی کوردستانی سەر بەخۆ کە لە (پەیمانانی سیقەر) بە کورد درابوو، لە (لۆزان) دا ڕەتکرایەو.<sup>1246</sup> کۆنگرەیی (لۆزان) بە شێوھەکی کۆتایی، ڕەوایەتی بە جۆگرافیای سیاسی رۆژھەڵتی ناوھەست بەخشی. بەلام لە ڕوانگەیی کوردەو، ھیچ یەکتیک لەو ڕێگەچارانەیی کە بە سەر دەمی چارەسەرکردنی ئاشتیانەیی پرسی کورد لە دواي جەنگی یەکەمی جیھانی ناسراو، نەیتوانیو لە بنەرەتەو چارەسەری کیشەکان بکەن. چونکە دیاریکردنی مافی چارەنووسی کورد، خالی سەرەکی کیشەیی کوردە. دواي (کۆنگرەیی لۆزان)، جەخت لە کیشەیی ویلاھەتی مووسل لە ئێوان (بەریتانیا، تورکیا) کرایەو. ھەردوو لای ناکوک، کاتی کوردیان بۆ بەرژەوھەندی خۆیان بەکار یتین، بەو پێیەیی کارتیکیی سەرەکییە لەو ناکوکییە ئێوانیان. سەرئەنجام لە یەکلایکردنەوھەیی تەم کیشەیدا، وڵاتی زلھیز و ناوچەیی بە پێی بەرژەوھەندییەکانی خۆیان بریاریاندا، نەک لەبەر چاوتگرتنی خواستەکانی کورد.<sup>1247</sup>

کەسیتی کورد دابەشکردنی نیشتمانی و خاکەکەیی قبوڵ نەکردوو، گۆرتنی پەیمانانی سیقەریش بۆ لۆزان و پاشگەزبوونەوھە لەو بە ئێنانەیی کە بە کورد درابوو، ببوو ھۆی ناھارامی و دێدۆنگبوونی کەسیتی کورد و بەرفراوان بوونی چالاکییە سیاسی و مەدەنی و سەربازییەکانی بۆ ڕەتکردنەوھەیی و وەرگرتنی مافە نەتەووییەکانی. ھەر تەم ڕەوشە کاریگەری لەسەر پەرسەسەندنی ییری نەتەوویی کەسیتی کورد ھەبوو، کە لە زنجیرەییەکی ڕاپەرین (بیسەکان و سییەکان) ی سەددی بیستەم سەرپاری

(122) М.С.Лазарев:КУРДСКИЙ ВОПРОС В НОВОЙ ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ Постановка вопроса,с4.

(123) К.В.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ, с53.

(124) М. А. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции), СТРАНЫ И НАРОДЫ БЛИЖНЕГО СРЕДНЕГО ВОСТОКА , VII, КУРДОВЕДЕНИЕ, ИЗДАТЕЛЬСТВО АН АРМЯНСКОЙ ССР,ЕРЕВАН ,1975,с 64.

(125) [Гасратян М.А.](#) : Курды Турции в новейшее время, с 42.

(126) М. А. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции),с 67.

(127) М.С, Лазарев:Курдистан и курдский вопрос 1923-1945,сс 28 – 29.

کوردستانیان گرتەووە بەرامبەر هێزە بالادەستەکان و دەولەتە ناوچەییەکان، بەلام هەموویان شکستیان هێنا.<sup>(128)</sup> لە دواى جەنگى یەكەمى جیهانى، چالاكى سیاسى و نەتەوویى و مەدەنییانەى كەسێتى كورد سەرى هەلدا. سەربارى هەولەكانى پێبەرانى بزوتنەوێى كوردى لەم ماوەیەدا، بەلام بەگشتى بزوتنەوێى پارچە پارچە و لێك دابرا و تەنانهت جیاواز لە یەكترى بوون. بوونی سێ ناوهندى سەرەكى چالاکیەكانى كورد و بزوتنەوێى كوردى، پادەى لێكدابراوى جیاوازیەكانیان لەگەڵ یەكترى دەرەخات. لە هەریەك لە ناوهندەكانى (باكوری كوردستان - ئەستەمبوول، باشووری كوردستان - سلێمانی، رۆژهەڵاتی كوردستان - ورمێ) چالاكى سیاسى و خەباتى كەسێتى كورد بە نامانجى وەرگرتنى مافەكانى ئەنجام دراوه.

یەكەم : نێوهندى باكوری كوردستان - ئەستەمبوول

ئەم نێوهندى بزوتنەوێى كوردى، پۆلێكى بێچینیى لە داھێنانى خەباتى سیاسى و مەدەنى لە بزوتنەوێى كوردیدا هەبوو. بەشێكى زۆرى پێكخراو و یانە و كۆمەڵە سیاسییەكان لەم نێوهندەدا سەریان دەرھێنا. لە سەرەتاكانى سەددى بیستەمدا، دەرکەوتنى چەلین پێكخراو و یانەى كۆمەڵەلایەتى و سیاسى دەبێتە سیمای پێشكەوتنى ھۆشیارى سیاسى كەسێتى كورد. ئەم پێكخراو و یانانە لە لایەن لاوانى خۆبەخاوەن كوردەووە دروستكران، كە سەر بە چیتی دەرەبەگى بوون و لە ئەستەمبوول و ئەوروپا و میسر ژيانیان بەسەر دەبرد. لە پایزی (١٩٠٨ز) بە دەستپێشخەرى ( ئەمین عالی بەدرخان) یانەى كوردى دامەزرا، ئەم یانەى رۆژنامەییەكى بە زمانى كوردى و بەناوى ( كورتاپوت و تەرەقى گازیت - رۆژنامەى ھاوکاری و پێشكەوتنى كورد) پلاوكردهوه.<sup>(129)</sup>

دواى ئەوێى لە سالى (١٩٠٨ز) توركە لاوەكان ھاتنە سەر دەسەڵات و چاكسازى دەستوورى و پەرلەمانیان لە توركیا پاكەیاندا، ئەم رەوشە نوێیە بپووە ھۆى پەرەسەندى گرنكى ھۆشیارى سیاسى و نەتەوویى كەسێتى كورد. لەم بارودۆخەدا پێكخراو سیاسییە سەرەخۆكانى كورد دەرکەوتن. نەوێەك لە گەنجانى كورد، كە لە ئەستەمبوول و شارە گەورەكانى دیکە خۆتێدبوویان دەستیان بە چالاكى سیاسى كرد. لە رێى چالاکیە سیاسییەكانیانەو، ئەم نەوێە ئامانجى ئەوێى ھەبوو كە تاكى كورد ھۆشیاریەكى نەتەوویى ھەبێت و ئەندام و لایەنگر بۆ خۆیان رابكێشن. سەربارى ھەولەكانى ئەم نەوێە، بۆ باوەخدان بە تايەبەندى زمانەوانى و كولتوورى و ژيانى كۆمەڵەلایەتى و مێژووى كورد، ئەم راستیانەش لە عەقڵییەتى كەسێتى كوردیدا بچەسپێنێت. بەلام جەختیان لەوە ئەكردۆتەووە كە بەدیهێنانى ئەو مافانە وەك پێویستییەكى نەتەوویى و مافێكى نەتەوویە، لەوێش زیاتر لە ئامانجەدان بە كورد دەستەواژەى (نەتەوێ) یان بەكارنەھێناوه.<sup>(130)</sup>

خەباتى رزگاربخوازانەى بزوتنەوێى كوردى لەم نێوهندەدا، بە چەند قوناغێكى گەشەسەندندا تێبەپووە. لەسەرەتای سەددى بیستەم، وەك بزوتنەوێەكى نەتەوویى چالاك دەرکەوت. كۆمەڵێك فاكئەرى وەك ( سیاسەتى دەستەبەزێرانى توركە لاوەكان، شكستھێنانى ئیمپراتۆریەتى عوسمانى لە جەنگى یەكەمى جیهانى دا، پوكانەوێى سیاسەتى پان ئیسلامیزم و پان عوسمانیزم، دەرکەوتنى بېرۆكەى پان توركیزم) لە پەرەسەندى ھۆشیارى سیاسى و نەتەوویى كەسێتى كوردى و گەشەسەندنى بزوتنەوێى رزگاربخوازانەى كوردى لەم نێوهندەدا، پۆلێان ھەبوو.<sup>(131)</sup>

لە یاش دەسەڵات گرتنە دەستى توركە لاوەكان، یەكەمین دەستەى پێكخراو سیاسى و جەماوەریە كوردییەكان دەرکەوتن. ئەم پێكخراوانە لە چوارچۆندى (یانە)دا لە زۆربەى شارە كوردییەكانى ئەنادۆلى رۆژهەڵات ( موش، دیاربەكر، بەدلیس، ئەرزروم، ...ھتد) پلاووبوونەووە. چالاكى و جموجولەكانى یەكەمین دەستەى كوردە نەتەوویەكان، ناو پۆلێكى پێشكەوتنخوازانەى ھەبوو. بەلام لە رووى كارگردنە سەر جەماوەر و كۆمەڵانى خەلك، لە ئاستى زۆر بەر فراواندا نە بوو. ھەرچەند ئەم یانانە بە تەمەنێكى كورتەووە، لە ناو ئیمپراتۆریەتى عوسمانى پلاووبوونەووە، كاریگەریان لە دواى خۆیان بەجێھێشت. ئەم یانانە بوون بە

(128) М.С.Лазарев: КУРДСКИЙ ВОПРОС В НОВОЙ ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ Постановка вопроса, с4.

(129) م.س.لازاريف: كېشەى كورد ١٨٩٦ - ١٩١٧، بەشى يەكەم، ل ٢٢٤.

(130) К.В.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ,,с 5٩.

(131) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 6.

ماکی دامه‌زاندنی بزوتنه‌وهی سیاسی پیکه‌راو له نیو کورددا.<sup>132</sup> به باوه‌ری ئیمه کاریگهر نه‌بوونی ئهم یانانه له دروستکردنی کاریگهری به‌رفراوان له‌سه‌ر کۆمه‌لانی خه‌لکی، ده‌گه‌په‌توهه بۆ ئه‌وه‌ی نه‌زمونێکی نوێی خه‌بات و چالاکی سیاسی بووه و هه‌یشتا به ته‌واوی له نیو کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا بنجی دانه‌کو‌تابوو.

له‌گه‌ل ده‌ره‌که‌وتنی مه‌یله‌ تۆرائیه‌کانی تورکه‌ لاوه‌کاندا، که‌سیتی کورد به‌رامه‌به‌ر به‌ سیاسه‌تی به‌ تورکه‌کردن و دستاوه‌ته‌وه، پارێزگاری له‌ بوونی خۆی کردووه. یه‌که‌مین په‌تکردنه‌وه‌ی ئهم سیاسه‌ته‌ی تورکه‌ لاوه‌کان، پاڤه‌په‌نه‌که‌ی ئیبراهیم پاشای میلی ( له ئه‌رزنجان تا دیزه‌زور) بوو، به‌لام له‌ تشرینی دووه‌می ( 1908ز) کاربه‌ده‌ستان پاڤه‌په‌نه‌که‌یان سه‌رکوت کرد. به‌ هه‌مان شێوه‌ش کوردانی ده‌رسیم، به‌ره‌هه‌لستی ته‌واوی کاربه‌ده‌ستانیان کردووه. له‌ کۆتاییه‌کانی ( 1909ز) و سه‌رده‌تای ( 1910ز) سه‌رده‌تای بزوتنه‌وه‌یه‌کی رزگاریخوازی له‌ کوردستانی تورکیا سه‌ری هه‌لدا. له‌ ناوچه‌کانی پاڤه‌زید و ده‌ورویه‌ری به‌ ئاشکرا دژایه‌تی میری ده‌کرا و بزوتنه‌وه‌یه‌کی چالاک ده‌ره‌که‌وت. گوێز حوسین پاشای سه‌رۆک خێلی ئامادان و سه‌ید عه‌بدولقادر و چه‌ند که‌سایه‌تییه‌کی دیکه‌ په‌په‌رایه‌تی ئه‌و بزوتنه‌وه‌یان ده‌کرد<sup>133</sup> له‌ ( 1913 - 1914ز) جموجۆڵێکی به‌هێز بۆ رزگاری کورده‌کانی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی هه‌بوو، ئه‌و بزوتنه‌وه‌یه‌ به‌ تابه‌تی له‌ لایه‌ن سه‌رکرده‌ نایه‌تییه‌کانه‌وه‌ په‌په‌رایه‌تی ده‌کرا، هه‌ندێک له‌ چالاکوانه‌ سیاسیه‌کانی ته‌واوه‌یه‌ داوای سه‌ربه‌خۆییان ده‌کرد، هه‌ندێکی دیکه‌شیان داوای چاکسازیان ده‌کرد، هه‌ندێکی دیکه‌ش هه‌بوون ته‌نها ده‌یانویست ده‌سه‌لاتدارانی تورکیا له‌ کوردستان ده‌ربه‌که‌ن.<sup>134</sup>

پاش شکستی عوسمانیه‌کان له‌ جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی، کوردیش هاو‌شێوه‌ی نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌ی ده‌وله‌تی عوسمانی، بۆ ده‌ستخستی مافه‌ نه‌ته‌وايه‌تییه‌کانیان که‌وته‌ جموجۆل و چالاکی. په‌په‌رایه‌تی ئهم جموجۆله‌ نه‌ته‌وه‌ییانه‌ی کورد (جه‌معیه‌تی ته‌عالی کوردستان) بوو، که‌ له‌ (1918ز) دامه‌زرا‌بوو. زۆرێک له‌ ئه‌ندامانی له‌ بنه‌مائه‌ ناو‌داره‌کانی کوردستان بوون، ده‌سته‌ی به‌رپه‌وه‌بردنی کۆمه‌له‌که‌ له‌ ( سه‌ید عه‌بدولقادر - سه‌رۆک، ئه‌مین عالی به‌درخان - جیگری سه‌رۆک، فواد پاشا - جیگری دووه‌می سه‌رۆک، حه‌مدی پاشا - سه‌کرته‌ری گشتی، سه‌ید عه‌بدوڵای کورپی سه‌ید عه‌بدولقادر - ژمیریاری پیکه‌تابوون.<sup>135</sup> ئهم کۆمه‌له‌یه‌ له‌گه‌ل یاری (حوریه‌ت و تیتیلیف) له‌سه‌ر ئه‌وه‌ ریکه‌که‌وتن که‌ له‌ چوارچێوه‌ی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانیدا مافی ئۆتۆنۆمی به‌ کورد بدریت. (جه‌معیه‌تی ته‌عالی کوردستان) هه‌ولێ ئه‌وه‌ی ده‌دا، ئه‌و کوردانه‌ی که‌ بۆ ناوچه‌ دووره‌ ده‌سته‌کان دوورخرا‌بوونه‌وه‌ بگه‌رپه‌توه‌ بۆ زیدی خۆیان، فه‌رمانبه‌ری کورد له‌ ناوچه‌ کورديه‌کان دا‌هه‌زرت، دۆستایه‌تی و په‌یوه‌ندی دۆستانه‌ له‌گه‌ل حکومه‌تی کوردی له‌ سلیمان و ئیتگیلزدا بو‌نیاد بنیت.<sup>136</sup>

هاوشان له‌گه‌ل په‌رده‌سه‌ندنێ هۆشیاری سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی که‌سیتی کورد، په‌ره‌گرتنی خه‌باتی سیاسی و کارکردن بۆ به‌ده‌سته‌پێتانی مافه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کان، که‌سیتی کورد ئاو‌پری له‌ بو‌نیاد نانه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه‌ میژوو‌یی و دۆستانه‌یه‌کانی له‌گه‌ل ئه‌رمه‌نییه‌کان دا‌وه‌ته‌وه. سه‌رده‌می ( سولتان عه‌بدول حه‌میدی دووه‌م) جو‌ریک له‌ گرژی و به‌ریه‌که‌که‌وتن له‌ نیوان هه‌ردوولا دروست بوو. به‌لام پاش ده‌سه‌لاتگرتنه‌ ده‌ستی تورکه‌ لاوه‌کان، له‌ لایه‌ن کورده‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کانه‌وه‌ هه‌ولێ بو‌نیاد نانه‌وه‌ی ئه‌م په‌یوه‌ندیانه‌ دراو و له‌گه‌ل ئه‌رمه‌نه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کاندا هاو‌کاری یه‌که‌تییان کردووه، ئه‌مه‌ش بزوتنه‌وه‌ی تورکه‌ لاوه‌کانی تۆقاند. بوو.<sup>137</sup>

قۆناغێکی دیکه‌ی گرتگ له‌ په‌ره‌سه‌ندنێ په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان ( کورد - ئه‌رمه‌ن) په‌یوه‌ندی‌داره‌ به‌ په‌وه‌شی سیاسی پاش جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی. ئه‌وه‌یش له‌ پیکه‌ی هه‌ولێه‌کانی (شه‌ریف پاشا)ه‌وه‌ بوو. له‌ میانه‌ی به‌شداریکردنی له‌ کۆنگره‌ی ئاشتی له‌ (23ی مارتی 1919ز و 1ی مارتی 1920ز) دوو راپۆرتی ده‌رباره‌ی داواکاری و خواسته‌کانی کورد پشکه‌ش به‌ کۆنگره‌ی ئاشتی کرد. له‌م

(132) م.س.لازاریف: کێشه‌ی کورد 1896 - 1917، به‌شی یه‌که‌م، ل 225 - 226، 228.

(133) ه.س.، ل 229 - 231، 238.

(134) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(135) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 6.

(136) М. А. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции),с 43.

(137) م.س.لازاریف: کێشه‌ی کورد 1896 - 1917، به‌شی یه‌که‌م، ل 225.

کاتدا په یوه ندى دۆستانه ی له گهل (داشتاق)ی ئه رمه نی گرندا و له ( ۳۰ می کانونی یه که می ۱۹۳۰ز) ینکه وه داپورتیکی هاوبه شیان پیتشکهش به کۆنگره که کرد.<sup>(138)</sup>

له دواى ناوچوونى ئیمپراتورییه قى عوسمانى و په رده سه ندى بزوتنه وه ی رزگار یخوازانه ی کوردی له لایه ک، له لایه کی دیکه بلأوبونه وه ی دهنگوی پشتیوانیکردنی ئه م بزوتنه وه یه له لایه ن ولاتانی رۆژئاواوه ببووه مایه ی گۆرتی هه لوتستی سه رانی به شداربووی هه میدیه و پشتیوانیکردنی بزوتنه وه ی کوردی. ئه زمونی ( خالید به گی جویرانی) باشترین به لگه ی ئه م په رسه نده به. خالید به گی له بنه ماله یه کی ناودار و ده ره به گی جویرانی بوو، ده رچووی قوتایخانه ی (عه شاتیری)ی ته سه مبول بوو. له نیو سه رکرده کانی هه میدیه دا به که سیکى به توانا و لپهاتوو خوینده وار و شاردزای کاروباری جهنگی ناسرابوو. له سه ره تا سه رکرده قى فهوجیکى هه میدیه ی ینسیردرابوو، پاشان بوو به فه رمانده ی ( فیرقه)یه کی هه میدیه. له ( ۱۹۳۰ز)وهه خالید به گی و ئه فسه رانی دیکه ی نزیك له خوئی، ده ستیان به بلأوکرده وه ی بیروپاکانیان بو سه ربه خوئی کوردستان کرد. له گهل شیخ و سه رۆک خیله کانی ( فارتو، کارلئوف، مه لازلگیر، بۆلنیک، هینیس) گفتوگۆی بو یه که خستنی خه بات و هه وله کانیان بو په تکرده وه ی بریاره کانی کۆنگره ی ( ئه رزپۆم و سیواس) کرد. هاوینی ( ۱۹۳۰ز) خالید به گی په یوه ندى له گهل ( سه ید عه بدولقادر، عه بدولره حمان هه کارى) ئه ندامانی (جه معیبه قى ته عالی کوردستان) گریدا، له رینگه ی ئه وان هه وه له گهل ( یوسف زیا و هاوړنیکانی) رنیکه وتن که له رینگه ی ( کۆمه له ی گهلان)وهه سه ربه خوئی کوردستان به ده ست به یتن. بو ئه م مه به سه شه (خالید به گی) سکالا و یاداشتی له سه رۆک خیله کان کۆکرده وه، ئه م سکالا و یاداشته له رینگه ی ( کۆمه له ی ته عالی کوردستان)وهه بو ( شه ریف پادشا) نیردران.<sup>(139)</sup>

له سه رو به ندى سه ره له دانی بزوتنه وه ی که مالبیه کانیشا، که سیتی کورد پشتیوانی له بیروکه ی (یه کپارچه یی ئاین و نه ته وه) له به رامبه ر دوژمنیکی هاوبه شه، وه ک بانگه شه ی بزوتنه وه ی رزگار یخوازی تورکی کردوه. ئه مه ش پشتیوانیه کی به رچاوی بو (مسته فا که مال) دابین کرد.<sup>(140)</sup> له سه رو به ندى چالاکیه کانی بزوتنه وه ی که مالی، سه رکرده کانی بزوتنه وه هه ندیك به لاین و گفتیان به کورد دابوو، به شیک له سه رکرده و که سه دیاره کانی کورد باوه ریان به م به لئانه ی که مالبیه کان کرد و خو شباوه ربوون به وه ی دواى سه رکه وتیان، که مالبیه کان ئوتۆتۆمی به کورد ده دن، هه ر بۆیه به شداریان له ( کۆنگره ی ئه رزپۆم) له حوزه یرانی ( ۱۹۱۹ز)دا کرد. به شداربووه کورد کانی ئه م کۆنگره، دژی دروستبوونی حکومه تیکی نه ته وایه قى تورکی نه بوون، به مه رجیک له چوارچووه ی ته و حکومه ته دا ئوتۆتۆمی به کورد بدریت.<sup>(141)</sup> هه رچه نده له کۆنگره که دا بابه قى سه ره کی لیدوان و گفتوگۆ بوو له سه ر کیشه ی کورد، به لأم له به یانی کۆتایی ئه م کۆنگره یه دا تورکه ناسیونالیسته کان به ه یچ شیوه یه ک باسیان له مانی کورد نه کرد. جگه له وده ش تورکه ره گه ز په رسته کان توانییان بریاریکی وا ده ریکه ن که گشت موسولمانان ناچار بکه ن، له وان هه ش کورد، خه بات له دژی جبابوونه وه ی ته رمیتیا و باکووری کوردستان له تورکیا بکه ن.<sup>(142)</sup> هاوکات ته وه ش چه سپنرا که ویلایه ته کانی ( ئه رزپۆم، سیواس، دیاره گر، خه ربوت، وان، به تلیس) یه ک پارچه ن و به ه یچ کلۆجیک و له ته نجامی ه یچ رووداو و پشها تیکدا نابیت جبابکرته وه و له یه ک بپچرین.<sup>(143)</sup> له کۆنگره ی (سیواس)یش مانی که مه نه ته وه یه کان و به تابه قى کورد، پشگوئی خران. بریاره کانی هه ر دوو کۆنگره که بوونه بنه مایه ک بو ته نجومه نی نه ته وه یی تورکیا. پاش په سه ندرنیان له لایه ن ئه م ته نجومه نه وه، که مالبیه کان ئه و پاپشتییه یان چنگ که وت که تاماده نه بن مانی ئوتۆتۆمی بده نه کورد، دان به مافه نه ته وه یه کانیاندا نه یتن. به لکو هه ولیان بو ئه وده که بزوتنه وه ی کوردی بو خزمه تکردنی جو لانه وه ی تورکی به کاربه یتن و بو ئه م مه به سه شه دروشمی په کیتی ئاین و کولتوریان وه ک ئامانجیک به کاره یندا.<sup>(144)</sup>

(138) M. A. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции), с 44 - 45.

(139) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, сс 12- 14.

(140) К.В.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ, с60.

(141) M. A. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции), с 46.

(142) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 17.

(143) M. A. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции), с 46.

(144) م. ئه. حه سه رده ئان: یاسا ده ستوریه کانی تورکیا و کورد له سه ده می نویندا، ۱۸ - ۱۹.

پاش نهوهی (مستهفا کهمال) له تورکیا هاته سەر دەسه‌لآت، له چوارچێوهی ئایدیۆلۆژیای نه‌ته‌وه‌یی نوێدا، نه‌ته‌وه‌ وه‌ک به‌رزترین سه‌رچاوه‌ی به‌ها بۆ تورکه‌کان چێگیرکرا. بېرۆکه‌ی سه‌ره‌کی (زیا گوڤک ئالپ) تیۆریزمی سه‌ره‌کی ناسیۆنالیزمی تورک کارکردن بوو له‌سه‌ر گواسته‌وه‌ی به‌ها و سه‌رچاوه‌ی ده‌سه‌لآت له‌ ئاینه‌وه‌ بۆ نه‌ته‌وه‌. ئیدی هه‌لسۆکه‌وت و مامه‌له‌ کرداریه‌کانی ناسیۆنالیزمی تورکی بۆ کورد پوونبووه‌ که هه‌یج حساینکی بۆ به‌رزه‌وه‌ندی و مافه‌کانی کورد نه‌ده‌کرد.<sup>145</sup> که‌مالیه‌کان دژی بزوتنه‌وه‌ی پزگاریخوازی کوردی بوون، به‌ جوداخوای وێنایان کردووه‌، ته‌نانه‌ت (مستهفا کهمال) یشتگیری ته‌و هه‌رشانه‌ی کردووه‌ که کراونه‌ته‌ سه‌ر(جه‌معیه‌تی ته‌عالی کوردستان). بۆیه‌ شتیکی سه‌یر نه‌بوو که زۆرینه‌ی پێبه‌ر و پێشه‌واپانی کورد، به‌ گومانه‌وه‌ پێوانه‌ که‌مالیه‌کان. که‌مالیه‌کانیش پشیمان به‌ ده‌ره‌به‌گی و ئاغا و شیخه‌ کورده‌کان به‌ستبوو، نه‌ک چینی فراوانی گه‌لی کورد. باشترین به‌لگه‌ش نامه‌ زۆره‌کانی (مستهفا کهمال)ن که بۆ ده‌ره‌به‌گی و شیخه‌ کورده‌کانی وه‌ک (عه‌بدولپه‌رحمان ئاغای گه‌وره‌ ده‌ره‌به‌گی ناوچه‌ی شیرناخ، حاجی موسا به‌گی مۆتکی، عه‌بدولپاکی ئه‌فه‌ندی به‌دلیسی، عومه‌ر ئاغای ده‌رشێف، په‌سول ئاغای موساش، سه‌عدولآ ئه‌فه‌ندی کۆنه‌ نوینه‌ری ئه‌نجومه‌ن، شیخ محمد ئه‌فه‌ندی، شیخ زیانویدین ئه‌فه‌ندی، جه‌میل چه‌تو به‌گی هه‌یزان) ناردووه‌ و داوای پشگیری لێکردوون.<sup>146</sup>

که‌سیتی کورد به‌رامبه‌ر به‌ فشار و سته‌م و دیکتاتۆریه‌تی کولتووری ناسیۆنالیزمی تورکی، به‌ چه‌ندین راپه‌ڕین گوزارشتی له‌ کاردانه‌وه‌ی خۆی کردووه‌، سه‌رکو‌تکردنی ده‌نگی ناپه‌زایی کورد و کۆتایه‌تێتان به‌ راپه‌ڕینه‌کانی (شیخ سه‌عید، تاراوات، ده‌رسیم) ته‌و باوه‌ره‌ی لای ده‌وله‌تی تورکیا دروستکرد که چاکسازی ریشه‌یی له‌ رێگه‌ی سه‌رکو‌تکردنی ئۆپۆزیسیۆنی کوردیه‌وه‌ ده‌بی‌ت. چونکه‌ پێوانینی تورک بۆ کورد رفاوی و په‌گه‌ز په‌رستانه‌یه‌، له‌ زه‌نیه‌تی که‌سیتی تورکیدا ته‌و باوه‌ره‌ چه‌سپووه‌ و کورد وه‌ک نه‌ته‌وه‌ نه‌ژمار ناکرێت، جو‌ریک له‌ نه‌فهرت به‌رامبه‌ر به‌ کورد له‌ سایکۆلۆژیای تورکیدا هه‌یه‌. پێوانه‌ی ئایدیۆلۆژیای فه‌رمی ده‌وله‌تیش، رێگه‌ خۆشکه‌ری ته‌م جو‌ره‌ پێوانینه‌یه‌، چونکه‌ باوه‌رپوون به‌ بوونی (یه‌ک ده‌وله‌ت، یه‌ک نه‌ته‌وه‌، یه‌ک ئالآ) ماق هه‌ولتیبوون ده‌سه‌لمی‌تی‌ت و ته‌وانه‌شی بیانیه‌وت وه‌ک هه‌ولاتی بژین و وه‌ک هه‌ولاتی مامه‌نه‌یان له‌ گه‌ل بکری‌ت ده‌بی‌ت له‌ گه‌ل تورکه‌کاندا نوینه‌رایه‌تی یه‌ک نه‌ته‌وه‌ له‌ چوارچێوه‌ی یه‌ک ده‌وله‌تدا بکه‌ن.<sup>147</sup>

له‌ ساڵانی بیسته‌کان و سییه‌کاندا، بزوتنه‌وه‌ی کوردی له‌ ویلایه‌ته‌کانی پۆژه‌ه‌لآتی تورکیا به‌رده‌وام بوو. کۆمه‌لێک فاکته‌ر به‌رده‌وام زه‌مینه‌یان بۆ بزوتنه‌وه‌که‌ خۆشکرد و په‌وایه‌تییان پێده‌دا. له‌ گه‌ل ته‌وه‌شدا هه‌وله‌کانی حکومه‌تی تورکیا بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ی کورد، له‌ کاری ئیداری و سه‌ربازی زیاتر بری نه‌ده‌کرد. هه‌واکات یاسای جو‌راوجۆر به‌ شیوه‌یه‌ک دا‌پێژان که کت و مت بۆ دژایه‌تیکردنی بزوتنه‌وه‌ی کوردی بوون.<sup>148</sup> راپه‌ڕینی (1935ز) کوردی تورکیا به‌ رێبه‌رایه‌تی شیخ سه‌عید، له‌ میژووی بزوتنه‌وه‌ی پزگاریخوازی کورده‌دا شوپنێکی گرنگی داگیرکردووه‌. له‌سه‌ره‌تای ساڵی (1933ز) دا ژماره‌یه‌ک گروپی نه‌تی کوردی، له‌ ژێر فه‌رمانی کۆمیسسیۆنی گشتی رێکخراوی سه‌ربه‌خۆیی کوردستان(کۆمیته‌ی ئیستقلالی کوردستان) به‌که‌رخان. ئه‌مه‌ش سه‌رنجی شیخ سه‌عیدی پێکێشا، سه‌رکوره‌کانی ته‌م رێکخراوه‌ داوایان لێکرد سه‌رکوره‌یه‌تی راپه‌ڕین بکات.<sup>149</sup> له‌ کۆبوونه‌وه‌ی کۆمیته‌که‌دا، یاداشتیک بۆ شیخ سه‌عید خۆتندرایه‌وه‌ و تیایدا داوای دامه‌زراندنی ده‌وله‌تی سه‌ربه‌خۆی کوردستان و دانانی یاسا‌کانی (شه‌ریعه‌ت) و خه‌بات بۆ له‌سه‌ر کارلادانی حکومه‌تی (سینکیۆلاریست)ی تورکیا بکری‌ت. راپه‌ڕینه‌که‌ گه‌شه‌ی کرد، به‌لام نه‌بوونی یه‌کریزی له‌ناو خودی راپه‌ڕیوان، جیاوازی نیوان کوردی سوننه‌ و عه‌له‌وییه‌کان که نه‌یانویست به‌شداری ته‌و بزوتنه‌وه‌یه‌ بکه‌ن، کاریگه‌ری نه‌رینی له‌سه‌ر بارودۆخ و په‌وتی راپه‌ڕینه‌که‌ هه‌بوو. هه‌وله‌کانی شیخ سه‌عید بۆ ته‌وه‌ی خێله‌ نه‌یار و ناکوکه‌کان به‌ئینته‌ ناو راپه‌ڕینه‌وه‌ شکستی هێنا. به‌ تابه‌تی کوردانی ده‌رسیم له‌ ترسی له‌ده‌ستدانی ته‌و نیمچه‌ سه‌ربه‌خۆیه‌ی خۆیان، به‌شداری راپه‌ڕینه‌که‌یان نه‌کرد.<sup>150</sup> نه‌گه‌رچی هه‌وکاری راپه‌ڕینه‌که‌ی (شیخ سه‌عید) به‌شیوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی (نه‌ته‌وه‌یی، تابووری، کۆمه‌لایه‌تی) بوو. به‌لام

(145) K.V.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ, с60.  
 (146) М. А. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции),сс 45 - 46.  
 (147) K.V.Вертяев:К ИСТОРИИ КУРДСКОГО ВОПРОСА В ТУРЦИИ, с 63, 65.  
 (148) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 17.  
 (149) م.أ.حسره‌تیا‌ن: راپه‌ڕینی کورده‌ان ساڵی 1935، وه‌رگه‌ڕانی. جه‌لان ده‌باغ، چاپی دووهم، ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، هه‌ولنهر، 2006، ج 1، 11.  
 (150) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.



دەسەلتادارنی تورکیا هەولیان بو ئەوه بوو که پرسی کورد تەنھا بە سوپا و پۆلیس و سەرکوتکردن چارەسەر بکەن. حکومەت دەستی بە پەلاماردان و هێرشکردنە سەر راپەرینەکه کرد و راپەرینەکهی سەرکوت کرد. دواتر کۆمەڵێک بریار و یاسای توندی بە نامانجی تەمبکردنی بەشداریبووانی راپەرینەکه دەکرد.<sup>151</sup> راپەرینی (1935ز) هەلگری کۆمەڵێک تاپەتەندی بوو، لە لایەک لە لایەن شیخنجکی ناینی سەر بە تەریقەتی ئەفشەبەندی راپەرینەکه دەکرا، لە لایەکی دیکە پلان دانەر و بزوتنەری شۆرش کۆمیتەیی سەر بە خۆیی کوردستان (نازادی) بوو، که دوو سالی پێشتر دامەزرابوو. راپەرینی ناینی لە لایەن رێکخراویکی سیاسی وەک کەسی بەگەمی راپەرینەکه دەستنیشان دەکرت. خالی کۆکەرەوهی ئەم دوو لایەنە، نامانجی نەتەوهیی و سەر بە خۆیی کورد بوو. هەر یۆه بە پەرەسەندیکی گرنگی هۆشیاری سیاسی و نەتەوهیی کەسیتی کورد دادەنرت.

سەرەرای چەندین بەئین لە لایەن دەسەلتاتی تورکیاوە، لە کۆتایی بیستەکانی سەدەیی بیستەم هیچ رێوشوێنیکی نەگیرا بەر بو ئاسانکردنی رەوشی ژیان و سووککردنی ستم و نادادی ئابووری و کۆمەڵایەتی لە کوردستاندا. ئەمەش ببوو هۆی سەرھەڵدانیکی نوێی دژە تورک لە هەرمی ئارازات، که لە لایەن کۆمیسۆنی سەربازی سیاسی (خۆیوون)وە راپەرینەتی دەکرا. بەلام ئەم راپەرینە لە ئەنجامی کۆمەڵێک فاکتەری وەک (نەبوونی تامادەسازییەکی وورد ویلان بۆدانراو، سەرباری کاریگەری خۆیوون رێکخستنی کاری راپەرینەکه و بەرنامەیی کاری راپەرینەکه رۆون نەبوو، نەبوونی یەکریزی لە ئێوان خێلە کوردییەکان و دەرفەتزانینی کەمالییەکان بۆ راکێشانی هەندیک لە سەردارانی کورد، بڵاونەبوونەوهی راپەرینەکه لە ناوچەکانی دیکە، نەبوونی پشتیوانی بەرفراوان) شکستی هینا. پاش سەرکوتکردنی راپەرینی ئارازات، کوشناریکی بەرفراوانی دانیشتوانی کورد لە لایەن دەسەلتاوە دەستی پێکرد. دەسەلتادارانی تورکیا هەلەمەتییکی شۆفیتیان دژی کوردانی موسلمان دەست پێ کرد، سەرانێ راپەرینەکه لەسێدارە دران.<sup>152</sup> ئەم دوو راپەرینەدا، کەسیتی کورد دوو ئەزموونی نوێی خستۆتەر وو، تێبینی ئەوه دەکەین ئەگەر راپەرینی شیخ سەعید لەژێر دروشمی تاپیتیدا سەر بەلدا بوو، ئەواراپەرینی ئارازات لە سروشتدا مەدەنیانە بوو.

شکستی بزوتنەوهی ناسیونالیستی کورد لە لایەن کەمالییەکان لە بیستەکان و سیهکانی سەدەیی بیستە لەگەڵ رامالینی بە کۆمەڵی کورد لە ناوچەکانی خۆیان هاوکات بوون. لە لایەکی دیکەوه پێگەیی نیمچە سەر بە خۆی خێلە کوردییەکانی دەرسیم، بە ئاسانی لە لایەن حکومەتی تورکیا قبول نەکراوه. فشاری تورکیا بۆ سەپاندنی بۆلاددستی بەسەر دەرسیمیەکان، راپەرینی کوردانی دەرسیمی لێکەوتەوه. بۆلایوونەوهی راپەرینەکه و پەردەسەلنی ترسی لە دەرونی دەسەلتاوت دروستکرد، بۆ سەرکوتکردنی راپەرینەکه، هێزەکانی دەولەت هێرشیان کردنە سەر و بە زەبری هێز و توندوتیزی و کوشنار کۆتاییان بە راپەرینەکه هینا.<sup>153</sup>

#### دووهم: نێوهندی باشووری کوردستان - سلێمانی

ئەم نێوهندی بزوتنەوهی کوردی، لە رۆوی جەماوەرییەوه لە نێوهندەکانی دیکە پتەوتر بوو، لە رۆوی چەکداریشەوه بە بەراورد بە نێوهندەکانی دیکە بەهێزتر بوو. سەرکرایەتی ئەم نێوهندی بزوتنەوهی کوردی، باوەڕی بە خەباتی چەکداری هەبوو. شیخ مەحمودی حەفید سەرکردەیی دیاری ئەم نێوهندی کورد بوو. ئەم نێوهندی بزوتنەوهی کوردیدا، پاش شکستی خەباتی چەکداری و ئەزموونەکهی شیخ مەحمود، کۆمەڵە و رێکخراوە سیاسیەکان و خەباتی مەدەنیانە دەستپێدەکات.

هەر لە سەرەتاکانی سەدەیی بیستەمەوه چەندین راپەرینی چەکداری رۆویانداوه. لە تشرینی دووهمی (1908ز) راپەرینیکی گەورە کورد، لە لایەن هەمەوهەندەکانەوه دەستپێکرد، زنجیری و بارزانییەکانیش پشتیوانیان لێکردن. بە هۆی کوشتی (شیخ سەعیدی) باوکی (شیخ مەحمود)وە کوردەکانی ویلایەتی موسڵیش لەسەر داوای (شیخ مەحمود) راپەرین. لە تشرینی یەکمەمی (1909ز) راپەرینی بارزان بە سەرۆکایەتی (شیخ عەبدول سەلامی بارزانی) هەلگیرسا. ئەو لەشکرەیی تورکیا بۆ سەرکوتکردنی راپەرینەکه ناردبووی، تێکشکیندرا و راپەرینەکه ناوچەیکە فراوانی لە ویلایەتی مووسڵ گرتەوه. لە سەرۆبەندی

(151) م. ئە. حەسەنخان: یاسا دەستورییەکانی تورکیا و کورد لە سەدەمی نوێدا، 33، 36.

(152) M. A. Gasratyan: Восстание курдов в районе Арарат, <http://kurdist.ru/137/08/2009/>

(153) M.A. Gasratyan: Движение курдов в районе Кочкири-Дерсим, <http://kurdist.ru/137/08/2009/>

جهنگی یه که می جیهانیش له مارتی (۱۹۱۴ز) به سه‌رۆکایه‌تی ( شیخ عه‌بدول سه‌لام بارزانی) راپه‌رینیکی دیکه ویلایه‌تی موسڵ و به‌شیک ویلایه‌تی به‌غدادی گرتوه.<sup>154)</sup>

سوپای پیاده‌ی به‌ریتانیا له سه‌روبه‌ندی جهنگی یه که می جیهانیدا، پشتیوانی که سایه‌تیه ئاینیه کاریگه‌رده‌کان و ده‌ره‌به‌گه‌کانی له باشووری کوردستاندا ده‌کرد. یه‌کتیک له که سایه‌تیه دیاره‌کانی ئەم قۆناغه‌ی بزوتنه‌وه‌ی سیاسی و چه‌کداری کورد (شیخ مه‌حمود) بوو، به‌ریتانییه‌کان کهوتنه دانوستاندن له‌گه‌تی به‌مه‌به‌ستی دروستکردنی هه‌ریمیکی کوردی خۆبه‌زۆده‌به‌ر. به‌لام تامانجی به‌ریتانییه‌کان، وه‌ک که سایه‌تیه ئاینیه‌کان به هه‌یوای بوون، سه‌ربه‌خۆیی کورد نه‌بوو. به‌لکو نه‌وان هاوسه‌نگییان له نیوان سه‌ربه‌خۆیی و مافه‌کانی کورد به‌رامبه‌ر به به‌رژده‌وه‌ندییه‌کانی خۆیان راکرتبوو. له سه‌رده‌تای مانگی نۆفهمه‌ری (۱۹۱۸ز) به پێچه‌وانه‌ی مه‌رجه‌کانی تاگره‌سته، هه‌یزه‌کانی به‌ریتانیا ویلایه‌تی موسڵیان داگیرکرد. دواتر ده‌ستیان به‌سه‌ر ته‌واوی باشووری کوردستاندا گرت، به‌ریتانییه‌کان هه‌ر له ده‌ستپێکه‌وه‌ سیاسییه‌تیکی نه‌رم و فیتلایوان به‌رامبه‌ر به کورد، پیاده‌کرد. ده‌رته‌نجامی سیاسه‌ته‌کانیان به پێچه‌وانه کهوتنه‌وه، هه‌ر زوو تووشی دیارده‌یه‌کی وه‌ک ناسیونالیزمی ده‌ره‌به‌گه‌یه‌تی کوردی بوون. چینی ده‌ره‌به‌گی و خه‌له‌کی کورد، بوون به تاکه گوزارشته‌کری به‌رژده‌وه‌ندییه‌کانی گه‌لی کورد. بۆیه سه‌رکرده خه‌له‌کییه‌کان و که سایه‌تیه ئاینیه‌کان وه‌ک ریکخه‌ر و سه‌رکرده‌ی بزوتنه‌وه رزگاریخوازه‌کانی کورده‌کانی عێراقی ده‌رکه‌وتن.<sup>155)</sup> ئیداره‌ی به‌ریتانییه‌س له جیه‌ه‌جیه‌کردنی سیاسه‌ته‌کانی و به مه‌به‌ستی پاراستنی به‌رژده‌وه‌ندییه‌کانی، به جۆریک مامه‌له‌ی ده‌کرد که ددست وه‌رته‌ده‌نه‌ زانی کۆمه‌لایه‌تی کورده‌وه، هاوکات هه‌ندیک ئاسانکاری له پێدانی مافه لاوه‌کیه‌کاندا فه‌راهه‌م کرد، به تابه‌تیش هه‌ولێ چاککردنی په‌یوه‌ندییه‌کانی له‌گه‌ڵ سه‌رکرده‌ بالاکانی کورد ده‌دا. تامانجی ته‌واوی ئەم ریزه‌ سیاسییه که له سه‌ر رێساکانی سیاسه‌تی کلاسیکی ئیمپراتۆریدا ( په‌رت بکه و زال به) دامه‌زرابوو.<sup>156)</sup>

پاش ته‌وه‌ی له ئایاری ( ۱۹۱۹ز) شیخ مه‌حمود ده‌ستی به‌سه‌ر سلیمانیدا گرت، هه‌یزه‌ی کرده سه‌ر به‌ریتانییه‌کان و یه‌که‌کانیان له سلیمانی ده‌ریه‌راندا. له‌گه‌ڵ ته‌وه‌ی ئەم بزوتنه‌وه‌یه‌ی شیخ له لایه‌ن به‌ریتانییه‌کانه‌وه سه‌رکووترا، به‌لام کاریگه‌ری به‌رچاوی له‌سه‌ر گه‌شه‌ی هۆشیاری سیاسی که‌ستی کورد هه‌بوو.<sup>157)</sup> به‌ده‌مه‌وه بوونی که‌ستی کورد له پشتیوانیکردنی (شیخ مه‌حمود)دا، ناکوکی نیوخۆیی له تاسنی خه‌له‌کی و کۆنه‌قینی جاف و به‌رزنجیه‌کان ده‌رخست. هه‌لوێستی سیاسی خه‌لی جاف له کاتی ئەم بزوتنه‌وه‌یه به رێبه‌رایه‌تی (شیخ مه‌حمود) له بته‌مائه‌ی ساداتی به‌رزنجه به شێوه‌یه‌ک بوو که پشتیان تیکرد و پشتیوانیان نه‌کرد. له‌م هه‌لوێسته‌ی جافه‌کاندا رۆلی ده‌زگای جاسوسی ئینگلیزی که‌م نه‌بووه، ئەم ده‌زگایه‌ هاوکاری خه‌له‌کی و کیه‌په‌رکی سه‌رده‌کی شێخه‌کانی به‌رزنجی - مه‌ولانا خالید، که به رده‌چه‌له‌ک له خه‌لی جاف بوو، بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆی به‌کاری هێنا.<sup>158)</sup>

پاش ته‌وه‌ی ده‌سه‌لاتدارانی ئیتتیداب توانییان مه‌ترسی سه‌ره‌گی له باکووری عێراق و له تورکه‌کان و لایه‌نگریانان دووربخه‌نه‌وه، به‌لام نه‌یان‌توانی ئازامی به‌دیبه‌یتن. له مانگی تشریتی دووه‌می ( ۱۹۳۴ز) سه‌رله‌نوێ له ده‌رویه‌ری سلیمانی تیه‌ه‌ه‌چونه‌وه‌ روویدا، شیخ مه‌حمود کهوته جموجول و چالاکێ. ئەمجاره جاف و هه‌وراویه‌کان لایه‌نگری شێخیان کرد و مه‌به‌ستیان بوو هه‌ره‌شه له‌سه‌ر موسڵ دروستبکه‌ن. سه‌رباری چه‌ندین هه‌یزه‌ی پچر پچر ئەم جوولانه‌وه‌یه‌ش شکستی هێنا.<sup>159)</sup>

له کۆنگره‌ی لۆزانه‌وه تا په‌کلایکردنه‌وه‌ی کیشه‌ی موسڵ و پێکه‌وتنی نیوان (به‌ریتانیان - عێراق، تورکیا)، له کوردستانی باشووردا بارودۆختیکی زۆر ئالۆز هاته تاراوه. ده‌سه‌لاتدارانی به‌ریتانیا و عێراق توانییان شکست به به‌رگری و جوولانه‌وه‌ی چه‌کداری کوردی به‌یتن، که دژ به ( ئیتتیداب) به‌ریا بوو، سه‌رچاوه سه‌ره‌کییه‌کانی راپه‌رینی خه‌له‌کانیش دا‌هه‌رکینه‌وه. له لایه‌کی

(154) م.س.لازاریف: کیشه‌ی کورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، به‌قی یه‌که‌م، ل. ۲۲۹ - ۲۳۱، ۲۳۸، ۳۴۹

(155) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(156) م.س.لازاریف: کیشه‌ی کورد ۱۹۲۳ - ۱۹۴۵ خه‌بات و سه‌رله‌که‌وتن، وه‌رگێڕانی احمد محمد اسماعیل، چاپی یه‌که‌م، له بلۆکراوه‌کانی ناوهندی ناوێر بۆ چاپ و بلۆککردنه‌وه، ۲۰۱۳، ل. ۱۲۹.

(157) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(158) ی.ئی.گاسینیف: کوردستانی خوارووی خۆره‌لات، ل. ۲۵۸ - ۲۵۹.

(159) م.س.لازاریف: النضال والأخفاق (المسألة الكردية في سنوات ۱۹۲۳ - ۱۹۴۵)، ترجمه من الروسية، صادق الجلال، بنکه‌ی ژین، السلیمانیه، ۲۰۰۶، ص

دیکه وه به خداد و له ندهن بۆیان دهرکهوت تهنها به زهبری هیز ناتوانن کیشهی کورد چاره سهر بکهن، بۆیه کهوتنه نهرمی نواندن. له لایهکی دیکه ئهو نهرمی نوانده پئویستییهکی سیاسهتی دهره وهشی له پشته وه بووه. چونکه وتووێژهکان له بارهی موسله وه له دوا قوناغیدا بوو، له ندهن مه بهستی بوو که ئه وه ئاشکرا بکات که سه رقالی ئاماده کردنی عێراقه (نهک به تهنها عهرهب، به لکو کوردیش) که له ژێر ئینتیدابدا بوو، بۆ ئه وهی حوکمی خۆیان بکهن و خۆیان به رێوه بهن. دهسه لادارانی به ریتانیا وایان نیشان دا، که ده یانه ویت پاسپارده کانی لیزنه ی (عصبه الامم) جێبه جیده کهن. ئهو به شه شی په یوه نندارده به ماق کورد که بریتیه له ( نیداره په کی تابهت له سه ر ئاستی شاره وانی و دادگا و خویندن و نوسین به زمانی کوردی) جێبه جێده کړت. ئهم نهرمی نواندهش، زۆر دوور بوو له و ئامانجانهای بزوتنه وهی کوردی له نیه وندی سلیمانیدا هه ولی به دیه پتانی ددا، به لکو به رده که ی به ریتانیا و عێراق چیتیا نه وه. بزوتنه وهی کوردی کیکرایه وه، زۆرێک له کورده کان بوون به کارمه ندی مه ددی و سه ربازی.<sup>160</sup>

سه رده پای شکسته کان له م قوناغهی خه باتی رزگاریخوازی گه لی کوردها، هه ندیگ سیمای ئه رێنی و خالی جیاکه ره وهی له گه ل قوناغی پتشیوودا هه به. خه باتی بزوتنه وه که به فراوانتر بوو، به جۆرێک ئه زموونێکی که له که بووی لیکه وته وه. ده سه لات و چالاکی دهره به گه کان له م قوناغهدا لاوازتربوو، په کبونی گه لی کورد و په رده سه ندی بیری نه ته وایه تی فراوانتربوون. بزوتنه وهی رزگاریخوازی کوردی له باشووری کوردستاندا له بیست و سه کانی سه ده ی سه ده ی بیسته مدا، له لایه ن که سایه تبه ئاینی و سه ردارانی خه لکه کانه وه ربه رایه تی کراوه. به شیکی زۆریان به دوا ی ئه وه وه بوون، ناو و ناویانگ و پتگی به بنمه آله کانیان بۆ به رژه ونه ندی تابه تی خۆیان به کاربه یتن. هه ندیکیان له گه ل به ریتانیه یه کان و ده سه لادارانی به خداد ریککه وتن. شکستی ته وژی بزوتنه وه کوردیه کان و گوتاری کوردی له باشووری کوردستان به رامبه ر به عێراق، کۆمه لیک فاکته ری له پشته وه بوو. نه بوونی په کیزی و په کبونی ئیوان سه رکرده کانی کورد، به تابه تی که هه ندیکیان دژی بزوتنه وه کوردیه کان بوون، ته گه ره ی سه ره کی بوو له به رده م به هیزبوون و په کبونی نه ته وه یی کوردی باشوور، هاوکات بالاده ستی سه ربازی هیزه حکومه یه کان فاکته رێکی دیکه ی شکست بوون.<sup>161</sup>

له یاش شکستی جولانه وه چه کدارییه کان، له نیه وندی سلیمانیدا خه باتی سیاسی و مه ده یی ده ستی به چالاکی کرد. له لایه ک ته و که سایه تبه کورده نی له حکومه تی عێراقیدا په وپایه ی فه رمیان وه رگرتبوو یان نه ندای ئه نجومه یی نوینه ران بوون، له رێگه ی که نا له کانی خۆیا نه وه کاریان بۆ جێبه جێکردنی خواسته کانی کورد کردوه. له لایه کی دیکه شیوازیکی نوێی خه باتی سیاسی و مه ددی و ربه رایه تبه کی نوێ و جیاواز، له م نیه ونده ی بزوتنه وه ی کورده دا ده رکه وت. ده رکه وتی ربه رایه تبه کی جیاواز له ده ربه گ و پیاوانی ئاینی، پتسه وایه تیکردنی ناره زایه تبه کانی کورد له لایه ن ته م سه رکرده شاریانه وه، خالی گه شه سه ندی بزوتنه وه ی کوردیه له م نیه ونده داوه ک له ئه زموونی ناره زایه تبه کانی سه ره تای سه یه کانی سه ده ی بیسته م هه ستیه تبه کرا، چونکه شه پۆلێکی ناره زایی دژ به مۆرکردنی په یماننامه ی (ئه نگلو - عێراقی ۱۹۳۰) به رپاکرا، خۆپیشاندان و نوسینی یاداشت و چالاکی سیاسی بۆ په تکردنه وه ی ئهو په یماننامه یه و پشتگوێخستنی مافه کانی کورد ئه نجام دران. ته نانه ت له (۶ ی ئه یلولی ۱۹۳۰) بایکۆتی گشتی هه لبژاردنه کانی عێراق راگه یه ندرا و رووداوه کان به ره و راپه ریتیکێ توندوتیژانه په رده یانگرت.<sup>162</sup> خه باتی مه ده یی و چالاکیه سیاسییه کان له م نیه ونده ی بزوتنه وه ی کورده دا، قوناغتیکی گرنگی گه شه سه ندی هۆشیا ری سیاسی که سیتی کورد بوو. یاش شکستی راپه رینه چه کدارییه کان و ئه زموونی خۆبه رتو ده ربه ریه که ی ( شیخ مه حمود) تووژیکی چالاکی ئینتیلجینسیای شاریانه ربه رایه تی ته زموونی سیاسی و پارتایه تی له م ناوه نده دا گرتبه ده ست. به چه ندین شیوازی مه ددیانه هه ولی به دیه پتانی ئامانج و خواسته نه ته وه یه کانی کورد له ئیو عێراقدا داوه. له سنوری سیاسی ئهم ده و له ته دا، کورد به بن رازیبوون به به زیوی ماوه ته وه. ته مه ش وایکردوه توخمیک بیت له ناو ته و ده و له تانه دا، به ئام به بن ئه وه ی وه ک توخمیک به زیو چووینه ناو پتکه اته که یانه وه ره وایه تی به توخمه زانه که ی ناو ته م ده و له ته دا بیت.

(160) م.س. لازاریف: النضال والأخلاق (المسألة الكردية في سنوات ۱۹۲۳ - ۱۹۴۵)، ص ۱۱۵ - ۱۱۶.

(161) Аманж Ахмед Мустафа: Указ. соч.

(162) م.س. لازاریف، م.أ. حصرتیان، جلیلی جلیل، شاکرۆ محویان، ئۆلگا جیگالینا: قوێشه کانی کورد له سه رده می نوێدا، ۲۷۵ - ۲۷۶.

ئهم نٚوهه نډى بزوتنه وهى كوردى، جياوازتر له ههر دوو نٚوهه نډه كهى ديكه سٚپهه كهى خٚتله كٚپانهى هه بووه. كه متر له وان چالاكى سٚپهه و رٚنكخراوى سٚپهه تٚپدا هه لگه ووتوه. له سه ره تاي سه دهى بٚسته م تا سه رويه نډى جه نځى دوو دهى جٚپهه زياتر له چوار چٚنوهى خه باقى چه كدارى و بالاده ستى خٚلدا خه بات بو مافه كانى كورد كراوه. جگه له كٚمه لهى (ئٚسته خلاسى كوردستان) وه ك كٚمه له كهى سٚپهه و كٚمه لهى (گٚپهه نډن - جٚپهه نډان) به رٚبه رابه تى (عه بدولر هزاق به درخان، سمكوى شكاك) وه ك كٚمه له كهى رٚوشن بٚرى و كولتورى كوردى، رٚنكخراوى سٚپهه كارٚگر له م نٚوهه نډه دا تا ده ركه ووتنى (كٚمه لهى ژيانه وهى كوردستان - ژ.ك) ده رنه كه ووتوه.

له رٚژهه لائى كوردستان له نٚوهى به كه مى ده پهى بٚسته كانى سه دهى بٚسته م، بزوتنه وهى كوردى له ژٚر تالائى خه بات دهى ئٚباردهى تٚيران به سه ركر دايه تى سه رٚوك خٚل و گه وره پٚاوانى ئابنى سونتنه په رهى سه نډ. سه ركر دايه تى كورد توانٚپوه تى به كارامه بى كٚنه و ده رٚونځى دانٚشته وانى كورد به ره و رابه رٚى دهى دژ به تٚيران ئاراسته بكات. ئهم بزوتنه وه كوردٚپهه به رابه رابه تى سه ركر ده ئابنى و ده ره به گه كان، به رنامه په كهى رٚوون و ئاشكر اٚبان نه بووه، له ناوخٚواندا ده رٚبه كهى و ناكوٚبان هه لگر تٚپوو. <sup>163</sup> سالى ( ١٩٠٥ز) بووه سالى گٚوانكارى له رٚژهه لائى كوردستاندا، ده ستوه ردانى توره كه كان له لابه ك، له لابه كهى ديكه به هٚوى ئهو بٚنزارٚبه به رده وهامه مى كه له نٚوهى كورده كانى ئٚيراندا هه بوو، په وشه كهى ئالٚوكرد بوو. ئهو دهى زياتر بارود ٚوخه كهى به ره و ته قٚپنه وه و رابه رٚين په لكٚش كرد، كوشتنى (جه عفه ر ئاغا) سه رٚوك خٚلنى شكاك بوو. ئهم رٚووداوه بٚپوه هٚوى سه ره له لائى رابه رٚى كورد دژ به تٚيران، هه رٚبه ك له (محمد ئاغا - باوكى جه عفه ر ئاغا، تٚسما عٚيل ئاغا (سمكوى شكاك) - برابى جه عفه ر ئاغا) رٚبه رابه تى رابه رٚينه كه پان كرد. (سمكوى شكاك) به درٚزٚابى چاره كه سه ده په ك پٚتسه وابه تى هه موو جموجول و بزوتنه وهى كوردى دژ به تٚيران كرده وه. <sup>164</sup>

سه ره له لائى شوٚرشى ئوكتٚبهرى ( ١٩١٧ز) له رٚوسىا، بٚرٚوكهى نوٚى هٚتٚابه ناوچه كورديه كانى هاوسنورى ده سه لائى سوٚفٚبه تى، په وشٚكى نوٚى له به ئاگا هٚتٚانه وهى خه لكى بو خه بات كردن و قٚبولنه كردنى سه ته مى ده سه لاتدارانى تٚيران دروست كرد، هاوكات سه ختى ره وشى ئابوورى له كوٚتٚبه كانى جه نځى به كه مى جٚپهه دا، كار دانه وهى له سه ر به هٚبٚبوونى نارده زٚابه كانى كور داني ناوچه كانى (موكرٚبان، شنٚو، هه ورامان، مه نگو ر... هٚتد) هه بوو. هه وه له كانى ئٚيرانٚش بو كوٚنتر ٚولكر دنى ره وشى ناوچه كورديه كان، به گژده چونه وهى كوردى به ده واى خٚيدا هٚتٚا. <sup>165</sup> له سه رويه نډى جه نځى به كه مى جٚپهه دا، كورده كانى خوراسان به سه ركر دايه تى ( خود ٚوخان) رابه رٚٚٚتى چه كدارٚبان دژى هه ژموونى هٚبزه كانى به رٚيتانٚيا و رٚوسىا و تالانكر دنى ناوچه كه و بٚ هه لوٚٚستى ئٚباردهى تٚيران به رامبه ر ئهو ره وشه ئه نجام دا. رابه رٚينه كه له (١٩١٧ - ١٩٣٠ز) به رده وام بوو. هه لگر سانى شوٚرشى شوبانق ( ١٩١٧ز) له رٚوسىا نه بووه هٚوى پاشه كشهى رٚوسىا له تٚيران و له سه ر هاوكارٚكر دنى (به رٚيتانٚيا) له تٚيران به رده وام بوو. ئهم رٚووداوانه كارٚگره مى له سه ر رابه رٚينه كهى (خود ٚو) هه بوو. به لام له گه ل رٚوودانى شوٚرشى ئوكتٚبهرى (١٩١٧ز) و گٚوانكارى له هه لوٚٚستى (خود ٚو) به رامبه ر رٚوسىا رٚوويدا، ئه وشى كاتٚبى حكومه تى نوٚى بانگه شهى وه ستاندى جه نځى و پاشه كشهى هٚبزه كانى له تٚيران ده كرد. ئهم ره وشه نوٚٚبه ده رفه تى بو به رٚيتانٚيا ره خساند تا هه ژمونى خٚوى به ته واوى به سه ر ئٚيراندا سه پٚنٚٚت، له به رامبه رٚيشدا به رده دژ به رٚيتانٚياى فراوانتر كرد. (خود ٚو) به درٚزٚابى سالى (١٩١٨-١٩١٩ز) به رده وام بوو له سه ر رابه رٚينه كهى. هه ره چه نډه ئهو مه به ستى ده ركر دنى به رٚيتانٚياى هه بوو، به لام هٚبزه پٚنٚٚستى نه بوو بو ئه نجامدانى ئهم كاره. بوونى به رٚه وه نډى هاوبه ش په يوده نډى و هاوكارى له نٚوان (خود ٚو، به كٚبٚتى سوٚفٚبه ت) دا دروست كرد، سه ربارى هاوكارٚكر دنى له رٚٚگهى چه ك و ته قه مه نٚٚبه وه، خود ٚو چاوى له سه ر وه رگر تى هاوكارى زياترى سوٚفٚبه ت بوو. بوونى ئهم په يوده نډى ده سه لاتدارانى تٚيران و به رٚيتانٚياى شه لٚژانډ و هٚبزه بو سه ركوٚكر دنى رابه رٚينه كه نٚردا. هه ره چه نډه (قه وام سه لٚته نه) هه ولنى دانوسه نډنٚدا له گه ل

\* ده رٚباردهى چالاكٚبه رٚوشن بٚرى و كولتورى به كانى (عه بدولر هزاق به درخان، سمكوى شكاك) و ئهم كٚمه له به پروانه : جه لٚبلى جه لٚبلى : هه نډٚك سٚپهه زٚابى كٚمه له به تى و سٚپهه و كولتورى كورد له كوٚتٚبه كانى سه دهى ئوژده به م و سه ره تاي سه دهى بٚسته م، وه رگر تٚابى له رٚوسٚٚبه وه. ئه نوهر قادر، چٚبى دووم، سلٚبٚبانى، ٢٠٠٦، ١٣٠ - ١٤٥.

(163) Аманж Ахмед Мустафа : Указ. соч.

(164) م.س. لازارٚبف، م.أ. حٚسٚنٚبان، شاكر و محوى، س.ى. فاسٚبٚلفا، اولغا مٚفٚلٚبٚنا: مٚنٚووى كورده ستان، وه رگر تٚابى نه رٚوسٚٚبه وه بو عه رهى، ده عٚبدى حاجى، وه رگر تٚابى بو كوردى. هوشيار عه بدالله سه نگاوى، چٚبى دووم، چٚپه خانهى رٚژهه لات، هه ولٚنر، ٢٠١٠، ٢٦٨ - ٢٦٩.

(165) О.И. Жигалина :Национальное движение курдов в Иране (1918-1947гг.), с 44.

سەرکردەکانی راپەرینه که دا بە ئام شکستی هینا، تاکتیکی دواتری ( قهوام) راکیشانی هەندێک لە سەردارەکانی پشتیوانی (خودۆ) بوو. سیاسەتی لاوازکردنی پێگەی جەماوەری راپەرینه که سەرکەوتنی بە دەستپێنا و دواتر لە ئەنجامی چەند ڕووبەر و پووبوونەوه بەک توانرا بەسەر راپەرینه که دا زال بێن.<sup>166</sup>

چالاکییەکانی (سمکۆی شکاک) لە سەرۆبەندی جەنگی یەکەمی جیهانییەوه دەست پێدەکات، سەرکەوتنە سەربازییەکانی پێگەپەکی بەهێزی پێهەشی و توانی دەست بەسەر ناوچەکانی باکوری ڕۆژئاوای ئێران و ناوچە سنورییەکانی ئێران-تورکیا بگرت. راپەرینه که ی (سمکۆ) بە ئامانجی دامەزراندنی حوکمدارییەکی سەربەخۆ بوو، بەشێک لە خێلە کوردییەکان هاوکاری سەرکەوتنەکانی بوون لە دەستگرتن بەسەر ناوچەکانی (پەزاییە، سەلماس، خۆی). هاوکات بە مەبەستی یەکشستی هەولەکان بۆ وەرگرتنی مافی کورد، سمکۆ پەيوەندی لەگەڵ شێخ مەحمود بەست. بە مەبەستی هەماهەنگی لە ڕووبەر و پووبوونەوه ی ئێراندا، سمکۆ پەيوەندی لەگەڵ (محمد خەیبانی) سەرۆکی بزوتنەوه ی دیموکراتی ئازەربایجان گرتدا. پاش کشانەوه ی سوپای ڕووسیا لە (1918ز) سمکۆ بیوووە تاکە فەرمانرەوای ناوچەکە، بە مەبەستی سەپاندنی هەژموونی خۆی و کۆتایپێنان بە مەترسی (ئاسوریەکان)، سمکۆ (مارشەمعوون)ی رێبەری ئاسورییەکانی لە (1918ز) کوشت. راپەریتی سمکۆ بەردەوامی هەبوو، لە (1920ز) ڕووبەر و پووبوونەوه ی ئێوان سمکۆ و هێزەکانی ئێران بەردەوام بوو، لە (1921ز) پاش سەرکەوتنی بەسەر هێزەکانی ئێراندا، (سمکۆ) بریاری هێرشی بۆ (مهاباد) دا. بە سەرکەوتنی توانی هەموو خێلەکانی (مامەش، مەنگور، دیبۆگری، پیران، زەرزا، فەیزولابەگی، بەگزادەکانی بانە) بوون بە پشتیوان و لایەنگری (سمکۆ). هێزەکانی ئێران بریاریان دا بوو کۆتایپێنان بە چالاکي و راپەرینه که ی (سمکۆ) بهێتن، بۆ ئەو مەبەستەش لە کۆتایپێکانی (1921) و سەرەتای (1922ز) هێرشێکی فراوانیان کردە سەر (سمکۆ). هێزەکانی ئێران توانیان بەسەر راپەرینه که ی (سمکۆ) دا سەرکەون و سمکۆ ناچار بوو پاشەکشە بکات بۆ تورکیا.<sup>167</sup>

لەم نێوەندە ی بزوتنەوه ی کوردیدا، خێل دایتمۆی ئازەزایی و راپەرینه کان بوو، بەشداریکی کارای بزوتنەوه ی کوردی بوو. هەر هەولێکیش بۆ سەربەخۆیی کورد درابیت، بێ شک خێلە کوردییەکان بەشداریکی کارا و جۆلتەری بوو. ئەزمونی خەباتی کورد لە نێوەندی ڕۆژەهەڵاتی کوردستاندا لە دەسپێکی سەدە ی بیستم تا جەنگی دوویمی جیهانی، ئۆنەپەکی بەرچاوی کارایی خێل و بەشداری خێلە لە جۆلەوه ی کوردیدا. بۆ ئۆنە دوای کۆتایی هاتنی جەنگی یەکەمی جیهانی، کوردەکانی موکریان چالاکانە بەشداریان لە راپەریتی (سمکۆی شکاک) دا کرد، سە ردار موکری لە دژی سوپای فارس لە پایزی (1929ز) دا شۆرشێکی ئاگرینی لە ناوچە ی موکریان بەریاکرد، لە دەیه ی (1930ز) کان دوای قایمکردنی پێگە ی لە ئێراندا، ڕەزا شا کەوتە وێژدی کوردەکانی موکریان و سزادانیان.<sup>168</sup>

خێلەکانی مەنگور و مامەش، لە ناوچە سنورییەکانی ئێوان (ئێران، تورکیا) خەباتی بەردەوامیان بۆ سەربەخۆییان کردوو. لە (1907 - 1909ز) مەنگور و مامەش لە دەسەڵاتداریی ناوچەکانی ساوج بۆلاقی دەولەتی ئێران یاخی بوون. لە سالی (1912ز) دژ بە لەشکرکێشییەکانی دەولەتی عوسمانی وەستانەوه و دژایەتی داگیرکردنی کوردستانی ئێرانیان لەلایەن تورکەکانەوه کرد. لە سالی (1921) هەردوو خێلە که بەشداری بزوتنەوه ی سمکۆی شکاک بوون. لە سالی (1926 - 1929ز) خێلی مەنگور بە سەرکردایەتی مەلا خەلیل پشتیوانی لە راپەرینی سالار دەوله لە ناوچە ی سەردەشت کرد،<sup>169</sup> کۆنڤیدراسیۆنی خێلەکی موکریش بە هەمان شێوه، لە شەری دژ بە سەربازانی دەولەتی عوسمانی سالی (1905 - 1905ز) و هەروەها لە شۆرشێ ئێران لە سالی (1907ز) ڕۆلی سەرەکیان گێراوه. بەتایبەتی لە پێکھێنانی (ئەنجومەنە شۆرشگێرییەکان) لە شارە کوردنشینەکانی وەک (مەهاباد، سەقز) کۆنڤیدراسیۆنی خێلەکی موکری ڕۆلی دیاری هەبوو. لە (1908ز) موکرییەکان بەشداری راپەرینی ناوچە سنورییەکانی ئێرانیان کرد. لە کاتی هێرش و پەلاماری سوپای ڕووسیا لە زستانی (1916ز) دا، موکرییەکان وەک خێلێکی بەشی ناوەندی کوردستانی

<sup>(166)</sup> O. И. Жигалина: КУРДСКОЕ ДВИЖЕНИЕ В ИРАНском ХОРАСАНЕ ПОД ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОМ ХОДОУ, сс 148 - 152.

<sup>(167)</sup> O.И. Жигалина :Национальное движение курдов в Иране (1918-1947гг.), с 51, 52, 54, 55.

<sup>(168)</sup> Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв.), С 107.

<sup>(169)</sup> Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах российских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в., с 220.

ئىران زىانى زۆر يان پىنكەوت. له ته موزى (۱۹۱۸ز) دا له لايەن چەند سەرکردە يەكى كوردەكانى موكرى ناوچەى ساوج بولاقي، بانگەشه بۆ بىرۆكەى كوردستانىكى سەربەخۆ له ژۆر چاودۆيرى بەرىتانيا كراوه.<sup>(170)</sup>

چوارەم : رەوت و ئاراستە جياوازه كان له ئىو بزوتنه وهى كوردیدا

بزوتنه وهى كوردی و خەباتى كەسیتی كورد بۆ وەرگرتنى مافه نه ته وه ديهه كانى، سەربارى بوونى سى ناوه ندى جياواز و گرتنه بەرى پىنگەى جياوازي خەباتى سياسى و چەكدارى، له سەر ئاستى هزرى و ستراتىژى سياسى چەند رەوتىكى له يەك جياوازي به خۆوه بينوه، هەريەك لەم رەوتانه به ئاراسته يەك كارى سياسيان كردوو، كه جياواز بووه له رەوتەكانى ديكه. هەر يەكێك لەم ئاراسته جياوازانە ستراتىژى تايهت به خۆيان بۆ بەديهيتانى ئامانجه كانيان ههبووه. هاوكات پشت به ستن به دهو له ته ناوچهى و نيوه وه له تيبه كان بۆ بەديهيتانى ئامانجه كان و مافى ديارى كوردنى چاره نوسى كورد، ده بىته خالى بته رەوتى جياوازي نىوان هەريەكێك له رەوت و ئاراسته.

له پىش جهنگى يەكەمى جيهانى، به روونى هەست به رەوتىكى (رووسى) له بزوتنه وهى كوردیدا ده كرت. ئەم رەوتە ههولێكى زۆريان بۆ دروست كوردنى په يوه ندى يەكى دۆستانه له گەل رووسيا دا، كاريان بۆ بەدهست هيتانى هاوكارى له رووسه كان دەكرد. له سەرەتای ( ۱۹۱۰ز) چەند سەردارىكى كورد، له توركيا هه لپهاتن و چوونه ماكو. ئەم كوردە هه لپهاتوانه، ههولنى گرتدانى په يوه ندى دۆستايهتى و هاوكاريان له گەل رووسيا دەدا. ته نانهت ( كوێر حوسين پاشا) ته وهى به رووسه كان رانگه ياندبوو ( به ناوى خۆى و شىخ عەبدولقادر وه نامادەى ده برىبوو، هه موو كوردستان بخه نه ژۆر ده سەلات و چاودۆيرى رووسيا وه). گه لێك له شىخ و به گه كوردەكانى توركيا سوئنديان خواردبوو كه به گوێى ( شىخ عەبدولقادر) بكه ن، پىشنيارى ته وه شيان كوردبوو ته گەر رووسيا يارمه تيان بدات، ته وا راپه رى نىكى گه و ره له كوردستان به رپا ده كەن.<sup>(171)</sup>

كاربه دهسته كانى رووسيا له قه فقاژ دەر باره ی ئەو مەترسبانه ی كه په يوه ندىيان به ناوچه كانى قه فقاژ ده هه بوو، زانبارى پىشودخته يان هه بوو. به تايهتى بزوتنه وهى كوردی مەترسبى بۆ سەر قه فقاژ دروست ده كرد. لەم سۆنگه يه شه وه پىشنيارىكى كاربه ده ستانى رووسى دەر باره ی ئاشكر اكر دنى هه لوئىستيان له كات و ساتى خۆیدا هه بووه. به لأم راپه كى ديكه ش جهختى له وه دەكرد وه كه پىويسته گوێ له داخوازيه كانى كورد نه گيرت. هه ندىك رپوشوتيش بۆ ئەم مەبهسته گيرايه بهر، تا بن ياسايى و ئازاوه ی نزيك له سنوره كانى رووسيا نه ميتنيت. به لأم كاربه ده ستانى و دزازه تى جهنگ و وه زاره تى دەر وه دى رووسيا، پىشنيارى ئەم بىر و پا و هه لوئىستانه يان نه كرد. جه نه رال ( په لى ئانوف) نيردراوى و دزازه تى جهنگ پىشنيارى كرد پاراستنى سنوره كانى رووسيا رووبه رووى (حوسين پاشاى سەرۆك خپلى حەيدەر انلى) بكرتته وه. ئەم پىشنياره له لايەن ( س. زپازونوف) وه زيرى دەر وه پىشنيوانى لىكراو ته نانهت له سەر ئەو بر واپه ش بوو كه پىويسته سەرۆكه گه و رده كانى كورد به لای خۆياندا رابگيشن. هه لوئىستى هه ر دوو وه زاره ت كاريگه رى له سەر بىروپاى كۆمىته ی جهنگى قه فقاژ هه بوو. به بر واپى ته وان پىشنيارى پىدانى به رپرسيارى كوردستان به (شىخ عەبدولقادر) كارتىكى كرددنى نيه، به لأم پىنگه يان به سەر كرده كوردەكان دەدا هه لپين و په نا به نه بهر رووسيا، به بن ته وهى هيج پارده و پولتيكيان پىبدرت. پىداگرى و دزاردنى دەر وه بو سود و دگرتن له بزوتنه وهى كوردی، كۆمىته ی جهنگى قه فقاژى ناچار كرد كه په يوه ندى دۆستانه له گەل (كوێر حوسين پاشا) و چەند سەر كرده يەكى كورد بو نيا د بنيت. به لأم به رپوه به رانى سياسه تى دەر وه وهى رووسيا، هوشداريان له وه دانوو، كه په يوه ندى يەكان ده بىت به سوودى به رر وه وه ندى يەكانى رووسيا بىت له ئىران نهك توركيا، چونكه پىنگه و هه ژموونى رووسيا له ئىران گه لێك زياتر بوو له توركيا، هه ربۆيه ده سته خسته نيو كاروبارى كوردستانى توركيايان به كارتىكى پىويست نه ده زانى.<sup>(172)</sup>

ديارترين كەسايه تى كورد كه كارى بۆ وەرگرتنى پىشنيوانى له رووسيا كرت بنيت، (عەبدولرەزاق بەدرخان) ه. وهك سيمای ديارى رەوتى سەر به رووسى له نيو بزوتنه وهى كوردیدا ناسرابوو. له ماوه ی سألانى ( ۱۹۱۰ - ۱۹۱۲ز) هه موو هه ول و چالاكيه كى به مەبه ستى وەرگرتنى هاوكارى له رووسيا بوو، هاوكات كارى بۆ ته وده ش دەكرد له لايەن رووسيا وهك سەر كرده ی بزوتنه وهى كوردی دانى پىدا بنيت. هه ول و چالاكيه كانى (عەبدولرەزاق بەدرخان) بۆ پشت به ستن به رووسيا له خەباتى نه ته وه يى كورددا،

(170) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мурки (XV — начало XX вв.) , С 107.

(171) م.س. لازاریف: گێشه ی كورد ۱۹۹۶ - ۱۹۹۷، به شی یەكەم، ۲۴۴ - ۲۴۵.

(172) ه. س.، ۲۴۶ - ۲۴۹.

وهك رهوتی سهر به رووس بوون له بزوتنهوی كوردیدا ناسراوه.<sup>173</sup> له تشرینی دووهمی ( ۱۹۱۰ز) داوای له حكومهتی رووسیا كرد، ینگه ی بدات بیته هاوالتی رووسیا و له ( یهریقان) نیشته جی بییت. به لأم پاش راویژکردنی کاربه دهستانی رووسیا و بالیوزی رووسیا له تورکیا نهم پیشنارهیان به گونجاو نهزانی، به تایبهتی له هه لیزاردنی (یهریقان)ی نزیک له سنور. زۆری پینه چوو نهوه ئاشکرا بوو بۆیان، که (عه بدولره زاق به درخان) پرۆگرامیکی سیاسی گه وره ی بۆ کوردستان هه به و له م پرۆگرامهیدا ده بوو رووسیا پۆلیتیکی گرنگ بگێریت. له به هاری ( ۱۹۱۱ز) عه بدولره زاق به درخان گه شتیکی بۆ ناوچه کانی (ماکو، قوتور، ناوچه سنورییه کان) نه نجام دا، له م گه شتهیدا له گه ل سهرۆک خیل و پیاوه گه وره و ناو داره کانی کورد و نوینه رانی رووسیا ش گفتوگۆی کرد. هه ولی بۆ نهوه بوو، که خیله کانی تورکیا و تیران له چوارچۆپی په یمانیکدا له گه ل رووسیا ینگه وه به ستیت.<sup>174</sup>

به پتی لیکۆلینه وه له که رهسته جۆراوجۆره کان، (حه سه رتبان) نه وه ی خسته ته روو، که له دوا ی جهنگی یه که می جیهانییه وه به گشتی پینج رهوتی سه ره کی له بزوتنه وه ی کوردیدا به دیده کړین، هه ریه ک له م رهوتانه ئاییدا و بیروکه ی سیاسی جیاوازیان ده رباره ی مانی سیاسی کورد وه ک نه ته وه یه ک هه بووه:

یه که م : رهوتی سه ره به خو خوازی، نهم رهوته بیروکه سیاسییه کانیان له سه ره به ده سه نوتینانی سه ره به خو یی بۆ کورد هه لچینیوو. کۆمیتهی سه ره به خو یی کوردستان له دیارترینی نه و پیکهراوانه بوو، پینشه وایه تی نهم رهوته ی دکرد.<sup>175</sup> به شیک له سه ره کرده کانی ( جهمییه تی ته عالی کوردستان) یش هه لگری بیروکه ی سه ره به خو یی کوردستان بوون، به لأم له نیو ریزه کانیاندا هاوهه لوتستی و یه کړیزی ده رباره ی مافه کانی کورد و سه ره به خو یی نه بوو. له و کۆبوونه وه یه ی که نه ندای لاوه کانی کۆمه له که له نه سه ته مبول گرتیاندا، پر یاریکیان دا که بانگی (سه ره به خو یی کوردستان) بدریت و له شکری تورک و هه موو بیگانه کان له کوردستان ده ربه که ن. به لأم (سه یه د عبدا لقادر)ی سه رهۆکی کۆمه له که دژ به م هه لوتسته وه ستایه وه، نه وه ی خسته روو له م ساته دژوار و هه لوتسته گرانه ی تورکی تیکه وتوو، نا کړتی دژیان بوه ستن. ته نانه ت داوای له لاوه کورده کان کرد له نه سه ته مبوله وه بگه رینه وه کوردستان و دژ به و هه نگاوانه بوه ستته وه که مه به ست لئی دامه زرانندی ده وله تیکی نه ته وه یی بوو بۆ ئهرمه ن به پتی بنه ماکانی (ویلسون) سه رهۆکی ته مریکا.<sup>176</sup> هه رچه نده هه لوتستی سه رهۆک و رپه رانی (جهمییه تی ته عالی کوردستان) نهرم بوو، به لأم نه یانده توائی بیروا بنه رته ییه کانی نه ندایه کانی کۆمه له که یان پشتگۆی به خن. له م باره یه وه سه رهۆکی نوینه رانی به ریتانی له نه سه ته مبول له ته له گرافیکدا له ( ۱۸ نیسانی ۱۹۱۹ز) بۆ سه رهۆکی نوینه رانی ئیتگلیزی له به غداد نوسیوه تی: "هه رچه نده عبدا لقادر سه رهۆکی نه نجومه یی پیرانی ولات بوو، به لأم به ناوی کۆمه له ی کورده کانه وه (جهمییه تی ته عالی کوردستان) پینشیاری بۆ کردم که پینویسته سه ره به خو یی به کوردستان بدریت و کورد له ده ست تورکه ناحه زه کان رزگار بکړیت."<sup>177</sup>

دووهم : رهوتی ئوتۆنۆمیخوازی، نهم رهوته جهختیان له سه ره ودرگرتنی ئوتۆنۆمی له چوارچۆپی ده وله تی عوسمانیدا ده کرده وه، دژ ی جیاپوونه وه و سه ره به خو یی کورد بوون. به شیک له سه ره کرده کانی (جهمییه تی ته عالی کوردستان) پشتیوانی نهم بیروکه و رهوته بوون. جینگه ی سه ره نه که (سه یه د عبدا لقادر) به توندی دژایه تی به کخستنی هه وله کانی کورد و ئهرمه ن بووه بۆ چاره سه رکردنی پر سی کورد و ئهرمه ن، دژایه تی دروستکردنی ده وله تی سه ره به خو یی کوردی کردوه. به لأم دواتر گۆرانکاری له هه لوتسته کانیاندا روویداوه و بۆته لایه نگری سه ره به خو یی کورد.<sup>178</sup>

سێیه م: رهوتی سه ره به خو یی کورد له چوارچۆپی تیراندا، لایه نگرانی نهم رهوته کاریان بۆ به ده سه نوتینانی سه ره به خو یی کورد له ژیر سایه ی تیراندا ده کرد، چه ندین که سایه تی کاریگه ر و ناو دار پشتیوانی نهم رهوته بوو.<sup>179</sup> (شه ریف پاشا) که چه ند پله یه کی ئیدازی گرنگی له ئیمپراتۆریه تی عوسمانیدا بینییوو، دیارترین که سایه تی نهم رهوته بوو. هه رچه نده سه رهۆکی وه فد ی تورکیا بوو له کۆنگره ی (فیرسا)ی، به لأم له کۆنگره که دا وازی له سه رهۆکایه تی شانندی تورکی هیتا و وه ک نوینه ری کوردستان خو یی نیشاندا، به

(173) بۆ زانیاری زیاتر بر وانه : جهلیلی جهلیلی : هه ندیک سه مه ی ژبانی کۆمه لایه تی و سه سی و کولتوری کورد له کۆتاییه کانی سه ده ی نۆزه دیه م و سه ره ده ی سه ده ی بیسته م، ۱۰۵ - ۱۳۰.

(174) م.س. لزاریف : گنشه ی کورد ۱۸۹۶ - ۱۹۱۷، به شی یه که م، ۲۴۹.

(175) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 15.

(176) Там же, с9.

(177) М. А. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции, с 44.

(178) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 9, 15.

(179) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 15.

ناوی کوردستانهوه کهوته ووتووێژ له گهڵ وهزیری دهرهوهی ئێران بۆ دامهزاندنی کوردستانیکی سهربهخۆ له ژێر سایهی ئێراندا.<sup>(180)</sup>

چوارهم: پهوتی سهربهخۆی کورد له ژێر چاودێری بهریتانیا، لایهنگرانی ئەم پهوته کاریان بۆ بهدهستهێنانی سهربهخۆی کورد له ژێر چاودێری بهریتانیا دهکرد. بزوتنهوهی کوردی له باشوری کوردستان و ناوهندی سلێمانی مونهی ئەم پهوته سیاسیهن.<sup>(181)</sup> بهلام گۆرانکاری و ههڵکشانی و داکشانی له بیری سیاسی ئەم پهوتهدا ڕوویداوه، به تایبهتی پاش پهرهسهندی بزوتنهوهی دژ بهریتانی له کوردستانی عێراقدا. ئەمهش دهرهقی بۆ کهمالیهکان پهخساند کار بۆ ڕاکێشانی بزوتنهوهکه بۆ بهرزهوهندی خۆیان بکهن، بزوتنهوهکه بهرهو پهوتیکی (تورکچیتی) مل بنیت. له ڕێگهی (ئۆزدهمیر پاشا)دوه، کهمالیهکان پهیمانیکیان له گهڵ (شیخ مهحموود)دا بهست. به پتی پهیماننامهکه حکومهتی تورکیا به ئێنی ییکهتینانی کوردستانیکی سهربهخۆ بۆ کوردانی باشووردهدات، که (شیخ مهحموود) فهرمانڕوایی بکات. له کاتی بهرپا بوونی جهنگیش تورکهکان دهتوانن هیز بۆ باشووری کوردستان بنێرن.<sup>(182)</sup>

پهوتی پینجهم له سهردهمی جولانهوهی کهمالیهکاندا دهرکهوت، داوکی له ژێردهستی تهواوی کورد بۆ تورکیا کردبوو. لایهنگرانی ئەم پهوته زۆرینهیان ئەو کهسایهتییانهبوون که خزمهتی دبلۆماتی و سهربازیان له ئێو دهولتهتی تورکیادا کردبوو.<sup>(183)</sup>

---

(180) M. A. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции, сс 44 - 45.

(181) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 15.

(182) M. A. Гисаров.: Курдский вопрос в Турции, с 66.

(183) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, с 15.



## نەنجام

گرنگىزىن ئەو نەنجامانى لەم نامەيەدا يېنى گەشتووين، برىتىن لە:

۱. گەشەسەندى ناوئەندە رۇژھەلاتناسىيەكانى رۇوسىيە قەيسەرى، رەنگدانەوھى لەسەر ناسىن و دەسپىكى لىكۆلئىنەوھى گشتكىر و فراوان دەربارەي كورد ھەبوو. رۇژھەلاتناسى رۇوسى، چەند قۇناغىكى گرنگى لە گەشەسەندىن و فراوان بوون بىرەو. لە چارەكى يەكەمى سەدەي ھەژدەيەمەو، كار بۇ بنجداكوتانى رۇژھەلاتناسى دامەزراوھىي و ئەكادىمى لە رۇوسىا دەكرىت. ھاوكات لە سەرەتاكالى سەدەي نۆزدەيەمەو، خویندى زمانە رۇژھەلاتىيەكان وەك پىئوسىيەك لە رۇوسىا مامەلەي لەگەندا كراو. چيا لە بوونى رەوتىكى دامەزراوھىي - ئەكادىمى لە رۇژھەلاتناسى رۇوسىدا، رەوتىكى ئايتىش چالاکانە لە بوونى رۇژھەلاتناسىدا كارى كىردوو. ئامانجى رۇژھەلاتناسى رۇوسى و مېتودى كاركردى، كارىگەرى ھەردوو قوتابخانەي رۇژھەلاتناسى (ئەلمانى، بەرىتانى - فەرەنسى) لەسەر بوو. رۇژھەلاتناسى رۇوسى بە يېنى بارودۇخ و ناوئەندە رۇژھەلاتناسىيەكان، يەپرەوى لە ھەرىكە لەم مۆدىلانەي رۇژھەلاتناسى كىردوو. لە لاپەك رەوتىكى بەھىزى بايەخدان بە تىكستۆلۆژى لە رۇژھەلاتناسى رۇوسىدا لە ژىر كارىگەرى ( مۆدىلى رۇژھەلاتناسى ئەلمانى) ھەيە، لە لاپەكى دىكە خودى رۇژھەلاتناسى وەك پىئوسىيەكى سىياسى و سەربازى رۇوسىا بۇ ناسىنى نەتەو رۇژھەلاتىيەكان و كۆنترۆلكردى ناوچەكە (لە ژىر كارىگەرى مۆدىلى بەرىتانى - فەرەنسى) خرمەتى كىردوو. لە ھەردوو مۆدىلەكەدا، كارى گرنگ و بەيىز دەربارەي رۇژھەلات و نەتەو رۇژھەلاتىيەكان نەنجام دراون، ھاوكات بەردەوامىش رۇژھەلاتناسى رۇوسى لە گۇرانكارى و خوونىكردەو و بەردەسەندىنا بوو.

۲. كوردناسى لە رۇوسىا، لە ھەناوى رۇژھەلاتناسى و ئىرانناسى سەرى دەرھىنا. بە ھەول و كۆش و لىكۆلئىنەوھىكانى كۆمەلئىك لە ئەكادىمىيان و كوردناس و دىپلومات و كەسانى سەربازىي، ھەروەھا بە ھوى كۆمەلە فاكترىكى جياواز، وەك زانستىكى سەربەخۆ دەرەكوت. ھاوكات كۆمەلئىك لە رۇژھەلاتناس و كوردناسەكان، بە راسپاردەي ئەكادىمىيە زانستەكان رۇلىان لە گەشەسەندى ئەو زانستە و بنج داکوتىنى ھەبوو.

۳. لە نبودى يەكەم و ناوئەراستى سەدەي نۆزدەيەم بە ئامانجى ناسىنى كورد و زمان و كولتورەكەي، رۇوسىا بىووە ناوئەندىكى چالاکى بايەخدان بە كورد و كۆكردەوھى كەرەستەي تايەت بە لىكۆلئىنەوھى لە كورد. بايەخدانى كوردناسان و ئەكادىمىيە زانستەكانى رۇوسىا بە كورد، كۆكردەوھى كۆمەلئىك دەستتووسى (زمانەوانى، مېژوووى و ئىتتوگرافى، ئەدەبى، فۆلكلورى) كوردى لىكەوتەو. لە كۆكردەوھى ئەم دەستتووسانەدا، كەسايەتییە كوردییەكان رۇلى ھاوكار و كۆكرەوھەيان بىنەو. ئەم دەستتووسانە سەرنجى زۆرىك لە رۇژھەلاتناس و كوردناسانى رۇوسىيان پاكىشا، رۇلى بنچىنەيان لە گۆرپى تىروانىتە سەرىتى و برىار و ھوكمدا گشتكىرىيەكان دەربارەي كورد ھەبوو. بەشەك لە كوردناسانىش، بە گرنگىيەوھە بايەخدان بە ساغكردەوھى و لىكۆلئىنەوھى و ھەرگىزان و چاپكردى ئەم دەستتووسانە دەدا. ھاوكات دەستتووسە كوردییەكان، رۇلىان لە گەشەسەندى لىكۆلئىنەوھىكان دەربارەي كورد و گەشەسەندى زانستى كوردناسى لە رۇوسىا لە روى چۆلئەتى و چەندىتییەوھە ھەبوو. دەروازدەيەكىش بوون بۇ ئاشناكردى كولتور و زمان و ئەدەبىياتى كوردى بە ولاتانى دەرەو و لە ئىویشیاندا رۇوسىا، كە لە مېژە بە بايەخەو روانىوتىيە بابەتە كوردناسىيەكان و لە ھەولنى ناساندى زياترى كورددا بوو.

۴. لە مېژوووى سەرھەلئان و گەشەسەندى زانستى كوردناسى لە رۇوسىا، دەتوانىن بە رۇونى ھەست بە بوونى چەند گروپىك لە كوردناسان بکەين. ئەكادىمىيەكان گروپىكى ديارى كوردناسانى رۇوسىيان، كە لە چوارچۆھى ئەكادىمىيە زانستەكان كارىان كىردوو بۇ چىگىركردى و گەشەسەندى لىكۆلئىنەوھى كوردناسىيەكان. لەم رۇودەو نەرمەنىيەكان لە سەرھەلئان و لىكۆلئىنەوھى ھەمەلايەن دەربارەي مېژوو و ئىتتوگرافىا و كولتورى كوردى، رۇلى بەرچاويان ھەبوو. دىپلوماتە رۇوسىيەكان، لە ناوئەراستى سەدەي نۆزدەيەمەوھە پىنگەيان لە لىكۆلئىنەوھى كوردناسىيەكان چىگىر بوو و تا سەرەتاكالى سەدەي بىستەم بەردەوام بوون لە كۆكردەوھى كەرەستەي لىكۆلئىنەوھى لە كورد و مېژوو و ئەدەب و كولتور و ئىتتوگرافىا و زىانى كۆمەلەيەتى كورد. لەگەل رەچاوكردى وىستە سىياسى و پىداوئىستىيە سەربازىيەكانى رۇوسىا و بايەخى جىپۆلەتییكى كوردستان بۇ رۇوسىا، دەتوانىن گروپىك لە كەسانى سەربازى و ئەفسەرە رۇوسىيەكان دەستىشان بکەين، كە بايەخدان بە كۆكردەوھى زانىازى دەربارەي نەتەوھى كورد و ناوچەكانى كوردستان و جوگرافىاي دابەشبوونى خىلە كوردییەكان و بەشدارى كورد لە جەنگەكانى ئىوان رۇوسىا و تىران و دەولەتى عوسمانى داو، ھەروەھا رۇلىان لە گەشەسەندى زانستى كوردناسى ھەبوو. ئەمە جگە لە بوونى گەپدە و

گەشتیارە ڤووسییەکان، ھەرچەندە بە بەراورد بە گروپەکانی دیکە کەمتر دەرکەوتوون. ھاوکات کۆمەڵیک توێژەر و ڤۆژھەلاتناس و کوردناس، لە کۆتاییەکانی سەدەیی نۆزدەھەم چەند کارێکی گرنگیان دەربارەیی کورد لە دەرەوھەیی دامەزراوە ئەکادیمیە ڤووسییەکان بۆلا کردووە، کاری ئەم کوردناسانە ڤۆلی گرنگیان لە گەشەسەندنی چۆنیەتی و چەندبەتی کارە کوردناسییەکان ھەبوو.

۵. گۆڤانکارییە سیاسییەکانی ڤووسیا، ڤەنگدانەوھەیان لەسەر کارکردنی دامەزراوە ڤۆژھەلاتناسی و کوردناسییەکانی ئەو وڵاتە ھەبوو. لەگەڵ دامەزراندنی دەسەڵاتی یەکتیی سۆڤیەت، لە چوارچێوەی ھەلومەرج و ڤەوشی سیاسی نوێدا، گۆڤانکاری لە دامەزراوە ئەکادیمیەکانی ئەو وڵاتە ئەنجام درا. ئەوھە تاییەت بوو بە کاری ڤۆژھەلاتناسی، کۆکردنەوھەیی توێژەرانی لە دامەزراوە نوێیەکان و ڤشتیوانیکردنیان لە لایەن دەسەڵاتەوھە، گوروتینی بە کارکردنیان بەخشی. سەرباری بۆلادەستی بیری سیاسی و ئایدۆلۆژیای دەسەڵات لەسەر کارکردن و میتۆدی شیکردنەوھە و لیکۆلینەوھەکان دەربارەیی نەتووە ڤۆژھەلاتییەکان، بەلام لە پەنجاکانی سەدەیی بیستەمەوھە جۆریک لە سەربەخۆیی و کرانەوھەیی زیاتر لە کاری ڤۆژھەلاتناسی سۆڤیەتیدا ڤەراھەم بوو، ئەم ڤەوشەش ڤەنگدانەوھەیی لەسەر لیکۆلینەوھە کوردناسییەکان و کاری کوردناسان ھەبوو. تاییەتەندی کوردناسی سەردەمی سۆڤیەتی، بوونی چەندین ناوھەندی چالاکێ کوردناسی، ھەرۆھە چەندین توێژەر و کوردناس، ڤەردەسەندنی توێژینەوھە کوردناسییەکان لە ڤووی چەندبەتی و چۆنایەتییەوھەیی. ئەمە سەرباری ئەوھە دەزگا ڤۆژھەلاتناسی و کوردناسییەکانی ڤووسیا و یەکتیی سۆڤیەت، لە ڤینگەیانندی ژماردەکی زۆر لە کادیری شارەزای لە بواری جیاوازیەکانی (زمان، ئەدەب، میژوو، ئیتنوگرافیا، سۆسیۆلۆژیا..ھتد) ڤۆلینکی دیاریان ھەبوو.

۶. ناوھەندی گرنگی و دیاری تاییەت بە لیکۆلینەوھەیی کوردناسی لە سەردەمی سۆڤیەت و ڤووسیا ڤیدرال، ناوھەندی (لینیتگراد - سانت پترسبۆرگ) ۵. ئەم ناوھەندە ڤیشینەییەکی بەرفراوانی میژوویی لە کاری دامەزراوەیی ڤۆژھەلاتناسی ئەزمونکردووە. ھاوکات سەرباری گۆڤانکارییەکان و گواستەوھەیی (پەیمانگای ڤۆژھەلاتناسی) لە (لینیتگراد بۆ مۆسکۆ) بەلام لینیتگراد وەک ناوھەندی گرنگی مایەو. بەتاییەتی ڤاش کۆتایی پەنجاکانی سەدەیی بیستەم و کردنەوھەیی بەشی کوردناسی لەم ناوھەندە، لیکۆلینەوھە کوردناسییەکان ڤەریان سەند. لە ناوھەندی (لینیتگراد - سانت پترسبۆرگ)دا چەندین کوردناس و ئیتراناس سەربەرشینکەری ڤلانەکان و دارژۆھەری ستراتژی کارکردن بوون. ھاوکات کردنەوھەیی دەرڤەقی خۆیتدنی بۆلا بۆ چەندین کەسایەتی کورد و ڤاشان کارکردنیان لەم ناوھەندەدا، گروتییکی نوێیان بە کارەکان بەخشی. تاییەتەندییەکی دیکەیی ئەم ناوھەندە کە لە ناوھەندەکانی ڤیش خۆی و ئەنانت سەردەمی ڤیشووش جیای دەکاتووە، کەسایەتیە کوردییەکان لە بیری ھاوکاری دەبنە سەربەرشینکەری دامەزراوە و توێژەری بە دیمەن و ڤینگەیی بەھیزان دەبیت. لەسەر ئاستی میتۆدی کارکردن و شیوازی کارکردن، ئەم ناوھەندە بە ڤاشخانیکێ زانستی و کارکردنیکێ تیکستۆلۆژیانە کاریان کردووە. ھاوکات بایەخدان بە (زمان، ئەدەبیات، دەستنوس، میژووی سەدەکانی ناوھەستی)ی کورد بۆتە سیمای ئەم ناوھەندە. ھەرۆھە گروپیک لە ژنە کوردناسەکان بوونەتە ڤتوونیکەری ھەریەک لە ئاراستەکانی لیکۆلینەوھە کوردناسییەکان.

۷. یەریقان یەکتیک لە ناوھەندە چالاکەکانی لیکۆلینەوھە کوردناسییەکان بوو، سەرباری ئەوھە بوونی ئەم ناوھەندە و لیکۆلینەوھەکانی بۆتە دەروازەییەکی نوێی پەییوھەندییە کۆمەلەیی و کولتورییەکانی ھەردوو نەتووەیی (تەرمەن، کورد). ھاوکات چەندین کاری گرنگی و بە بایەخ دەربارەیی (زمان، کولتور، ئەدەبیات، ڤۆلکلۆر، ئەدەبی زارەکی) کوردی تیدا ئەنجام دراو. جگە لە ئەرمەنییەکان و کارکردنیان لە چوارچێوەی (پەیمانگای ڤۆژھەلاتناسی) دەربارەیی کورد، ھاوکات کەسایەتیە کوردییەکانی ئەرمینیا، لە دامەزراندنی کوردناسی لە ئەرمینیا و گەشەسەندنی لیکۆلینەوھەکان دەربارەیی کورد، ڤۆلینکی بئجیتەیان ھەبوو. کەسایەتیە کوردییەکان سەرباری ئەنجامدان و سەربەرشینکەری چەندین کاری گرنگی لەسەر کورد، سەربەرشینکەری یەکەمین گروپی کوردناسیشیان کردووە. لەم ناوھەندەدا لە سەردەمی یەکتیی سۆڤیەتدا، زۆرتر بایەخ بە (ڤۆلکلۆر، پەندی ڤیشینان، کولتوری ڤووحی) کورد دراو.

۸. ناوھەندی (مۆسکۆ) یەکتیک دیکەییە لە ناوھەندە گرنگەکانی لیکۆلینەوھە کوردناسییەکان، لە سەردەمی یەکتیی سۆڤیەت و ڤووسیا ڤیدرال. بەھۆی ڤەرسەندنی ڤرسی کورد و گۆڤانکارییە ناوچەییەکان لە کۆتایی ھەفتاکانی سەدەیی بیستەم، گروپیک بۆ لیکۆلینەوھە لە ڤرسی کورد و میژووی ھاوچەرخێ کورد لە مۆسکۆ ڤیکھیترا. ئەم گروپە، دەبنە سەردەتای ناوھەندی گرنگی لیکۆلینەوھە کوردناسی دەربارەیی میژووی نوێ و ھاوچەرخ، میژووی کۆمەلەیی و ئابووری، بارودۆخی سیاسی و کۆمەلەیی و ڤۆشپیری کورد. کارکردنی ئەم گروپە بۆ بەشینکی سەربەخۆی کوردناسی ڤەردی سەند، ھاوکات لەم بەشەدا کۆمەلەیک کوردناس

وهك سهرپهرشتيكهر رۇليان له گهشهسهندي لىكۆلپنهوه كوردناسىيهكان ههبووه. لهه ناوهندهدا، كۆمهلىك كارى گرنىگ لهسهر ئاستى تاك و وهك گروپيش دهربارهى پرسه جياوازهكانى ميژووى نوئى و هاوچهرخى كورد نهجام دراون. بوونى پسپوزى كاركردن و بايهخدانى ههرپهكيتك له كوردناسهكان به ميژووى بهشيكى كوردستان و سهردهمىكى تايههق ميژووى كورد، دهبيته هوى رپونكردهوهى زۇر لايههق ناديارى ميژووى كورد. هاوكات لهسهر ئاستى گروپ و به هاوكارى كوردناسان له ناوهندهكانى ديكه، چهند كارىكى گرنىگ دهربارهى ميژووى كورد نهجام دراون.

۹. دژيهكيبهك له نيوان ميژووى پهيوهندييه سياسىيهكانى نيوان كورد و رپوسيا - يهكيتى سؤفپيهت لهگهل ميژووى پهريهسهندي لىكۆلپنهوه كوردناسىيهكان دا ههيه. له سهدهى نۆزدههيم و نيوهى يهكهه مى سهدهى بيستم، كهسيتى كورد زۇر ههولى بو بونيدانى پهيوهندي دؤستانه و هاوكارى و وهرگرتهى پشتگرى له رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهت داوه، بهلام وهك پيويست و به ينى خواستهكانى وهلامى وهرنهگرتووه. له كاتيكدا لهه ولاتهدا له چهندين قۇناغى جياواز و گرنىگ ميژووى سياسى كورددا، ردهبكردهوه هاوكارى كورد بكات، له ههمانكاتدا لىكۆلپنهوه دهربارهى كورد پهريه سهندووه و بايهخيكى زۇرى له رپوسيا پندراوه.

۱۰. كوردناسانى رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهت، به شيوهيهكى تهريئيهانه كهسيتى كورديان ههئسهنگاندووه. به جۆرىك ههلىگرى كۆمهلىك تايههههنى سايكۆلۆژى و كۆمهلايههق و هزرى جياوازان، به بهراورد به نهتهوهكانى ديكه. لهگهل ئەم ههئسهنگاندنهشدا، تيبينى ههئلىك خهسلهق نهريئيهان له كهسيتى كورديدا كردهوه. كهسيتى كورد له ديدى كوردناسانى رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهت، خاوهى سيمايهكى نهسرىۆلۆژى تايههق خۆيهق، له ههئلىك رپووه كهسيتيهكى دوورهپهريز و داخراوه. تايههههنديهكانى كهسيتى كورد له ديدى كوردناساندا له ههئلىك حالهتا تهواوكهري يهكن، له ههئلىك حالهق ديكهدا دژيههكن. له سايكۆلۆژىي كهسيتى كورديدا ويستىك بو كۆنترۆلكردنى دهوويهه و دهسهلاتخوازي ههيه. لهگهل ئەوهشدا كوردناسان تيبينى تهوهيان كردهوه، كهسيتى كورد به سروشت كهسيتيهكى نازادپخوازه، ئەو كهسيتيه لهلايهك مهيلى دهسهلاتخوازي ههيه، لهلايهكى ديكهى پاريزهري نازادى خۆيهق. خهسلهتتىكى ديارى كهسيتى كورد، بوونى نازايهق و توندوتيزيه. ههستى شانازىكردن به خۆوه له سايكۆلۆژىي كهسيتى كورديدا چهسپيوه. كۆمهلىك فاكتهريش رۇليان له شيوهگيربوونى تايههههنديهكانى كهسيتى و سروشتى كهسيتى كورديدا ههبووه.

۱۱. له ديدى كوردناسانى رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهتدا، كولتور و داب و نهريتهكان رهنگاندهوهيان له سهر نهخشاندنى كهسيتى كورد ههبووه. كهسيتى كورد وابهستهى كولتور و داب و نهريتهكان بووه، به جۆرىك لادان لىيان نهنگى و دابراى كۆمهلايههق بو كهسيتى لادهر ليدهكهويتهوه. له ژيانى كۆمهلايههق كهسيتى كورديدا، كولتور رۇلىكى چالاك دهگيرت، رپوردهسمه نهريتيهكان به شىكى ژيانى كهسيتى كورديان كۆنترۆل كردهوه. كوردناسان تهوهيان خستوتهروو، كولتور رۇلى يهكبوونى سهربارى جياوازي ناوچهكان له ژيانى كهسيتى كورديدا گيراوه. به پيرۆز دانانى كولتور و داب و نهريتهكان له لايههق كهسيتى كورديهوه، پاريزگارى له مانهوهى كۆمهلگه كردهوه. له ههمانكاتيشدا رىگرى له بيرۆكهى نوئى و ئاويتهبوونى كولتورى به شيوهيهكى فراوان كردهوه. بهلام كوردناسان تيبينى هاوشيوهه و وهگرتهى توخمه كولتورويهكانيان له نيوان كورد و نهتهوهكانى دراوسيندا كردهوه.

۱۲. خيزان له ژيانى كهسيتى كورديدا، رۇلىكى بنچينهه و پهروهرددكارانهى ههيه. كوردناسانى رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهت، خيزانى كورديان وهك بچوگراوهى كۆمهلگه، وينا كردهوه. كه تبايدا تهرك و مافهكان و دهسهلاتهكان، به شيوهيهكى نهريتى دابهشكراون و جيتگر كراون. له نيو خيزانيشدا، ژنى كورد رۇلى ديار و كاراي ههيه. ژن وهك دايك، وهك كچ، وهك هاوسهر له خيزاندا كۆمهلىك نهركى لهسهر شان بووه و راپهريتهرى كۆمهلىك نهرك بووه. ژنى كورد له ديدى كوردناساندا، كهسيتيهكى نازادتر و سهربهخۆترى به بهراورد به ژنانى نهتهوهكانى ديكه ههبووه. كۆمهلىك ماف له جوارچيتودى ژيانى كۆمهلايههتيانهى كهسيتى كورديدا، به ژنى كورد رپوا بياراون. له ههمانكاتيشدا ژنى كورد نه توانيوهق نه رىگهه ئهوهشى پندراوه، وهك پياو ههئسوكهوقى نازادانه بكات. بهئكو سهربارى ئەو نرخاندههه كوردناسان، ژنى كورد لهژير دهسهلاتى باوك و خيزان و داب و نهريتى كوردهواريدا ژيانى گوزهراندووه.

۱۳. له ديدى كوردناسانى رپوسيا و يهكيتى سؤفپيهتدا، ئايين كارىگهه لهسهر بونىادى كهسيتى كورد ههبووه. نهخشيتهرى زۇرىك له تايههههنديه كۆمهلايههتيهكان و پهفتار و كردهى كهسيتى كورد بووه. بىرو باوههه ئايينى كارىگهه لهسهر

بیرکردنه‌وهی که سیتی کورد و خه‌ون و تامانجه‌کانیشی هه‌بووه. له چوارچێوه‌ی باوه‌پێ تاپیتیدا، که سیتی کورد بیری له ژیان و تاپنده‌ی خۆی کردۆته‌وه. که سیتی کورد له پووی تاپیتدارییه‌وه، که سیتییه‌کی جیاواز و دابه‌شبووه به‌سه‌ر چه‌ند تاپیتیدا. تاپیتی نیسلام و به‌تایبه‌تی مه‌زه‌ه‌پێ سوونه، ژیا‌نی زۆرینه‌ی که سیتی کورد کۆنترۆڵ کردووه. نه‌ریتی تاپیتدارییه‌ی که سیتی کورد، فۆرمێکی تاپیه‌تی له‌ شێوه‌ی ته‌سه‌وف ( بزوتنه‌وه‌ی سۆفیگه‌ری) هه‌تاوه‌ته‌ بوون و له‌و چوارچێوه‌یه‌دا پیا‌ده‌ی بیروباوه‌په‌ تاپیتیه‌کانی کردووه. دوو تاپیتی دیکه، په‌نگدانه‌و‌دی‌ان له‌سه‌ر که سیتی کورد هه‌بووه. تاپیتی ئێزیدی، وه‌ک تاپیتی کوردانی قه‌ف‌قاز و کوردانی ده‌وروبه‌ری موس‌ل، کاریگه‌ری بنچینه‌یی له‌سه‌ر که سیتی باوه‌پ‌دارانی هه‌بووه. تاپیتی ئه‌ه‌لی حه‌قی، وه‌ک تاپیتی به‌شیک له‌ که سیتی کورد، که سیتییه‌کی تاپیه‌تی و جیاوازی به‌ باوه‌پ‌دارانی به‌خشیه‌وه. که سیتی ئه‌ه‌لی حه‌قه‌کان، که سیتییه‌کی غیرفانی و رۆحانین وه‌ک له‌وه‌ی دنیایی بن. بیروباوه‌په‌که‌یان کۆمه‌لێک تاپیه‌مه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی پێبه‌خشیون، که جیا‌یان ده‌کاته‌وه‌ له‌وانی دیکه.

۱۴. خێل وه‌ک پێک‌خراویکی کۆمه‌لایه‌تی، سیاسی، ئابووری له‌ دیدی کوردناسانی رووسیا و یه‌کتی سۆفیه‌تا نه‌خشی زۆری له‌ پێکهاتنی که سیتی کوردیدا هه‌بووه. بیرکردنه‌وه‌ی خێله‌کیانه و به‌رژه‌وه‌ندییه‌ خێله‌کییه‌کان، رۆلی به‌رچاویان له‌ ژیا‌نی که سیتی کوردیدا هه‌بووه. له‌ ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تیدا، که سیتی کورد نه‌ندامبوونی له‌ خێله‌که‌ی به‌ شانازی ژیا‌نی ده‌زانی، خێلی به‌ پارێزه‌ری خۆی ده‌زانی و ناماده‌یی هه‌موو په‌رچه‌کرداریک بووه له‌ به‌رامبه‌ر هه‌ر ده‌ستدرێژییه‌ک بۆ سه‌ر خێله‌که‌ی کرابا. هاوکات خێل رۆلی ده‌زگایه‌کی دادوه‌ری بۆ یه‌کلایکردنه‌وه‌ی پرس و کێشه‌کان له‌ ژیا‌نی که سیتی کوردیدا بینه‌وه، که سیتی کورد به‌ بێ هه‌یج نا‌په‌زایه‌تیه‌ک دادوه‌ری و بریاری خێله‌که‌ی قبول کردووه. نه‌ریتی خێله‌کیانه، کۆمه‌لێک تاپیه‌مه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی وه‌ک هاوسۆزی و به‌ده‌مه‌وه‌بوون و پاراستنی له‌ ژیا‌نی که سیتی کوردیدا دروست کردووه. له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا، رۆلی له‌ دروستبوون و په‌ره‌سه‌ندنی نا‌کۆکی کۆمه‌لایه‌تی هه‌بووه. خێل وه‌ک پێک‌خراویکی سیاسی، کاریگه‌ری له‌سه‌ر رووداوه‌ سیاسییه‌کانی ژیا‌نی که سیتی کورد هه‌بووه، رۆلی یه‌ک‌بوون و پاراستنی له‌ ژیا‌نی که سیتی کوردیدا بینه‌وه، دا‌ینه‌مۆی نا‌په‌زایه‌کان و هه‌یژی که سیتی کورد بووه. سه‌رباری ئه‌م گرنگی و با‌په‌خه‌ی خێل له‌ ژیا‌نی که سیتی کورددا، به‌لام له‌ هه‌ندێک کاتیشدا خێل فاکته‌ریکی رێگر بووه له‌ گه‌شه‌سه‌ندن و خه‌ملاندنی هه‌ست و هۆشیاری نه‌ته‌وه‌یی لای که سیتی کورد.

۱۵. پاش کۆتایه‌په‌تان به‌ ده‌سه‌لانی میرنشینه کوردیه‌کان، که سیتی کورد دوو‌جاری سه‌رده‌مه‌یی پر له‌ فه‌یران و تاشوب و به‌ریه‌ک‌ه‌وتن و توندوتیژی بۆته‌وه. کۆتا هه‌ولێ نه‌وه‌ی میره‌کان، له‌ ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م شکستی هه‌تا. لێره‌وه‌ چه‌ندین گۆرانکاری له‌ هه‌زی سیاسی و هۆشیاری که سیتی کوردیدا روویاندا. نه‌وه‌یه‌کی سیاسی نوێ به‌ به‌رگی تاپیتیه‌وه‌ ده‌رکه‌وتن، که له‌ ته‌زموونی سیاسی (شێخه‌کان)دا خۆی هه‌م‌په‌ند ده‌کرد. ئه‌م نه‌وه‌ سیاسییه‌، توانیانی سود له‌ پێگه‌ی تاپیتیان و په‌وشی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی وه‌ریگرن، ته‌زموونێکی نوێیان له‌ هۆشیاری سیاسی و خه‌باتی نه‌ته‌وه‌یی که سیتی کوردیدا به‌ره‌م هه‌تا.

۱۶. شکستی سیاسی، خه‌باتی دیارترین که‌سایه‌تی ته‌م نه‌وه‌ سیاسییه‌، مه‌نگبوونێکی له‌ په‌ره‌سه‌ندنی هۆشیاری سیاسی که سیتی کوردیدا دروستکرد. له‌ قۆناغی دوواتردا، گوتاری که سیتی کورد له‌ بیناکردنی ده‌وله‌تی سه‌ریه‌خۆ و به‌ده‌سته‌په‌تانییه‌وه، به‌ره‌و پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی با‌زنه‌کانی حوکمه‌رانی ده‌وله‌تی عوسمانی په‌ل هه‌و‌یشت. به‌لام له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا، بزوتنه‌وه‌ی سیاسی و رۆشنیاری کوردی سه‌رباری رێگری و فشاره‌کان، درێژه‌ی به‌ خه‌بات بۆ هۆشیارکردنه‌وه‌ی کۆمه‌لانی خه‌لک و به‌ده‌سته‌په‌تانی مافه‌کانیان داوه. په‌ره‌سه‌ندنی ئه‌م په‌وته، دواجار ته‌زموونێکی گرنگی خه‌باتی سیاسی و رۆشنیاری و مه‌ده‌نی له‌ سه‌ره‌تاکانی سه‌ده‌ی بیستم به‌ره‌م هه‌تا. ئه‌م ته‌زمونه‌ نوێیه‌ خۆی له‌ سه‌ره‌له‌دان و گه‌شه‌سه‌ندنی پێک‌خراو و یانه و پارته‌ سیاسییه‌کان و ده‌رکه‌وتنی چا‌په‌مه‌نییه‌کان و کارکردنیان بۆ هۆشیار کردنه‌وه‌ی خه‌لکی ده‌بیتیه‌وه.

۱۷. ئه‌و گۆرانکارییه‌وه‌ی له‌ چاره‌کی یه‌که‌می سه‌ده‌ی بیستمدا نا‌وچه‌که‌ی گرت‌ه‌وه‌، کاریگه‌ری و په‌نگدانه‌وه‌ی له‌سه‌ر کوردستان و که سیتی کوردیش هه‌بووه. نه‌خشی سیاسی نا‌وچه‌که‌، به‌ پێی به‌رژه‌وه‌ندییه‌ سیاسی و ئابوورییه‌کانی وڵاتی زه‌هێز دا‌رێژرا‌یه‌وه. له‌م دابه‌شکارییه‌دا، له‌ بری چینه‌وه‌ی به‌ری په‌نج و خه‌بات، که سیتی کورد بپووه‌ قوربانی. خاکی کوردستان به‌سه‌ر چه‌ند ده‌وله‌تیکی نوێدا دابه‌شکرا، سنوری سیاسی نوێ هاته‌ ئاراوه. که سیتی کورد بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئه‌م ئالنگارییه‌ له‌سه‌ر شو‌ناس و بوونی، زنجیره‌یه‌ک پا‌په‌رتی چه‌کداری ده‌ستپه‌کرد. به‌لام له‌ ته‌نجامی کۆمه‌لێک فاکته‌ری نیوخۆیی و ده‌ره‌کی سه‌رجه‌میان شکستیان هه‌تا و نه‌خشی سیاسی نا‌وچه‌که‌ به‌ بێ له‌به‌رچا‌و‌گرتنی ویست و ئا‌وا‌تی کورد، به‌و جو‌رده‌ی پلانی بۆ دا‌نرا‌بوو چێگیر بوو.

## (اسپاردەكان)

دوای توژیتهوه و لیکۆلینهوه له میژووی رۆژهلاتناسی و کوردناسی له (پووسیا، یهکتیتی سۆفییهت، پووسیای فیدرال) و دیدی کوردناسانی ئەم سێ سەردەمه به شیوهیهکی گشتی دەربارەیی کورد، هەروەها بوونی میژووییهکی درێژی بایهخدان به کورد و فرە بواری لیکۆلینهوه کوردناسییه پوسییهکان، له ئەنجامی بینیتی چەندین سەرچاوه، داکرتیت چەند پاسپاردەیهک بۆ ئەو بەپێزانهی که مەبەستیانه دەربارەیی میژووی رۆژهلاتناسی و کوردناسی له (پووسیا، یهکتیتی سۆفییهت، پووسیای فیدرال) یان دەربارەیی هەر بواریکی تایبەت به کورد له دیدی کوردناسانهوه لیکۆلینهوه بکەن، بخهینهپوو:

۱. له نێو رۆژهلاتناسی پووسدا، لیکۆلینهوه دەربارەیی رەوتەکانی رۆژهلاتناسی پووسی و کاریگەری هەردوو مۆدیلی رۆژهلاتناسی (ئەلمانی، بەریتانی - فەرەنسی) به گرنگ دەزانی.

۲. گرنگە توژیتهوان بایهخ به ناوهندهکانی رۆژهلاتناسی پووسی بدەن، چونکه چەند ناوهندهکی لهیهک جیاوازه سەر ئاستی ستراتیز و میتۆدی له سەردەمی پووسیای فەیسەری چالاک بوون.

۳. په یوههندی و کاریگەری له نێوان دامەزراودی دهولەت و ناوهنده رۆژهلاتناسییهکان له هەر سێ سەردەمی (پووسیای فەیسەری، یهکتیتی سۆفییهت، پووسیای فیدرال) به بابەتیک گرنگ دەزانی بۆ توژیتهوه.

۴. له نێو کوردناسی پووسیدا، رۆلی تەرمەنیهکان له دامەزراندن و گەشەسەندنی کوردناسی له هەر دوو سەردەمی (پووسیای فەیسەری، یهکتیتی سۆفییهت) بابەتیک گرنگە بۆ لیکۆلینهوه و ئەرشیف و کەرەسته و سەرچاوهیهکی زۆری بهکەنک بۆ ئەم بابەته هەیه.

۵. رۆلی کەسایهتیه کوردیهکان له سەرھەڵدان و گەشەسەندنی کوردناسی و ناوهنده کوردناسییهکان له هەردوو سەردەمی (پووسیای فەیسەری، یهکتیتی سۆفییهت) بابەتیک گرنگ لیکۆلینهوهی میژووی کوردناسییه. له هەردوو سەردەم کۆمه لیک کەسایهتی کوردی رۆلیان له لیکۆلینهوه کوردناسییهکان و کۆکردنهوهی کەرەستهی لیکۆلینهوه دەربارەیی کورد هەبووه. داکرتیت به قۆناغەهەندی لیکۆلینهوه دەربارەیی ئەو کەسایهتییانه بکرتیت و بەرپۆههردنی ناوهنده کوردناسییهکان له لایەن کەسایهتیه کوردیهکانهوه بکرتیت هونەیی گرنگ پەرسەندنی رۆلی ئەو کەسایهتییانه.

۶. بابەتیک دیکەیی گرنگ دەربارەیی میژووی کوردناسی له سەردەمی یهکتیتی سۆفییهت، رۆلی ژنه کوردناسهکانه له لیکۆلینهوه کوردناسییهکان. بۆ لیکۆلینهوه لهم بابەته، کەرەسته و سەرچاوهی گرنگ بەردهست و له چوارچۆیهی رۆلی ئەو ژنه کوردناسانهدا، لیکۆلینهوه دەربارەیی هەردوو ئاراستهیی (لیکۆلینهوه له ئەدهبیاتی کوردی، لیکۆلینهوه له میژووی کورد) له نێو کوردناسی سۆفییهتیدا بکرتیت.

۷. چەند پرس و بواریکی میژووی کورد له پوانگەیی کوردناسانهوه به گرنگ دەزانی توژیتهوان لیکۆلینهوهی دەربارە بکەن، وهک (خێله کوردیهکان، فۆکلۆری کوردی، په یوههندی کولتوری و رۆشنییرییهکانی نێوان کورد و ئەرمان) چەندان بابەتی دیکەیی کوردناسی کەرەستهیهکی به پێز و گرنگ بۆ توژیتهوان، تا ببێته دەروازەیهک بۆ گرنگیدانی زیاتر به بابەته کولتوری و کۆمه لایهتیهکانی میژووی کورد و تارادهیهکیش دوورکوتنهوه له میژووی سیاسیش به کاریکی پنیوست و له پێشینه دەبینین بۆ هۆشیارکردنهوهی تاکي کورد بهرامبەر به لایهنه نهوتراوهکانی میژووی کورد.

۸. پتهوکردنی په یوههندی زانستی و ئەکادیمی و هەماههنگی زانکۆ و دامەزراوه ئەکادیمییهکانی کوردستان له گەل دامەزراوه زانستی و ئەکادیمییهکانی پووسیا.

## لیستی سه‌چاره‌کان

یه‌گه‌م : ده‌ستونووس:

- ۱) بایه‌زیدی. مه‌لامه‌حموود: رساله‌ تحفه‌ الخلان فی زمانه‌ کردان، ۱۸۵۶.
- ۲) بایه‌زیدی. مه‌لامه‌حموود: ده‌ستونووسی کتاب‌ عادات و رسومات‌ نامه‌ طوائفا‌ اکراهیه‌ و اصول‌ تضامات‌ کورمانجی، ۱۸۵۸ - ۱۸۵۹.

دووه‌م : تیزی‌ نه‌ کادیمی :

۱/ به‌زمانی‌ پرووسی :

- 3) Авалиани.Ю. Ю.: Местоимения в курдском языке. Тезисы к дисс. на соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1940.
- 4) Алексеевна. Земцова Юлия:Курдский вопрос в современной системе международных отношений,Уральский государственный педагогический университет,Институт социального образования Факультет международных отношений и социально-гуманитарных коммуникаций, Кафедра рекламы и связей с общественностью,2017 г.
- 5) Аристова, Татьяна Федоровна :Курды: опыт этнографического изучения традиционной культуры ,Ученая степень:доктора исторических наук,Место защиты диссертации: Москва,Год :1992,
- 6) Курдоев К.К.: Сравнительная грамматика курдского языка (на материале курманджи и сорани), Автореф. дисс. д-ра филол. наук. М., 1965.
- 7) Курдоев.К. К.: Образование сложных глаголов в курдском языке. Тезисы к дисс. па соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1940.
- 8) Мустафа.Аманж Ахмед: Роль религии в национально-освободительном движении курдского народа, Ученая степень:кандидата истор. наук,Работа выполнена в Институте востоковедения РАН, Москва, 1993.
- 9) ПОБЕДОНОСЦЕВА КАЯ Анжелика Олеговна:КУРДЫ В ИСТОРИИ И ПОЛИТИКЕ РОССИИ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ В XIX – НАЧАЛЕ XX ВВ,Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук Специальность:Всеобщая история,Санкт-Петербургский госуд арственный университет,Санкт-Петербург,2016.
- 10) Тибет. АБАК: КУРДСКИЙ ВОПРОС В ПОЛИТИКЕ МЛАДОТУРОК В ПРЕДДВЕРИИ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ И КУРДСКАЯ ПОЛИТИКА РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ (1908 – 1914 гг.),дисс ертации на соискание ученой степени кандидата исторических наук, Специальность: Всеобщая история .(Новое и новейшее время), Работа выполнена в Центре изучения стран Ближнего и Среднего Востока Федерального государственного бюджетного учреждения науки «Институт востоковедения РАН» ,Москва,2017.
- 11) УСОЯН ХАННА РЗАЕВНА: ЙЕЗИДИзм - НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕЛИГИЯ КУРДОВ, АВТОРЕФЕРАТ диссертации на соискание ученой степени, кандидата философских наук, САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ, Санкт-Петербург,2006.
- 12) Цукерман.И. И.: Склонение имен существительных в говоре курдов ССР Армении. Тезисы к дисс. на соискание уч. степени канд. филол. наук, Л., 1939.
- 13) Юсупова З. А.: Предлоги и послелоги в южном диалекте курдского языка (сорани). Автореф. канд. дисс. Л., 1965.
- 14) Янечек Елена Викторовна : ВЕРОУЧЕНИЕ АХЛ-Е ХАКК (ЛЮДИ ИСТИНЫ) В КОНТЕКСТЕ КУРДСКОГО ЭТНОСА, Магистерская диссертация по направлению ,Востоковедение и Африканистика ,(Профиль: Религии народов Азии и Африки), САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (СПбГУ), Санкт-Петербург,2017.

15) Issiyeva. Adalyat: Russian Orientalism From Ethnography to Art Song in Nineteenth-Century Music, Schulich School of Music, A thesis submitted to McGill University in partial fulfillment of the requirements of the degree of Ph.D. in Musicology, December 2013.

ت / به‌زمانی عهره‌ی :

۱۶) اورحیم. طارق محمد: المستشرق مینورسکی و اسهاماته فی دراسة تاریخ الكرد فی العصر الاسلامی (دراسة نقدیة)، مجلس کلیة اداب، رساله ماجستر، جامعة صلاح الدین، ۲۰۰۲.

۱۷) سویدی. المحسن بن علی بن صالح: مؤتمرات المستشرقین العالمیة (نشأتها - تکوینها - أهدافها)، اطروحة الدكتوراه غیر المنشورة، قسم الاستشراق - کلیة الدعوة بالمدینة المنورة - جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامیة، المملكة العربیة السعودیة، ۱۹۹۸.

پ / به‌زمانی کوردی (ئەلف بیتی لاتینی):

18) Çelik. Murat: Adat û Risumatnameê Tewayifê Ekradiye, Mela Mehmûdê Bazîdî: Metn û Lêkolîn. Têzî Master, Nebelavekye, Zankoya Mardîn Artuklu, 2015.

19) Jahany, P : Leyla û Mecnûna Sewadî (Metin, Lêkolîn, Şîrove). (Teza masterê) Nebelavekye. Zanîngeha Mardîn Artuklu, Mardîn, 2016.

سێهه : کتیب

ا / به‌زمانی کوردی :

۲۰) ئاراکلییان. ئامبارنسووم: کوردانی پارس - پاپۆتییک له‌سه‌ر ژیان و داب و نهریتي کورد له کۆتایی سهددی نۆزده، و. مه‌نسور سادقی، ۲۰۱۶.

۲۱) نیکیتین. بازیل و کوردناسی : کۆمه‌لێک گوئار، وه‌رگیپانی له‌ فه‌ره‌نسیه‌وه. د.نه‌جانی عه‌بدوڵا، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ششان، سلێمانی، ۲۰۰۴.

۲۲) بایه‌زیدی. مه‌لا مه‌حمود: رساله‌ تحفه‌ الخلان فی زمانئ کردان، ساغکردنه‌وه و لیکۆلینه‌وه‌ی . هێمن عومه‌ر خۇشناو، بلاؤکراوه‌ی ده‌ستنوسخانه‌ی زانکۆی سۆران، ۲۰۱۹.

۲۳) بایه‌زیدی. مه‌لا مه‌حمودی: عادات و رسووماننامه‌ی اکرادیه (داب و نهریتی کورد)، پیشه‌کی و وه‌رگیپانی بۆ رووسی، م.ب. روډینکوڤ، وه‌رگیپانی له‌ رووسییه‌وه. په‌سول. پ.د. شوکره، چاپی دووهم، ناوه‌ندی میژوویی جه‌میل رۆژه‌یانی، سلێمانی، ۲۰۱۵.

۲۴) بروهنسن. مارتن فان: ناغا و شیخ و ده‌ولت، وه‌رگیپانی له‌ ئەلمانییه‌وه. د. کوردی عه‌لی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی جه‌مندی، سلێمانی، ۲۰۱۰.

۲۵) پوشکین. ئەلیکسانده‌ر: گه‌شتیک بۆ نه‌رزپۆم له‌ سه‌رده‌می هێرش، ۱۹۲۹، وه‌رگیپانی له‌ رووسییه‌وه‌هه‌زنه‌دار. د. مارف، چاپی دووهم، ده‌زگای چاپ و بلاؤکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۱۰.

۲۶) پیرباڵ. د. فه‌ره‌اد: کورد له‌ دیدی رۆژه‌ه‌لناسه‌که‌وه، چاپی سێهه‌م، چاپخانه‌ی ششان، سلێمانی، ۲۰۰۹.

۲۷) پیرباڵ. د. فه‌ره‌اد: مه‌لامه‌حمودی بایه‌زیدی ( ۱۷۹۹ - ۱۸۶۰ ) یه‌که‌مین چیرۆک‌نوس و په‌خشاننوسی کورج، هه‌ولێر، ۲۰۰۰.

۲۸) پیرباڵ. د. فه‌ره‌اد: میژوویی وه‌رگیپان له‌ نه‌ده‌بیاتی کوردیدا له‌ کۆنه‌وه تا ۱۹۳۲، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۲۰۰۲.

۲۹) جه‌لیلی. جه‌لیلی: هه‌ندیك سیمای ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسي و کولتوری کورد له‌ کۆتاییه‌کانی سهددی نۆزده‌یه‌م و سه‌ره‌تای سهددی بیسته‌م، وه‌رگیپانی له‌ رووسییه‌وه‌ قادر نه‌توهر، چاپی دووهم، سلێمانی، ۲۰۰۶.

۳۰) جه‌تۆیف. خالد موراد: میژوویی په‌یوه‌ندیه‌کانی رووسیا و کورد، و عه‌بدوڵا. د. نه‌جانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ششان، سلێمانی، ۲۰۰۶.

۳۱) سه‌ره‌تیان. م. ئە. یاسا ده‌ستوریه‌کانی تورکیا و کورد له‌ سه‌رده‌می نوێدا، وه‌رگیپانی له‌ رووسییه‌وه. د. دلیر نه‌حمه‌د، چاپی یه‌که‌م، مه‌لبه‌ندی کوردلۆجی، سلێمانی، ۲۰۰۷.

۳۲) سه‌ره‌تیان. م. ئە. پاپه‌زینی کوردان سالی ۱۹۲۵، وه‌رگیپانی ده‌باغ جه‌لال، چاپی دووهم، ده‌زگای چاپ و بلاؤکردنه‌وه‌ی موکریانی، هه‌ولێر، ۲۰۰۶.

۳۳) سه‌ه‌ن. محمه‌د فه‌ریق: میننه‌لیتی خێل، ده‌زگای چاپ و بلاؤکردنه‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۸.

۳۴) خۆدکۆ. له‌لیکسانده‌ر: جه‌ند لیکۆلینه‌وه‌ی فیلولۆژی ده‌ریاره‌ی زمانی کوردی (دیالیکتی سلێمانی)، وه‌رگیپانی له‌ فه‌ره‌نسیه‌وه‌ عه‌بدوڵا. د. نه‌جانی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی ششان، بنگه‌ی ژین، سلێمانی، ۲۰۰۵.

۳۵) خه‌زنه‌دار. د. مارف: میژوویی نه‌ده‌ی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۱۰.

۳۶) خه‌لفین. ن. نا: خه‌بات له‌ پێی کوردستاندا، وه‌رگیپانی له‌ رووسییه‌وه‌ نه‌قی. جه‌لال، چاپخانه‌ی پاپه‌زینی، سلێمانی، ۱۹۷۱.

- ٢٧) رۆدینکو، م.ب.: وئارگەلی ئەدەبى كوردى سەدەكانى ناودراست و پاشكۆیه كە نامادەكردنى دەستتووس بۆ چاپ و پىداچونەوه و پىشەكى و سەرنج، ژ.س. موسائىليان، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه. ئەنوەر قادر محمد، چاپى يەكەم، بۆلوكراودى ناوەندى تووژىنەوهى مۆزۆوىي جەمىل ڤۆژەيانى، سلىمانى، ٢٠٢٠.
- ٢٨) ڤەسول، د.شوكرىه: ڤى و ڤەسىمى شىن و لاواندەنەودى كوردى، چاپخانەى هەولتەر اوفىست كرىستال، هەولتەر، ١٩٩٧.
- ٢٩) ژاڤا، ئۆگۆست: فەرەهنگى كوردى- فەرەنسى، وەرگىزىڭىزى لە فەرەنسىيەوه. د.نەجائى عەبدوللا، هەولتەر، ٢٠٠١.
- ٤٠) سافراستيان، ئارشاك: كوردستان و كورد، وەرگىزىڭىزى، ئەمىن شوانى، چاپى دووهم، دەزگای چاپ و بۆلوكردنەوهى ئاراس، هەولتەر، ٢٠٠٥.
- ٤١) سىباحەنامەى مەسپۆ چرىكۆڤ: كۆكراوەى عەلى كەسغەر عومران، و. سەلاح نىسارى، چاپى يەكەم، چاپخانەى موكرىيان، هەولتەر، ٢٠١٢.
- ٤٢) عەلى، د.ئارام: كوردەيەكى مۆزۆوى نووى كورد، چاپى يەكەم، چاپخانەى كارۆ، سلىمانى، ٢٠١٨.
- ٤٣) فاسىلىڭا، ڤىڭىنیا: شەرەفخانى بەدلىسى (سەردەم، ژيان، نەمىرى)، و. د.ئارام عەلى، چاپى يەكەم، مەلبەندى كوردۆلۆجى، سلىمانى، ٢٠٠٨.
- ٤٤) فاسىلىڭا، ڤىڭىنیا: كوردستانى باشوورى ڤۆژەلەت لە سەدەكانى شازدەيەم - نۆزدەيەم (سەرچاوەيەك لە بارەى مۆزۆوى مېرئىشېنە كوردىيەكانى كەردەلەن و بابانەوه)، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه. د. ئارام عەلى، چاپخانەى كارۆ، سلىمانى، ٢٠١٨.
- ٤٥) فاسىلىڭا، ڤى.ئى.: كوردستانى خوارووى ڤۆژەلەت لە سەدەى حەڤدەه تا سەرەتائى سەدەى نۆزدە (كوردەيەكى مۆزۆوى مېرئىشېنە ئەردەلان و بابان)، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه. د. ڤەشاد مېران، چاپى دووهم، دەزگای چاپ و بۆلوكردنەوهى ئاراس، هەولتەر، ٢٠٠٩.
- ٤٦) كوردۆڤىڭ، ڤرۆڤىسۆر قەتائى كوردۆ: هەندىك بېرو باوەرى هەلە لە بارەى زمانى كوردى و مۆزۆوى كوردەوه، وەرگىزىڭىزى. د. ئەزەزەحماتى حاجى مەرف، پىداچونەوهى د.كەمال مەزھەر، چاپى يەكەم، لە بۆلوكراوەكانى كۆرى ژانىارى كورد، بەغداد، ١٩٧٣.
- ٤٧) كوردۆڤىڭ، قەتائى گلاشۆڤىڭ: كوردناسى، ڤەئوف حەسن كوردوڤىڤى لە كوردى، بەرئۆدەبەريەقى خانەى وەرگىزىڭىزى، سلىمانى، ٢٠٠٦.
- ٤٨) كوردى، هەستىار كەمال: سىاسەتى ڤوسىيەى قەيسەرى بەرامبەر بە كورد (١٨٥٠ - ١٩١٤)، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى- حەمدى، سلىمانى، ٢٠١١.
- ٤٩) كۆمەلئىك كوردناسى ڤوسىيا و يەكئىتى سۆڤىيەت: چەند وئارىكى كوردناسى (١، ٢، ٣)، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه ئەنوەر قادر محەمەد، چاپى يەكەم، بنگەى ژين، سلىمانى، ٢٠٠٨.
- ٥٠) كۆمەلئىك كوردناسى ڤووسىيا: نىشتىمانى داستان كەلتوورى كوردى لە چاوى تووژەرانى ڤووسىيا، بۆلوكراوەى گازىڤۆم نەفت، ٢٠١٤.
- ٥١) كۆمەلئىك نوسەر: بەرگورئىكى كوردناسى لە ئەوروپا، كۆرى ژانىارى كورد، بەغداد، ١٩٧٤.
- ٥٢) لازارىڤ، م.س. و ئەوائى دىكە: شۆڤشەكانى كورد لە سەردەمى نویدا، و. بەهادىن جەلال مستەفا، چاپى يەكەم، چاپخانەى ڤۆژەلەت، هەولتەر، ٢٠١٢.
- ٥٣) لازارىڤ، م.س. و ئەوائى دىكە: مۆزۆوى كوردستان، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه بۆ عەرەبى. د.عەبدى حاجى، وەرگىزىڭىزى بۆ كوردى. هوشيار عەبدالله سەنگاوى، چاپى دووهم، چاپخانەى ڤۆژەلەت، هەولتەر، ٢٠١٠.
- ٥٤) لازارىڤ، م.س.: كىشەى كورد ١٨٩٦ - ١٩١٧، وەرگىزىڭىزى لە ڤووسىيەوه. د.كاوس قەفتان، بەشى يەكەم، مطبعة الجاحظ، بەغداد، ١٩٨٩.
- ٥٥) لازارىڤ، م.س.: كىشەى كورد ١٩٢٣ - ١٩٤٥، خەبات و سەرنەكەوتن، وەرگىزىڭىزى احمد محمد اسماعىل، چاپى يەكەم، لە بۆلوكراوەكانى ناوەندى ئاوئىر بۆ چاپ و بۆلوكردنەوه، ٢٠١٣.
- ٥٦) لازارىڤ، مېخائىيل سىمۆنۆڤىڭ: ناوچەى كورد - هەلسەنگاندىكى ژىنۆڤولتئىكى و ژىنۆ سترايتئىكى، و. مەنسور سەدى، ٢٠١٦.
- ٥٧) مستەفا، د.عرفان: بووى نەنەودى كورد لە ئىوان فەلسەفە و سۆسۆڤۆلەتئىكدا، چاپخانەى ڤەنج، ٢٠١١.
- ٥٨) مستەفا، يوسف حەمەسالىڭ: كەسايەقى و سروشتى مەرفۆڤ، چاپى دووهم، چاپخانەى ئەندىشە، سلىمانى، ٢٠١٩.
- ٥٩) موسائىليان، ژ.س.: بېيلۆگرافىيەى كوردناسى (كورد و كوردستان لە سەرچاوە ڤوسىيەكاندا)، و. لە ڤوسىيەوه. د. ئەفراسىياو هەورامى، هەولتەر، ٢٠١١.
- ٦٠) مېران، د. ڤەشاد: ئىتئوگرافىيا و يەكئىتى ئىتئىكى كورد، دەزگای چاپ و بۆلوكردنەوهى ئاراس، هەولتەر، ٢٠٠٩.
- ٦١) مېران، د. ڤەشاد: چەند بابەتئىكى ئىتئو - كۆمەلەيەقى، بەرگى يەكەم، بۆلوكراودى دەزگای موكرىيانى، چاپخانەى خانى، دھۆك، ٢٠١٠.
- ٦٢) مېنتىشاشڤىلى، ا.م.: كورد كوردەى پەيودەندى كۆمەلەيەقى و ئابوورى و رۆشنىبىرى و گوزەران، وەرگىزىڭىزى پ.د. عىزەدەين مستەفا ڤەسول، چاپى دووهم، چاپخانەى خانى، دھۆك، ٢٠٠٨.
- ٦٣) مېنۆرسكى: كورد - تىببىنى و ووردبوونەوه، وەرگىزىڭىزى لە عەرەبى بە كوردى. حەمسەعەيد حەمەكرىم، چاپخانەى زانكۆى صلاح الدين، ١٩٨٤.
- ٦٤) مېنۆرسكى. قلاڤىمىر: مېنۆرسكى و كورد، وەرگىزىڭىزى ئەنوەرى سولتائى، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و بۆلوكردنەوهى موكرىيانى، هەولتەر، ٢٠٠٦.
- ٦٥) مېنۆرسكى. قلاڤىمىر: بنچىنەكانى كورد و چەند وئارىكى كوردناسى، لە فەرەنسىيەوه وەرگىزىڭىزى بۆ كوردى و پەزاوئىز و پىشەكى. د.نەجائى عەبدوللا، بەرگى يەكەم، لە بۆلوكراوەكانى مەكتەبى بېرو هۆشبارى (ئى.ن.ك)، سلىمانى، ٢٠٠٧.
- ٦٦) مەزھەر، د.كەمال: مۆزۆوى كوردە باسئىكى زانستى مۆزۆوى و كورد و مۆزۆوى، چاپى دووهم، چاپخانەى هىڤى، هەولتەر، ٢٠٠٨.
- ٦٧) مەزھەر، د.كەمال: چەند لاپەرەيەك لە مۆزۆوى گەلى كورد، بەشى يەكەم، چاپخانەى الادىب البغدادىيە، بەغدا، ١٩٨٥.



- 68) BAYAZÎDÎ. MELA Mehmûdê: Adat û Rusûmatnameyê Ekradiye (Amadekar. Ziya Avcı), Lîs: Diyarbakir, 2010.
- 69) BEYAZIDI. M. MAHMUT: ADETEN KURDISTAN, DEN HAAG, HOLLAND, BE SALA CHAPE.
- 70) Cindi.Heciye , Evdal.Emine :Folklor kurmanca (Kitêba pêşin), Neşra Hukmata Ermenistana Şewrê, 1936 □
- 71) Evdal.Emînê : Mem û Zînê : (Poêma cmaeta kurd), Yêrêvan : Neşîreta Haypethrat, 1958.
- 72) Evdal.Emînê : Häläqätied p'z mamtie nav k'ördada, Erevan : Nâsh'râta Akademia R'SS Ārmânista neîä olma, 1965. □
- 73) Evdal.Emînê : Ktêba zmanê kurmancî, Bona dersxana IV-a, Yêrêvan, Neşîreta Hukumeta Ermenîstanê, 1949.
- 74) Jndi.Hajie : Folklor kormanshchie (bärävok), Haïpethrat, Erevan, 1957.
- 75) Jndi.Hajie : Meselok û xeberokêd cmae'ta k'urda, Êrêvan, Neşîreta AU R'SS Ermenîstanê, 1985. □
- 76) Kurdo.Prof. Qanate: tarixa edebyata kurdi, Cilt 1, WESHANEN RUJA NU, STOKHOLM, 1983.
- 77) Kurdo.Prof. Qanate: tarixa edebyata kurdi, Cilt 2, WESHANEN RUJA NU, STOKHOLM, 1985.
- 78) Kurdo.Qanatê.: Lêgerîna Zaza / Исследование Заза. Werger ji rûsî: Tosinê Reşîd. Redoktion: Zerê Alîyêvna Yosûpova. Bonn: Hogir Verlag, 2016.
- 79) ÖZTURK. Dr. MUSTAFA : KOLEKSİYONA ALEKSANDRE JABA YA DESTNÎVÎSÊN KURDÎ, Vekolîn û Saloxdan, Weşanxaneyâ Lîs, Amed, 2017.

ب / به زمانی پرووسی:

- 80) Авдал.Амин: Жизнь закавказских курдов, Издательство АН СССР, Ереван, 1957.
- 81) АВДАЛ. АМИНЕ: Культы и верования курдов-езидов (очерки), Weşanxaneyâ Akadêmîya Zanyarî ya Komara Ermenîstanê, Yêrêvan, 2006.
- 82) АВДЕЕВА Л. Е. & АЛИЕВ С. М. & АРАБАДЖЯН А. З. & БИНЙНАШВИЛИ А. М., & ДОРОШЕНКО Е. А. & ЖИГАЛИНА О. и & ЗОТОВ В.К. & КЛЯШТОРИНА В. Б. & КРУТИХИН М. И. & КУЛАГИНА Л. М. & ЛУКОЯНОВ А. К. & МАМЕДОВА Н. М. & ПЛАСТУН В. Н. & РОЖДЕСТВЕНСКАЯ Д. С. & СКЛЯРОВ Л.Е. & ШЕСТАКОВ А. П. & ЮРТАЕВ В. И.: ИРАНСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ 1978-1979 Причины и уроки, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Главная редакция восточной литературы, Москва, 1989. □
- 83) Аверьянов П.И.: Курды в войнах России с Персией и Турцией в течение XIX столетия. Современное политическое положение турецких, персидских и русских курдов, Исторический очерк, Тифлис, 1900.
- 84) Аксененко А.Г., Гасратян М.А. : Турецкая республика, Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.
- 85) Али Акбар Курдистани : Сад царства Насира, Пер. с персидского, предисловие, примечания и указатели Е.И.Васильевой. СПб.: Нестор-История, 2012.
- 86) анович. М.Ф. Харт: Летопись Кунсткамеры 1714–1836, Музея антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН, МАЭ РАН, 2014.
- 87) Аристова Т.Ф. : Очерк культуры и быта курдских крестьян Ирана, Пэс. I, 1958.
- 88) Аристова.Т. Ф.: Курды Закавказья (историко-этнографический очерк). М., 1966.
- 89) Аристова.Т.Ф.: МАТЕРИАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА КУРДОВ XIX ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX в (Проблема традиции онно-культурной общности), АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ЭТНОГРАФИИ, Москва, НАУКА, лавная редакция восточной литературы, 1990.
- 90) Архив АН СССР, ф. 2, оп. 1-(1865), № 20, лл. 10-11.
- 91) Архив АН СССР, ф. 776, оп. 4, № 10, лл. 3-4.
- 92) Ахмедов Б.А.: История Балха (XVI первая половина XVIII в.), Таш., 1982.
- 93) Байазиди. Мела Махмуд: Таварих-и кадим-и Курдистан (Древняя история Курдистана) , Настоящая книга издание факсимиле уникальной рукописи перевода на курдский язык (диалект курманджи) труда курдского историка Шараф-хана Битлси (Шараф-наме), Том I,

ИЗДАНИЕ ТЕКСТА, ПРЕДИСЛОВИЕ, УКАЗАТЕЛИ и ОГЛАВЛЕНИЕ К.К.КУРДОЕВА ИЖ.С. МУСАЭЛян, Москва,1986 .

- 94) Бакаев.Ч. Х.: Говор курдов Туркмении. Фонетика, грамматика, тексты и словарь, Izd-vo Akademii nauk SSSR, 1962.□
- 95) Бакаев.Ч. Х.: Основы курдской орфографии, Академия наук Армянской ССР. Институт языкознания, Институт языкознания АН СССР, Институт востоковедения (Академия наук Армянской ССР), Наука, 1983.□
- 96) Бакаев.Ч. Х.: Роль языковых контактов в развитии языка курдов СССР, Изд-во (Наука),1977.□
- 97) Бакаев.Ч. Х.: Язык азербайджанских курдов, Изд-во (Наука),1965.□
- 98) Бакаев.Ч. Х.:Язык курдов СССР Сравнительная характеристика говоров , Изд-во (Наука),1973.
- 99) Бакаев.Ч.Х.: КУРДСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ, ПОД РЕДАКЦИЕЙ академика И. А. ОРБЕЛИ ,ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ, МОСКВА ,1957.
- 100) Баязиди. Мела Махмуд. Нравы и обычаи курдов. Пер., предисл. и примеч. М.Б. Руденко. М., 1963.
- 101) Бидлиси . Шараф-хан ибн ШамсаддинШараф-наме. Перевод, предисловие, примечания и приложения Е.И.Васильевой. Т. I. М,1967.
- 102) Бидлиси . Шараф-хан ибн ШамсаддинШараф-наме. Перевод, предисловие,примечания и приложения Е.И.Васильевой. Т. II. М,1976.□
- 103) Бларамберг. И.Ф.Воспомяная : пер. О.И. Жигалиной и Э.Ф. Шмидта вступ. статья Н.А. Халфина, М.: Главная редакция восточной литературы издательства "Наука", 1978.
- 104) Васильева Е. И : Юго-Восточный Курдистан в XVI—XIX вв, Источник по истории курдских эмиратов Арделан и Бабан, СПб.: Нестор-История, 2016.
- 105) Васильева Е.И : Юго-Восточный Курдистан в XVII — начале XIX в. Очерки истории эмиратов Арделан и Бабан, Ответственный редактор М.С.Лазарев. — М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991.□
- 106) Васильева Е.И: Шараф-хан Бидлиси(Эпоха, Жизнь, Бессмертие),Ответственный редактор Ш. Мгои, СПб.: Наука, 2003.□
- 107) Вертяев. К. В. & Жигалина. О. И. & Иванов. С. М.: ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В КУРДСКИХ АРЕАЛАХ СТРАН ЗАПАДНОЙ АЗИИ (ИРАКЕ, ТУРЦИИ, СИРИИ, ИРАНЕ), ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2013.
- 108) ВИГАСИН. А.А., А.Н.ХОХЛОВ, П.М.ШАСТИТКО ,А.А.КОЖУХОВСКАЯ : ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ с середины XIX века до 1917 года, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт востоковедения, Издательская фирма ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА» РАН, Москва, 1997.
- 109) Гасратян М.А : Курдская проблема в Турции (1924-1939 гг) , : Наука, Москва, 1975.
- 110) Гасратян М.А. : Курды Турции в новейшее время, Айастан, Ереван,1990.
- 111) Гасратян М.А. : Национальный вопрос в Турции (1919-1939 гг.), Москва,1956.
- 112) Гасратян М.А. : СССР и Турция, 1917-1979, Московский ин-т востоковедения, Москва, 1981.
- 113) Гасратян М.А. : Турция в 1960-1963 годах: Очерк внутренней политики, Москва,1965.□
- 114) Гасратян М.А. , Моисеев П.П. : Турция ждет перемен, Издательство восточной литературы, Москва, 1963.
- 115) Гасратян М.А. , Орешкова С.Ф. , Петросян Ю.А. : Очерки истории Турции,1983.
- 116) Гасратян М.А.: Курдская проблема в Турции (1986-1995), М. : ИВ РАН, 2001.
- 117) Гасратян М.А.: Курдская проблема в Турции в новейшее время, Москва, 1977.

- 118) Гордлевский В.А.: Избранные сочинения, Т. 3, История и культура, М., Издательство восточной литературы, 1962.
- 119) Гордлевский В.А.: Избранные сочинения. Том 2., Язык и литература, М., Издательство восточной литературы, 1961.
- 120) Джалил. Джалиле : Курды османской империи в первой половине девятнадцатого века, Наука Москва, 1973.□
- 121) Джалил. Джалиле : Восстание курдов 1880 года, Наука; Глав. ред. восточной лит-ры, 1966.□
- 122) Джалил. Ордихане : Курдский героический эпос "Златорукий хан, Наука, 1967.□
- 123) Джалил. Ордихане , Джалил. Джалиле , Джалил. Зине : Курдские сказки, легенды и предания, Наука, 1989.
- 124) Джалилов О. Дж. : Исторические песни курдов, Ответственные редакторы Путилов Б.Н., Джалил Джалиле. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2003.□
- 125) Джасимович. Д., О.: Гражданская поэзия Джагархуна, Ереван : Изд-во АН АрмССР, 1966.□
- 126) Дженди. Хаджи: Курдские эпические стихи, Москва, 1962.
- 127) Диевицкий. В.: Каникулярная поездка по Эриванской губернии и Карсской области (Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа), Издание Управления Кавказского Учебного Округа. Выпуск двадцать первый. Отдел Первый, Тифлис. 1896.□
- 128) Жигалина. О. И.: этносоциальная эволюция иранского общества, издательская фирма «восточная литература» РАН, Москва, 1996.□
- 129) Жигалина О.И. : Отношение руководства Исламской республики Иран к курдской проблеме., Современный ислам: проблемы политики и идеологии( Комплексная программа научных исследований по актуальным проблемам современного исламоведения на 1980–1982 гг), АН СССР, Институт востоковедения. Отв. Ред. Е.М. Примаков и др. – М., 1982.
- 130) Жигалина О.И.: Курды иранской провинции Керманшах накануне и в период Первой мировой войны, Восточная литература, Институт Востоковедения РАН, Москва, 2008.
- 131) Жигалина О.И.: Роль ислама в развитии идеологии курдского национального движения в Иране. , Ислам в странах Ближнего и Среднего Востока, М., 1982.
- 132) Жигалина. О. И.: Проблема курдской государственности в современной геополитике (КУРДЫ ЗАПАДНОЙ АЗИИ (XX – начало XXI в.) Проблема курдского самоопределения Сборник статей), ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2012.
- 133) Жигалина. Ольга Ивановна : Великобритания на Среднем Востоке: XIX-начало XX в.: Анализ внешне политических концепций, Издательство: М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.□
- 134) Жигалина. Ольга Ивановна: Курдские ханства Хорасана при последних Каджарах : Конец XIX - нач. XX в., акад. наук. Ин-т востоковедения. Москва , 2002.□
- 135) Жигалина. Ольга: Курдский вопрос в политике современного Ирана Проблема урегулирования курдского этнополитического конфликта в ИРИ, Lambert Academic Publishing , 2011.
- 136) Жигалина. О.И.: Национальное движение курдов в Иране (1918-1947гг.), издательство «наука» Главная редакция восточной литературы, МОСКВА, 1988.
- 137) Замбильфрощ. Курдская поэма и ее фольклорные версии. Критический текст, перевод, примечания, предисловие, приложения Ж.С. Мусаэлян. Ответственный редактор М.Б. Руденко. М.: Издательство «Наука», Главная редакция восточной литературы. 1983.
- 138) Карцев Ю.С.: Курды, Заметки о курдах полковника генерального штаба Карцева, ЗКОИРГО. Кн. XIX., Тифлис, 1897.
- 139) Ковалевский. П. И.: Кавказ, т. I, СПб., 1914.□
- 140) Косвен. М. О.: этнография и история Кавказа, М , 1961.□

- 141) Курдоев К. К.: Курдско-русский словарь. Ок. 34000 слов. С прилож. краткого грамматического очерка курдского языка. М., Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1960.
- 142) Курдоев К.К., Юсупова З.А.: Курдско-русский словарь (сорани), Ок. 25 000 слов. М.: Рус. яз., 1983.
- 143) Курдоев К.К.: Грамматика курдского языка на материале диалектов курманджи и сорани, АН СССР. Ин-т востоковедения, М. Наука, 1978.
- 144) Курдоев.К. К.: Грамматика курдского языка (курманджи) Фонетика- Морфология, (АН СССР. Ин-т востоковедения) М, 1957.
- 145) Курдоев.К. К.: Курдский язык,(Языки зарубежного Востока и Африки), М., ИВЛ, 1961.
- 146) Курдская народная лирика. Транслитерация текстов, перевод, предисловие, примечания, прилож. К.К.Курдоева, Ж.С.Мусаэлян), М.: Издательская фирма (Восточная литература) РАН, 2002. □
- 147) Курдские народные песни из рукописного собрания ГПБ им. М.Е.Салтыкова-Щедрина , Памятники письменности Востока LXXII. Издание текстов, перевод, предисловие и примечания Ж.С.Мусаэлян. Ответственный редактор К.К.Курдоев. М.: Издательство «Наука», Главная редакция восточной литературы. 1985.
- 148) Курдские пословицы и поговорки на курдском и русском языках, собрали, составили, перевели, снабдили примечаниями и предисловием Ордихане Джалил и Джалиле Джалил, Наука, Глав. ред. восточной лит-ры, 1972. □
- 149) Курдский фольклор (Текст)- Zargotina k'urda, Собрали, сост., снабдили примеч. и предисл. Ордихане Джалил и Джалиле Джалил, Москва : Наука, 1978. □
- 150) ЛАЗ АРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск I, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН (ИВРАН), Москва, 2012.
- 151) Лазарев. М.С. & Мгои .Ш.Х. & Вертяев. К.В. : Курдский вопрос на рубеже тысячелетий, ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, Москва 2004.
- 152) Лазарев. М.С: Курдская проблема, Национальные процессы в странах Ближнего и Среднего Востока . Москва, 1970.
- 153) Лазарев.М.С. , Гасратян.М. А , Жигалина.О.И., Джалил Д, Ш, Х, Мгои : Курдское движение в новое и новейшее время, Московский ин-т востоковедения, Москва, 1987. □
- 154) Лазарев.М.С., Мгои.Ш.Х., Васильева.Е.И., Гасратян.М.А., Жигалина.О.И.: ИСТОРИЯ КУРДИСТ АНА , Моск ва 1999.
- 155) Лазарев.М.С: Империализм и курдский вопрос. 1917-1923 гг, Главная редакция восточной литературы издательства "Наука", Москва ,1989. □
- 156) Лазарев.М.С: Курдский вопрос 1891-1917, Москва, 1972. □
- 157) Лазарев.М.С: Курды и Курдистан (факторы становления проблемы) , Национальный вопрос в освободившихся странах Востока / АН СССР, Ин-т востоковедения, Наука, Москва ,1986.
- 158) Лазарев.М.С: СССР и Курдистан , Взаимоотношения народов России, Сибири и стран Востока: история и современность. Доклады второй международной научно-практической конференции 11–14 августа 1997 г. Книга первая. Москва — Иркутск — Тэгу, 1997.
- 159) Лазарев.М.С: КУРДИСТАН И КУРДСКАЯ ПРОБЛЕМА (90-е годы XIX века — 1917 г.), АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА». Москва, 1964. □
- 160) Лазарев.М.С: Курдский вопрос в связи с международными отношениями на Ближнем Востоке (конец XIX века — 1917 г.). Автореф. докт. дисс, Москва, 1968.
- 161) Лазарев.М.С: Курдистан и курдский вопрос 1923-1945, Москва, 2005.
- 162) ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск II, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2013.
- 163) Лерх. П., Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. I, 1856 .
- 164) Лерх. П., Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб., кн. II, 1857.
- 165) Лерх. П., Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях, СПб.,; кн. III, 1858.
- 166) Лерх. П.: Семизвездие на небе персидской поэзии, Библиотека для чтения, февраль 1851. □

- 167) Мах Шараф-ханум Курдистани: Хроника дома Ардалан. Перевод с перс, введ. и примеч Е.И. Васильевой, Ответственный редактор О.Ф.Акимускин, М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1990.□
- 168) Мгои.Шакро Худоевич : Курдский национальный вопрос в Ираке в новейшее время, Наука. Гл. ред. вост. лит., 1991.□
- 169) Мгои.Шакро Худоевич : Проблема национальной автономии курдского народа в Иракской республике 1958-1970 гг, Изд-во АН Армянской ССР, 1977.□
- 170) Ментеншвили А.М. : Курды: очерки обще-экономических отношений, культуры и быта. М, 1984.
- 171) Минорский. В.Ф. : Курды заметки и впечатления. – Петроград, 1915.
- 172) Моисеев П.П. , Гасратян М.А. : Турция Соц.-экон. очерк, Москва, 1965.
- 173) МУСАЭЛЯН.Ж. С.: Библиография по курдоведению, Ч. 1-2, СПб Петербургское Востоковедение, 1996.
- 174) Мусаэлян.Ж.С.: Библиография по курдоведению. Составитель, ответственный редактор Курдоев .К. К., М.: Издательство восточной литературы, 1963.□
- 175) Мыльников А.С : Из истории Кунсткамеры. 1941-1945, МАЭ РАН, 2003.
- 176) Немцы в Санкт -Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып10, СПб, МАЭ РАН, 2016.
- 177) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII– XX вв, Вып. 11 , СПб, МАЭ РАН, 2018.
- 178) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект , Вып 6, СПб, МАЭ РАН ,2011.
- 179) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII – XX вв, Вып 5, СПб, МАЭ РАН, 2009.
- 180) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII – XX вв, Вып 7, СПб, МАЭ РАН, 2012.
- 181) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып 8, СПб, МАЭ РАН .2014.
- 182) Немцы в Санкт-Петербурге, Биографический аспект XVIII–XX вв, Вып 9, СПб, МАЭ РАН, 2015.
- 183) Немцы в Санкт-Петербурге, Вып 4, СПб, МАЭ РАН ,2008.
- 184) Никитин. В. : Курды, Перевод с французского И.О. Фаризова, Издательство (Прогоресс). Москва, 1964.
- 185) Орбели.И.А.: Курдско-русский словарь ,Подготовка рукописи к печати и введение (Ж. С. МУСАЭЛЯН & И. И.. Цукерманом). Ереван, Зангак-97, 2002.
- 186) Перилц А.И.: Оседлое и кочевое общество Северной Аравии в новое время, Автореф, докт. дис. м., 1971.□
- 187) Петрушевский И.П. : Ислам в Иране в XII—XV веках. л., (КУРС ЛЕКЦИЙ), ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛЕНИНГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА, 1966.
- 188) Петрушевский.И.П.: Очерки по истории феодальных отношений в Азербайджане и Армении в XV - начале XIX вв, Л., 1949.
- 189) РУДЕНКО. М. Б.: ОПИСАНИЕ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ЛЕНИНГРАДСКИХ СОБРАНИЙ, АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, МОСКВА, 1961.
- 190) Руденко.М.Б. : Курдская обрядовая поэзия. Похоронные причитания, М.: Наука, 1982.
- 191) Руденко.М.Б.: Литературная и фольклорные версии курдской поэмы "Юсуф и Зелиха", Наука, М. 1986.
- 192) Султанов Т.И. : Кочевые путевые Приаралья в XV–XVII вв, (Вопросы этнической и социальной истории), М., 1982.
- 193) Усейнович. Хамоян Максим : Основы фразеологии курдского языка, Изд-во АН Армянской ССР, 1988.
- 194) Усейнович. Хамоян Максим : Курдско-русский фразеологический словарь: Содержит около 8000 фразеологических статей, Изд-во АН АрмССР, 1979.□

- 195) Факи Тейран: Шейх Санан, Критич. текст, пер., примеч. и предсл. М.Б. Руденко, М, 1965.
- 196) Халфин.Н.А: Борьба за Курдистан (курдский вопрос в международных отношениях XIX века), Изд-во восточной лит-ры, Москва ,1963.□
- 197) Хани.Ахмед: Мам и Зин, Критич.текст, пер., предсли указ. М.Б.Руденко, М., 1962.□
- 198) Харис Битлиси: Лейли и Меджну, Пер., предисли примеч. М.Б.Руденко. М., 1965.
- 199) Худабашев. А.. Обозрение Армении, в географическом, историческом и литературном отношении. Спб, 1859.
- 200) Хусрав ибн Мухаммад Бани Ардалан: Хроника (История курдского княжеского дома Бани Ардалан), Факсимиле рукописи. Издание текста, перевод с персидского, введение и примечания Е.И.Васильевой ,Ответственный редактор Л.Т.Гюзальян, М.: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1984.
- 201) Чатоев Х.М. : Участие курдов Советского Союза в Великой Отечественной войне 1941 1945 гг., Изд-во АН Арм. ССР, Ереван,1970.
- 202) Чатоев Х.М. :Курды Советской Армении. Исторический очерк (1920-1940). Изд-во АН АрмССР, Ереван, 1965.□
- 203) Чистов. Ю.К.& Резван. Е. А.& Михайлова. Е. А.& Березкин. Ю. Е.& Карпов. Ю. Ю.& Выдрин. В. Ф.& Байбурин. А. К.: ИЛЛ ЮСТ РАТ ИВНЫЕ КОЛЛ ЕКЦИИ КУНСТКАМЕРЫ, СБОРНИК МУЗЕЯ АНТРОПОЛОГИИ И ЭТНОГРАФИИ LIX, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера), МАЭ РАН, 2014.
- 204) Шагинян. М.: Прогулки по Армении, М.—Л, 1927.
- 205) Юсупова З.А : Курдский диалект аврамани (по материалам Дивана Саиди).М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2000.
- 206) Юсупова З.А. : Курдский диалект горани по литературным памятникам XVIII—XIX вв, Ответственный редактор Л.Г.Герценберг, СПб.: Наука, 1998.□
- 207) Юсупова З.А.: Сулейманийский диалект курдского языка, Ответственный редактор Курдоев. К.К.,М.: Издательство «Наука» Главная редакция восточной литературы, 1985.

ت / به زمانى قهیره نسى :

- 208) Chèref-ou'ddine, (Sharaf Prince de Bidlîs, dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés : Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome I, première partie, St.-Pétersbourg, 1868.□
- 209) Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs .dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commen tés : Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome I, seconde partie,St.-Pétersbourg, 1870.
- 210) Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs, dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés : Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bernard Charmoy, Tome II, seconde partie,St.-Pétersbourg, 1875.
- 211) Chèref-ou'ddine. Sharaf Prince de Bidlîs,dans l'Italèt d'Ärzerodme. Traduits du Persan et commentés : Chèref-Nameh ou fastes de la nation kourde, par François Bern ard Charmoy, Tome II, première partie.,St.-Pétersbourg, 1873 .
- 212) DICTIONNAIRE KURDE - FRANÇAIS, PAR M. AveuSts JABA, PUBLDÉ PAR ORDRE DE L'ACADÉMIE DMPÉRIALE DES SCIENCES par M. FERDINAND JUSTI, Sr-PETERSBOURG, 1879.
- 213) JABA, Alexandre ( and MAHMUD BAYAZIDI) : Recueil de Notices et Récits Kourdes, servant à la Connaissance de la Langue, de la Littérature et des Tribus du Kourdistan, reunis et traduits en français. *Saint Petersburg, Imperial Academy of Sciences*, 1860.

214) SCHEREF PRINCE DE BIDLIS : SCHEREF - NAMEH OU HISTOIRE DES KOURDES, PUBLIÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS, TRADUITE ET ANNOTÉE PAR V.VLIAMINOF-ZERNOF, TOME I.TEXTE PERSAN-PREMIÈRE PARTIE, ST PÉT ERSBOURG,1860.

پ / به زماني نينگليزي :

- 215) Bustanov. Alfrid Kashafovich: Settling the past: Soviet oriental projects in Leningrad and Alma-Ata, Universiteit van Amsterdam, Faculty of Humanities (FGw), Amsterdam Institute for Humanities Research (AIHR), 2013.
- 216) Frederick Walborn: Religion in Personality Theory, 1st Edition, Academic Press, USA, 2014.
- 217) Ivanow W.: The Truth-Worshippers of Kurdistan. Ahl-i Haqq Texts, Leidan, E.J. Brill, 1953.
- 218) Koeing HG, Larson DB, Mccullough ME: Handbook of religion and health, New York, Oxford University Press, 2001.
- 219) Koenig HG, Cohen HJ: The link between religion and health : Psychoneuroimmunology and the faith factor, eds. New York, Oxford University Press; 2002.
- 220) Leezenberg. Michiel: Soviet Orientalism and Subaltern Linguistics: The Rise and Fall of Marr's Japhetic Theory (The Making of the Humanities), Volume III: The Modern Humanities, Book Editor(s) : Rens Bod, Jaap Maat and Thijs Weststeijn, Published by: Amsterdam University Press, 2014.
- 221) MALCOLM. COLONEL SIR JOHN: THE HISTORY OF PERSIA, FROM THE MOST EARLY PERIOD TO THE PRESENT TIME: CONTAINING AN ACCOUNT OF THE Religion, Government, Usages, and Character OF THE INILABITANTS OF THAT KINGDOM, VOL. II, PRINTED FOR JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET, LONDON, 1815.
- 222) Minorsky. V.: The Sect of the Ahl-i Hakk, Iranica - Twenty Articles by V. Minorsky, Tehran University Publications, No. 775, 1964.
- 223) Pace, U., & Passanisi, A.: The role of the family in personality development. In V. Zeigler-Hill & T. K. Shackelford (Eds.), The SAGE handbook of personality and individual differences: Origins of personality and individual differences, 2018.
- 224) Pargament KI: The psychology of religion and coping: Theory, research, practice, New York, Guilford Press; 1997
- 225) van der Oye. David Schimmelpenninck: Russian Orientalism ( Asia in the Russian Mind from Peter the Great to the Emigration), Yale University Press, London, 2010.

ج / به زماني عهريي :

- (٢٢٦) آبراقين. لورانسن: علم الشخصية، ت. عبدالحليم محمود السيد و أيمن محمد عامر، الجزء الثاني، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ٢٠١٠.
- (٢٢٧) بايزيدي. محمود: رسالة في عادات و الآكراذ و تقاليدهم، ترجمًا و وضع هوامشهار: جان دوست، الطبعة الأولى، هيئة ابوظبي للثقافة و التراث ( كلمة)، الامارات العربية المتحدة، ٢٠١٠.
- (٢٢٨) بدران. د. عمرو حسن احمد: تحليل الشخصية، دائرة المعارف بناء الانسان، مكتبة الايمان، بدون السنة طبع.
- (٢٢٩) الجار الله. سليمان بن محمد: جهود الاستشراق الروسي في مجال السنة و السيرة، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف بالمدينة المنورة، بدون السنة الطبع.
- (٢٣٠) دانسيغ. ب.م.: الرحالة الروس في الشرق الاوسط، ت. الدكتور. معروف خزندار، وزارة الثقافة الاعلام - العراق، ١٩٨١.
- (٢٣١) فاسيليغا. ي. ي.: شرفخان بدليسي العصر و الحياه و الخلود، ترجمة د.عبدي حاجي، الطبعة الأولى، مؤسسة موكراني للبحوث و النشر، اربيل، ٢٠١١.
- (٢٣٢) لازاريف. م.س.. و اخرون: الحركة الكوردية في العصر الحديث، ت. د.عبدي حاجي، الطبعة الثانية، مطبعة (خاني)، دهوك، ٢٠١٢.
- (٢٣٣) لازاريف. م.س.: النضال و الأخفاق ( المسألة الكردية في سنوات ١٩٢٣ - ١٩٤٥)، ترجمه من الروسية. صادق الجلال، بنكهي زين، السليمانية، ٢٠٠٦.
- (٢٣٤) ليرخ. ب.: دراسات حول الكورد الأيرانيين و أسلافهم الكلدانيين الشماليين، ترجمة من الروسية. د.عبدي حاجي، الطبعة الثالثة، مطبعة شطان، من منشورات بنكهي زين، السليمانية، ٢٠٠٨.

٢٣٥) مجموعة من المستشرقين السوفييت : تاريخ الاستشراق و الدراسات العربية و الكردية في المتحف الاسيوي و معهد الدراسات الشرقية في لينينغراد (١٨١٨ - ١٩٦٨)، ترجمة و علق عليه و قدم له. الدكتور معروف خزنة دار، الطبعة الاولى، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٨٠.

ج / به زماني نهمه تي:

236) Հաջիե Ջնդի: Հայ եվ քուրդ ժողովուրդների բարեկամության արտացոլումը բանասիրության մեջ, Երևան. Հայկական SSR GA Hratarakch'ut'yun, 1965.

خ / به زماني قارسي :

٢٣٧) رستمی. محمد: ایران شناسان و ادب فارسي ، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ١٣٩٠.  
٢٣٨) رشیدی. گوهرز ، ناهده عبد التاجیدینی : فهرست تفصیلی گنجینه پژوهشی ولادیمیر مینورسکی، کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، تهران، ١٣٩٤.  
٢٣٩) صفی زاده (صدیق یوره که یی): نامه سرانجام یا کلام خزانه. تهران: هیرمند، ١٣٧٥.

د / به زماني نه لماني:

240) EUGEN PRYM UND ALBERT SOGIN : KURDISCHE SAMMLUNGEN, ERSTF ABTEILUNG, ERZÄHLUNGEN UND LIDER, IM DIALEKTE DES TUR ABIN, St. PETERSBOURG, 1887.

241) Justi. Ferdinand: KURDISCHE GRAMMATIK, Commissionäre der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften: St. Petersburg, St. PETESBÜRG, 1880.

چوارم : گو قار

آ / به زماني كوردی :

242) Adak. A : di edebiyata kurdî ya klasîk de mesnewiyên Leyla û Mecnûnê, Wêje û Rexne, 3, 2014.

243) KURIJ. seyidxan: Xebatê Peter J. A. Lerch Derheqî Kurdoloji de, NUBIHAR AKADEMI , Issue 1 Year 1, 2014.

٢٤٤) نه حمه د. هيمن عومر: له يلا و مه جنوبي مه لا مه حموودي بايه زيدي (دهق، ليكولينه وه و به راورد كردن)، Govara Folklor û Ziman Cild 1, Hejmar 1, ٢٠٢٠.

٢٤٥) نه حمه د. هيمن عومر: تووژينه وه يه كي شيكار يانه ده سنخه تي توحفه تولخولان في زمانن كوردان به رهه مي مه لا مه حموود بايه زيدي، پژوهشنامه ادبيات كردي، دوره پنجم، شماره ٦٥، ١٣٩٧.

٢٤٦) بايه زيدي. مه لا مه حموودي: كه وه ري و گورانيه كان - هه ليزار ده يه كه له ميژوي نوئي كوردستان (ده سنووسنيكي تازه دوزراوه ي كو مه له ده سنووسه كه ي ژبا). وه رگيراني له قهره نسيه وه و په راويزنوسيني. دنه جاتي عه بدول، گو قاري بنكه ي ژين، ژماره (٤)، سلتماني، ٢٠١٢.

٢٤٧) تيگستا (مه م و زين) في ده سنغيسا هژمار (B2514) نامه خانا شيره نغان يا روزه لاتناسي كه كاديميا زانستي يا سو قيني، كؤمكر دن. مارتن هاريجان، به رهه فكرن د. مارف خه زنه دار، گو قارا ديرؤك، هژمار ٣، دهوك، ٢٠١٤.

٢٤٨) جه ليبي. د. جه ليبي: هيسيرين كورد له روسياني، گو قارا هاقيبون، هه ژمار ٢١، ٢٠٠٨.

٢٤٩) حه يدري. د. حه مشيد: هه لسه نگان دن ده سنووسه ميژوي كورده لؤزي اي زاناي كورد قه نات كورده و (كوردويشا)، گو قاري زانكوي سلتماني به شي (B)، ژماره (٢٧)، كانوني دووه مي ٢٠١٠.

٢٥٠) خه زنه دار. دكتور مارف: تيگستي (مه م و زين) يان مه مي ئالان فؤلكلوري له كؤكراود كان مارتن هاريجان (ده سنووسه B2514 ي نامه خانه ي نامؤزگاي روزه لاتناسي كه كاديميه ي زانستي سو قيه تي له لينينگراد)، گو قاري كؤلنجي كه ده بيات، زانستگاي به غداد، ژماره ١٦، ١٩٧٣.

٢٥١) خه زنه دار. دكتور مارف: قهره نكؤكيكي كوردي ده سنووسه ي ژماره (D118) ي نامه خانه ي نامؤزگاري روزه لاتناسي كه كاديميه ي زانستي سو قيه تي - لينينگراد، گو قاري كؤلنجي كه ده بيات، زانستگاي به غداد، ژماره ١٧، به غداد، ١٩٧٤.

٢٥٢) پيربال. د. فه رهه د: مه م و زيني مه لا مه حموودي بايه زيدي، گو قاري كارواني كه كاديمي، ژماره ١، به رگي به كه م، ١٩٩٧.

٢٥٣) پيربال. سازان سه باج: نافرد تي كورد له به رهه م و ئابلؤكاني روزه لاتناساندا له سه ده ي حه قده يه مه وه ناكو سه ده ي بيسته م، گو قاري كه كاديمي كوردي، ژماره ٢٢، هه ولتر، ٢٠١٥.

٢٥٤) قاسيليشا. ي. ئي.: پيشگوننا مه لا مه حموودي بايه زيدي يا كتيا وي يا به رزه. و. سه عيد ديره شي، گو قارا ديرؤك، هژمار ١١، دهوك، ٢٠١٦.



- (۲۵۵) قادر. د. جەبار: كورد ناس پيۇتەر ليخ، گۇقارى پامان، ژمارە ۲۵۷، ۲۰۱۸.
- (۲۵۶) قادر. پروفيسور د. جەبار: بە بۇنەزەي كۇچى دوايى كورد ناسى پروسەو (پروفيسور ژيگالينا)، گۇقارى ئەكادىمىيە كوردى، ژمارە ۲۷، ۲۰۱۲.
- (۲۵۷) كوردۆ. قەناتى: ئى. ئا. نۇرپىلى و كورد ناسى، و. ئەورە حممانى حاجى مارقا، گۇقارى كۆپى زانىبارى كورد، بەرگى سىيەم، بەشى يەكەم، بەغداد، ۱۹۷۵.
- (۲۵۸) محمد. ليا حسن: يەيوەندى نىوان زمان و خەسلەتە كاني كەسايەت، گۇقارى زانكۆي راپەرين، No 2, Vol 6، ۲۰۱۹.
- (۲۵۹) مستهقا. پ. ي. د. نارام عەلى: دەرگەوتنى زانستى كورد ناسى لە روسيا لە ناودراستى سەددى نۆزدە يەم، گۇقارى زانكۆي سلىمانى بەشى (B) زانستەمرۇقا بەتپپەگان، ژمارە (۵۹) كانونى دووۋەمى ۲۰۱۹.
- (۲۶۰) مستهقا. د. سوزان كەرىم: وئىناي ژنى كورد لە نۆمارى گەرىدە و كورد ناسە كاندا سەددى (۱۸ - ۲۰)، گۇقارا زانستىن مرۇقا يەت، يا زانكۆيا زاخۇ، 2018, Sept, No. 3, Vol. 6.
- (۲۶۱) مەحمود. م. ي. نعمەت عەلى: دزى و چەتەيى لە كوردستان لە دىدى گەرىدە بيانپپەگاندا، گۇقارى ئەكادىمىيە كوردى، ژمارە (۲۵)، ۲۰۱۶.

ب / بەزىمانى پروسى :

- 262) Акопов Г.Б.: Курды-гураны, СТРАНЫ и НАРОДЫ БЛИЖНЕГО СРЕДНЕГО ВОСТОКА , VII, КУРДОВЕДЕНИЕ, ИЗДАТЕЛЬСТВО АН АРМЯНСКОЙ ССР, ЕРЕВАН ,1975.
- 263) Акопов. Г.Б.: Арабские источники по этнической истории курдов и версии их арабского происхождения, - Страны и народы Ближнего и Среднего Востока, Ш. Арабские страны. Ереван, 1967.
- 264) Алекперов А. К.: К вопросу об изучении культуры курдов, Труды Азербайджанского филиала АН СССР, вып. XXV, Баку, 1936.
- 265) Ананян Ж.А.: Лазаревский институт восточных языков в первой половине XIX века, Историко-филологический журнал, № 1-2, Ереван, 1998.
- 266) Васильева Е. И. : Курдские феодальные княжества в XVI в (по материалам Шарафнаме), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов I годичной научной сессии ЛО ИНА. Март 1965 года. Ленинград, 1965.
- 267) Васильева. Е. И.: НЕИЗВЕСТНОЕ СОЧИНЕНИЕ ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, 1967.
- 268) Васильева Е. И. : Термины таифе, ашират и кабиле в сочинении Шараф-хана Бидлиси (Шарафнаме), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН. Май 1969 года. Л., 1969.
- 269) Васильева Е. И. : Эпизод борьбы шаха Аббаса I с курдским племенем мукри, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970.
- 270) Васильева Е. И. : Об одной родословной правителей курдского племени думбули, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), Москва: ГРВЛ, 1972.
- 271) Васильева Е. И.: О хронике Мах Шараф-ханум Курдистани курдской поэтессы и историка первой половины XIX в, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), Декабрь 1979, Часть 1(1), М.: Наука, ГРВЛ, 1981.
- 272) Васильева Е. И. : О жизни Мастуре курдской поэтессы и историкографа, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1982.
- 273) Васильева. Е. И.: книга по истогаи Курдистана которая остается найденной, И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА (доклады и сообщения по проблемам курдоведения), АКАДЕМИЯ НАУК СССР, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ Ленинградское отделение, Часть Ш, 1989.

- 274) Васильева Е. И. : Версии инородного происхождения знатных курдских фамилий как социальный феномен, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения), 1989 г. Часть 1, М.: Наука, ГРВЛ, 1991.
- 275) Васильева.Е.И.: ДУХОВНОЕ НАСТАВНИЧЕСТВО В ИСТОРИИ КУРДСКИХ КНЯЖЕСКИХ ФАМИЛИЙ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ,И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ,НАРОДОВ ВОСТОКА ,XXIII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ,ЛО ИВ АН СССР, доклады и сообщения,1988, Часть I, Москва, "НАУКА", Главная редакция восточной литературы,1990.
- 276) Васильева Е.И. Курдское племя в источниках и литературе , Письменные памятники Востока, 2(3),2005.
- 277) Васильева Е.И. : Джафы, названные типичным курдским племенем классического типа, Письменные памятники Востока, 1(12), 2010.
- 278) Вертяев.К. В.: КУРДОВЕДЕНИЕ В ИНСТИТУТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН. ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖ НЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ВЕСТНИК нститута востоковедения РАН, NO 4, 2018.
- 279) Волхонский.Михаил Алексеевич: Роль специальных классов Лазаревского института в развитии «пра ктического востоковедения»в России во второй половине XIX – начале XX, МЕЖДУНАРОДНАЯ АНАЛИТИ КА(ИСТОРИЧЕСКИЕ РАКУРСЫ), № 1 (19), 2017.
- 280) Гасанян Ш. А., Цукерман И. И. : О нарушениях пассивно-объектного строя в литературных текстах курдов Армении, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов III годичной научной сессии ЛО ИНА. Май 1967 года. Ленинград, 1967.
- 281) Гасратян М. А :К вопросу о координации деятельности политических организаций Турецкого Курд истана (80–90-е годы XX в),ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск II, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва,2013.
- 282) Гасратян М.А. : О политике турецких правящих кругов в национальном вопросе, Государственная публичная историческая библиотека (ГПИБ), 1963.
- 283) Гасратян М.А.: Советско-турецкий договор 1925 г. - дальнейшее укрепление политического сотрудничества между Советским Союзом и Турцией, Б.м., 1982.
- 284) Гасратян М.А. : К положению курдов в современной Турции, Б.м., 1982.
- 285) Гасратян М.А.: Новая турецкая конституция и курдский вопрос, Б.м., 1988.
- 286) Гисаров.М. А.: Курдский вопрос в Турции (от начала кемалистского движения до Лозаннской конференции), СТРАНЫ И НАРОДЫ БЛИЖНЕГО СРЕДНЕГО ВОСТОКА , VII, КУРДОВЕДЕНИЕ, ИЗДАТЕЛЬСТВО АН АРМЯНСКОЙ ССР,ЕРЕВАН ,1975.
- 287) Беляев, Д.: Очерк северо-восточной части Персидского Курдистана,Известия штаба Кавказского военного округа №29 1910
- 288) Джалилов О. Дж. Восстание 1925 года в Турецком Курдистане и его отражение в исторических песнях, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984. Часть I. М.: Наука, ГРВЛ, 1985.
- 289) Джалилов О. Дж. Араратское восстание курдов 1930 года и его отражение в исторических песнях , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984. Часть I. М.: Наука, ГРВЛ, 1985.
- 290) Джалилов О.Дж.: ТРАГИЧЕСКИЕ \_\_\_\_\_СОБЫТИЯ 1890-х ГОДОВ В ЗАПАДНОЙ АРМЕНИИ И ИХ ОТРАЖЕНИЕ В ФОЛЬКЛОРЕ КУРДОВ,ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА,ХІХ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР )доклады и сообщения(, 1985Часть I,"Наука"Москва ,1986
- 291) Джалиле Д. : Курды Дерсима в 50-70-х гг. XIX в. ,Страны и народы Востока, Вып. XXX, СПб: Петербургское востоковедение, 1998.
- 292) Жабриков А. П.:«Тарих-е тогйан-е акрад» как источник по истории движения курдов 1880 года, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения),1988 г. Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1990.

- 293) Жабриков А. П. :К историографии курдского скотоводства (по этнографическим материалам) , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по проблемам курдоведения), 1989 г. Часть 3. Москва: Наука, ГРВЛ, 1991.
- 294) Жигалина О.И. : К вопросу о борьбе курдов за национальную автономию в период иранской революции 1989-1979 гг.,Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 5 (212). – М.,1980.
- 295) Жигалина О.И.: Положение в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (223). – М., 1983.
- 296) Жигалина О.И.: Политическая ситуация в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (229). – М., 1984.
- 297) Жигалина О.И. : Эволюция конфликтной ситуации в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 2 (235), – М.,1985.
- 298) Жигалина О.И.: О курдской проблеме в Иране, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 1 (219). – М., 1985.
- 299) Жигалина О.И.: Особенности курдского национально-освободительного движения в Иране в 60-70-е годы,Сборник Курдоведение, – Ереван, 1985.
- 300) Жигалина О.И.: Положение в Иранском Курдистане, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 242, – М.,1986.
- 301) Жигалина О.И. : Национально-религиозная политика руководства ИРИ в Иранском Курдистане, Сборник Ислам и проблемы национализма в странах Ближнего и Среднего Востока, – М., 1986.
- 302) Жигалина О.И.: Некоторые аспекты курдского движения в Исламской Республике Иран, Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 254, – М., 1988.
- 303) Жигалина О. И. : КУРДСКОЕ ДВИЖЕНИЕ В ИРАНСКОМ ХОРАСАНЕ ПОД ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОМ ХОДОУ, Вестник НГУ. Серия: История, филология, Востоковедение, Том 12, выпуск 4,2013.
- 304) Загорнова Е. В. :Влияние друзского рода Джумблатов на политические и социальные процессы в ливанском обществе , Ближний Восток и современность. Сборник статей, Вып. 24, М.: Институт изучения Израиля и Ближнего Востока, 2004.
- 305) Калимуллина.Фирдаус Галимовна: ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ИСТОЧНИКА О КУРДАХ ШАРАФ НАМЕ КОНЕЦ XVI, Институт Татарской энциклопедии АН РТ, Казань, Сборник статей участников Международной конференции "Тюрко-мусульманский мир: идентичность, наследие и перспективы изучения" (Казань, 27-28 мая 2014г.).
- 306) Косвен.М. О. : Пережитки патриархата у народов Кавказа,Советская этнография, № 4—5,1936.
- 307) Курдоев.К. К & Шамиловым А. & Цукерманом И.И. : О проблеме рода в курдском языке / Письменность и революция. 1. М.–Л., 1933.
- 308) Курдоев.К. К. : Критика ошибочных взглядов на курдский язык,Краткие сообщ. ИВ АН СССР. Вып. 12. М., 1955.
- 309) КУРДОВЕД.К. К.: ХАЧАТУР АБОВЯН КАК КУРДОВЕД-ИССЛЕДОВАТЕЛЬ, А К А Д Е М И Я Н А У К С С Р И НСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ОЧЕРКИ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Сборник 2, ИЗДАТЕЛЬСТВО АКАДЕМИИ НАУК СССР, МОСКВА 1956.
- 310) Курдоев.К. К. : К вопросам словообразования в курдском языке, Вопросы грамматики и истории восточных языков, М.–Л., 1958.
- 311) Курдоев.К. К. : Нумеративные слова в курдском языке, Краткие сообщ. ИВ АН СССР, Вып. 2., М., 1956.
- 312) Курдоев К. К. : Труды П. И. Лерха по курдоведению (к вопросу изучения истории курдов в России),Очерки по истории русского востоковедения. Сборник IV, М.: Издательство Академии наук СССР, 1959.
- 313) Курдоев.К.К.: О двух принципах образования сложных слов подчинительного типа в курдском языке, Краткие сообщ. ИВ АН СССР. Вып. 29. М., 1959.
- 314) Курдоев К.К.: О значениях и функциях суффикса -к (-ака) в курдском языке,Исследования по истории культуры народов Востока, Сб. в честь И.А. Орбели. М.–Л., 1960.
- 315) Курдоев К. К.: Развитие советского курдоведения, Учен. зап. ИВ АН СССР. Т. 25. М., 1960.
- 316) Курдоев.К. К. : Суффиксация в курдском языке, Краткие сообщ. Ин-та народов Азии АН СССР. Вып. 67. М., 1963.

- 317) КУРДОВЕД.К.К.: И. ЛЕРХА ПО КУРДОВЕДЕНИЮ (к вопросу об изучении истории курдов в России), АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, ОТДЕЛЕНИЕ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Сборник IV. ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, Москва, 1969.
- 318) Курдоев К. К.: Труды Амины Авдала (1906—1961) по курдской этнографии, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970.
- 319) КУРДОВЕД.К. К.: Курдоведение, АЗИАТСКИЙ МУЗЕЙ ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ АН СССР, МОСКВА 1972.
- 320) Курдоев.К.К.: Префиксация как способ словообразования в курдском языке. Вопросы фразеологии, стилистики и грамматического строя восточных языков, Самарканд, 1972.
- 321) Курдоев.К.К.:Курдоведение,Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР, М.: Наука, ГРВЛ, 1972.
- 322) Курдоев К. К.: Лексико-грамматическое значение глагола *çûn* в курдском языке, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974.
- 323) Курдоев К. К.: Академик И.А.Орбели и курдоведение, Историко-филологический журнал. Ереван, № 1 (60), 1973.
- 324) Курдоев К. К.: Еще раз о формах множественного числа имени в курдском языке, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Ч. 2. М.: ГРВЛ, 1977.
- 325) Курдоев К. К. & Мусаэлян Ж. С.: К изучению курдских племен (по материалам XVI—XX вв.), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Октябрь 1977 г. М.: Наука, ГРВЛ, 1977.
- 326) Курдоев К.К.: Тексты на говоре заза района Батуми. Предисловие, публикация, примечания З.А. Юсуповой, Письменные памятники Востока. Том 15, № 3 (34), 2018.
- 327) Лазарев. М.С.: Джихад Езиды, Советская историческая энциклопедия. Том 5. ДВИНСК-ИНДОНЕЗИЯ, Государственное научное издательство "Советская энциклопедия", Москва, 1964.
- 328) Лазарев.М.С: Заметки о курдоведении (история, экономика, политика), Народы Азии и Африки, № 1, 1968.
- 329) Лазарев.М.С: Сайкс-Пико договор 1916, Советская историческая энциклопедия. Том 12. РЕПАРАЦИИ— СЛАВЯНЕ, Государственное научное издательство "Советская энциклопедия", Москва, 1969.
- 330) Лазарев.М.С: О курдском вопросе на современном этапе (до 1970 г.), Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 4 (132), Москва, 1972.
- 331) Лазарев.М.С: Курдский вопрос (характерные особенности), Специальный бюллетень Института востоковедения АН СССР, № 5 (227), Москва, 1983.
- 332) Лазарев.М.С: Курды и курдский вопрос, Азия и Африка сегодня, № 12, 1983.
- 333) Лазарев.М.С: Памяти Нафтулы Ароновича Халфина, Народы Азии и Африки, № 6, 1987.
- 334) Лазарев.М.С.: Курдистан: разделенный народ, Азия и Африка сегодня, № 11, 1990.
- 335) Лазарев.М.С: Курды — народ гонимый, Азия и Африка сегодня, № 10, 1991.
- 336) Лазарев.М.С : Новая Россия и старый курдский вопрос, Азия и Африка сегодня, № 1, 1994.
- 337) Лазарев.М.С: Курды: дорога длиной в 2500 лет, Азия и Африка сегодня, № 5, 1994.
- 338) Лазарев.М.С: Путь в востоковедение. Н. А. Халфин (1921—1987), О коллегах и товарищах. Московские востоковеды 60—80-х годов. М., 1994.
- 339) Лазарев.М.С : СССР и Курдистан, Азия и Африка сегодня, № 3, № 4, 1995.
- 340) Лазарев.М.С: Как готовить кадры квалифицированных курдоведов?, Восток, № 6, 1996.
- 341) Лазарев.М.С: КУРДСКИЙ ВОПРОС В НОВОЙ ГЕОПОЛИТИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ (Постановка вопроса), КУРДСКИЙ ВОПРОС НА РУБЕЖЕ ТЫСЯЧЕЛЕТИЙ (круглый стол 19.02.2004 г.), ИНСТИТУТ ИЗУЧЕНИЯ ИЗРАИЛЯ И БЛИЖНЕГО ВОСТОКА, Москва, 2004.
- 342) Лазарев.М.С: Курдистан в современной геополитике, Международный конгресс востоковедов (ICANAS-37), Тезисы. Т. 3. М., 2004.
- 343) Лазарев.М.С: В. Ф. Минорский о курдском вопросе, Восточный архив, № 13, 2005.
- 344) Джалилов.О.Дж.: ОТГОЛОСКИ РУССКО-ТУРЕЦКОЙ ВОЙНЫ 1877-1878 гг. В КУРДСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ

- ВОСТОКА, XXII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР ) доклады и сообщения ,1988, Часть I, Наука, Москва, 1989.
- 345) Джалилов. О. Дж. : ШТЛИССКОЕ ВОССТАНИЕ КУРДОВ В 1914 г. И ЕГО ОТРАЖЕНИЕ В ИСТОРИЧЕСКИХ ПЕСНЯХ И ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ, письменные ; памятники И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, XXI ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР ) доклады и сообщения), Часть I, "Наука", Москва 1987.
- 346) Марр Н : Еще о слове челеби (К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии), Записки Восточного Отделения Императорского Русского Археологического Общества, Том двадцатый, 1910, СПб.: Типография Императорской Академии Наук, 1912.
- 347) Марр Ю. Н.: Радение секты (людей истины), Статьи и сообщения, Т. II, М.-Л.: Изд. АН СССР, 1939.
- 348) Минорский. В. Ф.: Курды — потомки мидян Публикация, предисловие и комментарии З. А. Юсуповой, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, письменные планы и ш ВОСТОКА, 1(18) весна — лето 2013.
- 349) Мосаки. Н. З.: МИХАИЛ СЕМЕНОВИЧ ЛАЗАРЕВ (1930–2010), ЛАЗАРЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ Выпуск I, ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ РАН, Москва, 2012.
- 350) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Курдское народное сказание «Зембиль-фрош» и его литературная обработка. Научная конференция по иранской филологии (Тезисы докладов) Л, 1962.
- 351) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Новые варианты курдского народного сказания «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. Тезисы докладов II научной сессии ЛО ИА. Л., 1966.
- 352) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Курдские народные песни из рукописного собрания ГПБ им. М. Е. Салтыкова Щедрина. — ПП и ПИКНВ. Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВАН. Л., 1969.
- 353) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: История изучения курдского народного сказания «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. VI годичная научная сессия ЛО ИВАН. М., 1970.
- 354) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Новые варианты курдского народного сказания «Замбильфрош». — Сб. «История, культура, языки народов Востока». М., 1970.
- 355) Мусаэлян .Ж.С.: ТЕМАТИКА КУРДСКИХ НАРОДНЫХ ЛИРИЧЕСКИХ ПЕСЕН Собрание курдских лирических песен велось параллельно, АКАДЕМИЯ НАУК СССР , ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ, УП ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ ЛО ИВАН, КРАТКИЕ СООБЩЕНИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАУКА, Главная редакция восточной литературы, 1971.
- 356) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Тематика курдских народных лирических песен. — ПП и ПИКНВ. VII годичная научная сессия ЛО ИВАН (Краткие сообщения). М., 1971.
- 357) Мусаэлян Ж. С.: Тематика курдских народных лирических песен , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения), Москва: ГРВЛ, 1971.
- 358) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Поэма «Замбильфрош» в собрании курдских рукописей ГПБ. — ПП и ПИКНВ. VIII годичная научная сессия ЛО ИВАН (автоаннотации и краткие сообщения). М., 1972.
- 359) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Поэма «Замбильфрош», приписываемая Мурад-хану Баязиди. — ПП и ПИКНВ. X годичная научная сессия ЛО ИВАН (автоаннотации и краткие сообщения). М., 1974.
- 360) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Некоторые свадебные обряды в курдских народных песнях из рукописного собрания ГПБ. — Сб. «Фольклор и этнография. Обряды и обрядовый фольклор». Л, 1974.
- 361) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Истоки сюжета курдской поэмы «Замбильфрош». — ПП и ПИКНВ. XII научная годичная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). М., 1977.
- 362) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: Тематика курдских народных лирических песен из рукописного собрания А. Д. Жабы. — ПП и ПИКНВ. XVI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по иранистике). М., ч. 2, 1982.
- 363) МУСАЭЛЯН. Ж. С.: И. А. Орбели и курдская классическая литература. — ПП и ПИКНВ. XXII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Ч. II, М., 1989.
- 364) Мусаэлян. Ж. С.: ИСТОРИЯ КОЛЛЕШЦ КУРДСКИХ РУКОПИСЕЙ ГПБ, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, АКАДЕМИЯ НАУК СССР ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ Ленинградское отделение, XXIII ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ (доклады и сообщения) 1988, Часть I, Москва, 1990.

- 365) Мусаэлян.Ж.С.: А.Д.ЖАБА. И КУРДОВВЕДЕНИЕ, п и с ь м е н н ы е: п а м ш н и к и И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА, ХХ1У ГОДРТНАЯ НАУЧ1АЯ СЕССИЯ ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по проблемам курдоведения) 1989 Часть Ш, Издательство "Наука", Москва, 1991.
- 366) Мусаэлян.Ж.С.:Новая рукопись А.Д. Жабы как источник по изучению курдской культуры , Петербургское востоковедение. СПб. Вып. 7, 1995.
- 367) Мусаэлян.Ж.С.: Мела Махмуд Баязиди и его первый перевод «Шараф-наме» Шараф-хана Бидлиси на курдский язык, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК ОанктПетербургский филиал Института востоков едения, письменные п л п ятн и ш ВОСТОКА, Выпускается под руководством Отделения\ историко- «ф>илологичОских наук, 1, весна, 2004.
- 368) Мусаэлян Ж.С. : Из истории курдского племени сенджаби (конец XVI — начало XX в. ) , Письменные памятники Востока, 1(12), 2010.
- 369) Мусаэлян Ж.С.: Из истории курдского племени мукри (XV — начало XX вв. ) , Письменные памятники Востока, 1(14), 2011.
- 370) Мусаэлян Ж.С.: Некоторые данные для характеристики курдов мангур и мамаш в трудах российских и зарубежных исследователей XIX — I-й половины XX в. , Письменные памятники Востока, 2(15), 2011.
- 371) Мусаэлян.Ж.С.: Курдская рукопись середины XIX в. из Архива Востоковедов ИВР РАН, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, письменные п л п ятн и ш ВОСТОКА, 2(17),осень – зима 2012.
- 372) Орбели.И. А.: Предварительный отчет о командировке в Азиатскую Турцию в 1911 — 1912 гг, Mélanges asiati ues,Tirés du Bulletin de l'Académie Impériale des sciences de St.-Petersbourg. Tome XV (1911—1912). St.-Pétersbourg, Известия Императорской Академии Наук, 1912.
- 373) Памяти академика Н. Я. Марра (1864-1934), Издательство Академии наук СССР, 1938.
- 374) Петрашевский.В. М. Дзевановский-: Новые документы по истории Лазаревского института восточных языков из архива академика Н. Я . Марра, Східний світ, № 4, 2015.
- 375) Победоносцева.А. О.: КУРДЫВ РУССКИХ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ИЗДАНИЯХ XIX в., УДК 94 Вестник СПбГУ. Сер. 13, вып. 3,2010.
- 376) Руденко.М.: Коллекция А.Д.Жаба (курдские рукописи),Восточный сборник. Труды Государственной Публичной библиотеки им. М.Е.Салтыкова-щедрина, П (У), 1957.
- 377) Руденко.М. Б.: Курдская литературная версия поэмы (Юсуф и Зулейха), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов III годичной научной сессии ЛО ИНА, Май 1967 года. Ленинград, 1967.
- 378) Руденко.М. Б.: Новая рукопись поэмы курдского поэта Седина Слемана (Юсуф и Зелиха) ,Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годичной научной сессии ЛО ИВ АН, Май 1969 года. Л., 1969.
- 379) Руденко.М.Б.: Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов IV годичной научной сессии ЛО ИНА. Май 1968 года. Ленинград, 1968.
- 380) Руденко.М.Б.: : Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, [Православный] Палестинский сборн ик. Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970.
- 381) Руденко.М.Б.: Системы стихосложения в средневековой курдской классической поэзии на северном диалекте,Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина, Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970.
- 382) Руденко.М.Б.:Хронограммы в рукописи поэмы Селима Слемана (Юсуф и Зелиха), [Православный] Палестинский сборник, Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение,1970.
- 383) Руденко.М.Б.: Курдские лирические чужбинные песни цикла “dilokê erîbîyê” и их связь с погребальным обрядом, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, IX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: Наука, ГРВЛ, 1973.
- 384) Руденко.М.Б. : Отражение некоторых древних обрядов и представлений в современном курдском обрядовом фольклоре,Письменные памятники и проблемы истории культуры

- народов Востока, X годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: ГРВЛ, 1974.
- 385) Руденко.М.Б.: Несколько курдских похоронных песен из собрания рукописей А, Д. Жаба , Письменные памятники Востока,Историко-филологические исследования. Ежегодник 1973,М.: Наука, ГРВЛ,1979.
- 386) Рудольфович.Аветисян Владимир: ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ (ЛАЗАРЕВСКИЙ ИНСТИТУТ) В ТРУДАХ СОВЕТСКОГО ИСТОРИКА И ВОСТОКОВЕДА А.П. БАЗИЯНЦА, исторические науки и археология Самарский научный вестник, Т. 6, № 2 (19), 2017.
- 387) Семенов А. А.: Поклонение сатане у передне-азиатских курдов-езидов, Бюллетень Среднеазиатского государственного университета, вып. 16, Ташкент 1977.
- 388) Торкунов.А.В.: ЛАЗАРЕВСКИЙ ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ В КОНТЕКСТЕ ИСТОРИИ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ, Полис(Политические исследования), № 6,2015.
- 389) Цукерман И. И. : Позиция ведущего слова в контрастных словосочетаниях,Православный Палестинский сборник. Выпуск 7 (70). М.; Л.: Издательство АН СССР, 1962.
- 390) Цукерман И. И. : К определению понятия переходного глагола в курдском языке(курманджи), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 11 (74): История и филология стран Ближнего Востока. М.; Л.: Издательство АН СССР, 1964.
- 391) Цукерман И. И., Мусаэлян Ж. С. : Курдско-русский словарь академика И. А. Орбели, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. Тезисы докладов II годовичной научной сессии ЛО ИА. Март 1966 года. Ленинград, 1966.
- 392) Цукерман И. И.: К уточнению понятия пассивно-объектного спряжения в северном наречии курдского языка (курманджи), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 15 (78): История и филология стран Ближнего Востока. М.; Л.: Издательство АН СССР, 1966.
- 393) Цукерман И. И. : Глагольные окончания в хорасанском курманджи (Диахроническая направленность вариантов), [Православный] Палестинский сборник. Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970.
- 394) Цукерман И. И.: Посессивное предложение в хорасанском курманджи, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годовичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100- летию со дня рождения В.И.Ленина, Апрель 1970 года. М.: ГРВЛ, 1970.
- 395) Цукерман И. И.: Склонение имен существительных в хорасанском курманджи (парадигмы), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока. IX годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: Наука, ГРВЛ, 1973.
- 396) Цукерман И. И.: Хорасанский курманджи. Исследование и тексты,(Автоаннотация), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, X годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения). М.: ГРВЛ, 1974.
- 397) Цукерман И. И.: Курдские пословицы на хорасанском курманджи, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XIII годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Октябрь 1977 г. М.: Наука, ГРВЛ, 1977.
- 398) Шамилов. А.: Курдские дервиши,Атеист, М., № 59,1930 .
- 399) Юсупова З. А. : Выражение пассива в курдском языке (на материале южного наречия) ,Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, IX годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (автоаннотации и краткие сообщения), М.: Наука, ГРВЛ, 1973.
- 400) Юсупова З. А. : Курдско-русский словарь. (Южнокурдское наречие — сорани), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Краткое содержание докладов V годовичной научной сессии ЛО ИВ АН. Май 1969 года. Л., 1969.
- 401) Юсупова З. А. : Материалы к изучению диалекта аврамани, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVII годовичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). Январь 1982 г. Часть 2. М.: ГРВЛ, Наука, 1983.
- 402) Юсупова З. А. : Послелог в южном диалекте курдского языка , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов II годовичной научной сессии ЛО ИА, Март 1966 года. Ленинград, 1966.
- 403) Юсупова З. А. : Функции местоименной энклитики –к в курдском языке, – Сб. V-я межвузовская конференция по иранской филологии, Тезисы докладов, Душанбе, 1967.

- 404) Юсупова З. А. : Функции послелога –ewe в курдском языке. – Краткие сообщения ИНА АН СССР, № 68, 1964.
- 405) Юсупова З. А. : Функции сложных предлогов в диалекте курдского языка аврамани (в сопоставлении с сорани и курманджи) , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1988 г. Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1990.
- 406) Юсупова З. А.: О некоторых особенностях употребления предлогов в курдской языке , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, VI годичная научная сессия ЛО ИВ АН, посвященная 100-летию со дня рождения В.И.Ленина. Апрель 1970 года, М.: ГРВЛ, 1970.
- 407) Юсупова З. А.: Глагол в языке «Дивана Маулави» на курдском диалекте горани (аврамани), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXIV годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения по проблемам курдоведения). 1989 г. Часть 3. Москва: Наука, ГРВЛ, 1991.
- 408) Юсупова З. А.: Глагольные основы в аврамани (по тексту литературного памятника XIX в. — дивана Мавлави), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XVIII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1983—1984, Часть II. М.: Наука, ГРВЛ, 1985.
- 409) Юсупова З. А.: Классы глаголов в сулеманийском диалекте курдского языка , Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (краткие сообщения). Ч. 2. М.: ГРВЛ, 1977.
- 410) Юсупова З. А.: Определенность-неопределенность в курдском диалекте аврамани (по тексту дивана Мавлави), Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, XXI годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1987 г, Часть 2. М.: Наука, ГРВЛ, 1987.
- 411) Юсупова З. А.: Предлоги и послелоги в курдском диалекте аврамани, Письменные памятники проблемы истории культуры народов Востока, XIX годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР (доклады и сообщения). 1985 г, Часть 1. М.: Наука, ГРВЛ, 1986.
- 412) Юсупова З. А.: Предлоги и послелоги в сорани, Письменные памятники и проблемы истории культуры народов Востока, Тезисы докладов I годичной научной сессии ЛО ИНА, Март 1965 года. Ленинград, 1965.
- 413) Юсупова З.А.: К. К. Курдоев и отечественное курдоведение, Письменные памятники Востока, 1(12), 2010.
- 414) Юсупова З.А.: Заседание, посвященное памяти М.Б.Руденко (1926—1976), Письменные памятники Востока, 2(7), 2007.
- 415) Юсупова.З.А.: О двух коллекциях курдских рукописей, ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА, РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК Институт восточных рукописей, 1(8), 2008.

ت / به زماني ئینگلیزی :

- 416) Ali Zakiei, Hosna Vafapoor, Mostafa Alikhani, Vahid Farnia and Farnaz Radmehr: The relationship between family function and personality traits with general self-efficacy (parallel samples studies), BMC Psychology volume 8, Article number: 88, 2020.
- 417) Alsancakli.Sacha: Historiography and language in 17th-century Ottoman Kurdistan: A study of two Turkish translations of the Sharafnāma, Kurdish Studies, Volume: 6, No: 2, October 2018.
- 418) Ano GG, Vasconcelles EB. : Religious coping and psychological adjustment to stress a meta-analysis, J Clin Psychol, 61, 2005.
- 419) BOYLE.JOHN ANDREW: Vladimir Minorsky (1877-1966), Journal of Asian History , 1967, Vol. 1, No. 1 , 1967.
- 420) Casartelli.L. C.: OBITUARY NOTICES. FERDINAND JUSTI, The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, Oct., 1907.
- 421) Gholamreza Khoyneshad, Ali Reza Rajaei, Ahmad Sarvarazemy : Basic Religious Beliefs and Personality Traits, Iranian J Psychiatry 7:2, Published by Tehran University of Medical Sciences, Spring , 2012.
- 422) Henningsgaard JM, Arnau RC.: Relationships between religiosity , spirituality , and personality : A multivariate analysis, Personality and Individual Differences, 45, 2008.



- 423) Kalmijn M, Uunk W: Regional value differences in Europe and the social consequences of divorce: A test of the stigmatization hypothesis, *Soc Sci Res*, 36(2), 2007.
- 424) Kemper. Michael : Red Orientalism: Mikhail Pavlovich and Marxist Oriental Studies in Early Soviet Russia, *Die Welt des Islams*, Vol. 50, Issue 3/4, 2010.
- 425) Lang. D. M.: OBITUARY VLADIMIR FEDOROVICH MINORSKY, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, University of London , Vol. 29, No. 3 ,1966.
- 426) Leezenberg. Michiel: Between Islamic Learning and Philological Nationalism: Mullah Mahmûdê Bayazîdî's Auto-ethnography of the Kurds, *Die Welt des Islams*, VOL 60, 2020.
- 427) LIPSKI. ALEXANDER: The Foundation of the Russian Academy of Sciences, The University of Chicago Press on behalf of The History of Science Society, Vol. 44, No. 4 (Dec., 1953).
- 428) Michael W. Eysenck : Personality and the psychology of religion, *Mental Health, Religion & Culture*, Volume 1, Issue 1, 1998.
- 429) Minorsky. V.: The Gūrān, *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, University of London , Vol. 11, No. 1, 1943.
- 430) Minorsky. V.: The Tribes of Western Iran, *The Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland* , Vol. 75, No. 1/2, 1945.
- 431) Musaelian J.: On the First Kurdish Edition of the 'Sharaf-nāma' by Mullā (Melā) Mahmūd Bāyazîdî , *Manuscripta Orientalia*, Vol. 5, No. 4, December 1999.
- 432) Musaelian J.S.: Academican Yosif Orbeli and Kurdish classic Literature. — *Acta Kurdica*. The International Journal of Kurdish and Iranian Studies. vol. 1, L., 1994.
- 433) OMARKHALI. KHANNA : OBITUARY Prof Dr Ol'ga Zhigalina (1946–2013) , *Kurdish Studies*, Volume: 2, No: 1, MAY 2014.
- 434) Omarkhali. Khanna and Mossaki. Nodar : A History of Russian Kurdology: With a Brief Literature Overview, *Wiener Jahrbuch für Kurdische Studien* 2 Jahrgang 2014.
- 435) ÖZMEN. Abdurrahim: Jaba, Bazîdî, and the Ethnography of Kurds in the 18-19th Century, *International Journal of Kurdish Studies*, Vol. 4/1 , January 2018.
- 436) Rejaei AR.: Religious Cognitive – Emotional Therapy A New Form of psychotherapy, *Iranian Journal of Psychiatry*, 5, 2010.
- 437) TÖLZ. VERA: ORIENTALISM, NATIONALISM, AND ETHNIC DIVERSITY IN LATE IMPERIAL RUSSIA, Cambridge University Press, *The Historical Journal*, VOL 48, NO 1, 2005.
- 438) Vasilyeva. E.I.: THE FIRST PERSIAN, FRENCH AND RUSSIAN EDITONS OF THE SHARAFNAMA, RUSSIAN ACADEMY SCIENCES THE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES, ST. PETERSBURG BRANCH, *Manuscripta Orientalia*, international Journal for oriental studies, Vol 5 No 1, March 1999.

پ / به‌زمانی قهره‌نسی :

- 439) Lerch. P.: Bericht über Notice sur la littérature et les tribus kourdes tirée des documents kourdes recueillis et traduits par A. Jaba, Consul de Russie à Erzeroum, *Mélanges asiatiques*, Tome III, 2me livraison, St.-Pétersbourg: de l'Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1858.
- 440) Lerch. P.: Bericht über Résumé de l'ouvrage kourde d'Ahmed Effendi Kliani (fait et traduit par A. Jaba), *Mélanges asiatiques*. Tome III. 3me livraison, St.-Pétersbourg, de l'Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1858.
- 441) Lerch. P.: Sur une ballade kourde, publiée dans le *Journal Asiatique*, *Mélanges asiatiques*, Tome IV, Livraison 1, St.-Pétersbourg, de l'Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1860.
- 442) Minorsky. Vladimir: Notes sur la Secte des Ahlé-Haqq, In *Revue du Monde Musulman*, XL (1920), pp. 20-97 and XLV, 1921.
- 443) Wolkow. M.: Notice sur l'ouvrage persan intitulé Scheref Name accompagnée de quelques renseignements sur son auteur,— *JA*, t. 8., 1826.

چ / به‌زمانی عهره‌پی :

(٤٤٤) الفراز.م.م. محمد عبد علي حسين: حركة الاستشراق الروسي و ترجمة معاني ألفاظ القرآن الكريم، المجلة دراسات الاستشراقية، السنة الأولى، العدد ١، صيف ٢٠١٤.

(٤٤٥) قادر. ا.د. جبار: دراسات عن الكورد و كوردستان باللغة الروسية (١٧٨٠ - ١٩٠٠)، كؤقاري نهكاديمياي كوردي، ژماره ١٦، ههولتير، ٢٠٠٩.

ح / به زماني فارسي :

(٤٤٦) شريفى. شلير ابراهيم: فهرست توصيفى نسخه هاى خطى كردى در مجموعهاى سنت پترزبورگ، كشول، شماره ٩، بهار ١٣٩٧.

(٤٤٧) صبا . ظهوبوژ ساچدى: شرح حال نيکيتين، نامه فرهنگستان، شماره ٢٠، سال ١٣٨٥.

خ / به زماني نهلماني :

448) Lerch.Peter:Bericht über eine im Auftrage der historisch-philologischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften unternommene Reise zu den kriegsgefangenen Kurden in Roslawl im Gouvernement Smolensk, Mélanges asiatiques, Tome II, 6e livraison, St.-Petersbourg, Imprimerie de l'Academie Impériale des Sciences, 1856.

د / به زماني لاتيني :

449) COMMENTARII ACADEMIAE SCIETIARVM IMPERRIALIS PETROPOLITANAE, TOMUS I,AD ANNVM cb bcc xxvt,PETROPOLI TYPIS ACADEMIAE, cb bcc xxvt,1726 – 1728.

پينجه م پوژنامه:

آ / به زماني كوردي :

٤٥٠) پوژنامه ي كوردستان. ١٣١٥ ي كوچي (١٨٩٨ز)، ژماره ١٣.

پ / به زماني ريووسى :

451) Лазарев.М.С: Россия и курдский вопрос , Независимая газета, 6 октября ,1993.

شه شه م : سه رچاوه ي نه ليكترؤنى

آ / به زماني ئينگليزي :

452) Abovyan, Khachatur, <https://www.eng.kavkaz-uzel.eu/articles/6/>

453) Abovyanmuseum, <http://abovyanmuseum.am/en>

454) Academy of Sciences Russian organization, <https://www.britannica.com/place/Moscow>

455) Soltani.Anwar: The Sharafnama of Bitlisi: manuscript copies, translations and appendixes, International Conference on the Sharafnama in Berlin, 1-3 May, 1998,<http://kurdistanica.com/the-sharafnama-of-bitlisi-manuscript-copies-translations-and-appendixes/>

456) Dorn, Johann Albert Bernhard, [https://www.deutsche-biographie.de/pnd1161\\_8261X.html#ndbcontent](https://www.deutsche-biographie.de/pnd1161_8261X.html#ndbcontent)

457) Yusupova.Dr Z. A. : Kurdish Studies at the IOM (1959—2005), Tr. by A. Zorin; proofread by S. Wickham-Smith), [http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com\\_content&task=view&id=196&Itemid=86](http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_content&task=view&id=196&Itemid=86).

458) Desyatovskaya.Dr. M. I. Vorobyova:- The Department of Oriental Manuscripts and Documents, Translated by M. Rause and Dr A.Zorin, <http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=content&task=view&id=167>

- 459) HISTORY OF KURDISH STUDIES, <http://www.iranicaonline.org/articles/kurdish-language-ii-history-of-kurdish-studies>
- 460) History of the Institute of Oriental Manuscripts (Histories of various branches of Oriental studies at the IOM RAS) ,Translated by A.Zorin, Edited by S.Wickham-Smith, [http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com\\_content&task=view&id=46&Itemid=82](http://www.orientalstudies.ru/eng/index.php?option=com_content&task=view&id=46&Itemid=82)
- 461) History of the IV RAS: XIX century, <http://ivran.ru/about-institute/history>
- 462) Institut vostochnykh rukopisei RAN (IVR), <http://abb.eastview.com/rep/E-30.tab2.php?b=%2FE.php%23E-30>
- 463) Johannes Albrecht Bernhard Dorn, <https://peoplepill.com/people/bernhard-dorn>
- 464) JUSTI, FERDINAND (WILHELM JAKOB) ,<https://www.iranicaonline.org/articles/justi-ferdinand-wilhelm-jakob-german-scholar>
- 465) P.O. Hakobyan about Khachatur Abovyan and his book "Wounds of Armenia",<http://www.armenianhouse.org/abovyan/wounds-of-armenia/intro.html>
- 466) Russian Academy of Sciences, <https://www.interacademies.org/organization/russian-academy-sciences>
- 467) The Institute of Oriental Manuscripts, the Russian Academy of Sciences, THE ASIATIC MUSEUM — THE INSTITUTE OF ORIENTAL STUDIES, THE ACADEMY OF SCIENCES OF THE USSR — THE INSTITUTE OF ORIENTAL MANUSCRIPTS, THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES, <http://www.eacs2016.spbu.ru/organizers/the-institute-of-oriental-manuscripts-the-russian-academy-of-sciences/>
- 468) The St. Petersburg Academy, <http://eulerarchive.maa.org/historica/places/stpetersburg.html>

ب / به زمانی روسی :

- 469) Борис Андреевич (Иоганн Альбрехт Бернгард) Дорн академик ИАН(11.05.1805 19.05.1881) [http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\\_personalities&Itemid=74&person=696](http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com_personalities&Itemid=74&person=696).
- 470) Васильева Е.И.: МЕЛА МАХМУД БАЯЗИДИ КНИГА ПО НОВОЙ ИСТОРИИ КУРДИСТАНА (КИТАБ-И ТАВАРИХ-И ДЖАДИД-И КУРДИСТАН) КНИГА ПО ИСТОРИИ КУРДИСТАНА, КОТОРАЯ ОСТАЕТСЯ НЕНАЙДЕННОЙ,<http://www.vostlit.info/Texts/rus17/MelaMachmudBajazidi/text1.phtml?id=12647>.
- 471) Газета XVIII века «Санктпетербургские Ведомости»:Указатели к содержанию (1728-1781rr.), <https://www.vedomosti1728.ru/>.
- 472) Евреи и курды — братья навек,<http://hadashot.kiev.ua/content/v-stolice-irakskogo-kurdistanapostroyat-sinagogu>.
- 473) Институт востоковедения Академии наук Санкт-Петербургского филиала:<http://www.encyspb.ru/object/2805312414?dv=2853951676&lc=ru>.
- 474) Исторический путь курдов,<https://zen.yandex.ru/media/ethnomix/istoricheskii-put-kurdov-5fe0fed584a07b3cc10c735d>.
- 475) История института: <http://www.ivran.ru/about-institute/history>.
- 476) История Кунсткамеры, <https://www.kunstkamera.ru/exposition/kunsthist>.
- 477) К. Хачатуровъ: Курды, черты их характера и быта ,<https://kurdistan.ru/2010/11/04/articles7729Kurdychertyihharakterabyta.html>.
- 478) Карл Германович Залеман академик ИАН (09.01.1850 — 13.12.1916), [http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com\\_personalities&Itemid=74&person=695](http://www.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com_personalities&Itemid=74&person=695).
- 479) Конь «с расплетенным хвостом» — Delberday (Делбардай) ,(http://kurdistan.ru.۲۶/۰۱/۲۰۱۱/).
- 480) Курдские деревни Хорасана,Максуд Алиханов-Аварский. В гостях у шаха. Очерки Персии. — Тифлис, 1898., <https://rus-turk.livejournal.com/83901.html>.

- 481) [Курдские кавалерийские полки Хамидие в Османской империи.Опубликовано: 05.09.2009, http://kurdist.ru/2009/09/05.](http://kurdist.ru/2009/09/05)
- 482) [Курды:,http://www.randevu-zip.narod.ru/caucase/kurd.htm.](http://www.randevu-zip.narod.ru/caucase/kurd.htm)
- 483) [Лерх Петр Иванович,\(1827 — 1884\),https://bioslovhist.spbu.ru/person/863-lerkh-petr-ivanovich.html.](https://bioslovhist.spbu.ru/person/863-lerkh-petr-ivanovich.html)
- 484) [М. А. Гасратян :Восстание курдов в районе Арарат, http://kurdist.ru/13/08/2009/.](http://kurdist.ru/13/08/2009/)
- 485) [М.А. Гасратян:Движение курдов в районе Кочкири-Дерсим,http://kurdist.ru/13/08/2009/.](http://kurdist.ru/13/08/2009/)
- 486) [НАЦИОНАЛЬНАЯ ОДЕЖДА ЕЗИДЫ \(64 ФОТО\), http://almode.ru/moda/25842-nacionalnaja-odezhda-ezidy-64-foto.html.](http://almode.ru/moda/25842-nacionalnaja-odezhda-ezidy-64-foto.html)
- 487) [Основание Кунсткамеры в 1714 году,https://www.kunstkamera.ru/en/museum/kunst\\_hist/2.](https://www.kunstkamera.ru/en/museum/kunst_hist/2)
- 488) [Посты и праздники,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация,https://eziin.org/posty-i-prazdniki.](https://eziin.org/posty-i-prazdniki)
- 489) [Почему турки истребляли армян, а Ленин подарил Турции Арарат, https://markarian.livejournal.com/753422.html.](https://markarian.livejournal.com/753422.html)
- 490) [Представители курдских племен в Эривани в 1898 г. \(ФОТО\),https://azerhistory.com/?p=18283.](https://azerhistory.com/?p=18283)
- 491) [Религия езидов ,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация, О религии,https://eziin.org/o-religii.](https://eziin.org/o-religii)
- 492) [Священные писания,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ,Научно-исследовательская организация,https://eziin.org/svyacshennye-pisaniya.](https://eziin.org/svyacshennye-pisaniya)
- 493) [Социальная структура езидского общества,ИНСТИТУТ ЕЗИДСКОЙ ИСТОРИИ И РЕЛИГИИ ,Научно-исследовательская организация,https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva.](https://eziin.org/struktura-ezidskogo-obcshestva)
- 494) [ХАЧАТУР АБОВЯН И ЕГО "РАНЫ АРМЕНИИ : http://armenianhouse.org/abovyan/wounds-of-armenia/intro.html.](http://armenianhouse.org/abovyan/wounds-of-armenia/intro.html)
- 495) [Хачатур Абовян, http://www.armenianhouse.org/abovyan/bio-ru.html.](http://www.armenianhouse.org/abovyan/bio-ru.html)
- 496) [ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА \(Афганистан, Иран, Пакистан,Турция, этнический Курдистан\), Институт востоковедения РАН, https://b.sv.ivran.ru/center.](https://b.sv.ivran.ru/center)
- 497) [ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ СТРАН БЛИЖНЕГО И СРЕДНЕГО ВОСТОКА \(Афганистан, Иран, Пакистан, Турция, этнический Курдистан\), Институт востоковедения РАН, https://bsv.ivran.ru/center.](https://bsv.ivran.ru/center)

ت / به زماني فارسي:

<https://library.tebyan.net/fa/Viewer/Text>: ۴۹۸) شعبة انستيتوي شرق شناسي اکادمي علوم روسيه در سانت پترزبورگ : /89909/0

۴۹۹) محمد ملا حسيني : بازيل . پ. نيکينين، <https://www.hamshahrionline.ir/news>

۵۰۰) مستوره احمدآوا : شرق شناسي و ايران شناسي در دانشگاه قازان، <http://bookcity.org/detail/5477>؛

۵۰۱) ولاديمير مينورسکي : <https://rasekhoon.net/article/show/1256818/>

پ / به زماني نهرمهني :

502) Հայաստանի Հանրապետության Գիտությունների Ազգային Ակադեմիա , Արևելագի տության ինստիտուտ, <http://orient.sci.am/about.php?langid=1>

ج / به زماني عهدهني :

۵۰۳) مدرسة الاستشراق الروسي : <https://www.marefa.org>

۵۰۴) د. فيصل الجربوعي: نشأة الاستشراق الروسي جذوره، <http://www.fisalpro.net/?p=283>

پاشکۆکان

پاشكۆى ژماره (۱) وئنهى دامهزراوه رۆژهه لاتناسيه كانى پرووسيا  
وئنهى بيناى ئىستيتوتى رۆژهه لاتناسى



وئنهى بيناى پهيمانگاي لازاريف بۇ زمانه رۆژهه لاتيهه كان له سدهى نۆزده يه مدا



وئنهى بيناى ئەكادىمىيى زانسته كانى ئىمپراتۆريه قى پرووسيا



وئنهى چواره م : وئنهى بيناى زانكۆى كازان



پاشکوی ژماره (۳) وینهی کورده کوچهرییه کانی یهریشان، ۱۸۹۸ز.



<https://azerhistory.com/?p=18283> : وه رگپراوه له :

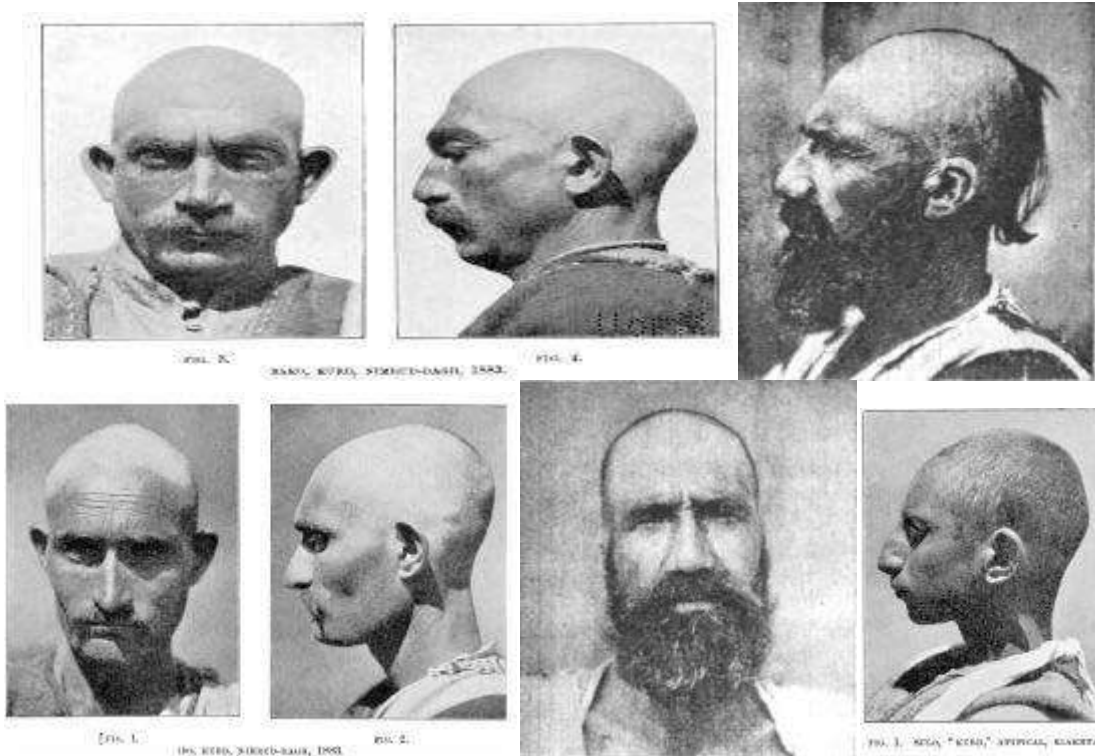
پاشكۆي ژماره (۳)  
بهشداريكردي (ف.م.ينورسكي) له كۆنگره ي نيو ده وله ق رۆژهه لاتناسان، مۆسكۆ، ۱۹۶۰.



وه رگيراوه له : كۆمه لتيك كورد ناسي پرووسيا : نيشتيه ماني داستان.



پاشکوی ژماره (۴)  
ویندهی چند کهسیتی کورد



سیهای کهسیتی کورد و کاریگه‌ری روخساری سامیانه له‌سهری

وهرگیراوه له : <http://www.randevu-zip.narod.ru/caucase/kurd.htm>



وهرگیراوان له : کۆمه‌لێک کوردناین رووسیا؛ نیشتمانی داستان؛ <http://almode.ru/moda/25842-nacionalnaja-odezhda-ezidy-64-foto.html>

پاشکوی ژماره (5)



جەعفەر ئاغای شاکا، وینە ی ئەرشینی مینۆرسکی،  
وەرگیراوه له : کۆمەڵیک کوردناسی رووسیا؛ نیشتیما نی داستا.

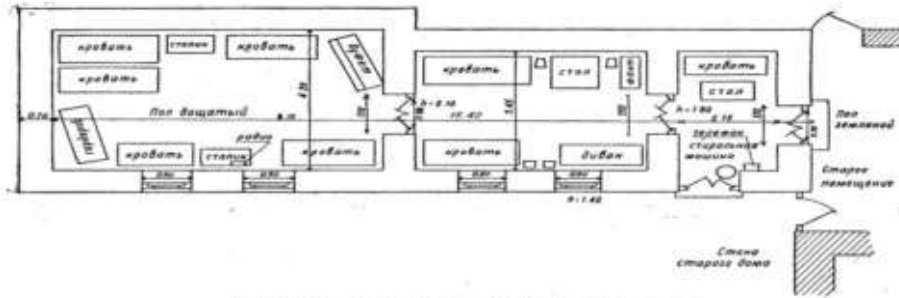
پاشکوی ژماره (۶)



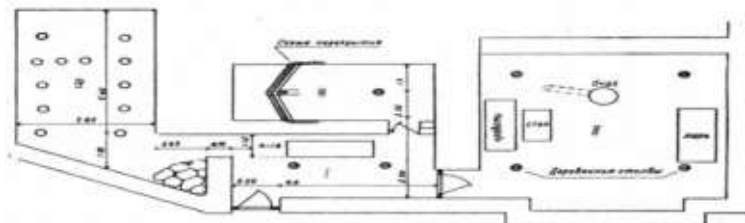
وینہی چند کہ سایہ تیبہ کی لور، نرشیفی مینو پرسی،  
وہر گپراوہ لہ : کومہ لیک کورد ناسی پرووسیا : نیشتمانی داستان.

پاشکوی ژماره (۷)

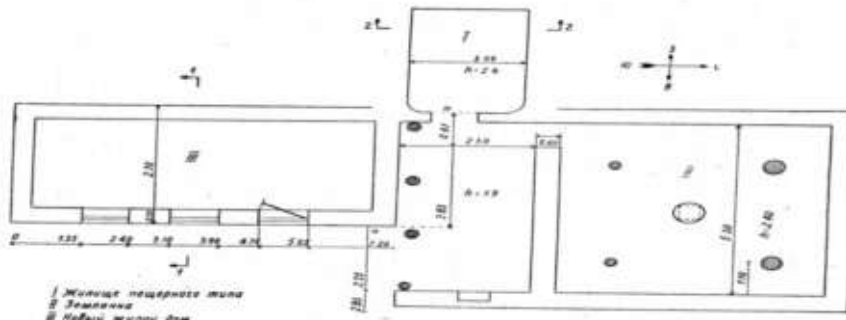
نخشی خانوه گوردییه کان له نهرمهستان و نازربایجان



План внутреннего устройства современного жилого дома (Армянская ССР, Апаранский район, «Алазник»)



Кухня и жилые комнаты (Армянская ССР, Апаранский район)



Схематический план жилища (Азербайджанская ССР, Кубатлинский район)

ت. ف. اريستوفا: كوردی زاكافكازيا ، س 95, 97, 99 له : وەرگيراووه

38. Keko, birano, berfê ç'iyayê bilind dililandin,  
 Karê xezalêd ber rîyê jêrînda t'eriqandin,  
 Şe'dê-şû'de şengesyarim gelek hene, girtiyê mêrê olime,  
 girtin, şandin!
39. Hey-lo, syaro, tirsâ min, me'rê van beyara  
 Wê bik'işe berê van zinara,  
 Wê biqosîne simêlê mêrê mêrxas, wê bixwe goştê birindara.
40. Hey-lo, syaro, hek'îma k'etine k'êşê,  
 Emê vê sibê fabin, he'îne pêşiyê,  
 Desteke bavêne dizginê, desteke bavêne p'êşê,  
 Emê bêjin: „K'a dermana vê serêşê?“
41. Hey-lo, syaro, bra me nehata sîfa sibê bîna bayê vê havînê,  
 Bra lénexista bejn û bala syarê min, neh'e'janda qotikê  
 h'emayilê rîşê,  
 Teyî vê biharê me şikênandiye piştâ k'omê, qudûmê çokê  
 vê qebilê.
42. Hey-lo, syaro, ezê çûme Elegezê ser kaniyê,  
 Kewkiya berfê avite k'apê h'emdanîyê,  
 Çawa k'esekî t'une paşi delalê malê k'oma xwe'fa têke  
 serwêriyê.
43. Hey-lo, syaro, payîze li me kire gazi,  
 Go: „Dara belgê xwe dawêşandin, gerdenê wana mane  
 rût û tazî,  
 Gelo, nifîra k'ê bû, go: «Bra negîji t'u bexta, t'u mirazî!»“
44. Hey-lo, syaro, sûka heta sûka,  
 Emê he'îne bazarê, bazar bikin k'incê za'vatiyê xêliyê  
 bûka,  
 Gelo, nifîra k'ê bû, go: „H'ina za'vatiyê bra bimîne ser  
 neynûka!“

## ПЕСНИ ЖЕНСКОГО ЦИКЛА <sup>16-17</sup>

1. Люлька моя — деревянная!  
 О несчастная мать, возьми люльку, обойди с нею друзей!  
 Младенец мой — славный,  
 Любимец сердца матери!  
 Укради люльку, отнесем ее в дом к [моему] дяде!  
 Ле-вайе, ле-вайе!
2. Сынок мой — сынок хороший,  
 Украду я своего сына, отнесу в дом деда,  
 О мать, несчастная, сынок мой — сынок хороший,  
 [Но вот] сделал он меня несчастной, осталась я одна!  
 Ле-вайе, ле-вайе!

<sup>16-17</sup> Из песен женского цикла исполняются на смерть малолетнего сына №№ 1, 2; отца — № 3; брата — №№ 4—6; главы семьи, хозяина дома (не ближайшего родственника или просто чужого) — №№ 7—13; мужчины (не родственника) — №№ 14—17; умерших на чужбине — №№ 18, 19; жениха — № 20; невесты или молодой матери — № 21.

3. Ах вернулось бы то время,<sup>18</sup>  
Когда отец мой был хозяином, я — хозяйкой,  
После [смерти] хозяина дома, стала я прахом и пылью.  
Ле-ваие, ле-ваие!
4. О гора! Гора Джуд!<sup>19</sup>  
Родные и близкие<sup>20</sup> завидовали ему!  
Несчастная сестра глазами [все вокруг] обводит,  
Не находит брата своего в толпе родственников!  
Ле-ваие, ле-ваие!
5. Снег высокие горы сугробами покрыл,  
Детеныш газели перепрыгнул через [сугробы],  
Брат мой умер, оставил меня без защиты!<sup>21</sup>  
Ле-ваие, ле-ваие!
6. Не останусь я на высоких местах,  
Пыль покрыла хвост и гриву кобылицы,  
О пусть, злосчастный [вестник],<sup>22</sup> снимет свою руку с головы...<sup>23</sup>  
Пусть не останется горя и смятенья в сердце его несчастной  
сестры!  
Ле-ваие, ле-ваие!
7. Ты благоустроил дом свой,  
Сердце и душу на это положил<sup>24</sup>  
Но, как видно, оказался ты в положении пастуха, которому не  
заплатили!  
Ле-ваие, ле-ваие!
8. Солнце остановилось на горе,  
Золотой лентой опоясало ее,  
Жаль мне хозяина дома, остался он без роду, без племени!<sup>25</sup>  
Ле-ваие, ле-ваие!
9. Проклятый Тифлис — половина света,<sup>26</sup>  
Улицы — узкие, не пройти по ним!  
Жаль мне красивого юношу — умер у него хозяин дома!  
Ле-ваие, ле-ваие!
10. Антоновский подъем — сырой,<sup>27</sup>  
О могильщик, ударь заступом, земля — сырая,  
Жаль мне хозяина и хозяйку дома, как укроет их земля?  
Ле-ваие, ле-ваие!

<sup>18</sup> В тексте *heft x<sup>w</sup>azila* — «семь раз хоть бы».

<sup>19</sup> Название горы, на которой, согласно мусульманской легенде, остановился Ноев ковчег.

<sup>20</sup> В тексте *pismam-lêzima* — «родственники и свойственники».

<sup>21</sup> В тексте *bê xweyî* — «без хозяина».

<sup>22</sup> В тексте *olîm; mîrê olîm* — «злосчастный человек», эпитеты ангела смерти — Азраила.

<sup>23</sup> Имя умершего.

<sup>24</sup> В тексте *dil — h'inavê xwe rêda ra'tî* — «Сердце и внутренности свои ради этого спалил».

<sup>25</sup> В тексте *warreş, warînda* — «с черным родом, с погибшим родом»; выражение это обозначает человека, у которого не осталось наследников по мужской линии, продолжателей рода; *tu warînda (warreş) bî* — «да погибнет род твой!» — считается у курдов одним из наиболее тяжелых проклятий.

<sup>26</sup> Выражение это (в представлении сказителя «свет клином сошелся») отражает то обстоятельство, что курды-езиды, бежавшие из Турции в начале XX в., селились главным образом в Тифлисе.

<sup>27</sup> В тексте «земля Антоновская — земля сырая»; Антоновский подъем (гора) — старый район города Тбилиси, где расположено одно из городских кладбищ; значительную часть этого кладбища составляют захоронения курдов-езидов.

6 Палестинский сб., в. 21

11. Что за сироты у стены?  
Весенний ливень мочит их,  
Когда отец у сирот умирает, нет никого, кто бы взял их за руку,  
укрыл бы их!  
Ле-вайе, ле-вайе!
12. Гора — высокая, снег покрыл ее,  
Аист там гнездо себе устроил,  
...<sup>28</sup> умер! Не знаю, кому же поручил он заботу о малых  
сиротах?  
Убежала газель, убежала!  
Между мной и газелью — горы, ущелья, долины и нивы!  
Ле-вайе, ле-вайе!
13. С облачных небес не доносится ни звука,  
Смастерим мы гроб хозяину дома из ствола сосны, расцвеченный  
гроб!  
Пусть в нем хозяина дома не тронет ни ржа, ни пыль!  
Ле-вайе, ле-вайе!
14. О всадник! Всадник, [сидящий на кобылице] Нене,  
Черная родинка [у тебя] на шее,  
Сломил<sup>29</sup> ты спину своим родным, но разрушил один только  
дом свой!  
Ле-вайе, ле-вайе!
15. Туман окутал горы,  
Пыль села на морду кобылицам,  
Разъединились руки двоих братьев!  
Ле-вайе, ле-вайе!
16. О лекарь, встань, приготовься,  
Исцели раны израненных!  
Отвечал лекарь: „Несчастливая,<sup>30</sup> раны их — глубокие, опасные!  
[Лекарство] бесполезно!“  
Ле-вайе, ле-вайе!
17. О лекарь из Хамавенда,  
Приготовь бальзам из воска второй свечи!  
Ничто, кроме<sup>31</sup> могильной земли, не исцелит мои раны.  
Ле-вайе, ле-вайе!
18. Битва у нас, битва,  
Битва с неверным дошла до границы, кипит там! [?]  
Жаль мне отцов малюток, хозяев дома —  
Не отмыщенные убиты они на чужбине!  
Ле-вайе, ле-вайе!
19. Наших убивают,  
Птицы роняют на них свои перья.  
Прекрасных юношей, на чужбине убитых, так и оставляют  
[лежать] на месте!  
Ле-вайе, ле-вайе!
20. О всадник, всадник, сидящий верхом на жеребце,  
Подъезжай ненадолго к родинку,  
Жаль мне прекрасного юношу, обручальное кольцо и платок<sup>32</sup>  
так и остались у него дома!  
Ле-вайе, ле-вайе!

<sup>28</sup> Имя умершего.

<sup>29</sup> В тексте *vala kiriye* — „опустошил“.

<sup>30</sup> В тексте *mala te xirav be* — „да рухнет дом твой“.

<sup>31</sup> В тексте *reştire* — „прежде, раньше“.

<sup>32</sup> По курдскому обычаю жених, идя на обручение, которое происходит в доме невесты, приносит с собой обручальное кольцо и шелковый цветной головной платок (*t'emezi*), предназначенный в подарок невесте.

21. Черная туча, молю [тебя];  
Пусть снегопад и потоки ливня не обрушиваются на свежие  
могилы!  
Жаль матерей малюток, невест с покрывалом на лице, [прошу]  
не портить им красивые глаза и брови!  
Ле-вайе, ле-вайе!

### ПЕСНИ МУЖСКОГО ЦИКЛА <sup>33</sup>

22. Ло-ло-ло, отец, отец!  
Отец, почему судьба такое сотворила?  
Судьба отвернулась от меня,  
Умер отец мой, разрушил мой дом!
23. О отец, я — жалкий, я — несчастный, я — смятенный!  
Отец мой умер, остался я несчастным!  
О отец, отцовская [любовь] прекрасна!  
[Любовь] отца и сына — украшение вселенной!  
О отец, рай и преисподняя — в руках бога!  
О отец, ты плохо сделал —  
Свой дом ты от моего отделил!
24. Ло-варэ, ло-варэ  
Хей-ло, о брат, как прекрасна братская [любовь],  
Она — [лучшее] украшение вселенной,  
Причитания и плач — в руках бога!
25. Хей-ло, о брат, как прекрасна братская [любовь],  
Она словно разукрашенный амулет!  
Хей-ло, о брат, сегодня придут [твои] родственницы, косы у них  
обрезаны,<sup>34</sup> головы [повязаны] черным!<sup>35</sup>
26. Хей-ло, о брат, пусть бы не доносился до нас запах ветра и звуки  
причитаний,  
От дверей...<sup>36</sup> — брата доносится плач и причитания!  
Оповестите несчастную дочь, пусть придет,  
Пусть возложит свою руку на [его] раны!
27. Ло-ло, о всадник, сидящий на сером коне, с хвостом, окрашенным  
хной,  
Чужая сторона — половина света!  
О братья и родные, давайте пойдем на чужбину,  
Посмотрим, как умерли [там] ушедшие [от нас] на чужбину!
28. Хей-ло, о всадник! Гора — напротив горы!  
Гляжу я на девушек и невест — сняли они свои нарядные покрывала,  
оделись, как вдовы!  
Не жаль героев и джигитов, убитых [в бою], жаль мне прекрасного  
юношу, что, страдая от ран, [умер] на чужбине!

<sup>33</sup> Из песен мужского цикла исполняются на смерть отца №№ 22, 23; брата — №№ 24—26; умерших на чужбине — №№ 27—29; родственников (не ближайших) — №№ 30—40; главы племени — №№ 41, 42; жениха — №№ 43, 44.

<sup>34</sup> По курдскому обычаю (как у езидов, так и у мусульман) близкие родственницы умершего (жена, мать, сестра, дочь) обрезают себе косы и кладут на могилу; иногда косы привязывают к палкам, которые втыкают в могильный холм. Выражение *р'оф-куфî be* (да станешь ты с обрезанными волосами), обозначающее пожелание смерти близкого родственника (мужа, отца, сына, брата), считается у курдов тяжким проклятием.

<sup>35</sup> В случае смерти близкого родственника (мужа, отца, сына, брата) курдские женщины в течение одного года повязывают голову черным.

<sup>36</sup> Имя умершего.



29. Хей-ло, о всадник! Не доносился бы до нас [этим] ранним холодным  
утром запах летнего ветра,  
Пусть бы обвевал ветер любимца моего сердца!  
Ведь нет у него никого, кто бы руку свою на его раны возложил!
30. Хей-ло, о всадник, я поклялся никогда не ходить в горы,  
Не пить воду из родников и проталин,  
Обвожу я [все вокруг] глазами —  
Не нахожу всадника своего в толпе езидов.
31. Хей-ло, о всадник, с высоких гор снега низвергались,  
Газели спускались в низины, в зарослях детенышей своих молоком  
кормили,  
У людей раны — от мечей и кинжалов, раны всадника моего от [руки]  
злосчастного<sup>37</sup> исцелила их [лишь] могильная земля.
32. Хей-ло, о всадник, всадник, сидящий на этой кобылице,  
Вот от дверей дома твоего доносятся звуки плача и причитаний,  
На горе моего сердца свора недругов напала [на нас] из этой  
засады!
33. Ло-вэрэ, ло-вэрэ,  
Хей-ло, о всадник, [сидящий] на кобылице с расплетенным хвостом,<sup>38</sup>  
Накидка на плечах [твоих] расшита золотом,  
В дни решающих битв судьба благоприятствует [нам],<sup>39</sup> а храбрые  
мужи и на усталых конях [на битву выезжают].
34. Ло-вэрэ, ло-вэрэ,  
Хей-ло, о всадник, [сидящий] верхом на кобылице,  
Вот от дверей дома твоего доносятся плач и причитания!  
Погубил ты дом своих близких, но по-настоящему погубил один  
только дом свой!
35. Хей-ло, о всадник, могилы этим героям  
Выроем мы на высоких местах,  
Пусть к могилам тех, кто нам дорог, не стекает вода с проталин,  
Пусть пыль из этих долин не садится на глаза дорогих [нашему  
сердцу]!
36. Ло-вэрэ, ло-вэрэ!  
Вот что сотворила со мной судьба,  
Она занесла над нами свою десницу, обрушила на нас свою длань!  
Свидетелей всяких у всадника прекрасного моего много,  
Старейшины племени положили его в булатный ящик, двери  
запечатали!
37. О братья! Падишах всадников — молод,  
Взял он свое знамя и приказ, развозит [по деревне],  
Свидетелей всяких у всадника моего прекрасного много,  
Стал он пленником злосчастного [посланца небес], никто не  
знает, в какую сторону его ушлют! [?]
38. О братья, снега с высоких гор низвергались,  
Детенышей газелей на нижнюю дорогу пригнали,  
Свидетелей всяких у всадника моего прекрасного много,  
Стали они пленниками злосчастного [посланца небес], схватил [он  
их] и услаа. [?]
39. Хей-ло, о всадник, я боюсь, что с этих горных лугов  
Змеи поднимутся на эту скалу,  
Обгрызут они усы у [павших] героев, обгложут плоть [у наших]  
раненых.

<sup>37</sup> В тексте *mêrê kûlê* — «человек, [несущий] горе», эпитет ангела смерти — Азраила.

<sup>38</sup> По обычаю курдов-езидов верховым коням заплетают хвост. Когда же конь участвует в траурной процессии (котвэ), хвост у него не заплетен.

<sup>39</sup> В тексте *dibe çerxê çê* — «бывает благоприятное вращение [колеса судьбы]».

40. Хей-ло, о всадник, лекари отправились в поход,  
Выйдем мы сегодня утром им навстречу,  
Одной рукой возьмемся за [узду их коней], другой — за подошвы  
[их одежды],  
Спросим мы: „Где лекарство от недуга?“
41. Хей-ло, о всадник, не доносился бы до нас этим ранним холодным  
утром запах летнего ветра,  
Пусть бы не колыхал он стан моего всадника, не играл бы кистями,  
амулетом и бахромой его [головного] платка!  
В эту весну сломил ты нам спину, подломил ноги нашего племени.
42. Хей-ло, о всадник, ездил я в Алагяз к роднику,  
Снегопад набросал снег на копыта [моего] хамаданского скакуна,  
Ведь нет никого после любимца дома, кто бы встал во главе  
племени!
43. Хей-ло, о всадник, осень окликнула нас,  
Сказала она: „Листья с деревьев осыпались, шеи их обнажились,  
Кто же проклял тебя так: «Не достичь бы тебе ни счастья, ни  
желанья!»“
44. Хей-ло, о всадник, от ряда к ряду<sup>40</sup>  
Пойдем мы по базару, купим наряд жениху, покрывало — невесте,  
Кто же это проклял тебя так: „Пусть жениховская хна останется  
[у тебя] на ногтях?“<sup>41</sup>

*M. B. Rudenko*

#### THE FUNERAL SONGS OF THE YEZIDI-KURDS OF TRANSCAUCASIA

The article is based on the original material collected by the author during his stay among the Kurds of Transcaucasia.

The author states that the funeral songs are one of the most ancient and at the same time one of the living genres of Kurdish folklore.

According to the material all the funeral songs may be divided into two principal groups (cycles)—the songs performed by the men and by the women. The first is characterized by the heroic-epical specimens, while in the second one the lyric motives prevail.

Within the „masculine“ cycle there are some special songs performed during the „k'otel“ ceremony, when on the day of the burial the horse of the deceased with lamentations is led from one house to another.

A special group of funeral songs is devoted to the bemoaning of those who died (or were killed) in the strange lands.

The funeral songs are never performed in chorus, but always by single singers in consecutive order of relationship. Unfortunately there was no

<sup>40</sup> В тексте „от рынка к рынку“.

<sup>41</sup> По мусульманскому обычаю, принятому также и у курдов-езидов, жених и невеста окрашивают во время свадьбы ладони и ногти хной. Здесь выражение это означает: „Умереть бы тебе женихом!“.

سەرچاوه :

Руденко М. Б. Похоронные песни курдов-езидов Закавказья, Православный Палестинский сборник. Выпуск 21 (84): Ближний Восток и Иран. Л.: Наука, Ленинградское отделение, 1970. С. 80—85.

پاشکوی ژماره (۹)



وینهای خیزانینکی کوردی له خوراسان - نیران کوتاییه کالی سده‌ی نۆزده‌یه‌م.  
وه‌رگیراوه له : <https://rus-turk.livejournal.com/83901.html>



وینهای خیزانینکی کوردی له تورکمانستان، ۱۹۳۰.  
وه‌رگیراوه له : <https://azerhistory.com/?p=18283>

پاشکۆی ژماره (۱۰)  
چهند وینه په کی ژنانی کورد



وینه ی په کهم و دووهم و سێهه م به کامیترای (ا. سیتیریوگین) له سه ره تای سه ده ی بیسته م گهراوه، وه ره گهراون له کۆمه لێک کوردناسی  
رووسیا : نیشته یانی داستان.

وینه ی چواره م ژێکی ئێزدیه به جل و به رنگی نه ریتی ژنانی ئێزدیه وه، وه ره گهراوه له : <http://almode.ru/moda/25842-nacionaln>  
[aja-odezhda-ezidy-64-foto.html](http://aja-odezhda-ezidy-64-foto.html)

بروانه پاشکوی ژماره (۱۱)  
وینه‌ی دوو ژنی کورد له کاتی نیش و کاری رۆژانه‌یاندا



Один из способов ношения воды  
(Азербайджанская ССР, Кельбаджарский район)



<https://zen.yandex.ru/media/ethnomix/istoricheskiy-put-kurdov-5fe0fed584a07b3cc10c735d> : Т. Ф.Аристова: Курды Закавказья ,с 137. :  
[put-kurdov-5fe0fed584a07b3cc10c735d](https://zen.yandex.ru/media/ethnomix/istoricheskiy-put-kurdov-5fe0fed584a07b3cc10c735d)

باشکۆی ژماره (۱۲).



وینهی چەند ژنێکی کورد له کاتی نیش و کاری پوژانه یاندا،  
باشووری قهقاز، ۱۹۳۶



وینهی نانخواردنی ژماره یهك کورد پاش کارکردنیان له کینگه،  
باشووری قهقاز، ۱۹۳۷ - ۱۹۳۶.



ژنێکی کورد که بیژنگی به دهسته وهیه (۱۹۱۳ز)



وینهی سینی ژنی کورد له کاتی دروستکردنی رایه خ  
سه ره تایی سه دهی بیسته م.

وهه رگیرون له :کۆمه لێک کوردناسی پرووسیا نیشتمانی داستان ؟ <https://zen.yandex.ru/media/ethnomix/istoricheskii-put-kurdov-5fe0fed584a07b3cc10c735d>

پاشکۆی ژماره (۱۳).



ویندی سڼ که سایه ق مه سیجی کورد.



ویندی خیزانیکی کوردی جوله که.



ویندی دوو پیشه وهری جوله که له هه ولێر،  
سه ره داکانی سه ده دی بیسته م.



ویندی خیزانیکی کوردی جوله که.

وه رگیرون له : کۆمه لێک کوردناسی رووسیا؛ نیشتیهمانی داستان. ؟ <http://hadashot.kiev.ua/content/v-stolice-irakskngo-kurdistana-postroyat-sinagogu>

پاشكۆي ژماره (۱۴)



میری ئیزدییه کان له سالی ۱۹۱۳ز.  
وهرگیراوه له : کۆمه لیک کوردناسی پرووسیا : نیشتیماقی داستان.



پاشکوی ژماره (۱۵)



سەید، کیلاردەشت و ژمارە بەک لە باوەردارانێ ئەهلی حەق.



وێنەی سەید، کیلاردەشت - کەسایەتی نایینی ئەهلی حەق ( ۱۹۰۲ - ۱۹۰۳ز).



سەید، کیلاردەشت و ژمارە بەک لە باوەردارانێ ئەهلی حەق.



وەرگیراوه لە : کۆمەڵێک کوردناسی پرووسیا : نیشتمانی داستان.



گروپىك له شوانى كوردى كۆتاييه كانى سەدەى نۆزدەپەم.



شوانىكى كورد له ئىران (۱۹۱۳ز) به كامىراى (د. نىرماكوڤ).

وەرگىراوه له : كۆمەلىك كوردناسى روسىيا : نىشتىمانى داستان.

پاشکۆی ژماره (۱۷)



وینەئێ گەسابەنجیەکی کوردی ئێبو سوپای رۆوسیا بە کامپیری



ژەنەرال جەعفەر تاغا عەبی بەگ شەمسەدین تاغا ئۆغۇنۆ  
د.ئیکتییین

( ۱۸۰۶ - ۱۸۷۷ز) بەگێک لەو سەرکردە کوردانەئە لە پال سوپای  
رۆوسیا دا بە شەداری جەنگی فرم ( ۱۸۵۳ - ۱۸۵۶ز) ی کرد.



وینەئێ ژمارە یەک لە چە کدارە کوردەکانی ئێبو سوپای رۆوسیا، گۆنابێ سەدەئێ ئۆز دە یەم و سەرەدای سەدەئێ بیستەم، باشووری فەقاز.

وەرگیراون لە: کۆمەڵێک کوردناسی رۆوسیا؛ نیشتمانی داستان؛ <https://zen.yandex.ru/media/ethnomix/istoricheskii-put-kurdov-5fe0fed584a07h3cc10c735d>

باشکۆی ژماره (۱۸).

لیستی ناو و ژماره ی ختیله به شداربوه کانی سواره ی هه میدیه

Подробный список названия племен, количество мужского пола, и число выставяемых полков «Хамидие» в 1892 г[1].

№ п/п	Названия племен	Кол-во мужского пола	Кол-во выставл полков	Места обитания племен
В пределах Эрзерумской области				
1.	Celali (Джалали)	2200	2	Баязетская область, окрестности Агри/Арарата до озера Masiyan (Балыклы). Часть живут в Иране и Русских пределах.
2.	Zilan (Зилан)	–	2	Между Алашкертом и Каракилисом (Агри/Арарат), на левом берегу озера Masiyan (Балыклы) и подножья горы Синек, часть — в пределах области Буланьк.
3.	Cemedan (Джамадан, Джамдинан)	900-1000	1	После русско-турецкой войны прибыли из Карса и размещены на долине Килис в Алашкерте.
4.	Ademan (Адаман)	1800	2	В области Баязет начиная от границы Ирана, области Диядина и районе Хамура и горы Ала.
5.	Sipki (Сипки)	3500	3	В районе Айнтап области Баязет, на долине на левом берегу реки Ава-раш (Мурад), часть в Патносе, Алашкерте и Диядине.
6.	Кагарарағ (Карапапаги)	1000	1	На Каракилисе (на территории подчиненной Баязету племени Сараджлы). Прибыли суда после русско-турецкой войны.
7.	Кагарарағ (Карапапаги, племя Таштан Аги)	1200	1	В союзе с племенем Сараджлы и обитают на долине Килис в районе Тутак (области Айнтап).
8.	Heyderan (Хайдаран)	3500	4	Среди курдских племен — самая многочисленная и влиятельная. Живут в пределах Эрзерумского вилайета на подчиненных Баязету районах Патнос и Хамура, часть — в пределах Ванского вилайета.
В пределах области Сивас				
1.	Племя Мирали бек (Miralibeg, Карапапаги)	1500	1 (600 чел.)	В пределах района Кангал Сивасской области. Прибыли из Чалдыра Краской области после русско-турецкой войны.
В пределах Мосульского вилайета				
1.	Ertoşi (Эртоши)	1800	1	Это племя обитает в пределах Мосульского вилайета и весной кочует в летовья горы

				Нордуз Ванского вилайета.  Другие курдские племена Мосульского вилайета живут за пределами зоны ответственности 4-ой турецкой Армии, а также из-за того, что доступ в их сторону затруднено, нет возможности получать достоверную информацию о них.
В пределах области Диярбакыра				
1.	Karageci (Каракечи) и Şeyhan (Шейхан)	3500	1(формирование 2-ого полка завершиться к весне 1893 г.)	Диярбакырском вилаете в области Сиверек.
2.	Kikişerkan (Кыкыджеркан)	1924		
3.	Kikikselman (Кыкыкселман)	890	1 (планируется создание и второго полка)	Между Мардином и Расулайн.
4.	Deqori (Дегори)	1292		
5.				
6.	Milan (Милан)	1011	1 (второй полк планируется формировать к весне 1893 г.)	Между Мардином, Нисайбином и Джебзире.
7.	Milan (Милан)	10118	3 (ожидаются формирование еще одного полка)	В Сиверекской области, в степи между Мардин, Урфа и Зор. Весной кочуют к горам Эльязыг.

8.	Miran (Миран) и Keçan (Кечан)	2692	2	Зимой — между областями Джебзире и Мосул, весной — кочуют на горы Нордуз Ванского вилаята.
Живущие в пределах Диярбакырской области арабские племена				
1.	Teyi (Тайи)	400 палаток, 2000 душ	1	Кочуют вокруг Нисайбина, Мосула и Синджара.
2.	Сobır (Чобир)	2000 душ	Пока их нет в списке племен, из которых формиру ются полки	Кочуют между Нисайбина, Мосула и Синджара.
3.	Şemir (Шамир)	10 000 палато к	Если их включать в число формиру ющих полки племен, то их потенциа л — больше 15 полков.	Кочуют между Мардин, Мосул, Урфа, Зор и Багдата.
4.	Turbi-Bekare- Gename (Турбы- Бекаре-Генаме)	60 000	Из-за разброса нности племен они частично охвачены воинской повиннос тью.  Будеть из их числа созданы больше 15 полков.	Кочуют между Нисайбин, Расулайн, Мардин и Мосулом.

				<i>Курдские племена</i>
5.	Gravyan (Гравиан)	250		Живут в области Шатах, отделены от племени Ertoşi (Эртоши), не охвачены воинской повинностью.
6.	Bızınıyan (Бызыниан)	800		
7.	Şükran (Шукран)	500		
8.	Xelilan (Халилан)	700		
9.	Xafiştan	300		
				В пределах области Битлис
1.	Hesenan (Хасанан)	5000	5	Малазгирт, Буланьк и окрестностях Муша.
2.	Cıbran (Джибран)	4500	4	В Мушском вилайете в районе Göynük (Gonîg) — относится к Варто и областях Хыныс и Гендж.
3.	Şırnak (Шырнак)	7000		
4.	Dergol (Дерголь)	Кол-во не известно		
5.	Berdoyiseqla (Бардоишекла)	___/___ /___ __		В областях Ботан и Эрдек.
6.	Хоути	___/___ /___ __		В областях Битлиса и Муш. Джуламерг.
	Motki (Мотки)	9500		
	Beleki (Балаки)	2500		
	Sason (Сасун)	1500 0		
7.	Ertoşi (Эртоши)	600		
8.	Dostiki[2]	700		Gever(Гавар, ныне Yüksekova)
9.	Bünyamin (Бунямин)	4000		

10.	Deri (Дери)	1200	
11.	Hereki (Хараки)	850	
12.	Herek (Хараки)	8500	
13.	Ėeroti (Героти)	3000	
14.	Şirvan (Ширван)	2200	
15.	Dızra (Дизра)	3000	
16.	Bıradost kanireş (Брадость Кани-раш)	2100	Шамдинан
17.	Oramar (Орамар)	1200	
18.	Doskan (Доскан)	2500	Области Орамар
19.	Qartoş (Картош)	800	
20.	Bezeneş (Безенеш)	1000	
21.	Bezde (Базда)	700	
22.	Rıkan (Рыкан)	1100	В области Чал
23.	Ziberi (Зибари)	1100	
24.	Berberiyi bala (Барбариа Бала)	1200 0	
25.	Dostiki (Достики)	1200	
26.	Mızuri	5000	Амадийя (Имадийя)
27.	Hertoşi (Хертоши)	2000	Джуламерг
28.	Lavin (Лавин)	700	В районе Лавин Джуламергской области



29.	Selah (Селах)	300			
30.	Marunisi (Маруниси)	1000			
31.	Goli (Голи)	500		В район Голе Джуламерга	
32.	Senedi (Сенеди)	1400			
33.	Ğodi (Годи)	8000			
34.	Hertoşi (Хертоши)	2000			В районе Нордиз Шатахской области
35.	Kodan (Кодан)	1200			
36.	Mamxeran (Мамхеран)	900			
37.	Zirkan (Зыркан)	500			
38.	Elbegi (Эльбаги)	260			
39.	Virusii (Бирусии)	550			
40.	Gerobiyar (Геробиан)	280		В области Бейтушебаб (Баш Кале, Альбак). Отделены от племени Хертоши.	
41.	Zirkan (Зыркан)	2500	2	В районах Нижнего и Верхнего Текман и реки Хыныс у расположенного на востоке города Эрзерума водораздела гор Джылфыр (Палан-текан).	
				В пределах Ванской области	
1.	Heyderan (Хайдаран)	1800	2	Район Абага в области Бергири	
2.	Heyderan (Хайдаран)	2000	2	У подножья горы Сипан в Эрджише (Эргиш[3]).	
3.	Heyderan (Хайдаран)	1000	1	В районе Авазар (Сары су) Адильджевазской области.	
4.	Mikori (Микори)	1200	1	В районе Махмуди	
5.	Takori (Такори)	1000	1	В районе Махмуди	

6.	Şemsiki (Шемсики)	1000	1	В районе Махмуреи Хамид
7.	Millan (Миллан)	1100	1	В районе Махмуди
8.	Şikevft[4] (Шкафт)	1500	1	На границе с Ираном и районе Абаг
9.	Şiyoli (Шиоли)	1300	1	В г. Ван и на восточном берегу озера Ван
10.	Yoli (Йоли)	700	2 э ска дро на	В районе Арнес области Бергири на западном берегу озера Ван
11.	Ademan (Адеман)	1800	1,5 пол ка	В ущелье Зилан Эрджишской области

<http://kurdist.ru/2009/09/05> : وێژگێڕاود له

پاشكۆي ژماره (۱۹) وينه كوردناسان و رۆژه لئانسان



ئەلگىماندەر ئارتۇلدۇقىچ فرىمان



ن.ى.مار



پ.ئى.رخ



ق.ق. قىليامينۇق زېرىنۇق



كرىستيان دانيلۇقىچ فرىن



م.ب. رۆدىنكو



ى.ئى. فاسىلنا



ق.ا. گەردەلېفسكى



ك.ك. كوردۇپ



يو. ئە. ئۇرپىلى



ك.گ. زالىمان



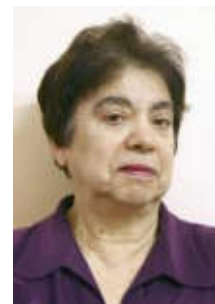
ئۇلگا زىگالىنا



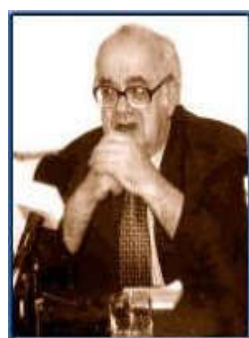
ز. ئە. يوسويۇقا



ئى.ئى. تىموگەرمان



ژ.م. موسائىليان



م.م. لازارىف



ت.ق. ئەرسىتۇقا



ئا. ژابا



ق. يوستى



ب.ئا. دۆرن

## الملفص

الدراسات الكوردية (معرفة الكورد) كفرع علمي استشرافي هي جميع الكتب والدراسات التي كتبت من وجهة نظر الغير حول الكورد. هناك العديد من العوامل المختلفة (حسب الزمان والحالة السياسية والإجتماعية والإقتصادية والدينية) لبروز الدراسات الكوردية.

برزت الدراسات الكوردية في روسيا القيصرية من صميم الإستشراق والدراسات الإيرانية وتطورت بمراحل مختلفة وانتجت العديد من المراكز والباحثين المعروفين على مستوى العالم للدراسات الكوردية.

منذ منتصف القرن التاسع عشر تنجته الدراسات الكوردية نحو الاستقلال، وأصبحت هذه المرحلة بداية ظهور الدراسات الكوردية والدراسات الخاضعة والمستقلة حول الكورد، تعد أعمال كل من (خاجاتور تابوفيان، بيوتر ليرخ) بداية ومؤسس للدراسات الكوردية. وفي المحيط الجغرافي لكوردستان ومنذ منتصف القرن التاسع عشر توجد محاولات لجمع المواد الدراسية والمعلومات الشاملة والمخطوطات الكوردية بتوصيات من المراكز العلمية الروسية وبالأخص أعمال ومحاولات (أليكساندر زابا و ملا محمود البايدي) في جمع وكتابة المخطوطات الكوردية له تأثير واضح في تطور الدراسات الكوردية، هذه المخطوطات التي تم جمعها لها دور مهم وواضح في تغيير كثير من النظرات والتطريات حول الكورد والدراسات الكوردية المتطورة خاصة مخطوطة (شرفنامه) حضي باهتمام بالغ في الأوساط الاستشرافية والدراسات الكوردية عند الروس.

تغير الدراسات الكوردية في عصر الإتحاد السوفيتي كباقي المجالات الأخرى -من جهة- السلطة السياسية والفكرية أثرت على منهج العمل وقراءة تاريخ مراكز الدراسات الكوردية والإستشرافية -ومن جهة أخرى- لعبت عدة عوامل دورا مهما في تطوير البحوث حول الدراسات الكوردية وتأسيس العديد من مراكز للدراسات الكوردية في هذا العصر، انجزت عدة أعمال مهمة ونادرة حول التاريخ والانتوكرافيا واللغة والأدب والحضارة... الخ للكورد وتم نشرها من قبل العديد من مراكز الدراسات الكوردية في عصر الإتحاد السوفيتي وعملت بنفس المنهج وتجربة العمل لفرق الدراسات الكوردية. واستمرت الدراسات الشاملة والمجالات المتعددة حول الكورد في عصر روسيا الفدرالية.

انجازات الدراسات الكوردية ل(روسيا القيصرية، الإتحاد السوفيتي، روسيا الفدرالية) لها أهمية كبرى ومهمة للكورد بسبب أنها كتبت في اطار دراسات استشرافية مؤسسية علمية واستخدمت في كتابتها الأدوات والصادر العلمية النادرة والمهمة. لها أهمية كبرى في العديد من الدراسات في المجالات الخاصة بالكورد نرى في كتاباتهم النظرة الإيجابية لشخصية الكورد وأدركو العديد من مزايا وخصوصيات شخصية الكورد وقاموا بتقييم شخصية الكورد وعرفوها بأنها شخصية مستقلة وذات هوية لها مميزاتا الخاصة. وأشاروا الى عدة عوامل التي لها التأثير على شخصية الكورد. احدي العوامل التي لعبت دورا مهما في بناء شخصية الكورد في نظر الدارسين الروس للكورد هي الحضارة والعادات والتقاليد التي لها تأثير كبير ومهم في بناء شخصية الكورد. ولها تأثير وانعكاسات في الحياة الإجتماعية للكورد. وهناك عدة ظواهر والطقوسات الحضارية و التقليدية سجلت لدى الدارسين للكورد لعبت في اظهار تأثير العادات والتقاليد في بناء شخصية الكورد.

الأسرة كمركز مهم لها دور مهم وأساسي في المجتمع الكوردي تحمل الخصوصيات والمكانة الخاصة بها في حياة الشخصية الكوردية. العارفين بالدراسات الكوردية الروسيين والإتحاد والسوفيتي يعتبرون الأسرة كوحدة إجتماعية مهمة في حياة الشخصية الكوردية لأنها تلعب دور المربي والمحافظ. وفي داخل الأسرة الكوردية لعبت المرأة المكانة والدور الخاص بها واهتموا وقاموا بصورة جدية بتقييم شخصية المرأة لأنها تحمل خصوصيات نفسية وإجتماعية خاصة بها واعترف بدورها على مستوى الأسرة والمجتمع مقارنة بالمرأة في المجتمعات الأخرى وتمتعت أكثر بالحرية وأخذ حقوقها.

الدين كعامل مهم كان له تأثير على تكوين العديد من الخصوصيات على الشخصية الكوردية حول تأثير الدين على الشخصية الكوردية يبين العارفين بالدراسات الكوردية التأثيرات الدينية من ثلاث نواحي مختلفة :

الناحية الأولى: يرى أن الدين الإسلامي كدين الأكثرية للشخصية الكوردية وتسلطوا الضوء على نوع خاص من التدين (الطريقة التصوفية) حيث كانت محور تركيزهم على تقييم الشخصية الدينية لرجال الدين الكورد ومكانة وسلطة الشيوخ الدينية و بينوا دور وتأثير هذا النوع من التدين على الحياة الدينية والإجتماعية للشخصية الكوردية.

الناحية الثانية: كان تركيزهم أكثر على الديانة اليزيدية بسبب وجود عدد بين من اليزيديين الكورد في متطقة القفقاز والجمهوريات في زمن الإتحاد السوفيتي بصورة أنهم بينوا المعلومات الدقيقة والمهمة الخاصة بالدين اليزيدي ونظام العقيدة فيها.

الناحية الثالثة: كان تركيزهم أكثر على ديانة أهل الحق لأن هذا الدين مثل الدين اليزيدي حضي باهتمام العارفين بالدراسات الكوردية ويرون بأنه لها تأثير مهم وأساسي على شخصية المعتقدين بها و وأنها تهب للمتدينين بها العديد من الخصوصيات الدينية والإجتماعية.

عامل آخر مهم له تأثير واضح على الشخصية الكوردية هو (العشيرة والمراكز العشائرية) العشيرة والتفكير العشائري لها تأثير على تفكير ورؤى وتجربات حياة الشخصية الكوردية، في نظر العارفين بالدراسات الكوردية من الروس والإتحاد السوفيتي أن

العشيرة على المستوى الاجتماعي والسياسي والاقتصادي احتوت الشخصية الكوردية وينظرون للعشيرة وتأثيراتها على شخصية الكورد بصورة مهمة ويعرفون القبيلة الكوردية كمنظمة اجتماعية سياسية.

بصورة عامة فإن أهداف الشخصية الكوردية التي ظهرت على شكل الانتفاضات والحركات المسلحة وصلت إلى حق الاستقلال وبناء السلطة الكوردية ونرى في نتاجات وكتابات أولئك العارفين بالدراسات الكوردية قد بينوا وعي الشخصية الكوردية حسب مراحل التطور السياسي والتاريخي. وامتزاج الفكر الديني والقومي في التجربة السياسية لشيوخ الطريقة الصوفية نقطة انعطاف للتطور الواعي السياسي للشخصية الكوردية، وكذلك يرون باهتمام بالغ لتجربة ونتائج النشاطات السياسية والمدنية للشخصية الكوردية وكذلك ظهور المنظمات والنوادي الاجتماعية في بدايات القرن العشرين اعتبروها مرحلة تاريخية سياسية مهمة للشخصية الكوردية.

Religion as an important factor that had an impact on the formation of many peculiarities on the Kurdish personality. Kurdish studies show religious influences on Kurdish personality from three different aspects:

The first aspect: They see the Islamic religion as the religion of the majority for the Kurdish personality, and they shed light on a special type of religiosity (the Sufi way), as their focus was on evaluating the religious personality of the Kurdish clergy and the status and authority of the religious elders, and they showed the role and impact of this type of religiosity on the religious and social life of the Kurdish personality.

The second aspect: Their focus was more on the Yazidi religion because of the presence of a number of Kurdish Yazidis in the Caucasus region and republics in the time of the Soviet Union in a way that they showed accurate and important information about the Yazidi religion and its belief system.

The third aspect: Their focus was more on the religion of the Ahl-i Haqq, because this religion, like the Yazidi religion, has attracted the interest of those who know Kurdish studies and they see that it has an important and fundamental impact on the personality of those who believe in it, and that it gives religious people many religious and social peculiarities.

Another important factor that has a clear impact on the Kurdish personality is the clan and clan centers. The clan and clan thinking have an impact on the thinking, visions and experiences of the life of the Kurdish character, in the eyes of those who are familiar with Kurdish studies from the Russians and the Soviet Union that the clan on the social, political and economic level included the Kurdish character and look at the clan and its effects on the character of the Kurds in an important way and define the Kurdish tribe as a socio-political organization.

Generally, the goals of the Kurdish personality that appeared in the form of uprisings and armed movements reached the right to independence and the construction of Kurdish authority. We see in the products and writings of those who are familiar with Kurdish studies, they demonstrated the awareness of the Kurdish personality according to the stages of political and historical development. The mixture of religious and nationalist thought in the political experience of the Sufi sheikhs is a turning point for the conscious political development of the Kurdish personality. They also see with great interest the experience and results of the political and civic activities of the Kurdish personality, as well as the emergence of social organizations and clubs in the early twentieth century, which they considered an important historical and political stage for the Kurdish personality.

## Summary

Kurdish studies as an orientalist scientific branch encompasses all books and studies written from the point of view of others about the Kurds. There are many different factors (according to time, political, social, economic and religious situation) for the emergence of Kurdish studies.

During Tsarist Russia era Kurdish studies emerged from the core of Orientalism and Iranian studies and developed in different stages and produced many well-known centers and researchers in the world for Kurdish studies.

Since the mid-nineteenth century, Kurdish studies are moving towards independence, and this stage has become the beginning of the emergence studies on the Kurds. In the geographical context of Kurdistan, and since the mid-nineteenth century, there have been attempts to collect academic materials, comprehensive information, and Kurdish manuscripts with recommendations from Russian scientific centers. Alexander Zhaba and Mullah Mahmoud al-Bayazidi contributed in collecting and writing Kurdish manuscripts which have clear impacts on the development of Kurdish studies.

These collected manuscripts have an important and clear role in changing many of the views and theories about the Kurds and the advanced Kurdish studies, in particular the manuscript of Sharafnama received great interest in the Orientalist circles and the Kurdish studies among the Russians.

The change of Kurdish studies During the Soviet Union, like other fields, on one hand, the political and intellectual authority affected the work method and reading the history of the Kurdish and Orientalist studies centers, on the other hand, played an important role in the development of research on Kurdish studies and the establishment of many Kurdish studies centers During the Soviet Union. As a result, several important and rare works were written on history, Ethnographic, language, literature and civilization...etc. Many Kurds studied and worked comprehensively various topics in the established Kurdish studies centers During the Soviet Union era.

The achievements of Kurdish studies for (Tsarist Russia, the Soviet Union, Federal Russia) are of great and important to the Kurds because they were written within the framework of scientific institutional oriental studies and used rare and important scientific tools and resources in their writing. The studies revealed the positive view of the personality of the Kurds and they realized many of the advantages and peculiarities of the Kurdish personality. They evaluated the personality of the Kurds and defined it as an independent personality with an identity that has its own characteristics. They pointed several factors that have impacts on the character of the Kurds. One of the factors that played an important role in building the character of the Kurds in the eyes of Russian scholars is the civilization, customs and traditions. There are several cultural and traditional phenomena and rituals recorded by Kurdish students that played in showing the influence of customs and traditions in building the character of the Kurds. Like Russians, Kurds consider family as an important social unit in the life. Within the Kurdish family, women had their special status and role, and they had psychological and social peculiarities of their own, and their role was recognized at the level of the family and society compared to women in other societies, and they enjoyed more freedom and taking their rights.